Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa
BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 14.

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIÈLS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

PREMIÈRE SESSION DU SEPTIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION 1891.

VOLUME XXIV.

OTTAWA :
Imprimé par BROWN CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1891.

☞Voir aussi la liste numérique, page 4.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

PARLEMENT DU CANADA.

PREMIÈRE SESSION, SEPTIÈME PARLEMENT, 1891.

NOTE.—Pour trouver promptement si un document a été imprimé ou non, on a ajouté les lettres (p.i.) en regard de ceux qui ne sont pas imprimés ; on comprendra que ceux qui ne sont pas ainsi marqués sont imprimés. On trouvera de plus amples renseignements concernant chaque document dans la liste qui commence à la page 4.

A

Actionnaires des banques 2
Admiral, Steamer.....(p.i.) 52, 52*a*, 52*b*, 52*c*
Affaires des Sauvages, Rapport annuel..... 18
Agent des Sauvages à Sutton-Ouest ....(p.i.) 29
Agriculture, Rapport annuel 6
Amherstburg, cale sèche d'.. .....(p.i.) 40*d*
Analyse des boissons enivrantes.. .....(p.i.) 31
Annapolis, Edifices publics d'.. .....(p.i.) 71
Antilles, Commerce avec les..... .....26, 26*a*, 38*b*
Araunah, Saisie de l'..... 8*c*
Archives du Canada 6*a*
Assurances, Compagnies d' 11*a*, 11*b*
Assurances, Rapport annuel sur les 11
Auditeur général, Rapport annuel de l'..... 3

B

Baie des Chaleurs, Chemin de fer de la, (p.i.).....86, 86*a*, 86*b*
Baie de Fundy, Pêcheries de hareng de la, (p.i) 54*d*
Banques chartées..... 2
Banques d'Epargnes .....(p.i) 39*d*
Baptêmes, mariages et sépultures.....(p.i.) 88
Bateaux à vapeur, Inspection des, rapport annuel 7*a*
Batterie "C," Colombie-Britannique ...(p.i.) 30
Bellechasse, Election de..... (p.i.) 45
Betteraves, Sucre de. ..... (p.i.) 84
Bibliothèque du parlement, rapport annuel... 15
Billets fédéraux.....(p.i.) 68
Blizzard, Goélette ... .(p.i.) 48

B

Bois, Chargements de, sur le pont des navires. 7*c*
Bois et billots de sciage..... 57
Boissons dans le Nord-Ouest.. . . .... (p.i.) 74
Boissons enivrantes, Analyse des.....(p.i.) 31
Boisvert, Georges .....(p.i.) 54*i*
Boîtes de scrutin 41
Bordereau de solde, camps militaires....(p.i.) 75
Brown, Adam, Rapport de 6*h*
Buckingham, Bureau de poste de.....(p.i.) 39*a*
Budget, 1891-92 1
Budget supplémentaire..... 1
Bureau de poste à Campbellton ....(p.i.) 39*b*

C

Caledonia, Barrage de..... 43*d*
Cale sèche d'Amherstburg..... (p.i.) 40*d*
Campbellton, Bureau de poste de .....(p.i.) 39*b*
Canal des navires de Manchester..... 62*a*
Canal Rideau.....(p.i.) 62*i*
Canaux, Statistique des..... 10*a*
Caouette, J.-B.....(p.i.) 39
Carleton, Chemin de fer d'embranchement de (p.i.) 34
Carroll, Débarcadère de.....(p.i.) 85
Chemin de fer Canadien du Pacifique—Rapport général..... 25
Chemin de fer Canadien du Pacifique—Terres vendues 25*a*
Chemins de fer et Canaux, rapport annuel.... 10
Chemins de fer subventionnés 34*e*
Chemins de fer, Statistique des..... 10*b*

C

Colombie-Britannique, Pénitencier de la, (p.i.) 65*b*
Commerce de bêtes à cornes du Canada.... 7*b*
Commerce de l'hémisphère occidentale..... 6*b*
Commerce et Navigation, Rapport annuel... 4
Commerce entre les Etats-Unis et le Canada. 38, 38*a*
Commissaire de la Police Fédérale..... (p.i) 35
Commissaire de l'industrie laitière, rapport annuel..... 6*d*
Commissions, aux officiers publics..... 24
Commission Géologique, Rapport de la..... 17*a*
Compagnie de prêts et de placements Britannique-Canadienne .....(p.i.) 56
Comptes publics, rapport annuel..... 1
Conseil des Examinateurs du Service civil.... 14*b*
Cosgrove, John. .....(p.i.) 36*a*
Crystal Beach.....(p.i.) 85

D

Dépenses et recettes.....22, 22*a*, 22*b*, 22*c*, 22*d*
Dépenses imprévues, diverses..... 21
Dépenses imprévues des directeurs de poste.. 39*c*
Desmarteau, Joseph.....(p.i.) 64
District militaire n° 1.....(p.i.) 50
District militaire n° 11.....(p.i.) 30*a*
Diverses dépenses imprévues 21
Douane de Montréal.....(p.i.) 83
Douane, officiers de .....(p.i.) 85
Dragage, rivière Kaministiquia.....(p.i) 42
Droits d'auteur, Lois sur les.....(p.i.) 81
Dundas et Waterloo, Chemin macadamisé de.....(p.i.) 80

E

Ecoles séparées dans le Manitoba 63, 63*b*
Id. id. .....(p.i.) 63*a*
Edifices publics d'Annapolis.....(p.i.) 71
Election dans Bellechasse .....(p.i.) 45
Election générale, 1891..... 27*a*
Elections, Rapport des, 1891 ..... 27, 27*a*
Elévateurs sur le chemin de fer Intercolonial (p.i.)..... 53
Elgin-Est, Circonscription électorale d'..(p.i.) 60
Ellis, William .....(p.i.) 62*c*
Esquimalt, Bassin de radoub d'.....(p.i.) 40*a*
Etalons aux fermes expérimentales.....(p.i.) 72
Etats-Unis et le Canada, Commerce entre, 38, 38*a*
Exportation, Commerce de bêtes à cornes pour l'..... 7*b*
Exportations et importations..... 33

F

Falsification des substances alimentaires..... 5*b*
Fer en gueuse, Gratification sur le..... 67
Fermes expérimentales, Rapport annuel..... 6*a*
Ferme Logan, Propriété sur la.....(p.i.) 64
Fournier, Dame Julie.....(p.i.) 79
Fromage américain .....(p.i.) 32

G

Genest, Samuel.....(p.i.) 36*a*
Gouverneur général, Mandats du.....20, 20*a*
Graham, J. R.....(p.i.) 54*g*
Grand Jury, Système du..... 66
Grande-Baie, township de Keppel..... (p.i.) 46
Grande-Rivière .....(p.i.) 43*b*, 43*d*
Gratification sur le fer en gueuse..... 67
Guyane anglaise..... 38*b*
Guysboro' et Antigonish, Sauvages de...(p.i.) 29*a*
Guysboro', Lois de pêche dans..... (p.i.) 54*f*

H

Habillements militaires..... 75*a*
Hareng, Pêcheries de, Baie de Fundy...(p.i.) 53*d*
Hartley, H. E.....(p.i.) 62
Haut Commissaire, Rapport du 6*e*
Hémisphère occidentale, Commerce de l'..... 6*b*

I

Ile Verte .....(p.i) 39
Imprimerie et papeterie publiques..... 14*c*
Industrie laitière, Rapport annuel du commissaire de l'..... 6*d*
Inondations par la rivière Richelieu.....(p.i.) 43
Inspection des bateaux à vapeur, Rapport annuel 7*a*
Intercolonial, Chemin de fer..... (p.i.) 53 à 53*c*
Accident à St-Joseph de Lévis .....(p.i.) 53*a*
Elévateurs construits.....(p.i.) 53
Enquête tenue à Sainte-Flavie.....(p.i.) 53*c*
Propriété pour accommodation additionnelle.....(p.i.) 53*b*
Intérieur, Rapport annuel..... 17
Inverness et Richmond, Chem. de fer d'. (p.i.) 34*c*

J

Jamaïque, Exposition à la 6*h*
Johnston, Samuel .....(p.i.) 73*a*
Justice, Rapport annuel 12

K

Kaministiquia, Rivière .....(p.i.) 42
Kingston, Bassin de radoub.... (p.i.) 40, 40*b*, 40*c*

L

Lachine, Canal ..... (p.i.) 62*e*
Laidlow, William.....(p.i.) 36*b*
Langue française dans le Manitoba 51
Le Canada, Journal .....(p.i.) 39*e*
Leduc, Charles. ..... (p.i.) 36*a*
Lois de pêche, Infraction des.....(p.i.) 54*f*
Lowe, Bureau de poste de.....(p.i.) 39*f*

M

Machines pour l'exploitation des mines..(p.i.) 76
Mackenzie, Territoire du bassin de la...(p.i.) 87
Mandats du gouverneur général.....20, 20*a*
Manitoba, Ecoles séparées dans le.....63, 63*b*
Id. id. (p.i.) 63*a*
Marie Eliza, Goélette.....(p.i.) 77

M

Marine, Rapport annuel sur la 7
Maurice, Joseph Antoine .... (p.i.) 79
Medmerly, Barque .... (p.i. 49
Mer de Behring, Saisies dans la 8*b*
Mesure uniforme de temps 44
Milice et Défense, Rapport annuel 13
Monro, Thomas, Rapport de 62*a*
Montréal, Douane de .... (p.i.) 83
Morrisburg, Canal de .... (p.i.) 62*h*
Munroe, Hugh, Réclamation de .... (p.i.) 34*b*
Muttart, William .... (p.i.) 73

N

Napierville et Saint-Rémi, Chemin de fer de (p.i.) 34*d*
Nicolet, permis de pêche dans .... (p.i.) 54*i*
Nord-Ouest, Boisson dans le .... (p.i.) 74
Nord-Ouest, Police à cheval du 19, 69

O

Obligations et Garanties .... (p.i.) 28
Officiers publics, Commissions aux 24
Ottawa, Rivière 43*c*
Ouillet, Hormisdas .... (p.i.) 53*c*

P

Pêcheries, Conférence des officiers des .... (p.i.) 54*l*
Pêcheries de Richelieu et de Berthier .... (p.i.) 54*h*
Pêcheries, Rapport annuel sur les 8
Pêcheries, Service de protection des .... (p.i) 54*c*
Permis de pêche .... (p.i) 54
Pénitencier de la Colombie-Britannique .(p.i.) 65*b*
Pensions du Service civil 23
Peterson, Capitaine .... (p.i.) 48
Pictou et New-Glasgow, Chemin de fer entre (p.i) 70
Poids, Mesures et Gaz, rapport annuel 5*a*
Pointe Abino .... (p.i.) 85
Police à cheval du Nord-Ouest, Commissaire de la 19, 69
Police fédérale, Commissaire de la .... (p.i.) 35
Pommes de terre exportées 47
Postes, Dépenses imprévues des directeurs de. 39*c*
Postes, Rapport du directeur général des 16
Primes de pêche .... (p.i.) 54*a*, 54*b*
Id. 54*c*
Prince-Edouard, Chemin de fer de l'Ile du (p.i.) 55, 73
Provinces Maritimes et les Antilles, Commerce entre les 26, 26*a*

Q

Québec Oriental, Chemin de fer .... (p.i.) 59
Québec, Port sur le Saint-Laurent, à 61

R

Rapide Plat, Canal du 62*h*
Recensement, 1891 .... 82, 82*a*
Recettes et dépenses 22, 22*a*, 22*b*, 22*c*, 22*d*
Relevés des pêcheries et rapports des inspecteurs 8*a*
Réserve d'or .... (p.i.) 68
Revenu de l'Intérieur, Rapport annuel 5
Richelieu et Berthier, Pêcheries dans .... (p.i.) 54*h*
Richelieu, Inondations par la rivière .... (p.i.) 43
Rideau, Canal .... (p.i.) 62*i*
Rive Nord, Chemin de fer de la 34*a*

S

Saint-Emile de Suffolk et Saint-André-Avelin .... (p.i.) 39*f*
Sainte-Flavie, Enquête tenue à .... (p.i.) 53*c*
Saint-Jean Deschaillons .... (p.i.) 43*a*
Saint-Joseph de Lévis, Accident à .... (p.i.) 53*a*
Saint-Vincent-de-Paul, Pénitencier de .... (p.i.) 65, 65*a*
Saisie de la goélette *Araunah* 8*c*
Saisies dans la mer de Behring 8*b*
Saunders, William .... (p.i.) 73
Sauvages de Guysboro' et Antigonish .... (p.i.) 29*a*
Schreiber, Collingwood, Rapport de 61
Secrétaire d'Etat, Rapport annuel du 14
Service civil, Conseil des Examinateurs du 14*b*
Service civil, Liste du 14*a*
Service civil, Pensions du 23
Soulanges, Canal de .... (p.i) 62*f*
Id. 62*g*
Statistique criminelle 6*g*
Statistique des canaux 10*a*
Statistique mortuaire 6*f*
Steamer *Admiral* .... (p.i.) 52, 52*a*, 52*b*, 52*c*
Steamer *Stanley* .... (p.i.) 58
Substances alimentaires, Falsification des 5*b*
Sucre de betteraves .... (p.i.) 84
Sutton-Ouest, Agent des Sauvages à .... (p.i.) 29
Sydney, C.-B., et Oxford, Train entre .... (p.i.) 70
Système du Grand Jury 66

T

Temps, Mesure uniforme de 44
Territoire contesté, Ontario, Bois sur le 57
Thurber, James .... (p.i.) 36
Toile à voile .... (p.i.) 37
Traité hispano-américain 38*c*
Transport des chargements de pont 7*c*
Travaux Publics, Rapport annuel 9
Travaux Publics, Employés du département des .... (p.i.) 78

V

Victoria, N.-E., Officier-rapporteur .... (p.i.) 60*a*

W

Welland, Canal .... (p.i.) 62*b*, 62*c*, 62*d*
Wellington, Aide militaire à .... (p.i.) 30

☞Voyez aussi l'Index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leur titre au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Comptes publics dn Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1890 ; présentés à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster. Budget pour l'année se terminant le 30 juin 1892 ; présenté le 18 mai 1891. Budget supplémentaire pour l'année se terminant le 30 juin 1891 ; présenté le 4 juin 1891. Budget supplémentaire, 1891-92 ; présenté le 16 septembre 1891. Autre budget supplémentaire pour l'année se terminant le 30 juin 1892 ; présenté le 29 septembre 1891—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

2. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

3. Rapport de l'Auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

4. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1890, d'après les relevés officiels. Présentés à la Chambre des Communes le 5 mai 1891, par l'honorable M. Bowell... .... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

5. Rapports, relevés et statistique du revenu de l'intérieur du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présentés à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Costigan—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

5*a*. Rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur pour l'exercice expiré le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Costigan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5*b*. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, supplément n° 3 du rapport du revenu de l'intérieur, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par l'honorable J. Costigan.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6. Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable John Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

6*a*. Rapport sur les archives du Canada, 1891. . *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

6*b*. Rapport sur le commerce de l'hémisphère occidentale—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6*c*. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

6*d*. Premier rapport annuel du commissaire de l'industrie laitière du Canada pour 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6*e*. Rapport du Haut-commissaire du Canada, avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6*f*. Statistique mortuaire des principales cités et villes du Canada, pour l'année 1890—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

6*g*. Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1890—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

6*h*. Rapport du commissaire honoraire, M. Adam Brown, représentant du Canada à l'exposition de la Jamaïque. Présenté à la Chambre des communes le 26 juin 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

7. Rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7*a*. Rapport sur l'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année civile finissant le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7*b*. Preuve faite sur le commerce d'exportation du bétail du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

7*c*. Rapport sur la preuve relative au transport des chargements de bois et de planches sur le pont durant les mois d'hiver. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper ... .*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

8. Rapport annuel du département des pêcheries, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8*a*. Relevés des pêcheries et rapport des inspecteurs pour 1890, supplément n° 1 du rapport annuel du département des pêcheries. Présentés à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable J. A. Chapleau ... .*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

8*b*. Correspondance relative à la saisie de navires britanniques dans la mer de Behring, par les autorités des Etats-Unis en 1886-91..... . .... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

8*c*. Correspondance relative à la saisie de la goélette britannique *Araunah* au large de l'île Copper par les autorités russes, 1888-90.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 10.

9. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1889-90, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 11.

10. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux, pour le dernier exercice, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par sir John A. Macdonald..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

10*a*. Statistique des canaux, pour la saison de navigation 1890. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable M. Bowell—
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

10*b*. Rapports, statistique, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 24 juin 1891, par l'honorable M. Bowell—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 12.

11. Rapport du surintendant des assurances du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 10 septembre 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

11*a*. Relevé préliminaire des opérations des compagnies d'assurances sur la vie faisant affaires au Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11*b*. Sommaire des relevés des compagnies d'assurances au Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

12. Rapport du ministre de la justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par sir John Thompson—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 13.

13. Rapport annuel du ministre de la milice et de la défense du Canada, pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1891, par sir Adolphe Caron—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

14. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

14*a*. Liste du service civil du Canada, 1890. Présentée à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau.....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

14*b*. Rapport des examinateurs du service civil du Canada pour l'année civile 1890. Présenté à la Chambre des communes le 5 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

14*c*. Rapport annuel du département de l'imprimerie et de la papeterie publiques, pour l'année terminée le 30 juin 1890, avec un rapport partiel des services pendant le semestre terminé le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 juin 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

15. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement sur l'état de la bibliothèque. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1891, par M. l'Orateur—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

MATIÈRES DU VOLUME N° 14.

16. Rapport du directeur général des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890 Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable J. Haggart—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

17. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

17*a*. Rapport sommaire de la commission géologique, pour l'année 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 15.

18. Rapport annuel du département des affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1890. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

19. Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1890. Présenté à la Chambre des communes le 18 mai 1891, par sir John A. Macdonald—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

20. Relevé des mandats émis par le Gouverneur général et des dépenses faites sous leur autorité, depuis la dernière session du Parlement, conformément à l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition. Présenté à la Chambre des communes le 4 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—

Imprimé pour la distribution seulement.

20*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Relevé détaillé des items suivants de dépenses mentionnées dans l'état des mandats du Gouverneur général émis depuis la clôture du parlement.

1890—10 juillet—Acte du cens électoral	$ 4,000 00
1891—28 mars—Bassin de radoub de Kingston	6,006 14
1890—30 août—Nouveau matériel de dragage	5,991 91
1891—26 mars—Brise-lames à Southampton	38,022 39
do —28 avril—Coût d'affaires en litige	10,468 79
do —31 janvier—Grains de semence aux colons des Territoires du Nord-Ouest	2,288 18

Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891.—*M. Mulock*—

Imprimée pour la distribution seulement.

21. Relevé des déboursés à compte des dépenses imprévues, du 1er juillet 1890 au 30 avril 1891. Présenté à la Chambre des communes le 6 mai 1891, par sir John A. Macdonald—

Imprimé pour la distribution seulement.

22. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date 6 mai 1891—Relevé détaillé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er mai 1890 au 1er mai 1891 ; et des états comparatifs, du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*... *Imprimée pour la distribution seulement.*

22*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Etat comparatif des recettes et dépenses, du 1er juillet 1890 au 10 mai 1891, et du 1er juillet 1889 au 10 mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1891.—*Sir R ichard Cartwright*—

Imprimée pour la distribution seulement.

22*b*. Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 20 mai 1890 ; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 20 mai 1891. Présenté à la Chambre des communes le 22 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster... *Imprimé pour la distribution seulement.*

22*c*. Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 31 mai 1890 ; et un état semblable, du 1er juillet 1890 au 31 mai 1891. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par l'honorable G. E. Foster....*Imprimé pour la distribution seulement.*

22*d*. Relevé détaillé des recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1889 au 10 juin 1890 ; et un relevé semblable du 1er juillet 1890 au 10 juin 1891. Présenté à la Cambre des communes le 17 juin 1891, par l'honorable G. E. Foster.....*Imprimé pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 16.

23. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil pendant l'année expirée le 31 décembre 1890, donnant le nom et l'emploi de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa

retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nomination. Présenté à la Chambre des communes le 11 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

24. Liste des fonctionnaires publics auxquels des commissions ont été délivrées aux termes du chapitre 19 des Statuts Revisés du Canada, pour l'année 1890. Présentée à la Chambre des communes le 12 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau.... ....*Imprimée dans le n°* 14.

25. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant les détails concernant : 1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 14 mai 1891, par l'honorable E. Dewney—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

25*a*. Liste des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, du 1er octobre 1889 au 1er octobre 1890. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891, par l'honorable E. Dewdney.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

26. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Sommaire des manifestes des chargements transportés à chaque voyage par les steamers subventionnés pour faire le service entre les provinces maritimes et les Indes Occidentales, cette année, donnant le caractère et la valeur des cargaisons transportées et indiquant le port ou les ports de chargement et de déchargement, ainsi qu'un sommaire de toutes autres informations données dans ces manifestes ; aussi, un état indiquant combien de voyages ont été faits par les steamers subventionnés pour le service à vapeur entre les provinces maritimes et les ports des Indes Occidentales en 1890 ; quelles sont les dates de ces voyages et quelle somme a été payée pour chaque voyage ; quelle personne ou compagnie exécute ce service cette année ; et si un contrat a été passé pour ce service cette année, et quel est le prix payé et à qui ? Présentée à la Chambre des communes le 18 mai 1891.—*M. Davies*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

26*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891 : 1. Copie de toute correspondance et de tous rapports au conseil concernant le paiement de subventions à la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et à MM. Pickford et Black ou à l'un des deux, et de tous contrats conclus en 1890 entre la dite compagnie de steamers et MM. Pickford et Black ou l'un des deux pour un service de steamers entre le Canada et les Indes Occidentales. 2. Etat donnant les noms des personnes ou compagnies auxquelles les subventions pour le service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et les Indes Occidentales ont été payées antérieurement à l'exécution du contrat par la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et les montants ainsi payés et les dates ; aussi, les montants payés et les dates, lorsque le paiement a été fait à la dite compagnie de steamers après avoir commencé l'exécution du contrat. Présentée à la Chambre des communes le 13 juillet 1891.—*M. Davies*.....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

27. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat donnant les dates des déclarations dans chaque division pendant la dernière élection générale, et indiquant, dans chaque cas, si le temps fixé lors de la nomination a été prorogé ou étendu, où ce fait s'est-il produit, quand, combien de fois et la raison à l'appui, le nom et l'adresse de l'officier-rapporteur là où ces faits se sont produits. Aussi, le nom, la profession et le domicile de chaque officier-rapporteur, et indiquant la date du rapport de l'officier-rapporteur au greffier de la couronne en chancellerie et celle de sa réception par le dit greffier. Aussi, le nom du district électoral, celui du député élu et la date de la publication de son élection dans la *Gazette du Canada*. Aussi, copie de toutes lettres écrites par ou pour aucun membre du gouvernement à aucun membre élu ou à toute autre personne ou personnes suggérant que quelque officier-rapporteur soit requis de retarder à faire son rapport au greffier de la couronne en chancellerie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mai 1891.—*M. Landerkin*.... .... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*

27*a*. Rapport sur la septième élection générale pour la Chambre des communes du Canada, par Samuel E. St.-O. Chapleau, écr., greffier de la couronne en chancellerie du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 19 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—

Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

28. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat depuis le relevé de 1890 en conformité de l'article 23, chap. 19, des Statuts revisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 20 mai 1891, par l'honorable J. A. Chapleau—

Pas imprimé.

29. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Relevé détaillé de toutes les dépenses occasionnées pour une enquête sur la conduite de l'agent des Sauvages à Sutton-Ouest. Présentée à la Chambre des communes le 21 mai 1891—*M. Mulock*..... ... . *Pas imprimée.*

29*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat donnant la liste et les prix de tous les articles achetés pour les Sauvages des comtés de Guysboro' et d'Antigonish, y compris les bestiaux et les instruments aratoires achetés pendant les trois dernières années. Aussi, relevé des sommes réalisées par suite de la vente des bestiaux ou autres articles achetés pour l'usage des Sauvages des dits comtés. Aussi, état complet des articles appartenant au département de l'intérieur dans les dits comtés pour l'usage des dits Sauvages. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891—*M. Fraser*..... ....*Pas imprimée.*

30. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 11 mai 1891—Etat donnant : 1. Copie de toute correspondance et télégrammes entre le département de la milice et de la défense ou aucun de ses officiers et le commandant de la batterie C, au sujet de l'envoi à Wellington d'un détachement sous son commandement, le 4 ou le 5 août dernier, dans le but ostensible d'aider les autorités civiles de ce district. 2. Copie de la réquisition remise au dit commandant demandant l'aide de la troupe à Wellington, ainsi que les noms des magistrats signataires de la réquisition et la distance existant entre leur domicile et Wellington. 3. Copie des rapports de l'officier commandant, confidentiels ou autrement, sur la nécessité d'occuper militairement Wellington et d'y séjourner jusqu'à date de son rappel. 4. Copie de toute correspondance, par voie télégraphique ou autrement, entre le département de la milice et de la défense ou aucun officier du gouvernement du Canada et les autorités provinciales de la Colombie anglaise, ou avec aucun de leurs fonctionnaires, s'il en est, ou avec toute autre personne, au sujet de l'envoi de la dite troupe à Wellington. 5. Relevé détaillé de tous deniers déboursés par le gouvernement canadien ou par aucun de ses départements, pour solde régimentaire ou comme allocation de service actif aux officiers et soldats de la batterie C ou aux officiers et soldats de l'artillerie de place de la Colombie anglaise, pendant leur service à Wellington, ou pour leur entretien pendant leur séjour en cet endroit, ou pour leur transport à Wellington et retour. 6. Copies de tous ordres généraux ou spéciaux de milice émis par le département de la milice pour la gouverne des officiers de la batterie C depuis son établissement dans la Colombie anglaise. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891—*M. Gordon*.. ... .*Pas imprimée.*

30*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de tous rapports du sous-adjudant général du district militaire n° 11 au ministre de la milice depuis janvier 1888 au sujet :—1. Des casernes de la batterie C ; 2. De la salle d'exercices de Victoria ; 3. De l'enlèvement du magasin du parc Beacon Hill ; 4. De la condition des canons, munitions, affûts, etc. Aussi, copie de toute correspondance échangée sur ces divers sujets, entre le dit sous-adjudant général et le ministre de la milice, depuis la même date. Présentée à la Chambre des communes le 1er juillet 1891—*M. Prior*..... .. ..*Pas imprimée.*

31. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 mai 1891—Etat donnant toutes les pétitions adressées au gouvernement demandant l'analyse des boissons enivrantes fabriquées ou offertes en vente en gros et en détail dans l'étendue du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 22 mai 1891.—*M. Curran*... . .....*Pas imprimée.*

32. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant les mesures prises par le gouvernement au cours de la dernière session ou depuis lors, pour empêcher le fromage américain d'être expédié par la voie des ports du Canada, ou de ces ports mêmes avec la marque des fromages canadiens. Aussi, copie des instructions actuelles données aux autorités compétentes ou aux officiers de douane. Présentée à la Chambre des communes le 26 mai 1891.—*M. Marshall*..... .. .. *Pas imprimée.*

33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette* des exportations et importations du 1er

mai 1890 au 1er mai 1891, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, et des états comparatifs du 1er juillet 1889 au 1er mai 1890. Présentée à la Chambre des communes le 27 mai 1891.—*Sir Richard Cartwright*..... *Imprimée pour la distribution seulement.*

34. Copie des papiers relatifs à la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton à la ville de Saint-Jean. Présentée à la Chambre des communes le 29 mai 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Pas imprimée.

34*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 18 juin 1891—Copie de tous ordres en conseil, correspondance, papiers, rapports et documents relatifs à la remise des débentures de la Compagnie du chemin de fer du Nord. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Langelier*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

34*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 juillet 1891—Copie de tous papiers concernant la réclamation de Hugh Munroe, de la Rivière-Jean, comté de Pictou, pour dommages causés à sa ferme par la construction du chemin de fer de la Ligne Courte. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Fraser*..... .... *Pas imprimée.*

34*c*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 20 juillet 1891—Copie de toute correspondance, pétitions et mémoires, jusqu'à date, concernant la construction d'une ligne ferrée par la Compagnie du chemin de fer d'Inverness et Richmond (limitée), dans le comté d'Inverness. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Cameron (Inverness)* .. .. *Pas imprimée.*

34*d*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 20 juillet 1891—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications quelconques des différentes municipalités du comté de Napierville ou d'aucune personne de ce comté, et des réponses du gouvernement à aucune de ces communications, jusqu'à la date du 5 mars dernier, concernant l'octroi d'un subside pour aider la construction d'un chemin de fer entre le village de Napierville et le village de Saint-Rémi. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Monet*—
Pas imprimée.

34*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Etat indiquant :—1. Les noms des diverses lignes de chemins de fer du Canada auxquelles l'aide du gouvernement fédéral a été accordée, à l'exception de la ligne principale du Pacifique. 2. Les provinces dans lesquelles les lignes sont situées en tout ou en partie ; et si elles sont situées dans deux provinces ou plus, le nombre de milles dans chaque province. 3. Le comté ou les comtés traversés par les dites lignes dans chaque province. 4. Le montant d'argent réellement payé à chacune jusqu'au 1er janvier 1891. 5. Les lignes ferrées construites en Canada par le gouvernement fédéral depuis la confédération, à l'exception de la ligne-mère de l'Intercolonial et de celle du Pacifique. 6. Les provinces dans lesquelles elles ont été construites. 7. Le coût total de chaque ligne construite ou subventionnée par le Canada dans chaque province, y compris l'équipement. 8. La somme entière dépensée jusqu'au 1er janvier dernier pour la construction de lignes fédérales dans chaque province, à l'exception des lignes-mères de l'Intercolonial et du Pacifique. Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M McMullen*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

35. Rapport du commissaire de la police fédérale pour 1890, aux termes du chap. 184, article 5, des Statuts Revisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 1er juin 1891, par sir John Thompson .... *Pas imprimé.*

36. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 12 mai 1891—Copie de tous ordres en conseil, lettres, correspondance et documents de toutes sortes concernant la résignation de M. James Thurber, lieutenant-colonel de la milice sédentaire, dans le comté de Lotbinière ; la nomination de son fils, M. William Thurber, comme gardien d'un phare dans la paroisse de Sainte-Croix, et le refus du gouvernement d'accorder au dit James Thurber, le montant qu'il réclame pour pension de retraite. Présentée à la Chambre des communes le 1er juin 1891.—*M. Rinfret*..... ....*Pas imprimée.*

36*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Copie de toute correspondance et de tous papiers concernant la démission et la réinstallation des fonctionnaires suivants : Samuel Genest, John Cosgrove et Charles Leduc. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Devlin*..... .... *Pas imprimée.*

36*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie de toutes lettres, correspondance et papiers concernant le motif de la démission et le renvoi de William Laidlow

d'Arthur, de la police à cheval du Nord-Ouest, et de tous papiers et correspondance au sujet de la demande d'indemnité qu'il a formulée par la perte d'un pouce pendant qu'il était au service, avec le montant d'indemnité (s'il en est) qui lui a été payé. Présentée à la Chambre des communes le 6 juillet 1891.—*M. McMullen* ..... *Pas imprimée.*

37. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 12 mai 1891—État indiquant combien de verges de toile à voile ont été importées à Halifax du 30 juin 1889 au 30 juin 1890, et de cette dernière date au 30 décembre 1890, et le chiffre respectif de ces importations. Présentée à la Chambre des communes le 2 juin 1891.—*M. White (Shelburne)*..... *Pas imprimée*

MATIÈRES DU VOLUME N° 17.

38. Papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terreneuve. Présentés à la Chambre des communes le 3 juin 1891, par sir John Thompson..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

38*a*. Autres papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les États-Unis et le Canada, y compris la colonie de Terreneuve. Présentés à la Chambre des communes le 22 juin 1891, par sir John Thompson ..... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

38*b*. Copie d'un rapport de l'honorable Conseil Privé, du 4 novembre 1890, au sujet des propositions faites par le gouvernement du Canada aux gouverneurs des îles des Indes Occidentales anglaises et de la Guyane anglaise pour l'extension du commerce, ainsi que la correspondance, etc., se rapportant au même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 juillet 1891, par l'honorable G. E. Foster..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

38*c*. Correspondance et télégrammes concernant le traité hispano-américain. Présentés à la Chambre des communes le 22 septembre 1891, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimés pour les documents de la session seulement.

39. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de l'enquête tenue par J.-B. Caouette, en 1890, au sujet de l'enlèvement, du bureau de poste de l'Ile-Verte, d'un papier-nouvelles adressé à un résidant de cette paroisse ; de toute correspondance adressée à ce sujet par le département des postes au dit Caouette, et de toute réponse et de tout rapport fait par ce dernier ; aussi, de toute la correspondance officielle concernant la dite enquête. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Amyot* ..... *Pas imprimée.*

39*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, pétitions et mémoires concernant et demandant la construction d'un bureau de poste convenable dans la ville de Buckingham, comté d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Devlin*..... *Pas imprimée.*

39*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891—Copie de toutes pétitions, mémoires, rapports et ordres en conseil concernant l'établissement d'un bureau de poste à Campbellton, dans le comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Laurier*..... *Pas imprimée.*

39*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Relevé indiquant les dépenses imprévues des divers directeurs de poste salariés du Canada pendant les exercices 1888, 1889 et 1890.—*M. McMullen*..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*

39*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Relevé des montants déposés dans chacune des banques d'épargnes postales et fédérales à la date du 30 juin 1891. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. McMullen*..... *Pas imprimée.*

39*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 20 juillet 1891—Copie de la correspondance échangée entre le ou les propriétaires du journal *Le Canada* publié à Ottawa et aucun membre du gouvernement, aussi bien qu'entre tout membre du gouvernement et toutre autre personne au sujet de la suspension de la publication dans le dit journal *Le Canada* du tableau de l'arrivée et du départ des malles au bureau de poste d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Beausoleil*..... *Pas imprimée.*

39*f*. Réponse à ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, correspondance et pétitions concernant l'établissement d'un bureau de poste dans le township de Lowe, dans le comté d'Ottawa, et de toutes pétitions, mémoires et documents se plaignant du service des malles entre Saint-Emile de Suffolk et Saint-André Avelin, dans le comté d'Ottawa. Présentée à la Chambre des communes le 17 août 1891.—*M Devlin*..... *Pas imprimée.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie des soumissions demandées pour la construction d'un bassin de radoub à Kingston, des soumissions reçues, des rapports et des calculs des ingénieurs du département des travaux publics sur ces soumissions, du contrat qui en est résulté, des rapports des ingénieurs qui ont pu avoir été faits sur l'exécution des travaux, ou les modifications qui ont pu y être apportées ; aussi, un état des sommes payées jusqu'à ce jour aux entrepreneurs. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Guay.*
Pas imprimée.

40*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 8 juillet 1891—Production des soumissions reçues et acceptées pour la construction d'un caisson pour le bassin de raboub d'Esquimalt, du rapport de M. H. F. Perley à ce sujetde, toute et autre correspondance se rattachant à ce contrat. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Tarte.* .. ..*Pas imprimée.*

40*b*. Papiers concernant le bassin de radoub de Kingston. Présentés à la Chambre des communes le 6 juillet 1891, par sir Hector Langevin .....*Pas imprimés.*

40*c*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 1er juillet 1891—Copie des plans originaux et des changements faits à la cale sèche de Kingston, indiquant les excavations additionnelles, caissons, maçonnerie supplémentaire et ouvrages en fer additionnels dans les caissons, ainsi que les quantités de chaque classe de travaux supplémentaires payés ou à payer, et les taux de paiement pour les dits travaux supplémentaires ; aussi, copie de l'ordre en conseil du 5 juillet 1890, concernant le contrat pour la construction de la dite cale sèche. Présentée à la Chambre des communes le 19 août 1891.—*M. Amyot*..... ... .*Pas imprimée.*

40*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 août 1891—Copie de toutes pétitions, correspondance, rapports d'explorations et autres documents concernant la construction d'une cale sèche à Amherstburg. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Allan—*
Pas imprimée.

41. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 14 mai 1891—Copie du rapport de M. J. R. Arnoldi, ingénieur-mécanicien du département des travaux publics, au comité spécial nommé à la dernière session pour examiner les boîtes de scrutin. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Landerkin*..... .....*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—Copie de tous papiers, correspondance et documents concernant le dragage de la barre de la rivière Kaministiquia, baie du Tonnerre, depuis juillet 1890, y compris l'avis dans les journaux, les soumissions reçues, ainsi que le contrat de ces travaux ; aussi, le rapport des ingénieurs du département indiquant quels progrès ont été faits dans les travaux jusqu'au 1er décembre dernier ; aussi, un relevé des montants payés à compte des dits travaux, à qui ils ont été payés, et les dates et montants de tels paiements. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Campbell.* .....*Pas imprimée.*

43. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie du rapport de M. H. F. Perley, ingénieur en chef du département des travaux publics, sur les causes de l'inondation des propriétés des riverains de la Richelieu, dans les comtés d'Iberville, Saint-Jean et Missisquoi. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Béchard*..... ..... *Pas imprimée.*

43*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie de la correspondance et des lettres, rapports et documents de toutes sortes concernant le creusement du fleuve et l'enlèvement des cailloux sur la batture de Saint-Jean Deschaillons. Présentée à la Chambre des communes le 22 juillet 1891.—*M. Rinfret*..... ....*Pas imprimée.*

43*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—Copie des rapports d'ingénieurs sur l'amélioration de la navigation de la Grande-Rivière. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Montague*..... .. .. *Pas imprimée.*

43*c*. Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 21 janvier 1890, demandant copie de tous rapports et autres communications sur le sujet des dépôts formés par les sciures, dosses et autres matières nuisibles déversées dans la rivière Ottawa et autres cours d'eau en Canada, ainsi qu'une lettre du sous-ministre des pêcheries a ce sujet. Présentée au Sénat le 19 août 1891.—*Honorable M. Clemow..Imprimée pour les documents de la session seulement.*

43*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 août 1891—Copie des pétitions, de la correspondance, etc., concernant la reconstruction, par des particuliers, du barrage de Caledonia dans la Grande-Rivière. Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. Montague*..... .. ..*Pas imprimée.*

44. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 15 mai 1891—Copie de toutes lettres, communications et rapports adressés au gouvernement concernant la fixation et la légalisation d'une mesure uniforme de temps. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M Kirkpatrick*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date 13 mai 1891—Copie de toutes lettres et correspondance entre le gouvernement et aucun de ses membres ou tout département public et M. Solyme Forgues, de Saint-Michel de Bellechasse, officier-rapporteur dans le district électoral de Bellechasse. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Amyot*....*Pas imprimée.*

46. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat indiquant quelle somme d'argent a été dépensée pour réparer le quai de Grande-Baie, dans le township de Keppel, Grey-Nord, pendant l'été de 1890 ; si le contrat a été donné par voie de soumission ou à l'entreprise privée ; qui a exécuté les travaux ; qui a agi comme inspecteur, et quelle compensation a reçue ce dernier. Présentée à la Chambre des communes le 4 juin 1891.—*M. Somerville*.....*Pas imprimée.*

47. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat donnant le nombre de boisseaux de pommes de terre exportés du Canada du 1er octobre 1890 au 1er mai 1891, et le nom du lieu où ils sont exportés. Présentée à la Chambre des communes le 6 juin 1891.—*M. McMullen*—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre toutes personnes et le département de la marine et des pêcheries, recommandant ou concernant la récompense donnée au capitaine Paterson, de la goélette américaine *Seigfried*, pour avoir opéré le sauvetage du capitaine et de l'équipage de la goélette *Blizzard*, de Lunenburg, en octobre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Flint*—
Pas imprimée.

49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance avec le département de la marine concernant la présentation de lunettes marines aux volontaires qui ont sauvé l'équipage de la barque *Medmerly*, qui s'est perdue sur l'île Ray, comté de Pictou, en novembre dernier. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Fraser*—
Pas imprimée.

50. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toute correspondance, papiers et rapports en la possession du gouvernement concernant l'emplacement du camp de brigade du district militaire n° 1 en 1890 et 1891. Présentée à la Chambre des communes le 16 juin 1891.—*M. Hyman*.....*Pas imprimée.*

51. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur general en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition de l'usage officiel de la langue française dans la province du Manitoba par la législature de la dite province. Aussi, copie des rapports au Conseil ou des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de l'acte ou des actes s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes le 18 juin 1891.—*Mr. LaRivière*—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de l'ordre en conseil du 10 mai 1888, accordant un subside de $12,500 par année à M. Julien Chabot pour le service du bateau à vapeur *Admiral*, entre Dalhousie et Gaspé, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial, et tous autres ordres en conseil qui ont pu être adoptés subséquemment au sujet du même bateau à vapeur. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. Guay*.....*Pas imprimée.*

52*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Copie du contrat entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, à la suite d'un ordre en conseil en date du 10 mai 1888 ; aussi, copie des contrats, actes ou transferts qui ont pu être faits ou signifiés au gouvernement depuis la dite date du 10 mai 1888 ; aussi, un état des sommes payées pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées, la date des paiements, et les reçus qui ont été donnés. Présentée à la Chambre des communes le 24 juin 1891.—*M. Guay*.....*Pas imprimée.*

52*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 juillet 1891—Copie de l'ordre en conseil ou des ordres en conseil adoptés depuis 1883 jusqu'à 1888, au sujet du bateau à vapeur *Admiral* et du service qu'il a fait entre Dalhousie et Gaspé ou autres points, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Tarte*.....*Pas imprimée.*

52c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 13 juillet 1891—Copie du contrat ou des contrats entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur *Admiral* et le gouvernement, depuis 1883 jusqu'à 1888 ; aussi, copie de tous actes, transferts, etc., qui ont pu être signifiés au gouvernement au sujet de ce bateau à vapeur ; aussi un état des sommes payées durant cet intervalle de temps, pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées, et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Tarte*..*Pas imprimée.*

53. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 mai 1891—Etat donnant le coût de construction des divers élévateurs placés sur la ligne de l'Intercolonial et ses embranchements, la localité où ils ont été construits, la contenance de chacun, la date de la construction, et la quantité de grain qui a passé par chacun, chaque année, depuis leur installation. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891.—*M. McMullen* ....*Pas imprimée.*

53a Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Copie de toute correspondance, documents, etc., échangés entre les officiers du chemin de fer Intercolonial à Moncton et le département des chemins de fer, concernant l'accident de Saint-Joseph de Lévis, le dix-huit décembre mil huit cent quatre-vingt-dix. Présentée à la Chambre des communes le 19 juin 1891. —*M. Carroll*..... ....*Pas imprimée.*

53b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance et de tous télégrammes, lettres, rapports et autres papiers concernant le projet d' " agrandissement des propriétés " du chemin de fer Intercolonial à Saint-Jean, N.-B. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Davies*..... .... *Pas imprimée.*

53c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 8 juillet 1891—Copie de tous papiers, documents, dépositions, etc., relativement à l'enquête tenue dernièrement à la station de Sainte-Flavie, chemin de fer Intercolonial, sur la conduite de M. Hormidas Ouellette, surintendant des ateliers du dit Intercolonial, ainsi que sur le compte de quelques autres employés. Présentée à la Chambre des communes le 26 septembre 1891.—*M. Choquette*..... . ...*Pas imprimée.*

54. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 11 mai 1891—1. Etat de toutes les licences de pêche accordées en 1890 dans les comtés suivants, savoir : Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, indiquant les noms de ceux qui ont obtenu telles licences, le montant payé par chacun d'eux, et la date de tels paiements. 2. Etat de la quantité et de la valeur des diverses espèces de poissons qui ont été pris par tels licenciés, suivant les rapports des divers gardes-pêche de ces comtés. 3. Copies de toutes instructions envoyées aux gardes-pêche de ces divers comtés en 1890 et 1891, jusqu'à cette date. 4. Copies de toute correspondance, requêtes et remontrances qui ont pu être reçues à ce sujet durant les années 1890 et 1891 jusqu'à cette date, aussi bien que des réponses qui ont pu y être faites. 5. Etat indiquant le salaire des gardes-pêche des comtés ci-dessus mentionnés et des autres frais et dépenses qui ont été encourus par le gouvernement, en rapport avec les pêcheries des comtes de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, pendant l'année 1890. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1891.—*M. Beausoleil*..... .. ..*Pas imprimée.*

54a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Queen, N.-E., auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les derniers cinq ans, avec le montant payé à chacune et les dates de paiement ; et le montant non encore payé, avec les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1891.—*M. Forbes*.....*Pas imprimée.*

54b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Guysboro' auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les trois dernières années, et le montant payé à chacune ; le montant non encore payé, et les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues. Présentée à la Chambre des communes le 23 juin 1891.—*M. Fraser*..... .... *Pas imprimée.*

54c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat indiquant le montant payé pour les approvisionnements nécessaires aux équipages des divers navires du gouvernement faisant le service de protection des pêcheries dans la province d'Ontario pour l'exercice 1889-90, les noms des fournisseurs et les prix payés. Présentée à la Chambre des communes le 24 juin 1891. —*M. Somerville*..... ....*Pas imprimée.*

54d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de tous papiers, correspondance, rapports et autres documents en la possession du gouvernement concernant les pêcheries de hareng de la baie de Fundy et des eaux voisines durant l'année dernière, y compris le

rapport de la conférence des gardes-pêche tenue à Ottawa à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 30 juin 1891.—*M. Bowers* ... *Pas imprimée.*

54*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Etat indiquant le coût et les dépenses pour ajuster les sommes réclamées comme primes de pêche et pour préparer et distribuer les chèques des primes, chaque année, depuis 1883. Aussi, les noms des personnes autorisées à distribuer les chèques de primes dans la Nouvelle-Ecosse en 1889, 1890 et 1891. Présentée à la Chambre des communes le 16 juillet 1891.—*M. Flint*—

Imprimée pour les documents de la session seulement.

54*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Etat donnant les noms de toutes personnes du comté de Guysboro' poursuivies pour contravention aux lois des pêcheries depuis le 1er janvier 1890, le montant de chaque amende et des frais, la somme perçue dans chaque cas, les noms des personnes dont les amendes ont été remises, avec la raison de la remise, et les noms des personnes dans le dit comté contre lesquelles des amendes sont encore à percevoir, avec le montant de chaque amende et les frais. Présentée à la Chambre des communes le 22 juin 1891.—*M. Fraser*—

Pas imprimée.

54*g*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 15 mai 1891—Copie de tous papiers, lettres et documents se rapportant en quelque manière à la dispensation des services de J. R. Graham, de Fenelon Falls, en qualité d'inspecteur ou de surveillant des pêcheries dans le comté de Victoria, et de toutes communications adressées à un représentant du gouvernement ou à quelqu'un de ses membres, ou à quelque officier ou commis du département de la marine et des pêcheries se rapportant au dit J. R. Graham et à l'exécution de ses devoirs avant son renvoi du service, et de toutes règles et règlements, s'il en est, au sujet de la nomination d'inspecteurs des pêcheries dans le dit comté et de l'exécution de leurs devoirs. Présentée à la Chambre des communes le 3 août 1891.—*M. Barron* ... *Pas imprimée.*

54*h*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 avril 1890—Copie de tout ordre départemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie de toute correspondance échangée depuis 1887 entre le département des pêcheries et les gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet. Présentée au Sénat le 14 juillet 1891.—*Honorable M. Guévremont* ... *Pas imprimée.*

54*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance se rapportant à la nomination de George Boisvert comme garde-pêche sur le fleuve Saint-Laurent vis-à-vis le comté de Nicolet. Aussi, copie de toutes correspondances se rapportant à l'établissement de licences de pêche dans le comté de Nicolet, entre M. Fabien Boisvert, alors membre de la Chambre des communes, ou toutes autres personnes et le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. Leduc* ... *Pas imprimée.*

55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Etat pour les années 1889 et 1890, donnant copie de tous rapports ou correspondance avec le surintendant du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard au sujet de la condition de la chaussée ou des rails de ce chemin, et de tous rapports ou représentations au sujet de telle chaussée ou de tels rails adressés par les chefs de section ou autres officiers du dit chemin. Aussi, état indiquant combien de milles de ce chemin ont été refaits avec des rails d'acier depuis l'achèvement de ce chemin. Présentée à la Chambre des communes le 2 juillet 1891.—*M. Davies* ... *Pas imprimée.*

56. Etat d'affaires de la Compagnie de prêts et de placements Britannique-Canadienne, pour l'année expirée le 31 décembre 1890; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1890. Présenté au Sénat le 4 mai 1891, par M. l'Orateur ... *Pas imprimé.*

57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 5 mai 1891—Etat donnant les quantités et essences de bois et billots abattus annuellement dans le territoire récemment en dispute dans la province de l'Ontario, sous l'autorité de permis de coupes émis par le gouvernement du Canada, et les noms des porteurs de permis ; aussi, indiquant comment les droits ont été imposés et le montant par mille pieds, mesure de planche, retiré par le gouvernement du Canada de chaque personne ou association commerciale ayant reçu tels permis, chaque année, depuis 1875 jusqu'à 1887 inclusivement, ou quel droit régalien ou autre revenu a été perçu par le gouvernement des dits porteurs de permis sur les quantités abattues ou vendues. Présentée à la Chambre des communes le 6 juillet 1891.—*M. Barron* ... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*

58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 12 mai 1891—Etat indiquant la date à laquelle le steamer *Stanley* a commencé ses voyages entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme dans l'automne de 1890, le nombre de voyages accomplis, la date de chaque voyage, le nombre de

passagers, et le montant de fret expédié à l'Ile du Prince-Edouard ou rapporté de cette île, e montant des recettes du trafic-passagers et du trafic-marchandises, les frais d'exploitation du dit steamer pendant l'hiver de 1891, et la date de la cessation du service du dit steamer entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme. Aussi, le rapport du sous-ministre de la marine, daté le 5 mars 1891, au sujet de ce steamer ; et copie de toute correspondance, télégrammes et représentations faites aux département de la marine et des postes concernant le service des malles et le service à vapeur entre l'île et la terre ferme. Présentée à la Chambre des communes le 13 juillet 1891.—*M. Perry*.....*Pas imprimée.*

59. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 8 juillet 1891—Copie de toute requête, correspondance et document de toutes sortes concernant l'octroi d'un subside au chemin de fer "Québec Oriental." Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1891. *M. Vaillancourt*.....*Pas imprimée.*

60. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, lettres ou télégrammes adressés à l'auditeur général au sujet du paiement des comptes tels que rendus à l'auditeur général par l'officier-rapporteur du district électoral de la division-est d'Elgin. Aussi, les noms et adresses postales de l'officier-rapporteur, des sous-officiers-rapporteurs, greffiers de bureaux de votation et constables pour le district électoral de la division d'Elgin-Est. Aussi, les montants respectifs tels que réclamés par chacun, le montant réellement payé à chacun jusqu'à date, y compris le chiffre de la balance, s'il en est, tels que rendus par l'officier-rapporteur dans son rapport original à l'auditeur général. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1891.—*M. Ingram*.....*Pas imprimée.*

60*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance échangée entre John A. McDonald (Victoria, N.-E.), ou aucunes autres personnes dans le comté de Victoria, N.-E., et le gouvernement ou aucun département ou fonctionnaire du gouvernement, avant la dernière élection générale, au sujet de la nomination d'un officier-rapporteur à la dite élection pour le dit comté. Présentée à la Chambre des communes le 3 août 1891.—*M. Flint*.....*Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie du rapport de M. Collingwood Schreiber, sur les études hydrographiques du Saint-Laurent faites par lui vis-à-vis et dans le voisinage de la cité de Québec, afin de constater s'il était possible d'y jeter un pont de chemin de fer. Présentée à la Chambre des communes le 14 juillet 1891.—*M. Laurier*—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

62. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 11 mai 1891—Copie de toute correspondance entre aucun département et H. E. Hartley, ci-devant gardien d'écluse sur le canal Carillon et Grenville, au sujet de sa mise à la retraite, et de tout rapport au conseil ou ordre en conseil à ce sujet, et de tous papiers relatifs à la destitution de M. Hartley. Présentée à la Chambre des communes le 26 juin 1891.—*M. Christie*..*Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie du rapport de Thomas Munro, ingénieur du gouvernement, sur le canal à navires de Manchester. Présentée à la Chambre des communes le 21 juillet 1891.—*M. Mulock*—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

62*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mai 1891—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et papiers indiquant le nombre supplémentaire d'hommes employés sur le vieux et le nouveau canal Welland entre le 10 février 1891 et le 7 mars 1891. Aussi, les noms de ces hommes, les travaux à exécuter, et le montant d'argent payé à chaque homme. Présentée à la Chambre des communes le 28 juillet 1891.—*M. German*.....*Pas imprimée.*

62*c*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 juin 1891, demandant un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889 ; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements ; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis, (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer. Présentée au Sénat le 29 juillet 1891.—*Honorable M. McCallum*—

Pas imprimée.

62*d*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 juin 1891—Copie de toutes pétitions, lettres ou communications venant de la cité de Sainte-Catherine et autres municipalités le long du canal Welland, ou d'aucunes personnes ou corporations

demandant qu'il leur soit permis de se servir du surplus des eaux du dit canal pour des fins manufacturières ou autres. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur des canaux à ce sujet, et des réponses faites par le gouvernement à toutes ces demandes. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Gibson*... ....*Pas imprimée.*

62*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—1. Copie des devis préparés par le gouvernement et sur lesquels ont été basées les demandes de soumissions pour les travaux d'un égout, depuis Lachine jusqu'à la Côte Saint-Paul, le long du canal Lachine. 2. Copie des soumissions produites par les divers soumissionnaires pour les dits travaux, avec le rapport des officiers du département des chemins de fer et canaux à leur sujet. 3. Copie du rapport accordant le contrat pour les dits travaux ainsi que copie du contrat. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Préfontaine* .... *Pas imprimée.*

62*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copies des rapports d'ingénieurs concernant le canal projeté de Soulanges, indiquant le nombre de sections dont sera divisé le travail, la longueur de chaque section, les quantités des diverses classes de travail dans chaque section, et les estimés détaillés du coût de chaque section. En outre, le tout accompagné d'un tracé de plan ou carte continue, et le profil de toute la route, distinguant les différentes sections et les particularités de chaque section. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Mousseau* .... *Pas imprimée.*

62*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat des dépenses, ainsi que les rapports et les plans faits par les ingénieurs du gouvernement, s'il en est. concernant le canal de Soulanges, depuis 1873 jusqu'à 1889 inclusivement ; et depuis 1889, inclusivement, jusqu'à juin 1890. Aussi, état des plans et devis faits par des ingénieurs et terminés par eux à la susdite date de juin 1890 et se rapportant au dit canal de Soulanges. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Mousseau*....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

62*h*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 27 mai 1891—Copie de toutes soumissions demandées la première et la seconde fois pour l'exécution respectivement des sections une, deux et trois de l'élargissement du Rapide Plat ou canal de Morrisburgh, l'une des divisions des canaux du Saint-Laurent, y compris les quantités des divers items mentionnés dans la cédule des prix d'après lesquel les soumissions ont été calculées, et le montant collectif de chaque soumission. Aussi copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports des ingénieurs sur les soumissions ou contrats ou travaux, ou sur les changements dans le tracé ou dans les plans, et copie de toutes estimations, en détail, du coût des dits travaux, et la raison pourquoi les premières soumissions reçues ont été mises de côté. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. Murray* ....*Pas imprimée.*

62*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 3 juin 1891—Copie de toutes lettres et mémoires se plaignant de la hauteur de l'eau dans le canal Rideau entre Kingston et Jones' Falls, et de toutes lettres du colonel By et autres, indiquant la profondeur d'eau allouée aux navires passant le canal pendant les premiers quarante ans qui ont suivi sa construction et pendant les dix dernières années. Aussi, copie des plans et rapports des ingénieurs chargés d'étudier le niveau de l'eau aux moulins de Kingston, indiquant le coût estimatif de l'abaissement du niveau de l'eau et l'étendue de terre qui serait recouvrée si l'eau était plus basse. Présentée à la Chambre des communes le 26 septembre 1891.—*M. Kirkpatrick*. ....*Pas imprimée.*

63. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, brefs, factums et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées dans la province du Manitoba par la législature de cette province. Aussi, copie des rapports au conseil et des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout ou de tous actes de la dite législature abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890. Présentée à la Chambre des communes le 20 juillet 1891.—*M. LaRivière*—

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

63*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 5 mai 1891—Copie de toutes pétitions présentées à Son Excellence au sujet des Actes des écoles du Manitoba, et de tous mémoires, rapports, ordres en conseil et correspondance s'y rapportant. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Devlin.* . ....*Pas imprimée.*

63*b*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 mai 1891—Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires brefs, factums

et autres documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées dans la province du Manitoba par la législature de cette province. Aussi, copie des rapports au conseil et des ordres en conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout acte ou de tous actes de la dite législature abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890. Présentée à la Chambre des communes le 4 septembre 1891.—*M. LaRivière.*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 juillet 1891—Copie de la pétition de droit présentée au ministre de la justice pour son *fiat*, par Joseph Desmarteau, pour des améliorations qu'il prétend avoir faites sur " un lopin de terre formant partie de la propriété ci-devant connue " comme ' Ferme Logan ' et étant partie du lot numéro onze cent trente-six (1136) du plan officiel " et livre de renvoi du quartier Sainte-Marie, dans la cité de Montréal, mesurant cent cinquante-" six pieds de large par quatre cent cinquante-deux pieds (452) sur le côté sud-ouest, et quatre cent " quatre-vingt-sept pieds (487) sur le côté nord-est, mesure anglaise, plus ou moins, et étant bornée " sur le côté nord-est par la grande route connue sous le nom de ' Chemin Papineau,' sur le côté " sud-ouest par une partie du dit lot numéro onze cent trente-six (1136), sur le côté sud-ouest par le " lot numéro onze cent (1100) du dit plan et livre de renvoi, et sur le côté nord-ouest par la rue " Sherbrooke (étant une autre partie du dit lot onze cent trente-six) "; aussi, copie de la décision du ministre de la justice et de toute correspondance à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 21 juillet 1891.—*M. Laurier*..... .... *Pas imprimée.*

65. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 12 mai 1890—Etat des dépenses faites par l'inspecteur des pénitenciers lors de ses visites ordinaires et extraordinaires au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul au cours des dix dernières années, tant de ses dépenses personnelles chaque jour de ces visites, que des dépenses occasionnées chaque jour par ses voyages de Montréal à Saint-Vincent-de-Paul et *vice versâ* pour chevaux, domestiques et leur pension.—*Hon. M. Bellerose*..... .... *Pas imprimée.*

65*a*. Réponse supplémentaire, *re* pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. Présentée au Sénat le 19 juin 1891 par l'honorable M. Abbott..... ....*Pas imprimée.*

65*b*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 juillet 1891—Copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures, et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront. Présentée au Sénat le 12 août1891.—*Honorable M. McInnes* (*Victoria, C.-B*)- .... *Pas imprimée.*

66. Réponse à une adresse à Son Excellence le gouverneur général en date du 28 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre le département de la justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles, et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle. Présentée au Sénat le 8 juillet 1891.—*Honorable M. Gowan*..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

67. Relevé des montants payés à titre de réclamations pour primes sur le fer en gueuse fabriqué en Canada, donnant les quantités pour lesquelles les réclamations ont été faites, les noms des réclamants et le montant payé dans chaque cas. Présenté à la Chambre des communes le 28 juillet 1891, par l'honorable M. Bowell.... ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

68. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 1er juillet 1891—Relevé du montant de billets fédéraux en circulation à la date du 31 mai 1891, et du montant d'or et de débentures garanties tenu en réserve à la dite date pour le rachat des dits billets. Aussi, un état faisant connaître la proportion de cette réserve d'or aux mains du ministre des finances et receveur général et de celle détenue par toute banque chartée pour les fins de tel rachat. Aussi, un état indiquant les arrangements faits avec les dites banques, en vertu desquels elles détiennent cette réserve d'or. Présentée à la Chambre des communes le 29 juillet 1891.—*M. Mulock*.. ... .*Pas imprimée.*

69. Rapport administratif sur les accusations portées contre le commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest. Présenté à la Chambre des communes le 30 juillet 1891, par sir John Thompson—

Imprimé pour les documents de la session seulement.

70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—Copie de toute correspondance adressée depuis le 1er juillet 1890 par la Chambre de Commerce de New-Glasgow et autres institutions ou personnes au sujet du train d'entier parcours entre Sydney, C.-B., et Oxford,

comté de Cumberland, *via* le chemin de fer de la Ligne Courte. Aussi, copie de toute correspondance adressée durant la même période par toute personne ou personnes demandant de meilleures facilités par voie ferrée entre Pictou et New-Glasgow jusqu'à Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 31 juillet 1891.—*M. Fraser*.....*Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de toutes soumissions pour la construction des édifices publics à Annapolis ; du contrat passé avec le gouvernement pour la construction de ces édifices, et de l'acte de transfert à la Reine du terrain sur lequel ces édifices sont construits. Aussi, états de tous montants payés à l'entrepreneur à compte des travaux et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891—*M. Lister*—*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance et documents ou autres informations en la possession du gouvernement au sujet des étalons stationnés à la Ferme Expérimentale Centrale ou à toute autre ferme expérimentale au Canada. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. McMullen*..*Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance et instructions concernant la destitution de William Sanders et William Muttart, chefs de sections sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, en mars ou avril derniers. Présentée à la Chambre des communes le 10 août 1891.—*M. Perry*.....*Pas imprimée.*

73*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 27 juillet 1891—Copie de toute correspondance, lettres ou papiers se rapportant en quelque manière à la destitution, en juin 1884, de Samuel Johnston, officier des douanes de Sa Majesté pour le district s'étendant de Clifton à Dunnville. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. German*—*Pas imprimée.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Etat faisant connaître : 1. Copie de tous rapports et correspondance concernant le système de permis et sa réglementation, de tous règlements en vertu desquels des liqueurs ont été introduites et vendues dans les Territoires du Nord-Ouest, et de tous mémoires adressées au gouvernement au sujet du système des permis et de la vente des liqueurs sur les trains de voyageurs dans les dits Territoires du Nord-Ouest et dans les limites du Parc de Banff, et un état indiquant les espèces et quantités de liqueurs ainsi vendues. Présentée à la Chambre des communes le 12 août 1891.—*M. Watson*.....*Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 juin 1891—Copie des bordereaux de paye des derniers camps de manœuvres de Sorel et de Saint-Jean, P.Q. Présentée à la Chambre des communes le 18 août 1891.—*M. Lépine*.....*Pas imprimée.*

75*a*. Etat indiquant les noms des soumissionnaires, des entrepreneurs, et les prix de contrat des habillements militaires pour 1891-92. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891, par sir Adolphe Caron.....*Imprimé pour les documents de la session seulement.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 17 juin 1891—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des douanes et le percepteur au lac Kootenay, et entre le susdit ministre et toute autre personne au sujet de l'admission en franchise dans le district du lac Kooteney de machines nécessaires à l'exploitation des mines. Aussi, copie des instructions du ministre des douanes au percepteur des douanes sur la rivière Kootenay, concernant l'admission en franchise de machines pour les mines. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Mara*.....*Pas imprimée.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie et vente de la goélette *Marie Eliza*, en 1887, par le percepteur de la douane à Rimouski. Présentée à la Chambre des communes le 20 août 1891.—*M. Langelier*.....*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Etat donnant—1. Les noms de tous les employés permanents du département des travaux publics, leurs fonctions et leurs appointements annuels. 2. Les noms de tous les surnuméraires du dit département, leurs appointements et le genre de travail qu'ils ont à faire, et copie de leurs certificats d'examen. 3. Les noms de toutes les personnes faisant du travail supplémentaire en dehors de l'édifice, et la nature des travaux, donnant les noms des hommes et des femmes séparément. 4. Les noms des ouvriers et autres employés dans les ateliers du gouvernement à Ottawa. 5. Les noms de tous les messagers employés dans le dit département, temporairement ou permanemment. 6. Les noms et le nombre de tous les journaliers employés par le dit département, depuis janvier dernier, dans ou autour des

édifices publics sous le contrôle du gouvernement à Ottawa, y compris Rideau Hall, avec le genre de travail à faire et les gages payés. Présentée à la Chambre des communes le 21 août 1891.—*M. McMullen* ..... *Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 13 mai 1891—1. Copie des réclamations faites au gouvernement depuis 1880 par M. Joseph Antoine Maurice, commerçant du village du Bassin de Chambly, et Dame Julie Fournier, son épouse, pour dommages soufferts par eux en rapport avec des terrains acquis par eux du gouvernement en 1875. 2. Copie des lettres et correspondances à ce sujet, adressées aux divers départements par diverses personnes relativement à cette question. 3. Copie de la correspondance intervenue entre ces divers départements soit avec les réclamants ou avec des personnes agissant pour eux ou dans leur intérêt. 4. Copie de la référence faite par le gouvernement des dites réclamations à Joseph Simard, alors arbitre fédéral, ainsi que de son rapport. 5. Copie de la correspondance qui a suivi tel rapport. 6. Copie des opinions données sur la question par l'honorable ministre des travaux publics, ainsi que l'opinion de l'honorable ministre de la justice. Présentée à la Chambre des communes le 4 août 1891.—*M. Préfontaine*—*Pas imprimée.*

80. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 18 juin 1891—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et rapports, état des réclamations, reçus ou comptes avec ou par le Dr Walker ou de sa part, ou avec ou par toute autre personne concernant le chemin macadamisé de Dundas et Waterloo, depuis la fin de la session de 1889. Présentée à la Chambre des communes le 24 août 1891.—*M. Bain* ..... *Pas imprimée.*

81. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 3 juin 1891—Copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada au sujet des lois canadiennes sur les droits d'auteurs et de tous autres papiers s'y rapportant qui n'ont pas encore été produits. Présenté à la Chambre des communes le 24 août 1891.—*M. Edgar* ..... *Pas imprimée.*

82. Troisième recensement du Canada. Relevé de la population comparé avec les recensements précédents, 1891. Présenté à la Chambre des communes le 26 août 1891 par l'honorable J. Haggart. *Imprimé pour la distribution seulement.*

82*a*. Recensement du Canada, 1891—Divisions électorales—Relevé de la population par districts. Aussi, bulletin de recensement n° 1 et relevés de la population des cités, villes et villages. Présenté à la Chambre des communes le 27 août 1891, par l'honorable J. Haggart—*Imprimé pour la distribution seulement.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 août 1891—Rapport donnant: 1. Les noms de tous les employés de la douane à Montréal; la date de leur nomination; leurs fonctions respectives; les salaires de chacun d'eux; leur nationalité; leur lieu de naissance, et dans le cas où ils ne seraient pas nés au Canada, depuis quand ils habitaient le pays lors de leur nomination, et sur la recommandation de qui ils ont été nommés. 2. Ont-ils tous subi l'examen du service civil, et quels sont ceux, s'il en est, qui n'ont pas passé cet examen depuis que cette loi est en vigueur? 3. Quels sont ceux, s'il en est, qui ont reçu des salaires ou émoluments autres que ceux attachés à la charge à laquelle ils ont été nommés; les montants reçus et pour quels travaux additionnels? 4. Les noms des employés supplémentaires pour les services desquels on a payé en 1889-90 la somme de $12,176.25, telle que consignée au rapport de l'auditeur général pour l'année 1889-90, à la page C—254? 5. A qui a été payé la somme de $5,939.29, pour charroyage à la douane de Montréal, telle que consignée au dit rapport de l'auditeur général, à la page C—254? Présentée à la Chambre des communes le 14 septembre 1891.—*M. Lépine* ..... *Pas imprimée.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 27 mai 1891—Copie de toute correspondance, mémoires, documents, lettres, requêtes, et généralement de tous papiers relatifs à l'encouragement de la culture de la betterave à sucre et à la protection de la fabrication et au raffinement du sucre de betterave en Canada, échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou compagnie. Presentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. Beausoleil* ..... *Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 1er juillet 1891—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant la nomination des officiers de douane à Crystal Beach et Point-Albino, dans le township de Bertie, et Carroll's Landing, dans le township de Humberstone, comté de Welland. Présentée à la Chambre des communes le 23 septembre 1891.—*M. German* ..... *Pas imprimée.*

86. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet. Présentée au Sénat le 16 septembre 1891—*Honorable M. Miller* ..... *Pas imprimée.*

86*a*. Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet. Présentée au Sénat le 23 septembre 1891—*Honorable M. Miller* ..... *Pas imprimée.*

86*b*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 21 août 1891, demandant un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada. Présentée au Sénat le 24 septembre 1891—*Honorable M. McInnes (Victoria, C.B.)* ..... *Pas imprimée.*

87. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie du Canada connue comme le Grand-Bassin du McKenzie ; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire. Présentée au Sénat le 23 septembre 1891. *Honorable M. Girard* ..... *Imprimée pour les documents de la session seulement.*

88. Etats et rapports généraux des baptêmes, marriages et sépulture dans les districts de Chicoutimi, Gaspé, Montmagny et Iberville ..... *Pas imprimés.*

RAPPORT

DU

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 JUIN

1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.

1891.

A Son Excellence le très honorable lord STANLEY *de* PRESTON, *gouverneur général du Canada, etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport du ministère des postes pour l'exercice expiré le 30 juin 1890.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN HAGGART,
Directeur général des postes.

OTTAWA, 11 mars 1891.

TABLE

Des états annexés au rapport.

	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Ecosse.	N.-Brunswick.	Manitoba et Territoires du N.-O.	Colombie-Britannique.	Ile du Prince-Edouard.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
Etat des recettes et dépenses des postes du Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1890. *Voir* page 1.							
Etat des recettes et dépenses pour les différentes provinces, même exercice	2	3	4	5	6	7	8
Subventions postales, etc., payées par l'entremise du département des postes. *Voir* page 9.							
Détail des paiements et frais pour le transport ordinaire des malles, pendant l'exercice clos le 30 juin 1890	11	50	73	92	105	114	119
Frais de transport des malles par eau, même exercice	47	70	89	102	....	117	.....
Frais de transport des malles par chemins de fer, même exercice	48	71	90	103	112	118	123
Dépenses pour la confection et la réparation des sacs de malle, même exercice	49	72	91	104	113	118	123
Appointements : bureaux des inspecteurs des postes (y compris le service des malles par chemins de fer)	124	147	159	163	168	172	174
Appointements : bureaux de poste urbains organisés par le département	133	152	161	165	169	172	174
Compte des frais de voyage pour le service du ministère des postes, même exercice	175	176	177	177	178	178	178
Compte des sommes payées pour fournitures au ministère des postes, même exercice	179	182	184	185	186	187	188
Compte des loyers et taxes payés par ce ministère, même exercice	189	189	.....	.....	....	189	.....
Détail de la dépense départementale en papeterie, impressions et annonces, même exercice	190	192	193	194	194	195	195
Compte des sommes payées pour diverses dépenses pour les postes, même exercice	196	199	201	202	203	204	205
Etat indiquant les bureaux de mandats-poste en activité, le nombre et le montant des mandats délivrés et payés, la commission sur ces mandats ; revenu brut des postes ; rémunération, appointements et allocations payés au directeur de poste à chaque bureau respectivement pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890	206	220	225	229	232 234	235	237

TABLE—*Fin.*

	Page.
Etat des opérations des caisses d'épargne des postes pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, et du montant total dû aux déposants à cette date	238
Résumé des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890	239
Relevé des pertes subies dans la perception du revenu des postes et l'administration de la division des mandats-poste et des caisses d'épargne postales du Canada portées en compte pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890	240
Etat indiquant tous les cas arrivés pendant l'exercice clos le 30 juin 1890, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, pendant leur transmission par la poste en Canada, avec les détails de chaque cas et le résultat des enquêtes faites par le département	242
Récapitulation	273
Etat des lettres de rebut :—	
Tableau I, indiquant le nombre total des lettres de toute espèce reçues par le bureau des rebuts, et ce qu'on en a fait	274
Tableau II, indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres valeurs, et ce qu'on en a fait	280

MINISTÈRE DES POSTES,

OTTAWA, 27 février 1891.

A l'honorable M. JOHN HAGGART,
Directeur général des postes.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter les états annuels indiquant en détail les opérations des postes au Canada pendant l'exercice clos le 30 juin 1890.

L'augmentation du nombre des bureaux de poste n'a pas été aussi grande qu'à l'ordinaire ; on n'en a ajouté que 75 à ce nombre dans le cours de l'exercice. Il y avait 7,838 bureaux de poste ouverts en Canada le 1er novembre 1889, et 7,913 le 1er juillet 1890.

En portant à 5,000,000 d'âmes la population du pays, le nombre des bureaux de poste (7,913) serait d'un pour chaque groupe de 631 habitants ; tandis qu'aux Etats-Unis, en supposant que la population est de 64,000,000, le nombre des bureaux de poste (62,401) n'en donne qu'un pour chaque série de 1,025 personnes.

On a augmenté de mille trois cent trois milles l'étendue des routes postales pendant l'exercice, et le parcours annuel offre maintenant un total de 26,498,497 milles, soit une augmentation de 741,719 milles sur celui de l'exercice précédent.

On a conclu des conventions pour l'échange des paquets par la poste avec le Japon et les îles Barbades. La convention avec le Japon est entrée en vigueur le 1er octobre 1890 ; celle avec les Barbades aura son effet le 1er avril 1891.

SERVICE POSTAL DE LA CHINE ET DU JAPON.

Le développement du service postal entre le Canada, la Chine et le Japon a été très satisfaisant. Par les états transmis au département on constate que pendant le dernier exercice 80,395 lettres, 19,558 journaux et 15,590 livres et paquets ont été reçus à Vancouver de la Chine et du Japon ; 17,055 lettres, 7,859 journaux, 1,417 livres et paquets ont été envoyés de Vancouver en Chine et au Japon.

Tandis qu'on reçoit par les malles de la Chine et du Japon un grand nombre de lettres, de journaux, de livres, etc., pour les Etats-Unis, il est envoyé très peu de correspondance des Etats-Unis en ces pays par la voie de Vancouver.

En sus de cela, on a reçu à Vancouver pour le Royaume-Uni 114 sacs de matières postales fermées, pesant 3,224 livres, et 18 sacs, d'un poids collectif de 595 livres, pour les Etats-Unis et Honolulu.

TABLEAU indiquant le nombre de bureaux de poste, le parcours postal, le nombre de lettres et journaux, etc., au Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Provinces et Territoires.	1er juillet 1890. — Nombre de bureaux de poste.	Parcours postal.		Nombre approximatif de lettres, cartes postales, journaux, etc., transportés par la poste en 1890.								
		Nombre de milles de route postale.	Nombre de milles parcourus.	Lettres.	Cartes postales.	Lettres chargées.	Lettres qui ont circulé en franchise.	Journaux et publications périodiques. — Reçus d'envoyeurs autres que les bureaux de publication.	Nombre de livres, circulaires, échantillons et patrons, et divers autres articles.	Nombre de paquets contenant des mat. postales de 5e classe, des march. ord. ouv. p. pouvoir être exam.	Nombre de colis expédiés par la messagerie postale.	Nombre de paquets fermés pour le Royaume-Uni.
Ontario	2,997	18,688	12,206,203	50,500,000	12,700,000	1,880,000	2,853,000	5,630,000	10,730,000	350,000	185,000	8,400
Québec	1,429	12,001	5,673,491	22,800,000	3,850,000	760,000	440,000	3,570,000	4,300,000	200,000	100,000	2,200
Nouvelle-Ecosse	1,404	8,528	3,111,829	6,900,000	1,280,000	160,000	170,000	540,000	370,000	30,000	20,000	2,500
Nouveau-Brunswick	1,089	5,293	2,378,218	5,200,000	840,000	133,000	147,000	470,000	260,000	25,000	15,000	700
Ile du Prince-Edouard	320	1,307	516,591	1,100,000	145,000	32,000	28,000	120,000	60,000	5,000	3,000	500
Colombie-Britannique	151	5,668	872,643	2,200,000	135,000	70,000	75,000	180,000	170,000	15,000	6,000	1,000
Manitoba	359	6,653	1,739,522	5,400,000	530,000	245,000	157,000	440,000	360,000	22,000	25,000	2,200
Territoires du N.-O.	164											
Total	7,913	58,138	26,498,497	94,100,000	19,480,000	3,280,000	3,870,000	10,950,000	16,250,000	647,000	354,000	17,500

SERVICE POSTAL PAR CHEMIN DE FER.

Depuis le rapport de l'an dernier pour octobre 1889, on a établi la circulation postale sur un parcours de 101 milles de nouvelles voies ferrées, comme le montre en détail l'état ci-après :—

Nom du chemin de fer.	Points entre lesquels les chemins de fer ont été établis depuis octobre 1889.	Milles.	Total.
Joggins	Maccan et rivière Hébert		8
Québec et lac Saint-Jean	Chambord et Roberval		13
L'Assomption	L'Assomption et L'Epiphanie		3½
Kingston, Napanee et de l'Ouest (ci-devant Napanee, Tamworth et Québec)	Tamworth et Tweed	20	
	Harrowsmith et jonction de Yarker.	7	
			27
Lac Erié, Essex et rivière Détroit	Walkerville et Leamington		38
Manitoba et du Nord-Ouest	Binscarth et Russell		11½
			101

L'an dernier, le transport des malles s'est fait sur un parcours de 11,510½ milles du chemin de fer. Cette année, la distance parcourue est de 11,848⅔ milles, soit une augmentation de 238⅙ milles.

On a établi un service postal sur le chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, sur les prolongements du chemin de fer de Napanee et Tamworth (connu maintenant sous le nom de chemin de fer de Kingston, Napanee et de l'Ouest), sur le chemin de fer de Québec et du lac Saint-Jean, et sur le chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest.

On a placé à toutes les principales gares des grands chemins de fer du Canada, des boîtes où l'on peut mettre les lettres affranchies sans frais additionnels. Les lettres jetées dans ces boîtes sont, pour la plupart, recueillies par les courriers de service dans les wagons-poste sur les différents chemins de fer ; en quelques endroits, où les trains n'arrêtent pas assez longtemps pour leur permettre de descendre, la levée se fait par des courriers qui la leur remettent. Cette facilité offerte au public donne à chacun l'avantage de mettre à la poste des lettres et cartes postales jusqu'au dernier moment sans frais supplémentaires, et elle est d'une grande commodité pour les voyageurs.

Voici les sommes payées aux courriers sur chemins de fer pour service de nuit et frais de route en sus de leurs traitements ordinaires, pendant les trois dernières années :—

1888	$80,722.97
1889	83,429.19
1890	92,648.55

D'où il appert que, si en conséquence des modifications apportées à l'acte du service civil en 1889, les paiements faits pour le service de nuit et les frais de route ont été de plus équitablement répartis, le montant total payé aux courriers sur chemins de fer a été considérablement augmenté.

En prenant en considération la nature hasardeuse de ces fonctions, et les difficultés au milieu desquelles elles doivent s'accomplir, le département a tout lieu d'être satisfait de la manière dont s'est fait le service postal par chemin de fer.

ETAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, en septembre 1890.

Nom du chemin de fer.	Longueur en milles de la voie ferrée.	Service quotidien par les bureaux ambulants.		Serv. quotid. par les sacs de malle confiés aux employés de la Cie.
		Nombre de bureaux ambulants.	Parcours en milles.	Distance en milles.
Intercolonial	922	11	3,233	577
Windsor et Annapolis	116	1	260	142
Comtés de l'Ouest	67	1	134	.....
Cie de chemin de fer et de charbonn. de Cumberland.	32	.....	.....	74
Joggins	8	.....	.....	16
Ile du Prince-Edouard	208½	1	234⅕	460⅖
Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard	36	.....	.....	72
Albert	48	1	96	.....
Elgin, Havelock et Petitcodiac	27	.....	.....	54
Ligne de la Rive	82½	.....	.....	165
Cie du Pont de St-Jean et du Prolong. de ch. de fer	2	2	8	6
Kent-Nord	27	.....	.....	54
Embranchement de Chatham	9	.....	.....	54
Nord et Ouest	108	.....	.....	234
Caraquette	65	.....	.....	130
Québec et lac St-Jean	190	2	380	.....
Grand-Tronc	2,915⅓	44	7,199	8,129⅖
Québec-Central	138	2	286	.....
L'Assomption	3½	.....	.....	14
Massawippi	38	1	76	70
Hereford	6 7/10	.....	.....	13⅖
Vermont Central (en Canada)	68	2	140	103½
Grand-Oriental	45	.....	.....	90
Canadien du Pacifique :—				
Dans le Nouveau-Brunswick	306½	3	568	757
Dans Ontario et Québec	2,764¼	26	5,522⅖	2,772
Dans le Manitoba et le Nord-Ouest	1,606¾	9	2,971¾	266¼
Dans la Colombie-Britannique	650½	4	1,284	100⅓
Grand-Nord	8	.....	.....	16
Canada Atlantique	132	1	156	420
Pontiac et Jonction du Pacifique	59	1	118	.....
Mille-Iles	3½	.....	.....	28
Kingston et Pembroke	104	2	208	30
Kingston, Napanee et de l'Ouest	57	2	182	30
Baie de Quinté	4	.....	.....	32
Ontario-Central	104	2	208	30
Canada Méridional	376⅖	3	630⅘	400
Erié et Huron	67	1	134	72
Lac Erié, Essex et Rivière Détroit	38	1	76	.....
Manitoba et Nord-Ouest	217½	1	149⅓	81⅔
Cie de ch. de fer et de charbonnage d'Alberta	109	.....	.....	218
Esquimalt et Nanaïmo	78	1	156	.....
Total	11,848⅔	125	24,410½	15,711 19/20

TABLEAU COMPARATIF du service des malles par chemins de fer en septembre 1890 et octobre 1889.

Date.	Etendue en milles de chemin de fer exploités sur lesquels ont circulé les malles.	Service quotidien par bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiées au personnel des compagnies.	Parcours total.	
		Nombre des bureaux ambulants en activité.	Parcours.		Quotidien.	Annuel.
En septembre 1890	$11,848\frac{2}{3}$	125	$24,410\frac{1}{2}$	$15,711\frac{19}{20}$	$40,122\frac{9}{20}$	$12,558,326\frac{17}{20}$
En octobre 1889.....	$11,510\frac{1}{2}$	121	$23,742\frac{9}{20}$	15,369	$39,111\frac{9}{20}$	$12,241,883\frac{17}{20}$
Augmentation....	$238\frac{1}{6}$	4	$668\frac{1}{20}$	$342\frac{19}{20}$	1,011	316,443

DISTRIBUTION GRATUITE PAR FACTEURS.

La prévision exprimée dans le rapport de l'an dernier, que les circonstances exceptionnelles existant alors relativement aux lettres de ville disparaîtraient bientôt a été réalisée, et l'état ci-après accuse une augmentation considérable sur le mouvement de distribution de 1889.

TABLEAU du nombre moyen hebdomadaire de lettres, cartes-poste et journaux distribués gratuitement par facteurs, dressé en octobre 1890.

Bureau.	Cartes-poste de ville.	Autres cartes-poste.	Lettres de ville.	Lettres chargées.	Autres lettres.	Total des lettres et cartes-poste.	Journaux.	Total des lettres, cartes-poste et journaux.	Facteurs.	
									Nombre effectivement employé aux distribut.	Y compris les surintendants et les trieurs.
Halifax	1,410	728	5,286	154	12,160	19,738	9,415	29,153	15	17
Hamilton	4,571	4,468	8,411	512	21,874	39,836	15,953	55,789	31	32
Kingston	1,773	2,956	3,392	282	10,000	18,403	8,233	26,636	9	9
London	1,914	3,823	4,697	550	17,753	28,737	10,955	39,692	21	25
Montréal, y compris Hochelaga, la Pointe St-Charles, St-Jean Baptiste et St-Gabriel	7,930	5,731	38,564	2,683	60,910	115,818	43,405	159,223	73	84
Ottawa	1,939	2,590	6,181	655	17,651	29,016	20,407	49,423	32	34
Québec et St-Sauveur	4,007	3,828	6,609	947	20,628	36,019	16,091	52,110	24	25
St-Jean	1,128	1,965	2,983	132	13,355	19,563	10,419	29,982	13	15
Toronto	20,082	18,324	83,345	6,623	152,957	281,331	69,059	350,390	89	103
Victoria	249	166	1,824	41	4,418	6,698	4,357	11,055	5	7
Winnipeg	961	677	3,523	234	9,239	14,634	8,932	23,566	15	16
Totaux	45,964	45,256	164,815	12,833	340,945	609,793	217,176	827,019	327	367

D'après ces moyennes, le total de la distribution annuelle est :—

—	Lettres et cartes-poste.	Journaux.	Total des lettres, cartes-poste et journaux.
En 1890	31,709,236	11,293,152	43,004,988
En 1889	29,510,312	10,714,860	40,225,172
Augmentation en 1890	2,198,924	578,292	2,779,816

LETTRES CHARGÉES.

On estime que 3,280,000 lettres chargées ont été transportées par la poste en Canada dans le cours de l'exercice clos le 30 juin 1890.

On calcule que le nombre de lettres chargées, expédiées chaque année par la poste depuis 1882, est comme suit :—

En 1883	2,659,000
1884	3,000,000
1885	3,000,000
1886	3,400,000
1887	3,560,000
1888	3,580,000
1889	3,649,000
1890	3,280,000

On s'attendait que l'augmentation de 2c. à 5c. des frais de chargement sur lettres de l'intérieur contenant des valeurs aurait naturellement pour effet de faire baisser le nombre de lettres chargées ; mais la diminution qui s'est produite est bien moindre qu'on ne la prévoyait.

Les vols du contenu ou de partie du contenu, ou les pertes de lettres chargées contenant de l'argent et expédiées par la poste du pays pendant l'exercice expiré le 30 juin 1890, ont été en bien moindre nombre que d'habitude ; on a rapporté 149 cas de ce genre, tandis qu'il y en a eu 243 dans le cours du précédent exercice.

Cette grande réduction montre que les mesures spéciales, prises l'an dernier directement d'après vos instructions, pour entourer de plus de sûreté le transport par la poste des lettres chargées, ont été couronnées de succès.

Dans 65 cas, le contenu (ou partie du contenu) a été, après une enquête approfondie sur les circonstances de chaque cas, remboursé par les employés jugés responsables de la perte. 24 lettres ont été volées des bureaux de poste, ou des sacs de la malle en route, et on n'en a pas recouvré le contenu.

Il y a eu 41 lettres, dont le contenu (ou une partie) manquait, à ce qu'on a prétendu, mais on n'a pas donné de preuves pour expliquer les soi-disant différences. 10 lettres se trouvaient, dit-on, dans des sacs ou colis qui ne sont pas parvenus aux bureaux de poste auxquels ils étaient destinés.

TIMBRES-POSTE.

On se plaignait généralement depuis quelque temps que les timbres-poste ne collaient pas bien, mais ces plaintes ont presque complètement cessé. On espère en conséquence que les soins du fabricant pour supprimer la cause de ces plaintes ont été couronnés de succès.

RELEVÉ des quantités de timbres-poste, bandes timbrées, cartes postales et enve-

REÇUS.

Espèces.	Solde des approvisionnements de timbres-poste, fin de l'exercice dernier.	Reçu des fabricants.	Antérieurem. émis à des direct. sur lettre de crédit, mais ens. portés en compte pour percept.	En plus des quantités à fournir.	Timbres-poste hors de service renvoyés par les directeurs de poste.	Timbres-poste en bon état ainsi renvoyés.
Timbres-poste de ½ centin	75,300	525,000	.....	....	1,185	100
id 1 id	5,340,300	35,850,000	157,600	....	32,456	81,200
id 2 id	225,400	12,950,000	28,000	....	8,588	8,500
id 3 id	4,028,400	82,475,000	258,300	....	29,602	92,500
id 5 id	166,550	4,225,000	15,900	....	7,654	4,000
id 6 id	560,850	200,000	2,850	....	559	250
id 10 id	140,100	150,000	.....	....	196	.....
id 12½ id	607,150	.....	.....	....	110	.....
id 15 id	37,400	150,000	.....	....	4,973	.....
Timbres de chargement de 2 centins	221,300	325,000	43,650	....	6,876	16,200
id 5 id	194,200	2,262,500	4,000	....	13,021	1,200
Bandes postales	29,800	546,500	.....	...	965	.....
Cartes-poste de 1 centin	786,640	18,682,000	70,300	100	5,547	9,000
id 2 id	34,493	40,000	.....	....	436	400
Cartes-réponse de 2 centins	15,793	134,500	.....	....	424	.....
Enveloppes de 1 centin	47,122	35,000	.....	....	550	400
id 3 id n° 1	21,238	72,500	.....	....	100	1,695
id 3 id n° 2	38,752	110,000	.....	....	200	250
	12,570,788	158,733,000	580,600	100	113,442	215,695

Valeur des distributions effectuées pendant l'exercice, jusqu'au 30 juin 1890. La valeur totale de la par conséquent en augmentation de $71,918.15.

loppes timbrées reçues et distribuées pendant l'exercice clos le 30 juin 1890.

DISTRIUÉS.

Quantités totales à passer en compte.	Montant à passer en compte.	Distribués aux directeurs de poste pendant l'exercice.	Emis à des directeurs de poste sur lettres de crédit durant l'année.	Timbres-poste gâtés qu'on a détruits.	Solde au 30 juin 1890.	Nombre total de timbres-poste, etc., passés en compte.	Montant qu'ils représentent.
	$ cts.						$ cts.
601,585	3,007 92½	508,800	100	1,185	91,500	601,585	3,007 92½
41,461,556	414,615 56	34,356,300	192,000	32,456	6,880,800	41,461,556	414,615 56
13,220,488	264,409 76	9,625,800	25,500	8,588	3,560,600	13,220,488	264,409 76
86,883,802	2,606,514 06	66,688,300	249,800	29,602	19,916,100	86,883,802	2,606,514 06
4,419,104	220,955 20	2,776,450	14,550	7,654	1,620,450	4,419,104	220,955 20
764,509	45,870 54	575,600	900	559	187,450	764,509	45,870 54
290,296	29,029 60	190,150	....	196	99,950	290,296	29,029 60
607,260	75,907 50	....	....	110	607,150	607,260	75,907 50
192,373	28,855 95	81,150	....	4,973	106,250	192,373	28,855 95
613,026	12,260 52	601,750	4,200	6,876	200	613,026	12,260 52
2,474,921	123,746 05	1,466,950	25,300	13,021	969,650	2,474,921	123,746 05
577,265	7,215 81¼	497,200	....	965	79,100	577,265	7,215 81¼
19,553,587	195,535 87	18,591,000	62,000	5,547	895,040	19,553,587	195,535 87
75,329	1,506 58	55,900	....	456	18,993	75,329	1,506 58
150,717	3,014 34	106,450	....	424	43,843	150,717	3,014 34
83,072	1,079 93⅔	62,000	....	550	20,522	83,072	1,079 93⅔
95,533	3,152 58 9/10	90,500	....	100	4,933	95,533	3,152 58 9/10
149,202	4,998 26 7/10	130,900	....	200	18,102	149,202	4,998 26 7/10
172,213,625	4,041,676 05 19/20	136,405,200	574,350	113,442	35,120,633	172,213,625	4,041,676 05 19/20

distribution de timbres-poste, pendant l'excrcice précédent, s'élevait à $2,973,507 ; le présent exercice est

LETTRES DE REBUT.

922,541 lettres, circulaires, cartes postales, etc., sont passées par la poste et ont été envoyées à la division des rebuts du département des postes du Canada, pendant l'exercice, comme l'indique la classification suivante :—

Lettres d'origine canadienne envoyées par les postes du Royaume-Uni	10,443
Lettres d'origine canadienne envoyées par l'administration des postes des Etats-Unis pour la même cause...	98,281
Lettres d'origine canadienne envoyées par les colonies anglaises et les pays étrangers pour la même cause...	1,572
	110,296
MOINS—les lettres chargées comprises dans le total et reportées à la classe des lettres chargées	2,840
	107,456
Lettres de rebut, circulaires, cartes postales, etc., reçues des postes du Canada	718,863
Lettres de rebut chargées qui contenaient des valeurs.....	20,642
Lettres, circulaires, cartes postales, etc., envoyées à la division des rebuts pour des causes spéciales, telles que vices d'adresse, défaut d'affranchissement, etc....	*75,580
	922,541

*NOTE.—Sur ce nombre, 4,165 étaient des lettres chargées ou contenant des valeurs : le reste, 71,415, étaient des lettres ordinaires.

L'ouvrage de la division des lettres de rebut deviendrait beaucoup plus facile si les signataires de ces lettres avaient soin de donner leurs adresses, et de signer leurs noms au long, car il arrive souvent qu'ils ne mettent que leurs initiales.

A peu près 8 pour 100 des lettres expédiées à la division des rebuts ne parviennent pas à leur destination à cause de l'insuffisance de l'affranchissement, ou parce qu'elles sont mal adressées.

Une lettre portant cette suscription (en anglais) :—

M. G. MARBERETT,
à une ferme,
à 1,700 milles plus loin que Montréal,
Territoires du Nord-Ouest,
Canada.

est arrivée à la division des rebuts l'année dernière ; pas n'est besoin de dire que le département n'a pu la faire parvenir à son adresse.

IMPRESSIONS ET FOURNITURES.

On trouvera dans les annexes des états détaillés donnant les opérations de cette division du service des postes.

Le coût total de toutes les espèces de fournitures distribuées au service des postes par l'entremise de la division des impressions et des fournitures pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, a été de $102,975.73, contre $111,593.95 pour l'exercice clos le 30 juin 1889, soit une diminution de $8,618.22 pour le dernier exercice. Cette diminution provient en grande partie de circonstances exceptionnelles, telles qu'une revision des formules en usage, et la concentration du personnel par suite du transfert du département dans le nouvel édifice ; aussi on ne peut s'attendre à le voir se reproduire.

RECETTES ET DÉPENSES.

Les recettes brutes des postes pour l'exercice clos le 30 juin 1890 se sont élevées à $3,233,614.63, soit une augmention de $239,392.03.

Les dépenses de l'exercice ont été de $3,940,695.59.

Le déficit pour l'exercice terminé le 30 juin 1890 est de $717,080.96, tandis que celui de l'exercice de 1889 était de $761,817.82.

Il résulte des états ci-dessus que pendant que les recettes ont augmenté d'un peu plus de 8 pour 100, les dépenses n'ont augmenté que d'un peu plus de 5 pour 100.

Il peut n'être pas mal à propos d'observer ici qu'on ne saurait estimer à moins de $100,000 par année, même au taux minime de un centin par livre, la perte annuelle de revenu qu'occasionne l'expédition gratuite des journaux dans tout le pays.

Les sources de revenu et les chefs de dépense dans le service postal sont si clairement définis et susceptibles de si peu de changements qu'il n'y a que peu de chose à dire sur ce sujet après qu'on a exprimé sa satisfaction quand les résultats sont favorables, ou qu'on a donné quelques mots d'explication, quand ces résultats ne sont pas satisfaisants.

La grande masse des dépenses est si soigneusement contrôlée par des dispositions statutaires ou par les règlements administratifs, qu'il ne reste que bien peu de latitude aux employés du département, et si l'on veut que le service soit bien fait, on doit s'attendre à une augmentation annuelle des frais.

MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT.

Les bureaux de mandats-poste ouverts le 30 juin 1890, étaient au nombre de 1,027, soit une augmentation de 34 pendant l'exercice, répartis comme suit:—

Ontario	536
Québec	164
Nouvelle-Ecosse	140
Nouveau-Brunswick	95
Ile du Prince-Edouard	11
Manitoba	29
Territoires du Nord-Ouest	22
Colombie-Britannique	30
	1,027

Les tableaux ci-annexés donnent les opérations de ce service, tant à l'intérieur qu'à l'étranger, jusqu'au 30 juin 1890. On y voit que l'échange des mandats-poste avec les autres pays s'est fait comme suit:—

Pays.	Délivrés en Canada.		Payables en Canada.	
	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.
		$		$
*Royaume-Uni	78,191	1,000,460	23,193	383,263
Etats-Unis	130,278	1,471,946	77,141	1,332,196
France	3,010	33,190	758	17,675
Allemagne	2,197	34,093	361	9,804
Italie	1,442	39,636	31	1,067
Suisse et Roumanie	293	4,247	135	3,523
Belgique	823	15,764	173	4,743
Terreneuve	1,522	26,942	2,802	73,555
Jamaïque	69	1,712	324	10,450
†Japon	55	1,110	20	384
Colonies de l'Australie et Nouvelle-Zélande	390	9,327	592	14,398
Totaux	218,270	2,638,427	105,530	1,851,058

* Y compris toutes les colonies anglaises et quelques pays étrangers avec lesquels le Canada n'échange pas directement de mandats-poste.

† L'échange de mandats-poste avec le Japon a commencé le 1er octobre 1889.

RELEVÉ des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1890.

Exercice terminé le 30 juin.	États-Unis.		Royaume-Uni.		France.		Allemagne, Danemark, Suède et Norvège.		Italie.		Suisse et Roumanie.		Belgique.		Terreneuve		Jamaïque.		Japon.		Colonies australs et Nouv.-Zélande.	
	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Mont. des mandats-poste payables en Canada.	Montant des mandats-poste délivrés en Canada.	Montant des mandats-poste payables en Canada.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1868	...	...	389,796	87,437	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,321	3,142	...	...	...	...	...	...
1869	...	...	367,092	94,308	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,246	6,514	...	...	...	...	...	...
1870	...	...	415,393	110,585	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,246	7,328	...	...	...	...	...	...
1871	...	...	474,376	121,644	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,321	5,049	...	...	...	...	...	...
1872	...	...	577,443	142,301	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,656	4,928	...	...	...	...	...	...
1873	...	...	665,407	156,888	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,799	3,807	...	...	...	...	...	...
1874	...	...	661,501	171,487	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,753	6,014	...	...	...	...	...	...
1875	...	...	572,246	174,160	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7,197	6,930	...	...	...	...	...	...
1876	212,135	156,134	491,363	194,680	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,305	8,499	...	...	...	...	...	...
1877	276,821	207,889	409,474	188,116	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,699	12,280	...	...	...	...	...	...
1878	328,264	246,586	383,808	189,082	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6,245	23,076	...	...	...	...	...	...
1879	335,200	308,256	361,940	176,067	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,061	21,509	...	...	...	...	...	...
1880	420,966	494,637	397,589	181,561	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,570	22,452	...	...	...	...	...	...
1881	610,094	807,372	430,686	175,461	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,883	19,901	...	...	...	...	...	...
1882	781,167	1,003,079	550,150	170,304	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,309	20,644	...	...	...	...	...	...
1883	1,023,548	1,015,358	827,200	196,467	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,415	24,448	...	...	...	...	...	...
1884	1,190,852	959,691	862,822	257,738	...	...	16,100	5,612	11,482	592	3,804	696	*929	*1,295	5,291	29,150	777	4,039	...	...	3,854	4,051
1885	1,288,245	820,046	‡769,679	299,563	†8,724	†5,107	23,039	7,137	23,273	620	3,643	1,069	1,146	3,343	6,652	37,863	696	6,481	...	...	5,110	4,521
1886	1,232,000	861,347	‡753,743	294,484	16,720	18,475	29,425	7,447	30,632	865	3,702	1,356	2,113	4,505	6,467	40,092	718	8,557	...	...	9,573	8,829
1887	1,262,382	1,096,363	‡837,146	304,115	20,409	12,717	40,318	9,700	48,000	1,331	3,069	1,661	3,726	4,686	11,997	42,114	1,527	15,509	...	...	6,069	7,477
1888	1,297,734	1,283,094	958,001	328,674	27,077	13,656	39,797	9,782	31,478	1,517	3,920	2,007	7,305	3,812	22,177	51,482	1,035	18,462	...	...	7,318	13,525
1889	1,391,743	1,261,103	1,033,331	364,657	31,719	13,833	30,929	10,518	32,044	1,654	3,255	2,460	15,876	4,937	24,055	63,814	1,101	19,847	...	...	9,448	14,121
1890	1,471,946	1,332,196	1,000,460	383,263	33,190	17,675	34,093	9,804	39,636	1,067	4,247	3,523	15,764	4,743	26,942	73,555	1,712	10,450	§1,110	§384	9,327	14,398

* Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1883. † Opérations de huit mois seulement, à partir du 1er nov. 1884. ‡ Y compris les mandats-poste payables en différents pays qui n'échangent pas directement de ces mandats avec le Canada. § Opérations de neuf mois seulement, à partir du 1er oct. 1889.

TABLEAU des opérations générales du service des mandats-poste en Canada, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1890.

Exercice terminé le 30 juin.	Nombre de bureaux autorisés à délivrer des mandats-poste.	Nombre de mandats-poste délivrés.	Montant total des mandats-poste délivrés en Canada.	Où payables. En Canada.	Où payables. En d'autres pays.	Montant des mandats-poste d'autres pays payables en Canada.	Recette brute provenant des droits sur les mandats-poste, des profits sur le change étranger, etc.	Dépenses pour appointements, commission aux directeurs de poste, impressions, papeterie, etc.	Pertes dans la gestion du service des mandats-poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1868	515	90,163	3,352,881 40	2,959,762 80	393,118 60	90,579 92	29,942 57	30,655 65	2,355 55
1869	550	96,627	3,563,644 95	3,193,305 77	370,339 18	100,822 84	30,935 12	32,594 17	3,169 99
1870	558	110,021	3,910,249 95	3,489,610 00	420,639 95	117,913 89	33,477 71	31,746 97	1,584 74
1871	571	120,521	4,546,433 85	4,067,735 17	478,698 68	126,694 06	38,495 55	33,225 68	.....
1872	634	136,422	5,154,120 13	5,573,019 76	581,100 37	147,230 16	44,682 25	40,366 85	478 35
1873	644	161,096	6,239,505 86	5,569,298 00	670,206 86	160,695 80	53,019 45	42,271 89	2,036 92
1874	662	179,851	6,757,427 17	6,090,172 61	667,254 56	177,501 49	59,263 36	47,362 18	118 94
1875	687	181,091	6,711,538 98	6,132,094 67	579,444 31	181,091 07	54,360 22	49,416 12	796 64
1876	736	238,668	6,866,618 24	6,157,813 48	708,805 06	359,314 21	54,809 59	56,269 25	4,239 21
1877	754	253,962	6,856,821 13	6,164,825 99	691,995 14	408,285 99	54,847 50	51,740 06	6,166 49
1878	769	269,417	7,130,895 77	6,412,576 78	718,318 99	458,745 80	56,847 03	49,112 00	656 68
1879	772	281,725	6,788,723 29	6,086,521 05	702,202 24	505,833 69	55,008 42	47,222 93	147 00
1880	775	306,088	7,207,337 06	6,385,210 86	822,126 20	698,651 87	58,276 28	46,287 42	286 20
1881	786	338,238	7,725,212 66	6,679,547 44	1,045,665 22	1,002,734 96	60,835 25	47,722 80	161 26
1882	806	372,248	8,354,153 57	7,018,526 04	1,335,627 53	1,194,028 92	65,392 04	52,449 62	110 78
1883	828	419,613	9,490,899 62	7,634,735 27	1,856,164 35	1,236,274 95	65,485 20	*a*73,035 92	58 85
1884	866	463,502	10,067,834 85	7,971,919 70	2,095,915 15	1,262,867 31	*b*87,870 31	77,499 12	882 61
1885	885	499,243	10,384,210 99	8,254,003 12	2,130,207 87	1,185,750 92	73,592 86	*c*83,211 35	4,295 59
1886	910	529,458	10,231,189 39	8,146,095 87	2,085,093 52	1,245,957 32	71,734 83	76,216 09	25 39
1887	933	574,899	10,328,984 51	8,093,886 92	2,235,097 59	1,495,673 58	79,325 86	76,845 15	1,179 14
1888	944	630,968	10,916,617 83	8,520,775 78	2,395,842 05	1,726,011 45	81,077 39	83,309 21	3,112 85
1889	990	673,813	11,265,919 95	8,692,418 91	2,573,501 04	1,756,944 74	95,147 19	*	*
1890	1,027	780,503	11,997,861 62	9,359,434 48	2,638,427 14	1,851,058 76	100,283 15	.....	.....

a. Cette augmentation dans les frais de gestion vient de ce que, pour la première fois, les appointements des commis de bureaux de poste urbains, exclusivement préposés au service des mandats-poste, sont portés au débit de ce service ; elle provient aussi des dépenses préliminaires occasionnées par l'organisation de l'échange des mandats-poste avec plusieurs autres pays, comme le mentionne le rapport de l'exercice terminé le 30 juin 1883.

b. Y compris le montant des mandats-poste "nuls" des exercices précédents ; depuis cette date les mandats-poste nuls continuent de figurer, tous les ans, dans cette colonne.

c. Y compris les sommes payées pour des services en partie imputables sur l'exercice précédent.

* D'après le système de comptabilité récemment adopté, il n'est plus possible de donner ces items séparément.

CAISSES D'ÉPARGNE POSTALES.

On a établi dans le cours de l'exercice trente et une caisses d'épargne postales, ce qui en porte le nombre total à 494 en activité le 30 juin 1890.

Les dépôts ont été de 154,678, et leur montant collectif, de $6,599,896 ; les retraits ont été de 90,151, et leur montant total de $8,575,041.98. Il s'est ouvert 32,127 nouveaux comptes, et il s'en est clos 33,499. La moyenne de chaque dépôt a été de $42.67, et la moyenne de chaque retrait, de $95.12. Les comptes restant ouverts à la clôture de l'exercice étaient au total de 112,321, et le montant total dû aux déposants, de $21,990,653.49 ; le solde moyen au crédit de chaque déposant était de $195.78.

Le tableau ci-joint indique le mouvement et le progrès des caisses d'épargne postales depuis leur établissement en 1868.

En conformité d'un arrêté du conseil rendu sous l'autorité de l'Acte 51 Victoria, chapitre 8, on a changé le taux de l'intérêt sur les dépôts de 4 à 3½ pour 100 le 1er octobre 1889. Ce changement a réalisé en faveur de l'Etat une épargne de $80,703.75 dans le montant des intérêts portés au crédit des déposants pour les neuf mois écoulés du 1er octobre au 30 juin.

La politique de transfert des caisses d'épargne de l'Etat sous le contrôle des caissses d'épargne postales continue d'être appliquée d'une manière satisfaisante. Pendant l'exercice deux de ces caisses—celle de Baddeck, N.-E., et celle de Richibouctou, N.-B.,—ont été ainsi transférées, la première le 1er novembre 1889, et la seconde le 1er décembre 1889. Le nombre de comptes par là transportés était de 570, avec un montant collectif de $167,501.53.

La seconde perte sérieuse à consigner dans les annales des caisses d'épargne postales s'est produite au cours de cet exercice. Elle est provenue de fraudes commises au bureau de poste de Kingston. Le châtiment ne s'est pas fait attendre pour l'employé coupable, et les réclamations des déposants, telles qu'on a pu les vérifier et les établir, leur ont été promptement payées. Ces pertes se montent à $3,653.37. On a pris de nouvelles précautions pour préserver et les déposants et la caisse de pareilles pertes à l'avenir.

927 demandes de deniers laissés par des déposants décédés, ont été examinées, et l'on y a fait droit.

ETAT des opérations des caisses d'épargne postales,

Exercice clos le 30 juin (sauf celui de 1867-8, qui ne figure que pour trois mois).	Nombre des caisses d'épargne postales à la fin de chaque exercice.	Nombre de dépôts reçus pendant l'exercice.	Montant total de ces dépôts, même exercice.	Montant moyen de chaque dépôt, même exercice.	Montant des comptes des déposants transférés des caisses d'épargne de l'Etat, pendant la période.	Nombre des retraits, même exercice.	Montant total des retraits, même exercice.	Moyenne de chaque retrait, même exercice.	Nombre de comptes ouverts, même exercice.
			$	$	$	*	* $	$	
1868. . . .	81	3,247	212,507	65.44	....	166	8,857.48	53.35	2,146
1869.	213	16,653	927,885	55.71	.....	4,787	296,754.35	61.99	6,429
1870.	226	24,994	1,347,901	53.93	....	9,478	664,555.51	70.11	7,823
1871.	230	33,256	1,917,576	57.66	.....	15,148	1,093,438.86	72.10	9,424
1872.	235	39,489	2,261,631	57.27	....	19,325 829	1,571,665.19 206,900.00	81.33	10,846
1873.	239	44,413	2,306,918	51.94	.....	22,159 1,641	1,925,999.32 397,300.00	86.91	11,995
1874.	266	45,329	2,340,284	51.63	... .	24,248 1,566	2,086,243.42 382,400.00	86.04	12,048
1875.	268	42,508	1,942,346	45.69	....	24,637 1,317	2,041,879.04 300,100.00	82.88	10,516
1876.	279	38,647	1,726,204	44.66	....	23,127 1,025	1,783,257.97 238,200.00	77.11	10,218
1877.	287	36,126	1,521,000	42.10	....	21,643 841	1,525,682.98 200,400.00	70.49	8,971
1878.	295	40,097	1,724,371	43.00	..... .	21,065 879	1,486,158.73 227,500.00	70.55	10,058
1879.	297	43,349	1,973,243	45.52	.....	22,326 900	1,475,048.79 258,400.00	66.07	10,755
1880.	297	56,031	2,720,216	48.55	.....	26,043 673	1,820,213.16 195,600.00	69.89	14,407
1881.	304	71,747	4,175,042	58.19	... .	28,398 112	2,072,289.15 25,100.00	73.56	18,731
1882.	308	97,380	6,435,989	66.09	....	35,859	3,461,619.31	96.53	25,778
1883.	330	109,489	6,826,266	62.35	....	45,253	4,730,995.39	104.54	27,127
1884.	343	109,388	6,441,439	58.88	.....	56,026	5,649,611.13	100.84	26,562
1885.	355	116,576	7,098,459	60.89	..... .	59,714	5,793,031.84	97.01	27,591
1886.	392	126,322	7,645,227	60.52	.....	62,205	6,183,470.60	99.40	29,103
1887.	415	143,076	8,272,041	57.81	....	65,853	6,626,067.51	100.62	31,874
1888.	433	155,978	7,722,330	49.51	217,385 10	78,229	7,514,071.78	96.05	37,515
1889.	463	166,235	7,926,634	47.67	1,085,979 72	84,572	7,532,145.56	89.06	38,049
1890.	494	154,678	6,599,896	42.67	167,501 53	90,151	8,575,041.98	95.12	32,127

Canada, par exercice, du 1er avril 1868 au 30 juin 1890.

Nombre des comptes des déposants transférés des caisses d'épargne de l'Etat, pendant la période.	Nombre des comptes clos, même exercice.	Comptes restant ouverts, à la fin de chaque exercice.	Frais du service des caisses d'épargne postales.					Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, intérêt compris, à la fin de chaque exercice.	Montant moyen au crédit de chaque compte ouvert à la fin de chaque exercice.
			Frais d'administration : traitements, commission aux directeurs de poste, inspection, impressions, papeterie, etc.	Coût moyen de chaque opération, dépôt ou retrait.	Proportion des frais d'administration avec le solde dû aux déposants.	Pertes.	Intérêt alloué aux déposants.		
			$	$		$	$	$	$
.....	44	2,102	8,389.43	.....	.....	.....	939.37	204,588.89	97.33
.....	1,319	7,212	5,808.14	0.23 4/10	0.67	.....	21,094.72	856,814.26	118.80
.....	2,857	12,178	8,128.12	0.20 5/10	0.51	.....	48,689.08	1,588,848.83	130.41
.....	4,449	17,153	11,108.40	0.20	0.44	.....	84,273.68	2,497,259.65	145.59
.....	6,940	21,059	12,242.34	0.20 1/10	0.39	.....	116,174.55	3,096,500.01	147.04
.....	9,528	23,526	15,093.78	0.22 7/10	0.47	.....	126,932.88	3,207,051.57	136.32
.....	10,606	24,968	14,442.71	0.20 7/10	0.45	.....	126,273.31	3,204,965.46	128.36
.....	11,190	24,294	12,539.59	0.18 7/10	0.42	.....	120,758.06	2,926,090.48	120.44
.....	10,097	24,415	14,662.14	0.23 7/10	0.53	.....	110,116.08	2,740,952.59	112.27
.....	9,312	24,074	15,149.13	0.26 2/10	0.57	.....	104,067.86	2,639,937.47	109.60
.....	8,597	25,535	15,266 08	0.25	0.55	6,126.67	103,834.29	2,754,484.03	107.87
.....	8,845	27,445	16,100.03	0.24 5/10	0.51	.....	110,912.56	3,105,190.80	113.14
.....	10,487	31,365	19,134.14	0.23 3/10	0.49	.....	136,075.47	3,945,669.11	125.80
.....	10,491	39,605	23,223.99	0.23 2/10	0.37	.....	184,904.81	6,208,226.77	156.75
.....	13,920	51,463	29,245.68	0.21 9/10	0.31	391.00	291,065.07	9,473,661.53	184.08
.....	17,531	61,059	31,180.03	0.20 2/10	0.26	.....	407,305.17	11,976,237.31	196.13
.....	20,939	66,682	34,168.95	0.20 6/10	0.26	.....	477,487.46	13,245,552.64	198.63
.....	20,951	73,322	35,751.23	0.20 3/10	0.24	.....	539,560.51	15,090,540.31	205.81
.....	21,555	80,870	41,358.11	0.21 9/10	0.24	341.49	607,075.38	17,159,372.09	212.18
.....	22,585	90,159	43,661.25	0.20 9/10	0.22	150.00	692,404.57	19,497,750.15	216.26
723	26,704	101,693	44,348.93	0.19	0.21	.....	765,639.15	20,689,032.62	203.44
2,962	29,581	113,123	51,954.46	0.20 7/10	0.22	.....	841,921.79	23,011,422.57	203.41
570	33,499	112,321	51,132.07	0.20 8/10	0.23	3,653.37	786,875.37	21,990,653.49	195.78

Le département a encore une fois à déplorer la perte d'un de ses principaux fonctionnaires. M. Thomas Patrick French, inspecteur des postes de la division d'Ottawa, est mort subitement d'une maladie de cœur le 7 novembre. M. French était au service des postes depuis le 15 septembre 1873, où il fut nommé inspecteur des postes de la division d'Ottawa, position qu'il a occupée avec honneur pour lui-même et à l'avantage du département jusqu'à son regrettable décès. D'une nature énergique et doué d'une grande capacité, il ne recula jamais devant le travail, quelque considérable et ardu qu'il fût, les difficultés, qu'il surmontait par son courage et sa persévérance, disparaissaient devant lui ; aussi rarement manqua-t-il la réalisation de l'objet qu'il avait en vue.

L'échange direct de mandats-poste et l'établissement d'une messagerie postale avec le Japon ayant été inaugurés avec succès, des négociations sont actuellement engagées pour conclure de pareils arrangements avec Hong-Kong et les Antilles.

En vertu des dispositions de l'acte des Etats-Unis relatif aux loteries, qui est entré en vigueur en septembre 1890, les journaux, brochures et publications de toute espèce, datés d'avant ou depuis le dix-neuf septembre 1890, (date de la mise en vigueur de l'acte, et contenant l'annonce de quelque loterie, systèmes de présents, ou organisation de ce genre, ou la totalité ou partie de la liste des prix adjugés aux tirages de loteries ou organisations de ce genre, ne peuvent être transportés par la poste, ni distribués aux abonnés, aux destinataires, ou à toute autre personne, ou comme spécimens. Cet acte s'appliquant aux journaux, brochures et publications de toute espèce qui viendraient de l'étranger, les éditeurs canadiens feraient bien de s'en rappeler les dispositions.

Je dois de nouveau cordialement remercier les employés du service, tant intérieur qu'extérieur, de l'empressement avec lequel ils ont invariablement coopéré à l'expédition des affaires du département, affaires qui, avec le cours des années, absorbent de plus en plus le temps et les capacités de ceux à qui en est confiée l'administration.

WILLIAM WHITE,
Sous-directeur général des postes.

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des vapeurs des lignes Allan et Dominion, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Halifax, et d'Halifax à Liverpool, du 7 novembre 1889 au 3 mai 1890.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Départ de Liverpool.	Arrivée à Halifax.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes	Nombre de passagers.	Fret. Etats-Unis.	Canada.	Départ d'Halifax.	Arrivée à Liverpool.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes	Nombre de passagers.	OBSERVATIONS.
								Ton'x.	Ton'x.							
Sardinian	Richardson	7 nov.	16 nov.	8	18	40	138	625	1,541	30 nov.	8 déc.	8	1	30	131	Le gros de la cargaison de retour de ce paquebot a été embarqué à Portland.
Sarnia	Gibson	14 do	24 do	9	3	0	108	485	1,201	7 déc.	16 do	8	18	0	130	do do do
Parisian	Ritchie	21 do	30 do	8	17	48	174	350	1,440	14 do	22 do	7	15	26	304	do do do
Oregon	Williams	28 do	9 déc.	10	8	30	94	175	1,694	21 do	31 do	9	17	45	48	do do do
Polynesian	Wylie	5 déc.	19 do	12	4	0	144	359	2,162	28 do	7 janv.	8	17	15	80	do do do
Peruvian	Wallace	12 do	26 do	14	1	0	86	368	1,607	4 janv.	14 do	9	17	0	47	do do do
Sardinian	Richardson	19 do	30 do	10	12	20	80	427	1,901	12 do	23 do	9	15	0	99	do do do
Sarnia	Gibson	26 do	6 janv.	10	14	0	50	570	1,734	18 do	28 do	9	14	0	62	do do do
Parisian	Ritchie	2 janv.	14 do	10	18	12	97	536	2,021	25 do	3 fév.	8	5	25	113	do do do
Oregon	Williams	9 do	24 do	13	11	0	76	127	1,541	1er fév.	12 do	10	6	0	64	do do do
Polynesian	Whyte	16 do	28 do	11	13	0	125	442	1,758	9 do	18 do	9	12	0	87	do do do
Peruvian	Wallace	23 do	6 fév.	13	16	0	79	230	1,679	15 do	26 do	10	21	0	65	do do do
Nova Scotian	Hughes	30 do	12 do	12	6	50	98	200	1,617	23 do	5 mars	10	16	40	63	do do do
Sarnia	Gibson	6 fév.	18 do	11	0	0	81	386	2,541	2 mars	12 do	9	21	0	89	do do do
Caspian	McDougall	13 do	24 do	10	12	30	170	225	1,445	8 do	19 do	10	15	0	64	do do do
Vancouver	Lindall	20 do	1er mars	8	16	45	173	242	2,329	16 do	25 do	8	21	15	69	do do do
Sardinian	Richardson	27 do	9 do	9	0	0	241	315	1,522	22 do	31 do	8	14	30	100	do do do
Peruvian	Wallace	6 mars	22 do	15	19	0	239	464	1,175	29 do	8 avril	10	7	0	50	do do do
Polynesian	Barrett	13 do	28 do	12	3	0	603	335	1,384	5 avril	14 do	9	1	0	101	do do do
Sarnia	Gibson	22 do	4 avril	12	3	0	865	372	1,352	12 do	22 do	9	22	0	70	do do do
Parisian	Ritchie	27 do	6 do	9	14	36	739	421	1,409	19 do	27 do	8	0	38	192	do do do
Vancouver	Lindall	3 avril	13 do	9	3	15	473	801	1,865	26 do	5 mai	9	16	30	136	do do do
Circassian	McDougall	10 do	20 do	9	20	40	471	769	947	3 mai	12 do	8	15	30	135	do do do
				253	21	6	5,404	9,224	37,865			204	23	24	2,299	
Durée moyenne de la traversée, vers l'ouest				11	0	50	Durée moyenne de la traversée, vers l'est					8	21	53		

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des vapeurs des lignes Allan et Dominion, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Québec, et de Québec à Liverpool du 17 avril 1890 au 20 novembre 1890.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Départ de Liverpool.	Arrivée à Québec.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes	Nombre de passagers.	Fret. Québec et l'Est.	Montréal et l'Ouest.	Départ de Québec.	Arrivée à Liverpool.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes	Nombre de passagers.	Barils et sacs. Alcalis.	Far. de blé et f. d'avoi.	Pommes	Boisseaux de grain.	Colis de beurre.	Bottes de fromage.	Tiercons de bœuf.	Colis de saindoux.	Barils de lard.	Bott. de viandes.	Caisses de viand. en conserves.	Caisses et paquets de cuir.	Caisses de spiritueux.	Colis de bobines.	Pièces, madriers, planches et billots.	Divers.	Total du volume en barils.	Blocs d'érable.	Asbeste et minerai de cuivre en sacs, ton'x de phosphates.	Sommiers élastiques.	Quart. de bœuf préparé.	Douves de boîtes à sucre, paquets.
								Ton'x.	Ton'x.																												
Sardinian	Richardson	17 avril	29 avril	10	21	15	1,024	146	1,576	8 mai	17 mai	8	6	30	181	15		129	58,534		680			48			33			19,018	135	18,985					
Polynesian	Barrett	24 do	6 mai	10	8	0	579	97	1,790	15 do	25 do	9	23	20	98				47,925		1,558				87		66	320		14,162	128	21,093				829	
Parisian	Ritchie	1er mai	12 do	8	13	10	779	113	1,757	22 do	2 juin	9	0	42	345				49,658		2,939	143		1	1,584		16	261	45	3,346	137	23,937			227		
Vancouver	Lindall	8 do	21 do	9	21	45	637	100	1,805	29 do	7 do	8	22	0	256		2,000		48,369		6,733	65	73		1,431					21,074	21	27,531	11,378				
Circassian	McDougall	15 do	26 do	10	18	30	531	60	1,777	5 juin	15 do	9	17	44	197		800		40,527		3,607				1,261	100	29		58	10,230	726	19,811					
Sardinian	Richardson	22 do	1er juin	8	22	0	593	77	1,735	12 do	21 do	9	1	30	198	15			44,625		12,108	132		35	976	203	6			9,092	26	20,275	1,159				
Polynesian	Barrett	29 do	8 do	9	12	0	313	50	1,494	19 do	28 do	9	6	0	193				39,522		12,286			45	780		27	456	81	2,754	75	20,191				790	
Parisian	Ritchie	6 juin	14 do	8	8	0	717	49	1,998	26 do	7 juillet	8	8	24	483	20			57,124		13,344	52		40	1,425	926	12	86		5,587	60	23,056			240		
Vancouver	Lindall	12 do	21 do	7	18	0	542	250	1,812	3 juillet	12 do	8	4	0	326		275		43,000		13,584	127	25		1,616					25,368	198	25,375	3,026				
Circassian	McDougall	19 do	30 do	10	0	41	549	61	2,023	10 do	19 do	8	17	0	215		820		33,315	117	12,557	600	60		1,337	637	11	631	41	3,683	521	22,428					2,982
Sardinian	Richardson	26 do	7 juillet	8	16	0	374	42	1,805	17 do	26 do	8	14	30	257	10	200		42,415		8,175	250		12	1,925	625	41			3,201	62	21,513					
Polynesian	Barrett	3 juillet	13 do	8	18	0	261	84	2,375	24 do	2 août	8	15	30	147		375		43,625		11,633			60	1,652	18	21	446		1,742	48	20,270		Asbeste, 240			
Parisian	Ritchie	10 do	19 do	7	21	40	401	47	2,494	31 do	8 do	7	21	55	312		3,725		40,210	100	4,721	362		896	2,466	242	37			6,222	53	24,663		Asbeste, 12			
Vancouver	Lindall	17 do	26 do	8	9	0	303	220	2,326	7 août	15 do	8	3	30	148		1,985		35,000	34	19,041	42	107	16	2,999					6,254	33	28,043					
Circassian	McDougall	24 do	3 août	9	15	28	324	54	2,198	14 do	23 do	8	20	35	174		1,404		29,809		11,218	151	305	93	1,882		25	641	44	6,601	56	22,479			233		
Sardinian	Richardson	31 do	9 do	8	17	0	389	83	2,026	21 do	30 do	8	19	0	218		1,635		23,401		11,575	440		8	1,529		18	358		8,172	140	20,024					
Polynesian	Barrett	7 août	16 do	9	0	0	304	45	1,749	28 do	6 sept.	8	22	0	117		2,133		26,106		8,821	175		12	876		26	98	35	9,249	143	16,977					
Parisian	Ritchie	14 do	23 do	8	1	13	608	88	2,288	4 sept.	12 do	7	23	40	260		1,118		27,918	256	7,185	171		5	1,315		5	631		13,666	646	22,013					
Vancouver	Lindall	22 do	31 do	8	19	45	493	150	1,821	11 do	20 do	8	7	45	177		1,328		40 000		7,545		25		1,730					25,929	2,371	26,993		Cuivre, 30			
Circassian	McDougall	28 do	7 sept.	9	9	20	288	93	2,077	18 do	27 do	8	22	40	217		250		29,263		10,219	65		59	2,738	10	23	528		4,390	30	20,704		Cuivre, 610	82		6
Sardinian	Richardson	4 sept.	14 do	8	21	0	388	64	2,240	25 do	4 oct.	8	21	0	197			1,321	37,788		13,905	116			2,127		12	28		694	33	20,525					
Polynesian	Barrett	11 do	21 do	9	5	0	263	35	1,913	2 oct.	12 do	9	20	0	119		1,450	1,209	20,577		3,798	76	98		2,087		33		48	3,110	42	17,822		Cuivre, 320	271	818	
Parisian	Ritchie	18 do	27 do	8	6	35	560	57	2,332	3 do	17 do	7	23	45	280		1,083	1,354	27,567		7,584	161			1,747		15			19,446	93	23,186		Cuivre, 287			
Vancouver	Lindall	25 do	4 oct.	8	6	45	306	180	1,536	16 do	24 do	8	9	0	182	15	500	2,338	18,415		9,382	132	20		1,089					28,004	166	26,993		Cuivre, 211			
Circassian	McDougall	3 oct.	13 do	9	13	35	208	115	1,806	23 do	1er nov.	9	11	10	152		150	6,750	28,822		8,421	120			1,034		38				53	21,185				1,004	
Sardinian	Richardson	9 do	19 do	9	2	45	241	74	1,541	30 do	8 do	8	14	30	180			6,794	24,326	25	11,568	80		10	637		29	457	61	1 wag. bois.	33	21,365				816	
Polynesian	Barrett	17 do	27 do	9	9	0	226	89	1,929	6 nov.	15 do	8	21	0	163	13		7,186	22,523	499	8,114	67		36	602			209	57	1,027 p. d'orme	73	19,851			126	863	
Parisian	Ritchie	23 do	1er nov.	8	11	45	375	102	2,361	13 do	22 do	8	18	0	416		7,320	8,025	25,165	679	8,949				50		40	255		3,113	678	24,024					
Vancouver	Lindall and Williams	31 do	12 do	10	15	15	275	125	2,249	22 do	29 do	9	4	30	293		3,700	3,817	19,717	8	9,887				67					19,343	589	20,004		Phosphate, 100			
				264	2	27	12,851	2,750	56,833			254	13	10	6,501	88	37,251	40,523	1,025,246	1,718	261,137	3,527	713	1,376	39,049	2,751	563	5,405	470	284,490	7,369	641,316	15,563		1,179	5,120	3,049
Durée moyenne de la traversée, vers l'ouest				9	2	34	Durée moyenne de la traversée, vers l'est					8	18	39																							

MONTRÉAL, 16 décembre 1890.

CONVENTION entre le département des communications du Japon et le ministère des postes du Canada, pour l'échange par la poste des paquets fermés.

Dans le but de donner encore plus d'extension aux relations postales entre l'Empire du Japon et le Canada, les soussignés, le comte Go-to Shojiro, ministre des communications du Japon, et John Graham Haggart, directeur général des postes du Canada, en vertu de l'autorité à eux dévolue par la loi, sont convenus des articles suivants :—

1. Il y aura un échange régulier de paquets fermés, par la poste, entre le Japon et le Canada.

2. Ces paquets seront expédiés par les vapeurs de la Compagnie de paquebots et du chemin de fer Canadien du Pacifique voyageant entre Vancouver, en Canada, et Yokohama, au Japon.

3. Le poids maximum d'un paquet sera de 5 livres, et les dimensions maxima seront de deux pieds de longueur et d'un pied de largeur ou d'épaisseur.

4. Le port sera de 25 centins par livre ou fraction de livre.

5. Ce port sera partagé ainsi : Au crédit du Japon, 8 centins par livre pour transport par terre, et au crédit du Canada, 9 centins par livre pour transport par mer, et 8 centins pour transport par terre.

6. Les postes du Canada pourvoiront au transport par mer, aller et retour, des paquets expédiés d'un pays à l'autre.

7. Les paquets échangés ne contiendront aucun article dont l'expédition est prohibée par les règlements relatifs à d'autres classes de matières transmises par la poste entre les deux pays.

8. A chaque paquet sera jointe une déclaration des douanes, qui sera annexée au paquet, et qui indiquera la valeur du contenu ; et tous paquets reçus dans l'un ou l'autre pays seront sujets aux lois et aux règlements des douanes.

9. Le bureau de poste de Yokohama sera le bureau d'échange des paquets pour le Japon, et le bureau de poste de Vancouver sera le bureau d'échange pour le Canada.

10. A chaque malle renfermant des paquets il sera joint un avis où seront inscrits par le bureau expéditeur, le numéro du paquet, le lieu où il a été mis à la poste, le nom du destinateur, la valeur déclarée du contenu, les frais de port payés, et aussi, au bas de l'avis, le nombre de paquets envoyés, et le poids brut et net de la malle.

11. Les paquets seront soigneusement arrangés et seront expédiés d'un pays à l'autre dans de solides paniers d'osier, que fournira le service des postes du Canada, mais dont la moitié du coût sera payée par le département des communications du Japon.

12. Les paquets non délivrés pourront être réadressés aux expéditeurs dans le pays d'où ils viennent, sujets au même port que lors de leur envoi, lesquels pourront être acquittés dans le pays d'où le paquet est renvoyé, ou portés en compte dans l'avis pour être recouvrés lors de sa délivrance. Si le paquet est renvoyé sans être affranchi faute de délivrance à l'envoyeur, le pays d'où il a été d'abord expédié en donnera avis au pays d'où le paquet a été renvoyé, et se fera créditer le montant du port dont il a été débité pour ce paquet.

13. Les paquets qui ne pourront pas être délivrés à leurs adresses, et dont on ne pourra trouver les envoyeurs, à moins qu'il n'en soit décidé autrement dans des cas

particuliers, à la suite de correspondance entre les deux administrations, seront renvoyés au département des postes du pays de l'envoi pour qu'il en dispose comme de matières postales non délivrées (rebuts).

14. Les comptes de frais de port sur paquets seront préparés à chaque trimestre par le service des postes du Canada et transmis en duplicata au département des communications du Japon pour vérification et règlement.

15. Cette convention sera mise à effet le 1er octobre 1890 (le 1er jour du 10e mois de la 23e année de Meiji) et demeurera en vigueur jusqu'à l'expiration d'une période de six mois à compter du jour où l'une des deux administrations contractantes aura ratifié à l'autre son intention d'y mettre fin.

Fait en double et signé à Ottawa, Canada, le vingt-quatre juin mil huit cent quatre-vingt-dix, et à Tokio, Japon, le 3e jour du 9e mois de la 23e année de Meiji.

SCEAU.

(Signé) JOHN HAGGART,
Directeur général des postes du Canada.

SCEAU.

(Signé) GO-TO,
Ministre des communications du Japon.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

CANADA.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu jusqu'au 30 juin 1889.		32,788 84
Timbres-poste, cartes poste, etc., vendus		3,016,612 03
Port payé en argent sur lettres		13,166 11
do journaux		2,280 64
Montant perçu par les facteurs		307 33
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs		21,714 59
Frais de transit de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		17,510 86
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		14,772 94
Frais de transit de Terreneuve du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		385 82
Diverses recettes		3,792 32
Commissions reçues sur mandats-poste		95,536 85
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		2,169 83
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont le paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		2,576 47
Revenu brut		$3,223,614 63
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appointem., allocat. pour expéditions en passe, allocat. pour loyer, comb. et éclair., et compensat. aux maît. de poste sur transact. de mandats-poste.	783,127 09	
Escompte aux vendeurs de timbres-poste	15,182 79	
Lettres mal expédiées et de rebut	2,465 92	
Divers déboursés	551 06	
Montant payé pour le rachat de timbres	2,097 28	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	28,736 54	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	416 73	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	4,592 33	
Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste.	4,137 40	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	78 35	
Bal. dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev., jusq. 30 juin 1890	24,840 19	
		866,225 68
Revenu net		$2,357,388 95

CANADA.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	757,334 08
do bateaux à vapeur, etc	79,547 16
do chemins de fer	987,392 24
Confection et réparation des sacs de malle et serrures	19,803 32
Total, service des malles	$1,844,076 80
Appointements payés par chèques	1,028,210 24
Frais de voyages	19,106 86
Mémoires de fournisseurs	82,072 51
Loyers et taxes	1,685 00
Papeterie, impressions et annonces	54,251 61
Divers déboursés payés par chèques	45,066 89
Total des dépenses par chèques	$3,074,469 91

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, EN LA PROVINCE D'ONTARIO, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE D'ONTARIO.

REVENU.

		$ cts.
Balance dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889.		6,742 27
Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus		1,657,257 65
Port payé en argent sur lettres		7,064 77
do journaux		1,303 57
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs		5,206 14
Frais de transit de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		9,696 44
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		8,179 13
Frais de transit de Terreneuve du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		213 85
Diverses recettes		2,099 80
Commissions reçues sur mandats-poste		47,692 98
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		1,198 25
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888, et le 30 juin 1889, dont le paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		1,426 70
Revenu brut		$1,748,081 55
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appointem., allocat. pour expéditions en passe, allocat. pour loyer, comb. et éclair., et compensat. aux maît. de poste sur transact. de mandats-poste.	432,090 17	
Escompte aux vendeurs de timbres	7,979 03	
Lettres mal expédiées et de rebut	1,158 44	
Divers déboursés	179 70	
Montant payé pour le rachat de timbres-poste	1,160 95	
Frais de transit sur matière postale, passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	15,910 95	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	230 99	
Frais de port sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	2,542 80	
Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste.	2,291 20	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	43 77	
Bal. dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev., jusq. 30 juin 1890.	5,890 54	
		469,478 54
Revenu net		$1,278,603 01

PROVINCE D'ONTARIO.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	279,606 51
do bateaux à vapeur, etc	17,064 63
do chemins de fer	493,578 80
Confection et réparation des sacs de malle et serrures	7,373 98
Total service des malles	$797,623 92
Appointements payés par chèques	490,120 85
Frais de voyages	7,946 65
Mémoires de fournisseurs	45,063 38
Loyers et taxes	415 00
Papeterie, impressions et annonces	29,227 91
Divers déboursés payés par chèques	23,340 89
Total des dépenses par chèques	$1,393,738 60

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, EN LA PROVINCE DE QUÉBEC, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE DE QUÉBEC.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889		9,652 26
Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus		649,417 04
Port payé en argent sur lettres		3,570 69
Port payé en argent sur journaux		749 83
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs		6,819 15
Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		3,760 64
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		3,173 48
Frais de transit de Terreneuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		82 96
Autres diverses recettes		814 84
Commissions reçues sur mandats-poste		12,124 70
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		466 92
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		553 61
Revenu brut		$691,186 12
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appoint., allocat. pour expéd. en passe, alloc. pour loyer, combust. et éclair., et compensation à des maîtres de poste sur des transactions de mandats-poste	135,803 02	
Escompte aux vendeurs de timbres	3,888 20	
Lettres mal expédiées et de rebut	622 09	
Autres divers déboursés	141 00	
Montant payé pour le rachat de timbres	450 92	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	6,171 92	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	89 83	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	986 24	
Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste.	887 32	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	16 64	
Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. comptes du revenu, le 30 juin 1890	6,671 09	
		155,728 27
Revenu net		$535,457 85

PROVINCE DE QUÉBEC.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	158,022 70
do bateaux à vapeur, etc	15,315 18
do chemins de fer	190,984 12
Confection et réparation des sacs de malle et serrures	9,202 46
Total, service des malles	$373,524 46
Appointements payés par chèques	267,882 20
Frais de voyages	6,077 70
Mémoires de fournisseurs	18,622 92
Loyers et taxes	910 00
Papeterie, impressions et annonces	11,443 07
Autres divers déboursés payés par chèques	12,566 41
Total, dépenses par chèques	$691,026 76

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA DANS LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, au 30 juin 1889		7,926 31
Timbres-poste cartes-poste, etc., vendus		232,372 60
Port payé en argent sur lettres		650 05
Port payé en argent sur jouruaux		74 90
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs		1,793 49
Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		1,340 82
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		1,140 11
Frais de transit de Terreneuve, du 1er janvier 1888 au 30 décembre 1889		29 67
Autres diverses recettes		292 56
Commissions reçues sur mandats-poste		14,013 96
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		167 75
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		198 72
Revenu brut		$260,000 94
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appoint., alloc. pour expéd. et passe, alloc. pour loyer, combust. et éclair., et compensation à des maîtres de poste sur des transactions de mandats-poste	82,671 24	
Escompte aux vendeurs de timbres-poste	815 91	
Lettres mal expédiées et de rebut	176 94	
Autres divers déboursés	38 04	
Montant payé pour le rachat de timbres	161 69	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	2,217 89	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	31 97	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	354 43	
Bal. de commission payée à d'autres pays sur transactions de mandats-poste	319 24	
Coût de remises aux États-Unis sur transactions de mandats-poste	5 98	
Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. comptes du revenu, au 30 juin 1890	6,437 69	
		93,231 02
Revenu net		$166,769 92

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	125,328 60
do bateaux à vapeur, etc	10,662 78
do chemins de fer	43,857 18
Confection et réparation des sacs de malle et serrures	797 66
Total, service des malles	$180,646 22
Appointements payés par chèques	63,785 26
Frais de voyages	1,536 82
Mémoires des fournisseurs	6,343 65
Papeterie, impressions et annonces	4,198 39
Autres divers déboursés payés par chèques	2,213 88
Total, dépenses par chèques	$258,724 22

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, DANS LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu jusqu'au 30 juin 1889.		2,525 32
Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus		163,203 92
Port payé en argent sur lettres		366 27
do journaux		47 25
Montants perçus par les facteurs		231 53
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs		1,734 56
Frais de transit de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		930 16
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		793 12
Frais de transit de Terreneuve du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		20 64
Autres recettes diverses		203 52
Commissions reçues sur mandats-postes		7,404 27
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		117 00
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		138 24
Revenu brut		$177,715 80
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appointements, allocations pour expéditions en passe, allocations pour loyer, comb. et éclair., et comp. aux maît. de poste sur trans. de mandats-poste.	52,065 04	
Escompte aux vendeurs de timbres	1,097 92	
Lettres mal expédiées et de rebut	122 53	
Autres divers déboursés	38 07	
Montant payé pour le rachat des timbres	112 48	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays du 1er janvier au 31 décembre 1889	1,542 88	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	22 24	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	246 56	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste.	223 08	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	4 16	
Balances dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev. au 30 juin 1890.	1,570 39	
		57,045 35
Revenu net		$120,670 45

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	54,087 96
do bateaux à vapeur, etc	3,150 00
do chemins de fer	83,138 85
Confection et réparation de sacs de malle et serrures	981 78
Total, service des malles	$141,358 59
Appointements payés par chèque	77,299 99
Frais de voyages	963 85
Mémoires des fournisseurs	4,306 65
Papeterie, impressions et annonces	3,475 08
Divers déboursés payés par chèques	2,721 56
Total, dépense par chèques	$230,125 72

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, DANS LA PROVINCE DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES DU N.-O.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu jusqu'au 30 juin 1889.		4,661 80
Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus		196,549 91
Port payé en argent sur lettres		975 65
do journaux		73 11
Loyers des boîtes aux lettres et tiroirs		2,215 00
Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		1,116 44
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		941 83
Frais de transit de Terreneuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		24 51
Autres recettes diverses		241 68
Commissions reçues sur mandats-poste		6,449 39
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		138 75
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		164 16
Revenu brut		$213,552 23
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appointements, allocations pour expédition en passe, allocations pour loyer, comb. et éclair., et comp. aux maîtres de poste sur trans. de mandats-poste.	52,245 72	
Escompte aux vendeurs de timbres	685 60	
Lettres mal expédiées et de rebut	223 00	
Autres divers déboursés	65 25	
Montant payé pour le rachat des timbres	133 57	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	1,832 17	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	26 41	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	292 79	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste.	263 72	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	4 94	
Balances dues par les maît. de poste sur anc. comptes du rev. au 30 juin 1890.	3,393 30	
		59,166 47
Revenu net		$154,385 76

PROVINCE DU MANITOBA ET DES TERRITOIRES DU N. O.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	80,411 26
do chemins de fer	101,515 98
Confection et réparation de sacs de malle et serrures	626 05
Total, service des malles	$182,553 29
Appointements payés par chèques	83,226 07
Frais de voyages	866 42
Mémoires des fournisseurs	4,798 68
Papeterie, impressions et annonces	3,519 53
Divers déboursés payés par chèques	1,073 46
Total, dépense par chèques	$276,037 45

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des poste.

ETAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, DANS LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anciens comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889.		794 29
Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus		83,879 84
Port payé en argent sur lettres		465 46
do journaux		28 10
Montant perçu par les facteurs		75 80
Loyers des boîtes et tiroirs		3,044 25
Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		490 08
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		396 56
Frais de transit de Terreneuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		10 32
Diverses recettes		101 76
Commissions reçues sur mandats-poste		6,812 08
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		58 41
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		69 12
Revenu brut		$96,226 07
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appoint., allocat. pour expédit. en passe, allocat. pour loyer, combustible, et éclairage, et compensat. aux maîtres de poste sur transact. de mandats-poste	17,797 18	
Escompte aux vendeurs de timbres	461 92	
Lettres mal expédiées et de rebut	144 68	
Divers déboursés	89 00	
Montant payé pour le rachat de timbres	56 58	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	771 44	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 déc. 1889	11 12	
Frais de port sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	123 28	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste.	111 20	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	2 08	
Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. compte du revenu, au 30 juin 1890	542 07	
		20,110 55
Revenu net		$76,115 52

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	46,776 90
do bateaux à vapeur, etc	33,354 57
do chemins de fer	56,740 31
Confection et réparation des sacs de malle et serrures	275 27
Total, service des malles	$137,147 05
Appointements payés par chèques	32,305 22
Frais de voyages	1,314 12
Mémoires de fournisseurs	2,059 86
Loyers et taxes	360 00
Papeterie, impressions et annonces	1,689 82
Divers déboursés payés par chèques	2,284 61
Total de la dépense par chèques	$177,160 68

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître-général des postes.

ÉTAT DU REVENU ET DE LA DÉPENSE DU MINISTÈRE DES POSTES DU CANADA, DANS LA PROVINCE LE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD, POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1890.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

REVENU.

		$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste sur anc. comptes du revenu, jusqu'au 30 juin 1889		486 59
Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus		33,931 07
Port payé en argent sur lettres		73 22
do journaux		3 88
Loyer de boîtes aux lettres et tiroirs		902 00
Frais de transit de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		176 28
Port sur colis postaux de la Grande-Bretagne, du 1er janvier 1887 au 31 décembre 1888		148 71
Frais de transit de Terreneuve, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889		3 87
Diverses recettes		38 16
Commissions reçues sur mandats-poste		1,039 47
Profit sur le change dans les transactions de mandats-poste avec d'autres pays		22 75
Mandats-poste annulés, c'est-à-dire, mandats-poste émis entre le 1er juillet 1888 et le 30 juin 1889, dont paiement n'avait pas été réclamé au 30 juin 1890		25 92
Revenu brut		$36,851 92
DÉDUCTIONS.	$ cts.	
Appoint., allocat. pour expédit. en passe, allocat. pour loyer, combustible et éclairage, et compensat. aux maîtres de poste sur transact. de mandats-poste	10,454 72	
Escompte aux vendeurs de timbres	254 21	
Lettres mal expédiées et de rebut	18 24	
Montant payé pour le rachat de timbres	21 09	
Frais de transit sur matière postale passant par les Etats-Unis pour d'autres pays, du 1er janvier au 31 décembre 1889	289 29	
Frais de transit sur matière postale pour la France par paquebot français partant de New-York, du 1er mars 1887 au 31 décembre 1889	4 17	
Frais de transit sur matière postale passant entre Terreneuve et le Canada, du 1er janvier 1888 au 31 décembre 1889	46 23	
Balance de commission payée à d'autres pays sur transact. de mandats-poste	41 64	
Coût de remises aux Etats-Unis sur transactions de mandats-poste	0 78	
Bal. dues par les maîtres de poste sur anc. compte du revenu, au 30 juin 1890	335 11	
		11,465 48
Revenu net		$25,386 44

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

PAYÉ PAR CHÈQUES À MÊME LE CRÉDIT PARLEMENTAIRE.

	$ cts.
Transport des malles par terre	13,100 15
do chemins de fer	17,577 00
Confection et réparation de sacs de malle et serrures	546 12
Total, service des malles	$31,223 27
Appointements payés par chèques	13,590 65
Frais de voyages	401 30
Mémoires de fournisseurs	877 37
Papeterie, impressions et annonces	697 81
Divers déboursés payés par chèques	866 08
Total de la dépense par chèques	$47,656 48

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

MÉMOIRE des subventions postales spéciales et des subventions aux paquebots, payées par l'intermédiaire du ministère des postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

N.B.—Ces sommes *ne sont pas* payées à même le crédit parlementaire pour les Poste, mais à même le crédit spécial voté pour subventions postales et subventions aux paquebots-poste, et sont mises dans les Comptes publics sous ce chef.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages p. semaine.	Montant.
				$ cts.
†Subvention annuelle, Cie de steamers transat. de Montréal—				
Halifax et Liverpool *viâ* Moville (hiver)	Andrew Allan	2,530	1	126,533 33
Québec et Liverpool *viâ* Moville (été)	do	2,650	1	
*Communication par vapeurs avec les îles de la Madeleine—				
Pictou, îles de la Madeleine, Grande Entrée, etc	J. Holliday	180	1	10,000 00
Communication par vapeur entre Halifax et St-Jean *viâ* Yarmouth—				
Halifax et Saint-Jean *viâ* Yarmouth et les ports intermédiaires	Cie de paquebots de Yarmouth	292	1	5,000 00
*Communication par vapeurs entre Port Mulgrave et la Baie de l'Est, C. B.—				
Port-Mulgrave et Baie de l'Est	Cie de nav. à vap. du Bras-d'Or.	75	6	6,500 00
*Communication par vapeurs entre le Cap Canso et Port-Hood, *via* Port Mulgrave—				
Port-Mulgrave à Canso *viâ* Arichat	R. Macdonald	95	2	4,000 00
Communication par vapeurs entre Port-Mulgrave ou terminus de chemin de fer de Pictou et Cheticamp, etc., (le gouvernement local ayant accordé le même montant)—				
Pictou, Port-Hood et Cheticamp, etc	F. W. Fraser	117	1	2,000 00
*Communication par vapeurs entre Grand Manan, N.B., et la terre ferme—				
Grand Manan, Saint-Jean et Saint-Stephen	E. Gaskill	75 et 50	1	3,500 00
Communication par vapeurs entre les Etats-Unis et Victoria, C.B.—				
Victoria, C.B., et San Francisco, E.-U	Goodall et Perkins	750	1	17,640 00
*Communication par vapeurs entre Saint-Jean, Digby et Annapolis—				
Saint-Jean, Digby et Annapolis	Cie de nav. à v. de la Baie de Fundy.	45 et 16	3 et 5	11,500 00
Communication par vapeurs entre New-Westminster et Victoria—				
New-Westminster, Victoria et Chilliwack	Cie de nav. à vap. du C. du P.	75 et 60	3	6,923 08
Total				$193,596 41

† Au 31 mars seulement.
* Pour le montant additionnel payé à même le crédit parlementaire, *voir* service par eau.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Aberarder et station de ch. de fer..	D. N Sinclair ..	⅛	6	12 mois	40 00
Aberdeen et Durham.....	L. Eldridge.....	11	3	12 do	73 00
Aberdour et station de ch. de fer...	G. Christie	¼	6	12 do	70 00
Abingdon et Canfield..... ...	W. Young.....	12	3	12 do	155 00
Abingdon et Winona....	J. Williams.....	15½	3	12 do	239 00
Aboyne et Elora.....	T. Godfrey	½	6	1 do 18 jours (au 18 mai 1889).....	9 23
Acton et Knatchbull.....	T. Wilson	5	2	12 do	75 00
Acton et Speyside..... ..	do	5	2	12 do	75 00
Adare et Maguire.....	A. Tod.....	2½	3	12 do	50 00
Addison et Bell's Station	H. S. Moffatt...	8½	6	12 do	200 00
Adelaide et Strathroy	J. Harris.....	8½	6	12 do	240 00
Adolphustown et Bath.....	J. H. Roblin ...	14	6	12 do	425 00
Adolphustown et Napanee...	E. Gallagher....	25	6	12 do	585 00
Agincourt, ch. de fer du Pacifique Canadien et ch. de fer Midland..	W. Lawton.....	⅞	12	12 do	125 00
Agincourt et station de ch. de fer.	do	⅓	6	12 do	30 00
Agincourt Station et L'Amaroux...	R. H. Madill ...	4	3	2 do (au 31 mai '89)...	16 66
do do ...	A. Mason	4	3	10 do du do ...	83 33
Ahmic Harbor et Parry Sound.....	T. W. Quinn....	32	3	12 do	614 00
Ahmic Harbor et quai.....	S. Paul.....	1	3	Saison 1889.....	23 50
Ahmic Lake et Spence.....	J. McCartney...	9	1	12 mois	60 00
Ailsa Craig, Denfield et st. de c. de f.	J. Orr.....	6	6 et 12	12 do	250 00
Ailsa Craig et station de ch. de fer.	S. Hey	⅛	6	12 do	78 25
Air Line Junction et st. de ch. de f.	M. Grisdale.....	¼	6	3 do (au 30 juin '89)..	10 00
do do ..	M. Minnes	¼	6	9 do du do ..	30 00
Albert et Marysville	P. Sullivan.....	10	3	12 do	180 00
Alberton et Lynden.....	H. Dunham	7½	6	6 do (au 30 sept. '89)..	94 00
do do	B. Dunham	7½	6	6 do du do ..	94 00
Albion, Castlederg et Mount Wolfe..	S. J. Snell.....	6 et 5	6 et 3	12 do	260 00
Albion et station de ch. de fer.....	Q. D. Elliott....	½	24	12 do	60 00
Albuna et Cottam.....	E. S. Irwin.....	6¼	2	12 do	72 72
Albury et Rednersville	G. Rose	4	3	12 do	75 00
Aldboro et Rodney.....	N. Gray.....	6	6	12 do	144 00
Aldershot et Waterdown..	J. Simmons.....	3	12	6 do (au 30 sept. '89)..	99 50
do do	W. Prudham ...	3½	12	6 do du do ..	60 00
Alderville et Franklin's Corners....	W. Stevenson. .	48 per.	6	7 do (du 1er sept. '89).	14 58
Alexandria et McCrimmon.....	D. McCrimmon.	9	6	12 do	240 00
Alexandria et station de ch. de fer..	A. J. McDonald	1	24	12 do	112 68
Alexandria et Saint-Raphaël-Ouest.	J. McDougall...	17	6	12 do	325 00
Alexandria et Vankleek Hill.....	A. Mercier	19	6	12 do	350 00
Alfred et Montebello.....	L. Larocque ...	9	6	12 do	200 00
Algoma Mills et station de ch. de f.	H. F. McQuire .	¼	6 et 12	12 do	119 20
Allanburg et station de ch. de fer..	W. Livingstone.	½	12	12 do	100 20
Allandale et Holly	W. Armstrong..	3	6	12 do	115 00
Allandale et Painswick.....	W. Thompson ..	3½	6	12 do	150 00
Allandale et station de ch. de fer...	M. J. Hamlin ..	⅛	36	12 do	150 00
Allan Park et Hampden...	H. Byers	5	2	12 do	73 75
Allan Park et Lamlash	E. Earls..... ..	5	3	12 do	110 00
Allenford et Owen Sound.....	T. N. Williamson	13¾	6	12 do	120 00
Allenford et station de ch. de fer...	J. Dean.....	½	12	12 do	124 80
Allenford et Saugeen.....	W. Gilbert	11	6	12 do	245 00
Allenford et Skipness.....	J. Davidson	4½	2	12 do	75 00
Allensville et poteau-malle.....	J. McNicol.....	½	6	12 do	78 25
Allensville et Utterson.....	do	4	3	12 do	54 60
Allenwood et Elmvale.....	J. G. Dickinson.	6	3	6 do (au 30 sept. '89)..	55 00
Allenwood et Gibson.....	do .	3	2	6 do (au 30 sept. '89)..	22 50
Allisonville et Consecon.....	G. Pine.....	8	3	12 do	150 00
Alliston et Beeton..... ..	H. E. Kinsay...	....	.....	Voyage spécial.....	1 00
Alliston et Elm Grove.....	S. Berridge.....	14 a. r.	6	12 mois	300 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Alliston et Rosemont	T. Langley	9	6	12 mois	270 00
Alliston et station de ch. de fer	do	½	12	12 do	49 00
Alloa et Edmonton	W. Goulding	6	3	12 do	90 00
Allsaw et Minden	D. Burke	10	2	9 do (au 31 déc. '89)	105 00
do do	R. McKnight	10	2	3 do du do	30 00
Alma et station de ch. de fer	J. H. Walker	½	12	12 do	110 00
Alma et Winfield	J. Hattin	8	3	12 do (moins l'amende)	127 00
Almonte et Clayton	A. Barnett	10et12	6	12 do	225 00
Almonte et station de ch. de fer	E. Dowdall	¼	24	12 do	164 63
Almonte et West Huntley	J. Manion	12	3	6 do (au 30 sept. '89)	98 00
do do	B. Manion	12	3	6 do du do	98 00
Alport et Bracebridge	H. F. Bickmore.	4	3	12 do	117 00
Alsfeldt et station de ch. de fer	H. Ziegler	1¼	6	12 do	100 00
Althorpe et Maberly	J. Norris	9	2	12 do	84 48
Alton et station de ch. de fer	A. Menzies	1	12	12 do	100 16
Alvinston et station de ch. de fer	M. Temple	½	12	3 do (au 30 juin '89)	21 25
do do	G. Temple	½	12	9 do du do	84 00
Amaranth Station et st. de ch. de f.	J. Lacon	⅛	6	12 do	40 00
Amberley et Kincardine	J. Bayne	14	6	6 do (au 30 sept. '89)	149 00
Amberley et Kintail	T. Elson	6	6	6 do do	99 74
Amberley et Lurgan	J. McCrindle	4½	3	12 do	80 00
Ameliasburg et Belleville	G. W. Tice	10	6	12 do	400 00
Amherstburg et Oxley	A. Elliott	19	6	5 do (au 31 août '89)	197 92
do do	A. Fox	19	6	7 do du do	497 75
Amherstburg et station de ch. de f.	do	1	12	12 do	219 10
Amherstburg et Windsor	do	18	6 et 3	12 do	460 00
Amiens et Lobo	R. Sharpe	12⅛	3	12 do	116 96
Amigari et station de ch. de fer	A. B. Hurrell	⅛	12	12 do	65 00
Ancaster et Hamilton	W. M. Elliott	7	12	3 do (au 30 juin '89)	56 00
do do	J. Phillips	7	12	9 do du do	178 50
Angus et Essa Centre	J. M. Coulson	6	2	12 do	90 00
Angus et station de ch. de fer	W. J. Smith	⅛	12	12 do	60 00
Anson et station de ch. de fer	A. McMullen	50 vgs	6	12 do	25 00
Anten Mills et station de ch. de fer.	J. McLaughlin	½	6	12 do	110 00
Antioch et Grassmere	F. Widdess	10	1	12 do	52 00
Appin et Glen Willow	J. Reilly	5¾	3	12 do	90 00
Appin et Mayfair	J. E. Campbell	4¼	3	12 do	100 00
Appleby et station de ch. de fer	J. Prescott	¾	6	12 do	82 00
Appledore et station de ch. de fer	O. B. Arnold	2½	2	12 do	64 48
Appleton et Carleton Place	J. G. Munro	4½	12	6 do (au 30 sept. '89)	157 50
do do	J. N. Eastwood	4½	12	6 do du do	97 50
Apsley et Cheddar	T. Eastland	21	1	3 do (au 30 juin '89)	45 00
do do	A. Graham	21	1	9 do du do	131 25
Apsley et Lasswade	T. Eastland	11	1	12 do	52 00
Apsley et Peterboro'	do	40	3	3 do (au 30 juin '89)	137 50
do do	P. Kennedy	40	3	9 do du do	375 00
Apto et Phelpston Station	H. O'Neill	6	6	12 do	180 00
Archer et Bouck's Hill	T. Archer	9	3	3 do (au 30 juin '89)	28 00
do do	J. Cramer	9	3	9 do du do	84 00
Archville et Ottawa	C. M. Garrow	1¾	6	12 do	80 00
Arden et station de ch. de fer	J. Babcock	1	6	12 do	75 00
Arden et Tamworth	do	20½	3	12 do	190 00
Ardtrea et Orillia	W. Blair	9	2	12 do	160 00
Arkona et Keyser	W. J. Evans	5½	2	12 do	75 00
Arkona et Thedford	W. Hester	7½	6	12 do	140 00
Arkona et Watford	F. Hooper	12	6	12 do	450 00
Arkwright et Mount Hope	W. F. Sithes	3¾	2	12 do	70 00
Armadale et Unionville	M. R. Hemingway	5¼	3	12 do	89 48
Armow et Kincardine	W. Shier	11	3	6 do (au 30 sept. '89)	85 00
do do	G. Stirling	11	3	6 do du do	83 50
Armstrong's Mills et Guelph	G. Armstrong	8	2	3 do (au 30 juin '89)	25 00
Arnott et station de ch. de fer	W. G. Murray	⅛	12	12 do	60 00
Arnprior et Fitzroy Harbour	H. Somerville	12	6	12 do	274 00
Arnprior et station de ch. de fer	H. Hatton	½	24	12 do	175 28

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Arnprior et White Lake	P. Doolan	20et 32	3 et 6	12 mois	435 00
Arthur et Fergus	J. Moriarty	12	6	12 do	223 00
Arthur et Metz	R. J. Williams	6	2	6 do (au 30 sept. '89).	40 00
do do	J. A. Smellie	6	2	6 do du do	40 00
Arthur et Monck	W. Hamilton	13	2	12 do	170 00
Arthur et station de chemin de fer	J. Buschlen	1	24	12 do	125 00
Arva et Ballymote	J. H. Shoebottom	3	2	12 do	65 00
Ash et station de chemin de fer	W. H. Dorland	$\frac{1}{16}$	6	9 do (au 31 déc. '89)	26 25
do do	J. Allan	$\frac{1}{8}$	6	3 do du do	11 00
Ashdad et station de chemin de fer	S. Felletor	$\frac{5}{8}$	3	6 do (au 30 sept. '89)	12 50
Ashdad, stat. de ch. de f. d', et Sheedy	M. Sheedy	$9\frac{1}{2}$	3	12 do	150 00
Ashdown et Bear Cave	H. Bishton	8	1	12 do	40 00
Ashdown et Edgington	W. Bond	14	1	12 do	100 00
Ashdown et West Grove	M. E. West	4	1	12 do	40 00
Ashgrove et Georgetown	E. Nixon	4	6	12 do	225 00
Ashley et Rockford Station	G. Follis	$1\frac{1}{4}$	3	12 do	50 00
Ashton et Prospect	W. Burrows	11	3	12 do	235 00
Ashton et station de chemin de fer	H. S. Conn	2	6	12 do	100 00
Athens et Charleston	J. Kavanagh	$5\frac{1}{2}$	2	3 do (au 30 juin '89)	17 50
Athens et Mallorytown	S. L. Hogeboom	$13\frac{1}{2}$	6	12 do	480 00
Athens et Oak Leaf	W. S. Johnson	9	3	9 do (du 1er juill. '89).	112 11
Athens et Plum Hollow	V. W. O. Sherman	6	2	12 do	58 00
Atherley et station de chemin de fer	E. Lanigan	1	12	12 do	160 00
Atherton et Delhi	L. A. Wilson	3	2	12 do	45 00
Athlone et Tottenham	S. E. Turner	$17\frac{1}{2}$	6	12 do	220 00
Attercliffe Station et stat. de ch. de f.	J. Sundy	$\frac{1}{8}$	12	12 do	83 68
Atwood et Mitchell	J. McKoy	17	6	12 do	432 00
Atwood et station de chemin de fer	D. Gordon	$\frac{1}{8}$	6	12 do	52 00
Auburn et Blyth, etc	W. J. Moore	6 et 12	6 et 3	9 do (au 31 déc. '89)	296 79
do do	M. A. Moore	6 et 12	6 et 3	3 do du do	98 93
Aughrim et Bothwell	W. McAlpine	10	6	12 do	253 47
do do	N. Paterson	.....	.....	Voyage spécial	1 00
Aughrim et Mosside	J. McCabe	$4\frac{3}{4}$ et $5\frac{1}{2}$	3	12 mois	103 06
Aughrim et Tancred	G. Hand	2	2	1 do (du 1er mars '90).	3 25
Auguston et Horning's Mills	W. August	3	2	12 do	23 00
Aultsville et Bush Glen	G. Bush	9	2	12 do	100 00
Aultsville et East Williamsburg	G. A. Summers	3	6	12 do	72 00
Aurora et station de chemin de fer	D. W. Doan	$\frac{1}{2}$	24	12 do	120 00
Aurora et Schomberg	E. Ashberry	15	6	12 do	448 00
Aurora et White Rose	D. W. Doan	12 a.r.	3	12 do	150 00
Avening et station de chemin de fer	J. Pingle	$\frac{3}{8}$	12	12 do	120 00
Avon, Putnam, et stat. de ch. de fer	J. A. Kinnee	6	6et 12	12 do	350 00
Avonry et Wilkesport	J. Burden	$2\frac{1}{2}$	2	12 do	40 00
Axe Lake et Charlinch	J. McPherson	7	1	12 do	40 00
Aylmer et Dorchester Station	R. Learn	20	6	12 do	400 00
Aylmer et Dunboyne	W. S. Pierce	31	6	12 do	500 00
Aylmer et station de chemin de fer	do	$\frac{3}{4}$	24	12 do	313 00
Aylmer et Seville	R. C. Wright	4	2	12 do	48 00
Ayr et station de chemin de fer	W. Hilborn	$\frac{1}{2}$	24	12 do	200 32
Ayton et station de chemin de fer	H. Ringel	$\frac{3}{4}$	12	12 do	90 00
Baby's Point et Port Lambton	W. H. McDonald	1	3	12 do	50 00
Baden et Wellesley	C. Harefeld	9	6	12 do	350 00
Badenoch et Mildmay	A. Kleist	$4\frac{1}{4}$	1	7 do (du 1er sept. '89).	17 50
Badjeros et McIntyre	N. D. McKinnon	$3\frac{3}{4}$	3	12 do	60 00
Baie-des-Pères et Haileyburg	C. C. Farr	14	1	1 do (du 1er mars '90).	4 17
Bainsville et station de chemin de fer	D. McCuaig	$\frac{1}{8}$	6	12 do	51 20
Bala et Glen Orchard	J. White	8	2	9 do (au 31 déc. '89)	55 25
Bala et Sahanatian	L. Sahanatian	9	1	12 do	50 00
Balaclava et Johnson	T. Johnstone	2	3	2 do (du 1er fév. '90)	5 83
Baldwin et station de chemin de fer	L. Grylls	$\frac{1}{2}$	6	12 do	52 00
Ballantrae et station de chemin de fer	R. Hill	$\frac{1}{4}$	12	12 do	60 00
Ballantyne's Station et station de chemin de fer	J. Hysop	$\frac{1}{2}$	2	12 do	26 00
Ballinafad et Georgetown	J. W. McKee	6	6	12 do	250 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Ballinvilla et South March	P. Orchard	4	2	12 mois	40 00
Balsam Grove et Fenelon Falls	J. Copp	6	2	12 do	85 00
Balsam Lake et Victoria Road	J. Cunningham	4	2	12 do	72 00
Bamberg et Sainte-Agathe	F. Walter	5½	2	12 do	72 00
Banbury et Sprucedale	J. Barry	7	1	12 do	45 00
Bancroft et Cheddar	B. H. Sweet	21	1	12 do	125 00
Bancroft et Wood	J. McLellan	11	1	12 do	50 00
Banda et Glencairn	J. D. Carveth	2½	6	12 do	170 00
Banda et Scarlet Hill	E. Lennox	3½	2	9 do (au 31 déc. '89)	56 25
Banks et Collingwood	W. Johnson	8	2	12 do	130 00
Bannockburn et stat. de ch. de fer	S. McEwen	⅛	12	12 do	60 00
Bardsville et Falkenburg	C. Bard	6½	2	9 do (au 31 déc. '89)	50 00
Barkerton et Commanda	R. Barrett	16	3	12 do	395 00
Barkerton et stat. de chemin de fer	M. Corkery	¼	6	12 do	50 00
Barkway et Germania	S. McCord	2½	2	12 do	75 00
Bark Lake et Brudenell	M et J. Billings	22	1 et 2	12 do	190 00
Bark Lake et Murchison	B. Reynolds	17	1	12 do	120 00
Barrie et Hawkstone	W. J. Deacon	.....	.....	Voyage spécial	4 00
Barrie et Hillsdale	C. C. Davis	16	6	12 mois	275 00
Barrie et Midhurst	G. E. Smith	5	3	12 do	93 00
Barrie et station de chemin de fer	W. H. Crosby	1/16	66	12 do	206 58
Barrie et boîtes aux lettres	M. Murphy	5	18	12 do	250 00
Barriefield et Kingston	J. Ryan	1½	6	12 do	75 00
Barrie Island et Gore Bay	W. N. Runnalls	12	1	12 do	100 00
Bar River et Garden River	J. Evoy	15	1	12 do	75 00
Barryvale et stat. de chemin de fer	P. Barry	150 vgs	6	12 do	15 00
Basin Depot et Eganville	R. Reeves	49	1 et 2	9 do (au 31 déc. '89)	243 75
do do	do	49	2	3 do du do	131 25
Bath et station de chemin de fer	W. Aylesworth	3½	12	3 do (au 30 juin '89)	37 00
do do	D. Wemp	3½	12	3 do (au 30 sept. '89)	37 00
do do	C. Mills	3½	12	6 do du do	70 00
Bath et Stella	A. Stevenson	6½	6	12 do	348 34
Batteau et station de chemin de fer	W. Bouchier	1/10	12	12 do	46 96
Battersea et Kingston	F. Ferguson	16	3	12 do	139 48
Battle Hall et Cooper's Falls	A. Cooper	10	1	12 do	50 00
Bayfield et Clinton	R. Beattie	12½	6	12 do	270 00
Bayham et Ingersoll	W. H. Cook	20	6	12 do	395 00
Bayside et Belleville	A. Aselstine	7	3	12 do	50 00
Baysville et Bracebridge	F. Sander	16	6	12 do	300 00
Baysville et Dorset	G. F. Marsh	16	1	12 do	100 00
Baysville et Maple Ridge	J. Garrison	8	1	Saison de 1889	31 00
Baysville et Menomonee	F. M. Williams	5	1	6 mois (au 30 sept. '89)	25 00
do do	G. Utting	5	1	6 do du do	22 50
Bayview et Morley	J. Lennon	11	2	12 do	140 00
Beachburg et Gower Point	T. M. Carswell, jr	9	2	12 do	110 00
Beachburg et Westmeath	H. A. O'Brien	7	6	12 do	180 00
Beachville et Embro	J. B. Johnson	6	6	12 do	140 00
Beamsville et Campden	J. B. Groble	5	6	5 do (au 31 août '89)	93 75
Beamsville et Rosedene	C. McKay	11	6	7 do (du 1er sept. '89)	207 08
Bearbrook et Canaan	R. Bowden	19 a.r.	3	12 do	200 00
Bearbrook et traverse de ch. de fer	do	3	6	12 do	100 00
Beatrice et Falkenburg	M. Moore	4	3	Partie des saisons 1888-89 et 1889-90	41 30
Beaverton et stat. de chemin de fer	A. Hamilton	⅛	24	12 mois	160 00
Becher et Wallaceburg	J. R. McDonald	5	3	12 do	70 00
Beckstead et Dunbar	A. J. Colquhoun	13	3	12 do	116 00
Bedford Mills et Newboro'	J. Woodman	6	3	12 do	70 00
Beech Lane et Tilsonburg	E. Gale	20	6	10 do (du 1er juin '89) (m. l'amende)	330 50
Beechwood et Seaforth	G. K. Holland	6¼	2	12 do	85 00
Beeton et station de chemin de fer	H. E. Kinsay	¾	12	12 do	95 89
Belfast et Lanes	J. Mullin	4	2	12 do	80 00
Belfast et St. Helens	do	2¼	6	12 do	150 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Belfountain et station de ch. de fer.	W. G. Byam....	1½	6	9 mois (au 31 déc. '89)..	56 25
do do ..	N. Herring.....	1½	6	3 do du do ..	18 75
Belgrave et Bushfield.....	J. Newcomb....	6¼	2	12 do	75 00
Belgrave et Marnoch	P. Porterfield...	3¾	3	12 do	60 00
Belgrave et station de ch. de fer ...	S. Morley	½	12	12 do	132 00
Belle River et Byrnedale.....	W. Byrne	5½	1	12 do	55 00
Belleville et Albert College	H. W. Cronk...	1½	6	12 do	25 00
Belleville et Belleville Station.....	do ...	1¼	12	12 do	75 00
Belleville et Bridgewater	J. Campbell, jr.	30	6	4 do (au 31 juill. '89)..	266 66
Belleville et Madoc....	W. Wooley.....	27	6	12 do	460 00
Belleville et station de ch. de fer...	H. W. Cronk....	1¼	24	12 do (moins l'amende)	308 00
Belleville et Sidney Crossing.....	W. Vandervoort	6½	2	12 do	80 00
Belleville et boîtes aux lettres.....	H. W. Cronk....	5	12	12 do	250 00
Belleville et Tweed.....	J. Campbell, jr..	25	6	8 do (du 1er août '89)..	444 45
Belleville et Wallbridge.....	F. B. Prior.....	9	3	12 do	110 00
Bell Ewart et Lefroy Station.....	F. McKay.....	1	12	12 do	80 00
Bell Ewart et Roach's Point.....	T. Ellis.....	2	6	Saison 1889.....	47 00
Bellrock et Verona.....	F. Clark.....	4	6	5 mois (du 1er nov. '89).	50 00
Belmont et London.....	C. W. Barrows..	13	6	12 do	145 00
Belmont et station de ch. de fer....	J. Evans.....	½	12	12 do	69 00
Belmore et Wroxeter	A. Orr....	6½	6	10 do (du 1er juin '89).	155 50
Belton et station de ch. de fer.....	J. Gibson.....	⅛	12	12 do	40 00
Belton et St. Ives.....	H. Powell	9⅕	2	12 do	117 76
Belwood et Craigsholme.....	J. Hanna.....	3	3	12 do	60 00
Belwood et Dracon.....	do	7½	2	12 do	71 00
Belwood et station de ch. de fer....	do	½	12	12 do	65 00
Bendale et Woburn.....	J. Yeoman.....	2	6	12 do	80 00
Benmiller et Goderich.....	J. Miller.....	6	3	12 do	150 00
Benoit's Mills et Nosbonsing.....	E. Benoit.....	6	3	12 do	50 00
Bensfort et South Monaghan.....	E. Stirton	5	3	12 do	75 00
Bentpath et Dresden	J. McLachlin...	7	2	12 do	89 00
Berkeley et Glascott.....	R. English.....	6	2	12 do	84 00
Berkeley et station de ch. de fer....	J. Lund	½	6	12 do	80 00
Berlin et Crosshill.....	J. T. Wilford...	16½	6	12 do	390 00
Berlin et boîtes aux lettres.....	H. Bachmann...	4	18	12 do	200 00
Berlin et West Montrose.....	H. Whitcher....	14½	6	12 do	437 50
Berlin et Yatton	T. Hunt.....	19	6	12 do	315 00
Berriedale et Denville.....	J. A. Crawford..	5	3	12 do	117 00
Berriedale et Hartfell.....	J. B. Duke.....	8	2	12 do	149 00
Berriedale et station de ch. de fer..	J. A. Crawford..	1½	3	12 do	39 00
Bethany et station de ch. de fer....	N. M. Kelly....	1/16	12	12 do	90 00
Bethel et The Corners.....	R. H. Robinson.	¼	6	12 do	40 00
Bewdley et Millbrook.....	H. Atkins.....	11	6	12 do	350 00
Bickford et station de ch. de fer....	F. M. Johnson..	300 p.	12	12 do	30 00
Big Point et Dover South	A. Cheff.....	7¼	2	12 do	60 00
Billings' Bridge et Ottawa.....	S. Davidson	3	6	3 do (au 30 juin '89).	37 50
Binbrook et Glanford Station	A. Wickett.....	5	6	3 do do ..	44 50
do do	J. Henderson...	5	6	9 do du do ..	127 50
Binkham et Erin.....	W. Wansbrough	4½	2	12 do	70 00
Bird's Creek et Hybla.....	A. Sutherland ..	5	1	9 do (au 31 déc. '89)..	26 25
Bird's Creek et New Carlow	J. Carmichael. .	15	1	3 do (du 1er janv. '90)	25 00
Birdsalls et station de ch. de fer....	J. Lancaster....	1	6	12 do	4 00
Birr et Devizes, etc.....	J. Lambourn ...	5 et7	6 et2	12 do	220 00
Biscotasing et station de ch. de fer..	P. J. Finlan....	50 p.	12	12 do	15 65
Bishop's Mills et Prescott..	C. W. Knapp...	16	3	12 do	255 00
Bissett's Creek et stat. de ch. de fer.	C. Carmichael ..	20 vgs.	12	12 do	10 00
Black Bank et Lisle.....	N. Duffin.....	10	3	12 do	200 00
Blackburn et Orleans.....	R. Dagg.....	3	2	12 do	50 00
Black Creek et station de ch. de fer	I. H. Allen.	⅛	12	12 do	62 60
Black's Corners et Laurel.....	J. Graham.....	4	1	12 do	44 00
Black River Bridge et Picton.....	G. McGuire....	7½	3	12 do	98 00
Blackstock et Cadmus.....	T. W. Robertson	2½	6	12 do	100 00
Blackstock et Purple Hill.....	W. Bartley.	4	2	12 do	55 00
Blackwell Station et st. de ch. de f.	P. Wellington, jr.....	½	2	12 do	26 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Blackwater et station de ch. de fer.	J. Ruddy	1/10	24	12 mois	62 60
Blackwater Station et Layton	C. Ferguson	4	2	2 do (du 1er fév. '90)	10 83
Blair et station de ch. de fer	J. Renshaw	1/16	6	12 do	20 00
Blairhampton et Minden	W. Blair	10	1	12 do	52 00
Blairton et Havelock	M. J. Peters	8	3	12 do	141 68
Blairton et Wariston	J. A. Allen	9	2	12 do	100 00
Blandford Station et st. de ch. de f.	A. Church	1/16	12	12 do	28 00
Blenheim et Leamington	J. J. Minnis	38½	6	12 do	1,195 00
Blenheim et Morpeth	M. C. Dexter	10	6	12 do	275 00
Blenheim et station de ch. de fer	G. A. Breeze	¾	12	12 do	50 08
Blenheim et Rondeau, etc	J. M. Burk	5	3 et 6	12 do	136 00
Blessington et Shannonville	P. McKenny	5	2	3 do (au 30 juin '89)	11 25
Blind River et station de ch. de fer.	G. A. Rutherford	¼	6	1 do 5 jours (au 5 mai 1889)	6 00
do do	W. R. Lawton	¼	6	10 do 26 jours du do	56 60
Blind River et Thompson	W. E. Bateman	13	1	7 do 4 jours (au 4 nov. 1889)	62 00
do do	R. Tyner	13	1	26 jours (au 30 novembre 1889)	7 33
Bloomfield et station de ch. de fer	A. B. Saylor	¼	12	12 mois	75 12
Bloomfield et Sand Banks	J. Hicks	7½	3 et 6	3 do (au 19 nov. '89)	23 87
Blount et Glen Cross	W. Woods	2½	3	12 do	39 00
Bluevale et station de ch. de fer	J. Gardner	⅞	12	12 do	139 00
Blyth et station de ch. de fer	L. H. Shane	½	24	12 do	175 00
Blytheswood et Goldsmith	W. Ogle	5	3	3 do (du 1er janv. '90)	20 00
Blytheswood et station de ch. de fer	H. P. Jeffrey	¾	6	3 do do	27 72
Bobcaygeon et Lindsay	H. Workman	22	6	12 do	900 00
Bobcaygeon et Peterboro'	W. H. Bottum	22	6	12 do	700 00
Bogart et Chapman	T. Meraw	7	3	9 do (au 31 déc. '89)	58 50
Bognor et Woodford	W. D. Rorke	6	3	3 do (au 30 juin '89)	20 00
do do	H. Acheson	6	3	9 do du do	66 00
Bornholm et Broadhagen	G. Leonhardt	4	3	12 do	135 00
Bornish et Sable	A. McDonald	3	2	12 do	45 00
Borromee et Orleans	A. Chartrand	4	1	12 do	25 00
Boskung et Minden	J. Beatty	14	1	12 do	65 00
Bosworth et Riverbank	J. G. Hollis	3	2	12 do	50 00
Botany et Thamesville	P. M. McBrayne	5½	2	12 do	84 00
Bothwell et Clachan	A. McArthur	6	3	12 do	100 00
Bothwell et Florence	J. G. Armstrong	9	6	12 do	260 00
Bothwell et Moravian Town	W. Goolding	4	2	12 do	65 00
Boucks Hill et Froatsburn	W. Lapoint	4	2	9 do (du 1er juill. '89)	30 00
Boulter et Combermere	J. Lynch	18	3	12 do	300 00
Boulter et L'Amable	E. T. Lumb	22¼	3	12 do	302 00
Bourdeau et Sprucedale	W. H. Rhamey	6	2	7 do 16 jours (au 16 nov. 1889)	31 38
do do	do	4½	2	1 do du 1er mars '90	4 17
Bourdeau et Whitehall	do	4½	2	3 do 14 jours (au 28 fév. 1890)	14 45
Bowesville et station de ch. de fer	P. Nelligan	2	3	12 do	49 49
Bowling Green et station de chemin de fer Laurel	R. Banks	5	6	12 do	159 00
Bowmanville et Cæsarea	J. H. McCrea	19	6	12 do	500 00
Bowmanville et Courtice	C. W. Lent	4½	3	12 do	80 00
Bowmanville et Tyrone	J. Moore	7	6	12 do	143 00
Bracebridge et Fraserburg	J. Clark	12	1	12 do	77 00
Bracebridge et Muskoka Falls	A. R. Cameron	3	3	12 do	85 80
Bracebridge et Pointe Kaye	C. Kaye	20	2	Partie des saisons 1888-89 et 1889-90	80 00
Bracebridge et station de ch. de fer.	F. Sander	¼	12	12 mois	75 00
do do	R. P. Perry	¼	12	12 do	75 00
Bracebridge et quai	F. Sander	¼	12	Saison 1889	44 62
Bracebridge et Ziska	J. Killen	6	2	do	40 97
Brackenrig et Port Carling	F. J. Davidson	4	2	do	32 47
Bradford et Newton Robinson	J. McDermott	9	6	12 mois	400 00
Bradford et station de ch. de fer	do	½	24	12 do	75 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bradshaw et Brigden	W. Bradshaw	5	2	12 mois	65 00
Braeside et station de chemin de fer.	J. Gillies	$\frac{1}{16}$	12	12 do	50 00
Brae Lake et Uplands	W. J. Taylor	$8\frac{1}{2}$	1	12 do	56 00
Bramley et poteau-malle	J. Gordon	$\frac{1}{16}$	12	12 do	50 00
Brampton et Huttonsville	C. Brooks	4	3	11 do (au 28 fév. '90)	80 66
do do	J. Hyatt	4	6	1 do du do	9 16
Brampton et Nortonville	J. Norton	3	3	12 do	50 00
Brampton et station de ch. de fer	A. J. Hood	$\frac{3}{8}$	12	12 do	100 00
Brandy Creek do	J. Wintermute	$\frac{1}{8}$	6	12 do	40 00
Brantford et Harley	R. Cavin	14	6	12 do	364 00
Brantford et Langford	W. Reed	8	6	12 do	234 00
Brantford et Mohawk, etc.	A. S. Beecham	12 et 5	3 et 6	12 do	270 00
Brantford et station de ch. de fer	Hunt et Colter	1	54	12 do	366 21
Brantford et Simcoe	W. P. Croome	24	6	9 do (au 31 déc. '89)	636 75
do do	A. Hiller	24	6	3 do du do	210 00
Brantford et boîtes aux lettres	A. D. Clement	$3\frac{3}{4}$	12	3 do (au 30 juin '89)	78 00
do do	Hunt et Colter	6	12	9 do du do	210 00
Bray's Crossing et stat. de ch. de fer.	C. Bray	20 vgs	2	12 do	10 00
Breadalbane et Vankleek Hill	C. Campbell	5	3	12 do	60 00
Brechin et Dalrymple	E. Vickers	9	3	12 do	170 00
Brechin et Evansvale	S. Luck	$5\frac{1}{4}$	3	12 do	100 00
Brechin et station de chemin de fer.	do	1	12	3 do (au 30 juin '89)	22 50
do do	M. O'Neil	1	12	9 do du do	75 00
Brentwood et stat. de chem. de fer.	J. O'Connell	$\frac{1}{8}$	12	12 do	53 50
Breslau et Weissenburg	A. Hoch	8	6	12 do	250 00
Brewster et Parkhill	S. Gratton	16	3	12 do	149 00
Bridgewater et Flinton	R. E. Jones	11	6	8 do (du 1er août '89)	209 33
Bridgen et station de chemin de fer.	J. Armstrong	$\frac{1}{4}$	12	12 do	86 00
Bright et Washington, etc.	A. Gatzka	6 et $\frac{1}{4}$	6 et 12	12 do	255 00
Brighton et Campbellford	P. Richards	20	6	9 do (au 31 déc. '89)	288 00
do do	J. A. Robinson	20	6	3 do du do	120 00
Brighton et Lovett	W. Bate	$6\frac{1}{2}$	6	3 do (au 30 juin '89)	48 75
Brighton et Smithfield	O. Davies	$5\frac{1}{2}$	6	9 do (du 1er juil. '89)	131 25
Brisbane et Coningsby	J. W. Burt	4	2	12 do	40 00
Britannia Bay et stat. de ch. de fer.	C. Hand	$\frac{1}{4}$	12	7 do 20 jours (du 12 août '89)	25 43
Briton et Hammond	M. A. Alexander	$1\frac{1}{2}$	3	12 do	45 00
Briton et station de chemin de fer	do	$\frac{1}{4}$	6	12 do	60 00
Brockville et Morristown, E.-U.	D. H. Lyon	2	6	12 do	325 00
Brockville et station de chem. de fer.	J. Cavanagh	1	14	12 do	91 25
do do	W. Curry	1	18	12 do	211 29
Brockville et Sherwood Springs	W. Kilmury	8	1	12 do	40 00
Brockville et boîtes aux lettres	J. McKenny	$3\frac{1}{2}$	t. req.	12 do	100 00
Brockville et Westport	R. W. et J. Copeland	44	6	12 do	2,000 00
Brockville—Ch. de fer C.P. et G.T.	J. Cavanagh	20 vgs	t. req.	12 do	370 00
Bronté et station de ch. de fer	J. S. McDonald	$1\frac{1}{4}$	12	12 do	125 20
Bronté Station et Palermo	A. Coffee	3	6	12 do	190 00
Brooke et Wemyss	B. McKeracher	$2\frac{1}{2}$	2	12 do	50 00
Brookfield Station et st. de ch. de fer	M. Topp	2	6	12 do	50 00
Brookholm et Owen Sound	J. Mills	2	3	12 do	75 00
Brookholm et Shouldice	T. Skinner	7	1	3 do (au 30 juin '89)	12 50
do do	W. Doherty	7	1	9 do du do	41 25
Brooklin et station de chem. de fer.	R. D. Hay	$\frac{1}{2}$	12	12 do	70 00
Brotherston et Newbridge	M. Brothers	2	2	3 do (au 30 juin '89)	11 25
do do	W. Chapman	2	2	9 do du do	31 29
Brougham et Markham	S. G. Reeser	13	6	12 do	400 00
Brougham et Whitby	J. Scott	12	6	12 do	400 00
Brown Hill et Ravenshoe Station	J. Brown	80perc	12	12 do	30 00
Brucefield et station de ch. de fer	W. Dixon	$\frac{1}{4}$	12	12 do	137 72
Bruce Mines et Cloudslee	N. McEwan	5	1	6 do (au 30 sept. '89)	20 00
do do	R. S. McEwan	5	1	6 do du do	20 00
Bruce Mines et Cockburn Island	C. Hendrickson	42	1	Partie des saisons '88-89 et 1889-90	216 00
Bruce Mines et Désert	R. E. Miller	16	1	12 mois	124 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bruce Mines et MacLennan	C. Hendrickson.	24½	2	4 mois 16 jours (du 15 nov. '89)	180 00
Bruce Mines et Port Finlay	do	22	2	1 do 6 jours (au 6 mai 1889)	44 00
Bruce Mines et stat. de ch. de fer	J. Hicks	2	6	1 do 5 jours (au 5 mai 1889)	15 00
do do	W. Fleming	2	12	10 do 26 jours du do	283 00
Bruce Mines et Rydal Bank	W. R. Smyth	6	1	12 do	52 00
Brudenell et Castile	E. Bennett	9	1	12 do	80 00
Brudenell et Emmett	E. Ring	13½	2	12 do	127 40
Brunner et station de chemin de fer.	J. Attridge	⅛	6	12 do	30 00
Brunswick et station de ch. de fer	L. C. Patterson	1/16	6	12 do	60 00
Brussels et Cranbrook	L. McNeil	5	6	12 do	162 00
Brussels et station de chemin de fer.	R. et S. Beattie	½	12	12 do	150 00
Bulger et Bulger's Corners	T. Gorman	¾	3	6 do 16 jours (au 16 oct. 1889)	6 52
Burford et Cathcart, etc	R. French	8 et ½	3 et 6	3 do (au 30 juin '89)	43 50
do do	R. Cavin	5 et 3½	3 et 6	9 do du do do	126 00
Burgess Corners et Douglas	W. Whitelaw	5	6	9 do (au 31 déc. '89)	110 25
do do	J. Billedo	5	6	3 do du do	35 00
Burgessville et Newark	J. Heath	5	6	12 do	180 00
Burgessville et Oriel	W. B. Somerville	8	3	12 do	130 00
Burgessville et station de ch. de fer.	E. W. Burgess	⅛	12	12 do	50 08
Burk's Falls et Chetwynd	J. A. Rumohr	5	1	12 do	55 00
Burk's Falls et Dunchurch	D. McMillan	29	3	Partie des saisons '88-89 et 1889-90	125 00
Burk's Falls et station de ch. de fer.	R. H. Menzies	1	12	4 mois (au 31 juil. '89)	52 50
do do	H. Varcoe	1	12	8 do du do do	104 00
Burlington et Port Nelson	W. Bamford	1½	6	12 do	90 00
Burlington et station de ch. de fer	do	1½	6	12 do	90 00
Burlington Beach et st. de ch. de fer.	J. Hughes	1	12	Partie des saisons '88-89 et 1889-90	38 55
Burlington Station et Zimmerman	C. F. Cartwright	9	6	12 mois	280 00
Burnaby et station de chemin de fer.	W. A. Kinnard	2	3	12 do	50 00
Burnbrae et station de chem. de fer.	A. T. Donald	5	6	12 do	159 00
Burnbrae et Stanwood	A. E. Loucks	11½	2	12 do	98 00
Burnley et Castleton	E. Richardson	8	3	12 do	108 00
Burnstown et Springtown	A. Wilson	5	3	12 do	80 00
Burnt River et Rettie's Station	R. Moore	½	16	12 do	80 00
Burritts Rapids et North Montague	J. A. Ormrod	7	1	12 do	52 00
Burys Green et Fell's Station	J. Fell	2½	2	12 do	46 80
Byng Inlet et French River	J. Lamondin	25	1 et 2 par m.	Partie des saisons 1888-89 et 1889-90	81 00
Byng Inlet North et Parry Sound	do	65	2	do do	435 00
Byron et London	J. Charles	6	6	12 mois	152 50
Cache Bay et station de ch. de fer	J. Jessup	⅕	12	6 do (du 1er oct. '89)	12 50
Cahore et Crysler	G. S. Johnstone.	4	3	12 do	62 00
Calabogie et High Falls	T. Dillon	7	1	12 do	43 08
Calabogie et station de chem. de fer.	D. Dillon	¼	6	12 do	58 00
Calder et station de chemin de fer	H. G. Jones	2¾	2	12 do	50 50
Calderwood et station de ch. de fer	A. Calder	3	3	12 do	80 00
Caldwell et Caledon	N. Patterson	4	6	12 do	185 00
Caldwell's Mills et stat. de ch. de fer	W. Reid	¾	6	12 do	40 00
Caledon et station de chemin de fer.	N. Patterson	½	18	12 do	81 00
Caledonia et Cayuga	E. Wigg	11	6	12 do	410 00
Caledonia et Conboyville	S. Arrell	6	2	12 do	70 00
Caledonia et North Seneca	F. Dawson	3	6	12 do	112 00
Caledonia et stations de ch. de fer	P. McMullen	½	36	12 do	159 63
Caledonia et Six Nations	J. A. Beaver	4	2	12 do	60 00
Caledonia Springs et L'Orignal	I. Lalonde	9	3	12 do	155 00
do do	J. Lacombe	9	3	Saison 1889	52 00
Callander et station de chem. de fer.	T. Steele	⅛	6	12 mois	33 21
Callander et Wisawasa	R. Graham	2½	3	12 do	78 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Cambray et Lindsay	W. Jackson	9	6	12 mois	270 00
Cameron et station de chemin de fer	J. Bryson	¾	12	12 do	120 00
Camerontown et station de ch. de fer	E. Cameron	200vgs	12	12 do	50 08
Camerontown et Summerstown	A. Cameron	3	6	12 do	96 00
Camilla et Granger	W. Dynes	6½	2	12 do	78 00
Camilla et Whittington	T. Sanderson	4½	3	12 do	75 00
Camlachie et Hillsborough	R. Blair	9	2	6 do (au 30 sept. '89)	78 00
do do	C. L. Hill	9	2	6 do du do	70 00
Campbellcroft et station de ch. de fer	A. Smith	70 pds	6	12 do	35 00
Campbell's Cross, Cheltenham et station de chemin de fer.	A. S. Campbell	½ et 21 a. r.	12 et6	12 do	339 00
Campbellford et Godolphin	C. Aggett	5	2	12 do	68 00
Campbellford et station de ch. de fer	Mulharn et Logan	½	12	12 do	93 90
Campbellville et station de ch. de fer	S. R. Lister	⅜	6	12 do	50 00
Campbellville Station et Nassagaweya	J. Easterbrook	5½	6	12 do	200 00
Campbellton et West Lorne	J. Martin	6¼	3	12 do	190 00
Campden et Rosedene	J. B. Grobb	6	3	5 do (au 31 août '89)	54 16
Camperdown et poteau-malle	J. Barclay	4 per.	12	12 do	10 00
Canfield et station de chemin de fer.	J. Switzer	1/16	12	12 do	62 60
Canboro, Canfield et Warner	I. Swayze	6et2¾	6 et 3	12 do	197 16
Canning et Paris Station	H. Oliver	4½	6	12 do	199 00
Cannington et Pefferlaw	G. Newton	10	6	12 do	300 00
Cannington et station de ch. de fer.	W. Cassidy	½	24	12 do	60 00
Cape Croker et Colpoy's Bay	E. Cross	15	2	12 do	200 00
Cape Rich et Meaford	R. Cox	10	2	12 do	120 00
Carden et Horncastle	G. Sharp	4	2	12 do	50 00
Cardinal et Hyndman	J. Hyndman	13	3	12 do	200 00
Cardinal et station de ch. de fer	W. Stitt	1	14	12 do	73 00
Cargill et station de chemin de fer.	C. W. Keeling	¾	12	12 do	96 00
Carleton Place et station de ch. de f.	P. P. Salter	¾	36et42	12 do	401 50
Carleton Place et Scotch Corners	D. Sinclair	7	1	5 do (du 1er nov. '89)	16 67
Carleton West et station de ch. de f.	J. Hayes	¼	12	12 do	50 00
Carlingford et Sebringville	R. Crawford	8½	3	12 do	148 16
Carluke et Hamilton	W. Young	13¼	6	12 do	400 00
Carlsruhe et traverse de ch. de fer.	C. Lobsinger,	1¼	12	12 do	110 00
Carmunnock et Monkton	A. Campbell	4	2	12 do	60 00
Carp et Elm	J. Gilchrist	3	3	3 do (au 30 juin '89)	18 75
do do	W. Falls	3	3	9 do du do	56 25
Carrville et Sherwood	J. Coombs	2	6	12 do	80 00
Carsonby et North Gower	A. Eastman	3½	3	12 do	75 00
Carswell et station de chemin de fer.	D. Carswell	3	2	12 do	53 00
Carthage et Tralee	B. Donegan	2	3	12 do	40 00
Cartier et station de chemin de fer.	C. Landers	20 pds	12	12 do	10 00
Cashion's Glen et Cornwall	J. J. Cashion	13	3	6 do (au 30 sept. '89)	125 00
do do	do	15	3	6 do du do	145 00
Cashtown et Creemore	W. Cotton	2	6	12 do	100 00
Casselman et Crysler	B. Coriar	11	6	12 do	197 00
Casselman et station de ch. de fer	R. A. Castleman	½	12	3 do (au 30 juin '89)	6 25
do do	R. McLeod	½	12	9 do du do	25 50
Cassels et station de chemin de fer	J. McDonald	8½	3	12 do	150 72
Castleford et station de ch. de fer	J. Warnock	2	6	1 do (au 30 avril '89.)	16 67
do do	J. B. Dickson	200 vgs	12	11 do du do	9 17
Castlemore et Kleinburg Station	J. Hughill, jr	14 a.r.	6	12 do	250 00
Cataract et station de chemin de fer.	J. Howard	½	12	12 do	65 00
Cayuga, Deans et station de ch. de f.	J. Shipway	2½	6 et 12	12 do	230 00
Cayuga et Deans Station	E. Wigg	1½	6	12 do	87 64
Cayuga et Gypsum Mines	M. Thompson	3½	6	12 do	115 00
Cayuga et Kohler	J. Booker	4½	3	12 do	80 00
Cayuga et Upper	J. Everets	12	3	12 do	145 00
Cecebe et vapeur	W. A. Cowan	¼	3	Saison 1889	23 50
Cedar Dale et station de ch. de fer.	W. Coleman	⅛	25	12 mois	125 00
Cedar Hill et Pakenham	S. Connery	5½	2	12 do	80 00
Centreton et Grafton	W. Roberts	13½	3	12 do	163 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Centralia, Crediton, et station de chemin de fer	J. Clark	6¼	12	12 mois	200 00
Centralia et Mooresville	R. Handfield	3¾	6	12 do	200 00
Centreville et Tamworth	S. Fleming	8¼	6	12 do	206 33
Chaffey Locks et Elgin	M. Doyle	6	2	12 do	85 00
Chalk River et station de ch. de fer.	T. Field	2⅛	12	12 do	100 00
Chandos et Coe Hill Mines	R. H. Waddington	17	1	12 do	100 00
Chantry et Philipsville	A. Elliott	5½	6	9 do (au 31 déc. '89)	112 50
do do	W. Elliott	5½	6	3 do du do	37 50
Chapleau et station de ch. de fer	T. A. Austin	⅛	12	12 do	75 00
Chapman et Lost Channel	A. Fluke	2	3	12 do	52 00
Chapman et Stoco	A. Chapman	3	3	9 do (au 31 déc. '89)	59 00
Chard et Pendleton	W. J. Brown	4	2	12 do	56 00
Charing Cross et Doyles	M. Doyle	4½	2	12 do	70 00
Charing Cross et station de ch. de fer.	J. Hunter	1¼	12	12 do	72 00
Charing Cross et Tilbury Centre	H. W. Howell	25	3	12 do	594 00
Charlinch et Novar	L. Robinson	9¼	2	12 do	100 00
Chatham et Dover South	G. W. Bourdeau	6	6	12 do	199 00
Chatham et Irwin	T. Irwin	5	2	12 do	50 00
Chatham et Louisville	H. J. Merritt	6	3	12 do	120 00
Chatham et station de chemin de fer.	J. R. Reid	¾	36	12 do	328 65
Chatham et boîtes aux lettres	P. O. Flynn	6⅝	18	12 do	415 24
Chatham et Van Horn	J. Zink	6	2	12 do	70 00
Chatham et Williams	R. Williams	9	2	12 do	80 00
Chatsworth et Chesley	J. Edgar, jr	23¾	3	12 do (et voy. suppl.)	391 52
Chatsworth et Durham	N. McIntyre	20	6	12 do	435 00
Chatsworth et station de ch. de fer.	D. Rae	½	24	12 do	125 20
Chatsworth et Strathavon	A. F. D. Lee	8	3	1 do (au 30 avril '89)	22 66
Chatsworth et Walter's Falls	E. Wickham	12½	3	11 do (du 1er mai '89)	183 33
Chatterton et Foxboro	S. P. Morden	3½	2	6 do (au 30 sept. '89)	25 00
do do	E. Mott	3½	2	6 do du do	30 00
Cheapside, Jarvis, et station de chemin de fer	W. Atkinson	16	6 et 12	12 do	449 00
Cheddar et Gooderham	W. M. Patterson	19	1	12 do	150 00
Chelmsford et station de ch. de fer	E. Belanger	1/16	3	12 do	26 25
Cheney et Kearney	L. Perron	5	1	12 do	25 00
Chepstowe et Dunkeld Station	C. Mullin	2½	6	6 do (au 30 sept. '89)	65 00
do do	J. T. Lacey	2½	6	6 do du do	57 50
Cherry Valley et Point Petre	A. Gibson	6	1	12 do	37 00
Cherry Valley et Salmon Point	J. M. Bentley	6	2	12 do	44 48
Cherrywood et Whitevale	M. R. Summerfeldt	3½	3	12 do	95 00
Chesley et station de chemin de fer.	T. R. Reed	⅜	12	12 do	80 00
Chesley et Scone	W. Graham	1½	3	9 do (au 31 déc. '89)	30 00
do do	D. M. Halliday	1½	3	3 do du do	10 00
Chesterville et Connaught	P. Jordan	5	2	12 do	80 00
Chesterville et Morewood	H. Dillabough	8	6	12 do	142 00
Chesterville et Morrisburg	J. S. Marselis	18½	6	12 do	550 00
Chesterville et station de ch. de fer.	T. Johnston	¼	12	3 do (au 30 juin '89)	18 75
do do	H. S. Dunlop	¼	12	9 do du do	90 00
Chevalier et Stony Point	O. Marion	1	12	12 do	100 00
Cheviot et Riversdale	A. McLean	3	2	12 do	65 00
Chippewa et Niagara Falls	W. J. Sheppard	6	12	9 do (au 31 déc. '89)	375 00
do do	J. C. Hull	6	12	3 do du do	125 00
Chiselhurst et Hensall	T. Murdock	4	2	3 do (au 30 juin '89)	23 33
Christian Island et Lafontaine	A. McCue	7	1	6 do (du 1er oct. '89)	37 50
Christina et Mount Brydges	T. Pearce	4	12	12 do	45 00
Churchill et Lefroy Station	J. Sloan	2½	12	12 do	220 00
Churchville et station de ch. de fer.	T. A. Fogarty	½	6	12 do	80 00
Clairview et Erinsville	R. T. McDonnell	4	2	12 do	60 00
Clanbrassil et station de ch. de fer	J. Cossar	2	6	12 do	60 00
Clandeboye et West McGillivray	W. McRann	7½	6	12 do	189 00
Claremont et station de ch. de fer	E. Derusha	¾	12	12 do	109 55
Claremont et Stouffville	J. Sellers	19 a. r.	6	12 do	313 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Clarence Creek et station de Thurso	R. A. Roe	8	6	3 mois (au 30 juin '89)	60 00
do do do	F. Laflamme	8	6	9 do du do	168 75
Clarence Creek et Le Lac	S. Ouellette	5	2	12 do	50 00
Clarke et Kendal	S. J. Morgan	6½	6	12 do	181 52
Clarke et station de ch. de fer	J. Pethick	5½	12	12 do	278 57
Clarksburg et Heathcote	S. C. Rowe	5	6	12 do	188 00
Clarksburg et Thornbury Station	S. C. Rowe	1½	24	6 do (au 30 sept. '89)	62 00
do do do	W. T. Muller	1½	24	6 do du do	97 50
Clarksburg et Redwing	J. L. G. Conklin	13½	3	12 do	217 00
Clarkson et station de ch. de fer	W. W. Clarkson	1/16	6	12 do	25 00
Clavering et station de ch. de fer	A. Bennett	⅛	12	12 do	60 00
Clayton et Halpenny	I. Halpenny	5	1	7 do (du 1er sept '89)	17 50
Clayton et Rosetta	G. McFarlane	6	2	12 do	100 00
Clayton et Tatlock	P. Guthrie	14	3	12 do	168 00
Clear Creek et Cultus	E. Tansley	5	2	12 do	65 00
Cley et Juddhaven	R. Fullerton	1	7	Saison 1889	7 60
Cley et Penman's Island	do	1	2	do	11 80
Cley et Ullswater	do	4	1	Saison 1889-90	13 60
Clifford et Huntingfield	J. Gordon	7	2	12 mois	75 00
Clifford et Lakelet	W. J. Halladay	6	6	12 do	156 00
Clifford et station de ch. de fer	K. M. Walton	¼	12	12 do	100 00
Clinton et station de ch. de fer	J. Cunningham	¼	48	12 do	375 60
Clinton et Summerhill	G. M. Kelty	4½	2	12 do	50 00
Clontarf et Foymount	H. R. McDonald	8	3	12 do	156 00
Clover Hill et Cookstown	H. Coleman	2½	6	12 do	126 12
Cloverport et Port Carling	M. Collins	4	3	Saison 1889	34 00
Cloyne et Denbigh	J Flake	28	2	12 mois	410 00
Cloyne et Harlowe	B. Clark	12	2	2 do (au 31 mai '89, et arrérages)	35 41
do do	A. M. Campbell	13	2	10 do du do	104 16
Cloyne et station de ch. de fer	G. Deline	13½	6	9 do (du 1er juil. '89)	352 50
Cloyne et Scouten	D. A. Spencer	13	6	1 do (au 30 avril '89)	36 66
do do	G. Deline	13	6	2 do (au 30 juin '89)	73 33
Cloyne et Snyder Depôt	E. Babcock	3	2	2 do (au 31 mai '89)	5 83
Clyde et station de ch. de fer	E. McNichol	⅙	6	9 do (du 1er juil. '89)	60 00
Cobble Hill et Evelyn	M. Barber, jr	5½	2	9 do (au 31 déc. '89)	37 11
do do	A. J. Kernohan	5½	2	3 do du do	12 37
Cobden et station de ch. de fer	J. Ross	¼	12	12 do	50 00
Cobden Station et Eganville	C. W. Boland	18	12	6 do (au 30 sept. '89)	152 00
do do	N. O'Shaughnessy	18	12	6 do du do	0 50
Coboconk et Fenelon Falls	C. Bowin	16	3	12 do	234 00
Coboconk et Lorneville	A. Hume	28	6	12 do (moins l'amende)	973 00
Coboconk et Minden	T. Leary	24	6	3 do (au 30 juin '89)	143 75
do do	W. Leary	24	6	9 do du do	525 00
Cobourg et Harwood	W. Welland	16	6	3 do (au 30 juin '89)	112 00
do do	T. O'Neill	16	6	9 do du do	300 00
Cobourg et Roseneath	T. McCutcheon	20	6	12 do	595 00
Cobourg et boîtes aux lettres	W. Sykes	3	12	12 do	200 00
Coe Hill Mines et Faraday	G. Orr	8	1	12 do	40 00
Coe Hill Mines et Glen Alda	I. A. Rosebush	7½	1	7 do (au 31 oct. '89)	35 00
Coe Hill Mines et stat. de ch. de fer	R. H. Waddington	½	12	12 do	50 00
Coe Hill Mines et The Ridge	J. McGregor	7	1	7 do (au 31 oct. '89)	23 33
do do do	R. H. Waddington	27½ a.r	1	5 do du do	41 66
Colborne et Dundonald	G. Goodrich	7	6	12 do	135 00
Colborne et Lakeport	E. Redfearn	2½	12	12 do	175 00
Colborne et Warkworth	J. S. Yeomans	16	6	3 do (au 30 juin '89)	100 00
do do	C. Richards	16	6	9 do du do	300 00
Coldwater et Eady	J. F. Moffit	3	3	6 do (au 30 sept. '89)	37 50
Coldwater et Lovering	S. Eplett	6	2	12 do	100 00
Coldwater et Moonstone	J. Craig	6	3	6 do (du 1er oct. '89)	55 00
Coldwater et station de ch. de fer	S. Eplett	1	24	12 do	200 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Coleman et station de ch. de fer....	S. A. Coleman..	1/6	6	3 mois (au 30 juin '89)..	15 00
do do do	T. Gibson	1/6	6	3 do 13 jours (au 13 oct. '89).....	17 11
do do do	do	1/6	12	5 do 18 jrs. du do .	55 76
Collingwood et Gibraltar	J. Glenn	10	1	12 do	52 00
Collingwood et station de ch. de fer.	D. Darroch.....	1/8	36	12 do	250 00
Collingwood et boîtes aux lettres...	J. Ferguson	3 1/8	18	12 do	200 00
Collin's Bay et station de ch. de fer.	J. J. Losee	3/8	12	12 do	42 00
Collin's Inlet et Killarney	D. DeLamoranière	18	1	12 do	153 40
Colpoy's Bay et Wiarton..	L. Hyatt	3	6	12 do	115 00
Colwell et station de ch. de fer.....	J. Campbell	3/4	12	12 do	62 60
Comber et station de ch. de fer.....	J. Kaufman	3/4	12	12 do	150 24
Comber et Windfall	T. Strang	9	2	9 do (au 31 déc. '89)..	75 00
do do	W. Owens.....	9	2	3 do du do ..	25 00
Combermere et Eganville.....	M. Furlong.....	35	6	12 do	300 00
Combermere et Maynooth.....	Mrs. C. Grun...	25	1	9 do (au 31 déc. '89)..	187 50
do do	J. Poff	25	1	3 do du do ..	47 50
Comet et Vereker.....	D. Graveline ...	4	2	12 do	80 00
Commanda et Loring.....	R. W. Brooks ..	26	1	12 do	200 00
Commanda et Restoule	A. O. Smith	9	1	12 do	75 00
Connor et Palgrave Station.....	J. Fleming.....	7	6	12 do	219 00
Conroy et St. Paul's Station.....	J. Grady.....	2 1/2	2	12 do	60 00
Consecon et station de ch. de fer. ..	C. Weeks.....	3/4	12	9 do (au 31 déc. '89)...	70 80
do do ...	J. G. Germain..	3/4	12	3 do du do ...	17 00
Cookstown et station de ch. fer.....	H. Coleman.....	1/4	12	12 do	75 00
Cook's Mills et station de ch. de fer	G. McDonald...	1/4	6	1 do 5 jours (au 5 mai '89).....	9 00
do do	C. E. Smith.....	1/4	12	10 do 26 jrs. (du do)	113 20
Cooksville et station de ch. de fer..	C. R. Colwell...	1	12	12 do	150 00
Cooksville Station et Sheridan.	W. H. Falconer.	8	6	12 do	274 00
Cooksville Station et Summerville..	P. McLaughlin..	6	6	12 do	225 00
Cooper et Madoc.....	J. Best.....	11	3	12 do	195 00
Cooper et The Flats.....	W. Golway.....	5	2	12 do	70 00
Cooper's Falls et Lewisham.....	W. J. Tryon....	12	2	12 do	120 00
Copetown et Orkney.....	D. Barnard.....	3	6	12 do	180 00
Copleston et Petrolea.....	N. Henriod.....	5	6	12 do	170 00
Copper Cliff et Sudbury.....	W. Gilfoy	5	6	3 do (du 1er janv. '90)	31 25
Corbetton et station de ch. de fer..	J. Corbett	30perc	6	12 do	35 00
Corinth et station de ch. de fer....	R. Evans.....	25perc	12	12 do	78 00
Cornwall et station de ch. de fer....	A. Lalonde.....	1	1	3 do (au 30 juin '89)..	3 25
do do ...	J. McFarlane...	1	1	9 do du do ..	9 75
Cornwall et St. Andrews West.....	J. Rivier.....	7	3	12 do	195 00
Cornwall et boîtes aux lettres.	D. McCracken..	1 2/3	12	12 do	281 70
do do ..	D. McGillis.....	1 2/3	12	12 do	281 70
Cornwall et Tayside.....	D. D. McKeracher.....	24	3	6 do (au 30 sept. '89)..	202 25
do do	D. J. Rivier.....	24	3	6 do du do ..	180 00
Cornwall Centre et Milleroches....	D. McKay.....	2 1/2	3	1 do (au 30 avril '89)..	5 67
do do ...	W. M. Myers...	2 1/2	3	11 do du do ..	62 33
Corson's Siding et Head Lake.....	W. Maxwell....	12	3	12 do	175 00
Corunna et station de ch. der.. ...	H. J. Miller....	1/3	12	12 do	76 00
Corwhin et Nassagaweya.....	P. McLaren.....	2	6	12 do	96 00
Cotswold et Elora.....	J. McEachern...	23	6	12 do	420 00
Cottesloe et Norwood..	C. Griffin.....	8 1/2	2	12 do	71 25
Coulson et Orillia.....	J. O'Connor.....	16	6	9 do (au 31 déc. '89, m. l'amende)..	293 00
do do	W. Edgerton....	16	6	3 do du do ..	112 50
Courtland et Port Rowan.....	W. Smith.	19	6	12 do	575 00
Courtland et station de ch. de fer ..	do	1/4	12	12 do	80 00
Courtright et St. Clair Branch Station	W. A. Cathcart.	1/8	12	12 do	78 25
Courtright et station de chemin de fer Erié et Huron.....	do ..	1/3	12	12 do	76 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Cowal et Iona Station	G. McCallum	6	2	12 mois	79 00
Craigie Lea et Gregory	J. C. Walls	5	2é,1h	Partie des saisons 1888-89 et 1889-90	65 00
do do	G. Croucher	5	2é,1h	Bal. de la saison 1889-90.	43 75
Craigleith et station de ch. de fer	A. Fleming	½	6	12 mois	48 00
Cranbrook et Moncrieff	C. Dahms	4	1	12 do	27 00
Cranston et station de chemin de fer.	J. King	4½	6	12 do	140 00
Cranworth et Portland	R. Hart	5½	1	12 do	25 00
Crawford et Elmwood	D. McRae	9	3	12 do	150 00
Credit Forks et station de ch. de fer.	G. G. Smith	¼	12	12 do	74 10
Creemore et Lavender	R. W. Lackie	7	3	12 do	135 00
Creemore et station de ch. de fer	A. Gillespie	¼	12	12 do	96 00
Cressy et Picton	C. Storms	19	3	12 do	300 00
Cresswell et station de ch. de fer	T. Pearn	1/16	12	12 do	30 00
Crew et Dungannon	M. Shackleton	5	1	12 do	26 00
Crieff et Puslinch	J. McDonald	3	6	9 do (du 1er juil. 1889)	75 00
Crinan et West Lorne	A. McIntyre	4½	2	12 do	75 00
Crofton et Rossmore	J. Martin	9	6	3 do (au 30 juin 1889).	69 75
do do	J. Belnap	9	6	9 do du do	206 25
Crossland et Phelpston	J. Mahoney	5	2	9 do (au 31 déc. 1889)	56 25
do do	do	15	3	3 do du do	68 75
Croton et Dawn Mills	L. Philips	8	3	12 do	87 00
Crowland et Welland	J. McQueen	4	3	4 do (du 1er déc. 1889).	36 40
Cruickshank et Owen Sound	W. T. Barfoot	6	3	12 do	100 00
Crysler et Wales	S. E. Ouderkirk.	23	6	12 do	499 00
Cumberland et station de ch. de fer.	J. Winser	2¼	12	12 do	150 00
Currie's Crossing et station de chemin de fer	W. D. Smith	½	6	12 do	60 00
Curry Hill et rivière Beaudette	M. C. Curry	5	3	12 do	100 00
Cushing et Little Rideau	J. Little	4½	6	12 do	170 00
Cypress et Novar Station	G. Poucher	2	3	4 do (au 31 juil. 1889).	20 66
Dacre et Esmonde	P. Curry	6	2	12 do	60 00
Dacre et Griffith	T. Holmes	20	2	12 do	200 00
Dacre et Renfrew	C. Jamieson	22	3	9 do (au 31 déc. 1889).	281 25
do do	D. Brownlee	22	3	3 do du do	93 75
Dale et Ross Mount	J. Lill	4	2	7 do (au 31 oct. 1889).	29 16
Dalkeith et Glen Robertson	M. Robinson	8	6	12 do	196 00
Dalston et Orillia	J. Harvie	40 a. r.	6	12 do	548 00
D'Arcy et Howe Island	C. Sughrue	6	2	12 do	60 00
Darrell et station de chemin de fer	S. Duncan	20 per.	6	12 do	10 00
Dartmoor et Sebright	A. Dunn	4	3	12 do	69 00
Dashwood et Exeter	W. Reynolds	8¼	6	7 do (du 1er sept. 1889)	93 33
Dashwood et Parkhill	J. S. Witzel	16½	6	12 do	439 00
Davenport et Fairbank	D. McComb	2½	6	12 do	71 40
Davenport et station de ch. de fer	W. Rowntree	50 vgs.	12	12 do	20 00
Davenport—Ch. de fer C. P. et N. et N.-O.	Cie du ch. de fer Grand-Tronc.	50 vgs.	12	3 do (28 jours, au 28 juillet 1889)	26 08
Davis' Mills et Pembroke	R. Davis	8	1	12 do	45 00
Dawn Mills et Dresden	L. Philips	4	6	12 do	148 00
Day Mills et Thessalon	W. J. Harris, jun	15	2	11 do (au 28 fév. 1890).	106 33
Dayton Station et Sowerby	G. Hendry	6	2	2 do (du 1er fév. 1890).	15 16
Decewsville et station de ch. de fer.	J. Heaton	300 vg	12	12 do	60 00
Deemerton et Mildmay	A. Knenemann	2½	6	12 do	90 00
Deerhurst et Gilford	R. Baynes	4½	3	12 do	100 00
Delaware et London	J. Charles	12	6	3 do (au 30 juin 1889).	62 50
do do	F. Blasdale	12	6	9 do du do	108 00
Delhi et Lynedoch, etc	J. Powell	5	6 et 12	12 do	149 00
Delora et station de chemin de fer	M. O'Connor	1½	6	12 do	96 00
Delmer et Tilsonburg	J. H. Young	4½	3	12 do	115 00
Demorestville et Fish Lake	W. Robinson	4	2	13 do (au 30 juin 1889).	11 50
do do	W. Baker	4	2	9 do du do	37 11
Denbigh et Griffith	W. H. Blakley	12	1	2 do	62 00
Denbigh et Plevna	G. et P. Stein (rep. légaux)	23	2	12 do	250 00

DÉTAILS des paiements faits par le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Denfield et Duncrieff	J. Hodgins	6½	3	12 mois	125 00
Denfield et station de ch. de fer	J. Edwards	6 per.	12	12 do	38 00
Dereham Centre et Mount Elgin	W. Short	3	2	12 do	58 00
Derrynane et Kenilworth	J. Hayes	5½	2	12 do	60 00
Desboro' et Marmion	R. M. Clements.	4	3	12 do	60 00
Desert Lake et Sydenham	W. Snook	11	1	12 do	69 00
Deux Rivières et stat. de ch. de fer.	T. Legge	¼	12	12 do	100 00
Dewe et Parry-Sound	J. Wright	11	1	Saison 1889.	37 50
Dexter et Sparta	C. M. Pettit	4½	3	12 mois	85 00
Diamond et Kinburn	D. McMillan	4	3	12 do	80 00
Dickinson et traverse de ch. de fer.	L. E. Wood	3	3	12 do	70 00
Dirleton et Fitzroy Harbour	J. Drummond	7¼	2	12 do	60 00
Dixon's Corners et Dundela	J. E. Tuttle	4	3	12 do	75 00
Dixon's Corners et Pleasant Valley	G. Gilmer	10¼	3	12 do	134 00
Dobbinton et station de ch. de fer	J. Douglas	1/16	9	12 do	95 00
Dobbinton et station de chemin de fer et Williscroft	B. Talbot	4½	3 et 2	12 do	130 00
Doe Lake et Spence	M. Gilmour	14	2	12 do	100 00
Doe Lake et Utterson	N. Hanes	32	3	12 do	800 00
Dolsen et station de chemin de fer	B. Daly	3	1	12 do	25 00
Dominionville et Morrisonville	R. Morrison	2½	2	12 do	45 00
Don et Toronto	A. Hogg	8	6	12 do	360 00
Donegal et stat. de c. de f. d'Atwood.	A. Buchanan	4¾	6	12 do	127 50
Doon et station de chemin de fer	J. H. Thompson	1/16	6	12 do	20 00
Dorking et Newton	B. Donegan	13	6	12 do	300 00
Douglas et Grattan	M. B. McFarlane	7	2	12 do	70 00
Dovercourt et Yorkville	T. Handcock	4½	6	12 do	125 00
Downeyville et Omemee	B. Downey	5½	6	12 do	160 00
Downsview et station de ch. de fer	J. E. Clarke	⅝	6	12 do	75 00
Drayton et Glen Allan	W. Stubbs	10	6	12 do	290 00
Drayton et station de chemin de fer.	H. Gordon	½	24	12 do	144 00
Dresden et station de chemin de fer.	D. Turnbull	7/10	24	12 do	137 00
Drew et station de chemin de fer	W. Cardwell	2	6	12 do	70 00
Dromore et Greenside	R. Legate	2¼	2	12 do	40 00
Dromore et Holstein	J. Henderson	9	6	12 do	215 00
Drumbo et station de chemin de fer.	H. W. Burgess	⅛ et ¾	12	12 do	160 00
Drumquin et Milton	J. McIntosh	18 a. r.	6	12 do	300 00
Drysdale et Kippen	W. J. Howard	10	3	12 do	121 00
Duart et Palmyra, &c	W. M. Curtis	8¼	6 et 12	12 do	345 00
Dublin et Farquhar	J. Kay	11	6	12 do	238 00
Dublin et station de chemin de fer.	J. Myers	¼	24	12 do	106 42
Dufferin et Kingston Mills	S. Donaldson	3½	3	12 do	40 00
Dufferin Bridge et Emsdale	W. Brooks	26	3	12 do	589 00
Dufferin Bridge et Waubamick	T. W. Quinn	26	1	3 do (au 30 juin 1889).	48 50
do do	W. Brooks	26	1	9 do du do	163 50
Dumblane et Paisley	J. McNeill	5½	3	12 do	85 00
Dunbar et Grantley	J. C. Munro	5	3	12 do	70 00
Dunbarton et Frenchman's Bay Station	W. Pizer	⅜	13	12 do	125 00
Dunbarton et Liverpool Market	do	1	6	12 do	76 00
Duncan et Heathcote	A. McKeown	5	1	12 do	44 00
Dunchurch et Glenila	W. McAmmond.	7¼	2	12 do	90 00
Dundalk et Hopeville	R. Scott	9	3	12 do	124 03
Dundalk et Kingscote	J. Phelan	12	2	12 do	129 76
Dundalk et McIntyre	N. D. McKinnon	13½	3	12 do	200 00
Dundalk et Maple Valley	J. McKenzie	12½	3	12 do	170 00
Dundalk et station de ch. de fer	G. W. Parsons	⅛	24	12 do	90 00
Dundas et Hamilton	J. Herriman	5	6	12 do	125 00
Dundas et Sheffield	P. Humphrey	14	6	6 do (au 30 sept. 1889).	224 50
do do	J. Moore	14½	6	6 do du do	224 50
Dunkeld et station de ch. de fer	J. B. Tschirhart.	⅝	6	12 do	90 00
Dunmore et Spence's Corners	L. McIntomny	3	3	12 do	60 00
Dunnville et station de ch. de fer	M. Culleton	¼	18	12 do	100 00
Dunnville et Selkirk	A. Hedden	18	6	12 do	540 00
Dunnville et Wellandport	L. Durham	12	6	12 do	312 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Dunrobin et South March	P. Orchard	18 a.r.	3	12 mois	150 00
Dunrobin et Woodlawn	W. H. Wilson	4	3	12 do	80 00
Duntroon et Maxwell	D. K. Preston	14	6	12 do	390 00
Duntroon et station de chemin de fer	J. Russell	¼	12	12 do	156 48
Durham et Flesherton Station	T. A. Harris	14	6	9 do (au 31 déc. '89)	220 50
do do	J. H. Stuart	14	6	3 do du do	90 00
Durham et station du chemin de fer	B. F. Warner	⅛	12	9 do (au 31 déc. '89)	45 00
do do	H. J. Middaugh	⅛	12	3 do du do	15 00
Durham et Walkerton	G. Crittenden	16½	6	12 do	297 00
Dwight et Huntsville	G. F. Marsh	13½	2	12 do	195 00
Dyer's Bay et Lion's Head	W. Channon	16	2	12 do	273 00
Eagle et West Lorne	J. Martin	4⅛	12	12 do	199 53
Ealing et The Gore	P. Ackland	3	3	12 do	60 00
Eastman's Springs et Hawthorne	S. Minions	7½	3	6 do 10 jours (au 10 oct. '89)	84 35
Eastman's Springs et stat. de ch. de f.	R. J. Kyle	½	12	12 do	40 56
Eauclaire et station de chemin de fer	W. Mackey	¼	6	12 do	40 00
Eberts et station de chemin de fer	A. Robertson	10 vgs	12	12 do	21 00
Edgar's Mills et station de ch. de fer	E. Roadhouse	½	6	12 do	40 00
Eden Mills et Guelph	R. Middleton	16	6	12 do	288 00
Eden Valley et grande route postale	. Sanderson	2	3	12 do	50 00
Edgeley et Thornhill Station	A. Winger	2	6	12 do	125 20
Edmonton et station de ch. de fer	W. Goulding	½	6	12 do	30 00
Egan Creek et L'Amable	J. A. Smith	6	2	12 do	52 00
Eganville et Golden Lake	S. Sunstrum, sen.	12	2	6 do (au 30 sept. '89)	72 00
do do	do	15	2	6 do du do	87 00
Eganville et Pembroke	M. J. McCann	26	3	12 do	329 00
Egbert et poteau-malle	E. A. Gibson	3	6	12 do	75 00
Egerton et Mount Forest	J. Hunter	16½	3	12 do	300 00
Eglington et Toronto	J. Hendry	4½	6	12 do	270 00
Egmondville et Seaforth	D. Hay	1	6	12 do	80 00
Elcho et Smithville	H. Hunsburger	8	2	9 do (au 31 déc. '89)	78 00
do do	E. Evans	8	2	3 do du do	17 37
Elder et Rosemont	C. Conn	7¼	2	12 do	88 00
Elder's Mills et station chemin de fer	A. McKinnon	¼	6	8 do (au 30 nov. '89)	33 33
do do	D. Elder	¼	6	4 do du do	20 00
Eldorado et Empey	L. Empey	3	1	12 do	30 00
Elford et Essex Centre	I. Elford	4½	1	12 do	50 00
Elia et station de chemin de fer	S. T. Brooks	½	6	12 do	75 00
Elizabethville et Port Hope	T. Roberts	32 a.r.	6	12 do	490 00
Elliott et Manion	J. DeWitt	7	2	12 do	50 00
Ellisville et Seeley's Bay	J. MacMillan, jr	5	2	12 do	55 00
Elmbank et Malton	J. Sanders	25 a.r.	6	12 do	367 00
Elmvale et Gibson	J. P. Dean	9	3	6 do (du 1er oct. '89)	74 00
Elmvale et station de chemin de fer.	G. Hart	½	6	3 do 12 jours (au 20 déc '89)	8 70
Elmwood et Malcolm	A. B. Kerr	2½	3	12 do	59 00
Elmwood et station de chemin de fer	F. Haller	¼	12	12 do	50 00
Elora et Inverhaugh	R. Ariss	4½	2	12 do	60 00
Elora et Pentland	D. S. Frey	5	2	12 do	60 00
Elora et stat. de chemin de fer C. V.	T. Biggar	½	12	12 do	75 00
Elora et stat. de ch. de fer W.G.& B.	M. Salvidge	1	36	12 do	137 48
Elora et Salem	J. R. Wissler	1	6	12 do	40 00
Elsinore et French Bay	H. Shannon	5	1	12 do	40 00
Emberson et Port Sydney	H. Farnsworth	12	1	12 do	90 00
Embro et Harrington, etc	W. Vannatter	20 et 30	3 et 6	12 do	342 84
Emery et station de chemin de fer	J. Watson	¼	6	12 do	50 00
Emmett et Wilno	J. T. O'Grady	5	1	12 do	50 00
Emsdale et Fern Glen	C. H. Elliott	6	2	12 do	80 00
Emsdale et station de chemin de fer	J. W. McDonald	¾	12	12 do	62 48
Enfield et Oshawa	W. J. Fisher	14	3	12 do	124 80
Ennis et Loretto	J. O'Leary	3½	2	12 do	50 00
Ennismore et Frankhill	C. Lowes	6	1	12 do	60 00
Ennismore et King's Wharf	J. C. Leary	9	2	12 do	100 00
Enterprise et Trafford	M. Whelan	9	1	12 do	45 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Enterprise et Verona	Cie. N. T. et Q.	10	6	7 mois (au 31 oct. '89),	118 06
Enterprise et Wilkinson	C. Lockwood	8	2	12 do	80 00
Epping et Flesherton	G. Mathewson	15½	6	12 do	399 00
Epping et Meaford	W. J. Cann	14	6	12 do (moins amende)	319 00
Erbsville et Waterloo	J. Simmermach'r	5	1	12 do	45 00
Erie et Jarvis	A. Finch	5	2	12 do	72 00
Erin et Guelph	W. Moore	20	6	12 do	450 00
Erin et station de chemin de fer	R. Wood	1	12	12 do	50 00
Erinsville et Napanee	J. Grange	21	6	12 do	475 00
Erskine et Markdale	J. Lougheed	6	2	6 do (au 30 sept. '89)	25 00
do do	J. E. Guy	6	2	6 do du do	39 00
Eskdale et Tiverton	E. G. Greer	5	3	9 do (au 31 déc. '89)	67 50
do do	G. H. Ord	5	3	3 do du do	22 50
Essex Centre et Gesto	R. Hamilton	6½	6	12 do	139 00
Essex Centre et Leamington	C. Wigle	22	12	12 do	700 00
Essex Centre et station de ch. de fer	T. Rush	¼	18	12 do	117 39
Ethel et station de chemin de fer	W. Spence	⅞	6	12 do	80 00
Ettrick, Ilderton et stat. de ch. de fer	J. H. McRae	6 et ½	3 et 12	6 do (au 30 sept. '89)	87 50
do do	J. Little	6 et ½	3 et 12	6 do du do	72 00
Evelyn et London	M. Barber, jun	13	6	9 do (au 31 déc. '89)	251 25
do do	A. J. Kernohan	13	6	3 do du do	83 75
Everett et station de chemin de fer	W. M. Lockhart	1/16	12	12 do	60 00
Exeter et Kirkton	W. Carley	12	6	3 do (au 30 juin '89)	9[illegible] 75
Exeter et station de chemin de fer	C. Snell	1	24	12 do	187 80
Exeter et St. Mary's	D. Spicer	24¼	6	9 do (du 1er juillet '89)	543 00
Exeter et Sarepta	W. Reynolds	7	3	6 do (au 30 sept. '89)	39 00
Fairfield East et station de ch. de fer	A. C. Johns	1/16	3	12 do	31 20
Fair Valley et Warminster	R. C. Hipwell	4	3	12 do	72 00
Fairview et Stratford	W. Bell	9	3	12 do	156 00
Falkenburg et poteau-malle	M. Moore	¼	6	12 do	31 30
Falkenburg et Port Carling	F. Foreman	16	3	Partie de la saison, 1889-90	77 48
Falkenburg et Ullswater	M. Moore	12½	3	Saison 1889	171 50
Falkland et Paris	W. T. Walker	3	2	12 mois	50 00
Farewell et Kenilworth	W. L. Morrison	6	6	12 do	156 00
Farewell et Wagram	R. Irwin	3	2	12 do	34 00
Fargo et Lundy	A. W. Palmer	3	2	9 do 16 jours (au 16 jan. '90)	50 84
Fargo et station de chemin de fer	H. B. Lowe	300 vgs	24	12 do	53 00
Farquhar et Lumley	J. Pollen	4½	2	12 do	65 00
Farran's Point, Osnabruck Centre, et station de chemin de fer	D. Taro	⅓ et 6	12 et 6	2 do (au 31 mai '89)	53 00
do do	G. Kerr	⅓ et 6	12 et 6	10 do du do	260 00
Fawkham et poteau-malle	W. Carrick	2	6	12 do	125 00
Fawn et poteau-malle	A. Gaudaur	½	3	12 do	34 00
Felton et Russell	C. York	4	2	12 do	50 00
Fenaghvale et St. Amour	M. Poirier	2½	2	12 do	27 49
Fenelon Falls et station de ch. de fer	E. Lansfield	½	12	12 do	80 00
Fergus et Living Springs	F. J. Armstrong	6	2	12 do	75 00
Fergus et station de chemin de fer	J. C. Morrow	¾	12 et 36	12 do	250 00
Fergus Shiloh	T. Hamilton	13	2	3 do (au 30 juin '89)	50 00
Ferguson's Falls et Perth	T. Haley	18	6	12 do	390 00
Fernhill et Poplar Hill	D. R. Owen	4½	3	12 do	100 00
Fesserton et station de chemin de fer	R. Jancowski	¾	12	12 do	65 00
Feversham et Flesherton	G. Park	14	6	3 do (au 30 juin '89)	93 75
do do	R. Meldrum	14	6	9 do du do	224 25
Feversham et Lady Bank	J. Poole	5	1	12 do	40 00
Fingal et Port Talbot	J. Brown	7	3	12 do	125 00
Fingal et Saint-Thomas	G. Penwarden	7	6	12 do	149 00
Fingal, Shedden et stat. de ch. de fer	J. Church	3½	6 et 12	12 do	190 00
Fingerboard et Sonya	T. Moase	2½	3	12 do	80 00
Fish Creek et Granton	W. Blatchford	5	2	12 do	60 00
Fisherville Nelles' Corners, et station	J. Orth	4 et ½	6 et 12	12 do	137 00
Fleetwood et Franklin	W. Stacy	2	4	12 do	70 00
Flesherton et station de ch. de fer	P. Munshaw	1¾	24	12 do	156 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Flesherton et Vandeleur	J. Warling	6½	3	12 mois	90 00
Flesherton, s. ch. de f., et Priceville	J. Watson	4	6	6 do (au 30 sept. '89)	50 00
do do	J. Cairns	4	6	6 do du do	60 00
Fletcher et station de ch. de fer	A. G. Robertson	¼	12	12 do	45 00
Flinton et Madoc	R. E. Jones	19	6	4 do (au 31 juill. '89)	175 00
Florence et Oakdale	A. Lourie	6	2	12 do	55 00
Florence et Rutherford	J. Conbrough	6	3	3 do (au 30 juin '89)	25 00
do do	S. Hubbard	6	3	9 do du do	71 25
Flower Station et station de ch. de f.	S. M. Lyon	1/16	12	12 do	15 00
Fonthill et North Pelham	J. A. McQueen	10	3	12 do	220 00
Fordwich et Newbridge	W. Chapman	4½ et 8	2 et 6	12 do	159 72
Fordwich et station de ch. de fer	R. Mahood	½	12	12 do	112 00
Forest et Ravenswood	P. McCallum	9	3	12 do	100 00
Forest et station de ch. de fer	P. Smith	400vgs	6	12 do	43 82
Forester's Falls et trav. du ch. de f.	G. Pettigrew	17	6	11 do (du 1er mai '89)	534 58
Forestville et station de ch. de fer	H. C. Gifford	¾	12	9 do (du 1er juill. '89)	93 75
Formosa et Walkerton	A. F. Schumacher	8	6	1 do (au 30 juin '89)	24 00
Fort Erie et station de ch. de fer	G. Lewis	1½	48	12 do	360 00
Fort William et station de ch. de f.	C. McVicar	¼	12	3 do (au 30 juin '89)	62 50
do do	J. Livingstone	¼	12	9 do du do	183 75
Fort William West et station de chemin de fer	A. McLaren	1/16	12	12 do	120 00
Fournier et Routhier	J. O. Poirier	6	6	12 do	189 00
Fowlers Corners et Peterboro'	A. Reid	7½	2	12 do	90 00
Foxmead et station de ch. de fer	J. Hadden	¼	6	12 do	37 50
Franconia et Perry Station	A. Clark	7	6	12 do	137 00
Frankford et station de ch. de fer	J. Chapman	200vgs	12	12 do	78 00
Frankford et Stockdale	H. S. Bowerman	2	3	6 do (au 30 sept. '89)	18 00
do do	J. Chapman	2	3	6 do du do	22 50
Franklin et station de ch. de fer	J. Hadden	100 p.	12	12 do	70 00
Frank's Bay, North Bay et Sturgeon Falls	J. McA. Smith	15 h. 20 é.	2	12 do	70 00
Franktown et station de ch. de fer	W. Lightbody	1¼	12	12 do	150 00
Frankville et station de ch. de fer	W. Dowsley	11	6	12 do	239 00
Freeborn et Peffers Crossing	J. Freeborn	60 per.	6	12 do	30 00
Freeland et Webster's Corners	J. W. Preston	1	3	2 do (au 31 mai '89)	3 33
Freelton et Mountsberg	B. B. Johnson	3½	3	12 do	100 00
Freeman et stations de ch. de fer	E. B. Freeman	1/16	30	12 do	93 90
Frome et station de ch. de fer	J. Arnold	1½	6	12 do	78 25
Fullarton et Gourie	W. H. Woodley	3	3	12 do	57 00
Fuller et Thomasburg	M. Mitts	4½	2	12 do	48 00
Fyfield et Teeswater	A. Gibson	5	2	12 do	60 00
Galbraith et Middleville	R. J. Penman	6½	2	12 do	52 00
Galt et Glen Morris	W. Colvin	7	6	9 do (au 31 déc. '89)	167 25
do do	T. Scott	7	6	3 do du do	60 00
Galt et Puslinch	J. McLean	15	3	3 do (au 30 juin '89)	53 75
Galt et station de ch. de fer	G. Hancock	¾ et ¼	24 et 6	12 do	225 00
Gamebridge et station de ch. de fer.	S. McDougall	1⅛	12	3 do (au 30 juin '89)	28 75
do do	W. M. Stewart	1⅛	12	9 do du do	73 50
Gananoque et Brigade Camp	F. Birch	.....	.....	Service spécial	6 00
Gananoque et Seeley's Bay	W. Kenny	14	2	12 mois	145 00
Gananoque et Stave Island	B. Barber	.....	.....	Service spécial	13 00
Gananoque et boîtes aux lettres	E. Keating	1	12	12 mois	156 50
Gananoque Station et station de chemin de fer du G.-T.	P. Reid	3½	26	6 do (au 30 sept. '89)	12 50
do do	B. Barber	3½	26	6 do du do	12 50
Gananoque et Wilstead	N. Gardner	4	3	12 do	94 00
Gananoque Station et Marble Rock	B. S. Bradley	4½	2	12 do	60 00
Gananoque Station et Willetsholme	J. B. Greenizan	4	2	8 do (au 30 nov. '89)	40 00
Garden River et station de ch. de f.	W. R. Cunningham	1	3	12 do	78 50

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Garnet et station de ch. de fer	T. Sullivan	⅛	12	12 mois	40 00
Garrison Road et Stevensville	J. D. Gilmour	10	2	12 do	120 00
Garry Owen, Johnson et Owen Sound	H. Lemon	10et13	3	12 do	369 00
Gelert et station de ch. de fer	W. F. Ritchie	⅛	12	12 do	50 00
Gelert Station et Minden	D. J. Hartle	7½	12	12 do	300 48
Georgetown et station de ch. de fer.	McCollum et Watson	½	18	12 do	125 00
Georgetown et Salmonville	J. H. Kerr	6	6	12 do	172 00
Georgina Island et Sutton West	C. Bigcanoe	8	2	12 do	50 00
Germania et Uffington Road	W. Stamp	2½	3	12 do	75 00
Gilberts Mills et Picton	A. J. Ryckman	10½	3	12 do	120 00
Gilford et station de ch. de fer	J. A. Blain	½	24	12 do	60 00
Gilmour et station de ch. de fer	J. Caverly	20 p.	12	12 do	20 00
Gladstone et Harrietsville	L. McMurray	3	6	12 do	88 00
Glammis et Pinkerton Station	J. McKeeman	9	6	12 do	268 00
Glammis et Willow Creek	G. Kidd	4½	2	5 do (du 1er nov. '89).	18 75
Glamorgan et Millbrook	K. Kennedy	6	2	12 do	83 50
Glandine et station de ch. de fer	E. Pogue	2	3	12 do	70 00
Glanford Station et station de chemin de fer	H. Clark	½	6	12 do	50 08
Glanford Station et Sinclairville	J. R. Wilson	13	3	12 do	196 32
Glanmire et Millbridge	J. Summiss, jr	8	1	12 do	52 00
Glanworth et station de ch. de fer	J. Turnbull	⅓	6	12 do	62 60
Glastonbury et Kaladar	A. A. Dunham	4½	2	12 do	39 00
Glen Annan et station de ch. de fer	A. Anderson	¼	12	12 do	48 00
Glenarm et Woodville	J. H. Pethick	22	6	12 do	350 00
Glenburnie et The Corners	W. Shurtleff	½	6	12 do	60 00
Glencairn et station de ch. de fer	W. Grieve	¼	12	12 do	100 00
Glencoe et Kilmartin	D. B. McIntyre.	4½	3	12 do	85 00
Glencoe et Strathburne	J. Smith	2½	6	12 do	120 00
Glencolin et Springfield	S. T. Young	3	3	12 do	80 00
Glendale et White Oak	C. Flawn	2¼	3	12 do	50 00
Glen Eden et Mount Forest	C. Hunt	5	6	12 do	150 00
Glen Farrow et Wingham	W. Mackersie	6	2	12 do	75 00
Glen Huron et station de ch. de fer.	J. Hamilton	1½	6	12 do	115 00
Glen Major et Myrtle	W. R. Derby	7	6	12 do	224 00
Glenmeyer et Kinglake	E. Gale	10½	2	2 do (au 31 mai '89)	19 56
do do	H. Walmsley	3	3	10 do du do	66 67
Glenmeyer et Tilsonburg	E. Gale	10	3	2 do (au 31 mai '89)	24 50
Glen Millar et Trenton	O. Weston	3½	6	12 do	118 75
Glenmore et Maitland	W. Covill	9	3	12 do	145 00
Glenoak et Longwood	L. J. Hixon	8	2	12 do	69 00
Glen Orchard et Redwood	J. Nixon	3	1	Saison 1889-90	9 50
Glenrae et station de ch. de fer	A. Sutherland	50 vgs	12	12 mois	20 00
Glen Robertson et North Lancaster	M. Besner	25	6	12 do	300 00
Glen Robertson et stat. de ch. de fer	M. Robinson	⅛	24	12 do	60 00
Glen Robertson et Sainte-Anne de Prescott	A. Pilon	7	6	12 do	115 00
Glen Ross et station de ch. de fer	G. T. Iveson	20 vgs	3	12 do	30 00
Glen Roy et Munro's Mills	M. Munroe	4	3	12 do	88 60
Glenshee et Lynedoch	O. Jones	11¼	6	12 do	300 00
Glen Smail et Spencerville	E. Ellis, jr	3	2	12 do	50 00
Glenvale et Sharpton	G. D. Hann	3	2	12 do	60 00
Goderich et Kintail	H. Toombs	14	6	6 do 22 jours (au 22 oct. '89)	195 36
do do	M. Whitty	16½	6	5 do 9 jours (du do)	198 09
Goderich et Lucknow	J. Mullin	23	6	12 do	398 00
Goderich et station de ch. de fer	do	1	24	12 do	150 24
Goldfield et South Finch	M. McLean	2½	3	12 do	55 00
Goldsmith et Leamington	G. B. Reid	10	3	3 do (au 30 juin '89)	31 25
do do	N. Kimball	10	3	6 do (au 21 déc. '89)	72 50
Goldstone et station de ch. de fer	M. Waind	1¾	6	12 do	100 16
Gooderham et Kinmount	F. Train	21	2	12 do	225 00
Gooderham et Ursa	S. Kettle	6	1	12 do	30 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Goodstown et Richmond	T. H. Mills	3	2	12 mois	40 00
Goodwood et station de ch. de fer	M. Chapman	⅛	12	12 do	60 00
Gordon et station de ch. de fer	J. C. Duff	⅛	12	12 do	50 00
Gore Bay et Kagawong	W. H. Baxter	12	1	1 do 13 jours (au 31 déc., '89)	40 00
Gore Bay et Little Current	H. May	50 et 35	2	Partie de la saison 1888-'89	100 00
Gore Bay et Long Bay	G. W. Hodgkinson	10	1	4 mois (au 31 juillet '89)	25 00
Gore Bay et Meldrum Bay	R. T. Hall	58	1	12 do	365 00
Gore Bay et Perivale	do	17	1	8 do (du 1er août '89)	80 00
Gore Bay et Spanish River Station	W. H. Baxter	24 et 33	2	1 do 12 jours (au 31 déc. '89)	380 00
Goring et Rocklyn	J. Sparling	4	2	12 do	50 00
Gormley et Unionville	J. Lunan	25 a.r.	6	12 do	380 00
Gorrie et station de chemin de fer	H. J. Besanson	1¼	12	12 do	160 00
Gorrie et Seaforth	S. Walsh	28½	6	12 do	520 00
Goulais Bay et Sault Sainte-Marie	A. McAuley	26	1	12 do	234 00
Gowanstown et Kurtzville	M. Mennear	5	3	12 do	100 00
Gowanstown et station de ch. de fer	H. Markle	¼	6	12 do	58 00
Gowanstown et Wallace	do	3½	6	12 do	100 00
Grafton et station de ch. de fer	G. Lumley	1	7	12 do	89 72
Grand Valley et Monticello	H. Hills	11	2	12 do	110 00
Grand Valley et Peepabun	J. Loree	3½	2	12 do	37 00
Grand Valley et station de ch. de f.	S. McDonald	1	12	12 do	39 00
Granton et Whalen	F. Millson	15	2	3 do (au 30 juin '89)	57 50
do do	J. H. Millson	5	2	9 do du do	52 50
Grassett Station et rivière Michipicoten	W. Spence	55	2 p.m.	12 do	288 00
Grassy's Corners et Smithville Road	R. H. Walker	2	2	12 do	35 00
Gravenhurst et Leg Lake	J. Paterson	11	1	12 do	52 00
Gravenhurst et Port Carling	W. K. Foreman	30	2	Saison 1889-'90	156 00
Gravenhurst et station de ch. de fer	N. Ferran	¾	24	9 mois (au 31 déc. '89, moins amende)	127 00
do do	do	¾	12	5 do 21 jours (au 31 déc. '89)	20 20
do do	do	¾	36	3 do du do	53 12
Gravenhurst et Uffington	T. Fielding	11	3	12 do	194 00
Gravenhurst et Walker's Point	W. Walker	14	1	Saison 1889	57 00
Gravenhurst et West Gravenhurst	W. McDivitt	2	6	12 mois	140 00
Greenbank et Blackwater Junction	E. Dusty	6½	6	12 do	165 00
Green Bay et Little Current	C. Skippen	12	1	12 do	70 00
Greenfield et station de ch. de fer	A. McDougall	1	24	12 do	125 00
Green Point et Picton	C. Reynolds	12	2	Saison 1889	67 00
Green River et station de ch. de fer	F. Burgess	1½	12	12 mois	100 00
Greenview et Monteagle Valley	J. Poff	6	1	9 do (au 31 déc. '89)	37 50
Grenfel et station de ch. de fer	H. Parr	2½	2	12 do	60 00
Gresham et Paisley	R. Cruickshank	20	2	9 do (au 31 déc. '89)	120 00
do do	Treeford et Flack	20	2	3 do du do	37 12
Griffith et Matawatchan	J. McGregor	10	1	12 do	54 08
Grimsby et Smithville	J. H. McCollom	8	12	12 do	399 00
Grimsby Park et station de ch. de f.	N. Phelps	¼	24	Voyages spéciaux	32 50
Grimsthorpe et Providence Bay	S. Grimes	5	1	4 mois (du 1er déc. '89)	8 66
Grimston et Keady	R. Keys	4	2	12 do	50 00
Groveton et Spencerville	J. McAuley	3	2	12 do	48 00
Guelph et Hamilton	J. Herriman	31½	6	12 do	1,000 00
Guelph et Ponsonby	J. L. Halley	12	3	12 do	250 00
Guelph et Shiloh	T. Hamilton	15¼	2	9 do (du 1er juil. '89)	145 50
Guelph et boîtes aux lettres	J. D. Johnstone	5	3	12 do	250 00
Gunter et station de chemin de fer	J. H. Gunter	6	2	12 do	80 00
Guthrie et Oro Station	D. Livingstone	3	2	12 do	48 00
Hagersville et station de ch. de fer	J. Fleming	⅕	36	12 do	140 00
Hagersville et Springvale	J. Holbrook	4	6	12 do	120 00
Hagersville, Selkirk et station de chemin de fer	M. Hess	14	6	12 do	313 00
Haliburton et Kennaway	J. E. Holmes	38	1	12 do	285 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Haliburton et station de ch. de fer..	J. F. Young....	¼	12	4 mois (au 31 juillet '89).	16 66
do do ...	J. Dover...	¼	12	8 do du do ..	33 34
Haliburton et Wicksteed.....	D. H. Anderson	10	1	12 do	40 00
Hallville et Kemptville.....	J. Dickinson....	13	3	12 do	235 00
Hamilton et Lowville	T. Langton.....	19	6	12 do	403 00
Hamilton et North Barton.....	A. W. Swazie...	2½	6	12 do	50 00
Hamilton et stations de ch. de fer..	G. Armstrong..	1 et 1¼	6 18 30	12 do	1,160 75
Hamilton et Stony Creek.....	G. Gibbons.....	7	6	12 do	250 00
Hamilton et boîtes aux lettres.....	J. Brundle.....	.....	T.q.r.	12 do	825 00
Hampton et Solina	E. B. Crydennan	2¼	3	12 do	50 00
Hanover et station de ch. de fer....	W. Reid... . .	½	12	3 do (au 30 juin '89)..	22 43
do do	R. Pace.....	½	12	9 do du do ..	67 29
Harkaway et Markdale.....	J. Logan.....	7	1	12 do	52 00
Harley et Hatchley Station.....	B. Powell.....	4	2	12 do	75 00
Harley et New Durham	R. Cavin.....	5	6	12 do	132 00
Harlock et Seaforth.....	T. Neilans.... .	13	3	12 do	280 00
Harrisburg et Troy.....	M. O'Riley.....	4	6	12 do	200 00
Harrisburg et Weir	W.O. Williamson	2½	3	12 do	45 00
Harriston et stations de ch. de fer..	C. H. Ward....	¼ et ½	12et36	12 do	113 22
Hartford et Waterford.....	D. Kitchen.....	10	6	12 do	200 00
Hartsmere et Hermon.....	J. Bremner.....	8½	2	12 do	90 00
Harwich et station de ch. de fer....	J. O'Brien.....	7	6	12 do	217 00
Havelock et station de ch. de fer...	A. V. Fuller....	50 vgs	8	12 do	56 34
Havelock et Tilton	M. J. Peters....	5	3	12 do	138 00
Hawkesville et Macton.....	J. McCormick, jr	7	6	12 do	156 00
Hawkstone et station de ch. de fer.	W. Hodges.....	¼	12	12 do	38 00
Hawtrey et Northfield Centre, etc..	J. W. Hainer...	12	6 et 12	12 do	394 00
Hawtrey et station de ch. de fer ...	C. J. Treffry....	1/16	12	12 do	27 50
Hay et station de chemin de fer....	A. Walper.....	1	12	5 do (au 31 août '89)..	41 67
Hay Bay et Napanee.....	B. N. Woodcock	19	2	6 do (au 30 sept. '89)..	81 50
do do	N. Woodcock...	19	2	6 do du do ..	81 50
Hayburn et Parma....	E. Loyst.....	2	3	12 do	50 00
Hayesland et Mill Grove.....	E. Young.....	3½	6	12 do	116 00
Haysville et New Hamburg.....	R. Blatchford...	3½	6	12 do	148 00
Hazeldean et Stittsville.....	A. Abbott.....	3½	3	12 do	75 00
Heather et Walkers.....	D. McIntyre....	3	2	12 do	40 00
Hendrick et Mount Brydges.....	T. Pearce.....	6	1	2 do (du 1er fév. '90)..	6 50
Hendrick et Strathroy.....	P. Riley.....	4	1	7 do (au 30 nov. '89)..	22 75
Henfryn et station de ch. de fer....	J. H. Thomson..	1/16	6	12 do	40 00
Henry et L'Orignal.....	J. Tessier.....	4½	3	3 do (au 30 juin '89)..	16 25
do do	S. Buchan.....	4½	3	9 do du do ..	57 00
Hensall et station de ch. de fer . ..	J. Sutherland...	¼	12	12 do	100 16
Hensall et Rodgerville.....	H. Doan...	½	6	3 do (au 30 juin '89)..	30 00
do do	do	9¼	6	9 do du do ..	150 00
Hensall, Zurich et station de ch. de f.	T. Murdock....	6½	12	12 do	320 00
Hepworth et station de ch. de fer..	T. Kemp.....	⅜	12	12 do	160 00
Hereward et station de ch. de fer..	D. Brown.....	4½	6	3 do (au 30 juin '89)..	32 00
do do	J. Hanna.	4½	6	9 do du do ..	97 50
Hewitt et Marshville Station.....	J. B. Hewitt...	¾	6	12 do	45 00
Hiawatha et Peterboro'	O. A. Cragg....	11	2	12 do	145 00
Hickson et station de ch. de fer....	L. Elsley.....	1/16	12	12 do	20 00
Highgate et station de ch. de fer...	D. Teetzel.....	½	12	12 do	144 00
Highgate et Turin.....	do	5	3	12 do	92 50
Hillier et station de ch. de fer	H. Palmer	½	12	12 do	93 90
Hillier et Rosehall.....	R. McCartney..	2½	3	12 do	106 00
Hillman et Leamington.....	R. Manery.....	6	2	12 do	75 00
Hillsburgh et station de ch. de fer..	J. Carmichael...	½	6	12 do	80 00
Hillsburgh Station et Marsville....	J. Hanna.	7½	6	12 do	325 00
Hillsdale et Hobart.....	K. Kennedy.....	8	3	3 do (au 30 juin '89)..	46 00
do do	do	8	3	3 do (du 1er janv. '90).	46 00
Hillsdale et Moonstone.....	C. Waugh.....	13	3	6 do (au 30 sept. '89)..	120 00
Hinch et Newburgh.....	B. Lewis.....	6	2	12 do	70 00
Hintonburg et Mechanicsville.....	H. Lapointe....	1	3	18 jours (au 18 avril '89.)	1 24
do do	N. Sariole.....	1	3	1 mois 12 jours (au 31 mai '89).....	2 95

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Hintonburg et Mechanicsville	W. J. White	1	3	10 mois (dep. le 1er juin 1889)	29 17
Hoath Head et Owen-Sound	M. Dealy	7	1	12 do	60 00
Hockley et Mono Centre	R. Colwell	11	6	12 do	370 00
Holland Centre et Lily Oak	J. Bruce	4½	1	3 do (au 30 juin 1889)	10 00
do do	J. T. Kelly	4½	1	9 do du do	37 50
Holland Centre et stat. de ch. de f.	C. Price	1	24	12 do	110 00
Holland Landing et st. de ch. de fer	W. Luck	⅛	24	12 do	75 12
Holmesville et Porter's Hill	A. Knox	4	3	12 do	75 00
Holmesville et station de ch. de fer	do	¼	12	12 do	50 00
Holstein et Murdock	G. Pollock	4	3	12 do	74 72
Holstein et Nenagh	T. Stephenson	8½	6	12 do	234 00
Holstein et station de chemin de fer	S. Seaman	⅜	12	12 do	53 00
Holt et Mount Albert	J. Roseman	3	6	12 do	125 00
Honeywood et Horning's Mills	J. Ostic	6	6	12 do	198 00
Hoodstown et Huntsville	G. A. Hutchins	9	2	12 do	120 00
Hopetown et Lanark	W. Maguay	7	3	12 do	75 00
Hopetown et White	R. Jordan	12	1	12 do	55 00
Hopeville et Swinton Park	J. Martin	4	2	12 do	50 00
Horning's Mills et Shelburne Station	J. Ostic	6	6	12 do	170 00
Housey's Rapids et Washago	S. C. Tyler	16	2	12 do	125 00
Howe Island et Kingston	J. O'Brien	14½	3	6 do (au 30 sept. '89)	126 72
do do	do	14	3	2 do (au 30 nov. '89)	70 00
Howe Island et Pitt's Ferry	do	4	3	4 do (du 1er déc. '89)	50 00
Humber et Weston	C. R. Dade	8	6	12 do	300 00
Humber Bay et station de ch. de fer	W. T. Duck	150 vgs	24	12 do	78 45
Humberstone et stat. de ch. de fer	D. Stapf	½	24	9 do (au 31 déc. '89)	131 25
do do	J. O. Rose	½	24	3 do du do	43 75
Huntsville et station de ch. de fer	D. Kernaghan	¾	12	12 do	125 20
Hurtubise et station de ch. de fer	E. N. Hurtubise	2½	12	2 do (du 1er fév. '90)	5 00
Huston et s. de c. de f. de Moorefield	R. Shera	1	12	12 do	60 00
Huston et Trecastle	D. Callaway	4	3	12 do	96 00
Hyde Park Corners et st. de c. de f.	L. McNames	1	3	12 do	40 00
Indian River et station de ch. de fer	M. Guerin	2	3	12 do	80 00
Indian River Station et station de chemin de fer	J. Duff	1/16	6	8 do (du 1er août '89)	16 66
Ingersoll et Lakeside	W. Brock	16	6	6 do (au 30 juin '89)	237 50
do do	J. Judge	16	6	6 do du do	219 50
Ingersoll et Peebles	G. Corey	6½	2	12 do	75 00
Ingersoll et Port Burwell	E. Gray	32	6	12 do	855 00
Ingersoll et station de ch. de fer	J. Shannon	⅜	12	12 do	112 68
Ingersoll et boîtes aux lettres	W. McKim	4	18	3 do (au 30 juin '89)	41 00
do do	J. Moon	4	18	9 do du do	168 75
Inglewood et station de ch. de fer	J. Graham	⅛	12	12 do	52 00
Inkerman et Iroquois	A. Serviss	23 & 17	6	12 do	356 92
Innerkip et station de ch. de fer	G. Hotson	⅓	12	12 do	108 00
Innisfil et Stroud	E. Taylor	3	6	3 do (au 30 juin '89)	28 75
do do	G. Barclay	3	6	9 do du do	93 75
International Bridge et station de chemin de fer	G. Graham	¼	24	12 do	150 00
Inverhuron et Tiverton	H. Cameron	3	3	3 do (au 30 juin '89)	17 50
do do	D. McKenzie	3	3	9 do du do	45 00
Invermay et station de ch. de fer	A. Neelands	¾	12	12 do	156 50
Inwood et station de chemin de fer	J. M. Courtright	25 vgs	12	12 do	30 00
Iona et station de chemin de fer	W. Fletcher	2	12	12 do	125 00
Irena et Rowena	T. S. Carter	3	3	12 do	80 00
Irish Creek, station de ch. de fer, et Merrickville	D. Crozier	9	6	12 do	300 00
Ironbridge et Thompson	F. Baker	8	2	4 do (du 1er déc. '89)	50 00
Islington et station de ch. de fer	T. Musson	½	6	12 do	93 90
Ivy et Thornton	T. Brown	4½	6	12 do	119 00
Ivy Lea et Lansdown	J. Ivey	4	2	12 do	55 00
Jackfish Bay et station de ch. de fer	S. A. Eakins	¼	12	12 do	93 88

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Jaffa et Orwell	W. Faunt	3	2	12 mois	45 00
Janetville et Pontypool	R. Gillis	29 a.r.	6	6 do (au 30 sept. '89)	237 50
do do	J. Chambers	29 a.r.	6	6 do du do	220 00
Jarvis et stations de chem. de fer	E. A. Lea	1 et ⅜	6 et 24	12 do	230 85
Jefferson et King Station	G. Harper	9½	6	8 do (au 30 nov. '89)	213 33
do do	do	10½	6	4 do du do	117 89
Jelleyby et station de ch. de fer	A. Wing	300 vgs	3	12 do	25 00
Jermyn et Lang	G. English	4	3	12 do	70 00
Jocelyn et Marksville	C. Young	12½	1	12 do	90 00
Jockvale et Manotick	J. Fermoyle	5½	3	6 do (au 30 sept. '89)	53 15
Jockvale et Ottawa	J. Clothier	15	3	6 do du do	100 00
Johnson's Mills et Zurich	D. Spencer	4	2	12 do	49 00
Jones' Falls et Morton	A. Scott	3	3	12 do	63 00
Jordan et Pelham Union	H. N. Cosby	4	2	12 do	60 00
Juddhaven et Port Carling	F. E. Judd	14	1	Partie des saisons '88-89 et '89-90	50 00
Jura et Thedford	J. McCordic	7½	3	12 mois	111 40
Kagawong et Perivale	T. N. Pierce	13	1	4 do (au 31 juil. '89)	24 00
Katrine et poteau-malle	J. Mawhinney	1⅛	6	12 do	125 20
Katrine et Orange Valley	R. White	6	1	10 do (au 31 jan. '90)	33 33
Katrine et Sand Lake	J. Hunter	14	1	2 do (du 1er fév,'90)	13 33
Kearney et Emsdale Station	A. J. O'Neil	6	3	12 do	110 00
Kearney et Ravensworth	J. C. Harvey	7	1	6 do (au 30 sept. '89)	20 00
do do	T. Switzel	7	1	6 do du do	20 00
Kearney et Sand Lake	J. Hunter	8	1	10 do (au 31 jan. '90)	37 50
Keene et station de chemin de fer	J. Frost	1½	12	3 do (au 30 juin '89)	29 75
do do	R. McIntyre	1½	6	9 do du do	89 25
Keith et Tupperville	R. Killins	1½	2	12 mois	45 00
Keldon et Shelburne	W. Brown	9¼	2	12 do	100 00
Kells et Powassan Station	H. Anderson	8¾	1	12 do	60 00
Kelso et Christie's Crossing	D. Smith	¼	6	12 do	42 50
Kemble et Wolsley	J. Hearn	⅛	1	12 do	40 00
Kemptville et Merrickville	C. W. Putnam	5	1	12 do	550 00
Kemptville et station de ch. de fer	W. Dickinson	18	6	12 do	272 31
Kemptville et South Gower	A. W. Tomkins	1	18	12 do	173 00
Kenilworth et Petherton	M. Enright	11	3	12 do	125 00
Kenilworth et station de ch. de fer	C. J. Gordon	3	6	12 do	80 00
Kenmore et North Branch	P. A. Harrison	½	12	12 do	75 00
Kenneyville et Mitchell Road	J. Kenney	4	6	12 do	80 00
Kent Bridge et Thorncliffe	G. B. Shaw	2½	2	12 do	50 00
Keswick et Roach's Point	J. Cake	3	2	12 do	115 00
Khiva et Shipka	W. Holt, jun	3	6	12 do	39 48
Kilgorie et Whitfield	J. Gallagher	2	2	12 do	50 00
Killaloe et Ruby	J. Rankin	4½	2	12 do	50 00
Killarney, Little Current et Manitowaning	Riddlell et McLaughlin	7	2	12 do	90 00
		25et24	2	5 do 21 jours (période irrégulière)	519 06
Killean et Leslie Station	A. Wilkinson	1½	6	9 do (du 1er juil. '89)	56 25
Killyleagh et Thornton	J. Hicks	3	2	12 do	39 76
Kilmanagh et Mono Road Station	H. McTaggart	3	3	12 do	90 00
Kilmarnock et Smith's Falls	W. G. Halliday	8½	2	12 do	105 00
Kilworthy et poteau-malle	G. A. Lehman	100 pd	6	12 do	30 00
Kilworthy et Sparrow Lake	A. Wiancko	4½	2	12 do	60 00
Kimball et station de ch. de fer	J. V. Shaw	1/16	6	9 do (au 31 déc '89)	18 75
do do	B. Gerow	1/16	6	3 do du do	6 25
Kimball et Seckerton	T. Johnston	3	2	10 do (au 31 jan. '90)	50 00
do do	W. Gray	3	3	2 do du do	10 40
Kimball et Wabuno	T. Capes	3½	6	6 do (au 30 sept. '89)	75 00
do do	S. Stephens	3½	6	4 do (au 31 jan. '90)	39 83
Kincardine et Kintail	Bayne et Macintyre	17	6	6 do (du 1er oct. '89)	248 74
Kincardine et Port Elgin	A. McDougall	24	6	5 do (au 31 août '89)	257 08
do do	J. Gentle	24	6	7 do du do	359 92

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Kincardine et stat. de ch. de fer	J. Harkin	¼	30	12 mois	300 00
Kincardine et Walkerton	P. McColl	28	6	12 do	579 00
King, Holly Park et Nobleton	D. O. Crossley	10et4¾	6 et 3	12 do	368 00
King et station de chemin de fer	T. Harker	½	6	12 do	50 00
Kingarf et Kinloss	B. Moulton	4	2	12 do	60 00
Kinghurst et Mooresburg	J. A. King	5½	2	12 do	52 00
Kingscourt et station de ch. de fer	J. Pelkey	¼	3	8 do (au 30 nov. '89)	26 00
do do	R. H. Nelson	¼	3	4 do du do	13 00
Kingsmill et Mapleton	L. Johnson	4	6	12 do	163 00
Kingsmill et station de ch. de fer	C. Hazen	40 per.	12	3 do (au 30 juin '89)	10 96
do do	J. O. Robertson	40 per.	12	9 do du do	32 88
Kingston et Kingston Station	T. C. Wilson	2	6	12 do	31 30
Kingston et Newboro'	R. W. Copeland	41	6	12 do	1,094 00
Kingston et Newburgh	C. H. Finkle	27	6	12 do	600 00
Kingston et Perth Road	J. Stoness	18	6	1 do (au 30 avril '89)	36 41
do do	J. Miller	18	6	11 do du do	402 86
Kingston et Portsmouth	T. C. Wilson	2¼	12	12 do	225 00
Kingston et boîtes aux lettres	B. McConville	.....	25	12 do	376 00
Kingston et quai	J. Morrisey	.....	.....	Voyage spécial	0 25
Kingston et Willetsholme	N. F. Darling	16	3	4 mois (du 1er déc. '89)	75 00
Kingston Station et station de chemin de fer	T. Hanley	2	26	3 do (au 30 juin '89)	6 00
do do	J. Summerby	2	26	3 do (au 30 sept. '89)	6 00
do do	T. Hanley	2	26	6 do du do	17 00
Kingsville et Oxley	A. Elliott	10	3	12 do	120 00
Kingsville et île Pelée	H. T. Lidwill	20	1	6 do (moins amende. *Voir* service par eau)	241 16
Kinkora et Sebringville	J. Fletcher	12	3	12 mois	160 00
Kinloss et Lucknow	J. Brownscomb	10	6	12 do	200 00
Kinlough et Westford	A. W. Haldenby	3½	2	12 do	55 00
Kinmount et Mount Irwin	T. Peacock	7	1	12 do	35 00
Kinmount et station de ch. de fer	J. Wilson	¼	12	12 do	40 00
Kippen et station de chemin de fer	R. Mellis	⅝	12	12 do	100 16
Kirkfield et Rohallion	T. Strachan	6	1	6 do (du 1er oct. '89)	25 00
Kirkwall, Rockton et Valens	J. Harper	15 a r 3	6 et 2	12 do	195 00
Kleinburg et station de ch. de fer	J. Cairns	1¼	12	12 do	150 00
Klock's Mills et station de ch. de fer	J. B. Klock	⅛	12	12 do	10 00
Knapdale et Newbury	J. McDonald	6	1	12 do	40 00
Kolapore et Ravenna	G. Wilson	5	3	12 do	65 00
Kossuth et Preston	H. Sohrt	5½	2	12 do	70 48
Lafontaine et Penetanguishene	P. Brasseur	10⅓	3	6 do (au 30 sept. '89)	55 24
do do	do	8	3	6 do du do	57 50
Lake Charles et Oxenden	J. Davidson	5	1	12 do	40 00
Lakefield et Lakehurst	A. Johnston	19	3	12 do	239 00
Lakefield et station de chemin de fer	J. Cooper	¼	12	12 do (et voyages suppl.)	107 10
Lake Opinicon et Perth Road	L. Johnson	10	3	12 do	136 00
Lake Tallon et station de ch. de fer	F. McDonald	100 vgs	6	12 do	20 00
Lalonde et Plantagenet	W. H. McKay	5	1	12 do	25 00
Lambeth et Raper	J. Howlett	4	2	12 do	48 00
Lambton Mills et stat. de ch. de fer	J. Lynn	¼	18	12 do	162 00
Lammermoor et Watson's Corners	W. Gibson, jun.	7	1	12 do	45 00
Lanark et Middleville	C. G. Jackson	7	6	12 do	170 00
Lanark et Perth	R. Hogan	12	6	12 do	64 00
Lanark et Watson's Corners	J. McFarlane	7	3	12 do	90 00
Lancaster et Martintown	J. Baggallay	12	6	11 do 16 jrs (au 16 mars 1890)	316 25
do do	D. R. McPherson	12	6	15 jours du do	13 00
Lancaster et South Lancaster	W. Gillespie	1	12	12 mois	125 00
Lang et station de chemin de fer	A. Colville	1	12	12 do	90 00
Langside et Lucknow	F. Greer	6½	2	12 do	90 00
Langstaff et Thornhill	H. Horne	1¼	6	12 do	60 00
Langton et Marston	E. Long	5	2	12 do	44 12
Lansdown et Sand Bay	W. H. Fodey	8½	3	12 do	109 20
Lansdown et Tilley	H. Bradley	3½	1	12 do	30 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Larkin et Stoco	D. G. Larkin	6	1	9 mois (au 31 déc. '89)	37 50
La Salette et station de ch. de fer	J. Gibbons	1/16	24	12 do	60 00
Latimer et Wolf's Corners	B. S. Wartman	1	3	12 do	70 00
Lavant et Plevna	W. P. Plotz	23	3	12 do	390 00
Lavant et Watson's Corners	A. Browning	13	2	12 do	100 00
Lawrence Station et stat. de ch. de f.	A. Widdifield	5	6	12 do	154 93
Leamington et station de ch. de fer.	L. Wigle	3/4	24	12 do	50 00
Leaskdale et Sunderland Station	A. St. John	13	6	12 do	340 00
Lebanon et Moorefield	J. Sinclair	8	3	12 do	150 00
Lefroy et station de chemin de fer	J. G. Douse	1/16	12	6 do (du 1er oct. '89)	15 64
Leinster et Roblin	F. Paul	7	2	12 do	67 00
Leitrim et station de chemin de fer.	H. Cowan	9	3	3 do (du 30 juin '89)	49 58
Lemieux et Riceville	A. Chesser	6½	1	5 do (au 31 août '89)	15 83
Lemieux et South Casselman	do	6½	3	7 do du do	58 33
Lemonville et Stouffville	J. McConnochie	5½	6	12 do	190 00
Leskard et Newcastle	J. M. Jackson	10	6	12 do	300 00
Leskard et New Park	R. Fuller	4	2	12 do	52 48
Letterkenny et Rockingham	J. Gallagher	6	1	12 do	46 00
Lidcote et station de chemin de fer.	S. Duncan	½	2	12 do	30 00
Lily Lake et Manitowaning	H. McLaughlin	7	1	12 do	70 00
Lime Bank et Manotick Station	F. Hardy	3½	3	12 do	60 00
Lime Lake et Marlbank	J. Henderson	4	3	12 do	78 00
Lindenwood et Presqu'Isle	G. Shaw	5	1	12 do	40 00
Lindsay et stat. du ch. de f. Midland	B. Gunigle	½	36	6 do (au 30 sept. '89)	160 00
Lindsay et stat. du ch. de f. Victoria	H. Workman	½	12	6 do do	35 00
Lindsay et station du chemin de fer	do	½	48	6 do du do (moins amende)	148 00
Lindsay et boîtes aux lettres	S. Byrne	5	18	12 do	250 00
Lindsay et Sturgeon Point	G. Crandell	4	1	6 do (voir serv. par eau)	75 00
Linton et Lloydtown	W. Rolling	3¾	6	12 do	150 00
Linwood et Saint-Jacobs	F. A. Baker	12	6	6 do (au 30 sept. '89)	199 00
do do	P. Toole	12	6	6 do du do	182 50
Lion's Head et Wiarton	C. Williams	55	3	12 do	350 00
Lisbon et Wellesley	P. Glebe	2	2	12 do	60 00
Lisburn et Ripley	D. Teskey	2¼	2	12 do	25 00
Lisgar et Trafalgar Station	W. J. Marshall	1	6	12 do	81 36
Lisle et station de chemin de fer	R. Wade	⅛	12	12 do	50 00
Listowel et Molesworth	E. Terry	11	6	12 do	248 00
Listowel et station de chemin de fer G. B. et L. E.	C. Hacking	½	8	12 do	110 00
Listowel, et st. du c. de f. W., G. et B.	do	¾	12	3 do (au 30 juin '89)	30 00
do do	J. Shank	¾	12	9 do du do	75 00
Little Britain et stat. de ch. de fer.	H. Wills	2	12	12 do	100 00
Little Britain et Valentia	J. Moffatt	5½	3	12 do	77 00
Little Current et Massey Station	W. Peters	26	3	5 do 21 jours (période irrégulière)	730 00
Little Current et Sheguindah	W. Coughill	8	2	Saison de 1889	50 00
Little Rapids et Thessalon	J. B. Dobie	3	1	12 mois	26 00
Littlewood et Tempo	W. H. May	3½	2	12 do	40 00
Lochalsh et Ripley	J. McRitchie	8¼	3	12 do	144 00
Loch Garry, Maxville et st. de c. de f.	A. J. Kennedy	11 et ¼	6	12 do	494 00
Loch Winnoch et stat. de ch. de fer	R. Storie	½	6	12 do	60 00
Lockton et Centreville Station	D. Horan, jun.	1¾	6	12 do	95 00
Londesborough et stat. de ch. de fer	J. Bell	30	12	12 do	156 50
London et London East	H. Keyes	1	24	12 do	140 00
London et London West	J. R. Gurd	1½	12	12 do	80 00
London et Lucan	J. Judge (Exécutrice testam.)	16½	6	9 do (au 31 déc. '89)	299 25
do do	J. W. Orme	16½	6	3 do du do	99 75
London et Nairn	D. Sells	21¼	3	12 do	375 00
London et Odell	T. Tomlinson	2½	3	12 do	55 00
London et stat. du ch. de fer C. P.	T. R. Parker	¼	6	12 do	78 25
London et st. du c. de f. L. H. et B.	Hendrie & Co.	¼	24	12 do	200 00
London et stat. du ch. de fer M. C.	The Shedden Co. (Limited)	¼	12	10 do 19 jours (du 13 mai 1889.)	176 92

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
London et boîtes aux lettres	M. O'Meara	¼	12	12 mois	78 25
Longford Mills et stat. de ch. de fer	W. Thomson	⅛	24	12 do	40 00
Longford Station et Rama	J. McPherson	1¼	6	12 do	80 00
Long Lake et Mountain Grove	J. Bender	7	2	12 do	84 00
Lonsdale et Marysville	J. Whiteman	4	3	12 do	100 00
L'Orignal et Calumet Station	Lee et Seguin	3	6	12 do	313 00
Lorimer Lake et McKellar	F. B. Ferris	8	1	12 do	60 00
Lorneville et station de ch. de fer	C. Morison	¼	12	12 do	60 00
Lowbanks et Boulton Ditch Crossing	I. Michener	¾	6	12 do	80 00
Lowville et Milton	W. Griffith	7	6	12 do	200 00
Lucan, McGillivray et stat. de ch de f.	J. Hodgins	3	18	12 do	468 00
Lucan et station de chemin de fer	W. Porte	¼	6	12 do	46 95
Lucknow et station de ch. de fer	W. Mellis	¾	30	12 do	313 00
Lyn et station de chemin de fer	J. Baird	1	6	12 do	62 60
Lyndhurst et Seeley's Bay	W. D. Witherell	8	6	12 do	168 00
Lynn Valley et station de ch. de fer.	E. Edmunds	⅛	12	12 do	25 00
Lynnville et station de ch. de fer	W. Axford	2¼	6	12 do	99 00
McDonald's Corners et McLaren's Depot	S. Burns	11	6	12 do	239 00
McCready et Newbury	D. Ross	5	2	12 do	60 00
McGregor et station de ch. de fer	F. A. Reaume	⅛	12	12 do	50 08
McKenzie Lake et Maynooth	J. Cannon	13	1	12 do	88 00
McLean et Mountain Grove	D. C. McLean	8	1	12 do	52 00
Maberly et station de chemin de fer	J. Morrow	1	6	6 do (au 30 sept. '89)	20 00
do do	do	1¾	6	6 do du do	40 00
Mackie's Station et stat. de ch. de fer	J. Dunlap	⅛	12	12 do	25 04
Mackie's Station et Rapides des Joachims	do	8	3	12 do	180 00
McLennan et Richards' Landing	M. MacLannan	4½	2	Partie de la saison, 1889	17 50
Macville et station de chemin de fer	J. Archdekin	⅕	6	12 mois	55 00
Madoc et station de chemin de fer	R. S. Allt	7	12	12 do	313 00
Madoc et station de chemin de fer	S. Barnum	½	12	12 do	62 60
Madoc et Queensboro'	W. Wiggins	8	6	12 do	200 00
Madoc et Tweed	W. Hulin	13	6	8 do (du 1er août '89)	208 00
Magnetawan et Nipissing	A. H. McLachlan	34	3	12 do	749 00
Magnetawan et Seguin Falls	H. Irwin	21	3	12 do	288 00
Maidstone et station de ch. de fer	T. Moran	¼	12	8 do (au 30 nov. '89, moins l'amende)	83 00
do do	I. Halford	¼	12	4 do du do	41 20
Malakoff et North Gower	A. Johnston	4	3	3 do (au 30 juin 89)	22 50
do do	do	4	3	9 do du do	56 25
Mallorytown et Poole's Resort	G. E. Andress	5	6 et 3	12 do	90 00
Mallorytown et Rockfield	J. Herbison	5	2	12 do	80 00
Mallorytown et Rockport	J. Dickey	12½	3 et 6	9 do (au 31 déc. '89)	129 75
do do	do	12½	6	3 do du do	62 00
Mallorytown et Yonge's Mills	B. Burnham	4	2	12 do	60 00
Malone et station de chemin de fer	C. Thompson	¾	3	12 do	39 00
Malta et Severn Bridge	T. White	4	2	12 do	75 00
Malton et Sandhill	S. Scales	12	6	12 do	321 00
Malvern et Scarboro' Junction	R. Bell	23¾ a r.	6	12 do	410 00
Manchester et station de ch. de fer	J. Amsbary	1¼	12	3 do (au 30 juin '89)	27 00
do do	J. Tennyson	1¼	12	9 do du do	71 25
Mandamin et Vyner	T. Carrick	5	3	12 do	150 00
Manilla et Junction	S. Harper	1¾	12	12 do	144 00
Manitowaning et Providence Bay	H. McLaughlin	34	2	6 do (au 30 sept. '89)	189 50
do do	J. Robinson	34	2	6 do du do	204 00
Manotick et station de ch. de fer	T. McCorkill	3½	6	12 do	62 60
Mansewood et station de ch. de fer	I. Wooding	⅛	6	12 do	50 00
Manvers Station et stat. de ch. de fer	H. McCullough	¼	6	12 do	39 11
Maple et Purpleville	J. Rupert	14 a. r.	6	12 do	219 00
Maple et station de chemin de fer	J. Hood	½	12	12 do	136 00
Maple Island et Whitestone	G. Montgomery,	sr. 5	1	12 do	50 00
Maple Lake et Minden	C. E. Melville	20	1	12 do	80 00
Maple Lodge et station de ch. de fer	G. Windsor	1¼	3	12 do	60 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Mar et Red Bay	J. McFarlane	7	2	12 mois	77 00
Markdale et station de ch. de fer	U. J. Manley	⅛	24	12 do	89 00
Markdale et Traverston	T. Edward	8 et 9¼	2 et 3	12 do	127 00
Markham et station de ch. de fer	F. G. Percy	½	24	12 do	156 50
Marksville et Tenby Bay	B. P. Fuller	13	1	12 do	65 00
Marlbank et Tamworth	W. Burley	8	6	9 do (au 31 déc. '89)	146 25
Marmora et station de ch. de fer	N. McWilliams	2½	12	12 do	125 00
Marmora et Stirling	do	16	6	12 do	400 00
Marshville et station de ch. de fer	W. McOuet	3½	6	1 do (au 30 avril '89)	10 83
do do	do	3½	12	11 do du do	183 33
Massey Station et stat. de ch. de fer	D. G. McDonald	20 per.	6	5 do (du 1er nov. '89)	25 80
Mattawa et station de ch. de fer	E. J. Smith	1	12	12 do	133 33
Maxville et station de chemin de fer	D. A. McArthur	¼	18	12 do	75 00
Maxville et Riceville	W. H. Metcalfe	17½	6	12 do	447 00
Maynooth et Ormsby	W. H. Jarman	31	6	12 do	1,100 00
Meadowvale et station de ch. de fer	C. W. Switzer	⅛	12	12 do	118 94
Meaford et Owen Sound	Leavens et Barry	20	12	3 do (au 30 juin '89)	62 50
do do	M. Leavens	20	12	9 do du do	187 50
Meaford et station de chemin de fer	M. Paul	½	24	12 do	100 00
Meaford et Walter's Falls	E. L. Campbell	22 a. r.	2	12 do	200 00
Mecunoma et South River	W. Adams	15	3	12 do	288 00
Mecunoma et Wattenwyl	A. Egger	3	2	12 do	40 00
Melancthon et station de ch. de fer.	J. Brown	¼	6	12 do	68 64
Melbourne et Middlemiss	J. Greaves	4	6	12 do	150 00
Melbourne et station de ch. de fer	I. M. Cady	¼	12	12 do	50 00
Melissa et poteau-malle	H. Mason	½	12	12 do	24 00
Melrose et Read	I. Ray	24 a. r.	6	3 do (du 1er janv. '90)	62 45
Melville Cross et stat. de ch. de fer.	H. Scott	¼	6	12 do	30 00
Merivale et Ottawa	J. A. Hopper	8	3	6 do (au 30 sept. '89)	60 00
Merrickville et stat. de ch. de fer	M. Fitzgerald	½	12	12 do	85 00
Merritt et Varney	J. Wilson	5	2	12 do	75 00
Metcalfe et Ottawa	R. L. Hornidge	21	6	10 do 12 jours (au 12 mai 1890)	333 75
Midland et Penitanguishene Station	J. Smith	5	6	12 do	119 48
Midland et station de ch. de fer	T. B. J. Gladstone	½	24	12 do	120 00
Mildmay et station de ch. de fer	G. Herringer	¼	12	12 do	100 00
Milford et Picton	E. H. Thibault	10	6	12 do	140 00
Milford et Point Traverse	J. J. Vandusen	10½	2	12 do	75 00
Millbank Station et Morningdale Mills	J. R. Ferguson	5	12	6 do (au 30 sept. '89)	137 50
Millbank Station et Morningdale Mills	J. Lintick	5	12	6 do du do	137 50
Millbridge et station de ch. de fer	D. Hogan	1¼	6	12 do	100 00
Millbrook et boîtes aux lettres	W. Williams	¾	6	12 do	50 00
Millbrook et station de ch. de fer	J. McLean	8	6	12 do	263 00
Millbrook et station de ch. de fer	W. Vance	¾	30	12 do	281 70
Milleroches Station et Moulinette	S. Forsyth	1	12	12 do	120 00
Millington et Uptergrove Station	A. P. McDonald	3½	3	12 do	74 00
Milton et station de chemin de fer	J. McIntosh	¼	12	12 do	130 00
Milverton et station de ch. de fer	W. H. Dorland	1	12	12 do	124 80
Mimosa et Orton	I. Cawthra	4½	3	12 do	72 00
Mindemoya et Tehkummah	H. Cowan	27	1	12 do	140 00
Minesing et Russellton	W. H. Sissons	6	3	12 do	115 00
Minesing et station de ch. de fer	J. Young	2	6	12 do	84 51
Mitchell et station de chemin de fer	W. W. Hicks	¾	24	12 do	150 24
Mitchell et Russeldale	J. Cole	8	6	12 do	193 75
Mitchell's Bay et Oungah	A. P. Akins	8½	2	12 do	120 00
Moira et Plainfield	W. H. Dean	8	3	12 do	125 00
Moltke et Neustadt	R. Lang	2½	3	12 do	60 00
Moneymore et Roslin	J. Thompson	6½	1	12 do	30 00
Monckland et Strathmore	D. McIntosh	3	3	12 do	40 00
Mono Centre et Orangeville	T. Sanderson	25 a. r.	6	21 do	568 52
Mono Mills et Mono Road Station	I. N. Sharpe	9	6	9 do (au 31 déc, '89)	257 25
do do	R. Arlow, jun	9	6	3 do du do	85 75

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Mono Road Stat. et stat. de ch. de fer	J. Judge	$\frac{1}{16}$	6	12 mois	14 50
Montrose et Port Robinson	A. Welstead	5	3	12 do	120 00
Moore et station de chemin de fer	J. Morrison	$\frac{1}{3}$	12	12 do	50 00
Moorefield et station de ch. de fer	R. Shera	$\frac{1}{4}$	12	12 do	48 00
Moose Creek et Moulinette	T. D. Stark	20	6	12 do	493 00
Moose Creek et station de ch. de fer	T. Dorey	$\frac{1}{2}$	12	12 do	50 00
Morewood et station de ch. de fer	J. Cochrane	18	6	12 do	398 00
Morpeth et Thamesville	R. S. Walters	15	6	12 do	239 00
Morrisburg et Waddington, E.-U.	W. J. Murphy	3	6	12 do	50 00
Morrisburg et West Winchester	J. S. Ross	17	6	12 do	450 00
Mortimer's Point et Port Carling	W. Mortimer	6	1	Partie des saisons '88-89 et 1889-90	20 00
Mossborough et station de ch. de fer	J. I. Hobson	$\frac{1}{8}$	12	12 mois	60 00
Motherwell et St. Mary's	J. R. Pettapiece	10	3	12 do	150 00
Mountain et Vancamp	R. Shaver	3	6	12 do	109 20
Mountain Grove et stat. de ch. de f.	A. McDonald	100 vgs	12	12 do	20 00
Mount Albert et station de ch. de fer.	J. Roseman	$\frac{1}{2}$	12	12 do	74 00
Mount Albion et station de ch. de fer.	H. H. Davis	$2\frac{1}{2}$	3	12 do	96 00
Mount Forest et station de ch. de fer.	J. H. Coyne	$\frac{1}{2}$ et $\frac{3}{8}$	12et24	12 do	164 31
Mount Horeb et Reaboro'	W. Elliott	5	3	12 do	100 00
Mount Sherwood et Ottawa	A. Ardley	3	6	12 do (et arrérages)	325 00
Mulgrave et Ridgeway	A. Learn	4	3	9 do (du 1er juillet '89)	58 50
Mull et station de chemin de fer	N. Watson	$\frac{1}{8}$	6	12 do	50 00
Muncey et station de chemin de fer.	A. McGregor	15 per	12	12 do	35 00
Murilla Station et stat. de ch. de fer.	J. McLean	$\frac{1}{2}$	12	12 do	175 00
Murilla Station et Silver Mountain	McKenzie Bros.	24	3	12 do	400 00
Murray et station de chemin de fer	C. N. Sherriff	1	12	9 do (au 31 déc. '89)	80 24
do do	S. Homan	1	12	3 do du do	22 50
Murvale Station et Railton	J. O'Reilly	$4\frac{1}{2}$	6	6 do (au 30 sept. '89)	60 00
do do	do	$4\frac{1}{2}$	6	6 do du do	78 00
Muskoka Mills et Penetanguishene.	A. H. Campbell, jun	20	1	12 do	208 00
Musselburg et Poole	W. Burgmann	$\frac{3}{4}$	6	12 do	30 00
Myrtle et Midland Station	W. R. Derby	$\frac{1}{4}$	12	12 do	60 00
Nantye et poteau-malle	S. Spillett	$\frac{2}{7}$	6	12 do	40 00
Napanee et boîtes aux lettres	G. Bogart	$1\frac{1}{2}$	18	12 do	75 00
Napanee et Switzerville	P. E. R. Miller	6	3	12 do	90 00
Naphan et Plainfield	J. D. Naphan	13	1	12 do	49 12
Napier et Strathroy	J. Wrinkle	11	6	9 do (au 31 déc. '89)	262 50
do do	W. W. Bowlby	11	6	3 do du do	87 50
Nepigon et station de chemin de fer	N. Flanagan	$\frac{1}{3}$	6	12 do	78 25
Netherby et station de chemin de fer.	A. House	$\frac{3}{4}$	6	4 do (du 1er déc. '89)	15 00
Netherby et Welland	J. McQueen	9	3	5 do (au 30 nov. '89)	65 00
Neustadt et station de chemin de fer	L. P. Siegmann	$\frac{5}{8}$	12	9 do (au 31 déc. '89)	75 00
do do	W. T. Glendinning	$\frac{5}{8}$	12	3 do du do	25 00
Newboro' et Smith's Falls	J. W. Preston	24	6	2 do (au 31 mai '89)	95 50
do do	do	27et29	6	10 do du do	494 16
Newbury et Wardsville	J. Wilson	3	12	12 do	149 00
New Castle et Orono	J. M. Jackson	5	6	12 do	155 00
New Dublin et station de ch. de fer.	N. E. Brown	$3\frac{1}{2}$	3	12 do	65 00
New Edinburgh, Ottawa et boîtes aux lettres	J. W. Proctor	$1\frac{1}{4}$ et $\frac{3}{5}$	18	12 do	160 00
New Flos et Phelpston	D. Gallagher	7	3	9 do (au 31 déc. '89)	105 00
New Flos et Vanvlack	J. Harvey	6	3	6 do (au 31 déc. '89)	42 50
Newholm et Port Sydney	D. Ferguson	6	1	12 do	35 00
New Lowell et station de ch. de fer.	R. Paton	$\frac{1}{5}$	12	12 do	24 00
Newmarket et Pine Orchard	C. Ganton	$4\frac{1}{2}$	3	12 do	100 00
Newmarket et station de ch. de fer.	J. Bogart	$\frac{5}{8}$	24	9 do (au 31 déc. '89)	89 25
do do	T. Somerville	$\frac{5}{8}$	24	3 do du do	28 50
Newmarket et Sutton West	C. Newburn	22	6	12 do	892 00
New Sarum et station de ch. de fer.	G. W. Cloes	$\frac{5}{8}$	12	12 do	156 50
Niagara et Niagara Falls	W. J. Sheppard	15	6	12 do	525 00
Niagara et station de ch. de fer	R. Warren	$\frac{1}{4}$	12	12 do	60 00

DÉTAILS des paiements faits par le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Niagara et station de chemin de fer.	R. Warren	¼	12	Saison 1889	20 00
Niagara et St. Catharines	J. Bishop.	12	6	3 mois (au 30 juin '89)	112 50
do do	J. Abbott	12	6	9 do du do	336 00
Niagara Falls et station de ch. de fer.	W. W. Woodruff	¼	12	12 do	52 00
do do	do	¼	12	Saison 1889	8 67
Niagara Falls et Pont Suspendu, Etats-Unis	do	½	6	12 mois	84 00
Nipissing et Powassan Station	H. A. Steele	12	3	12 do	230 00
Nipissing Junction et station de chemin de fer	M. H. Ritchie	1½ et 1/16	6 et 12	12 do	125 04
Nithburg et Stratford	H. Kumpf	16	6	12 do	400 00
Nixon et station de chemin de fer	J. Bannister	300 vgs	12	12 do	62 60
Nober et station de chemin de fer	J. Lemon	100 vgs	12	12 do	25 00
Normandale et Vittoria	S. Ottley	4	3	12 do	68 00
North Augusta et station de ch. de f.	S. J. B. Whaley	4½	6	12 do	200 00
North Bay et station de ch. de fer	W. McDonald	⅛	3 et 12	12 do (et arrérages)	276 67
North Bruce et Queen Hill	D. McKinnon	2¾	3	12 do	80 00
North Buxton et station de ch. de fer.	G. B. Shreve	⅛	12	12 do	40 00
Northcote et Renfrew	J. Vaughan	14	2	12 do	130 00
North Gower et station de chemin de fer d'Osgoode	A. Haggins	8	6	12 do	198 00
North Gower et Reeve Craig	T. Salter	3	1	10 do (du 1er juin '89)	20 83
North Keppel et Owen Sound	J. J. Barnes	21	3	12 do	340 00
North Valley et Osnabruck Centre	W. N. Dunbar	4	3	12 do	60 00
North Williamsburg et Strader's Hill	W. C. Strader	5	1	12 do	26 00
Norval et station de chemin de fer	T. Hewson	1½	6	12 do	100 00
Norwich et station de ch. de fer	J. Lawrason	⅞	24	12 do	85 00
Norwood et station de ch. de fer	E. Gould	½	20	12 do	156 45
Norwood et Round Lake	H. Gerow	15	1	12 do	80 00
Norwood, Warkworth et station de chemin de fer d'Hastings	E. Gould	16 et 6	6	12 do	500 00
Nosbonsing et station de ch. de fer.	M. Cahill	1	6	12 do	100 00
Nottawa et Pretty River Valley	M. Gillies	6	2	12 do	60 00
Nottawa et station de ch. de fer	G. Gemmell	¾	12	12 do	88 00
Novar et station de chemin de fer	R. W. Nicholls	¼	12	12 do	78 25
Novar et Swindon	J. Large	5	2	12 do	52 00
Oakland et Windham Centre, &c.	G. Taylor	13	6 et 12	12 do	372 00
Oak Leaf et Soperton	C. W. Murphy	2½	2	3 do (au 30 juin '89)	12 50
Oakville et Trafalgar	E. Hillman	4	6	12 do	225 00
Oakwood et station de ch. de fer	W. H. McLauchlin	1½	12	12 do	93 60
Odessa et station de chemin de fer	A. Wycott	5	12	12 do	220 00
Odessa et Violet	D. Shea	6	6	12 do	116 00
Ohsweken et Tuscarora	J. Porter	3½	3	12 do	100 00
Oil City et station de chemin	R. S. Grant	1/16	12	12 do	93 90
Oil City et Wheeler	J. Gallaway	6½	2	12 do	100 00
Oil Springs et station de ch. de fer	J. W. Cates	200 vgs	12	3 do (au 30 juin '89)	23 40
do do	T. Smith	200 vgs	12	9 do du do	47 00
Oldcastle et station de ch. de fer	M. McCarthy	4	3	12 do	140 00
Olinda et Ruthven	J. Hill	2½	6	3 do (au 30 juin '89)	15 00
do do	F. A. Wigle	2½	6	9 do du do	112 50
Oliver et Thorndale	J. G. McLeod	6	2	12 do	100 00
Oliver's Ferry et station de ch. de fer	W. McCue	5½	6	12 do	240 00
Oliver's Ferry et Rideau Centre	A. Smith	1¾	1	4 do (du 1er déc. '89)	11 67
Olivet et Rothsay	J. Tremain	4	2	12 do	60 00
Omemee et station de chemin de fer	R. Grandy	1½	24	12 do	250 00
Ompah Station et stat. de ch. de fer.	A. Wright	20 vgs	3	12 do	12 00
Oneida et station de chemin de fer	J. A. Munny	¼	6	12 do	125 00
Onondaga et station de ch. de fer	L. Buckwell	¼	6	12 do	109 55
Orangeville et station de ch. de fer.	R. Mann	¾	42	12 do	230 06
Orangeville et Vanatter	W. J. Glover	5	2	12 do	88 00
Oranmore et Spence	H. Nelson	5	2	12 do	80 00
Orillia et station du chemin de fer Grand Tronc	W. Jackson	½	24	12 do	184 67

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Orillia et stat. de ch. de fer Northern	A. Fraser	¼	24	12 mois (moins l'amende)	121 20
Orillia et Sebright	R. R. Young	16	6	12 do	374 00
Orleans et Ottawa	H. Dupuis	12¾	6	12 do	280 00
Ormsby et station de chemin de fer	G. Jarman	1/16	12	12 do	50 00
Ormsby et Thanet	M. Murphy	5	2	12 do	70 00
Oro Station et station de ch. de fer.	A. Douglas	⅕	6	12 do	55 00
Orton et station de chemin de fer	W. Mooney	⅛	12	12 do	50 00
Orwell et station de chemin de fer	W. J. Gegan	½	12	12 do	117 00
Osceola et Stafford	D. Gilderhose	8	3	12 do	140 00
Osgoode Station et stat. de ch. de fer	J. Buckels	40 vgs	6	12 do	15 00
Osgoode Station et Russell	P. Levia	21½	6	12 do	480 00
Osgoode Station et West Winchester	A. Campbell	22	6	12 do	625 00
Oshawa et Raglan	W. H. Thomas	9	6	3 do (au 30 juin '89)	90 00
do do	J. S. Yeomans	9	6	9 do du do	183 75
Oshawa et boîtres aux lettres	W. H. Thomas	¾	12	12 do	65 00
Ossian et Sarnia	F. B. Rudd	15½	3	3 do (au 30 juin '89)	86 00
do do	M. Nesbitt	15½	3	7 do (au 31 janv. '90)	174 42
do do	do	16	3	2 do du do	51 44
Oso Station et Zealand	W. Armstrong	3½	2	12 do	45 00
Ottawa et ministère des Postes	E. Batterton	⅛	18	12 do (au 31 mai '90)	575 20
Ottawa et stations de ch. de fer	B.D. Arpentigny	1	T.q.r.	5 do (au 31 oct. '89)	300 75
do do	P. McKenna	1	T.q.r.	12 do (au 31 mai '90)	3,294 72
Ottawa et terrains de l'Exposition	W. Goodwin	.....	.....	Voyages spéciaux	13 50
Ottawa et Ramsay's Corners	R. Ramsay	7½	3	5 do 20 jours (du 11 oct. '89)	82 74
Ottawa et Richmond	H. Rielly	20	6	12 do	725 00
Otterville et station de ch. de fer	P. Mitchell	½	12	12 do	100 16
Ounjah et Wallaceburg	D. McLean	11	6	12 do	300 00
Overton et Roblin	W. M. Paul	3½	2	12 do	60 00
Owen Sound et station de ch. de fer	W. Bridget	1	24	12 do (moins l'amende)	196 00
Owen Sound et boîtes aux lettres	E. Miller	2⅜	18	9 do (au 31 déc. '89)	176 25
do do	W. Bridget	2⅜	18	3 do du do	37 00
Owen Sound et Tara	J. Morden	20½	6	3 do (au 30 juin '89)	137 00
do do	J. Hamilton, j'ne	20½	6	9 do du do (moins l'amende)	455 50
Oxenden et Wiarton	J. Crandon	3	6	12 do	120 00
Oxford Station et stat. de ch. de fer	G. L. Cook	⅐	3	12 do	32 00
Paisley et station de chemin de fer	R. Cruickshank	½	24	9 do (au 31 déc. '89)	98 55
do do	Treeford & Flack	½	24	3 do du do	32 85
Paisley et Vesta	R. Cruickshank	16½	6	12 do	390 00
Pakenham et Panmure	G. McClinton	20	6	12 do	279 00
Pakenham et station de chem. de fer	R. Clark	¼	18	9 do (au 31 déc. '89)	129 80
do do	D. Shaw	¼	18	3 do du do	46 20
Palmer Rapids et Rockingham	W. Mahon	8	1	12 do	50 00
Palmer Rapids et Wingle	J. Wingle	6	1	12 do	45 00
Palmerston et station de ch. de fer	T. W. Johnston.	⅛	36	12 do	170 00
Paris et station de chemin de fer	H. Oliver	1	36	12 do	375 60
Paris et boîtes aux lettres	G. Stanton	2	12	12 do	96 00
Parkdale, ch. de f. du G.-T. et C. P.	W. Gray	1/16	6	3 do 28 jours (au 28 juillet '89)	16 30
do do	T. W. Todd	1/16	6	8 do 3 jrs. (du 29 juil. '89)	67 39
Parkersville et poteau-malle	T. H. Osborne	½	6	12 do	25 00
Parkhead et station de ch. de fer	F. Pattison	½	12	12 do	75 00
Parkhill et station de ch. de fer	G. Simpson	⅛	12	12 do	85 00
Parkhill et Strathroy	W. Fletcher	18	3	6 do (au 30 sept. '89)	175 00
do do	C. Fairbanks	18	3	6 do du do	132 50
Parry Sound et Rosseau	T. W. Quinn	24	6	12 do	490 00
Parry Sound et Shebashekong	W. R. Hamilton	14	1	12 do	80 00
Patillo et station de chemin de fer	D. Coutts	⅕	6	12 do	25 00
Pearceley et Sundridge	T. G. Pearce	8	1	12 do	65 00
Pelee Island et Pelee Island East	L. S. Brown	11	1	5 do (au 31 août '89)	41 67
do do	G. Gow	11	1	7 do du do	40 83

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Pembroke et station de ch. de fer	M. Belaire	¼	24	12 mois (moins l'amende)	399 50
Pendleton et station de ch. de fer	H. Roy	17	6	12 do	500 00
Penetanguishene et station de chemin de fer	C. Charlebois	¼	12	12 do	59 00
Peninsula Harbour et station de chemin de fer	H. Wilson	⅓	6	12 do	75 00
Penville et Tottenham	W. Armstrong	19 a. r.	6	12 do	269 00
Perch Station et station de ch. de fer	T. Irwin	⅝	2	12 do	50 00
Perm et Rosemont	J. J. Morrow	7½	6	6 do (au 30 sept. '89)	142 50
do do	W. Arnold	8	6	6 do du do	130 00
Perth et Playfair	G. C. Mills	14	6	12 do	400 00
Perth et station de chemin de fer	J. Allan	½	29	12 do	272 25
Perth et Stanleyville	P. McParland	9½	4	12 do	170 00
Perth et Tennyson	W. Devlin	10	1	12 do	84 00
Perth et Westport	A. P. Palmer	23	2	12 do	175 00
Perth Road et Wilmur	J. S. Roberts	2	3	6 do (du 1er oct. '89)	24 24
Petawawa et station de ch. de fer	S. Devine	1½	3	12 do	80 00
Peterboro' et station de ch. de fer	J. Buller	¼ et ½	31et60	12 do	593 37
Peterboro' et boîtes aux lettres	H. C. Rogers	. . . .	12	12 do	200 00
Peterboro' et Warsaw	D. McIntosh	16	6	12 do	276 00
Petersburg et Roseville	F. Kranel	10et14	6 et 3	12 do	398 00
Petersburg et St. Agatha	J. Raiser	2	6	12 do	125 00
Petrolea et station de chemin de fer	P. Barclay	¼	24	12 do	100 00
Petrolea et Wilson Croft	J. L. Wilson	4½	2	12 do	75 00
Phelpston et station de ch. de fer	D. Gallagher	1/16	6	12 do	46 95
Phelpston et Vigo	do	5	3	3 do (au 30 juin '89)	25 00
Picton et station de chemin de fer	J. B. Sherriff	¾	18	12 do	125 00
Picton et Solmesville	H. Goodwin	17	6	12 do	349 00
Picton et boîtes aux lettres	T. Shannon	1	12	12 do	78 25
Picton et West Lake	J. Hicks	8	2 et 3	4 do 16 jours (au 16 août '89)	35 69
Pike Creek et Tecumseh	G. A. Bedell	2	3	12 do	60 00
Pinedale et Wick	C. Ferguson	4	2	10 do (au 31 janv. '90)	54 17
Pine Grove et Woodbridge	F. Earls	1¼	6	12 do	42 00
Pinkerton et station de ch. de fer	J. Connor	2	6	12 do	95 00
Point Alexander et station de chemin de fer	J. Mireau	6	3	12 do	100 00
Pointe-aux-Pins et Sault Ste-Marie	H. Wood	9	1	12 do	55 00
Point Edward et Sarnia	T. Symington	2	6	12 do	156 50
Pomona et Priceville	D. Black	5	2	12 do	86 66
Pond Mills et station de ch. de fer	J. Gilmore	3	3	12 do	75 00
Pontypool et station de ch. de fer	T. Stanton	1/16	12	12 do	70 00
Poplar Grove et Rydal Bank	W. R. Smyth	13	1	12 do	104 00
Portage-du-Fort et Ross	D. McLaren	3	3	12 do	70 00
Port Arthur et station de ch. de fer	F. S. Wiley	¾	12	12 do	250 00
Port Burwell et Port Rowan	J. Thompson	22	6	12 do	470 00
Port Carling et Falkenburg Station	C. McCully	15	3	8 voyages	16 00
Port Cockburn et Trout Lake	H. Fraser	4	2	Partie des saisons 1888-89 et 1889-90	25 00
Port Colborne et stat. de ch. de fer	W. Lewis	¼	24et12	1 mois 9 jours (au 9 mai 1889)	15 96
do do	A. Boyer	¼	24et12	10 do 22 jours (du do).	104 46
Port Coldwell et stat. de ch. de fer	R. Jackson	50 pds	12	12 do	10 00
Port Credit et station de ch. de fer	J. Hamilton	⅜	6	12 do	46 95
Port Dalhousie et stat. de ch. de fer	F. W. Smith	¼	30	12 do	200 00
Port Dover et station de ch. de fer	B. Evans	½ et ⅓	6 et 12	12 do	89 00
Port Dover et Victor	W. R. Reid	4½	3	12 do	75 00
Port Elgin et station de ch. de fer	J. Bowes	¼	18et24	12 do	111 63
Port Elgin et Tara	T. Johnston	16	6	6 do (au 30 sept. '89)	186 00
do do	F. Monkman	16	6	6 do du do	160 00
Port Finlay et Richard's Landing	M. McLennan	2	2	Saison 1889	33 00
Port Franks et Thedford	G. Kipp	6	3	12 mois	115 00
Port Hope et stat. de ch. de fer	C. R. Adamson	¾	36	12 do	200 00
Port Hope et Ross Mount	J. Lill	7	2	5 do (du 1er nov. '89)	29 16
Port Hope et boîtes aux lettres	J. Caldwell	4½	12	12 do	200 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Port Lambton et stat. de ch. de fer.	W.H. McDonald	⅛	12	12 mois	50 00
Port Maitland et Stromness	H. Siddall	2	3	12 do	70 00
Port Perry et station de ch. de fer.	W. M. Jamieson	¼	18	12 do	74 00
Port Perry et Scugog	J. Burke	7	2	12 do	100 00
Port Perry et Shirley	T. Espin	5	2	12 do	80 00
Port Perry et Uxbridge	J. Twohy	12	6	12 do	380 00
Port Robinson et stat. de ch. de fer	J. McCoppen	¼	24	12 do	140 00
Port Rowan et stat. de ch. de fer	W. Meadows	½	12	9 do (du 1er juil. '89)	75 00
Port Rowan et Simcoe	J. Thompson	21	6	3 do (au 30 juin '89)	156 50
Port Ryerse et Simcoe	P. McCoy	6	6	3 do au do	34 75
do do	do	6	6	9 do du do	126 75
Port Severn et Waubashene	J. Hanly	5	3	12 do	156 00
Port Stanley et stat. de ch. de fer	M. Payne	⅛	24	12 do	160 00
Port Sydney et Utterson	H. G. Ladell	2½	6	12 do	156 48
Powassan Station et station de chemin de fer	J. G. Duncan	¼	6	12 do	46 95
Prescott et Ogdensburg, E.-U	C. Plumb	2	18	12 do	578 24
Prescott et station du ch. de fer	E. Leslie	½	18	12 do	140 85
Prescott et boîtes aux lettres	J. Dowsley	2	18	12 do	144 00
Prescott et Throoptown	P. Bulger	16	2	12 do	99 48
Preston et Strasburg	F. C. Cornell	8	6	12 do	330 00
Preston et Waterloo	J. S. Bechtel	10	12	12 do	469 00
Primrose et Whitfield	P. D. Henry	4½	6	12 do	156 00
Prince Albert et stat. de ch. de fer.	C. Fallis	¼	12	12 do	80 00
Proton Station et stat. de ch. de fer	F. Freeman	⅝	6	12 do	50 00
Proton Station et Wareham	J. M. Burk	7	3	12 do	140 00
Purbrook et Uffington	J. Crockford	6	2	12 do	50 00
Purple Grove et Ripley	J. N. Logan	5	1	12 do	45 00
Puslinch et station de ch. de fer	H. Leslie	⅛	12	12 do	35 00
Ratho et station de ch. de fer	G. Steedsman	⅛	6	12 do	52 00
Ravenshoe et station de ch. de fer	W. D. Smith	4	6	12 do	150 00
Reaboro' et station de ch. de fer	G. Laing	¼	12	6 do (au 30 sept. '89)	35 00
do do	J. Greer	¼	12	6 do du do	35 00
Read et Shannonville	P. McKenny	10	6	3 do (au 30 juin '89)	56 25
do do	I. Ray	12½	6	6 do du do	114 50
Redickville et Singhampton	J. Richards	10	3	12 do	195 00
Renfrew et station de ch. de fer C. P.	D. Brownlee	¼	24	12 do	313 00
Renfrew et stat. de ch. de fer K. et P	J. Rousselle	¼	12	12 do	62 60
Renton et station de ch. de fer	W. Renton	½	12	12 do	78 00
Renton et Tyrrell	W. Blanchard	1¾	3	12 do	52 00
Richards' Landing et Sea Gull	W. Young	6	1	12 do	55 00
Richmond Hill et stat. de ch. de fer	W. R. Proctor	3¾	12	12 do	237 88
Richmond Hill et Toronto	J. Palmer	16	6	12 do	1 00
Richmond West et Stapledon	T. H. Stapledon	3½	3	12 do	40 00
Richwood et station de ch. de fer	W. Taylor	½	6	12 do	78 25
Ridgetown et station de ch. de fer	L. S. Hancock	1	18	12 do	150 24
Ridgeway et station de ch. de fer	P. W. Anthony	¼	12	12 do	75 12
Ridgeway et Welland	L. House	19	3	3 do (au 30 juin '89)	62 00
Ripley et station de ch. de fer	P. D. McInnes	⅛	12	12 do	84 00
Riverside et Toronto	H. Parry	1½	6	1 do (au 30 avril '89)	10 41
Riverview et Toronto	H. Jordan	3¾	2	12 do	58 80
Roblin et West Plain	A. Sedore	3	2	12 do	20 00
Rob Roy et Singhampton	R. Shields	6	2	12 do	84 00
Rockford et station de ch. de fer	R. Russell	4	6	12 do	150 00
Rockland et station de ch. de fer	A. Campbell	2⅛	6	12 do	187 90
Rockliffe et station de ch. de fer	W. H. McIntyre	300 vgs	12	12 do	32 00
Rockside et Salmonville	I. Harber	3½	2	12 do	69 00
Rodney et station de chemin de fer.	A. Humphrey	30 vgs	18	1 do 16 jours (au 16 mai '89)	12 00
do do	do	30 vgs	12	10 do 15 jours (du do)	54 60
Rosemont et Shelburne	G. Barber	12	6	12 do	520 00
Rosseau et Rosseau Falls	P. Mutchenbacker	4	3	Partie des saisons 1888-89 et 1889-90	35 50
Rosseau et Shannonhall	W. Fletcher	12½	1	12 mois	78 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Rosseau et Utterson	J. Cook	22	6	Partie des saisons 1888–89 et 1889–90 (moins am.)	170 75
Rossport et station de ch. de fer	P. A. Leitch	50 vgs	12	9 mois (au 31 déc. '89)	11 25
do do	J. J. Morrow	50 vgs	12	3 do du do	3 75
Rouge Hill et Toronto	R. H. Crew	17	6	12 do	399 00
Round Plains et Waterford	B. H. Rammage	4	3	12 do	95 00
Rowan Mills et Walsingham Centre	S. Bressau	7	3	12 do	114 00
Ruscom Station et stat. de ch. de fer	J. D. Mathers	50 vgs	12	12 do	10 00
Russell et station de ch. de fer South Indian	R. Young	10	6	12 do	225 00
St. Catharines et boîtes aux lettres	J. J. Richardson	.....	.....	15 do (au 30 juin '90)	391 25
St. Catharines et Welland Station	M. Ireson	1	24	12 do	250 40
St. Eugène et Vankleek Hill	X. Proulx	10	6	12 do	290 00
St. George et stat. de ch. de fer	M. Brockbank	1	24	6 do (au 30 sept. '89)	81 64
do do	W. O. Vanatter.	1	24	6 do du do	124 80
St. Joachim, rivière Ruscom et station de chemin de fer	J. Bacon	3	6	12 do	135 00
St. Lawrence et l'île Wolfe	S. D. Woodman.	12	1	3 do (au 30 juin '89)	18 75
do do	do	12	1	9 do du do	75 00
St. Ola et station de chemin de fer	P. P. Clark	2	6	12 do	50 00
St. Patrick et poteau-malle	J. Langdon	½	3	12 do (moins amende)	37 50
St. Paul's Station et station de ch. de fer	A. Thom	1/16	12	12 do	62 60
St. Thomas et stat. de ch. de fer	M. A. Boughner	1	72	12 do (moins amende)	543 62
St. Thomas et Sparta	W. Gregory	11	6	12 do	185 00
St. Thomas et boîtes aux lettres	F. E. Ermatinger	3	12	12 do	175 00
St. Thomas et Talbotville Royal	J. Wait	3½	6	12 do	120 00
St. Williams et station de ch. de fer	J. H. Cope	⅓	12	9 do (du 1er juil. '89)	75 00
Sadowa et Sebright	J. H. Vanvlack.	5¾	1	12 do	31 20
Sand Banks et Bloomfield Station	J. Hicks	7	3h, 6é	4 do 11 jours (du 20 nov. '89)	41 56
Sand Point et stat. de ch. de fer	E. DeRenzy	1/16	24	12 do	156 50
Sandwich et Windsor	S. Page	2	6	12 do	180 00
Sarnia et Port Huron, E.-U	J. P. Dawson	2	12	12 do	150 00
Sarnia et station de chemin de fer	J. J. Ross	100 vgs	12	12 do	93 90
Sarnia et boîtes aux lettres	J. P. Dawson	2	12	12 do	114 00
Sauble Falls et Wiarton	H. Crandon	7 et 12	2 et 1	12 do	109 37
Saugeen et station de ch. de fer	T. Lee	⅓	18 et 24	12 do	139 85
Sault Ste-Marie et Sault Ste-Marie, E.-U	R. T. Pim	1½	6	Partie de la saison 1889	105 71
do do	M. C. Pim	1½	6	do	75 00
do do	W. Turner	1½	12	do	32 50
Sault Ste-Marie et station de chem. de fer	M. C. Pim	½	6	12 mois	178 80
Saurin et station de chemin de fer	D. A. Cooper	¼	12	12 do	20 00
Schreiber et station de chemin de fer	D. R. Bruce	100 vgs	12	3 do (au 30 juin '89)	6 25
do do	J. E. Walker	200 vgs	12	9 do (au 31 déc. '89)	56 25
Scotch Block et stat. de ch. de fer	J. McKenzie	1	6	12 do	78 00
Scotia et poteau-malle	A. L. Dafoe	¾	6	12 do	62 60
Scouten et station de chemin de fer	D. A. Spencer	½	12	1 do (au 30 avril '89)	2 50
do do	G. Deline	½	12	2 do (au 30 juin '89)	5 00
Seaforth et station de ch. de fer	S. Dickson	¼	24	12 do	187 80
Seagrave et stat. de ch. de fer	E. Wanes	½	6	12 do	69 88
Sebringville et stat. de ch. de fer	J. R. Paton	¾	12	12 do	90 00
Severn Bridge et stat. de ch. de fer	J. H Jackson	½	24	12 do	120 00
Shamrock et Whelan	S. Whelan	7	2	12 do	50 00
Shanty Bay et stat. de ch. de fer	J. Graham	¼	12	12 do	60 00
Sharbot Lake et stat. de ch. de fer	M. Avery	⅛	14	12 do	146 00
Shelburne et station de ch. de fer	E. Berwick	¼	24	12 do	125 20
Sherkston et stat. de ch. de fer	B. F. Sherk	½	6	12 do	52 08
Shetland et Sutherland's Corners	J. W. McKeown	5	3	12 do	90 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Shrubmount et Vivian	F. Stevens	2¾	3	9 mois (au 31 déc. '89)	48 75
do do	do	2¾	3	2 do (du 1er fév. '90)	10 83
Siloam et Uxbridge	J. Smith	16 a.r.	3	12 do	146 00
Simcoe et Port-Dover	H. Mulkins	.....	.....	Voyage spécial	2 00
Simcoe et station de ch. de fer (ligne aérienne)	H. W. Pursel	1	12	12 mois	146 00
Simcoe et station de ch. de fer (Pt. D. et L. H.)	do	½	12	12 do	75 12
Simcoe et station de ch. de fer (Norfolk-Sud)	do	½	12	9 do (du 1er juil. '89)	60 00
Skye et station de ch. de f. Greenfield	H. McLean	8	6	12 do	245 00
Smithdale et station de ch. de fer	C. Smith	¼	12	12 do	30 00
Smith's Falls et station de ch. de fer	H. Carley	½	24	12 do	175 00
do do	D. F. Wood	½	12	1 do 5 jrs. (jusq. 5 mai 1889)	21 63
do do	J. M. McLaren	½	12	4 do 26 jrs. (jusq. 30 sept. '89)	90 87
do do	H. Carley	½	12	6 do (du 30 sept. '89)	112 50
Smithville et Wellandport	J. Wilson	9	6	12 do	269 00
Snake River et station de ch. de fer	G. Douglas	3½	3	12 do	96 24
Snyder et station de ch. de fer	T. Snyder	1¼	6	12 do	125 00
Solway et Walkerton	J. McCallum	6½	3	12 do	144 00
Sombra et Marine City, E.-U.	P. Cattanach	2	3	2 do (au 31 mai '89)	6 00
Sombra et station de ch. de fer	do	⅕	12	3 do (au 30 juin '89)	12 50
do do	J. Mullins	⅕	12	9 do du do	37 50
Sombra et Thornyhurst	H. G. Waybrant	6	2	12 do	60 00
Sombra et Wilkesport	N. Cornwall	8	6	6 do (au 30 sept. '89)	92 50
do do	W. Micks	8	6	6 do du do	90 00
Sonya et station de ch. de fer	A. Black	⅜	6	12 do	40 00
South Casselman et station de ch. de fer	J. St. Denis	1	6	12 do	25 00
South Indian et station de ch. de f.	J. K. Meredith	¼	12	12 do	50 00
South Indian, station de ch. de fer de, et le Brook	A. Lefebvre	10	6	12 do	200 00
South March et station de ch. de fer	P. Orchard	15½	6	12 do	400 00
South River et station de ch. de fer	W. Holditch	⅛	12	12 do	156 50
Spanish River et station de ch. de fer	P. J. Loughrin	6	3	1 do 5 jrs. (jusq. 5 mai 1889)	14 00
Spanish River Station et station de ch. de fer	do	¼	6	10 do 26 jours (du 5 mai 1889)	54 23
Spencerville et station de ch. de fer.	A. Carmichael	1¼	6	12 do	75 00
Springfield et station de ch. de fer	J. Dennis	¼	12	12 do	88 00
Springford et station de ch. de fer	T. McMehan	3	6 et 12	3 do (au 30 juin '89)	50 00
do do	A. M. Oatman	3	6 et 12	9 do du do	130 50
Springville et station de ch. de fer.	W. Bidgood	3	6	12 do	138 00
Spry et Stokes Bay	G. Myles	6	3	3 do (au 30 juin '89)	32 50
do do	J. Shute	6	3	9 do du do	69 00
Stanleydale et Yearleys	J. Boulter	2½	3	12 do	39 00
Staples et station de ch. de fer	R. F. Staples	30 per.	6	9 do (du 1er juil. '89)	18 75
Stayner et station de ch. de fer	E. R. Sanders	⅛	24	12 do	96 00
Stayner et Sunnidale	J. Sherrick	7¾	3	12 do	132 60
Stayner et Vanvlack	J. D. Laidlaw	13	1	3 do (au 30 juin '89)	18 50
Stevensville et station de ch. de fer.	C. Tytherleigh	¼	12	12 do	80 00
Stirling et station de ch. de fer	W. Gould	¼	12	12 do (moins l'amende)	60 60
Stittsville et station de ch. de fer	S. Mann	120 vgs	6	12 do	21 91
Stokes Bay et Tobermory	M. Belrose	26	1	6 do (au 30 sept. '89)	112 00
do do	D. Butchart	26	1	6 do du do	96 00
Stony Creek et Woodburn	J. Cowan	15 a.r.	3	12 do	132 74
Stony Lake et Warsaw	H. Bell	12	1	12 do	75 00
Stouffville et station de ch. de fer	M. Yake	½	30	12 do	78 25
Stratford et station de ch. de fer	A. Hirst	¾	48	12 do	364 42
Stratford et boîtes aux lettres	T. Stoney	.....	.....	12 do (au 30 juin '89)	403 71
Strathallan et Woodstock	R. Langdon	14	6	12 do	385 00
Strathroy et boîtes aux lettres	H. McColl	...	18	12 do	50 00
Streetsville et station de ch. de fer.	J. Johnson, sén.	¾	30	12 do	125 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Stromness et station de ch. de fer..	H. Siddall.....	2	12	12 mois.....	120 00
Stroud et Craigvale Station.....	R. G. McCraw..	1	12	12 do	120 00
Sturgeon Bay et station de ch. de fer.	J. Playfair	⅛	12	12 do	80 00
Sturgeon Falls et station de ch. de fer.	J. Stillar.....	¼	12	12 do	75 00
Sudbury et station de ch. de fer....	S. Fournier.....	⅛	12	12 do	272 70
Sunderland et station de ch. de fer.	N. Steffins.....	¼	24	12 do	59 48
Sundridge et station de ch. de fer..	J. Carter.....	¾	12	12 do	93 90
Sundridge et Vavasour.....	M. Colville.....	10	1	12 do	64 00
Sutton West et station de ch. de fer	W. D. Townley.	⅛	12	12 do	100 00
Sutton West et Vachell.....	W. D. Townley.	14 a. r.	2	12 do	120 00
Swansea et station de ch. de fer....	J. Worthington.	100 vgs	24	7 do (du 1er sept. '89)	45 50
Sweaburg et Woodstock.....	H. McCully	6	3	12 do	95 00
Sydenham et Wilmur.....	W. D. Waters ..	7	2	6 do (au 30 sept. '89).	50 00
Sylvan et Widder.....	W. Randall.....	3	6	12 do	140 00
Talbotville Royal et Tempo.....	J. Wait	2½	2	12 do	50 00
Tara et station de ch. de fer.....	J. Hamilton, j..	¾	12	12 do	118 92
Tavistock et station de ch. de fer...	G. Matheson....	⅛	12	12 do	50 00
Tehkummah et The Slash.....	J. I. Young...	4	1	12 do	50 00
Teeswater et station de ch. de fer..	W. Zinger.....	½	18	12 do (moins l'amende)	148 00
Teeswater et Walkerton.....	L. Zettel.....	16	6	9 do (du 1er juil. '89).	344 70
Thedford et station de ch. de fer...	J. G. Brown...	300 vgs	6	12 do	50 00
The Grove et station de ch. de fer..	T. A. Robinson..	¼	12	12 do	50 00
Thessalon et station de ch. de fer...	J. Rowan.	3	6	1 do 5 jrs. (jusq. 5 mai 1889).....	18 00
do do	Moore et McCrea	3	12	10 do 26 jrs. du do	339 60
Thessalon et Wharncliffe.....	W. Taggart.....	17	1	12 do	112 50
Thompsonville et station de ch. de f.	J. T. Schmieten-dorf.....	1¼	12	12 do	110 00
Thompson et station de ch. de fer..	R. Tyner.....	30 pds	6	4 do (du 1er déc. '89)..	8 33
Thornhill et station de ch. de fet...	W. T. Brown...	3	6	11 do (au 28 fév. '90)..	172 20
do do	J. T. Lindsay...	3	12	1 do du do	18 20
Thornhill et Toronto.....	J. Thompson ...	12	6	12 do	250 00
Thornton et station de ch. de fer...	R. Power.....	⅜	12	12 do	59 48
Thorold et station de ch. de fer....	J. Dale.	¾	24	12 do	187 80
Thwaites et station de ch. de fer...	D. W. Thwaites.	3	1	12 do	20 00
Tilbury Centre et station de ch. de f.	J. Bartley.....	½	12	12 do	125 20
Tilsonburg et station de ch. de fer..	W. Parker.....	2 et 1	12	12 do	259 79
Tiogo et station de ch. de fer.....	G. Fitzsimmons.	¼	12	12 do	45 00
Topping et station de ch. de fer....	E. Taylor.....	6	6	12 do	225 00
Toronto et station de ch. de fer.. .	F. Middleton...	1	24 et 30	12 do	863 56
do do	J. R. Hendry...	1	26 et 48	12 do (moins l'amende)	943 70
Toronto et bureaux de poste auxil..	R. Bond.....	.. ..	.....	12 do et service spécial	2,480 00
Tottenham et station de ch. de fer.	M. J. Casserly..	¼	12	12 do	69 00
Townsend Centre et Waterford.....	D. Kitchen.....	3	3	12 do	75 00
Toye's Hill et Winchester Springs..	J. B. McQuigg..	3	3	12 do	60 00
Trenton et station de ch. de fer....	J. S. Dyer	¼	30	12 do	195 00
Trenton et Wooler.....	H. Sharp.....	9	6	12 do	175 00
Trenton Junction—et ch. de fer C. O. et G. T.....	G. Dench.....	¼	5	11 do 12 jrs. du 19 avril 1889.).....	148 50
Tuftsville et North Hastings Junction.....	S. Tufts.....	$\frac{1}{10}$	3	12 do	20 00
Tupperville et station de ch. de fer.	J. J. Suter.....	30 vgs	6	12 do	25 04
Turnerville et station de ch. de fer.	W. Turner.....	¼	6	12 do	25 00
Tuscarora et station de ch. de fer..	S. J. McKelvey.	¼	6	12 do	109 55
Tweed et station de ch. de fer.....	W. J. Bowell...	⅛	20	12 do	156 45
Tyrconnell et Wallacetown	W. Hall.....	4	6	12 do	105 00
Uffington et Vankoughnet.	J. Meyers	9	2	12 do	40 00
Uhthoff et station de ch. de fer.....	J. Lynes.....	¼	12	12 do	80 00
Underwood et Willow Creek	J. Hyde.....	6½	1	7 do (au 31 oct. '89)..	30 00
Unionville et station de ch. de fer..	M. R. Hemingway	¼	24	12 do	81 12

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Uphill et Victoria Road	G. Sharp	12	3	12 mois	160 00
Uptergrove et station de ch. de fer.	T. Mulvihill	½	24	12 do	180 00
Utopia et station de chemin de fer.	P. Connor	1/16	12	12 do	50 00
Uttoxeter et Wanstead	N. K. Nesbitt	6	3	12 do	100 00
Utterson et station de chemin de fer	E. Hanes	¼	12	12 do	125 20
Utterson et Windermere	N. Hanes	15	2	12 do	200 00
Uxbridge et station de ch. de fer	J. Kimmerly	⅕	24	12 do	90 00
Uxbridge et Victoria Corners	J. Wagg	19 a.r.	3	12 do	145 00
Vandecar et Woodstock	N. Schooley	9	3	12 do	115 00
Vankleek Hill et stat. de ch. de fer.	W. Lawlor	12	6	12 do	626 00
Varney et station de chemin de fer.	F. Eden	⅛	12	12 do	64 00
Vars et traverse de chemin de fer.	S. T. Cheney	¼	12	12 do	30 00
Vasey et Waverley	J. Loney	4	3	12 do	89 00
Ventnor et station de ch. de fer	G. Henderson	5½	6	3 do (au 30 juin 1889).	32 50
do do	E. J. Gilroy	5½	6	9 do du do	97 50
Verner et station de chemin de fer.	J. L. Michaud	⅛	12	12 do	20 00
Victoria Harbor et sta. de ch. de fer	M. Vasey	¼	24	12 do	125 00
Villa Nova et station de ch. de fer.	M. McAlpine	¼	6	12 do	50 00
Villiers et station de chemin de fer.	W. Weir	2	3	12 do	74 88
Vine et station de chemin de fer	V. P. Kelcey	1/16	12	12 do	56 00
Vittoria et station de chemin de fer	F. A. Finch	⅖	12	9 do (du 1er juil. 1889)	60 00
Vittoria et Walsh	S. Ottley	4	6	12 do	126 00
Vivian et station de chemin de fer.	N. L. McCormack	⅛	12	12 do	60 00
Wabuno et station de chemin de fer.	B. D. Varnum	4	6	2 do (du 1er fév. 1890).	24 67
Wahnapitae et station de ch. de fer.	D. McLaren	¼	12	12 do	37 56
Waldemar et station de ch. de fer.	D. Jenkins	½	12	12 do	64 00
Wales et station de chemin de fer.	J. W. Baker	1/6	12	3 do (au 30 juin 1889).	25 00
do do	W. Alguire	⅙	12	9 do du do	60 00
Walford Station et sta. de ch. de fer.	A. G. Walford	⅛	6	12 do	46 95
Walkerton et station de ch. de fer.	A. McLean	1¼	24	12 do	313 00
Walkerton et Wroxeter	F. X. Messuer	22	6	2 do (au 31 mai 1889).	80 50
Walker's et station de ch. de fer	J. Greaves	⅛	12	12 do	30 00
Walkerville et station de ch. de fer.	G. W. Busch	100vgs	24	1 do 13 jours (du 16 fév. 1890)	14 67
Walkerville et Windsor	J. Egan	2	12	10 do 15 jours (au 15 fév. 1890)	105 33
Wallaceburg et stat. de ch. de fer.	J. B. McDougall	⅛	24	12 do	75 00
Wallacetown et stat. de ch. de fer.	C. McGregor	2½	12	12 do	156 50
Waller et Harney's Crossing	P. Harney	1½	2	12 do	30 00
Walnut et Watford	P. E. Willoughby	6	2	12 do	100 00
Warnock et station de ch. de fer	J. Warnock	2	6	11 do (du 1er mai 1889).	183 33
Warwick et station de ch. de fer	J. Smith	8	6	12 do	195 00
Washago et station de ch. de fer	J. C. Marshall	⅛	24	12 do	156 00
Waterford et station de ch. de fer.	H. Dochstader	¼	12	12 do	93 88
Waterloo et station de ch. de fer	F. Sass	2	30	12 do	387 50
Waubashene et station de ch. de fer.	J. Scott	⅛	24	3 do (au 30 juin 1889).	15 00
do do	W. H. Russell	⅛	24	9 do du do	45 00
Waverley et station de ch. de fer	T. French	9	6	12 do	275 00
Webbwood et station de ch. de fer.	J. McLandress, sr	¾	6	12 do	78 25
Weidman et station de ch. de fer	O. Jansohn	50 pds	12	12 do	15 00
Weldon et station de chemin de fer.	J. E. Weldon	¼	6	12 do	40 00
Welland et station de ch. de fer	J. McQueen	1¼	12	12 do	100 16
Welland et boîtes aux lettres	G. H. Burgar	500 vgs	18	12 do	80 00
Welland et Wellandport	L. Durham	15	6	12 do	395 00
Welland et Welland Station	O. H. Garner	¾	24	12 do	175 28
Wellington et station de ch. de fer.	M. Pettet	¼	12	12 do	65 00
Wellman's Corners et station de chemin de fer	P. Hubble	2	3	12 do	75 00
Wemyss et station de ch. de fer	R. Ritchie	⅛	6	12 do	15 00
Wendover et station de ch. de fer.	J. B. Mallette, sr.	3	6	12 do	170 00
Wesleyville et station de ch. de fer.	J. Barrowclough	1½	6	12 do	93 90

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario—*Fin.*

Nom de la route.	Nom. de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
West Toronto Junction et station de chemin de fer	J. Kirkwood	¼	12	3 mois (au 30 juin 1889).	18 75
do do	do	¼	12	9 do du do	75 00
West Winchester et station de chemin de fer	A. Kendrick	1	12	12 do	75 00
Westport et station de ch. de fer	J. H. Whelan	20	6	12 do	492 00
Westwood et station de ch. de fer	J. S. Comstock	2½	6	12 do	125 00
Whitby et station de chemin de fer.	J. Scott	½	18	12 do	103 28
Whitechurch et stat. de ch. de fer	H. D. Henderson	⅓	12	12 do	80 00
Whitefish et station de ch. de fer	H. Smith	¼	6	6 do (au 30 sept. 1889).	15 70
do do	F. Summuby	¼	6	6 do du do	15 64
White River et station de ch. de fer	W. E. McLauchlin	⅛	12	12 do	30 00
Wiarton et station de ch. de fer	I. Post	¾	12	12 do	125 00
Wilbur Station et sta. de ch. de fer.	T. B. Caldwell	⅓	6	12 do	25 00
Wilton Grove et stat. de ch. de fer.	P. Murray	¼	6	12 do	30 00
Windsor et Detroit, E.-U	S. D. Huff	2	24	12 do	500 00
Windsor et station de ch. de fer	do	1	24	12 do	220 00
Windsor et boîtes aux lettres	W. H. Offett	.....	.....	12 do (au 30 juin 1890, période irrég).	287 10
Wingham et sta. de ch. de fer C. P.	W. Black	¾	6 et 12	6 do (au 30 sept. 1889).	55 00
do do	T. Black	¾	12	12 do	45 00
Wingham et sta. de ch. de fer G. T.	D. Campbell	¾	12	12 do	200 32
Wolverton et station de ch. de fer	S. Claus	1	12	12 do	114 00
Woodbridge et station de ch. de fer.	F. Earls	¼	24	12 do	72 00
Woodslee et station de ch. de fer	J. P. Henry	1½	12	12 do	156 50
Woodstock et station de ch. de fer	J. A. McKenzie	1 et ⅓	12et24	12 do	315 20
Woodstock et boîtes aux lettres	A. McCleneghan	.....	18	12 do	230 00
Woodville et station de ch. de fer	H. Ferguson	¾	24	12 do	100 00
Wroxeter et station de ch. de fer	A. Paulin	1¼	12	12 do	80 00
Wyebridge et Wyevale Station	N. McRae	5	6	12 do	134 00
Wylie et station de ch. de fer	J. Lyons	2	3	12 do	62 00
Wyton Station et stat. de ch. de fer.	G. Scatcherd	⅛	12	12 do	20 00
Wyevale et station de ch. de fer	W. T. Stewart	1/16	6	12 do	30 00
Yarmouth Centre et station de chemin de fer	G. A. Parlee	½	6	12 do	100 00
Zephyr et station de chemin de fer	J. N. Dafoe	3	6	12 do	159 25
Péages du Pont Suspendu	W. G. Swan, surintendant	.....	.....	12 do	40 00
				Total	$279,606 51

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepeneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Service des malles sur les lacs Muskoka	Cie de navig. de Muskoka et Nipissing.	.....	.....	Saison 1889	4,365 50
Collingwood et Sault Sainte-Marie	G. N. Transit Co	429	2	do	2,000 00
Deseronto et Picton	Cie de navigation de Deseronto.	17	12	12 mois (au 31 mars 1890)	2,317 74
Gananoque et Clayton, E.-U.	Cie de chemin de fer des Mille-Iles	12	6	Saison 1889	200 00
Kingston et Cap Vincent, E.-U.	M. H. Folger	18	6 et 12	12 mois	1,200 00
Kingston et Parc des Mille-Iles, E.-U	do	24	6	Saison 1889	200 00
Kingsville et île Pelée	H. T. Lidwell	20	1	6 mois (*voir* service par terre)	285 00
Lindsay et Sturgeon Point	G. Crandell	8 et 4	6 é. 1 h.	6 do do	75 00
Niagara et Toronto	Cie de navigation de Niagara	36	6 et 12	Saison 1889	790 00
Outer Duck Island et Windsor	C. W. Gauthier	270	2	do	75 00
Owen-Sound et Sault Sainte-Marie	Smith et Keighley	390	2	do	2,000 00
Port-Arthur et Duluth, E.-U.	Wiley et Cie	180	62 voyages	do	446 40
Port-Hope et Charlotte, E.-U.	C. F. Gildersleeve	60	6	do	509 99
Taux océaniques sur les paquets transmis entre le Canada et le Royaume-Uni, non compris dans le contrat Allan	Andrew Allan	2,650 é et 2,530 h.	1	Payé à compte de la période entre le 1er juil. 1888 et le 31 déc. 1889	2,600 00
				Total	$17,064 63

N. B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, *voir* page 9.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Cie de chemin de fer et de navigation de la Baie de Quinté	4	18	12 mois (au 31 mars 1890)	730 00
Canada Atlantique (dans l'Ontario)	79	12	11 do (au 30 avril 1890)	7,230 08
Canada-Sud	347¾	6 et 12	12 do (au 31 mars 1890)	34,162 43
*Canadien du Pacifique (dans l'Ontario)	1,856½	En différents temps sur les diverses sections de la ligne	12 do do (et arrérages)	170,681 04
Ontario-Central	104	6	12 do do	5,490 02
Erié et Huron	67	6	12 do do	4,256 80
Grand-Tronc (dans l'Ontario)	2,445	En différents temps sur les diverses sections de la ligne	12 do do	259,247 06
Kingston et Pembroke	104	6 et 12	12 do do	7,210 11
Napanee, Tamworth et Québec	28¼	12	12 do do	3,841 26
Mille-Isles	2	24	12 do do	730 00
			Total	$493,578 80

* Ceci ne comprend pas le service entre Saint-Polycarpe et Smith's Falls. *Voir* Québec.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et répar. pour le dép. des Postes	4,232 93
R. S. Montgomery	Sacs de malle, scel-rivets, etc. do	731 74
E. Chanteloup	Serrures de malle do	485 50
Pritchard et Andrews	Etiquettes pour sacs de malle do	4 50
G. Bailey	Réparer des serrures de malle en cuivre do	154 25
L. W. Shannon	Marquer des sacs de malle pour l'insp. des B.P., Kingston	9 02
Tackaberry et Loughrey	Réparer des sacs de malle do London	95 10
T. Thompson	Etiquettes pour sacs de malle do Toronto	198 50
do	Réparer des sacs de malle pour le maître de poste, Toronto.	1,407 44
D. Johnson	Serrures de malle do	55 00
	Total	$7,373 98

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Abbotsford et Pauline	A. Lasnier	3	3	12 mois	60 00
Abbotsford et station de ch. de fer	D. Sharkey	½	12	12 do	60 00
Abercorn et station de ch. de fer	E. R. Shepard	¾	12	12 do	75 00
Acton Vale et station de ch. de fer	Cie C. C. P.	⅓	12	12 do	40 00
Acton Vale et St-Théodore d'Acton	A. Laplante	4	6	3 do (au 30 juin '89)	25 00
do do	A. Fortier	4	6	9 do du do	75 00
Adamsville et station de ch. de fer	D. Larivé	¾	12	12 do	80 00
Adderley et Saint-Pierre-Baptiste	P. A. Drolet	3	3	12 do	52 50
Adstock et Robertson Station	H. Bolduc	9	2	6 do (au 30 nov. '89)	60 00
do do	R. Bolduc	9	2	4 do du do	35 00
Adstock et Saint-Éphrem de Tring	J. Roy	9	1	2 do (au 31 mai '89)	6 62
Agnès et Nadeau's Crossing	P. Roy	4½	1	12 do	25 00
Agnès et station de chemin de fer	J. S. Wilson	⅓	12	12 do	36 00
Agnès et Sainte-Cécile de Whitton	A. Loubier	9	3	12 do	96 00
Agnès et Trois-Lacs	H. W. Albro	10	1	12 do	49 00
Aird, Clarenceville et Miranda	M. J. Burwort	6 et 4	3	12 do	96 00
Allan's Corners et Cairnside	J. Bryson	4	2	12 do	52 00
Allan's Corners et stat. de ch. de fer	do	1	6	12 do	40 00
Allard Settlement et Nouvelle	T. Keays	3	1	12 do	20 00
Allumette, Ile, et Pembroke	J. J. McGuire	7	2	12 do	85 00
Amqui et station de chemin de fer	T. Rose	60 vgs	12	12 do	48 00
Ancienne Lorette et Champigny	G. Dufresne	2	6	6 do (au 30 sept. '89)	30 00
do do	N. Alain	2	6	6 do du do	30 00
Anderson's Corners et Dewittville	J. Anderson	4	2	12 do	75 00
Ange Gardien et stat. de ch. de fer	P. Lajoie	⅙	12	12 do	50 00
Angeline et St-Alphonse de Granby	O. Boisvert	4	3	12 do	78 00
Angers et station de chemin de fer	L. Moncion	¼	6	12 do	60 00
Annesley et North Onslow	P. Killoran	4	1	12 do	35 00
Antoinette et Lost River	C. Boon	22	2	12 do	150 00
Antoinette et Saint-Jovite	do	7	2	12 do	56 00
Armagh et Saint-Raphaël	T. Roy	15	3	12 do (et service suppl.)	145 00
Arthabaskaville et Chester	J. Côté	8	6	6 do (au 30 sept. '89)	78 00
Arthabaskaville et North Ham	do	21	6	6 do (du 1er oct. '89)	198 00
Arthabaskaville et Victoriaville	P. Bergeron	2½	12	12 do	90 00
Arthabaskaville, Victoriaville et station de chemin de fer	T. Perreault	⅛ et 2½	6 et 12	12 do	58 00
Arundel et Rockaway Valley	C. Sinclair	5	1	12 do	30 00
Ascot Corner et station de ch. de fer	A. Stacey	½	12	12 do	50 00
Ascot Corner et Westbury	J. P. Woodrow	4	3	12 do	50 00
Aston Station et stat. de ch. de fer	A. Ouellette	120 vgs	6	12 do	20 00
Aston Station et St-Leonard d'Aston	N. Doucette	9	6	12 do	250 00
Aston Station et Saint-Sylvère	J. Taillon	5½	3	12 do	80 00
Athelstan et Powerscourt	A. Montgomery	2	3	12 do	50 00
Aubert Gallion et St-George, Beauce	W. M. Pozer	2	6	12 do	35 00
Avignon et Matapédia	L. Bloquire	7	6	12 do	164 00
Avoca et Pointe au Chêne	J. McCallum	7	3	12 do	108 00
Ayer's Flat et Kingscroft	C. E. Cartier	6	2	12 do	74 00
Ayer's Flat et station de ch. de fer	H. G. Ayer	⅐	12	12 do	40 00
Aylmer et station de chemin de fer	A. M. Holt	¼	24	12 do	208 64
Bagotville et Chicoutimi	E. Levêque	10	T.q.r.	Saison 1889	45 00
Bagotville et Grande Baie	J. Savard	3	do	do	61 50
Bagotville et quai	E. Levêque	⅛	do	do	20 00
Baie des Pères et Lac Témiscamingue	C. C. Farr	3	1	12 mois	30 00
Baillargeon et station de ch. de fer	B. Huot	3	3	12 do	40 00
Baldwin's Mills et Barnston	W. K. Baldwin	5	3	12 do	84 00
Barachois de Malbaie et quai	T. S. Vardon	4	T.q.r.	Saison 1889	78 00
Bassin du Lièvre et stat. de ch. de fer	F. X. Nanaville	½	6	12 mois	66 00
Batiscan et station de chemin de fer	T. Laguerre	1¼	12	12 do	100 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en miles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Batiscan et Saint-Pierre les Becquets	F. Maguy	3	6	12 mois	150 00
Beauce, Jonction de, et Jersey Mills	A. Lessard	26½	6	12 do	678 00
Beauce, Jonct. de, et stat. de ch. de f.	V. Bilodeau	60 vgs	12	12 do	25 00
Beauce, Jonct. de, et Saints-Anges.	C. Drouin	8	3	10 do (du 1er juin '89)	100 00
Beaudet et station de ch. de fer	F. Petitclerc	½	6	6 do (du 1er oct. '89)	10 00
Beauharnois et Laberge	C. Primeau	5	2	12 do	50 00
Beauharnois et Melocheville	E. Rapin	3	6	9 do (au 31 déc. '89)	67 50
do do	J. B. Lebrœuf	3	6	3 do du do	22 50
Beauharnois et station de ch. de fer.	O. Duquette	½	24	12 do	125 00
Beauharnois et Saint-Etienne de Beauharnois	do	5	6	12 do	162 00
Beaupré et Saint-Féréol	F. Michel	7	3	12 do	100 00
Beaurivage et Parkhurst	J. Machell	3	6	12 do	58 00
Beauvoir et Sainte-Marthe	J. E. Poirier	3½	3	12 do	50 00
Bécancour et Sainte-Gertrude	M. Deshaies	10½	6	12 do	249 00
Bécancour et Saint-Grégoire	N. Vignault	9	6	12 do	197 17
Bécancour Station et Inverness	W. Johnston	11	7	3 do (au 30 juin '89)	78 00
Bedford et Pearceton	J. Briggs	8½	6	12 do	210 00
Beebe Plain et station de ch. de fer.	C.H.McClintock	½	12	12 do	75 00
Beechgrove et Quyon	S. Mohr	5½	3	12 do	100 00
Bell Mount et Otter Lake	G. Palmer	6	2	12 do	52 92
Belœil Village et stat. Saint-Hilaire.	P. Authier	1	12	12 do	150 00
Bennett et Maple Grove	J. Bennett	3	3	12 do	50 00
Beranger et Dunham	S. Cook	4	2	12 do	50 00
Bergerville et Québec	J. Drolet	3	6	12 do	90 00
Bersimis et Moisie	R. H. Montgomery	280	.....	Saison 1889-90	715 00
Bersimis et Sault au Cochon	S. Miller	26	2	12 mois	550 00
Berthier (*en bas*) et stat. de ch. de fer	V. Guilmet	2½	12	12 do	78 00
Berthier (*en haut*) et Isle Dupas	P. Moreau	2½	3	12 do	60 00
Berthier (*en haut*) et stat. de ch. de f.	F. Plante	2½	13	12 do	162 50
Berthier et Sorel	S. Valois	5	14et7	12 do	444 00
Bic et station de ch. de fer	J. R. Colclough	10 vgs	12	12 do	24 20
Bic et Saint-Valérien de Rimouski	J. Moisan	3½	6	12 do	100 00
Billerica et stat. de ch. de fer	J. M. Pritchard	⅙	6	6 do (au 30 sept. '89)	10 00
do do	E. A. Pritchard	⅙	6	6 do du do	10 00
Birchton et stat. de ch. de fer	R. Bridgette	10	12	12 do	26 00
Birchton et Sand Hill	D. M. Caswell	4	3	9 do (au 31 déc. '89)	40 50
do do	C. F. Caswell	4	3	3 do du do	13 50
Birchton et Sawyerville	L. Munn	6	6	4 do 5 jours (au 5 août '89)	104 34
Bishop's Crossing et East Dudswell.	H. R. Bishop	3	2	12 do	40 00
Bisson et stat. de ch. de fer	F Hamanne	50 vgs	12	3 do (au 30 juin '89)	10 00
Bisson et Saints-Anges	C. Drouin	6	3	2 do (au 31 mai '89)	15 00
Black Cape et Querry	A. Querry	4½	3	12 do	60 00
Blanche et Thurso	M. McAndrew	16	3	12 do	180 00
Blanchet et Saint-Lambert	J. Paquet	⅓	6	12 do	23 75
Blandfold et Stanfold	N. Brull	9	4	12 do	116 75
Blue Bonnets et stat. de ch. de fer	A. Doré	½	6	12 do	52 00
Bois de Filion et Ste-Thérèse	O. Chapleau	4	2	12 do	40 00
Bois Franc et Mattawa.	C. Rankin	40	1	12 do	400 00
Bolton Centre, Knowlton et Knowlton Landing	G. Bice	9	6	12 do	475 00
Bolton Forest et Eastman	C. J. Fortin	2	3	12 do	50 00
Bonaventure, Ile, et Percé	P. Bossy	3	3	12 do	60 00
Bonaventure, Rivière, et Paspébiac.	F. Arseneau	.....	.....	2 do (au 31 mai '89, et arrérages)	100 00
Booth et Dumoine	J. Lafrenière	46	1	12 do	300 00
Bordeaux et stat. de ch. de fer	G. Picard	½	12	12 do	10 00
Bordeaux et Sault au Récollet	Z. Berard	2¾	6	3 do (au 30 juin '89).	30 00
do do	J. B. Prevost	2¾	6	9 do du do	90 00
Boscobel et Roxton Falls	J. Hackwell	8	1	12 do	30 00
Botreaux et Ormstown	O. Bergevin	4½	2	12 do	42 00
Boulogne et Saint-Eugène de Grantham	G. Tangu	4½	3	12 do	72 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bourg Louis et station de ch. de fer.	P. Russell	3	6	12 mois	75 00
Boynton et Fairfax	R. Towle	4½	3	12 do	75 00
Boynton et station de ch. de fer	J. Crosbie	¼	12	12 do	31 25
Brigham et Farnham Centre	P. E. O'Connor	2	6	12 do	84 50
Brigham et station de ch. de fer	J. Harrison	⅛	12	12 do	48 00
Bristol et station de ch. de fer	G. Morrison	3½	6	9 do (au 31 déc. '89)	93 75
Bristol et Glengyle	do	10	6	3 do du do	50 00
Bristol Mines et Elmside	R. Campbell	3	3	12 do	75 00
Britannia Mills et stat. de ch. de fer.	H. Guilbert	60 vgs	12	12 do	20 00
Britonville et Saint-Sauveur	J. Hamilton	8	3	12 do	100 00
Brome et station de ch. de fer	E. S. Chapman	½	6	12 do	60 00
Brompton et Brompton Falls	H. Addison	4	3	12 do	80 00
Brookbury et Robinson	R. Rowe	5	2	12 do	48 00
Brosseau Station et stat. de ch. de f.	A. Lefebvre	⅓	12	12 do	26 00
Broughton Station et East Broughton	L. Beaudoin	5½	6	12 do	150 00
Broughton Station et sta. de ch. de f.	J. McGee	50 vgs	12	12 do	24 00
Broughton Station et West Broughton	M. Rousseau	6½	6	12 do	140 00
Brownsburg et Mount Maple	J. Warwick	3⅓	1	12 do	24 00
Bryson et Portage du Fort	J. Murtagh	8	6	12 do	200 00
Bryson et station de ch. de fer	do	5	12	12 do	195 00
Buckingham et High Rock	C. W. Pearson	23½	6é 3h	12 do	600 00
Buckingham et station de ch. de fer.	do	¼	12	12 do	97 00
Buckland et Saint-Lazare	L. Kemner	15	3	12 do	195 00
Buckland et Saint-Magloire	P. Tanguay	18	3	12 do	177 00
Bulwer et station de ch. de fer	A. Sanborn	1/60	12	12 do	20 00
Cacouna et station de ch. de fer (*viâ* Saint-Arsène)	J. B. Beaulieu	5	12	12 do	250 00
Cacouna et station de ch. de fer	do	2½	12	Saison 1889	35 96
Caldwell et Glengyle	R. Horner	1	6	12 mois	50 00
Calumet et station de ch. de fer	H. Burch	100 vgs	12	12 do	26 00
Calumet et Saint-Rémi de Amherst.	L. Champagne	39	1	12 do	280 00
Calumet, Ile, et Campbell's Bay	J. Cahill	1½	13	12 do	93 32
Calumet, Ile, et Dunraven	C. Barsalou	5	3	12 do	78 00
Campbell's Bay et stat. de ch. de fer.	P. McNally	40 vgs	6	12 do	10 00
Campbellton et Paspébiac	A. Cyr	88	6	12 do (et service addit.)	3,955 00
Castleavery et Scotstown	R. Groom	4	2	12 do	42 00
Cantley et Kirk's Ferry	M. Reid	3	3	12 do	86 25
Cantley et Lucerne	R. Blackburn	19	1	12 do	125 00
Cap à L'Aigle et Malbaie	P. Savard	3	T.q.r.	Saison 1889	53 50
Cape Cove et quai	E. Bourget	½	do	do	61 00
Capelton et Eustis	J. Blue	1	12	1 mois, (du 1er mars '90)	4 33
Capelton et station de ch. de fer	S. L. Spafford	⅓	12	12 do	40 00
Cap Magdeleine et stat. de ch. de f.	O. Toupin	5	12	12 do	180 00
Cap Rouge et Québec	J. Drolet	9	6	12 do	199 00
Cap Saint-Ignace et st. de ch. de fer.	H. C. Larue	1½	12	12 do	90 00
Cap Santé et Les Ecureuils	P. Page	4½	6	12 do	150 00
Cap Santé et Portneuf	E. Marcotte	5	5	12 do	150 00
Carillon et Lachute	M. Campeau	10½	6	12 do	320 00
Carillon et Pointe Fortune	J. Larocque	1	12	4 do 9 jrs, (au 5 oct. 1889,) période irrégulière	36 90
Carillon et Vaudreuil Station	D. Rochon	25½	6	6 do 23 jours. (période irrégulière)	712 50
Carmel et Drummondville	F. Dionne	9	6	5 do (du 1er nov. '89)	83 33
Casault et station de ch. de fer	J. Ouellet	3	3	12 do	40 00
Castlebar et Danville	J. Jarvis	5	6	12 do	150 00
Castor et Hamilton Cove	R. Pincombe	3½	3	6 do (au 30 sept. '89).	35 00
do do	L. E. Aubé	3½	3	6 do du do	35 00
Caughnawaga, stat. de ch. de fer et Chateauguay	A. Desparois	7½	6	12 do	200 00
Causapscal et station de ch. de fer.	R. A. Blais	200 vgs	12	12 do	50 00
Cawood et lac Danford	G. Tanner	9	1	12 do	52 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Cedar Hall et station de ch. de fer.	J. Smith	60 vgs	6	12 mois	12 00
Cedars et station de ch. de fer	E. Bissonnette	3	12	12 do	180 00
Chambly Basin et stat. de ch. de fer	G. E. Mayrand	¼	12	12 do	80 00
Chambly Canton et stat. de ch. de f.	M. Hackett	¼	12	12 do	80 00
Chambord et Metabechouan	C. Gagnon	9	6	12 do	350 00
Chambord et Roberval	A. G. Matte	11	7	12 do	302 72
Chambord et station de ch. de fer	J. Bilodeau	1	12	12 do	125 20
Champigny do	H. Robitaille	1	12	12 do	80 00
Champlain do	J. Abel	2	12	6 do (au 30 sept. '89)	45 00
do do	N. Abel	2	12	6 do du do	45 00
Channay et Piopolis	P. B. Keens	9	1	12 do	60 00
Channell et Millington	J. Thompson	3¾	3	2 do (du 1er fév. '90).	10 00
Chantelle et Rawdon	A. Morin	17	3	9 do (au 31 déc. '89)	205 00
do do	M. Crépeault	17	3	3 do du do	50 00
Chapeau et Fort Coulonge	J. G. Poupore	21	3	12 do	345 00
Chapleau, Pembroke et Fort William	A. S. Maloney	22	6 et 3	12 do	499 00
Charlemagne et L'Assomption	J. Belhumeur	9	6	12 do	250 00
Charlemagne et Montréal	M. Archambault	16½	6	12 do	500 00
Charlesbourg et Charlesbourg West	E. Lefebvre	2¼	2	12 do	25 00
Charlesbourg et Québec	do	5	2	12 do	91 25
Charteris et North Clarendon	J. Ralph	3	3	12 do	40 00
Chartierville et La Patrie	A. Labbé	9	2	12 do	75 00
Chatboro et Saint-Philippe d'Argenteuil	W. Douglas	2½	3	12 do	39 00
Chatillon et Saint-Zéphirin	C. Castonguay	5½	3	12 do	64 00
Chaudière Curve et stat. de ch. de f.	A. Lemieux	30 vgs	12	12 do	20 00
Chaudière Mills do	A. Lemieux	3½	6	12 do	100 00
Chaudière Station do	A. McTeer	300 vgs	6	12 do	35 00
Chaumont et Saint-Agapit	T. Paquet	3	3	12 do	40 00
Chelsea et Old Chelsea	G. Edmonds	1¼	6	12 do	60 00
Chelsea et Ottawa	R. Hasty	9	6	12 do	200 00
Chemin Taché et Saint-Cyprien	G. Dallaire	6	1	12 do	35 00
Chemin Taché et Saint-François Xavier de Viger	F. April	6	2	12 do	80 00
Chêneville et Namur	F. Farant	9	3	12 do	130 00
Chêneville et Papineauville Station	H. N. Raby	23	6	12 do	230 00
Cherry River et Magog	R. A. Buzzell	4	3	12 do	100 00
Chester et North Ham	D. Coté	13	3	6 do (au 30 sept. '89)	60 00
Chicoutimi et Grande Baie	U. Gobeil	13	6	12 do	312 00
Chicoutimi et Hebertville	E. Girard	40	6	9 do (au 31 déc. '89)	573 00
do do	J. B. Bouchard	40	6	3 do du do	218 75
Chicoutimi et Laterrière	D. Simard	10	6	12 do	284 96
Chicoutimi et Tremblay	N. Laforge	2	6	12 do	80 00
Chicoutimi et quai	F. Simard	½	T. q.r.	Partie de la saison 1889	48 00
do do	A. Guimond	½	T. q.r.	Balance de do	13 50
Chute aux Iroquois et L'Annonciation	J. Demers	16	1	9 mois (au 31 déc '89)	56 25
do do	P. Marinier	16	1	3 do du do	18 75
Chute aux Iroquois et Saint-Jovite	do	20	2	12 do	180 00
Clairvaux et baie Saint-Paul	E. Gauthier	7½	2	12 do	72 00
Clapham et Inverness	J. Forbes	13½	3	12 do	156 00
Clarenceville et station de Lacolle	M. J. Burwort	4	6	12 do	240 00
Clarenceville et Wolfe Ridge	do	4	3	12 do	40 00
Coaticook et Canaan, E.-U	M. Trihey	19	2	12 do	200 00
Coaticook et North Coaticook	J. Meade	1½	12	12 do	79 72
Coaticook et Rock Island	H. A. Channelle	20	6	12 do	450 00
Coaticook et Saint-Malo	C. Breault	30	2	12 do	380 00
Coaticook, Compton et Saint-Edwidge	G. Boulay	10 et 9	3	12 do	300 00
Coleraine Station et stat. de ch. de f.	J. Roberge	67 vgs	12	12 do	40 00
Coleraine Station et Sanborn	F. Hagerty	14	3	12 do	196 00
Coleraine Station et Wolfstown	N. Roy	9	3	12 do	128 00
Collfield et station de ch. de fer	M. Hughes	1	6	12 do	50 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Como et Oka	C. Chaurette	1	6	6 mois 23 jours (période irrégulière)	64 55
Compton et Martinville	F. Pierce	6	6	9 do (au 31 déc. '89)	150 00
do do	J. Parsons	6	6	3 do du do	45 00
Contrecœur et Varennes	X. Handfield	18	6	12 do	560 00
Coocoocache et La Tuque	T. Reynolds	48	1 p.m.	12 do	50 00
Cookshire et Island Brook	J. Miller	10	6	12 do	225 00
Cookshire et station de ch. de fer	S. J. Osgood	¼	12	12 do	52 00
Cooper's Corners et Laguerre	T. Cooper	1¼	12	12 do	96 66
Corbin et Frontier	A. Roberts	2	6	5 do (au 31 août '89)	25 00
do do	E. A. Roberts	2	6	7 do du do	35 00
Coteau du Lac, Coteau Landing et station de chemin de fer	N. Deguire	3 et ¾	6 et 12	12 do	130 00
Coteau Landing et stat. de ch. de f.	G. Gauthier	2	19	12 do	200 00
Coteau Landing et Saint-Zotique	O. D. Prieur	2¼	6	12 do	60 00
Coteau Station et Saint-Clet	J. Lalonde	6	6	12 do	200 00
Cote Saint-Paul et stat. de ch. de f.	E. Latour	1	12	12 do	96 00
Covey Hill et Vicars	W. Orr	2	6	12 do	52 00
Cowansville et station de ch. de fer.	J. E. O'Halloran	¼	12	12 do	72 00
Craig's Road Station et Fréchette	N. Frechette	2½	3	12 do	50 00
Craig's Road Station et sta. de c. de f.	N. Fournier	10 vgs	12	12 do	20 00
Craig's Road Station et Saint-Sylvestre-Est	L. Demers	24	6	9 do (au 31 déc. '89)	442 50
do do	M. Vaillancourt.	24	6	3 do du do	123 00
Cranbourne et Culdaff	W. Wilson	5	3	12 do	67 48
Cranbourne et Frampton	V. Lacroix	8	3	12 do	120 00
Crossbury et Robinson	W. Ross	3	2	4 do (du 1er déc. '89)	10 00
Cross Point et Sainte-Anne de Restigouche	C. Guay	2	6	12 do	100 00
Cross Point et Sellarville	J. Hume	10½	2	12 do	76 00
Cumberland Mills et rivière Gilbert	T. J. Taylor	8	1	12 do	50 00
Dablon et station de chemin de fer	G. Larouche	⅕	3	12 do	25 00
Dalesville et Edina	J. Tomalty	6	1	12 do	30 00
Dalesville et Lachute	P. McArthur	6	6	12 do	180 00
Dalesville et Louisa	W. Watchorn	5	2	12 do	44 00
Dalesville et Saint-Michel de Wentworth	M. Meilleur	9	1	12 do	42 00
Dalhousie Mills et Peveril	A. Morrison	2	6	12 do	60 00
Danby et station de chemin de fer	S. D. McGee	50 vgs	12	12 do	12 00
Danford Lake et Kazubazua	H. Heney	9	2	6 do (au 30 sept. '89)	45 00
do do	do	9	3	6 do du do	67 50
Danford Lake et Otter Lake	do	19	1	12 do	127 00
Danville et station de chemin de fer	R. M. Gibson	⅓	6	8 do 17 jours (au 17 nov. '89)	21 38
do do	do	⅓	5	3 do 13 jours (du do)	10 41
Danville et Saint-Camille	M. Painchaud	17	3	12 do	250 00
Danville et St-George de Windsor	J. Godbout	10	3	12 do	120 00
Danville et South Ham	L. A. Turcotte	24	3	12 do	370 00
D'Auteuil et Kingsey Falls	J. D. Morin	6½	2	12 do	80 00
Delisle et Saint-Joseph d'Alma	T. Maltais	8	2	12 do	104 00
Dell et Scotstown	M. J. McDonald	5½	1	12 do	50 00
Denison's Mills et Richmond East	J. R. Denison	7	2	12 do	125 00
Dequen et station de chemin de fer.	O. Couture	2	3	12 do	50 00
Derby Line, Rock Island, Stanstead et station de chemin de fer	H. A. Channelle	1 et 1½	6 et 18	12 do	180 00
Deschambault et stat. de ch. de fer.	O. Perreault	2⅓	12	12 do	99 00
Desjardins et station de ch. de fer	A. Blondeau	100 vgs	12	12 do	20 00
Dewittville et station de ch. de fer	J. Holiday	¾	12	12 do	75 00
Dillonton et Eastman	F. P. Dufresne	3	3	12 do	63 00
D'Israeli et station de ch. de fer	J. E. Rheault	100 vgs	12	12 do	32 00
Dixville et station de ch. de fer	B. R. Baldwin	½	12	12 do	60 00
Domaine de Gentilly et Gentilly	D. Beauchesne	9	2	9 do (au 31 déc. '89)	33 75
Dorval et station de chemin de fer.	D. Descary	¾	12	12 do	100 00
Douglasburg et Napierville	P. Paré	2	3	12 do	40 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Douglastown et quai	C. Kennedy	1	T.q.r.	Saison 1889	59 50
Doyle et Sheenboro'	J. Bush	12	1	12 mois	70 00
Drummondville et Melbourne	P. Duguay	24	6	12 do	500 00
Drummondville et stat. de ch. de fer	J. F. Picoten	⅓	12	12 do	48 00
Drummondville et Saint-Cyrille de Wendover	S. Guevremont	5	6	7 do (au 31 oct. '89)	86 33
Duclos et Wakefield	S. T. Gatignol	15	2	12 do	95 00
Dudswell Centre et station de chemin de fer	C. Lothrop	2¼	12	12 do	200 00
Dufresne Mills et Sainte-Christine	X. Legrand	2½	3	12 do	40 00
Dufresne Mills et South Durham	J. O. J. Dufresne	4	6	12 do	50 00
Dunboro', Scotsmore et station de chemin de fer	F. E. Scott	2½ et 2	3 et 6	12 do	125 00
Dundee et station de ch. de fer	J. Tyo	¾	12	12 do	100 00
Dunham et East Dunham	J. Call	3½	6	12 do	115 00
Dunham, Stanbridge East et Stanbridge Station	J. H. Martin	13 et 7	6	12 do	368 00
Eardley et station de ch. de fer	W. H. Maclean	¾	6	12 do	60 00
East Angus et Linda	D. B. Hall	1½	3	12 do	50 00
East Angus et station de ch. de fer	F. P. Buck	100 vgs	12	12 do	16 00
East Angus et South Dudswell	E. F. Orr	4½	3	12 do	60 00
East Arthabaska et Larochelle	L. D. Boulanger	4	3	12 do	60 00
East Arthabaska et Saint-Fortunat	P. Juneau	17	3	12 do	214 00
East Arthabaska et Stanfold	T. Roux	5	6	3 do (au 30 juin '89)	24 64
do do	B. Poisson	5	6	9 do du do	93 75
East Clifton, Sawyerville et Canaan, E.-U	W. W. Sawyer	28 et 6	2 et 1	12 do	250 00
East Farnham et station de ch. de f.	C. H. Mansfield	1	6	9 do (au 31 déc. '89)	75 00
do do	do	1	12	3 do du do	37 50
East Magdala et Lyster	A. Rousseau	4	1	12 do	26 00
Eastman et station de ch. de fer	S. Daignault	1	12	12 do	95 00
East Templeton et Perkins	C. Robitaille	9	2	12 do	100 00
East Templeton et station de ch. de f.	P. Devost	1	12	12 do	110 00
Eaton et station de ch. de fer	A. Taylor	¾	12	7 do 27 jours (du 5 août '89)	65 48
Echo Vale et station de ch. de fer	J. P. Jones	33 vgs	12	12 do	18 00
Echo Vale, station de ch. de fer de, et Piopolis	J. Francœur, jr.	8½	6	6 do (au 30 sept. '89)	120 00
do do	H. Ryan	8½	6	6 do du do	147 50
Egypte et Saint-Ephrem d'Upton	E. Chaput	8½	6	12 do	162 00
Elgin Road et station de ch. de fer	F. Belanger	1	3	12 do	35 00
Elmside et station de ch. de fer	R. Campbell	3½	6	12 do	125 00
Emileville et Saint-Pie	L. N. Belisle	1	6	3 do (au 30 juin '89)	13 00
do do	M. Drolet	1	6	3 do (au 30 sept. '89)	13 00
do do	M. Gauthier	1	6	6 do du do	26 00
Escuminac et Fleurant	J. Doherty	8	1	12 do	37 00
Esquimaux Point et Moisic	W. Langlais	125	.....	Saison 1889-90	420 00
Etchemin et Lévis	E. Leclerc	6	12	6 mois (au 30 sept. '89)	122 50
do do	F. Joncas	6	12	6 do du do	200 00
Etchemin et St-Jean Chrysostôme	A. Pichet	3	6	12 do	112 00
Etchemin et Saint-Nicholas	M. Carrier	9	6	9 do (du 1er juill. '89)	281 25
Etchemin et Québec-Sud	P. E. Bourassa	4	6	12 do	100 00
Farnboro' et West Shefford	J. Enright	2½	3	12 do	52 00
Farndon et station de ch. de fer	S. Paquette	14 pr.	6	12 do	25 00
Farnham et Magenta	J. Fournier	5	2	12 do	50 00
Farnham et station de ch. de fer	L.E.S. Choquette	¼	36	9 do (au 31 déc. '89)	97 50
do do	do	¼	30	3 do du do	28 75
Farnham et Sainte-Sabine	C. Lague	6	3	12 do	75 00
Farnham et Stanbury	P. Beattie	8	2	7 do (au 31 oct. '89)	46 66
do do	M. J. Beattie	8	2	5 do du do	41 66
Farrellton et Stagsburn	A. McDonald	6	1	12 do	40 00
Father Point et station de ch. de f.	J. Heppel	2	12	3 do du 1er janv. '90)	29 75
Father Point et Rimouski	P. Beaulieu	6½	6	9 do (au 31 déc. '89)	105 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Fleurian et station de Sainte-Luce.	A. Caron	18	3	12 mois	180 00
Fontenelle et Bassin de Gaspé	J. Stanley	8	1	12 do	32 00
Fontenoy et Melbourne	S. Fraser	6	2	12 do	48 00
Fort Coulonge et station de ch. de f.	J. G. Bryson	⅛	6	12 do	70 00
Fortierville et Saint-Jean d'Eschaillons	J. B. Fortier	9½	3	3 do (au 30 juin '89)	18 75
do do	do	11	3	9 do du do	97 50
Fortin et Matane	N. Fortin	6	1	12 do	30 00
Foster et station de ch. de fer	C. B. Inglis	⅛	24	12 do	40 00
Fox River et Grande Grève	E. Tapp	20	3	12 do	285 00
Fox River et Ste-Anne des Monts	J. Philibert	107	2	12 do	1,174 78
Frampton et Sainte-Hénédine	J. Audette	13	6	12 do	250 00
Frampton et Springbrook	J. Clark	4	3	12 do	60 00
Franklin Centre et Hemmingford	C. McGinnis	16	6	12 do	410 00
Franklin Centre et Huntingdon	F. W. Bates	16	6	10 do 24 jours (au 24 fév.,'90, m. l'a.)	378 16
do do	W. D. McCallum	16	6	1 do 4 jours (du do	40 84
Franklin Centre et Starnesboro'	S. Huet	2	6	12 do	64 00
Frelighsburg et North Pinnacle	G. C. Chadburn.	6½	3	12 do	89 48
Frelighsburg et St-Armand Station.	A. Shelters	10	6	12 do	397 00
Frelighsburg et Sweetsburg	F. Pickel	13½	6	12 do	339 00
French Village et Richmond East	Z. Houle	15	6	3 do (du 1er janv. '90)	75 00
Frost Village at Waterloo	G. Moynan	2½	6	12 do	94 00
Fulford et Waterloo	L. Bourgeois	4	2	13 do (au 30 avril '90)	65 00
Galson et Gould	M. L. McIver	5½	2	12 do	42 00
Garland et Saint-Chrysostôme	F. Z. Delisle	4	3	12 do	48 00
Garthby Station et stat. de ch. de f.	T. Jacques	⅛	12	12 do	73 32
Gasparine et Holton	F. Delage	3½	2	12 do	34 00
Gaspé, Bassin de, et Baie Sud, Gaspé	J. H. Eden	4½	3	12 do	60 00
Gaspé, Bassin de, et Grande Grève.	A. G. Annett	15	3	12 do	230 00
Gaspé, Bassin de, et Percé	D. Grant	36	6	12 do (moins l'amende)	1,909 00
Gaspé, Basin de, et quai	J. Davis	¼	T.q.r.	Saison 1889	68 00
Genoa et Saint-Hermas	J. Gordon	3¼	2	12 mois	48 00
Gentilly et Leclercville	N. Beauchesne	25	6	9 do (du 1er juill. '89).	427 50
Gentilly et Trois-Rivières	L. Brunelle	16	6	8 do (au 28 fév. '90)	233 33
do do	N. Beauchesne	16	6	1 do du do	32 66
Georgeville et Knowlton Landing.	D. A. Bullock	2	3	12 do	78 00
Georgeville et Magog	C. A. Rexford	10	6	12 do	260 00
Georgeville et Magoon's Point	A. Magoon	5½	2	12 do	52 00
Georgeville et Stanstead Junction.	W. H. Rediker	13	6	12 do	335 00
Geraldine et Stockwell	C. Newman	3½	2	12 do	26 00
Girard et station de ch. de fer	T. Girard	24 vgs	12	3 do (du 1er janv. '90).	6 00
Glengyle et station de ch. de fer	G. Morrison	50 vgs	6	12 do	10 00
Glen Iver et Sherbrooke	J. McIver	7½	2	12 do	64 00
Gould et North Hill	D. W. McDonald	4½	2	12 do	42 00
Gould et Red Mountain	C. Smith	5	2	12 do	40 00
Gould et Scotstown	S. Labonne	7½	6	1 do (au 30 avril '89)	18 33
do do	D. Morrison	7½	6	11 do du do	305 25
Gould Station et stat. de ch. de fer.	R. Cowan	¼	12	12 do	40 00
Granboro' et Granby	G. Vittie	6	3	12 do	114 00
Granby et Milton	E. Caroline	9	6	3 do (au 30 juin '89)	74 75
do do	A. Clow	9	6	9 do du do	167 25
Granby et station de ch. de fer	S. Page	⅓	12	12 do	75 00
Granby et Shefford Mountain	E. Deslauriers	8	3	6 do (au 30 sept. '89)	75 00
do do	W. Barr	8	3	6 do du do	48 50
Grande Baie et L'Anse St-Jean	R. Gagnon	54	2	12 do	230 00
Grande Baie et Saint-Urbain	A. Fortin	63	3	12 do	533 00
Grand Cascapedia et New Richmond	W. Robertson	4½	2	12 do	80 00
Grandes Coudées et Jersey Mills	M. Cahill	14	3	12 do	180 00
Grand Métis et Pointe des Métis	W. E. Page	6	6	3 do (au 15 sept. '89, et arrérages)	60 00
Grand Métis et stat. de ch. de fer	do	3	12	12 do	150 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Grand'Mère et Lac à la Tortue	A. Scott	2½	6	12 mois	60 00
Grand'Mère et Sainte-Flore	J. Deziel	4	6	12 do	138 00
Grandes Piles et La Tuque	P. Chandonnet	72	1	12 do	237 00
Grandes Piles et Sainte-Flore	J. Deziel			Voyages spéciaux, obstr. du ch. de fer par la neige	8 00
Grandes Piles et Shawenegan	H. Therien			do do	3 00
Grand Pabos et Sainte-Adélaide de Pabos	T. Soucy	4	4	Saison 1889	52 00
Grande Rivière et quai	T. A. Boudin	4	T.q.r.	do	60 00
Grand Saint-Esprit et Sainte-Monique de Nicolet	J. A. Pinard	2¾	3	12 mois	50 00
Green River et Saint-Antonin	C. April	3½	6	12 do	60 00
Green River et Sainte-Modeste	C. Chouinard	5	6	12 do	115 00
Greenshields et Saint-Cyr	R. E. Dyson	4½	1	12 do	25 00
Green Mount et Thorne Centre	G. McDowell	6	3	12 do	78 00
Grenville et Lost River	A. McPhee	19	2	12 do	200 00
Grenville et station de ch. de fer	J. A. Williamson	1½	6	9 do (au 31 déc. '89)	36 00
do do	T. Cummings	1½	6	3 do du do	12 00
Grindstone Island et House Harbor, etc	J. Patton	6	1	6 do (au 30 sept. '89)	24 00
Grondines et station de ch. de fer	L. Coté	3½	12	12 do	192 00
Hadlow Cove Road et Saint-David de Lévis	J. Halle	1	6	12 do	50 00
Hallerton et Hemmingford	T. Kenney	4¾	3	12 do	75 00
Halverson et Martin's Lake	J. C. Martin	5	1	5 do 19 jours (du 12 oct. '90)	18 80
Halverson et Masham Mills	J. Moore	11	2	12 do	100 00
Hardwood Flat et Robinson	W. R. Todd	3½	2	12 do	26 00
Harvey Hill Mines et Broughton-Ouest	J. McGee	3	6	12 do	80 00
Hathaway et station de ch. de fer	W. Cosgrove	1½	6	12 do	50 00
Hatley et station de ch. de fer	B. Martin	3½	6	12 do	125 00
Heathton et South Barnston	W. W. Heath	9/10	6	12 do	40 00
Hébertville et Metabechouan	E. Girard	12	6	12 do	390 00
Hébertville et Saint-Joseph d'Alma	C. Hebert	12	6	12 do	400 00
Hedleyville et St-Roch de Québec	J. DeBlois	⅔	12	12 do	62 60
Helena et White's Station	T. Salen	4	6	12 do	147 00
Hemison et Saint-Malachie	T. Smith	3	1	12 do	25 00
Hemmingford et Roxham	W. C. Kingsbury	6	2	12 do	35 00
Henrysburg et Lacolle	G. Giroux	8½	3	12 do	120 00
Henryville et Stanbridge Station	P. Girard	8	6	12 do	189 00
Heyworth et station de ch. de fer	H. McVeigh	2	6	12 do	76 10
High Rock et Notre Dame du Laus	D. Vincent	31½	1	12 do	271 56
High Rock et Poltimore	J. H. Bonsall	6	3h 2é	12 do	75 00
Hochelaga et Longue Pointe	N. Richard	3¾	6	12 do	250 00
Hochelaga et Montréal	J. H. Brown	2½	18	3 do (au 30 juin '89)	117 37
do do	N. Racine	2½	18	9 do du do	337 50
Holland's Mills et Pointe Challifoux	G. Gowan	2½	3	12 do	60 00
Holton et Sainte-Clothilde de Chateauguay	C. B. Bergevin	2	3	12 do	34 00
Howick et station de chemin de fer	L. Parent	¼	12	7 do 15 jours (au 15 oct. '89)	30 70
do do	do	¼	18	4 do 16 jours (du 15 oct. 1889)	27 44
Howick et Saint-Chrysostôme	T. Hebert	9	6	12 do	240 00
Hull et Ottawa	B. D'Arpentigny	2	12	7 do (au 31 oct. '89)	58 33
do do	M. LeBlanc	2	6	5 do 29 jours (au 31 oct. '89)	32 21
Hull et boîtes aux lettres	do	3½	12	12 do	144 49
Hull, Ottawa et station de ch. de f.	B. D'Arpentigny	1 et 2	8	7 do (au 31 mai '90)	291 67
Hunterstown et Louiseville	G. Blais	17	6	12 do	370 00
Huntingdon et station de ch. de fer	J. Paulman	½	12	6 do 15 jours (au 15 oct. '89)	43 86

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Huntingdon et station de ch. de fer.	J. Paulman.....	½	18	5 mois 16 jours (du 16 oct. 1889).....	39 21
Inverness et Kinnear's Mills.....	J. Quan.....	9½	3	12 do	115 00
Inverness et Leeds.....	J. McKeage....	12	6	12 do	355 00
Inverness et New Ireland..	J. Jamieson	17	3	12 do	178 00
Inverness et Sainte-Julie Station...	W. Johnston ...	11	7	9 do (du 1er juill. '89)	234 00
Iron Hill et Sweetsburg....	W. Moffatt.....	8	3	12 do	120 00
Island Brook et New Mexico.....	W. H. Taylor...	4	3	12 do	52 00
Isle aux Coudres et Baie Saint-Paul	J. Dufour	9	2	12 do	340 00
Isle aux Coudres et quai.....	E. Dufour.....	6	2	Saison 1889.....	85 50
Isle aux Grues et Montmagny.....	N. Lebel.	6	2	12 mois	237 50
Isle Bizard et Sainte-Geneviève....	E. Roussin	½	6	12 do	50 00
Isle Perrot et Sainte-Anne de Bellevue.....	J. Monpetit	5¼	6	12 do	156 00
Isle Verte et Notre-Dame de l'Isle Verte.....	T. Fraser.	6	1	6 do (au 30 sept. '89)..	25 00
do do ..	P. T. Fraser....	6	1	6 do du do ..	40 00
Isle Verte et station de ch. de fer..	L. A. Bertrand.	1	12	12 do	80 00
Isle Verte et Saint-Paul de la Croix.	A. Boucher.....	10	2	12 do	100 00
Jersey Mills et Marlow.....	M. Cahill.....	13	3	12 do	230 00
Johnville et station de ch. de fer...	E. P. Smith....	¼	6	12 do	28 00
Joliette et station de ch. de fer.....	J. Mireault.....	8	12	12 do	544 00
Joliette et Saint-Liguori	M. Riopelle.....	9	6	12 do	225 00
Joliette et Sainte-Melanie.....	L. Belleville....	14	6	12 do	285 00
Joliette et Saint-Paul d'Industrie..	F. Perreault....	4	6	12 do	72 00
Joynt et North Wakefield.....	R. Joynt.. ...	9	2 et 3	3 do (au 30 juin '89)..	27 14
do do	do	12½	2 et 3	9 do du do ..	173 98
Kamouraska et station de ch. de fer.	J. B. Pelletier..	5	12	12 do	368 75
do do ..	N. Pelletier.....	5	12	1 do (au 30 avril '89)..	12 50
Katevale et North Hatley.....	J. O. Paradis...	4½	3	9 do (au 31 déc. '89)..	52 50
do do	H. B. Ayers....	4½	3	3 do du do ..	17 50
Kazubazua et lac Sainte-Marie.....	X. B. Leveille...	5	2	12 do	100 00
Kazubazua et Venosta.....	J. McCaffrey...	7	1	12 do	50 00
Keith et Robinson.....	J. McLennan...	8½	3	12 do	96 00
Kelso et station de chemin de fer de la rivière à la Truite.	D. McFarlane..	3½	6	12 do	144 00
Kildare et Saint-Alphonse.....	G. E. Trudeau..	12	3	12 do	156 00
Kingsey Falls et Lorne.....	M. Morin	4	12	12 do	230 00
Kingsey Falls et Robson.....	H. Gagnon.....	7	2	12 do	60 00
Kinnear's Mills et Leeds.....	H. F. Goff.....	9	3	12 do	160 00
Kiskisink et station de ch. de fer...	J. Bernier.....	¼	6	6 do (du 1er oct. '89).	10 00
Knowlton et station de ch. de fer..	S. N. Courtney.	¼	24	9 do (au 31 déc. '89)..	54 00
do do do	A. E. Kimball..	¼	24	3 do du do ..	25 00
Knowlton et St-Etienne de Bolton..	L. Paulin.	9	3	12 do	135 00
La Baie et Nicolet..	T. Vigneau.....	9	6	12 do	249 00
La Baie et Saint-Zéphirin	do	8	6	12 do	220 00
La Baie et Yamaska	do	24½	6	12 do	750 00
La Beauce et station de ch. de fer..	J. B. Grégoire..	⅓	12	12 do	50 00
La Beauce et Saint-Elzéar.....	I. Racine.....	3	6	12 do	80 00
L'Acadie et station de ch. de fer...	G. Tremblay....	⅓	12	9 do (au 31 déc. '89)..	39 00
do do	N. Piladeau	⅓	12	3 do du do ..	13 00
L'Acadie et Saint-Jacques le Mineur	E. F. Poirier...	5	6	12 do	160 00
Lachenaie et Terrebonne.....	A. Lapierre.....	4½	6	3 do (au 30 juin '89)..	36 00
do do	C. Pauze	4½	6	9 do du do ..	92 25
Lachevrotière et station de ch. de fer.	V. Portelance...	⅓	6	12 do	12 00
Lachine Locks et station de ch. de f.	F. X. Gariepy..	½	12	12 do	60 00
Lachine Rapids et stat. de ch. de fer	D. Dunberry ...	2	6	12 do	100 00
Lachine Station et boîtes aux lettres	J. O'Flaherty...	2	12	12 do	30 00
Lachute et Lachute Mills.....	J. Fish.....	1	12	12 do	62 00
Lachute et Lakefield....	F. Rogers	9	3	12 do	111 00
Lachute et station de ch. de fer....	G. L. Meikle...	⅙	12	12 do	36 00
Lachute et Shrewsbury.....	J. Chambers....	13½	3	12 do	155 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport de smalles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Lac Masson et Saint-Jérôme	M. Piche	22	3	12 mois	250 00
Lac Masson et Sainte-Lucie de Doncaster	N. Forget	10	2	12 do	156 00
Lacolle et Odelltown	J. H. Clarkson	3	3	12 do	48 00
Lacolle et Saint-Bernard, Sud	J. B. Bedard	2	3	12 do	30 00
Lac Rond et Namur	B. Corbeil	7	1	12 do	40 00
Lac St.-Joseph et station de ch. de fer	R. Sissons	¼	12	12 do	24 00
La Décharge et La Fourche des Chemins	J. Sheehy	6	1	9 do (au 31 déc. '89)	27 00
La Décharge et Tremblay	B. Bouchard	21	1	3 do (du 1er janv. '90)	18 75
Lac Aylmer et Lac Weedon	A. Gagnon	12	6	9 do (au 31 déc. '89)	134 25
do do do	L. A. Boisvert	12	6	3 do (du do	34 94
Lac Beauport et Québec	P. Brown	13	2	12 do	150 00
Lac Edouard et station de ch. de fer.	D. F. Johnston	15 vgs	12	5 do (du 1er nov. '89)	8 33
Lac Etchemin et Langevin	L. Mercier	12	6	12 do	290 00
Lac Etchemin et Sainte-Rose de Watford	A. Chabot	12	1	12 do	50 00
Lac Etchemin et Standon	J. Fortin	12	6	12 do	270 00
Lac Mégantic et station de ch. de fer.	I. N. Thibodeau	275 vgs	12	6 do (du 1er oct. '89)	18 00
Lac Témiscamingue et Mattawa	E. J. Smith	140	1	12 do	1,363 64
Lac Témiscamingue et Témiscamingue Nord	A. McBride	26	1	12 do	200 00
Lac Weedon et station de ch. de fer.	F. Brière	60 vgs	6	12 do	24 00
Lamartine et station de ch. de fer	P. Cloutier	3	4	12 do	50 00
Lambton et station de ch. de fer	L. Langlois	14	6	12 do	375 00
Lambton et Stornoway	E. Belanger	9	6	12 do	212 00
Lambton et Valletort	A. Boutin	8	6	12 do	194 48
Landreville et Ormstown	V. Breault	4	2	12 do	50 00
Land Villa et station de ch. de fer	C. Lavallée	2	6	12 do	48 00
L'Annonciation et Nominique	V. Martineau	12	1	12 do	80 00
Lanoraie et station de ch. de fer	N. Delisle	6	6	12 do	89 50
L'Anse à Giles et station de ch. de fer	J. F. Giasson	2	6	12 do	80 00
L'Anse au Foin et Tremblay	F. Tremblay	8	4	12 do	156 00
La Patrie, Scotstown et Ditton O	S. Rolin	9 et 3	6	12 do	225 00
La Petite Rivière Q., et st. de ch. de f.	A. Roy	⅕	6	12 do	35 00
La Petite Rivière Saint-François et Saint-Cassien des Caps	P. Bouchard	7	6	12 do	216 66
La Plaine et station de ch. de fer	C. Gauthier	1¼	12	12 do	14 00
Laprairie et station de ch. de fer	A. Lamarre	¾	12	12 do	70 00
La Présentation et Saint-Hyacinthe	H. Auger	6	6	12 do	200 00
L'Assomption et Saint-Sulpice	J. Royal	5	6	12 do	175 00
Laurentides et station de ch. de fer.	J. M. V. Latour	¼	12	12 do	75 00
Laurentides & St Calixte de Kilkenny	P. Chartrand	10	3	12 do	120 00
Laurentides et Sainte-Thérèse de Blainville	R. C. Laurier	.....	.....	Voyages spéciaux, obstr. du ch. de fer par la neige	15 00
Laurel et Lost River	M. McCluskey	6	1	12 mois	36 00
Lauzon et Lévis	H. Martin	2	12	12 do	100 00
Lauzon et Saint-Joseph de Lévis	E. Ruel	1¼	12	12 do	140 00
Laval et Québec	T. Keough	17	2	12 do	100 00
Lavaltrie et station de ch. de fer	A. Laviolette	8	6	12 do	192 00
Lawrenceville et North Stukely	C. Colin	4	3	12 do	100 00
Lazy Bogan et New Richmond	R. Brash	45	6	1 do 18 j. (jusq. 20 juil. 1889)	273 00
Leclercville et Sainte-Croix	L. Langlois	18	6	9 do (du 1er juil. '89)	450 00
Leeds et Saint-Sylvestre	J. Craigie	9	3	6 do (au 30 sept. '89)	60 00
Leeds et Wilson's Mills	H. McCutcheon	2	6	6 do (du 1er oct. '89)	50 00
Lennoxville et Milby	A. Aldrich	5	6	12 do	124 00
Lennoxville et station de ch. de fer.	E. W. Abbott	$\frac{1}{11}$	24	12 do	109 33
Leopold et Shrewsbury	J. Thompson	6	2	12 do	60 00
L'Epiphanie et station de ch. de fer	E. Leblanc	$\frac{7}{10}$	12	12 do	100 00
L'Epiphanie et Saint-Jacques	G. Forest	12½	6	12 do	325 00
L'Epiphanie et Sainte-Julienne	T. Belle	18	6	12 do	480 00
Les Eboulements et Quai des Eboulements	J. Dufour	3	3	72 voyages	36 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Les Eboulements et Settrington	T. Audet	8	3	12 mois	82 48
Les Eboulements et quai	F. Tremblay	3	T. q. r.	Saison 1889	270 75
Les Escoumains et Sault au Cochon	J. Boissonneault	35	3	12 mois	675 00
Les Escoumains et Tadousac	F. Brisson	27	4	12 do	480 00
Lévis et Notre-Dame de Lévis	E. Bedard	⅓	12et18	5 do (du 1er nov. '89)	85 83
Lévis et Québec	H. Martin	1	18	12 do	387 50
do do	do	.....	.....	Service spécial	18 00
Lévis et station de ch. de fer Interc.	do	¼	24	12 mois	90 00
do do (Q.C.)	F. Bégin	¼	12	12 do et service spécial	65 30
Lévis et Saint-Michel	M. Guay	15	6	12 do	245 00
Lévis et boîtes aux lettres	M. Gagnon	4	18	12 do	344 28
Lévis et bureau intermédiaire	E. Bédard	⅓	12	7 do (au 31 oct. '89)	116 66
Lévis et Trois-Rivières	P. Genest	92	6	3 do (au 30 juin '89)	645 00
Lineboro' et station de ch. de fer	J. Wood	⅛	12	12 do	21 00
Linière et Metgermette	J. Morin	13½	2	12 do	97 00
L'Islet et station de ch. de fer	M. E. Ballantyne	2¼	12	12 do	140 00
Longueuil et station de ch. de fer	G. Brissette	⅓	12	12 do	74 00
Lorette et station de ch. de fer	L. Richard	2	12	6 do (au 30 sept. '89)	100 00
do do	C. Elbeuf	2	12	6 do du do	84 00
Lorne et station de ch. de fer	E. D. Adams	200 vgs	12	12 do	40 00
Lotbinière et Rivière Boisclair	J. N. F. Lemay	6	3	9 do (au 31 déc. '89)	56 25
do do	F. X. Beaudet	6	3	3 do du do	19 50
Louiseville et Nancy	R. Caron	6	2	12 do	60 00
Louiseville et station de ch. de fer	P. Lefebvre	½	12	12 do	99 00
Louiseville et Sainte-Ursule	P. Picotte	5½	6	6 do (au 30 sept. '89)	110 00
do do	A. Sévignie	5½	6	6 do du do	49 50
Lourdes et Somerset	J. B. G. Nadeau	8	1	12 do	50 00
Low et Maniwaki	W. Brooks	54	3	12 do	1,700 00
Low, Maniwaki et North Wakefield	do	54et11	3 et 6	12 do	1,900 00
Luskville et station de ch. de fer	F. Desbiens	2	6	12 do	50 00
Maddington Falls et st. de ch. de fer	M. Crochetière	4½	6	12 do	80 00
Magog et station de ch. de fer	L. N. Allard	¼	12	12 do	100 00
Malmaison et Notre Dame de Stanbridge	I. Hebert	3	6	12 do	120 00
Maniwaki et Montcerf	P. Paradis	15	1	12 do	95 00
Maniwaki et Rivière Joseph	T. White	8	1	12 do	54 00
Maniwaki et Saint-Boniface	C. Gauthier	7	1	5 do (du 1er nov. '89)	25 00
Mansonville et station de ch. de fer	W. B. Manson	2½	6	12 do	125 00
Mansonville et Vale Perkins	J. M. Alex	5½	3	12 do	60 00
Mansonville, station de ch. de fer de, et Potton Ouest	M. L. Elkins	3	3	12 do	60 00
Maple Grove et Richardville	J. Neagle	7	3	12 do	96 00
Maple Grove et Wolfstown	F. Boulanger	6½	2	12 do	75 00
Maple Leaf et Sawyerville	J. W. Planche	4¼	6	12 do	125 00
Maple Ridge et station de ch. de fer	G. Morrison	1	12	9 do (au 31 déc. '89)	56 25
Marbleton et station de ch. de fer	O. Côté	3½	12	12 do	250 00
Maria et Maria East	J. Beijold	5	3	12 do	75 00
Marlow et ligne frontière des E.-U.	G. W. Thompson	14½	3	6 do (au 30 sept. '89)	60 00
do do	J. Farley	14½	3	6 do du do	60 00
Marsden et Notre-Dame-des-Bois	C. Demers	14	3	12 do	225 00
Marsden et station de ch. de fer	J. D. Morrison	⅙	12	12 do	24 00
Marsden et Whitwick	J. R. McDonald	3	2	12 do	36 00
Maryland et station de ch. de fer	J. G. Bell	40pds.	6	6 do (au 30 sept. '89)	5 00
do do	M. J. Bell	40pds.	6	6 do du do	5 00
Mascouche et Rapides de Mascouche	G. Alexander	3¼	3	12 do	75 00
Mascouche et station de ch. de fer	P. Robert	1¼	6	12 do	79 00
Masham Mills et Wakefield	P. Bertrand	7	1	12 do	50 00
Mastigoche et Saint-Gabriel de Brandon	J. O. Heinault	9	1	12 do	36 00
Matane et station de ch. de fer	W. Pelletier	32	6	3 do (au 30 juin '89)	123 50
do do	I. Belanger	32	6	9 do du do	356 25
Matane et Sainte-Anne-des-Monts	J. Labrie	57	3	12 do	790 00
Matapédia et station de ch. de fer	E. Doiron	200 vgs	12	12 do	45 00
Matapédia et Runnymede	J. Lawlor	12	1	12 do	70 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Melbourne et New Rockland	M. Delaney	7¼	6	12 mois	240 00
Melbourne et Richmond Station	J. Largie	1½	12	12 do	100 00
Melbourne et Upper Melbourne	N. Coburn	¾	13	12 do	100 00
Melbourne et Waterloo	S. Jamieson	33	3	12 do	500 00
Metabechouan et Saint-Gédéon	T. Duchaine	8	6	12 do	300 00
Methot's Mills et Sainte-Agathe	L. L. Ratté	8	6	12 do	180 00
Methot's Mills et Saint-Flavien	do	4	6	12 do	125 00
Mille-Isles et Saint-Jérôme	T. Taylor	12	3	12 do	122 00
Miletta et station de chemin de fer	M. A. Murray	143 vgs	6	12 do	10 00
Minton et North Hatley	A. E. Fish	2½	3	12 do	52 00
Mirabel et Saint-Hermas	L. Lacroix	1½	6	12 do	56 00
Mongenais, Ste-Justine de Newton et station de chemin de fer	J. Marleau	3 et 1¼	6 et 12	8 do (au 30 nov. '89)	125 33
do do	A. Labelle	3 et 1¼	6 et 12	4 do du do	73 33
Mont Carmel et station de ch. de fer	R. Lavoie	3	4	12 do	65 00
Montebello et station de ch. de fer	C. Major	¼	6	9 do (au 31 déc. '89)	30 00
do do	F. X. Major	¼	6	3 do du do	10 00
Montfort et Morin Flats	M. Boulaire	6	2	12 do	52 00
Montmagny et station de ch. de fer	L. P. Gendreau	1	12	12 do	120 00
do do	C. Larcher	1	12	12 do (moins l'amende)	99 00
Montmorency, chutes de, et Québec	L. Laplante	8	6	12 do	280 00
Montpellier et Ripon	L. Montpellier	7	1	10 do (du 1er juin '89)	41 67
Montréal et Mount Royal Vale	O. F. Lilly	4½	12	12 do	240 00
Montréal et Outremont	B. T. Cooke	3¼	6	12 do	40 00
Montréal et stat. de ch. de f. (C.C.P.)	C. A. Dumaine	¾	60et48	12 do (et voyages add.)	2,416 05
Montréal, stations C.C.P. et C.G.-T. (Transfert)	do	450 vgs	5	8 do 18 jours (du 14 juillet '89)	46 25
do do	A. Labelle	.....	.....	Voyage spécial	1 00
Montréal, bureau de réception et boîtes aux lettres	P. Kennedy	.....	49	12 mois	4,016 99
Montréal et Saint-Eustache	H. Munier	21	6	12 do	1,000 00
Montréal et St-Gabriel de Montréal	P. Doyle	2	18	12 do	250 00
Montréal et Saint-Léonard de Port Maurice	J. Gervais	8	6	11 do (au 28 fév. '90)	256 66
do do	do	8¾	6	1 do du do	25 50
Montréal et Sault au Récollect	F. St. Vincent	7	6	12 do	150 00
Montréal et Varennes	H. Dubois	15	6	12 do	600 00
Montréal et quai	A. Dumaine	½	12	Saison de 1889	122 50
Mont St-Nicholas et stat. de ch. de f.	T. Girard	24 vgs	12	9 mois (au 31 déc. '89)	18 00
Moore's Station et stat. de ch. de fer	P. C. Moore	½	12	12 do	15 00
Morehead et station de ch. de for	W. Clarke	1	6	12 do	10 00
Morin Flats et Saint-Adolphe de Howard	H. Paquet	9	1	12 do	45 00
Mount Johnson et Versailles	T. Moquin	4	6	3 do (au 30 juin '89)	37 50
do do	A. T. Moquin	4	6	9 do du do	112 50
Malbaie et Sainte-Agnès	J. Savard	9	3	3 do (au 30 juin '89)	17 43
do do	T. Lapointe	9	3	9 do du do	51 00
Malbaie et Baie Saint-Paul	A. Bouchard	30	6	12 do	1,170 00
Malbaie et Saint Siméon	H. Savard	20	4 et 3	6 do (du 1er oct. '89)	136 00
Malbaie et Tadousac	J. Gaudrault	42	4	6 do (au 30 sept. '89)	330 00
Malbaie et quai	F. Tremblay	3	T.q.r.	Saison 1889	168 00
Napierville et Stottville	F. Hetier	7	6	12 mois	140 00
Neigette ef Sainte-Flavie Station	N. Beaulieu	8	3	12 do	80 00
New Armagh et Saint-Sylvestre	J. Orr	4½	2	12 do	50 00
Newbois et Scott Junction	C. Genest	9	6	12 do	300 00
New Carlisle et quai	T. Caldwell	¾	T.q.r.	Saison 1889	58 00
New Glasgow et stat. de ch. de fer	F. Langlois	¼	12	12 mois	52 00
New Glasgow et Saint-Jérôme	do	.....	.....	Voyages spéc., obstr. du ch. de fer par la neige	10 00
Newport et Paspébiac	W. P. Ramier	32	6	12 mois	1,080 00
Newport et Percé	N. G. Tremblay	35	6	12 do (moins l'amende)	1,288 21
Newport et quai	J. Jessop	½	T.q.r.	Saison 1889	64 00
Newport Point et quai	do	½	T.q.r.	do	64 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
New Richmond et Stanley House..	R. Brash	1½	T.q.r.	Saison 1889	57 00
Nicolet et Saint-Grégoire	J. Page	8	12	12 mois	374 00
Nicolet et Ste-Monique de Nicolet.	H. Beaudry	8	6	12 do	150 00
Normandin et Saint-Félicien..	N. Picard	20	3	12 do	195 00
North Georgetown et stat.de ch.de f.	L. Turcot	½	6	12 do	40 00
North Hatley et stat. de ch. de fer..	B. Le Baron....	⅓	6	12 do	30 00
North Nation Mills et stat.de ch.de f.	D. Landriau....	3½	6	12 do	100 00
North Onslow et O'Connell	J. Murphy	7	2	12 do	80 00
North Onslow et Quyon.....	W. Richardson .	7	3	12 do	100 00
North Sutton et West Brome.	O. Sweet	2	3	12 do	50 00
North Wakefield et Ottawa.....	R. Hasty.....	26½	6	12 do	509 61
North Wakefield et Rupert.....	R. Joynt.....	5	3	3 do (au 30 juin '89)..	21 10
Norton Creek et Saint-Rémi	J. B. Boyer	9½	6	12 do	298 00
Notre Dame de Rimouski et station de chemin de fer.....	A. Parent	½	6	12 do	40 00
Notre-Dame des Anges et Saint-Ubalde....	X. Marcotte....	11	3	12 do	94 00
Notre-Dame du Laus et Saint-Gérard de Montarville	B. Grenier.....	37	1	12 do	240 00
Notre-Dame du Portage et station de chemin de fer.....	A. Nadeau	7	6	12 do	139 00
Old Lake Road et stat. de ch.de fer	P. Caron	¼	6	12 do	25 00
Ormstown et station de ch. de fer..	T. H. Paling ...	½	12et18	7 do 15 jours (au 15 nov. '89).....	60 15
do do ...	do ...	½	18	4 do 15 jrs (du do). ..	53 77
Otter Lake et Shawville.....	C. R. Morrison .	24	3	12 do	275 00
Otter Lake et Thornby.....	J. Hill	7	2	12 do	87 00
Painchaud et Somerset.....	J. O. Huard....	4	3	12 do	75 00
Papineauville et Saint-Amédée.....	R. Robinson....	7½	2	12 do	58 00
Paspébiac et quai	P. D. Loisel....	¾	T.q.r.	Saison 1889	62 00
Percé et quai.....	T. E. Flynn	½	T.q.r.	do	60 50
Perthius et station de ch. de fer....	E. L. Sewell.. .	200 p.	12	3 mois (du 1er janv. '90).	6 25
Pierreville et Saint-Elphège.	J. Boivin.....	7	6	12 do	190 00
Philipsburg et station de chemin de fer de Saint-Armand	E. Best	2	12	6 do (au 30 sept. '89)..	122 50
do do ..	F. Cadorette....	2	12	6 do du do ..	97 50
Pointe au Chêne et stat.de ch.de fer	T. Mathews	33 vgs	12	12 do	30 00
Pointe aux Orignaux et Rivière-Ouelle	J. B. Hudon....	2½	6 et 12	12 do	56 24
Pointe aux Trembles et Québec.....	F. Voyer.....	22	6	12 do	598 00
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies	F. Roy.....	6	6	12 do	180 00
Pointe Bleue et Roberval	L. E. Otis.....	5	3	12 do	85 00
Pointe Claire et stat. de ch. de fer..	F. Lanthier	1	6	12 do	39 11
Pointe du Lac et stat. de ch. de fer.	A. Biron	¾	12	12 do	80 00
Pointe Gatineau et stat. de ch. de fer	T. Gagnon	1½	12	12 do	120 00
Pointe Saint-Pierre et quai.....	P. Bond.....	¼	T.q.r.	Saison 1889.....	48 00
Pointe Sèche et Saint-Paschal.....	A. Desjardins ..	11	3	12 mois	120 00
Pont de Maskinongé et station de chemin de fer.....	A. Lafrenière...	⅓	12	12 do	50 00
Pont de Maskinongé et St-Justin.	E. M. Chapdelaine	5	6	12 do	240 00
Pont Rouge et station de ch. de fer.	J. Denis	¾	12	12 do	88 00
Pont Viau et Pont du Sault	T. Bélanger	⅔	6	12 do	48 00
Portage du Fort et stat.de ch. de fer	D. M. Rattray .	7	18	12 do	312 00
Port Daniel Centre et quai.....	J. Lawrence...	3	T.q.r.	Saison 1889.....	120 00
Port Lewis et Saint-Anicet	S. Dupuis	5	3	12 mois	74 00
Portneuf et station de ch. de fer....	E. Marcotte....	1	12	12 do	100 00
Québec et stations de chemin de fer	C. Hough.....	½	12	12 do	960 00
Québec, Saint-François et Saint-Jean d'Orléans.....	A. Maranda....	27	6	12 do	780 00
Québec, Faubourg Saint-Jean et boîtes aux lettres.....	M. Martel.....	2½	30	12 do	340 49

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Québec et Saint-Sauveur de Québec.	J. L. Saucier...	1¼	31	12 mois	646 36
Québec et Saint-Tite des Caps	J. Tremblay....	33	6	6 do (au 30 sept. '89) .	570 00
do do	F. Clouthier....	33	6	6 do du do ..	500 00
Québec et Spencer Cove..	A. Cullen.....	5	12	12 do	220 00
Québec et Stoneham.....	J. Corrigan.....	17	2	12 do	145 00
Québec et quai.....	C. Hough.... .	½	12et24	12 do	1,583 70
do do	J. Chanbesten...	½	12	Saison 1889.....	120 00
Quinnville et Templeton	J. Gahagan.....	6½	1	12 mois	40 00
Quyon et station de chemin de fer..	W. Richardson.	1	6	12 do	75 00
Radford et Shawville..... ...	J. A. Armstrong	3	3	12 do	50 00
Rapides des Joachims et Rowanton.	A. McDougall..	20	3	12 do	350 00
Rawdon et Saint-Liguori	E. Rowan.....	9	6	12 do	147 00
Reedham et Robertson Station.....	J. Savage.....	4	1	12 do	30 00
Repentigny et Saint-Paul l'Ermite.	A. Perreault....	2	6	12 do	80 00
Ricards et Saint-Herménégilde.....	L. Létourneau..	1	2	12 do	30 00
Richmond Station et Saint-Cyr.....	R. E. Dyson....	6½	1	12 do	50 00
Richmond East et Sydenham Place	J. Grégoire....	15	6	9 do (au 31 déc. '89)...	281 25
Rigaud et Saint-Rédempteur.....	B. Lalonde.....	6½	3	12 do	84 00
Rimouski et station de ch. de fer...	L. Lavoie.....	½	12	12 do (moins l'amende)	124 35
Rimouski et Sainte-Blandine..... .	P. Proulx.....	9	2	12 do	60 00
Rimouski et quai.....	C. Gasse.....	2	6	3 do (du 1er jan. '90)..	20 00
Ripon et station de ch. de fer Thurso	G. Delaire.....	18	6	12 do	400 00
Rivière à L'Ours et Tremblay.....	J. B. Gaudin....	18	1	9 do (au 31 déc. '89)..	58 50
Rivière à L'Ours et La Fourche des Chemins.....	do	4	1	3 do (du 1er jan. '90) .	10 00
Rivière à Pierre et station de chemin de fer.....	J. S. Murphy...	120 vgs	12	12 do	20 00
Rivière aux Pins et Saint-Gabriel Station.....	P. Hayes.....	6½	2	12 do	52 00
Rivière David et station de ch. de fer	O. Houde.....	⅓	12	12 do	60 00
Rivière des Fèves et Saint-Urbain..	Z. Bergevin	2	3	5 do (du 1er nov. '89).	13 33
Rivière du Loup et Edmundston....	J. Turner.....	79	6	12 do (et arrérages)....	4,248 75
Rivière du Loup et station de chemin de fer	M. L. Marchand	1½	50	12 do	777 75
Rivière du Loup et quai.....	L. T. Pinze.....	2½	T.q.r.	Saison 1889.....	61 80
Rivière Gilbert et Rivière Gilbert Gold Mines.....	J. Quirion.....	3½	6	12 mois	140 00
Rivière Noire et station de ch. de fer	A. E. Beauchemin	10 vgs	12	12 do	20 00
Rivière Noire et Saint-Valère de Bulstrode	do	4½	6	12 do	160 00
Rivière Ouelle et station de ch. de fer	N. Anctil.....	5	12	12 do	200 00
Rivière Sainte-Marguerite et Tadousac.....	J. Brisson.....	21	1	12 do	125 00
Rivière Trois-Pistoles et station de chemin de fer.....	J. G. Seton.....	4	12	12 do	60 00
Robertson Station et station de chemin de fer...	A. Talbot.....	60 vgs	12	12 do	25 00
Robertson Station et Sacré-Cœur de Marie	J. Vallière.....	6	6	12 do	134 00
Roberval et Saint-Prime..	J. Fradette.....	10	6	12 do	320 00
Robinson et station de chemin de fer	L. Pope.....	½	12	12 do	60 00
Rock Forest et station de ch. de fer.	S. Simpson.....	⅓	6	12 do	32 00
Rock Forest et Suffield.....	do	1¾	3	12 do	52 00
Rougemont et station de ch. de fer.	J. Bachelder....	½	12	12 do	52 00
Roxton East et Roxton Falls.	E. Dalpé.....	5	2	12 do	40 00
Roxton Pond et South Roxton.....	A. Naiser.....	3½	6	6 do (au 30 sept. '89)..	45 00
do do ...	L. Nadeau.....	3½	6	6 do du do ..	43 50
Russelltown et Saint-Chrysostôme..	A. Beaudin.....	3	6	10 do (du 1er juin '89)..	58 33
Sainte-Adélaïde de Pabos et quai ..	R. Manger.....	½	T.q.r.	Saison 1889.....	60 00
Sainte-Adèle et Sainte-Agathe des Monts.....	R. Charbonneau	12	6	12 mois	230 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Sainte-Adèle et Saint-Jérôme	G. Valiquette	17	6	12 mois	450 00
Saint-Adrien et Wotton	F. X. Charland	8	3	12 do	90 00
Saint-Agapit et station de ch. de fer	J. Paquet	½	12	12 do	75 00
Sainte-Agathe et Saint-Jovite	E. St. Aubin	19	3	12 do	450 00
Sainte-Agnès de Dundee et station de chemin de fer	T. Rowley	½	6	12 do	48 00
Saint-Aimé et Saint-Hyacinthe	A. Donais	23½	6	12 do	500 00
Saint-Aimé et Yamaska	H. Salvas	6½	6	6 do (au 30 sept. '89)	67 50
do do	J. Parenteau	6½	6	6 do du do	70 00
Saint-Alban et station de ch. de fer.	A. Frenette	5	6	12 do	104 00
St-Alexandre et station de ch. de fer.	R. Fortin	400 vgs	12	12 do	40 00
Saint-Alexandre d'Iberville et station de chemin de fer	L. Pouliot	1	12	12 do	72 00
Saint-Alexandre et Saint-Eleuthère.	A. Rousseau	24	1	12 do	92 00
St-Alexis des Monts et St-Paulin	J. B. Drolet	10	6	12 do	350 00
Saint-Alphonse et Sainte-Béatrice	E. Riopel	4	3	12 do	75 00
Saint-Alphonse et Saint-Côme	A. Labine	12	2	12 do	112 00
Saint-Anaclet et station de ch. de fer.	C. Rousseau	2½	6	12 do (moins l'amende)	46 00
Saint-André et station de ch. de fer.	E. Michaud	4½	8	12 do	200 00
Sainte-Angèle de Laval et station de chemin de fer	M. B. Desilets	¼	12	12 do	24 00
Sainte-Angèle de Monnoir et station de chemin de fer	B. Loiselle	½	12	9 do (au 31 déc. '89)	36 00
Sainte-Angèle de Monnoir et station de chemin de fer Sainte-Marie	P. Bédard	5	6	3 do 2 jours (du 30 déc. '89)	38 31
Saint-Anicet et White's Station	E. Choquette	10	6	10 do (au 31 jan. '90)	201 66
do do	S. Dupuis	10	6	2 do du do	50 00
Sainte-Anne de Bellevue et station de chemin de fer	A. St. Denis	1	6	3 do (au 30 sept. '89)	7 80
Sainte-Anne de la Pérade et station de chemin de fer	J. U. Marcotte	½	12	12 do	105 00
Sainte-Anne de la Pérade et Saint-Prosper	I. Cossette	7	6	12 do	108 00
Sainte-Anne la Pocatière et station de chemin de fer	J. O. Ouellet	1	12	12 do (moins l'amende)	229 00
Sainte-Anne la Pocatière et Saint-Onésime	C. Ouellet	6	3	12 do	63 00
Sainte-Anne des Plaines et station de chemin de fer	D. D. Gaudette	⅙	12	12 do	32 00
Sainte-Anne de Sorel et Sorel	E. Latraverse	3	6	12 do	75 00
Saint-Anselme et station de ch. de fer	F. Lanontague	1	12	12 do	80 00
Saint-Anselme et Sainte-Claire	do	7	6	12 do	175 00
Saint-Antoine et Saint-Apollinaire	J. H. Lambert	5	3	12 do	75 00
Saint-Antoine et Saint-Denis	A. Lacroix	1	6	12 do	70 00
Saint-Arsène et Viger	O. Gagnon	6	6	12 do	150 00
Saint-Athanase et station de ch. de f.	H. Malhiot	⅓	24	12 do	100 00
Saint-Aubert et station de ch. de fer.	C. Dubé	1½	6	12 do	62 41
Saint-Aubert et Saint-Pamphile	A. Lavery	31	2	12 do	180 00
Saint-Augustin et station de ch. de f.	A. Filiatrault	1¼	6	12 do	56 00
Saint-Augustin, station de chemin de fer, et Sainte-Monique	D. Léonard	2	6	12 do	78 00
Sainte-Barbe et Saint-Stanislas de Kostka	N. Lemieux	4½	3	12 do	67 48
Saint-Barnabé et Saint-Elie	E. Lacerte	9	6	12 do	159 00
Saint-Barnabé et Yamachiche	F. Menançon	12	6	12 do	193 00
St-Barthélémi et stat. de ch. de fer.	J. B. Joinville	1½	12	12 do	90 00
Saint-Bazile et station de ch. de fer.	F. Paquet	2½	6	12 do	80 00
Saint-Bazile le Grand et station de chemin de fer	E. Lalumière	120 vgs	6	12 do	40 00
Saint-Bazile Station et station de chemin de fer	C. O. Delage	120 vgs	6	12 do	12 00
Saint-Bonaventure et Saint-Guillaume d'Upton	J. Lavallée	7½	3	12 do	87 00
Sainte-Brigide et station de ch. de fer	J. Donnelly	3	6	12 do	110 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Sainte-Brigitte des Saults et Sainte-Monique de Nicolet	H. St. Pierre	13	3	12 mois	150 00
Saint-Bruno et Sainte-Julie de Verchères	A. Hébert	5	6	12 do	140 00
Saint-Bruno et Saint-Paschal	P. Coté	7	1	12 do	50 00
Saint-Camille et Sherbrooke	Z. Manseau	26	1	12 do	77 00
Saint-Casimir et stat. de ch. de fer	L. Martin	4½	12	12 do	216 00
Saint-Casimir et Saint-Ubalde	J. Soulard	11	3	12 do	145 00
Sainte-Catherine et stat. de ch. de fer	P. Julien	1	6	12 do	70 00
Saint-Célestin et stat. de ch. de fer	D. Arseneau	1¼	6	12 do	60 00
Saint-Césaire et stat. de ch. de fer	F. Garceau	⅓	12	12 do	50 00
Saint-Charles et stat. de ch. de fer	E. Bilodeau	1	6	12 do	25 00
Saint-Charles et Saint-Marc	H. Dejourdin	1¼	7	12 do	60 00
Sainte-Claire et Saint-Malachie	P. Turgeon	10	6	12 do	190 00
Saint-Clément et Saint-Eloi	H. Aubert	12	3	3 do (au 30 juin 89)	24 50
do do	A. Boutot	12	3	9 do du do	93 75
Sainte-Clothilde et Victoriaville	P. Lavigne	18	6	12 do	214 00
Saint-Columbin et Ste-Scholastique	M. Phelan	14	6	12 do	380 00
Saint-Constant et stat. de ch. de fer	O. Robert	1/14	12	12 do	24 48
Sainte-Croix et Saint-Nicholas	F. Marion	18	6	9 do (du 1er juil. '89)	378 75
Sainte-Cunégonde et stat. de ch. de f.	G. N. Ducharme	⅕	24	12 do	100 00
Saint-Cuthbert et stat. de ch. de fer	D. Langevin	3	6	12 do	69 00
Saint-Cuthbert Station et station de chemin de fer	J. Marchand	300 vgs	12	12 do	12 00
Saint-Cyrille et stat. de ch. de fer	J. B. Cloutier	7½	2	12 do	104 00
Saint-Cyrille et Saint-Marcel	T. Touchette	15	.....	Voyage spécial	1 00
Saint-Damase et Saint-Hyacinthe	J. Vigneaux	7½	6	3 mois (au 30 juin '89)	57 50
do do	J. B. Desprès	7½	6	9 do du do	176 25
Saint-Damase de Rimouski et stat. de chemin de fer	A. Langlois	7	3	12 do (et service spécial)	95 00
Saint-Damien de Brandon et Saint-Gabriel de Brandon	L. Peltier	6	4	12 do	190 00
Saint-Denis et station de ch. de fer	S. Dionne	4	12	3 do (au 30 juin '89)	35 00
do do	F. Thibeault	4	12	9 do du do	93 75
Saint-Didace et Saint-Norbert	E. Lauzon	16½	6	9 do (au 31 déc. '89)	300 00
Saint-Didace et Saint-Gabriel de Brandon	E. Germain	6	6	3 do (du 1er janv. '90)	35 00
Saint-Dominique et St-Hyacinthe	J. Vigneau	7	6	3 do (au 30 juin '89)	50 00
do do	J. B. Desprès	7	6	9 do du do	138 75
Saint-Dominique des Cèdres et stat. de chemin de fer	S. Trottier	2	3	12 do	37 00
Saint-Donat de Montcalm et Saint-Théodore de Chertsey	W. Aubin	27	1	9 do (au 31 déc. '89)	101 25
do do	W. Ritchie	29½	1	3 do du do	35 00
Saint-Edmond et Stoneham	J. Corrigan	5	2	10 do (du 1er juin '89)	41 67
Saint-Edouard et Saint-Michel	F. Coupal	4½	6	12 do	118 00
Saint-Eloi et station de ch. de fer	P. Langelier	3	6	12 do	100 00
Sainte-Emélie de l'Energie et Saint-Jean de Matha	G. Clermont	12	2	12 do	190 00
Sainte-Emélie de l'Energie et Saint-Michel des Saints	A. Basinais	33	2	12 do	400 00
Saint-Ephrem d'Upton et Sainte-Hélène de Bagot	N. Billette	7	6	6 do (au 30 sept. '89)	72 50
do do	A. Masse	7	6	6 do du do	62 00
Saint-Etienne du Saguenay et Tadousac	H. P. Blair	10	3	12 do	234 00
Saint-Eulalie et stat. de ch. de fer	E. Prince	4	6	12 do	110 00
Saint-Eustache et stat. de ch. de fer	J. M. Goulet	360 vgs	6	12 do	45 75
Saint-Eustache et St-Joseph du Lac	J. B. Laurin	11	3	12 do	150 00
Saint-Evariste de Forsyth et station de chemin de fer	F. St. Pierre	26	6	12 do	524 72
Saint-Evariste de Forsyth et Saint-Honoré	J. Jobin	7	6	12 do	120 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Saint-Fabien et stat. de ch. de fer..	J. D'Anjou.....	1	12	3 mois (au 30 juin '89)..	12 00
do do	E. Jean	1	12	9 do du do ..	35 25
Ste-Famille et St-Pierre d'Orléans..	A. Maranda	8	3	12 do	120 00
Saint-Félicien et Saint-Prime.....	P. Rousseau	9	3	12 do	118 00
Saint-Félicien et Ticonabé.....	O. Perreault....	5	3	5 do 19 jours (au 31 oct. '89).....	42 12
Saint-Félix de Valois et station de chemin de fer	S. Tessier.....	13	6	12 do	480 00
Saint-Félix de Valois et St. Jean de Matha.....	E. Lessard.....	8	6	12 do	200 00
Sainte-Flavie et stat. de ch. de fer..	P. Chouinard ...	3	12	12 do	200 99
Sainte-Flore et Shawenegan.....	J. B. Lapolice ..	.....	.....	Voyages spéc., obstr. du ch. de fer par la neige..	12 00
St-François de Salles et Terrebonne	C. Gascon	¾	6	12 mois	40 00
Saint-François Montmagny, et stat. de chemin de fer	E. C. Boulet....	1½	6	12 do	72 00
Saint-François Xavier de Brompton et Windsor Mills.....	J. Lévesque	4	3	12 do	90 00
Saint-François Xavier de Viger et Viger.....	P. Dionne.....	6	3	12 do	66 00
Saint-Frédéric et stat. de ch. de fer.	J. Baillargeon ..	2	6	12 do	100 00
Saint-Frédéric et Saint-Sévérin de Beaurivage	F. X. Plante ..	6	3	12 do	100 00
Saint-Gabriel de Brandon et Saint-Norbert.....	D. Provost.....	10½	6	3 do (du 1er janv. '90)	71 25
Saint-Gabriel Station et station de chemin de fer.....	A. W. Landrigan	10	6	12 do	16 00
Sainte-Geneviève et stat. de ch. de f.	A. Legault.	3	6	12 do	130 00
Sainte-Geneviève de Batiscan et station de ch. de fer	A. Lacourcière..	4	12	12 do	149 00
Sainte-Geneviève de Batiscan et Saint-Stanislas....	A. Despins	8	6	12 do	145 00
do do ..	T. Gervais.....	.....	.....	Voyage spécial.....	2 00
Saint-George Est et Saint-Prosper de Dorchester	J. Parent.....	12½	1	12 mois	55 68
Saint-Germain de Grantham et station de chemin de fer.....	E. Paré.....	¼	12	12 do	60 00
Sainte-Gertrude et Sainte-Marie de Blandford	D. Beauchesne..	6	3	3 do (du 1er janv. '90)	11 25
Saint-Gervais et stat. de ch. de fer..	F. Roy.....	5½	6	12 do	126 50
Saint-Gervais et Saint-Lazare	J. Bélanger.....	6	6	12 do	179 00
Saint-Gervais et Saint-Nérée. .	J. Goulet.....	9	3	12 do	75 00
Saint-Guillaume et stat. de ch. de fer	A. Rene.....	½	12	12 do	100 00
Saint-Guillaume et St-Pie de Guire.	G. Poirier	11½	3	12 do	140 00
Sainte-Hélène et stat. de ch. de fer .	J. B. Bérubé....	½	12	12 do	28 00
Sainte-Hénédine et stat. de ch. de fer	J. Mercier.....	¼	12	12 do	50 00
Saint-Henri et stat. de ch. de fer...	T. Couet.....	½	12	12 do	70 00
Saint-Henri et Saint-Isidore.....	A. Samson.....	10	6	12 do	152 00
Saint-Henri et Saint-Lambert.....	P. Lacasse.....	10	6	12 do	199 00
Saint-Henri de Montréal et station de chemin de fer	A. J. Bissonnette	1/10	24	12 do	90 00
Saint-Henri Station et station de chemin de fer	G. Demers.....	¼	12	12 do	75 00
Saint-Hermas et stat. de ch. de fer.	P. E. Clairoux..	4	6	12 do	160 00
Saint-Hilaire Station et station de chemin de fer.....	F. Martin	100 vgs	36	12 do	100 00
Saint-Hilaire Station et Saint-Jean Baptiste de Rouville	R. E. Meunier..	5	6	12 do	156 00
Saint-Hilaire Station et Sorel.....	J. B. Faneuf....	33	6	6 do (au 30 sept. '89)..	548 00
do do	S. et J. Valois..	33	6	6 do du do ..	525 00
Saint-Hubert et stat. de ch. de fer..	F. Robert	½	7	12 do	70 00
Saint-Hugues et Saint-Hyacinthe..	A. Guertin.	14	6	12 do	495 00
Saint-Hugues et Saint-Marcel... ..	T. Forcier.....	7	6	12 do	179 00
Saint-Isidore et stat. de ch. de fer..	J. Primeau	⅔	12	12 do	72 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Saint-Isidore Junction et station de chemin de fer	F. Baillargeon	17 vgs	12	12 mois	16 00
St-Jacques et Ste-Marie Solomée	A. Mireault	4	2	12 do	50 00
Saint-Janvier et stat. de ch. de fer	J. Jerome	$\frac{4}{5}$	12	12 do	40 00
Saint-Jean de Dieu et Trois-Pistoles	E. Rousseau	17	3	3 do (au 30 juin '89)	47 00
do do	M. D'Auteuil	17	3	9 do du do	156 00
Saint-Jean Port-Joli et station de chemin de fer	G. Poitras	$1\frac{1}{2}$	12	12 do	160 00
Saint-Jérôme et stat. de ch. de fer	E. Marchand	$\frac{1}{10}$	12	12 do	52 00
Saint-Jérôme et Sainte-Thérèse	E. Ouimet	14	6	12 do	300 00
Saint-Joachim et Warden	J. Bachand	7	6	12 do	168 00
Saint-Jean et station de ch. de fer	W. Moore	$\frac{1}{3}$	12	12 do	337 50
Saint-Jean et Saint-Luc	M. Marsan	6	3	12 do	80 00
Saint-Jean et Sabrevois	A. M. White	$8\frac{1}{5}$	3	12 do	108 00
Saint-Joseph de Sorel et Sorel	A. Bouvier	$1\frac{1}{4}$	6	12 do	48 00
Saint-Louis de Gonzague et station de chemin de fer	H. Laberge	1	12	2 do (au 31 mai '89)	12 50
Saint-Louis de Gonzague et station Saint-Timothé	C. Trépanier	4	6	10 do (du 1er juin '89)	120 00
Sainte-Louise et stat. de ch. de fer	A. Anctil	$1\frac{1}{2}$	12	12 do	50 00
Saint-Louis Station et station de chemin de fer	A. Lalonde	50 vgs	12	10 do (du 1er juin '89)	16 66
Sainte-Luce et station de ch. de fer	I. St. Laurent	2	12	12 do	112 72
Sainte-Madeleine et stat. de ch. de f.	J. D. Rainville	$\frac{1}{6}$	12	12 do	30 50
Saint-Malachie et Standon	N. Hébert	13	6	12 do	176 00
Sainte-Marie de Monnoir et station de chemin de fer	M. Bessette	$\frac{1}{2}$	12	12 do	49 00
Sainte-Marthe et Vaudreuil	D. Rochon	15	6	5 do (au 31 août '89)	225 00
do do	E. Gauthier	15	6	7 do du do	291 66
Sainte-Martine et stat. de ch. de fer	G. Marchand	$\frac{2}{3}$	12	12 do	70 00
Sainte-Martine Station et station de chemin de fer	J. Beaudreault	360 vgs	12	8 do (du 1er août '89)	16 66
Sainte-Martine, station de chemin de fer de, et Saint-Urbain	Z. Bergevin	$4\frac{1}{2}$	6	12 do	130 00
Saint-Mathias et Village Richelieu	O. Darche	$3\frac{1}{2}$	6	12 do	140 00
Saint-Mathieu et Saint-Simon	A. D'Anjou	3	2	12 do	79 00
Saint-Moïse et station de ch. de fer	J. Smith	$2\frac{1}{2}$	6	12 do	90 00
Saint-Moïse Station et station de chemin de fer	J. Vaillancourt	60 vgs	12	12 do	24 00
Saint-Narcisse et Trois-Rivières	W. Morinville	19	6	6 do (au 30 sept. '89)	176 50
do do	C. Hamelin	19	6	6 do du do	190 00
Saint-Norbert et station de ch. de fer	S. Carpentier	9	6	12 do	290 00
Saint-Ours et St-Roch de Richelieu	J. B. Paquette	$\frac{1}{2}$	6	12 do	40 00
Saint-Pacôme et station de ch. de fer	P. Hudon	$1\frac{1}{2}$	12	12 do	112 00
Saint-Patrick et station de ch. de fer	T. C. Picard	4	12	5 do (au 31 août '89, y compris service spécial)	249 75
Saint-Paul du Buton et Saint-Pierre Montmagny	A. B. Cloutier	17	3	12 do	190 00
Saint-Paul, Baie, et St-Tite des Caps	F. Bouchard	26	6	12 do	1,248 00
Saint-Paul, Baie, et Saint-Urbain	T. Fortin	9	6	12 do	215 97
Saint-Paul, Baie, et quai	C. Bouchard	3	T.q.r.	Saison 1889	380 00
Saint-Philippe de Laprairie et station de chemin de fer	F. C. Larose	360 vgs	12	12 mois	47 00
St-Philippe de Néry et st. de c. de f.	F. Dechene	$\frac{2}{3}$	12	12 do	40 00
Saint-Philippe, station de chemin de fer de, et Stonefield	R. Chambers	9	6	12 do	280 00
Ste-Philomène et stat. de ch. de fer.	J. B. D'Amour	$2\frac{1}{2}$	6	12 do	145 00
Saint-Pie et station de ch. de fer	M. Drolet	$\frac{1}{4}$	12	12	38 00
Salnt-Pierre les Becquets et Sainte-Sophie de Lévrard	D. Fournier	12	3	12 do	125 00
Saint-Pierre Montmagny et station de chemin de fer	N. Samson	2	12	12 do	100 00
Saint Placide et Sainte-Scholastique	A. Gratton	$13\frac{1}{2}$	6	12 do	300 00
Saint-Polycarpe et stat. de ch. de fer	F. Lavergne	$1\frac{1}{2}$	12	12 do	52 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Saint-Polycarpe et Saint-Télesphore	F. Lavergne....	5	6	12 mois	180 00
Saint-Raphaël et stat. de ch. de fer.	P. Gauthier.....	6	6	12 do	130 50
Saint-Raymond et stat. de ch. de fer.	P. A. H. Pelletier	½	12	12 do	40 00
Saint-Régis et Cornwall..	J. Angus.	6	2	12 do	63 75
Sant-Rémi et station de ch. de fer..	J. B. Boyer.....	½	12	12 do	98 00
Saint-Rémi de Tingwick et Warwick	N. Champagne..	13½	6	12 do	396 00
Saint-Robert et station de ch. de fer	L. Poirier	2	6	12 do	100 00
Sainte-Rose et station de ch. de fer.	A. E. Leonard..	⅕	12	12 do	72 00
Saint-Samuel de Gayhurst et Valletort.....	J. Dallaire.....	8	4	12 do	100 00
Saint-Sauveur de Québec et boîtes aux lettres.....	J. L. Saucier ...	2	24	12 do	196 00
Sainte-Scholastique et st. de ch. de f.	A. Gratton.....	⅗	12	do do	40 00
Saint-Sébastien et Venice....	A. T. Hunter...	3½	2	12 do	48 00
Saint-Simon et Tadousac..	F. Boullanne. ..	22	4 et 3	6 do (du 1er oct. '89)..	230 00
Saint-Simon et station de ch. de fer.	J. B. Martin....	1	12	12 do	48 00
Sainte-Sophie de Lacorne et station de chemin de fer.....	M. Levesque....	⅕	12	12 do	48 00
Sainte-Sophie de Mégantic et Somerset, etc.....	T. Dubois	20	6	3 do (au 30 juin '89)..	62 50
do do ..	T. Caouette.....	20	6	4 do (au 31 oct. '89) .	106 66
do do ..	S. Belleau	7 et 13	6 et 3	5 do du do ..	133 33
Saint-Stanislas de Champlain et Saint-Tite.....	F. N. Marchand.	.....	.....	Voyages spéciaux, obstruction du chemin de fer par la neige.	9 00
Saint-Stanislas de Kostka et Valleyfield	E. Cardinal.....	9	6	12 mois	222 50
Sainte-Thècle et Saint-Tite..	F. Boutet.....	9	6	12 do	140 00
Sante-Théodosie et Verchères	L. N. Handfield.	6	3	12 do	78 00
Sainte-Thérèse et stat. de ch. de fer.	N. Boismenu....	⅖	24	12 do	80 00
Saint-Timothée et stat. de ch. de fer	J. E. Daoust....	1¼	12	12 do	49 00
Saint-Tite et station de ch. de fer..	G. Lahaie	6	6	12 do	139 00
Saint-Valentin et Stottville	F. Hetier.....	3	6	12 do	72 00
Saint-Valier et station de ch. de fer.	J. Corriveau....	3	6	12 do	80 00
Sainte-Victoire et Sorel.....	H. Paulhus.....	9	3	12 do	140 00
Saint-Vincent de Paul et st. de c. de f.	C. E. Germain..	⅓	12	12 do	40 00
Savage's Mills et stat. de ch. de fer.	H. T. Tamlin...	¾	6	12 do	48 00
Sawyerville et station de ch. de fer.	R. Cairns.....	⅛	12	7 do 27 jours (du 5 août 1889)	32 74
Sayabec et station de chemin de fer.	H. Boulay.....	60 vgs	12	12 do	18 00
Scott Junction et stat. de ch. de fer.	G. Garon.	60 vgs	12	12 do	50 00
Scotstown et station de ch. de fer...	R. B. Scott.....	¼	12	12 do	40 00
Shawenegan et Trois-Rivières.....	J. B. H. Lapolice	21	6	12 do	390 00
Shawville et station de ch. de fer...	W. McGuire....	½	12	12 do	75 00
Sheffington et station de chemin de fer de Shefford-Ouest.....	J. Harris.	2¼	6	12 do	100 00
Sherbrooke et stations de ch. de fer.	C. H. Foss.....	⅔	12	12 do	255 83
Sherbrooke, Sherbrooke-Est et boîtes aux lettres.....	R. A. Biron	.....	18 et 7	12 do	350 00
Sherbrooke et bureau de poste, édifices de l'Exposition.....	do	1	18	Voyages spéciaux.....	4 00
Sherbrooke et Stoke-Centre.....	M. Biron.	9½	2	12 mois	104 00
Sherrington et station de ch. de fer.	B. Vautrin.	2½	6	12 do	115 00
Sillery Cove et Spencer Cove.....	M. A. McCormick.....	1½	6	12 do	42 00
Smith's Mills et stat. de ch. de fer..	W. T. Knight...	⅛	12	12 do	16 00
Sorel et station de chemin de fer...	B. Leclaire.	½	12	12 do	83 00
South Durham et Valcourt.....	T. A. Fee	15	3	12 do	187 20
South Ham et station de ch. de fer.	L. P. A. Darche	12	6	12 do	273 00
South Quebec et station de ch. de fer	J. Ritchie.....	200 vgs	36	12 do	150 00
South Stukely et stat. de ch. de fer.	L. H. Knowlton.	½	6	12 do	60 00
Spring Hill et station de ch. de fer.	D. Morrison....	⅕	12	1 do (au 30 avril '89) .	5 00
do do ..	D. K. Macdonald	⅙	6	5 do (au 30 sept. '89)..	13 95
do do ..	do ..	⅕	12	6 do du do ..	20 00
Spring Hill et Stornoway.....	E. Belanger.....	9	6	12 do	300 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, etc. —*Fin.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Stanfold et station de chemin de fer.	P. Nadeau.....	$\frac{1}{7}$	12	12 mois	25 00
Stanstead Junction et sta. de ch. de f.	C. H. Gordon...	60 vgs	12	12 do	30 00
Staynerville et station de ch. de fer.	J. M. Dorion...	$\frac{1}{7}$	12	12 do	12 00
Stoneham et Tewkesbury.....	X. Deschamps..	$7\frac{1}{2}$	2	12 do	50 00
Stornoway et Tolsta.....	A. Morrison....	4	2	12 do	40 00
Sutton et station de chemin de fer..	R. A. Shepard..	$\frac{1}{10}$	12	12 do	60 00
Sutton Junction et stat. de ch. de f.	A. W. Westover.	$\frac{1}{11}$	12	12 do	30 00
Sweetsburg et station de ch. de fer..	G. T. Batchelder	$\frac{3}{4}$	12	12 do	64 00
Tadousac et quai.....	P. Marquis.....	1	T.q. r.	Saison de 1889.....	49 20
Terrebonne et station de ch. de fer..	E. Brière.....	$\frac{4}{5}$	6	12 mois	80 00
Thetford Mines et stat. de ch. de fer.	S. Blondeau	150 vgs	12	12 do	30 00
Trois-Rivières et stat. de ch. de fer.	H. C. Godin....	$1\frac{1}{2}$	31	12 do	403 00
Trois-Rivières et boîtes aux lettres..	J. P. Marineau..	2	18	12 do	300 00
Trois-Rivières et Valmont.....	H. Sigman.....	15	3	12 do	160 00
Trahan's Mills et Weedon Station..	A. Trahan.....	$1\frac{1}{4}$	12	12 do	75 00
Tring Station et station de ch. de fer	E. Vallée.....	10 vgs	12	12 do	40 00
Trois-Pistoles et station de ch. de fer	T. P. Pelletier..	$\frac{1}{4}$	12	12 do	53 78
Trois Saumons et station de ch. de fer	B. Gaumond....	2	6	12 do	68 00
Valcartier et station de ch. de fer..	J. McBain.....	6	6	12 do	185 00
Valleyfield et stat de ch. de fer (G.T.)	L. Leduc.....	$\frac{1}{5}$	24	12 do	49 00
do do (C.A.)	do	$\frac{1}{5}$	12	4 do 13 jours (du 18 nov. 1889).....	38 31
Valleyfield et boîtes aux lettres....	D. Dion.....	$\frac{3}{4}$	12	12 do	72 00
Valois et station de chemin de fer..	P. G. Valois....	180 vgs	12	12 do	50 00
Versailles et station de ch. de fer...	T. Lacombe.....	30 vgs	12	12 do	20 00
Village des Aulnaies et sta. de ch. de f.	J. B. Sirois.....	5	12	12 do	225 00
Village Richelieu et stat. de ch. de f.	N. D. D. Bessette	$\frac{1}{4}$	12	12 do	48 00
Vincennes et station de ch. de fer..	M. Dessureault.	3	6	12 do	150 00
Vinton et station de chemin de fer..	W. Gilchrist....	1	13	12 do	87 08
Walker's Cutting et sta. de ch. de fer	H. Pepin.....	120 vgs	12	3 do (au 30 juin 1889.)	3 00
do do ..	S. Labrecque....	120 vgs	12	9 do du do ..	9 00
Warden et station de chemin de fer.	A. Berry.....	46 per	12	9 do (au 31 déc. 1889.)	22 50
do do ..	L.E.Richardson.	46 per	12	3 do du do ..	15 00
Warwick-Est et station de ch. de fer	E. Martel	180 vgs	6	12 do	18 00
Waterloo et station de chemin de fer	A. E. J. Beaulne.	$\frac{2}{3}$	36	9 do (au 31 déc. 1889.)	129 75
do do ..	do ..	$\frac{2}{3}$	30	3 do du do ..	37 25
Weedon Centre et stat. de ch. de fer.	J. E. Coté.....	2	12	9 do (au 31 déc. 1889.)	117 00
do do ..	L. Geguière.....	2	12	3 do du do ..	27 50
West Brome et station de ch. de fer.	N. Scott.....	$\frac{1}{3}$	12	12 do	50 00
Westbury Basin et sta. de ch. de fer.	O. Lepitre	30 vgs	12	12 do	35 00
Wickham West et sta. de ch. de fer.	M. Leonard.....	$\frac{1}{6}$	12	12 do	32 00
Yamachiche et station de ch. de fer.	L. Decoteau	$\frac{1}{3}$	12	12 do	58 00
Yamaska et station de chemin de fer	L. H. Lafleur...	35 vgs	12	12 do	32 00
Yamaska-Est et station de ch. de fer.	L. Leveillé	180 vgs	22	12 do	30 00
				Total.....	$158,022 70

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Carillon et Lachine	Cie de navigation de la rivière Ottawa.	44	6	Saison de 1889	542 70
Chicoutimi et Québec	Cie de navig. du Richelieu et Ontario.	235	Tel que req.	do	2,000 00
Esquimaux, Pointe aux, et Rimouski	A. Fraser et Cie	286	T. les 15 jrs.	do	2,800 00
Gaspé, Bassin de, et rive nord du fleuve Saint-Laurent	R. A. Miller	356	do	do	1,100 00
Lévis et Québec	Cie de bat.-passeurs de Québec et Lévis	1	24	12 mois	416 64
do	do do	1	12	12 do	180 00
Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan	A. E. Joncas	260		3 voyages	120 00
Montréal et Québec	Cie de navig. du Richelieu et Ontario.	180	6	Saison de 1889	1,200 00
Rimouski, quai de, et paquebots	Chemin de fer Intercolonial		Tel que req.	do	6,900 00
Taux océanique sur paquets transmis entre le Canada et le Royaume-Uni	Cie de paquebots Cunard			1 voyage	8 10
Taux océanique sur correspondance passant entre le Canada, la Chine et le Japon	Cie du ch. de fer et de paquebots du P.C.				47 74
				Total	$15,315 18

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, voir page 9.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Boston et Maine	35	12	12 mois (au 31 mars 1890)	1,971 90
Canada Atlantique (dans Québec)	53	6	12 do do	1,212 64
*Pacifique Canadien (dans Québec)	765	En différents temps sur les diverses sections de la ligne	12 do do et arrérages	53,875 34
Vermont Central	68	12	12 do do	4,668 44
Grand-Tronc (dans Québec)	451	En différents temps sur les diverses sections de la ligne	12 do do	68,535 35
Grand-Tronc (dans Québec)			Voyages spéciaux avec les malles anglaises	4,158 00
Great Northern	8	12	12 mois (au 31 mars 1890)	147 84
Hereford	7	12	7 do 27 jours (au 31 mars 1890)	85 89
Intercolonial (dans Québec)	303	En différents temps sur les diverses sections de la ligne	12 do (au 30 juin 1890)	39,390 00
L'Assomption	3½	12	12 do (au 31 mars 1890)	250 00
Pontiac et Jonction du Pacifique	68	6	12 do do	2,428 44
Québec Central	143	6	12 do do	7,161 44
Québec et Lac Saint-Jean	177	6	12 do do	7,098 84
			Total	$190,984 12

* Ceci comprend le service entre Saint-Polycarpe et Smith's Falls.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et répar., pour le départ. des postes...	6,583 80
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc. do ..	984 94
E. Chanteloup.....	Sacs de malle, serrures et clefs do ..	390 00
Pritchard et Andrews.....	Etiquettes pour sacs de malles do ..	9 40
G. Bailey.....	Réparer les serrures de malle en cuivre do ..	74 60
E. Chanteloup.....	Réparer les sacs de malle pour l'inspect. des B. P., Montréal...	23 20
do	do do pour le maître de poste, Montréal....	1,136 52
	Total.....	$9,202 46

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Abercrombie et New Glasgow	R. Dunbar	5	2	12 mois	68 00
Acadia Mines et Bass River	J. W. Davison	14	3	12 do	197 48
Acadia Mines et Londonderry Station	A. J. Gough	2¾	24	12 do	175 00
Addington Forks et Keppoch	D. Campbell	7	1	12 do	60 00
Advocate Harbor et Apple River	J. W. Ward	10	6	12 do	345 00
Afton et Bayfield	T. W. Taylor	2½	6	3 do (au 30 juin '89)	24 25
do do	M. Connor	2½	6	9 do du do	75 00
Afton et station de chemin de fer de Bayfield	do	⅛	12	12 do	65 00
Afton and Guysboro' Intervale	A. Chisholm	15	1	12 do	55 00
Albert Bridge et Horn's Road	H. Horn	4	1	12 do	20 00
Alderney et Petit de Grat	W. Landry	2½	3	12 do	62 48
Alder Point et Petit Bras d'Or	S. Plant	6	1	3 do (au 30 juin '89)	8 75
do do	P. H. Stubbert	6	1	9 do du do	26 25
Alder River et grande route postale	J. Chisholm	¼	12	12 do	12 00
Alton et station de chemin de fer	T. Lindsay	75 vgs	6	12 do	20 00
Amherst et Amherst Point	I. B. Stewart	4½	3	12 do	67 00
Amherst et Fenwick	W. Pipes	16	1	12 do	32 00
Amherst et Hastings	E. Chapman	6	1	12 do	40 00
Amherst et Linden	K. Hunter	20	3	12 do	210 00
Amherst et Little River	G. A. Purdy	22½	2	12 do	240 00
Amherst et îles de la Madeleine, etc.	L. Briand	.....	....	Voyage spécial	5 00
Amherst et station de chemin de fer	M. Hillson	¼	T. q.r.	6 mois (au 30 sept. '89)	200 96
do do	C. F. Hillson	¼	T. q.r.	6 do du do	357 12
Amherst et Tidnish	W. Blair	16	3	11 do (du 1er mai '89)	206 25
Amherst, boîte aux lettres et wagons-poste	C. F. Hillson	30 vgs	36	5 do 9 jours (du 23 oct. '89)	11 00
Annapolis et Dalhousie West	J. Gormley	16	1	12 do	100 00
Annapolis et Digby	R. H. Hardwick	21	6	12 do	396 00
Annapolis et Granville Ferry	W. H. Weatherspoon	1	6	12 do	250 00
Annapolis et Liverpool	G. et E. Stailing.	67	6	12 do	2,399 00
Annapolis et Perrott Settlement	N. Dargie	9	1	12 do	45 00
Annapolis et station de ch. de fer	A. W. Corbitt	⅛	12	12 do	112 00
Annapolis et Saw-Mill Creek	R. Harris	3½	3	12 do	70 00
Antigonishe et Arisaig, etc	McDonald & Gillis	10 et 7	2 et 1	12 do	145 00
Antigonishe et Brophy's	T. Brophy	14	2	12 do	132 00
Antigonishe et Cloverville	J. Thompson	5	1	12 do	40 00
Antigonishe et Georgeville	R. McDonald	44 a. r.	4	12 do	398 00
Antigonishe et Lower West River	T. McAnnis	3½	2	12 do	52 00
Antigonishe et station de ch. de fer.	W. G. Cunningham	¾	12	12 do	95 00
Antigonishe et Sherbrooke	M. McGrath	40	3	12 do	1,119 28
Antigonishe et William's Point	D. McDonald	2½	2	12 do	40 00
Antigonishe Harbor (côté sud) et Lower Settlement South River	J. Kiely	4½	2	12 do	100 00
Anthony's Line et Scotch Village	S. Cochran	11 a. r.	2	12 do	55 00
Antrim et Gay's River	J. H. Taylor	16 a. r.	2	9 do (au 31 déc. '89)	41 25
do do	W. Blades	16 a. r.	2	3 do du do	18 75
Apple River et East Apple River	J. H. Copp	3	6	12 do	50 00
Arcadia et East Chebogue	W. W. Coffrin	4	2	12 do	40 00
Ardness et Lismore	A. McDonald	3	3	12 do	50 00
Ardoise Hill et Newport Station	M. Harvey	19 a. r.	6 et 2	12 do	135 00
Argyle et Argyle Head	A. J. Nickerson.	2	3	12 do	47 50
Argyle Sound et Lower Argyle	E. Murphy	3½	1	12 do	19 00
Arichat et Lennox Ferry	A. Martell	5	4	Saison 1889	50 00
Arichat et Petit de Grat	A. McDonald	3	3	12 mois	90 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Arichat et Robins	F. L. Malzard	4	6	12 mois	70 00
Arichat et West Arichat	A. McDonald	3	6	Saison 1889, et partie de saison 1890	31 25
Arlington et Canning	R. Wood	5	2	9 mois (du 1er juillet '89)	22 50
Ashfield et Whycocomagh	H. McDonald	6	1	12 do	24 00
Aspen et Glenelg	J. McGrath	4	3	3 do (du 1er janv. '90)	10 62
Aspen et New Glasgow	J. Fraser	43	3	3 do (au 30 juin '89)	173 50
Athol et station de chemin de fer	E. Donkin	1	12	12 do	100 00
Auburn et Greenwood	G. W. Eaton	6½ a. r.	1	12 do	30 00
Auburn et station de chemin de fer	J. M. Smith	¼	12	12 do	43 00
Auld's et station de chemin de fer	H. McMullan	1½	6	12 do	53 75
Avondale Station et stat. chemin de de fer	A. F. Robertson	1/17	12	12 do	25 00
Avonport et Avonport Station	J. B. Newcomb	1½	6	12 do	100 00
Avonport Station et station de chemin de fer	do	12 vgs	12	12 do	30 00
Aylesford et Bridgewater	M. N. Graves	60	1	12 do	224 00
Aylesford et Harmony	A. D. Nichols	20 a. r.	1	12 do	57 00
Aylesford et Morden	J. Redgate	22 a. r.	2	9 do (au 31 déc. '89)	97 50
do do	W. J. Balcom	22½ a. r.	2	3 do du do	27 00
Aylesford et station de ch. de fer	C. A. Williamson	¼	12	12 do	60 00
Baccaro et Port La Tour	W. P. Snow	3	2	12 do	39 00
Back Meadows et Poplar Hill	G. Clark	4	2	12 do	40 00
Baddeck et Grand Bras d'Or	W. McDonald	26	3	3 do (au 30 juin '89)	132 25
do do	A. Matheson	26	3	9 do du do	392 25
Baddeck et Grand Narrows	F. H. S. McNeill	15	1	12 do	65 72
Baddeck et New Campbellton	M. D. McInnis	32	3	12 do	425 60
Baddeck et Rear Baddeck Bay	M. A. McKay	8	1	12 do	52 00
Baddeck et Upper Settlement, Baddeck River	D. N. Morrison	16	2	12 do	69 72
Baddeck et Upper Settlement, Middle River	A. G. Crowdis	19	2	12 do	143 00
Baddeck Bay et Plaister Mines	H. Fraser	4	2	12 do	27 00
Baddeck River, North Branch, et Forks Baddeck	A. H. Buchanan	2½	2	12 do	28 00
Baie Verte et Linden	S. Moore	16 et 5	2 et 3	12 do	177 50
Bailey's Brook et stat. de ch. de fer	A. McLean	4½	6	12 do	125 24
Baker Settlement et Greenfield	A. Baker	8 et 5	3 et 1	12 do	115 00
Balmoral Mills et The Falls	A. McKay	2	3	12 do	33 60
do do	do	2½	3	12 do	14 00
Bank's Broad Cove et Strathlorne	L. McDougall	4	1	12 do	15 00
Barney's River et Marsh	G. Campbell	18 a. r.	1	12 do	38 96
Barney's River et stat. de ch. de fer	D. R. McKenzie	4½	6	12 do	133 88
Barney's River et Rossfield	G. Campbell	4	1	10 do (du 1er juin '89)	16 66
Barrington et Port Clyde	J. K. Hogg	30 a. r.	6	12 do	330 00
Barrington et Pubnico Beach	J. McComisky	22	6	6 do (au 30 sept. '89)	228 00
do do	J. K. Hogg	22	6	6 do du do	265 00
Barrington et Shelburne	T. E. Ryer	23	6	12 do	475 00
Barrington et Yarmouth	O. L. Davison	48	6	12 do	1,600 00
Barrington Passage et Cape Sable Island	T. W. Robertson	1¼	6	12 do	275 00
Barr Settlement et Shubénacadie	J. W. Dunsmore	32 a. r.	1	12 do	97 00
Barrio's Beach et Big Tracadie	A. F. Bowden	4	3	12 do	30 00
Barss' Corner et Chesley's Corner	A. Tretheway	17 a. r.	2 et 1	12 do	70 00
Barss' Corner et Mahone Bay	I. DeLong	18	1	12 do	79 00
Barton et station de chemin de fer	W. A. Gavel	3	12	12 do	115 00
Basin River Inhabitants et Lower River Inhabitants	J. A. McCarthy	3	2	12 do	28 00
Basin River Inhabitants et McNamara's Island	E. McNamara	2	2	12 do	45 00
Battery Hill et New Gairlock	R. McLeod	8	3	12 do	120 00
Battery Hill et station de ch. de fer	F. H. Matheson	½	12	12 do	60 00
Baxter's Harbor et Sheffield Mills	W. E. Harris	9½	1	12 do	59 16

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Baie Saint-Laurent et Ingonish	D. McLeod	40	2	12 mois	430 00
Baie Saint-Laurent et Meat Cove	H. McDonald	7	2	12 do	48 00
Bear Cove, Cheticamp et Meteghan	G. L. Comeau	4	2	12 do	40 00
Bear River, côté ouest, et Deep Brook, etc	J. H. McClelland	5 et 6	10 et 2	12 do	230 00
Bear River, côté ouest, et Digby	R. M. McClelland	10	6	12 do	131 40
Beauly et Black River	C. Grant	2¼	1	12 do	15 00
Beaver Bank et Middle Sackville, etc	R. Emmerson	13 a. r.	6 et 3	12 do	275 00
Beaver Bank et North Beaver Bank	W. Lively	8	2	12 do	80 00
Beaver Bank et station de ch. de fer	D. Hallisey	12 vgs	12	12 do	93 00
Beaver Harbor et Salmon River	J. Hartling	4	2	11 do (du 1er mai '89)	36 66
Beaver River Corner et Cedar Lake	A. Porter	18 a. r.	1	12 do	40 00
Bedford Basin et English Corner	N. Melvin	9½	3	12 do	155 25
Bedford Basin et stat. de ch. de fer	W. McKenzie	100 vgs	42	12 do	130 00
Beechmont et Bras Nord-Ouest	M. McLeod	4	2	12 do	25 00
Belmont et Debert Station	C. McDormond	15 a. r.	2	12 do	104 00
Belmont et station de chemin de fer	T. Lindsay	½	12	12 do	120 00
Berwick et Buckley's	S. C. Parker	22½ a.r	2	12 do	110 00
Berwick et Morristown	E. Nichols	14 a. r.	1	12 do	40 00
Berwick et station de chemin de fer	E. C. Foster	¾	6	12 do	50 00
Berwick et station de chemin de fer et Harbourville	G. Collins	11¾	2	12 do	100 00
Berwick et stat. de c. de f. et Somerset	G. W. Kinsman.	2¾	4	12 do	70 00
Big Intervale, Margaree et Margaree Forks	D. Campbell	17	3	12 do	175 00
Big Island et Merigomishe	D. Cameron	16	2	12 do	85 00
Big Lorraine et Sydney	R. Martin	31	3 et 1	12 do	309 50
Big Marsh et Maryvale	D. J. McDonald	3	1	12 do	16 00
Big Pond et Glengarry Valley	M. McNeil	4	1	9 do (du 1er juill. '89)	15 00
Big Pond et Rear Ben Eoin	A. Gillis	6	1	12 do	25 00
Big Pond et Salem Road	H. D. Munro	12	2	12 do	68 00
Big Port le Bear et Sable River	G. Harding	12	1	12 do	90 00
Big Tracadie et Mattie	E. Coty	8	1	12 do	40 00
Big Tracadie et stat. de ch. de fer	W. Gerrior	100 vgs	12	12 do	40 00
Birchton et Clyde River	F. G. Nicol	29	3	12 do	400 00
Bishopville et Hantsport	R. E. Bishop	6	2	12 do	80 00
Black Rock et Parrsboro'	M. Phinney	6	1	12 do	42 00
Blanchard Road et New-Glasgow	D. Fraser	14	2	6 do (au 30 sept. '89)	80 00
do do	J. J. Webster	14	2	6 do du do	79 00
Blanche et Cape Negro	M. Slate	4	3	12 do	75 00
Blandford et Hubbard's Cove	W. A. Mitchell	17	3	12 do	270 00
Blandford et Tancook Island	J. Pearl	4	1	12 do	38 00
Blomidon et Canning	P. Brown	7⅓	6	12 do	199 04
Blomidon et Lower Blomidon	A. Kennedy	2½	2	12 do	25 00
Bloomfield et grande route postale	H. R. Jones	⅛	12	12 do	25 00
Blue Rock et Lunenburg	J. E. Hunt	5	1	2 do (au 30 mai '89)	6 66
do do	do	5	2	4 do (au 30 sept. '89)	26 66
do do	do	5	1	6 do du do	20 00
Boom et Lower Washabuck	H. Campbell	50 a. r.	2	3 do (au 30 juin '89)	74 50
do do	C. McDonald	50 a. r.	2	7 do (au 31 janv. '90)	173 83
do do	R. Palmer	50 a. r.	2	2 do du do	41 66
Boom et Whycocomagh	H. A. McDougall	15	1	12 do	51 00
Boulardarie et Petit Bras d'Or	D. Broderick	20	3 et 2	12 do	265 00
Boulardarie et Pointe Clear	J. Munro	7	2	12 do	76 36
Boylston et Milford Haven Bridge	J. R. Atwater	¾	12	12 do	100 00
Boylston et Pirate Harbor	A. Hull	50 a. r.	3	5 do (au 31 août '89)	198 75
Boylston et Ragged Head	J. Tory	5	3	7 do (du 1er sept. '90)	69 41
Brazil Lake et station de ch. de fer	I. Crosby	¼	6	12 do	20 00
Brenton et South Ohio	S. Pennell	4	1	12 do	20 00
Bridgetown et Dalhousie West	L. A. Dickie	28 a. r.	1	12 do	90 00
Bridgetown et Granville Ferry	J. E. Reed	14	3	12 do	194 00
Bridgetown et Lawrencetown	W. E. Poole	18 a. r.	1	12 do	75 00
Bridgetown et Middleton	E. Poole	17	2	12 do	147 00
Bridgetown et Parker's Cove	I. F. Hall	27 a. r.	2 et 1	12 do	149 48

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bridgetown et station de ch. de fer.	F. Crosskill	¼	12	12 mois	100 00
Bridgewater et Halifax.....	G. Blair.....	91	6	12 do	4,550 00
Bridgewater et Lawrencetown.....	C. W. Phinny ..	56	2	12 do	396 00
Bridgewater et Mill Village	F. Baddos....	37	3	12 do	470 00
Bridgewater et New Canada.....	W. T. Cronin...	26 a.r.	1	12 do	70 00
Bridgewater et Pleasant River.....	J. Whitman....	10	3 et 2	12 do	239 00
Bridgewater et Shelburne.....	J. K. Hogg.....	89	6	12 do	4,840 40
Brighton et station de ch. de fer ...	E. Spittle.....	4	12	12 do	150 00
Briley's Brook et stat. de ch. de fer.	R. Chisholm....	⅛	6	12 do	40 00
Brookfield et Forest Glen	W. S. Hamilton.	13 a.r.	2	12 do	65 00
Brookfield et Pleasant River.....	F. Waterman...	8	3	9 do (au 31 déc. '89) ..	87 00
do do	J. Hardy.....	8	3	3 do du do ..	37 25
Brookfield et station de ch. de fer..	J. Graham.....	100vgs	12	3 do (au 30 juin '89)..	30 00
do do	do	100vgs	18	9 do du do ..	112 50
Brookfield et Upper Stewiacke.....	J. J. Brenton...	18	6	12 do	524 72
Brookland et Salt Springs.....	W. Gray.....	3	1	12 do	24 00
Brooklyn et Yarmouth.....	J. D. Morrill....	4	2	12 do	40 00
Brown's Brook et Halfway River Station.....	S. S. Brown	4	1	12 do	40 00
Brown's Mountain et Marshy Hope.....	A. McDonald...	5½	1	12 do	25 00
Brulé et Denmark Road.....	J. W. McLeod..	3	3	12 do	50 00
Brulé et Forbes	J. Forbes.	2	1	12 do	30 00
Buckfield et grande route postale...	M. Wynot.....	1	1	12 do	10 00
Buckley's et Kentville.....	E. H. Fuller....	34½ a.r	5	12 do	418 00
Burlington et Victoria Harbor.....	A. B. Hall.....	16 a.r.	1	12 do	39 48
Burntcoat et Noël.....	I. A. O'Brien....	4½	3	12 do	52 00
Cain's Mountain et McKinnon's Harbor.....	D. McKenzie...	3	1	12 do	20 00
Caledonia Corner et Malaga Gold Mines.....	J.H. McClelland	9	3	12 do	160 00
Caledonia Corner et West Caledonia.....	W. Butler.....	3	3	3 do (au 30 juin '89)..	21 25
Caledonia Corner et Whiteburn Mines.....	M. Chivers.....	6½	3	12 do	75 00
Cambridge Station et Condon Settlement.....	J. Caldwell.....	10½ a.r	1	12 do	45 00
Cambridge Station et sta. de ch. de f.	A. Neily.	50 vgs	12	12 do	26 00
Camden et Truro.....	E. Logan.....	9	2	12 do	80 00
Cameron Settlement et Pictou Road.....	D. M. Cameron.	22 a.r.	2 et 1	12 do	89 00
Campbell's Mountain et Whycocomagh.	J. McAskill	7	1	10 do (du 1er juin '89)..	29 16
Canaan et Kentville.....	J. B. DeWolfe..	6	6	12 do	173 00
Canaan et Tusket.....	A. Hurlburt....	26 a.r.	1	12 do	70 00
Canada Creek et Waterville.....	E. Thomas.....	9½	2	12 do	67 00
Canard et Lower Canard.....	E. H. Lockwood	2	12	12 do	125 00
Cannes et Rivière Bourgeoise.....	C. Sampson.....	2½	3	12 do	54 60
Canning et Kentville.....	A. C. Reid.....	12	6	12 do	280 00
Canning et Medford.....	W. West.....	5	6 et 3	12 do	150 00
Canning et North Medford.....	B. Weaver.....	4	1	12 do	20 00
Canning et Port William Station...	J. L. Bishop....	7	6	12 do	247 00
Canning et Scott's Bay.....	W. H. Jess.....	16	3	12 do	176 00
Canoe Lake et Gaberouse	A. Munro	4	1	12 do	20 00
Canso et Guysboro'.....	G. W. Scott....	31	6	12 do	1,090 00
Cap George et Georgeville.....	L. McIsaac.	20 a.r.	1	12 do	40 00
Cap la Ronde et Rocky Bay.....	C. Doyle.....	3	2	12 do	29 00
Cape Negro Island et Purgatory Point.....	A. L. Perry.....	3	2	12 do	55 00
Cape North et Dingwall.....	J. McPherson...	4½	2	12 do	38 00
Cape Sable Island et Clark's Harbor.....	T. W. Covert...	20 a.r.	6	6 do (au 30 sept. '89)..	196 00
do do	J. K. Hogg.....	20 a.r.	6	6 do du do ..	190 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Carriboo Gold Mines et Upper Musquodoboit	A. Burnett	8	3	12 mois	156 00
Carroll's Corner et Elmsdale	J. Carroll	19½ a.r	2	12 do	64 00
Catalone et Catalone Gut	A. McDougall	3½	1	12 do	24 00
Catalone et Little Lorraine	H. McIntyre	12	3 et 1	12 do	149 00
Catalone et New Boston	J. McDonald	4	2	12 do	29 00
Centreville et Halls Harbor	B. Akerly	18 a. r.	1	3 do (au 30 juin '89)	27 50
do do	S. E. Roscoe	18 a. r.	1	9 do du do	70 50
Chance Harbour et Pictou Landing	D. Cameron	4	1	12 do	20 00
Chapman Settlement et Head of Amherst	L. Greeno	6	1	12 do	30 00
Chebogue Point et Yarmouth	W. Cain	12 a. r.	3	12 do	117 00
Chelsea et Pleasant River	H. Dexter	9	1	12 do	40 00
Chester et Kentville	J. L. Bishop	46	2	12 do	650 00
Chester et Windsor	J. Keizer	35	2	3 do (au 30 juin '89)	92 50
do do	J. E. Millett	35	2	9 do du do	276 75
Cheverie et Kennetcook	M. Sanford	8	1	12 do	38 00
Cheverie et Newport	R. M. Wilcox	17	6	12 do	515 00
Cheverie et Walton	R. Pratt	12	3	12 do	175 00
Chignecto et Maccan	M. B. Harrison	3½	3	12 do	140 00
Chimney Corner et Dunvegan	L. McPherson	7	1	12 do	28 00
Chipman's Brook et Lakeville	C. N. Porter	18 a. r.	2	12 do	80 00
Christmas Island et East Bay	J. McAdam	31	3	12 do	400 84
Churchville et Mountville	J. Urquhart	3	1	12 do	20 00
Churchville et New Glasgow	J. Robertson	6	3	9 do (au 31 déc. '89)	55 50
do do	W. West	6	3	3 do du do	18 75
Claremont et Rivière Philip	M. Chapman	3	2	12 do	29 00
Clark's Harbor et The Hawk	R. W. Stephens	3½	6	12 do	58 00
Clark's Road et Louisburg	A. McLean	4½	1	12 do	39 00
Clementsport et Clementsvale	G. G. Hicks	4	3	12 do	58 00
Cloverdale et Middle Stewiack	W. W. Winton	7	2	12 do	60 00
Clyde River et Upper Clyde River	R. Sutherland	25	1	6 do (au 30 sept. '89)	45 50
do do	J. K. Hogg	25	1	6 do du do	49 00
Cogmagun River et Kennetcook	J. Reynolds	5	1	12 do	16 00
Coldbrook Station et station de chemin de fer	H. Porter	60 vgs	12	12 do	28 00
Coldstream et Gay's River	C. Gay	5	1	12 do	30 00
Collegeville et Lochaber	T. J. Sears	1½	3	12 do	50 00
Comeauville et station de ch. de fer	A. P. Therien	2	12	12 do	140 00
Concession et station de ch. de fer	A. A. Comeau	2	3	12 do	50 00
Conquerall Bank et Conquerall Mills	A. Snyder	5	1	12 do	40 00
Corberrie et Weymouth Bridge	A. Melanson	14	2	12 do	136 00
Cow Bay et Mira Gut	J. Martel	25 a. r.	1	12 do	75 00
Cow Bay et Sydney	J. O'Callaghan	26½	6	12 do	487 50
Coxheath et Sydney	R. Martin	3	2	12 do	25 00
Cranton Section et North East Branch Margaree	M. A. Ethridge	3	3	6 do (au 30 sept. '89)	15 00
Cranton Section et Middle Section N. E. Branch Margaree	J. F. Phillips	3	3	6 do (du 1er oct. '89)	12 50
Creignish Rear et Port Hastings	C. McNeill	10	1	10 do (du 1er juin '89)	33 33
Cross Roads Country Harbor et Goshen	J. G. Sinclair	10	1	12 do	35 48
Cross Roads Ohio et Ireland	P. W. Murphy	5	1	12 do	26 00
Cross Roads Ohio et James River Station	H. A. McDougall	10	6	12 do	296 00
Crouse Town et Pont de la Petite Rivière	S. Hilton	3	1	12 do	20 00
Culloden et Digby	C. E. Turnbull	17 a. r.	1	12 do	47 00
Cummings Mountain et Sunnybrae	D. McIntosh	5	1	12 do	20 00
Dalhousie Settlement et Durham	H. McKay	11	2	12 do	73 00
Dartmouth et Halifax	J. E. Leadley	1¼	19	12 do	120 00
Dartmouth et Montague Gold Mines	F. W. Cooper	7	3	12 do	120 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Dartmouth et South-East Passage..	J. A. Shiers	6	1	12 mois	52 00
Dartmouth et West Chezzetcook...	W. H. Isner....	48 a. r.	1	12 do	150 00
Dean et Shubénacadie.....	T. Cox.....	36	6	12 do	1,100 00
Debert Station et Folly Mountain..	R. English	17⅔	3	12 do	285 36
Debert Station et Masstown	E. G. Fraser....	4	3	12 do	62 00
Delap's Cove et Granville Ferry....	W. W. Hardy..	12	1	12 do	60 00
Dennistown et Judique.....	A. Gillis..	7½	1	12 do	30 00
Descouse et Lennox Ferry.....	N. McDonald...	3	6	12 do	194 00
Descouse et Rocky Bay.....	do ...	3	2	12 do	30 00
Devon et Goffs.....	T. Cox.....	5½	1	12 do	30 00
Digby et station de chemin de fer..	G. R. Burton...	200vgs	12	12 do	100 00
Digby et Thorneville.....	H. Sederquist ..	8	2	12 do	100 00
Digby et Westport.....	G. et E. Stailing	43	6	12 do	1,199 00
Digby Wharf et station de ch. de fer	G. R. Burton...	200vgs	6	12 do	50 00
Doherty Creek et Street's Ridge....	W. K. Peers....	10	3	12 do	108 00
Dover East et Peggy's Cove	W. Baker	4	2	12 do	60 00
Dufferin Mines et Salmon River....	A. Gallagher ...	3½	3	12 do	60 00
Dunmaglass et McArras Brook.....	A. McGillivray.	3	3	12 do	50 00
East Bay et McAdam's Lake.....	J. McDonald...	6½	2	12 do	59 00
East Bay et Sydney.....	J. McKinnon...	14	5	Saison 1889.....	194 40
East Bay et Sydney Mines.....	J. W. Peppitt ..	19	6	12 mois	696 00
East Chezzetcook et Head of Chezzetcook	J. Smith.....	3	1	12 do	25 00
Eastern Harbor et Little River Checicamp.....	L. LeBlanc.....	2½	2	12 do	25 00
Eastern Harbor et Pleasant Bay...	J. G. McIntosh.	24	1	12 do	100 00
Eastern Harbor et Port Hastings ..	H. A. Archibald	101	6	12 do	7,100 00
East Jeddore et Jeddore Oyster Ponds.....	D. Mitchell	3½	2	12 do	65 58
East Mapleton et East Southampton	E. Brown.....	6	2	12 do	100 00
East Margaree et route postale.....	D. McInnis.....	2	6	12 do	65 00
East Mines Station et Folly Village.....	D. L. Urquhart.	4½	12	12 do	225 00
East Mines Station et sta. de c. de f.	C. Morrison	20 vgs	6	12 do	50 00
East Mountain et Valley Station...	G. E. Johnson..	2	2	12 do	40 00
East River St. Mary's et Green's Brook.....	M. Green.....	5½	1	12 do	20 00
East Side Pubnico Harbor et Forbes' Point.....	J. McComisky..	10½	3	12 do	183 00
East Side Ragged Island et Wall's Corner	W. P. Hupman.	3	2	12 do	40 00
East Southampton et stat. de c. de f.	W. F. Lewis....	½	12	12 do	40 00
Eastville et Upper Stewiacke	S. Ellis.....	10	6	12 do	400 00
Economy Point et grande route post.	J. F. Vance....	1	6	12 do	80 00
Eel Cove et grande route postale..	M. McLeod.....	⅓	2	12 do	10 00
Eel Creek et Linden	K. Hunter	9 a. r.	3	12 do	77 12
Ellershouse et Newport.....	W. Woodroffe ..	6	2	12 do	60 00
Ellershouse et station de ch. de fer	J. McDonald ...	50 vgs	24	12 do	50 00
Elmsdale et Nine Mile River.....	J. Urquhart....	8	1	12 do	44 80
Elmsdale et station de ch. de fer...	E. Thompson...	80 vgs	12	12 do	50 00
Emerald et grande route postale ...	P. Tompkins....	3½	1	12 do	20 00
Enfield et Oldham	A. Meagher....	3	6	3 do (au 30 juin '89)..	13 75
do do	G. H. Dowell...	3	6	9 do du do ..	75 00
Enfield et station de ch. de fer.....	H. F. Donaldson	20 vgs	12	12 do	50 00
Enfield et Renfrew.....	J. McKenzie....	7	1	12 do	48 00
Englishtown et Ingonish	M. Morrison....	34	2	12 do	680 00
Erinville et Roman's Valley	P. E. Farrell....	7	1	12 do	20 80
Eureka et station de ch. de fer.....	H. Grant.....	¼	12	12 do	50 00
Fairview Station et station de fer de Rockingham.....	E. McDonald...	1	3	12 do	65 00
Falkland et Herring Cove.....	T. Hayes.....	3	2	12 do	45 00
Falkland Ridge et Springfield	D. D. Starratt..	5	1	12 do	29 48

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Falmouth Station et stat. de ch. de f.	W. Armstrong..	12 vgs	12	12 mois	47 00
Falmouth Station et Upper Falmouth	L. Aker	10 a. r.	3	12 do	116 00
False Bay Beach et South Head of Cow Bay	H. Spencer	9	1	3 do (au 30 juin '89)..	14 46
Farmington et branche ouest de la rivière Philip	M. Chapman	12½ a.r.	3	12 do	150 00
Fauxburg et Lunenburg	E. Steverman	6½	1	12 do	65 00
Fifteen Mile Stream et Trafalgar	J. Nelson	16	1	12 do	143 00
Fletcher's Station et Wellington Station	E. Largie	¾	6	12 do	75 00
Folly Lake et stat. de ch. de fer	N. McPherson..	100 vgs	12	12 do	40 00
Fort Lawrence et stat. de ch. de fer.	C. E. Baker	¼	12	12 do	100 00
Fort Lawrence et Upper Fort Lawrence	M. Chapman	2½	3	12 do	60 00
Foster's et Newburn	W. Vienot	5½	1	12 do	25 00
Fouchie et Gaberouse	W. McDonald..	12	3	12 do	175 00
Fouchie and Grande Rivière	J. Morrison	30	3	12 do	299 00
Four Mile Brook et West River	J. McKay	5½	2	12 do	24 00
Fox Harbor et Pugwash	S. P. Borden	11½	3	12 do	150 00
Framboise et North Framboise	A. McQueen	5	1	12 do	30 00
Fraser's Grant et Heatherton	A. McDougall..	5	1	12 do	46 00
French River et McGrath's Mountain	D. Cameron	6	1	12 do	28 00
Frenchvale et North-West Arm	B. Gouthro	7	1	12 do	27 00
Gaberouse et Gaberouse Barachois	T. Bagnell	1½	2	12 do	12 00
Gaberouse et Gull Cove	A. Hardy	4	1	12 do	26 00
Gaberouse et Sydney	R. Martin	28	3	12 do	370 36
Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire)	R. Westcott	19 a. r.	1	12 do	63 00
Gaspereaux et Newtonville	do	4	1	12 do	20 00
Gaspereaux et Wolfville	W. A. Benjamin	2½	3	1 do (au 30 avril '89)..	4 25
do do	E. A. Davison..	2½	6	12 do	90 36
George's River et Petit Bras D'Or..	L. Day	5	1	12 do	32 00
Georgeville et Glebe Road	M McDougall..	15 a. r.	1	12 do	55 00
Gilbert Cove et stat. de ch. de fer..	L. N. Thibeau..	3¼	12	12 do	144 00
Gillander's Mountain et Middle River	C. McLennan	4	1	12 do	20 00
Glen Bard et station de ch. de fer..	J. McLean	1½	2	12 do	30 00
Glendale et Mabou	A. Boyd	24	2	12 do	393 00
Glendale et River Inhabitants Bridge	do	14	3	12 do	230 00
Glendyer et Mabou	W. McDonald..	3	3	12 do	40 00
Glenelg et Upper Cross Roads St. Mary's	J. McGrath	4	3	9 do (au 31 déc. '89)...	31 86
Glenelg et Waternish	K. McKenzie	4	1	12 do	20 00
Glengarry et Port Hood	S. Campbell	8	1	12 do	48 72
Glengarry Station et Pleasant Valley	A. McKay	27 a. r.	3	12 do	235 44
Glengarry Station et sta. de ch. de f.	D. Graham	100 vgs	12	12 do	50 00
Glen Margaret et Tête de la Baie Ste-Marguerite	G. Dauphin	12	6	12 do	340 00
Glen Margaret et Peggy's Cove	J. Miller	9	6	12 do	208 00
Glenshee et Merigomishe	D. Campbell	9	2	12 do	75 00
Goff's et Waverley	J. E. McDonald	11	1	12 do	49 00
Goldenville et Sherbrooke	M. McGrath	2½	6	12 do	135 00
Gore et Maitland	M. Tucker	20	3	12 do	375 00
Gore et Mount Uniacke	J. Trider	27	3	12 do	350 00
Gore et Newport	J. W. Hennesy..	41 a.r.	3	12 do	320 00
Gore and Shubénacadie (*via* chemin Blois)	A. Densmore	40 a.r.	1	12 do	119 00
Gore et Shubénacadie (*via* North Salem)	do	42 a.r.	1	12 do	127 00
Goshen et North End Lochaber	A. Manson	7	2	12 do	80 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Goshen et St. Andrews	D. B. Sinclair	17½	3	12 mois	153 99
Grande Anse et Grandique Ferry	N. McDonald	3	6	12 do	94 00
Grandique Ferry et Lennox Ferry	G. M. Shaw	¾	6	12 do	600 00
Grandique Ferry et West Arichat	A. McDonald	10	6	12 do	490 00
Grand Lake Station et st. de ch. de f.	G. Nichols	100vgs	12	12 do	20 00
Grand Narrows et Grand Narrows Rear	A. McDonald	5	1	6 do (au 30 sept. '89)	12 50
do do	M. A. J. McDonald	5	1	6 do du do	20 00
Grand Pré et Long Island	A. Fullerton	2½	3	12 do	80 00
Grand Pré et stat. de ch. de fer	A. Borden	½	12	12 do	100 00
Grand Pré et Wallbrook	A. Mitchell	2	1	12 do	20 00
Grand River et St. Peters	A. Morrison	17	6	12 do	600 00
Granton et Westville	D. Robertson	7	2	12 do	99 00
Granville Ferry et Victoria Beach	W. A. Piggott	17	6	12 do	367 08
Great Village et Londonderry Station	A. S. Kent	4	12	12 do	300 00
Great Village et Lower Five Islands	J. W. Davison	29½	6	12 do	620 00
Green Cove et Ingonish	M. Timmons	6	2	12 do	48 00
Greenfield et Middlefield	J. E. Tibert	5	2	12 do	48 00
Greenfield et Valley Station	R. McKenzie	5¼	2	12 do	52 48
Green Harbor et grande route postale	A. E. Enslow, jr.	2	3	2 do (du 1er fév. '90)	8 33
Green Hill et Westville	R. McCaul	6	3	12 do	112 00
Green's Creek et Lower Stewiacke	A. Bigelow	30 a.r.	1	12 do	80 00
Greenville et Westchester	S. A. Purdy	16 a.r.	2	12 do	110 00
Greenville Station et Tête de la Baie Wallace, côté nord	J. Dotten	17	3	12 do	188 00
Greenville Station et North Greenville	G. Rushton	5	1	12 do	38 00
Greenville Station et stat. de c. de f.	J. S. Forshner	50vgs.	12	12 do	60 00
Greenville Station et Wallace	B. Betts	17	6	12 do	280 00
Grindstone Island, House Harbor et Etang du Nord	J. Patton	4	1	6 do (du 1er oct. '89)	24 00
Grosses Coques et stat. de ch. de fer	A. C. Melançon	4	12	12 do	240 00
Grosvenor et stat. de ch. de fer	S. O'Neill	5	3	9 do (au 31 déc. '89)	75 00
do do	M. O'Neill	5	3	3 do du do	25 00
Guysboro' et Heatherton	D.D. Harrington	26	6	12 do	1,378 00
Guysboro' et Salmon River Lake Settlement	T. O'Connor	13	3	12 do	185 00
Guysboro', Tor Bay et New Harbor	J. Tory	27	2	12 do	285 00
Hainsville et North Range Corner	W. H. Hains	2	2	12 do	31 00
Half Island Cove et Port Felix	W. Digdon	29 a.r.	3	12 do	165 00
Half Island Cove et grande route postale	W. S. Horton	1½	6	12 do	60 00
Halfway River Station et Harrison Settlement	J. Harrison	7	2	12 do	85 36
Halfway River Station et stat. de ch. de fer	J. Davison	⅛	12	12 do	60 00
Halifax et Lower Prospect	G. H. Slaughnwhite	22½ a.r	1	12 do	84 00
Halifax et Prospect	J. Walsh	21	2	12 do	125 00
Halifax et station de ch. de fer	E. Fishwick	1½	T. q.r.	12 do	1,000 00
Halifax et Sambro	P. Scallion	21½	3	12 do	165 00
Halifax et West River Sheet Harbour	H. W. Quinn	80	3	12 do	1,387 60
Halifax, bureau de poste de, et quai.	S. Cunard & Co.	2	T. q.r.	Saison 1889-'90	619 00
do do	W. J. Conlon	.....	.....	do	60 00
do do	Div. personnes	.....	.....	Voyages spéciaux	1 25
Hansford et Street's Ridge	A. D. Lockhart	14 a. r.	6	12 mois	200 00
Hansford et West Hansford	W. Sutherland	1½	2	12 do	25 00
Hansport et Lochartville	B. Nason	3	3	12 do	74 00
Hantsport et station de ch. de fer	S. H. Michner	1/16	24	12 do	68 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Harbor au Bouche et station de chemin de fer	V. Levangie	2	12	12 mois	78 00
Harmony Mills et Westfield	R. Johnson	4	1	12 do	25 00
Head of Indian Harbor Lake et Sherbrooke	M. McGrath	41 a. r.	3	12 do	224 64
Head of Jeddore et West Jeddore	J. A. Blakeney	6	2	12 do	75 00
Head of River Hébert et rivière Hébert	B. Baird	5	3	12 do	120 00
Head of South River Lake et Salmon River Lake Settlement	H. Kenney	15	1	9 do (au 31 déc. '89)	28 35
do do	R. Flynn	15	1	3 do du do	11 00
Head of Tatamagouche Bay et Tatamagouche	W. Dobson	5	3	12 do	130 00
Heatherton et station de ch. de fer	A. Fraser	½	12	3 do (au 30 juin '89)	35 00
do do	C. Landry	½	12	9 do du do	60 00
Heatherton et Summerside	D. Boudroit	3	1	12 do	27 75
Hebron et station de chemin de fer	C. Cahan	¼	12	3 do (au 30 juin '89)	12 50
do do	G. F. Moses	¼	12	9 do du do	25 50
Hectanooga et station de ch. de fer	D. D. McQuarrie	50 vgs.	12	12 do	40 00
Hedgeville et grande route postale	H. Holmes	1	2	12 do	21 00
Hemford et Pleasant River	J. Venot	7	1	12 do	30 00
Holland Harbor et Port Hillford	G. Flick	3	3	12 do	40 00
Hopewell et Melrose	J. McDaniel	32½	6 et 3	12 do	768 92
Hopewell et station de ch. de fer	J. Gunn	¼	12	11 do (au 28 fév. '90)	77 91
do do	E. McLean	¼	12	1 do du do	4 08
Hopewell et Trafalgar	J. H. Grant	18	3 et 2	12 do	144 00
Horneville et South Head of Cow Bay	H. Spencer	9	1	9 do (du 1er juillet '89)	43 38
Horton Landing et stat. de ch. de f.	F G. Curry	¼	12	12 do	82 50
Indian Point et Mahone Bay	J. Ernst	5	1	12 do	30 00
Iron Ore et Sunnybrae	J. McDonald	4	1	12 do	25 00
Isaac's Harbor et Isaac's Harbor, côté est	S. McMillan	4	3	12 do	26 48
Isaac's Harbor et Melrose	M. H. Grant	28	3	12 do	228 00
Isaac's Harbor, côté est, et New Harbor	A. McDonald	12	1	12 do	74 88
Jackson's et bras ouest de la rivière Philip	M. Chapman	6½	3	12 do	62 80
James River et James River Station	J. Chisholm	3	2	12 do	50 00
James River Station et station de chemin de fer	J. McDonald	100vgs	12	12 do	60 00
Jauvrin's Harbor et West Arichat	P. Dorey	7	2	12 do	85 00
Johnson's Crossing et station de chemin de fer	G. Riece	¼	12	12 do	50 00
Jordan Bay et Shelburne	A. Morrison	22 a. r.	3	3 do (au 30 juin '89)	34 50
do do	W.G.Swinesburg	22 a. r.	6 et 3	9 do du do	146 25
Judique et Upper South-West Mabou	D. McDonell	11	1	12 do	50 00
Kempt et New Grafton	L. Kathrens	3½	1	12 do	28 00
Kempt Head et Upper Kempt Head	M. McKenzie	3	1	3 do (au 30 juin '89)	6 25
do do	do	3	2	9 do du do	31 50
Kennetcook Corner et Noël	I. A. O'Brien	20 a. r.	2	12 do	72 00
Kennington Cove et Louisburg	J. McLean	6	1	12 do	40 00
Kentville et station de ch. de fer	J. E. Eaton	200vgs	24	12 do	150 00
Kerrowgare et Low Moor	J. McDonald	4	1	2 do (du 1er fév. '90)	3 33
Kerrowgare et Sunnybrae	D. K. McDonald	4	2	12 do	46 00
Kewstoke et Whycocomagh	A. McQuien	7½	1	12 do	35 00
Kingsburg et Lunenburg	J. E. Hunt	31 a. r.	2	12 do	322 60
Kingston Station et Melvern Square	W. Gates	2½	6	12 do	98 00
Kingston Station et stat. de ch. de f.	A.C. Vanbuskirk	100vgs	12	12 do	36 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Kingston Station et Rhodes	T. Walker et J. Randall	14 a.r.	2	12 mois	40 00
Kingston Station et Tremont	A.C.Vanbuskirk	16 a.r.	2	12 do	125 00
Kolbeck et Oxford	T. R. Smith	16 a.r.	1	12 do	52 00
LaHave Island et West Dublin	J. Remby	5	1	12 do	85 00
Lac Ainslie, côté sud, et Lewis Mountain	N. Martin	4	1	12 do	16 00
Lac Ainslie, côté sud, et Strathlorne	D. E. McLean	17	2	9 do (du 1er juillet '89)	106 50
Lac Annis et stat. de ch. de fer	A. Whitman	40 vgs.	6	12 do	20 00
Lakelands et stat. de chemin de fer	J. E. Brown	¼	6	12 do	60 00
Lac Ramsay et New Ross	G. Ross	5	2	12 do	40 00
Lakevale et West Lakevale	A.J.McGillivray	3	4	12 do	48 00
Lapland et Newcomb	S. Demon	18 a.r.	1	12 do	51 00
Larry's River et Port Felix	C. De Young	11	2	12 do	100 00
Lawrencetown et Mineville	J. Conrad	5	1	12 do	24 00
Lawrencetown et Mount Hanley, etc.	J. Balcom	38	1	12 do	110 00
Lawrencetown et stat. de ch. de fer	H. T. James	¼	12	12 do	74 00
Lawrencetown et Torbrook	J. Balcom	33 a.r.	2	12 do	100 00
Lawrencetown et West Inglisville	G. C. Banks	8 a.r.	1	12 do	30 00
Lawrencetown et West Lawrencetown	M. Hiltz	4	1	12 do	20 00
Leamington et Spring Hill Mines	G. Nelson	4	1	12 do	17 48
Leitche's Creek et Upper Leitche's Creek	M. Beaton	5	1	12 do	25 00
Lewis Bay et Marion Bridge	D. J. McKeagan	31½ a.r	3	12 do	231 00
Lingan et Sydney	J. O'Callaghan	35 a.r.	6	3 do (au 30 juin '89)	74 75
do do	D. McDonald	35 a.r.	6	9 do du do	337 50
Linwood et station de ch. de fer	T. W. Kinney	2	12	12 do	100 00
Little Bass River et Pleasant Hills	R. R. Elliot	5	2	12 do	45 00
Little Bras d'Or et Long Island Main	N. O'Handly	6	1	12 do	50 00
Little Bras d'Or et Pointe Aconi	D. J. Walker	7	1	12 do	50 00
Little Bras d'Or et Sydney	J. McKinnon	18	1	Saison de 1889	63 00
Little Harbor et New Glasgow	M. McKenzie	6	3	12 mois	74 00
Little Harbor et Reidway	J. R. Reid	4	1	12 do	20 00
Little Judique et Rear Little Judique	D. McMillan	4	1	12 do	20 00
Little River et Oxford	H. S. Smith	4	2	12 do	47 00
Liverpool et Milton	J. F. Putnam	3	12	12 do	100 00
Liverpool et Port Medway	A. L. West	13	3	12 do	360 00
Liverpool et Western Head	A. A. Shand	7	3	12 do	149 00
Loch Broom et stat. de ch. de fer	R. McLeod	100vgs	2	12 do	20 00
Loch Lomond et Red Islands	M. McKenzie	15	2	12 do	98 80
Loch Lomond et Sterling	J. Patterson	7	1	12 do	29 00
Loganville et West Branch River John	S. Williamson	2	6	12 do	60 00
Louisburg et South Louisburg	M. McRury	2½	3	12 do	50 00
Lourdes et station de ch. de fer	A. McDonald	⅓	12	12 do	50 00
Lovat et West River	J. W. Fraser	5	3	12 do	109 00
Lower Cove et Maccan	L. McDonald	16	6	10 do (au 31 jan. '90)	521 66
Lower Cove et Rivière Hébert, côté ouest	do	7	6	2 do (du 1er fév. '90)	78 16
Lower Five Islands et Lynn	G. H. Lewis	6	2	12 do	40 00
Lower Five Islands et Parrsboro'	J. W. Brodrick	13	6	12 do	340 00
Lower L'Ardoise et Pointe Michaud	T. McGrath	4	1	12 do	19 00
Lower Meagher's Grant et Meagher's Grant	W. McCurdy	2½	3	12 do	44 50
Lower Meagher's Grant et Musquodoboit Harbor	G. Rowlings	14	1	12 do	70 00
Lower Onslow et Truro	A. Daggett	22 a.r.	3	12 do	220 00
Lower River Hébert et Maccan	C. Carter	9½	3	12 do	141 08
Lower River Inhabitants et Port Hawkesbury	A. Blair	13	3	9 do (au 31 déc. '89)	123 75
do do	J. McLean	13	3	3 do du do	37 50

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Lower Ship Harbor East et grande route postale	J. Monck	2	3	4 mois 17 jours (au 17 août '89)	11 26
Lower South River Station et St. Andrew's	D. D. McDonald	5	6	12 do	195 00
Lower Stewiacke et stat. de ch. de fer	W. J. Boomer	⅛	12	12 do	80 00
Lower Stewiacke et Ramsay	W. Ramsay	5	1	12 do	25 00
Lower Stewiacke et Wittenburg	E. H. McGregor.	23 a. r.	2 et 1	12 do	117 00
Lower Wentworth et Wentworth Station	B. Stevens	8	3	12 do	69 00
Lower West Jeddore et West Jeddore	L. Blackeney	3	1	12 do	20 00
Lower West Pubnico et Pubnico Harbor	N. D'Entremont	7	3	6 do (au 30 sept. '89)	62 00
do do	N. A. D'Entremont	7	3	6 do du do	85 00
Lunenburg et Second Peninsula	E. Mason	5	1	12 do	40 00
McCallum Settlement et Upper North River	A. McCallum	3	3	12 do	40 00
McCarthy's et Spry Bay	P. Flaherty	2½	3	12 do	45 00
McPherson et Pinedale	J. McDonald	5	2	12 do	40 00
Mabou et Mabou Harbor Mouth	D. McDonald	5	2	12 do	28 00
Mabou et Sight Point	A. McQuarrie	16	1	12 do	51 00
Maccan et station de chemin de fer	R. D Roach	100 vgs	12	10 do (au 31 janv. '90)	49 99
do do	do	100 vgs	24	2 do du do	16 66
Mahone Bay et Northfield	A. C. Zuricher	16	1	12 do	98 00
Main-à-Dieu et Scatarie Island	M. McCuish	9	1	12 do	150 00
Maitland et Noel	J. Woodworth	12	6	12 do	274 00
Maitland et Shubénacadie	A. S. Smith	20	6	12 do	800 00
Malagash Point et Wallace	A. McInnis	30 a. r.	3	12 do	90 00
Malagawatch et Rivière Dennis	K. McKenzie	14	2	3 do (au 30 juin '89)	17 25
do do	do	8 et 5	3 et 2	9 do du do	68 37
Malagawatch et West Bay	M. McLeod	16	3	12 do	205 48
Malignant Cove et Merigomishe	M. McNeil	22	6	12 do	1,000 00
Manganese Mines et Valley St'n	J. Irving	6½	2	12 do	50 00
Margaree Forks et Upper Settlement Middle River	N. McDaniel	18	2	12 do	130 00
Margaretville et Middleton	R. Woodbury	22 a. r.	3	12 do	149 00
Margaretville et Morden	J. Redgate	14	1	12 do	59 00
Marion Bridge et Trout Brook	D. Lamond	5	1	12 do	33 32
Marshalltown et station de ch. de fer	W. Marshall	1½	12	12 do	97 00
Marshy Hope et stat. de ch. de fer	A. McDonald	100 vgs	3	12 do	30 00
Marydale et St. Andrews	D. Forbes	4	1	12 do	32 00
Mattatall's Lake et Tatamagouche	A. Patriquin	9	1	12 do	40 00
Mavilette et Yarmouth	N. Bishop	20	6	12 do	374 00
Meiklefield et Sutherland's Mills	W. McDonald	4	1	12 do	38 00
Merigomishe et stat. de chem. de fer	J. W. Dunn	½	12	12 do	96 00
Meteghan et stat. de chemin de fer	E. E. Sheehan	5½	12	12 do	200 00
Meteghan Station et stat. de ch. de f.	F. Geddry	¼	12	12 do	40 00
Middle Musquodoboit et Moose River Gold Mines	J. Jennings	14	2	12 do	115 00
Middle Musquodoboit et Murchyville	W. McCurdy	5	2	12 do	49 00
Middle Musquodoboit et Newcombe Corner	G. McLeod	9	1	12 do	48 00
Middle Musquodoboit et Wise's Corner	W. McCurdy	27 a. r.	3	12 do	162 00
Middleton et Nictaux Falls	W. H. Nixon	13 a. r.	6	12 do	157 44
Middleton et Port George	R. G. Anderson	8	3	12 do	125 00
Middleton et stat. de ch. de fer	J. Gullivan	¼	12	12 do	60 00
Milford Station et stat. de ch. de fer	G. L. Colter	¼	12	12 do	40 00
Mill Road et New Ross	G. Ross	5	1	12 do	40 00
Minudie et Rivière Hébert, côté ouest	T. Mack	7	6	12 do	315 00
Monk's Head et Pomquet Chapel.	F. Boudroit	2½	3	12 do	45 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Mooseland et Tangier	G. H. Cameron	13	1	12 mois	48 00
Morden et Victoria Harbor	S. Balcom	3	1	12 do	24 00
Moser's River et West River, Sheet Harbor	J. H. Dimock	35	3	12 do	600 00
Mountain Road et Rivière John	R. Holt	3	2	12 do	36 00
Mount Cusack et Sydney	H. Cusack	7	1	12 do	35 00
Mount Denson et stat. de ch. de fer	M. J. Shaw	½	6	12 do	80 00
Mount Thom Settlement et Salt Springs	A. McKay	6	2	12 do	70 00
Mount Uniacke et Mount Uniacke Gold Mines	J. Patriquin	4	3	12 do	65 00
Mount Uniacke et Oland	E. Pentz	22 a. r.	2	12 do	120 00
Mount Uniacke et stat. de ch. de fer	J. McLearn	135vgs	12	12 do	50 00
Musquodoboit Harbor et Petpeswick Harbor	B. Young	6	3	12 do	65 00
Musquodoboit Harbor et Pleasant Point	R. J. Stevens	11	2	12 do	110 00
Nappan Station et stat. de ch. de fer	A. C. Barry	75 vgs	12	12 do	80 00
New Campbellton et New Harris	D. Morrison	5	1	12 do	30 00
New Campbellton et North Sydney	L. Kehoe	20	3	12 do	340 00
New Cumberland et West LaHave Ferry	H. Corkum	9½ a. r.	1	12 do	38 48
New Edinburg et Weymouth Bridge	A. Deveaux	5¼	2	12 do	55 00
New Glasgow et stat. de ch. de fer	J. W. Church	¼	42	12 do	437 48
New Glasgow et Thorburn	F. Love	5	6	12 do	200 00
New Glasgow et Trenton	J. W. Church	1½	6	12 do	100 00
New Glasgow et Upper Cross Roads St. Mary's	J. Fraser	43	3	9 do (au 31 déc. '89)	520 50
Newport et Newport Landing	J. Weir	17 a. r.	4 et 2	12 do	225 00
Newport et Newport Station	W. Gibson	5	6	12 do	190 00
Newport et South Rawdon	J. W. Hennesy	24 a. r.	1	12 do	73 00
Newport et Upper Newport	do	10½ a. r	1	12 do	35 00
Newport et Walton	E. A. Bancroft	20	6	12 do	778 64
Newport Station et stat. de ch. de fer	L. H. Sweet	12 vgs	24	12 do	50 00
New Ross et Stoddart's	G. Ross	26	2 et 1	12 do	173 00
New Ross et Vaughan's	B. Boylan	15	2	12 do	139 00
Newville et stat. de chemin de fer	D. P. Young	20 vgs	12	12 do	10 00
Noël et Shubénacadie	J. W. Singer	32	1	12 do	153 00
Noël et Walton	J. Murray	14	6	12 do	284 00
North End Lochaber et West Side Lochaber	J. A. Stewart	3	3	12 do	50 00
North Range Corner et station de chemin de fer	C. B. McNeill	½	12	12 do	60 00
North Range Corner et South Range	J. E. Marshall	3	2	12 do	40 00
North River Bridge et South Gut St. Ann's	A. G. Morrison	14	2	12 do	108 16
North River Bridge et Tarbut	A. Morrison	3	3	12 do	26 00
North Side Grand Narrows et South Side Grand Narrows	H. A. Archibald	1	6	12 do	400 00
North Sydney et Port Hastings	do	87	6	12 do	5,005 04
North-West Arm et Rear Ball's Creek	G. K. Ball	3	1	3 do (au 30 juin '89)	3 25
do do	M. McMillan	3	1	9 do du do	15 00
Norwood et station de ch. de fer	D. A. Saunders	100vgs	6	12 do	40 00
Nyanza et West Side Middle River	A. McLennan	4	2	12 do	35 00
Oakfield et station de ch. de fer	H. D. McLeod	¼	12	12 do	40 00
Oban et St. Peter's	R. Morrison	16 a. r.	2	12 do	70 00
Odin et Stewiacke Cross Roads	S. Deyarmond	7¾	2	12 do	110 00
Old Bridgeport Mines et grande route postale	F. J. Mitchell	1	6	12 do	40 00
Onslow Station et stat. de ch. de fer	A. McCurdy	¼	12	12 do	60 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Outer Island Port Hood et Port Hood	W. D. Smith	3	3	12 mois	30 00
Oxford et station de ch. de fer	N. S. Thompson.	3½	12	12 do	400 00
Oxford et Rockly	W. E. Burnside.	10	2	12 do	90 00
Oyster Ponds et Pirate Harbor	C. Peeples	15	3	7 do (du 1er sept. '89).	116 08
Oyster Ponds et St. Francis Harbor	A. Chisholm	2	2	3 do (du 1er janv. '90).	7 50
Paradise Lane et station de ch. de f.	W. F. Morse	½	12	12 do	75 00
Paradise Lane et Roxbury	W. Gormley	7	1	12 do	35 00
Parrsboro' et Partridge Island	J. W. Jenks	2	6 et 2	6 do (au 30 sept. '89).	50 00
do do	E. A. Jenks	2	6 et 2	6 do du do	50 00
Parrsboro' et station de ch. de fer	J. W. Jenks	½	12	6 do (au 30 sept. '89).	25 00
do do	E. A. Jenks	½	12	6 do du do	25 00
Parrsboro' et Three Sisters	E. D. Fullerton.	45	6	12 do	1,166 64
Parrsboro' et Two Islands	T. W. McKay	6½	2	12 do	65 00
Pictou et Pictou Island	J. Currie.	12	1	12 do	270 00
Pictou et Pictou Landing	G. J. Christie	1¼	6	12 do	235 00
Pictou et station de ch. de fer	W. McDonald	¼	36	12 do	225 00
Pictou et Rivière John	W. Gammon	20	6	12 do	475 00
do do (*viâ* rivage)	D. M. Geldert	29	2	12 do	350 00
Pictou et Steamer	B. Flynn.	.....	.....	Saison 1889-90	37 65
Pictou et Truro	W. Gammon	50	3	12 mois	895 00
Pictou et West River Station	T. G. Anderson.	25½	3	12 do	342 56
Piedmont Valley et stat. de ch. de f.	J. McDonald	¼	3	12 do	24 00
Pine Tree et station de ch. de fer	R. Mitchell	1½	3	12 do	60 00
Pirate Harbor et stat. de ch. de fer.	R. Peeples	½	12	12 do	80 00
Pleasant Valley et stat. de ch. de fer	L. Craig	1½	2	12 do	50 00
Plympton et station de ch. de fer	J. L. Warner	3	12	12 do	140 00
Pointe Edward et Sydney	D. Beaton	8	1	12 do	40 00
Pomquet Chapel et stat. de ch. de f.	C. Duong	2	6	12 do	70 00
Port Acadie et station de ch. de fer.	V. Thibodeau.	2½	12	12 do	150 00
Port Beckerton et Port Hillford	G. S. Taylor	8	1	12 do	52 00
Porter's Lake et West Chezzetcook	G. E. Ormon	3	3	6 do (au 30 sept. '89).	21 66
do do	J. A. Richey	3	3	6 do du do	30 00
Port Hastings et Port Hawkesbury	A. McDonald	3½	12	12 do	233 00
do do	H. A. Archibald	3½	.....	Service spécial	7 00
Port Hastings et Pointe Tupper	do	5½	.....	do	160 00
Port Hastings et quai de ch. de fer.	do	¼	12	12 mois	156 50
Post Hawkesbury et quai de ch. de f.	A. McDonald	¼	12	12 do	156 50
do do	A. A. Beaton	½	.....	Saison 1889	24 60
Port Hawkesbury, quai de ch. de fer et Steamer	A. McDonald	¾	.....	Voyages spéciaux	15 00
Port Hawkesbury, quai de ch. de f. et Pointe Tupper	do	1	.....	do	12 60
Port Hawkesbury et Sydney	J. Morrison	100	6	12 mois	6,270 73
Port Hood et Port Hood Island	J. Smith	1½	2	12 do	24 00
Port Joli et Rivière Ste-Catherine	L. Robertson	6	1	12 do	40 00
Port Matoon et South-West Port Matoon	C. Therian	4	1	12 do	25 00
Port Mulgrave et quai de ch. de fer.	R. Trites	½	12	12 do	80 00
Port Philip et Pugwash	G. King	4½	3	12 do	60 00
Port Royal et West Arichat	A. McDonald	3	3	12 do	100 00
Port William et Port William Station	J. L. Bishop	1	6	12 do	70 56
Port Williams et Town Plot	E. Burbidge	2½	3	12 do	55 00
Port Williams Station et station de ch. de fer	F. E. Forsyth	12 vgs	24	12 do	62 60
Port Williams Station et White Rock Mills	J. L. Bishop	4¼	3	12 do	67 00
Preston et grande route postale	D. Deloughrey	¼	6	12 do	60 00
Princeport et Truro	J. D. Nelson	16 a.r.	6 et 2	12 do	240 00
Pugwash et Thompson's Mills	J. R. Lamy	15½	6	12 do	461 88
Quinan et Tusket	L. Porter	12	2	12 do	90 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Rear Black River et West Bay	M. Morrison	4 a.r.	2	12 mois	70 00
Rivière Bourgeoise et Rivière Tear	J. Murphy	3	6	12 do	119 00
Riverdale et Weymouth Bridge	J. H. Sabine	10	1	12 do	40 00
Rivière Hébert et River Hebert Station	T. A. Lowther	1½	12	2 do (du 1er fév. '90)	33 33
Rivière Hébert, côté ouest, et Shulie	B. W. Baird	14	3	12 do	273 00
River Inhabitants Bridge et West Bay	P. McFarlalane	5	6	12 do	145 00
Rivière John et Tatamagouche	J. McLeod	13	6 et 3	12 do	400 00
Rivière John et Welsford	D. McGillivray	3	3	3 do (au 30 juin '89)	10 00
do do	J. A. McKay	3	3	9 do du do	30 00
River Philip Station et West Branch River Philip	M. Chapman	5	6	12 do	180 00
Riversdale et station de ch. de fer	B. A. Wall	1/16	12	12 do	44 00
Riversdale et Upper Kemptown	K. J. McLean	8½	2	12 do	163 20
Rockingham et South Ohio	J. E. Allen	20	3	12 do	225 00
Rockingham Station et station de chemin de fer	T. Payne	1/12	12	7 do 23 jours (au 23 nov. '89)	25 72
do do	L. Smith	½	12	4 do 7 jours du do	28 46
Romans Valley et St. Andrews	W.A. McDonald	15	3	12 do	177 00
Round Hill et station de ch. de fer	C. E. Spurr	⅙	12	12 do	75 00
St. Andrews et Vernal	L. Cameron	5	2	12 do	53 00
St. Peters et West Bay	A. McDougall	28	3	12 do	285 00
Sable River et Swansburg	W. Herkins	10½	3	12 do	200 00
Salmon River et Sheet Harbor Passage	W. C. Wambold	7½	2	1 do (au 30 avril '89)	10 71
Salt Springs Station et station de chemin de fer	J. W. Black	20 vgs	12	12 do	20 00
Sandford et Yarmouth	N. L. Trefry	20 a.r.	2	12 do	123 72
Sand River et Shulie	E. J. White	7	2	12 do	139 99
Saulnierville et station de ch. de fer	T. H. Saulnier	1¾	12	12 do	100 00
Scotch Village et Woodville	S. Cochran	10 a.r.	1	12 do	45 00
Shad Bay et (White's) Prospect Road	C. Christian	2	4	6 do (au 30 sept. '89)	15 00
do do	M. Burke	2	4	6 do du do	22 50
Shelburne et Upper Ohio	W.G Swinesburg	38 a.r.	1	12 do	82 32
Sherbrooke et West River Sheet Harbor	J. Cumminger	60	3	9 do (au 31 déc. '89)	600 00
do do	A. S. Cameron	60	3	3 do du do	187 50
Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circulaire)	J. W. Webber	23 a.r	1	12 do	100 00
Shubénacadie et stat. de ch. de fer	A. Kirkpatrick	100 vgs	30	12 do	113 66
Six Mile Brook et West River	J. McKay	6	2	12 do	30 00
Six Mile Road et Wallace Grant	C. Cook	5	3	12 do	60 00
Skye Mountain et Whycocomagh	A. G. Nicholson	6	1	12 do	30 00
Sluice Point et île Surette	J. J. Surette	2	1	12 do	25 00
Sluice Point et Tusket	W D VanNorden	6	1	6 do (au 30 sept. '89)	25 50
do do	A. J. Lent	6	1	6 do du do	20 00
Sober Island et Watt Section Sheet Harbor	D. Logan	6	3	10 do 17 jours (du 15 mai '89)	70 00
Southampton et station de ch. de f.	J. Megeny	¾	12	6 do (au 30 sept. '89)	57 50
do do	G. S. Davison	¾	12	6 do du do	37 50
South Branch et Upper Stewiacke	C.P.McCullough	19 a.r.	3	12 do	100 00
South Farmington et station de chemin de fer	A. W. Randall	1½	12	12 do	36 00
South Harbor et White's Point	J. McPherson	9	2	12 do	95 00
South Merland et Tracadie	M. Delorey	8	1	12 do	34 00
South Ohio et stat. de ch. de fer	W. Crosby	⅛	12	12 do	40 00
South-West Margaree et Upper Margaree	J. S. McDonald	4	2	12 do	34 48

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Spring Hill Junction et station de chemin de fer	J. A. Dunn	⅛	12	12 mois	40 00
Spring Hill Mines et station de chemin de fer	J. Anderson	½	18	4 do 19 jours (au 19 août '89)	68 96
do do	do	½	24	7 do 12 jours du do	148 03
Spring Hill Mines et Windham Hill	A. A. Schurman.	7	2	12 do	80 00
Stellarton et station de ch. de fer	J. Bartley	¼	36	12 do	225 00
Strathlorne et Whycocomagh	N. McMillan	49 a.r.	2	3 do (au 30 juin '89)	62 50
do do	J. A. McKinnon	26	2	9 do du do	171 00
Tatamagouche et Waugh's River	J. Lombard	12 a.r.	3	12 do	140 00
Tatamagouche et Wentworth Station	A. Purdy	20	6	12 do	440 00
The Falls et West New Annan	D. C. Byers	9	3	12 do	165 26
Thompson's Mills et Westchester	E. J. Purdy	13	2	12 do	150 00
Thorburn et Merigomishe Station	F. Love	5	6	9 do (au 31 déc. '89)	179 25
do do	A. Weir	5	6	3 do du do	59 75
Torbrooke et Tremont	W. Brown	5	1	12 do	50 00
Tracadie et station de chemin de fer	P. Delorey	½	12	12 do	60 00
Truro, station de chemin de fer et boîtes aux lettres	C. B. Archibald.		60et18	12 do	400 00
Truro, station de chemin de fer, boîtes aux lettres et wagons-poste	do	50 vgs	36	8 do (du 1er août '89).	16 66
Tupperville et station de ch. de fer.	D. S. Chipman	¼	12	12 do	50 00
Tusket Wedge et Yarmouth	B. Le Blanc	12	6	12 do	200 00
Upper Musquodoboit et West River, Sheet Harbor	J. A. Logan	26	3	12 do	398 00
Upper Newport et Woodville	E. Sweet	1½	1	12 do	13 44
Valley Station et station de ch. de f.	M. A. Johnson	600vgs	12	12 do	40 00
Waterville et station de ch. de fer	J. S. Pineo	70 vgs	12	12 do	50 00
Waterville et South Waterville	F. Parrish	11 a.r.	1	12 do	32 00
Waverley et Windsor Junction	J. Otto	3	6	12 do	130 00
Wentworth Creek et Windsor	J. Trider, sen	2½	3	12 do	70 00
Wentworth Station et station de chemin de fer	A. Barclay	135vgs	12	12 do	60 00
Westbrook et station de ch. de fer	J. C. Taylor	1	12	12 do	104 00
Westbrook Mills et station de chemin de fer	S. Roscoe	1	12	12 do	100 00
West Merigomishe et station de chemin de fer	J. R. McDonald	1	6	12 do	40 00
West River Station et station de chemin de fer	D. Graham	75 vgs	12	12 do	40 00
Westville et station de ch. de fer	J. Maxwell	¼	24	12 do	120 00
Weymouth et station de ch. de fer.	C. D. Jones	1½	12	12 do	156 00
Weymouth Bridge et station de chemin de fer	G. J. Hoyt	¼	12	12 do	40 00
Wilmot et station de chemin de fer.	E. Cumminger	1¼	12	12 do	95 00
Windsor et station de ch. de fer	P. S. Burnham	½	24	12 do	280 00
Windsor Junction et station de chemin de fer	P. Hessian	⅛	36	12 do	80 00
Windsor Junction—ch. de fer Intercolonial et ch. de fer W. et A.	do	20 vgs	6	7 do 17 jours (au 17 nov. 1889)	37 83
do do	A. Gammon	20 vgs	6	4 do 13 jours (du 17 nov. 1889)	22 17
do do	W. Herbert	20 vgs	6	12 do	60 00
Wolfville et station de ch. de fer	G. V. Rand	⅛	24	12 do	100 00
Woodburne et station de ch. de fer.	D. Ballentyne	1½	2	12 do	50 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse.—*Fin.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Yarmouth et station de ch. de fer..	A. Bain	½	12	12 mois	149 00
Yarmouth et boîtes aux lettres.....	A. J. Hood.....	.....	12	12 do	120 00
				Total.....	$125,328 60

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Annapolis et Digby	G. E. Corbitt	17	6	12 mois jusq. 31 mars '90	6,260 00
Halifax et Boston, E.-U. (moitié du port perçu)	Cie de nav. à vap. Canada Atlantique	400	1	9 do 10 jrs. jusq. 30 juin '89	311 11
do do do	J. F. Phelan et Fils, agents	400	1	Saison 1889	400 00
Halifax et Newfoundland	F. D. Corbett et Cie	520	20 voyages.	do	1,500 00
Sydney-Nord et Sydney	Cie de navigation à vap. du Bras d'Or	5	6	do	100 00
Pictou et les îles de la Madeleine, etc	J. Holliday	180	1	(En sus de la subvention)	591 67
Port-Mulgrave, Canso et Guysboro', etc	R. Macdonald	40, 30 et 25	2	do do	1,000 00
Port-Mulgrave et East-Bay	Cie de navigation à vap. du Bras d'Or	75 et 90	6	do do	500 00
				Total	$10,662 78

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, *voir* page 9.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Cie des houillères et de chemin de fer de Cumberland	32	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1890)	895 18
Ch. de fer du Prolongement-Est (y compris passage d'eau)	80	6	12 do do	5,806 40
Chemin de fer Intercolonial (dans la Nouvelle-Ecosse)	196	En différents temps sur les diverses sections de la ligne	12 do (jusqu'au 30 juin 1890)	25,480 00
Cie de chemin de fer Joggins	8	6	2 do (jusqu'au 31 mars 1890)	32 00
Chemin de fer des Comtés de l'Ouest	67	6	12 do do	3,355 36
Chemin de fer de Windsor et Annapolis	130	6	12 do do	8,288 24
			Total	$43,857 18

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et rép. pour le ministère des postes.	770 16
E. Chanteloup.....	Serrures de malle pour le ministère des postes	27 50
	Total.....	$797 66

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Acadie, Acadie Siding et station de chemin de fer	S. Legere	10	2	12 mois	99 00
Adamsville et station de ch. de fer	J. M. Kennedy	$\frac{1}{16}$	12	12 do	40 00
Albert et Elgin	J. Garland	26	1	12 do	208 00
Albert et Lunsden	B. W. Fillmore	7	1	12 do	38 00
Albert et Pointe Wolf	A. Copp	20	6	12 do	657 32
Albert et station de ch. de fer	R. C. Atkinson	$\frac{1}{2}$	12	12 do	75 00
Albert Mines et station de ch. de fer	G. Woodworth	$\frac{1}{4}$	12	12 do	30 00
Aldouane et Richibouctou	P. Richard	8	2	12 do	46 48
Alexander's Point et Lameque	C. Chiasson	$3\frac{1}{2}$	1	12 do	25 00
Alexander's Point et Phare de Miscou	C. Vibert	26	2	12 do	285 00
Alexander's Point et Shippigan	R. Dugue	3	3	12 do	150 00
Alexandrina et Notre-Dame	A. L. Hebert	4	1	12 do	20 80
Alison et Moncton	W. T. Jones	9	1	12 do	55 00
Allandale et Poquiock	D. Connelly	6	1	12 do	35 00
Alma et Hastings	J. E. McQuaid	4	1	12 do	26 00
Anagance et Corn Hill	S. L. Stockton	6	2	12 do	68 00
Anagance et Elgin	E. A. Robinson	18	2	12 do	144 00
Anderson et Upper Sackville	D. Wheaton	15et 22	1	12 do	93 00
Andover et Fort Fairfield	J. Sloot	7	2	12 do	96 00
Andover et station de ch. de fer	J. A. Perley	1	12	12 do	50 00
Annidale et English Settlement	J. H. Langley	4	2	12 do	47 00
Apohaqui et Case Settlement	G. Z. Parlee	10	1	12 do	50 00
Apohaqui et Erb Settlement	H. C. Sinnott	4 et 9	1	12 do	44 20
Apohaqui et station de ch. de fer	J. A. Sinnott	100 vgs	12	12 do	62 60
Apohaqui, Collina et Pearsons	J. Wiles	11, 14 et 17	3 et 2	12 do	177 12
Armstrong et Waterford	J. Gray	8	1	12 do	45 72
Armstrong's Brook et station de la rivière Jacquet	W. Barclay	1	12	12 do	50 00
Armstrong's Brook et rivière Louison	do	3	6	12 do	175 00
Armstrong's Corner et Round Hill	A. Graham	20	2	12 do	168 00
Aroostook Portage et California	D. Murchison	2	1	12 do	25 00
Aroostook Junction et st. de ch. de fer	D. B. Hopkins	$\frac{1}{8}$	12	12 do	50 00
Black Bay et Saint-George	A. J. Seely	11	3	12 do	224 88
Baie Verte et chem. de la Baie Verte	A. F. Copp	4	2	12 do	40 00
Baie Verte et station de ch. de fer	A. C. A. Wells	$\frac{1}{2}$	12	12 do	60 00
Bairdsville et Beaconsfield	H. Baird	11	1	12 do	55 00
Barachois et Lower Abougoggin	H. Gallang	11 et 8	1	12 do	44 48
Barnaby River et stat. de ch. de fer	M. McDonald	$\frac{1}{16}$	12	3 do (au 30 juin '89)	7 50
do do	J. O. Quilty	$\frac{1}{16}$	2	9 do du do	7 50
Bartibog et Chatham	J. Doyle	12	1	12 do	40 00
Bartlett's Mills et station de ch. de fer	J. Bartlett	$\frac{1}{4}$	6	12 do	90 00
Bass River et South Branch	J. A. Campbell	16	3	12 do	269 00
Bath, Johnville et Kilfoil	G. Giberson	8 et $3\frac{1}{2}$	2 et 1	12 do	85 00
Bath et station de ch. de fer	T. Bohan	$\frac{1}{2}$	12	12 do	60 00
Bathurst et Bathurst Village	S. P. Melanson	1	3	3 do (au 30 juin '89)	9 75
Bathurst et station de ch. de fer	do	2	3 et 18	3 do do	39 58
do do	do	2	21	6 do (au 31 déc. '89)	98 66
do do	J. Sivewright	2	12	3 dc du do	49 33
Bathurst Village et Dunlop	J. Nicol	9	1	12 do	46 48
Bathurst et rivière Tête à Gauche (côté sud)	A. Branch	10 et 8	1	12 do	39 48
Bathurst Village et Youghall	R. Anderson	5	3	12 do	50 00
Baie du Vin et Chatham	H. Sinclair	25	2	12 do	221 72
Baie du Vin et Pointe Escuminac	E. Nowlan	21	2	12 do	220 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en mille	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Baie du Vin Mills et Upper Baie du Vin	W. Dickins	5	1	12 mois	40 00
Bayfield et station de chemin de fer	F. Harper	1½	6	12 do	75 00
Bayside et St. Andrews	J. Richardson	7	2	12 do	100 00
Bear Island et Scotch Lake	J. Sennett	4	1	9 do (au 31 déc. '89)	20 25
do do	J. Elliot	4	1	3 do du do	7 37
Beaufort et Highlands	T. Harvey	9	3	12 do	110 00
Beaver Dam et Rusagornis	W. Haining	5	1	12 do	26 00
Beaver Harbor et Black's Harbor	E. W. Cross	3	1	6 do (au 30 sept. '89)	17 50
do do	do	3	1	6 do do do	25 00
Beaver Harbor et Pennfield Ridge	F. Eldrige	4	3	12 do	149 48
Belledune et rivière Belledune	D. McCury	4	3	3 do (au 30 juin '89)	18 75
do do	P. Lannon	4	3	9 do du do	52 29
Belledune et station de ch. de fer	S. Chalmers	1	12	3 do (au 30 juin '89)	20 00
do do	P. Lannon	1	12	9 do du do	59 25
Belleisle Creek et Norton Station	J. M. Huggard	7	2	12 do	57 00
Belliveau Village et St. Joseph	S. Bourgeois	7	2	12 do	70 00
Belyea's Cove et Heustis Landing	J. B. Mott	3	2	12 do	39 00
Benton et station de ch. de fer	A. J. Teed	50 vgs	12	12 do	20 00
Beresford et station de chem. de fer	J. Aubé	100vgs	6	12 do	35 00
Biggar Ridge et Foreston	W. H. Staten	4	1	12 do	26 00
Birch Ridge et Red Rapids	C. Roberts	4	1	12 do	35 00
Black Brook et Chatham	A. Manderson	6	4	12 do	130 00
Black Lands et Rivière Charlo	W. Cook	3	3	12 do	38 00
Black Point et New Mills	P. Devereux	4	3	12 do	54 60
Black Rock et Three Brooks	L. Reed	1½	2	12 do	25 00
Blackville et Coughlan	D. A. Coughlan	4	1	12 do	26 00
Blackville et Shinnickburn	W. T. Underhill	18	1	12 do	120 00
Blackville et Underhill	do	2	3	12 do	52 00
Blair Athol et Dalhousie	J. McIntyre	17	1	12 do	90 00
Blakely et Enniskillen Station	J. Blakely	3	2	12 do	45 00
Bloomfield (Kings) et station de chemin de fer	N. Wetmore	¾	12	12 do	56 00
Bloomfield Ridge et Boiestown	A. Fairley	10	1	12 do	59 00
Bloomfield Ridge et Hayesville	D. Bruce	2	1	12 do	15 00
Bloomfield Station and Central Norton	N. Wetmore	3½	3	12 do	65 00
Bloomfield Station et station de chemin de fer	T. W. Kierstead	1/16	12	3 do (au 30 juin '89)	5 00
do do	A. Taylor	1/16	12	9 do du do	15 00
Bocabec et St. Andrews	P. McLaughlin	9	3	12 do	195 00
Boiestown et Parker's Ridge	J. W. Parker	5	1	12 do	25 00
Bon Accord et Kincardine	D. Burns	5	2	12 do	80 00
Bonny River Station et Elmcroft	G. H. Williams	6	1	12 do	45 00
Bonny River Station et station de chemin de fer	G. Matheson	¼	12	12 do	50 00
Boudreau Village, Rockland et Rockland Station	J. Sutherland	1 et 4⅝	2 et 6	6 do (au 30 sept. '89)	116 02
Boundary Creek et station de chemin de fer	R. B. C. Weldon	½	12	12 do	30 00
Boundary Creek et Steeves Mountain	do	3½	1	12 do	38 00
Bourgeois, Grandique et Poiriers	R. Poirier	4 et 2	1 et 3	12 do	90 00
Breadalbane et station de chemin de fer New Mills	A. McNair	1	12	12 do	50 00
Brigg's Corner et Sheffield	H. L. Bailey	38½	2	12 do (et arrérages)	347 06
Bristol et Highlands	J. Torey	11	3	6 do (au 30 sept. '89)	98 50
do do	S. J. Rogers	11	3	6 do du do	98 50
Bristol et station de chemin de fer	J. J. Hayward	½	12	12 do	45 00
Brownsville et Stewarton	A. McGregor	5	1	12 do	25 84
Buctouche et McLaughlan Road	T. Roberts	16et30	2	12 do	180 00
Bouctouche et Richibouctou	do	18	3	12 do	228 00
Bouctouche et St. Castin	L. Sawyer	6½	1	12 do	30 00
Bouctouche et St. Jean-Baptiste	F. X. J. Michaud	1½	6	12 do	30 00
Bouctouche et Shédiac	J. D. Weldon	22	6	12 do	494 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bull Moose Hill et Springfield	W. E. Benson	5	1	12 mois	21 90
Bumfrau, Mineral et station de chemin de fer	A. J. Kearney	5 et ⅛	1 et 12	12 do	70 00
Burnt Church et Church Point	F. H. McKnight	4	3	12 do	40 00
Butternut Ridge et Carsonville	H. F. Price	15	1	12 do	93 00
Butternut Ridge, New Canaan et Forks	A. Perry	12 et 3	2 et 1	3 do (au 30 juin '89)	32 00
do do	E. Clark	12 et 3	2 et 1	9 do du do	96 00
Butternut Ridge et station de chemin de fer	A. E. Killam	¼	6	12 do	20 00
Caledonia, Turtle Creek et station de chemin de fer	G. D. Reid	17 et ¼	2	12 do	97 96
Calhoun et station de chemin de fer	J. B. Calhoun	½	12	12 do	25 00
Cameron's Mills et St. Louis de Kent	A. Babineau	10	2	12 do	95 00
Campbell Settlement et Lower Southampton	J. C. Munro	6	2	12 do	45 48
Campbellton et station de ch. de fer	G. Cumming	1	13	12 do (et arrérages	215 19
Campo Bello et Wilson's Beach	J. Brown	7	1	12 do	75 00
Canaan Station et stat. de ch. de fer	J. J. Bernard	⅛	12	12 do	20 00
Canaan Station et Sweeneyville	J. P. Bernard	8 et 12	2	12 do	80 00
Canobie et Clifton	W. Glendinning.	3	1	12 do	30 00
Canterbury et Woodstock	J. W. Scott	12	2	12 do	148 00
Canterbury Station et North Lake	J. W. Dickinson	22	2	12 do	250 00
Canterbury Station et station de chemin de fer	C. G. Main	100vgs	12	6 do (au 30 sept. '89)	25 00
do do	J. S. Law	100vgs	12	6 do du do	25 00
Cap de Moiselle Creek et station de chemin de fer	J. Wilson	1/16	12	12 do	25 00
Cap Tormentin et Abri des bateaux d'hiver	W. A. Wells	3	T.q.r.	Saison de 1889	96 00
Caraquet et Lower Caraquet	A. Lantaigne	4	3	12 mois	34 00
Caraquet et St. Simon	J.R.LeBoutillier	9	1	12 do	30 00
Caraquet et Tracadie	P. Theriault	22	6	12 do	344 00
Carleton et St. Jean	D. O'Connell	1	36	12 do	138 00
Carleton et boîtes aux lettres	W. Lane	....	12	11 do	78 00
Carlisle et Lower Windsor	A. Albright	2	3	12 do	48 68
Central Blissville et Fredericton Junction	J. Shehan	4	2	12 do	54 16
Central Hampstead et Hibernia	D. Gardner	3	2	12 do	40 00
Central Waterville et Temperance Vale	G. T. Pinder	5	1	12 do	30 00
Centreville, Florenceville et station de chemin de fer	I. N. Boyer	5	6	12 do	74 00
Centreville, Tracey's Mills et Greenfield	G. Gregg	2,12et6	3 et 2	12 do	115 00
Chamber's Settlement et Foster's Croft	T. Morisey	5	1	12 do	29 00
Chambord et Grandes Chutes	J. Michaud	4 et 6	1	12 do	50 00
Chance Harbour, Lepreaux et Petit Lepreaux	U. J. Hope	19 et 4	2 et 6	12 do	241 60
Chapman et Little Shemogue	C. R. Oulton	3	2	12 do	35 00
Charleston et Middle Simonds	M. Mulheron	11	1	12 do	50 00
Charlo Station et Upper Charlo	J. Goullat	2½	6	3 do (au 30 juin '89)	14 75
do do	P. Laviolette	2½	6	9 do du do	40 50
Chatham et Douglasfield	T. King	5	1	12 do	20 00
Chatham et Kouchibouguac	R. McNaughton.	26	2	12 do	258 00
Chatham et station de chem. de fer	J. Ward	1	24	3 do (au 30 juin '89)	50 00
do do	A. S. Ullock	1	24	9 do du do	150 00
Chatham et Tracadie	Ferguson & McCullum	52	6	12 do	1,280 00
Chipman et Harley Road	J. D. Brown	5	1	12 do	37 50
Chipman et Weldford	D. Robertson	40	1	12 do	235 00
Church Hill et Riverview	A. Bayley	2	2	12 do	26 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Clarendon et Gaspereaux Station...	W. H. Jones....	6	2	12 mois.....	59 00
Clarendon Station et stat. de ch. de f.	G. S. Lacy.....	½	6	12 do	40 00
Clifton et Grey's Mills.....	J. Rodgers.. ...	10	6	12 do	244 00
Clifton et Land's End.....	O. M. Flewelling	22	2	12 do	272 80
Clinch's Mills et Gooseberry Cove..	J. Ferguson.....	4	2	12 do	65 00
Clinch's Mills et Little Musquash..	G. Wayne.....	5	1	12 do	40 00
Clinch's Mills et trav. de ch. de fer.	C. F. Clinch....	⅛	12	12 do	26 00
Clover Hill et Sussex Vale.....	J. McLaughlin..	15½	2	12 do	130 20
Coal Branch Station et st. de ch. fer.	J. T. Swift.....	100vgs	12	12 do	30 00
Coal Creek et Coal Mines.....	J. Brown.....	4	2	12 do	44 00
Coal Creek et Upper Coal Creek....	M. E. Weaver..	4	1	12 do	25 00
Cocagne et Cocagne Cape	J. S. Lucas.....	4	1	12 do	17 88
Cocagne et Notre Dame.....	E. Bilodeau.....	6	2	12 do	59 00
Coldbrook et station de ch. de fer..	E. Ryder.	⅛	12	12 do	30 00
Cole's Island et Narrows..... ..	D. N. Marr.....	12	3	12 do	155 00
Cole's Island et New Canaan.....	A. Corey.. ...	23	1	12 do	98 00
College Bridge et station de ch. de f.	D. F. Richard ..	½	12	12 do	75 00
Collina et Springfield.....	J. Kellier.....	14 & 10	1	12 do	42 00
Cork Station et station de ch. de fer.	M. A. Murphy..	10 vgs	3	9 do (du 1er juill. '89).	12 00
Cormier's Cove et Saint-Joseph	D. A. Cormier..	2	2	12 do	30 00
Corn Hill et Petitcodiac.	W. W. Price....	11et7	1	12 do	52 00
Cox's Point et Cumberland Bay....	T H. Branscombe	5	1	12 do	20 80
Curryville et station de ch. de fer..	J. A. Beaumont.	⅛	12	12 do	30 00
Dalhousie et Pointe La Nim.....	P. Stewart.....	3	3	12 do	45 00
Dalhousie et station de ch. de fer...	H. A. Johnson..	¼	24	12 do	250 40
Dalhousie et quai.....	do ..	¼	2	Saison 1889.....	39 50
Dalhousie et Charlo Station.....	M. Reid.....	.....	.....	Voyage spécial..... ...	2 00
Dalhousie et Dalhousie Junction....	N. Shaw.....	.....	.....	Voyages spéciaux.....	26 25
Dalhousie et Eel River Crossing....	G. A. Willet....	.....	.....	Voyage spécial.....	1 50
do do ..	P. B. Troy.....	.....	.....	do	1 50
Dalhousie Junction et st. de ch. de f.	W. Jamieson....	½	12	12 mois.....	52 00
Dawson Settlement et Hillsborough	P. Broney.....	8	2	12 do	83 00
Debeck et station de chemin de fer.	A. Harron.....	¼	12	12 do	30 00
Doaktown et Shinnickburn.....	J. McDuff.....	18	1	12 do	100 00
Donegal, Waterford et Sussex Vale.	F. C. Buchanan.	10et8	1 et 2	12 do	189 56
Dorchester et Fairview.....	A. Crossman....	3½	1	12 do	26 00
Dorchester et Middleton.....	R. A. Colpitts ..	2	6	12 do	65 00
Dorchester et station de ch. de fer..	S. W. Tingley ..	½	24	3 do (au 30 juin '89)..	74 50
do do	do ..	½	36	9 do du do et voyag. addit.	336 59
Dorchester et Rockport.....	J. Read.....	12	3 é, 2 h	12 do	159 00
Dorchester et Woodhurst.	B. Card.....	5	1	12 do	20 00
Dorchester Crossing et st. de ch. de f.	P. L. Belliveau..	¼	2	12 do	8 00
Dorn Ridge et emb. de la Keswick..	J. Pugh	14	2	12 do	87 00
Douglastown et Newcastle.....	J. Fisher.....	5	12	12 do	250 00
Dover et Moncton.....	W.A. McFarlane	18	2	12 do	124 00
Downeyville et Springfield.....	W. Kellier.....	11	2	12 do	80 00
Downeyville et Tooleton.....	V. Vanwart	11et3	4	12 do	71 00
Doyle Settlement et Rivière Louison	T. Hayes, jr....	3	1	12 do	20 00
Dumbarton Station et st. de ch. de f.	W Saunders....	1/16	3	12 do	20 00
Dundee et Shannon Vale.....	W. Wright.	5	1	12 do	25 00
Dungiven et Memramcook.....	E. Toole..... .	4	1	12 do	25 00
Dupey's Corner et Saint-André de Shédiac	R. Hebert	3½	1	12 do	28 50
East Tilley et Jonction de Perth-Centre et Tilley Route.....	H. Dougherty...	¾	1	1 do (au 31 déc. '89)..	0 50
Edmundston et Grandes Chutes	M. Hartt.....	37	6	12 do	1,395 00
Edmundston et emb. de la St-Franç.	I. Leveque.....	37	3	12 do	513 88
Edmundston et Upper Madawaska..	D. Sirois.....	3	6	12 do	24 00
Eel River Crossing et st. de ch. de fer	W. McNair.....	1/16	12	12 do	40 00
Elgin et Prosser Brook.....	W. P. Robinson.	13	2	12 do	192 00
Elgin et station de ch. de fer... ..	G. M. Killam...	½	6	9 do (au 31 déc. 89)...	29 91
do do	J. D. Steeves	½	6	3 do du do .	9 97

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., et c.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Elmsville et station de ch. de fer...	J. H. Dyer.	1/16	6	12 mois	40 00
Emigrant Road et Port Elgin.....	E. D. Silliker. ..	12et21	3	9 do (au 31 déc. '89)..	110 31
Emigrant Road et stat. de ch. de fer	M. Mulrine.....	1½	3	3 do (du 1er janv. '90).	7 50
Emigrant Settlement et st. de c. de f.	B. Corrigan.....	½	6	3 do do ..	6 50
Ennishore et Grandes Chutes.....	C. O'Regan.....	3⅓	1	12 do	30 00
Enniskillen Station et st. de ch. de f.	B. McAloon....	¼	6	12 do	25 00
Fairhaven et Lord's Cove.....	T. McLaughlin..	10	3é 2h.	12 do	195 00
Fairhaven et vapeur.....	do ..	1	3é 2h.	12 do	100 00
Fairville et station de ch. de fer....	C. J. Tilton.....	⅛	18	12 do	75 00
Fenwick et McKnight	G. E. McKnight	1½	2	12 do	15 00
Fenwick et Sheba.....	T. Simpson.....	4½	2	12 do	33 00
Ferguson's Point et intersection de la route Caraquette et Chatham..	W. Ferguson ...	¾	6	12 do	31 20
Flatlands et station de ch. de fer...	J. Steeves.....	⅛	6	12 do	50 00
Florenceville et station de ch. de fer.	W. McMullin...	1	12	12 do	185 00
Florenceville East et Riverbank....	W. W. Boyer...	4	3	12 do	56 00
Flume Ridge et Magaguadavic.....	M. Noonan.....	6	1	12 do	30 00
Forks et Ida	S. S. Clark.....	5	1	12 do	45 00
Four Falls et Ortonville.	W. Downing....	11	1	12 do	70 00
Frédericton et Hanwell.....	P. Lucy.	10	1	12 do	59 48
Frédericton et Lower St. Mary's...	B. Dunphy.....	6	2	12 do	90 00
Frédericton et Marysville.....	T. B. Dunphy..	4	12	9 do (au 31 déc. '89.)..	240 00
do do	do ..	4	6	3 do du do ...	40 00
Frédericton et Nasonworth.....	S. K. Nason....	9½	1	12 do	52 00
Frédericton et station de ch. de fer.	P. D. McKenzie	½	18	12 do	201 72
Frédericton et St. Mary's Ferry No. 1.	do	¾	6	9 do (au 31 déc. '89)...	22 50
Frédericton et St. Mary's Ferry No. 2.....	M. W. Ryan...	¾	6	9 do do ...	22 50
Frédericton et St. Mary's Ferry..	do ...	¾	12	3 do du do ...	20 00
Frédericton et boîtes aux lettres....	A. S. Phair.....	....	12	3 do (au 30 juin '89)..	22 50
do do	H. J. Phair	....	12	9 do du do ..	75 93
Frédericton et Tay Settlement.....	T. B. Dunphy ..	27½	1	12 do	135 00
Frédericton et Wisely..... ...	G. I. Gunter....	4	2	12 do	50 00
Frédericton et Woodstock, East....	J. Phillips.....	70	2	12 do	550 00
Frédericton et Woodstock, West....	R. H. Rainsford	63	3	12 do	800 00
Frédericton Junction et station de chemin de fer	J. Shehan.....	25 vgs.	24	12 do	40 00
French Village et stat. de ch. de fer.	C. Stephenson..	4	2	3 do du 1er janv. '90..	12 50
French Village et Saint-Jean	D. O'Connell....	15et17	1	9 do (au 31 déc. '89)..	102 00
Gagetown et embouch. de la Nerepis	S. Cameron.....	45¼	3	12 do	695 00
Gagetown et Narrows	F. E. Wilson...	19	3	12 do	270 00
Gagetown et Upper Gagetown	G.W. Allingham	8	3	12 do	100 00
Gagetown et Welsford.....,.....	H. Johnston ...	28	2	12 do	470 00
Gagetown et White's Cove.....	W. Hamilton...	13	3	12 do	250 00
Gailey et Thomas Galland's..	J. White.....	2	2	12 do	30 00
Gaspereaux Station et station de chemin de fer	P. W. Mooney..	1	6	12 do	40 00
Gaythorne et Tabusintac.....	E. McCullum...	4	1	12 do	30 00
Gillespie et Grand Falls Portage...	J. McCallan....	2	1	12 do	25 00
Gladstone et Kintore	T. Watt.....	8½	3	12 do	120 00
Glassville et Ruther Glen..... .	E. D. Martin...	4	1		15 60
Golden Ridge et Knowlesville	G. Campbell....	6	1	12 do	34 00
Goose Creek et Shepody Road.....	J. Prescott	13	1	12 do	60 00
Gouldville et Memramcook	J. F. Richard...	2⅓	2	12 do	35 00
Grafton et Woodstock.....	A. D. Shea.....	1½	6	12 do	48 00
Grainfield et North Renous	M. Hayes.. ...	4	1	12 do	40 00
Grande Anse et Mizonette	S. Theriault....	8	2é 1h.	12 do	75 00
Grande Baie et station de ch. de fer.	D. Hamm.....	⅛	6	12 do	20 00
Grandes Chutes et st. de ch. de fer .	J. J. Kelly.....	½	12	12 do	75 00
Grandes Chutes et Undine.....	F. Petit.....	16et11	2	12 do	133 00
Grandes Chutes et Woodstock	J. A. Perley....	74	6	12 do	2,700 00
Grand Harbour et White Head.....	E. A. Daggett..	6	2é 1h.	12 do	94 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Grand Manan et Seal Cove	G. E. Tatton	12	3 et 2	12 mois	119 00
Great Shemogue et Little Cape	J. S. Leger	4	1	12 do	25 00
Great Shemogue et Shédiac	I. H. Hebert	24	6	12 do	400 00
Green Point et Petit Rocher	J. Morrison	3½	1	12 do	35 00
Halcomb et Lyttleton	E. Somers	5	1	12 do	39 00
Hammond Vale et Shepody Road	W. Fowler	12	1	12 do	104 00
Hampstead et Wickham	I. S. Van Wart	2	2	12 do	40 00
Hampton et Ossekeag	F. Williams	1	6	12 do	40 00
Hampton et Urquharts	J. McLauchlan	13	2	12 do	130 00
Hardingville et Quaco Road	F. J. Johnston	4	1	12 do	29 00
Harewood et Salisbury	J. C. Perry	13	1	6 do (au 30 sept. '89)	24 00
do do	N. Wilson, jeune	13	1	6 do du do	23 40
Hartland et Knowlesville	W. Craig	20	3	12 do	274 00
Hartland et station de ch. de fer	A. Nevers	½	12	12 do	60 00
Harvey et Midway	R. Smith	3½	1	12 do	37 00
Harvey et station de chemin de fer	L. F. West	1½	6	12 do	130 00
Harvey et Waterside	R. Smith	11	3	12 do	120 00
Harvey Station et Magaguadavic	T. Craig	18	2	12 do	149 00
Harvey Station et stat. de ch. de fer	D. Glendinning	50 vgs.	12	12 do	30 00
Harvey Station et Yoho	R. McLaughlin	8	1	12 do	28 76
Hatfield Point et West Scotch Settlement	W. A. S. Perkins	4	1	12 do	22 00
Head of Millstream et Perry Settlement	B. B. Hayes	5	1	12 do	30 00
Head of Millstream et Sussex Vale	do	19	2	12 do	175 00
Head of Tide et stat. de ch. de fer	J. Gillis	1/16	6	12 do	50 00
Head of Tide et Robinsonville	D. Duncan	19½	1	12 do	85 00
Heron Island et New Mills	W. Maxwell	3	1	12 do	32 00
Hillsborough et Lower Cape	S. S. Calhoun	9	6	12 do	200 00
Hillsborough et stat. de ch. de fer	R. E. Steeves	⅛	12	12 do	78 00
Hillsborough et Rose Vale	H. J. Stevens	13	3	12 do	140 00
Hillsdale et Mackville	J. McIntyre	3	1	12 do	23 68
Hillsdale et Sussex Vale	R. Brewing	17	3	12 do	240 00
Hopewell Cape et stat. de ch. de fer	W. E. Calhoun	3½	6	12 do	90 00
Hopewell Hill et Memel	W. Hunt	7 et 5	1	12 do	50 00
Hopewell Hill, Hopewell et station de chemin de fer	C. L. Peck	1 et ¼	6 et 12	12 do	80 00
Hopper et Salisbury	J. McGee	18	1	12 do	82 00
Hoyt Station et Juvenile Settlement	J. Patterson	12 et 9	2	12 do	75 88
Hoyt Station et stat. de ch. de fer	A. W. Mersereau	½	12	12 do	50 00
Indian Mountain et Moncton	A. M. Bonnell	14	1	12 do	78 00
Indiantown et Saint-Jean	D. O'Connell	2	12	12 do (et voyages suppl.)	176 00
Inkerman et stat. de ch. de fer	W. Gibbs	3	6	12 do	45 00
Irishtown et Shédiac	C. Sullivan	20	1	12 do	126 00
Jenkins et Thornetown	M. B. Perry	2	3	12 do	38 00
Jolicure, Westmoreland Point et station de chemin de fer	C. Wey	7 et 1	6 et 12	12 do	225 00
Jordan Mountain et Newtown	S. H. Snider	4	1	12 do	38 00
Keats et Petitcodiac	R. Keith	7	3	12 do	117 00
Kerry et New Ireland Road	J. Garland	5	1	12 do	49 48
Keswick Ridge et Millville	J. Harrigan	27 et 30	2	12 do	295 16
Kilburn et Kintore	D. Watt	6	3	12 do	80 00
Kilburn et station de chemin de fer	B. Kilburn	⅛	12	12 do	25 00
Kingclear et New Market	J. W. Howard	5	1	12 do	36 00
Kingston (Kent) et station de chemin de fer	E. Harnett	½	12	12 do	100 00
Kingston (Kent) et Richibucto Village	P. McCaie	7	2	12 do	60 00
Kingston (King's) et Perry's Point	J. Hill	2½	2	12 do	35 00
Kingston (King's) et Rothesay	S. Cosman	10	6	12 do	449 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Knoxford et Upper Knoxford	R. Longstaff	4	1	12 mois	26 00
Kouchibouguac et Kouchibouguac Beach	J. Potter, jeune.	9	2	12 do	60 00
Kichibouguac et Pointe Sapin	do	20	1	12 do	65 00
Kouchibouguac et Richibouctou	J. McLane	12	6	12 do	290 00
Lac George et Prince William Station	P. Carr	22	2	12 do	157 00
Lakeview et Narrows	R. Black	3	3	12 do	50 00
Lakeville Corner et Jonction de Briggs Corner et Route Sheffield	F. McGowan	½	2	6 do (du 1er oct. '89)	5 00
Lakeville Corner et Newcastle Creek	T. L. Simmons	28	2	12 do	172 00
Landry et Pockmouche	M. Landry	5	1	12 do	23 00
Lawrence Station et station de chemin de fer	J. Taylor	200vgs	12	12 do	52 00
Ledge et Saint-Stephen	J. Greene	4	3é. 2h.	12 do	75 00
Legére et Portage River	L. Mauzerall	2	3	12 do	30 00
Lepreaux et Pocologan	S. J. Anderson	10	2	12 do	75 00
Lepreaux et station de ch. de fer	H. P. Reynolds	$\frac{1}{16}$	12	12 do	25 00
Lewis Mountain et Petitcodiac	W. W. Price	12et13	1	12 do	72 80
Lime Hill et Jonction de Springhill Road	T. Scribner	2	1	12 do	15 00
Limekiln et Stanley	H. Turnbull	2	1	12 do	25 00
Lincoln et Oromocto	A. E. Bully	4	3	12 do	65 00
Little Lake et Tracey Station	J. Steen	11	1	12 do	58 00
Little Salmon River Mills et Shepody Road	G. J. Vaughan	8	1	12 do	80 00
Loch Lomond et St. Martin's	A. E. Malbery	20	1	9 do (au 31 déc. '89)	75 00
do do	Fowness et Tabor	20	1	3 do du do	25 00
Long Point et Springfield	W. Kellier	7et10	1	12 do	35 44
Long Settlement et Woodstock	J. R. Tupper	26	2	12 do	204 88
Lorwick et Jonction de Perth Centre et Route Tilley	H. Dougherty	¾	1	3 do (du 1er jan. '90)	1 48
Lower Brighton, Newburgh et Pembroke, etc.	J. Downey	3,1½,2	6,3et2	12 do	122 92
Lower Nappan et Pointe au Car	A. McKnight	5	2	12 do	47 48
Lower Southampton et Norton Dale	J. C. Munro	10	2	12 do	88 48
Lower Turtle Creek et Turtle Creek	G. A. Fillmore	3	1	12 do	15 00
Lower Woodstock et Speerville	A. W. Hay	6	1	12 do	58 20
Lyttleton et Red Bank	E. Somers	5	3	12 do	90 00
McGinley et Memramcook	G. C. Charters	1¼	3	12 do	40 00
Maple Green et stat. de ch. de fer	J. Fraser	1	3	12 do	43 75
Maplehurst, Upper Kent et station de chemin de fer	A. Hawthorn	3 et ⅛	2et12	12 do	100 00
Maple Ridge et Millville	G. Russell	3	1	12 do	20 00
Maplewood et Millville	H. Palmer	5	1	12 do	24 00
Martin's Head et Salmon River	W. J. Davidson.	15	1	12 do	100 00
Marysville et Peniac	T. B. Dunphy	4	2	9 do (au 31 déc. '89)	45 00
Maugerville et Upper Maugerville	P. McCluskey	5	3	3 do 22 jrs(au22 jan. '89)	21 35
Meadows et station de chemin de fer	G. F. Beach	20vgs.	12	12 do	10 00
Memramcook et stat. de ch. de fer	G. C. Charters	⅛	24	4 do (au 31 juillet '89, et voyages suppl.)	34 93
do do	do	⅛	36	8 do (du 31 juillet '89)	100 00
Milford et station de chemin de fer	J. Irvine	1½	12	12 do	75 00
Milledgeville et Saint-Jean	D. O'Connell	4	2	12 do	65 00
Millstream et Mountain Dale	W. E. Fenwick	6 et 7	1	12 do	46 28
Millstream et Mount Hebron	G. D. Fenwick	5	1	12 do	41 08
Milltown et St. Stephen	J. et E. Keys	2	12	12 do	148 48
Milltown et Upper Mills	J. M. McDonald	3	1	12 do	50 00
Miscou Harbour et Wilson's Point	J. A. Wilson	6	2é. 1h.	12 do	60 36
Mispec et Saint-Jean	D. O'Connell	9	1	12 do	59 76

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Moncton et O'Neil	J. McQuade	15	1	12 mois	59 00
Moncton et station de ch. de fer	G. McSweeney	1	36	4 do (au 31 juill. '89, et voy. spéc.)	123 84
do do	do	1	48	8 do du do	320 00
Moncton et Stony Creek	J. B. Scott	8	2	1 do (au 30 avril '89)	4 33
do do	do	8	2	11 do du do	91 67
Moncton et boîtes aux lettres	J. Gallagher	. .	12	12 do	150 00
Moncton et Upper Coverdale	E. L. Goodall	14	2	12 do	105 00
Moncton Road et Shédiac	W. G. Bateman.	6	1	12 do	40 00
Monument Settlement et Richmond Corner	J. Kennedy	27et20	2	3 do (au 30 juin '89)	39 00
do do	N. Turney	27et20	2	9 do du do	171 00
Moore's Mills et stat. de ch. de fer.	A. Connick	100vgs	12	12 do	52 00
Mount View et Upper Sackville	J. Wheaton	3	1	12 do	20 00
Mountville et station de ch. de fer	J. Wilbur	100vgs	12	12 do	20 00
Mouth of Nerepis et stat. de c. de f.	J. M. Nase	½	12	12 do	50 00
Musquash et station de ch. de fer	L. D. Carman	¼	12	12 do	26 00
Narrows, Norton Station et Springfield	W. Linden	9 et 21	6 et 3	12 do	501 44
Narrows et Upper Gaspereaux	J. B. Wiggins	50	3	9 do (au 31 déc. '89)	446 25
do do	do	50	3	3 do du do	175 00
Narrows et Wickham	G. W. Day	24	3	12 do	350 00
Nauwigewauk et stat. de ch. de fer.	W. W. Dodge	¼	12	12 do	25 00
Nerepis Station et stat. de ch. de fer	D. McKenzie	⅛	12	12 do	20 00
Nerepis Station et Round Hill	D. W. McKenzie	12	1	12 do	92 50
Newcastle et station de ch. de fer	J. Fisher	1	24	12 do (et voyages spéc.)	212 18
Newcastle et Red Bank	J. C. Miller	15	3	12 do	295 00
Newcastle et Renous Bridge	J. C. Brown	17	3	12 do	275 00
Newcastle et Sevogle	do	25	1	12 do	145 00
Newcastle et South Nelson	J. Doolan	2	6	12 do	199 00
Newcastle, boîte aux lettres de, et stat. de chemin de fer	J. Fisher.	1	6	3 do (au 30 juin '89)	7 82
New Mills et station de ch. de fer	A. McNair	¼	12	12 do	49 88
Newtown et Sussex Vale	J. Rogers	12et10	3	12 do	114 48
Newtown et White's Mountain	H. Jamieson	3	1	12 do	30 00
Nictau et Riley Brook	E. P. Ross	6	1	12 do	30 00
Nigado et Petit Rocher	F. Walsh	5½	1	4 do (du 1er déc. '89)	13 33
Nixon et Turtle Creek	L. A. Wilson	4	1	12 do	20 00
North Forks Salmon Creek et Salmon Creek	S. P. Fowler	4	1	12 do	37 40
North River Platform et station de chemin de fer	T. Jones	⅛	12	12 do	25 00
Notre Dame et Poirier	F. Cyr	6	1	12 do	30 00
Oak Bay et station de ch. de fer	R. W. Wilson	¼	12	12 do	65 00
Oakham et Thornetown	E. Perry	4	2	12 do	42 48
Oak Hill et St. Stephen	J. et E. Keys	22	1	12 do	159 00
Oak Point et Round Hill	D. D. Flewelling	3	6	Saison 1889	34 00
Oakville et Richmond Corner	L. S. Purinton	10	1	12 do	80 00
Oromocto et Waasis Station	J. Malone	6	6	12 do	190 00
Oromocto et Woodside	W. Rutledge	18	2	12 do	109 00
Oromocto, Sheffield, Upper Gagetown et Swan Creek	J. Malone	10, 21, et 12	6 et 3	12 do	320 00
do do	D. McPherson	10et21	.....	Voyages spéciaux	16 00
do do	J. W. Currier	10, 21, et 12	6 et 3	Arrérages	86 07
Ossekeag et Upperton	R. W. Barnes	19½	2	12 mois	180 00
Painsec Settlement et stat. de c. f.	E. Babin	1	2	12 do	30 75
Passekeag et station de ch. de fer	G. R. Campbell.	150vgs	12	12 do	50 00
Passekeag et Sherlock	J. McVey	5	1	12 do	40 00
Pearson's et Starkey's	J. H. McLeod	9 et 12	2	12 do	150 00
Pennfield Ridge et stat. de ch. de f.	S. McKay	2	6	12 do	60 00

UNIVERSITY OF OTTAWA
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant
					$ cts.
Penobsquis et Roxburgh	J. J. Haslam	21	2	12 mois	177 48
Perth Centre et station de ch. de f.	G. W. Larlee	⅛	12	12 do	50 00
Perth Centre et Riley Brook	W. Inman	64 et 8	2 et 1	12 do	601 20
Perth Centre et Tilley	N. Demerchant	16	2	12 do	127 00
Petersville et Welsford	P. Lingley	10	2	12 do	96 00
Petersville Church et South Clones	J. Chittick, aîné	4	1	12 do	30 00
Petit Rocher et station de ch. de fer	J. Morrison	1½	12	12 do	75 00
Pioneer et Woodstock	J. R. Tupper	25	3	12 do	297 00
Pisarinco et Spruce Lake	E. McCarthy	6	2	12 do	40 00
Pleasant Ridge et Rolling Dam Station	N. McDermott	10	2	12 do	75 00
Pointe du Chêne et stat. de ch. de f.	E. McDonald	⅛	12	12 do	25 00
Pollet River do	T. W. Colpitts	100 vgs	3	12 do	19 48
Port Elgin do	G. Siddall	¼	12	12 do	40 00
Port Elgin et Spences	J. H. Trenholm.	24	2	9 do (au 31 déc. '89)	111 27
do do	J. H. Grant	17 et 15	3	3 do du do	68 25
Prince of Wales et trav. de ch. de f.	J. Cairns	½	6	12 do	31 00
Prince William Station et stat. ch. f.	W. G. Hatch	300 vgs	12	3 do (au 30 juin '89)	12 50
do do	do	1/16	12	9 do du do	60 00
Prince William Stat'n et York Mills	W. Murray	3	2	12 do	93 00
Read et station de chemin de fer	E. Read	2½	2	3 do (du 1er janv. '90)	7 80
Renous Bridge et South Renous	J. Singleton	5	2	12 do	42 00
Reynolds et South Nelson	B. Reynolds	7	2	12 do (et voyages spéc.)	65 40
Richibouctou et station de ch. de fer.	J. C. Vautrin	¼	6	12 do	75 00
Richibouctou et Weldford	L. J. Wathen	27	6	6 do (au 30 sept. '89)	368 50
Richibouctou, Weldford et stat. ch. f.	do	27 et ⅛	6 et 24	6 do (du 1er oct. '89)	450 50
River Charlo et stat. de ch. de fer	W. R. Jamieson	1	12	3 do (au 30 juin '89)	16 25
do do	do	1	12	9 do du do	75 00
Rivière Louison et Sunnyside	J. Miller	7	1	12 do	46 00
Riverside et station de ch. de fer	M. Daley	⅛	12	12 do	24 00
Rockland, Rockland Station et station de chemin de fer	J. Sutherland	4⅝ et 1/16	6 et 12	6 do (du 1er oct. '89)	131 02
Rockland Station et stat. de ch. fer	do	300 vgs	12	6 do (au 30 sept. '89)	15 00
Rockport et Sackville	A. Tower	16	1	12 do	65 00
Rogersville et station de ch. de fer	D. Fontaine	100 vgs	12	12 do	25 00
Rogersville et Rogersville East	J. Hache	4½	1	12 do	43 88
Rogersville et Vienneau	F. McCaille	5	1	12 do	35 00
Rolling Dam Station et stat. ch. fer	W. Goodill	1/16	12	12 do	40 00
Rosedale et Upper Woodstock	W. E. Hoyt	8 et 6	2	12 do	80 00
Rusagornis et Waasis Station	A. Grass	3	3	12 do	40 00
St. Andrews et station de ch. de fer	J. Cummings	½	T. q.r.	12 do	74 60
St. Andrews et quai	R. Stow	½	4 et 6	12 do	32 00
St. Croix et stat. ch. fer Vanceboro.	A. W. Sears	1	6	6 do (au 30 sept. '89)	17 50
St. Croix et station de ch. de fer	J. E. Casey	1	6	6 do (du 1er oct. '89)	22 50
St. George do	M. Parks	1	12	12 do	68 00
St. Isidore et Tracadie	P. LeBreton	11	2	12 do	70 00
St. Jean et station de ch. de fer	D. O'Connell	1	30 et 36	12 do (et voyages spéc.)	1,248 45
St. Jean et stat. ch. fer Shore Line	J. Moulson	1	6	12 do	125 00
St. Jean et station de ch. de fer	J. McFadden	.....	.....	Voyage spécial	0 25
do do	J. Doherty	.....	.....	do	0 25
do do	M. Crowley	.....	.....	do	1 05
St. Jean et St. Martins'	A. E. Mallery	30	6	9 mois (au 31 déc. '89)	807 30
do do	Fownes et Tabor	30	6	3 do du do	269 10
St. Jean et Sand Point Road	D. Peacock	3	3	12 do	40 00
St. Jean et boîtes aux lettres	D. O'Connell	2	18	12 do	489 00
St. Jean et Wells	do	19 et 11	1	3 do (du 1er janv. '90)	23 75
St. Joseph et stat. de ch. de fer	J. E. Gaudet	1	12	12 do	84 00
St. Leonard Stat'n et Van Buren E-U	W. C. Hammond	1	6	9 do (au 31 déc. '89)	37 50
do do	A. L. Coombs	1	6	3 do du do	12 50
St. Martin's et Salmon River	A. W. Fownes	9	3 et 2	12 do	160 00
St. Norbert et West Branch	D. Gallant	5	1	12 do	19 48
St. Stephen et Calais, E.-U.	J. et E. Keys	1	12	12 do	110 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
St. Stephen et station de chemin de fer New Brunswick	Hardy et Bridges	$\frac{1}{8}$	12	12 mois (et voy. spéciaux)	219 36
St. Stephen et stat. ch. f. Shore Line	J. Greene.	1	6	12 do	69 00
St. Stephen et quai	Hardy et Bridges	1	T. q. r.	12 do (et voy. spéciaux)	79 00
Sackville et st. de c. f. Intercolonial	J. I. Wheaton	1	24	4 do (au 31 juillet '89). (et voy. spéc.)	69 86
do do	do	1	36	8 do du do	200 00
Sackville et st. c. f. N.-B. et I.P.-E.	Cie de ch. de fer N.-B. et I.P.-E.	$\frac{1}{7}$	6	12 do (et arrérages)	31 75
Sackville et Second Westcock	C. Doo	8	1	12 do	49 00
Sackville et Upper Sackville	J. I. Wheaton	5	6	12 do	118 72
Sackville et Wood Point	E. Snowden	6	1	12 do	24 48
Salisbury et station de chemin de fer	G. W. Gaynor	600 vgs	24	4 do (au 31 juillet '89). (et voy. spéc.)	52 40
do do	do	600 vgs	36	8 do du do	150 00
Salt Springs et Titusville	H. O'Brien	6	2	12 do	56 00
Sargent et Jonction de la Baie du Vin et route de la Pte. Escuminac	H. Sargent	1	2	12 do	20 00
Shediac et station de chemin de fer.	C. W. Smith	$\frac{1}{8}$	42	12 do	219 10
Shediac Road et station de ch. de fer	G. Rodgerson	$1\frac{1}{2}$	3	12 do	33 00
Shippigan et Shippigan Island	J. Goodin	12	2é. 1h.	12 do	60 00
South Bay et station de ch. de fer	W. Roxborough.	100 vgs	12	12 do	30 00
South Nelson et South Nelson Road	W. Gorman	3	2	12 do	55 00
South New Bridge et Woodstock	W. Tompkins	$4\frac{1}{2}$	2	9 do (du 1er juill. '89).	37 50
Spruce Lake et traverse de ch. de fer	J. Robinson	$\frac{1}{2}$	6	12 do	30 00
Spruce Lake Station et st. de ch. fer	E. McCarthy	$\frac{1}{16}$	6	12 do	20 00
Stanley et st. de ch. f. Cross Creek.	T. Coughlen	6	6	12 do	50 00
Stanley et Williamsburgh	J. Sansom	6	1	12 do	60 00
Starkey's et Young's Cove	S. J. Thorne	11	1	12 do	36 00
Stymast Settlement et Upper Neguac	P. Gratton	5	2	12 do	57 48
Summerfield et Upper Wicklow	A. Gee	3	2	12 do	25 00
Sussex Corner et Sussex Vale	J. Rogers	2	6	12 do	43 68
Sussex Vale et station de ch. de fer.	R. D. Boal	250 vgs	30	4 do (au 31 juillet '89). (et voy. spéc.)	51 92
do do	do	250 vgs	42	8 do du do	140 00
Tapley's Mills et traverse de ch. fer.	M. Murray	$\frac{1}{10}$	2	9 do (du 1er juillet '89	26 25
The Range et Wiggins	A. F. Barton	$2\frac{1}{2}$	1	12 do	28 00
Three Tree Creek et station de ch. fer	J. McQuestion	$\frac{1}{4}$	6	12 do	15 00
Tower Hill et station de ch. de fer.	J. Irons	2	2	12 do	50 00
Tracey Station et station de ch. fer.	D. S. Duplisea	50 vgs	12	12 do	30 00
Tracey Station et Traceyville	do	4	1	12 do	30 00
Upper Cape et station de ch. de fer.	A. Raworth	3	3	3 do (du 1er janv. '90)	9 75
Waweig et station de ch. de fer	M. J. Greenlaw.	$\frac{1}{10}$	6	12 do	60 00
Weldford et station de ch. de fer	L. J. Wathen	$\frac{1}{8}$	24	6 do (au 30 sept. '89)	82 00
Welsford et station de ch. de fer	H. W. Wood	$\frac{1}{6}$	12	12 do (et voy. spéc.)	88 93
Woodstock et Houlton, E.-U.	F. W. Bull	14	6	6 do (au 30 sept. '89)	122 50
do do	F. Glidden	14	6	6 do du do	122 50
Woodstock et station de ch. de fer.	J. R. Tupper	$\frac{1}{8}$	36	12 do	225 36
				Total	$54,087 96

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Campo Bello, Indian Island et Eastport, E.-U.	W. E. Sulis	2 et 3	3 et 2	12 mois (au 31 mars 1890)	250 00
Frédéricton et Indiantown	R. R. Humphrey, agent	84	6	Saison 1889	1,050 00
Grand-Manan, Saint-Jean et St. Stephen	E. Gaskill	75 et 50	1	(En sus de la subvention)	500 00
Saint-Jean, Digby et Annapolis, N.-E.	Bay of Fundy Steamship Co	45 et 16	3 et 5	do do	1,000 00
St. Stephen et Eastport, E.-U.	J. Murchie	30	4 et 2	12 mois (au 31 mars 1890)	350 00
				Total	$3,150 00

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, *voir* page 9.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le N.-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Caraquette	65	6	12 mois (au 31 mars 1890)	1,795 70
Chatham	9	24	12 do do	896 00
Elgin, Petitcodiac et Havelock	27	6	12 do do	676 08
Intercolonial (dans le Nouveau-Brunswick)	344	En différents temps, sur diverses sections de la ligne	12 do (au 30 juin 1890)	44,720 00
Kent Northern	27	6	12 do (au 31 mars 1890)	676 08
Nouveau-Brunswick	306	En différents temps, sur diverses sections de la ligne	12 do do	25,670 88
Nouveau-Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard	36	6	12 do do (et service spécial)	1,240 08
Northern et Western	116	6	12 do do	2,500 00
Pont de Saint-Jean et Cie de prolongement de chemin de fer.	1½	Tel que requis	12 do do	500 00
Salisbury et Harvey (ci-devant Albert)	48	6	12 do do	2,403 84
Ligne de la Rive	82½	6	12 do do	2,060 19
			Total	$83,138 85

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes	632 70
R. S. Montgomery	do do do	11 84
do	Scel-rivets en plomb pour le ministère des postes	280 00
E. Chanteloup	Serrures de malle do	27 50
G. Bailey	Réparer les serrures de malle do	4 00
D. Brown	Réparation des sacs de malle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean	17 64
Cie d'imprimerie du *Sun*	Marquer des sacs de malle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean	3 60
do	Marquer des sacs de malle pour le maître de poste, St-Jean.	4 50
	Total	$981 78

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA ET LES TERRITOIRES DU N.-O.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba et les Territoires du N.-O., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Abigail et Boissevain	J. Sheppard	8	1	1 mois (au 30 avril '89)	6 93
Adelpha et Killarney	H. Mason	20	2	12 do	240 00
Aikenside et Chater	W. Curle	12½	1	12 do	122 20
Alexander Station et st. de ch. de fer	J. F. Walker	½	12	12 do	30 00
Almassippi et Campbellville	G. Gray	8	1	5 do (du 1er nov. '89)	31 25
Arden Station et stat. de ch. de fer.	M. E. Boughton	½	8	12 do	50 00
Ardpatrick et Asessippi	R. H. Marshall	30	2 p. m.	12 do	110 00
Argyle et Stonewall	A. Guthrie	9	1	3 do (au 30 juin '89)	30 00
do do	H. McLeod	9	1	9 do du do	60 00
Arnaud et Dominion City	J. M. Martineau	9	2	12 do	208 00
Arrochar et stat. de chemin de fer	R. McDonald	¾	3	12 do	32 00
Arrow River et Beulah	J. Evans	22	1	12 do	180 00
Asessippi et Russell	W. Dunkin	15	2	12 do	300 00
Ash Creek et Moropano	R. Johnston	5	1	12 do	52 00
Assiniboine et Poplar Point	G. M. Jackson	4	2	12 do	100 00
Aubigny et Sainte-Agathe	F. Roy	7	2	3 do (au 30 juin '89)	31 25
do do	A. Bernier	7	2	9 do du do	60 00
Austin et station de chemin de fer	E. Bradfoot	½	12	3 do (au 30 juin '89)	7 50
do do	W. Clifford	½	12	9 do du do	22 50
Aweme et Deux-Rivières	C. Bellhouse	5	1	12 do	60 00
Baie Saint-Paul et Fortier	J. H. Lavoie	7	1	11 do (au 28 fév. '90)	73 33
Baie Saint-Paul et stat. de ch. de fer.	E. L. Fairbanks.	½	12	12 do	80 00
Baie Saint-Paul et Saint-Eustache	J. H. Lavoie	7	1	1 do (du 1er mars '90)	6 67
Balcarres et Indian Head	J. Balfour	27	1	12 do	250 00
Balgonie et Loon Creek	B. Woolhouse	30	1	12 do	260 00
Balgonie et station de chemin de fer	A. R. Dickson	½	12	6 do (au 30 sept. '89)	30 00
do do	P. Dickson	½	12	6 do du do	40 00
Balmerino et Binscarth	A. Fletcher	4	2	12 do	80 00
Balmoral et Pleasant Home	R. Rutherford	18	1	12 do	148 00
Balmoral et Stonewall	do	8	2	12 do	128 00
Barnsley, Lintrathen et station de chemin de fer	J. P. Parsons	¾, 19 et 50	4 et 1	7 do (au 31 oct. '89)	315 23
Barnsley et station de chemin de fer	J. Glenn	¾	4	5 do (du 1er nov. '89)	21 66
Batoche et Boucher	P. Parenteau	23	1	12 do	125 00
Batoche et Saskatoon	J. Caron	55	2 p. m.	12 do	250 00
Battleford, Fort Pitt et Swift Current, etc	Leeson et Scott	90, 198 et 218	2 p. m. 1 p. s.	12 do	20,061 84
Beauséjour et Brokenhead	E. A. Dugard	14	1	12 do	130 00
Beaver Creek et stat. de ch. de fer	W. J. Thompson	5½	1	9 do (au 31 déc. '89)	31 20
Belleview et Virden	A. Mooney	35¾	1	12 do	304 36
Benbecula et Wapella	D. Miller	8	1	12 do	40 00
Beulah et Elkhorn	G. W. Marsh	25	2	12 do	468 00
Binscarth et Binscarth Farm	J. Fletcher	6	2	5 do (du 1er nov. '89)	41 66
Binscarth et Lidford	W. H. Gwillim	8	1	12 do	60 16
Binscarth et stat. de chemin de fer	A. P. Lauder	1/16	4	6 do (au 30 sept. '89)	25 00
do do	do	1/16	1	2 do 27 jours (au 30 sept. '89)	2 99
do do	E. H. Williams	1/16	5	6 do du do	34 37
Binscarth et Shellmouth	J. G. Langford	27	2	7 do (au 31 oct. '89)	297 26
Binscarth et Spy Hill	H. Bailey	21	1	12 do	200 00
Binscarth Farm et Snake Creek	C. Hamilton, jr.	12½	1	12 do	127 40
Bird's Hill et stat. de chemin de fer	G. Chudleigh	½	6	12 do	125 20
Birtle et Moosomin	G. F. Dunn	37	2	12 do	570 00
Birtle et station de chemin de fer	W. G. Porteous.	½	6	12 do	97 48
do do	do	½	1	5 do 27 jours (au 31 déc. '89)	12 00
Birtle et Seeburn	A. Swainson	20	1	12 do	130 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Birtle et Warleigh	J. C. Dudley	8	1	12 mois	60 00
Blackwood et Indian Head	J. A. Blackwood	13	1	12 do	74 00
Blythfield et Starbuck	W. H. Mellow	9	1	12 do	80 00
Boissevain et Desford	A. McKnight	24	2	12 do	125 00
Boissevain et Heaslip	G. F. Brown	18½	2	12 do	300 00
Boissevain et Langvale	H. Hammond	23	2	12 do	275 00
Boissevain et stat. de chemin de fer.	A. McKnight	⅛	6	12 do	50 00
Boissevain et Wapaha	J. Sheppard	14	1	11 do (du 1er mai '89)	133 46
Boscurvis et Moosomin	W. A. Terriff	117	1	6 do (au 30 sept. '89)	445 00
do do	F.H. Stephenson	117	1	6 do du do	473 00
Bradwardine et Logoch	T. Levins	14	1	12 do	90 00
Brandon et Minnewawa	R. Crompton	27	2	12 do	520 00
Brandon et Olivedale	D. Reed	12	2	12 do	130 00
Brandon et Pendennis	W. J. Sargent	20	1	12 do	192 00
Brandon et Rapid City	A. Stewart	20	6	12 do	750 00
Brandon et station de chemin de fer	A. Munroe	¼	14	12 do	334 80
Brandon et Souris	R. B. Kirchoffer	25½	3	1 do 15 jours (au 15 mai '89)	80 35
do do	do	25½	6	10 do 16 jours (du do)	744 91
Brandon et Deux-Rivières	W. Telford	33½	2	12 do	680 00
Bridge Creek et stat. de ch. de fer	R. Campbell	3	3	6 do (au 30 sept. '89)	58 50
do do	J. Tortington	3½	3	6 do du do	47 50
Brierwood et Roden	D. Aitken	6	1	12 do	50 00
Broadview et stat. de ch. de fer	J. Clementson	⅛	12	12 do	100 00
Brookdale et Carbery	H. Glass	20	1	12 do	90 00
Brunton et station de chemin de fer	W. Shepherd, sr.	¾	1	11 do (au 28 fév. '90)	23 83
Burnside et station de chemin de fer	W. A. McIntosh	5½	2	12 do	180 00
Butterfield et Workman	W. A. W. Smith	22	1	12 do	179 24
Cadurcis et Minnedosa	W. A. Smith	6	2	12 do	156 00
Calf Mountain et Thornhill	F. Bolton	6	2	12 do	130 00
Calgary et Fort McLeod	W. H. Ford	102	1	9 do (du 1er juil. '89)	900 00
Calgary et Mosquito Creek	The Stewart Ranche Co	56	1	3 do (au 30 juin '89)	270 09
Calgary et station de chemin de fer.	G. C. King	⅛	12	12 do	300 00
Camille et st. de ch. de f. de Treherne	J. Palmer	10	2	10 do (au 31 jan. '90)	173 33
do do	W. H. Smith	10	2	2 do du do	34 67
Carberry et station de chemin de fer	H. A. Perley	⅛	14	12 do	36 48
Carberry et Wellwood	G. R. Black	14½	2	12 do	229 00
Carlingville et Rivière du Chêne	J. L. Fraser	17	1	12 do	175 00
Carlyle et Dennington	W. D. Kisber	8	1	12 do	83 20
Carlyle et Percy	D. McEachen	18	1	1 do (au 30 avril '89)	11 30
do do	P. A. Finn	18	1	11 do du do	126 32
Carman et Pomeroy	J. Sutton	8	1	12 do	80 00
Carman, Lintrathen et Roseisle, etc.	J. Bruce	¼13½26	4 et 1	5 do (du 1er nov. '89)	135 41
Carman et Salterville	R. Squires	4	2	12 do	104 00
Camduff et Sourisford	J. D. Bride	40	1	12 do	396 00
Caron et station de chemin de fer	J. G. Macdonald	⅓	6	6 do (au 30 sept. '89)	15 00
do do	A. H. Powell	⅓	6	6 do du do	15 00
Carssdale et Régina	E. Carss	22	1	6 do (au 30 sept. '89)	85 00
do do	do	22	1	6 do du do	104 00
Cartwright et stat. de chemin de fer	T. S. Menary	⅛	6	12 do	52 00
Cash City et Poplar Grove	C. G. Ross	7	1	4 do (du 1er déc. '89)	34 66
Castleavery et Shellmouth	J. Dugan, jr	14	1	12 do	117 00
Chater et station de chemin de fer	P. Dickson	⅛	12	12 do	62 60
Churchbridge et stat. de ch. de fer	B. D. Westman	⅛	1	12 do	43 47
Clandeboye et Selkirk	S. H. Ward	8	2	12 do	130 00
Clarkleigh et Lundyville	J. Clark	18	1	12 do	130 00
Clarkleigh et Reaburn	do	40	2	6 do (au 30 sept. '89)	164 10
do do	D. Boyer	40	2	6 do du do	204 50
Clarkleigh et Seamo	T. Seaman	5	1	12 do	39 00
Clearwater et stat. de ch. de fer	R. Rogers	¼	6	12 do	78 00
Clumber et Whitewood Station	T. G. Lyons	46	1	1 do (du 1er mars '90)	26 22
Clumber, Whitewood Station, etc.	F.W Chamberlin			Voyages spéciaux	20 50
Cook's Creek et Winnipeg	G. P. Bliss	22	2	12 mois	300 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en miles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Craigilea et Roseberry	A. Kelso	12	1	12 mois	104 00
Creeford et Neepawa	W. R. Dunlop	22	2	12 do	365 00
Crescent Lake et Saltcoats	D. J. O'Keffe	18	1	1 do (du 1er mars '90)	11 25
Crewe et Fort Ellice	J. Ellis	6	2	12 do	120 00
Crystal City et station de ch. de fer	R. Rollins	⅛	6	12 do	60 00
Cypress River et stat. de ch. de fer	A. Creighton	⅛	4	12 do	26 00
Cypress River et Saint-Alphonse	J. N. Lee	8	2	3 do (au 30 juin '89)	32 50
do do	D. Jeanotte	8	2	9 do du do	150 00
Dalton et poteau-malle	J. McLeod	⅛	12	12 do	30 00
Daly et Virden	A. Mooney	13	1	12 do	88 60
DeClare et Welwyn	J. Scott	7	1	11 do (au 28 fév. '90)	67 83
do do	W. Ray	7	1	1 do du do	6 17
Deloraine et station de ch. de fer	R. D. Martin	1/16	6	12 do	50 00
Deloraine et Sourisford	T. Cochlan	28	2	12 do	514 80
Deloraine et Waneche	A. Stewart	20	1	12 do	156 00
Deloraine et West Brenda	S. Leach	32	1	12 do	300 00
Dominion City et Emerson	C. Whitman	10	3	12 do	312 00
Donore et station de chemin de fer	C. Wheatland	1¾	2	12 do	57 20
Douglas Station et stat de ch. de fer	T. E. Greenwood	⅛	12	12 do	60 00
Drumconnor et station de ch. de fer	E. Brown	½	3	12 do	54 60
Dunbow et Okotoks	R. A. Begg	13½	1	12 do	159 50
Dunmore Junction et s. de ch. de fer	W. A. Killier	⅛	24	12 do	108 00
East Selkirk et station de ch. de fer	D. McLeod, jeu.	¾	6	12 do	100 00
East Selkirk et Selkirk	R. Comber	2	3	12 do	75 00
Edgeley Farm et Qu'Appelle Station	W. C. Cameron	8½	2	12 do	200 00
Edmonton et Saint-Albert	S. Moran	9	1	12 do	200 00
Elkhorn et Kola	J. T. Madge	15	1	11 do (du 1er mai '89)	95 33
Elkhorn et Lippentott	W. F. Longman	20	1	1 do (au 30 avril '89)	12 08
do do	do	12	1	11 do du do	79 75
Elkhorn et station de ch. de fer	J. McLeod	⅛	12	12 do	78 00
Elphinstone et Lac Dauphin	D. McIntosh	65	2 p.m.	1 do (du 1er mars '90)	26 00
Elphinstone et Strathclair Station	A. R. Sutherland	9½	2	12 do	123 76
Emerson et Gretna	C. Whitman	18	6	12 do	858 00
Emerson et Letellier	J. H. Vanwhort	15½	2	2 do (au 31 mai '89)	45 55
Emerson et Saint-Joseph	do	15½	2	1 do (au 30 juin '89)	22 77
do do	Z. Robert	15½	2	9 do du do	225 00
Emerson et Stuartburn	J. H. Vanwhort	29½	1	12 do	338 00
Erinview et Stonewall	W. E. Crawford	25	1	12 do	186 66
Esterhaz et Ohlen	J. Vass	7	1	12 do	50 00
Eunola et Melita	J. A. A. Paisley	12	1	5 do (du 1er nov. '89)	32 50
Fairfax et Souris	R. King	9	1	12 do	100 00
Fairmede et Wapella	H. A. Hall	16	1	12 do	125 00
Fannystelle et station de ch. de fer	A. Veronneau	⅛	6	2 do (du 1er fév. '90)	0 16
Ferndale et Hillburn	W. Moran	7	1	10 do (au 31 jan. '90)	43 33
Fernton et Winnipeg	C. F. Bridgman	4	3	12 do	125 00
Fleming et station de chemin de fer	M. Morrison	⅛	12	3 do (au 30 juin '89)	15 00
do do	B. B. Gilbart	⅛	12	9 do du do	75 00
Fort Alexander et Peguis	M. Fontaine	50	2 p.m.	12 do	182 00
Fort Francis et Portage du Rat	C. Lewis	160	2 p.m.	6 do (au 30 sept. '89)	480 00
do do	F. B. Nicolle	160	2 p.m.	6 do du do	410 00
Fort McLeod et Lethbridge	E. R. Cowen, Ex.	30	3	12 do	750 00
Fort McLeod et New Oxley	The Stewart Ranche Co	28	1	3 do (au 30 juin '89)	171 56
Fort McLeod et Pincher Creek	M. Brouillette	32	2	12 do	475 00
Fort Pelly et Wallace	J. C. Murray	49	2 p.m.	8 do (du 1er août '89)	121 33
Fort Saskatchewan et Pakan	Borwick et Erasmus	55	2 p.m.	12 do	650 00
Fox Warren et station de ch. de fer	A. Laycock	⅛	5	8 do (du 1er août '89)	20 00
Gladstone et Golden Stream	D. McConnell	8	1	12 do	78 00
Gladstone et Mekiwin	J. McGregor	15	2	12 do	225 00
Gladstone et Plumas	L. A. Dunning	20	1	9 do (au 31 déc. '89)	120 00
do do	J. L. Logie	20	1	3 do du do	50 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles. 1	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Gladstone et station de ch. de fer..	J. L. Logie.....	¼	8	12 mois	100 00
Glady's et Okotoks.....	C. W. S. Harkness.....	7	1	3 do (du 1er jan. '90)..	18 75
Gleichen et station de ch. de fer....	V. J. Beaupré..	⅛	12	12 do	60 00
Gleichen et Strangmuir.....	A. W. Strange..	15	1	5 do (du 1er nov. '89).	50 00
Glenboro' et Grund.....	S. Christopherson	9	2	12 do	156 00
Glenboro' et station de ch. de fer. .	J. Duncan.....	⅛	4	12 do	30 00
Glenboro' et Stockton	A. F. Andrews..	9	2	12 do	156 00
Glendinning, Pilot Mound et Roseberry	J. M. Fraser....	29½-22	1	12 do	450 00
Gonor et station de chemin de fer..	J. Gunn.....	3	2	12 do	100 00
Grandin et Wingard.....	C. Nolin.....	17	1	4 do (au 31 juil. '89)..	46 66
Grenfell et station de chemin de fer	R. Routh.....	½	12	12 do	78 00
Gretna et Reinland.....	W. Esau.....	17	2	12 do	165 00
Gretna et station de chemin de fer..	J. R. Hoffman..	½	14	12 do	219 00
Griswold Station et st. de ch. de fer	G. Lindsay.....	¼	12	12 do	80 00
Griswold Station et Viola Dale .. .	G. E. Brown....	42⅓	1	6 do (au 30 sept. '89)..	243 33
do do	P. R. Brown....	42½	1	6 do du do ..	284 99
Gull Lake et station de ch. de fer..	T. F. English...	⅛	12	9 do (au 31 déc. '89)..	18 75
do do ..	R. W. Caswell..	⅛	12	3 do du do ..	6 25
Hanlan et Meadow Lea.....	J. Macdonald...	6⅓	1	12 do	52 00
Harrowby et station de ch. de fer ..	S. Blane.....	¼	2	9 do (au 31 déc. '89)..	18 75
do do ..	do	¼	1	5 do 27 jours (au 31 déc. '89).....	6 11
do do ..	do	¼	3	3 do du do ..	9 37
Hayward et Qu'Appelle Station....	H. H. Hayward.	12	1	12 do	80 00
Hecla et Icelandic River.....	G. Arnason. ...	24	2 p.m.	6 do (du 1er oct. '89)..	27 50
High Bluff et station de ch. de fer..	J. A. Drummond	⅛	14	12 do	70 00
High River et Pekisko.....	M. G. Stinson..	25	2 p.m. et h.	12 do	52 00
Holland et station de ch. de fer	J. F. Holland ..	⅛	4	12 do	40 00
Holmfield et station de ch. de fer ..	T. S. Young....	⅛	6	12 do	60 00
Hun's Valley et Minnedosa.....	M. Ruby.....	18	1	12 do	129 00
Icelandic River et Peguis.....	S. Sigardson....	60	2 p.m.	12 do	345 00
Ignace et station de chemin de fer..	W. H. Cobb....	⅛	12	12 do	80 00
Indianford et Treherne.....	H. Sturton.....	13	1	12 do	78 00
Indian Head et station de ch. de fer	R. Crawford....	⅛	12	9 do (au 31 déc. '89)...	117 00
do do ..	do	⅛	12	3 do du do ..	50 00
Joly et Sainte-Agathe.....	A. Lafrance	15	2	12 do	125 00
Joly et Steinbach	J. Cadotte.....	36	1	12 do	120 00
Kalidea et Manitou	N. Morrison....	13½	1	8 do (du 1er août '89).	56 66
Kaministiquia et station de ch de fer	S. A. King.....	⅛	12	6 do (au 30 sept. '89)..	12 50
do do ..	F. W. Whitfield.	⅛	12	6 do au do ..	12 50
Kamsack et Wallace.....	J. C. Murray...	22	2 p.m.	4 do (au 31 juil.'89)...	30 33
Keewatin et station de ch. de fer...	A. Torrance....	1	12	9 do (au 31 déc. '89)...	235 50
do do	J. A. Fletcher..	¼	12	3 do du do ..	73 75
Kelloe et station de chemin de fer..	J. Higham	⅛	4	6 do (au 30 sept. '89)..	15 60
do do ...	C. F. Nixon....	⅛	4	6 do du do ..	20 80
Kemnay et station de chemin de fer	J. A. Scott.....	1/16	6	12 do	30 00
Killarney et station de ch. de fer...	C. Bate.....	⅛	6	12 do	52 00
Killarney et Rowland	J. Russell	16¼	2	12 do	234 00
Kimbrae et Riversdale	J. P. Minhinnick	9	1	1 do (du 1er mars '90).	4 58
Kinistino et Prince Albert.....	R. Pritchard....	48½	1	12 do	525 00
Kinosota et Westbourne.....	C. Anderson....	65	2 p.m.	12 do	248 00
LaBroquerie et Winnipeg.....	J. B. Desautels.	47	2	12 do	574 00
Langenburg et station de ch. de fer.	P. Ulrich.....	¼	2	9 do (au 31 déc. '89) ..	18 75
do do ..	do	¼	1	5 do 27 jours (au 31 déc. '89).....	6 11
do do ..	do	¼	3	3 do du do ..	9 37

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Langvale et Ninette	J. Overend	8	1	12 mois	104 00
Larivière et station de ch. de fer	W. H. Swales	¼	6	12 do	52 00
Lebret et Qu'Appelle	J. P. Magnan	4½	2	12 do	104 00
Lennox et Montefiore	H. Mantz	8	2	12 do	130 00
Lethbridge et station de ch. de fer	J. Higinbotham	⅛	12	12 do	250 00
Lowestoft et Morden	W. H. Lowe	18	1	11 do (au 28 fév. '90)	160 00
McGregor Station et st. de ch. de fer	T. R. Vardon	⅛	8	6 do (au 30 sept. '89)	20 00
do do	J. Watson	⅛	8	6 do du do	20 00
McGregor Station et Rosehill	E. C. Hamblin	10	1	2 do (du 1er fév. '90)	7 50
McGregor Station et Wellington	W. J. Thompson	8	1	9 do (au 31 déc. '89)	54 60
do do	F. Atkinson	12½	1	3 do du do	26 00
McLean et station de ch. de fer	J. B. Davis	½	6	1 do (au 30 avril '89)	12 50
do do	do	½	2	5 do 7 jours (au 7 oct. 1889)	45 30
Manitou et Mowbray	J. Shields	26	2	1 do (au 30 avril '89)	46 25
Manitou, Mowbray et Windygates	do	26 et 33½	1	11 do (du 1er mai '89)	582 08
Manitou et Mussellboro'	do	17½	1	9 do (au 31 déc. '89)	108 75
do do	W. Pole	15	1	3 do du do	32 00
Manitou et Norquay	G. Saunders	44	2	3 do (au 30 juin '89)	156 49
do do	G. Moorhead	44	2	9 do du do	480 00
Manitou et station de ch. de fer	W. C. Kennedy	⅛	12	12 do	150 00
Maple Creek et station de ch. de fer	J. Dixon	¼	12	12 do	156 00
Marieton et Regina	S. Beach	41	1	12 do	453 04
Marieton et Strassburg	A. Christoph	16	1	12 do	125 00
Marlborough et Moose Jaw	J. G. Beesley	14	1	12 do	104 00
Marney et Newdale	S. B. Baxter	7	1	12 do	46 80
Marringhurst et Otenaw	W. Playfair	15	1	12 do	124 80
Medicine Hat et stat. de ch. de fer	T. Tweed	⅛	12	12 do	187 80
Medora et Princess	W. Cosgrove	5	1	12 do	44 41
Melgund et Souris	W. A. Dolmage	20	2	12 do	400 00
Menota et Napinka	J. S. Yeomans	6	1	2 do (au 31 mai '89)	12 50
do do	F. B. Warren	6	1	10 do du do	62 50
Miami et Morden	J. G. Blair	19	2	12 do	215 62
Millbrook et Queen's Valley	J. Davies	7½	1	12 do	46 80
Minnedosa et station de ch. de fer	T. Boyd	½	8	12 do	78 25
Minnedosa et Scandinavia	C. A. Johanson	20	1	12 do	200 00
Moffat et Wolseley	E. A. Banbury	9	2	12 do	124 00
Moline et Rapid City	D. McNaught	8	1	12 do	117 00
Montgomery et Whitewood Stat'n	T. B. O'Donohoe	20	1	12 do	182 00
Moose Jaw et station de ch. de fer	J. Whitmore	⅛	12	1 do (au 30 avril '89)	16 66
do do	N. S. Witon	⅛	12	7 do (au 30 nov. '89)	91 00
do do	C. A. Gass	⅛	12	4 do du do	52 00
Moosomin et station de ch. de fer	J. Daniel	⅛	12	12 do	125 00
Moosomin et Redpath	J. Deavitt	41	1	12 do	249 00
Morden et station de ch. de fer	J. H. Dunsford	⅛	12	12 do	125 20
Morden et Roland	W. A. Lowe	18	1	1 do (du 1er mars '90)	15 00
Morden et Stodderville	J. Stodders	10	2	12 do	176 80
Morris et station de ch. de fer	W. A. Russell	⅛	12	12 do	45 00
Morris et Saint-Jean-Baptiste	P. Parenteau	6	3	12 do	135 00
Neepawa et Oberon	S. Farrell	13	2	12 do	208 00
Neepawa et Orange Ridge	P. Winter	19	1	3 do (au 30 juin '89)	47 25
do do	S. Chatwin	19	1	9 do du do	124 60
Neepawa et station de ch. de fer	A. M. Dalton	¾	8	12 do	109 55
Neepawa et Salisbury	J. McIntyre	7	2	3 do (au 30 juin '89)	39 00
do do	E. Jasper	7	2	9 do du do	93 00
Nelson et Opawaka	P. Angers	8½	1	12 do	75 40
Newdale et station de ch. de fer	J. L. Cook	⅛	8	12 do	67 00
Newdale et Raven's Glen	C. A. Rea	7	1	12 do	52 00
Ninga et station de ch. de fer	W. McKnight	¼	3	4 do (du 1er déc. '89)	10 00
Niverville et Royal	W. Gallie	9½	2	12 do	156 00
Norman et station de ch. de fer	J. B. Nadon	100vgs	7	6 do (au 30 sept. '89)	70 00
do do	J. B. Davies	100vgs	7	6 do du do	84 71

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Oakburn et Shoal Lake	J. A. Hamilton	9	2	12 mois	156 00
Oak Lake et station de ch. de fer	G. D. Miller	⅛	12	12 do	78 00
Oakland et Portage la Prairie	T. Huddlestone	14	1	12 do	125 00
Oak River et Totonka	J. H. Stewart	8	1	12 do	90 00
Orwold et Raven Lake	J. Brownridge	12	1	6 do (au 30 sept. '89)	52 00
do do	A. H. Scouten	12	1	6 do du do	47 50
Ossowo et Poplar Point	F. Wagner	7	2	12 do	159 00
Parkin et Wapella	W. Archibald	12	1	12 do	75 00
Parklands et Qu'Appelle	T. Murray	11	1	12 do	72 50
Pasqua et station de ch. de fer	H. N. Rorison	⅛	6	12 do	72 00
Peguis et Poplar Point	J. Morrey	8	1	12 do	57 20
Peguis et Selkirk	J. McNabb	6½	2	3 do (au 30 juin '89)	37 50
do do	D. MacIvor	6½	2	9 do du do	73 50
Penrith et Virden	W. F. Scarth	18	1	12 do	166 64
Pense et station de ch. de fer	A. Blair	⅛	12	12 do	78 00
Pheasant Forks et Wolseley	J. Franks	39½	2	12 do	374 00
Pigeon Lake et Winnipeg	E. Bourke	25	2	3 do (au 30 juin '89)	136 25
do do	T. Foulds	25	2	9 do du do	348 75
Pilot Mound et station de ch. de fer	J. M. Fraser	⅛	6	12 do	60 00
Plumas et Tupper	G. Saunders	5	1	3 do (du 1er janv. '90)	6 25
Poplar Point et station de ch. de fer	G. M. Jackson	¾	12	12 do	84 00
Portage la Prairie et stat. de ch. de f.	W. W. Miller	1 et ¾	12et14	12 do	487 48
Portage la Prairie—ch. de fer C.P. et ch. de fer M. et N.-O. (transfert)	do	150vgs		12 do	50 00
Prince Albert et Qu'Appelle Station	Leeson et Scott	253	1	12 do	7,900 00
Qu'Appelle et Qu'Appelle Station	R. Johnston	18	6	12 do	470 00
Qu'Appelle Station et station de chemin de fer	S. S. Nelson	⅛	12	3 do (au 30 juin '89)	35 10
do do	E. W. Warner	⅛	12	9 do du do	105 30
Rat Portage et station de ch. de fer	W. Oliver	¼	24	12 do	250 00
Rathwell et station de ch. de fer	T. Adair	⅛	1	1 do (du 1er mars '90)	2 17
Raven Lake et Shoal Lake	A. H. Scouten	4½	2	12 do	130 00
Reaburn et station de ch. de fer	W. J. Paterson	¾	14	12 do	182 50
Reaburn et Woodlands	M. Slaten	13	2	12 do	150 00
Regina et station de ch. de fer	C. Irvine	¾	12	7 do 14 jours (14 nov. 1889	194 15
do do	J. Whitmore	¾	12	4 do 16 jours (du do)	117 84
Reinland et Schauzenfeldt	B. Loewen	9	1	12 do	70 00
Richland et Winnipeg	P. Blondin	37¾	2	12 do	500 00
Rossburn et Solsgirth	R. R. Ross	16	2	12 do	200 00
Rosser et station de ch. de fer	P. J. Sherlock	⅛	12	3 do (au 30 juin '89)	7 50
do do	P. E. Todd	⅛	12	9 do du do	22 50
Rounthwaite et Stratherne	G. Stewart	4	2	12 do	100 00
Routledge et station de ch. de fer	R. E. Campion	⅛	6	4 do (du 1er déc. '89)	10 66
Russell et station de ch. de fer	J. G. Boulton	¼	4	1 do (au 30 nov. '89)	0 41
do do	J. Du Pré	¼	4	4 do du do	14 16
Russell et Shellmouth	J. G. Langford	3	2	5 do (du 1er nov. '89)	124 58
St. Agathe et Winnipeg	A. Bernier	25½	2	12 do	285 00
St. Boniface et Winnipeg	M. Petrin	1	12	12 do	350 00
Saltcoats et station de ch. de fer	W. Walley	⅛	1	9 do (au 31 déc. '89)	15 00
do do	do	⅛	1	5 do 27 jours (au 31 déc '89)	9 78
do do	do	⅛	2	3 do du do	10 00
Saltcoats et Wallace	J. Sharp	32	1	1 do (du 1er mars '90)	26 00
Selkirk et Winnipeg	J. McNabb	22½	3	3 do (au 30 juin '89)	180 00
do do	J. King	22½	3	6 do 24 jours (au 24 janv. '90)	320 00
do do	Peebles & Braden	22½	3	2 do 7 jours (du do)	110 00
do do	H. Harland	.....	.....	Voyages spéciaux	20 00
Sewell et station de ch. de fer	D. A. McVicar	⅛	12	1 mois (du 1er mars '90)	2 50

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Shadeland et Thornhill	H. C. Street	3½	2	12 mois	160 00
Shoal Lake et station de ch. de fer.	M. W. Thompson	⅛	6	3 do (au 30 juin '89)	11 25
do do	J. T. Dandridge.	⅛	6	9 do du do	58 50
Sidney et station de chemin de fer	T. Babb	½	2	12 do	52 00
Silver Spring et station de ch. de fer	R. Armstrong	3½	2	12 do	130 00
Sintaluta et station de ch. de fer	C. G. Booth	½	3	1 do (au 30 avril 89)	2 66
do do	do	½	3	11 do du do	91 67
Solsgirth et station de ch. de fer	J. C. Anderson	⅛	8	12 do	50 00
Starbuck et stat. de chemin de fer	J. Powers	¼	2	10 do (au 31 janv. '90)	25 00
do do	do	¼	2	2 do du do	10 00
Stobart et Wingard	A. Fisher	12	1	6 do (au 31 janv. '90)	51 99
do do	do	19	1	2 do du do	25 50
Stonewall et stat. de chemin de fer	C. V. Tottles	½	6	12 do	47 10
Stonewall et Wavy Bank	H. Graham	8	1	9 do (au 31 déc. '89)	56 25
do do	G. Vincent	8	1	3 do du do	17 50
Stony Mountain et station de chemin de fer	A. Perry	1	12	12 do	100 00
Strathclair Station et station de chemin de fer	W. L. McInnes	⅛	8	12 do	40 00
Summerberry et stat. de ch. de fer	J. H. Love	¼	6	6 do (au 30 sept. '89)	30 00
do do	J. Linnell	¼	6	6 do du do	35 00
Swift Current et stat. de ch. de fer	W. G. Knight	⅛	12	12 do	96 00
Taché Station et stat. de ch. de fer	J. McDonald	⅛	12	1 do (du 1er mars '90)	2 08
Thornhill et stat. de chemin de fer	W. Bradley	⅛	12	12 do	39 00
Touchwood Hills et Wishart	J. Hall	10	1	12 do	80 00
Turtle Mountain et station de chemin de fer	P. S. Keller	4	3	12 do	156 00
Vermillion Bay et station de chemin de fer	J. A. Crawford.	1/16	12	12 do	24 00
Virden et station de chemin de fer	W. F. Scarth	⅛	12	12 do	78 00
Wallace et Whitewood Station	T. G. Lyons	104¼	1	11 do (au 28 fév. '90, et arrérages)	661 56
Wapella et station de chemin de fer	E. P. Benoit	⅛	12	12 do	96 00
Westbourne et station de ch. de fer	Smalley et Chantler	¼	12	12 do	100 00
Whitemouth et stat. de ch. de fer	J. S. Corregan	¾	12	12 do	130 00
Whitewater et station de ch. de fer.	F. D. Peters	¼	6	12 do	40 00
Whitewood Station et station de chemin de fer	T. G. Lyons	⅛	12	12 do	78 00
Winnipeg et station de ch. de fer	J. Sheppard	½	74	12 do	996 80
Winnipeg—Transfert des malles à la station de chemin de fer	do	⅛	.....	12 do	300 00
Winnipeg et douane	do	½	6	6 do (du 1er oct. '89)	62 50
Winnipeg et boîtes aux lettres	G. P. Bliss	26	21	12 do	730 00
Wolseley et station de ch. de fer	J. P. Dill	⅛	12	12 do	200 00
Wood Bay et station de ch. de fer	M. Campbell	½	3	12 do	65 00
Woodlands et Woonona	J. Hallett	6	1	12 do	52 00
Woodside et stat. de chemin de fer.	N. Morrison	1½	1	12 do	30 00
Total					$80,411 26

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chmin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta (ci-devant Cie de houille et de navigation du Nord-Ouest.)..	109	6	12 mois (au 31 mars 1890).....	2,047 02
Canadien du Pacifique (dans le Manitoba).....	1,373½	En différents temps sur les diverses sections de la ligne.	12 do do (et arrérages)...	95,434 62
Manitoba et Nord-Ouest....	206	2	12 do do	4,034 34
			Total.....	$101,515 98

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes.	553 58
R. S. Montgomery.. ...	Sacs de malle, scel-rivets et réparations do	25 72
G. Bailey.....	Réparer les serrures de malle do	14 25
E. Chanteloup.....	Clés de serrures de malle, etc.....	32 50
	Total.....	$626 05

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Agassiz et station de chemin de fer.	L. A. Agassiz...	¾	12	12 mois	60 00
Alberni et Sayward Alberni.....	C. Taylor, jr....	2	2	12 do	50 00
Aldergrove et Mount Lehman.....	P. Jackman	9	1	9 do (au 31 déc. '89)..	75 00
do do	T. H. Lehman..	9	1	3 do du do ..	24 25
Alkali Lake et Clinton.....	N. Hanlon.....	80	1,2p m	3 do (au 30 juin '89)..	250 00
do do	J. S. Place.	95	1	9 do du do ..	900 00
Anthracite et stat. de chemin de fer.	A. Morgan.	1/16	12	12 do	100 00
Ashcroft et Ashcroft Station...	H. P. Cornwall.	2	2	12 do	75 00
Ashcroft Station, Clinton, Barkerville et Lillooet.....	B.C. Express Co.	32,250 et 47	3 et 1	12 do (au 31 mai '90)...	24,000 00
Ashcrop Station et st. de ch. de fer.	W. B.V. Bailey.	200	12	12 do	180 00
Banff et station de chemin de fer...	R. G. Brett.....	2½	12	12 do	260 00
Barkerville et Quesnelle Forks.....	F. Littler..	50	2 p.m.	12 do	700 00
Beaver Point et Burgoyne Bay.....	A. McLennan...	10	1	12 do	150 00
Burgoyne Bay et Cowichan.....	S. Maxwell.....	8	2	4 do (au 30 sept. '89)..	105 00
Burgoyne Bay, Cowichan et Salt Spring Island	J. H. Turner. ..	56	2 p.m.	1 do (au 31 mai '89)..	150 00
Burgoyne Bay et quai.	S. Maxwell.....	½	T.q.r.	2 do do ..	8 34
do do	do	½	T.q.r.	6 do (du 1er oct. '89)..	25 00
Burrard Inlet et stat. de ch. de fer..	G. Black..	200 vgs	12	12 do	60 00
Canmore et stat. de chemin de fer..	J. Chenier.. ..	⅛	12	12 do	60 00
Cedar et Nanaimo.....	J. Hill.....	10	1	12 do	80 00
Chemainus et stat. de chemin de fer.	H. Hague	¼	12	12 do	120 00
Chemainus et Salt Spring Island...	J. N. Tolson....	9	2	4 do (au 30 sept. '89)..	140 00
Chilcoten et Soda Creek.....	J. Salmon..... .	46	1,et 2 p. m.	6 do do ..	143 74
Chilliwack et Sardis.....	A. S. Vedder...	3	3	12 do	100 00
Chilliwack et stat. de chemin de fer	J. F. Harrison..	6½	5	12 do	689 00
Chilliwack et Sumas.....	W. McGillivray.	6	5	12 do	260 00
Cobble Hill et stat. de chem. de fer.	H. T. Porter....	40 vgs	6	12 do	24 00
Cochrane et Mitford	J. Carstairs.. ..	3	6	11 do (du 1er mai '89)..	100 00
Cochrane et stat. de chemin de fer..	J. Johnson.	¼	7	9 do (au 31 déc. '89)..	112 50
do do ..	do	¼	12	3 do du do ..	60 00
Comox et Grantham.....	W. C. Smith....	7	1	9 do (du 1er juil. '89).	75 00
Comox et quai.....	S. Creech.....	½	2	7 do (du 1er sept. '89).	29 16
Corfield et station de chemin de fer.	G. T. Corfield...	1½	6	12 do	180 00
Cowichan et stat. de chemin de fer.	G. B. Ordano...	2	4	10 do (du 1er juin '89).	100 00
Cranbrook et Golden.....	F. P. Armstrong	200	1,et 2 p. m.	12 do	990 00
Dog Creek et Empire Valley.....	T. Boyle.:.....	18	1	6 do (du 1er oct. '89)..	125 00
Donald et station de chemin de fer.	G. H. Preswell..	½	12	12 do	240 00
Douglas Lake et Quilchena.....	J. B. Greaves...	22	1	12 do	150 00
Duck et Pringle's et Grande Prairie.	W. H. Jones....	18	1	12 do	129 00
Duck et Pringle et st. de ch. de fer.	O. S. Batchelor..	300 vgs	6	12 do	60 00
Duncan's Station et st. de ch. de fer	J. Macdonald...	200 vgs	6	6 do (du 1er oct. '89)..	30 00
East Sooke et grande route postale.	J. H. Dales.....	10	2	7 do (du 1er sept. '89).	93 33
East Wellington et Nanaimo.....	W. Badcock....	3	6	2 do (au 31 mai '89)..	30 00
do do	W. S. Chandler.	3	6	10 do du do ..	150 00
Elgin et New Westminster	D. Stewart.	12	1	3 do (au 30 juin '89)..	30 00
do do	B. Stevenson....	12	2	9 do du do ..	217 50
Emory et Yale.....	K. Geisler.....	5	1	12 do	50 00
Esquimalt et Victoria.....	C. J. King.	4	24	12 do	300 00
Field et station de chemin de fer...	H. G. Parson...	120 vgs	12	13 do (du 1er mars '89).	65 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la C.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Gabriola Island et Nanaimo	A. Shaw, jr	7	1	5 mois (au 30 sept. '89)	66 00
Gabriola Island et quai	do	2¾	2	1 do (au 30 avril '89)	5 00
do do	do	2¾	2	6 do (du 1er oct. '89)	30 00
Golden et station de chemin de fer	E. H. Fletcher (à payer)	400 vgs	12	1 do 15 jours (au 15 mai '89)	15 00
do do	C. A. Warren	400 vgs	12	10 do 16 jours (du 15 mai '89)	105 00
Goldstream et stat. de ch. de fer	J. Phair	⅓	6	12 do	120 00
Granite Creek et Lower Nicola	W. T. Thompson	65	1 p. m.	12 do	240 00
Granite Creek et Princeton	do	12	1 p. m.	12 do	60 00
Hall's Prairie et New-Westminster	H. T. Thrift	23	1	12 do	275 00
Hanceville et Soda Creek	R. Graham	75	2 et 1 p. m.	6 do (du 1er oct. '89)	300 00
Harrison River et stat. de ch. de fer	J. Barker	½	4	12 do	60 00
Harrison Hot Springs et station de chemin de fer	L. A. Agassiz	5	6	10 do (du 1er juin '89)	200 00
Hatzic Prairie et Matsqui	L. Thompson	6	2	12 do	100 00
Hope et station de chemin de fer	J. Wardle	2	6	12 do	156 50
Illicillewaet et station de ch. de fer	W. T. Atherton	⅛	12	12 do	40 00
Johnson's Landing et poteau-malle	A. W. Presley	30 vgs	6	3 do (du 1er janv. '90)	12 50
Johnson's Landing et Matsqui	R. C. Garner	5½	2	8 do (au 30 nov. '89)	120 00
Kamloop's et stat. de chemin de fer	E. H. Jones	1	12	12 do	365 00
Kamloop's et Spence's Bridge	J. Clark	100	1	12 do	1,800 00
Kananaskis et poteau-malle	J. A. Walker	100 vgs	12	12 do	45 00
Koksilah et station de chemin de fer	C. Crosier	30 vgs	6	12 do	40 00
Ladner's Landing et New-Westminster	J. Punch	.....	.....	Service spécial	57 50
Langley et Langley Prairie	H. Davidson	6	2	9 mois (du 1er juillet '89)	112 50
Langley et station de chemin de fer	O. Wilkie	3	5	12 do	350 00
Lulu Islands et Sea Island	London Bros	.....	.....	Service spécial	24 00
Lytton et station de chemin de fer	L. Cuvreau	⅝	12	6 mois (au 30 sept. '89)	60 00
do do	A. Stevenson	¾	12	6 do du do	60 00
McPherson's Station et station de chemin de fer	G. Jones	70 vgs	6	12 do	40 00
Maple Bay et station de ch. de fer	J. Kier	6	3	12 do	180 00
Matsqui et Mount Lehman	T. H. Lehman	5	3	12 do	220 00
Matsqui et stat. de chemin de fer	J. Trethewey	¼	12	12 do	180 00
Metchosin et Victoria	J. Parker	25	1	12 do	250 00
Millward et station de chemin de fer	J. McDougall	3	2	12 do	100 00
Morley et station de chemin de fer	R. Scott	100 vgs	12	12 do	40 00
Nanaimo et Parksville	G. T. Parks	.....	.....	Voyage spécial	5 25
Nanaimo et station de ch. de fer	J. Ganner	¼	24	12 mois	300 00
Nanaimo et Sayward Alberni	W. Armstrong	54	1	12 do	619 00
Nelson et Kootenay	E. Bray	200	1 p.m.	3 do (du 1er jan. '90)	300 00
Neslon et Revelstoke	R. Sanderson	170	1	5 do 10 jours (du 22 juillet '89)	400 00
New-Westminster et stat. de ch. de f.	A. S. Heffren	¼	12	8 do (au 30 nov. '89)	120 00
do do	W. Smith	¼	17	4 do du do	100 00
New-Westminster et Vancouver	G. R. Raymond.	12	3	2 do (au 31 mai '89)	78 00
do do	do	12	6	9 do 15 jours (au 15 janv. '90)	475 00
do do	Gilley Bros	12	T.q. r.	1 voyage	2 00
North Bend et stat. de ch. de fer	P. Fink	100 vgs	6	12 mois	24 00
North Saanich et Victoria	H. Simpson	24	2	12 do	445 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la C.-B., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Okanagon Mission et Osoyoos	J Brent	85	1 p. m.	12 mois	414 00
Okanagon Mission, Sicamous et Vernon	P. Ellison	90et56	2et1	12 do	600 00
Osoyoos et Rock Creek	J. Brent	27	p. m.	12 do	240 00
Otter Point et Victoria	E. Gordon	30	1	1 do (au 30 avril '89)	16 66
do do	Gordon et Floyer	30	1	11 do du do	275 00
Port Hammond et stat. de ch. de fer	W. J. Harris	100 vgs	3	12 do	60 00
Port Haney et stat de ch. de fer	D. Docksteader	50 vgs	12	12 do	60 00
Quadra et quai	R. T. Swan	½	1	12 do	32 00
Quamichan et stat. de ch. de fer	W. P. Jaynes	1¾	6	12 do	180 00
Revelstoke et stat. de ch. de fer	J. Liberty	2	12	12 do	365 00
Rogers Pass et stat. de ch. de fer	J. M. Carroll	150 vgs	6	12 do	60 00
Salt Spring Island et quai	J. Broadwell	3	T.q. r.	12 do	150 00
Savona's Ferry et stat. de ch. de fer	J. H. Macnab	30 vgs	12	12 do	40 00
Sea Island et Vancouver	H. C. Magee	10	3	12 do	240 00
do do	W. H. Steves	.....	.....	Voyages spéciaux	24 00
Shuswap et station de ch. de fer	A. McBryan	200 vgs	6	12 mois	60 00
Sicamous et station de ch. de fer	S. Appleby	400 vgs	12	1 do (au 30 avril '89)	10 00
do do	do	400 vgs	12	11 do du do	165 00
Somenos et station de ch. de fer	J. Kier	1½	6	12 do	180 00
Spence's Bridge et stat. de ch. de fer	J. Murray	¾	12	12 do	100 00
Sumas et Upper Sumas	E. T. Hall	14	1	12 do	124 80
Union et quai	Union Colliery Co., (Ld.)	12	1	8 do (du 1er août '89)	160 00
Vancouver et poteau-malle	J. Tays	½	12	12 do	60 00
Vancouver et station de ch. de fer	H. A. Berry	⅚	12	12 do	366 00
do do	O. Burritt	⅓	9	4 do (du 2 déc. '89)	40 00
Vancouver et boîtes aux lettres	J. J. Tierney	5	6	2 do (au 31 mai '89)	40 00
do do	do	5	7	6 do (au 30 nov. '89)	120 00
do do	O. Burritt	6	7	4 do du do	45 62
Vancouver et quai	H. A. Berry	⅓	12	12 do	150 00
do do	do	.....	.....	Voyages spéciaux	36 00
Vancouver, stat. de ch. de fer et quai.	J. W. Moore	50 vgs	5	3 mois (au 28 fév. '90)	10 50
Vernon et White Valley	C. Christian	15	1	9 do (du 1er juill. '89)	140 25
Victoria et station de ch. de fer	W. G. Bowman	⅓	12	12 do	313 00
Victoria et boîtes aux lettres	J. Smith	6	12	12 do	500 00
Victoria et quai	Victoria Transfer Co	⅓	12	12 do	360 00
Wellington et stat. de ch. de fer	J. Hill	½	12	9 do (au 31 déc. '89)	90 00
do do	M. Matheson	½	12	2 do (au 28 fév. '90)	20 00
do do	E. W. Bickle	⅛	12	1 do du do	6 00
Whonnock et station de ch. de fer	N. Oliver	¼	12	6 do (au 30 sept. '89)	30 00
do do	G. A. Smith	¼	12	6 do du do	30 00
Yale et station de chemin de fer	W. Teague	100 vgs	12	1 do 15 jours (au 15 mai '89)	7 50
do do	Duncan Page	100 vgs	12	10 do 16 jours (du do)	52 50
				Total	$ 46,776 90

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON.
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Comox, Nanaïmo et New-Westminster	W. Rogers	100	1	12 mois (au 31 mars 1890)	3,000 00
Fort Simpson et Victoria	J. Irving	600	1 par mois.	1 do (au 30 avril 1889)	166 66
Moodyville et Vancouver	Burrard Inlet Steam Ferry and Towing Co	3½	9	12 do (au 31 mars 1890)	500 00
Nanaïmo et Victoria	J. H. Turner	75	2 é. et 1 h.	1 do (au 30 avril 1889)	150 00
do do	E. & N. Railway Co	75	1	5 do 25 jours (au 31 mars 1890)	390 00
New-Westminster, Victoria et Chilliwack	J. Irving	75 et 60	3	3 do (au 30 juin 1889)	1,875 00
Vancouver et Victoria	Cie de chemin de fer du C. P.	90	1	12 do (au 31 mars 1890) et arrerages	20,000 00
Victoria et Port Townsend, E.-U	Oregon Railway and Navigation Co	40	6	7 do (au 31 octobre 1889)	4,666 66
do do	do do	40	6	5 do (au 31 mars 1890)	2,333 33
Taux océanique sur correspondance passant entre le Canada, la Chine et le Japon	Cie de ch. de fer et de paqueb. du C.P.				272 92
				Total	$33,354 57

N.B.—Pour subventions postales spéciales et subventions aux paquebots, *voir* page 9.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Chemin de fer Canadien du Pacifique (dans la Colombie-Britannique).....	650½	6	12 mois (au 31 mars 1890) et arrérages.....	52,834 07
Chemin de fer d'Esquimalt et Nanaïmo.....	78	6	12 mois (au 31 mars 1890).....	3,906 24
			Total.....	$56,740 31

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et répar. pour le minist. des postes..	256 31
R. S. Montgomery..... ...	Réparer les sacs de malle do ..	15 36
G. Bailey....	Réparer les serrures de malle do ..	3 60
	Total.....	$275 27

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'année terminée le 30 juin 1890.

Nom de la route.	Nom. de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Albany et Tryon	C Crawford	6 et 2	2 et 1	12 mois	100 00
Alberton et Kildare	R. Tuplin	10	2	12 do	60 00
Alberton et Lot 6	W. Hardy	6	2	12 do	50 00
Alberton et station de ch. de fer	T. Keefe	¼	12	12 do	60 00
Alma et station de chemin de fer	J. Mountain	⅛	2	12 do	20 80
Appin Road et Bonshaw	J. W. Smith	4	1	12 do	22 48
Argyle Shore et Bonshaw	A. Morrow	3	2	12 do	30 00
Armadale et station de ch. de fer	H. A. McPhee	⅛	3	12 do	20 00
Baldwin's Road et Perth Station	D. Reid	1½	2	12 do	20 80
Bangor et Morell Station	J. McGregor	4	2	12 do	43 00
Bay Fortune et Souris East	J. McKie	10½	3	12 do	132 00
Beach Point et Montague Bridge	A. Martin	22	3	3 do (au 30 juin '89.)	115 00
do do	J. Kennedy	22	3	9 do du do	259 50
Bear River et Clear Springs	C. McDonald	8	3	12 do	120 00
Bear River et station de ch. de fer	D. Costello	¼	3	12 do	15 60
Bedeque et Charlottetown	B. Toole	41	3	12 do	774 00
Bedeque et Sea Cow Head	W. A. Noonan	4½	2	12 do	46 80
Bedeque et Summerside	G. M. Price	11	3	12 do	120 00
Belfast et Charlottetown	G. O'Neill	24	6	12 do	950 00
Belfast et Garfield	A. A. Martin	3	2	12 do	30 00
Belfast et High Bank	E. W. Martin	22¼	3	12 do	397 32
Belfast et Point Prim	M. Martin	6½	2	12 do	50 00
Bloomfield et station de ch. de fer	J. O'Halloran	2	3	12 do	55 00
Bloomfield Station et station de ch. de fer	F. Peters	¼	6	12 do	25 00
Blooming Point et Tracadie Cross	J. B. McDonald	4½	2	12 do	34 72
Bonshaw et Nine Mile Creek	N. H. McNevin	12	2	12 do	69 00
Bradalbane et New London	G. W. Bell	12	6	12 do	398 00
Breadalbane et stat. de ch. de fer	M. Matheson	1/16	12	12 do	54 11
Brown's Creek et Whim Road Cross	J. McDonald	1½	3	12 do	26 00
Caledonia et Iris	A. Beaton	3	2	12 do	32 00
Caledonia et Orwell	J. McLeod	10½	3	12 do	117 34
Caledonia et Rona	do	4	2	12 do	32 00
Cap Egmont et Fifteen Point	L. D. Gallant	5	2	12 do	41 60
Cap Traverse et Summerside	A. Strang	15	T.q. r.	Saison 1889-90	64 60
Cap Traverse, abri des bateaux d'hiver et terminus du chemin de fer	do	1/16	.....	Voyages spéciaux	23 46
Cap Wolfe et Lot 4	J. J. Fish	6	2	12 mois	62 00
Cardigan Bridge et Corraville	J. Sigsworth	6	2	12 do	52 00
Cardigan Bridge et Head of Cardigan	M. McAulay	4	2	12 do	41 60
Cardigan Bridge et Lot 56	J. McDonald	13¾	3	12 do	170 00
Cardigan Bridge et Mitchell River	H. McPhee	3	2	12 do	40 00
Cardigan Bridge et station de chemin de fer	J. McVean	⅛	12	12 do	40 00
Cardigan Road et stat. de ch. de fer	J. Smith	¼	3	12 do	18 72
Cavendish et Hunter's River	J. Crew	31 a. r.	3	12 do	148 00
Charlottetown et stat. de ch. de fer	G. Weldon	½	T.q. r.	3 do (au 30 juin '89.)	63 71
do do	R. K. Brace	½	T.q. r.	9 do du do	228 27
Charlottetown et Rocky Point	J. Smith	2½	2	12 do	42 64
Charlottetown et boîtes aux lettres	G. Weldon	2	14	3 do (au 30 juin '89.)	22 75
do do	R. K. Brace	2	14	9 do du do	70 53
Cherry Valley et China Point	R. Ings	3½	2	3 do (au 30 juin '89.)	13 12
do do	D. McGillivray	3½	2	9 do du do	30 00
Clermont et Kensington	A. C. McLellan	3	2	3 do (au 30 juin '89.)	8 25
do do	P. McKinnon	3	2	9 do du do	25 50

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'I. P.-E., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Clinton et New London	G. McKay	2½	2	12 mois	28 00
Clyde Station et stat. de ch. de fer.	E. Crabbe	1/16	3	12 do	14 00
Coleman et station de ch. de fer	A. McKinnon	1/16	6	12 do	30 00
Commercial Road et Peter's Road	W. Johnston	2½	2	12 do	30 00
Covehead Road et Grande Tracadie.	T. Kelly	5	2	12 do	49 40
Darlington et Kelly's Cross	J. Keegan	11	3	12 do	115 00
Darlington et New Wiltshire	D. L. McLeod	1	2	12 do	17 00
Darlington et Princetown Road	do	3	2	12 do	18 00
Darlington et station de ch. de fer	do	¾	6	12 do	35 00
Darlington et Rose Valley	do	8	3	12 do	85 00
Darnley et Kensington	J. Glover	12	3	12 do	190 00
DeBlois Station et stat. de ch. de fer.	C. Perry	¾	3	12 do	20 00
DeGros Marsh et Newport	M. McPhee	4½	1	10 do (du 1er juin '89).	20 83
Dromore et station de ch. de fer	J. McCabe	2	2	12 do	29 64
Dundas et Upton	F. McDonald	3	2	12 do	38 00
East Baltic et Red Point	D. McEachern	4	2	12 do	30 00
East Point et Souris East	J. Kennedy	15	2	12 do	130 00
Ebenezer et Wheatley River	A. McCallum	2½	2	12 do	32 00
Elliot's Mills et stat. de ch. de fer.	R. Elliot	1/16	3	12 do	15 60
Elliotvale et Peake's Station	J. Edmonds	3½	2	12 do	27 00
Elmira et South Lake	L. McDonald	2	2	12 do	23 92
Elmsdale et station de ch. de fer	J. Adams	1/16	6	12 do	22 00
Emerald et Graham's Road	R. McDonald	7	3	12 do	100 00
Emerald et Kinkora	W. Clarke	16	2	12 do	75 00
Emerald et station de ch. de fer	P. A. Hughes	⅛	12	12 do	120 53
Farmington et Head of St. Peter's Bay	E. Power	5	2	12 do	50 00
Farmington et Mansfield	T. Boling	3½	2	12 do	26 00
Fifteen Point et Miscouche	G. Des Roches	9	2	12 do	67 00
Fitzgerald Stat. et stat. de ch. de fer.	J. Lawlor	1/16	3	12 do	5 00
Flat River et Selkirk Road	J. Callaghan	6½	2	12 do	40 00
Forest Hill et Head of St. Peter's Bay	R. Matheson	4	2	12 do	48 00
Fortune Cove et O'Leary Station	T. E. Hogan	7	1	9 do (du 1er juillet '89)	24 36
Fredericton et station de ch. de fer.	J. Weeks	1/16	3	12 do	18 00
Freetown et Lower Freetown	T. Taylor	2½	2	12 do	29 00
Freetown et station de ch. de fer	R. B. Auld	½	6	12 do	46 94
French Village et Mount Stewart	C. McIntyre	5	2	12 do	64 00
Georgetown et Murray Harbour North	R. Thornton	12	3	12 do	265 00
Georgetown et Newport	P. McIntyre	2½	3	12 do	68 00
Georgetown et stat. de ch. de fer	R. R. Jenkins	½	12	12 do	113 30
Georgetown et vapeur "Stanley"	do	⅓	T.q. r.	Voyages spéciaux	17 80
Glencorrodale et Priest Pond	J. McPhee	3¼	2	12 mois	23 92
Glengarry et station de ch. de fer	P. Griffin	5½	1	10 do (du 1er juin '89).	20 83
Glen William et Murray River	J. Martin	3½	2	12 do	33 28
Gowan Brae et Souris East	J. E. Manning	3	2	12 do	30 16
Greenwich et Head of St. Peter's Bay	F. W. McEwen	3½	2	12 do	30 00
Harrington et Winsloe Road	R. Lawson	1½	2	12 do	32 00
Hazel Green et Peake's Station	H. R. Mooney	6	2	12 do	57 48
Head of Hillsboro' et Mount Stewart	D. D. Coffin	4½	2	12 do	46 80
Head of St. Peter's Bay and Monticello	J. McInnis	8½	2	12 do	61 00
Head of St. Peter's Bay et Railway Station	A. McAulay	¼	12	12 do	100 00
Higgins' Road et Wellington Station	D. McNeil	13	3	12 do	156 00
Hopefield et Murray River	A. McPhee	4	2	12 do	40 00
Hunter's River et North Rustico	J. Crew	16	3	12 do	146 00
Hunter's River et stat. de ch. de fer.	P. McGrath	1/16	12	12 do (et voyages spéc.)	69 57

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'I.P.-E., etc.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Inverness et station de ch. de fer...	L. Hughes.....	2	2	3 mois (au 30 juin '89).	10 25
do do ..	J. Kilbride.....	2	2	3 do (au 30 sept. '89)..	10 25
do do ..	P. J. Kilbride...	2½	2	6 do du do ..	25 62
Johnston's River et Southport.....	W. J. Brazil....	12¼	2	12 do	75 00
Kensington et Park Corner..	H. McLeod.....	16½	3	12 do	164 00
Kensington et station de ch. de fer.	G. Glover.....	⅛	12	12 do (et voy. spéc.)...	69 57
Kildare Capes et Tignish	J. Deroche.....	2	2	12 do	41 60
do do	M. Dillon.....	4	2	Voyages spéciaux	1 40
Kildare Station et stat. de ch. de fer	H. Gaudet	1½	2	12 mois	12 48
Kinkora et station de chemin de fer	J. Farmer.....	½	12	5 do (du 1er nov. '89).	18 20
Kinross et Lyndale..... .	A. Lamont.....	3	1	12 do	24 00
Kinross et Orwell.....	J. Murchison....	1	3	12 do	55 00
Lansdowne Hotel et stat. de ch. fer	J. A. Strang....	1/16	6	12 do	5 00
Launching et Newport.....	A. Morrison....	8	2	12 do	65 00
Little Tignish et Tignish	J. J. Buote.....	4	2	12 do	25 00
Little York et Marshfield.....	R. Lawson.....	1½	2	12 do	35 00
Little York et station de ch. de fer.	T. H. Lawson...	1/16	12	12 do	62 40
Little York et Union Road	R. Lawson.....	24 a. r.	3	12 do	212 00
Lot 4 et Miminegash	J. Doyle.....	5	2	12 do	67 60
Lot 4 et station de chemin de fer...	J. M. O'Halloran	4	6	12 do	124 80
Lot 10 do ...	H. Ritchie.....	1½	2	12 do	26 00
Lot 11 do ...	T. Bulger.....	5¼	3	12 do	58 00
Lot 12 do ...	R. Hayes.....	2	12	12 do	87 64
Lot 14 do ...	J. Smith.... .	5	3	3 do (au 30 juin '89)..	15 99
do do ...	G. Smith.....	5	3	9 do du do ..	47 96
Lot 35 do ...	M. Lawlor.....	1½	2	12 do	33 28
Lot 40 do ...	A. H. McEwen..	1	6	12 do	48 48
Lot 56 et Sailor's Hope	T. Macdonald...	5½	2	12 do	45 00
Marie et Milburn.....	P. Long.....	3½	2	12 do	20 00
Marie Bridge et Morell Road	A. Webster.....	1	3	12 do	15 00
Midgell et Morell Station.....	P. Long.....	5	3	12 do	45 00
Mill Cove et station de ch. de fer ..	B. Hughes.....	2	2	12 do	20 00
Milll River do ..	F. Peters.....	½	2	12 do	15 00
Mill View et Vernon River Bridge..	F. Storey.....	2	6	12 do	76 00
Milton Station et North Milton....	W. McNeill.....	2	2	12 do	26 00
Milton Station et stat. de ch. de fer	do	⅛	3	12 do	31 00
Miscouche do ..	G. Des Roches..	½	12	9 do (au 31 déc. '89)..	27 00
do do ..	J. N. Des Roches	⅓	12	3 do du do ..	9 00
Miscouche et Lot Sud-Ouest 16....	S. McNeill.....	9½	2	12 do	76 00
Monaghan et Pownal.....	B. Jenkins.....	8½	2	9 do (au 31 déc. '89)..	71 25
do do	W. J. Carver....	8½	2	3 do du do ..	22 50
Montague Bridge et stat. de ch. fer	J. McNeill.	5½	6	12 do	325 00
Montague Bridge et Valleyfield....	W. McLeod	5	3	12 do	93 72
Montague Bridge et Victoria Cross..	J. Dewar.....	3	3	12 do	57 00
Montague Cross et Murray Harbor Road.....	J. McLean.	2½	3	12 do	26 40
Morell Rear et Morell Station	R. D. Sterns....	4½	2	12 do	37 00
Morell Station et station de ch. fer.	M. Coffin.... ..	1/16	12	12 do	15 60
Mount Herbert et Southport.....	R. Wood.....	6½	2	12 do	50 00
Mount Pleasant et stat. de ch. fer.	H. N. Robbins..	3½	2	12 do	41 60
Mount Stewart do ..	H. McEachern..	¼	12	12 do	20 00
Murray Harbor South et White Sands	J. Brehaut.....	3	2	12 do	46 00
New Acadia et station de ch. de fer	P. Gallant.....	¼	2	12 do	10 00
New Haven et Riverdale.....	D. McFadyen. .	3½	2	12 do	36 00
Newton Cross et Orwell	D. Cody.....	2	2	6 do (au 30 sept. '89)..	13 00
do do	do	2½	2	6 do du do ..	16 24
New Zealand et station de ch. de fer	J. Cantwell.....	⅛	3	12 do	15 60
Northam do ..	H. J. Folland...	1/16	6	12 do	20 00
North Lake et Souris East.	W. McLaren....	24	3	12 do	213 00

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles en l'I.P.-E., etc.—*Fin.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
North River et South Wiltshire ...	T. Yeo.	4	3	12 mois	50 00
O'Leary Station et stat. de ch. fer.	J. Frost.....	1/16	6	6 do (au 30 sept. '89)..	7 82
do do do ..	R. Ellis	1/16	6	6 do du do ..	7 83
O'Leary Station et West Cape.....	W. Ellis.....	9	2	12 do	83 48
Orwell et Orwell Cove.....	A. Loughran....	2	3	6 do (au 30 sept. '89)..	24 50
do do	D. E. Clarke....	2	3	6 do du do ..	24 50
Palmer Road et station de ch. de fer	W. Kinch	3	2	12 do	35 00
Palmer Road et Waterford.... . .	do	4	2	12 do	20 00
Peake's Station et station de ch. fer	J. F. McDonald.	1/16	3	12 do	15 60
Pinsville et station de ch. de fer....	A. Wedge.....	2	2	12 do	26 00
Pisquid do	A. McDonald...	1½	2	12 do	33 28
Pisquid et Webster's Corner	P. McNally.....	6	3	12 do	52 00
Pisquid Road et Vernon River.....	E. O'Keefe.	3	2	12 do	46 00
Port Hill et station de ch. fer.....	L. Yeo.	4	12	12 do	187 80
St. Andrews do	J. McDonald....	⅛	3	12 do	25 00
St. Eleanors et Summerside.....	H. Mills.....	2½	6	12 do	74 00
Scotchfort et station de ch. de fer..	J. McDonald....	¼	2	12 do	12 48
Sea Cow Pond et Tignish.....	T. Bernard.	7½	2	12 do	50 00
Skinner's Pond et Tignish.....	P. Aylward.....	16	2	12 do	58 00
Souris East et station de ch. de fer.	L. Cheverie.....	½	12	12 do (et voyages spéc.)	71 25
Suffolk Station do ..	J. A. Ferguson..	1/16	2	12 do	20 80
Summerside do ..	R. Glover. ...	½	T. q.r.	12 do	162 40
Summerside et boîtes aux lettres...	do	½	14	12 do	25 00
Summerville et Vernon River	E. Fraser.....	4½	3	12 do	54 00
Ten Mile House et stat. de ch. fer.	J. Fitzpatrick...	1½	2	12 do	20 00
Tignish do ..	D. Villard	⅛	12	12 do	40 00
Tracadie Cross do ..	A. Johnson.....	½	3	12 do	28 08
Travellers' Rest do ..	T. Townsend. ..	1	3	12 do	39 00
Wellington et Wellington Station..	J. A. Arseneault	1½	2	12 do	21 48
Wellington Station et stat. de ch. fer	F. J. Arsenault.	1/16	12	12 do	20 00
Western Road do ..	P. Reid.	1½	2	12 do	25 00
West Point do ..	P. McPhee.	13	2	12 do	104 00
West St. Peters do ..	J. McDonald....	2½	2	12 do	40 00
Wilmot Valley do ..	W. P. Bowness..	4½	2	12 do	66 84
Winsloe Station do ..	J. Burrows.	1/16	3	12 do	15 00
Wood Islands et Wood Islands North.....	D. Crawford....	2½	3	12 do	45 00
				Total.....	$13,100 15

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom de la route.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard..	$213\frac{7}{10}$	6	12 mois (au 30 juin 1890, y compris service spécial).....	17,577 00
			Total.....	$17,577 00

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Noms des fournisseurs.	Détails des dépenses.	Montant.
		$ cts.
S. et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes	112 01
R. S. Montgomery.....	Sacs de malle, scel-rivets et réparations pour le ministère des postes....	326 61
G. Bailey.....	Réparations des serrures pour le ministère des postes....	82 50
E. Chanteloup.....	Clés de serrures de malle do	25 00
	Total.....	$546 12

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Ontario ; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF.				
M. Sweetnam	Inspecteur en chef	2,800 00			
W. E. Bennett	Sous-inspecteur	1,312 50		4,112 50	
Le F. A. Maingy	Dessinateur	1,400 00		1,400 00	
A. N. Payne	Commis de 3e classe	540 00		540 00	
C. P. V. Beroard	Commis temporaire	730 00		730 00	
	Total, bureau de l'inspecteur en chef				6,782 50
	DIVISION DE BARRIE.				
D. Spry	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00			
J. Henderson	Sous-inspecteur	1,450 00		3,650 00	
G. J. Mason	Commis de 2e classe	1,200 00			
J. Powell	do	912 50		2,112 50	
J. Ward	do 3e classe	720 00			
T. P. Boys	do	560 00		1,280 00	
J. Harris	Messager, jusqu au 31 janvier 1890 (décédé)	350 00		350 00	
	Total, division de Barrie				7,392 50

SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

A. McCarthy	Premier courrier sur chemins de fer	1,500 00	58 64	1,558 64	
P. Hynes	Courrier sur chemins de fer, 1re classe, (suspendu les 21 et 22 juillet 1889 ; moins amende)	952 84	149 61		
W. Stokes	do	880 00	208 58		
J. H. Bennett	do	953 33	157 24	3,301 60	
M. E. Kelly	do 2e classe, au 31 août 1889 (transféré à la div. de Toronto ; retransféré le 1er juin 1890)	200 00	72 09		
R. Murray	do do do	200 00	68 82		
J. O'Connor	do au 30 avril 1890 (transf. à la div. de London ; suspendu du 25 au 30 nov. 1889 ; moins amende)	651 77	129 51		
E. J. Skelly	do	800 00	221 75		
T. Martin	do	800 00	194 93		
T. Mason	do au 31 août 1889 (transf. à la division de Toronto)	133 34	48 02		
T. Dunn	do	720 00	.....		
M. Maloney	do	720 00	117 56		
J. Legate	do	720 00	202 97		
T. Atkins	do	720 00	176 89	6,897 65	
J. D. Cunningham	do 3e classe (suspendu les 21 et 22 juillet 1889)	556 99	177 42		
P. J. Duffy	do	560 00	194 31		
J. J. O'Farrell	do du 1er mai 1890 (transf. de la div. de London)	93 33	37 77		
W. Leadlay	do	543 32	217 13		
W. H. Swan	do	543 32	222 30		
J. McL. Hartley	do	520 00	166 15		
A. C. Mackenzie	do	503 34	185 69		
W. J. Meagher	do	520 00	206 75	5,247 82	
		13,791 58	3,214 13		
	Total, service des malles par chemins de fer, Barrie				17,005 71

DIVISION DE KINGSTON.

G. Griffin	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00			
A. Jones	Sous-inspecteur	1,450 00		3,850 00	
J. E. Hopkirk	Commis de 2e classe	1,200 00			
P. H. Macarow	do	1,200 00			
J. C. Strange	do	962 50		3,362 50	
H. F. Wilmot	Commis de 3e classe	440 00		440 00	
	Total, inspecteur des bureaux de poste, Kingston				7,652 50

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
H. F. Ketcheson	Courrier sur chemins de fer, 1re classe (suspendu du 28 novembre au 12 décembre 1889	789 69	279 33	1,069 02	
J. L. Renton	do 2e classe, au 30 août 1889 (transf. au bur. de p. de Kingston)	106 66	45 89		
D. J. Walker	do	680 00	221 70		
W. S. Doller	do promu de la 3e classe, 12 avril 1890	571 76	211 07	1,837 08	
J. Hoyland	do (suspendu du 5 au 31 juillet 1889)	520 85	84 37		
J. R. Sayers	do	520 00	141 81		
M. McKinnon	do	520 00	130 19		
A. Gillies	do (suspendu du 28 novembre au 5 décembre 1889)	510 08	147 89		
J. R. Donaldson	do du 12 avril 1890 ; aussi temporaire du 18 juillet 1889	458 06	127 95		
T. T. Bower	do do do 27 janvier 1890	206 45	41 56	3,409 21	
	Total, service des malles par chemins de fer, Kingston	4,883 55	1,431 76		6,315 31
	DIVISION DE LONDON.				
R. W. Barker	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00			
C. Fisher	Sous-inspecteur	1,600 00		4,000 00	
A. Thomson	Commis de 1re classe	1,400 00		1,400 00	
W. Blair	do 2e classe	1,150 00			
F. W. Matthews	do do	1,100 00		2,250 00	
R. J. Mercer	do 3e classe	800 00			
G. Hampton	do do	800 00			
J. Johnson	do do	660 00		2,260 00	
W. J. McKenna	Messager	412 50		412 50	
	Total, bureau de l'inspecteur, London				10,322 50

SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

A. G. McWhinney	Premier courrier sur chemins de fer		1,500 00	157 62	1,657 62
P. Purdon	Courrier sur chemins de fer, 1re classe		960 00	197 98	
J. Wynn	do		960 00	187 42	
B. D. D. Rorison	do		960 00	204 12	
W. Mathews	do		960 00	52 52	
J. G. Wright	do		960 00	204 66	
H. Cousins	do		960 00	246 83	
T. J. Essex	do		960 00	167 75	
W. Mitchell	do	(moins amende)	954 84	221 07	
W. Edgar	do		960 00	195 30	
T. J. O'Meara	do		960 00	264 36	11,536 85
R. P. Wright	do	2e classe	800 00	197 57	
J. Flynn	do		800 00	220 11	
F. A. Gemmill	do		800 00	98 46	
J. Mitchell	do		800 00	164 70	
J. W. McLaren	do		800 00	216 53	
J. J. Doyle	do		800 00	194 00	
W. D. Tye	do		800 00	207 22	
J. O'Connor	do	du 1er mai 1890 (transféré de la division de Barrie)	133 33	20 39	
W. Cousins	do		793 33	103 70	
E. O. B. Rogers	do		773 33	204 12	
J. L. G. Elliott	do		720 00	255 94	
W. A. Cleary	do		720 00	92 24	
J. Farrow	do		720 00	267 21	
A. F. Coulter	do		720 00	253 58	
D. J. McLean	do		720 00	238 66	
J. P. Casgrain	do		720 00	183 96	
W. G. McMillen	do		720 00	213 70	
H. Elliott	do	(promu de la 3e classe, 12 avril 1890)	595 12	150 43	16,217 63
W. H. Arland	do	3e classe	560 00	170 36	
A. Northwood	do		560 00	255 99	
C. McL. Sinclair	do		560 00	137 17	
G. W. Young	do		560 00	267 79	
W. L. McNeal	do		560 00	203 46	
T. W. Crawford	do		520 00	180 47	
C. C. Fox	do		520 00	241 50	
C. Lee	do	(moins amende)	518 00	189 88	
R. W. S. Johnson	do		520 00	198 41	
J. J. O'Farrell	do	au 30 avril 1890 (y compris arrérages ; transféré à la division de Barrie)	469 99	160 20	
W. W. McVicar	do		520 00	190 60	8,063 82

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIVISION DE LONDON—*Fin.*				
G. W. Routledge	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00	117 36		
J. E. Johnson	do	480 00	193 62	1,270 98	
R. Dagg	Agent pour le transfert des malles	600 00		600 00	
		31,457 94	7,888 96		
	Total, service des malles par chemins de fer, London				39,346 90
	DIVISION D'OTTAWA.				
T. P. French	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00			
G. Marsan	Sous-inspecteur	1,287 50			
C. P. LeSueur	do	1,537 50		5,225 00	
J. F. O'Connor	Commis de 1re classe	1,200 00		1,200 00	
M. J. Whitty	do 2e classe	1,012 50		1,012 50	
H. Carroll	do 3e classe	800 00			
P. B. Dunne	do	480 00			
W. C. Cochran	do	510 00		1,790 00	
H. M. Short	Commis temporaire	400 00			
J. J. McNulty	do du 1er février 1890	208 33		608 33	
C. Duggan	Messager	465 00		465 00	
	Total, bureau de l'inspecteur d'Ottawa				10,300 83
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
J. D. Thomson	Premier courrier intérimaire sur chemins de fer	1,500 00	100 99	1,600 99	

E. Gordon	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	367 52		
W. F. Burnham	do	960 00	276 47		
G. T. Gorrell	do	960 00	302 74		
R. Peden	do	960 00	389 93		
J. A. Chevrier	do	960 00	515 49		
D. J. Skelly	do	960 00	372 62		
J. B. Z. Legendre	do promu de la 2e classe, 1er janv., 1890 (moins am.)	879 00	474 11		
R. Montgomery	do do do	800 00	478 07		
				10,615 95	
A. Leclair	do 2e classe	800 00	286 74		
P. A. Maingy	do	760 00	335 96		
J. B. Gillessie	do	720 00	399 25		
C. P. Plumb	do	720 00	300 52		
H. Macdonald	do	700 00	457 81		
C. W. Macdonald	do	640 00	301 33		
N. F. Elliott	do	753 33	345 53		
J. H. P. Brown	do	720 00	229 51		
S. Houston	do	720 00	449 78		
W. H. Gass	do	686 66	282 24		
J. Criffith	do promu de la 3e classe, 12 avril 1890 (y comp. arrér.)	601 78	213 63		
J. Eagleson	do do 26 juin 1889 do	681 68	414 57		
				12,520 32	
J. J. Nevens	do 3e classe	540 00	471 00		
J. J Lally	do	536 66	456 92		
A. J. H. Coburn	do	536 66	427 24		
J. E. Hetherington	do	520 00	329 85		
J. Corcoran	do (y compris arrérages)	566 66	257 44		
R. McLaren	do	520 00	416 76		
E. H. Hayes	do jusqu'au 7 novembre 1889 (destitué)	183 44	102 38		
G. Catellier	do do do	183 44	89 27		
J. G. Armstrong	do (moins amende)	502 34	288 13		
S. L. Hollingsworth	do jusqu'au 8 novembre 1889 (moins amende ; destit.)	169 36	99 53		
J. Purcell	do	480 00	414 15		
D. York	do du 19 sept., 1889, aussi (temporaire) du 30 août 1889	402 58	148 01		
W. J. Farrell	do du 12 décembre 1889	265 80	88 27		
A. McLaren	do do au 30 avril 1890 (décédé)	185 80	44 87		
W. Annable	do do	265 80	142 21		
J. McFarlane	do du 12 avril, 1889	105 33	37 45		
				9,777 35	
H. I. Kenny	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00	254 34		
J. D. C. McFarlane	do du 26 septembre 1889	366 66	159 54		
J. J. McNulty	do du 9 au 31 janv., 1890 (transféré au bur. de l'inspect.)	30 91	.....		
				1,291 45	
		24,283 89	11,522 17		
	Total, service des malles par chemins de fer, Ottawa	.....	.....	.....	35,806 06

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DE STRATFORD.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
H. G. Hopkirk	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00			
D. Maloney	Sous-inspecteur do	1,225 00		3,425 00	
J. Yorick	Commis de 2e classe	960 00		960 00	
D. A. Bruce	do 3e classe	590 00			
C. M. B. Lawrence	do	470 00			
W. S. Watson	do	450 00		1,510 00	
A. B. Orr	Messager	405 00		405 00	
	Total, bureau de l'inspecteur, Stratford				6,300 00
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
A. Jones	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	797 00	197 12		
J. Dundas	do	800 00	181 78		
D. B. Kelly	do	720 00	166 74		
G. M. Harris	do	720 00	233 02	3,815 66	
C. Pierson	do 3e classe	560 00	190 67		
J. J. Golden	do	560 00	185 52		
E. J. Freel	do (moins amende)	558 00	183 45		
W. J. Ramsey	do jusq. 31 août 1889 (transf. à la division de Toronto)	86 66	33 33		
W. J. Richardson	do	550 00	205 33		
A. J. Cheyne	do	536 66	187 86		
H. F. Dinning	do	520 00	262 89		
R. Johnston	do	520 00	203 62	5,343 99	
J. McD. McNeill	Courrier temporaire sur chemims de fer, jusq. 19 août 1889 (remercié de ses services)	63 22	46 96		
J. Gilpin	do du 2 au 24 septembre 1889 (démissionnaire)	29 33	11 32		
L. Johnston	do du 23 septembre 1889	370 66	161 44		

J. Hall	do	du 31 octobre 1889	321 29	101 41		
F. D. Sharman	do	du 17 juin 1890	18 66		1,124 29	
			7,731 48	2,552 46		
		Total, service des malles par chemins de fer, Stratford				10,283 94
		DIVISION DE TORONTO.				
F. D. Barwick	Inspecteur des bureaux de poste		2,000 00			
G. A. Burnham	Sous-inspecteur		1,600 00			
F. H. Smith	do		1,200 00		4,800 00	
W. E. Griffith	Commis de 1re classe		1,500 00		1,500 00	
G. T. B. Gurnett	do	2e classe	1,200 00			
J. Henry	do	do au 31 août 1889 (décédé)	200 00			
W. Crocker	do	do	1,200 00			
H. M. Smallpiece	do	do	1,050 00			
G. B. Sweetnam	do	do	835 00		4,485 00	
T. H. Bent	Commis temporaire		395 69		395 69	
J. McKillop	Messager		600 00		600 00	
		Total, bureau de l'inspecteur, Toronto				11,780 69
		SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
C. J. H. Winstanley	Premier courrier sur chemins de fer		1,500 00	84 72	1,584 72	
J. Saulter	Courrier sur chemins de fer, 1re classe		960 00	567 43		
T. McCormick	do		960 00	107 40		
J. O. Bennett	do		960 00	201 59		
W. Beatty	do		960 00	412 33		
W. C. Ashdown	do		960 00	224 58		
F. Tyner	do		960 00	360 77		
G. F. Burns	do		960 00	225 05		
T. S. Birchall	do		960 00	504 04		
L. V. Byrne	do		880 00	205 37		
F. O'C. Higgins	do		960 00	372 23	12,700 79	
W. Noble	do	2e classe	800 00	340 26		
J. Egan	do		800 00	537 62		
A. Thompson	do		800 00	218 68		
P. J. Costello	do		800 00	388 15		
J. E. McLeod	do		800 00	386 59		

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DE TORONTO—SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. Findlay	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	800 00	384 68		
C. T. Bell	do (suspendu du 1er au 22 janvier 1890; en congé d'absence sans appointements, du 1er mars au 31 mai 1890, démissionnaire	439 35	158 83		
G. Mathews	do	800 00	33 77		
A. Beatty	do	800 00	388 12		
E. O. Boyle	do	780 00	191 18		
W. M. Platt	do (en congé d'absence sans appointements, du 15 août au 14 novembre 1889)	589 30	141 22		
W. O'Connor	do	753 33	378 78		
W. B. Smith	do	720 00	573 46		
J. Little	do	720 00	244 10		
G. W. Griffin	do	786 66	222 48		
L. Sewell	do	800 00	243 23		
J. T. O'Loane	do	720 00	406 22		
J. Pringle	do	720 00	235 12		
M. E Kelly	do du 1er septembre 1889; (transféré de la division de Barrie, et retransféré le 1er juin 1890)	600 00	166 88		
R. Murray	do do do	600 00	160 69		
T. Mason	do do do	666 66	215 46	21,310 82	
F. C. Clarke	do 3e classe	560 00	382 63		
W. J. Little	do	560 00	342 40		
W. Smellie	do	560 00	344 98		
J. T. Mollard	do	540 00	408 59		
W. E. Wiley	do	520 00	208 85		
M. W. Sloan	do	520 00	385 87		
H. P. Thompson	do	520 00	184 71		
T. Patterson	do	520 00	397 28		
A. McGill	do	520 00	104 40		
W. J. Ramsey	do du 1er septembre 1889; (transféré de la division de Stratford)	470 00	253 02	8,302 73	
J. G. Alexander	Courrier temporaire sur chemins de fer, du 13 juillet 1889 au 28 février 1890 (démission.)	304 51	110 80		
A. B. Frizzle	do du 17 août 1889	419 35	221 13		
G. G. Patterson	do du 18 février 1890	175 71	58 41		
J. D. Thomson	do du 20 do 1890	172 85	35 58	1,498 34	

J. F. Harper	Agent pour le transfert des malles	590 00			
A. Scholes	do	597 50			
M. Lawless	do	520 00			
M. Sullivan	do	600 00		2,307 50	
T. Ball	Agent temporaire pour le transfert des malles, du 12 juillet 1889	388 17		388 17	
		35,373 39	12,719 68		
	Total, service des malles par chemin de fer, Toronto				48,093 07
	Grands totaux	178,053 35	39,329 16	217,382 51	217,382 51
	BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE.				
J. H. Meacham	Maître de poste		1,400 00	2,500 00	
T. Duncan	Sous-maître de poste		1,100 00	950 00	
A. Gillen	Commis de 2e classe		950 00		
S. W. Lazier	Commis de 3e classe		600 00		
W. B. Walker	do		600 00		
I. M. Newberry	do		590 00		
W. J. Embury	do		580 00		
J. J. Lynch	do		540 00	2,910 00	
E. Doyle	Commis temporaire		400 00	400 00	
	Total, bureau de poste de Belleville				6,760 00
	BUREAU DE POSTE DE HAMILTON.				
H. N. Case	Maître de poste		2,400 00		
H. Colbeck	Sous-maître de poste au 30 septembre 1889 (mis à la retraite)		450 00	2,850 00	
H. A. Eager	Commis de 1re classe		1,400 00		
T. Burns	do		1,200 00	2,600 00	
G. H. Bull	Commis de 2e classe		1,125 00		
G. Ross	do		1,125 00		
A. C. Crisp	do		1,025 00	3,275 00	
J. S. Mathews	Commis de 3e classe		800 00		
J. H. Dunnett	do		800 00		
B. F. Barber	do		800 00		
W. R. Ecclestone	do		800 00		
P. J. O'Donnell	do		800 00		
R. Fitzgerald	do		790 00		
W. Flynn	do		790 00		

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
D. D. Campbell	Commis de 3e classe	720 00		
W. L. Waterman	do	690 00		
H. F. Hill	do (suspendu du 22 juillet 1889 ; remercié de ses services	36 12		
J. A. Webber	do	680 00		
H. E. J. Filgiano	do	680 00		
C. Judd	do	630 00		
O. Beatty	do	620 00		
J. R. Morden	do	610 00		
J. E. B. Mackay	do	580 00		
J. O. McCulloch	do	570 00		
R. J. Harron	do	570 00		
R. S. Miller	do	520 00		
W. P. McCawley	do	520 00		
G. Smith	do	510 00		
J. H. C. Dempsey	do	510 00		
M. L. Cusack	do	430 00		
A. M. Hamilton	do du 12 avril 1889, et temporaire jusqu'à cette date	400 00		
A. J. Kerr	do du 12 avril 1890 ; aussi temporaire du 11 septembre 1889	322 23	15,178 35	
J. C. Richter	Commis temporaire, du 27 juillet 1890	372 04	372 04	
J. Murphy	Surintendant des facteurs, au 30 novembre 1889 (mis à la retraite)	300 00		
T. B. S. Austin	Facteur	600 00		
J. Gore	do	600 00		
J. H. Fearnside	do	600 00		
W. G. Flooks	do	600 00		
H. M. Coates	do	600 00		
C. W. W. Fielding	do	600 00		
J. S. Wilson	do	600 00		
J. Gardner	do	600 00		
R. Stratton	do	600 00		
W. Angus	do (suspendu du 30 mai au 15 juin 1890)	552 71		
W. Rennie	do	592 50		
C. Anstey	do	557 50		
D. C. Dowrie	do	532 50		
W. H. James	do	510 00		
E. Frank	do	510 00		

J. W. North	do	510 00		
G. Springate	do	510 00		
M. Dawson	do jusqu'au 21 octobre 1889 (remercié de ses services)	156 29		
E. Sevier	do	510 00		
W. A. Mundy	do	510 00		
W. Strongman	do	472 50		
W. Lawrence	do	465 00		
J. Charters	do	465 00		
J. Philips	do	427 50		
G. P. Hanlon	do	427 50		
J. R. Thomas	do	427 50		
R. M. McDonald	do	420 00		
W. Nunn	do	420 00		
A. Thomas	do	367 50		
W. McFarlane	do	367 50		
F. Hodd	do	360 00		
J. A. McKeown	do du 6 janvier 1890 ; aussi temporaire du 16 décembre 1889	195 48		
E. Rolston	do du 12 avril 1890 ; aussi temporaire du 7 novembre 1889	234 00		
			16,200 98	
D. Walsh	Messager	600 00		
J. Straus	do	442 50		
			1,042 50	
A. Vincent	Maître de poste, rue James	240 00		
			240 00	
	Total, bureau de poste d'Hamilton			41,758 87
	BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.			
J. Shannon	Maître de poste	2,000 00		
J. L. Renton	do intérimaire, du 1er septembre 1889 (transféré de la division de Kingston)	533 34		
			2,533 34	
J. Kelly	Commis de 1re classe	1,400 00		
			1,400 00	
W. S. Smyth	do 2e classe, du 1er au 14 juillet 1889 (remercié de ses services)	34 03		
			34 03	
J. McBride	do 3e classe	780 00		
J. P. Pense	do do	800 00		
F. Macdonald	do do	800 00		
R. J. D'Arcy	do do	600 00		
W. J. O'Reilly	do do	520 00		
A. J. Chamberlain	do do	460 00		
W. J. Wells	do do	440 00		
			4,400 00	
G. G. Meagher	Commis temporaire	400 00		
A. T. Deacon	do	730 00		
C. J. Shannon	do	730 00		
R. J. Gowdey	do du 15 novembre 1889 (moins amende)	250 00		
			2,110 00	

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE KINGSTON—*Suite.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. H. Miller	Facteur	600 00		
J. Collins	do	595 00		
R. Lewers	do	510 00		
P. J. Howland	do au 3 janvier 1890 (démissionnaire)	243 87		
R. Gilmour	do	472 50		
R. Kearns	do	457 50		
W. Neil	do	450 00	3,328 87	
R. Elliott	Facteur temporaire	360 00		
R. E. Genge	do	360 00		
J. Maguire	do du 10 janvier 1890	178 50		
G. Purcell	do du 9 au 14 janvier 1890	6 00		
T. Murphy	do une demi-journée le 11 janvier 1890	0 75		
W. McClelland	do do do	0 75		
S. Delf	do du 13 au 19 janvier 1890	9 00		
R. Ludlow	do du 13 au 27 janvier 1890, et une demi-journée le 8 février 1890	21 75	936 75	
J. Morrisey	Messager	403 83	403 83	
	Total, bureau de poste de Kingston			15,146 82
	BUREAU DE POSTE DE LONDON.			
R. J. C. Dawson	Maître de poste	2,200 00		
J. D. Sharman	Sous-maître de poste	1,600 00	3,800 00	
J. Hunter	Commis de 2e classe	1,200 00		
R. F. Matthews	do	1,200 00		
C. Hevey	do (suspendu du 17 au 31 juillet 1889)	1,093 14	3,493 14	
C. J. N. Shanly	Commis de 3e classe	800 00		
J. Ward	do	800 00		
A. E. Ashton	do	800 00		
N. McNeil	do	800 00		
L. Lawless	do	760 00		

F. C. Wheeler	do	680 00		
W. Nichols	do	760 00		
W. H. Skinner	do	680 00		
J. O'Meara	do	680 00		
J. P. Murray	do	630 00		
A. Carrothers	do	620 00		
F. J. Devinney	do	590 00		
J. H. Percival	do au 31 janvier 1890 (s'est enfui)	326 67		
G. E. Elliott	do	440 00		
J. A. Macdonald	do	440 00		
G. Hilton	do du 30 avril 1890, et facteur temporaire depuis cette date	600 00		
C. C. Reed	do do do	420 00		
			10,826 67	
M. Haystead	Surintendant des facteurs	790 00		
J. Kennedy	Facteur	600 00		
J. Denahy	do	600 00		
J. M. Beattie	do	600 00		
J. A. Screaton	do	600 00		
G. Evans	do au 31 octobre 1889 (décédé)	200 00		
W. S. Short	do	600 00		
J. Ward	do	592 50		
F. W. Bermingham	do	557 50		
W. P. Burns	do	540 00		
T. Brennan	do	510 00		
P. Phillips	do	510 00		
J. Wilson	do	510 00		
T. Phair	do	510 00		
F. Pontey	do	510 00		
R. Walsh	do	510 00		
M. J. Maitland	do	510 00		
John Cushing	do	502 50		
W. F. Southcott	do	502 50		
James Cushing	do	480 00		
J. Nicholson	do	472 50		
W. C. Hiscott	do	450 00		
W. Pate	do	390 00		
J. H. Harris	do du 12 avril 1890 ; aussi temporaire du 17 juillet 1889	344 53		
C. Pugh	do do do 18 janvier 1890	163 55		
C. N. Perrin	do do do 7 avril 1890	84 00		
D. A. Dibbs	do do do do	84 00		
			12,723 58	
R. Wright	Facteur-boîtier	600 00		
R. McNeill	do	600 00		
			1,200 00	
M. O'Meara	Messager	600 00		
			600 00	
	Total, bureau de poste de London			32,643 39

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
J. A. Gouin	Maître de poste	2,600 00		
F. Hawken	Sous-maître de poste	2,000 00		
			4,600 00	
F. French	Commis de 1re classe	1,400 00		
			1,400 00	
E. B. Bates	Commis de 2e classe	1,200 00		
E. J. O'Connor	do	1,200 00		
C. Shaw	do	1,200 00		
W. H. Pennock	do	1,100 00		
W. O. Mercer	do	1,000 00		
			5,700 00	
H. O'Neill	Commis de 3e classe	800 00		
J. H. Bartlett	do	800 00		
N. E. Landriau	do	680 00		
H. Poole	do	800 00		
S. J. Bradbury	do	680 00		
A. York	do	800 00		
E. L. Chevrier	do	650 00		
G. R. MacQueen	do	650 00		
A. H. Gallup	do	620 00		
L. E. Noël	do	570 00		
F. L. Myers	do (moins amende)	589 00		
J. Binks	do	510 00		
L. M. Farrell	do	510 00		
F. G. Allen	do	510 00		
B. H. Bell	do	490 00		
G. W. Wills	do	480 00		
M. D'Arcy	do	460 00		
M. Patrick	do	460 00		
V. Parent	do	480 00		
L. D. Chevrier	do	470 00		
W. A. Bangs	do	450 00		
M. A. Coughlin	do	440 00		
W. M. Brophy	do (suspendu du 1er mai au 18 juin 1890; moins amende)	423 61		
			13,322 61	
A. E. Smith	Commis temporaire (moins amende)	399 00		
O. E. Traversy	do	400 00		

S. A. Webber	do		400 00	
J. R. Clewes	do		400 00	
A. H. Powell	do	(moins amende)	399 50	
J. P. Chilton	do	do	299 00	
M. T. Duhamel	do		400 00	
E. Faulkner	do		400 00	
E. H. Bartlett	do	(moins amende)	399 00	
W. S. Warwicker	do		400 00	
P. Archambault	do		400 00	
L. C. Fraser	do		400 00	
L. Corbeil	do		400 00	
C. P. Dontigny	do		400 00	
E. M. Webber	do		400 00	
A. Coleman	do	(suspendu depuis le 2 jusqu'au 8 septembre 1889)	392 22	
M. L. Blanchet	do		400 00	
M. St. Denis	do		400 00	
F. W. P. English	do	du 20 décembre 1889	212 90	
				7,401 62
F. S. Warwicker	Surintendant des facteurs		800 00	
J. Brown	Facteur		600 00	
P. Robert	do		600 00	
A. Dupuis	do		600 00	
F. J. George	do		600 00	
T. Cuddie	do		580 00	
W. Lamb	do		525 00	
M. J. Egan	do		525 00	
J. N. Larue	do		510 00	
M. Fagan	do		510 00	
N. Marion	do	(suspendu depuis le 20 jusqu'au 26 février 1890)	492 91	
E. T. Edwards	do	au 30 mars 1890 (transféré au département des Postes)	352 50	
R. W. Fair	do		465 00	
W. H. Murphy	do		450 00	
F. X. Giroux	do		420 00	
J. O. Noël	do		420 00	
J. C. Bell	do		405 00	
J. J. Fair	do		420 00	
C. Cooch	do		397 50	
H. Chamberlain	do		390 00	
F. W. Roeske	do		367 50	
A. J. O'Neil	do	du 1er avril 1890 (transféré du département des Postes—en congé d'absence sans appointements, du 1er au 31 mai 1890)	60 00	
				10,490 41
F. A. Schultz	Facteur temporaire		360 00	
O. Legault	do		360 00	
J. Hayes	do		360 00	
C. Chaput	do	au 30 avril 1890 (démissionnaire)	300 00	
W. J. Usher	do		360 00	
D. Charlebois	do		360 00	
J. McCallum	do		360 00	

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—*Suite.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
H. Ketcheman	Facteur temporaire	360 00		
C. R. Marineau	do du 22 mai 1890	39 68	2,859 68	
W. D'Arcy	Facteur-boîtier	600 00		
W. Goodwin	do	600 00	1,200 00	
H. Duggan	Messager	600 00		
T. A. Pirrie	do	450 00	1,050 00	
P. McElligott	Messager temporaire	360 00	360 00	
	Total, bureau de poste d'Ottawa	.....	.....	48,384 32
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO.			
T. C. Patteson	Maître de poste	4,000 00		
J. Carruthers	Sous-maître de poste	2,000 00	6,000 00	
J. H. Davis	Commis de 1re classe	1,400 00		
A. Cooper	do	1,200 00		
J. Moerschfelder	do	1,500 00		
A. G. Thompson	do	1,400 00		
R. W. Riddell	do	1,200 00		
B. M. Armstrong	do promu de la 2e classe, 1er août 1889	1,200 00	7,900 00	
A. Harstone	do 2e classe	1,200 00		
H. F. Falkiner	do	1,200 00		
W. Loudon	do (moins amende)	1,196 78		
J. Monaghan	do	1,200 00		
B. Langley	do (moins amende)	1,196 67		
B. Bascom	do	1,200 00		
R. E. Chadd	do	1,200 00		
A. Beatty	do	1,150 00		
R. Hassard	do	1,150 00		
A. T. Middleton	do	1,100 00		

W. Macpherson	do		1,050 00	
A. Curran	do	promu de la 3e classe, 12 avril 1890	821 95	13,665 40
J. Gorman	Commis de 3e classe		800 00	
W. H. Douglas	do	(moins amende)	797 78	
J. Dunbar	do		800 00	
H. S. Allen	do		800 00	
J. Callaghan	do		800 00	
H. Boulter	do		800 00	
W. Bonnick	do		800 00	
R. Thompson	do		790 00	
R. A. Aymong	do		740 00	
G. A. Thomas	do		700 00	
M. E. Hynes	do		710 00	
J. Wright	do		680 00	
W. J. Newell	do	(moins amende)	678 18	
J. R. Fraser	do		680 00	
J. Aikins	do		680 00	
A. E. Beatty	do		680 00	
W. E. Lemon	do		640 00	
J. Grandfield	do		640 00	
J. Kirkpatrick	do		640 00	
M. MacDonald	do		630 00	
M. Boyd	do		630 00	
R. A. Pridham	do	au 30 avril 1890 (transféré au bureau de poste de Winnipeg)	523 33	
A. Monkman	do	depuis le 1er mai 1890 (transféré du bureau de poste de Winnipeg)	106 67	
W. Riddle	do		630 00	
A. McIntyre	do		800 00	
J. Rutherford	do		630 00	
R. Pridham	do		800 00	
J. S. Boddy	do		620 00	
C. E. Smith	do		600 00	
R. F. Durham	do		600 00	
H. A. Dwyer	do		600 00	
J. R. Briggs	do		600 00	
W. Sparks	do		600 00	
E. Spencer	do		600 00	
W. A. Hynes	do		580 00	
T. Gill	do	au 31 janvier 1890 (décédé)	326 67	
J. A. Whiteside	do		560 00	
J. Stoddart	do		760 00	
J. L. Watkins	do		760 00	
J. H. Huggard	do		550 00	
W. G. Milligan	do		550 00	
W. A. McCague	do		550 00	
S. Herst	do		530 00	
E. Westman	do		510 00	
J. Anderson	do		540 00	
G. Pollock	do		540 00	
G. Tooth	do		540 00	

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
D. Lockyer	Commis de 3e classe au 31 mai 1890 (démissionnaire)	466 66		
R. Sparks	do	560 00		
L. J. Saulter	do (y compris arrérages)	510 00		
J. McCandless	do	590 00		
W. H. Canniff	do	490 00		
A. S. Martin	do	480 00		
T. D. Gould	do	480 00		
C. W. James	do	470 00		
A. E. Crate	do	480 00		
J. Galbraith	do	470 00		
G. Thompson	do	490 00		
A. C. Cumming	do au 28 février 1890 (décédé)	266 66		
W. E. Davis	do du 19 septembre 1889 ; aussi temporaire du 5 septembre	328 88		
T. Campbell	do du 17 mars 1890 ; aussi temporaire du 16 décembre 1889 au 28 février 1890	200 01		
J. J. Larkin	do do do do	200 01	36,604 85	
T. H. Bills	Commis temporaire	400 00		
F. Baird	do	400 00		
B. J. Doyle	do	400 00		
C. Watson	do du 3 mars 1890	131 18		
A. Parker	do du 16 décembre 1889 au 28 février 1890	83 88		
A. R. Symons	do do do	83 88		
J. Jackman	do du 12 décembre 1889 do	88 17	1,587 11	
W. Foster	Facteur	600 00		
C. Reeves	do	600 00		
W. Kenny	do	600 00		
J. Barnes	do	600 00		
T. Curley	do	600 00		
J. H. Weatherbee	do	600 00		
G. Yates	do	600 00		
J. Williams	do	600 00		
J. Stewart	do	600 00		
W. Sargent	do	600 00		
C. N. Moore	do	600 00		
C. Culross	do	600 00		
J. R. Cuthbertson	do	600 00		

E. Murphy	do		600 00
T. Beale	do		597 50
J. Marks	do		600 00
J. Crawford	do		595 00
T. Birney	do		592 50
R. Hodgins	do		590 00
R. Jamieson	do		592 50
J. Askin	do		580 00
J. Gordon	do		565 00
W. Kimber	do		557 50
R. Gardiner	do		557 50
D. Flack	do		517 50
R. Durston	do		517 50
W. S. Parry	do		510 00
A. C. Jackson	do		510 00
R. Loudon	do		510 00
R. Kirkpatrick	do		510 00
C. Kennedy	do		510 00
B. Bowell	do		510 00
J. H. Watson	do		510 00
F. Kirk	do		510 00
W. H. Langstone	do		510 00
C. E. Swait	do		510 00
S. Reid	do		510 00
A. H. Meadows	do		510 00
W. R. Woodcock	do	au 16 juin 1890 (démissionnaire)	490 16
T. Haycock	do		510 00
W. J. Platt	do		502 50
G. Ellis	do		480 00
E. Meadows	do	au 28 février 1890 (s'est enfui)	320 00
J. Butler	do		480 00
R. Weir	do		480 00
W. C. McNair	do		480 00
T. Smith	do		480 00
J. Reid	do		487 50
A. McKenzie	do		495 00
H. T. King	do		495 00
A. McMordie	do		480 00
N. A. Goad	do		465 00
J. A. Ingram	do		480 00
W. J. Mankey	do		487 50
G. Hurst	do		457 50
W. Cummins	do		480 00
F. F. Hyatt	do		472 50
J. Rodgers	do		457 50
H. R. Allen	do		457 50
J. Pretty	do	suspendu du 30 juillet au 17 septembre 1889	403 83
H. A. Ashmead	do		450 00
R. Mitchell	do		450 00
J. Knowlton	do		450 00

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
J. Wood	Facteur	442 50		
R. A. Grainger	do suspendu du 9 au 31 janvier 1890	394 03		
B. Spicer	do	435 00		
R. H. McGinnis	do	412 50		
F. Richards	do	420 00		
W. E. Tyner	do	412 50		
J. W. Adam	do	412 50		
W. D. Andrews	do	412 50		
J. A. Pope	do	412 50		
R. H. Cox	do	390 00		
W. Wiggins	do	390 00		
A. A. Weir	do	390 00		
A. A. Allen	do au 30 avril 1890 (démissionnaire)	317 50		
W. R. Ward	do (moins amende)	388 95		
W. T. Rogers	do	360 00		
J. S. Courtney	do	360 00		
D. B. Barnhart	do	360 00		
G. Rodgers	do	360 00		
T. R. Stanley	do	375 00		
W. Burns	do	360 00		
H. Lettau	do	360 00		
W. F. Stevens	do	360 00		
T. C. Sewell	do	360 00		
T. Quinn	do	360 00		
W. G. Hayward	do	360 00		
J. H. Smith	do	360 00		
J. Shea	do	360 00		
W. E. Richardson	do	360 00		
R. Middleton	do au 3 décembre 1889 (démissionnaire)	152 90		
T. Stewart	do	360 00		
J. S. Clarke	do	360 00		
J. G. Lackey	do	360 00		
			44,992 37	
F. S. Rutland	Facteur temporaire	360 00		
E. E. Knox	do	360 00		
J. Hardy	do	360 00		

C. J. Saunders	do		360 00		
J. Lewis	do		360 00		
J. E. Jeffrey	do		360 00		
J. A. Bailey	do		360 00		
A. H. Gordon	do	du 5 décembre 1889	206 12		
R. Edmonson	do	du 6 do	205 16		
J. Phillips	do	du 14 do	197 41		
A. E. Price	do	du 16 do	195 48		
J. Henderson	do	du 16 do	195 48		
T. A. Miller	do	du 16 do	195 48		
J. C. Moody	do	du 3 janvier 1890	178 06		
R. Short	do	du 3 do	178 06		
H. J. Payne	do	du 3 do	178 06		
J. B. Loan	do	du 7 do	174 19		
R. J. Alwell	do	du 7 do	174 19		
R. T. Wilson	do	du 15 do	166 45		
A. Johnston	do	du 16 do aussi commis temporaire, du 16 décembre 1889	198 82		
G. Smith	do	du 16 décembre 1889 au 15 janvier 1890	30 00		
W. R. White	do	du 26 mars 1890	95 80		
W. H. Bythell	do	du 12 mai 1890	49 35		
				5,138 11	
R. Kirk	Chargeur		600 00		
J. Parrett	do		510 00		
R. H. J. Hutty	do		510 00		
T. B. Armstrong	do		360 00		
				1,980 00	
J. Wilson	Chargeur temporaire		360 00		
				360 00	
W. J. Woodman	Messager temporaire		360 00		
				360 00	
C. R. Bickley	Gardien jusqu'au 8 novembre 1889 (suspendu ; abandonné le service)		128 00		
				128 00	
	BUREAUX AUXILIAIRES.				
F. Johnston	Maître de poste, rue Bathurst		360 00		
E. Newton	do	do Bleecker	240 00		
A. Jeffrey	do	do Carlton	360 00		
A. Hudgin	do	do Dundas, au 31 mai 1890	220 00		
R. P. Scidmore	do	do do du 1er juin 1890	20 00		
J. L. Bird	do	do Peter	240 00		
E. H. Boddy	do	do Queen-Est	350 00		
J. Reading	do	Avenue Spadina	440 00		
				2,230 00	
		Total, bureau de poste de Toronto			120,945 84

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE WINDSOR.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. Wigle	Maître de poste	1,400 00		
F. X. Meloche	Sous-maître de poste	1,100 00	2,500 00	
W. A. Conway	Commis de 2e classe (moins amende)	1,099 50	1,099 50	
E. O'Connor	Commis de 3e classe	800 00		
E. R. Wagner	do au 31 mars 1890 (décédé)	530 00		
M. Wagner	do	710 00		
M. W. Nesbitt	do	680 00		
A. Ruthven	do	680 00		
C. Benglet	do	640 00		
P. Egan	do	690 00		
P. Belleperche	do	560 00		
J. F. Askin	do suspendu du 4 au 31 mai 1890	406 87		
M. McCarthy	do	400 00	6,096 87	
W. Rockford	Commis temporaire	400 00	400 00	
. Mitchell	Chargeur	510 00	510 00	
Jeffers	Messager	510 00	510 00	
	Total, bureau de poste de Windsor			11,116 37
	MOINS—Proportion des appointements transférés à Québec—			494,138 12
	De l'inspecteur d'Ottawa, du personnel et des courriers sur chemins de fer			4,017 27
	Total			$490,120 85

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Québec; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIVISION DE MONTRÉAL.				
E. F. King	Inspecteur des bureaux de poste	2,600 00			
D. Nelligan	Sous-inspecteur	1,450 00			
J. E. Gervais	do	1,250 00		5,300 00	
F. J. Logie	Commis de 2e classe	1,200 00			
J. A. Madore	do	1,150 00			
F. J. Pelletier	do	950 00		3,300 00	
M. Kearney	Commis de 3e classe	800 00			
J. A. Renaud	do (moins amendes)	397 86		1,197 86	
W. J. Gamble	Commis temporaire, jusqu'au 4 octobre 1889 (démissionnaire)	104 30			
J. A. Stewart	do du 1er novembre 1889	266 67		370 97	
H. Lacken	Messager	462 50		462 50	
	Total, bureau de l'inspecteur, Montréal				10,631 33
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
F. Briegel	Premier courrier sur chemins de fer	1,500 00	135 50	1,635 50	
A. Walmsley	Courriers sur chemins de fer, 1re classe	960 00	448 15		
G. Jones	do	960 00	130 34		
A. Denis	do	960 00	232 92		
A. Menzies	do (moins amende)	959 00	314 39		
A. Lachapelle	do do	959 00	241 78		
N. McLellan	do do	959 00	185 80		
A. Somerville	do	960 00	194 84		
J. D. Anderson	do	960 00	153 93		

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DE MONTRÉAL—SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
D. Fairman	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	463 34		
C. Beatty	do	960 00	103 76		
H. E. Channell	do	960 00	86 07		
J. Murphy	do	960 00	202 88	14,275 20	
E. Lefebvre	Courrier sur chemins de fer, 2e classe (moins l'amende)	799 00	245 63		
H. D. Filion	do	800 00	345 04		
C. Hayden	do	800 00	333 14		
C. Beaudoin	do	800 00	171 40		
E. Dorion	do	800 00	163 17		
H. G. Goodfellow	do	800 00	327 52		
L. S. Beique	do	800 00	219 40		
J. L. Viger	do (suspendu du 11 au 29 juillet 1889 ; aussi du 1er au 7 mars 1890 ; aussi du 8 mai 1890 ; (m. am.)	635 56	297 51		
W. H. O'Regan	do	800 00	147 83		
L. C. Crevier	do	800 00	189 47		
A. Armstrong	do	800 00	374 73		
G. R. Dewar	do	800 00	146 57		
J. P. Hall	do	800 00	164 82		
D. T. Frost	do	800 00	251 07		
J. B. Guévremont	do (suspendu du 9 au 15 février 1890)	783 33	154 05		
E. L. Smith	do	720 00	126 33		
W. N. Peters	do	720 00	164 45		
F. Tuck	do	720 00	311 57		
A. J. McRobie	do	720 00	340 45		
E. H. R. Brooks	do	650 00	.....		
A. H. Evans	do (moins amende)	718 07	118 63		
W. E. C. Jones	do	720 00	247 68		
J. Ford	do	720 00	346 93		
W. Murphy	do	706 66	333 09		
C. Chavot	do	720 00	208 15		
J. L. French	do	640 00	159 56		
H. A. McMillan	do (du 27 janv, 1890 ; aussi temporaire, du 14 janv., transféré du département du revenu de l'intér.)	279 03	67 18		
G. W. Lawrence	do temporaire jusqu'au 12 avril 1890	532 67	135 06	26,474 75	
F. W. Webb	Courrier sur chemins de fer, 3e classe	580 00	206 35		

C. F. Whitcher	do	560 00	113 37		
E. W. Hay	do	490 00	229 19		
J. M. Hall	do	520 00	144 59		
				2,843 50	
P. M. Robertson	Courrier temporaire des malles sur chemins de fer, du 18 décembre 1889	258 06	59 08		
				317 14	
C. Chase	Agent pour le transfert des malles	590 00			
				590 00	
L. O. Gariépy	Agent temporaire pour le transfert des malles	400 00			
S. Galbraith	do do au 30 avril 1890; (transf. au B.P., Montréal)	333 33			
J. Stephens	do do du 18 avril 1890	81 11			
				814 44	
		37,213 82	9,736 71		
	Total, service des malles par chemins de fer, Montréal				46,950 53
	DIVISION DE QUÉBEC.				
A. Bolduc	Inspecteur des bureaux de poste	2,000 00			
J. L. Auctil	Sous-inspecteur	1,450 00			
				3,450 00	
O. Fréchette	Commis de 2e classe, au 31 décembre 1889 (mis à la retraite)	600 00			
C. Vohl	do au 31 décembre 1889 (transféré au service des malles par ch. de fer)	600 00			
S. T. Green	do du 1er janvier 1890 (transféré du service des malles par ch. de fer)	450 00			
J. B. Caouette	do (promu de la 3e classe, 1er janvier 1890)	850 00			
				2,500 00	
L. J. H. Larue	Commis de 3e classe	570 00			
L. E. Simard	do au 31 décembre 1889, (transféré au bureau de poste de Québec)	230 00			
J. Bouffard	do (suspendu du 12 au 15 novembre 1889)	361 79			
				1,161 79	
K. Maybee	Commis temporaire, du 1er au 30 novembre 1889	33 33			
				33 33	
A. Raymond	Messager temporaire	360 00			
				360 00	
	Total, bureau de l'inspecteur, Québec				7,505 12
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
E. Blondeau	Premier courrier sur chemins de fer	1,500 00	27 15		
				1,527 15	
J. Deslauriers	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	311 15		
G. Lapointe	do	960 00	165 40		
O. Talbot	do	960 00	308 39		
T. Gaudry	do	960 00	282 74		
H. J. Kimlin	do	960 00	274 44		
C. Vohl	do du 1er janvier 1890 (transf. du bur. de l'inspect.)	480 00	118 80		
				6,740 92	

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DE QUÉBEC—SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
D. Blondeau	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	800 00	410 19		
J. O. Pageau	do	800 00	195 84		
R. G. Bourget	do	800 00	217 44		
J. E. Roy	do	800 00	275 73		
L. Furois	do	800 00	328 65		
F. X. Labbé	do	800 00	530 16		
L. H. Hudon	do (moins amende)	799 50	446 34		
D. C. Dagneau	do	800 00	282 17		
A. C. Miquelon	do (y compris arrérages)	806 66	133 02		
C. Bédard	do	720 00	175 21		
M. P. Laberge	do	720 00	164 09		
A. Blondeau	do (y compris arrérages)	726 66	414 51		
S. T. Green	do au 31 décembre 1890, (transf. au bur. de l'inspect.)	320 00	118 91		
J. E. Carrier	do	800 00	141 90	14,326 98	
N. Dorion	do 3e classe	520 00	571 56		
J. Nolet	do	520 00	227 14		
A. Routhier	do	520 00	175 85		
U. Gauvreau	do	520 00	211 51		
A. F. A. Chabot	do	440 00	283 81		
P. J. Jobidon	do (suspendu du 1er octobre au 31 décembre 1889; destitué)	100 00	28 80		
F. O'Dowd	do	499 50	247 49	4,865 66	
C. Amyot	Courrier temporaire sur chemins de fer, du 17 décembre 1889	256 77	66 43		
H. B. Rousseau	do du 19 mai 1890	56 77	.....	379 97	
L. P. Thibault	Agent pour le transfert des malles	600 00	3 90	603 90	
		21,305 86	7,138 72		
	Total, service des malles par chemins de fer, Québec				28,444 58
	DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.				
G. A. Bourgeois	Inspecteur des bureaux de poste	2,183 34			

J. P. Chillas	Sous-inspecteur	1,450 00		3,633 34	
G. O. Bailey	Commis de 3e classe	750 00			
A. Dorais	do	730 00		1,480 00	
E. Teasdale	Messager temporaire	360 00		360 00	
	Total, bureau de l'inspecteur, Trois-Rivières				5,473 34
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
J. E. McKenzie	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	800 00	128 42		
J. V. Genest	do	800 00	141 66		
A. Beaudry	do (moins amende)	799 00	130 70		
C. A. Methot	do do	719 00	140 19		
S. Gervais	do (promu de la 3e classe, 1er novembre 1889)	600 00	146 01	4,404 98	
H. Désilets	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00	131 45		
R. Dusault	do du 12 août 1889	425 80	128 28		
J. D. Poliquin	do du 25 octobre 1889	329 03	97 23	1,591 79	
		4,952 83	1,043 94		
	Total, service des malles par chemins de fer, Trois-Rivières				5,996 77
		87,082 30	17,919 37	105,001 67	
	Grand total à reporter				105,001 67

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			105,001 67
	BUREAU DE POSTE DE MONTREAL.			
G. Lamothe	Maître de poste	4,000 00		
M. Emery	Sous-maître de poste	2,000 00	6,000 00	
H. A. Bourret	Commis de 1re classe	1,500 00		
H. Huddell	do	1,500 00		
J. McKeon	do	1,500 00		
V. Baillargeon	do (moins amende)	1,449 00		
J. L. Palmer	do	1,500 00		
T. F. Larseneur	do	1,400 00		
J. Senez	do au 31 mars 1890 (décédé)	975 00		
O. Clement	do (promu de la 2e classe, 1er mai 1890)	1,200 00	11,024 00	
T. Pridham	do 2e classe	1,200 00		
E. Mayer	do	1,200 00		
J. C. Sims	do	1,200 00		
A. Loftus	do	1,200 00		
A. de Restaing	do	1,200 00		
T. Desnoyers	do	1,200 00		
H. Goyette	do (moins amende)	1,199 50		
J. B. A. Daoust	do	1,200 00		
G. Lefebvre	do	1,162 50		
T. Harding	do	1,150 00		
R. Duncan	do	1,100 00		
W. Hayden	do	1,100 00		
A. Larose	do	1,100 00		
H. D. Gaudry	do	1,100 00		
G. Beaudoin	do	1,025 00		
I. Chase	do	1,025 00		
U. Rondeau	do	1,025 00		
J. Filiatreault	do (promu de la 3e classe, 12 avril 1890)	825 00	20,212 00	
R. J. Arless	do 3e classe (moins amende)	793 55		
A. A. Doray	do	800 00		
J. E. Renaud	do (moins amende)	795 56		
L. Lefebvre	do	800 00		
E. Chagnon	do	800 00		
C. A. T. Leduc	do	800 00		

J. Thompson	do		800 00
G. Coutlée	do	(au 31 mars 1890 (démissionnaire)	600 00
A. Lord	do		800 00
C. Lefebvre	do	(moins amende)	799 00
B. Conlon	do		800 00
J. Thiemens	do		800 00
R. T. Daniels	do		800 00
W. Johnson	do		800 00
E. H. Ouellette	do		780 00
E. H. Forbes	do		790 00
W. J. McElroy	do		710 00
T. H. Lapointe	do		710 00
A. O. Larin	do		680 00
J. P. Whelan	do	(moins amendes ; en congé d'absence sans appointements, du 22 mai 1890.	602 23
D. Tansey	do		680 00
P. O'Neill	do		650 00
L. D. E. Mayer	do	(moins déduction pour absence du 9 septembre au 13 octobre 1889)	617 64
C. Larivière	do		640 00
J. Beresford	do	(moins amende)	629 50
J. E. Guillemette	do		620 00
D. O'Donoghue	do		620 00
F. Plouffe	do	(moins amende)	618 22
O. Lorange	do	(moins amendes)	606 64
H. Chandler	do		610 00
A. D. McIntosh	do		610 00
E. A. Lamoureux	do		610 00
A. E. Lamoureux	do		600 00
T. A. Giroux	do		600 00
A. Sauriol	do		590 00
W. Barbe	do	(moins amende)	589 50
U. Clermont	do		590 00
A. B. Coté	do		590 00
G. A. Carpenter	do		580 00
W. J. Crowe	do		580 00
A. L. Grondin	do	(moins amende)	579 50
C. Florence	do	do	578 49
T. Brophy	do		580 00
P. T. H. Ermatinger	do		570 00
T. Lamanque	do		570 00
A. Morin	do		560 00
J. Coffey	do	(y compris arrérages ; moins amendes)	558 50
J. J. Durack	do		550 00
J. B. A. Lalonde	do		520 00
J. Cunningham	do	(moins amendes)	518 75
A. Masse	do		510 00
T. J. Crowe	do		520 00
L. D. A. R. de Cotret	do		500 00
G. Clarke	do		500 00
E. C. Dowd	do		680 00
E. Barcelo	do		480 00

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'année terminée le 30 juin 1889.—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*			
J. C. D'Amour	Commis de 3e classe	480 00		
J. E. Bourgeau	do	470 00		
O. Dumont	do (moins amende)	469 50		
R. E. Bourret	do	460 00		
J. W. Bathurst	do	640 00		
A. Dufresne	do	640 00		
T. Callaghan	do	540 00		
M. Lepine	do au 31 août 1889 (démissionnaire)	80 00		
F. S. Dagenais	do	480 00		
A. L. Auger	do	400 00		
			40,926 58	
J. B. Gariépy	Commis temporaire	400 00		
W. P. Brophy	do	400 00		
U. H. St. Arnaud	do (moins amende)	399 50		
A. Langevin	do du 2 septembre 1889	332 25		
S. Galbraith	do du 1 mai 1890	66 67		
W. Irvine	do du 15 do	51 62		
			1,650 04	
P. Lapointe	Facteur	600 00		
J. R. Plante	do	600 00		
J. Callary	do au 31 juillet 1889 (démissionnaire)	50 00		
J. Kelly	do	600 00		
P. Callary	do (moins amendes)	597 89		
L. Dubé	do	600 00		
J. Thibodeau	do	600 00		
W. Rozon	do (moins amende)	599 50		
P. Clarke	do (moins amendes)	597 22		
G. Plante	do	600 00		
P. Lagacé	do	600 00		
A. J. Bissonnette	do	600 00		
S. Gorman	do	600 00		
G. Lefebvre	do	600 00		
C. A. E. Terroux	do	600 00		
J. Giroux	do	600 00		
F. O. Beaulnes	do	600 00		
N. Cusson	do	600 00		
J. B. Moreau	do	600 00		

P. Jacques	do		600 00
J. F. McShane	do		600 00
J. Lussier	do		540 00
J. A. Bordeau	do		517 50
J. L. E. Doray	do		517 50
J. G. Grant	do	(moins amende)	487 00
A Carrière	do	(moins amendes)	506 63
J. Power	do		510 00
J. Fenaughty	do		510 00
J. Meehan	do	(moins amendes)	505 39
J. McAfee	do		510 00
L. E. Carle	do		510 00
J. Taylor	do		510 00
W. F. Mitchell	do	(moins amende)	509 50
J. Bourgeois	do		510 00
A. E. Dumesnil	do		510 00
J. Valeur	do		510 00
A. Mathieu	do		510 00
J. Nugent	do		510 00
J. King	do		510 00
J. A. Collard	do		510 00
A. Duboulay	do		502 50
J. Pepin	do	(moins amende)	501 50
J. B. Sauriol	do		495 00
T. Latimore	do	(moins amende)	501 50
J. L. Bisson	do		495 00
M. O'Mahoney	do	au 30 avril 1890 (démissionnaire)	410 00
A. Lortie	do		495 00
T. J. Kelly	do		495 00
T. Moore	do		480 00
D. R. Perrault	do		480 00
J. Ledoux	do		472 50
M. Miggins	do		457 50
L. Mercil	do		450 00
J. J. Collins	do		442 50
A. Poitevin	do		435 00
W. T. Harney	do	(moins amende)	442 25
J. St. Jean	do	au 22 juillet 1889	26 61
E. McKenna	do		450 00
F. Chabot	do		427 50
P. Campbell	do	(au 30 avril 1890, suspendu du 12 octobre au 19 novembre 1889; moins amende; remercié de ses services)	303 67
J. T. McRobie	do	(y compris $207.66 pour service comme courrier sur ch. de fer; moins amende)	640 16
T. E. Moore	do		412 50
J. Valiquette	do		420 00
A. L. St. Onge	do		412 50
J. Lemieux	do		390 00
A. Gauthier	do		390 00
J. Heaney	do		375 00
F. X. Brault	do		375 00

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Fin.*			
A. Radakir	Facteur	367 50		
J. Miraglia	do (moins amende)	359 03	34,652 85	
J. Paiement	Facteur temporaire au 30 novembre 1889 (décédé)	150 00		
L. St. Jean	do	360 00		
M. Villeneuve	do (moins amende)	359 50		
T. Boismenu	do	360 00		
A. Cadotte	do	360 00		
F. Vincent	do	360 00		
M. Brunel	do	360 00		
O. Daoust	do	360 00		
R. Laprairie	do	360 00		
J. Mathieu	do	360 00		
J. H. Lepine	do (y compris les arrérages)	376 45		
T. Fenaughty	do do	376 45		
W. H. Thompson	do	360 00		
D. McLennan	do	360 00		
M. F. Johnson	do (y compris les arrérages)	376 45		
J. Kavanagh	do du 19 juin 1889 (moins amende)	371 50		
A. Delamadeleine	do du 1er août 1889	330 00		
W. Gosselin	do du 12 août 1889	319 35		
A. Gauthier	do du 2 décembre 1889 (moins amende)	208 03		
A. Bourassa	do du 9 janvier 1890	187 07		
S. Forest	do du 31 mars 1890	90 97		
J. J. Hayes	do du 8 mai 1890	53 23		
P. Harrigan	do du 24 décembre 1889 au 25 janvier 1890	42 00		
D. Martin	do du 24 do 31 do	51 00		
R. Miraglia	do du 25 do 11 do	24 00		
A. Laberge	do du 25 do 25 do	36 00		
G. Holland	do du 25 do 31 do	49 50		
H Thompson	do du 25 do 25 do	42 00		
C. Gould	do du 4 janvier au 28 février 1890	84 00		
A. Chagnon	do du 4 au 27 janvier 1890	36 00		
A. Mayer	do du 4 do	36 00		
A. Fréchette	do du 4 et 5 janvier 1890	3 00		
L. E. Choquette	do du 7 et 8 do	3 00		
T. Corcoran	do du 9 au 22 janvier 1890	21 00		

J. P. O'Hara	do	du 10 au 25 janvier 1890	18 00	
F. Horn	do	du 13 au 18 do	9 00	
J. J. Quigley	do	du 16 au 31 do	21 00	
				7,274 50
J. Collins	Timbreur		600 00	
J. Maher	Préposé aux sacs de malle		600 00	
				1,200 00
J. Bennett	Messager		510 00	
L. Renois	do		600 00	
				1,110 00
	BUREAUX AUXILIAIRES.			
D. Lepage	Maître de poste, rue Ontario, est		300 00	
E. M. Renouf	do	rue Sainte-Catherine, ouest	600 00	
				900 00
	Total, bureau de poste de Montréal			124,949 97
	BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.			
A. G. Tourangeau	Maître de poste		2,000 00	
J. E. Bolduc	Sous-maître de poste, au 31 décembre 1889 (mis à la retraite)		700 00	
L. E. Simard	Sous-maître de poste intérimaire, du 1er janvier 1890 (transféré du bureau de l'inspecteur)		240 00	
				2,940 00
C. Chamberland	Commis de 2e classe		1,200 00	
A. W. LeBel	do		1,200 00	
W. Handford	do		1,200 00	
L. A. Rochette	do		1,150 00	
				4,750 00
W. White	Commis de 3e classe		800 00	
Z. Gagnon	do		800 00	
F. Gaboury	do		800 00	
M. Myler	do		800 00	
U. Vézina	do		800 00	
G. Evanturel	do		800 00	
J. B. Turner	do		800 00	
O. Plamondon	do		750 00	
P. E. Lane	do		730 00	
L. H. Garneau	do		800 00	
E. Morrissette	do		680 00	
L. L'Heureux	do		680 00	
J. M. E. Genest	do	(moins amende)	635 50	
W. H. A. Eckhardt	do		610 00	
J. J. Battle	do		580 00	
M. Pelletier	do		660 00	
W. Batterton	do		460 00	
				12,185 50
J. N. A. Gingras	Commis temporaire		400 00	
C. Audet	do		400 00	
				800 00

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE QUEBEC—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
N. Giasson	Facteur	600 00		
T. Reynar	do	600 00		
R. Wilkinson	do	600 00		
V. Houle	do	600 00		
R. Pelletier	do	600 00		
H. P. Kelly	do	600 00		
L. Guay	do	600 00		
J. P. T. Gingras	do (moins amende)	591 67		
P. N. Gauvin	do	510 00		
J. Desroches	do	600 00		
E. Duhault	do	510 00		
D. Mercier	do	510 00		
A. Pelletier	do	510 00		
N. U. Joannet	do (moins amende)	509 50		
J. A. Boulet	do	510 00		
F. X. Ouellet	do	510 00		
R. Blackburn	do	495 00		
A. Samson	do	450 00		
C. N. Langlois	do	450 00		
A. E. Gingras	do (moins amende)	410 33		
E. Emond	Facteur temporaire jusqu'au 12 avril 1890, et facteur depuis cette date	360 00		
A. Dubé	Facteur, du 27 mai 1890	34 84	11,161 34	
L. N. Beaulé	Facteur temporaire	360 00		
A. Bussière	do du 15 octobre 1889	256 45	616 45	
J. Evarts	Messager	600 00		
T. Dénéchaud	Gardien de bureau	860 00	1,460 00	
	Total, bureau de poste de Québec			33,913 29
	Proportion des appointements transférés de l'Ontario—			263,864 93
	De l'inspecteur, du personnel et des courriers sur chemins de fer, Ottawa			4,017 27
	Total			$267,882 20

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc, dans la Nouvelle-Écosse, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
C. J. Macdonald	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00			
J. D. Story	Sous-inspecteur au 31 décembre 1889, (mis à la retraite)	700 00			
D. Stewart	do do depuis le 31 décembre 1889, et commis de première classe jusq. cette date	1,200 00		4,300 00	
T. E. Davison	Commis de 1re classe	1,150 00			
S. J. R. Sircom	do do	1,000 00			
A. Costley	do do (promu de la 3e classe, 1er novembre 1889)	826 67		2,976 67	
W. W. Page	do 3e classe	520 00			
T. J. Curren	do do	490 00		1,010 00	
S. Howe	Commis temporaire	600 00		600 00	
J. H. Kelly	Messager	360 00		360 00	
	Total, inspecteur des bureaux de poste				9,246 67
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
A. Browne	Premier courrier sur chemins de fer	1,500 00	71 05	1,571 05	
J. McN. Gabriel	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	264 57		
J. W. H. Cameron	do do	960 00	263 45	2,448 02	
R. Davison	do 2e classe	800 00	243 30		
J. McNeill	do do	800 00	273 48		
S. Hall	do do	773 33	195 74		
G. A. Hawkesworth	do do	773 33	163 63		
J. D. Ross	do do	720 00	243 53		
T. Keith	do do	720 00	221 24		
W. Bennett	do do	720 00	210 99		

DÉTAILS des paiements faits pour appointem., etc., en la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
W. C. McKinnon	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	720 00	202 08		
J. Campbell	do (promu de la 3e classe, 1er janvier 1890)	640 00	150 67		
W. H. McRobert	do do do	640 00	252 73		
C. E. Power	do do do	640 00	239 91		
W. P. Eaton	do do do (moins amende)	639 00	280 25	11,263 21	
F. Southall	do 3e classe	556 66	281 12		
H. R. Little	do	520 00	200 04		
D. O'Sullivan	do	520 00	265 31		
R. H. Ross	do	516 67	35 35		
E. Rolston	do (y compris arrérages de frais de route)	500 00	260 51		
A. McDonald	do	480 00	150 16		
J. E. Bigney	do	480 00	220 23	4,986 05	
		15,578 99	4,689 34		
	Total, service des malles par chemins de fer				20,268 33
		24,825 66	4,689 34	29,515 00	
	Grand total à reporter				29,515 00

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			29,515 00
	BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.			
H. W. Blackadar	Maître de poste	2,400 00		
F. V. Tremain	Sous-maître de poste	1,600 00	4,000 00	
E. A. Bent	Commis de 1re classe	1,500 00		
F. P. Bent	do	1,200 00	2,700 00	
A. H. Cunningham	do 2e classe	1,200 00		
W. H. Chamberlain	do	1,150 00		
J. O'Bryan	do	1,150 00		
T. G. Creighton	do	1,150 00	4,650 00	
T. W. Casey	do 3e classe	800 00		
P. J. Mulcahy	do (moins amende)	798 00		
C. D. Fraser	do	800 00		
C. M. R. Lounds	do	800 00		
F. J. Power	do	800 00		
L. W. Travis	do	800 00		
W. Parker	do	800 00		
E. Delaney	do	800 00		
A. C. Crowe	do	760 00		
W. H. Walker	do	790 00		
H. A. Boggs	do	650 00		
F. C. Kaye	do	610 00		
E. A. Sullivan	do	610 00		
D. A. King	do	520 00		
P. F. Brennan	do	480 00		
A. E. Gilpin	do au 30 novembre 1889, (transféré au ministère de la marine et des pêcheries)	166 66		
D. A. McLennan	do du 1er décembre 1889, (transféré du do)	233 34	11,218 00	
W. C. Harris	Commis temporaire, du 7 août 1889	360 22	360 22	
S. Saunders	Surintendant des facteurs	800 00		
J. Fitzgerald	Facteur (suspendu du 7 au 13 juin 1890)	588 34		
J. Wilson	do	600 00		

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—*Fin.*			
E. Carroll	Facteur	600 00		
H. S. Laurilliard	do	600 00		
J. Mahar	do	600 00		
J. O'Malley	do	600 00		
R. Myers	do	600 00		
J. A. Grant	do	540 00		
G. Davis	do	517 50		
J. P. Lindsay	do	480 00		
J. H. Smythe	do	457 50		
M. J. Theakston	do	510 00		
J. J. O'Donnell	do	397 50		
W. A. Keating	do	420 00		
D. Robb	do	360 00	8,670 84	
A. McIntosh	Facteur temporaire	360 00	360 00	
J. Wood	Facteur-boîtier	600 00		
J. J. Mulcahy	do	600 00		
E. Payne	do	532 50	1,732 50	
P. J. Sullivan	Facteur-boîtier temporaire, du 23 janvier 1890	158 70	158 70	
W. P. Quinane	Messager	420 00	420 00	
	Total, bureau de poste d'Halifax			34,270 26
	Grand total			$63,785 26

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans le Nouveau-Brunswick, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
S. J. King	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		2,200 00	
W. C. Whittaker	Commis de 1re classe	1,350 00		1,350 00	
W. R. Avery	do 2e do	1,200 00			
W. Hatch	do do	1,000 00		2,200 00	
C. A. Murray	do 3e do	800 00			
R. J. Freeze	do do	780 00		1,580 00	
W. Bannister	Messager, jusqu'au 30 avril 1890 (mis à la retraite)	500 00			
M. A. McLeod	do du 7 mai 1890 (transféré du bureau de poste de Saint-Jean)	63 23		563 23	
	Total, bureau de l'inspecteur				7,893 23
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
F. W. Blizard	Premier courrier intérimaire sur chemins de fer	1,345 00	44 28	1,389 28	
G. M. Ryan	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	423 51		
W. J. Weldon	do do	960 00	429 10		
B. McG. Caldwell	do do (transféré du dép. des douanes, promu de la 2e classe le 1er déc. 1889, y compris arrérages)	866 66	256 71	3,895 98	
F. A. Estey	do 2e classe	800 00	314 78		
W. Starkie	do do	800 00	360 34		
J. Philps	do do	800 00	147 78		
J. R. Pidgeon	do do	800 00	387 42		
A. J. Gross	do do	800 00	447 25		
H. Wathen	do do	800 00	323 49		

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., dans le N.-Brunswick, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIV. DU N.-BRUNSWICK—SERV. DES MALLES PAR CH. DE FER—*Fin.*				
D. Price	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	800 00	474 51		
J. G. Miller	do do	800 00	365 54		
D. McKendrick	do do	786 66	291 77		
A. Brittain	do do	720 00	283 63		
R. J. Magee	do do	720 00	329 56		
S. R. Jack	do do	720 00	391 15		
S. R. Maxwell	do do	720 00	313 94		
E. L. Willis	do do	720 00	215 13		
G. H. Oulton	do do	720 00	427 44		
A. Murray	do do	720 00	439 24		
A. C. Edgecombe	do do (promu de la 3e classe le 26 octobre 1889)	601 94	273 42	18,614 99	
F. C. Ketchum	do 3e classe	530 00	274 01		
C. F. Hoben	do do	520 00	292 68		
H. Nadeau	do do	520 00	332 95		
J. H. Watt	do do	520 00	204 87		
H. B. Peck	do do	520 00	295 72		
W. S. Hall	do do	520 00	349 97		
R. R. Smith	do do	480 00	226 00		
H. W. Belding	do do	480 00	267 63	6,333 83	
D. J. D'Aigle	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00	299 13	779 13	
		21,530 26	9,482 95		
	Total, service des malles par chemins de fer				31,013 21
		29,423 49	9,482 95	38,906 44	
	Grand total à reporter				38,90446

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., dans le Nouv.-Brunswick, pend. l'exercice term. le 30 juin 1890—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			38,906 44
	BUREAU DE POSTE DE FRÉDERICTON.			
P. McPeake	Maître de poste, jusqu'au 28 février 1890 (décédé),	1,133 34		
F. S. Hilyard	do du 12 avril 1890	307 22	1,440 56	
J. Cameron	Commis de 2e classe	1,200 00		
W. B. Phair	do	950 00	2,150 00	
E. W. Vavasour	do 3e classe (moins amende)	792 86		
B. H. Phillips	do do	560 00		
R. Gardiner	do do (moins amende)	436 07	1,788 93	
B. Phair	Facteur temporaire	360 00		
J. D. Perkins	do du 11 au 14 décembre 1889	4 00	364 00	
	Total, bureau de poste de Frédericton			5,743 49
	BUREAU DE POSTE DE SAINT JEAN			
E. Willis	Maître de poste	2,000 00		
J. Woodrow	Sous-maître de poste	1,500 00	3,500 00	
M. J. Potter	Commis de 1re classe	1 200 00		
A. W. Reed	do	1,200 00	2,400 00	
H. P. Otty	do 2e classe	1,200 00		
A. McNichol	do do	1,200 00		
R. C. McIntyre	do do	1,200 00		
G. F. Ring	do do (moins amende)	1,191 94		
J. S. Flaglor	do do	1,200 00		
J. L. Finen	do do	1,100 00		
R. D. Woodrow	do do	1,050 00	8,141 94	

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., dans le N.-Brunswick, pend. l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Service.	Appointements.	Total des classes.	Grand total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE SAINT JEAN—*Fin.*			
J. W. Ring	Commis de 3e classe	800 00		
R. A. Hamlin	do	800 00		
T. Jenkins	do	800 00		
J. H. Ritchie	do	800 00		
J. P. Bell	do	800 00		
A. Thompson	do	800 00		
J. C. Clark	do (moins amende)	670 86		
H. P. Lee	do	670 00		
A. E. Wilson	do	630 00		
F. Ferguson	do	580 00		
J. R. Copp	do	560 00		
J. P. Hipwell	do	560 00		
W. O. Dunham	do au 30 septembre 1889 (mois amendes ; démissionnaire)	92 99		
J. Malcolm	do	520 00		
J. A. Ewing	do	400 00		
			9,483 85	
J. Montgomery	Commis temporaire, du 26 décembre 1889	206 45		
			206 45	
G. E. Withers	Surintendant des facteurs	545 00		
R. McLaughlin	Facteurs	600 00		
W. Young	do au 30 septembre 1889 (mis à la retraite)	150 00		
C. Belyea	do	600 00		
G. W. Plumpton	do	600 00		
W. Lane	do	600 00		
J. McManus	do	600 00		
J. Beamish	do	592 50		
U. Belyea	do	510 00		
A. Morgan	do	510 00		
R. Hill	do	510 00		
O. Grant	do	495 00		
C. H. Elston	do	495 00		
J. A. Mailman	do	457 50		
P. Cassely	do	457 50		
			7,722 50	
J. E. Rossiter	Facteur temporaire, du 24 décembre 1889	187 74		
			187 74	

M. A. McLeod	Messager au 6 mai 1890 (transféré au bureau de l'inspecteur)	353 39	353 39	
C. Hamilton	Temporaire, du 7 mai 1890	54 19	54 19	
G. Bell	Gardien du bureau	600 00	600 00	
	Total, bureau de poste de Saint-Jean			$32,650 06

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

Détails de tous les paiements pour appointements, etc., en le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Allocation provisoire.	Frais de route.	Total des classes.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	DIVISION DU MANITOBA, Etc.				
W. W. McLeod	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00	156 20		
A. W. Cairns	Sous-inspecteur	1,400 00	159 60		
A. J. Patton	do	1,250 00	142 50		5,308 30
A. McGillis	Commis de 2e classe	1,200 00	136 80		
C. F. Tuck	do	1,050 00	119 70		
J. L. Broughton	do (promu de la 3e classe, 9 septembre 1889)	850 89	121 25		3,478 64
W. T. Macpherson	Commis de 3e classe	560 00	127 68		
E. R. Stevenson	do	500 00	114 00		
A. S. Royal	do au 31 mai 1890 (transféré au service des malles sur ch. de fer)	476 66	108 68		
J. R. Simons	do	800 00	114 00		2,801 02
S. Knighton	Messager	435 00	99 18		534 18
	Total, bureau de l'inspecteur	10,722 55	1,399 59		12,122 14
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
C. E. Kavanagh	Premier courrier sur chemins de fer	1,350 00	153 90	152 77	1,656 67
J. G. Norris	Courrier de 1re classe (promu de la 2e classe, 1er janvier, 1890)	846 66	121 60	540 50	1,508 76
J. A. Carman	do 2e classe	800 00	114 00	420 40	
C. R. Stewart	do	720 00	102 60	520 85	
L. T. Prudhomme	do	760 00	108 30	459 84	
W. B. Sloan	do	720 00	102 60	546 74	
H. H. Phinney	do (y compris arrérages)	733 33	102 60	304 35	
F. E. Harrison	do	706 66	100 70	534 22	

J. G. Moore	do (promu de la 3e classe, 19 juillet 1889)	712 26	103 81	253 95	
C. Gleeson	do do 12 avril 1890	588 44	120 66	473 27	10,109 58
T. A. Scott	do de 3e classe	550 00	125 40	532 58	
J. T. Colton	do	520 00	118 56	383 05	
J. Kinney	do	520 00	118 56	548 45	
T. J. Smith	do	520 00	118 56	491 23	
A. C. James	do	520 00	118 56	471 58	
A. Lamothe	do au 6 mai 1890 (démissionnaire)	475 70	108 45	445 78	
A. Hicks	do	520 00	118 56	618 23	
W. J. Barrett	do	520 00	118 56	588 33	
J. D. Sherman	do	520 00	118 56	573 48	
A. McBride	do (suspendu du 10 au 17 février 1890)	509 17	116 09	553 87	
A. M. Ferguson	do	520 00	118 56	528 73	
G. L. Ferguson	do au 31 janvier 1890 (décédé)	303 33	69 16	206 79	
A. Caven	do	520 00	118 56	603 54	
R. W. Holland	do	520 00	118 56	527 16	
A. S. Royal	do du 1er juin 1890 (transféré du bureau de l'inspecteur)	43 34	9 88	.....	
W. A. Porter	do	500 00	114 00	584 59	
W. S. Lipsett	do	500 00	114 00	410 49	
B. A. Parson	do	480 00	109 44	327 37	
H. H. McCulloch	do	480 00	109 44	597 04	
E. D. H. Wilkins	Courrier tempor. sur ch. de fer jusq. 19 sept. 1889, et courrier de 3e classe dep. cette date	480 00	109 44	426 11	21,110 84
P. W. Allaire	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00	109 44	311 04	
D. Cameron	do (moins amende)	479 00	109 44	551 94	
J. F. Sproule	do	480 00	109 44	291 02	
J. G. Macdonald	do du 20 septembre 1889	374 66	85 42	288 28	
W. S. Holland	do du 24 février 1890	167 14	38 11	55 35	3,930 28
	Total, service des malles par chemins de fer, Manitoba, etc.	19,439 69	3,753 52	15,122 92	38,316 13
	BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.				
W. Hargrave	Maître de poste	2,400 00	170 40	.....	
R. R. Brough	Sous-maître de poste	1,800 00	205 20	.....	4,575 60
C. M. Boswell	Commis de 1re classe	1,200 00	136 80	.....	1,336 80
E. Barrett	do 2e	1,200 00	136 80	.....	
G. H. Allen	do	1,200 00	136 80	.....	
J. Scott	do	1,025 00	116 86	.....	
H. C. Dumas	do	1,025 00	116 86	.....	4,957 32
W. A. Rice	do 3e	730 00	104 04	.....	
G. A. Hargrave	do	680 00	96 90	.....	
W. Braden	do	650 00	92 64	.....	
F. Arneil	do	640 00	91 20	.....	

DÉTAILS des paiements faits pour appointements, etc., en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Service.	Appointements.	Allocation provisoire.	Frais de route.	Total des classes.
	BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. Monkman	Commis de 3e classe au 30 avril 1889 (transferé du bureau de poste de Toronto)	523 33	74 57		
D. J. Smith	do	800 00	114 00		
T. Broad	do	520 00	118 56		
D. A. Kaiser	do	500 00	114 00		
L. Garrett	do (suspendu du 25 au 31 octobre 1889)	686 83	97 88		
E. C. Macdonald	do	400 00	91 20		
J. M. Morice	Commis temporaire, jusqu'au 12 avril 1890, et commis de 3e classe depuis cette date	400 00	91 20		
R. A. Pridham	Commis de 3e classe du 1er mai 1889 (transféré du bureau de poste de Toronto)	106 67	15 20		7,738 22
R. R. Mills	Commis temporaire	400 00	91 20		
R. S. Cox	do	400 00	91 20		
E. M. Denison	do	400 00	91 20		
N. Gouin	do	400 00	91 20		
W. S. Wallace	do au 31 mai 1890 (démissionnaire)	366 66	83 60		
M. Ruttan	do	400 00	91 20		
M. E. Rowan	do	400 00	91 20		
J. Johnson	do du 1er août 1889	366 67	83 60		
L. E. Bell	do du 1er mars 1890	133 34	30 40		
E. Jackson	do du 27 mai 1890	38 71	8 83		4,059 01
W. J. Gow	Surintendant des facteurs	630 00	89 77		
R. Miller	Facteur	600 00	85 50		
A. Taylor	do (y compris arrérages)	580 00	132 24		
W. J. Cuthbert, jr	do	480 00	109 44		
W. M. Burrows	do	480 00	109 44		
J. H. Lilly	do	480 00	109 44		
W. H. Taylor	do	465 00	106 02		
W. J. Cuthbert, sr	do	450 00	102 60		
J. Close	do	442 50	100 89		
H. W. Dayton	do	427 50	97 47		
N. Gow	do	360 00	82 08		
J. Russell	do temporaire jusqu'au 12 avril 1890, et facteur depuis cette date	360 00	82 08		
F. Morris	do do do (congé d'absence, sans appointements, du 1er mai au 4 juin 1890)	327 00	74 56		
S. C. Cornwall	do du 12 avril 1890, aussi facteur temporaire du 19 juin 1889	372 00	84 81		7,820 34

A. L. Hardisty	Facteur temporaire	360 00	82 08	.....	
W. Addison	do du 25 juillet 1889	336 78	76 78	.....	
H. Price	do du 11 au 24 décembre 1889	12 58	2 87	.....	
J. McLean	do du 26 décembre 1889	185 80	42 36	.....	1,099 25
G. A. Pridham	Chargeur	420 00	95 76	.....	515 76
J. Brown	Messager	600 00	85 50	.....	685 50
	Total, bureau de poste de Winnipeg	28,161 37	4,626 43	.....	32,787 80
	RÉCAPITULATION.				
	Totaux, bureau de l'inspecteur	10,722 55	1,399 59	.....	12,122 14
	do service des malles par chemins de fer	19,439 69	3,753 52	15,122 92	38,316 13
	do bureau de poste de Winnipeg	28,161 37	4,626 43	.....	32,787 80
	Grands totaux	$58,323 61	$9,779 64	$15,122 92	$83,226 07

WILLIAM WHITE,
Sous-maître-général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans la Colombie-Britannique, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Allocation provisoire.	Frais de route.	Grand total.
	DIVISION DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
E. H. Fletcher	Inspecteur des bureaux de poste	2,000 00	285 00		
W. H. Dorman	Sous-inspecteur	1,250 00	178 11		3,713 11
H. B. Rogers	Commis de 2e classe	900 00			900 00
F. A. Carmichael	Commis de 3e classe, du 13 juillet 1889 (s'est enfui)	16 77	3 82	.....	20 59
A. V. Barber	Commis temporaire, du 16 décembre 1889	217 20	49 52	.....	266 72
	Total, bureau de l'inspecteur	4,383 97	516 45	.....	4,900 42
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
J. Rooney	Courrier sur chemins de fer, 1re classe	960 00	136 80	68 79	
D. R. McLean	do do (moins amende)	897 50	128 25	718 52	2,909 86
W. T. Cox	do 2e do	800 00	182 40	601 37	1,583 77
R. Y. Ellis	do 3e do (moins amende)	518 46	118 56	728 03	
R. F. Drummond	do do (moins amende)	519 00	118 56	647 70	
J. O. McLeod	do do	520 00	118 56	747 02	
J. H. Thain	do do (moins amende)	515 67	117 80	686 89	
F. R. McDougall	do do	480 00	109 44	667 21	6,612 90
J. H. Good	Courrier temporaire sur chemins de fer	480 00	109 44	235 70	
E. O. Atkinson	do	480 00	109 44	385 63	
M. C. Reynard	do du 1er septembre 1889	400 00	91 20	91 17	2,382 58
	Total, service des malles par chemins de fer	6,570 63	1,340 45	5,578 03	13,489 11
	BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.				
N. Shakespeare	Maître de poste	2,000 00	285 00		2,285 00

T. A. Cairns	Commis de 1re classe	1,300 00			1,300 00
C. W. Newbury	do 2e classe	937 50			
C. W. Finlaison	do (moins amende)	936 50			1,874 00
T. Chadwick	do 3e classe	740 00	168 72		
R. J. Butler	do	500 00	114 00		
G. A. McCulloch	do en congé sans appointements, du 31 août 1890	420 00	95 76		
J. S. Smith	do	480 00	109 44		
G. F. D. Simpson	do du 12 avril 1890, et commis temporaire jusqu'à cette date	400 00	91 20		
D. B. McCorman	do do do	400 00	20 01		
H. H. Warburton	do do do	400 00	91 20		
F. W. Davey	do do do	400 00	20 01		
F. Bryant	do do do	400 00	20 01		
J. Murray	do du 12 avril 1890 ; aussi commis temporaire du 3 mars 1890	131 19	20 01		5 021 55
W. B. Charles	Commis temporaire, du 31 décembre 1889 (démissionnaire)	200 00			
F. J. Sehl	do	400 00			
W. Stewart	do du 5 août 1889 (démissionnaire)	38 71			
E. M. Williams	do du 15 mars 1890	118 28			
M. E. Hewlett	do du 1er mai 1890	66 67			
H. Shakespeare	do du 16 au 23 janvier 1890	8 60			
W. Poole	do du 6 au 31 août 1889 ; aussi du 3 janvier au 10 février 1890 ; et facteur temporaire du 16 au 31 décembre 1889 (démissionnaire)	88 43	3 97		924 66
D. J. McKay	Facteur, du 12 avril 1890, et facteur temporaire jusqu'à cette date	360 00	82 08		
A. Smith	do au 5 novembre 1889 (remercié de ses services)	125 00	28 50		
C. McCormac	do au 30 septembre 1889 (remercié de ses services)	90 00	20 52		
J. H. Friend	do	360 00	82 08		
W. Graham	do du 1er octobre 1889	270 00	61 56		1,479 74
G. Brown	Facteur temporaire, du 6 novembre 1889 au 5 mai 1890 (démissionnaire)	179 85	41 00		
A. Malpas	do du 3 janvier 1890	178 06	40 60		
A. T. Ward	do du 6 mai 1890	55 15	12 58		507 24
J. E. McRoberts	Messsager	420 00	95 76		515 76
F. Pearson	Messager temporaire, du 23 au 30 janvier 1890	7 74			7 74
	Total, bureau de poste de Victoria	12,411 68	1,504 01		13,915 69
	RÉCAPITULATION.				
	Totaux, bureau de l'inspecteur	4,383 97	516 45		4,900 42
	do service par chemins de fer	6,570 63	1,340 45	5,578 03	13,489 11
	do bureau de poste de Victoria	12,411 68	1,504 01		13,915 69
	Grands totaux	$23,366 28	$3,360 91	$5,578 03	$32,305 22

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour appointements, etc., dans l'Ile du Prince-Édouard, indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Appointements.	Frais de route.	Total des classes.	Grand total.
	BUREAU DE POSTE DE CHARLOTTETOWN.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
F. de St. C. Brecken	Sous-inspecteur et maître de poste	2,200 00		2,200 00	
W. Harris	Commis de 2e classe	1,200 00			
J. A. Lawson	do	950 00		2,150 00	
N. White	do 3e classe	800 00			
B. Trainor	do	800 00			
J. M. Campbell	do	800 00			
J. McCarey	do	700 00			
J. G. W. Brown	do	640 00			
M. W. Murphy	do	590 00			
J. N. Robertson	do	560 00			
J. Macdonald	do au 31 mars 1890 (retiré)	390 00			
W. H. Gill	do	450 00		5,730 00	
J. A. Callaghan	Commis temporaire	400 00			
J. T. Clarkin	do du 16 juillet 1889	383 87		783 87	
	Total, bureau de poste de Charlottetown				10,863 87
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.				
O. R. Crabbe	Courrier sur chemins de fer, 2e classe	800 00	154 25		
T. W. Hazard	do do	720 00	191 67		
D. J. Macdonald	Courrier intérimaire do	680 00	180 86		
	Total, service des malles par chemins de fer	2,200 00	526 78		2,726 78
	Grand total				$13,590 65

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
M. Sweetnam, I. en chef B.P.	Frais de voyages, dans l'Ontario	483 34
W. E. Bennett, S.I.B.P.	do do	522 70
Le F. A. Maingy	do do	126 00
	DIVISION DE BARRIE.	
D. Spry, I.B.P.	Frais de voyages	418 25
J. Henderson, S.I.B.P.	do	332 45
A. McCarthy	do	2 75
	DIVISION DE KINGSTON.	
A. Jones, S.I.B.P.	Frais de voyages	398 18
P. H. Macarow	do	89 77
J. C. Strange	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	10 50
H. F. Wilmot	do do do	9 00
B. Hargrove	do do do	13 50
A. C. Mackay	do do do	1 50
D. E. Rose, M.P., Tamworth	do do do	3 00
	DIVISION DE LONDON.	
R. W. Barker, I.B.P.	Frais de voyages	569 05
C. Fisher, S.I.B.P	do	359 50
A. G. McWhinney	do	2 50
C. H. Dunn	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	13 50
	DIVISION D'OTTAWA.	
T. P. French, I.B.P.	Frais de voyages, dans l'Ontario	973 14
G. Marsan, S.I.B.P.	do do	17 50
C. P. LeSueur, S.I.B.P.	do do	202 18
J. F. O'Connor	do do	10 00
W. J. Ramsay	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer	54 00
H. P. Thompson	do do do	27 00
	DIVISION DE STRATFORD.	
H. G. Hopkirk, I.B.P.	Frais de voyages	732 97
D. Moloney, S.I.B.P.	do	355 60
J. Yorick	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	130 50
C. M. B. Lawrence	do do do	25 50
W. S. Watson	do do do	9 00
	DIVISION DE TORONTO.	
F. D. Barwick, I.B.P.	Frais de voyages	196 80
G. A. Burnham, S.I.B.P.	do	515 89
F. H. Smith, S.I.B.P.	do	342 00
C. J. H. Winstanley	do	5 00
A. McIntyre	do	30 00
J. H. Little	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	2 00
Maître de poste, Toronto	do	6 00
Commis de la malle anglaise	Proportion des dépenses dans l'Ontario, lorsqu'en charge des malles anglaises	956 08
	Total	7,946 65

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
M. Sweetnam, I. en chef B.P.	Frais de voyages, Québec	171 50
W. E. Bennett, S.I.B.P.	do do	126 00
Le F. A. Maingy	do do	36 50
	DIVISION DE MONTRÉAL.	
E. F. King, I.B.P.	Frais de voyages	523 70
D. Nelligan, S.I.B.P.	do	536 80
J. E. Gervais, S.I.B.P.	do	481 50
F. Briegel	do	89 00
P. Jones	do	1 50
C. Chase	do	1 50
	DIVISION D'OTTAWA.	
T. P. French, I.B.P.	Frais de voyages, Québec	55 30
G. Marsan, S.I.B.P.	do do	98 05
C. P. LeSueur, S.I.B.P.	do do	30 20
	DIVISION DE QUÉBEC.	
A. Bolduc, I.B.P.	Frais de voyages	1,170 15
J. L. Anctil, S.I.B.P.	do	570 12
O. Fréchette	do	79 00
C. Vohl	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	29 80
do	do	24 35
J. B. Caouette	do	243 75
S. T. Green	do	144 50
L. J. H. Larue	do	59 80
L. E. Simard	do	69 36
W. Handford	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	3 00
A. C. Miquelon	do	15 75
	DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.	
G. A. Bourgeois, I.B.P.	Frais de voyages	564 45
J. P. Chillas, S.I.B.P.	do	423 20
G. O. Bailey	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	72 00
A. Dorais	do do do	88 50
Maître de poste, Saint-Alban.	Frais de voyages	1 50
K. Maybee	do	21 00
Commis de la malle anglaise	Prop. des dépenses de Québec, lorsqu'en charge des malles angl.	339 92
	Total	$6,077 70

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Montant.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

		$ cts.
W. E. Bennett, sous-insp. B.P	Frais de voyages dans la Nouvelle-Ecosse	36 25
C. J. Macdonald, I. B. P	do do	523 75
D. Stewart, sous-insp. B.P	do do	599 25
T. E. Davison	do do	68 56
A. Costley	do do	209 69
W. W. Page	do do	11 82
J. H. Kelly	do comme courrier intérimaire sur ch. de fer	85 50
Maître de poste, Sydney	Frais de voyages	2 00
	Total	1,536 82

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

W. E. Bennett, sous-insp. B.P	Frais de voyages dans le Nouveau-Brunswick	23 45
S. J. King, I. B. P	do do	625 40
W. C. Whittaker, sous-I.B.P.	do do	270 65
W. R. Avery	do do	42 85
C. A. Murray	do comme courrier intérimaire sur chem. de fer	1 50
	Total	963 85

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DU MANITOBA, COLOMBIE-BRITANNIQUE ET ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Montant.
	PROVINCE DU MANITOBA, ETC.	
		$ cts.
W. W. McLeod, I. B. P.	Frais de voyages	49 00
A. W. Cairns, sous-insp. B.P.	do	342 25
A. J. Patton, sous-insp. B. P.	do	66 00
H. H. Phinney	do	277 50
T. P. French, I. B. P.	do dans le Manitoba, etc	131 67
	Total	$866 42
	PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.	
E. H. Fletcher, I. B. P.	Frais de voyages	796 21
W. H. Dorman, sous-I.B.P.	do	227 50
H. B. Rogers	do comme courrier intérimaire sur chem. de fer	37 50
J. Rooney	do do	5 25
C. W. Finlaison	do do	3 00
T. P. French, I. B. P.	do dans la Colombie-Britannnique	132 66
A. V. Barber	do do	112 00
	Total	$1,314 12
	PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.	
W. E. Bennett, sous-insp. B.P	Frais de voyages dans l'Ile du Prince-Edouard	7 50
W. W. McLeod, I. B. P.	do do	21 00
F. de St. C. Brecken, sous-insp. B. P.	do do	222 50
J. M. Campbell	do do	1 80
J. McCarey	do comme courrier intérimaire sur chem. de fer	129 00
J. G. W. Brown	do do	19 50
	Total	$401 30

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique...	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Ontario.....	31,073 65
Pritchard et Andrews.....	Timbres, cachets de bureau, etc., pour le ministère des postes, en Ontario.....	2,995 63
do	Balances et poids de bur. p. le ministère des postes, en Ontario.	452 50
Maynard, Harris et Cie.....	Fournit. p. unif. de facteurs p. le minist. des postes, en Ontario.	457 69
W. Lee.....	Uniformes de facteurs do	1,372 00
R. S. Montgomery.....	Ceinturons, etc., pour facteurs do	63 10
R. J. Devlin.....	Casquettes et couvertures, pour facteurs do	21 75
J. Stevenson.....	Pavillons fédéraux do	131 05
McKinley et Northwood,....	Boît. en ferb. p. courr. sur ch. de f. et répar. do	31 50
G. Bailey.....	Boîtes aux lettres do	40 00
J. B. G. Samson.....	Confect. et répar. de boîtes à timbres-poste do	61 25
H. Weekes.....	Confect. et répar. de boîtes en bois do	76 75
R. F. Regester.....	Boîte en fer do	12 20
E. Chanteloup.....	Rouleaux pour machine à timbrer do	7 20
National Manufacturing Co..	Réparation à un pavillon fédéral do	2 50
Pritchard et Andrews.....	Timbres en caoutchouc pour l'inspecteur en chef des B. P....	16 00
R. E. Fletcher.....	Réparer les boîtes aux lettres pour l'I. B. P., Barrie.....	2 25
R. A. Dutton.....	Allumettes do	0 25
Savage Frères.....	Peinturer les boîtes aux lettres pour l'I. B. P., Kingston.....	9 20
J. S. Henderson	Balais, savon, etc. do	3 22
B. Bailey et Cie.....	Petits balais do	0 90
J. Muckleston et Cie.....	Pétrole do	0 30
W. J. Keeley.....	Réparer une clef de porte do	0 25
E. H. Roberts.....	Cadrans pour les boîtes aux lettres pour l'I. B. P., London....	104 00
Stevens et Burns.....	Boîtes aux lettres do	96 00
Greer et Wigmore.....	Peinturer les boîtes aux lettres do	26 00
R. Dennis.....	Réparer do do	3 00
C. Anundson.....	Boîte pour emballer un mécanigraphe, etc. do	2 20
J. R. Esmonde,.....	Boîtes en ferb. pour courr. sur ch. de fer pour l'I. B. P., Ottawa	40 00
Kavanagh Frères.....	Balais, savon, etc. do	10 50
G. Bailey.....	Réparer les boîtes aux lettres, etc. do	7 20
L. Brunette	Réparer un camion de malle, etc. do	7 00
D. Goyer.	Réparer et nettoyer une horloge do	5 00
H. Meadows et Cie.....	Plumeau do	1 25
Butterworth et Cie.....	Pierre douce do	0 70
J. R. Esmonde.....	Boîte en ferbl. p. courr. s. ch. de f. et répar. p. l'I. B. P., Stratford.	10 75
W. H. Collins.....	Peinturer les boîtes aux lettres do ...	7 50
J. W. McEwin.....	Savon et allumettes, etc. do	2 80
A. E. Corrie.....	Faire une boîte aux lettres do	2 00
Jeffrey Frères	Quincaille do	1 50
McKinley et Northwood.....	Réparer une boîte en ferbl. p. courr. sur ch. de fer do	0 50
J. H. Nasmyth et Cie.....	Huile de blanc de baleine do	0 25
J. R. Esmonde.....	Boîtes en ferbl. p. courrier sur ch. de fer p. l'I. B. P., Toronto	50 00
J. Catto et Cie.....	Essuie-mains do	4 75
Rice, Lewis et Fils.....	Quincaille do	1 90
W. H. Sparrow.....	Plumeau, etc. do	1 75
Mills Frères.....	Savon, brosse à plancher, allumettes, etc. do	2 88
W. J. Heron.....	Sifflet do	1 25
Mathews, Frères et Cie.....	Miroir do ...	1 25
Cyclostyle Co.	Réparer un cyclostyle do	0 50
A. N. Reid et Cie	Literie, essuie-mains, etc., pour l'I. B.P., Belleville.....	20 85
F. D. Ford.....	Réparer les serrures des boîtes, etc. do	11 65
Davis et Gibson.....	Savon, allumettes, etc. do	3 25
F. C. Clarke.....	Savon do	2 25
Wallbridge et Clarke.....	Savon, soude, etc. do	2 10
H. McIninch.....	Réparer les boîtes aux lettres do	2 00
G. S. Tickell et Fils.....	Réparer un banc de bureau do	0 50
T. Duncan.....	Térébenthine, etc. do	0 40
J. W. Walker.....	Quincaille do	0 20

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Suite.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
A. Murray	Faire et poser des boîtes aux lettres à Brantford	10 50
J. Tilley	Peinturer des boîtes aux lettres do	3 20
T. Baker	Réparer une boîte aux lettres à Brockville	7 25
Tilt et Smith	Peinturer des boîtes aux lettres à Chatham	9 00
H. E. Barr	do do Cobourg	4 00
W. A. Hamilton, M. P.	Déplacer une boîte aux lettres à Collingwood	1 50
J. J. Moore	Poser une boîte aux lettres à Gananoque	0 75
T. V. Fulljames	Transport d'une boîte aux lettres à la nouvelle station, Guelph	1 60
W. Sallow	Replacer une boîte aux lettres do	0 35
W. Lee	Confection d'uniformes de facteurs pour le B. P., Hamilton	439 00
Rosamond Woolen Co.	do do do	285 30
J. L. Lightfoot	Bottes pour les facteurs do	83 03
W. F. Tanner	Confection d'uniformes de facteurs pour le B. P., do	29 28
J. Mills et Fils	Bonnets de fourrure pour les facteurs do	28 00
R. S. Montgomery	Ceinturons pour les facteurs, pour B. P., Hamilton	0 75
Leitch et Cie	Réparer les boîtes aux lettres, etc. do	26 00
McKay Frères	Essuie-mains, etc. do	5 00
Meakins et Fils	Balais et époussette do	3 35
J. Walker	Savon do	2 40
D. Boyd	Cuve do	1 25
A. Clark	Cheminées de lampes do	1 20
The D. Moore Co.	Seaux en fer galvanisé do	0 80
Fraser et Inches	Soude do	0 75
W. Fell et Cie	Réparer un chèque pour le sac de malle do	0 50
C. Bremner	Balais do	0 30
J. Wallace et Fils	Gobelets do	0 20
Young et Frère	Poudre pour nettoyer le cuivre do	0 15
J. Moon	Peinturer les boîtes aux lettres à Ingersoll	3 50
Rosamond Woolen Co.	Uniformes de facteurs pour le B. P., Kingston	97 20
W. Lee	do do do	63 00
T. Force	Bottes pour les facteurs do	85 50
R. J. Devlin	Bonnets de fourrure pour les facteurs do	4 75
J. G. King et Cie	Savon, térébenthine, chandelles, etc. do	8 70
J. S. Henderson	Balais, allumettes, etc. do	3 23
R. Waldron	Essuie-mains, etc. do	3 32
Smith Frères	Réparer une horloge do	1 50
J. G. Bastow	Bindons à l'huile, etc. do	1 00
G. M. Wilkinson et Fils	Panier de bureau do	0 75
McMahon Frères	Quincaille do	0 45
J. Muckleston et Cie	Huile d'olive do	0 35
W. Lee	Uniformes de facteurs pour le B. P., London	361 00
Rosamond Woolen Co.	do do do	230 85
P. Cook	Bottes pour les facteurs do	238 50
W. F. Tanner	Uniformes de facteurs pour le B. P., do	19 52
A. McCormick et Fils	Paniers pour le triage do	2 80
J. R. Gurd	do do	2 10
A. Screaton et Cie	Essuie-mains do	2 25
S. et H. Borbridge	Eponges do	1 58
G. E. Stacey	Poser une boîte aux lettres à Orillia	1 25
W. Lee	Uniformes de facteurs pour le B. P., Ottawa	413 00
Rosamond Woolen Co.	do do do	336 30
T. Force	Bottes pour les facteurs do	220 50
W. F. Tanner	Uniformes de facteurs pour le B. P. do	21 96
R. J. Devlin	Bonnets de fourrure do	19 00
R. S. Montgomery	Ceinturons pour les facteurs do	3 75
J. H. Bartlett	Soin des horloges do	60 00
Bate et Cie	Balais, savon, époussettes, etc. do	17 85
E. Chanteloup	Rouleaux de machine à timbrer do	7 20
K. D. Graham	Savon do	6 00
Elliott et Hamilton	Essuie-mains do	5 50
N. et G. Hay	Quincaille do	0 80
T. Evans	Peinturer les boîtes aux lettres à Paris	1 00
H. W. Watson et Fils	do do Peterboro.	4 80
C. G. McDermott et Frère	Ecussons pour boîtes aux lettres à Sainte-Catherine	4 50

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
T. P. Jones	Peinturer les boîtes aux lettres à Saint-Thomas	6 00
Pavey Frères	Réparer et peinturer les camions de malle à Saint-Thomas	10 75
W. W. Meecham	Réparer les boîtes aux lettres do	1 00
P. H. Howse	Peinturer les boîtes aux lettres à Sarnia	2 50
R. Osborne	do do Simcoe	0 50
J. Robinson	do do Strathroy	1 00
Rosamond Woolen Co.	Uniformes de facteurs pour le B.P., Toronto	1,023 20
W. Lee	do do do	985 00
P. Cook	Bottes do do	945 00
W. F. Tanner	do do do	4 88
J. et J. Lugsdin	Bonnets de fourrure do do	165 75
R. S. Montgomery	Ceinturons do do	0 75
E. H. Roberts	Serrurerie do	931 05
The E. & C. Gurney Co.	Boîtes aux lettres do	143 00
J. E. Ellis et Cie	Soin des horloges do	75 00
S. Pearcy et Cie	Peinture, huile, vernis, etc do	56 36
A. Cahoon	Peinturage do	50 00
T. Pells	Menuiserie do	50 00
N. L. Piper et Fils	Lampes, huile, allumettes, etc. do	36 60
The Barber & Ellis Co.	Paniers pour le triage do	12 00
Toronto Soap Co	Balais, savon, etc. do	5 00
W. A. Murray et Cie	Essuie-mains do	3 36
Rice, Lewis et Cie	Ferronnerie do	2 50
Davison, Scott et Cie	Balais do	1 50
T. Thompson	Réparer les paniers do	1 50
J. Morrison	Gong do	1 43
W. C. Price	Payé pour réparations au B.P. rue Queen	25 00
J. Pocock	Peinturer les boîtes aux lettres à Wallaceburg	0 50
P. Peters	Réparer les boîtes à serrures au B.P., Windsor	21 06
P. A. Craig	Peinturer les boîtes aux lettres do	5 25
F. H. Mann	Savon, brosse à plancher, etc. do	5 35
Drake et Joyce	Réparer le mobilier du bureau do	1 95
Canada Patent Brush Co.	Balais do	1 50
Workman et Cie	Peinturer les boîtes aux lettres à Woodstock	4 25
A. McCarthy	Dépenses pour divers poteaux-malle	6 30
W. C. Andrew	Réparer les poteaux-malle pour l'I.B.P., Barrie	3 50
D. Elder, P.M.	Payé pour réparer le poteau-malle à Elder's Mills	2 55
M. Moore	Réparer le poteau-malle à Falkenburg	1 40
W. C. Andrew	do do Kilworthy	1 35
M. J. Callaghan	do do la station de Melancthon	0 35
	Total	$45,063 38

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de bil. de banq. de l'A.B.	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Québec	11,735 58
Pritchard et Andrews	Timbres et cachets de bur., pour le minist. des postes, Québec	1,313 45
do	Balances et poids de bureau do	242 50
Maynard, Harris et Cie	Fournitures pour uniformes de facteurs do	249 60
W. Lee	Uniformes de facteurs do	637 00
R. S. Montgomery	Guêtres et ceinturons de facteurs do	82 25
R. J. Devlin	Couverture pour casquettes de facteurs do	12 20
G. Bailey	Boîtes aux lettres do	260 00
H. Weekes	Boîtes en bois do	60 00
J. Stevenson	Pavillons fédéraux do	49 34
J. Brownlee	Boîtes pour timbres-poste do	30 00
McKinley et Northwood	Boîte en ferb. pour courr. sur ch. de fer, etc. do	10 50
E. Chanteloup	Réparer les boîtes aux lettres pour l'I.B.P., Montréal	94 48
H. Grant et Fils	Réparer l'horloge do	1 50
P. Whitty	Réparer les boîtes aux lettres pour l'I.B.P., Québec	164 37
A. Huot et Cie	Ferblanterie do	12 94
J. R. Esmonde	Rép. les boîtes en ferb. pour courr. sur ch. de fer, Québec	10 00
F. X. Robitaille	Réparer les boîtes aux lettres, etc. do	7 20
Andrews Frères	Ferronnerie do	0 55
N. Binet	Plumeaux et savon do	2 45
McKinley et Northwood	Boîtes en ferb. pour courr. sur ch. de fer p. l'I.B.P., Trois-Rivières	60 00
G. A. Bourgeois, I.B.P.	Payé pour ruban de calligraphe do	1 00
M. Gagnon	Peinturer les boîtes aux lettres à Lévis	6 00
N. Pelchat	Poser une boîte aux lettres do	4 00
A. B. Vezina	Réparer une boîte aux lettres do	1 10
W. Lee	Uniformes de facteurs pour le B.P., Montréal	757 00
Rosamond Woolen Co.	do do	618 75
T. Force	Bottes de facteurs do	526 50
W. F. Tanner	do do	78 08
Lanthier et Cie	Bonnets de fourrure do	166 50
R. S. Montgomery	Ceinturons do	54 00
H. Grant et Fils	Soin des horloges do	117 50
D. O'Connor	Tampons et réparations do	96 00
E. J. Maxwell et Cie	Bois de service do	72 11
P. O'Donoghue	Boîtes aux lettres do	54 00
E. Chanteloup	Serrurerie, etc do	46 05
J. Walker et Cie	Ferronnerie do	15 42
H. A. Nelson et Fils	Balais et plumeaux do	11 05
Gravel Frères	Savon, etc. do	4 50
R. Mitchell et Cie	Réparer les horloges, etc. do	2 85
McArthur et Cie	Peint., huiles, térébenthine, etc. do	3 79
M. Gagnon	Poser une boîte aux lettres à Notre-Dame de Lévis	3 50
J. Mason	Réparer les boîtes aux lettres à la Pointe Saint-Charles	4 00
W. Lee	Uniformes de facteurs pour le B.P., Québec	282 50
Rosamond Woolen Co.	do do	188 10
T. Force	Bottes de facteurs do	193 50
W. F. Tanner	do do	2 44
R. J. Devlin	Mocassins pour facteurs do	38 50
Dugal et Cie	Bonnets de fourrure pour facteurs do	12 75
R. S. Montgomery	Ceinturons do do	0 75
G. Seifert	Soin des horloges do	75 00
Hardy et Drolet	Balais, savon, allumettes, etc. do	15 73
C. Pitt	Paniers pour triage do	11 75
A. Bidegaré	Réparer les timbres de bureau do	7 40
J. Hamel et Cie	Essuie-mains, chamois, etc. do	7 76
V. Talbot	Réparer les boîtes aux lettres à Saint-Sauveur de Québec	4 25

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Chemin de fer Intercolonial..	Poser des poteaux-malle pour l'I.B.P., Québec.....	65 98
E. Côté.....	Faire et poser des poteaux-malle à Trois-Saumons, Elgin Road et l'Anse à Giles....	33 90
A. St. Pierre	Réparer le poteau-malle à la rivière Trois-Pistoles.....	3 00
	Total....	18,622 92

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique....	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse.....	4,214 23
Pritchard et Andrews.....	Timbres et cachets de bur., pour le min. des postes dans la N.-E..	533 27
do	Balances et poids de bureau do do ..	225 00
W. Lee	Confection d'uniformes des facteurs do do ..	126 00
Maynard, Harris et Cie.....	Fournitures pour uniformes des fact. do do ..	44 05
R. S. Montgomery.....	Guêtres pour les facteurs do do ..	2 50
J. Stevenson.....	Pavillons fédéraux do do ..	17 66
A. J. Grant et Cie.....	Ficelle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax.....	266 00
C. W. Davies.....	Serrurerie, etc., do do	22 40
C. et W. Anderson.....	Savon, balais, allumettes, etc. do do	6 54
W. et C. Silver.....	Essuie-mains do do	3 60
W. Lee	Uniformes de facteurs pour le B.P., Halifax.....	257 00
Rosamond Woolen Co.....	do do	136 80
A. J. Grant et Cie	Ficelle do	190 50
J. Lilley.....	Bottes pour les facteurs do	148 50
W. F. Tanner.....	do do	2 44
T. Force.....	do do	4 50
R. S. Montgomery	Ceinturons pour les facteurs do	1 50
C. W. Davies.....	Serrurerie do	49 75
M. Conroy.....	Literie, essuie-mains, etc. do	31 16
Hattie et Mylius.....	Savon do	16 75
R. H. Cogswell.....	Soin des horloges do	8 00
G. Slaughter.....	Paniers pour triage do	7 00
R. Downey.....	Peinturer les boîtes aux lettres pour le B.P., Halifax.....	25 00
The Chambers Wood-working Co.....	Poser une boîte aux lettres à Truro.....	2 50
Thompson et Sutherland.....	Réparer une boîte en ferblanc pour le commis de la malle.....	1 00
	Total.....	$6,343 65

WILLIAM WHITE.
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique...	Gravures et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick..	2,946 18
Pritchard et Andrews	Timbres et cachets de bureau, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	338 94
do	Balances et poids de bureau do	135 00
W. Lee.....	Confection d'uniformes de facteurs do	91 00
Maynard, Harris et Cie	Fournitures pour uniformes de facteurs do	36 70
G. Bailey.....	Boîtes aux lettres do	60 00
J. Stevenson.....	Pavillons fédéraux do	12 33
McKinley et Northwood	Boîtes en ferblanc des courriers sur ch. de fer do	23 10
J. R. Esmonde.....	do pour l'inspect. des B.P., St-Jean	20 00
A. G. Bowes et Cie	do do ..	10 50
do	Réparer les boîtes aux lettres et clés do ..	2 50
G. Hutchinson.....	Soin des horloges do ..	50 00
Truro Foundry and Machine Co.....	Réparer les boîtes aux lettres do ..	4 50
F. E. Craibe et Cie.....	Savon do ..	5 60
H. W. Barker.....	Spiritueux pyroxiliques et savon do .	5 50
Bowman et Le Lacheur.....	Menuiserie do ..	3 50
W. H. Thorne et Cie.....	Ferronnerie do ..	0 35
M. et T. Smith.....	Réparer les boîtes aux lettres pour le bur. de poste, Frédéricton	3 00
J. G. McNally.....	Balais et époussette do do	1 50
O. K. Rogers	Peinturer les boîtes aux lettres do Moncton...	4 50
W. Lee.....	Uniformes de facteurs do Saint-Jean.	118 00
Rosamond Woolen Co.....	Fournitures pour uniformes de facteurs do do ..	131 40
R. J. Devlin.....	Bonnets de fourrure do do do ..	61 75
T. Force.....	Bottes do do do ..	108 00
W. F. Tanner.....	do do do do ..	12 20
R. S. Montgomery.....	Guêtres et ceinturons do do do ..	5 60
A. G. Bowes et Cie.....	Réparer les boîtes aux lettres do do ..	54 56
A. Hunter.....	Serrurerie do do ..	27 00
G. S. De Forest et Cie.....	Savon, balais et allumettes do do ..	8 44
G. Hutchinson.....	Réparer des horloges do do ..	6 00
J. R. Smith.....	Paniers pour triage do do ..	8 40
E. Chanteloup.....	Rouleaux en feutre do do ..	4 80
McKinley et Northwood.....	Huile pour les lampes des facteurs do do ..	2 00
H. W. Barker	Alcool do do ..	2 00
W. H. Thorne et Fils.....	Plumeaux, baquet à charbon, etc., do do ..	1 50
Emerson et Fisher.....	Ferronnerie do do ..	30
	Total.....	4,306 65

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

Détails des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique...	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	3,466 27
Pritchard et Andrews.	Timbres et cachets de bureau, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	387 17
do	Balances et poids de bureau do	90 00
W. Lee.....	Confection d'uniformes pour les facteurs do	119 00
Maynard, Harris, et Cie.....	Fournitures pour les uniformes de facteurs do	39 15
R. S. Montgomery.....	Guêtres et ceinturons pour les facteurs do	12 60
J. Stevenson.....	Pavillons fédéraux do ...	14 72
G. P. Bliss	Peint. et réparer les boîtes aux lettres, pour l'I.B.P., Winnipeg	40 75
H. Hodges	Savon, allumettes, etc. do ..	3 45
W. White et Cie.....	Balais, époussette, etc. do ..	2 50
J. R. Esmonde.....	Réparer les boîtes en ferbl. des cour. sur ch. de f. do ..	2 25
McKinley et Northwood	do do ..	1 00
do	Peinturer do do ..	0 35
A. Schmidt.....	Réparer les timbres de bureau do ..	1 00
W. Lee.....	Confection d'uniformes de facteurs, pour le B. P. de Winnipeg.	137 00
Rosamond Woolen Co.....	Fournitures pour uniformes de facteurs do ..	136 80
T. Force.....	Bottes pour les facteurs do ..	126 00
W. F. Tanner.....	do do ..	14 64
R. J. Devlin.....	Bonnets de fourrure et collerettes p. les facteurs do ..	42 50
C. J. Bothwell et Cie.....	Gilets en drap pour les facteurs do ..	12 00
R. S. Montgomery.....	Ceinturons do do ..	0 75
S. et H. Borbridge	Gilet de chamois do do ..	8 00
A. Schmidt.....	Serrurerie do ..	60 75
J. H. Ashdown.....	Ferronnerie et allumettes do ..	17 98
E. Chanteloup.....	Rouleaux en feutre do ..	7 20
Mitchell Drug Co.....	Spiritueux pyroxiliques, savon, etc. do ..	6 45
Scott et Leslie.....	Plumeaux do ..	2 50
W. J. Mitchell.....	Alcool, etc. do ..	1 25
A. Macdonald	Erection d'un poteau-malle à Fannystelle.....	18 65
do	do pour Routledge.....	26 00
	Total.....	$4,798 68

WILLIAM WHITE.
Sous-maître général des postes.

W. H. Smithson,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amérique-Britannique...	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	1,402 18
Pritchard et Andrews.....	Timb. et cachets de bur., pour le min. des postes, Colomb.-Brit...	176 68
do do	Balances et poids de bureau do do ..	103 75
W. Lee.....	Confection d'unifor. pour les facteurs do do ..	28 00
Maynard, Harris et Cie	Fournit. pour les unifor. de facteurs do do ..	12 23
R. S. Montgomery.....	Guêtres pour les facteurs do do ..	1 25
J. Stevenson.....	Pavillons fédéraux do do ..	5 96
H. Jewell.....	Couvertures, etc , pour l'I. B. P., Victoria.....	14 55
J. Gosnell.....	Savon, huile, etc. do do	2 12
A. Smith.....	Serrurerie do do	1 00
A. King.....	Faire et placer des poteaux pour boîtes aux lettres à Vancouver	21 00
Vancouver City Foundry and Machine Works Co.....	Boîte aux lettres pour le B. P. de Vancouver.....	20 00
C. C. Veysey.....	Peinturer et lettrer des boîtes aux lettres à Vancouver.....	11 50
Davis et Taylor.....	Indicateur pour les boîtes aux lettres à Vancouver.....	2 50
McKillican et Anderson.....	Const. et réparer les boîtes aux lettres à Victoria.....	11 00
Rosamond Woolen Co.....	Fournit. pour les unif. de fact. pour le bur. de poste de Victoria..	55 30
W. Lee	Uniformes pour les facteurs do do ..	32 50
T. Force.....	Bottes do do do ..	40 50
W. F. Tanner.....	do do do ..	2 44
J. T. Burrows	Changer les uniformes de facteurs do do ..	1 50
R. S. Montgomery.....	Ceinturons pour les facteurs do do ..	0 75
E. B. Marvin et Cie.....	Ficelle do do ..	53 00
J. Barnsley et Cie.....	Serrurerie do do ..	7 25
C. R. Blake...	do do do ..	2 00
A. Vipond.	do do do ..	5 75
H. Jewell	Balais, baquet à charbon, etc. do do ..	3 70
H. Gribble....	Balais, plumeaux, etc. do do ..	3 70
J. Gosnell.....	Savon, allumettes, etc. do do ..	1 75
Wintermute Frères.....	Erection d'un poteau-malle à Johnson's Landing.....	33 00
J. Dockrill.....	Réparer un poteau-malle à Vancouver.....	3 00
	Total.....	2,059 86

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amérique-Britannique	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard	620 09
Pritchard et Andrews	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard	149 58
do	Balances et poids pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard	52 50
J. Stevenson	Pavillons fédéraux pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard	2 54
A. L. Brown	Couvertures, essuie-mains, savon, etc., pour le bureau de poste de Charlottetown	28 54
A. Hermans et Fils	Boîte en fer pour matière enregistrée, pour le bureau de poste de Charlottetown	18 00
S. W. Crabbe	Balais, savon, allumettes, etc., p. le bur. de p. de Charlottetown.	5 37
W. W. Wellner	Réparer l'horloge, etc. do do	0 75
	Total	$877 37

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DE L'ONTARIO, QUÉBEC ET DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, tel que ci-dessous, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
PROVINCE DE L'ONTARIO.		
C. A. Cordingley..	Loyer du bureau du sous-inspecteur, Port-Arthur (6 mois jusqu'au 31 mars 1890).....	40 00
Corporation de Prescott.....	Loyer du bureau de poste, Prescott (1 année, jusq. 31 août 1889)	325 00
Cie du ch. de fer Grand-Tronc	Loyer de la chambre pour la malle, à la gare Union, Toronto (1 année au 31 décembre 1889).....	50 00
	Total.....	$415 00
PROVINCE DE QUÉBEC.		
Caisse d'épargnes de la Cité et du District de Montréal...	Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal (1 année jusqu'au 30 avril 1890).....	250 00
W. McGowan.....	Loyer du bur. de récept. du Nord, Montréal (1 an jusq. 30 avril '90)	250 00
Caisse d'épargnes de la Cité et du District de Montréal.	do do de l'Ouest do ..	250 00
R. S. Cooke.....	do du bureau de poste, Valleyfield (9 mois, jusq. 31 déc. 1889.)	120 00
J. W. Low.....	do do do (3 mois, jusq. 31 mars 1890)	40 00
	Total.....	910 00
PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.		
J. M. Browning, agent.....	Loyer du bur. de poste, Vancouver (12 mois, jusq. 31 mars 1890)	360 00
	Total.....	360 00

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ontario, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Impressions et papeterie ponr le minist. des postes dans l'Ontario	25,703 19
Ottawa "Canadian Militia Gazette"	Annonces de mandats-poste do do	132 00
Ottawa "Canadian Mining Review"	do do do	92 10
Hamilton "Spectator"	Annonces de soumissions pour fournitures de facteurs	57 20
Belleville	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	62 50
Brantford	do do	150 00
Brockville	do do	62 50
Chatham	do do	150 00
Galt	do do	50 00
Guelph	do do	100 00
Hamilton	do do	107 50
Kingston	do do	153 80
London	do do	166 00
Ottawa	do do	618 33
Pembroke	do do	50 00
Peterboro'	do do	137 50
Port Hope	do do	70 83
St. Catharines	do do	50 00
St. Thomas	do do	50 00
Sarnia	do do	50 00
Stratford	do do	87 50
Toronto	do do	326 20
Windsor	do do	200 00
Woodstock	do do	50 00
Alexandria "Glengarrian"	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.	5 28
Almonte "Times"	do do	9 60
Arnprior "Chronicle"	do do	8 32
Arthur "Enterprise"	do do	7 20
Aylmer "Sun"	do do	3 50
Belleville "Intelligencer"	do do	6 80
Berlin "News"	do do	10 98
Brantford "Courier"	do do	10 98
do "Telegram"	do do	8 32
Brighton "Ensign"	do do	9 84
Campbellford "Herald"	do do	5 60
Carleton Place "Central Canadian"	do do	9 12
Clinton "News-Record"	do do	4 80
Cobourg "Sentinel Star"	do do	5 60
Collingwood "Enterprise-Messenger"	do do	6 00
Cornwall "Standard"	do do	19 00
Durham "Chronicle"	do do	7 28
Eganville "Enterprise"	do do	13 92
Exeter "Times"	do do	19 20
Flesherton "Advance"	do do	4 20
Galt "Reporter"	do do	3 08
Gananoque "Journal"	do do	2 96
Goderich "Star"	do do	14 24
Ingersoll "Oxford Tribune"	do do	4 20
Kincardine "Review"	do do	12 14
Kingston "News"	do do	12 60
Leamington "Post"	do do	5 00
L'Orignal "Advertiser"	do do	10 40
Mount Forest "Representative"	do do	4 08

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
New Hamburg "Independent"	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.	4 96
New Hamburg "Volksblatt"	do do	5 28
Orangeville "Sun"	do do	4 20
Ottawa "Citizen"	do do	5 60
do "Journal"	do do	7 80
do "C. M. Gazette"	do do	7 50
do "Le Canada"	do do	6 00
do "United Canada"	do do	25 20
Owen Sound "Times"	do do	14 07
Palmerston "Telegraph"	do do	3 36
Paris "Review"	do do	5 60
Parkhill "Gazette"	do do	5 12
Pembroke "Standard"	do do	18 08
Peterboro' "Review"	do do	5 40
do "Times"	do do	6 00
do "Canada Lumberman"	do do	5 25
Petrolea "Advertiser"	do do	5 76
Picton "Gazette"	do do	4 56
Port Arthur "Sentinel"	do do	6 60
Port Elgin "Times"	do do	7 08
Port Hope "Times"	do do	6 72
Renfrew "Journal"	do do	20 20
St. Mary's "Journal"	do do	8 80
Simcoe "British Canadian"	do do	7 20
Smith's Falls "News"	do do	6 66
Strathroy "Dispatch"	do do	4 48
Toronto "Empire"	do do	21 60
do "Evening Telegram"	do do	15 00
do "News"	do do	15 00
do "World"	do do	15 00
Trenton "Advocate"	do do	3 30
Walkerton "Herald"	do do	8 06
do "Ontario Glocke"	do do	4 08
Wallaceburg "Herald"	do do	5 00
Waterloo "Farmer's Friend"	do do	8 52
Wingham "Advance"	do do	3 48
	Total	$29,227 91

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Impressions et papeterie pour le min. des postes, dans Québec	10,008 63
Montréal, "Dominion Illustrated"	Annonces de mandats-poste do do	70 00
Montréal, "Star"	Annonces de soumiss. pour la fournit d'unif. des facteurs	57 20
Aylmer	Annonces de tableaux des heures, avis de bur. de poste, etc.	37 50
Hull	do do	137 50
Montréal	do do	414 00
Québec	do do	450 98
Trois-Rivières	do do	72 00
Québec, "Le Canadien"	Annonces de service spécial subventionné	13 26
do "Morning Chronicle"	do do	12 48
Fraserville, "Journal"	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.	6 84
Hull, "Dispatch"	do do	5 22
Lévis, "Quotidien"	do do	14 04
Montréal, "Gazette"	do do	7 60
do "La Minerve"	do do	7 40
do "La Presse"	do do	7 92
do "Le Monde"	do do	7 00
do "Star"	do do	9 30
Québec, "Budget"	do do	8 00
do "Courier"	do do	22 40
do "Daily Telegraph"	do do	8 00
do "Journal"	do do	8 40
do "Le Canadien"	do do	14 80
do "L'Evénement"	do do	8 20
do "Mercury"	do do	14 00
do "Morning Chronicle"	do do	14 00
Shawville, "Equity"	do do	6 40
	Total	11,443 07

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie	Impres. et papeterie pour le ministère des postes dans la N.-E.	3,580 68
B. Gladwin	Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Halifax	10 20
do	do maître de poste, Halifax	25 40
W. Gossip	do do do	10 20
Halifax	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	189 18
Halifax "Morning Herald"	Annonces de service spécial subventionné	9 75
Pictou "Colonial Standard"	do do	7 80
Annapolis "Spectator"	Annonces de soumissions pour le transport des malles	13 44
Digby "Courier"	do do	9 92
Halifax "Presbyterian Witness"	do do	48 80
Kentville "Western Chronicle"	do do	14 40
Liverpool "Clarion"	do do	14 40
do "Times"	do do	16 00
New-Glasgow "Enterprise"	do do	56 68
North-Sydney "Herald"	do do	39 60
Parrsboro' "Leader"	do do	8 00
Pictou "Colonial Standard"	do do	27 20
Spring Hill "Independent"	do do	3 00
Stellarton "Trades Journal"	do do	15 52
Sydney "Advocate"	do do	33 60
Truro "Colchester Sun"	do do	36 78
Windsor "Clarion"	do do	4 32
do "Journal"	do do	9 12
Wolfville "Acadian"	do do	14 40
	Total	4,198 39

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DU MANITOBA.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, tel que ci-dessous, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.		
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.....	Impres. et papeterie pour le ministère des postes dans le N.-B.	3,245 55
Barnes et Cie.....	Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Saint-Jean...	18 40
do	do maître de poste, Saint-Jean.....	14 10
Frédéricton	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	17 62
Saint-Jean...	do do ..	156 40
do "Evening Gazette"	Annonces de service spécial subvcntionné.....	9 75
do "Sun"	do do	13 26
	Total.....	$3,475 08
PROVINCE DU MANITOBA.		
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.....	Impres. et papeterie pour le ministère des postes dans le Man., etc.	2,777 73
A. Taylor	Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Winnipeg....	12 50
do	do maître de poste, Winnipeg.....	26 58
Brandon.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	25 00
Winnipeg.....	do do ..	144 00
Brandon "Mail"	Annonces de soumissions pour le transport des malles.....	12 00
Calgary "Herald".....	do do	8 40
Fort-Macleod "Gazette"....	do do	19 04
Fort-Qu'Appelle "Vidette".	do do	11 20
Lethbridge "News".....	do do	10 36
Minnedosa "Tribune".....	do do	14 64
Moosomin "Courier".....	do do	15 68
Morden "Monitor".....	do do	5 00
Neepawa "Register".....	do do	6 00
Pilot-Mound "Sentinel"....	do do	5 40
Portage-la-Prairie "Review"	do do	7 92
Qu'Appelle "Progress".....	do do	5 40
Regina "Leader".....	do do	31 72
St.-Boniface "Le Manitoba"	do do	57 98
Selkirk "Record"	do do	11 00
Stonewall "News".....	do do	5 40
Winnipeg "Heimskringla"..	do do	40 00
do "Manitoba Colonist".....	do do	73 30
do "Nordwesten"...	do do	30 40
do "Nor'West Farmer".....	do do	41 05
do "North-West Review"..... ...	do do	52 26
do "Scandinavian Canadian".....	do do	24 10
do "Siftings".....	do do	45 20
	Total	$3,519 53

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, tel que ci-dessous, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.		
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.....	Impressions et papeterie pour le ministère des postes dans la province de la Colombie-Britannique.....	1,334 59
T. N. Hibben et Cie.....	Encre et mucilage pour le bureau de l'inspecteur, Victoria.....	6 50
do	do pour le maître de poste do	20 00
E. B. Marvin et Cie.....	do do do	8 25
Victoria.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	111 00
Kamloops "Inland Sentinel"	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	13 00
Nanaimo "Free Press".....	do do	16 00
New Westminster "British Columbian".....	do do	21 08
Vancouver "News Advertiser".....	do do	14 00
Vancouver "World".....	do do	9 80
Victoria "Colonist".....	do do	49 20
do "Standard".....	do do	35 00
do "Times".....	do do	33 90
Port Townsend "Argus".....	do do	10 00
Seattle "Post Intelligencer"	do do	7 50
	Total.....	$1,689 82
PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.		
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.....	Impressions et papeterie pour le ministère des postes dans l'Ile du Prince-Edouard.....	565 21
T. L. Chappelle.....	Encre pour le maître de poste, Charlottetown.....	10 00
Charlottetown.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	96 00
do "Herald".....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	10 60
Summerside "Journal".....	do do	16 00
	Total.....	$697 81

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
M. Sweetnam, I.B.P. en chef.	Faux frais, inspecteur en chef des bureaux de poste	0 45
D. Spry, I.B.P.	do inspecteur des bureaux de poste, Barrie	60 80
G. E. Griffin, I.B.P.	do do Kingston	15 95
R. W. Barker, I.B.P.	do do London	58 32
T. P. French, I.B.P.	do do Otttawa	413 25
H. G. Hopkirk, I.B.P.	do do Stratford	90 20
F. D. Barwick, I.B.P.	do do Toronto	171 11
J. H. Meacham, M.P.	do maître de poste, Belleville	187 40
H. N. Case, M.P.	do do Hamilton	32 45
J. Shannon, M.P.	do do Kingston	10 20
R. J. C. Dawson, M.P.	do do London	52 09
J. A. Gouin, M.P.	do do Ottawa	585 00
T. C. Patteson, M.P.	do do Toronto	385 36
A. Wigle, M.P.	do do Windsor	89 65
Ministère des postes	Fret et frais de messagerie	29 37
Cie de télégraphe C. P.	Télégrammes à et de l'inspecteur en chef des bureaux de poste	19 75
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do	23 06
do	do l'inspecteur des bureaux de poste, Barrie	26 43
Cie de télégraphe C. P	do do Kingston	16 16
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	42 03
Cie de télégraphe C. P.	do do London	0 68
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	26 83
Cie de télégraphe C. P	do do Ottawa	11 67
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	38 66
Cie de télégraphe C. P.	do do Stratford	16 32
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	26 70
Cie de télégraphe C. P.	do do Toronto	72 32
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	54 34
Cie de télégraphe C. P.	do maître de poste, Hamilton	0 54
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	9 72
do	do do London	6 50
Cie de télégraphe C. P.	do do Ottawa	1 08
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	13 19
do	do do Toronto	40 16
Cie de téléphone Bell	Messages par téléphone, inspecteur des bur. de poste, Barrie	0 95
do	do do Kingston	1 10
do	do do London	0 25
do	do do Stratford	4 25
do	do do Toronto	11 10
Caisse d'épargnes des postes	Commission aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890)	11,782 16
Directeur du bureau de poste International	Proportion des dépenses de l'Union Postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1890)	236 70
Cie de téléphone Bell	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Barrie (12 mois jusqu'au 31 août 1890)	25 00
do	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Kingston (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)	35 00
do	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, London (12 mois jusqu'au 30 septembre 1890)	55 00
do	Loyer du téléphone à la résidence de l'inspecteur, Ottawa (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)	35 00
do	Loyer du téléphone au bureau et à la résidence de l'inspecteur, Stratford (12 mois jusqu'au 31 octobre 1890)	50 00
do	Loyer du téléphone à la résidence de l'inspecteur, Stratford (12 mois jusqu'au 31 octobre 1890)	15 00
do	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Toronto (12 mois jusqu'au 30 septembre 1890)	50 00
	Loyer du téléphone au bureau de poste, Kingston (12 mois jusqu'au 31 juillet 1890)	35 00

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Suite.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de téléphone Bell	Loyer du téléphone au bureau de poste, London (12 mois au 31 octobre 1890)	60 00
do	Loyer du téléphone au bureau de poste, Toronto (12 mois au 31 août 1890)	50 00
Cie de ch. urbains, London	Service de facteurs par chars urbains, London	400 00
do Ottawa	Billets de chars urbains pour l'usage des facteurs, Ottawa	130 00
do Toronto	Service de facteurs par chars urbains, Toronto	2,400 00
G. Yates	Billets de passage d'eau pour les facteurs, Toronto	9 20
Blackburn et Cox	Frais judiciaires *in re* Regina *vs* Scott, ci-devant M.P., Dorchester Station	11 50
A. P. Sherwood, chef de la police fédérale	Services d'agents de sûreté *in re* vols avec effraction des bureaux de poste de Renfrew et Pembroke	24 65
D. O'Leary, inspecteur de la police fédérale	Services d'agents de sûreté *in re* vols avec effraction des bureaux de poste à Pembroke, Osceola et Smith's Falls	19 35
Agence can. du service secret.	Services d'agents de sûreté *in re* vol de la malle entre Ottawa et Hull	28 50
C. H. Pope	Services d'agents de sûreté au bureau de poste de London	30 00
H. Montgomery	do *in re* vol avec effrac. au B.P., Renfrew	10 75
B. Doyle	do *in re* vol de lettre chargée au bureau de poste de Hamilton	10 00
J. Hodgins	do *in re* vol d'argent dans des lettres	10 20
W. J. Jackson	Services *in re* l'arrest. du courrier de la m. par ch. de f. Hayes	8 10
A. Ferguson	Préparer des copies du contrat de la malle transatlantique	20 00
M. J. Whitty	Dépenses lorsque remplissant un devoir spécial à Kingston	55 95
W. H. Pennock	do do do	19 80
H. F. Wilmot	Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, Kingston	7 50
A. G. McWhinney	Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, London	27 50
W. C. Cochran	Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, Ottawa	12 00
W. G. Milligan	Dépenses se rattachant au B. de P. sur terrains de l'exposition, Toronto	20 40
J. Pringle	Dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste, Thorold	10 50
J. Walsh, en charge du bureau des lettres de rebut	Remise d'argent trouvé dans une lettre de rebut et réclamé	4 00
J. McKernan	do do do	5 00
Bureau de papeterie de Sa Majesté	Listes des bureaux de mandats-poste dans le Royaume-Uni, fournies par le ministère des postes	4 30
M. de poste, Appleton	Compensation pour timbres-poste volés à son bureau	13 00
do Baldoon	do do détruits par incendie	15 00
do Big Fork	do do do	6 00
do Burk's Falls	Arrérages d'appointements jusqu'au 30 juin 1888	300 00
do Byng Inlet Nor'h	Compensation pour timbres-poste perdus pendant leur transmission du ministère des postes	15 00
do Camlachie	Compensation pour fonds des postes volés de son bureau	3 30
do Ferguson's Falls	Arrérages d'appointements jusqu'au 30 juin 1888	27 09
do Fingal	Allocation pour fumigation des malles durant l'épid. de p. vérole	20 00
do Fisherville	Compensation pour timbres-poste détruits par incendie	6 80
do Fournier	Arrérages d'allocation pour expédit. en passe jusq. 30 juin 1888.	18 00
do Gorrie	Compensation pour fonds des postes perdus p. transm. à la ban.	30 00
do Grand Valley	do do do	200 00
do Mountain Grove	do timbres-poste détruits par incendie	16 00
do Osceola	do do volés de son bureau	48 00
do Puslinch	do fonds de mandats-poste volés de son bureau	15 00
do Renfrew	do timbres-poste et fonds des postes volés de son bureau	19 92
do Stanleydale	Arrérages d'allocation pour expédit. en passe jusq. 30 juin 1888.	12 00
do Trout Lake	do do	10 00
do Verona	Compensation pour fonds des postes volés de son bureau	12 63
do Wroxeter	do do perdus pendant leur transmission à la banq e	78 58

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Hymen Frère et Chamberlain	Usage spécial de balances par le maître de poste, Berlin	1 00
O. et F. Shoemaker	do do Chatham	1 00
G. McDonnell, M.P.	do à Cornwall	80
J. Gower	do par le maître de poste, Newmarket	1 00
J. H. Nasmyth et Cie	do do Stratford	1 00
J. McEvoy	Compensation pour annulation de contrat de la malle—Dawson et Station de chemin de fer de West Osgoode	9 75
J. Bayliss	Services comme messager dans le bureau de l'inspecteur, Barrie.	63 00
C. B. Crease	do do do	14 25
A. Kelly	Services comme gard. de nuit au bur. de l'inspecteur, Ottawa	547 50
E. Hart	do bureau de poste, London	52 00
H. J. Grasett, chef de police.	Pour payer le gardien de nuit, bureau de poste, Toronto	130 00
G. Ottoway	Services comme facteur, Barrie	391 25
G. Vicars	do do	300 00
W. Potter	Services comme journalier, bureau de poste, Ottawa	365 00
H. Mailleur	do do do	313 00
F. Smith	do do do Toronto	456 25
W. Benson	do do do	456 25
H. L. Bell	do do do	200 00
T. Simmons	do do do	216 00
J. Somers	do do do	66 12
S. Fitzgerald	do do do	56 48
G. B. Hullett	do do do Windsor	226 67
G. T. Railway Co	Pour payer le chargeur de la malle à la station Union, Toronto.	187 80
Diverses personnes	Gratifications pour soin des malles aux principales stations de chemins de fer	65 00
	Total	$23,340 89

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
E. F. King, I.B.P.	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Montréal	40 29
A. Bolduc, I.B.P.	do do Québec	246 96
G. A. Bourgeois, I.B.P.	do do Trois-Rivières	154 05
G. La Mothe, M.P.	do maître de poste Montréal	717 12
A. G. Tourangeau, M.P.	do do Québec	380 00
Cie de télégraphe C. P.	Télégrammes à et de l'inspecteur des bur. de poste, Montréal	10 98
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	20 45
Cie de télégraphe C. P.	do do Québec	11 99
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	134 78
Cie de télégraphe C. P.	do do Trois-Rivières	1 18
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	16 62
Cie de télégraphe C. P.	do maître de poste Montréal	1 20
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	277 95
do	do do Percé	1 80
Cie de télégraphe C. P.	do do Québec	2 26
Cie de télégraphe G. N.-O.	do do do	29 33
Cie de téléphone Bell	Message par téléphone, inspecteur des bur. de poste, Québec	0 15
do	do maître de poste, Montréal	1 10
Caisses d'épargnes des Postes.	Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890)	1,610 73
Directeur du Bureau de poste International	Proportion des dépenses de l'Union Postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1889)	89 15
Cie de téléphone Bell	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur et à sa résidence, Québec (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)	80 00
do	Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur et à sa résidence, aussi à la résidence du sous-inspecteur, Trois-Rivières (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)	75 00
do	Loyer de téléphone au bureau de poste et à la gare Bonaventure, Montréal (7 mois jusqu'au 30 juin 1890)	35 00
do	Loyer de téléphone au bureau de poste et aux maisons de réception, Montréal (12 mois jusqu'au 30 juin 1890)	180 00
do	Loyer de téléphone au bur. de poste, Lévis (6 m. jusq. 30 juin 1890)	10 00
J. Neilson	Fournir des rapports téléphoniques des trains de la malle (12 mois jusqu'au 31 mai 1890)	120 00
A. Bolduc, I.B.P.	Frais judiciaires *in re* la Reine *vs.* Michaud, accusé d'avoir dérobé l'argent que contenait des lettres	216 46
E. Maurault	Services professionnels *in re* la Reine *vs.* Boucher, ci-dev. M.P., Saint-François du Lac	300 00
S. A. Germain	do do do	100 00
do	Services professionnels *in re* la Reine *vs.* Marion, caution pour l'ex-M.P., Lanoraie	381 74
H. Abbott, jun.	Services professionnels rendus *in re* perception de la balance due par l'ex-M.P., Lanoraie	141 21
Beauchemin et Mallette	Services professionnels *in re* la Reine *vs.* Lussier, dans l'enquête au sujet d'une lettre égarée à Saint-Hyacinthe	95 00
J. St. Germain	do do do	9 80
L. N. Asselin	Services professionnels se rattachant à l'arrestation et l'envoi devant les tribunaux de J. Michaud, accusé d'avoir dérobé de l'argent de lettres chargées, à la station Sainte-Luce	195 00
J. S. Hall, jun.	Services professionnels dans l'action intentée contre Corbeil, pour avoir annoncé un service postal privé à Montréal	30 15
S. Thiberge	Services professionnels *in re* la Reine *vs.* Grondin, accusé d'avoir retenu illégalement une lettre	20 00
A. P. Sherwood, chef de la police fédérale	Services d'agent de sûreté au bureau de poste à Montréal	30 00
Agence can. du service secret.	do do	47 50
E. Harpe	Dépenses se rattachant à l'arrestation de D. Frenette, pour vol des malles à St. Alban	6 15
A. Bolduc, I.B.P.	Pour payer les services d'un constable *in re* arrestation de P. Bolduc dans l'enquête au sujet d'une lettre égarée à Lévis.	1 00
Cie de lithographie Burland	Reviser la carte postale de Québec et imprimer 200 exemplaires.	245 92

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Cie de lithog. et d'imprimerie Gebhardt-Berthiaume	300 exemp. *Guide Postal* en français, fournis au B.P., Montréal.	24 00
A. LeGresley	Compensation pour cheval et voiture perdus en traversant la rivière à Douglastown avec les malles de Sa Majesté	200 00
F. H. O'Brien	Inspection des bur. de poste sur la rive nord du golfe St-Laurent.	100 00
J. Evarts	Soin des malles anglaises à Lévis	100 00
A. Walmsley	Dépenses se rattachant aux malles anglaises à Rimouski	25 00
J. J. Collins	Billets de chars urbains pour les facteurs à Montréal	5 50
F. Pepin	do do	5 40
J. Mathieu	do do	1 30
F. C. Thompson, M.P.	Services de commis en charge du bureau de poste à l'exposition, Sherbrooke	5 00
L. Renois, messager	Allocat. au lieu de logement, combustible et éclairage, depuis que le soubassement du bur. de poste ne sert plus de logement	200 00
Maît. de p., Danby	Compensation pour timbres-poste détruits par le feu.	16 00
do Johnville	do do volés de son bureau	20 00
do Marsden	Arrérages d'alloc. pour expédition en passe jusqu'au 30 juin 1888.	16 00
do Notre Dame du Laus	Compensation pour argent perdu p. sa transmission à la banque	16 00
do Saint-Jean, Est	Arrérages d'alloc. pour expédition en passe jusqu'au 30 juin 1888.	5 00
do stat. St-Timothée	Compensation pour timbres-poste détruits par le feu.	2 00
do Québec-Sud	do do volés de son bureau	180 00
do Thurso	do do do	14 04
P. Jones	Services comme journalier, B.P., Montréal (moins amende)	342 00
T. Cunningham	do do	456 25
J. McLaughlin	do do	456 25
J. Manning	do do	456 25
R. Lanning	do do (moins amende)	333 75
L. Quinlan	do do	456 25
J. Quinn	do do (moins amende)	455 75
J. Berthelet	do do	456 25
C. Gould	do do	183 00
W. Ryan	do do	85 00
M. Latimore	do do	43 75
R. Talbot	do et gardien de nuit, B.P., Montréal.	547 50
A. Trudel	Services comme chauffeur do do	456 25
T. F. Battle	do journalier, bureau de poste, Québec	365 00
Maît. de poste, Hochelaga	Surintendance de la division des facteurs	72 00
do Pte St-Charles	do do	200 00
do St-Jean-Bte.	do do	72 00
A. Dorais	Frais de déplacement, Victoriaville à Trois-Rivières	125 90
	Total	$12,566 41

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans la Nouvelle-Écosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
C. J. Macdonald, I. B. P. ...	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste Halifax.....	266 05
H. W. Blackadar, M. P.....	do maître de poste do	259 22
Cie de télégraphe du C. P...	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax.	4 75
Cie de télég. U. de l'Ouest...	do do do	294 84
do ..	do du maître de poste do	20 14
Cie de téléph. de la N.-E....	Message de téléphone pour l'insp. des bureaux de poste do	0 50
Caisse d'épargnes des Postes..	Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890).	610 96
Directeur du Bureau de poste International.....	Part des dépenses de l'Union postale (12 mois jusqu'au 31 décembre 1890).....	31 90
Cie de téléph. de la N.-E....	Loyer de téléphone à la résidence de l'inspecteur, Halifax, (18 mois jusqu'au 30 septembre 1890).....	67 13
do ..	Loyer de téléphone au bureau de poste, Halifax (12 mois jusqu'au 30 avril 1889).....	40 00
Receveur général..... ..	Pour payer les fonds des postes volés au bureau de l'inspecteur, Halifax	180 00
N. Power	Services d'agents de sûreté dans l'arrestation de S. Johnston, au sujet de vol au bureau de poste, Shubénacadie,...	100 60
W. Graham	Services professionnels dans l'arrestation et l'envoi devant les tribunaux de S. Johnston.....	50 36
Borden, Ritchie et Cie	Frais judicia. *in re* la Reine *vs.* Hatt, ex-M. P., Port-Medway.	6 31
J. McN. Gabriel.....	Dépenses encourues pour le triage des malles anglaises	4 00
A. W. Chisholm	Récomp. pour avoir retrouvé un sac de malle perdu sur l'Interc.	2 50
F. E. Atkins, ex-M.P.	Arrérages d'allocation pour expédition en passe au maître de poste aux Mines d'Acadie.....	48 00
M. de poste, Chester	Compensation pour timbres-poste volés de son bureau.....	43 55
do Petite Rivière, Middle Musquodoboit .. .	Somme envoyée au maître de poste, Halifax, en paiement des timbres-poste volés en route.....	6 00
do Middle Sackville	Arrérages d'appointements jusqu'au 30 juin 1888.....	105 50
do Sugar Loaf	Appointements pour 9 mois jusqu'au 30 juin 1888....	7 50
do Riv. Bourgeoise..	Comp. pour fonds des postes perdus p. leur transm. à la banq...	14 07
E. McPhail	Prendre charge des malles de l'Ile du Prince-Edouard, saison de 1888-89.....	50 00
	Total.....	$2,213 88

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
S. J. King, I.B.P.	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean	158 50
P. McPeake, P.M.	do maître de poste, Frédéricton	28 22
F. S. Hilyard, M.P.	do do do	8 80
E. Willis, M.P.	do do Saint-Jean	334 65
Cie de télégraphe du C.P.	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean.	21 30
Cie tél. Union de l'Ouest.	do do do	146 94
do	do maître de poste, Frédéricton	1 32
Cie du télégraphe du C.P.	do do Saint-Jean	0 56
Cie tél. Union de l'Ouest.	do do do	30 16
Cie de téléphone N.-B.	Message de téléphone, inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean.	2 05
Caisse d'épargnes des P.	Commissions aux maîtres de poste sur transactions de caisses d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890	1,133 86
Directeur du Bureau de poste International	Part des dépenses de l'Union postale (12 mois jusq. 31 déc. 1890)	22 27
Cie de téléphone, N.-B.	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Saint-Jean (12 mois jusqu'au 30 septembre 1890)	35 00
do	Loyer du téléphone au bureau de poste, Frédéricton (12 mois jusqu'au 31 juillet 1890)	20 00
S. J. King, I.B.P.	Avance pour payer les dépenses se rattachant au vol de la malle à Campbellton	50 00
E. McLeod	Frais judiciaires *in re* la Reine *vs.* Fisher et Farmer, cautions de l'ex-maître de poste, Portland	91 80
Banque de Montréal	Payé pour formules spéciales de remises d'argent	8 50
J. et A. McMillan	Impression de formules de mandats-poste	8 50
M. de poste d'Alma	Compensation pour fonds de timbres-poste et des postes volés de son bureau	54 00
do Lower Turtle Creek	Compensation pour cartes-poste détruites par le feu	0 75
do Salmonhurst.	do fonds des postes détruits par le feu	36 38
do Sheffield	do timbres-poste détruits par le feu	12 00
R. W. Gregoire	Allocat. pour service comme M. de P. au camp de brigade, St-André.	6 00
R. Dunbar	Gratification pour soin des malles à la jonction de Chatham (12 mois jusqu'au 31 mars 1890).	25 00
J. T. Buchanan	do do à la jonction de Frédéricton (11 mois jusqu'au 31 mars 1890).	55 00
W. Hagerman	do do sur le ch. de fer d'embranch. de Frédéricton (18 mois jusqu'au 31 mars 1890)	30 00
J. W. Green	do do à la jonction de McAdams (2 années jusqu'au 30 juin 1890).	400 00
	Total	$2,721 56

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

Détails des divers déboursés du ministère des postes, au Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
W. W. McLeod, I.B.P..	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Winnipeg.....	154 50
W. Hargrave, M.P....	do maître de poste, Winnipeg.....	107 75
Cie du télégraphe C.C.P.	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Winnipeg..	146 04
do G.N.-O.	do do do .	3 71
do ..	do du maître de poste, Winnipeg.....	2 37
Caisse d'épargnes des P..	Commissions aux maîtres de poste, sur transactions de caisse d'épargnes (12 mois jusqu'au 30 juin 1890).....	68 13
Directeur du Bureau de poste International....	Part des dépenses de l'Union postale (12 mois au 31 décembre 1890).	26 58
Cie de téléphone Bell....	Loyer du téléphone au bureau de poste, Winnipeg (12 mois jusqu'au 30 novembre 1890).....	50 00
Aikins, Culver, Patterson et McCleneghan.....	Services professionnels *in re* arrestation et renvoi devant les tribunaux de W. J. Condron, accusé d'avoir spolié de l'argent contenu dans des lettres	5 00
do do ..	Services professionnels rendus *in re* poursuite de J. B. Hart.....	22 50
G. C. King.....	Transp. d'effets imposables entre le bur. de poste et la douane, Calgary	25 00
W. C. Allen.....	do do Fort McLeod	95 00
J. Sheppard.....	do do Winnipeg....	20 80
G. P. Bliss., ...	do do do . .	13 00
J. Walsh, en charge du bur. des lettres de rebut	Remise d'argent trouvé dans une lettre de rebut et réclamé, janvier 1890..	3 00
Maître de p., Batoche . .	Arrérages d'allocation pour expédition en passe, jusqu'au 30 juin 1888	10 00
do Oak Lake.	Arrérages d'appointements et d'allocation pour expédition en passe..	272 73
do Peguis....	Arrérages d'allocation pour expédition en passe, jusqu'au 30 juin 1888	42 00
do Wascana .	Compensation pour timbres-poste détruits par le feu	5 35
	Total.....	$1,073 46

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. Smithson,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

DÉTAILS des déboursés du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant
		$ cts.
E. H. Fletcher, I.P.B.....	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Victoria.....	39 00
J. C. Brown, M. P	do maître de poste, New-Westminster.....	48 00
N. Shakespeare, M. P... ...	do do Victoria.....	6 00
Cie du télégraphe C. C. P....	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Victoria	132 35
Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt.....	Loyer de téléphone au bureau de poste, Victoria (9 mois jusqu'au 31 mars 1890).....	36 00
Caisse d'épargnes des Postes..	Commissions aux maîtres de poste, sur transactions de caisse d'épargnes (15 mois jusqu'au 30 juin 1890).	306 89
Directeur du Bureau de poste International.....	Part des dépenses de l'Union postale (12 mois au 31 déc. 1889)..	10 75
J. Rooney	Allocation pendant qu'il était en devoir spécial à Vancouver...	495 00
H. B. Rogers.....	do do do à Wellington ..	12 00
J. Smith.....	Services comme messager dans le bureau de l'inspecteur, Victoria	120 00
J. Miller.....	Transport d'effets imposables entre le bureau de poste et la douane, Vancouver.....	36 00
Maître de poste, Golden.....	Arrérages d'allocat. pour expédition en passe (jusq. 30 juin 1888).	48 00
do Revelstoke...	do d'appointem. (depuis le 1er oct. 1886 jusq. 30 juin 1887)	165 00
do Wellington..	Compens. pour argent perdu pend. sa transmission à la banque.	829 62
	Total.....	$2,284 61

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
F. de St. C. Brecken, M. P., et S.-I.B.P.	Faux frais, Charlottetown	178 50
Cie de télégr. Anglo-Américc.	Télégrammes au et du maître de poste, Charlottetown	103 23
Cie de téléph. de l'Ile du P.-E.	Messages par téléph. pour le maître de poste, Charlottetown	2 60
Directeur du Bureau de poste International	Part des dépens. de l'Union Postale (12 mois jusq. 31 déc. 1889)	4 59
Cie de téléph. de l'Ile du P.-E.	Loyer du téléphone au bureau de poste, Charlottetown (12 mois jusqu'au 31 déc. 1889)	42 50
do do	Loyer du téléphone au bureau poste, Summerside (6 mois jusqu'au 30 juin 1889)	12 50
J. D. Mason	Services spéciaux dans le bureau de poste, Charlottetown	200 00
Cie de naviga. de l'Ile du P.-E.	Depenses relatives aux malles de l'Ile du P.-E. (saison 1889)	262 16
M. de poste, O'Leary Station.	Compensation pour timbres détruits par le feu à son bureau	60 00
	Total	$866 08

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats-poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épang.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Aberfoyle	Wellington	141 87	161	1,718 78	13 13	368 94	4 31	.....	70 00	.....	.....
Acton	Halton	1,999 30	613	7,969 50	58 85	4,378 78	21 43	7 95	670 00	.....	80 00
Ailsa Craig	Middlesex	944 40	604	6,730 51	58 04	2,914 65	17 68	3 84	439 00	.....	40 00
Albion	Cardwell	1,306 85	424	13,655 26	82 99	3,085 07	34 32	60 11	390 00	36 00	40 00
Aldboro'	Elgin	79 74	28	451 11	2 95	92 54	1 28	.....	30 00	.....	.....
Alexandria	Glengarry	2,291 06	408	8,347 51	61 92	7,034 46	27 84	54 92	636 00	120 00	80 00
Algoma Mills	Algoma	556 47	293	10,592 10	67 64	1,686 07	26 83	.....	208 00	.....	.....
Allandale	Simcoe	978 76	485	4,513 59	35 41	747 79	11 87	9 43	270 00	10 00	.....
Allenford	Bruce	392 72	340	5,544 52	36 77	851 91	14 30	.....	150 00	12 00	.....
Allensville	Muskoka et P. Sound	250 30	315	3,421 78	22 82	686 32	9 14	.....	60 00	.....	.....
Alliston	Simcoe	2,330 84	854	8,594 62	63 98	4,445 65	23 07	20 99	720 00	8 00	120 00
Alma	Wellington	394 80	139	1,246 22	10 42	514 45	3 28	.....	120 00	.....	.....
Almonte	Lanark	4,176 26	1,646	17,307 34	148 24	9,785 68	47 68	75 18	1,280 00	60 00	200 00
Alton	Cardwell	585 22	245	3,738 81	26 82	1,522 27	9 52	.....	230 00	.....	.....
Alvinston	Lambton	1,468 31	758	8,912 72	67 33	3,627 48	24 88	17 78	460 00	.....	60 00
Amherstburg	Essex	2,000 34	1,320	16,514 25	132 34	5,224 22	44 82	43 09	700 00	80 00	.....
Ancaster	Brant	669 72	493	6,448 72	52 55	1,124 29	16 65	.....	250 00	.....	.....
Angus	Simcoe	490 04	141	2,444 95	16 79	947 07	6 62	2 51	230 00	.....	.....
Appin	Middlesex	543 52	357	6,455 73	40 74	690 32	16 56	.....	174 00	12 00	.....
Arkona	Lambton	942 85	832	12,274 23	88 84	3,760 51	32 12	15 72	354 00	.....	40 00
Arkwright	Bruce	175 49	62	845 70	5 50	645 84	2 52	.....	80 00	4 00	.....
Arnprior	Renfrew	3,581 91	1,654	18,984 27	151 08	8,872 74	48 56	28 62	1,040 00	120 00	160 00
Arthur	Wellington	1,832 55	766	14,806 35	95 12	6,223 14	39 24	28 73	556 00	42 00	80 00
*Arva	Middlesex	177 68	33	535 60	3 83	.....	1 34	.....	63 00	28 00	.....
Ashworth	Simcoe	98 91	99	1,347 32	8 39	410 64	3 72	0 94	36 00	.....	.....
Athens	Leeds	1,545 01	468	7,213 39	51 94	3,404 64	19 02	.....	500 00	10 00	60 00
Auburn	Huron	391 86	481	11,405 68	69 53	955 14	28 74	.....	150 00	.....	.....
Aultsville	Stormont	761 58	358	4,544 77	33 63	1,317 56	12 39	.....	230 00	8 00	.....
Aurora	York	2,263 27	710	8,100 20	66 94	12,657 11	22 54	15 58	720 00	36 00	120 00

Avening	Simcoe	170 12	211	4,281 18	27 11	229 44	10 92	.....	135 00	.....	.....
Aylmer, West	Elgin	4,201 66	2,128	22,706 94	178 58	12,182 72	62 92	10 33	1,080 00	40 00	160 00
Ayr	Waterloo	2,107 34	1,341	11,616 26	96 34	25,400 27	30 72	11 97	640 00	.....	120 00
Ayton	Grey	933 28	273	5,155 55	38 99	1,606 54	13 56	20 40	290 00	.....	.....
Baden	Waterloo	1,097 66	534	6,911 31	57 18	1,517 00	17 33	3 16	320 00	40 00	40 00
Bailieboro'	Peterboro'	279 92	184	1,811 13	16 14	1,162 39	5 68	.....	100 00	.....	.....
Bancroft	Hastings	281 08	657	14,587 85	87 66	1,562 44	37 79	5 08	130 00	12 00	.....
Barrie	Simcoe	10,137 16	2,325	27,450 58	233 15	30,294 68	76 30	91 34	2,600 00	160 00	.....
Bath	Lennox	608 57	284	5,248 41	35 22	2,079 54	14 86	18 89	250 00	50 00	.....
Bathurst St. (Toronto)	York	.....	2,967	33,410 90	376 10	3,166 83	85 96	119 06	‡	.....	.....
Bayfield	Huron	369 47	699	12,625 92	81 49	2,305 74	33 03	16 38	210 00	.....	.....
Baysville	Ontario	256 12	233	3,199 24	21 08	978 22	9 27	.....	108 00	12 00	.....
Beachburg	Renfrew	445 75	124	1,519 67	11 41	833 67	4 07	.....	210 00	16 00	.....
Beachville	Oxford	379 26	325	4,558 95	31 95	1,090 43	11 86	3 28	144 00	.....	.....
Beamsville	Lincoln et Niagara	1,220 68	1,229	16,782 07	123 75	2,832 07	42 54	25 87	380 00	48 00	40 00
Beaverton	Ontario	1,573 07	508	8,530 44	58 21	3,669 62	22 85	14 32	490 00	.....	60 00
Beeton	Simcoe	1,241 27	325	4,429 60	30 89	3,140 73	11 24	.....	400 00	.....	40 00
Belhaven	York	237 19	142	2,563 41	17 53	131 67	6 64	.....	112 00	.....	.....
Bell River	Essex	523 78	73	1,503 67	10 36	1,127 86	4 16	.....	180 00	.....	.....
Belleville	Hastings	15,797 36	3,957	45,903 70	406 64	55,366 28	.....	.....	‡	.....	.....
Bell's Corners	Carleton	139 80	51	1,165 42	7 80	272 54	2 92	.....	52 00	.....	.....
Belmont	Middlesex	594 82	279	3,094 14	24 52	1,033 46	7 94	.....	210 00	.....	.....
Belwood	Wellington	553 33	493	8,078 14	53 72	877 15	20 34	3 87	170 00	16 00	.....
Berlin	Waterloo	8,511 90	2,843	24,395 25	238 25	33,074 92	71 17	70 26	2,040 00	400 00	.....
Bethany	Durham	509 21	611	9,378 78	62 06	1,041 25	23 70	1 82	226 00	.....	.....
Biscotasing	Algoma	337 77	106	3,936 64	22 28	66 01	9 95	.....	160 00	.....	.....
†Bishop's Mills	Grenville	225 85	99	1,176 66	7 31	67 37	2 97	1 05	60 00	.....	.....
Bleeker St. (Toronto)	York	.....	792	7,705 38	83 69	1,921 92	19 78	40 67	‡	.....	.....
Blenheim	Kent	2,529 26	1,325	13,233 21	105 23	4,065 40	34 45	4 90	750 00	160 00	120 00
Bluevale	Huron	524 15	97	2,174 70	12 48	662 54	5 78	.....	168 00	.....	.....
Blyth	Huron	1,525 12	881	7,463 53	60 16	3,632 87	19 31	.....	468 00	36 00	60 00
Bobcaygeon	Victoria	1,562 26	773	14,189 25	95 06	2,770 61	36 58	22 60	480 00	48 00	60 00
Bondhead	York	386 55	93	1,337 44	8 88	599 16	3 43	0 99	170 00	.....	.....
Bothwell	Bothwell	1,769 69	993	13,289 96	103 75	4,776 85	34 89	49 88	630 00	80 00	80 00
Bowmanville	Durham	4,745 60	1,551	15,722 84	129 21	10,701 54	43 89	25 36	1,360 00	160 00	240 00
Bracebridge	Ontario	2,777 22	968	12,752 92	98 58	8,791 84	36 04	38 54	860 00	100 00	160 00
Bradford	York	1,734 55	634	8,991 56	65 07	3,122 60	23 37	7 68	600 00	.....	80 00
Brampton	Peel	4,815 15	1,071	14,257 86	116 97	22,101 39	39 00	39 74	1,335 00	20 00	200 00
Brantford	Brant	23,163 31	4,567	50,617 61	449 32	132,991 68	147 06	138 42	4,200 00	400 00	.....
Brechin	Ontario	496 08	177	2,161 36	15 30	523 29	6 36	.....	160 00	10 00	.....
Bridgewater	Hastings	255 86	224	4,756 23	27 80	784 80	12 68	4 33	122 00	24 00	.....
Brigden	Lambton	1,135 48	463	4,644 83	36 83	2,867 26	11 88	.....	389 00	4 00	40 00
Bright	Oxford	647 76	442	4,446 45	36 21	1,608 41	11 69	30 53	200 00	80 00	.....
Brighton	Northumberland	2,009 94	1,254	10,531 54	80 14	6,607 40	30 36	13 16	710 00	150 00	120 00
Brockton	York	1,537 56	551	7,030 11	57 68	1,782 82	18 79	15 51	360 00	.....	40 00
Brockville	Leeds	11,574 96	3,652	41,679 36	347 68	52,723 67	116 85	222 63	3,400 00	480 00	.....
Bronte	Halton	169 57	40	483 27	3 81	1,507 94	1 37	7 63	84 00	.....	.....
Brooklin	Ontario	656 89	614	6,740 26	49 51	2,527 94	18 38	6 06	244 00	.....	.....
Brougham	do	473 65	101	2,503 30	17 56	835 20	7 08	.....	216 00	24 00	.....

* *Ouvert le 2 janvier 1890.* † *Ouvert le 1er octobre 1889.* ‡ *Appointements, etc., indiqués ailleurs.* ‖ *Y compris les arrérages.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis	Total des mandats-poste payés.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargn.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
*Bruce Mines	Algoma	590 25	09	511 09	2 85	533 72	1 41	.....	210 00	55 00	.....
Brussels	Huron	2,541 15	1,470	17,965 37	130 36	8,063 02	49 22	45 99	760 00	175 00	140 00
Burford	Brant	586 88	636	12,695 71	83 88	2,067 02	30 51	0 77	230 00	24 00	.....
Burk's Falls	Muskoka et P. Sound	1,178 95	445	9,007 81	62 78	3,658 90	23 27	.....	320 00	40 00	40 00
Burlington	Halton	1,205 82	556	7,559 88	62 99	3,598 51	20 75	12 29	420 00	12 00	40 00
Byng Inlet, Nord	Muskoka et P. Sound	241 25	323	8,746 87	53 47	915 52	21 86	1 02	72 00	.....	.....
Caistorville	Wentworth	145 81	56	1,098 35	6 57	269 98	2 76	.....	50 00	.....	.....
Caledon	Cardwell	399 00	205	4,934 00	29 29	1,157 35	12 48	.....	150 00	.....	.....
Caledonia	Haldimand	1,560 32	625	9,574 61	68 35	3,270 10	24 87	.....	515 00	50 00	60 00
Cambray	Victoria	372 80	225	3,300 00	24 38	569 49	8 36	4 43	141 00	.....	.....
Camden, Est	Addington	464 20	384	6,568 51	43 75	369 47	16 57	.....	144 00	40 00	.....
Camlachie	Lambton	489 49	148	1,885 43	14 02	1,111 02	5 16	.....	144 00	‡ 12 50	.....
Campbellford	Northumberland	3,298 02	1,670	20,299 60	156 00	7,217 19	54 22	24 68	820 00	.....	120 00
Campbellville	Halton	330 18	256	3,426 71	24 01	820 40	8 86	.....	120 00	.....	.....
Canfield	Haldimand	257 20	396	4,869 84	30 22	268 44	12 18	.....	130 00	32 00	.....
Cannington	Ontario	1,669 49	795	10,691 94	75 01	7,574 13	28 78	9 58	570 00	48 00	80 00
Cardinal	Grenville	1,287 02	602	12,045 36	92 98	2,108 24	30 94	25 51	420 00	14 00	60 00
Cargill	Bruce	424 59	224	2,114 14	16 48	2,341 09	5 95	2 99	136 00	.....	.....
Carleton Place	Lanark	4,359 01	1,444	18,411 57	146 32	11,332 73	48 21	78 59	1,100 00	.....	160 00
Carlton St. (Toronto)	York	.....	2,854	34,320 96	369 56	2,682 80	87 65	138 55	†	.....	.....
Castleton	Northumberland	417 89	373	5,309 68	37 88	915 04	13 55	.....	166 00	.....	.....
Cayuga	Haldimand	1,395 58	977	11,849 33	85 97	3,923 80	31 88	28 35	450 00	50 00	60 00
Cedar Dale	Ontario	568 36	82	1,175 65	9 93	514 76	3 35	.....	220 00	.....	.....
Chapleau	Algoma	1,002 71	366	7,305 42	57 27	1,200 78	18 97	32 10	328 00	.....	40 00
Charing Cross	Kent	576 21	122	2,003 59	13 98	179 23	5 26	.....	200 00	90 00	.....
Chatham	do	13,222 09	3,920	43,557 60	391 68	38,415 05	126 54	88 07	3,300 00	240 00	.....
Chatsworth	Grey	691 47	331	5,666 21	40 32	4,584 67	16 56	.....	250 00	48 00	.....
Chesley	Bruce	2,613 72	777	7,943 42	61 47	9,780 00	23 55	11 20	660 00	8 00	120 00
Chesterville	Dundas	1,301 10	277	3,296 26	26 81	2,439 46	9 89	14 04	400 00	40 00	40 00
Chippawa	Welland	583 98	127	1,203 93	9 07	2,088 24	5 41	12 65	340 00	.....	40 00
Clandeboye	Middlesex	244 21	72	1,185 35	9 88	240 15	3 04	.....	104 00	.....	.....
Claremont	Ontario	610 20	244	7,022 12	45 20	2,580 59	18 23	.....	208 00	.....	.....
Clarence	Russell	425 53	126	2,568 94	18 41	517 57	6 88	.....	126 00	24 00	.....
Clarke	Durham	292 72	171	2,107 68	13 86	637 30	5 77	.....	132 00	.....	.....
Clarksburg	Grey	788 54	520	10,741 76	75 31	5,073 89	29 25	46 80	288 00	‡ 66 00	.....

Clearville	Elgin	219 16	257	4,106 28	25 45	166 55	10 26	0 50	70 00	.....	.....
Clifford	Wellington	1,058 23	433	6,446 96	43 86	4,057 62	16 60	9 93	420 00	75 00	60 00
Clinton	Huron	4,541 53	1,385	19,949 78	165 84	19,865 10	54 92	99 40	1,284 00	80 00	200 00
Cobden	Renfrew	977 86	215	4,069 75	27 54	1,574 31	10 67	12 32	340 00	.....	40 00
Cobourg	Northumberland	6,728 40	2,135	23,625 50	208 11	19,247 09	69 00	30 65	1,824 00	240 00	.....
Colborne	do	2,911 22	1,436	15,106 15	115 40	16,811 99	39 90	4 51	700 00	240 00	120 00
Coldwater	Simcoe	861 15	634	9,667 47	68 65	2,000 23	25 50	13 91	320 00	‡ 36 00	40 00
Coleman	York	466 08	199	2,330 18	21 77	546 04	6 05	3 88	114 00	.....	.....
Collingwood	Simcoe	5,822 55	1,889	21,005 18	166 85	31,785 65	63 49	52 74	1,560 00	280 00	240 00
Colpoy's Bay	Bruce	128 17	154	2,120 55	14 36	997 01	7 49	.....	53 00	8 00	.....
Columbus	Ontario	323 90	84	2,720 55	16 63	2,122 58	8 11	.....	114 00	.....	.....
Conestogo	Waterloo	199 64	217	2,670 76	19 06	929 20	7 39	.....	84 00	.....	.....
Consecon	Prince-Edouard	497 69	348	4,545 49	32 56	2,154 96	11 76	.....	192 00	12 00	.....
Cookstown	Simcoe	939 14	210	4,612 84	30 60	1,522 45	11 76	15 53	348 00	12 00	40 00
Cooksville	Peel	310 99	84	1,906 48	12 53	1,040 23	4 96	.....	114 00	.....	.....
Corinth	Elgin	222 41	268	4,114 01	26 34	429 07	10 41	.....	90 00	.....	.....
Cornwall	Stormont	7,965 45	1,938	25,545 90	212 66	18,170 52	73 72	97 30	1,950 00	120 00	.....
Corunna	Lambton	247 24	200	2,737 10	20 85	1,708 46	8 90	.....	96 00	.....	.....
Courtright	do	633 74	334	4,793 75	35 77	2,570 42	14 61	.....	234 00	24 00	.....
Craighurst	Simcoe	172 73	38	1,242 62	7 22	255 82	3 17	.....	72 00	.....	.....
Crediton	Middlesex	663 64	239	5,563 82	40 58	1,232 54	14 62	.....	220 00	.....	.....
Creemore	Simcoe	1,196 12	758	11,886 39	77 69	3,083 30	30 23	12 08	400 00	‡ 48 00	40 00
Crysler	Stormont	397 35	318	12,712 61	77 09	3,727 26	35 45	.....	140 00	.....	.....
Cumberland	Russell	492 96	276	3,963 57	28 56	1,621 21	11 17	.....	168 00	.....	.....
Deer Park	York	497 90	121	1,210 63	12 79	69 15	3 03	2 62	90 00	.....	.....
Delaware	Middlesex	463 49	389	5,934 14	43 19	998 37	15 26	5 20	212 00	.....	.....
Delhi	Norfolk	1,182 10	847	10,417 42	78 23	3,491 04	26 82	2 91	372 00	32 00	40 00
Delta	Leeds	721 73	465	11,776 95	74 13	2,018 11	30 11	.....	250 00	.....	.....
Desboro'	Grey	363 72	467	8,151 47	52 09	1,029 78	20 72	.....	84 00	.....	.....
Deseronto	Hastings	4,142 66	1,217	14,192 53	112 34	4,469 64	38 05	14 87	1,100 00	.....	160 00
Dickinson's Landing	Stormont	412 64	204	4,345 27	30 62	866 84	11 13	.....	136 00	.....	.....
Dorchester Station	Middlesex	467 88	279	3,716 23	27 54	3,356 10	9 61	.....	185 00	80 00	.....
Drayton	Wellington	1,544 35	431	5,344 33	37 42	2,882 84	14 06	.....	490 00	16 00	60 00
Dresden	Bothwell	2,278 84	1,355	19,678 23	140 13	5,943 56	51 50	32 45	660 00	24 00	120 00
Drumbo	Brant	982 29	572	8,457 28	63 23	1,485 84	21 91	.....	312 00	16 00	.....
Duart	Elgin	347 45	230	1,951 77	15 98	301 99	4 89	.....	133 00	.....	.....
Dublin	Perth	640 91	172	7,501 49	43 02	955 35	20 63	.....	270 00	32 00	.....
Dunbarton	Ontario	152 40	42	919 24	6 19	27 00	2 29	2 21	70 00	.....	.....
Dunchurch	Muskoka et P. Sound	511 54	355	7,700 78	47 28	663 84	19 69	.....	100 00	10 00	.....
Dundalk	Grey	1,385 39	633	11,810 45	78 64	4,429 68	29 96	.....	450 00	‡ 56 00	60 00
Dundas	Wentworth	3,743 34	1,661	17,564 61	153 88	11,600 26	50 07	105 27	1,140 00	120 00	.....
Dundas St. (Toronto)	York	.....	925	12,171 99	112 69	1,394 76	31 89	34 29	†	.....	.....
Dungannon	Huron	400 13	335	9,353 34	59 01	1,271 70	24 19	11 71	186 00	.....	.....
Dunville	Monck	3,028 60	1,442	16,283 08	126 65	9,430 27	44 57	25 08	880 00	72 00	120 00
Dunvegan	Glengarry	291 22	175	2,809 58	20 85	1,391 53	8 83	.....	100 00	.....	.....
Durham	Grey	2,066 86	988	16,890 68	115 27	7,803 16	44 60	24 91	676 00	110 00	100 00

* *Fermé l 1er octobre 1889.* † *Appointements, etc., indiqués ailleurs.* ‡ *Y compris arrérages.*

État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dutton	Elgin	1,379 18	642	11,096 92	70 92	2,089 86	28 35	6 13	450 00	.....	60 00
*Edgar	Simcoe	213 59	2	31 47	0 40	126 95	0 16	.....	95 50	.....	
Eganville	Renfrew	1,231 12	371	14,014 25	85 68	2,688 57	36 04	9 85	480 00	60 00	40 00
Elmira	Waterloo	889 24	509	6,104 35	49 71	2,816 36	16 54	3 14	320 00	.....	40 00
§Elmvale	Simcoe	912 76	13	321 62	2 31	58 84	0 80	.....	257 00	.....	.....
Elmwood	Bruce	650 86	254	4,176 99	29 76	1,903 21	11 63	.....	196 00	20 00	.....
Elora	Wellington	2,235 62	1,476	16,021 73	119 12	6,556 81	43 15	73 24	672 00	100 00	120 00
Embro	Oxford	821 91	559	7,626 69	63 30	5,382 82	20 22	12 96	320 00	50 00	40 00
Emsdale	Muskoka et P. Sound	518 17	131	2,300 76	15 15	1,838 03	7 05	.....	140 00	16 00	.....
§Enterprise	Addington	517 98	28	646 54	3 92	142 44	1 64	.....	144 00	12 00	.....
Erin	Wellington	1,203 17	651	13,027 87	89 47	2,753 07	33 76	46 75	356 00	12 00	40 00
Essex Centre	Essex	3,271 91	1,288	16,545 52	121 24	6,560 85	44 62	23 39	900 00	160 00	160 00
Exeter	Middlesex	2,106 99	1,358	15,413 04	116 53	7,378 95	41 22	53 05	700 00	84 00	120 00
Fenelon Falls	Victoria	1,864 56	713	12,913 10	86 76	4,539 40	34 17	17 99	500 00	6 00	60 00
Fergus	Wellington	2,873 79	1,447	18,821 88	135 38	8,686 23	50 52	26 98	820 00	180 00	120 00
Fingal	Elgin	756 12	247	3,765 51	26 22	2,817 85	9 67	3 28	276 00	.....	.....
†Fisherville	Haldimand	187 34	13	496 00	3 50	221 00	1 30	.....	72 00	.....	
Flesherton	Grey	1,042 38	750	14,989 08	95 92	3,758 64	38 38	.....	400 00	70 00	40 00
Florence	Middlesex	690 93	582	7,825 31	57 03	2,797 44	21 19	.....	270 00	.....	.....
Fonthill	Welland	490 72	236	3,544 08	29 18	2,026 15	10 10	4 86	190 00	.....	.....
Fordwich	Huron	522 37	384	10,234 78	63 48	1,215 46	25 72	.....	230 00	16 00	.....
Forest	Lambton	2,574 39	1,482	11,280 62	97 17	9,375 80	32 60	3 18	780 00	16 00	120 00
‡Formosa	Bruce	244 20	194	2,842 46	18 93	800 83	7 38	.....	130 00	.....	.....
Fort Erie	Welland	1,020 47	574	6,313 36	47 28	2,589 07	14 18	20 41	324 00	.....	40 00
Fort William, West	Algoma	897 43	814	16,346 02	128 43	3,047 42	42 55	17 48	300 00	.....	40 00
Frankford	Hastings	654 04	448	6,181 22	43 69	1,511 26	16 03	.....	240 00	.....	.....
Freelton	Wentworth	205 04	155	1,929 07	13 37	2,104 61	4 86	.....	90 00	8 00	.....
Freeman	Halton	364 30	119	1,732 75	13 01	1,607 47	4 56	.....	132 00	.....	.....
Galt	Waterloo	10,896 24	3,656	37,110 97	336 45	43,986 45	105 62	134 82	2,700 00	60 00	.....
Gananoque	Leeds	5,041 70	2,084	23,312 26	197 70	11,405 02	61 63	47 30	1,300 00	24 00	240 00
Georgetown	Halton	2,749 80	1,229	13,094 19	105 20	7,151 22	35 41	41 29	816 00	108 00	120 00
Glammis	Bruce	361 46	181	2,581 81	16 99	1,169 90	7 32	.....	130 00	.....	.....
Glenallan	Wellington	368 66	279	5,574 41	34 62	907 58	14 14	1 31	150 00	.....	.....
Glencoe	Middlesex	2,335 29	1,132	16,562 52	121 44	6,019 01	43 09	16 28	720 00	18 00	120 00
Goderich	Huron	5,559 62	2,923	35,283 12	273 55	22,552 95	104 70	50 91	1,650 00	160 00	280 00
Gore Bay	Algoma	834 32	845	25,667 40	156 76	9,782 97	66 37	.....	330 00	.....	.....
Gorrie	Huron	683 88	455	7,794 06	50 87	1,503 55	19 69	.....	288 00	.....	.....

Grafton	Northumberland	719 23	185	3,528 27	24 92	4,088 46	9 81		260 00	30 00	
Grand Valley	Wellington	1,167 63	477	7,856 18	53 98	1,678 05	19 75	3 35	332 00	16 00	40 00
Granton	Middlesex	602 57	181	2,605 08	18 81	807 81	6 84	3 15	210 00	15 00	
Gravenhurst	Simcoe	2,802 94	838	8,120 93	65 95	5,266 93	23 00	20 81	840 00	32 00	160 00
Greenwood	Ontario	221 90	190	3,507 34	25 08	461 88	9 02		100 00		
Grimsby	Wentworth	2,027 46	591	10,981 88	77 66	9,747 75	30 61	14 88	600 00	60 00	80 00
Guelph	Wellington	17,967 27	5,136	61,986 30	535 19	75,063 51	186 87	172 55	4,600 00	400 00	
Hagersville	Haldimand	1,621 52	556	8,562 19	63 52	3,438 72	22 29	41 24	516 00		80 00
Haliburton	Peterboro'	693 42	308	3,589 93	28 43	2,077 61	11 07	6 96	252 00	12 00	
Hamilton	Wentworth	73,902 22	10.990	141,412 16	1,418 49	341,077 36			¶		
Hampton	Durham	329 48	280	4,098 80	26 61	1,543 88	10 60		110 00		
Hanover	Grey	1,687 98	612	7,915 22	62 49	5,404 73	21 70	9 42	550 00	40 00	80 00
Harriston	Wellington	3,092 68	1,212	13,884 88	105 32	7,744 84	37 57	26 80	920 00	60 00	160 00
‖Harrow	Essex	572 47	207	2,865 53	21 67	816 80	7 50		140 00		
Hastings	Northumberland	1,684 93	249	4,147 03	30 51	2,386 72	11 16	3 94	500 00	20 00	60 00
Havelock	Peterboro'	682 61	135	1,720 70	12 53	1,157 62	4 76	8 79	168 00	28 00	
Hawkesbury	Prescott	1,240 59	413	10,304 57	77 98	3,780 78	29 88	53 22	390 00		40 00
Hawkesville	Waterloo	347 94	179	3,457 75	22 80	1,166 28	9 06		145 00	20 00	
Hensall	Huron	850 63	688	10,177 82	69 83	2,014 75	25 87		300 00	16 00	
Hepworth	Grey	564 00	257	5,097 13	32 91	1,137 52	12 91		208 00		
Hespeler	Waterloo	2,393 18	965	10,407 80	83 81	3,555 29	27 64	51 52	540 00		80 00
Highgate	Elgin	612 93	205	2,612 49	19 37	795 88	6 60		300 00		
Highland Creek	York	152 52	81	1,795 81	11 71	389 58	5 05		56 00		
Hillsburgh	Wellington	576 73	276	4,547 52	31 58	1,423 82	11 69		220 00		
Hillsdale	Simcoe	545 97	200	3,459 79	23 45	1,252 39	8 74	0 53	196 00	24 00	
Holland Landing	York	198 69	72	445 26	4 00	974 95	2 12		100 00		
Hollen	Wellington	307 27	75	1,031 89	7 09	349 55	2 61		104 00		
Horning's Mills	Grey	435 33	261	5,510 81	34 81	1,629 88	13 81		186 00		
Humberstone	Welland	885 82	127	1,608 51	11 49	795 40	4 11	0 62	330 00		40 00
Huntsville	Muskoka et P. Sound	2,187 21	635	10,541 28	75 78	8,234 24	34 57	20 33	700 00	26 00	100 00
Ingersoll	Oxford	8,556 22	2,847	28,201 32	237 90	51,721 26	79 02	58 02	2,200 00	400 00	360 00
Innerkip	do	344 58	184	3,075 96	21 78	691 89	7 72		120 00		
International Bridge	Welland	616 38	461	4,636 63	36 47	670 46	11 70	12 32	228 00		
Invermay	Bruce	210 28	104	2,901 91	19 33	1,180 46	7 62		95 00		
Iona	Elgin	290 17	164	1,836 59	13 10	733 23	4 72		100 00		
Iroquois	Dundas	2,056 91	640	6,492 87	53 44	5,059 00	18 41	20 63	680 00	140 00	100 00
James St. (Hamilton	Wentworth		1,078	13,187 25	145 28	119 14	33 17	34 33	¶		
Jarvis	Haldimand	1,278 70	366	4,188 04	35 34	2,405 68	10 99		410 00	50 00	40 00
Jordan	Lincoln et Niagara	207 61	131	1,813 67	14 01	937 48	4 97		72 00		
Keene	Peterboro'	350 44	289	4,291 85	28 56	360 38	10 82	13 02	126 00		
Kemptville	Leeds et Grenville	1,629 53	1,449	26,345 36	186 43	9,258 16	71 76	52 40	534 00	60 00	80 00
Kettleby	York	243 84	242	3,442 35	22 99	567 88	8 75	7 39	90 00		
Kimberley	Grey	185 68	143	3,617 14	21 90	211 44	9 14		68 00		
Kincardine	Bruce	4,135 61	1,239	16,529 44	122 58	17,822 67	52 90	44 60	1,040 00	72 00	160 00
King	York	556 82	110	1,899 91	14 14	1,391 45	4 78		192 00	50 00	
Kingston	Frontenac	23,656 53	5,685	64,065 89	598 22	109,758 59			¶		
Kingsville	Essex	1,538 91	667	7,050 03	63 97	3,637 42	19 63	8 33	440 00	12 00	60 00

* *Fermé le 1er octobre 1889.*
† *Fermé le 9 novembre 1889.*
§ *Ouvert le 1er avril 1890.*
‡ *Ouvert le 1er octobre 1889.*
‖ *Ouvert le 2 janvier 1890.*
¶ *Appointements, etc. indiqués ailleurs.*

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargn.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Kinmount	Victoria	892 07	429	4,958 74	37 49	2,528 06	13 74	12 02	320 00	30 00	40 00
Kippen	Huron	275 46	115	1,441 81	10 50	698 47	3 97	7 27	95 00	20 00	.....
Kirkfield	Victoria	620 84	65	2,421 94	14 84	663 98	6 48	7 42	200 00	.....	.....
Kleinburg	York	259 31	127	2,208 50	15 28	290 93	5 55	4 69	111 00	.....	.....
Klock's Mills	Nipissing	402 56	52	897 31	8 43	99 35	2 31	.....	120 00	.....	.....
Komoka	Middlesex	300 40	72	1,481 42	10 79	755 67	3 81	.....	90 00	.....	.....
Lakefield	Peterboro'	1,759 96	823	11,337 36	87 49	3,295 91	31 30	9 89	592 00	20 00	80 00
Lakeport	Northumberland	224 57	193	980 31	7 85	297 59	2 66	.....	92 00	.....	.....
L'Amable	Hastings	231 30	186	3,632 52	23 44	589 19	9 14	.....	80 00	30 00	.....
Lambton Mills	York	342 51	163	2,804 41	22 65	975 95	7 81	7 71	132 00	.....	.....
Lanark	Lanark	1,255 87	885	14,518 88	97 25	2,688 70	37 31	39 24	360 00	60 00	48 00
Lancaster	Glengarry	1,578 11	573	9,425 25	72 32	2,815 66	24 78	11 61	514 00	360 00	60 00
Lansdowne	Leeds	768 17	201	3,442 81	23 68	692 47	9 02	20 95	300 00	24 00	.....
Leamington	Essex	2,716 72	1,503	15,736 25	134 61	6,604 95	42 39	8 87	680 00	100 00	100 00
Lefroy	Simcoe	262 58	187	2,296 38	17 37	798 15	5 88	.....	114 00	16 00	.....
Lindsay	Victoria	8,091 53	2,199	26,130 07	205 44	26,645 10	74 14	45 14	2,100 00	200 00	360 00
Listowel	Perth	4,129 60	2,086	20,137 76	165 37	13,078 79	54 66	10 96	1,200 00	120 00	200 00
Little Britain	Victoria	765 37	273	6,604 24	43 19	1,120 50	16 88	3 78	300 00	10 00	.....
Little Current	Algoma	1,004 45	683	18,731 75	116 84	4,401 70	47 26	7 75	300 00	.....	.....
Lloydtown	York	224 02	166	2,548 73	15 36	1,253 70	6 47	.....	100 00	.....	.....
London	Middlesex	51,700 97	7,331	91,669 56	829 10	347,490 61	.....	.....	†	.....	.....
London East	do	1,731 67	1,064	10,936 24	108 16	3,433 07	30 14	30 29	492 00	.....	60 00
London West	do	300 12	56	683 84	5 60	709 70	2 93	.....	85 00	.....	.....
L'Orignal	Prescott	902 06	417	12,880 66	94 42	5,452 61	35 20	18 00	380 00	48 00	40 00
Lucan	Middlesex	1,442 16	496	4,213 06	34 81	3,036 04	11 92	2 42	400 00	160 00	80 00
Lucknow	Bruce	2,349 50	1,294	21,765 46	155 84	8,494 40	60 22	42 14	680 00	72 00	120 00
Lyn	Leeds	669 21	296	4,075 21	30 24	2,672 63	11 00	20 02	270 00	.....	.....
Lynden	Wentworth	457 37	150	4,056 79	26 21	910 75	10 18	.....	153 00	.....	.....
Lynedoch	Norfolk	489 55	387	5,925 55	41 42	579 58	14 93	.....	180 00	32 00	.....
Madoc	Hastings	2,169 40	1,045	13,963 82	107 22	6,884 61	38 16	26 97	660 00	80 00	120 00
Magnetawan	Muskoka et P. Sound.	459 75	139	3,484 98	22 06	3,146 68	10 10	.....	168 00	36 00	.....
Manilla	Victoria	374 10	139	1,437 68	10 60	627 70	3 94	.....	160 00	.....	.....
Manitowaning	Algoma	724 25	695	18,934 60	123 27	5,227 25	49 84	3 75	300 00	48 00	.....
Manotick	Carleton	559 29	301	9,166 62	55 85	1,711 49	23 43	19 15	196 00	.....	.....
Maple	York	346 65	92	1,787 50	14 78	1,133 86	4 68	6 68	132 00	24 00	.....
Markdale	Grey	1,649 83	627	11,251 22	78 27	4,180 63	29 81	16 94	520 00	20 00	60 00
Markham	York	1,902 21	547	7,799 90	62 57	8,305 82	22 62	4 41	540 00	90 00	80 00

Marmora	Hastings	859 33	355	4,747 83	33 77	1,297 21	12 32	.....	340 00	12 00	40 00
*Marshville	Monck	345 72	37	473 41	3 22	.....	1 18	.....	90 00	.....	.....
Mattawa	Nipissing	2,895 48	621	15,791 89	104 99	3,210 84	41 13	27 87	840 00	80 00	120 00
Maxwell	Grey	294 37	345	7,936 86	50 25	1,141 59	20 01	.....	95 00	.....	.....
Meadowvale	Peel	198 87	133	2,251 11	15 85	191 81	5 72	.....	84 00	.....	.....
Meaford	Grey	3,050 49	1,981	20,483 81	157 23	19,613 16	58 30	38 30	918 00	60 00	160 00
Melbourne	Middlesex	515 85	227	3,288 48	23 71	1,265 32	9 03	.....	180 00	12 00	.....
Merrickville	Leeds et Grenville	1,620 85	611	8,982 22	66 33	5,348 75	25 25	34 88	490 00	48 00	60 00
Merritton	Lincoln et Niagara	1,055 89	525	6,662 38	55 21	2,710 72	17 48	9 72	340 00	40 00	40 00
Metcalfe	Russell	672 75	288	7,605 43	53 67	2,479 92	19 90	13 38	220 00	.....	.....
Middleville	Lanark	169 85	112	1,035 92	8 66	569 15	2 59	12 77	66 00	.....	.....
Midland	Simcoe	2,458 43	1,161	13,721 58	104 38	7,049 37	36 98	13 35	700 00	20 00	100 00
Mildmay	Bruce	1,022 38	475	7,263 35	51 12	2,712 26	20 70	.....	370 00	12 00	40 00
Millbank	Perth	402 16	459	6,494 05	44 93	704 36	16 64	0 14	160 00	.....	.....
Millbrook	Durham	1,668 03	745	6,549 93	52 62	6,368 13	18 27	19 40	600 00	110 00	80 00
Mille Roches	Cornwall	426 66	325	4,510 28	34 73	1,015 12	11 67	4 73	120 00	.....	.....
Milton West	Halton	2,370 82	1,530	15,303 64	122 17	9,133 95	40 09	30 70	700 00	48 00	120 00
Milverton	Perth	798 04	348	5,660 23	38 88	2,060 04	14 36	2 88	260 00	.....	.....
Minden	Victoria	800 44	389	6,033 38	44 45	4,355 63	16 36	5 79	312 00	12 00	.....
Mitchell	Perth	3,314 90	1,327	15,127 47	119 49	8,614 81	43 51	53 40	965 00	60 00	160 00
Mohawk	Brant	442 82	128	1,494 67	13 66	408 80	3 93	.....	170 00	.....	.....
Mono Mills	Cardwell	251 21	74	1,565 01	10 91	399 86	3 91	.....	120 00	20 00	.....
Moore	Lambton	374 13	186	1,594 54	13 12	700 43	4 64	0 77	144 00	.....	.....
Moorefield	Wellington	586 56	462	5,294 23	34 83	856 40	13 35	.....	223 00	12 00	.....
Morpeth	Elgin	410 93	251	3,075 01	22 57	530 94	7 81	0 23	176 00	.....	.....
Morrisburg	Dundas	3,888 32	1,523	20,482 19	163 89	9,940 07	54 53	17 63	1,100 00	240 00	180 00
Morriston	Wellington	249 00	250	4,694 21	30 34	1,741 55	11 98	.....	100 00	.....	.....
Mount Albert	York	741 74	460	9,410 09	60 58	2,147 32	24 20	5 43	228 00	12 00	.....
Mount Brydges	Middlesex	576 27	576	9,012 06	61 96	1,108 80	22 82	3 54	200 00	6 00	.....
Mount Elgin	Norfolk	273 32	276	2,449 09	19 03	524 61	6 14	.....	120 00	.....	.....
Mount Forest	Wellington	3,902 88	2,428	29,994 71	215 93	17,689 45	84 83	33 31	1,040 00	64 00	160 00
Nanticoke	Haldimand	306 28	146	2,990 02	18 78	157 34	7 52	.....	76 00	.....	.....
Napanee	Lennox	6,226 33	2,055	23,243 39	185 93	20,022 21	66 11	74 76	1,780 00	160 00	163 35
Napier	Middlesex	234 98	149	1,213 21	9 87	808 47	3 17	.....	108 00	.....	.....
Nassagaweya	Halton	245 91	361	5,524 69	38 56	437 18	14 01	1 34	90 00	8 00	.....
Nepigon	Algoma	238 32	125	1,685 04	12 18	638 50	4 41	.....	70 00	.....	.....
Neustadt	Grey	857 07	218	3,641 31	30 79	1,014 51	9 44	.....	230 00	6 00	.....
Newboro'	Leeds	904 26	326	8,616 36	55 37	3,512 30	22 36	37 54	348 00	64 00	40 00
Newburgh	Addington	624 56	352	5,736 01	40 25	1,491 73	14 75	17 38	250 00	12 00	.....
Newbury	Middlesex	655 72	450	5,411 80	41 72	1,239 03	14 00	19 21	250 00	6 00	.....
Newcastle	Durham	1,307 75	755	13,668 48	89 47	2,614 75	35 06	3 23	440 00	72 00	60 00
New Dundee	Waterloo	1,432 64	111	1,928 62	16 33	1,315 06	5 13	.....	290 00	.....	.....
New Edinburgh	Russell	389 82	127	3,360 09	24 38	1,225 75	9 51	8 84	160 00	.....	.....
New Germany	Waterloo	97 33	175	3,054 46	23 94	863 96	7 78	.....	52 00	.....	.....
New Hamburg	do	1,621 89	487	5,905 03	48 41	4,884 00	16 16	5 76	600 00	24 00	100 00
Newmarket	Ontario	3,421 63	1,531	15,695 00	128 93	11,210 16	43 20	41 27	940 00	120 00	160 00
Niagara	Lincoln et Niagara	1,886 91	926	12,392 75	97 27	6,155 44	34 19	15 07	600 00	72 00	100 00
Niagara Falls	Welland	3,856 51	1,041	10,914 40	94 16	7,986 04	32 55	51 37	1,440 00	200 00	.....
Niagara Falls, South	do	1,291 39	844	13,424 33	97 52	5,871 11	36 33	22 85	574 00	.....	60 00

* *Ouvert le 1er avril 1890.*

† *Appointements, etc., énumérés ailleurs.*

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Nobleton	York	236 74	139	3,078 45	19 54	764 34	7 69	6 96	84 00	4 00	.....
Norland	Victoria	250 78	31	644 22	4 19	389 42	1 61	.....	90 00	.....	.....
North Augusta	Grenville	432 68	285	6,930 32	42 74	1,098 15	18 91	12 26	140 00	.....	.....
North Bay	Nipissing	2,919 42	857	17,688 42	131 29	5,178 13	45 72	40 33	750 00	.....	120 00
North Gower	Carleton	562 53	134	4,184 47	25 80	2,064 61	11 18	13 88	240 00	8 00	.....
North Port	Prince-Edouard	237 71	243	4,869 14	31 80	928 47	13 14	2 34	144 00	.....	.....
Norval	Halton	406 74	157	2,072 09	15 47	587 91	5 28	.....	155 00	.....	.....
Norwich	Oxford	2,244 31	1,559	17,374 35	132 58	7,128 61	45 65	19 72	686 00	.....	120 00
Norwood	Peterboro'	2,134 10	667	9,301 51	70 17	4,418 13	24 88	24 55	600 00	48 00	80 00
Oakland	Oxford	152 97	52	1,403 38	8 85	165 31	3 67	.....	52 00	24 00	.....
Oakville	Halton	2,364 65	1,234	20,271 81	154 01	7,969 33	54 29	43 24	680 00	32 00	120 00
Oakwood	Victoria	429 92	301	4,587 97	32 15	662 59	11 51	.....	186 00	.....	.....
Odessa	Lennox	489 62	284	3,566 45	25 48	991 29	9 42	10 55	196 00	72 00	.....
Oil Springs	Lambton	1,225 16	558	7,143 90	54 05	3,100 98	20 00	7 60	360 00	.....	40 00
Omemee	Victoria	1,138 40	701	11,445 37	72 30	1,344 88	29 62	8 21	390 00	16 00	40 00
Orangeville	Wellington	4,968 18	1,408	15,927 61	120 14	15,042 88	43 61	28 82	1,230 00	72 00	.....
Orillia	Simcoe	7,857 59	2,043	25,207 34	203 13	25,366 78	73 71	63 26	1,960 00	150 00	340 00
Orono	Durham	1,073 25	699	10,258 24	76 01	2,401 45	26 35	18 55	400 00	.....	40 00
Orwell	Elgin	105 52	74	859 21	6 06	63 00	2 15	.....	42 00	6 00	.....
Osceola	Renfrew	346 63	114	3,201 15	20 70	573 05	8 29	3 45	160 00	8 00	.....
Oshawa	Ontario	5,433 44	1,965	17,892 62	156 05	28,317 94	51 51	38 32	1,475 00	80 00	240 00
Ottawa	Carleton	48,921 10	12,860	213,463 57	1,833 89	172,994 41	.....	.....	*	.....	.....
Otterville	Oxford	987 50	277	1,999 60	19 31	2,749 04	6 47	3 12	340 00	.....	40 00
Owen Sound	Grey	9,626 71	4,259	50,697 58	423 62	49,496 43	141 91	106 24	2,300 00	265 00	320 00
Paisley	Bruce	2,777 39	566	5,363 94	42 64	9,796 95	15 36	12 53	820 00	90 00	140 00
Pakenham	Lanark	1,281 52	466	10,086 15	67 89	1,625 72	25 62	9 25	410 00	24 00	40 00
Palermo	Halton	196 12	242	3,573 38	25 57	708 00	9 30	1 70	80 00	.....	.....
Palmerston	Wellington	1,901 05	1,043	10,955 69	84 51	5,367 34	28 94	16 20	680 00	80 00	120 00
Paris	Brant	3,661 66	1,470	13,241 82	116 88	10,097 64	39 30	43 08	1,300 00	80 00	200 00
Paris Station	do	1,040 50	269	2,735 73	22 59	281 33	6 94	0 12	332 00	20 00	40 00
Parkdale	York	5,268 56	1,776	20,886 73	213 04	9,315 35	56 17	53 48	900 00	.....	160 00
Park Hill	Middlesex	2,850 25	1,061	11,979 75	92 39	8,711 21	32 69	4 32	850 00	140 00	160 00
Parry Sound	Muskoka et P. Sound	1,667 32	1,923	46,372 87	297 57	12,672 88	120 55	25 84	560 00	100 00	60 00
Pelee Island	Essex	238 90	261	5,183 27	38 77	3,182 49	13 28	.....	84 00	.....	.....
Pembroke	Renfrew	5,756 09	2,380	33,071 18	245 17	19,208 60	89 35	92 79	1,650 00	220 00	240 00
Penetanguishene	Simcoe	2,139 90	847	10,224 84	76 50	4,973 51	28 36	31 06	660 00	14 00	100 00
Perth	Lanark	4,883 98	1,394	14,191 97	125 93	16,514 23	41 09	62 13	1,500 00	240 00	200 00

Peterboro'	Peterboro	14,616 26	4,693	50,262 90	438 90	48,413 19	145 62	109 95	3,650 00	300 00	.....
Peter Street (Toronto)	York	.....	2,214	27,098 82	292 92	772 86	68 48	83 65	*	.....	.....
Petrolea	Lambton	6,113 22	2,307	25,251 48	200 66	11,318 13	70 60	42 90	1,540 00	16 00	400 00
Phelpston	Simcoe	387 95	104	1,349 66	9 07	248 65	3 38	.....	132 00	14 00	.....
Pickering	Ontario	739 89	351	3,857 30	30 00	1,778 02	10 42	2 62	340 00	.....	40 00
Picton	Prince-Edouard	5,420 44	2,209	19,850 92	174 24	18,208 62	61 64	16 42	1,350 00	300 00	240 00
Plantagenet	Prescott	761 79	194	8,060 83	50 27	2,233 11	23 12	10 24	225 00	40 00	.....
Plattsville	Brant	1,118 34	510	5,682 16	44 87	1,601 41	14 62	20 96	360 00	.....	40 00
Plevna	Addington	216 85	82	1,628 49	12 66	290 30	4 15	.....	90 00	.....	.....
Point Edward	Lambton	1,007 58	601	9,630 25	72 57	2,258 94	26 22	.....	440 00	.....	40 00
Pontypool	Durham	507 01	157	2,747 75	17 39	469 12	6 89	.....	170 00	54 00	.....
Port Arthur	Algoma	4,972 22	2,967	48,961 75	429 28	12,853 28	130 01	42 84	1,600 00	.....	200 00
Port Burwell	Elgin	625 11	402	10,105 77	63 74	1,996 62	28 08	11 85	280 00	72 00	.....
Port Carling	Simcoe	400 66	186	2,716 02	18 28	2,552 33	7 43	.....	165 00	20 00	.....
Port Colborne	Welland	1,873 12	496	6,467 52	52 82	5,605 88	19 71	16 72	‡ 570 00	60 00	80 00
Port Dalhousie	Lincoln et Niagara	637 33	304	5,142 87	36 28	2,659 00	13 60	14 98	250 00	.....	.....
Port Dover	Norfolk	1,575 39	1,257	14,107 56	112 66	3,726 09	37 37	24 18	500 00	10 00	80 00
Port Elgin	Bruce	2,181 26	1,289	11,997 66	95 49	8,195 71	34 46	5 54	690 00	24 00	120 00
Port Hope	Durham	7,124 97	2,599	26,274 82	229 78	27,492 51	76 37	37 00	2,000 00	240 00	.....
Port Perry	Ontario	2,806 02	1,059	11,800 98	94 87	8,667 13	31 84	17 42	870 00	30 00	140 00
Port Robinson	Welland	443 32	114	1,761 87	12 22	819 20	4 74	0 89	200 00	.....	.....
Port Rowan	Norfolk	1,168 52	619	8,676 25	64 69	4,125 98	24 38	8 03	400 00	80 00	40 00
Port Ryerse	do	105 99	110	862 31	7 20	258 54	2 31	.....	40 00	.....	.....
Port Stanley	Elgin	677 00	231	2,479 43	22 28	1,621 12	7 59	8 31	280 00	.....	.....
Port Sydney	Muskoka et P. Sound	286 90	294	4,248 58	31 91	2,420 71	12 69	2 97	120 00	8 00	.....
Prescott	Grenville	4,811 23	1,908	21,204 40	175 52	13,541 14	60 83	143 92	1,400 00	460 00	60 00
Preston	Waterloo	2,156 18	808	9,212 37	81 11	6,965 39	25 54	60 83	600 00	36 00	80 00
Priceville	Grey	610 69	253	3,778 14	26 81	2,676 85	11 19	.....	220 00	6 00	.....
Princeton	Brant	718 11	360	5,696 08	43 38	1,818 93	15 27	6 64	240 00	.....	.....
Puslinch	Wellington	158 87	285	4,416 69	30 64	1,300 22	11 05	.....	65 00	8 00	.....
Queen Street East (Toronto)	York	.....	1,972	21,362 56	243 71	753 30	54 52	85 50	*	.....	.....
† Queensville	do	383 54	27	539 19	3 41	364 51	1 35	.....	120 00	.....	.....
Ratho	Oxford	156 51	133	1,167 16	8 84	734 62	3 32	.....	87 00	.....	.....
Rat Portage	Algoma	2,675 96	1,797	40,326 23	306 49	5,982 80	102 51	51 20	750 00	20 00	120 00
Renfrew	Renfrew	3,804 58	1,068	14,142 33	115 58	6,732 94	37 37	73 95	1,100 00	100 00	160 00
Riceville	Prescott	339 96	233	7,109 85	46 06	2,897 51	21 92	10 21	120 00	12 00	.....
Richmond West	Carleton	503 32	308	7,360 32	47 54	1,204 08	18 69	5 67	192 00	.....	.....
Richmond Hill	York	997 39	393	9,597 56	65 78	4,176 44	24 37	17 31	400 00	.....	40 00
Ridgetown	Elgin	3,593 28	1,129	11,652 65	89 40	9,834 46	32 19	9 94	1,000 00	.....	160 00
Ridgeway	Welland	750 67	410	5,842 96	43 12	2,129 09	15 55	28 53	226 00	32 00	.....
Riversdale	Bruce	110 80	84	1,581 84	9 78	1,024 33	4 97	.....	54 00	.....	.....
Riverside	York	2,215 54	690	7,842 91	93 83	1,028 60	20 80	40 60	450 00	.....	60 00
Rockingham	Renfrew	224 57	123	3,016 51	19 38	423 39	8 10	7 66	87 00	50 00	.....
Rockton	Wentworth	207 57	120	2,546 46	16 00	372 00	6 49	.....	84 00	30 00	.....
Rockwood	Wellington	689 12	491	5,201 16	38 98	1,544 06	13 37	6 73	266 00	.....	.....
Rodney	Elgin	1,181 22	797	9,156 26	68 77	4,717 82	24 22	11 90	450 00	10 00	60 00
Rosemont	Simcoe	346 74	142	3,635 53	21 71	985 82	9 10	4 00	144 00	45 00	.....

* *Appointements, etc., entrés ailleurs.* † *Ouvert le 2 janvier 1890* ‡ *Y compris arrérages.*

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Rosseau	Muskoka et P. Sound	511 87	247	3,652 64	28 28	2,447 29	11 17	5 99	183 00	80 00	.....
Rothsay	Wellington	352 11	63	1,257 09	7 62	445 75	3 12	.....	125 00	.....	.....
Russell	Russell	659 02	85	4,144 92	25 23	2,830 13	12 42	.....	230 00	24 00	.....
St. Catharines	Lincoln et Niagara	13,434 59	3,516	40,008 87	347 65	60,728 53	125 26	121 84	3,500 00	96 00	.....
St. George (Brant)	Brant	1,081 28	443	4,423 64	38 20	2,700 60	11 68	8 22	380 00	.....	40 00
St. Jacobs	Waterloo	387 47	156	2,072 48	15 83	773 09	5 77	4 71	180 00	8 00	.....
St. Mary's (Blanchard)	Perth	5,850 03	2,250	26,915 23	212 57	20,162 65	72 21	54 19	1,440 00	50 00	220 00
St. Thomas West	Elgin	15,040 72	3,530	36,456 53	324 63	127,269 37	108 38	144 33	3,800 00	120 00	.....
St. Williams	Norfolk	286 89	244	2,688 29	21 33	769 82	7 05	.....	130 00	.....	.....
Sandwich	Essex	659 36	268	3,187 79	30 24	3,733 70	11 00	0 81	320 00	.....	70 00
Sarnia	Lambton	8,505 62	2,972	34,539 46	279 98	34,572 98	98 68	89 57	2,140 00	200 00	360 00
Sault Ste. Marie	Algoma	3,548 85	2,138	35,728 18	265 89	16,250 85	94 25	0 50	780 00	80 00	120 00
Scarboro'	York	98 81	84	1,608 82	12 21	618 56	4 07	2 38	50 00	.....	.....
Schomberg	do	766 77	134	2,589 35	16 13	1,476 61	6 70	19 35	260 00	.....	.....
Schreiber	Algoma	663 17	355	8,141 21	64 19	429 60	20 54	.....	220 00	.....	.....
Scotland	Oxford	269 67	278	4,757 22	31 69	1,578 69	12 96	.....	100 00	.....	.....
Seaforth	Huron	4,871 17	1,994	25,174 86	195 77	16,580 92	72 75	146 46	1,300 00	200 00	200 00
Selkirk	Haldimand	494 71	402	10,471 13	66 49	2,966 85	27 00	.....	210 00	4 00	.....
Severn Bridge	Ontario	416 87	291	3,109 72	22 92	1,015 53	8 35	.....	150 00	6 00	.....
Shakespeare	Oxford	546 27	279	4,850 77	34 50	1,800 37	13 26	.....	200 00	.....	.....
Shannonville	Hastings	456 45	308	4,821 35	33 75	483 60	12 37	.....	185 00	24 00	.....
Sharon	York	163 56	52	428 44	3 80	244 72	1 26	.....	72 00	.....	.....
Shelburne	Grey	2,357 42	1,151	17,229 20	114 32	6,321 43	45 43	39 21	660 00	36 00	120 00
Simcoe	Norfolk	5,139 83	1,696	16,262 62	140 69	15,734 09	47 98	14 73	1,440 00	300 00	200 00
Singhampton	Simcoe	303 81	216	5,099 20	31 08	1,579 20	13 82	.....	120 00	36 00	.....
Smith's Falls	Leeds et Grenville	6,023 10	1,430	18,648 15	153 14	27,767 93	49 85	50 63	1,500 00	50 00	240 00
Smithville	Wentworth	959 58	1,499	27,704 39	183 42	3,505 33	70 24	32 65	360 00	8 00	40 00
Sombra	Bothwell	362 18	424	7,589 43	52 77	1,687 63	19 68	.....	100 00	20 00	.....
‡Southampton	Bruce	1,076 28	568	9,430 07	69 88	2,570 41	25 07	12 25	350 00	80 00	40 00
South Woodslee	Essex	482 09	109	2,169 43	13 46	405 94	5 43	.....	150 00	.....	.....
Spadina Ave. (Toronto)	York	.....	3,133	36,233 16	388 18	6,236 84	94 59	89 73	†	.....	.....
Sparta	Elgin	364 90	215	3,631 21	25 86	1,262 04	9 50	.....	144 00	.....	.....
Spencerville	Grenville	427 47	554	10,866 18	73 77	1,161 92	28 55	35 39	160 00	20 00	.....
*Spring Brook	Hastings	382 79	79	1,409 45	9 33	68 60	3 52	.....	104 00	.....	.....
Springfield	Middlesex	655 87	704	9,914 10	70 33	1,303 65	25 38	5 42	245 00	.....	.....
Springfield-on-the-Credit	Peel	333 51	63	1,028 09	8 31	609 67	2 75	.....	96 00	.....	.....

Springford	Oxford	271 53	65	972 74	7 23	546 29	2 59	.....	108 00	.....	.....	
Stayner	Simcoe	2,006 70	930	10,864 14	78 39	5,621 02	30 39	13 74	621 00	10 00	80 00	
Stella	Lennox	252 41	158	4,873 23	30 61	1,511 48	14 14	.....	93 00	.....	.....	
Stevensville	Welland	322 25	314	3,841 89	28 16	897 20	9 66	4 34	136 00	§ 12 00	.....	
Stirling	Hastings	1,274 00	932	14,648 24	97 82	2,737 88	38 43	19 69	425 00	32 00	40 00	
Stirton	Wellington	112 63	71	1,029 02	7 03	155 29	2 68	.....	46 00	.....	.....	
Stony Creek	Wentworth	230 26	136	3,178 88	28 05	1,056 70	8 53	.....	90 00	32 00	.....	
Stouffville	Ontario	1,609 52	708	12,200 21	87 39	4,735 46	31 36	26 99	480 00	80 00	60 00	
Strabane	Wentworth	161 44	130	2,603 57	16 62	503 90	6 66	.....	48 00	.....	.....	
Stratford	Perth	10,825 28	3,233	34,547 14	311 16	35,135 10	101 98	98 10	2,960 00	166 00	.....	
Strathroy	Middlesex	4,687 75	2,051	18,805 17	155 71	13,596 37	50 92	37 18	1,360 00	72 00	200 00	
Streetsville	Peel	1,044 95	661	12,159 63	83 22	3,026 60	31 39	37 55	400 00	.....	40 00	
Sturgeon Falls	Nipissing	779 17	167	2,983 14	19 47	1,772 79	7 99	.....	240 00	.....	.....	
Sudbury	Algoma	2,844 57	1,843	49,672 07	395 27	4,322 79	124 81	77 94	480 00	20 00	60 00	
Sunderland	Ontario	954 60	120	1,112 13	8 89	1,792 28	3 60	.....	310 00	16 00	40 00	
Sutton West	York	1,021 78	760	20,244 98	128 31	2,294 29	51 93	3 46	400 00	30 00	40 00	
Sydenham	Addington	502 29	358	8,225 81	54 82	999 34	21 91	13 69	180 00	12 00	.....	
Tamworth	do	1,125 46	322	6,322 54	42 98	2,482 04	16 87	.....	372 00	28 00	40 00	
Tara	Bruce	1,857 73	278	5,763 79	35 51	3,421 55	14 79	.....	500 00	12 00	60 00	
Tavistock	Oxford	1,119 83	459	4,290 47	42 39	2,190 38	11 48	4 21	330 00	.....	40 00	
Teeswater	Bruce	1,676 24	817	13,870 84	96 08	5,946 12	36 58	25 46	500 00	.....	60 00	
Thamesford	Oxford	522 62	400	4,760 68	35 05	1,512 09	12 46	.....	210 00	.....	.....	
Thamesville	Bothwell	1,536 78	752	12,744 70	89 09	2,112 54	32 76	27 94	600 00	16 00	120 00	
Thedford	Lambton	1,040 05	554	6,788 56	50 03	2,861 17	18 34	11 60	400 00	20 00	40 00	
Thomasburg	Hastings	189 17	190	3,436 62	22 63	153 39	8 61	.....	60 00	2 00	.....	
Thornbury	Grey	1,285 47	691	9,400 39	65 35	5,190 65	26 54	12 62	420 00	.....	60 00	
Thorndale	Middlesex	369 62	155	3,793 19	24 82	699 17	9 51	.....	132 00	12 00	.....	
Thornhill	York	1,153 41	154	2,674 12	22 28	1,443 08	7 66	10 07	380 00	32 00	40 00	
Thornton	Simcoe	467 53	40	279 58	2 49	918 07	0 91	.....	144 00	14 00	.....	
Thorold	Welland	2,864 98	932	9,637 68	82 47	10,594 87	32 85	8 74	980 00	.....	140 00	
Tilbury Centre	Essex	1,437 41	674	8,014 71	57 71	3,489 23	20 71	.....	490 00	§ 43 50	60 00	
Tilsonburg	Norfolk	4,174 97	1,613	17,021 56	137 41	14,589 26	48 09	26 89	1,040 00	360 00	160 00	
Tiverton	Bruce	1,008 99	415	5,705 66	41 80	3,494 67	16 54	.....	340 00	8 00	40 00	
Toronto	York	342,677 42	23,987	357,218 20	3,522 77	1,719,953 40	.....	.....	†	.....	.....	
Tottenham	Simcoe	1,160 15	412	5,919 55	40 75	2,277 83	15 19	8 33	420 00	40 00	40 00	
Trenton	Hastings	5,011 03	1,331	14,921 40	121 07	16,970 95	41 83	59 02	1,300 00	200 00	166 68	
Tullamore	Peel	86 84	65	1,488 06	10 52	594 82	4 01	.....	40 00	.....	.....	
Tweed	Hastings	1,305 02	477	6,612 08	47 53	2,673 50	17 51	.....	380 00	50 00	40 00	
Underwood	Bruce	330 83	467	8,634 48	55 74	1,793 51	22 49	.....	160 00	.....	.....	
Union	Elgin	290 84	102	1,251 25	11 72	522 75	3 49	.....	108 00	.....	.....	
Unionville	York	562 44	170	2,227 35	17 32	2,316 33	5 87	11 21	200 00	80 00	.....	
Uxbridge	Ontario	3,526 24	1,272	17,219 83	129 83	9,492 63	44 85	23 49	1,035 00	32 00	160 00	
Vankleek Hill	Prescott	1,676 52	384	5,028 77	40 37	7,250 94	22 61	64 52	480 00	24 00	60 00	
Varna	Huron	339 45	164	2,391 49	16 85	365 27	6 26	.....	132 00	.....	.....	
Victoria Harbour	Simcoe	497 07	177	3,027 53	21 30	1,192 86	8 14	5 32	160 00	.....	.....	
Vienna	Elgin	373 94	769	16,817 76	107 44	1,781 77	42 75	16 40	156 00	4 00	.....	
Vittoria	Norfolk	464 77	783	9,871 18	69 70	1,519 76	25 32	7 77	200 00	16 00	.....	

* *Ouvert le 1er avril 1890.* § *Y compris les arrérages.* ‡ *Ci-devant Saugeen.* † *Appointements, etc., énumérés ailleurs.*

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Wales	Stormont	444 89	19	498 92	4 59	939 94	1 80	.....	210 00	120 00	.....
Walkerton	Bruce	4,378 77	2,042	23,699 33	183 36	17,709 58	63 07	28 63	1,400 00	200 00	240 00
Walkerville	Essex	1,852 84	490	5,785 73	54 11	2,581 59	15 15	1 40	440 00	.....	40 00
Wallaceburg	Bothwell	2,831 03	1,422	20,734 36	151 99	6,385 25	55 49	10 47	800 00	60 00	120 00
Wallacetown	Elgin	439 30	285	6,127 64	39 05	589 34	15 42	.....	270 00	16 00	.....
Wardsville	Middlesex	718 54	522	11,952 82	73 92	3,202 35	30 67	12 92	300 00	.....	.....
Warkworth	Northumberland	1,273 59	1,190	22,703 14	146 94	2,909 92	58 62	8 43	380 00	.....	40 00
Warsaw	Peterboro'	334 62	116	2,444 38	15 56	241 67	6 24	.....	100 00	.....	.....
Warwick	Lambton	241 50	251	3,829 75	26 31	482 62	9 64	.....	96 00	.....	.....
Waterdown	Wentworth	684 61	425	6,170 21	44 26	1,560 14	15 83	10 86	320 00	.....	40 00
Waterford	Norfolk	1,669 26	734	8,502 27	59 33	4,392 56	23 76	13 54	550 00	80 00	60 00
Waterloo West	Waterloo	4,263 58	768	8,522 26	80 70	32,828 60	28 12	27 84	1,320 00	16 00	200 00
Watford	Lambton	2,479 08	1,766	29,450 21	200 97	7,687 43	74 47	78 19	700 00	30 00	120 00
Waubaushene	Simcoe	1,029 40	481	6,470 94	49 67	1,114 13	16 70	15 42	300 00	.....	40 00
* Waverley	do	255 02	95	1,131 19	7 12	149 60	2 83	.....	80 00	8 00	.....
Welland	Welland	3,343 05	925	11,933 76	85 71	11,333 02	33 72	18 44	930 00	160 00	160 00
Welland Port	Monck	393 66	435	8,814 01	56 39	1,020 87	22 40	2 26	136 00	.....	.....
Wellesley	Waterloo	734 96	526	7,642 55	58 78	1,705 85	19 46	13 12	312 00	8 00	.....
Wellington	Prince-Edouard	812 90	714	10,245 95	73 32	1,534 99	26 46	.....	316 00	.....	.....
West Lorne	Elgin	1,033 90	329	3,982 83	29 55	1,641 79	10 29	.....	376 00	20 00	40 00
Weston	York	837 65	465	6,640 26	51 11	4,198 56	19 61	26 80	320 00	16 00	40 00
Westport	Leeds	913 18	360	10,452 82	65 21	1,762 21	28 07	8 93	360 00	12 00	40 00
West Toronto Junction	York	3,420 58	899	10,528 46	101 59	6,275 34	30 07	.....	420 00	.....	40 00
Whitby	Ontario	4,235 26	1,535	14,825 14	123 37	16,022 04	46 05	16 80	1,400 00	200 00	240 00
Whitevale	do	299 20	34	637 31	4 59	1,098 32	1 98	.....	84 00	.....	.....
Wiarton	Bruce	2,770 15	1,425	20,504 41	143 57	9,020 93	54 61	9 39	780 00	75 00	120 00
Wilkesport	Bothwell	255 19	319	6,983 86	42 44	1,295 37	18 09	.....	90 00	4 00	.....
Williamstown	Glengarry	708 60	163	5,301 19	35 44	2,134 07	14 74	9 31	240 00	.....	.....
‡Winchester	Dundas	1,778 00	388	3,739 03	29 58	4,823 18	12 15	10 66	520 00	.....	80 00
Windsor	Essex	11,679 98	2,778	38,504 68	326 20	39,787 53	.....	.....	†	.....	.....
Wingham	Huron	3,976 15	1,522	16,076 73	128 16	12,668 41	43 21	35 29	1,000 00	60 00	160 00
Winona	Wentworth	392 49	69	1,641 79	11 53	3,326 48	4 65	.....	140 00	36 00	.....
Woodbridge	York	983 18	421	8,358 69	59 20	2,418 54	21 90	26 24	400 00	.....	40 00
Woodham	Perth	190 62	86	1,320 12	9 17	568 47	3 39	.....	72 00	.....	.....
Woodslee	Essex	357 52	266	6,754 38	44 17	642 82	17 21	18 27	90 00	.....	.....
Woodstock	Oxford	15,432 06	4,835	47,364 59	398 29	91,384 39	134 29	96 33	3,240 00	160 00	500 00
Woodville	Victoria	1,090 17	189	5,870 18	34 36	460 85	14 81	4 43	350 00	32 00	40 00

Wroxeter	Huron	931 53	494	8,898 52	62 34	4,876 83	26 27	18 93	320 00	18 00	40 00
Wyoming	Lambton	1,370 75	1,170	13,790 38	100 86	3,429 39	35 96	22 36	440 00	6 00	60 00
Yarker	Addington	617 88	167	2,599 06	17 63	1,486 75	6 70	2 61	210 00	.....	.....
York	Haldimand	303 87	160	3,725 03	25 38	822 16	9 79	17 74	156 00	.....	.....
Yorkville	York	6,277 54	2,264	27,572 01	300 32	5,597 74	73 35	164 78	1,100 00	.....	220 00
Zurich	Huron	741 09	404	9,824 80	65 36	2,133 96	25 31	.....	220 00	.....	.....
Totaux		1,429,431 33	434,871	5,973,277 22	47,692 98	5,704,704 07	13,627 85	9,092 62	251,328 50	20,067 00	23.468 03

* *Ouvert le 2 janvier 1890.*

‡ *Ci-devant West Winchester.*

† *Appointements, etc. indiqués ailleurs.*

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Abercorn	Brome	173 42	110	831 40	7 32	673 82	2 09	.....	85 00	.....	.....
Actonvale	Bagot	924 12	117	2,595 01	20 01	3,680 49	11 41	1 84	360 00	150 00	40 00
Agnes	Beauce	661 36	355	7,738 76	53 10	2,797 21	22 45	10 62	320 00	24 00	.....
Arthabaskaville	Arthabaska	1,419 05	493	7,142 71	56 35	5,118 92	26 12	0 54	480 00	40 00	60 00
Aylmer East	Ottawa	1,238 52	475	10,691 12	72 44	3,807 56	28 72	33 73	496 00	108 00	25 00
Bagotville	Chicoutimi	232 24	147	4,813 58	30 62	285 40	12 33	.....	84 00	10 00	.....
Beauharnois	Beauharnois	1,132 84	489	7,749 91	52 36	5,017 78	20 95	2 77	420 00	60 00	40 00
Bécancour	Nicolet	399 99	7	209 74	1 70	392 77	1 28	0 21	200 00	90 00	.....
Bedford	Missisquoi	1,308 66	521	5,831 57	52 85	3,935 30	16 70	21 62	420 00	.....	60 00
Beebe Plain	Stanstead	254 66	78	2,798 88	15 29	2,978 54	7 11	.....	132 00	.....	.....
*Bersimis	Saguenay	105 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50 00	50 00	.....
Berthier (en haut)	Berthier	1,459 93	553	9,981 12	70 47	4,863 46	28 16	27 15	520 00	100 00	80 00
Black Cape	Bonaventure	330 15	208	5,115 95	31 87	1,330 77	13 67	.....	150 00	.....	.....
Bolton Centre	Brome	180 35	97	1,876 09	14 36	1,029 54	5 12	.....	250 00	20 00	.....
Bryson	Pontiac	413 89	235	3,893 30	27 05	1,193 60	9 74	15 04	225 00	80 00	.....
Buckingham	Ottawa	2,327 28	824	19,968 86	140 14	4,133 62	54 93	64 05	720 00	40 00	100 00
Cacouna	Témiscouata	657 22	54	1,218 34	8 02	3,747 15	3 93	.....	‡300 00	.....	.....
Capelton	Sherbrooke	539 22	510	9,800 40	88 48	757 48	25 59	11 60	186 00	.....	.....
Cap Santé	Portneuf	277 01	13	539 18	3 65	433 09	1 36	.....	100 00	.....	.....
Chambly Canton	Chambly	574 84	98	1,677 39	13 68	1,702 64	5 06	16 66	228 00	.....	.....
Chapeau	Pontiac	409 93	122	2,216 51	13 76	211 56	5 55	.....	110 00	.....	.....
Chelsea	Ottawa	414 28	243	3,736 48	28 87	681 71	9 70	6 47	200 00	8 00	.....
Chicoutimi	Chicoutimi	1,636 86	274	9,983 03	63 56	9,290 04	36 14	2 48	450 00	32 00	60 00
Clarenceville	Missisquoi	621 48	214	3,298 86	25 16	1,607 05	10 96	2 79	240 00	16 00	.....
Coaticook	Stanstead	3,362 16	1,450	13,818 30	131 95	6,546 08	38 84	16 56	903 36	100 00	81 70
Compton	Compton	873 97	250	2,883 80	27 28	2,001 07	8 35	2 72	336 00	53 00	40 00
Cookshire	do	1,395 77	522	7,861 80	63 23	3.459 68	22 64	22 34	420 00	.....	40 00
Cotean Landing	Soulanges	583 64	328	13,890 90	83 68	1,954 04	35 12	.....	240 00	48 00	.....
Cowansville	Missisquoi	2,059 81	697	6,859 01	58 47	10,118 89	18 85	.....	580 00	.....	80 00
Danville	Richmond	2,176 32	533	6,591 58	60 62	7,318 04	25 26	27 57	600 00	32 00	100 00

Deschambault	Portneuf	430 53	65	1,983 59	13 26	997 31	6 23	42 61	120 00	.....	.....
Drummondville East	Drummond	1,732 85	137	1,350 11	12 43	2,356 22	6 51	3 76	480 00	16 00	60 00
Dunham	Missisquoi	550 13	418	7,681 08	53 07	1,821 04	21 10	.....	220 00	16 00	.....
East Farnham	Brome	214 73	125	893 61	8 80	636 46	2 35	.....	80 00	.....	.....
Etchemin	Lévis	828 91	182	3,068 22	24 60	941 77	9 05	.....	280 00	12 00	.....
Farnham	Missisquoi	1,826 55	866	13,745 01	105 94	2,900 56	38 10	33 75	530 00	24 00	80 00
Franklin Centre	Huntingdon	246 47	62	854 68	6 68	1,745 24	2 75	.....	112 00	.....	.....
Frelighsburg	Missisquoi	578 40	325	3,783 79	33 93	1,821 10	10 22	20 20	260 00	16 00	.....
Gaspé Basin	Gaspé	697 66	564	11,124 17	77 96	4,829 40	30 67	15 75	350 00	160 00	40 00
Granby	Shefford	1,840 89	685	7,617 60	61 89	5,730 97	22 60	.....	560 00	36 00	80 00
Grenville	Argenteuil	797 61	373	19,795 39	110 29	2,917 16	51 75	9 94	320 00	32 00	40 00
Grindstone Island	Gaspé	87 19	159	5,114 71	30 69	217 44	12 79	.....	50 00	25 00	.....
Hatley	Stanstead	493 39	100	1,117 81	11 26	1,421 92	4 25	1 56	168 00	.....	.....
Hebertville	Chicoutimi	356 56	42	1,445 29	8 50	2,657 81	5 94	.....	180 00	25 00	.....
Hemmingford	Huntingdon	965 77	98	3,079 79	19 43	2,142 73	10 97	6 46	270 00	60 00	.....
Henryville	Iberville	345 74	91	3,242 36	27 28	1,773 99	9 31	.....	136 00	.....	.....
Hochelaga	Hochelaga	1,451 35	461	6,941 03	68 31	1,297 04	17 90	23 36	580 00	.....	80 00
†Howick	Chateauguay	605 58	56	1,898 56	11 12	119 50	4 78	4 20	200 00	.....	.....
Hull	Ottawa	2,974 64	737	16,062 33	112 95	7,119 59	43 39	63 83	1,000 00	500 00	.....
Huntingdon	Huntingdon	2,058 79	475	6,979 64	55 70	8,221 51	22 29	66 35	600 00	64 00	80 00
Inverness	Mégantic	873 08	222	6,560 52	43 74	3,074 71	19 02	14 21	280 00	160 00	.....
Joliette	Joliette	2,551 43	763	12,066 25	88 59	6,909 63	36 42	2 72	720 00	84 00	120 00
Kamouraska	Kamouraska	491 00	71	2,396 32	15 92	4,841 65	9 13	.....	§238 00	.....	.....
Kingsbury	Richmond	230 92	196	2,230 79	26 11	326 71	5 88	.....	84 00	.....	.....
Kingsey Falls	Drummond	523 25	104	2,352 78	23 95	265 48	6 28	1 23	210 00	.....	.....
Kinnear's Mills	Mégantic	302 29	77	1,716 50	14 64	597 15	5 37	16 32	120 00	.....	.....
Knowlton	Brome	1,460 78	930	13,615 19	103 04	3,945 10	36 78	31 32	420 00	24 00	60 00
Lachine	Jacques-Cartier	759 93	332	5,623 47	55 26	2,842 49	17 74	22 46	580 00	.....	50 00
Lachute	Argenteuil	1,922 42	483	8,282 84	63 56	6,640 21	24 60	41 08	600 00	120 00	100 00
Lacolle	Saint-Jean	845 13	216	5,774 65	39 07	1,923 10	15 65	11 41	300 00	16 00	.....
Lambton	Beauce	544 08	45	1,937 93	12 47	513 19	5 31	.....	200 00	30 00	.....
Laprairie	Laprairie	439 32	205	3,268 31	25 11	1,208 69	9 35	5 38	230 00	.....	.....
L'Assomption	L'Assomption	955 10	14	607 24	3 57	1,445 26	2 48	.....	400 00	12 00	40 00
Laurentides	do	536 96	106	1,947 44	14 03	327 25	4 94	0 47	220 00	.....	.....
Lauzon	Lévis	487 89	196	4,254 38	37 07	3,110 63	16 35	.....	210 00	.....	.....
Lawrenceville	Shefford	310 33	176	4,133 47	31 34	1,610 93	13 26	.....	100 00	.....	.....
Leeds	Mégantic	53 77	81	2,970 27	24 35	1,811 19	9 12	6 25	24 00	32 00	.....
Lennoxville	Sherbrooke	1,969 82	776	8,365 07	81 94	6,258 41	23 78	12 90	650 00	120 00	80 00
L'Epiphanie	L'Assomption	525 73	13	667 13	5 00	590 76	2 17	.....	200 00	80 00	.....
Les Eboulemens	Charlevoix	345 00	280	5,622 31	33 59	3,286 06	19 46	.....	126 00	16 00	.....
Lévis	Lévis	568 70	629	12,692 02	111 84	10,446 78	42 03	.....	400 00	25 00	80 00
Little Métis	Rimouski	365 55	146	3,351 97	22 65	3,705 84	9 37	7 67	120 00	20 00	.....
Longueuil	Chambly	587 86	117	2,068 07	18 71	988 29	5 66	.....	320 00	.....	.....
Lotbinière	Lotbinière	370 94	261	4,818 48	38 62	2,865 13	16 56	.....	180 00	12 00	.....
Louiseville	Maskinongé	1,296 50	168	3,286 78	22 45	3,191 62	11 14	.....	420 00	72 00	60 00
Magog	Stanstead	1,947 09	264	4,706 65	41 70	2,380 28	13 36	11 17	480 00	.....	80 00
Mansonville	Brome	436 18	615	12,469 46	81 49	1,420 59	31 63	.....	220 00	.....	.....
Maniwaki	Ottawa	381 87	8	283 13	2 12	466 82	0 96	0 51	136 00	.....	.....
Massawippi	Stanstead	281 83	41	506 50	4 56	577 97	2 00	.....	90 00	.....	.....

*Fermé le 9 septembre 1889. †Ouvert le 2 janvier 1890. ‡Appointements, $240, et allocation pour la saison, $30. §Appointements, $200, et allocation pour la saison, $38. Fermé le 8 octobre 1889.

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Montmagny	Montmagny	1,702 53	227	4,728 67	38 88	5,887 58	17 91	.....	520 00	40 00	80 00
Montréal	Hochelaga	291,797 42	26,613	381,821 81	3.973 03	1,034,417 44	.....	.....	†	.....	.....
Murray Bay	Charlevoix	619 15	878	22,099 80	132 76	6,286 67	56 62	.....	‖ 270 00	120 00	.....
Napierville	Napierville	571 38	186	4,700 76	32 62	2,422 28	14 60	.....	240 00	.....	.....
New-Carlisle	Bonaventure	593 98	175	5,580 60	34 59	8,183 21	15 44	2 17	240 00	.....	.....
Nicolet	Nicolet	1,375 41	195	3,315 00	24 88	4,193 46	14 06	2 01	440 00	120 00	60 00
North Hatley	Stanstead	330 34	307	3,130 93	26 80	685 35	8 79	.....	110 00	15 00	.....
North Wakefield	Ottawa	242 55	47	2,102 70	12 05	390 43	5 26	.....	100 00	40 00	.....
Notre Dame de Stanbridge	Missisquoi	345 92	431	8,903 18	58 36	623 23	22 85	4 41	126 00	.....	.....
Ontario St., (Montréal)	Hochelaga	.....	258	4,900 98	47 34	110 80	12 24	.....	†	.....	.....
Ormstown	Chateauguay	1,233 83	131	4,262 11	29 74	2,637 22	11 49	.....	340 00	.....	40 00
Paspébiac	Bonaventure	611 85	426	13,219 88	86 25	2,613 03	37 24	.....	270 00	200 00	.....
Percé	Gaspé	910 43	467	9,661 23	65 27	5,173 00	28 15	12 80	260 00	40 00	.....
Pierreville	Yamaska	753 74	156	4,744 68	30 93	1,633 84	15 01	2 39	256 00	10 00	* 80 00
Pointe à Pic	Charlevoix	498 43	97	2,023 36	13 49	2,476 04	5 06	.....	§205 00	.....	.....
Pointe Saint-Charles	Jacques Cartier	3,688 73	1,962	23,941 27	275 76	4,071 72	62 32	67 10	716 64	.....	183 36
Portage-du-Fort	Pontiac	1,094 81	294	7,158 43	52 40	2,754 79	18 44	21 44	410 00	6 00	40 00
Québec	Québec	42,665 78	6,296	114,115 71	996 97	186,050 35	.....	.....	†	.....	.....
Quyon	Pontiac	817 09	331	9,258 97	58 08	1,957 94	24 33	20 86	270 00	28 00	.....
Richmond, East	Richmond	2,030 77	1,050	12,926 49	113 92	6,580 18	37 28	39 54	560 00	80 00	80 00
Rigaud	Vaudreuil	865 59	87	2,167 04	14 53	2,589 14	8 05	.....	280 00	.....	.....
Rimouski	Rimouski	1,826 53	443	11,199 17	98 78	9,141 43	34 92	67 67	580 00	90 00	80 00
River David	Yamaska	399 80	13	273 00	2 20	388 00	1 59	.....	120 00	.....	.....
Rivière du Loup (*en bas*)	Témiscouata	2,235 74	376	8,838 79	63 77	10,509 60	28 95	15 63	690 00	80 00	100 00
Robinson	Compton	475 73	194	3,962 16	28 11	1,497 46	11 55	.....	180 00	30 00	.....
Rock Island	Stanstead	363 31	161	1,867 68	13 12	3,734 24	4 76	.....	150 00	.....	.....
Roxton Falls	Shefford	828 13	77	1,028 69	8 53	2,311 27	6 20	.....	280 00	.....	.....
Saint-André Avelin	Ottawa	427 93	235	8,350 61	47 47	794 58	21 00	.....	150 00	30 00	.....
St. Andrews, East	Argenteuil	921 58	192	4,593 43	31 51	4,300 35	13 64	42 25	320 00	16 00	40 00
Ste-Anne de la Pérade	Champlain	708 15	17	476 02	4 00	419 00	1 43	.....	260 00	20 00	.....
Ste-Anne de la Pocatière	Kamouraska	816 24	54	1,601 90	11 33	729 43	4 62	.....	312 00	40 00	.....
Ste-Athanase	Iberville	605 51	352	4,934 82	36 49	3,075 59	14 78	.....	230 00	.....	.....
Saint-Barthélémi	Berthier	443 77	341	7,203 21	46 54	1,315 78	19 66	.....	140 00	.....	.....
Saint-Casimir	Portneuf	759 86	114	5,742 85	35 74	2,837 80	19 43	26 78	240 00	12 00	.....

Sainte-Catherine, rue, (Montréal)	Hochelaga	.....	2,215	22,694 35	279 34	2,119 59	57 81	.....	†	.....	.....
Saint-Césaire	Rouville	951 98	300	4,000 73	30 62	6,730 03	22 31	2 50	360 00	.....	40 00
Saint-Charles, rivière Richelieu	Saint Hyacinthe	258 26	66	975 62	6 41	134 95	2 50	1 16	150 00	.....	.....
Saint-Chrysostôme	Chateauguay	600 46	352	7,574 28	51 03	2,710 52	21 99	.....	220 00	.....	.....
Sainte-Croix	Lotbinière	291 46	74	2,290 22	14 63	2,225 25	10 50	.....	140 00	.....	.....
Sainte-Cunégonde	Hochelaga	2,726 53	176	2,322 65	26 19	280 21	5 91	.....	550 00	.....	60 00
Saint-Eustache	Deux-Montagnes	598 44	177	4,613 38	28 05	2,237 37	11 67	.....	220 00	12 00	.....
Ste-Flavie Station	Rimouski	629 80	117	2,207 28	15 45	1,449 45	6 47	.....	180 00	24 00	.....
Saint-Félix de Valois	Joliette	514 32	77	2,324 16	16 26	875 30	7 42	.....	160 00	16 00	.....
Saint-François, Beauce	Beauce	413 19	70	1,785 86	14 51	1,165 75	6 07	.....	140 00	.....	.....
Ste-Geneviève de Batiscan	Champlain	427 47	69	1,968 11	18 34	1,763 25	6 33	.....	164 00	30 00	.....
Saint-Grégoire	Nicolet	433 48	22	715 72	4 20	382 06	2 05	.....	190 00	82 50	.....
St-Henri de Montréal	Hochelaga	1,667 94	241	3,010 76	32 86	1,964 03	8 23	1 04	528 00	.....	60 00
Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	6,103 71	1,145	14,737 83	131 49	16,823 19	51 60	4 47	1,640 00	248 00	220 00
Saint-Jean de Chaillons	Lotbinière	382 29	77	2,909 56	18 33	899 76	9 21	.....	168 00	.....	.....
Saint-Jérôme	Terrebonne	1,542 66	313	6,796 78	50 74	5,398 17	20 57	1 42	500 00	120 00	35 00
Saint-Jean-Est	Saint-Jean	3,997 53	1,011	12,946 45	99 86	13,114 37	39 74	23 09	1,150 00	80 00	.....
St-Jean, faub., Québec	Québec	5,000 48	268	3,385 58	29 36	334 12	8 54	.....	1,350 00	.....	200 00
Ste-Marie de Monnoir	Rouville	812 37	57	1,181 82	9 08	2,563 78	5 61	.....	320 00	.....	40 00
Sainte-Martine	Chateauguay	315 53	177	4,276 81	27 28	761 28	11 06	.....	132 00	.....	.....
Saint-Patrice, Côte	Arthabaska	376 72	128	2,784 76	18 45	173 50	7 38	5 29	140 00	.....	.....
Saint-Paul, Baie	Charlevoix	716 54	492	13,228 70	77 80	6,058 26	40 98	.....	320 00	120 00	40 00
Saint-Pie	Bagot	417 85	111	1,541 13	12 43	960 97	5 22	.....	156 00	16 00	.....
Saint-Polycarpe	Soulanges	357 41	.....	.....	.....	433 72	0 05	.....	150 00	19 00	.....
Saint-Raymond	Portneuf	651 85	111	1,955 16	14 43	1,137 65	5 56	7 13	230 00	.....	.....
Saint-Rémi	Napierville	568 73	138	2,714 66	21 42	2,778 00	10 19	.....	220 00	32 00	.....
Saint-Roch de Québec	Québec	5,571 56	997	19,111 64	156 16	9,718 49	54 11	11 44	1,560 00	.....	650 00
St-Sauveur de Québec	do	2,425 90	194	3,326 14	25 91	1,840 59	9 78	.....	640 00	.....	100 00
Sainte-Scholastique	Deux-Montagnes	665 05	143	4,109 50	29 08	2,165 55	11 32	.....	320 00	72 00	40 00
Saint-Sylvestre-Est	Lotbinière	359 80	78	1,634 46	13 02	1,195 60	5 63	.....	132 00	.....	.....
Ste-Thérèse de Blainville	Terrebonne	859 60	246	5,153 02	33 53	3,426 81	13 29	.....	280 00	18 00	.....
Scotstown	Compton	839 00	185	3,867 57	29 17	2,173 28	12 82	3 68	280 00	20 00	.....
Shawville	Pontiac	911 07	212	4,888 55	29 17	3,183 44	11 92	7 48	270 00	30 00	.....
Sherbrooke	Sherbrooke	11,694 64	2,124	23,118 27	210 32	25,717 51	75 59	48 76	2,700 00	100 00	.....
Somerset	Megantic	1,352 20	64	735 74	6 47	3,037 25	5 38	.....	420 00	32 00	60 00
Sorel	Richelieu	2,747 45	749	10,873 97	82 45	9,442 44	34 49	1 66	820 00	200 00	.....
South Durham	Drummond	575 40	52	1,298 44	9 57	1,180 85	3 67	6 14	220 00	40 00	.....
South Ham	Wolfe	187 09	62	449 71	3 95	129 23	1 12	.....	68 00	24 00	.....
Stanfold	Arthabaska	1,136 07	155	4,281 58	33 47	3,195 56	16 71	8 46	360 00	60 00	40 00
Stanstead	Stanstead	997 92	358	2,648 33	27 63	1,957 41	7 47	1 86	500 00	160 00	80 00
Sutton	Brome	808 54	388	4,755 42	39 92	1,878 74	12 93	0 65	320 00	.....	40 00
Sweetsburg	Missisquoi	687 30	309	4,517 69	39 05	1,711 62	12 36	.....	280 00	16 00	.....
Terrebonne	Terrebonne	839 16	210	4,376 09	29 20	4,569 96	11 94	2 31	290 00	22 00	.....
Trois-Rivières	Saint-Maurice	6,679 27	1,112	15,436 47	130 66	15,041 46	52 53	15 28	1,680 00	360 00	.....
Thurso	Ottawa	845 26	315	4,808 62	34 86	2,008 59	13 33	4 93	300 00	16 00	40 00

† *Appointements, etc., entrés ailleurs.* ‖ *Appoint., $220 et allocation pour la saison, $50.* § *Appoint., $130, et allocation pour la saison, $75.* * *Y compris arrérages.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Trois-Pistoles	Témiscouata	913 69	406	8,793 51	61 63	1,886 63	23 43	24	320 00	12 00	40 00
Ulverton	Drummond	291 28	55	757 76	6 47	1,026 19	2 43	.....	120 00	.....	.....
*Valcourt	Shefford	266 59	5	179 75	1 22	.....	0 45	.....	162 00	.....	.....
Valleyfield	Beauharnois	2,379 85	596	8,937 44	73 35	5,013 64	27 31	.....	650 00	40 00	.....
Victoriaville	Arthabaska	1,152 62	48	917 08	6 66	776 75	2 67	0 06	400 00	200 00	40 00
Waterloo, Est	Shefford	2,515 82	1,481	14,673 41	125 96	9,095 11	42 85	13 63	780 00	96 00	120 00
Windsor Mills	Richmond	1,572 45	125	2,009 40	21 76	2,174 25	8 20	.....	408 00	20 00	40 00
Yamachiche	Saint-Maurice	803 61	50	1,784 31	12 34	1,153 21	6 38	.....	280 00	24 00	.....
Totals	.....	513,989 66	85,459	1,418,790 43	12,124 70	1,733,270 90	2,719 63	1,261 36	57,777 00	6,248 50	4,705 06

* *Ouvert le 1er avril, 1890.*

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste, émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acadia Mines	Colchester	1,540 68	1,486	20,891 69	168 16	5,339 04	57 06	.....	500 00	12 00	60 00
Amherst	Cumberland	7,468 98	4,114	56,866 54	481 43	60,605 43	150 43	.....	1,600 00	150 00	.....
Annapolis	Annapolis	2,321 45	1,875	24,203 86	193 62	19,154 17	68 03	.....	640 00	300 00	120 00
Antigonishe	Antigonishe	2,757 51	1,742	21,631 60	166 33	58,881 46	98 84	.....	800 00	64 00	.....
Arichat	Richmond	755 08	1,410	37,607 61	236 77	20,542 88	129 11	.....	400 00	.....	40 00
Athol	Cumberland	169 76	128	1,324 81	9 55	402 71	3 52	.....	60 00	120 00	.....
Auburn	King's	262 14	230	2,274 81	18 68	1,106 44	6 13	.....	90 00	.....	.....
Aylesford	do	621 64	733	8,837 25	70 11	3,735 28	25 90	.....	220 00	40 00	.....
Baddeck	Victoria	1,098 90	814	25,647 60	161 27	11,615 76	76 54	25 55	400 00	120 00	.....
Barrington	Shelburne	591 41	613	13,701 83	92 61	13,077 79	52 21	.....	400 00	.....	40 00
Bass River	Colchester	328 45	243	3,087 86	23 40	3,725 14	11 36	7 80	100 00	.....	.....
Bayfield	Antigonishe	133 44	202	5,362 68	32 85	1,466 86	15 02	.....	50 00	.....	.....
Bear River (West Side)	Digby	793 98	877	14,457 68	99 40	6,645 80	42 62	.....	288 00	.....	.....
Berwick	King's	1,146 71	1,061	16,744 11	136 12	9,016 96	51 16	45 08	400 00	.....	40 00
Boylston	Guysboro'	190 84	146	2,587 17	18 91	1,572 77	8 47	.....	84 00	.....	.....
Bridgeport	Cap-Breton	183 70	250	5,102 19	34 09	774 62	13 42	.....	72 00	.....	.....
Bridgetown	Annapolis	1,901 95	1,372	17,739 17	139 44	22,598 07	56 41	17 27	520 00	.....	80 00
Bridgewater	Lunenburg	2,399 17	2,421	37,234 51	281 06	10,061 77	100 13	.....	840 00	120 00	120 00
Caledonia Corner	Queen's	492 16	1,356	42,640 02	254 41	4,073 31	110 85	10 01	200 00	60 00	.....
Canning	King's	1,014 21	956	11,333 01	84 99	5,291 09	35 14	6 84	360 00	50 00	40 00
Canso	Guysboro'	976 79	1,578	28,953 72	217 97	3,379 97	75 12	11 69	360 00	.....	40 00
Chester	Lunenburg	762 28	321	7,600 39	52 30	3,469 00	22 61	.....	240 00	20 00	.....
Cheticamp Chapel	Inverness	12 00	182	7.611 46	44 20	2,183 21	19 25	.....	12 00	.....	.....
Cheverie	Hants	241 24	175	3,030 87	22 28	1,215 82	10 19	.....	90 00	.....	.....
Christmas Island	Cap-Breton	88 41	164	4,614 61	33 93	808 89	11 92	.....	59 00	.....	.....
Clarke's Harbour	Shelburne	214 71	316	8,231 74	52 29	2,199 39	23 98	.....	84 00	.....	.....
Clementsport	Annapolis	372 72	391	6.637 97	47 57	1,602 76	18 96	.....	138 00	.....	.....
Clyde River	Shelburne	174 01	161	3,066 58	20 13	3,026 98	11 19	.....	72 00	24 00	.....
Cow Bay	Cap-Breton	748 44	1,259	24,829 23	169 83	3,820 47	66 00	5 29	260 00	.....	.....
Cross Roads (C.H.)	Guysboro'	315 06	27	475 19	2 87	263 24	1 20	.....	120 00	.....	.....

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Nouvelle-Écosse—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payé.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dartmouth	Halifax	1,725 11	754	9,112 30	80 04	4,919 07	28 11	16 79	540 00	.....	80 00
Descouse	Richmond	264 28	111	3,400 75	21 13	2,537 03	12 48	.....	96 00	.....	.....
Digby	Digby	2,066 83	1,890	26,783 96	205 43	13,201 56	80 85	56 36	620 00	200 00	100 00
Doctor's Cove	Shelburne	100 59	108	1,734 81	11 31	83 00	4 42	.....	28 00	.....	.....
Economy	Colchester	437 00	281	5,400 39	40 96	2,374 34	18 30	.....	212 00	.....	.....
English Town,	Victoria	594 53	93	1,232 87	8 49	5,327 39	11 08	.....	100 00	48 00	.....
*Estmere	do	25 48	33	1,073 98	6 36	.....	2 68	.....	32 00	.....	.....
Five Islands	Colchester	242 23	279	6.857 06	43 61	2,682 36	21 67	.....	120 00	.....	.....
Folly Village	do	188 29	117	1,028 29	8 94	1,024 43	4 07	.....	158 00	.....	.....
Freeport	Digby	195 22	106	2,559 27	16 43	1,077 21	7 55	.....	74 00	.....	.....
Gabarouse	Cap-Breton	100 23	203	5,302 99	32 64	960 98	14 00	.....	50 00	8 00	.....
Grand Pré	King's	293 32	250	6,767 96	41 97	3,742 53	18 04	.....	110 00	.....	.....
Granville Ferry	Annapolis	692 02	758	12,155 21	82 84	3,644 89	34 68	.....	240 00	22 00	.....
Great Village	Colchester	825 70	320	5,463 87	41 04	4,645 54	17 46	8 85	320 00	160 00	40 00
Guysboro'	Guysboro'	1,021 43	970	14,072 61	97 25	8,252 00	43 60	.....	480 00	260 00	40 00
Halifax	Halifax	57,539 48	13,099	193,845 90	1,794 99	595,981 45	.....	.....	§	.....	.....
Hantsport	Hants	1,181 52	1,012	15,638 12	123 48	7,017 20	46 41	18 43	360 00	.....	40 00
Harbour au Bouche	Antigonishe	301 32	504	8,564 50	55 46	4,993 46	31 56	.....	110 00	.....	.....
Hebron	Yarmouth	486 67	392	8,840 80	61 21	4,971 25	26 52	.....	160 00	.....	.....
Hopewell	Pictou	555 97	372	5,246 69	41 95	9,578 86	30 99	.....	230 00	24 00	.....
Hubbard's Cove	Halifax	398 34	189	2,164 61	16 40	1,634 25	6 22	.....	150 00	12 00	.....
Isaac's Harbour	Guysboro'	155 80	168	2,937 32	22 53	1,896 97	8 56	.....	66 00	76 00	.....
Kennetcook	Hants	250 72	197	3,189 06	24 56	1,237 18	9 84	.....	70 00	.....	.....
Kentville	King's	1,409 71	1,863	24,192 44	197 64	20,516 44	69 15	.....	675 00	240 00	80 00
Kingsport	do	142 03	215	3,392 36	24 23	595 36	8 72	.....	50 00	.....	.....
Kingston Station	do	520 84	658	10,798 89	77 00	6,858 51	32 56	.....	212 00	24 00	.....
Lawrencetown	Annapolis	559 21	777	14,318 02	96 48	5,955 10	39 41	.....	262 00	.....	.....
Lingan	Cap-Breton	64 60	31	1,250 15	7 62	321 25	3 27	.....	43 00	.....	.....
Little Bras d'Or	do	154 21	132	3,308 91	21 40	1,382 56	10 72	.....	72 00	12 00	.....
Little Glace Bay	do	505 06	895	26,700 55	163 01	2,017 84	68 28	7 14	180 00	20 00	.....
Liverpool	Queen's	1,853 87	2,224	30,740 48	235 77	18,604 34	94 98	.....	680 00	100 00	80 00
Lochaber	Antigonishe	211 72	72	2,236 55	13 30	1,327 45	7 68	.....	36 00	.....	.....
Lockeport	Shelburne	931 74	1,368	18,744 70	138 30	8,566 65	52 84	3 26	374 00	.....	40 00
Louisburg	Cap-Breton	242 34	407	9,729 82	60 66	2,093 08	25 92	.....	108 00	10 00	.....
Lower Argyle	Yarmouth	165 52	54	860 52	6 95	2,046 62	5 99	.....	96 00	.....	.....
Lower L'Ardoise	Richmond	139 81	137	2,688 83	17 27	2,548 28	8 60	.....	48 00	.....	.....
Lower Stewiacke	Colchester	499 46	335	5,414 84	38 63	3,234 46	14 88	.....	170 00	.....	.....

Lunenburg	Lunenburg	1,963 19	1,759	26,774 03	203 55	7,126 69	69 73	.....	580 00	30 00	80 00
Mabou	Inverness	413 56	528	11,786 96	73 28	7,675 99	39 07	.....	200 00	170 00	.....
Maccan	Cumberland	459 83	354	4,673 06	41 09	1,008 38	12 73	.....	160 00	100 00	.....
Main-à-Dieu	Cap-Breton	103 01	101	2,115 49	13 05	1,418 36	5 90	.....	46 00	6 00	.....
Maitland, Hants	Hants	773 96	780	11,421 25	82 32	8,893 23	41 84	.....	380 00	.....	40 00
Margaree Harbour	Inverness	222 52	209	10,454 51	59 15	6,369 31	30 75	.....	100 00	30 00	.....
Margaretsville	Annapolis	174 08	251	6,230 91	42 54	2,411 24	18 22	.....	66 00	.....	.....
McGray	Shelburne	64 00	256	5,784 90	38 32	1,278 61	16 76	.....	72 00	20 00	.....
Merigonishe	Pictou	225 89	133	1,828 78	13 24	476 72	4 85	.....	60 00	25 00	.....
Metaghan	Digby	151 84	431	11,977 20	78 30	3,329 12	35 70	.....	50 00	.....	.....
Middle Musquodoboit	Halifax	512 51	317	8,481 79	56 89	8,004 13	31 40	0 78	192 00	120 00	.....
Middle Stewiacke	Colchester	140 31	104	2,001 67	19 90	890 50	5 78	.....	60 00	.....	.....
Middleton	Annapolis	1,351 29	1,544	34,980 89	246 14	14,657 06	97 49	20 69	420 00	100 00	40 00
Mill Village	Queen's	309 62	256	3,308 78	23 98	1,856 13	9 59	.....	144 00	32 00	.....
Milton	do	456 64	577	7,461 73	55 89	2,389 54	20 64	.....	200 00	.....	.....
New Glasgow	Pictou	4,918 47	2,623	35,508 08	305 32	35,372 33	115 63	.....	1,160 00	100 00	.....
Newport	Hants	502 09	372	8,348 33	58 80	4,258 92	27 28	.....	384 00	.....	40 00
Newport Landing	do	234 71	269	3,413 77	30 50	701 42	8 93	.....	80 00	.....	.....
New Ross	Lunenburg	105 25	280	6,023 63	37 87	958 71	16 41	.....	40 00	.....	.....
New Victoria	Cap-Breton	89 90	70	1,869 28	11 04	30 07	4 67	.....	12 00	.....	.....
Noel	Hants	165 14	250	4,226 15	28 66	3,160 42	15 98	.....	80 00	.....	.....
North Sydney	Cap-Breton	1,720 25	1,638	31,437 52	221 55	20,898 73	92 08	13 72	740 00	65 00	.....
¶Old Barnes	Colchester	107 00	19	108 12	0 82	32 00	0 27	.....	50 00	50 00	.....
Oxford	Cumberland	1,448 04	1,505	27,208 94	184 66	8,604 88	72 38	6 56	440 00	.....	60 00
Parrsboro'	do	1,810 19	1,924	31,749 50	221 12	9,738 62	86 16	.....	560 00	100 00	80 00
Pictou	Pictou	4,595 24	2,346	21,753 52	253 16	45,964 50	108 94	.....	1,200 00	100 00	180 00
¶Port George	Annapolis	329 52	41	1,282 35	8 63	72 43	3 23	.....	95 00	.....	.....
Port Hastings	Inverness	712 97	329	7,307 32	46 25	3,088 31	22 03	.....	260 00	240 00	20 00
Port Hawkesbury	do	1,164 56	614	13,625 30	98 91	15,104 82	39 15	9 49	435 00	240 00	40 00
Port Hood	do	701 14	529	15,668 19	95 70	9,315 26	49 06	.....	380 00	.....	40 00
†Port Howe	Cumberland	61 53	30	464 65	2 95	100 00	1 16	.....	16 00	.....	.....
Port la Tour	Shelburne	182 24	48	1,124 94	7 38	2,664 86	6 37	.....	56 00	.....	.....
Port Maitland	Yarmouth	378 87	282	5,842 15	40 14	4,340 64	21 96	.....	100 00	.....	.....
Port Medway	Queen's	364 47	270	3,899 43	28 74	3,061 21	13 93	.....	130 00	.....	.....
Port Mulgrave	Guysboro'	450 52	525	10,135 46	69 30	2,765 49	30 40	1 46	200 00	24 00	.....
Port Williams	King's	405 84	298	3,960 12	33 46	3,107 35	11 23	.....	150 00	.....	.....
Pubnico Harbour	Yarmouth	178 36	365	6,787 57	45 93	2,902 57	22 18	.....	84 00	.....	.....
Pugwash	Cumberland	904 48	1,248	21,621 53	146 67	5,758 76	59 77	9 33	300 00	10 00	40 00
River Bourgeoise	Richmond	89 55	147	4,283 06	25 64	985 48	11 61	.....	50 00	.....	.....
River Inhabitant's Bge.	do	167 93	82	1,736 21	14 24	492 16	4 95	.....	100 00	8 00	.....
River John	Pictou	718 93	985	21,379 96	143 28	4,550 83	58 44	.....	300 00	.....	‖60 00
‡River Philip	Cumberland	133 50	79	1,118 89	7 34	934 74	3 98	.....	102 00	10 00	.....
Round Hill	Annapolis	316 17	182	2,274 53	17 39	870 29	5 95	.....	108 00	.....	.....
St. Andrew's	Antigonishe	179 28	99	1,517 38	10 98	1,507 96	6 70	.....	50 00	.....	.....
St. Peter's	Richmond	545 29	499	11,518 40	72 95	4,970 93	33 42	.....	300 00	80 00	.....
Sandy Cove	Digby	168 59	152	1,582 45	13 17	1,571 64	5 91	.....	76 00	.....	.....
Shelburne	Shelburne	953 72	1,717	43,767 99	277 39	8,595 20	114 98	.....	385 00	12 00	40 00

* *Ouvert, le 2 janvier jusqu'au 22 février 1890.*

‖ *Y compris arrérages.*

§ *Appointements, etc., entrés ailleurs.*

¶ *Ouvert le janvier 1890.*

† *Ouvert le 1er avril 1890.*

‡ *Clos le 22 janvier 1890.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Nouvelle-Écosse—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste payés.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Sherbrooke	Guysboro'	458 61	547	12,734 79	78 91	6,103 94	37 03	.....	332 00	.....	40 00
Shubenacadie	Hants	807 10	357	7,535 14	53 55	6,078 52	27 19	0 27	260 00	405 00	.....
South Farmington	Annapolis	272 71	409	10,799 38	68 52	737 93	27 47	.....	95 00	.....	.....
Spring Hill Mines	Cumberland	2,234 79	2,226	28,051 71	220 68	9,004 89	76 53	25 41	750 00	.....	100 00
Stellarton	Pictou	1,387 64	1,048	11,146 70	91 79	11,700 14	33 30	10 34	520 00	.....	60 00
Strathlorne	Inverness	179 60	135	3,484 27	21 79	178 50	8 81	.....	72 00	.....	.....
Sydney	Cap-Breton	2,891 61	1,966	34,861 74	253 59	22,766 58	104 70	.....	780 00	200 00	100 00
Sydney Mines	do	448 47	380	3,957 42	35 02	2,877 17	13 65	.....	170 00	.....	.....
*Tangier	Halifax	179 23	138	3,792 94	23 13	906 92	10 02	0 53	130 00	.....	.....
Tatamagouche	Colchester	777 62	730	17,125 12	113 00	9,501 02	57 90	.....	340 00	30 00	.....
†Thorburn	Pictou	262 24	171	3,387 29	25 87	1,683 52	8 77	.....	200 00	.....	.....
Tracadie	Antigonishe	161 39	270	4,100 35	29 26	4,930 03	19 41	.....	131 00	.....	.....
Truro	Colchester	8,683 26	3,704	49,323 31	417 53	101,593 23	155 93	.....	1,950 00	55 00	.....
Tusket	Yarmouth	174 24	178	2,699 85	20 21	4,768 90	16 46	.....	100 00	10 00	.....
Upper Musquodoboit	Halifax	246 93	145	4,031 61	24 96	1,525 82	11 43	.....	80 00	10 00	.....
Upper Stewiacke	Colchester	583 75	291	5,215 99	36 95	4,233 54	17 78	0 97	160 00	30 00	.....
Wallace	Cumberland	648 32	935	22,888 30	157 11	9,458 96	69 33	.....	284 00	.....	.....
Walton	Hants	190 86	166	2,165 88	16 65	1,859 93	8 05	.....	66 00	.....	.....
Waterville	King's	806 62	774	13,181 21	87 49	3,223 33	35 17	3 42	350 00	.....	40 00
West Bay	Inverness	454 63	192	3,390 78	23 23	1,922 01	11 70	.....	140 00	4 00	.....
Westport	Digby	438 27	420	8,519 17	55 05	2,024 78	23 13	2 31	150 00	.....	.....
West River, Sheet Harbour	Halifax	715 11	496	11,696 80	76 38	3,546 43	30 72	.....	240 00	42 00	.....
Westville	Pictou	1,165 46	981	16,297 27	118 68	5,559 67	45 45	18 84	380 00	10 00	40 00
Weymouth	Digby	777 73	193	3,294 08	26 32	3,649 26	13 64	.....	470 00	.....	50 00
Weymouth Bridge	do	1,161 81	702	9,617 13	73 29	9,002 08	28 53	.....	360 00	24 00	40 00
Whycocomagh	Inverness	521 09	363	10,779 41	68 78	4,402 78	35 15	.....	260 00	.....	.....
Wilmot	Annapolis	194 04	150	2,135 07	15 06	1,949 96	7 31	.....	80 00	.....	.....
Windsor	Hants	4,351 03	1,825	26,769 18	221 46	25,090 51	78 92	119 30	1,100 00	.....	.....
Wolfville	King's	2,916 60	1,592	22,719 42	182 05	23,944 30	63 30	.....	680 00	.....	120 00
Yarmouth	Yarmouth	7,602 23	3,578	50,536 55	426 22	93,602 46	168 30	.....	1,950 00	400 00	.....
Totaux	.....	180,939 14	110,456	1,880,142 67	14,013 96	1,691,601 62	5,055 22	483 78	40,524 00	5,188 00	2,430 00

**Clos le 31 janvier 1890.*

† *Clos le 23 décembre 1889.*

W. H. SMITHSON, *comptable.*

WILLIAM WHITE, *sous-maître-général des postes.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Albert	Albert	474 82	936	19,050 13	129 19	8,020 77	53 91	.....	200 00	60 00	.....
Alma	do	278 23	394	5,954 74	42 65	2,171 04	16 43	.....	90 00	.....	.....
Anagance	King's	125 64	192	2,995 01	19 76	1,200 28	8 83	.....	60 00	.....	.....
Andover	Victoria	308 00	16	384 49	2 42	153 87	1 15	.....	260 00	20 00	.....
Apohaqui	King's	277 53	192	3,122 80	21 70	1,522 78	8 88	.....	110 00	30 00	.....
Armstrong's Brook	Restigouche	345 27	451	6,384 17	44 22	847 37	16 57	.....	90 00	8 00	.....
Baie Verte	Westmoreland	418 70	815	22,669 57	172 74	3,614 81	59 22	.....	180 00	20 00	.....
Bathurst	Gloucester	1,812 70	970	16,967 13	118 60	11,019 73	45 86	.....	520 00	150 00	.....
Bathurst Village	do	563 08	616	9,404 54	67 46	2,663 14	24 63	.....	280 00	6 00	.....
Bayfield	Westmoreland	217 70	329	6,793 36	46 30	1,473 67	17 43	.....	66 00	.....	.....
Blackville	Northumberland	314 43	91	2,267 44	15 20	237 81	6 08	.....	90 00	.....	.....
Bristol	Carleton	383 87	184	4,719 17	31 99	1,913 38	15 06	.....	120 00	44 00	.....
Buctouche	Kent	759 71	351	9,485 19	60 96	3,013 67	27 05	2 41	324 00	28 00	.....
Butternut Ridge	King's	401 21	421	7,558 83	53 98	2,595 84	21 13	.....	168 00	12 00	.....
Campbellton	Restigouche	2,115 78	1,766	27,990 76	198 99	8,365 38	71 48	34 09	650 00	100 00	100 00
Campo Bello	Charlotte	69 96	53	949 85	6 85	768 45	2 55	.....	38 00	.....	.....
Canterbury Station	York	428 33	510	6,949 00	51 36	972 25	18 24	.....	150 00	8 00	.....
Caraquet	Gloucester	479 71	442	12,601 49	78 52	1,724 60	32 30	1 80	120 00	50 00	.....
Carleton	Saint-Jean	1,294 79	497	5,867 76	51 13	6,025 41	22 56	7 53	500 00	.....	.....
Centreville	Carleton	645 68	248	5,346 03	39 21	4,685 26	21 52	.....	180 00	14 00	.....
Chatham	Northumberland	4,191 02	1,976	30,651 90	237 01	12,977 01	86 69	.....	1,300 00	250 00	.....
Chipman	Queen's	241 81	248	4,726 99	37 28	1,796 30	13 69	.....	78 00	12 00	.....
Clifton, Kings	King's	113 65	57	657 58	5 88	409 87	2 01	.....	40 00	34 00	.....
Cocagne	Kent	247 71	120	2,955 73	20 26	598 79	8 11	.....	72 00	16 00	.....
Dalhousie	Restigouche	1,135 09	837	18,992 39	125 06	6,802 01	50 20	.....	450 00	80 00	40 00
Debec	Carleton	202 00	171	2,744 29	20 75	851 34	6 93	.....	84 00	.....	.....
Dorchester	Westmoreland	1,791 52	1,218	14,351 90	107 24	10,951 45	41 98	.....	620 00	30 00	80 00
Edmundston	Victoria	894 30	305	6,857 18	46 32	3,098 25	17 50	.....	240 00	64 00	.....
Elgin	Albert	344 62	398	5,608 24	39 73	2,378 29	14 58	.....	120 00	16 00	.....
Fairville	Saint-Jean	520 85	258	2,452 97	22 15	1,381 93	6 72	.....	220 00	.....	.....

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans le Nouveau-Brunswick—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Florenceville	Carleton	232 96	179	4,267 61	27 99	1,649 05	12 42	.....	236 00	20 00	.....
Fredericton	York	12,352 71	2,720	36,841 02	316 53	53,314 78	.....	.....	+	.....	.....
Fredericton Junction	Sunbury	214 87	49	774 25	5 65	993 01	2 12	.....	100 00	8 00	.....
Gagetown	Queen	357 16	361	7,666 08	49 68	3,241 42	19 92	.....	366 00	72 00	40 00
Grand Falls	Victoria	754 87	404	9,566 09	62 49	967 11	24 12	2 54	250 00	52 00	.....
Grand Manan	Charlotte	425 99	447	11,752 44	84 15	1,613 69	30 66	.....	150 00	16 00	.....
Hampstead	Queen	118 26	69	1,934 05	11 06	834 84	5 12	.....	40 00	.....	.....
Hampton	King	372 00	319	5,017 92	35 83	3,767 00	15 06	4 97	140 00	.....	.....
Hartland	Carleton	611 90	275	3,159 62	25 50	1,905 91	9 87	.....	216 00	24 00	.....
Harvey	Albert	153 85	385	7,708 99	52 27	3,006 05	22 77	.....	245 00	.....	.....
Harvey Station	York	328 31	172	2,636 79	18 62	807 54	6 97	.....	108 00	10 00	.....
Hillsborough	Albert	637 61	940	17,729 10	122 69	5,453 70	52 88	250 00	309 00	.....	.....
Hopewell Cape	do	260 73	227	3,230 98	26 49	2,343 66	10 52	.....	100 00	.....	.....
*Hoyt Station	Sunbury	148 39	44	712 68	4 59	62 75	1 78	.....	60 00	12 00	.....
Indian Town	Saint-Jean	1,667 30	574	11,236 55	84 50	3,624 87	31 37	54 56	615 00	.....	90 00
Jacksonville	Carleton	128 20	168	2,909 31	19 71	713 99	8 43	.....	52 00	.....	.....
Kingsclear	York	87 20	126	1,119 79	9 56	241 70	3 01	.....	32 00	.....	.....
Kingston, Kent	Kent	1,082 40	726	13,705 71	91 54	7,730 22	40 05	.....	420 00	.....	40 00
Kingston, King's	King	90 19	27	424 94	4 38	411 57	1 47	0 82	124 00	.....	.....
Kintore	Victoria	54 36	54	1,083 04	8 44	628 36	3 40	.....	24 00	8 00	.....
Kouchibouguac	Kent	164 22	65	1,547 78	9 33	678 60	4 82	.....	76 00	.....	.....
Lepreaux	Charlotte	214 93	37	406 29	3 75	628 93	2 28	.....	84 00	10 00	.....
Markhamville	King	108 94	26	445 65	4 20	89 65	1 28	.....	40 00	.....	.....
Memramcook	Westmoreland	248 71	272	6,764 93	44 39	6,289 04	21 87	.....	120 00	14 00	.....
Middle Sackville	do	413 47	207	1,897 03	13 26	217 51	4 87	.....	144 00	.....	.....
Millerton	Northumberland	282 35	496	7,139 92	50 23	603 38	18 67	.....	90 00	.....	.....
Milltown	Charlotte	512 47	335	3,908 32	39 39	1,286 59	10 57	7 39	340 00	.....	40 00
Millville	York	217 58	108	1,479 72	10 49	558 41	4 19	.....	66 00	.....	.....
Moncton	Westmoreland	10,520 52	5,398	84,677 70	658 30	59,832 58	229 68	400 00	2,300 00	100 00	.....
Narrows	Queen	182 92	178	3,946 70	26 69	1,352 75	10 65	.....	‡255 84	100 00	.....
Newcastle	Northumberland	2,872 25	1,731	24,692 03	188 42	8,322 30	68 20	0 02	875 00	212 50	.....
New Mills	Restigouche	311 03	161	1,766 05	12 65	1,148 87	4 72	.....	140 00	10 00	.....
Norton Station	King	455 07	120	3,186 29	22 27	1,438 76	8 64	.....	160 00	80 00	.....
Oak Point	do	95 91	71	1,157 00	8 16	351 16	2 98	.....	24 00	.....	.....
Oromocto	Sunbury	250 56	135	2,248 01	16 81	2,383 73	6 49	.....	124 00	48 00	.....
Ossekeag	King	498 66	477	5,856 24	43 45	1,361 16	15 83	.....	190 00	60 00	.....

Penobsquis	do	336 59	278	4,396 66	32 77	3,329 91	12 18	.....	140 00	8 00	.....
Petitcodiac	Westmoreland	1,336 88	836	21,864 90	133 41	8,367 13	58 11	.....	480 00	50 00	40 00
Petit Rocher	Gloucester	350 73	242	4,084 45	25 80	1,163 03	11 22	.....	180 00	.....	.....
Portland	Saint-Jean	2,013 91	553	9,155 69	77 97	3,316 57	26 32	.....	480 00	.....	.....
Richibucto	Kent	878 35	774	18,352 58	121 89	5,437 43	48 71	17 81	370 00	40 00	40 00
Richmond Corner	Carleton	86 46	70	357 27	4 13	642 67	1 69	.....	36 00	8 00	.....
River Charlo	Restigouche	299 39	134	2,173 06	15 06	507 23	5 66	.....	72 00	8 00	.....
River Louison	do	120 07	180	2,934 24	18 97	228 52	7 40	.....	40 00	.....	.....
Rockland	Westmoreland	53 73	27	598 90	3 61	370 34	2 24	.....	40 00	.....	.....
Rothesay	King's	477 67	111	1,177 79	10 59	1,546 06	5 15	.....	192 00	24 00	.....
St. Andrews	Charlotte	1,771 03	896	13,770 67	111 93	7,300 63	40 46	.....	980 00	200 00	120 00
St. George	do	1,073 20	1,107	21,128 45	148 74	6,497 96	60 50	8 50	462 00	.....	40 00
St. John	Saint-Jean	44,214 95	9,338	151,005 80	1,310 84	461,556 88	.....	.....	†	.....	.....
St. Martin's	do	583 62	380	7,145 59	51 89	5,811 95	21 94	9 77	200 00	.....	.....
St. Stephen	Charlotte	4,116 56	1,757	20,736 54	168 94	19,893 56	61 69	78 98	1,130 00	120 00	.....
Sackville	Westmoreland	2,716 25	1,883	19,152 75	156 50	33,836 06	56 37	23 89	900 00	110 00	100 00
Salisbury	do	658 91	539	6,705 71	49 33	2,414 32	17 99	4 58	280 00	‡12 00	.....
Shediac	do	1,888 10	930	19,885 68	135 23	13,499 59	55 74	3 11	560 00	90 00	100 00
Sheffield	Sunbury	119 50	204	6,928 38	41 06	1,783 24	17 48	.....	186 00	.....	.....
Shippigan	Gloucester	211 32	89	1,928 99	13 86	516 84	4 98	.....	96 00	20 00	.....
Springfield	King's	233 69	149	3,516 19	24 47	1,507 81	10 15	.....	100 00	40 00	.....
Stanley	York	202 91	229	3,156 86	24 40	872 06	8 17	.....	60 00	.....	.....
Sussex Vale	King's	2,131 73	1,587	22,199 29	178 43	18.473 76	65 66	.....	700 00	100 00	.....
Tracadie	Gloucester	374 18	219	5,220 62	33 45	344 47	13 34	.....	112 00	.....	.....
Upham	King's	25 00	48	1,227 43	7 96	497 66	3 25	.....	16 00	.....	.....
Upper Gagetown	Queen's	88 16	194	3,405 64	23 78	627 90	9 01	.....	40 00	.....	.....
Weldford	Kent	726 36	819	13,511 41	91 80	2,080 07	35 56	.....	380 00	12 00	40 00
Welsford	Queen's	395 93	141	2,944 11	18 80	1,315 33	9 06	.....	90 00	10 00	.....
Woodstock	Carleton	4,949 71	2,255	26,731 81	240 29	27,178 30	82 82	.....	1,200 00	400 00	.....
Totaux	.....	131,261 45	59,114	977,454 71	7,404 27	915,006 67	2,209 82	912 77	25,557 84	3,160 50	910 00

* *Ouvert le 1er octobre 1889.*

‡ *Y compris les arrérages.*

† *Appointements, etc., indiqués ailleurs.*

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA.

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
*Arden Station	Marquette	413 88	234	3,341 20	23 80	837 07	8 91	.....	90 00	.....	.....
Binscarth	do	398 16	154	3,766 79	25 15	929 52	10 22	.....	200 00	100 00	.....
Birtle	do	1,296 76	522	9,430 16	70 10	10,478 29	34 95	.....	600 00	48 00	80 00
Boissevain	Selkirk	1,688 33	387	8,824 87	59 50	13,154 59	25 76	.....	480 00	60 00	80 00
Brandon	do	11,232 07	2,322	37,682 78	300 54	44,776 13	128 35	.....	2,300 00	300 00	340 00
Carman	do	1,097 50	514	16,926 98	104 77	5,859 57	43 16	.....	240 00	42 00	.....
Dominion City	Provencher	428 82	266	4,266 02	30 16	4,133 16	13 67	.....	200 00	.....	.....
Elkhorn	Selkirk	1,031 19	306	3,400 86	29 34	4,169 27	16 02	.....	380 00	56 00	40 00
Emerson	Provencher	1,066 06	608	9,820 89	76 66	6,865 18	27 47	.....	450 00	100 00	60 00
Gladstone	Marquette	908 45	767	22,983 57	136 55	4,277 82	63 34	.....	360 00	12 00	40 00
†Glenboro'	do	995 36	23	352 86	3 13	232 05	0 94	.....	360 00	36 00	.....
‡Gretna	Selkirk	1,085 88	157	1,881 63	17 82	472 27	4 78	.....	310 00	48 00	.....
Holland	Marquette	730 91	133	4,054 72	28 73	2,959 68	11 18	.....	180 00	.....	.....
Killarney	Selkirk	964 51	504	8,580 55	59 11	4,475 67	22 83	.....	380 00	40 00	40 00
Manitou	do	1,990 44	837	19,402 20	132 93	6,971 58	51 28	.....	540 00	120 00	80 00
Minnedosa	Marquette	2,332 31	1,032	18,742 01	138 55	11,947 80	55 66	2 22	640 00	30 00	100 00
Morden	Selkirk	3,128 01	1,236	22,447 16	166 29	13,959 59	64 78	.....	700 00	80 00	120 00
Morris	Provencher	891 18	255	7,101 19	48 47	3,179 30	18 86	.....	260 00	.....	.....
Neepawa	Marquette	2,210 74	844	19,932 62	132 77	11,194 32	57 80	.....	580 00	32 00	80 00
*Newdale	do	302 17	102	2,259 67	15 09	627 37	5 81	.....	100 00	16 00	.....
Pilot Mound	Selkirk	1,585 65	486	13,115 39	89 49	10,472 39	38 95	.....	400 00	52 00	60 00
Portage la Prairie	Marquette	7,351 89	2,169	38,263 83	292 99	25,474 44	105 97	13 26	1,680 00	80 00	280 00
Rapid City	do	1,280 54	724	13,107 57	94 15	9,299 79	44 67	.....	480 00	.....	60 00
Russell	do	650 58	275	5,401 87	38 59	1,647 18	14 82	.....	160 00	20 00	.....
Selkirk	Lisgar	1,067 75	634	11,025 31	82 30	4,443 35	32 01	5 75	390 00	30 00	40 00
Souris	Selkirk	1,553 09	631	14,448 55	93 47	4,614 39	37 96	.....	360 00	24 00	40 00
Stonewall	Lisgar	884 76	379	8,934 97	63 49	3,505 38	24 87	.....	312 00	24 00	40 00

Virden	Selkirk	2,723 04	797	14,312 08	101 99	11,416 58	41 11	....	680 00	30 00	120 00
Winnipeg	Lisgar	66,718 82	11,265	171,377 98	1,596 73	293,631 59	....	....	§	.....	.....
Totaux	.....	118,008 85	28,563	515,186 28	4,052 75	516,005 32	1,006 13	21 23	13,812 00	1,380 00	1,700 00

* *Ouvert le 1er octobre 1889.* † *Ouvert le 1er avril 1890.* ‡ *Ouvert le 2 janvier 1890.* § *Appointements, etc., entrés ailleurs.*

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

ETAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Territoire.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Banff	Alberta	1,254 30	587	14,409 96	106 29	4,237 74	37 36	.....	550 00	.....	80 00
Battleford	Saskatchewan	752 34	468	9,106 69	63 08	1,934 72	23 40	.....	330 00	.....	40 00
Broadview	Assiniboïa	702 94	188	4,546 64	32 84	3,328 25	15 66	.....	340 00	.....	.....
Calgary	Alberta	7.576 10	2,600	48,369 92	417 14	31,303 87	139 29	19 77	1,800 00	300 00	300 00
Cannington Manor	Assiniboïa	550 05	172	2,415 88	22 56	1,466 48	8 29	.....	160 00	.....	.....
Edmonton	Alberta	1,126 78	757	10,125 53	79 36	3,589 06	25 65	.....	490 00	52 50	60 00
Fort McLeod	do	1,593 96	1,144	31,176 42	219 95	6,807 23	81 23	4 22	600 00	40 00	80 00
Fort Saskatchewan	do	295 54	227	5,119 78	32 33	853 91	14 34	.....	100 00	24 00	.....
Lethbridge	do	2,326 75	1,919	33,528 60	287 04	6,422 42	86 35	.....	660 00	80 00	80 00
Maple Creek	Assiniboïa	1,361 89	423	9,342 08	65 74	2,838 87	24 31	.....	390 00	.....	40 00
Medicine Hat	do	1,580 91	1,014	27,229 26	213 39	4,921 44	72 88	.....	450 00	.....	80 00
Moose Jaw	do	1,848 48	692	21,279 51	135 31	12,771 18	56 71	12 97	550 00	8 00	60 00
Moosomin	do	2,390 20	632	14,965 13	104 83	18,299 99	55 06	.....	700 00	225 00	100 00
*Pincher Creek	Alberta	541 58	80	2,242 54	16 05	605 51	5 79	.....	160 00	.....	.....
Prince Albert	Saskatchewan	1,533 68	758	18,276 16	122 53	4,899 08	47 01	.....	580 00	36 00	80 00
Qu'Appelle	Assiniboïa	770 88	304	5,630 78	44 72	4,806 77	17 84	.....	400 00	.....	40 00
Qu'Appelle Station	do	1,544 79	346	4,917 75	44 03	6,010 01	18 99	.....	612 00	360 00	80 00
Regina	do	7,627 44	1,673	35,488 18	269 85	24,667 86	98 63	.....	1,700 00	60 00	360 00
Saltcoats	do	737 41	105	1,625 00	13 29	3,680 69	9 26	.....	280 00	.....	.....
Swift Current	do	445 05	164	3,195 91	29 79	330 83	8 01	.....	180 00	140 00	.....
Whitewood Station	do	980 90	421	8,179 75	56 43	5,314 16	26 46	.....	335 00	100 00	.....
Wolseley	do	621 01	135	2,748 78	20 09	4,936 58	12 07	.....	300 00	67 50	.....
Totals	.....	38,162 98	14,809	313,920 25	2,396 64	154,026 65	884 59	36 96	11,667 00	1,493 00	1,480 00

* *Ouvert le 2 janvier 1890.*

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ashcroft Station	Yale	581 57	552	12,217 42	84 06	10,677 13	30 98	.....	200 00	120 00	.....
Barkerville	Caribou	274 00	904	22,906 37	150 34	1,062 24	57 52	.....	130 00	16 00	.....
‡Burgoyne Bay	Vancouver	92 85	7	77 38	0 53	6 50	0 19	.....	40 00	.....	.....
Chemainus	do	304 93	214	2,712 35	22 54	1,368 93	7 17	.....	156 00	.....	.....
Chilliwack	New Westminster	780 03	990	25,823 99	170 81	13,374 43	66 56	6 00	230 00	.....	.....
Clinton	Caribou	452 74	376	7,489 40	52 44	2,632 95	18 98	.....	280 00	80 00	50 00
Comox	Vancouver	424 55	793	20,568 51	163 41	3,589 85	52 20	1 17	180 00	.....	.....
Corfield	do	73 37	89	883 63	9 62	671 90	3 23	.....	26 00	.....	.....
Coutlee	Yale-Kootenay	130 09	107	1,607 23	13 11	1,009 36	4 25	.....	50 00	.....	.....
Donald	do	1,374 93	642	13,700 55	119 55	1,705 56	34 51	.....	480 00	.....	80 00
Hope	Yale	174 10	73	2,180 44	14 01	547 52	5 46	.....	85 00	.....	.....
Kamloops	do	2,614 35	1,428	30,707 33	239 95	8,412 17	78 37	19 85	560 00	160 00	120 00
Ladner's Landing	New Westminster	847 24	791	19,901 30	135 90	4,609 00	51 37	.....	280 00	.....	.....
Langley	do	318 92	283	11,519 29	67 76	2,645 46	29 33	.....	100 00	.....	.....
*Lulu Island	do	234 90	101	1,598 19	13 08	693 26	4 01	.....	60 00	.....	.....
Lytton	Yale	257 75	195	4,877 89	32 91	1,223 18	12 40	.....	120 00	.....	.....
Nanaimo	Vancouver	3,950 45	4,489	94,857 31	877 40	12,800 09	245 64	.....	1,000 00	.....	.....
New Westminster	New Westminster	8,520 44	4,443	90,103 36	745 16	40,655 26	240 71	106 43	1,750 00	500 00	.....
Nicola Lake	Yale	464 47	252	6,486 82	41 25	2,711 24	19 93	.....	140 00	.....	.....
†North Saanich	Vancouver	50 22	49	406 05	4 93	268 22	1 00	.....	26 00	.....	.....
Plumper Pass	do	141 09	87	1,076 35	9 66	91 47	2 70	.....	28 00	.....	.....
Port Hammond	New Westminster	349 13	345	5,044 95	40 78	2,342 17	13 15	4 31	90 00	.....	.....
Quamichan	Victoria	326 04	211	2,211 89	22 08	2,540 91	8 66	.....	160 00	.....	.....
Quesnelle	Caribou	253 18	538	13,168 21	83 77	2,746 20	32 94	.....	137 00	.....	.....
Soda Creek	do	130 05	184	3,471 59	28 17	542 77	8 78	.....	60 00	.....	.....
Spence's Bridge	Yale	183 99	439	10,610 11	73 60	341 92	26 52	.....	104 00	40 00	.....
Sumas	New Westminster	113 65	177	4,016 95	27 44	1,682 56	10 08	.....	64 00	.....	.....

‡ *Ouvert le 1er avril 1890.* * *Ouvert le 1er octobre 1889.* † *Fermé le 2 janvier 1890.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Colombie-Britannique—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'éparg.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Vancouver	New Westminster	16,665 99	7,913	146,466 81	1,307 45	75,913 48	403 47	98 39	2,500 00	120 00	120 00
Victoria	Victoria	30,999 98	11,068	185,373 00	1,844 69	139,338 91	.....	.....	¶	.....	.....
Wellington	Vancouver	680 88	1,523	35,186 01	351 00	1,463 22	89 40	0 56	280 00	.....	.....
Yale	Yale	349 74	335	9,705 13	64 68	1,266 23	24 70	.....	170 00	.....	.....
Totaux	.....	72,115 62	39,598	786,955 81	6,812 08	338,934 09	1,584 21	236 71	9,486 00	1,036 00	370 00

¶ *Appointements, etc., entrés ailleurs.*

W. H. SMITHSON,
Comptable.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur iceux ; et la compensation, les appointements et les allocations payés au maître de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Nom du bureau.	Comté.	Recettes postales brutes.	Nombre de mandats poste émis.	Total des mandats-poste émis.	Total des commissions reçues du public.	Total des mandats-poste payés.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de mandats-poste.	Commission allouée aux maîtres de poste pour service de caisse d'épargne.	Appointements.	Allocation pour expédition en passe.	Allocation pour loyer, combustible et éclairage.
		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alberton	Prince	1,020 27	457	7,758 47	55 80	6,276 96	29 85	.....	360 00	20 00	40 00
Charlottetown	Queen's	12,673 22	3,857	58,015 08	510 67	75,989 70	.....	.....	†	.....	.....
Georgetown	King's	792 29	346	8,192 78	55 33	6,176 76	28 75	.....	390 00	100 00	.....
Kensington	Prince	563 59	195	3,580 66	27 04	1,270 45	9 88	.....	200 00	80 00	.....
Montague Bridge	King's	791 61	539	13,515 25	89 68	8,374 15	43 68	.....	300 00	100 00	.....
*Murray Harbour South	do	316 68	44	614 70	3 88	263 00	1 54	.....	100 00	4 00	.....
Souris East	do	1,202 25	360	5,949 13	46 01	8,224 88	28 37	.....	400 00	85 00	40 00
Stanley Bridge	Queen's	273 96	179	3,580 30	25 36	1,878 58	11 15	.....	70 00	.....	.....
Summerside	Prince	3,774 16	1,240	21,027 84	162 91	27,572 97	73 65	.....	1,100 00	83 33	.....
Tignish	do	641 23	207	3,571 37	25 22	997 07	10 17	.....	240 00	16 00	.....
Victoria	Queen's	271 13	209	6,328 67	37 57	2,327 64	18 38	.....	80 00	.....	.....
	Totaux	22,320 39	7,633	132,134 25	1,039 47	139,352 16	255 42	.....	3,240 00	488 33	80 00

* *Ouvert le 1er avril 1890.*

† *Appointements, etc., énumérés ailleurs.*

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

TABLEAU (en conformité de l'acte 52 Vic., chap. 20, art. 12) des transactions de la caisse d'épargne des Postes durant l'exercice expiré le 30 juin 1890, et du montant total dû aux déposants à la fin de cette période.

	$ cts.			$ cts.
Balance due aux déposants au 30 juin 1889	23,011,422 57	Remboursements aux déposants durant l'année		8,575,041 98
Dépôts reçus durant l'année	6,599,896 00	Balance due aux déposants au 30 juin 1890 :— Au crédit de comptes ouverts	$21,889,674 27	
Montant des comptes des déposants transférés d'agences fermées de la caisse d'épargne de l'État durant l'année	167,501 53	Chèques en possession des déposants et dont il n'a pas été demandé paiement	100,979 22	21,990,653 49
Intérêt alloué aux déposants durant l'année, en conformité du statut	786,875 37			
	30,565,695 47			30,565,695 47

DAVID MATHESON,
Surintendant, division de la caisse d'épargnes.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

	Nombre de mandats.	$ cts.	$ cts.
Montant total des mandats émis dans Ontario	434,871		5,973,277 22
do do Québec	85,459		1,418,790 43
do do la Nouvelle-Ecosse	110,456		1,880,142 67
do do le Nouveau-Brunswick	59,114		977,454 71
do do le Manitoba	28,563		515,186 28
do do les Territoires du N.-O	14,809		313,920 25
do do la Colombie-Britannique	39,598		786,955 81
do do l'Ile du Prince-Edouard	7,633		132,134 25
Nombre et montant total des mandats émis	780,503		11,997,861 62
Montant total des mandats payés dans Ontario		5,704,704 07	
do do Québec		1,733,270 90	
do do la Nouvelle-Ecosse		1,691,601 62	
do do le Nouveau-Brunswick		915,006 67	
do do le Manitoba		516,005 32	
do do les Territoires du Nord-Ouest		154,026 65	
do do la Colombie-Britannique		338,934 09	
do do l'Ile du Prince-Edouard		139,352 16	
			11,192,901 48
Total des émissions et paiements			23,190,763 10
Dépôts aux caisses d'éparg. reçus par l'intermédiaire des bur. de mand.-poste			6,599,896 00
Remboursements faits do do			8,575,041 98
Montant total des opérations durant l'année			38,365,701 08

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

ÉTAT indiquant les pertes encourues dans la perception du revenu postal, et dans l'opération des mandats-poste et de la caisse d'épargnes, en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.

—	$ cts.
Timbres-poste dérobés à Appleton, Ont., le 25 avril 1889	13 00
Timbres-poste détruits par le feu à Baldoon, Ont., le 23 juillet 1889	15 00
Timbres-poste détruits par le feu à Big Fork, Ont., le 17 juin 1889	6 00
Timbres-poste perdus pendant leur transmission du département à Byng Inlet North, Ont., le 26 août 1889	15 00
Fonds des postes dérobés à Camlachie, Ont., le 5 juillet 1889	3 30
Timbres-poste détruits par le feu à Fisherville, Ont., le 15 décembre 1889	6 80
Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à Gorrie, Ont., à la banque de Montréal, à Ottawa, le 6 juillet 1889	30 00
Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste de Grand Valley, Ont., à la banque de Montréal, Ottawa, le 10 juillet 1889	200 00
Timbres-poste détruits par le feu à Mountain Grove, Ont., le 1er juin 1890	16 00
Timbres-poste dérobés à Osceola, Ont., le 29 juin 1889	48 00
Fonds de mandats-poste dérobés à Puslinch, Ont., le 29 octobre 1889	15 00
Timbres-poste et fonds des postes dérobés à Renfrew, Ont., le 23 avril 1889	19 92
Fonds des postes dérobés à Verona, Ont., le 15 septembre 1888	12 63
Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau poste de Wroxeter, Ont., à la banque de Montréal, à Ottawa, le 9 novembre 1889	78 58
Timbres-poste detruits par le feu à Danby, Qué., le 7 avril 1890	16 00
Timbres-poste dérobés à Johnville, Qué., le 10 octobre 1889	20 00
Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à Notre Dame du Laus, Qué., le 10 avril 1886	16 00
Timbres-poste détruits par le feu à la Station de Saint-Timothée, Qué,, le 17 février 1890	00
Timbres-poste dérobés à Québec-Sud, Qué., le 2 septembre 1884	180 00
Timbres-poste dérobés à Thurso, Qué., le 13 avril 1889	14 04
Timbres-poste dérobés à Chester, N.-E., le 9 octobre 1880	43 55
Fonds des postes dérobés du bureau de l'inspecteur, à Halifax, N.-E., le 2 juillet 1889	180 00
Montant expédié au maître de poste, Halifax, N.-E., par le maître de poste à Little River Middle Musquodoboit, N.-E., en paiem. de timbres-poste, et dérobé en route le 10 juin 1889.	6 00
Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à la Rivière Bourgeoise, N.-E., à la banque, le 8 janvier 1877	14 07
Timbres-poste et fonds des postes dérobés à Alma, N.-B., en décembre 1881	54 00

État indiquant les pertes encourues dans la perc. du revenu postal, etc—*Fin.*

——	$ cts.
Cartes-postales détruites par le feu à Turtle Creek, N.-B., le 10 janvier 1890	0 75
Fonds des postes détruits par le feu à Salmonhurst, N.-B., en janvier 1882	36 38
Timbres-poste détruits par le feu à Sheffield, N.-B., le 9 mai 1890	12 00
Timbres-poste détruits par le feu à Wascana, Man., le 12 mai 1890	5 35
Fonds des postes perdus pendant leur transmission du bureau de poste à Wellington, C.-B., à la banque de la Colombie-Britannique, Victoria, C.-B., le 15 juin 1889	829 62
T mbres-postes détruits par le feu à O'Leary Station, I.P.-E., le 19 septembre, 1889	60 00
Total	1,968 99

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. H. SMITHSON,
Comptable.

LISTE de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada; indiquant les détails de chaque cas, et mentionnant les résultats des procédures instituées par le département.

I.

LETTRES CHARGÉES.

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1889.	$ cts.					
1	C. P. Streaton....	Ashcroft Station, C.-B.	5 juill...	10 00	A. Godfrey et Cie.	Vancouver, C-B.	Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues.	Le bureau de poste de la station d'Ashcroft fut forcé par des voleurs dans la nuit du 6 juillet 1889, et cette lettre fut volée.	9
2	Le maître de poste.	Gorrie.....	6 do ..	30 00	Banque de Montréal	Ottawa.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.	7
3	William Ferns....	San Francisco, Cal.	9 do ..	5 00	Mlle Lizzie Ferns.	Hemmingford, Q	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre fut expédiée de Chicago à Windsor, Ont., et régulièrement reçue à ce dernier bureau, d'où on en perd toute trace. Contenu remboursé par un commis du bureau de poste de Windsor par les mains de laquelle cette lettre passa, mais qui n'a pu en rendre compte.	3
	Le maître de poste.	Grand Valley...	10 do ..	200 00	Banque de Montréal.	Ottawa.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.	7
	A. White.....	Corson's Siding, Ont.	11 do ..	2 00	James Cameron...	Beaverton.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre a été régulièrement reçue au bur. de poste de Beaverton, et le maît. de poste de cet endroit n'ayant pu justifier comment il avait disposé de cette lettre, en a remboursé le contenu.	3

6	Le maître de poste.	Wellington, C.B.	16 do ..	850 00	Banque de la Colombie-Britanniq.	Victoria, C.-B...	do ..	On croit que cette lettre fut volée dans les sacs de la malle entre la station de Duncan et Victoria, par un commis du bureau de l'inspecteur des postes à Victoria, C.-B., nommé F. A. Carmichael. Carmichael s'enfuit du pays avant qu'on put l'arrêter.	4
7	P. Sweetman.. ...	Port Daniel Est.	17 do ..	11 00	M. Stephen Ayer..	Sackville, N.-B..	do ..	On a déclaré que cette lettre avait été expédiée de Port-Daniel-Est à Dalhousie, N.-B., le 18 juillet 1889, *viâ* le steamer *Admiral*, mais n'être pas parvenue au bureau de Dalhousie.	2
8	E. Fortin.....	Hull.	22 do ..	20 00	E. Fortin	Cap St-Ignace...	do ..	La preuve a démontré que cette lettre avait été volée dans le bureau de poste du Cap Saint-Ignace par une personne qui avait obtenu accès à la correspondance passant par ce bureau. Contenu remboursé par le maître de poste du Cap Saint-Ignace.	3
9	E. A. Small et Cie.	Montréal.....	23 do ..	6 00	L. H. R. Fullerton	St-Jean, N.-B.	do ..	Ces lettres étaient contenues dans un sac expédié de Montréal à Saint-Jean, N.-B., qu'on a déclaré n'être pas parvenu à ce dernier bureau. Contenu remboursé par le courrier sur le chemin de fer entre Moncton et Saint-Jean, qui reconnut avoir reçu le sac, mais ne put justifier comment il en avait disposé.	5
10	J. Horsfall.....	do	23 do ..	50 00	F. M. Cole.	do ..			
11	Frank Leffington..	Glenboro', Man.	26 do ..	25 00	T. S. Leffington...	Perley, Assa..	do ..	La preuve indiquait fortement que ces lettres avaient disparu dans le bureau de poste de Whitewood. Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau.	3
12	C. Dahm...	Qu'Appelle.....	27 do ..	18 00	R. R. Smith.....	Yorktown			
13	George Hill.....	Tilsonburg.....	1er août ..	4 50	"Sunday Sun".....	Détroit, Mich...	do ..	Cette lettre fut régulièrement reçue par les courriers du chemin de fer de London et Windsor, des courriers du chemin de fer Canada Southern, le 1er août 1889, mais on ne put en découvrir aucune trace subséq. Contenu remb. par le com. respon. de cette irrégular.	3

I. Lettres chargées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1889.	$ cts.					
14	J. B. Horrell.....	Midland.....	2 août..	18 52	Hamilton Vinegar Works.	Hamilton	On a déclaré que $2.46 seul. av. été reçues.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
15	James R. Smith ..	Rowena	2 do ..	3 50	J. S. Brown et Fils.	Paris, Ont.	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu.	do do	7
16	Moïse Proulx.....	Saint-George de Windsor.	5 do ..	50 00	Louis Marcoux....	Beauport, Qué..	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre fut régulièrement inscrite dans les livres du bureau de poste de St-George de Windsor comme chargée et un certificat de chargement fut donné à l'expédit. Comme il n'y a, cep. auc. preuve qu'elle ait été expéd. de ce bur., le m. de poste en a remb. le contenu.	3
17	Le maître de poste.	Avening.....	5 do ..	33 25	Banq. de Montréal	Ottawa..... ..	On a décl. que $28.25 seul. av. été reçues.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
18	do ...	Fordwich	7 do ..	35 00	do ..	do	On a déclaré que $30 seulement avaient été reçues.	do do	7
19	Mme J. Kennedy .	Jockvale	8 do ..	31 00	Mme Jno McCrank	Masham Mills ..	On a déclaré que $11 seul. av. été reçues.	do do	7
20	M. Perreault	Woonsocket, R.I	9 do ..	15 00	Jean Perreault....	Saint-Alban	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu.	Soustraction commise par Damase Frenette, courrier de la malle sur la ligne de Lachevrotière à Saint-Alban, qui fut arrêté, plaidé coupable et fut condamné à 5 ans de prison. Contenu recouvré.	5
21	Joseph Brouillette.	Rochelle, Qué...	13 do ..	16 00	Frost et Wood....	Smith's Falls ...	Les destinataires ont décl. ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre fut régulièrement reçue au bureau de poste de Montréal, où l'on en perd toute trace subséquente. Une enquête soigneuse ne put déterminer quel employé du bureau de Montréal était responsable de cette perte.	4

22	Rév. A. Andrews.	Virden, Man....	17 do ..	48 00	Mlle E. Whiting..	Galt.....	On a déclaré que $38 seulement avaient été reçues.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
23	Michel Dufresne..	Riv. au Renard..	14 do ..	1 00	L. J. Demers et Frères.	Québec.....			
24	Gilbert Samuel....	do	18 do ..	10 00	Firmin Lacombe..	Saint-Thomas, Montmagny.	Les destinat. ont déclaré ne pas les avoir reçues.	Le bur. de poste de Campbellton fut forcé par des voleurs dans la nuit du 22 août 1889, et ces lettres furent volées. On n'a pu découvrir les auteurs de ce vol.	9
25	Stephen Walsh ...	Douglastown....	20 do ..	3 00	D. H. Petty	Geneva, N.-Y...			
26	Dr. Louis Crépault	New-Richmond .	21 do ..	15 00	D. Falardeau	St. Roch de Qué.			
27	G. G. Taylor.....	do ..	21 do ..	2 00	G. H. Bradford...	Sherbrooke.....			
28	G. Lefebvre	Carleton	22 do ..	13 14	A. Cox.....	Toronto			
29	W. H. Humphries.	Walton	22 do ..	15 00	Wm. Brown	do	do ..	Cette lettre disparut dans le bur. de poste de Toronto. Contenu remboursé par le com. responsable de cette irrégularité.	3
30	Ministère des postes division des timbres.	Ottawa.....	26 do ..	$15 en timbres-poste.	Le maître de poste.	Byng Inlet North	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Déclarée avoir été incl. dans la malle d'Ottawa aux courriers sur le ch. de fer de Toronto à Gravenhurst le 25 août 1889, mais n'être pas parvenue à ces derniers. L'enquête n'a pu expliquer la disparition de ce paquet.	2
31	John Martin	Arnprior.	27 do ..	22 00	Thomas Martin...	Bruce Mines....	On a déclaré que $12 seulement avaient été reçues.	Cette soustract. fut commise par le courr. de la malle G. Catellier qui, soit seul, soit de collusion avec d'autres, vola un cert. nomb. de lettres. Catellier fut trad. en just. et condamné à 5 ans de pénitenc- Contenu remboursé par ses cautions. *Voir* le cas n° 168, classe II.	5
32	P. Verret	Hull.	27 do ..	5 00	Mme P. Verret...	St.-Alban.	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu.	Soustraction commise par Damase Frenette. Contenu recouvré. *Voir* cas n° 20, classe I.	5
33	S. Vickery..... .	Newboro'.....	26 do ..	100 00	Mackay Frères...	Montréal.	.....	Ces lettres étaient conten. dans un sac de malle prép. au bur. de poste de Brockville dans la matinée du du 28 août 1889, pour les courriers sur le Gr. Tronc, allant vers l'est, qui fut volé sur un truck sur la plate-forme de la gare du ch. de f. de Brockville. Le sac fut trouvé le même jour près de la gare du ch. de fer, mais les let. qu'il contenait étaient ouvertes et leur contenu volé. On n'a pu découvrir aucune trace des voleurs.	9
34	R. Janson.....	Westport.	25 do ..	118 67	Crathern et Caverhill.	do			
35	W. J. Webster....	do	26 do ..	32 73	Greenshields, Fils et Cie.	do			
36	K. Sheppard	Brockville.....	27 do ..	11 00	Henry Carter.	do			
37	J. W. Miller..	do	27 do ..	10 00	Carsley et Cie.....	do			
38	J. D. Barsilow....	do	27 do ..	35 00	Warden, King et Fils.	do			
39	Moulton et Mackay	Delta..... .	27 do ..	8 35	J. Constine et Cie.	do			
40	R. J. Whaley.....	do	27 do ..	50 00	McArthur, Corneil et Cie.	do			
41	Chas. Ellerbeck...	Brockville.....	27 do ..	10 00	Mr. Hagarty.....	Oswego, N.-Y ..			
42	H. Robinson.....	Scouten, Ont. ..	28 do ..	10 00	Fred. Pierce.....	Marlbank.....	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom. de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1889.	$ cts.					
43	M. Ritchie.....	Cranbrook.....	29 août...	11 02	S. Allen.....	Norwich..	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre fut perdue pend. qu'elle était sous la charge d'un courrier sur ch. de fer entre Stratford et Port-Dover. Contenu remboursé par le courrier en question.	3
44	M. Chas. Shufelt..	Stanbridge-Est .	30 do ..	2 50	Samuel Booth.....	Stukely-Sud	do do ..	Le bureau de poste Stukely-Sud fut forcé par des voleurs dans la nuit du 11 sept. 1889; et cette lettre fut volée.	9
45	A. McKay.....	Ripley.....	2 sept...	69 52	Jondro et Goodhue	Rock Island, Qué	On a déclaré que $59 seulement avaient été reçues.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
46	Mlle M. Shields ..	Montréal.....	2 do ..	10 00	John Shields.....	St-Alphonse.....	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu.	La preuve porta à la conclusion que cette lettre avait été ouverte dans le bur. de poste de St-Alphonse. Perte remboursée par le maître de poste de cette localité.	5
47	Le maître de poste.	Purbrook.....	2 do ..	10 00	Le maître de poste.	Toronto.....	On a déclaré que $9 seulement avaient été reçues.	Différence remboursée par le com. du bur. de poste de Toronto qui contrôla le contenu de cette lettre qui renfermait une remise pour l'achat de timbres-poste, ce com. ne voulant pas donner d'affidavit quant à la somme reçue, et ayant négligé de conserver l'enveloppe de la lettre.	5
48	E. Stephens	Norland	3 do ..	13 00	Grange Wholesale Supply Co.	do	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
49	George W. Beall..	Lindsay.....	3 do ..	4 70	Hemming Frères. Cie.	do	On a déc. q $2.70 seul. avaient été reçues..	do do ..	7

50	John Burton.....	Cobden	6 do ..	50 00	Brophy, Cairns et Cie.	Montréal.	On a déclaré n'avoir reçu que $20.	Soustraction probablement attribuable à la malhonnêteté d'un commis dans la division d'Ottawa, (voir cas n° 127, classe II, mais on n'a pu obtenir aucune preuve concluante.	
51	M. St. Croix.....	Cap des Rosiers.	9 do ..	15 00	Etienne St. Croix.	Pointe à la Frégate.	On a déclaré n'avoir reçu que $10.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
52	Edward Wilson...	Antrim	12 do ..	75 00	Mme James Harris	Morden, Man...	On a déclaré n'avoir reçu que $35.	Soustractions commises par l'ex-courrier de la malle Hayes. Pertes remboursées par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe I.	5
53	Chas. McGillis....	Duluth, Minn...	12 do ..	70 00	Mary M. McGillis	Bridge End, Ont	On a déclaré n'avoir reçu que $20.		
54	A. Mathieu.....	Faubourg Saint-Jean.	13 do ..	120 00	Mme Veuve F. X. Mathieu.	Poiré.....	On a déclaré n'avoir reçu que $100.	Soustraction commise par Damase Frenette. Perte recouvrée de Frenette. Voir le cas n° 20, classe I.	5
55	D. C. Campbell...	Laggan.....	14 do ..	22 00	Noxon Frères.....	Ingersoll.. .. .	On a déclaré n'avoir reçu que $12.	Soustraction commise par S. Hollingsworth, à cette époque courrier de la malle sur les chemins de fer. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 127, classe II.	5
56	J. et S. McEachen	Douglas	17 do ..	100 00	Jondro et Goodhue	Rock Island, Qué	On a déclaré n'avoir reçu que $90.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
57	Thos. Girard, fils..	Mont St-Nicholas.	19 do ..	163 00	Hudon, Hébert et Cie.	Montréal	Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre disparut dans le bureau de poste de Montréal, mais l'enquête n'a pu déterminer lequel des employés était responsable de cette perte.	4
58	R. N. Lamont....	Wiarton..... ..	do 19..	5 00	Mlle R. A. Wright	Renfrew	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Soustraction probablement attribuable à un commis malhonnête de la division d'Ottawa, (voir le cas n° 68, classe I) mais on n'a pu obtenir aucune preuve certaine.	6
59	John W. Silver...	Perth Road.....	19 do ..	12 00	John L. Silver....	Sydenham... ..	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Déclarée avoir été expédiée dans la malle de Perth Road à Kingston, le 20 sept. 1889, mais n'être pas parvenue à ce dernier bureau. L'enquête n'a pu établir comment et à quel endroit cette lettre avait disparu.	2
60	John Coyne.... .	Portage du Fort.	20 do ..	25 00	J. H. Botterell et Cie.	Québec	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Soustraction commise par l'ex-courrier de la malle Hayes. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe II.	5

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1889.	$ cts.					
61	George Mulligan..	Louisville, Ky..	20 sept. ..	10 00	Mme D. Mulligan.	Pembroke	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Soustraction commise par l'ex-courrier de la malle Catellier. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II.	5
62	A. A. Wright et Cie.	Renfrew.....	21 do ..	75 00	Bernstein Electric Co.	Boston	On a déclaré n'avoir reçu que $15.	Soustraction commise par l'ex-courrier de la malle Hayes. Perte remboursée par ses cautions. Voir le cas n° 68, classe I.	5
63	James Emmond..	Treherne.	21 do ..	5 00	Mmes Rublee, Riddell et Cie.	Winnipeg	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.	7
64	A. Bertrand.....	St. Alban.....	23 do ..	6 00	A. C. Roebuck et Cie.	Toronto	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Volée par D. Frenette, contenu recouvré. Voir le cas n° 20, classe I.	3
65	Geo. Cummings...	Drumbo.... ...	24 do ..	31 50	F. W. Fearman...	Hamilton.	On a déclaré n'avoir reçu que $21.50.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
66	D. Killock.....	Spencerville	24 do ..	5 75	Mme Cavers.....	Galt.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Contenue dans un paquet chargé expédié de Prescott le 25 sept. 1889, aux courriers de la malle de Kingston à Toronto. Le courrier de la malle en service dans cette occasion n'ayant pu montrer comment il avait disposé de cette lettre en a remboursé le contenu.	3
67	T. H. Bain.... .	Victoria, C.-B...	25 do ..	20 00	Mme J. Bain	Hull	On a déclaré n'avoir reçu que $10.00.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
68	John Sherlock....	Antrim.....	27 do ..	27 00	Noxon Frères.....	Ingersoll.....	On a déclaré n'avoir reçu que $17.00.	Soustraction commise par l'ex-courrier de la malle E. H. Hayes qui subit son procès pour cette offense, et fut condamné à cinq ans de pénitencier. Perte remboursée par ses cautions.	5

69	May Frères	Rochester, N.-Y.	26	do ..	5 95	Geo. O. Dupuis...	Renfrew.	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Soustractions commises par l'ex-courrier de la malle Catellier. Pertes remboursées par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II.	5
70	R. Reeves et Cie..	Eganville	27	do ..	40 00	Simpson Merner..	New Hamburg..	do ..		
71	E. M. Coleman...	Wilberdeville, E.-U.	28	do ..	10 00	Mlle E. M. Coleman	Almonte.... ..	do ..		
72	Patrick Reilly....	Almonte.....	28	do ..	42 00	Wm. Farrell	Montréal.....	On a déclaré n'avoir reçu que $32.00.		
73	.....	Rochester, N.-Y.	30	do ..	5 00	Mme David Moore	Renfrew.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.		
74	Mme M. Scalles..	Westmeath.....	27	do ..	5 00	John Lamontagne.	Lévis.....	do ..	Soustraction probablement attribuable à la malhonnêteté d'un commis de la poste de la div. d'Ottawa (voir le cas n° 68, classe I), mais on n'a pu obt. aucune preuve cert.	6
75	S. Clément.....	Saint-Alban	30	do ..	20 00	Délina Clément...	Saint-Alban.....	On a déclaré n'avoir reçu que $10.00.	Soustraction commise par D. Frenette, montant recouvré. Voir le cas n° 20, classe I.	5
76	Archie Campbell..	Porterfield, Wis.	30	do ..	15 00	Alex. Campbell...	West Point, I. P.-E.	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Le chargement cessa au bureau de poste de Summerside. Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau.	3
77	J. H. Smith.....	Elmvale.....	30	do ..	84 68	Lucas Park et Cie..	Hamilton.....	On a déclaré n'avoir reçu que $80.68.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.	7
78	James Emmond...	Treherne, Man..	1er	oct. ..	7 45	Prendergast et Turnbull.	Winnipeg.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Perte remboursée par le maître de poste de Treherne, qui avait laissé son bureau aux soins de personnes inautorisées le jour où cette lettre fut mise à la poste.	5
79	Thos. McCormack.	Antrim	1er	do ..	15 00	Dominion Harness Co.	Caledonia, Ont..	On a déclaré n'avoir reçu que $5.		
80	A. McIntosh.....	Dunvegan	1er	do ..	50 00	A. Bethune	Gladstone, Dak.	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.		
81	Mme E. Grégoire.	Bryson.	2	do ..	10 00	Watson Mnfg. Co.	Ayr	do do ..		
82	James Robb.....	Almonte.....	5	do ..	25 00	E. D. Smith	Winona	On a déclaré n'avoir reçu que $5.	Ces soustractions ont été commises par l'ex-courrier de la malle Catellier. Pertes remboursées par ses cautions. Voir le cas n° 168, classe II.	5
83	L. H. Merleau....	Bryson.....	9	do ..	15 00	Lavigne et Lajoie.	Montréal.	do do ..		
84	....	Holyoke, Cal...	11	do ..	25 00	Mme H. Sutherland	Renfrew.... .	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.		
85	N. McCuaig	Bryson.....	18	do ..	25 00	Suc. de W. T. Dingle.	Oshawa	On a déclaré n'avoir reçu que $15.		
86	M. Séguin.....	Dalkeith.....	28	do ..	24 00	P. Séguin..... .	Au Sable, Mich.	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.		
87	Atkinson Frères...	Hamilton	7	do ..	27 00	W. W. Cole	Pembroke	On a déclaré n'avoir reçu que $17.		

I. LETTRES CHARGÉES—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de la perte ou spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1889.	$ cts.					
88	H. Hébert.....	Sainte-Martine..	4 oct. ..	180 00	Thibodeau Frères.	Montréal..	Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue.	Le bureau de poste de Sainte-Martine fut enfoncé par des voleurs dans la nuit du 4 octobre 1889, et cette lettre fut volée.	9
89	Jas. McDonagh...	Mount Forest...	7 do ..	25 00	James Thompson..	Belfast.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.	7
90	L. E. Hudon	Rivière-du-Loup	7 do ..	25 00	L. D. Hudon	Québec.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Comme il n'y avait rien pour constater que cette lettre avait été expédiée du bur. de poste de la R.-du-Loup, bien qu'un certific. de chargement eût été donné à l'expéditeur, le maître de poste de ce bureau en a remboursé le contenu	3
91	James Costello....	Brudenell	7 do ..	60 00	Jondro et Goodhue	Rock Island	On a déclaré n'avoir reçu que $50.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence ; l'enveloppe de la lettre n'a pas été conservée.	7
92	Blackburn et Cie..	Kemptville	12 do ..	30 00	do do ..	do	On a déclaré n'avoir reçu que $5.	do do ..	7
93	Jno. A. Leatherland.	Winnipeg.....	16 do ..	10 00	Mlle Julia Leatherland.	Seaforth.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.	7
94	S. Leclerc	Québec..	18 do ..	4 00	M. L. Sauvageau .	Saint-Alban	do do ..	Soustraction commise par Damase Frenette. Contenu recouvré. Voir le cas n° 20, classe I.	5
95	Mme Jas. Newman	Toronto	18 do ..	8 00	W. C. Barnes.....	Hamilton	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	On croit qu'elle a été volée par un facteur malhonnête au bureau de poste d'Hamilton. contre lequel, cependant, la preuve n'était pas suffisante pour justifier une poursuite. Contenu remboursé. Facteur renvoyé.	3

96	Mme Joseph Couture.	New Liverpool..	18 do ..	6 00	W. Couture.....	Désert.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.		
97	F. Davies.....	Glen Murray ...	22 do ..	30 00	Jondro et Goodhue	Rock Island	On a déclaré n'avoir reçu que $20.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différ. L'enveloppe de la lettre n'a pas été conservée.		
98	John Gray.....	Walkerville	22 do ..	25 00	James Gray.	Cartwright, Man	do	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.		
99	L. Ferland	Saint-Alexandre d'Iberville.	22 do ..	50 00	N. Quintal et fils..	Montréal.....	On a déclaré l'avoir reçu sans son contenu.	do do		7
100	J. H. Smith.....	Elmvale.....	30 do ..	63 81	Brown et Erb.....	Berlin..	On a déclaré n'avoir reçu que $53.81.	do do		
101	B. Misener	Waterford, Ont..	5 nov. ..	17 00	M. Wilson et Cie..	Hamilton	On a déclaré n'avoir reçu que $7.	do do		
102	Michel Larivière..	Saint-Barnabé ..	7 do .	15 00	F. Godbout, fils...	Saint-Aimé.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Le maître de poste de Saint-Barnabé ayant négligé de compléter le chargement dans ce cas, en a remboursé le contenu.		3
103	Le maître de poste.	Wroxeter.....	9 do ..	78 58	Bank of Montreal.	Ottawa	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve pour expliquer le prétendu détournement.		7
104	Mme Greig.....	Détroit, Mich...	11 do ..	3 00	W. E. Youman...	St-Thomas, Ont.	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	La trace de cette lettre se perd dans le bureau de poste de Windsor. Contenu remboursé par le commis responsable.		3
105	H. O. Partridge...	Wolseley	16 do ..	102 25	Lafferty et Moore.	Régina, Assa...	On a déclaré n'avoir reçu que $92.25.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.		
106	D. Leblanc.....	Mackey's Station	3 déc. ..	5 00	Mme L. Leblanc..	Hull	On a déclaré n'avoir reçu que $3.	do do		
107	W. H. Banks.....	Alliston	16 do ..	5 00	Robt. Mitchell....	Guelph	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	do do		7
108	D. Maxwell et fils..	St. Mary's.....	17 do ..	25 00	C. O. Stapleton...	London.....	On a déclaré n'avoir reçu que $15.	do do		
109	A. W. Burton	Hotspur.....	1er janv.	4 00	J. A. McIntosh...	Alliston	On a déclaré n'avoir reçu que $2.	Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence.		
110	Meyers et Cie.....	Toronto	4 do ..	10 00	Walter Smith.....	Kingston	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	do do ..		7
111	Hurdman et Cie ..	Hull	4 do ..	25 00	Mme M. Sheridan.	Fitzroy Harbour	On a déclaré n'avoir reçu que $15.	do do ..		
112	W. Sullivan	Cantley	7 do ..	20 00	Frost et Wood....	Smith's Falls ...	Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues.	On a déclaré que ces lettres étaient contenues dans un sac expédié de Cantley à Ottawa, le 8 janv. 1890, qu'on a rapporté n'être pas parvenue à ce dernier bureau. L'enquête n'a pu établir comment cette perte était survenue.		2
113	Jas. H. Brown....	do	7 do ..	0 75	"Family Herald" Pub. Co.	Montréal.....				
114	do	do	7 do ..	7 50	Frost et Wood..	Smith's Falls ...				
115	do	do	7 do ..	0 75	Toronto "News".	Toronto				
116	Mme McNeill.....	do	7 do ..	1 00	The Massey Press.	do				
117	do	do	7 do ..	5 84	John Wilson.....	Utterson				

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1890, de spoliation ou de pertes de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste du Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1890.	$ cts.					
118	W. Sanderson	Haultain	7 janv. ..	15 00	David Sanderson..	Blytheswood....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	La responsabil. dans ce cas retomba sur le maître de poste de Haultain, qui négligea d'inscrire cette lettre sur sa feuille d'avis. Contenu remboursé par le maître de poste de Haultain.	3
119	John Purdy	Kingston	14 do ..	1 00	"Family Herald et Star."	Montréal	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.	7
120	William Boyce....	Hotspur	22 do ..	8 00	D. Anderson.....	Apsley.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Déclarée avoir été expédiée dans une malle de Hotspur à destination de Cheddar, mais n'être pas parvenue à ce dernier bur. L'enquête n'a pu établir comment ou en quel endroit cette lettre avait disparu.	2
121	D. Currie.....	Coutlee, C.-B...	22 do ..	20 00	A. Currie.....	Rydal Bank	do	Ces lettres chargées ont été régulièrement reçues au bur. de poste des Mines de Bruce, du wagon-postal de Sudbury et du Sault, le 27 janv. 1890, mais on n'a pu trouv. aucune trace subséquente. Contenu remboursé par le maître de poste des Mines de Bruce.	3
122	Edward Beattie...	Divide, Montana	22 do ..	10 00	J. Beattie	do ...	do		
123	Thomas Redmond.	Grand Manan ..	27 do ..	30 00	R. A. Gregory....	Indiantown	On a déclaré n'avoir reçu que $20.	Aucune preuve expliquant la prétendue différence.	7
124	Veronica Dunn....	Augusta, Me....	3 fév. ..	15 00	T. W. McKinnon.	Mount Pleasant, I.P.-E.	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Le chargement de cette lettre ayant cessé au bur. de poste de Summerside, I.P.-E. Le maître de poste de ce bureau en en a remboursé le contenu.	3
125	A. St. Onge.....	Glen Robertson..	7 do ..	25 00	J. Hill	Monckland	do ..	Le bureau de poste de Monkland fut détruit par un incendie dans la nuit du 10 février 1890 et ces lettres furent brûlées.	10
126	A. McDonald.....	Monckland. ...	10 do ..	1 00	"The Mail".....	Toronto			

127	Le maître de poste	Toronto.... ..	11 do ..	Timbres-poste, $3...	Le maître de poste	Shouldice.....	do ..	Le chargement de cette lette ayant cessé au bureau de poste d'Owen-Sound, le maître de poste de ce bureau en a remboursé le contenu.	3
128	M. Wright.....	Stirling.....	13 do ..	4 00	J. J. Bates.....	Toronto	do ..	Comme rien ne constatait que cette lettre fût partie du bur. de poste de Stirling, bien qu'un certificat de chargem. eût été donné à l'expéditeur, le maître de poste de ce bur. en a remboursé le contenu.	3
129	Robert Morrison .	Field, C.-B.....	17 do ..	10 00	F. Morrison.....	Ernestown, Ont.	do ..	Contenue dans un paquet chargé expédié par le courrier de la malle d'Ottawa à Port Arthur, à Ottawa, et régulièrem. reçu et accusé par le bur. de poste d'Ottawa. Comme on n'a trouvé aucune trace ultérieure de cette lettre, le commis du bur. de poste d'Ottawa, qui contrôla la malle par laquelle le paquet en quest. parvint à ce bur., fut tenu responsable de la perte de la lettre et en remb. le contenu.	3
130	Sarah Bredin.. ...	Appleton.	25 do ..	10 00	Mme W. Bredin...	Winnipeg.....	do ..	On croit que ces lettres ont été dérobées dans le bureau de poste de Winnipeg par une personne qui obtint accès au casier contenant les lettres chargées attendant livraison, en se hissant sur le bord du comptoir des lettres chargées. On n'a pu découvrir les auteurs de ce vol.	9
131	W. A. Bradley....	Chicago, E.-U...	27 do ..	20 00	Mme Jos. Brown..	do			
132	Canadian Watch & Jewellery Co.	Toronto	14 mars...	1 84	Mde C. O. Tardif.	Notre-Dame du Lac.	do ..	Cette lettre a été régulièrement reçue au bureau de poste de Notre-Dame du Lac, mais le maître de poste de ce bureau n'ayant pu montrer comment il en avait disposé en a remboursé le contenu.	3
133	MM. Baker et Cie	Portage du Rat.	15 do ..	56 65	R. J. Marsh.....	Rivière LaPluie.	do ..	On a déclaré qu'elle avait été expédiée de Portage du Rat à la rivière La Pluie, mais n'être pas parvenue à ce dernier bur. La preuve dans ce cas portait à la conclusion que la lettre avait dû être mal expédiée par le bur. de poste du Portage du Rat, et dans les circonstances le maître de poste de ce bureau en a remboursé le contenu.	3

I. LETTRES CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1890.	$ cts.					
134	John Large.....	Walkerville	17 mars...	5 00	Mme Mary Large.	Saginaw - Est, Mich.	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre fut inscrite comme chargée dans les livres du bureau de poste de Walkerville, mais n'ayant été inscrite sur aucune feuille d'avis expédiée par ce bureau, le maître de poste en a remboursé le contenu.	3
135	L. A. Hart.....	Montréal.....	19 do ..	8 00	Mlle Symmers....	Montréal.....	On a déclaré n'avoir reçu que $6.00.	Aucune preuve expliquant la prétendue différence.	7
136	John Currie	Everton.....	3 avril...	100 00	Arthur Johnston .	Greenwood	On a déclaré n'avoir reçu que $90.	do do ..	7
137	Colin Stewart	Eldon Station ..	10 do ..	5 00	Peter McIntyre ..	Woodville	Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues.	Le courrier sur la route postale de Kirkfield et Lorneville a perdu le sac de malle d'Argyle à destination de Lorneville, qui contenait ces lettres. Le sac fut subséquemment trouvé, mais on en avait enlevé ces deux lettres chargées et un certain nomb. de lettr. ordinaires. Le contenu des lettres qui manqu'nt a été remboursé par l'entr. de transp. de la malle sur la dite route.	3
138	Mme McArthur...	do ..	10 do ..	0 50	Le maître de poste	do			
139	Charles Stark.....	Toronto	18 do ..	Val.d. mont. 13 00	J. Cowie	Caledonia	do ..	On croit que ce paquet chargé a été dérobé dans le bur. de poste de Caledonia par des voleurs dans la nuit du 21 avril 1890. La preuve dans ce cas ayant cependant établi que le destinataire était venu demander ce paquet avant la date de l'effraction, le maître de poste de Calédonia fut tenu responsable.	8

140	H. S. May	Huntsville	21 do ..	11 00	James Smart	Brockville	do ..	Expédiée de Huntsville au chemin de fer Northern, et réception accusée par le commis de la malle en exercice. Comme on ne trouve pas de trace ultérieure de cette lettre, le commis en question en remboursa le contenu.	3
141	Damase Marié....	Old Lake Road..	7 avril...	40 00	J. E. Martineau ..	St-Roch de Qué..	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	On dit que cette lettre a été régulièrement expédiée du bureau de poste d'Old Lake Road, au wagon postal de Québec à la Rivière du Loup, mais n'était accompagnée d'aucune feuille d'avis. Contenu remboursé en partie par le maître de poste du bureau d'Old Lake Road et en partie par le commis de la malle par les mains duquel cette lettre aurait dû passer.	3
142	Thomas Thomson..	Swift Current...	30 do ...	41 35	T. A. Garland....	Portage la Prairie	On a déclaré n'avoir reçu que $11.35	Aucune preuve expliquant la prétendue différence.	7
143	Mme J. McMillan.	Deacon.....	23 mai ...	2 50	D. McNickle	Balsam Hill.....	.....	Ces lettres furent dérobées dans le bureau de poste de Renfrew, par des voleurs dans la matinée du 24 mai 1890.	9
144	J. H. Shaw.	Renfrew	23 do ...	303 30	J. H. Shaw.....	Shawville			
145	M. Barnett	do	23 do ...	5 00	Mme A. Thomas ..	Castleford			
146	Mme J. McGonigal	Carleton Place..	21 do ...	2 00	Mlle M. McGonigal	Flower Station..			
147	Louis Brochu.. ..	S. Henri de Lévis	26 do ...	50 00	Edouard Brochu..	N.D. de l'Adorée	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Cette lettre fut livrée à une fausse adresse au bureau de poste de Notre-Dame de Laterrière. Le maître de poste fut tenu responsable.	3
148	W. J. Sullivan....	Eauclaire.....	2 juin....	5 00	Mme John Sullivan	Westmeath	do do ..	Comme rien ne constatait que cette lettre fut partie du bureau de poste d'Eauclaire, le maître de poste de ce bureau en remboursa le contenu	3
149	W. H. Hall.....	Addison.....	6 do	12 00	A. Harris & Son..	Brantford	do do ..	Un certificat de chargement ayant été donné pour cette lettre, mais aucune inscription n'en ayant été faite sur aucune lettre d'avis expédiée du bureau de poste d'Addison, le maître de poste de ce bureau fut tenu responsable de sa perte et en remboursa le contenu.	3

II.

RAPPORT de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

LETTRES NON-CHARGÉES.

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre. Nom.	Adresse de la lettre. Lieu.	Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
			1889.	$ cts.					
1	W. E. Weaver.. .	West Winchester	2 juillet..	25 44	J. L. Kerr.....	Toronto	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	1
2	Kate Waind.... ..	Goldstone	3 do ..	2 00	Mlle Waind .. .	do	do ..	do do ..	1
3	Wm. Morris... ..	Rodney.....	3 do ..	21 80	Jas. Dixon et Cie..	do	do ..	do do ..	1
4	Wm. Walsh	Palmerston.....	3 do ..	0 35	"Free Press" Printing Co.	London...	do ..	do do ..	1
5	C. J. H. Jordison.	Ormsby.....	3 do ..	4 55	M. Rennie	Toronto	On a déclaré n'avoir reçu que 55c.	Aucune preuve expliquant la prétendue différence....	7
6	B. H. Carr.....	Owen Sound....	4 do ..	10 00	Mme B. H. Carr..	Price's Corners..	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	1
7	John M. Campbell	South Finch ...	4 do ..	13 00	Bowie et Bate.....	Brockville.....	do ..	do do ..	1
8	A. Gosselin.....	Lowell, Mass ...	7 do ..	20 00	Mme. C. Loiselle..	Saint-Alban	do	Volée par Damase Frenette. Partie de la perte dans chaque cas remboursée à même les deniers recouvrés de Frenette. *Voir* le cas nº 20, classe I.	3
9	P. Beaulieu.....	Escanaba, Mich.	7 do ..	30 00	Mme A. Ricard...	do	do		3
10	Jos. Paquin	Saint-Hyacinthe	8 do ..	1 00	Narcisse Rivet....	Montréal..... .	do ..	Aucune trace, faute de chargement.	1
11	A. Burn.....	Perth.....	9 do ..	5 00	S. E. Watt	Kemptville	do ..	Volée par l'ex-courrier de la malle Hughes. Contenu remboursé par ses cautions. *Voir* le cas nº 68, classe I.	3
12	P. Devlin	Windsor, Ont....	9 do ..	2 00	"Catholic Record"	London, Ont....	do ..	Aucune trace, faute de chargement.	1
13	Mle E. R. Mowat	Roslin.....	11 do ..	110 00	J. W. Murray	Belleville.....	do ..	do do .	1
14	James Flett	Wiarton.....	11 do ..	11 00	Massey Manuf. Co.	Toronto	do ..	do do ..	1

15	Thomas Lawson...	Stratford.....	12 juill...	5 50	P. Hendershot et Cie.	London.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Volée, dans le bureau de poste de London, par un commis malhonnête, qui réussit à s'enfuir du pays avant qu'on ait put l'arrêter. Contenu recouvré.		3	
16	Rév. E. A. Harrison.	Kearney.....	12 do ..	5 00	A. H. Harrison ..	Toronto.....	do ..	Aucune trace, faute de chargement			
17	Mme N. Lepire...	St-Hyacinthe...	12 do ..	2 00	Joseph Lepire....	Québec.....	do ..	do	do ..		
18	A. D. Maloney....	Montréal.....	12 do ..	5 00	Mlle W. Corrigan.	Ottawa.....	do ..	do	do ..		
19	Rév. D. D. McLeod	Barrie.....	13 do ..	10 00	H. T. McLeod...	Windsor.....	do ..	do	do ..		
20	W. R. Moffatt....	Montréal.....	13 do ..	6 00	E. D. Busteed...	Montréal.....	do ..	do	do ..		
21	Mme Germain....	St-Roch de Québec.	13 do ..	1 00	Rév. Mr. Poitras..	Mattawa.....	do ..	do	do ..		
22	J. L. Stoddard....	Toronto.....	15 do ..	10 00	Mme J. L. Stoddard.	Lindsay.....	do ..	do	do ..		
23	J. Granery.....	Cacouna.....	15 do ..	7 00	Mme H. J. Granery	Toronto.....	do ..	do	do ..		
24	G. C. Merkley....	Williamsburg-Nord	15 do ..	5 00	Jacob Hopper.....	Morrisburg.....	do ..	do	do ..		
25	Mlle A. Poitras...	Montréal.....	15 do ..	6 00	Mme C. Poitras...	L'Anse à Giles..	do ..	do	do ..		
26	Mme Jas. Coughlin	Halifax.....	15 do ..	5 00	Rév. Sœur M. Tobin.	Côte-des-Neiges.	do ..	do	do ..		
27	Mme De Les Derniers.	Morrisburg.....	16 do ..	12 00	W. R. De Les Derniers.	Toronto.....	do ..	do	do ..		
28	R. McKeown.....	Ottawa.....	16 do ..	12 00	H. F. McKeown..	Garden Hill....	do ..	do	do ..		
29	Le maître de poste.	Sand Point.....	20 do ..	12 05	MM. Watts et Cie.	Brantford.....	do ..	do	do ..		
30	Mme A. Taylor...	Belleville.....	22 do ..	8 00	D. C. Ferguson...	Toronto.....	do ..	do	do ..		
31	H. E. Baine.....	Upper Clements, N.-E.	22 do ..	15 00	Mme Baine.....	Ottawa.....	do ..	do	do ..	1	
32	Jos. Jones.....	Le Breton Flats.	24 do ..	20 00	Maud Jones.....	Peterboro'.....	do ..	do	do ..		
33	Thos. McGill.....	Emsdale.....	25 do ..	12 00	Chown et Cunningham.	Toronto.....	do ..	do	do ..		
34	J. T. Pulsifer.....	Halifax, N.-E..	25 do ..	3 20	Royal Silverware Co.	Windsor, Ont...	do ..	do	do ..		
35	J. E. Latraverse..	Montréal.....	25 do ..	5 00	Mme Mathieu.....	St-Léon Springs.	do ..	do	do ..		
36	Dr Proudfoot.....	do	28 do ..	2 00	Wm. Bowden.....	Montréal.....	do ..	do	do ..		
37	George Thomas...	Hull.....	29 do ..	18 00	Capt. J, Wood....	Rockland.....	do ..	do	do ..		
38	Mme W. Neall....	Montréal.....	31 do ..	3 00	Norman Neall....	Skead's Mills...	do ..	do	do ..		
39	Gédéon Ouimet...	Québec.....	— do ..	20 00	Dr J. A. Ouimet..	Quyon.....	do ..	do	do ..		
40	T. H. Phillips	Kingston.....	1er août ..	1 00	Editeur "Anglo-Saxon."	Ottawa..... ..	do ..	do	do ..		
41	Gustave Raymond	Montréal..... ..	3 do ..	8 00	Mme A. B. Pelletier.	Sainte-Marie, Beauce.	do ..	do	do ..		
42	E. Rawlings.....	do	5 do ..	4 00	F. de S. Bastien ..	Vaudreuil.....	do ..	do	do ..		
43	Lizzie Home.....	do	5 do ..	3 00	Robert Home.....	Toronto.....	do ..	do	do ..		
44	M. McAulay.....	Cow Bay, N.-E	7 do ..	20 00	Wm. Ewan & Son.	Montréal.....	do ..	do	do ..		
45	E. A. Barton.....	Montréal.....	7 do ..	10 00	Thos. Nichol.....	do	do ..	do	do ..		
46	John Chantler....	Stroud.....	7 do ..	1 00	McAllister, Story et Cie.	Barrie.....	do ..	do	do ..		
47	Jno. O'Keefe	Campbellton...	11 do ..	00	Mary Devereaux..	Chatham, N.-B..	do ..	do	do ..		

II. Lettres non chargées—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre. Nom.	Adresse de la lettre. Lieu.	Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
			1889.	$ cts					
48	M. Neilson	Arnprior	13 août	10 00	E. et A. Gunther	Toronto	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	1
49	T. B. McComb	Wagon-poste, Brandon.	14 do	20 00	Mme T. B. McComb.	Meaford	do	do do	1
50	Aggie McLaren	Carp	16 do	11 00	Rév. Dr. Warden	Montréal	do	Volée par l'ex-courrier de la malle Catellier. Perte remboursée par ses cautions. *Voir* le cas n° 168, classe II.	3
51	H. Johnston	Wagon-poste, Toronto.	17 do	3 00	Mlle H. Johnston	London	do	Aucune trace, faute de chargement.	1
52	E. R. Salter	Brantford	17 do	5 00	Mlle Edith Nesbitt	Sarnia	do	do do	1
53	Mme F. W. Green	Halifax, N.-E.	17 do	5 00	Mlle Maggie Leach	Toronto	do	do do	1
54	Dr Black	Toronto	19 do	15 00	Mme A. Gordon	Pembroke	do	do do	1
55	James Devith	Port-Elmsley	19 do	2 00	Mme James Devith	Almonte	do	do do	1
56	R. Delahey	Pembroke	19 do	15 00	Mlle O'Donohue	Brockville	do	do do	1
57	Mme J. O'Brien	Québec	20 do	2 00	Patrick Boyle	Toronto	do	do do	1
58	T. H. Wyman	Hawkesbury	22 do	60 00	Goldie et McCulloch.	Galt	do	do do	1
59	P. J. Campbell	Renfrew	23 do	7 00	Vipond, McBride et Cie	Montréal	do	do do	1
60	D. Kellett	Wagon-poste, Haliburton.	25 do	7 00	Ben. Wood	Cheddar	do	do do	1
61	J. E. Fry	Stratford	26 do	9 00	J. D. Wells	Toronto	do	do do	1
62	Thos. Ferguson	Toronto	26 do	15 00	Mlle M. Ferguson.	Ottawa	do	do do	1
63	L. B. Lemieux	Casselman Stn	26 do	30 00	M. Starrs et Fils	do	do	do do	1
64	David Ward	Lanark	26 do	25 00	T. Gilmour et Cie.	Brockville	do	do do	1
65	S. Card	Napanee	27 do	5 00	Thos. Heblewhite	Almonte	do	do do	1
66	J. R. McDonald	Sydney	28 do	3 00	Daniel McIntyre	Boisdale	do	do do	1
67	Dr Corlis	Drumbo	28 do	8 75	McMillan, Kittridge et Cie.	Stratford	do	do do	1
68	Mlle Wigglesworth	Beachburg	29 do	7 00	H. Loucks	Pembroke	do	Volée par l'ex-courrier de la malle Catellier. Perte remboursée par ses cautions. *Voir* le cas n° 168, classe II.	3

69	J. P. Gildersleeve.	Kingston.....	31	do ..	3 35	Manufacturers and Accident Insurance Co.	Toronto	do ..	Aucune trace faute de chargement.			
70	Wm. Edgen	Casselman	31	do ..	25 00	Mme W. Edgen...	Hamilton.....	do ..	do	do ..		
71	MmeJ. Hargreaves	London Est, O..	—	do ..	5 00	Mme Peter Temple	London, Ont....	do ..	do	do ..		
72	W. H. Burns.....	Toronto	1	sept. ..	10 00	Mme W. H. Burns	Ottawa.....	do ..	do	do ..		
73	H. T. Sait.....	Montréal	3	do ..	1 13	Strange et Cie.....	Toronto	do ..	do	do ..		
74	T. O'Callaghan ...	Cornwall	3	do ..	5 00	J. M. O'Callaghan.	Kenmore.....	do ..	do	do ..		
75	G. A. Robinson ...	Kingston.....	4	do ..	5 00	Mme G. A. Robinson.	Oxford Mills....	do ..	do	do ..		
76	Smith Thompson..	Beaverton	5	do ..	12 25	Jno. Igelstroen et Cie.	Toronto	do ..	do	do ..		
77	Mme Brown.....	Port Perry.....	6	do ..	1 00	Mme Holmes.....	Barrie	do ..	do	do ..		
78	E. Simard.....	Sudbury.....	6	do ..	20 00	Hippolyte Tremblay.	Hull.....	do ..	do	do ..		
79	Peter Duffy.	Hillsboro', N.B.	6	do ..	19 90	Wm. Peters.....	St-Jean, N.-B...	do ..	do	do ..	1	
80	Eugénie Picouce..	Montréal	7	do ..	14 00	Joseph Picouce ...	Namur.....	do ..	do	do ..		
81	Jos. Lavallée.....	do	7	do ..	12 00	Joseph Lavallée...	Québec.	do ..	do	do ..		
82	P. O'Connor	Ottawa.....	7	do ..	7 00	Canada Meat Co..	Montréal.	do ..	do	do ..		
83	Mme Van Stone ..	Brussels	8	do ..	3 00	Mme F. E. Montgomery.	Toronto	do ..	do	do ..		
84	Wm. Crookshank.	Régina.....	8	do ..	20 00	Mlle Mary Henderson.	do	do ..	do	do ..		
85	G. A. Langevin. .	Peninsula Harbor.	8	do ..	6 00	Mme G. A. Langevin.	St. Marie Beauce	do ..	do	do ..		
86	A. E. Brethour...	Ottawa.....	9	do ..	2 00	Mme W. Brethour	Dresden.....	do ..	do	do ..		
87	Wallace Bell.....	Merrickville	10	do ..	3 64	"The Mail".....	Toronto	do ..	do	do ..		
88	Farley&McDonald	St. Thomas.....	11	do ..	4 00	M. Askin	Sandwich.....	do ..	do	do ..		
89	G. L. Brown... ..	Oromocto.	13	do ..	20 00	W. H. Thorne & Co	St -Jean, N.-B..	do ..	do	do ..		
90	Rufus McKay ...	Shelburne.....	15	do ..	2 00	John Venables....	Halifax.... ...	do ..	do	do ..		
91	Mary Thompson..	Halifax	15	do ..	2 00	Wm. Thompson...	Soldier's Cove...	do ..	do	do ..		
92	Alex. Ross.....	Wingham.....	17	do ..	3 60	E. W. Hunt	London.....	do ..	Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvré. *Voir* le cas n° 15, classe II.			3
93	James Price.	Montréal	18	do ..	39 90	E. Kelly.....	Smith's Falls ...	do ..	Aucune trace, faute de chargement			
94	J. H. Halpenny...	Winnipeg.....	19	do ..	15 00	Mme Robt. Halpenny.	Ballinvilla.....	do ..	do	do ..		
95	J. H. Bockus.....	StanbridgeStat'n	18	do ..	7 62	Sun Life Assur. Co	Montréal.....	do ..	do	do ..		
96	MmeThos. McCord	Cacouna.....	19	do ..	7 00	Thomas McCord..	Québec.....	do ..	do	do ..		
97	W. G. Hanson....	Lepreaux.....	20	do ..	10 00	H. W. Northrup..	St-Jean, N.-B...	do ..	do	do ..	1	
98	Vve. G. Dufresne.	St. J. B. de Montréal.	21	do ..	2 00	J. B. Dufresne....	Valmorin	do ..	do	do ..		
99	Richard Ash.....	Sebringville.....	23	do ..	17 00	William Brown...	Toronto	do ..	do	do ..		
100	Mlle McKerras...	Kingston	24	do ..	7 00	Mlle Cottingham..	Rockland.....	do ..	do	do ..		
101	D. R. McKay.....	Watford.....	24	do ..	5 00	Mme D. R. McKay	London.....	do ..	do	do ..		
102	A. M. Stevenson..	Strathroy.....	24	do ..	10 64	Wm. Ellis.....	do	do ..	Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvré. *Voir* le cas n° 15, classe II.			3

II. LETTRES NON CHARGÉES—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre. Nom.	Adresse de la lettre. Lieu.	Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans le récapitulation.
			1889.	$ cts.					
103	Mme C. Hacking..	Owen Sound....	25 sept. ..	2 00	Robert Best	Flesherton	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	
104	Peter Straith	Clinton.....	26 do .	6 00	James Straith.....	Windsor	do ..	do do ..	
105	R. C. Clute.....	Belleville.	26 do ..	60 00	Mlle Nettie Goldsmith.	Toronto	do ..	do do ..	
106	Mme Forest.....	Ottawa.....	26 do ..	3 00	Mme Sullivan.....	Sault Ste. Marie	do ..	do do ..	1
107	Alex. Carr.....	P.O.Car,Toronto	27 do ..	13 00	Mme Alex. Carr..	Kingston.	do ..	do do ..	
108	H. L. Smith... ..	Rat Portage....	28 do ..	7 00	John M. Poole....	Perth.....	do ..	do do ..	
109	Stanley Cooper ...	Bond Head.....	29 do ..	4 00	Rév. H. D. Cooper	Duntroon.....	do ..	do do ..	
110	Rév. T. Ferrier....	Wagon - poste Deloraine.	30 do ..	22 00	Mlle Ellen Ferrier	Islington, Ont..	do ..	do do ..	
111	Mme P. Gagnon..	Grande Baie....	— do ..	20 00	Ernest Gagnon....	Montréal.....	do ..	do do ..	
112	M. W. Cummiford	Strathroy	2 oct. ...	32 00	Fessenden Bros...	London.....	do ..	Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvré. *Voir* le cas n° 15, classe II.	3
113	B. Valliers... ...	Hull	3 do ...	6 00	Mme B. Valliers..	Montréal.	do ..	Aucune trace, faute de chargement.	
114	E. McConnell.....	Mattawa	3 do ...	5 00	A. McConnell.....	Ottawa.....	do ..	do do ..	
115	Lizzie McGill.....	Fournier	3 do ...	5 00	Mme Chas. McGill	East Templeton.	do ..	do do ..	
116	George Hoskin....	Campbellford...	3 do ...	25 00	T. Elkington.....	Bloomfield.....	do ..	do do ..	1
117	Maggie Meehan...	London.....	3 do ...	10 00	Mme M. Meehan..	Gordon	do ..	do do ..	
118	Thos. C. Collins..	Montréal.....	4 do ...	10 00	Luke Mitchell....	Sherbrooke.....	do ..	do do ..	
119	A. Ganthire.....	Caledonia, Ont..	7 do ...	6 00	Mme E. Poirier...	Beauharnois	do ..	do do ..	
120	T. Williams.....	Hamilton	7 do ...	8 00	Jno. W. Mullaney.	Barrie.....	do ..	do do ..	
121	W. Smyth.....	Rowena	7 do ...	2 00	Dr. Reeve.....	Toronto	do ..	do do ..	
122	Mm G.T.Reynolds	Ottawa..... .	7 do ...	2 00	W. A. Noyes.....	Rochester, N.Y.	do	Volée par l'ex-courrier de la malle Hayes. Contenu remboursé par ses cautions. *Voir* le cas n° 68, classe I,	3
123	J. B. Dickson.....	Pembroke	8 do ...	10 00	Mlle L. M. Dickson,	Oshawa.....	do		

124	J. Corrigan	Richmond, Ont.	8	do	7 00	Mme J. Corrigan	Ottawa	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.		
125	Mme J. Sinclair	Elora	8	do	35 00	C. Morton et Cie	Montréal	Les destinataires ont déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace faute de chargement.		1
126	Lond. Life Ins. Co.	London	9	do	20	John Taylor	Kingston	do	do		
127	...	...	9	do	3 00	A. J. MacDonald	Alexandria	do	Cette lettre fut volée par le courrier de la malle Hollingsworth, qui subit son procès pour cette offense, fut trouvé coupable et condamné à 5 ans de pénitencier.		3
128	Mlle Lottie Martin	Clinton, Ont	11	do	2 00	Mlle M. B. Hall	Ottawa	do	Aucune trace faute de chargement.		
129	R. Miller	Nanticoke	11	do	1 00	Farmers' Advocate	London	do	do	do	
130	W. D. Atwell	Norman	12	do	8 80	William Jones	Toronto	do	do	do	
131	Vermilyea Cor. Co.	Toronto	13	do	10 00	Mme E. M. Lloyd.	Stratford	do	do	do	
132	Jos. Pepin	Montreal	14	do	10 00	Joseph Pepin	Hull	do	do	do	
133	Mme Thos. Moore	Arnprior	14	do	5 00	Mme F. Roy	Silver Creek	do	do	do	
134	Mlle Julia Devine.	do	15	do	3 00	James Lunny	Smith's Falls	do	do	do	
135	V. Ravel	Hull	15	do	1 00	S. E. Lefebvre	Montréal	do	do	do	
136	Robert Dean	Galt	15	do	5 00	Wm. Davidson	Three Mile St'n.	do	do	do	
137	James Beck	Toronto	16	do	5 00	James Carslake	Montréal				
138	R. Russell & Co.	Pembroke	16	do	5 00	Mortimer, Clark et		do	do	do	
						Gray	Toronto	do	do	do	
139	Mlle E. St. Louis.	Almonte	17	do	7 00	Mme E. Resignold	Ottawa	do	do	do	
140	...	Port Severn	17	do	3 00	Mme John Flett	Mount-Forest	do	do	do	
141	G. D. Dickson	Belleville	18	do	5 00	A. C. Dickson	Toronto	do	do	do	1
142	W. Stafford	Lyn	18	do	2 00	Farmers' Advocate	London	do	do	do	
143	Thos. Graham	Meadowvale	18	do	2 00	do	do	do	do	do	
144	Thos. Deasy	Marysville	18	do	1 00	do	do	do	do	do	
145	John Sinclair	Stratford	19	oct.	17 00	Mme Sinclair	Kingston	do	do	do	
146	Mme F. Fontaine.	Montréal	19	do	15 00	P. Verrette	Saint-Norbert	do	do	do	
147	John Campbell	do	20	do	10 00	Mme J. Campbell	Toronto	do	do	do	
148	H. Bastard	Wagon-poste, Montréal.	21	do	5 00	Mme Rea	do	do	do	do	
149	Joseph Johns	Stratford	21	do	5 00	Robert Wilson	do	do	do	do	
150	A. Rose	Norwood	21	do	3 00	H. S. Post	Melville	do	do	do	
151	Fred. Vose	Toronto	22	do	5 00	George Vose	Montréal	do	do	do	
152	R. H. Wood	Muskoka Mills	22	do	21 00	Mme M. J. Finlay	Lakefield	do	do	do	
153	F. Bebbington	Ottawa	22	do	33 00	J. MacAuley	South Indian	do	do	do	
154	N. Williams	Dublin, Ont	23	do	100 00	J. Birrell & Co.	London, Ont	do	do	do	
155	S. C. Durand	Montréal	24	do	6 00	Mme Webster	Toronto	do	do	do	
156	N. Gosselin	Hudson	25	do	2 00	Narcisse Gosselin	St. Alban	do	Volée par Damase Frenette. Contenu recouvré. *Voir* le cas nº 20, classe I.		3
157	Thos. J. Roberts	Trois-Rivières	26	do	10 00	Winnie Roberts	Hull	do	Aucune trace faute de chargement.		1
158	Mary Kerr	South Monaghan	29	do	6 00	Mlle J. Kerr	Toronto	do	do	do	

II. Lettres non chargées—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom. de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre. Nom.	Adresse de la lettre. Lieu.	Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
			1889.	$ cts.					
159	Siméon Renaud...	St-Tite des Caps	1er nov. ..	12 00	Isaïe Simard.....	Saint-Joachim...	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	La preuve dans ce cas porta à la conclusion que cette lettre avait disparu dans le bureau de poste de Saint-Tite des Caps. Contenu remboursé par le maître de poste de ce bureau.	3
160	G. H. Rankin....	Belleville.....	1er do ..	4 00	John Rankin.....	Smithfield.....	do ..	Aucune trace, faute de chargement.	
161	E. F. Rubidge....	Cornwall	2 do ..	1 00	Mme J. A. Carman	Ottawa.....	do ..	do do ..	
162	S. Acheson	Westport.....	4 do ..	1 00	Mme S. Acheson..	Orangeville.....	do ..	do do ..	
163	Mme T. Larochelle	Montréal..	4 do .	7 00	Thos. Larochelle..	Standon	do ..	do do ..	1
164	George Ewing.....	Seaforth.....	4 do ..	10 75	F. J. Ewing.....	Toronto	do ..	do do ..	
165	Sills et Frères....	Frankford	5 do ..	6 00	McColl Frères	do	do ..	do do ..	
166	Geo. McDonald...	Goderich	6 do ..	10 00	Mme G. McDonald	Ottawa	do ..	do do ..	
167	John Houston ...	Missanabie	6 do ..	15 00	Wm. Houston ...	Eastman's Spr'gs	do ..	do do ..	
168	....	Munster	6 do ..	8 50	Mme Jas. Morgan	Saint-Jean, Qué.	do ..	Volée par le courr. de la malle George Catellier, qui subit son procès pour cette offense, fut trouvé coupable et condamné à 5 ans de pénitencier.	3
169	John Woodruff ...	Ottawa	7 do ..	10 00	Eastman Dry Plate Co.	Montréal.....	do ..	Aucune trace, faute de chargement.	
170	John Firth	Galt	9 do ..	1 00	Mme R. J. Firth..	Meaford.....	do ..	do do ..	
171	L. Commaert.....	Calgary.....	10 do ..	2 00	S. E. Lefebvre...	Montréal.....	do ..	do do ..	
172	F. Chittick	Dorchester, Ont.	11 do ..	0 70	"Free Press" Co..	London..... ...	do ..	do do ..	
173	W. J. Southern...	Windsor, N.-E...	12 do ..	2 00	A. S. Ellis.....	Toronto	do ..	do do ..	
174	J. Sullivan.	Arnprior.	12 do ..	6 00	M. Lang et Fils...	Montréal.	do ..	do do ..	1
175	Wm. Mills.....	Toronto.....	13 do ..	2 00	Short & Reynolds.	Ottawa.....	do ..	do do ..	
176	Mme Coutts	Chatham..... ..	14 do ..	10 00	Whiton Novelty Co	Toronto.....	do ..	do do ..	
177	G. B. Nobbs	Wagon-poste, Swift-Current.	14 do ..	15 00	Mme Poskitt.....	Winnipeg.....	do ..	do do ..	
178	E. J. Conner.:....	Kincardine.....	15 do ..	5 14	J. K. Spry.....	London.....	do ..	do do ..	
179	A. D. Ritchie.....	Québec.....	15 do ..	10 00	Mme A. D. Ritchie	Trois-Rivières ..	do ..	do do ..	
180	Rév. L. L. Lambert	Ste-Anastasie...	20 do ..	5 00	B. Houde et Cie...	Fau. Saint-Jean.	do ..	do do ..	

181	Rev. A. Hill	Chatham	20 do	5 00	Mme Boomer	London	do	Volée par un commis malhonnête dans le bur. de poste de London. Contenu recouvré. *Voir* le cas n° 15, classe II.		3
182	Mme Davy	Brockville	20 do	4 50	Mme John Bell	Kingston	do	Aucune trace, faute de chargement.		
183	G. Boyd	Irondale	20 do	30 00	W. G. Boyd	Blairton	do	do	do	
184	John Johnson	Penetanguishene	20 do	7 00	Mme Jno. Johnson	Toronto	do	do	do	
185	W. H Campeau	Athens	22 do	20 00	Alex. A. Dunlop	Petawawa	do	do	do	1
186	Mlle H. P. Merrill	Prescott	22 do	10 00	Perry Merrill	Toronto	do	do	do	
187	Mme Stewart	Haliburton	22 do	8 00	J. E. Flood	Lindsay	do	do	do	
188	C. H. Chapman	Rivière du Loup Station.	25 do	50 00	Mme C. H. Chapman.	Toronto	do	do	do	
189	R. Mainer	Orillia	25 do	5 00	Shipway Mfg. Co.	do	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.		7
190	M. Mullins	Sherbrooke	26 do	15 00	M. Mullins	Québec	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.		
191	Adolphe Masson	Hull	26 do	2 25	B. Houde et Cie	Faub. St-Jean, Q	do	do	do	
192	Mme G. M. Barratt	St. Jean, N.-B.	26 do	3 50	Rev. W. Briggs	Toronto	do	do	do	
193	Jas. Fairley	Guelph	26 do	5 00	Wm. Fairley	Norwich	do	do	do	
194	A. H. Findlay	Victoria, C.-A.	1 déc.	15 00	J. J. Hamilton	Winnipeg	do	do	do	
195	Mlle Kirby	Prescott	2 do	5 00	Mlle Annie Kirby	Montréal	do	do	do	
196	Michael Walsh	Halifax, N.-E.	2 do	4 00	"Catholic Record"	London	do	do	do	
197	A. Monbourgette	West Michael, N.S.	2 do	2 00	do	do	do	do	do	1
198	Wm. Irwin	Lindsay	2 do	2 00	A. O. Hogg	Oakwood	do	do	do	
199	Mme M. A. Rowed	Auburn	3 do	20 00	Jas. Turner et Cie.	Hamilton	do	do	do	
200	Mme Joyce	Stewarton	4 do	3 00	Richard Lester	Rochesterville	do	do	do	
201	Mr. Lett	Collingwood	5 do	2 00	C. E. Spragge	Montréal	do	do	do	
202	Mlle Lonergan	Montréal	6 do	7 00	Mlle K. Lonergan.	Québec	do	do	do	
203	Rebecca Hill	Camerontown	6 do	6 00	Mlle T. Hill	South Lanark	do	do	do	
204	F. Couillard	Carleton, Qué.	7 do	34 00	J. H. Botterell et Cie.	Québec	do	do	do	
205	A. McNeil	Saltford	7 do	1 00	"Farmers' Advocate."	London	do	do	do	
206	W. H. Baldwin et Cie.	Ottawa	7 do	4 00	"Pembroke Observer".	Pembroke	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.		7
207	Mme Jno. Kerr	Toronto	9 do	5 00	Mme E. Sawtell	Whittington	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.		1
208		Montmagny	10 do	5 00	M. Mercier et Cie.	Lévis	do	Volée par Paul Bolduc, jeune garçon de 15 ans à l'emploi de Mercier et Cie. Bolduc fut arrêté, subit son procès et fut condamné à 5 ans de la prison de Réforme. Contenu recouvré.		8

II. LETTRES NON CHARGÉES.—LISTE de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1889.	$ cts.					
209	W. Brooks, Sen...	Low, Qué. ...	10 déc...	3 00	Willie Brooks.....	Ottawa.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	
210	A. G. Browning..	North Bay..	10 do ..	20 00	Mme A. G. Browning.	Collingwood.. ..	do ..	do do ..	
211	Mr. Alex. McKay.	Morewood.....	11 do ..	10 00	H. McKay. ...	Ottawa.....	do ..	do do ..	
212	W. G. Scott	Wiarton..	12 do ..	5 00	Mme W. G. Scott.	Port-Perry.....	do ..	do do ..	
213	Mme Jno. Bishop..	Brantford	13 do ..	10 00	Mlle Kate Farr ..	Toronto.....	do ..	do do .	1
214	Arthur Boag.....	London.....	13 do ..	1 25	Cassgreen, Mfg. Co.	do	do ..	do do ..	
215	F. W. Ingram....	Grovesend.....	15 do ..	3 00	"Farmer's Advocate".	London.....	do ..	do do ..	
216	Margaret Dawas. .	Bennington	15 do ..	1 25	do ..	do	do ..	do do ..	
217	W. Greenfield.....	St. George..	16 do ..	9 06	J. D. Wells.....	Toronto.....	do ..	do do ..	
218	T. S. Higginson...	Winnipeg.....	16 do ..	5 00	Mme C. E. Turgeon	Hull.....	do ..	do do ..	
219	W. Mitchell	Toronto.....	16 do ..	6 00	J. McIver.....	Kingston.	do ..	do do ..	
220	Arch. Fairbairn...	do	16 do ..	5 00	Mme A. Fairbairn.	Muskoka.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.	7
221	H. M. Graydon...	London.....	17 do ..	1 00	E. King Dodds ...	Toronto.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	
222	Mlle M. E. Berryman.	Laval.....	17 do ..	2 00	Mlle M. A. Coleman.	Québec.....	do ..	do do ..	
223	J. Carver	Galt.....	17 do ..	1 00	"Farmers' Advocate".	London..... ...	do ..	do do ..	
224	A. E. Anderson.. .	Port Rowan.....	18 do ..	1 00	"Advertiser" Printing Co.	do	do ..	do do ..	1
225	Mme A. Harrison..	Moulinette.	20 do ..	7 00	J. L. Cassidy et Cie.	Montréal.	do ..	do do ..	
226	Frank Salter.....	Halifax.....	20 do ..	2 00	Mlle Salter.....	Winnipeg	do ..	do do ..	
227	C. Bailey.....	Mattawa	23 do ..	2 00	Henry Bailey.....	Toronto	do ..	do do ..	
228	Jno. R. Ford.. ...	Chatham, N.-B..	23 do ..	2 00	"Christian Guardian."	do	do ..	do do ..	

229	A. McConnell.....	Lachute.....	23	do ..	1 00	"Gazette" Printing Co.	Montréal.....	do ..	o	do ..			
230	H. Lane.....	Fairgrove.....	23	do ..	1 00	"Free Press" Printing Co.	London.....	do ..	do	do ..			
231	A. Gilatly.....	Wyoming.....	24	do ..	1 00	"Farmers Advocate."	do	do ..	do	do ..			
232	W. Kennedy.....	South March....	24	do ..	2 00	"Farmers Advocate."	do	do ..	do	do ..			
233	John Vickers.....	Belleville.....	24	do ..	1 25	Mme Sarah Kennedy.	North-Port.....	do ..	do	do ..			
234	R. McCammon....	Kingston.....	24	do ..	3 00	Mme N. Job.....	Smith's Falls...	do ..	do	do ..			
235	Eugène Chinic....	Québec.....	24	do ..	5 00	F. E. Knight.....	Ottawa.....	do ..	do	do ..			
236	Jos. Hayter.....	Varna.....	25	do ..	1 00	"Free Press" Printing Co.	London.....	do ..	do	do ..			
237	J. Kinture	Ballinafad	25	do ..	1 00	"Advertiser" Printing Co.	do	do ..	do	do ..			
238	Emélie Julien.....	Montréal.....	26	do ..	5 00	Mme Wm. N. Julien.	Beauport.....	do ..	do	do ..			
239	Samuel Belton....	London.....	28	do ..	13 50	Patterson Frères..	Woodstock	do ..	do	do ..			
240	H. Beasley.....	Donald, C.-B....	29	do ..	7 00	Mlle L. Beasley...	Parkdale	do ..	do	do ..			
241	Mme Alice Hill...	Toronto	31	do ..	3 00	Mme M. D. Bolden	Collingwood	do ..	do	do ..			
242	G. W. Keast.....	St. Ives.....	31	do .. 1890.	1 40	"Globe" Printing Co.	Toronto	do ..	do	do ..			
243	Samuel Watson...	Carthage.....	1er	janv..	4 00	"Christian Guardian."	do	do ..	do	do ..			
244	Peter Douglas.....	Logierait.....	1er	do ..	1 00	"Free Press" Printing Co.	London.....	do ..	do	do ..	1		
245	Thos. Lann.	Brantford	2	do ..	5 40	"Farmers Advocate."	do	do ..	do	do ..			
246	George A. Smith..	Peterboro'	2	do ..	10 00	Mme B. W. Smith.	Toronto	do ..	do	do ..			
247	Thos. M. Studam..	Faub. St-Jean..	2	do ..	3 83	Dominion Glass Co.	Montréal... ...	do ..	do	do ..			
248	Mlle Martin.....	Toronto	3	do ..	3 00	Mlle Emily Martin	Beeton.....	do ..	do	do ..			
249	Mme Valiquette...	Hull	3	do ..	8 00	Auguste Lavigne..	Mirabel	do ..	do	do ..			
250	Rév. H.N. Burden.	Uffington.....	4	do ..	3 91	Rowsell et Hutchinson."	Toronto	do ..	do	do ..			
251	T. McLean..... .	Coldstream.....	4	do ..	0 75	"Globe" Printing Co.	do	do ..	do	do ..			
252	C. McGeorge.....	Ayr.....	6	do ..	1 00	"Free Press" Printing Co.	London.....	do ..	do	do ..			
253	Jas. Welch.....	Canfield...	7	do ..	1 50	Jno. W. Welch...	Toronto	do ..	do	do ..			
254	M. Scott.....	Montréal.....	7	do ..	5 00	James Scott	Richmond Stn..	do ..	do	do ..			
255	William Day.....	Toronto	8	do ..	2 00	Mr. Losees	Woodstock	do ..	do	do ..			
256	J. C. Gale.....	Crow Lake.....	9	do ..	1 00	"Free Press" Printing Co.	London.....	do ..	do	do ..			
257	Thos. McPherson..	St-Jean, N.-B...	9	do ..	2 00	P.O. Drawer, 2655..	Toronto	do ..	do	do ..			
258	G. W. Keast.... .	Saint-Ives.....	10	do ..	1 40	"Globe" Printing Co.	do	do ..	do	do ..			
259	H. Beacham	Saltford.....	11	do ..	1 00	J. H. Dickson.....	London..... .	do ..	do	do ..			
260	Mme J. Lanphier.	Burnhamthorpe.	11	do ..	2 00	"Catholic Record."	do	do ..	do	do ..			
261	Peter Barr.....	Iron Dale. . . .	11	do ..	1 79	J. Popham et Cie.	Montréal.....	do ..	do	do ..			

II. Lettres non chargées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1890.	$ cts.					
262	W. D. Dolihan....	Vinton.....	12 janv...	12 00	Julia A. Bolan....	Thornby.....	On a déclaré que le destinataire ne l'avait pas reçue.	Aucune trace, faute d'enregistrement.	
263	Michael Mason ...	Low.....	14 do ..	20 00	B. M. Mason.....	Ottawa	do ..	do do ..	
264	John Brooks	Milford.	17 do ..	2 25	E. J. B. Pense....	Kingston.....	do ..	do do ..	
265	Joseph Dantzen...	Shakespeare	17 do ..	2 00	"Catholic Record"	London	do ..	do do ..	
266	Alex. Squair	Peterboro' ...	19 do ..	3 00	Fred. Squair.....	Alliston	do ..	do do ..	
267	E. N. Fillion	Lakefield.	21 do ..	2 00	Mme E. N. Fillion	Sydenham	do ..	do do ..	
268	W. Gilbert	W. McGillivray.	21 do ..	1 00	"Free Press" Printing Co.	London	do ..	do do ..	
269	W. H. Wilson....	Sparta.....	21 do ..	1 00	"Farmers' Advocate."	do	do ..	do do ..	
270	N. Robson.....	Clinton, Ont....	21 do ..	7 00	J. R. Shuttleworth	do	do ..	do do ..	
271	A. N. Ingersoll....	Huntsville.....	21 do ..	2 75	People's Milling Co	Meaford.....	do ..	do do ..	
272	S. Harper	Kingston. ...	22 do ..	18 00	Mme J. H. Gray..	Brampton	do ..	do do ..	
273	Jas. McCaul.....	Hintonburg.....	23 do ..	5 00	J. Shannon.	Ashton.....	do ..	do do ..	
274	J. Fairburn.	Winnipeg.....	24 do ..	10 00	N. Fairburn.	London	do ..	do do ..	1
275	A. E. Edwards ...	Petrolea .. .	25 do ..	0 25	"Catholic Record"	do	do ..	do do ..	
276	H. J. Philips	Gladstone, Man.	25 do ..	2 00	"Farmers' Advocate."	do	do ..	do do ..	
277	Joseph King.....	Chatham, Ont..	25 do ..	1 00	"Catholic Record"	do	do ..	do do ..	
278	Nellie McLelland..	Clinton, Ont....	25 do ..	12 00	Mme J. McClelland	Grand Bend	do ..	do do ..	
279	Fred. Bishop	Hull.....	27 do ..	10 00	Mme P. Bishop...	Portneuf..	do ..	do do ..	
280	Wesley McCue....	Forfar	27 do ..	1 50	E. J. B. Pense....	Kingston.....	do ..	do do ..	
281	W. M. Lockhart..	Everett	28 do ..	0 87	L. J. Beemer.....	Toronto.....	do ..	do do ..	
282	Mme Veuve G. Prenel.	St. George de Malbaie.	28 do ..	10 20	Joseph Dugal.....	Saint-Roch de Québec.	do ..	do do ..	
283	Mlle E. W. Bell..	Pembroke	29 do ..	10 00	G. H. Ferguson...	Toronto	do ..	do do ..	
284	Jennie Watkins...	Hamilton	30 do ..	5 00	Mlle M. Peterson..	Ameliasburg....	do ..	do do ..	
285	John Gowans	Arnprior	31 do ..	5 00	Mme Gowans.....	Toronto.....	do ..	do do ..	
286	Jas. Burnett.....	Poole	31 do ..	2 00	"Farmers' Advocate."	London	do ..	do do ..	
287	W. Roy	Fairmount.....	31 do ..	1 00	"Advertiser" Printing Co.	do	do ..	do do ..	

288	J. A. Bradley	Dunrobin	1er fév	0 45	Rév. W. Briggs	Toronto	do	do	do	do			
289	Canadian Cash Register Co.	Toronto (Station de ch. de fer)	3 do	12 00	F. E. Sinclair	Trenton	do	do	do	do			
290	Saml. Glaister	Stratford	3 do	8 00	W. et D. Dineen	Toronto	do	do	do	do			
291	Mlle McCallum	Cobourg	3 do	1 00	Mlle McCallum	do	do	do	do	do			
292	Ellen Smith	Eganville	3 do	0 25	"Catholic Record"	London	do	do	do	do			
293	D. W. Kerr	Cherry Valley	5 do	2 00	E. J. B. Pense	Kingston	do	do	do	do			
294	S. Bell	Chaudière Stat'n	6 do	5 00	Mlle A. Bell	Maple-Grove	do	do	do	do			
295	R. Lewis	London	7 do	1 95	R. J. Hovenden	Toronto	do	do	do	do			
296	T. Lavictoire	Clarence Creek	7 do	5 00	N. Beauchamp	Hull	do	do	do	do			
297	Rév. S. Quinn	Ottawa	7 do	10 00	C. W. Coates	Montréal	do	do	do	do			
298	John Wilkins	Toronto	8 do	10 00	G. R. Cruikshank	Windsor	do	do	do	do			
299	John Harvey	Arnprior	8 do	4 00	W. P. Page	Toronto	do	do	do	do			
300	A. Scott	Neustadt	9 do	3 00	Mme A. Scott	Whitby	do	do	do	do			
301	John Nott	Port-Perry	10 do	11 60	Leopold Girard	Trois-Rivières	do	do	do	do			
302	W. Paterson	Brantford	10 do	16 78	L. R. Terwilligar	Belleville	do	do	do	do			
303	Mlle A. Fleming	Compton	10 do	1 50	Mlle Neil	Toronto	do	do	do	do			
304	Horace Bates	London	10 do	6 00	O. O. Benson	Stratford	do	do	do	do			
305	Napoléon Lague	Ottawa	10 do	5 00	Mme N. Lague	Sainte-Anne-de-Bellevue.	do	do	do	do			
306	F. Baby	Victoria, C.-B.	10 do	7 00	L. Logan	Vancouver, C.-B.	do	do	do	do			
307	J. McLaren	Winnipeg	12 do	1 75	J. F. Bryce	Toronto	do	do	do	do			
308	J. E. Clipsham	Gravenhurst	12 do	3 50	Rév. W. Briggs	do	do	do	do	do			
309	Uriah Wright	Stirling	13 do	4 00	J. J. Bates	do	do	do	do	do			
310	Rév. John Raine	Sharbot Lake	14 do	4 17	Methodist Publishing House	do	do	do	do	do	1		
311	W. J. Wilbur	Shediac	14 do	20 00	Jno. H. McRobbie	St-Jean, N.-B.	do	do	do	do			
312	Mme Geo. Patterson.	Wakefield	14 do	3 00	T. J. Bangs	Ottawa	do	do	do	do			
313	Mlle Hales	Waubashene	17 do	11 00	Mme Hales	Walkerton	do	do	do	do			
314	S. M. Vail	Parkhill	18 do	2 00	Mme S. M. Vail	Coldstream	do	do	do	do			
315	Mlle C. Delisle	Montréal	18 do	2 00	Mère A. de la Providence.	Trois-Rivières	do	do	do	do			
316	J. A. Moorehouse	Fargo, Ont	20 do	3 00	Mme J. Moorehouse	London	do	do	do	do			
317	Joseph Germain	Saint-Ubalde	20 do	7 00	Dr E. Morin et Cie.	Québec	do	do	do	do			
318	W. H. Babcock	Rednersville	21 do	5 00	Maître de poste	Kingston	do	do	do	do			
319	Jas. Stratton	St-Jean, N.-B.	23 do	2 00	Mme Mary Stratton	Clarendon Station, N.-B.	do	do	do	do			
320	Jas. Perrin	Listowel	24 do	8 00	W. Perrin	Newmarket	do	do	do	do			
321	F. Elkington	Ompah	24 do	1 50	R. M. Rose	Kingston	do	do	do	do			
322	F. F. Jones	Comber Station	25 do	5 00	W. A. Slocum	Toronto	do	do	do	do			
323	V. W. Lingner	Berlin	26 do	13 00	Solomon Hopper	Tavistock	do	do	do	do			
324	Mme D. Shepperd	Pembroke	26 do	10 00	Peter McGregor	Toronto	do	do	do	do			
325	Mme Clara Daoust	Rochesterville	26 do	3 00	Mlle E. Bourgeois	Saint-Augustin	do	do	do	do			
326	R. R. Hall,	Almonte	27 do	10 00	Mme R. R. Hall	Parry-Sound	do	do	do	do			
327	Mme B. P. Creighton.	Québec	28 do	5 00	B. P. Creighton	Montréal	do	do	do	do			
328	W. H. Sparham	Brockville	28 do	3 00	H Sparham	Ottawa	do	do	do	do			
329	George Lawton	Stratford	— do	2 00	Rév. W. Briggs	Toronto	do	do	do	do			
330	Gavin Ross	Exeter	— do	0 50	Mlle Murray	Wilton-Grove	do	do	do	do			

II. Lettres non chargées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1890.	$ cts.					
331	Henry Whitney...	Ardtrea	— fév....	2 00	"Farmers' Advocate."	London.....	On a déclaré l'avoir reçue, sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.	7
332	Mme Hamilton...	Windsor, Ont...	1er mars..	8 00	C. F. Hamilton...	Kingston . . .	do ..	do do ..	
333	John McElrea....	Wagon-poste, Sidney, Man.	1er do ..	1 00	"Free Press" Office	Winnipeg	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	1
334	Mlle Skae.....	Toronto	1er do ..	3 00	Cadet Skae.....	Kingston. ...	do ..	do ..	
335	T. Bower.....	Kingston.....	2 do ..	5 00	Mlle M. Smith....	Sainte-Catherine	do ..	Livrée à une fausse adresse au bur. de poste de Ste-Catherine. Contenu remb. p. le m. de p. de ce b.	3
336	M. T. Smith et Cie.	Toronto	3 do ..	14 00	Mme Jos. Smith..	Côte-Saint-Paul.	do ..	Aucune trace faute de chargement.	
337	J. H. Cunningham	London.	6 do ..	3 94	Warwick et Fils..	Toronto	do ..	do ..	
338	Barbara Sitle.....	Arkona	7 do ..	1 30	D. M. Ferry et Cie	Windsor.....	do ..	do ..	
339	R. Brodie.....	Québec	7 do ..	1 25	do ..	do	do ..	do ..	
340	Geo. Tucker.....	Poplar-Hill.....	7 do ..	1 00	do ..	do	do ..	do ..	
341	Jos. V. Poliquin..	Montréal.....	7 do ..	2 00	Laurent Poliquin..	Montréal.....	do ..	do ..	1
342	E. G. Scovil	St-Jean, N.-B...	7 do ..	1 00	Frank Berton... .	Frédéricton, N. B	do ..	do ..	
343	W H. Boyd	Montréal., ...	8 do ..	5 00	J. Morissette.....	Cap-Blanc	do ..	do ..	
344	E. Puddington....	Victoria-Corner.	10 do ..	10 00	Banq. des March's, Halifax.	Woodstock, N.-B	do ..	do ..	
345	Mlle C. Darrah...	Hull..	10 do ..	4 00	Mme Fred Church.	Aylmer, Qué....	do ..	do ..	
346	C. J. Campbell....	Toronto	12 do ..	6 00	J. W. Sharpe.....	Dresden.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son connu.	Cette lettre a été envoyée par erreur de Sarnia à Port-Lambton, et la preuve porta à la conclusion qu'elle fut ouverte dans ce dernier bureau, des personnes non-autorisées ayant obtenu accès à la correspondance. Perte remboursée par le maître de poste de Port-Lambton.	5

347	Mlle A. Andrew..	Peterboro'.....	12 mars...	2 00	Mme Andrew.....	Toronto	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.		
348	H. J. Lamb	Toronto	13 do ..	15 00	John Lamb.	Winnipeg.....	do ..	do ..	do ..	
349	Wm. Elliott.....	Winnipeg.....	13 do ..	6 00	Thos. Conley	Kemptville.....	do ..	do ..	do ..	
350	C. D. McArthur..	Station de Saint-Phillippe.	14 do ..	5 00	Mme C. D. McArthur.	Hull.	do ..	do ..	do ..	
351	E. East.....	Bristol Mines...	14 do ..	7 00	Mme E. East.....	do	do ..	do ..	do ..	
352	E. G. Scovil	St-Jean, N.-B...	14 do ..	1 00	Frank Berton.....	Frédéricton.....	do ..	do ..	do ..	
353	Imperial Oil Co ..	do ..	15 do ..	20 00	C. L. Drury	do ...	do ..	do ..	do ..	
354	C. N. Griffin....	Wingham.....	17 do ..	10 00	Geo. Carslake.....	Montréal.....	do ..	do ..	do ..	
355	W. A. Turner	Barrie	18 do ..	9 50	N. N. Cole et Cie.	Winnipeg.....	do ..	do ..	do ..	
356	Grace M. Wilson..	Greenway	18 do ..	2 00	R. L. Wilson.....	Belleville.....	do ..	do ..	do ..	
357	G. C. Mills.	Playfair	20 do ..	2 00	Rév. W. H. Withrow.	Toronto	do ..	do ..	do ..	
358	Mlle Ballenden....	Wagon-poste, Montréal.	21 do ..	3 00	John Ballenden...	Dunbar	do ..	do ..	do ..	
359	Wm. Loreys	Embro.....	21 do ..	1 00	D. M. Ferry et Cie	Windsor.....	do ..	do ..	do ..	
360	M. A. Christie....	Montréal.....	22 do ..	10 00	Mme E. Thompson	Lennoxville	do ..	do ..	do ..	
361	Albert Lafond	Saint-Hyacinthe	22 do ..	1 25	E. Decelles.....	Montréal.....	do ..	do ..	do ..	1
362	H. W. Judd.....	Peterboro'.....	25 do ..	10 00	S. M. Durkee.....	Burlington.....	do ..	do ..	do ..	
363	Capitaine Farley..	Québec	25 do ..	5 00	Cadet Farley.....	Kingston.....	do ..	do ..	do ..	
364	J. E. C. McGillivray	Callander.....	27 do ..	1 00	Mme J. E. C. McGillivray.	Guelph.....	do ..	do ..	do ..	
365	W. G. Walton....	Orillia..	27 do ..	1 00	Mlle M. Walton..	Hamilton	do ..	do ..	do ..	
366	Chas. de W. Smith	Windsor, N.-E..	28 do ..	20 00	H. S. Smith	Sackville, N.-B.	do ..	do ..	do ..	
367	Mme W. J. Purdy.	Kingston.....	29 do ..	7 15	R. S. McGill.	Simcoe.....	do ..	do ..	do ..	
368	Mlle McClarty....	St. Mary's, Ont..	29 do ..	1 35	Mme J. S. Shipman	Toronto	do ..	do ..	do ..	
369	Thos. Tipling.....	Clinton.....	31 do ..	2 00	G. H. Tipling.	do	do ..	do ..	do ..	
370	R. E. Mercer.....	Southampton....	31 do ..	3 00	Mme R. E. Mercer	Tiverton.....	do ..	do ..	do ..	
371	Mlle N. McHardy.	Wingham.....	31 do ..	3 80	Mlle McHardy....	Toronto	do ..	do ..	do ..	
372	R. Glen..	Upper Caverhill, N.-B.	— do ..	1 00	D. M. Ferry et Cie	Windsor.....	do ..	do ..	do ..	
373	J. Gareau	St-Roch de Québec.	— do ..	1 10	do ..	do	do ..	do ..	do ..	
374	Mme Telfer.....	Toronto.....	1er avril..	5 00	Mme W. Telfer...	Parkhill.....	do ..	do ..	do ..	
375	C. H. Blaxham....	Norwich.....	1er do ..	1 00	Rév. E. H. Dewart	Toronto	do ..	do ..	do ..	
376	Geo. McRae.....	Toronto.. .	3 do ..	4 00	Wm. Braithwait..	Windsor..	do ..	do ..	do ..	
377	Wm. Malcolm	St. Mary's, West.	4 do ..	5 00	Peter Malcolm....	Toronto	do ..	do ..	do ..	
378	H. P. Cook.....	Belleville.....	4 do ..	9 00	John Druce.....	Kingston.	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.		7
379	Mlle R. M. Cookman.	Hamilton..	4 do ..	10 00	Mme Jane Harlow	Coboconk	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.		
380	W. J. James.....	Portage la Prairie	5 do ..	4 00	Mme James	Winnipeg.....	do ..	do ..	do .	1
381	A. Meloche.	Saint-Timothée .	5 do ..	5 00	J. D. Meloche	Montréal..	do ..	do ..	do .	
382	E. Neff.	Fernhill.....	5 do ..	0 25	D. M. Ferry et Cie	Windsor.	do ..	do ..	do ..	
383	J. H. McIntosh...	Strathroy.....	5 do ..	6 20	A. & S. Nordheimer	Toronto.....	do ..	do ..	do .	

II.—LETTRES NON CHARGÉES.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada.—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre. Nom.	Adresse de la lettre. Place.	Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
			1890.	$ cts.					
384	C. E. Smeaton ..	Ferguson's Falls.	9 avril...	27 33	Geo. Robertson et Fils.	Kingston.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	
385	P. L. de Carteret .	Guelph	10 do ..	8 62	New-York Domestic Fashion.	Toronto	do ..	do do ..	
386	A. Fonrouge.. . .	Longueuil	10 do ..	4 00	Geo. Fonrouge....	Montréal	do ..	do do ..	
387	Jas. Webb.....	Ospringe	11 do ..	1 00	D. M. Ferry et Cie	Windsor..	do ..	do do ..	
388	G. H. Green.....	Carberry	14 do ..	2 00	Mlle Bella Green..	Sheppardton....	do ..	do do ..	
389	Henry Lane.....	Amherst, N.-E..	14 do ..	3 00	Mme Henry Lane.	Halifax.....	do ..	do do ..	1
390	Agnes Barrett....	Hespeler..... .	15 do ..	1 00	D. M. Ferry et Cie	Windsor.....	do ..	do do ..	
391	Archibald, Howell et Cumberland..	Winnipeg.....	16 do ..	1 00	J. Angus....,.....	Emerson, Man..	do ..	do do ..	
392	G. H. Green.. . .	Whitemouth, Man.	20 do ..	1 00	Mlle Bella Green..	Sheppardton, Ont.	do ..	do do ..	
393	Thomas Scullard.	Chatham	21 do ..	10 00	Scovel et Cie	Toronto	do ..	do do ..	
394	Charles Harrison..	Thorndale	22 do ..	16 00	Mlle M. C. Harrison.	do	do ..	do do ..	
395	S. Jolicœur.	Joliette	22 do ..	40 00	J. M. Jolicœur....	Montréal.....	do ..	do do ..	
396	Mme Mackenzie ..	Sherbrooke	23 do ..	20 00	James Linton.....	do	do ..	do do ..	
397	T. T. Mann.....	Wagon-poste, Aylmer, Ont.	23 do ..	5 00	"Empire" Printing Co.	Toronto	do ..	do do ..	
398	Rév. D. J. Gillis..	Fairfield, I.P.-E.	24 do ..	20 00	Rév. Sœur St. Mary of Mercy.....	Charlottetown, I.P.-E.	do ..	do do ..	
399	John Madden.....	Station de ch. de fer, London.	25 do ..	7 00	Geo. Cutler.....	Toronto	do ..	Contenu remboursé par un courrier sur ch. de fer auquel cette lettre fut remise à la station du chemin fer de London, la preuve recueillie dans ce cas portant forte à la conclusion que la lettre en question fut perdue ou égarée par le commis en question.	3
400	Mde C. Dozois....	Montréal.	25 do ..	5 00	Joseph Allard	Sainte-Hélène ..	do ..	Aucune trace, faute de chargement.	1
401	A. J. Cox.....	Bridgewater....	25 do ..	5 00	Mme A. J. Cox...	Halifax	do ..	do do ..	

402	Louis Courtois....	Montréal.....	28	do ..	3 00	Angélique Picard..	Lorette.....	do ..	do	do ..		
403	A. Leclerc et Cie..	St-Roch de Québec.	29	do ..	10 00	E. Muir	Montréal.....	do ..	do	do ..		
404	Geo. Grandin.....	Notre-Dame du Portage.	30	do ..	3 00	Hypolite Caron....	St-Roch de Québec.	do ..	do	do ..		1
405	Geo. Moore.....	Lisgar Station..	1er	mai ..	2 80	H. C. Miller.....	Drummondville.	do ..	do	do ..		
406	Mme C. Hislop....	Winnipeg.....	5	do ..	10 00	Mme Thos. Bancroft.	Crossland.....	do ..	do	do ..		
407	W. P. O'Donnell..	Peterboro'.....	5	do ..	5 00	Mme P. O'Donnell.	Toronto.....	do ..	do	do ..		
408	Mlle H. Flynn ..	Grande Rivière .	—	do ..	0 50	Thomas Flynn....	Percé.....	do ..	Volée dans le sac des malles sur la route postale de Newport à Percé, par un courrier nommé Herbert Collin qui subit son procès et fut condamné à 5 ans de pénitencier. Contenu recouvré.			3
409	S. Mackenzie.....	Brandon, Man..	6	do ..	10 00	Mme S. Mackenzie	Paris Station ...	do ..	Aucune trace, faute de chargement.			
410	Mme Reid.....	Montréal.....	12	do ..	2 00	Mme Clark Murray	Montréal.....	do ..	do	do		
411	J. H. Owens.....	Trent Bridge....	12	do ..	3 00	Emery Owens.....	Warkworth.....	do ..	do	do		
412	Mme J Stephens..	Gananoque	13	do ..	5 00	Mme Lindsay.....	Toronto.....	do ..	do	do		
413	E. P. Brintwell...	Belleville	16	do ..	1 50	S. S. Brintwell....	Colborne	do ..	do	do		
414	Mme Jas. Hamilton	St-Jean N.-B., (stat. de c. f.).	18	do ..	55 00	Thos. J. Bentley..	Halifax	do ..	do	do		
415	W. H. Pyke.....	Strathroy	20	do ..	9 12	Oshawa Stove Co..	Oshawa.....	do ..	do	do		
416	Thos. H. Francis..	Halifax	21	do ..	15 00	Mme Francis.....	Moncton.....	do ..	do	do		
417	Spencer's Island Co	Spencer's Island, N.-E.	23	do ..	10 00	James Goldie....	Guelph.....	do ..	do	do		
418	.....	Inkerman.	23	do ..	2 00	Mlle E. Redmond.	Kingston.....	do ..	do	do		
419	Alex. Ricard.....	Sand Point....	24	do ..	5 00	Mme Alex. Ricard.	Calumet Island..	do ..	do	do		1
420	M. Campbell.....	Montréal.....	26	do ..	15 00	Mlle A. Campbell.	Aldboro'.....	do ..	do	do		
421	D. Martin.....	Guelph.....	30	do ..	5 00	Geo. Carslake.....	Montréal.....	do ..	do	do		
422	Mme Hubble	Kingston.....	30	do ..	4 50	R. Smith et Cie...	Toronto.....	do ..	do	do		
423	Thomas Dale.....	Toronto.....	1er	juin ..	5 00	Mme T. Dale....	Belleville.	do ..	do	do		
424	Annie Owen.....	Ste-Catherine...	2	do ..	3 00	Mme J. Owen.....	Price's Corners..	do ..	do	do		
425	G. A. Varin.....	Pembroke	2	do ..	15 00	Mme J. A. Varin..	Hull.....	do ..	do	do		
426	Edward Hayes....	St-Jean, N.-B...	3	do ..	10 00	Hon. P. A. Landry	Dorchester.....	do ..	do	do		
427	W. Stuart	Kingston.....	4	do ..	5 00	Mme W. Stuart...	Toronto.....	do ..	do	do		
428	E. Lavallée.....	Montréal.....	4	do ..	10 00	Eusèbe Lavallée ..	St-Lin.....	do ..	do	do		
429	A. Peatman	Frédéricton.....	11	do ..	10 00	Mme A. Peatman..	Indiantown.....	do ..	do	do		
430	J. McCormick	St-Jean, N.-B...	11	do ..	20 00	Mme J. McCormick	South Nelson. ..	do ..	do	do		
431	A. M. Clark.....	Picton.	11	do ..	17 00	Patterson Bros....	Woodstock, Ont.	do ..	do	do		
432	Louis Poulin.....	Stottville.....	12	do ..	5 00	L. J. Poulin	Montréal.....	do ..	do	do		
433	G. A. Machum..	Indiantown.....	12	do ..	14 00	H. W. Machum...	Carlisle.....	On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu.	Aucune preuve expliquant le prétendu détournement.			7
434	Wm. May.....	St-Jean-Bte. de Montréal.....	13	do ..	6 00	Mme Wm. May...	Thurso.....	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.			1
435	W. Baird.....	Montréal.....	14	do ..	5 00	John Baird.....	Toronto.....	do ..	do	do ..		
436	D. Beliveau..	St-Célestin.....	14	do ..	25 00	D. Burke.....	Montréal.....	do ..	do	do ..		

II. Lettres non chargées.—Liste de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, de spoliation ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste en Canada—*Suite.*

Numéro.	Nom de l'envoyeur.	Où la lettre a été mise à la poste.	Quand elle l'a été.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration de perte ou de spoliation.	Résultat de l'enquête départementale.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1890.	$ cts.					
437	Mary Mulligan..	London East....	16 juin ..	3 00	Mme Jno. Kenny.	St. Mary's West.	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue.	Aucune trace, faute de chargement.	1
438	T. S. Clark.....	Belleville.....	16 do ..	1 59	T. E. Carrie...	Toronto.....	do ..	do do ..	
439	M. E. Agar.....	St Jean, N.-B...	17 do ..	20 00	Mme M. E. Agar.	Halifax.....	do ..	do do ..	
440	Mde A. Duchesne.	Montréal.....	18 do ..	4 00	J. B. Duchesne...	Sherbrooke.....	do ..	do do ..	
441	George Woods ..	Ottawa.....	20 do ..	5 00	Mme Geo. Woods.	Montréal.....	do ..	do do ..	
442	Jos. Jobin.....	Sorel.....	20 do ..	5 00	Mde. J. Jobin....	do	do ..	do do ..	
443	W. R. Tudhope...	Gravenhurst....	21 do ..	12 00	The Williams Mfg. Co...	do	do ..	do do ..	
444	Annie Bird.....	Niagara.....	23 do ..	5 00	Mme L. Bird	Kingston.....	do ..	do do ..	
445	Mme Geo. Brown..	St-Jean, N.-B...	28 do ..	4 00	Mlle M. Laurence.	Frédéricton.....	do ..	do do ..	

RÉCAPITULATION.

Classification des cas.	Chargées.	Non chargées.
1. Lettres que les destinataires ont déclaré n'avoir pas reçues, et dont, faute d'enregistrement, on n'a pu retrouver de trace, non plus qu'établir la perte à la poste		416
2. Lettres contenues dans des malles ou paquets que l'on dit n'être pas parvenus aux bureaux de destination, sans qu'on ait pu en découvrir la cause	10	
3. Lettres perdues, détournées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu a été remboursé en tout ou en partie par les employés responsables	35	19
4. Lettres perdues, détournées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu n'a pas été recouvré	3	
5. Lettres dont le contenu a été perdu en tout ou en partie, et remboursé par les officiers responsables	30	1
6. Lettres dont le contenu a été perdu en tout ou en partie, à la poste, et n'a pas été recouvré	3	
7. Lettres dont le contenu a été déclaré manquer en tout ou en partie sans qu'il y ait été apporté de preuve du fait allégué	41	8
8. Lettres volées ou supposées avoir été volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu a été recouvré ou remboursé en tout ou en partie	1	1
9. Lettres volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu n'a pas été recouvré	24	
10. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission	2	
Totaux	149	445

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

W. D. LeSueur,
Secrétaire.

TABLEAU des lettres reçues par le bureau des lettres de rebut, pendant ou autre chose, et de la

ETAT N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute

Nombre de lettres reçues.		—	—	--
LETTRES DE REBUT :—				
Renvoyées de la Grande-Bretagne ; (étaient chargées 267)	.....	10,443		
do des Etats-Unis (do ..2,560)	.....	98,281		
do de Terreneuve (do .. 1)	.....	727		
do de la Nouvelle Galles du Sud (do .. 1)	.....	170		
do de Victoria (do .. 2)	.....	140		
do de Mexico (do .. 2)	.....	101		
do des Barbades (do .. —)	.....	88		
do de Queensland (do .. 1)	.....	69		
do de la Nouvelle Zélande(do .. 4)	.....	67		
do d'autres colonies et pays étrangers (étaient chargées..... 2)	.....	210		
(2,840)		110,296		
MOINS—Les lettres chargées ci-dessous.....	.....	2,840		
			107,456	
Lettres renvoyées de bureaux de poste du Canada, dont suit le détail :—				
Lettres chargées disponibles le 30 juin 1889.....	334			
do en la possession de maîtres de poste le 30 juin 1889.....	329			
do reçues durant l'exercice expiré le 30 juin 1890 (y compris celles d'origine étrangère).....	16,229			
		16,892		
Lettres contenant des valeurs portées au registre, disponibles le 30 juin 1889.....	135			
Lettres contenant des valeurs portées au registre, en la possession de maîtres de poste au 30 juin 1889.	286			
Lettres contenant des valeurs portées au registre, reçues durant l'exercice expiré le 30 juin 1890.....	3,329			
		3,750		
			20,6	
Rebuts ordinaires, originaires du Canada :—				
Disponibles le 30 juin 1889	1,496			
Reçues durant l'exercice expiré le 30 juin 1890.....	218,716			
		220,212		
Rebuts ordinaires, originaires des autres pays, reçues durant l'exercice expiré le 30 juin 1890.....	....	105,085		
Rebuts avec adresses imprimées des envoyeurs.....	....	35,858		
Rebuts revêtus d'un affranchissement officiel.....	.....	9,679		
Lettres retournées, c'est-à-dire ré-expédiées par le bureau des rebuts et retournées faute d'avoir pu être délivrées	.....	67,302		
Rebuts de livres, paquets, etc.....				
Disponibles le 30 juin 1889.....	3,305			
Reçus durant l'exercice expiré le 30 juin 1890.....	21,147			
		24,452		
Circulaires, cartes-poste, etc.	.....	256,275		
			718,863	
				846,961
A reporter.....	....	.....	.....	846,961

l'exercice clos le 30 juin 1890, avec indication de leur contenu, soit argent manière dont on en a disposé.

espèce reçues par le bureau des rebuts, et ce qui en a été fait.

Ce que l'on a fait de ces lettres.	—	—	—	—
LETTRES DE REBUT :—				
Renvoyées en Angleterre, y compris les lettres étrangères non mentionnées ci-dessus ; dont il y avait de chargées (575)	.....	22,672		
Renvoyées aux Etats-Unis ; dont il y avait de chargées (397)	.....	80,085		
Renvoyées à Terreneuve ; dont il y avait de chargées (5)	.....	574		
Renvoyées à la Nouvelle-Galles du Sud ; dont il y avait de chargées (2)	.....	86		
Renvoyées à Victoria ; dont il y avait de chargées. (1)	.....	78		
do à la Nouv.-Zélande do .. (1)	.....	65		
do au Japon do .. (—)	.....	61		
do à Queensland do .. (4)	.....	51		
do à d'autres colonies et pays étrangers ; dont il y avait de chargées..... (7)	.....	387		
(992)				
Lettres de la Gr.-Bretagne, des colonies ou d'origine étrangère restant en possession au 30 juin 1889 ; dont il y avait de chargées..... (33)	.....	1,026		
			105,085	
Lettres chargées, retournées aux envoyeurs, y compris celles d'origine étrangère.	10,237			
Lettres chargées, en la possession de maîtres de poste....	171			
do qui n'ont pu être rendues aux envoyeurs, par suite du refus de les retirer, de l'absence d'adresses des envoyeurs, etc., et qui, ne contenant pas de valeurs, ont été détruites	5,675			
Lettres chargées, conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame	809			
		16,892		
Lettres cont. des val. qui ont été rendues aux envoyeurs..	3,271			
do do en la possession de maîtres de poste.	100			
do do conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame.....	379			
		3,750		
			20,642	
Lettres de rebut ordinaires, rendues aux envoyeurs.....	.....	203,122		
Lettres de rebut ordinaires, portant des adresses imprimées, et renvoyées aux envoyeurs	.....	35,858		
Lettres de rebut ordinaires, rendues aux divers départements du gouvernement	.....	9,679		
Lettres de rebut ordinaires, sans signature ni marque de poste, comptes, etc., qui ont été détruits	124,546			
Lettres de rebut revenus au bureau et détruites.....	67,302			
		191,848		
Livres, paq., etc., tombés en rebut et rendus aux envoy..	16,634			
do sans valeurs qui ont été détruits.....	4,578			
do vendues à l'enchère.....	2,877			
do conservés au bureau des rebuts.....	363			
		24,452		
Circulaires, cartes postales, etc., détruits ou autrement disposés	.....	256,275		
			721,234	
				846,961
A reporter.....	.....	.....	.....	846,961

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU N° 1—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce

Nombre de lettres reçues.	—	—	—	—
Report				846,961
LETTRES SPÉCIALES classifiées comme suit :—				
Lettres chargées restant le 30 juin 1889	114			
do en la possession de maîtres de poste	70			
do reçues pour rectification d'adresses, droit de port, etc	2,918			
		3,10		
Lettres contenant des valeurs et portées au registre :—				
Restant le 30 juin 1889	114			
En la possession de maîtres de poste le 30 juin 1889	24			
Reçues pour rectification d'adresses, droit de port, etc.	925			
		1,063		
			4,165	
Lettres ordinaires restant le 30 juin 1889	379			
do reçues pour raison de port	17,433			
		17,812		
do do rectification d'adresses		11,412		
			29,224	
Lettres locales, reçues pour raison de port			5,652	
do pour pays étrangers, restant le 30 juin 1889		182		
do do do reçues comme non payées ou insuffisamment payées		11,952		
			12,134	
Lettres de rebut renvoyées au bureau			3,085	
Cartes postales reçues pour raison de port		5,041		
do do rectification d'adresse		4,296		
			9,337	
Circulaires reçues pour raison de port		741		
do do rectification d'adresse		713		
			1,454	
Livres, paquets, etc. :—				
Restant le 30 juin 1889, reçus durant cette année et les années précédentes		3,309		
Reçus pour raison de port, rectification d'adresse, ou non réclamés (de ceux-ci, 1,109 contenaient des incluses contrairement à la loi)		7,220		
			10,529	
				75,580
A reporter				922,541

Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, etc.—*Suite.*

reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Suite.*

Ce qu'on en a fait.	—	—	—	—
Report				846,961
LETTRES SPÉCIALES :—				
Lettres chargées, renvoyées aux auteurs ou expédiées aux adresses	2,934			
do en la possession de maîtres de poste	41			
do sans signature et sans valeur, qu'on a détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer	39			
do déposées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame	88			
		3,102		
Lettres contenant des valeurs qui ont été renvoyées aux auteurs ou expédiées	990			
Lettres contenant des valeurs en la possession des maîtres de poste	16			
Lettres contenant des valeurs conservées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame	57			
		1,063		
Lettres ordinaires, reçues pour raison de port :—			4,165	
Renvoyées aux auteurs	9,567			
Expédiées à leurs adresses	6,797			
Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer	1,117			
Restant au 30 juin 1890	331			
		17,812		
Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse :—				
Renvoyées aux auteurs	8,799			
Expédiées à leurs adresses	465			
Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer	2,148			
		11,412		
			29,224	
Lettres locales reçues pour raison de port :—				
Renvoyées aux auteurs		4,184		
Expédiées à leurs adresses		655		
Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer		813		
			5,652	
Lettres pour des pays étrangers :—				
Renvoyées aux auteurs		4,300		
Expédiées à leurs adresses		7,413		
Détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer		164		
Restant au 30 juin 1890		257		
			12,134	
Lettres de rebut revenues et détruites			3,085	
Cartes-postales reçues pour raison de port, renvoyées aux auteurs ou expédiées à leurs adresses	1,738			
Cartes-postales reçues pour raison de port, qui ont été détruites en conséquence de l'impossibilité de les retourner ou de les délivrer	3,303			
		5,041		
Cartes-postales reçues pour rectification d'adresse, renvoyées aux auteurs ou expédiées aux adresses	2,003			
Cartes-postales reçues pour rectification d'adresse, qu'on a détruites, parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer	2,293			
		4,296		
			9,337	
A reporter			63,597	846,961

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU n° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce

Nombre de lettres reçues.	—	—	—	—
Report				922,541
Grand total				922,541

SOM

Lettres restant au bureau le 30 juin 1889, en la possession de maîtres de poste	10,077
do de rebut reçues	841,076
do spéciales reçues	71,388
	922,541

JOHN WALSH,
Surintendant.

Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890, etc.—*Fin.*

reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Fin.*

Ce qu'on en a fait.	—	—	—	—
Report			63,597	846,961
LETTRES SPÉCIALES—*Fin.*				
Circulaires reçues pour raison de port, renv. aux auteurs	445			
do do détruites	296			
		741		
do reçues pour rectification d'adresse, renvoyées aux auteurs ou expédiées aux adresses	300			
do reçues pour rectification d'adresse, détruites	413			
		713		
			1,454	
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, etc., ou non réclamés, qui ont été rendus aux envoyeurs		1,685		
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, ou non réclamés, renvoyés à leurs adresses		3,000		
Livres, paquets, etc., disposés par la vente à l'encan		363		
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, etc., ou non réclamés, détruits parce qu'ils étaient sans valeur et que le département ne pouvait les délivrer ni les retourner		3,895		
Livres, paquets, etc., retenus pour raison de port, rectification d'adresse, etc., ou non réclamés, restant au bureau (y compris la balance des années précédentes) le 30 juin 1890		1,586	10,529	
				75,580
Grand total				922,541

MAIRE.

Lettres de rebut dont on a disposé	844,113
do spéciales do	73,204
do restant au bureau le 30 juin 1890, y compris celles entre les mains des maîtres de poste	5,224
	922,541

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

TABLEAU n° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues qui contenaient de l'argent ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu ; combien de lettres ont été distribuées pendant l'exercice, et combien il en reste.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		$ cts.			
4,271	Argent (y compris $9.56 contenus dans des lettres sous d'autres chefs)	18,393 02	3,925	221	125
52	Lettres de change	19,565 60	47	3	2
6	Obligations	11 02	6		
453	Chèques	61,156 29	441	3	9
4	Coupons	8,075 48	4		
269	Traites	41,815 92	257	7	5
664	Mandats-poste	11,758 80	624	17	23
45	Ordres	1,839 44	41	1	3
14	Certificats de passage	577 63	12		2
356	Billets à ordre	67,799 70	342	7	7
655	Reçus	74,714 13	620	24	11
7	Certificats d'actions	4,295 00	7		
25	Divers certificats	3,380 53	24	1	
575	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut à Londres, Angleterre		575		
397	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut de Washington, Etats-Unis		397		
20	Lettres chargées envoyées aux bureaux des lettres de rebut d'autres pays		20		
64	Titres		60	3	1
63	Documents de valeur		59	3	1
1	Certificats— A. O. U. W		1		
7	do de baptême		6	1	
1	do d'avocats		1		
6	do de naissance		5	1	
1	do de l'association des constructeurs		1		
2	do de l'assoc. canad. de secours mut.		2		
26	do de mœurs		20	1	5
19	do de membre d'une église		15	1	3
2	do du Collegiate Institute		2		
1	do de voyageurs de commerce		1		
1	do de décès		1		
1	do de dotation		1		
4	do d'examen d'admission		4		
4	do de forestiers		4		
1	do de capacité générale		1		
1	do d'inspecteur de grains			1	
5	do I. O. O. F		4		1
1	do d'infanterie		1		
3	do d'assurance		3		
2	do d'inspecteur de poids		2		
1	do des chevaliers du travail		1		
1	do du club de canotage de Lachine		1		
1	do d'achat de terrain		1		
2	do de la société des hommes de loi		2		
1	do de chauffeur de locomotive		1		
1	do d'aliénation mentale		1		
12	do de mariage		10	2	
6	do de francs-maçons		5	1	
11	do de médecins		10	1	
4	do d'affiliation		4		
15	do de la chambre de comm., Mont'l		15		
4	do de loge orangiste		4		
11	do de propriétaire		11		
1	do de société		1		
2	do de lettres chargées		2		

TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		$ cts.			
1	Certificat, de contremaître divisionnaire		1		
1	do d'agent de billets de ch. de fer		1		
1	do d'enregistrement		1		
1	do Royal Arcanum		1		
1	do d'avancement scolaire			1	
2	do de marins		1	1	
1	do cour de Surrogate		1		
1	do de percepteur de taxes		1		
11	do d'instituteurs		11		
7	do de templiers		7		
1	do de titre de terrain		1		
1	do Tract Society		1		
1	do de transfert d'actions		1		
2	do d'union typographique		2		
1	do Yorkshire Flying Club		1		
4	Extraits		3	1	
1	Billet d'assurance contre les accidents		1		
2	Livres de compte		2		
12	Affidavits		12		
17	Conventions		16	1	
1	Demande de concession		1		
4	do d'assurance		4		
1	do d'emprunt		1		
2	do de permis		2		
3	Cessions		2		1
4	Contre-marques de bagage		4		
1	Rapport de banque		1		
1	Contrat de jeu de balles		1		
1	Ouvrage en rassades		1		
1	Acte de vente		1		
21	Livres		18	3	
2	do de renseignements		2		
1	Bracelet (plaqué en or)		1		
1	do (métallique)		1		
6	Broches (dorées)		1	5	
2	do (perles)		2		
1	Cheville de boghé		1		
1	Couteau à beurre			1	
1	Boutons			1	
1	Casquette		1		
2	Chaînes (dorées)		1	1	
1	Charte-partie		1		
1	Cigares		1		
1	Porte-cigares		1		
3	Contrats		3		
1	Cuivre et zinc		1		
3	Mouchoirs de coton		2	1	
1	Coupons			1	
4	Ouvrage au crochet		4		
2	Boutons de manchettes (dorés)		1	1	
1	do (perles)		1		
8	Déclarations		5		3
1	Anneau de diamants		1		
3	Boutons de chemise en diamants		2	1	
5	Diplômes		4	1	
2	Congés, marins		2		
2	do soldats		1		1
1	Collier de chien (doré)			1	
1	Concession de terres fédérales		1		
2	Tympans		2		

TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		$ cts.			
3	Boucles d'oreilles (dorées)		2	1	
1	Genouillère élastique		1		
1	Aspirateur électrique		1		
1	Billet d'excursion			1	
1	Dent postiche		1		
1	Epingles de fantaisie (dorées)		1		
2	Papeterie de fantaisie		2		
6	Ouvrage de fantaisie		6		
8	Anneaux (dorés)		1	7	
1	do (plaqués en or)			1	
1	Flanelle		1		
1	Cartes-postales étrangères		1		
6	Timbres étrangers		6		
2	Plumes-fontaine		2		
3	Fourrures		2	1	
1	Ceinture galvanique		1		
1	Plastron do		1		
1	Lorgnon		1		
3	Gants		2	1	
1	Poussière d'or		1		
1	Bijouterie en or—chapelet		1		
2	do bracelets		2		
19	do broches		15	3	1
1	do chaînes		1		
3	do boutons de manchettes		3		
1	do pendants d'oreilles			1	
9	do boucles d'oreilles		7	2	
75	do anneaux		59	14	2
2	do médaillons		2		
14	do épingles		12	1	1
3	do lunettes		3		
2	do ferrets		2		
6	do montres		6		
1	do boîtier de montre		1		
1	do porte-bonheur		1		
1	Or en feuille			1	
1	Quartz aurifère		1		
1	Cuillère en or			1	
1	Etuis de cartouche		1		
2	Chaîne en cheveux		2		
1	Bruyère			1	
2	Journaux illustrés, etc		2		
121	Polices d'assurance		119	1	1
7	Clefs		5	2	
1	Boîte à ouvrage de dame		1		
2	Dessous de lampe		2		
6	Baux		6		
1	Gants de cuir		1		
1	Mitaines de cuir		1		
101	Documents judiciaires		95	1	5
1	Feuille d'avis		1		
1	Libelle pour divorce		1		
2	Licences de colporteurs		2		
1	Billet d'affiliation à vie		1		
1	Collets de toile			1	
2	Mouchoirs de toile		2		
1	Liquide (bouteille de)		1		
1	Médaillon et chaîne (dorés)		1		
31	Billets de loterie		30	1	
1	Mécanisme		1		

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		$ cts.			
1	Contrat de malle		1		
1	Nécessaire de manicure		1		
1	Manuscrit		1		
1	Médailles, bronze		1		
1	do Crimée			1	
1	do Nord-Ouest		1		
1	do Croix Victoria		1		
16	Médicine		16		
3	Agendas		3		
1	Livre d'agence mercantile			1	
1	Mocassins		1		
23	Hypothèques		22		1
4	do dégrèvements d'		4		
64	Livres de musique		64		
2	Documents de pension de marin		2		
2	Cravates		2		
1	Joyau, Oddfellows		1		
2	Epingles do			2	
1	Broche en argent oxydé		1		
1	Plaque peinte		1		
1	Collets de papier		1		
1	Coupe-papier		1		
14	Livrets de banque		12	2	
2	do construction et de prêts		2		
1	do percepteurs		1		
1	do forestiers		1		
8	do caisses d'épargnes		8		
5	do magasins		4	1	
1	Brevet d'invention		1		
1	Perle		1		
4	Permis—de coupe de foin		4		
26	do de vendre des liqueurs		26		
1	do de chemin de fer		1		
2	do de coupe de bois		2		
3	Photos		3		
1	Billet de pique-nique		1		
3	Pipes		3		
6	Plans		6		
10	Procurations		8	1	1
1	Livre de prières		1		
3	Vérifications de testaments		3		
2	Protêts			2	
1	Bourse		1		
4	Passes de chemins de fer		4		
25	Billets do		22	2	1
2	Livrets de reçus		2		
1	Registre		1		
1	Rapport de lettres chargées		1		
3	Décharges		3		
2	Revolvers			2	
2	Rubans		2		
1	Rosaire		1		
1	Pardessus imperméable		1		
1	Règles et règlements		1		
2	Avis de retrait de la caisse d'éparque		2		
2	Epingles (dorées)		1	1	
1	Liste de prix		1		
1	Rapport d'école		1		

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		$ cts.			
1	Soie		1		
29	Mouchoirs de soie		28	1	
1	Bas de soie		1		
1	Bijouterie en argent—bracelet		1		
6	do broches		5	1	
2	do chaînes		2		
1	do anneau		1		
1	do monogramme		1		
1	do collier		1		
1	do ornement (miniature)			1	
1	do crayon		1		
1	do flacon à parfum		1		
15	do montres		13	2	
2	Anneaux en argent pour serviette		2		
1	Argent en feuille			1	
1	Lunettes		1		
1	Niveau			1	
3	Etats de réclamations		3		
2	Billets de bateau à vapeur		1	1	
1	Bas		1		
1	Livre d'actions		1		
3	Subpœnas		3		
5	Assignations		5		
1	Boussole			1	
1	Instrument de chirurgie		1		
1	Thé (paquet de)			1	
2	Tabac		2		
3	Sacs à tabac		2	1	
3	Transferts de propriété		1	1	1
23	Lettres, non ouvertes		23		
1	Paquet do		1		
2	Vues		1	1	
1	Chaîne de montre dorée		1		
1	Montre dorée		1		
1	do en nickel			1	
1	Montre en métal			1	
3	Mouvements de montres		3		
6	Testaments		4		2
2	Manchettes en laine		2		
1	Articles en laine		1		
1	Veste en laine		1		
1	Mitaine en laine		1		
4	Chaussons en laine		4		
9	Brefs		9		
9,172		313,382 56	8,561	392	219
15,636	A ajouter les lettres ordinaires enregistrées, et les lettres contenant des valeurs, non énumérées ci-dessus, et qui ont été rendues, expédiées ou traitées autrement, ainsi qu'il est indiqué au tableau n° 1		14,586	941	109

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Fin.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1890.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont au bureau des rebuts.	Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1890, qui sont en la possession de maîtres de poste.
		$ cts.			
	Grand total des lettres contenant des valeurs dont on a pu disposer	.....	23,147	1,333	328
	Grand total des lettres non réclamées au bureau des lettres tombées en rebut	.....	1,333		
	Grand total des lettres en la possession de maîtres de poste	.....	328		
24,808			24,808		

310 lettres restaient en la possession de maîtres de poste au 30 juin 1889, et on a rendu compte de toutes ces lettres avec satisfaction.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

JOHN WALSH,
Surintendant.

ETAT ANNUEL, 1889-90.

IMPRESSIONS ET MATÉRIEL.

A l'honorable
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre pour votre information et votre approbation l'état annuel, en détail, de la division des impressions et du matériel de ce département pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Les résultats de l'année 1888-89 et 1889-90, tels qu'exposés par les tableaux ci-annexés, indiquent que tandis que le coût total de *toutes* classes de matériel acheté par la division des impressions et du matériel est tombé de $111,593.95 en 1888-89, à $102,975.73 en 1889-90—soit une diminution de $8,618.22—l'augmentation du volume de l'ouvrage fait par la division a néanmoins marché de pair avec l'expansion générale des opérations du service postal en général pendant la dernière période.

Impressions, reliure, lithographie, etc.

	Quantité.		*Coût.*
1889-90	23,753,654	1888-89	$58,407 64
1888-89	17,842,650	1889-90	45,955 70
Augmentation, 1889-90	5,911,004	Diminution, 1889-90	$12,451 94

Comme conséquence des changements et améliorations qui ont été faits en 1889-90, et se rattachant au fonctionnement de quelques services particuliers du service extérieur, certaines vieilles formules et enveloppes dont l'utilité était passée, et d'autres qui étaient tombées en désuétude, ont été remplacées par de nouvelles, notamment la feuille d'avis ordinaire de lettres, et la feuille d'avis ordinaire de lettres chargées et l'accusé de réception ; aussi la feuille d'avis de lettres chargées sur les chemins de fer, ainsi que la feuille d'avis ordinaire sur les chemins de fer. Antérieurement au dernier exercice, ces deux dernières feuilles d'avis avaient été spécialement imprimées d'une variété de formes et de couleurs destinées à distinguer les uns des autres tous les chemins de fer et lignes d'embranchement du Canada, ce qui entraînait de fortes dépenses supplémentaires pour l'impression, l'encre et le papier. Les nouvelles feuilles d'avis étant uniformes, quant à la grandeur, la qualité du papier et la couleur, et d'une forme commune à tous les chemins de fer du Canada, sont imprimées en plus grandes quantités qu'auparavant, et gardées en magasin pour être livrées sur demande à toutes les divisions postales du Canada, occasionnant ainsi une grande économie de temps et d'argent.

A mesure que le temps passe, l'application plus générale de ce principe dans la distribution de tous les imprimés, l'exercice d'un soin constant, afin de maintenir la réserve dans la limite et cependant à la hauteur toujours croissante mais variable du service (ce qui est devenu possible par une plus grande concentration du personnel, et une meilleure distribution de l'ouvrage, par suite des plus grandes commodités qu'offrent jusqu'à un certain point les nouveaux bureaux occupés durant l'année), la diminution, l'an dernier, du nombre de livres fournis, comparé à 1888-89, lorsqu'on changea le système de comptabilité du département, ainsi que l'établissement du bureau des impressions du gouvernement, tout contribua à une réduction marquée dans le coût des impressions, de la reliure, etc., pour 1889-90.

De nouvelles enveloppes destinées à assurer une plus grande sûreté, ont été introduites durant l'année pour les paquets chargés, et l'on a pris les mesures préliminaires pour faire adopter les enveloppes de sûreté désignées sous le nom de patron "express" ou "à double rebord", pour la transmission dans tout le service de toutes lettres contenant de l'argent ou des articles de valeur.

Papeterie.

	Quantité.		*Coût.*
1889-90	489,746	1889-90	$14,467 24
1888-89	458,884	1888-89	14,168 26
Augmentation, 1889-90	30,862	Diminution, 1889-90	$ 298 98

Durant l'année on a discontinué en vertu d'un arrêté du conseil la distribution de la papeterie *ordinaire* et de canifs aux services intérieur et extérieur, résultant en une légère diminution de dépenses sous ce chef, mais cette diminution a été compensée par l'augmentation normale annuelle pour d'autres classes de papeterie.

Il serait à propos de mentionner sous ce chef les sommes ci-dessous dépensées pour ficelle et paniers (ordinairement classés comme papeterie) pour les provinces éloignées, et inscrites sous le titre des "comptes des fournisseurs" 1888-89, $527.20 ; 1889-90, $517.90 ; diminution de $9.30.

Sacs de malles et étiquettes.

	Quantité.		*Coût.*
1889-90	28,767	1889-90	$17,707 41
1888-89	27,598	1888-89	13,467 67
Augmentation, 1889-90	1,169	Diminution, 1889-90	$ 4,239 74

Afin d'augmenter la sûreté de la fermeture des sacs, on a pris des mesures pour remplacer aussitôt que possible l'ancien système de fermeture par un nouveau—pour les articles chargés, le sac rayé de rouge muni de la nouvelle fermeture combinée dite *Bolt and wax seal cup*, remplaçant la fermeture avec "cachet en plomb," tandis que pour les matières postales ordinaires la fermeture avec *pène et cadenas de cuivre* remplaça la fermeture dite *strap and staple padlock*, la nouvelle fermeture dans chaque cas ayant, après épreuve réelle, prouvé sa supériorité.

Les sacs à journaux fermés jusqu'à présent au moyen de la fermeture dite "*cord and grommet*" devront à l'avenir être munis du "fermoir à coulisse avec corde", qui est une fermeture plus rapide et plus sûre, et qui est généralement acceptée par les meilleures autorités postales comme la meilleure qu'on connaisse pour ces sacs. Combinés avec ces nouvelles fermetures tous les sacs seront munis d'un "étui à étiquette, en fer," permanemment fixés à ces sacs, dans lequel on glissera une étiquette peu dispendieuse en carton. L'adoption de cet étui et de ces étiquettes est destinée à remplacer les étiquettes et ferrets généralement en usage jusqu'à ce jour et devront avoir pour résultat une économie considérable pour le département, tout en augmentant en même temps l'efficacité du service, de sorte qu'on peut dire sans crainte que ce département est vraiment, ou sera bientôt, muni des meilleures fermetures et étiquettes connues jusqu'à présent.

Le département des douanes a demandé et on lui a fourni durant l'année 969 sacs spéciaux en toile bleue, coûtant $1,594.60, pour l'usage exclusif des matières postales sujettes aux droits.

L'introduction de tous ces nouveaux sacs et fermetures explique l'augmentation pour 1889-90 de cette classe de matériel, bien qu'on puisse faire remarquer qu'il y a eu diminution de $688.53, pendant l'année, pour les "réparations des sacs de la malle."

Uniformes des facteurs.

	Quantité.		*Coût.*
1888-89	5,930	1889-90	$14,043 93
1889-90	3,914	1888-89	12,288 30
Diminution, 1889-90	2,016	Augmentation, 1889-90	$ 1,755 63

A raison du retard occasionné par la nécessité de renvoyer, après réception, à l'entrepreneur alors chargé des uniformes, un grand nombre de vêtements pour les changer, l'exercice 1888-89 s'est terminé avant que les comptes d'uniformes pour l'été de 1889 eussent été finalement passés pour paiement ; en conséquence, une grande proportion du coût de ces uniformes devint imputable à l'exercice 1889-90. La diminution sous le chef de la quantité est attribuable à l'adoption du système de "contrat" pour la fourniture des uniformes, y compris la délivrance de boutons, monogrammes et chiffres, que cette division fournissait ci-devant aux divers fabriquants d'uniformes. Un changement notable pour le mieux est résulté du changement d'entrepreneurs, tant dans la qualité de l'étoffe que dans la coupe des divers articles d'uniformes fournis, la meilleure apparence des facteurs en service et l'augmentation du confort des hommes en étant la preuve.

Matériel d'étampes, balances, poids, etc.

	Quantité.		*Coût.*
1888-89	335,748	1888-89	$12,734 88
1889-90	195,759	1889-90	10,283 55
Diminution, 1889-90	139,989	Diminution, 1889-90	$ 2,451 33

La diminution sous ce chef peut principalement s'expliquer comme suit : La plus grande partie sinon tous les bureaux de poste les plus anciens ayant déjà été munis de balances et de poids, on n'a dû pourvoir qu'en 1889-90, à la fourniture de temps à autres de ces articles aux bureaux nouvellement établis, aux bureaux détruits par incendie, etc.

Depuis l'inauguration du nouveau système financier, on a établi la règle que pour être payé, le "mandat d'appointements" du maître de poste devra porter l'impression du timbre à dater du bureau. Cela nécessita la fourniture d'un tel timbre à chaque maître de poste auquel on n'en avait pas encore fourni, et causa une augmentation de demande de cet article en 1888-89 ; mais ayant satisfait à cette demande spéciale, la fourniture en 1889-90 est revenue à son état normal, et il y a diminution sous ce chef.

Conformément à la pratique qui existe en Angleterre et ailleurs, on a discontinué la fourniture d'un timbre spécial pour oblitérer les estampilles, et l'on fait servir le timbre à dater du bureau de poste à marquer et dater les lettres et en même temps à effacer les timbres, ayant pour résultat une économie de temps et l'oblitération des estampilles, sans imposer au département comme jusqu'à présent les frais de la fourniture du timbre oblitérateur.

Dans le but de prévenir l'accumulation des cadenas de malle dont on ne se sert pas, une circulaire fut envoyée aux inspecteurs et aux maîtres de poste redemandant tous les cadenas de surplus restant dans leurs bureaux, ce qui eut pour résultat le renvoi à cette division d'environ 4,000 cadenas, rendant ainsi inutile l'achat d'un aussi grand nombre de cadenas que l'an dernier.

La diminution de la quantité s'explique surtout par la substitution de la nouvelle fermeture des sacs chargés, au cadenas à "cachet rivé"—la quantité des premières correspondant exactement au nombre de sacs obtenus, tandis que les seconds n'étaient limités que par la fréquence de l'usage de chaque sac muni du cadenas à "cachet rivé."

Des boîtes aux lettres de rues d'un modèle nouveau et amélioré ont été introduites durant l'année, et un certain nombre furent délivrées, pendant cette période, à Québec et dans d'autres cités pour remplacer de vieilles boîtes défectueuses, et pour être placées à de nouveaux endroits, afin de répondre aux besoins de l'extension du service. Ces nouvelles boîtes sont munies à l'intérieur d'un cadran breveté qui indique les heures de levées, et si les boîtes sont vidées de leurs contenus aux heures prescrites. Bien qu'on ait augmenté temporairement les dépenses en remplaçant les anciennes par les nouvelles boîtes améliorées, ces dernières seront en définitive moins dispendieuses, pour la raison que la serrure est fournie comme une partie permanente de la nouvelle boîte sans frais supplémentaires, et qu'avec les vieilles boîtes l'usage d'un cadenas séparé était nécessaire et entraînait une dépense spéciale.

Le tout respectueusement soumis.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

DÉPARTEMENT DES POSTES DU CANADA,
DIVISION DES IMPRESSIONS ET DU MATÉRIEL,
OTTAWA, 15 août 1890.

SOMMAIRE du coût des *impressions*, de la *papeterie*, des *sacs de malle, uniformes de facteurs, timbres à date, balances et poids, etc.*, fournis au département à Ottawa, ainsi qu'aux différentes provinces du Dominion, par la division des impressions et fournitures du ministère des postes, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

	$ cts.	$ cts.
a Impressions, reliure, lithographie, etc. :—		
Comptes de l'imp. de la reine, *gouvernement civil (dép. imprév., serv. intérieur)*	10,089 82	
Comptes de l'imprimeur de la reine, *service extérieur*	35,865 88	
b Papeterie :—		45,955 70
Comptes du bur. de la papeterie, *gouvernem. civil (dép. imp., service intérieur)*	2,955 14	
Comptes du bureau de la papeterie, *service extérieur*	11,349 70	
Autres comptes, *service extérieur*	162 40	
		14,467 24
Ficelle et paniers de triage (inscrits sous le titre "comptes des fournisseurs")	.....	517 90
Sacs de malle et étiquettes	.....	17,707 41
*Uniformes de facteurs	.....	14,043 93
Timbres à date, balances et poids, etc	.....	10,283 55
Total	.....	102,975 73

a b Non indiqué ci-dessus—

Impressions, etc., pour la div. des mandats-poste, *gouvernement civil (dép. imp., service intérieur)*, obtenues de cette div. par requisition à l'imp. de la reine	$ 1,027 53	
Impressions, etc., pour la div. des fournitures do do	2,478 86	
		$ 3,506 39
Papeterie pour la division des mandats-poste do bur. de la papet. do	$ 104 45	
Papeterie pour la division des timbres à date do do	218 48	
		322 93
		$ 3,829 32
a Annonces		$ 6,873 63

Le contrat pour les habillements des facteurs s'est terminé faute de s'être conformé aux conditions. Nouveau contrat, 5 février 1890. Le contrat pour les chaussures des facteurs a pris fin, faute de s'être conformé aux conditions.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ETAT indiquant les transactions en rapport avec les *impressions, reliure, etc,*, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

—	Formules.	Enveloppes.	Registre	Etiquettes	Papier à écrire (rames).	Divers.	Valeur.
							$ cts.
Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890.	2,269,878	1,325,383	4,798	398,764	201¼	.....	12,555 98
Transféré de la div. de la caisse d'épargnes	198,689	132,000	54,523	420	.....	.....	1,222 00
Reçu de l'imprimeur de la reine	18,419,121	2,475,775	22,387	2,816,556	231½	19,583	45,955 70
Total	20,887,688	3,933,158	81,708	3,215,740	432¾	19,583	59,733 68
Distribution—service intérieur	413,379	515,750	2,832	43,712	95	19,059	3,079 85
do service extérieur	14,236,366	1,756,106	24,175	2,369,513	106¾	524	41,390 33
Total distribué	14,649,745	2,271,856	27,007	2,413,225	201¾	19,583	44,470 18
Vieux articles détruits	626,299	.....	1,267	370	.....	.....	1,184 57
Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890.	5,611,644	1,661,302	53,434	802,145	231	.....	14,078 93

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ETAT indiquant les transactions concernant la *papeterie*, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

—	Livres.	Brouillons.	Almanachs.	Cartes géographiques.	Enveloppes.	Papier à écrire (rames).	Papier à envelopper (rames).	Papier buvard (rames).	Bandes à journaux.	Bandes en papier.	Bandes élastiques (boîtes).	Plumes (boîtes).	Porte-plumes.	Crayons.	Mine à crayon (boîtes).	Encre (bouteilles).	Encre (fontaines).	Mucilage (bouteilles).	Gomme arabique (lbs).
Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1889	4	72	...	...	...	...	8¼	2⅔	1,500	...	...	...	...	...	...	77	...	16	20
Papeterie reçue durant l'année ...	1,470	927	21	8	15,600	135¾	524½	49	3,200	10,000	710	1,833	2,517	10,191	663	947	202	252	254
Total ...	1,474	999	21	8	15,600	135¾	532¾	51⅔	4,700	10,000	710	1,833	2,517	10,191	663	1,024	202	268	274
Distribution—service intérieur....	322	259	13	6	5,650	64¼	45¼	5⅔	2,200	10,000	166	235	259	767	19	211	57	72	97
do service extérieur....	1,126	680	8	2	9,950	69½	478½	41	...	...	544	1,598	2,258	9,424	644	745	145	187	174
Total de la distribution.....	1,448	939	21	8	15,600	133¾	523¾	46⅔	2,200	10,000	710	1,833	2,517	10,191	663	956	202	259	271
Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890	26	60	...	...	...	2	9	5	2,500	...	...	...	...	...	...	68	...	9	3

Suite.	Fontaine à mucilage.	Pinceaux à mucilage.	Bougies de cire.	Ficelle (lbs).	Cire à cacheter (lbs).	Couteaux.	Grattoirs.	Ciseaux.	Eponges.	Galons rouge (écheveaux).	Epingles (paquets).	Serre-papier (boîtes).	Ferrets, cartes et étiquettes.	Sceaux officiels (boîtes).	Mécanigraphes.	Tampons.	Divers.	Valeur.
																		$ cts.
Bal d. marc. en mag. le 30 juin 1889.	...	...	...	246¾	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	17	...	218 90
Papeterie reçue durant l'année....	90	140	1,000	14,239	3,702	419	607	350	334	95	340	150	412,262	159	5	116	6,241	14,467 24
Total ...	90	140	1,000	14,485¾	3,702	419	607	350	334	95	340	150	412,262	159	5	133	6,241	14,686 14
Distribution—service intérieur....	9	19	...	445¾	118	121	85	20	60	30	30	44	627	6	...	22	996	2,897 16
do service extérieur....	81	121	413	13,935	3,532	298	522	330	274	65	310	106	371,810	153	5	102	5,125	11,512 10
Total de la distribution.....	90	140	413	14,380¾	3,650	419	607	350	334	95	340	150	372,437	159	5	124	6,121	14,409 26
Bal. d. marc. en mag. le 30 juin 1890	...	...	587	105	52	...	...	...	...	...	...	...	39,825	...	...	9	120	276 88

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

ETAT indiquant les transactions en rapport avec les *sacs de malle* et *étiquettes*, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

—	Sacs de malle en cuir.	Sacs de toile rayée rouge et bleue, avec sceau en cire et verrou.	Sacs en toile de coton, avec cadenas.	Sacs en toile de coton, avec scel-rivet.	Sacs en toile de coton, sans attache.	Sacs en toile, sans attache.	Sacs en toile de coton imperméable.	Sacs en coton sans couture.	Sacs en jute pour journaux.	Sacoches en cuir.	Sacoches en toile de coton imperméable.	Pochettes à lettres en toile de coton.	Etiquettes en cuir reversible.	Etiquettes en bois et cuir reversible.	Sacs de malle réparés.				Valeur.
															Cuir.	Toile de coton.	Sacs en jute pour journaux.	Sacoches.	
																			$ cts.
Balance en magasin le 30 juin 1889.	....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	1,000	....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	870 00
Reçu durant l'année.....	78	3,424	1,009	196	584	122	46	713	5,699	20	144	642	4,722	300	27	2,559	8,414	68	17,707 41
Total	78	3,424	1,009	196	584	122	46	713	6,699	20	144	642	4,722	300	27	2,559	8,414	68	18,577 41
Distribué,—Service intérieur.....	...	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	....	49	.....	1	$ 59 23
do Service extérieur.....	78	3,418	1,009	196	584	122	46	713	4,699	10	144	642	4,722	300	27	2,510	8,414	67	16,793 18
Total distribué.....	78	3,424	1,009	196	584	122	46	713	4,699	20	144	642	4,722	300	27	2,559	8,414	68	$ 16,852 41
Balance en magasin le 30 juin 1890.	....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	2,000	....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	....	$ 1,725 00

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

ÉTAT indiquant les transactions en rapport avec les *timbres, balances et poids*, etc., du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

—	Timbres à date.	Timbres à date mécaniques (réparés).	Timbres de *fac simile*.	Timbres en caoutchouc.	Timbres à date gravés de nouveau.	Cachets de sacs.	Machines à numéroter.	Timbres à calculer.	Oblitérateurs.	Plaques patronnées.	Rubans pour timbres à date.	Boît. de pâte à patronner	Pinceaux p. patronner.	Tampons.	Encre à timbrer.				Caractères pour timbres à date.		Ferrets en bois et autres.	Tampons en caoutchouc.	Ressorts pour timbre à date mécanique.	Poignées à ressort pour timbres à date.	Boîtes de composition à excellographe.	Bouteilles d'encre à excellographe.	Caractères en caoutch.	Balances et poids de 16 oz.	Bal. à paquets, 7 lbs.	Poids extra en cuivre.
															Pintes.	Chopines.	Demiards.	Roquilles.	Chiffres.	Mois.										
Balance en magasin le 30 juin 1889	....	....	..	..	....	....	..	1,659	282	..	..	..	..	293	....	15	16	100	2,140	745	....	....	....	....	....	....	..	158	46	50
Reçu durant l'année	634	3	8	63	112	418	5	1,262	....	1	25	1	1	658	106	1	14	4	6,653	2,264	8,404	17	38	23	9	10	13	300	25	557
Total	634	3	8	63	112	418	5	2,921	282	1	25	1	1	951	106	16	30	104	8,793	3,009	8,404	17	38	23	9	10	13	458	71	607
Distribué,—Service intérieur	3	....	5	15	12	2	2	2	....	1	13	..	..	41	...	..	7	6	36	14	450	6	....	....	....	....	..	....	..	....
do Service extérieur	631	3	3	48	100	416	3	910	278	..	12	1	1	596	106	16	3	58	8,362	2,946	7,954	11	38	23	9	10	13	278	40	88
Total distribué	634	3	8	63	112	418	5	912	278	1	25	1	1	637	106	16	10	64	8,398	2,960	8,404	17	38	23	9	10	13	278	40	88
Balance en magasin le 30 juin 1890	...	....	..	..	....	....	..	2,009	4	..	....	..	..	314	....	..	20	40	395	49	.....	....	....	....	....	....	..	180	31	519

ETAT indiquant les transactions relatives aux *timbres, balances et poids*, etc.—*Fin.*

Suite.	Serrures de malle en cuivre, ordinaires.	Cadenas brevetés "D. K. Miller."	Serrures de malle enregistrée internationale.	Serrures de malle réparées.	Clefs pour serrures de malle.	Cachets en plomb pour sacs.	Boîtes de ferbl. p. courr.	Boîtes aux lett. des rues.	Verres pour boîtes aux lettres des rues.	Boîtes en bois.	Brosses pour nettoyer les timbres à date.	Rouleaux en feutre pour timbres à date mécan.	Pavillons fédéraux: Grands, 6 vgs.	Pavillons fédéraux: Petits, 3½ vgs.	Presses à scel-rivets.	Poinçons à scel-rivets.	Presses à copier réparées.	Tourne-vis.	Marteaux.	Ciseaux.	Paniers.	Camions (réparés).	Torches.	Pinces et tourne-à-gauc.	Gongs.	Eponges.	Cadrans pour boîtes aux lettres des rues.	Huile de blanc de baleine p. mécan. (bout.)	Valeur.
																													$ cts.
Balance en magasin le 30 juin 1889.	558	199	30	.....	451	14,000	..	14	....	....	....	...	16	9	7	16	....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	....	....	$ 3,394 91
Reçu durant l'année.....	1,400	....	....	1,424	550	170,000	32	52	100	230	1	244	.. ....	....	..	..	3	12	1	1	6	2	2	14	1	2	52	1	10,283 55
Total	1,958	199	30	1,424	1,001	184,000	32	66	100	230	1	244	16	9	7	16	3	12	1	1	6	2	2	14	1	2	52	1	$13,678 46
Distribué,—Service intérieur	.....	....	....	1	3	3,750	..	2	....	230	1	....	.....	....	..	..	2	..	..	..	..	2	..	..	..	..	....	....	$ 383 42
do Service extérieur.....	638	67	....	625	309	168,500	32	62	100	....	....	244	3	8	..	5	1	12	1	1	6	..	2	14	1	2	52	1	9,355 34
Total distribué..... ...	638	67	....	626	312	172,250	32	64	100	230	1	244	3	8	..	5	3	12	1	1	6	2	2	14	1	2	52	1	$ 9,738 76
Balance en magasin le 30 juin 1890.	1,320	132	30	798	699	11,750	..	2	....	....	....	....	13	1	7	11	....	..	..	..	..	..	.	..	..	..	....	....	$ 3,939 70

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

ETAT indiquant les transactions relatives aux *fournitures, etc., pour les uniformes des facteurs*, du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.

—	Habillements.			Monogram's.		Numéros en cuivre.	Pardess. imperméables.		Collets en toile huilée.	Casques d'été.	Casquettes en drap.	Couvertures de casquettes imperm.	Bonnets de fourrures.	Capes de fourrures.	Gilets en chamois et drap.	Ceinturons.	Jambières en cuir, (paires.)	Bottes en cuir (prs.)	Bottes en caou. (prs)	Mocassins, (paires.)	Patiences.	Brosses à boutons.	Lampes.	Courroies.	Camphre, lbs.	Cimolie, lbs.	Huile de blanc de baleine p. fact., pts.	Valeur.
	Pardessus.	Tuniques.	Pantalons.	Petits pour casqué. de dr. et bon.	Grands pour casques d'été		Neufs.	Condamnés.																				$ cts.
Balance en magasin, 30 juin 1889	1	1	1	237	246	....	193	....	111	115	228	232	....	..	....	....	87	1	1	..	42	38	42	....	..	..	....	2,173 90
Reçu durant l'année.....	231	832	1,065	.....	.....	35	70	2	125	103	101	98	119	1	13	86	100	695	..	38	24	24	..	139	3	5	5	14,043 93
Total.....	232	833	1,066	237	246	35	263	2	236	218	329	330	119	1	13	86	187	696	1	38	66	62	42	139	3	5	5	$16,217 83
Distribué durant l'année.....	231	832	1,065	65	40	35	99	....	82	151	151	164	119	1	13	86	89	695	..	38	47	47	16	139	3	5	5	$14,493 21
Vendu do	....	.....	.....	.....	.....	....	2	1	....	....	....	....	....	..	....	....	...	....	..	..	..	..	..	....	..	..	....	12 32
Total.....	231	832	1,065	65	40	35	101	1	82	151	151	164	119	1	13	86	89	695	..	38	47	47	16	138	3	5	5	$14,505 53
Balance en magasin, 30 juin 1890	1	1	1	172	206	....	162	1	154	67	178	166	...	..	...	....	98	1	1	..	19	15	26	....	..	..	....	$ 1,712 30

WILLIAM WHITE,
Sous-maître général des postes.

SIDNEY SMITH,
Surintendant.

RAPPORT ANNUEL

DU

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR

POUR

L'ANNÉE 1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.
1891.

A Son Excellence le Très-honorable lord STANLEY *de* PRESTON, *gouverneur général du Canada, etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport des opérations du département de l'Intérieur pour l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

Respectueusement soumis,

E. DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur.

OTTAWA, 3 mars 1891.

TABLE DES MATIÈRES.

PAGE

Rapport du sous-ministre de l'intérieur ix

PARTIE I.—TERRES FÉDÉRALES.

Rapport de H. H. Smith, commissaire des terres fédérales 3
do Wm Pearce, surintendant des mines 11
do J. M. Gordon, inspecteur des agences des terres fédérales 16
Etat annuel des opérations des diverses agences locales dans le Manitoba, les territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique 18
do G. U. Ryley, commis des terres à bois, miniers et pâturages 19
Liste indiquant les noms des fermiers des pâturages, avec la contenance de leurs ranches 22
Recettes produites par les bois de la couronne 24
do par les pâturages, les terres à foin et les terrains miniers 25
A.—Etat des recettes produites par les terres à bois, à pâturage, à foin et minières, commençant avec l'exercice 1872-73, jusqu'au 31 octobre 1890 26
B.—Etat des recettes produites par les terres à bois, à pâturage, à foin et minières, commençant avec l'année administrative 1872-73, jusqu'au 31 octobre 1890 27
do E. F. Stephenson, agent des bois de la couronne, Winnipeg 28
Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Winnipeg 30
Etat indiquant les scieries en activité, sous licence, dans le Manitoba, Kéwatin et Assiniboïa 31
Etat général des opérations du bureau des bois de la couronne, Winnipeg 33
do Thos. Anderson, agent des bois de la couronne, Edmonton 34
Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Edmonton 35
Etat indiquant le nombre des scieries en activité, sous licence du gouvernement, dans l'agence d'Edmonton 36
Etat général des opérations du bureau des bois de la couronne, Edmonton 37
Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Calgary 38
Etat indiquant le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Calgary 39
Etat des recettes provenant des bois de la couronne, Prince-Albert 40
Etat indiquant le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Prince-Albert 41
Etat général des opérations du bureau des bois de la couronne, Prince-Albert 42

PAGE.

Rapport de T. S. Higginson, agent des bois de la couronne, dans la Colombie-Britannique..... 43
Etat des recettes provenant des bois de la couronne, dans la Colombie-Britannique 44
Etat indiquant le nombre de scieries dans l'agence des bois de la couronne, Colombie-Britannique..... 45
do Wm. Mills, en charge des terres de l'artillerie et de l'amirauté..... 46
Etat des ventes durant l'exercice. 48
Liste des localités qui ont produit des recettes 48
Etat des recettes..... 49
do J. A. Pinard, comptable du département..... 50
A.—Etat des recettes au compte des terres fédérales, provenant des différentes agences, etc..... 52
B.—Etat des recettes au compte de l'artillerie et de l'amirauté.... 53
C. do do des écoles..... 53
D.—Etat des droits perçus des régistrateurs..... 54
E.—Etat des recettes au compte des amendes et confiscations dans les territoires du Nord-Ouest..... 54
F.—Etat des recettes au compte du revenu casuel..... 55
G. do do des terres fédérales de diverses sources..... 56
Annexe A.—Relevé des inscriptions pour terres fédérales, opérées au bureau principal à l'agence de la Compagnie de Colonisation..... 57
do B.—Relevé des lettres patentes émises et nombre d'acres patentés..... 58
do C.—Etat du nombre des patentes envoyées aux divers régistrateurs des districts d'enregistrement et le nombre d'avis expédiés..... 59
do D.—Etat du nombre d'actes de transfert enregistrés au bureau principal et le montant reçu sur ces actes..... 59

PARTIE II.—ARPENTAGE DES TERRES FÉDÉRALES.

Rapport de E. Deville, arpenteur général..... 3
Liste des arpenteurs fédéraux employés pendant l'exercice..... 7
do W. F. King, astronome en chef, sur les monuments de la limite internationale, entre le lac Champlain et le fleuve Saint-Laurent 9
do J. S. Dennis, inspecteur en chef des arpentages..... 17
Etat des opérations de correction et de vérification exécutées pendant la campagne..... 20
Arpentages de blocs et de lignes extérieures de townships près de Prince-Albert :—
do Otto J. Klotz, I. T..... 21
Arpent. des lignes extérieures des townships du L. Dauphin :—
T. Fawcett, I. T. F..... 30
Edgar Bray, A. F..... 38
Délimitation de townships à l'ouest du 2e méridien initial :—
P. R. A. Bélanger, A. F..... 40

PAGE.

Triangulation dans les Montagnes-Rocheuses :—
Rapport de W. S. Drewry, A. F. 45
Levée photo-topographique des Montagnes-Rocheuses :—
do J. J. McArthur, A. F. 51
do A. Driscoll, A. F 54
Rectifications d'arpentages :—
do C. F. Miles, A. F. 56
do L. Gosselin, A. F. 58
Programme d'examen du Conseil des Examinateurs des arpenteurs fédéraux... 59

PARTIE III.—TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Rapport du lieutenant-gouverneur Royal, sur les faits suivants :—
Session de la législature 4
Législation—Ordonnances passées par l'Assemblée législative 4
Liste des juges de paix 5
do notaires publics 6
do commissaires pour recevoir les affidavits 6
do médecins-vétérinaires 6
do régistrateurs de division 6
do avocats 7
do coroners 7
do chargés d'émettre des licences de mariage 7
do gardiens du feu 7
do gardiens du gibier 7
do dentistes 8
do membres du bureau d'éducation 8
do compagnies créées en corporation 8
Etat des permis spéciaux pour l'importation des liqueurs enivrantes durant l'année 10
Résumé du rapport du conseil de l'instruction publique des Territoires du Nord-Ouest 17

PARTIE IV.—PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

Rapport du surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses 3
Tableaux statistiques 8
Tableaux météorologiques 10

PARTIE V.—EXPLORATION À LA BAIE-D'HUDSON.

Rapport de William Ogilvie, A. F. :—
Observations astronomiques 4
Autres observations 6
Description de la grande route de Mattawa à la grande côte de l'est 7
Lac Abitibi 10
Rivière Abitibi 11
Rivière de l'Orignal 15
Baie de James 16

PAGE.

Nature de la surface, et possibilités de la contrée traversée, au point de vue agricole..... 17
Bois..... 21
Minéraux..... 21
Autres ressources..... 22
Affluents de la baie..... 23
Ports..... 27
Indigènes..... 28

PARTIE VI.—KÉWATIN.

Rapport du lieutenant-gouverneur de Kéwatin.

RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

POUR L'ANNÉE 1890.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 février 1891.

A l'honorable EDGAR DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter le rapport du ministère de l'intérieur pour l'année 1890. Ce rapport embrasse les opérations du département dans toutes ses agences du Manitoba, des territoires du Nord-Ouest et de la Colombie anglaise, aussi bien qu'à Ottawa, à venir jusqu'au 31 octobre dernier; il contient aussi un compte rendu de tout ce qui s'est passé d'important relativement à l'administration des affaires du département jusqu'à la fin de l'année civile.

SERVICE INTÉRIEUR.

Je regrette d'avoir à consigner le décès des membres suivants du personnel d'Ottawa, à savoir, de MM. William Howe, Archibald Graham, James Macpherson, George P. Drummond et J. A. Sawyer.

Vu que l'Association des arpenteurs fédéraux et d'autres personnes se sont plaintes de la confusion résultant du fait que souvent des noms de lieux, de rivières, de lacs, etc., se trouvent répétés dans la nomenclature des localités du Nord-Ouest, il a été décidé, pour remédier à cette difficulté dont les inconvénients s'aggravent tous les ans, de faire passer aux bureaux du ministère, à Ottawa, M. A. H. Whitcher, agent des terres fédérales à Winnipeg, afin qu'il y entreprenne la tâche de reviser cette nomenclature et d'en composer un dictionnaire technique. Les aptitudes professionnelles et spéciales de M. Whitcher, jointes au fait qu'il a longtemps demeuré dans le Nord-Ouest et le connaît bien, le rendent particulièrement apte à ce travail.

SERVICE EXTÉRIEUR.

Les fonctions d'agent des terres fédérales que M. Whitcher exerçait à Winnipeg ont été transférées à l'agent des bois de la Couronne dans la même ville, M. E. F. Stevenson, qui occupe maintenant les deux emplois, mais sans supplément de rémunération.

Pendant l'année les démissions de M. J. J. McHugh, agent des terres fédérales à Cannington, et de M. E. M. Bovil, agent à Kamloops, ont été acceptées. M. C. E. Phipps a succédé à M. McHugh, et M. E. A. Nash, du bureau du commissaire des terres fédérales, qui avait été agent à Battleford, et quelque temps aussi au Parc des Montagnes-Rocheuses, a été nommé à l'emploi vacant de Kamloops.

Les services de M. W. J. O. Bourchier, sous-agent pour la circonscription de Calgary, ayant pris fin, l'agent de Lethbridge, M. E. G. Kirby, a passé à l'agence de Calgary en qualité de sous-agent. Ce dernier a été remplacé, à Lethbridge, par M.

George Young, qui était agent pour la circonscription de Dufferin lorsque le bureau de cette agence a été transféré à Winnipeg, où il était naguère employé.

Trois employés du service extérieur de ce département sont morts dans le cours de l'année, savoir, le lieutenant-colonel A. Sproat, régistrateur pour la circonscription de Saskatchewan-Est; M. Thomas Swan, inspecteur d'établissements gratuits, et M. John Connor, garde-forestier du parc des Montagnes-Rocheuses. M. Stephen Brewster, avocat, de Prince- Albert, a été nommé régistrateur à la place de M. Sproat, et M. W. C. De Balinhard a passé du département des affaires des Sauvages à l'emploi d'inspecteur des établissements en remplacement de M. Swan. Un arrangement fait avec le contrôleur de la police à cheval du Nord-Ouest, pour mettre sous la surveillance de cette dernière le parc de Banff, a obvié à la nécessité de donner un successeur à M. Connor.

INSCRIPTIONS ET VENTES.

Voici un relevé comparatif des inscriptions d'établissement gratuit et de préemption et des ventes qui ont été faites aux différentes agences du département pendant les années 1889 et 1890 :—

	1889.	1890.
Etablissements gratuits (acres)	696,050	471,040
Pré-emptions "	212,651	57,600
Ventes "	177,092	139,030

Il est à regretter qu'il y ait une si grande réduction dans l'étendue de terre prise à titre d'établissements gratuits par de véritables colons. Cela est sans doute dû à la mauvaise impression créée par la sécheresse de l'année précédente. L'étendue de terre concédée par suite d'inscriptions de préemption est nécessairement très restreinte, vu que le droit d'obtenir de telles inscriptions s'est, par l'effet de la loi, éteint le 1er janvier 1890.

Ci-suit l'état ordinaire indiquant le nombre d'inscriptions d'établissement gratuit et de préemption dont il a été fait rapport chaque année depuis 1874, ainsi que le nombre et la proportion de ces inscriptions qui ont été annulées pour cause de non-accomplissement des conditions y relatives :—

Année.	Etablissement gratuit.			Préemption.		
	Nombre d'inscriptions.	Nomb. d'inscriptions annulées.	P. c. d'inscriptions annulées.	Nombre d'inscriptions.	Nomb. d'inscriptions annulées.	P. c. d'inscriptions annulées.
1874	1,376	871	63	643	602	93
1875	499	298	60	391	225	57
1876	347	147	42	263	132	50
1877	845	444	52	594	339	57
1878	1,788	1,352	75	1,580	902	57
1879	4,068	1,989	49	1,729	1,420	82
1880	2,074	658	32	1,004	453	45
1881	2,753	895	32	1,649	635	38
1882	7,383	3,244	44	5,654	2,355	42
1883	6,063	1,539	25	4,120	1,040	25
1884	3,753	878	23	2,762	632	23
1885	1,858	402	21	653	233	35
1886	2,657	481	18	1,046	253	24
1887	2,036	264	13	585	87	14
1888	2,655	280	10	454	57	12
1889	4,416	322	07	1,355	80	06
1890	2,955	66	02	371	.....	.....

Les observations faites à ce sujet dans mon rapport de l'année dernière s'appliquent également aux opérations du dernier exercice.

CORRESPONDANCE.

L'état suivant indique le nombre des lettres que le département a reçues et envoyées chaque année depuis son établissement :—

Année.	Lettres reçues.	Lettres envoyées.	Total.
1874	3,482	4,150	7,632
1875	1,974	2,189	4,163
1876	2,256	3,097	5,353
1877	3,137	3,677	6,814
1878	4,642	6,009	10,651
1879	5,526	6,179	11,705
1880	8,222	9,940	18,162
1881	13,605	15,829	29,424
1882	25,500	30,300	55,800
1883	27,180	33,500	60,680
1884	27,525	33,386	60,911
1885	33,970	43,997	77,967
1886	60,964	67,973	128,937
1887	47,845	60,890	108,735
1888	43,407	52,298	95,705
1889	49,316	50,500	99,816
1890	36,200	36,008	72,208

La dimunition du nombre des lettres pour la dernière année n'indique en aucune manière un décroissement de la correspondance du ministère. Les années précédentes le nombre de lettres reçues et envoyées par la division de la commission géologique était inclus, mais comme cette division est devenue un département distinct en vertu d'un acte passé à la dernière session du parlement, le présent rapport ne comprend rien de ses opérations.

Ainsi qu'on le remarquera, la correspondance du département a pris d'énormes proportions en ces dernières années, et l'inscription, la classification et coordination seules d'une pareille masse de lettres, faites assez méthodiquement pour que chaque nouvelle communication reçue soit rangée en liasse de manière à permettre aux employés qu'il appartient d'en disposer sans s'écarter de ce qui a pu être déjà fait au même sujet, entraînent la nécessité d'employer un nombreux personnel de commis, pour ce seul ordre de travail. Comment réduire la masse des lettres reçues et envoyées par le département, et simplifier les procédés jusqu'ici regardés comme nécessaires pour les consigner et en garder la trace, sans toutefois diminuer en rien l'efficacité de cette section du service, et comment arriver à expédier plus promptement la correspondance du ministère d'accord avec une certitude raisonnable que l'employé à ce commis avait sous les yeux tous les papiers précédemment rassemblés lorsqu'il répondait à chaque lettre reçue, voilà la tâche à laquelle j'ai personnellement consacré beaucoup de temps et apporté beaucoup d'attention dans le cours de l'été et de l'automne. J'ai eu, dans cette œuvre, la cordiale coopération du secrétaire du département et du commissaire des terres fédérales, et bien que les résultats obtenus n'aient probablement pas été jusqu'à présent aussi complets qu'on aurait pu le désirer, je puis dire qu'ils sont de nature à permettre de réduire considérablement les frais

du personnel des commis, surtout à Ottawa, et de restreindre dans les bornes les plus étroites possibles la correspondance susceptible d'être contrôlée—c'est-à-dire, la correspondance entre le ministère, à Ottawa, et les différents fonctionnaires du service extérieur.

Dans les chiffres fournis pour 1890 ne figurent pas un grand nombre de lettres circulaires qui sont expédiées de temps à autre par le département, et qui prennent une certaine partie du temps et du travail qu'exige la correspondance ordinaire. Par exemple il a été expédié 11,500 avis demandant des soumissions pour des coupes de bois, et il n'en a pas été tenu compte.

ÉTAT DE REVENU.

Suit un état indiquant les recettes du département d'année en année depuis son organisation, provenant de toutes sources, sauf des réserves de l'artillerie et de l'amirauté dont il est tenu un compte distinct. Le revenu net pour le dernier exercice a été de $454,326.02, contre $588,861.81 pour l'année précédente. La diminution en est indubitablement attribuable aux mêmes causes que celle des inscriptions d'établissements gratuits, et à la répugnance que vous avez eue à forcer les colons de payer leurs préemptions en retard, à cause de la pauvreté comparative de la récolte de la dernière année :

ETAT indiquant le revenu provenant des terres fédérales, à compter du 1er juillet 1872 jusqu'au 30 juin 1890.

Exercice.	Honoraires de homestead.	Honoraires de préemption.	Améliorations.	Ventes.		Ventes de cartes, honoraires de bureau et d'enregistrement, etc	Honoraires d'examen des arpenteurs.	Divers.	Honoraires d'inspection, de radiation et autres.	Droits sur le bois.	Paturages.		Permis de coupe de foin, honoraires pour mines, pierre, etc.		Parc des Montagnes Rocheuses.	Terres de colonisation.		Revenu brut.	Remises.	Revenu net.
				Comptant.	Scrip, etc.						Comptant.	Scrip, etc.	Comptant.	Scrip.		Comptant.	Scrip.			
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1872-73	6,960 00	...	...	19,170 20	...	...	...	...	...	109 25	...	...	...	...	...	...	...	26,239 45	...	26,239 45
1873-74	7,310 00	...	...	19,834 75	...	...	...	125 50	...	2,710 55	...	...	...	...	...	...	...	29,980 80	...	29,980 80
1874-75	11,510 00	...	...	13,666 90	...	129 00	...	...	...	2,335 25	...	...	...	...	...	...	...	27,641 15	...	27,641 15
1875-76	4,680 00	...	...	3,478 94	320 00	...	...	...	...	387 00	...	...	...	...	...	...	...	8,865 94	...	8,865 94
1876-77	2,250 00	...	...	1,085 86	136,955 16	4 00	...	100 00	40 00	320 00	...	...	...	...	...	...	...	140,755 02	...	140,755 02
1877-78	14,540 00	...	...	2,794 86	120,159 54	...	180 00	...	290 00	1,620 00	...	...	...	...	...	...	...	139,584 40	...	139,584 40
1878-79	17,690 00	...	...	4,998 39	210,904 84	81 00	310 00	13 70	410 00	325 00	...	...	...	...	...	...	...	234,732 93	...	234,732 93
1879-80	41,255 00	10,241 43	...	45,708 97	81,685 86	245 40	580 00	183 25	1,780 00	25,121 46	...	...	...	...	...	...	...	206,801 37	4,636 08	202,165 29
1880-81	20,450 00	10,801 75	269 00	71,170 17	70,828 30	985 40	420 00	37 58	...	32,028 34	...	...	...	...	...	...	...	206,990 54	5,038 22	201,952 32
1881-82	54,155 00	39,843 90	1,758 00	1,240,328 27	50,590 84	3,036 45	890 00	58 10	...	58,753 14	2,245 00	...	40 00	...	...	354,036 17	...	1,805,734 87	10,687 55	1,795,047 32
1882-83	73,015 00	54,725 00	7,114 91	516,092 21	33,638 40	3,109 50	890 00	501 77	...	90,066 46	22,844 43	...	913 91	...	...	248,492 01	...	1,051,403 60	8,746 05	1,042,657 55
1883-84	41,580 00	28,810 00	2,596 11	424,863 36	40,919 67	1,289 55	530 00	45,766 53	1,713 45	147,983 10	11,370 60	...	640 90	...	...	253,713 40	...	1,001,776 67	9,220 50	992,556 17
1884-85	25,645 00	17,100 00	2,328 75	199,275 32	45,875 60	1,621 82	370 00	50,068 57	2,685 00	87,474 99	17,089 75	...	815 63	...	...	1,214 22	...	451,564 65	12,070 85	439,493 80
1885-86	26,110 00	14,371 00	1,101 50	76,140 41	214,657 97	1,339 34	360 00	20,070 00	5,025 00	64,820 31	29,562 51	3,131 08	1,284 83	...	...	...	...	457,973 95	63,389 12	394,584 83
1886-87	19,614 00	6,887 93	1,971 55	48,175 76	337,640 19	1,171 39	240 00	44,561 00	7,778 40	65,111 74	14,242 77	39,487 67	1,570 40	80 00	...	...	...	588,532 80	19,543 16	568,989 64
1887-88	23,691 00	4,830 00	1,918 35	52,238 36	313,522 67	1,660 75	240 00	20,591 41	12,078 53	94,964 55	5,922 47	23,023 28	2,273 73	80 00	2,951 58	...	10,000 00	569,986 68	6,277 66	563,709 02
1888-89	39,460 00	10,550 00	4,128 48	57,513 16	318,238 57	1,410 16	220 00	10,389 57	20,402 50	90,290 00	2,207 69	16,802 63	3,946 55	...	2,528 73	...	16,000 00	594,088 04	5,226 23	588,861 81
1889 90	35,920 00	8,580 00	3,250 54	54,896 85	228,744 47	2,099 07	190 00	3,316 23	20,232 50	84,642 95	1,305 57	9,021 63	9,242 08	...	1,094 37	...	...	462,536 26	8,209 74	454,326 52
Totaux	465,835 00	206,741 01	26,437 19	2,851,432 74	2,204,682 08	18,182 83	5,420 00	195,783 21	72,435 38	849,064 09	106,790 79	91,466 29	20,728 03	160 00	6,574 68	857,455 80	26,000 00	8,005,189 12	153,045 16	7,852,143 96

LETTRES PATENTES.

Le tableau suivant indique le nombre des lettres patentes que le département a délivrées et annulées chaque année depuis 1874 :—

Année.	Lettres patentes.	
	Annulées.	Délivrées.
Exercice clos le 31 octobre 1874	536	6
do do 1875	492	4
do do 1876	375	4
do do 1877	2,156	13
do do 1878	2,597	32
do do 1879	2,194	57
do do 1880	1,704	41
do do 1881	1,768	11
do do 1882	2,866	11
do do 1883	3,591	16
do do 1884	3,837	24
do do 1885	3,257	18
do do 1886	4,570	17
do do 1887	4,599	26
do do 1888	3,275	34
do do 1889	3,282	30
do do 1890	3,273	20

L'année dernière j'ai expliqué comment le nombre des lettres patentes à délivrer s'est trouvé restreint par l'effet de la loi ; je n'ai rien à ajouter à cette explication, si ce n'est que plus les affaires augmentent dans les territoires plus s'étend le degré relatif auquel cette disposition statutaire affecte le nombre de lettres patentes délivrées.

TERRES BOISÉES, TERRAINS MINIERS ET PATURAGES.

Le revenu tiré de ces sources pendant le dernier exercice s'est élevé à $125,878.12, ce qui accuse une augmentation de $23,145.51 sur celui de 1889. Les droits sur le bois, qui, cette année, s'élèvent à $102,950.76, excèdent de $25,878.79 ceux de 1889. Sur le revenu provenant du bois, $45,485.09 représentent des primes, rentes foncières, droits de coupe et autres redevances pour bois abattus sur des terres de la zone de chemin de fer dans la Colombie anglaise, ce qui est une augmentation de $27,440.32 en comparaison de l'année précédente.

Les terres à pâturages accusent une diminution de $5,840.03 comparativement à 1889, mais le revenu des coupes de foin—$9,764.94—excèdent de $2,855.59 le montant perçu l'année précédente.

Pour les minéraux autres que la houille les recettes ont été de $621. Pour les terrains houillers il a été perçu $8,898.75, soit $7,236.25 de plus que l'année précédente. La superficie totale des terrains houillers vendus jusqu'à ce jour est de 13,079.76 acres, et le montant total en provenant de $135,070.07.

PRIX DU BOIS.

Suit un état comparatif de la moyenne des prix du bois aux différentes agences de la couronne pendant les six dernières années. Les prix que paie le colon pour cet article ont beaucoup baissé dans le cours de cette période, et je ne crois pas qu'on

puisse raisonnablement s'attendre à ce qu'ils baissent davantage, sauf dans les endroits éloignés.

——	1885.	1887.	1889.	1890.
	Par M.	Par M.	Par M.	Par M.
Edmonton	$25 à $30	$15 à $23	$20 à $23	$20 à $23
Calgary	25 à 30	17	12 à 18	12 à 18
Fort Macleod	30	20 à 40	15 à 43	15 à 43
Prince-Albert	30 à 45	21 à 42	20 à 42	20 à 42
Winnipeg	13.50 25	10 à 40	12.50 40	12.50 40
Buttes-du-Cyprès	10 à 15	10 à 12	13	13
Lethbridge	.....	30	30	30
Colombie-anglaise	.....	.....	9 à 10	9 à 10

PRIX DU COMBUSTIBLE.

L'agent des bois de la couronne à Winnipeg rapporte que le combustible est moins cher que l'an dernier, le coût du bois de chauffage sur le chemin de fer à Winnipeg étant de $2.25 et $4 la corde pour le peuplier et l'épinette blanche respectivement, et $8 la tonne pour l'anthracite, sur le wagon, et $6.75 pour la houille bitumineuse. L'agent dit de plus qu'environ 18,000 cordes de bois et 30,000 tonnes de houille ont été vendues sur les marchés de Winnipeg et de l'Ouest durant l'année, et que de la houille ainsi vendue, environ 10,000 tonnes venaient des territoires du Nord-Ouest.

BÉTAIL.

D'après les déclarations des rancheros et les renseignements puisés à d'autres sources, le nombre total des bêtes bovines, chevaux et moutons dans ce qui est présentement connu sous le nom de régions de pâturages d'Alberta et d'Assiniboïa, est ainsi qu'il suit.

Bêtes bovines	117,659
Chevaux	16,519
Moutons	44,762

On trouvera à ce propos dans les divers rapports ci-joints, beaucoup de renseignements précieux, et l'on remarquera, entre autres choses, qu'en même temps que l'hiver de 1889-90 a été très rigoureux et a beaucoup nui à l'augmentation naturelle des bêtes bovines, le dernier été et le reste de la saison ont été des plus favorables sous tout rapport. L'industrie de l'élevage est évidemment dans un état florissant, et l'on a commencé à exporter du bétail sur les marchés de l'Europe. Heureusement pour ceux qui pratiquent cette industrie ils ont trouvé jusqu'ici un marché avantageux à leurs propres portes. Aujourd'hui on se procure ici le bœuf fourni aux Sauvages et à la police à cheval, au lieu de l'importer des Etats-Unis comme on le faisait dans les années qui ont précédé la création de l'industrie de l'élevage; et j'apprends que l'on fait maintenant grand usage de bœuf pour nourrir les Sauvages, à la place du lard de Chicago qu'on leur fournissait autrefois.

Une excellente classe de chevaux s'importe dans le pays. On espère commencer à en exporter sur une petite échelle l'année prochaine, et la perpective est très encourageante pour l'avenir. Jusqu'ici le surplus de ces animaux a trouvé un bon marché parmi les colons nouveaux-venus, et il est probable que ce marché s'améliorera pour ce qui est des bêtes destinées aux travaux de la terre.

Le nombre des moutons a aussi augmenté d'une manière satisfaisante, bien qu'à cause du bas prix de la laine l'accroissement n'ait pas marché en proportion de celui des chevaux et des bêtes bovines.

BOIS D'ÉQUARRISSAGE.

Les règlements du 17 septembre 1889, qui régissent la manière de disposer du bois d'équarrissage dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, ont été, le 18 décembre 1890, modifiés de telle manière que les porteurs de licences ont maintenant le choix de payer le droit de 5 pour 100 sur les bois en brin, ou d'attendre que, le bois, une fois fabriqué, soit vendu, pour l'acquitter ; et si les droits sont payés sur le bois en brin, la redevance se calcule sur le prix moyen auquel s'est vendu le bois pendant les trois mois précédant immédiatement la date du paiement des droits. La raison de ce changement est que, dans la Colombie anglaise, les porteurs de licences pour des terres fédérales et provinciales se sont trouvés dans l'impossibilité de séparer le bois fabriqué d'arbres coupés sur les terres fédérales d'avec celui qui avait été fait sur des terres de la province.

Il a aussi été jugé à propos de révoquer la disposition relative à une remise de la moitié de la redevance—s'élevant à environ 25 centins par 1,000 pieds—payé sur le bois qui avait été exporté hors du Canada, et l'arrêté rendu en conseil le 18 décembre 1890 a abrogé l'article 20 des règlements qui autorisait cette remise. Les règlements provinciaux de la Colombie anglaise pourvoient à une remise de 25 centins par 1,000 pieds sur le bois exporté, mais on a considéré que le bois des terres fédérales avait plus de prix que celui des terres provinciales, par le fait que le remorquage à partir du point le moins éloigné de ces dernières jusqu'à Vancouver excède 75 centins par 1,000 pieds, tandis qu'à partir des terres fédérales il ne s'élève pas à 25 centins en moyenne. On voit donc que les locataires de coupes de bois situées sur les terres fédérales, même s'il ne leur est pas alloué de remise, ont l'avantage sur les porteurs de licence pour abattre du bois sur les terres de la province, à qui il est accordé une remise de 25 centins par 1,000 pieds.

FOIN.

A cause du dommage causé au foin par une fenaison faite avant que la graine soit mûre, les règlements prescrivent qu'il ne sera pas coupé de foin avant une date à être fixée par le ministre de l'intérieur, laquelle date peut varier suivant que la saison est avancée ou tardive. La date fixée pour le commencement de la fenaison pendant la saison prochaine est le 25 juillet. Le département ayant été informé que les cultivateurs désirent couper des joncs—qui, disent-ils, font d'excellent fourrage pour le bétail si on les coupe assez de bonne heure, mais deviennent sans valeur si on attend après le 25 juillet—les agents des terres fédérales ont reçu instruction de délivrer des permis à cette fin, sans s'occuper de la date, à condition, toutefois, qu'il ne soit toléré aucune infraction aux règlements relatifs à la coupe du foin.

FEUX DE FORÊTS.

Comme par les années passées, la question de la protection des forêts du Manitoba, des territoires du Nord-Ouest, et des terres fédérales dans la province de la Colombie anglaise a reçu une très grande et très soigneuse attention. Au commencement de la présente année civile, il a été envoyé à toutes les personnes qui avaient acquis des coupes de bois une lettre circulaire les invitant à coopérer avec le gouver-

nement à la mise en pratique des dispositions de l'acte qui a pour objet d'empêcher les feux de forêts, et leur demandant de contribuer aux frais d'entretien de garde-forestiers pour préserver leurs coupes du feu. La proposition a été bien accueilli par les locataires qui, jusqu'ici, ont répondu à cette lettre ; mais la proposition en question ne pourra être mise à effet que lorsque le parlement aura voté la part de dépense qui incombe à l'Etat.

MINÉRAUX AUTRES QUE LA HOUILLE.

L'arrangement entre les gouvernements provincial et fédéral, pourvoyant à ce que tous les minéraux, autres que la houille, des terres fédérales dans la Colombie anglaise, soient administrés sous l'autorité des lois minières de la province, est encore en vigueur. Les seules modifications apportées aux règlements miniers depuis mon dernier rapport sont celles énoncées dans l'arrêté rendu en conseil le 18 décembre dernier, en vertu desquelles celui qui sollicite un emplacement d'exploitation de pétrole, et qui a d'ailleurs satisfait aux exigences des règlements, peut obtenir l'inscription pour un emplacement en déclarant sous serment que d'après les indices il croit vraiment qu'il y a du pétrole dans le terrain demandé—ce terrain, toutefois, ne devant pas être vendu an solliciteur avant une période de cinq ans à compter de la date de l'inscription prescrite par les règlements, à moins qu'en outre d'avoir satisfait aux exigences susdites il ne puisse prouver, à la satisfaction du ministre de l'intérieur, qu'il y possède au moins un puits en exploitation, et qu'il en retire de l'huile en quantités rémunératives—avec cette restriction, en outre, que si à l'expiration de cinq ans, à compter du jour où il obtient une inscription, le solliciteur ne peut pas fournir cette preuve, l'inscription sera annulée et les droits et privilèges de la personne l'ayant obtenue s'éteindront dès lors et prendront fin quant à cet emplacement d'exploitation. Avant qu'ils fussent ainsi modifiés, les règlements prescrivaient qu'il ne serait concédé aucun emplacement d'exploitation ou terrain minier avant que les minéraux faisant l'objet de la demande de concession n'eussent été réellement découverts dans les limites de l'emplacement ou du terrain en question. Ainsi faite la loi empêchait un grand nombre de solliciteurs d'obtenir l'inscription pour des emplacements d'exploitation de pétrole qu'ils avaient demandés, parce qu'ils ne pouvaient pas faire sous serment la déclaration requise de découverte réelle ; et l'on a pensé que cela pourrait avoir l'effet de retarder le développement des terres supposées contenir du pétrole. Depuis que les règlements ont été modifiés ainsi qu'expliqué, l'agent des terres fédérales à Lethbridge a accordé 84 inscriptions pour des emplacements d'exploitation de pétrole dans les townships, 1, 2, 3 et 4, rangs 29 et 30, à l'ouest du 4e méridien.

ARBORICULTURE.

Le reboisement de celles des grandes plaines du Nord-Ouest qui sont dénuées de futaies est un problême auquel on ne peut pas dire qu'il ait encore été trouvé de solution satisfaisante. M. J. H. Morgan, d'Ambertsburg, Ont., que le département a employé pendant plusieurs années pour étudier la question, vient de terminer ses recherches, et il a été mis fin à son engagement. Ce qu'il a pu recueillir de renseignements, comme ce que le département s'est procuré d'autres sources, a démontré clairement que le problême est aussi loin de sa solution dans les Etats de prairie de la république voisine qu'il l'est chez nous, et que les procédés employés pour le même objet et couronnés de succès en Europe, ont été mis en œuvre dans des conditions tellement différentes de celles qui existent dans notre Nord-Ouest, que l'expérience

ainsi acquise se trouve comparatiment de peu de valeur pour nous. Les essais qu'a faits le département de l'agriculture, sous la direction du professeur Saunders, aux différentes stations agronomiques de l'Etat dans les territoires du Nord-Ouest, sont, à mon avis, plus susceptibles de nous être utiles que toute autre chose entreprise jusqu'ici par le gouvernement.

FONDERIES DE GOLDEN ET DE REVELSTOKE.

En 1887, quand on croyait encore que les métaux précieux de la zone de chemin de fer dans la Colombie anglaise appartiendraient au gouvernement fédéral, feu le ministre de l'intérieur, l'honorable Thomas White, s'entendit avec des personnes possédant des ressources pécuniaires assurées pour leur concéder gratuitement 300 acres de terre à condition qu'ils élevassent une fonderie à chacun des endroits ci-haut mentionnés. L'arrêté rendu en conseil le 15 octobre 1889 a sanctionné cet arrangement, et le surintendant des mines a fait rapport que des fonderies ont été construites aux deux endroits. A Revelstoke la propriété de la concession de 320 acres de terre a été transmise à la compagnie, et à Golden il ne reste qu'à régler certaines affaires de détail, après quoi la propriété de cette concession sera aussi transmise. Les deux fonderies sont aujourd'hui complètement équipées et prêtes à marcher, et comme il paraît ne pas y avoir de doute que la partie de la Colombie anglaise tributaires de ces fonderies abonde en riches minerais, surtout en minerais argentifères, on espère qu'elles seront immédiatement utilisées avec profit. Il va sans dire que leur existence sera d'une grande importance pour l'encouragement du développement de l'industrie minière.

TERRES DES ÉCOLES.

Il n'a pas été fait de ventes générales de terres des écoles l'année dernière, ni dans le Manitoba ni dans les territoires du Nord-Ouest.

De nombreuses demandes d'achat de ces terres continuent toutefois à être présentées tant à ce bureau qu'à celui du commissaire des terres fédérales, et il y a apparence qu'aux prochaines ventes à l'enchère de terres des écoles dans le Manitoba les prix obtenus seront considérablement plus hauts que ceux des ventes de janvier 1888, lesquels se sont élevés en moyenne à $7.30 de l'acre.

La question du titre de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique aux terres des sections scolaires nécessaires pour le passage et les emplacements de stations du chemin a été définitivement réglée, conformément à la décision du ministre de la justice, portant qu'en vertu de sa charte la compagnie à une concession gratuite du terrain pour le passage de son chemin et ses emplacements de station dans les sections qui n'ont été arpentées qu'après le tracé du chemin à travers ces sections, mais que dans les cas où l'arpentage de la section a précédé le tracé de la ligne à travers cette section, le terrain qui y est nécessaire pour les fins du chemin doit être acquis conformément à l'article 99 de l'"Acte des chemins de fer"—c'est-à-dire aux conditions à être prescrites par le gouverneur en conseil. La compagnie a été régulièrement informée de cette décision, et munie d'un état des terrains auxquels elle a droit à titre gratuit, comme aussi de ceux qu'elle doit acquérir en conformité des dispositions de l'Acte des chemins de fer. A l'égard de ces derniers, qui représentent $182\frac{54}{100}$ acres, un arrêté rendu en conseil le 7 février 1891, dispose qu'ils devront être vendus à la compagnie à raison de $5.20 de l'acre, moyenne des prix auxquels les différents lopins ont été évalués par M. Pearce, chargé de ce soin. L'étendue de terre à laquelle la compagnie a droit à titre gratuit est de $858\frac{10}{100}$ acres.

Ci-suit un état des sommes perçues au sujet des terres des écoles entre le 1er novembre 1889 et le 31 octobre 1890 :—

Manitoba.

Paiements à compte de ventes	$31,953 84
Revenu provenant de terres à foin	1,215 47
" bois d'équarrissage	918 18
" carrière de pierre	17 50
	$34,104 99

Assiniboïa.

Paiements à compte de ventes	$ 199 00
Revenu provenant de terres à foin	190 85
	$ 389 85

Alberta.

Paiements à compte de ventes	$10,398 43
Revenu provenant de terres à foin	94 45
	$10,492 88

Saskatchewan.

Revenu provenant de terres à foin	$ 28 50

Cela fait, pour l'année, un revenu total de $45,016.22 provenant des terres des écoles du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest.

OPÉRATIONS DE LA DIVISION D'ARPENTAGE TOPOGRAPHIQUE.

Les arpentages de la dernière saison ont été quelque peu restreints, mais malgré le petit nombre d'arpenteurs employés et la modeste somme dépensée j'ai la satisfaction de pouvoir dire qu'il a été satisfait dans une grande mesure, aux besoins des colons dans les localités neuves et non arpentées.

La saison n'a pas été particulièrement favorable aux opérations d'arpentage, à cause du temps pluvieux qu'il a fait pendant la plus grande partie de l'été.

ARPENTAGES TOPOGRAPHIQUES.

La triangulation des montagnes Rocheuses a été continuée sous la direction de M. W. S. Drewry. L'ensemble des triangles de premier ordre a été poussé à l'ouest jusqu'au chaînon du Castor, près de la rivière Columbia, et à l'est depuis les montagnes jusqu'au 5e méridien initial, et a été raccordé avec cette ligne, ce qui a permis de déterminer exactement la position géographique d'un certain nombre de points des montagnes. En opérant cette triangulation M. Drewry et ses hommes ont eu l'occasion d'explorer des passes peu fréquentées des montagnes, et de recueillir de précieux renseignements sur les ressources minières et forestières de la région.

M. McArthur a continué le levé photo-topographique des montagnes Rocheuses et a parcouru environ 400 milles de pays en superficie. Ses opérations ont embrassé la Cascade Trough, ou zone houillère, et les territoires attenant au creek de Healy, au creek de Quarante Milles, à la rivière Simpson et au creek Johnston. Ces arpen-

tages nous permettront de faire des subdivisions de colonisation ou d'exploitation forestière ou minière dans tous les territoires où ils s'étendent, en quelque temps que nous jugions nécessaire ou à propos d'en agir ainsi.

DÉLIMITATIONS DE BLOCS ET DE TOWNSHIPS.

Des arpentages de blocs et de townships ont été faits dans les districts de Prince-Albert, du lac Dauphin, et des buttes du Castor, par MM. Klotz, Fawcett et Bélanger, respectivement. Ces arpentages étaient devenus nécessaires parce que l'on demandait la subdivision de portions de ces territoires, dans lesquelles la colonisation fait de rapides progrès.

LIGNES DE RECTIFICATION.

Deux partis, sous la direction de M. Miles et de M. Gosselin, ont été chargés de tirer des lignes de rectification—le premier près du 2e méridien et dans les townships y attenant, et l'autre près du 5e méridien et dans la partie sud-ouest des territoires. Il a été fait un certain nombre des rectifications voulues qui permettront de corriger les procès-verbaux des arpentages primitifs.

ARPENTAGES DE SUBDIVISION.

Des arpentages de subdivision ont été exécutés dans les territoires du lac Dauphin, des buttes du Castor, de Prince-Albert et de Calgary, et seize de ces opérations ont été données à l'entreprise. Il en a aussi été fait par M. Driscoll, arpenteur fédéral, dans les territoires du New-Westminster et de Kamloops, Colombie anglaise. Voici le tableau ordinaire des terres subdivisées, arpentées et livrées à la colonisation, chaque année, depuis le commencement des arpentages, avec, en plus, les résultats des opérations de la dernière saison :—

	Acres.	Nombre de fermes de 160 acres chacune.
Antérieurement à juin 1873	4,792,292	29,952
En 1874	4,237,864	26,487
1875	665,000	4,156
1876	420,507	2,628
1877	231,691	1,448
1878	306,936	1,918
1879	1,130,482	7,066
1880	4,472,000	27,950
1881	8,147,000	50,919
1882	9,460,000	59,125
1883	27,000,000	168,750
1884	6,400,000	40,000
1885	391,680	2,448
1886	1,379,010	8,620
1887	643,710	4,023
1888	1,131,840	7,074
1889	516,960	3,231
1890	817,075	5,106
	72,144,047	450,901

Bien que, pendant les dernières années, les arpentages aient assez bien marché de pair avec les besoins de la colonisation, l'achèvement des embranchements de chemin de fer au nord et au sud de la ligne de la Compagnie du Pacifique Canadien, et l'affluence des colons qui s'en est suivie dans les townships non arpentés le long et dans le voisinage de ces lignes, exigeront avant longtemps beaucoup d'opérations dans les territoires neufs.

EXPLORATION.

M. Wm Ogilvie a fait, pendant la dernière saison, une importante exploration à la baie James par la rivière des Outaouais et les eaux s'y rattachant. Cette exploration avait pour but de déterminer, par des observations astronomiques, la latitude et la longitude de certains points de la baie James par rapport aux limites interprovinciales, et de compléter un rapide levé d'une partie du rivage de la baie, ainsi que de la route par laquelle on s'y rend. On trouvera d'un grand intérêt le rapport de M. Ogilvie, qui forme la partie V du présent rapport. Son travail à ce sujet est empreint de la même détermination, de la même énergie et de la même attention calmes qui ont marqué tous les précieux services qu'il a rendus au gouvernement et à la population du Canada.

PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

Les travaux d'amélioration et d'embellissement du parc ont été continués sans préjudice de l'économie.

Par l'avenue Buffalo qui contourne maintenant la pente de la montagne du Tunnel, les voitures peuvent facilement arriver jusqu'à quelques-uns des plus beaux endroits du parc, et un sentier de 6 à 8 pieds de large et d'une longueur de 9,240 pieds, qui communique avec cette route carrossable, a été pratiqué jusqu'au sommet de la montagne, d'où l'on a une vue magnifique des vallées et des chaînes de montagnes environnantes.

Vu qu'une chaloupe à vapeur a été mise sur le lac Minnewanka au commencement de la saison, la nécessité d'un débarcadère sûr et commode pour les visiteurs s'est fait sentir, et il a en conséquence été construit un quai dans un endroit convenable.

Les feux de forêt ne paraissent pas avoir donné de mal ni causé d'inquiétude pendant la saison, partie à cause de la lenteur du printemps et de la fraîcheur de l'été, et partie aussi parce que le bois mort gisant par terre, les broussailles, etc., ont été enlevés tous les ans, ce qui a eu pour effet d'empêcher qu'il ne se produisît des feux locaux.

Le nombre des visiteurs a augmenté d'une manière satisfaisante l'année dernière; les livres du *Canadian Pacific Railway Hotel* et du Sanitarium montrent que le nombre de leurs hôtes de la saison a été de 4,343 contre 3,644 pour la saison précédente—soit 699 de plus. Si l'on tient compte des personnes qui sont descendues aux autres hôtels, aussi que de celles qui ont vécu sous la tente, on peut dire que le nombre des visiteurs s'est élevé pour le moins à 5,000.

Conformément à vos instructions, les travaux de transformation en musée du bâtiment destiné à la résidence du surintendant ont été commencés, et je ne doute pas que les visiteurs apprécieront beaucoup cette addition aux attractions du parc.

J'attirerai l'attention sur l'avis de M. Stewart qu'on augmenterait de beaucoup la valeur du musée pour les visiteurs désireux de se mettre bien au fait des particularités naturelles de la localité, en le pourvoyant d'une petite biblothèque spéciale, accompagnée d'une collection des cartes et plans déjà publiés de la géologie et de la topographie de la région.

On se demande aussi s'il ne serait pas à propos de faire faire des rapports sur la géologie et l'histoire naturelle des montagnes, par les fonctionnaires de la Commission géologique, pour l'information des savants qui visitent le pays.

M. Carpmael, de l'observatoire de Toronto, a recommandé d'installer sur le sommet de la montagne du Tunnel des instruments propres à enregistrer le cours des vents, qui ne peut être exactement observé dans les vallées.

La grotte et le bassin paraissent avoir été beaucoup fréquentés. Il n'y a pas de doute qu'on relèverait beaucoup la beauté de la première en y installant quelques lumières électriques, attendu que l'obscurité lui fait perdre beaucoup de ses charmes; et, ainsi que le fait remarquer le surintendant, cela pourrait se faire a comparativement peu de frais, vu qu'il y a sur le lieu une chute d'eau suffisante pour actionner une machine dynamo.

M. Stewart présente, avec son rapport, un intéressant état indiquant le temps qu'il a fait entre le 1er janvier et le 31 octobre 1890, ainsi qu'une liste indiquant le nombre et la nationalité des personnes qui ont visité le parc.

CROFTERS DE KILLARNEY.

L'année dernière les colons de cette localité avaient en culture 1,430 acres de terre, dont la plus grande partie était en blé; ils ont en outre rompu 859 autres acres pour la prochaine saison, de sorte qu'en 1891 ils en auront en tout à peu près 2,300 en culture. La quantité de foin coupé s'est élevée à plus de 500 tonnes, et la récolte en général a été très bonne. La paille du blé était courte, mais ses épis étaient gros et bien pleins. L'avoine a donné un rendement moyen, la récolte des pommes de terre a été bonne, et tout le bétail a bonne mine. Deux écoles ont été établies dans cette colonie, et les enfants y font des progrès satisfaisants. Des services religieux sont célébrés dans les maisons d'école par M. K. A. Gollan, qui prêche en gaélique tous les dimanches et mercredis.

On a eu ici une preuve convaincante de l'avantage qu'il y a à placer les crofters au milieu de cultivateurs pratiques. Leur labourage et l'étendue de terre qu'ils ont en culture, montrent que l'exemple donné par de plus vieux colons n'a pas été perdu pour eux. L'aise dont ils jouissent indique aussi qu'ils ont profité des occasions qui leur ont été offertes de gagner de l'argent en travaillant pour les voisins plus avancés qu'eux. Il est généralement reconnu que les jeunes crofters sont de bons travailleurs, et par conséquent ils sont très recherchés.

CROFTERS DE SALTCOATS.

L'année dernière les colons de cette localité avaient en culture 239 acres de terre, dont la plus grande partie était en blé et en avoine; ils ont en outre rompu 182 autres acres de terre, de sorte qu'en 1891 ils en auront en tout à peu près 421 en culture. La quantité de foin coupé s'est élevée à 568 tonnes; le blé et l'avoine étaient excellents, la paille longue et les épis très gros et pleins. Quant aux pommes de terre, partout où l'on en a eu soin elles ont donné un très bon rendement. Les

gophers n'ont fait de dégâts que sur deux fermes, et cela grâce au fait que le département a pourvu les crofters de pièges pour prendre ce rongeur. Pendant la moisson le grain et le foin ont un peu souffert de la pluie. Le bétail est en bon état.

Le peu d'étendue de la terre mise en culture et du défrichement exécuté pour 1891 s'explique par le fait que beaucoup de chefs de famille et de jeunes gens sont allés travailler hors de la colonie. Ceux qui n'ont pas quitté leurs fermes ont fait plus de travaux et ont aussi gagné plus d'argent à rompre de la terre pour le compte de nouveaux colons, et à vendre du bois de chauffage. En outre, les colons voulaient voir quelle serait la récolte avant de rompre plus de terre, vu que, la première année, leur essai n'avait pas réussi à cause de la sécheresse.

Lors de mon voyage au Nord-Ouest, l'été dernier, j'ai constaté qu'un missionnaire de Winnipeg exerçait son ministère dans la colonie, mais qu'il n'y avait pas d'écoles, bien que deux circonscriptions scolaires eussent été délimitées par le gouvernement des territoires. La cause en était que la population, bien qu'en bonne voie de réussite et avec toute apparence d'une bonne année devant elle, se trouvait, en attendant, sans argent comptant, et par conséquent incapable de se taxer pour lever les fonds nécessaires pour bâtir une maison d'école et payer un tiers des appointements d'un instituteur, ainsi que le veut l'ordonnance des territoires relative aux écoles. Il résultait de cet état de choses que les enfants étaient privés d'instruction et grandissaient sans même apprendre l'anglais, attendu que le gaélique est la langue du cercle de famille. A mon retour à Winnipeg je vis le professeur Bryce, du Manitoba College (dont le principal, M. King, se trouvait absent dans le temps), le Dr Duval, et M. Scarth, alors membre du parlement, qui tous sont très directement interessés au succès des crofters, et je leur représentai les faits et nécessités du cas. Je reçus le plus sympathique accueil de chacun d'eux, et quand j'arrivai à Ottawa je pus receuillir, parmi des amis, une légère somme que je mis en dépôt dans les mains du professeur Bryce, pour aider à fonder des écoles. Ce dernier m'informe que durant tout l'hiver M. Colin McLeay, B.A., qui est porteur d'un certificat de première classe dans les territoires du Nord-Ouest, et qui parle et écrit l'anglais et le gaélique, a fait l'école dans la colonie et qu'il a fait faire de satisfaisants progrès aux enfants.

BULLETINS DE LA MOISSON.

Le département a fait une innovation cette année en recueillant des bulletins de l'état des moissons dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest. Cette mesure a été jugé nécessaire pour obtenir des renseignements sûrs, attendu qu'on a remarqué que dans la Grande-Bretagne et les Etats-Unis il avait été publié, au sujet de l'apparence des récoltes, des informations contradictoires que nous n'avions aucun moyen de rectifier officiellement. Pour surmonter cette difficulté, une formule imprimée de demande de renseignements fut largement répandue pendant la dernière saison, et des exemplaires en furent envoyés à tous les agents des départements de l'intérieur et des affaires des Sauvages, ainsi qu'à tous les officiers de la police à cheval du Nord-Ouest préposés à des postes. Ces formules étaient dressées de manière à ce qu'elles pussent servir à tous les mois de l'année, et fournir des renseignements sur la date des semailles, les progrès de la croissance, le temps de la moisson, les étendues de terre en culture, les effets du temps, etc. Ces rapports périodiques ont été reçus en grand nombre et contiennent une somme très considérable de renseignements utiles et sûrs sur l'état des moissons dans le Nord-Ouest; et, ainsi que les

informations puisées à d'autres sources dignes de foi, ils démontrent que le résultat des opérations de la saison a été très satisfaisant. En général le rendement a été très passable, et la qualité du grain bonne. La gelée ne s'est fait sentir que dans un petit nombre de localités, et ses effets sur la récolte ont été en somme si superficiels que ça ne vaut guère la peine d'en parler. On craignait que le blé ne fût endommagé par les fortes pluies qui sont tombées avant le battage, et qui auraient pu faire échauffer ou germer le grain, mais le temps froid dont ont été immédiatement suivies ces pluies a empêché qu'il ne résultât un mal considérable des causes mentionnées, et une légère décoloration d'une petite portion du blé paraît avoir été le seul effet. A tout prendre, les autres récoltes de grain ont été fort satisfaisantes, et celle des légumes a été abondante et d'excellente qualité comme d'habitude.

Les semailles ont commencé dans la première semaine d'avril, et elles ont duré jusqu'au milieu de mai. La moisson à commencé de bonne heure en août, mais elle n'est devenue générale qu'après le 15 de ce mois. Les cultivateurs ont été si contents du résultat de leurs travaux de l'année que beaucoup d'entre eux ont différé le battage du grain afin de préparer autant de terre que possible pour les semailles du printemps prochain.

La superficie totale du terrain en culture en 1890, bien qu'elle dépasse un million d'acres, serait représentée sur la carte de la province du Manitoba par la rangée de township situés le long de la frontière. Si l'on prend cela comme échelle de comparaison, un simple coup d'œil jeté sur la carte suffit pour convaincre n'importe qui des immenses ressources agricoles de notre grand Nord-Ouest, et des vastes horizons que nous ouvre l'avenir.

Ainsi que le comportent les états statistiques du gouvernement provincial, l'étendue de terre en culture dans le Manitoba, l'année dernière, était de 1,053,263 acres, soit environ 160,000 de plus que l'année précédente. Au printemps le temps a été favorable aux semailles, mais la croissance a été lente dans les commencements. En juin le temps est devenu bien meilleur, après quoi le grain a rapidement poussé, et il paraissait y avoir bonne apparence d'une très abondante récolte. Le résultat, bien que pas aussi satisfaisant qu'on l'espérait au commencement de l'été, est au-dessus de la moyenne.

Ainsi que je l'ai déjà dit, la grêle et la gelée ont fait quelque dommage dans un petit nombre de localités, et de grosses pluies ont beaucoup retardé les travaux de la moisson. Un orage accompagné de grêle, qui a passé sur la partie méridionale de la province le 2 août, a causé des pertes considérables, réduisant la moyenne à un degré très important partout où elle n'a pas complètement détruit la récolte. La gelée du 22 août a fait considérablement diminuer le volume du grain qui n'était pas arrivé à maturité, et les pluies prolongées du temps de la moisson a fait égrainer les épis. A peu près un tiers du grain a été coupé avant la gelée, et il y en avait à peu près autant de trop mûr pour être sérieusement endommagé. Le reste n'a été que légèrement touché dans certaines localités particulières. Le tort fait au blé par la gelée et la pluie en a diminué le rendement et gâté la couleur, et la pluie a fait germer, dans quelques endroits, le grain qui n'était pas ameulonné. Mais en dépit de ces inconvénients le rendement moyen par acre, ainsi qu'inféré de données dignes de foi, a été, dans le Manitoba, de 22 boisseaux de blé, 40 d'avoine et 30 d'orge—ce qui donne, pour la province, un rendement total de 16,000,000 de boisseaux de blé,

9,500,000 boisseaux d'avoine, et 2,000,000 de boisseaux d'orge. On dit que les échantillons d'avoine et d'orge sont d'une qualité ordinaire. Le rendement des pommes de terre a été d'environ 235 boisseaux par acre, ce qui donnerait au moins 2,541,000 boisseaux pour la province. Quant à leur qualité, on l'estimait bonne. Il n'y a pas de données suffisantes sur lesquelles baser une semblable estimation pour les territoires, mais les renseignements qu'on possède indiquent que le rendement moyen y a été à peu près le même qu'au Manitoba. Les dernières pluies ont retardé le labourage d'automne, mais l'abondance d'humidité activerait sans doute la végétation le printemps prochain, et les cultivateurs, loin d'être découragés, prennent généralement des mesures pour étendre leurs opérations.

CONCESSION DE TERRES POUR L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA.

Par l'acte de la 48e–49e Victoria, chapitre 50, sanctionné le 28 juillet 1885, autorisation a été donnée de choisir une étendue de terre n'excédant pas 150,000 acres, et de la concéder à titre de dotation de l'université du Manitoba, pour son entretien comme université capable de donner un bon enseignement dans les branches d'une éducation supérieure, et devant être gardée en fidéicommis à cet effet sur une base ou un plan préparé par l'université et approuvé par le gouvernement fédéral.

Jusqu'à présent les autorités de l'université ont choisi environ 132,000 acres de terre, en grande partie situées dans des localités voisines de la ligne du chemin de fer, et par conséquent immédiatement disponibles et vendables.

CONFIRMATION DE TITRES PAR L'ACTE DU MANITOBA.

L'acte de la 33e Victoria, chapitre 3 (connu sous le nom de "l'Acte du Manitoba"), contient les dispositions suivantes pour la confirmation des titres aux terres dans la province du Manitoba, savoir :—

"1. Toute concession de terre en franc-alleu (*freehold*) fait par la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'au huitième jour de mars de l'année 1869, sera, si le propriétaire le demande, confirmée par une concession de la couronne;

"2. Toute concession d'immeubles autrement qu'en franc-alleu, faite par la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'au huitième jour de mars susdit, sera, si le propriétaire le demande, converti en franc-alleu par une concession de la couronne;

"3. Tout titre reposant sur le fait de l'occupation, avec la sanction, permission et autorisation de la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'au huitième jour de mars susdit, de terres situées dans cette partie de la province dans laquelle les titres des Sauvages ont été éteints, sera, si le propriétaire le demande, converti en franc-alleu par une concession de la couronne;

"4. Toute personne étant en posession d'étendues de terre, à l'époque du transfert au Canada, dans les parties de la province dans lesquelles les titres des Sauvages n'ont pas été éteints, pourra exercer le droit de préemption à l'égard de ces terres, aux termes et conditions qui pourront être arrêtés par le gouverneur en conseil."

Dans le but de procurer un surcroît de moyens aux personnes prétendant titre à des terres en vertu des paragraphes 3 et 4 de l'acte précité, la disposition suivante a été insérée dans le statut de 1874 (38e Victoria, chapitre 52) :—

"Qu'il soit statué que les personnes qui établiront d'une manière satisfaisante qu'elles ont, sans être troublées, occupé des terres dans la province, antérieurement au quinzième jour de juillet mil huit cent soixante-dix, et qui étaient par elles-mêmes,

leurs serviteurs, fermiers ou agents, ou leurs auteurs, en possession réelle et paisible de ces terres, le dit jour, auront droit de recevoir pour ces terres, des lettres patentes qui leur en conféreront absolument la propriété en franc-alleu."

On s'aperçut qu'il y aurait un nombre considérable de cas de contestation ou conflit de titres aux terres mentionnées dans l'acte, et pour faciliter le règlement de ces réclamations l' "Acte concernant les conflits de réclamations entre occupants de terre dans le Manitoba" (38e Victoria, chapitre 53) fut passé dans le but d'autoriser la création d'une commission aux fins d'informer sur tous les cas de contestation prévus par l'Acte du Manitoba, et soumis par le ministre de l'intérieur pour être l'objet d'un pareil examen en même temps que d'un rapport. Ce statut exigeait que les séances de la commission fussent tenues à l'endroit des séances de la cour de comté dans chacun des comtés du Manitoba—l'époque et le lieu de ces séances devant être annoncés pendant trois mois, avec la liste des réclamations dont il devait être pris connaissance. Les réclamants avaient ainsi toute chance de préparer leurs causes et de produire à très peu de frais leurs témoins devant la commission. La preuve était d'une nature plus satisfaisante que celle précédemment fournie par les adversaires, ce qui facilitait la préparation des rapports aussi bien que les décisions à rendre dans les divers cas soumis.

Une autre catégorie de réclamations élevées sous l'autorité de l'Acte du Manitoba avait rapport à ce qui est connu sous le nom de " terrains délimités et marqués." Elles ne tombaient pas sous le coup de l'acte, et, par conséquent, ne pouvaient pas être accueillies telles que d'abord présentées au département. Plus tard elles furent traitées conformément aux prescriptions d'arrêtés respectivement rendus en conseil le 20 avril 1876 et le 25 février 1881. Sous l'autorité de ce dernier certaines terres reconnues avoir été marquées par les réclamants en juin ou au commencement de juillet 1870, furent divisées en trois classes, et il fut tracé des règlements pour en disposer en permettant aux réclamants de se pourvoir par inscription d'établissement gratuit jusqu'à concurrence de 160 acres, ou à la fois par inscription d'établissement et par achat, ou par achat seulement, suivant les faits de leurs cas respectifs.

En 1873, dès que les arpentages et plans de colonisation furent suffisamment avancés pour permettre de préparer des lettres patentes, il fut publié des avis publics et des circulaires informant tous les réclamants que leurs demandes de lettres patentes, avec la preuve nécessaire à l'appui, seraient reçues. Un grand nombre de demandes furent bientôt présentées au bureau de Winnipeg, et peu après commença la délivrance de lettres patentes pour des lots de paroisse. Il a été reçu, sous l'autorité de l'Acte du Manitoba, 2,730 demandes de lettres patentes, dont 2,562 ont été agréées et confirmées. Les réclamations de terres délimitées et marquées augmenteraient les demandes d'environ 25 pour 100. Il a été réglé conformément aux prescriptions de l'Acte de la 33e Victoria, chapitre 53, 184 cas de conflits de réclamations, dont 11 ont été examinés et expliqués par feu l'honorable Alexander Morris, qui avait été nommé commissaire unique en vertu de l'acte le 3 décembre 1875. M. Morris donna sa démission après avoir quitté le Manitoba, à l'expiration de son terme d'office en qualité de lieutenant-gouverneur, et feu le juge en chef Wood fut nommé commissaire à sa place le 23 mai 1878. Le juge en chef régla 112 autres cas. De ceux qui restaient un certain nombre furent réglés à l'amiable par les parties intéressées, et furent en conséquence rayé de la liste des conflits de réclamations. Peu de temps après la création de la commission des terres, la nomination du juge en chef Wood comme

commissaire fut révoquée, et il fut décrété que l'un des devoirs de la commission serait d'examiner les réclamations se rattachant à d'autres affaires de terres en contestation, et tous les cas qui n'étaient pas encore réglés furent en conséquence déférés à la commission, sous l'autorité des arrêtés rendus en conseil les 20 février 1882 et 14 juin 1884. Dans la paroisse de Saint-Pierre, 108 réclamations de terres qui échappaient à la portée de l'Acte du Manitoba furent examinées et expliquées dans un rapport par une commission mixte instituée par suite d'un arrangement survenu entre les départements de l'intérieur et des affaires des Sauvages, au sujet des terres situées dans les limites d'une réserve des Sauvages. Les commissaires étaient des fonctionnaires des deux départements, dont l'un—celui des affaires indiennes—était représenté par M. E. McColl, et l'autre—celui de l'intérieur—par M. A. E. Whitcher. Les réclamations en question furent en grande partie faites de la part ou par l'intermédiaire de sauvages qui étaient devenus parties au traité d'août 1871, et qui touchaient des rentes en vertu de ce traité. Dans la même paroisse quelques autres réclamations ont été recommandées en vertu de l'Acte du Manitoba, et des lettres patentes ont été délivrées pour les terres qui en faisaient l'objet.

Par les moyens ci-dessus décrits toutes les réclamations de terres faites en vertu d'une occupation datant de l'époque de la cession des territoires au Canada ont été réglées, sauf environ 60 qui sont en voie de l'être dans différentes paroisses, et dont la plupart attendent la preuve que les intéressés ont reçu avis de produire, mais qu'ils n'ont pas encore fournie, ou bien sont des cas dans lesquels l'émission des lettres patentes a été différée jusqu'à ce que soient purgées les hypothèques garantissant le remboursement des deniers avancés aux colons à raison du fléau des sauterelles.

DROITS DE COMMUNE ET DE COUPE DE FOIN.

Les dispositions contenues dans le paragraphe 5 de l'article 32 de l'acte 33e Victoria, chapitre 3, pour constater et régler à des conditions justes et équitables les droits de commune et les droits de coupe de foin dont jouissent les colons de la province, et pour en opérer la commutation, ont été mises à effet par la nomination d'une commission composée de messieurs (aujourd'hui juges) Bain et Dubuc, dont le rapport et les recommandations ont été incorporés et approuvés dans un arrêté rendu en conseil le 17 avril 1874, et sous l'autorité duquel des concessions de terres et de scrip ont été faites de temps à autre en échange de ces droits.

On verra par ce qui précède qu'il a été amplement pourvu au règlement de toutes les réclamations résultant de la tenure des terres, quelle qu'elle fût, lors de la cession de la terre de Rupert et des territoires du Nord-Ouest au Canada ou avant.

On espère que les quelques réclamations qu'il reste à régler sous l'autorité de l'Acte du Manitoba le seront dans le cours de l'année prochaine. S'il est de ces réclamations qui n'aient pas été portées à la connaissance du département, la faute en est aux intéressés eux-mêmes, attendu qu'il ont eu amplement le temps et maintes occasions d'agir pendant les dix-sept dernières années.

CHEMINS DE FER.

Il y a eu considérablement de discussion en parlement au sujet de l'estimation faite par sir Charles Tupper, en 1883, sur un mémoire succinct que j'avais préparé pour lui, à propos du revenu qu'on était dans le cas de retirer des terres fédérales. Le résultat a prouvé que l'estimation était exagérée, mais le temps est venu, je crois,

de faire remarquer qu'il y a, relativement au revenu auquel elle se rapportait, des faits qui ont été complètement perdus de vue.

Les terres que le gouvernement avait l'intention de vendre à l'époque où cette prédiction a été faite ont depuis été affectées aux inscriptions d'établissement gratuit—comme, par exemple, les sections paires dans le Manitoba méridional et la partie sud-est des territoires, qui étaient alors tenues en réserve pour être vendues, ou ont été concédées à des compagnies de chemin de fer de colonisation, telles que, par exemple, la Compagnie de chemin de fer du Manitoba et du Sud-Ouest, la Compagnie de chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest, et d'autres. Voici quel est le nombre de milles de chemins de fer aujourd'hui réellement construits dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pour lesquels des concessions gratuites de terre ont été faites depuis l'époque de la prédiction en question:

	Milles.
Chemin de fer du Manitoba et du Sud-Ouest	212
do do Nord-Ouest	205
Embranchement de la rivière aux Coquilles du précédent chemin de fer	11·5
Chemin de fer Canadien du Pacifique—Embranchement de Kenmay et Melita	75
Chemin de fer Canadien du Pacifique—Embranchement de Glenboro'	17
Chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan	248
Compagnie de navigation et de charbonnage du Nord-Ouest	109
Compagnie de charbonnage et de chemin de fer d'Alberta	60
Chemin de fer de Calgary et Edmonton à Red-Deer, environ	100
Central du Nord-Ouest	50
Total	1,087·5

Supposant que les frais de construction de ces lignes ne s'élèvent pas à plus que la valeur des subventions en terres, calculée au prix régulier (6,400 acres par mille, à $2.50 de l'acre—soit $16,000 par mille), il a été acquis à ces diverses compagnies des terres pour un montant total de $17,400,000.

En outre, il y a toute apparence que les compagnies de chemins de fer suivantes auront sous peu construit le nombre de milles de chemin qui figure en regard de leurs noms respectifs:—

	Milles.
Calgary et Edmonton (le reste de la ligne jusqu'à Edmonton	90
do do (au sud jusqu'à la frontière)	150
Cie de charbonnage et de navigation du Nord-Ouest, jusqu'à la Passe du Nid-de-Corbeau	100
Chemin de fer du Manitoba et Nord-Ouest à Prince-Albert	225
Grand chemin de fer Central du N.-O. (le reste de la ligne jusqu'à Battleford)	400
Chemin de fer de la Montagne de Bois et Qu'Appelle	240
Compagnie de chemin de fer et de canalisation du Lac Manitoba	17
Chemin de fer de Brandon et du Sud-Ouest	17
Compagnie de chemin de fer et de charbonnage de la vallée du Daim-Rouge	55
Chemin de fer du Lac Seul	18
Chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est	110
Total	1,422

Quant ce sera fait les compagnies auront droit, par leurs chartes, à des terres pour une valeur de $22,752,000, calculée à $2.50 de l'acre.

En outre des lignes ci-dénommées il y a le chemin de fer de Winnipeg et Baie-d'Hudson, dont 40 milles sont déjà ferrées mais non tout à fait achevés, et qui est dans le cas d'être bientôt construit en entier. En supposant que la longueur de ce chemin soit de 950 milles, et que la subvention en terres ne vaille pas plus que celle accordée aux autres compagnies (bien que dans les territoires du Nord-Ouest elle soit de 12,800 acres par mille), les terres qui auront été acquises à ce chemin, lorsqu'il aura été construit, vaudront $10,400,000.

On voit donc que bien que l'Etat ne l'ait pas reçue en argent, il a reçu en valeur d'argent, pour les terres dont il a été disposé, une part proportionnelle du montant mentionné dans mon mémoire à sir Charles Tupper comme devant être raisonnablement encaissé, et cette part est étonnamment forte, eu égard aux divers événements décourageants et tout à fait inattendus qui ont affecté toutes les industries du Manitoba et des territoires.

LONGUEUR DES CHEMINS DE FER DU MANITOBA, DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Relativement au paragraphe immédiatement précédent, on trouvera de quelque intérêt le tableau suivant dont les données ont été puisées aux meilleures sources.

	Milles.	
Manitoba—		
Ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique	313	
Embranchements " " ...	523·1	
Chemin de fer Pacifique-Nord et Manitoba	265·6	
" Manitoba et Nord-Ouest	250	
" de la Baie-d'Hudson	40	
Grand chemin de fer Central du Nord-Ouest	50	
		1,441·7
Territoires du Nord-Ouest—		
Ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique	752	
Chemin de f. de Qu'Appelle, Lac Long et Saskachewan	246·8	
Cies de chemin de fer d'Alberta et de charbonnage et navigation du Nord-Ouest	173	
Chemin de fer de Calgary et Edmonton—achevé	93	
" (en construction jusqu'à Edmonton)	97	
		1,361·8
Colombie-anglaise—		
Ligne-mère du chemin de fer Canadien du Pacifique	519	
Embranchement de New-Westminster, C.C.P.	9·2	
Vancouver à Coal-Harbour "	1·2	
Embranchement de la Mission "	11	
Chemin de fer Columbia et Kootenay "	28·5	
Ch. f. Shuswap et Okanagon (en construction)	50	
		618·9
Total		3,422.4

Longueur des embranchements construits en 1890.

	Milles.	
Manitoba—		
Embranchement de la Souris—de Kenmay à Hartney	34·7	
En construction de Hartney au sud-ouest et presque achevés	37·8	
Prolongement de Glenboro'	27·5	
		100·0

Territoires du Nord-Ouest—		
Ch. de fer Qu'Appelle, Lac Long et SasKatchewan...	246·8	
" Calgary et Edmonton.....	93	
		339·8
Colombie-Britannique—		
Embranchement de la Mission.....	11	
Ch. f. Columbia et Koutenay (C.C.P.).....	28·5	
Ch. f. Shuswap et Okanagon (en construction).....	50	
		89.5
Total.....		529·3

Note.—La liste ci-dessus ne comprend que les lignes possédées ou exploitées par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique. Les lignes suivantes ont aussi été prolongées pendant l'année :—

Manitoba et Nord-Ouest,
Pacifique-Nord et Manitoba,
Grand-Central du Nord-Ouest,
Cie de charbonnage et de navigation d'Alberta.

Construction projetée, pour 1891, *par la Compagnie du chemin de fer C.P.*

	Milles.	
Manitoba—		
Prolongement de l'embranchement de la Souris, de Mélita aux gisements houillers d'Assiniboïa.....	85	
Prolongement de l'embranchement de Glenboro'.....	13	
Territoires du Nord-Ouest—		
Chemin de fer de Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan—prolongement de Saskatoon à la Saskatchewan-Nord.....		28
Chemin de fer de Calgary et Edmonton—achèvement de la ligne jusqu'à Edmonton.....	97	
Chemin de fer de Calgary et Edmonton à la rivière du Vieux, près de Fort Macleod.....	110	
		207
Colombie-Britannique—		
Chemin de fer de Shuswap et Okanagon—en construction et à achever cette année.....		50
		383

Note.—Entre 50 et 60 milles du prolongement jusqu'aux gisements houillers se trouveront dans l'Assiniboïa, T. N.-O.

GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

La partie III du présent rapport a trait au gouvernement des territoires du Nord-Ouest.

Son Honneur le lieutenant-gouverneur parle dans les termes les plus encourageants des moissons de l'année dernière, ainsi que de l'industrie de l'élevage; et avec le surcroît de moyens de communication par chemin de fer dont il parle dans son rapport, il y a lieu d'entretenir les plus belles espérances pour l'avenir.

Ce rapport nous apprend que les conseillers territoriaux de Son Honneur se dévouent à la tâche d'activer l'immigration en attirant l'attention des peuples de l'Europe sur les grands avantages naturels que possèdent les territoires. Il y est aussi question, à ce sujet, de la visite des cultivateurs délégués d'Angleterre, et des avantages qui sont dans le cas d'en résulter, ainsi que du récent passage de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught à travers les territoires.

Le rapport du conseil de l'instruction publique montre qu'à la fin du trimestre expiré en juin dernier il y avait 195 écoles en opération dans les territoires, avec 224 maîtres et 5,398 enfants d'école—soit 31 écoles, 41 maîtres et 824 enfants de plus que l'année précédente.

DISTRICT DE KÉWATIN.

La partie VI du présent rapport se compose d'un résumé de l'état des affaires dans le district de Kéwatin, par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Shultz.

Son Honneur dit que le district a été complètement exempt de maladies contagieuses, et qu'il ne s'y est commis aucun crime, grâce au fait que les officiers et les hommes de la police à cheval du Nord-Ouest ont empêché qu'il ne fût introduit des liqueurs enivrantes parmi les Sauvages.

Les divers rapports que Son Honneur dit avoir été faits au département pendant l'année sont les suivants, savoir :

Un rapport sur la navigabilité du lac Winnipeg, qui a été renvoyé au département de la marine ;

Un rapport sur la population indigène de Kéwatin, qui a été renvoyé au département des affaires des Sauvages, et

Un rapport sur le naufrage du bateau de patrouille, le *Keewatin*, arrivé pendant une tempête sur le lac Winnipeg, le 8 septembre 1890.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. M. BURGESS,

Sous-ministre de l'intérieur.

PARTIE I.

TERRES FÉDÉRALES.

N° 1.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES TERRES FÉDÉRALES.

BUREAU DE LA COMMISSION DES TERRES FÉDÉRALES,
WINNIPEG, 1er novembre 1890.

A l'honorable EDGAR DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur l'ouvrage du département de l'intérieur qui a été fait sous mon contrôle pendant l'exercice terminé le 31 octobre 1890, et concernant d'autres affaires qui s'y rattachent étroitement.

OUVRAGE FAIT AU BUREAU DU COMMISSAIRE.

Voici un résumé de l'ouvrage qui a été fait dans mon propre bureau, durant l'exercice, en tant qu'on peut le donner sous forme de tableau :—

Division de la correspondance.

Mois.	Lettres reçues.	Envoyées.
Novembre	2,613	2,658
Décembre	2,621	2,533
Janvier	2,359	2,754
Février	1,728	1,935
Mars	2,137	2,078
Avril	2,056	2,493
Mai	2,509	2,528
Juin	2,923	2,823
Juillet	2,816	2,961
Août	2,489	2,519
Septembre	2,228	2,194
Octobre	1,638	2,046
Total durant l'exercice	28,117	29,522

Division des radiations.

Radiations mises en vigueur	873
do refusées	136
do pendantes	168
	1,177

Cet état ne fait voir que les radiations qui ont été mises en vigueur sur les ordres du bureau des terres; les radiations mises en vigueur par les agents sur abandon des porteurs d'inscriptions de homestead n'y sont pas comprises.

Division des patentes.

Demandes de patentes approuvées 1,470

Le tableau suivant établit une comparaison des différentes divisions de l'ouvrage fait par ce bureau, ainsi que des frais de gestion pendant le dernier exercice, avec chaque année antérieure depuis sa création :—

CÉDULE

Exercice départemental.	Lettres reçues.					Lettres envoyées.					Radiations mises en vigueur.				
	Nombre	Augmentation.		Diminution.		Nombre	Augmentation.		Diminution.		Nombre.	Augmentation.		Diminution.	
		Nombre.	Pour cent.	Nombre.	Pour cent.		Nombre.	Pour cent.	Nombre.	Pour cent.		Nombre.	Pour cent.	Nombre.	Pour cent.
1882..... (8 mois)	1,546	.....	....	.....	....	1,752	.....	....	.....	....	335	.....	.....	.....	....
1882-83...	8,523	.....	...	.....	....	8,449	.....	...	.....	...	389	.....	...	.....	....
1883-84...	17,936	9,413	110	.....	....	14,673	6,224	73	.....	....	1,358	969	250	.....	....
1884-85...	18,491	555	3	.....	....	14,273	.....	...	400	3	1,243	.....	.....	115	8
1885-86...	24,488	5,997	32	.....	....	21,094	6,821	48	....	....	924	.....	.....	319	25
1886-87...	28,096	3,608	15	.....	....	29,874	8,780	42	.....	....	616	.....	.....	308	33
1887-88...	33,309	5,213	19	.....	...	32,100	2,226	7½	.....	....	976	360	59	.....	....
1888-89...	36,289	2,980	9	.....	....	35,416	3,316	10⅓	.....	....	1,079	103	11	.....	....
1889-90..	28,117	.....	....	8,172	22½	29,522	.....	....	5,894	16⅔	873	.....	.....	206	19

"A."

Demandes de homesteads. Patentes approuvées.					Appointements annuels.					Dépenses imprévues.		
	Augmentation.		Diminution.			Augmentation.	Diminution.				Augmentation et diminution.	
Nombre.	Nombre.	Pour cent.	Nombre.	Pour cent.	Montant.	Montant.	Pour cent.	Montant.	Pour cent	Montant.	Augmentation.	Diminution.
					$ cts.	$ cts.		$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
424	.....	.....	.....	.....	12,349 20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,448	1,024	240	.....	.....	16,380 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1,919	471	32	.....	.....	18,256 69	1,876 69	11½	.....	.....	2,155 92	.....	.....
2,983	1,064	55	.....	.....	20,987 58	2,730 89	15	.....	.....	2,786 93	631 01	.....
1,367	.....	.....	1,616	54	21,066 18	78 60	⅓	.....	.....	2,241 22	.....	545 71
1,645	278	20	.....	.....	21,286 45	220 27	1	.....	.....	2,274 95	33 73	.....
1,730	85	5	.....	.....	22,464 11	1,177 66	5½	.....	.....	1,858 96	.....	415 99
1,470	.....	.....	260	15	20,669 28	.....	.....	1,794 83	8	1,494 57	.....	364 39

On remarquera que, comparaison faite avec l'année dernière, il s'est produit une diminution tant dans l'ouvrage fait que dans les frais de gestion. La diminution dans le nombre de demandes de radiations qui ont été faites, ainsi que dans le nombre de radiations mises en vigueur, n'est pas à regretter. Elle indique qu'il y a eu moins d'inscriptions de homestead sujettes à radiation, et que conséquemment les colons se conforment mieux qu'auparavant aux conditions d'établissement imposées par l'acte concernant les terres. C'est un indice encourageant, car il semble démontrer que la condition des cultivateurs est plus prospère, et qu'ils n'ont pas besoin de déserter leurs terres pour aller chercher de l'ouvrage ailleurs.

Le fait que le nombre de demandes de patentes aurait diminué semblerait, au premier abord, contredire la proposition que les conditions de homestead seraient maintenant mieux observées ; mais il n'en est rien. En règle générale, il faut plus que trois années aux colons pour gagner leurs patentes, et il y en a beaucoup qui ne remplissent leurs conditions que quatre ou cinq ans après la date de leur inscription. De sorte qu'un très grand nombre de ceux qui ont eu droit à leurs patentes cette année sont ceux qui ont fait leur inscription vers 1885. Le nombre d'inscriptions de homestead accordées cette année-là a été le moindre qui ait été accordé depuis 1878, et n'a été qu'environ un quart du nombre de patentes accordées trois ans auparavant. Ceci explique, je crois, pourquoi il y a eu cette année moins de colons qu'à l'ordinaire qui aient eu droit à leurs patentes. Je considère donc que la diminution d'ouvrage dans cette division n'est que temporaire.

La diminution dans la correspondance s'explique en partie par la diminution de l'ouvrage dans les divisions ci-dessus, et en partie parce que, par arrangement avec le bureau central, notre bureau et les agences locales, on a essayé de réduire au minimum le volume de la correspondance en se dispensant d'accuser réception des lettres, de transmettre les dossiers, etc.

La diminution des frais du bureau est assez sensible, bien qu'elle ne soit pas exactement dans la même proportion que celle de l'ouvrage fait. C'est la première année depuis sa création que les frais du bureau n'ont pas excédé ceux de l'année précédente. Ces frais sont maintenant moindres qu'ils ne l'ont été depuis 1884-85. Lors de votre visite au Nord-Ouest, cet été, je vous ai suggéré, avec le sous-ministre, certains changements à apporter dans le fonctionnement de notre bureau, ainsi que dans les autres parties du service extérieur du département, en vue de diminuer l'ouvrage ainsi que les dépenses. Vous avez donné votre assentiment à quelques-unes de ces propositions, notamment celles qui concernaient la procédure relative aux radiations. Elles seront mises à effet avec le nouvel exercice départemental. Les autres sont encore sous votre considération.

Agences des terres fédérales.

Le rapport de M. Gordon, l'inspecteur des agences, traitant de l'ouvrage exécuté par les agences des terres fédérales, je ne crois pas nécessaire d'en faire ici une mention spéciale.

Inspection des homesteads.

Le tableau suivant indique les travaux exécutés durant l'année par le service d'inspection des homesteads.

Inspecteur.	Nombre d'inspections faites.	Nombre de demandes de patentes reçues.	Nombre de milles parcourus.
J. Allison	406	151	5,782
W. H. Allison	434	100	4,688
T. H. Aikman	337	108	4,973
J. J. Arsenault	322	100	3,686
W. C. de Ballinhard (7 mois)	253	37	3,238
R. S. Park	413	158	4,841
John Rogers	351	66	4,648
Thomas Swan, décédé (2 mois)	68	15	776
Inspections de homesteads exécutées par des gardes-forestiers, des officiers de renseignements et autres	495	.....	.....
Total	3,079	735	32,632

Je dois mentionner que les recettes provenant des honoraires perçus durant l'année par les inspecteurs en prenant les demandes de patentes ont été de $1,950. C'est la première année complète pendant laquelle le système de perception d'honoraires pour ce service a été mis en opération. Les raisons de son adoption ont été données dans mon dernier rapport.

Remboursement du grain de semence.

Vu le faible rendement de la récolte de 1889 dans les Territoires du Nord-Ouest, on ne s'est pas efforcé cette année de faire rentrer les remboursements du grain de semence.

La somme payée par les colons, depuis mon dernier rapport, pour avances faites dans Assiniboïa et la Saskatchewan, en 1889, a été de $1,894.12. Un peu plus de la moitié de ces avances se trouvent maintenant remboursées. La récolte de cette année ayant été de beaucoup meilleure que celle de 1889, il est raisonnable de supposer que les remboursements de l'année prochaine excéderont ceux de cette année.

La somme reçue durant l'année pour avances faites au temps du fléau des sauterelles en 1876, a été de $2,999.55.

Récolte et condition générale du pays.

Le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont raison d'être satisfaits de la récolte de cette année. Bien que les espérances que l'on avait formées durant l'été ne se sont pas tout à fait réalisées, le résultat de la moisson a été en somme au-dessus de la moyenne. Les principaux contre-temps ont été quelques dommages occasionnés dans certaines localités par la grêle et la gelée, ainsi que par l'humidité qui s'est fait sentir un peu partout à l'époque des récoltes. Pendant la première partie de l'été le temps s'est montré des plus favorables à l'avancement de la moisson, la saison sèche de 1889 ayant été suivie de beaucoup d'humidité. Le 2 août, une tempête de grêle a passé sur une étendue considérable de la partie sud du Manitoba, et les dommages qu'elle a causés sont estimés à 500,000 boisseaux de blé, 200,000 boisseaux d'avoine et 20,000 boisseaux d'orge. Plus tard, en août, des gelées d'été ont nui au grain, en certaines localités, mais les dommages ne sont pas étendus et n'ont pas été considérables. On estime qu'un tiers de la récolte était moissonnée lorsque la première gelée s'est fait sentir; un autre tiers était trop mûr pour être touché à quelques degrés de gelée, et du dernier tiers une faible partie seulement a souffert de la gelée dans certains districts. Il est tombé une grande quantité de pluie à la fin d'août et pendant le mois de septembre, ce qui fait qu'une quantité considérable de grain est restée sur le champ pendant assez longtemps. La conséquence a été qu'une partie du blé a germé ou a souffert de quelque autre manière, de telle sorte qu'il a dû perdre considérablement de la valeur marchande. Faisant la part des pertes occasionnées par les deux premières causes, et déduisant la quantité probable de grain rendu impropre pour le marché par les pluies, je ne pense pas, d'après les rapports du gouvernement local et d'autres informations, que la moyenne du rendement par acre dans le Manitoba soit moins de 22 boisseaux de blé, 40 d'avoine et 30 d'orge. D'après cette moyenne la récolte totale pour la province sera d'environ 16,000,000 de boisseaux de blé, 9,500,000 d'avoine et 2,000,000 de boisseaux d'orge. Quant au rendement des Territoires du Nord-Ouest, il n'y a aucuns moyens d'en faire une estimation exacte; mais d'après ce que m'ont dit des personnes bien renseignées, je crois que la moyenne par acre sera environ la même que dans cette province. Il n'y a pas de doute que la récolte a été excellente quant à la quantité, mais la qualité n'en a pas été ce qu'on espérait, surtout pour le blé. La pluie et la gelée, d'après l'estimation qu'on en a faite en août, en a réduit la valeur de 30 à 40 pour 100. Il sera exporté probablement 10,000,000 de boisseaux de blé, et comme les prix de revient sont élevés et continueront sans doute à hausser, les cultivateurs, surtout ceux qui ont eu la précaution de le mettre convenablement en tas, pour le conserver en bonne condition, trouveront en somme que la saison a été profitable. Les échantillons d'avoine sont, je crois, très bons. Les racines ont bien réussi, tant dans les Territoires que dans le Manitoba.

Je n'ai pas entendu dire que les gophers, dont les ravages avaient été si sérieux l'année dernière, ont beaucoup endommagé le grain cette année. Il est possible que

les pluies en aient été quelque peu la cause, mais je n'ai aucun doute que la distribution de pièges, que ce département a faite aux colons pour détruire cette vermine, a beaucoup contribué à diminuer la perte du grain provenant de ce fléau. Ces pièges m'ont été expédiés pour en faire la distribution aux différentes sociétés d'agriculture des Territoires, lesquelles à leur tour les ont distribués aux colons de leurs districts respectifs. Ces sociétés doivent faire le relevé du nombre de gophers détruits par les pièges, et ces renseignements vous seront bientôt communiqués.

Il y a tout lieu d'espérer qu'une grande étendue de terres nouvelles seront mises en état de culture l'année prochaine, bien que le retard à engranger la moisson ait quelque peu nui aux labours d'automne. Les fortes pluies de cet automne ont rendu le sol suffisamment humide pour hâter la croissance de la prochaine moisson. Les hommes d'affaires paraissent satisfaits et confiants dans l'avenir, et font des préparatifs pour étendre leurs opérations. Les opérations immobilières sont plus actives qu'elles ne l'ont été depuis quelque temps, et il y a eu beaucoup de constructions nouvelles dans Winnipeg, ainsi que dans d'autres villes de l'ouest, ce qui est un indice certain de la confiance que l'on repose dans la prospérité du pays.

Construction de chemins de fer.

Il y a eu une grande activité dans la construction de chemins de fer au Nord-Ouest depuis mon dernier rapport, ce qui indique que la foi des capitalistes dans l'avenir du pays n'a pas été ébranlée par la récolte peu satisfaisante de 1889.

La Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique a posé ses rails sur 24 des 58¾ milles de son embranchement de Kenmay à Mélita, qu'elle avait fait niveler l'année dernière, et le reste sera posé cette année. Cette compagnie a aussi fait niveler 27½ milles, à l'ouest de Glenboro' sur son embranchement sud-ouest. Les rails ont été posés sur 13½ milles de cet embranchement, et le reste sera compléte avant l'hiver.

La Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest a placé ses rails sur le prolongement de son chemin de Saltcoats à Yorkton, qu'elle a mis en état d'exploitation, soit une distance d'environ 17 milles.

La Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta a terminé son prolongement de Lethbridge à la frontière internationale, où il fait jonction avec une ligne qui se rend à Great-Falls, dans le Montana.

La Compagnie du chemin de fer Calgary et Edmonton a placé des rails sur environ 65 milles de chemin, et l'on s'attend qu'elle complétera sa ligne jusqu'à la rivière du Cerf, cet automne.

Le chemin de fer de Régina et du Lac Long, qui s'étend de Régina à Prince-Albert, a été complété cette année, et il est maintenant en exploitation.

Les avantages que le Nord-Ouest va retirer de ces nouvelles facilités de transport sont très considérables. Les trois dernières lignes ci-dessus mentionnées vont particulièrement aider au développement du pays. La ligne de la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta va donner un élan considérable à l'exploitation des houillères dans la région de Lethbridge, car elle ouvre un nouveau marché à ce produit du Nord-Ouest. Les chemins de fer de Calgary à Edmonton, et de Régina à la Saskatchewan ouvrent à la colonisation de vastes étendues d'un pays extrêmement fertile, amplement approvisionné de bois et d'eau, et capable de soutenir une immense population agricole.

Immigration.

Je n'ai pas de données exactes sur le nombre d'immigrants qui sont entrés dans le pays au cours de l'année, mais je suis d'opinion que l'immigration, si elle n'a pas été plus considérable que d'ordinaire sous le rapport de la quantité, a été satisfaisante sous celui de la qualité des colons qu'elle a apportés. Tout fait prévoir pour l'année prochaine une augmentation considérable de nouveaux établissements. Les crédits importants que le parlement a votés, pendant sa dernière session, pour des fins d'immigration, et le rendement assez satisfaisant de la récolte de cette année, devront avoir pour résultat d'augmenter la population du Nord-Ouest. Dans le cours de

l'année dernière, des délégués représentant les cultivateurs tenanciers de la Grande-Bretagne et d'Irlande ont fait une inspection complète du Manitoba et des Territoires. D'après ce que j'en puis savoir, ils ont été très satisfaits de leur visite, et très convaincus que le pays est un champ avantageux pour la colonisation. La publication de leur rapport, ainsi que les informations qu'ils vont répandre à leur retour aux Iles Britanniques, ne manqueront pas, je crois, d'induire un grand nombre d'agriculteurs pratiques à venir s'établir ici. La Compagnie du Pacifique Canadien a continué ses excursions de cultivateurs d'Ontario pendant cette saison, ce qui a probablement eu pour effet de disposer beaucoup de cultivateurs des provinces de l'est, qui cherchaient le moyen d'aller s'établir dans de nouveaux districts, à venir au Nord-Ouest canadien, de préférence à un pays étranger, afin de permettre à leurs fils d'obtenir des terres près d'eux.

De nombreuses demandes de renseignements m'ont été adressées, ainsi qu'aux agents locaux, par des colons du Dakota, concernant le Nord-Ouest, particulièrement, quant aux lois concernant les terres et les localités qui offrent les meilleurs établissements. Beaucoup de ces demandes venaient de la part de Canadiens. Il est évident, d'après le contenu de ces lettres, que par suite d'une longue succession de mauvaises saisons, la condition des cultivateurs, dans les deux Dakota, et particulièrement dans le Dakota-sud, est très déplorable, et qu'un très grand nombre d'entre eux sont désireux d'en partir pour des endroits plus favorables à l'exploitation de leurs industries agricoles. Plusieurs familles ont déjà traversé la frontière et pris des terres sur le côté canadien, et quelques délégations ont déjà exploré certaines parties de notre territoire en vue de trouver des régions propices pour eux-mêmes, et leurs voisins pour qui ils agissaient, afin de s'y établir.

Mennonites.

Parmi les délégués dont il vient d'être fait mention, il s'en est trouvé quelques-uns qui venaient d'établissements Mennonites dans le Dakota. J'ai appris qu'ils s'en étaient retournés très satisfaits de ce qu'ils avaient vu du pays, et qu'une colonie de Mennonites américains allait se former au printemps quelque part le long de la ligne du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest. Certaines rumeurs ont circulé, il y a quelque temps, à l'effet que les Mennonites du Canada s'en allaient aux Etats-Unis, ce qui mérite attention. J'ai pris récemment des renseignements sur cette prétendue émigration de nos Mennonites, et j'ai appris les intéressants détails suivants :—Il y a deux ans, il y eut un mouvement parmi les Mennonites, établis dans le sud du Manitoba, en faveur d'une émigration à l'Orégon, et certaines familles envoyèrent une délégation inspecter les Etats de l'Union sur la ligne du Pacifique américain, et faire rapport des avantages qu'ils offriraient à un établissement de Mennonites. La seule raison qui leur faisait désirer un changement était qu'elles voulaient trouver un endroit où l'hiver ne serait pas aussi long ni aussi rigoureux qu'au Manitoba. La délégation, à son retour, fit rapport contre tout mouvement aux Etats-Unis. Dix familles cependant partirent pour l'Orégon, et y achetèrent des terres dans le comté de Polk. De ces dix familles trois sont déjà revenues, et les sept autres ont l'intention de s'en revenir. Celles qui sont revenues rapportent que la saison y est trop courte pour cultiver le grain avec succès, et qu'elles y ont trouvé l'hiver trop humide et l'été trop sec. Elles disent aussi que le prix des terres y est trop élevé, celui des fermes variant de $12 à $44 de l'acre. Ceux de ces Mennonites qui sont revenus avaient acheté des terres, mais les ont revendues à grande perte avant de partir. Il n'y a pas, dans cet endroit, de colons parlant l'allemand : mais on pensait que d'autres suivraient ceux qui s'y étaient rendus, et qu'on y formerait une colonie allemande, parce que, disait-on, presque toutes les terres de l'Orégon se trouvant entre les mains de compagnies de prêts et d'hypothèques, il ne serait pas difficile d'acheter toutes les terres du comté de Polk. Les quelques Mennonites qui sont restés dans l'Orégon seraient déjà revenus s'ils avaient pu trouver des acquéreurs pour leurs terres. Ceux qui étaient partis pour les Etats-Unis avaient vendu leurs terres dans le Manitoba-Sud à d'autres Mennonites qui y demeuraient. Ceux qui en sont revenus, à l'exception d'un seul, ont racheté leurs anciennes

propriétés, et celui qui n'a pu acheter la sienne en a acheté une autre dans la Colombie. Ils ont dû payer des prix plus élevés que ceux pour lesquels ils avaient vendu, et l'un d'eux a été obligé de donner $300 de surplus, et laisser prendre au vendeur la moisson sur pied.

De tout ce que j'ai pu savoir, nos Mennonites sont satisfaits et prospères; plusieurs d'entre eux sont même devenus riches.

Crofters.

Les colonies de Crofters établies par le bureau de colonisation du gouvernement britannique dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont progressé avantageusement dans le cours de l'année. La colonie de Killarney peut maintenant se suffire à elle-même, et les progrès qu'elle a fait sont très encourageants. Cette année, les chefs de famille y avaient en moyenne 35 acres de terre en culture chacun; ils en ont défoncé 15 autres acres, en moyenne. Une bonne récolte leur a donné un rendement abondant pour leur travail. Il y a maintenant dans la colonie 18 bœufs, 62 vaches, 50 génisses, 37 bouvillons, 5 taureaux, 813 volailles, 33 cochons et 5 moutons. La colonie des Saltcoats est dans une bien meilleure condition que l'année dernière. Bien qu'elle ne soit pas aussi avancée que celle de Killarney, il n'y a aucune raison pour que sa situation ne soit pas dans une aussi bonne position quand elle aura existé pendant aussi longtemps. La moyenne de terres mises en culture par chaque chef de famille pendant l'année a été de 5 acres; il faut y ajouter une moyenne de 4 acres défoncés par chaque famille pour la récolte de l'année prochaine. La colonie possède 75 bœufs, 59 vaches, 36 génisses, 24 bouvillons, 4 taureaux et 277 volailles.

Dix-huit membres de cette colonie ont abandonné leur homestead; ils travaillent actuellement à Portage-du-Rat et ailleurs. Ce sont des Crofters qui avaient refusé de prendre des terres choisies pour eux avant leur arrivée, et qui s'étaient choisi des homesteads qu'ils croyaient plus avantageux. Ils sont devenus mécontents de leur choix, les terres qu'ils avaient choisies se trouvant plus éloignées du chemin de fer que celles qui leur avaient été assignées, et ils ont résolu d'abandonner la culture. Leur départ est entièrement de leur propre faute, et contraire aux conseils que leur avaient donnés ceux qui s'étaient intéressés à leur succès.

Depuis mon dernier rapport le bureau de colonisation a nommé un sous-comité local à Winnipeg par lequel sont transmises les communications du bureau à son agent, et à qui il demande des renseignements de temps en temps sur les matières qui se rapportent à ses colonies. Ce comité se compose de moi-même, comme président, de M. W. B. Scarth, M. P., commissaire des terres de la Compagnie des terres du Nord-Ouest du Canada; de M. L. A. Hamilton, commissaire des terres de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; de M. A. F. Eden, commissaire des terres de la Compagnie du chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest; et de M. J. H. Lawson, commissaire des terres de la Compagnie de la Baie-d'Hudson.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
H. H. SMITH,
Commissaire des terres fédérales.

N° 2.

RAPPORT DU SURINTENDANT DES MINES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DU SURINTENDANT DES MINES,
CALGARY, 31 décembre 1890.

Au commissaire des terres fédérales,
Winnipeg, Manitoba.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, par votre entremise, à l'honorable ministre de l'intérieur, sur les opérations de mon bureau pendant les derniers douze mois.

Comme je le disais dans mon dernier rapport, j'étais, au temps où je le préparais, occupé à inspecter les terres que la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique désirait rejeter, ce qui, avec un voyage que je fis à Ottawa, a pris tout mon temps jusqu'à la fin de mars.

En avril, j'ai visité Revelstoke et Lethbridge ; en mai, Canmore et Banff ; en juin, les Buttes du Porc-Epic, ainsi qu'une étendue considérable de la région des ranches. En juillet, je vous ai rencontré à Winnipeg, et ensuite j'ai visité Banff. En août je me rendis à Canmore, et je fis plusieurs inspections dans le voisinage de Calgary. En septembre je visitai Revelstoke ainsi que Lethbridge, et en octobre je fis l'inspection de quelques sentiers d'animaux, et je me rendis à Golden et à Lethbridge.

Je vous ai expédié de temps à autre des rapports sur les résultats de ces inspections.

Elevage du bétail.

L'hiver dernier a été très rigoureux et dur pour les animaux, mais à part le voisinage immédiat de la rivière à l'Arc, entre Calgary et la réserve des Pieds-Noirs, les pertes des ranches ont été légères. Cependant, la sévérité de l'hiver a fait que l'élevage des veaux a été bien moindre qu'il ne l'eût été autrement. L'été dernier a admirablement favorisé le pâturage.

Il paraît y avoir une disposition chez les éleveurs de sevrer les veaux, et de leur procurer la nourriture ainsi qu'aux vaches faibles. Si ce système était généralement adopté, il n'y a pas de doute que les pertes résultant de la rigueur des hivers seraient de beaucoup diminuées, et à la suite de saisons modérées, le fourrage qui n'aurait pas été employé pourrait être, sans perte appréciable, conservé jusqu'à l'année suivante, ou jusqu'à ce qu'on en ait besoin.

Elevage des moutons.

Cette industrie réussit bien. Cependant, le bas prix obtenu pour la laine en a retardé l'expansion qu'elle aurait pu atteindre autrement. Si les prix avaient autant rémunéré qu'à l'ordinaire, les résultats auraient été aussi favorables que chez nos voisins au sud du 49e parallèle.

Chevaux.

Les apparences, sous le rapport de la race, sont très brillants. Tous les ans sont importés plusieurs bonnes races d'étalons, principalement d'Angleterre, bien qu'il en vienne aussi du Kentucky et des provinces de l'est du Canada. L'influence de cette importation est déjà perceptible, et avant longtemps il n'y a aucun doute qu'on trouvera au Nord-Ouest une classe de chevaux aussi bonne que partout ailleurs. Toutes

les conditions sont favorables pour l'élevage d'un animal fort, sain, plein de santé, bien développé en muscles, avec de bons sabots et de bons poumons. Des gens dont l'opinion mérite attention, affirment qu'il y a danger que les produits de la race ne deviennent trop gros, c'est-à-dire d'une dimension beaucoup plus forte que ceux qui proviendraient des mêmes étalons et des mêmes juments dans l'est. Le changement de climat, de pâturage et d'eau, illimités en quantité et en étendue, et incomparable en qualité, aussi bien que l'immensité des ranches, doivent naturellement tendre à produire ce résultat. Ce sera intéressant de remarquer le changement qui s'opère actuellement dans ces conditions.

Industrie laitière.

Je regrette de ne pouvoir constater plus de développement dans cette branche de l'industrie agricole. Le principal obstacle à ce développement se trouve dans le prix élevé de la main-d'œvre, et l'impossibilité quelquefois de s'en procurer à aucun prix. Ceux qui possèdent les connaissanses et l'habileté nécessaires—et il doit s'en trouver en grand nombre dans la Grande-Bretagne et les provinces de l'est—pour entreprendre l'exploitation de cette industrie, ou qui seraient disposés à les acquérir, trouveront ici un champ splendide d'exploitation et tout à fait digne de leur plus sérieuse attention. Les endroits convenables pour cette exploitation, c'est-à-dire qui possèdent tous les avantages naturels, sont virtuellement sans limites, et le marché où s'écoule le produit de cette industrie qui est vers l'ouest, va toujours s'agrandissant. A présent l'offre est de beaucoup inférieure à la demande, et cette disproportion, d'après les apparences, tend plutôt à s'accroître qu'à diminuer. Avec des pâturages riches et abondants, de l'eau pure, les fraîches nuits d'un pays situé aux pieds des montagnes, où les incommodités provenant des mouches et autres insectes sont moindres que partout ailleurs, qui offre les meilleures conditions pour préparer et conserver le lait, le beurre et le fromage, ces produits devraient être au-dessus de toute concurrence.

Volailles et œufs.

J'ai fait ressortir dans mes rapports précédents les avantages qu'il y a pour ceux qui seraient disposés à se livrer à cette branche d'industrie. Il est toujours utile cependant de diriger encore l'attention publique de ce côté. La demande en est très grande, et de même que tous les produits de la laiterie le marché doit vraisemblablement aller en augmentant un grand nombre d'années à venir.

Moissons.

Pour bien apprécier le rendement de la moisson de l'année dernière dans les Territoires du Nord-Ouest, il faut les diviser en deux parties par une ligne imaginaire qui commencerait au point où la frontière internationale vient couper le 32e rang, à l'ouest du 1er méridien principal, allant de là dans une direction nord-ouest jusqu'à l'extrémité est de la Montagne de l'Orignal, de là à un point sur la Saskatchewan du Sud en plein nord jusqu'à Courant-Rapide, et de là allant dans une direction sud-ouest jusque vers les sources du creek aux Maringouins.

Au sud de cette ligne, les pluies ont été trop légères pendant la saison dernière pour bien mûrir la moisson—en quelques rares endroits les récoltes ont complètement manqué. Sur quelques points de ce district elles ont été passables, mais dans la majorité des cas elles étaient inférieures.

Au nord de cette ligne le rendement a été considérable, bien que dans la plus grande partie de l'Assiniboïa la quantité et la qualité de la moisson aient été considérablement réduites par les pluies.

Dans toute l'étendue des Territoires il y a eu cet automne plus d'humidité qu'à l'ordinaire, de sorte que pour les récoltes de l'année prochaine la perspective est très favorable.

Même dans les parties du pays qui ont souffert du manque de pluie, les récoltes ont été bonnes là où le sol était gras et bien cultivé, si ce n'est dans quelques localités où des vents chauds et violents ont prévalu pendant que le grain se formait, et qui auraient détruit la tige et empêché les épis de se remplir.

Feux de prairie.

C'est probablement le sujet qui, aujourd'hui, a le plus d'importance dans les Territoires.

S'il était possible de prévenir les feux de prairies pendant quatre ou cinq ans, certaines parties du pays pourraient difficilement être reconnues.

Si l'on ne trouve quelques moyens d'arrêter ces feux de prairies, les régions où la précipitation est légère et le sol sablonneux deviendront à peu près impropres au pâturage, leur principale, sinon leur unique source de revenu d'ici à plusieurs années.

Il n'y a pas de doute qu'une organisation d'escouades volontaires contre les incendies aiderait considérablement à diminuer l'étendue des destructions occasionnées par ces feux, surtout dans les parties peu établies. Actuellement si un colon voit que l'incendie ne se dirige pas directement sur sa propriété, il ne s'inquiète pas de savoir où le fléau destructeur s'arrêtera. Des règlements qui assureraient un bon service de protection contre l'incendie dans chaque district, et qui obligeraient les colons à se porter en masse à l'endroit où le feu éclaterait pour l'éteindre aussitôt auraient de bons résultats. Une organisation comme celle qui existe dans la colonie des Mormons, au Creek de Lee, contribuerait grandement, je crois, si elle était établie dans d'autres parties du pays, à diminuer le nombre et l'étendue de ces feux.

Exportation de bétail en Angleterre.

Dans le cours de l'été dernier, une quantité considérable de bestiaux destinés au marché a été expédiée en Angleterre, avec des résultats satisfaisants, d'après les rapports reçus.

On a inauguré, cette année, un nouveau genre d'exportation, dans l'expédition d'animaux d'engraissement en Grande-Bretagne.

Il est entendu que les éleveurs de chevaux d'Alberta doivent expédier l'année prochaine, en Angleterre, un certain nombre de chevaux, probablement une consignation de un ou deux wagons de chemin de fer, plutôt comme échantillons d'animaux élevés au Nord-Ouest que pour la vente. On sait que les délégués des cultivateurs de la Grande-Bretagne se sont formé une impression favorable des avantages que le pays offre à cette branche d'industrie.

Arboriculture.

Chaque fois que l'on a mis une certaine persévérance dans les expériences faites en arboriculture, on a obtenu assez de succès.

Plus nous étudions ce sujet et plus nous constatons qu'on ne pourra obtenir de succès complet que par l'établissement de pépinières locales où se ferait la culture d'arbres provenant de graines recueillis dans les régions où les conditions climatériques et autres seraient les mêmes que celles du Nord-Ouest.

Tanneries, gaz naturels, forets diamantés.

Sur ces sujets, je repéterai ce que j'ai déjà dit dans mes rapports précédents. Je pense encore que l'établissement de tanneries ne serait pas seulement l'occasion d'un bon placement, mais serait encore très avantageux aux districts où se fait l'élevage du bétail. Aussi, que des essais du gaz naturel seraient très importants à cause des avantages qui en résulteraient s'ils réussissaient, et je repéterai que le temps est opportun pour l'organisation d'une compagnie de recherches au moyen de forets diamantés.

Fonderies à métaux.

Deux fonderies ont été établies au cours de la dernière saison, l'une à Revelstoke et l'autre à Golden.

La dernière vient d'être terminée, mais elle ne pourra marcher que le printemps prochain, et on espère pouvoir se procurer alors du minerai en abondance.

La fonderie de Revelstoke fut achevée de bonne heure, cet été, et s'est procuré un peu de minerai pour commencer ses opérations. Les propriétaires de cette fonderie s'attendaient à recevoir leur principal approvisionnement de minerai de la région du lac Kootenay; mais malheureusement le chemin de fer du lac Kootenay à

la rivière Columbia ne sera pas terminé à temps pour qu'ils puissent se procurer le minerai dont ils auront besoin l'hiver prochain. On croit que cette fonderie sera en pleine activité l'année prochaine.

L'installation et le fonctionnement de ces fonderies feront plus pour le développement des ressources minérales qu'aucun autre agent ne l'a fait jusqu'à présent. Ces fonderies auront sans aucun doute pour effet d'augmenter considérablement le rendement du produit des mines, et amèneront l'installation d'autres établissements du même genre dans cette région, ainsi que dans d'autres parties du pays.

Chemins de fer.

L'achèvement du chemin de fer des Grandes-Chutes et du Canada, qui s'étend des Grandes-Chutes, dans le Montana, à Lethbridge, va considérablement contribuer au développement de nos houillères et augmenter le rendement des mines de Lethbridge. Je puis dire que cette houille paraît satisfaire extrêmement bien le public, tant par sa qualité que par son prix.

Le chemin de fer Calgary et Edmonton a prolongé sa ligne de 100 milles au nord. Avant la prochaine récolte il est probable que ce chemin sera terminé jusqu'à Edmonton, et il sera en outre construit un prolongement au 100 milles au sud de Calgary. La partie nord de ce chemin, c'est-à-dire celle qui s'étend de Calgary vers le nord, va ouvrir à la colonisation une vaste région d'un pays très attrayant. Ce chemin est aussi destiné sans doute à attirer l'attention sur les dépôts de pétrole et autres richesses minérales des régions des rivières de la Paix, Athabaska et Mackenzie, jusqu'où le chemin se rendra sans aucun doute lorsque ces ressources seront suffisamment développées. Ces dépôts de pétrole ont été visités dans le cours de cette année par des représentants de compagnies d'huile de l'est.

Le chemin de fer de Régina à Prince-Albert, qui a été terminé durant la dernière saison, va ouvrir une grande étendue de pays particulièrement propre à la colonisation. Cette ligne et la construction de l'embranchement de Saskatoon à Battleford, qui probablement sera terminée bientôt, vont rendre tous les endroits principaux actuellement établis sur la Saskatchewan d'un accès facile par chemin de fer, à partir de la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique, et tout en contribuant largement à l'importance de cette dernière ligne, vont ouvrir à la colonisation une étendue illimitée de pays jusqu'à présent inoccupée, possédant des avantages naturels qui vont en faire un centre important pour l'immigration à l'avenir.

Houille.

La Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta produit maintenant un rendement de 1,000 tonnes par jour. De cette quantité, les consommateurs canadiens prennent environ 300 à 400 tonnes, et le reste est consommé dans les différents centres d'affaires et d'exploitations minières du Montana. La compagnie continue à creuser des puits, et elle compte produire, à partir du 1er juillet, 2,100 tonnes par jour, et avoir un marché pour consommer cette quantité, si elle peut l'expédier.

A Anthracite, il n'y a eu aucune opération minière de faite depuis février dernier. J'ai compris que la compagnie à qui cette mine appartient a été réorganisée, qu'elle a obtenu de nouveaux capitaux, et que l'année prochaine, non seulement elle reprendra ses opérations à Anthracite, mais ouvrira quelques-unes de ses propriétés de Canmore.

A Canmore, la compagnie dite "*Canada North-West Coal and Lumber Syndicate*" est à ouvrir ce qui était connu comme la propriété Brinkerhoff. Le rendement de cette mine est de 80 tonnes par jour, mais on est à construire un tunnel qui, une fois terminé, va faire communiquer quatre veines de charbon, ce qui permettra de les exploiter toutes, de sorte que le rendement pourra en augmenter indéfiniment. Les veines ainsi mises en communication sont de différentes qualités, et l'on pourra ainsi satisfaire à la demande de plusieurs sortes de houille.

Les mines des environs de Medicine-Hat ont, paraît-il, passé par des embarras financiers, et il en est résulté qu'elles n'ont rien produit cette année.

Les mines de Cochrane ne sont pas exploitées dans le moment par la compagnie dont il vient d'être question, et qui paraît avoir mis toute son activité au développe-

ment de sa propriété de Canmore. La compagnie a l'intention, dit-on, d'ouvrir prochainement des fours à coke, ce charbon étant particulièrement avantageux pour la production tant du gaz que du coke.

Fabrique de lainages.

Une petite fabrique de lainages a été mise en opération dans le voisinage de Calgary depuis quelques mois; le produit manufacturé provenait de la laine d'Alberta. qui ne peut être surpassée en qualité. Cette entreprise a été récemment transformée en compagnie par actions, de sorte que l'on peut s'attendre à ce que ses opérations prennent un développement considérable.

Pétrole.

Dans les townships 1 et 2, des rangs 29 et 30, à l'ouest du 4e méridien, un grand nombre de terres à pétrole ont été découvertes; mais il n'a été rien fait cette année pour les exploiter, et on ne fera probablement rien tant qu'il ne se formera pas une certaine combinaison d'intérêts, vu qu'aucun propriétaire de ces terres n'a assez de capitaux pour entreprendre les opérations.

Plus les vallées de la rivière à l'Arc, dans les montagnes Rocheuses, et de ses tributaires, sont explorées, plus convaincantes sont les preuves de ses ressources en fait certainement de houille, de fer et de cuivre, et probablement de galène argentifère et d'or.

Il n'est pas improbable qu'avant très longtemps l'établissement d'usines de fer dans ces vallées devienne l'objet de la sérieuse attention des capitalistes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
WM. PEARCE,
Surintendant des mines.

N° 3.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DE L'INSPECTEUR DES AGENCES,
WINNIPEG, MANITOBA, 31 octobre 1890.

M. H. H. SMITH,
Commissaire des terres fédérales,
Winnipeg, Manitoba.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information de l'honorable ministre de l'intérieur, le rapport des opérations de mon bureau pendant l'année qui expire aujourd'hui.

En partant de Winnipeg, le 13 novembre dernier, je suis allé visiter Lethbridge, Calgary, Banff et New-Westminster, et j'ai fait l'inspection des agences en chacun de de ces endroits.

A Lethbridge, j'ai constaté que la découverte de terrains de pétrole à Nid-de-Corneille avait donné lieu à l'obtention d'un bon nombre de billets de location par des spéculateurs et autres. Cependant, leur défaut de se conformer aux règlements a occasionné des retards dans l'enregistrement de leurs titres, et ces retards ont tellement augmenté l'ouvrage du bureau que l'agent s'est trouvé virtuellement incapable de faire face à la besogne, ce qui a causé beaucoup de mécontentement.

A Calgary, j'ai fait transporter les bureaux des terres et des bois dans un logement plus commode, les anciens bureaux étant devenus trop étroits. Ces bureaux ont grandement besoin de plus de pupitres et autres meubles pour faciliter l'ouvrage des employés.

En décembre, je me suis rendu à Ottawa par rapport au travail des agences, et de là, je suis allé à New-Westminster, pour installer M. John McKenzie à la place de M. Aikman, démissionnaire, et mettre en ordre les documents qu'il fallait transférer à l'agence du district de Kamloops.

En me rendant d'Ottawa à la Colombie-Britannique, j'ai fait halte au parc des Montagnes Rocheuses pour conférer avec M. Rothwell, greffier en loi du département, suivant les instructions que j'en avais reçues de M. Burgess. En février, je suis retourné au parc des Montagnes Rocheuses, pour y remplacer le surintendant pendant son absence à Ontario ; mais j'ai dû revenir ensuite à Winnipeg pour prendre soin de votre bureau durant votre absence à Ottawa.

A votre retour, en mars, j'ai repris la charge du bureau au parc des Montagnes Rocheuses et j'y suis demeuré jusqu'au milieu d'avril, alors que je visitai Kamloops et y fis des arrangements pour y ouvrir un bureau, et je visitai ensuite le bureau de Calgary.

En mai, j'ai été occupé au bureau de Winnipeg. En juin, avant le départ de M. Whitcher pour Ottawa, j'ai fait l'inspection du bureau du district de Winnipeg.

En août, j'ai pris charge de votre bureau. Durant votre absence, et lorsque l'occasion s'en est présentée, j'ai visité Qu'Appelle pour m'informer de la contestation qui avait surgi entre les colons du township 20, rang 15, O. du 2e, et Brandon, relativement aux terres à foin et à certaines irrégularités qu'on prétendait y exister. J'ai aussi fait l'inspection du bureau de Deloraine dans le cours du même mois.

En septembre, inspection fut faite des bureaux des terres et des bois de Prince-Albert, ainsi que des bureaux des terres de Saltcoats, Birtle et Minnedosa.

En octobre, les bureaux de Lethbridge et d'Edmonton furent inspectés.

A part le travail d'inspection des agences sur les lieux, mon bureau a dû examiner et collationner 911 relevés, et préparer 854 lettres et rapports.

Les inspections des différentes agences ont, règle générale, fait voir que l'état de leurs affaires était satisfaisant. Je vous ai soumis de temps à autre le résultat de ces inspections, pour l'information de l'honorable ministre de l'intérieur.

J'inclus un état des rapports de l'ouvrage fait durant l'exercice départemental aux différentes agences.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. M. GORDON,
Inspecteur des agences.

ÉTAT donnant un aperçu des travaux accomplis aux différentes agences dans le cours de l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

Agence.	Inscriptions.		Ventes.		Inscriptions radiées.		Billets de miniers accordés.	Permis de foin émis.	Demandes de patentes		Lettres		Rapports.
	Homesteads.	Préemptions.	Préemptions.	Générales.	*Homesteads.*	Préemptions.			Accordées	Refusées.	Reçues.	Envoyées.	
Battleford	27	4	....	7	2	....	....	76	10	....	397	682	60
Birtle	305	19	16	14	110	89	....	315	134	53	3,110	2,701	50
Calgary	312	53	15	37	64	40	....	103	62	2	2,010	1,463	104
Coteau	132	28	5	7	58	41	....	65	43	2	1,410	1,251	106
Edmonton	117	33	4	10	8	4	....	87	20	1	564	507	49
Kamloops	31	....	....	10	....	....	2	9	10	....	869	691	31
Lethbridge	95	41	2	22	15	2	....	24	3	....	1,285	1,172	30
Petite-Saskatchewan	269	60	29	6	68	18	11	328	78	4	2,722	2,774	56
New-Westminster	241	....	....	48	181	....	2	5	67	....	2,974	2,578	51
Prince-Albert	90	18	5	7	20	7	....	55	26	2	745	765	63
Qu'Appelle	444	57	42	19	164	66	....	345	204	57	5,281	4,901	55
Souris	337	12	143	31	144	53	....	398	275	25	5,655	4,378	56
Swift-Current	12	3	....	....	4	....	....	35	8	....	289	396	40
Buttes-du-Tondre	53	6	3	5	18	11	....	132	22	....	1,095	730	43
Montagne-de-la-Tortue	168	32	89	50	141	77	....	90	201	18	2,803	2,507	52
Winnipeg	322	5	64	101	170	31	....	662	267	24	6,202	5,182	65
Totaux	2,955	371	417	374	1,167	439	15	2,729	1,430	188	37,411	32,678	911

J. M. GORDON,
Inspecteur des agences.

WINNIPEG, 31 octobre 1890.

No 4.

TERRES A BOIS, TERRAINS MINIERS ET PATURAGES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 27 décembre 1890.

A M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le onzième rapport annuel de la division des bois, mines et pâturages du ministère de l'intérieur.

Sont annexés des états faisant connaître les recettes, s'élevant à $125,878.12, qui proviennent des terres à bois, des terrains miniers et des pâturages, à l'exclusion cependant des ventes de terrains miniers pour l'exercice expiré le 31 octobre dernier, ainsi que les rapports des agents des bois de la Couronne à Winnipeg, Edmonton, Calgary, Prince-Albert et New-Westminster, C.-B. Cette somme comprend les taxes imposées sur le bois et le foin coupés sur les terres des écoles.

Le revenu excède celui de l'année dernière de $23,145.51. Il y a eu augmentation de $25,878.79 pour les terres à bois, de $2,855.39 pour le foin, et de $99.42 pour les carrières de pierre; mais il y a eu une diminution de $5,840.03 pour les pâturages, de $4.91 pour les terrains houillers, et de $3.15 sur les honoraires provenant des mines.

A titre de renseignements, et dans le but d'établir une comparaison, on a préparé des états indiquant, par exercice et par année administrative, les recettes provenant des terres à bois, terrains miniers et pâturages, à compter de 1872 jusqu'au 31 octobre dernier, états qui se trouvent à la fin du présent rapport.

La totalité des recettes de l'agence de Winnipeg s'est élevée à $38,056.56, soit une augmentation de $3,246.62 sur l'année précédente.

Le prix du bois dans l'agence de Winnipeg varie de $12.50 à $40, selon l'espèce et la qualité du bois. Il y a dans les limites de cette agence dix-neuf scieries qui coupent du bois sous l'empire d'un permis officiel.

Les recettes provenant de l'agence des bois de la Couronne, dans la Colombie-Britannique, ont été de $45,485.09 pendant l'année dernière, soit une augmentation de $27,440 32. Sur la somme perçue, $11,131.25 ont été reçus à titre de bonis sur les coupes de bois vendues aux enchères publiques. L'étendue ainsi acquise était d'environ 138 $\frac{78}{100}$ milles carrés, rapportant en moyenne un boni de $51.62 par mille carré. La quantité de bois fabriqué pendant l'année a été de 13,546,943 pieds, mesure de planche, contre 23,759,942 pieds, mesure de planche, pour l'année dernière, et le bois s'est vendu pour $9 à $10 par mille pieds. Il y a douze scieries qui débitent du bois dans cette agence. Leur capacité, etc., est indiquée dans l'annexe " B " du rapport de l'agent.

La totalité des droits perçus sur le bois, à l'agence de Calgary, dans le cours de l'année, s'est élevée à $8,232.88, soit une diminution de $8,578.24. Le prix du bois à Calgary a été de $12 à $18; à Cochrane, de $12 à $16; à Fort McLeod, de $15 à $43; à Lethbridge, de $30, et aux Buttes de Cyprès, de $13. Deux scieries ont débité du bois en vertu de licences du gouvernement dans cette agence, l'année dernière, et plusieurs sous l'empire de permis.

La totalité des droits perçus sur le bois, dans l'agence de Prince-Albert, a été de $4,910.59, soit une augmentation de $868.85 sur l'exercice précédent. Le prix du bois à Edmonton, dans le cours de l'exercice, a été de $20 à $23 par mille pieds, mesure de planche, et à Saint-Albert, de $22 à $25. L'agent rapporte que trois scieries ont été en opération dans son agence.

La totalité des droits perçus sur le bois, dans l'agence de Prince-Albert, a été de $7,689.91, soit une augmentation de $3,596.32 sur l'année précédente. Le bois s'est vendu à Prince-Albert pour un prix variant de $20 à $42 le mille pieds, et à Battleford, de $30 à $35. Il n'y a qu'une seule scierie dans cette agence, qui scie en vertu d'un permis du gouvernement, savoir, celle de Prince-Albert, érigée par MM. Moore et Macdowall en 1876. Cependant, il y a plusieurs scieries à Prince-Albert et à Battleford qui scient en vertu de permis.

Les états reçus au bureau principal indiquent les quantités suivantes de bois de construction manufacturé et vendu durant l'exercice dans les cinq agences:

	Manufacturé.	Vendu.
Bois de sciage	30,605,906	27,097,480
Bardeaux	1,449,916	1,610,247
Lattes	156,402	142,146

Soixante-quatre licences de coupes de bois comprenant une étendue de 2,212·88 milles carrés ont été émises pendant l'année. Voici la superficie qu'embrassent les licences accordées dans la province du Manitoba, dans les trois districts provisoires et sur les terres fédérales de la Colombie-Britannique:—

	Milles.
Manitoba	575·33
Alberta	1,336·47
Assiniboïa	59·75
Saskatchewan	197·83
Colombie-Britannique	43·50

La superficie soumise aux licences dans la Colombie-Britannique paraît petite, vu que l'on a obtenu du Conseil l'autorisation d'émettre des licences pour couper du bois sur soixante-dix coupes, contenant approximativement une étendue totale de 663 milles carrés, et que vingt coupes, contenant approximativement une étendue totale de 203 milles carrés ont été obtenues aux enchères publiques. Cela est dû au fait que les rapports d'arpentage de ces coupes de bois n'ont pas encore été déposés dans ce bureau. Les règlements exigent que ce dépôt soit fait avant l'émission de la licence.

En sus des 2,169·38 milles carrés que comprennent les licences annuelles au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, des baux de vingt-un ans, passés avant le mois de décembre 1883, couvrent une superficie de 612 milles carrés. Sur ce dernier chiffre, 380 milles carrés sont situés sur les rives du lac Winnipegosis. Ces coupes de bois ont été acquises à l'enchère publique.

Dans le cours de l'année dernière il a été reçu 88 demandes de licences de coupes de bois; sur ce nombre, 48 étaient des demandes de permis de coupes de bois au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, et le reste était pour obtenir la permission de couper du bois sur les terres fédérales de la Colombie-Britannique. Le nombre de demandes reçues l'année précédente avait été de 81. Dans le cours de l'année, 18 arrêtés du conseil qui autorisaient l'émission de licences annuelles pour couper du bois sur des terres dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, en remplissant certaines conditions, ont été annulés parce que les conditions n'avaient pas été remplies. La superficie totale des coupes de bois décrites dans ces arrêtés était, approximativement, de 866 milles carrés. Le nombre de coupes de bois actuellement sous licence dans la province et les Territoires est de 165, et de 90 sur les terres fédérales de la province de la Colombie-Britannique.

TERRAINS MINIERS AUTRES QUE DES HOUILLÈRES.

Les rapports des agents des terres fédérales font voir que, dans le cours de l'exercice, vingt demandes de terrains miniers, autres que des houillères, ont été reçues. Les recettes provenant des terrains miniers autres que des houillères, pendant l'exercice, ont été de $621. Sur cette somme, $181 ont été reçues en paiement d'honoraires d'inscriptions et d'enregistrement de concession. La superficie totale des terrains miniers vendus jusqu'à cette date est de 1,152·56 acres, qui ont produit $5,846.50.

Tous les produits miniers, à l'exception de la houille, qui se trouvent sur les terres fédérales situées dans la zone du chemin de fer, dans la province de la Colombie-Britannique, sont maintenant régis par les lois de cette province concernant les mines. C'est le résultat en conformité d'un arrangement intervenu entre le gouvernement fédéral et celui de la province, ratifié par arrêtés du conseil en date du 11 et du 28 fevrier 1890. L'un ou l'autre des gouvernements peut mettre fin à cet arrangement en tout temps.

Environ 170 demandes ont été reçues durant l'année par l'agent des terres fédérales à Lethbridge pour l'obtention de terrains supposés contenir du pétrole, et situés dans les townships 1, 2, 3 et 4, rangs 29 et 30, à l'ouest du 4e méridien, et dans les townships 1 et 2, rang 1, à l'ouest du 5e méridien, dans le district d'Alberta. Comme ces réquisitions n'étaient pas accompagnées des déclarations sous serment exigées par les règlements concernant les mines, attestant que du pétrole avait été découvert dans les terrains en question, aucune inscription n'a pu être accordée aux solliciteurs.

On a pensé que cette disposition des règlements pouvait retarder le développement des terrains supposés contenir du pétrole, et elle a été amendée par un arrêté du conseil en date du 18 décembre 1890, de telle sorte que maintenant un solliciteur, après s'être conformé aux autres dispositions des règlements, peut obtenir une inscription pour le terrain indiqué en produisant une déclaration sous serment à l'effet que d'après les indices, il croit vraiment qu'il existe du pétrole sur le terrain en question. Cependant, ce terrain ne sera pas vendu avant l'expiration de cinq années à compter de la date de l'inscription accordée suivant les règlements, à moins que l'acquéreur, après s'être conformé aux autres exigences des règlements, tel que susdit, ne fournisse une preuve à la satisfaction du ministre de l'intérieur qu'il a percé au moins un puits qui produit en quantités payantes. De plus, si au bout des cinq années à partir de la date de l'inscription, il ne produit pas cette preuve, alors l'inscription sera radiée, et tous les droits en découlant cesseront d'exister sur ce terrain en faveur de celui qui en aura ainsi obtenu l'inscription.

Le plus grand nombre des solliciteurs en question pourront obtenir les inscriptions pour ces terrains.

TERRAINS HOUILLERS.

Le nombre de demandes reçues dans le cours de l'année a été de 107, et 11 des solliciteurs ont obtenu le privilège d'acheter, dans un délai fixe, les terrains houillers qu'ils demandaient; 18 ont eu la permission d'y faire des recherches. Cinq ont acheté les terrains ou partie des terrains qu'ils demandaient, et un des solliciteurs étant propriétaire de homestead, a eu la permission d'extraire de la houille en payant cinq pour cent de droits sur la houille extraite.

Les recettes provenant de la vente des terrains houillers, cette année, ont été de $8,898.75, donnant un excédent de $7,236.25 sur l'année précédente. La superficie totale des terrains houillers vendus jusqu'à cette date est de 13,079·76 acres, et le produit de ces ventes se chiffre par $135,070.07.

PATURAGES.

Le nombre total de baux donnés par le département jusqu'à cette date est de 218. Un certain nombre de ces baux ont été annulés—dont 27 dans le cours de l'année dernière. Le nombre de baux actuellement en cours est de 115, couvrant une superficie de 2,288,347 acres.

Le tableau suivant donne les noms des fermiers de pâturages, les numéros et le contenu de leurs ranches :—

N° du ranche.	Nom du locataire.	Superficie en acres.	N° du ranche.	Nom du locataire.	Superficie en acres.
1	North-West Cattle Company	44,000	248	A. E. Cross	11,000
2	do do	48,960	256	H. H. Bailey et ses associés	2,880
11	Alexander Begg	320	263	H. W. Savory et autres	7,350
15	Sir F. de Winton et A. J. Williams	15,000	264	George Alexander	2,250
16*a*	D. McEachran	15,391	265	Jonathan Henderson	1,280
16*b*	do	29,383	268	F. W. et J. W. Ings	7,040
22	Stewart Ranche Company	23,000	280	H. D. Beveridge	22,000
25	Cochrane Ranche Company	73,500	287	S. L. Bedson	880
26	do do	38,000	288	O. Greig	5,000
28	A. B. Few	100,000	289	Canadian Pacific Colonization Corporation	44,000
33	G. F. Wachter	7,000	290	A. Caswell	1,920
34	Cochrane Ranche Company	33,000	295	C. W. Martin	14,666
35	North-West Cattle Company	55,000	300	Cochrane Ranche Company	22,000
35*a*	Moore et Martin	33,700	305	J. C. Slater	320
36	C. W. Martin	59,270	308	J. et R. Mitchell	3,400
38	Alfrey et Brooke	10,000	309	Canadian Pacific Colonization Corporation	11,000
42	Bow River Horse Ranche Company	34,788	310	Joseph Fisher	2,500
45	Wells et Brown	12,000	311	Boright et Parsons	6,400
48	New Oxley (Canada) Ranche Co	80,000	312	Mowal et Hunter	6,400
55	Windsor Ranche Company	50,000	313	E. H. Maunsell	4,640
56	Bell Frères	5,000	315	H. T. Morton	640
59	New Oxley (Canada) Ranche Co	62,934	316	J. H. Willoughby	2,560
59*a*	C. W. Martin	37,066	317	Francis White	34,529
62	Brunskill et Geddes	8,606	318	F. W. Peacock	1,120
65	Bell et Paterson	6,000	319	Sir John Lister Kaye	1,920
74	Sir J. Walrond	100,000	320	Charles Carey	1,920
77	New Oxley (Canada) Ranche Co	100,000	321	James Fidler	1,760
82	Walrond Ranche Company	100,000	322	W. A. Blakely	1,440
92	W. G. Conrad	100,000	323	R. G. Robinson	2,560
93	Garnett Frères	20,000	325	E. Fearon	480
94	F. W. Godsal	20,000	326	R. Mitchell	2,240
96	W. F. N. Scobie	12,000	327	P. Byrne	480
101	Alberta Ranche Company	27,750	328	J. Mitchell	2,240
104	W. Bell Irving	5,280	329	Lachlan Collie	306
108	D. McDougall	6,000	330	Geo. Crossick	2,560
111	J. Walter Ings	1,920	331	E. Murray-Honey et Lewis Parsons	5,280
116	N. Boyd	5,120	332	C. P. Ohlson	1,280
120	M. Oxarart	11,000	333	R. G. Robinson	1,120
122	George Alexander	40,800	334	Wm. Collie	160
123	W. C. Skrine	8,200	335	Thos. J. Spence	427
124	B. M. Godsal	720	336	John Walter	2,085
126	W. H. Somerton	9,700	337	Chas. McCarthy	480
129	Rév. J. McDougall	7,680	338	Frank Ward	160
135	D. Macpherson	41,400	339	Les Sœurs de la Charité des Territoires du Nord-Ouest, H.L.S.S	37
137	Brown Ranche Company	33,500	340	Robert McKernon	1,920
140	J. B. Boustead	88,000	341	Geo. J. Gagen et W. A.H. à Court	5,760
141	P. McLaren	7,500	342	Samuel Perry (5 ans de loyer de pré)	40
143	T. P. McHugh et Cie	9,700	343	Walter R. Johnson	2,400
146	Canadian Agricultural Coal and Colonization Company	32,062	344	A. T. Wallace	1,920
153	Capit. W. Thorburn	2,835	345	M. H. Boulais	960
154	D. McEachran	16,640	346	T. O. Davis	320
160	J. K. Kerr	42,700	347	Jeremiah M. J. Mulvihill	259
167	Glengarry Ranche Company	52,320	348	Leeson et Scott	1,920
176	McDermid et Ross	36,588	349	John G. Collins	1,280
189	Greely et Wood	8,960	350	L. G. McDonald	320
193	Cypress Cattle Company	38,750	351	Samson et Harford	27,200
195	Riddell et Green	13,400	352	Thomas Johnson	2,560
197	W. C. Skrine	6,938	353	W. W. Stewart	2,080
201	A. Adzit	1,920	354	Sibbald et Alford	1,280
206	H. D. et F. E. Beveridge	3,675	355	Alfred Chevigny	960
207	D. Macpherson	18,800	356	Wm. Grahame	477
217	W. Carter	5,120	357	F. W. Peacock	513
218	R. A. Carter	9,760	358	J. et R. Mitchell	960
240	W. G. Conrad	32,580			
244	W. Tait	960			
247	George Alexander	2,232		Total	2,288,347

Ces terres sont situées principalement dans le district d'Alberta et la partie sud de l'Assiniboïa ; il y a aussi quelques terres dans le district de la Saskatchewan et la province du Manitoba.

La somme reçue pour le loyer des terrains des pâturages a été de $12,597.68, contre $18,437.71 pour l'exercice terminé le 31 octobre 1889. Les recettes provenant de cette source ont diminué rapidement depuis 1886. Dans le cours de cette année-là elles étaient de $47,337.01 ; en 1887, de $39,577.10 ; en 1888, de $26,248.83 ; en 1889 ; de $18,437.71, et en 1890, comme il est dit plus haut.

L'état suivant indique la quantité totale de bestiaux, chevaux et moutons dans la région connue sous le nom de district à pâturages d'Alberta et d'Assiniboïa, d'après les relevés fournis par les preneurs de ranches, et d'après les renseignements venus d'ailleurs :—

Bestiaux	117,659
Chevaux	16,519
Moutons	44,762
Etat de l'ouvrage fait durant l'année :—	
Nombre de lettres envoyées	3,254
Nombre de pages de mémoires et d'annexes	1,434
Nombre de plans et de croquis préparés	303
Nombre d'avis demandant des soumissions pour coupes de bois	11,500
Bois :—	
Nombre de demandes de coupes de bois	88
Nombre de coupes de bois acquises par enchères publiques	58
Nombre de licences de coupes de bois rédigées	74
Nombre de bordereaux de scieries reçus et examinés	66
Nombre de rapports d'arpentage de coupes de bois reçus et examinés	11
Nombre de permis de coupes de bois accordés	3,438
Pâturages :—	
Nombre de demandes de pâturages	100
Nombre de baux de pâturages dont l'émission est autorisée.	30
Nombre de baux de pâturages accordés	11
Nombre de baux de terres à foin accordés	1
Nombre de demandes de terres à foin	20
Nombre de permis de coupes de foin donnés par les agents des terres fédérales	2,820
Mines :—	
Nombre de demandes de terrains houillers reçues	107
Nombre de concessions houillères de 320 acres et moins vendues	7
Nombre de demandes de concessions minières autres que les houillères	20
Nombre d'inscriptions pour terrains miniers données par des agents de terres fédérales	20
Nombre de concessions minières autres que houillères vendues	3
Nombre de demandes de carrières	9
Nombre de demandes d'emplacements de moulins	1
Nombre de demandes de pouvoirs d'eau	2
Nombre de demandes d'emplacements de fonderies	1

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

G. U. RYLEY,

Commis des bois, mines et pâturages.

RECETTES provenant des bois de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Mois.	Boni.	Fermages.	Droit régalien sur les ventes.	Permis, honoraires et amendes.	Saisies, honoraires et amendes	Divers.	Totaux.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	1,905 00	5 00	965 31	7,517 20	69 14	5 00	10,466 55
Décembre	62 00	2,578 64	2,787 23	3,180 53	98 77	.....	8,707 17
1890.							
Janvier	267 00	6,397 68	144 75	1,416 12	188 21	54 90	8,468 66
Février	445 00	1,752 18	400 00	5,824 50	91 75	.....	8,513 43
Mars	189 20	1,290 80	0 90	2,487 08	573 75	20 00	4,561 73
Avril	327 75	518 58	136 57	1,336 56	220 21	.....	2,539 67
Mai	3,977 00	1,135 87	188 07	6,882 81	443 95	.....	12,627 70
Juin	2,124 96	2,420 33	277 19	820 37	185 92	81 00	5,909 77
Juillet	2,630 00	247 72	1,446 00	496 02	288 83	.....	5,108 57
Août	699 00	1,177 50	2,186 99	543 32	109 84	18 20	4,734 85
Septembre	2,207 00	725 82	11 46	1,197 10	251 17	.....	4,392 55
Octobre	3,072 00	2,748 46	8,855 62	10,968 09	357 76	.....	26,001 93
Total	17,905 91	20,998 58	17,400 09	42,669 60	2,879 30	179 10	102,032 58
Terres des écoles							918 18
Total							102,950 76

G. U. RYLEY,
Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 octobre 1890.

RECETTES provenant des pâturages, des terres à foin et des terrains miniers, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1889.

Mois.	Pâturages.		Droits provenant des permis de faucher le foin.	Honoraires provenant des mines.	Droit régalien provenant des ter. houill.	Droit régalien sur les carrières.	Loyer des places de moulins—*scrip*.	Totaux.
	En espèces	*Scrip*.						
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	107 65	2,000 00	604 08	35 00	.....	81 41	.....	2,828 14
Décembre	73 60	160 00	111 95	52 00	1 10	.....	.....	398 65
1890.								
Janvier	.....	1,100 00	180 60	.....	.....	7 80	.....	1,288 40
Février	141 21	100 00	177 35	.....	40 05	.....	.....	458 61
Mars	14 48	.....	73 70	.....	.....	.....	.....	88 18
Avril	61 25	490 00	345 66	.....	7 30	.....	.....	904 21
Mai	12 77	1,054 23	748 10	.....	2 50	.....	.....	1,817 60
Juin	616 17	837 49	1,045 07	14 00	.....	16 33	.....	2,528 97
Juillet	284 90	1,020 00	1,457 65	5 00	.....	19 36	.....	2,786 91
Août	12 93	180 00	2,492 19	65 00	15 77	6 52	160 00	2,932 41
Septembre	206 81	2,360 00	781 25	5 00	.....	6 48	.....	3,359 54
Octobre	1,524 28	240 00	218 07	5 00	1 62	.....	.....	1,988 97
	3,056 05	9,541 63	8,235 67	181 00	68 34	137 90	160 00	21,380 59
Terres des écoles	.....	.....	1,529 27	.....	.....	17 50	.....	1,546 77
Totaux	3,056 05	9,541 63	9,764 94	181 00	68 34	155 40	160 00	22,927 36

G. U. RYLEY,
Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 octobre 1890.

A.—ETAT indiquant les recettes provenant des bois, des pâturages, des terres à foin et des terrains miniers, à compter de l'exercice 1872-73, et se terminant le 31 octobre 1890.

Du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.	Droits sur les bois.	Pâturages.		Produit des permis de faucher le foin.	Redevances et bonis provenant des charbonnages.	Honoraires provenant des mines.	Droit régalien sur les carrières.	Loyer des places de moulins—*scrip*.	Produits bruts.	Remboursements.	Revenus nets.
		En espèces.	*Scrip*.								
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1872-73	662 05	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	662 05	.....	662 05
1873-74	2,347 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,347 00	.....	2,347 00
1874-75	2,146 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,146 00	.....	2,146 00
1875-76	387 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	387 00	.....	387 00
1876-77	320 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	320 00	.....	320 00
1877-78	1,820 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,820 00	.....	1,820 00
1878-79	3,388 15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,388 15	.....	3,388 15
1879-80	31,339 95	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31,339 95	8 50	31,331 45
1880-81	44,524 35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44,524 35	21 00	44,503 35
1881-82	75,781 26	10,123 60	.....	.....	80 00	.....	.....	.....	85,984 86	30 00	85,954 86
1882-83	150,712 27	18,778 83	.....	.....	880 00	.....	95 72	.....	170,466 82	3,570 30	166,896 52
1883-84	93,765 86	10,642 50	.....	135 20	541 30	29 00	43 19	.....	105,157 05	609 00	104,548 05
1884-85	63,533 84	20,342 74	.....	481 60	150 00	401 00	46 98	.....	84,956 16	3,215 20	81,740 96
1885-86	70,927 70	26,723 72	20,613 29	*1,303 45	40 00	190 00	27 78	.....	119,825 94	2,987 69	116,838 25
1886-87	77,871 91	11,528 77	28,048 33	1,796 50	.....	230 00	4 21	.....	119,479 72	11,425 63	108,054 09
1887-88	91,538 24	5,988 42	20,260 41	*3,369 57	17 10	231 75	26 75	.....	121,432 24	13 04	121,419 20
1888-89	76,203 83	1,635 08	16,802 63	6,909 55	73 25	184 15	55 98	.....	101,864 47	1,702 56	100,161 91
1889-90	102,032 58	3,056 05	9,541 63	8,235 67	68 34	181 00	137 90	160 00	123,413 17	740 51	122,672 66
Produits bruts	889,301 99	108,819 71	95,266 29	22,231 54	1,849 99	1,446 90	438 51	160 00	1,119,514 93	24,323 43	1,095,191 50
Déd. les rembours.	23,854 88	131 60	.....	151 95	160 00	25 00	.....	.....	24,323 43		
Revenu net	865,447 11	108,688 11	95,266 29	22,079 59	1,689 99	1,421 90	438 51	160 00	1,095,191 50		

*Scrip pour $80 y compris.

G. U. RYLEY,
Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 octobre 1890.

B.—ÉTAT indiquant les recettes provenant des bois, pâturages, terres à foin et terrains miniers, à compter de l'année administrative 1872–73, et se terminant le 31 octobre 1890.

Exercice.	Droits sur les bois.	Pâturages.		Produit des permis de faucher le foin.	Redevances et bonis provenant des charbonnages.	Honoraires provenant des mines.	Droit régalien sur les carrières.	Produit brut.	Remboursements.	Revenu net.
		En espèces.	*Scrip.*							
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1872-73	109 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	109 25	.....	109 25
1873-74	2,710 55	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,710 55	.....	2,710 55
1874-75	2,335 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,335 25	.....	2,335 25
1875-76	387 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	387 00	.....	387 00
1876-77	320 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	320 00	.....	320 00
1877-78	1,620 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,620 00	.....	1,620 00
1878-79	325 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	325 00	.....	325 00
1879-80	25,121 46	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25,121 46	8 50	25,112 96
1880-81	32,028 16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32,028 34	21 00	32,007 34
1881-82	58,753 14	2,245 00	.....	.....	40 00	.....	.....	61,038 14	30 00	61,008 14
1882-83	90,066 46	22,844 43	.....	.....	880 00	.....	33 91	113,824 80	3,462 80	110,362 00
1883-84	147,983 10	11,370 60	.....	23 00	498 90	14 00	105 00	159,994 60	716 50	159,278 10
1884-85	87,474 99	17,089 75	.....	207 25	232 40	329 00	46 98	105,380 37	140 92	105,239 45
1885-86	64,820 31	29,562 51	3,131 08	966 05	40 00	257 00	21 78	98.798 73	4,009 53	94,789 20
1886-87	65,111 74	14,242 77	39,487 67	* 1,509 40	.....	135 00	6 00	120,492 58	13,471 07	107,021 51
1887-88	94,964 55	5,922 47	23,023 28	* 2,123 52	14 00	212 00	4 21	126,264 03	10 02	126,254 01
1888-89	90,290 00	2,207 69	16,802 63	3,621 10	39 80	233 90	51 75	113,246 87	1,110 68	112,136 19
1889-90	84,642 95	1,305 57	9,021 63	8,832 06	87 50	186 00	136 52	104,212 23	1,296 80	102,915 43
Totaux, revenu brut	849,064 09	106,790 79	91,466 29	17,282 38	1,832 60	1,366 90	406 15	1,068,209 20	24,277 82	1,043,931 38
Remb. déduits	23,818 87	131 60	.....	142 35	160 00	25 00	.....	24,277 82		
Totaux, revenu net	825,245 22	106,659 19	91,466 29	17,140 03	1,672 60	1,341 90	406 15	1,043,931 38		

*Y compris *scrip* pour $80.

G. U. RYLEY,
Commis des bois, mines et pâturages.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 30 juin 1890.

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE DE WINNIPEG.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1890.

A M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur les opérations du bureau des bois dans le district de Winnipeg pendant l'exercice terminé aujourd'hui, avec les états détaillés suivants :—

(*a*) Etat indiquant le revenu provenant des droits et d'autres sources.

(*b*) Etat des scieries en activité en vertu de permis du gouvernement, dans la province du Manitoba et dans l'Assiniboïa, à l'ouest, jusqu'au 3e méridien initial, avec les quantitées de bois confectionnées, vendues et à vendre, par chaque porteur de licence respectivement.

(*c*) Etat général des opérations de ce bureau et autres renseignements qui s'y rapportent.

Les opérations du bureau ont été à peu près les mêmes que l'année dernière quant à la somme d'ouvrage exécuté, bien que la présente année accuse un léger surplus dans le revenu, savoir, $3,246.62.

Le commerce de bois au Manitoba, a atteint son plus grand développement il y a quelques années, et il doit nécessairement aller en déclinant à l'avenir, vu que la masse du bois marchand a déjà été coupée, ou détruite par le feu, si ce n'est dans la partie la plus au nord de la province, qui est encore généralement assez boisée, et encore le bois propre à être manufacturé ne se trouve-t-il qu'en petites étendues. On a beaucoup vanté l'étendue des ressources forestières de cette partie du pays qui avoisine le lac Winnipeg ; mais une étude moins superficielle que celle qui a été faite par ceux qui ont écrit à ce sujet ferait voir que ce pays, quoique généralement bien boisé, même en assez grande quantité de bois propre à la manufacture, ne possède pas, pour y faire le commerce du bois, les avantages que l'on prétend, car le bois y est épars et l'exploitation des permis très dispendieuse.

La Compagnie de Bois de Selkirk et MM. Brouse et Cie ont abandonné leurs coupes de bois et cessé leurs opérations sur le lac Winnipeg, et les travaux exécutés cet hiver par les autres maisons n'excéderont pas 4,000,000 de pieds de bois, soit la moitié moins que la saison précédente.

Les commerçants de bois qui ont leurs exploitations aux montagnes du Dauphin, et dans la partie la plus à l'ouest de la province, se sont fort employés à obtenir autant que possible de permis de coupes de bois dans les districts où le feu en aurait laissé suffisamment de propre à la manufacture. Près de 16,000,000 de pieds de ce bois, et environ 500,000 traverses de chemin de fer ont été coupés aux montagnes du Dauphin et du Canard durant les deux dernières saisons.

Il a été fait l'année dernière une demande de coupes de bois du côté nord-est des montagnes du Dauphin, et sur les cours d'eau tributaires du lac Dauphin ; cette demande venait des vastes et prospères établissements des plaines du Dauphin. Il y a actuellement en ces endroits trois scieries prêtes à fonctionner, dont l'une appartenant à MM. Shaw Frères est combinée d'un moulin à farine. On y a fabriqué une grande quantité de bois cette année.

M. Peter McArthur est le seul qui fasse des exploitations forestières au lac Manitoba, tandis que les propriétaires de permis au lac Winnipegosis attendent qu'on leur ouvre un marché.

La quantité totale de bois coupé pendant l'année qui vient de finir s'élève à 13,943,973 pieds, soit un faible excédent sur l'année précédente.

L'influence directe que j'ai sur les opérations des commerçants de bois dans mon district me met en état de dire que la coupe faite aux moulins en opération au lac des Bois s'est élevée cette année à 60,000,000 de pieds, mesure de planche, dont environ la moitié provenait de billots américains, importés de l'Etat du Minnesota, et qui auraient été amenés par eau jusqu'aux moulins.

Les prix des différentes qualités de bois sont restés à peu près les mêmes que l'année dernière, et il n'y a pas eu non plus beaucoup de différence dans les prix du bois de chauffage. De même pour la houille.

Je n'ai pas eu connaissance que l'incendie ait fait beaucoup de dommages aux bois de notre district cette année. Les fondrières et les savanes qui étaient restées à sec depuis quelques années sont maintenant remplies d'eau, ce qui empêche les feux de prairies de s'étendre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. F. STEPHENSON,

Agent des bois de la couronne.

ANNEXE A.

ETAT des recettes de l'agent des bois de la couronne, Winnipeg, pour l'année expirée le 31 octobre 1890.

Mois.	Boni.	Rente foncière.	Droit régalien.	Permis.	Saisies, droits et amendes pour empiètement.	Remboursements.	Droits sur les bois des terres des écoles.	Droits sur le foin des terres des écoles.	Droits sur la pierre des terres des écoles.	Mines de charbon.	Carrières.	Foin coupé illégalement.	Totaux.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	.....	.....	942 20	1,206 48	64 14	.....	117 85	94 20	17 50	.....	81 41	198 20	2,721 98
Décembre	.....	.....	.....	2,028 49	98 77	.....	77 85	33 00	.....	1 10	.....	71 90	2,311 11
1890.													
Janvier	.....	13 00	.....	1,131 77	143 47	54 90	75 35	7 00	.....	.....	7 80	120 05	1,553 34
Février	.....	828 00	400 00	1,138 68	85 75	.....	62 75	.....	.....	40 05	.....	163 30	2,718 53
Mars	.....	83 25	.....	1,325 85	573 75	20 00	104 35	13 70	.....	.....	.....	2 00	2,122 90
Avril	.....	.....	23 00	1,140 00	220 21	.....	99 96	.....	.....	.....	.....	129 50	1,612 67
Mai	.....	455 00	163 07	1,050 40	376 95	.....	18 89	70 45	.....	2 50	.....	26 30	2,163 56
Juin	.....	.....	.....	600 87	175 17	81 00	113 82	4 40	.....	.....	16 33	15 40	1,006 99
Juillet	.....	.....	1,000 00	431 87	211 94	.....	23 25	.....	.....	.....	8 36	.....	1,675 42
Août	.....	369 99	1,166 36	469 05	100 56	18 20	1 00	27 30	.....	0 75	6 52	75 60	2,235 33
Septembre	.....	187 60	11 46	1,152 85	202 65	.....	1 25	44 50	.....	.....	6 48	78 05	1,684 84
Octobre	.....	694 34	4,802 53	4,163 67	355 01	.....	159 86	34 10	.....	1 62	.....	24 90	10,236 03
Perçu au bureau principal.	5,410 66	541 20	.....	.....	.....	.....	62 00	.....	.....	.....	.....	.....	6,013 86
Totaux	5,410 66	3,172 38	8,508 62	15,839 98	2,608 37	174 10	918 18	328 65	17 50	46 02	126 90	905 20	38,056 56

E. F. STEPHENSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1890.

ANNEXE "B"—Indiquant le nombre de scieries dans la province du Manitoba et le district provisoire d'Assiniboïa, en activité par licences du gouvernement, pendant l'année expirée le 31 octobre 1890.

	Noms des propriétaires ou ayants cause.	Situation des scieries.	Pouvoir moteur.	Force en chevaux.	Travail par 12 heures.	Commencement des opérations.	Situation des coupes.	Essences de bois.
					Pds.			
1.	Brouse et Cie.	Rivière du Mal de Gorge	Eau	20	7,000	1879	Rivière du Mal de Gorge	Epin. blanche et rouge.
2.	Brown, Rutherford et Neilson	Baie Fisher	Vapeur.	30	10,000	1884	Baie Fisher	do
3.	Bucknall Frères	Millwood	do	75	30,000	1885	Little Boggy Creek	do
4.	Cameron, Alexander	Minnedosa	do	25	6,000	1878	Montagne du Dauphin	do
5.	Drake et Cie	Ile Noire	do	25	6,000	1889	Ile Noire, lac Winnipeg	do
6.	Banque Fédérale du Canada	Lac du Flux et Reflux	do	75	20,000	1883	Lac du Flux et Reflux	do
7.	Handcock, George	Balmoral	do	16	3,500	1889	Secs. 33, 9, 10, tps. 17, 18, r. 3 E.	do
8.	Banque Imperiale du Canada	Rapid-City	do	20	4,000	1879	Montagne du Dauphin	do
9.	Jermyn, Jas. E.	Minnedosa	do	50	15,000	1880	do	do
10.	Jonasson, Str.	Rivière du Mal de Gorge	do	40	12,000	1886	Rivière du Mal de Gorge	do
11.	Miller et Patton	Creek de la Queue d'Oiseau.	do	50	20,000	1880	Montagne du Dauphin	do
12.	Morton, George	Montagne de la Tortue	do	40	12,000	1882	Montagne de la Tortue	Chêne et peuplier.
13.	McArthur, Peter	Lac Manitoba	do	20	6,000	1885	Creek du Roseau	Epin. blanche et rouge.
14.	McFadyen, David.	Sec. 19, tp. 11, r. 16 O.	do	16	3,000	1884	Montagne de la Tortue	do
15.	Ross, David	Whitemouth	do	35	10,000	1880	Rivière Whitemouth	do
16.	Selkirk Lumber Co	Rivière Fisher	do	75	30,000	1880	Rivière Fisher	do
17.	Sprague, Daniel	Winnipeg	do	75	30,000	1882	Rivière du Roseau	do
18.	Wells Bros	Grindstone Point	do	52	6,000	1889	Lac Winnipeg	do
19.	Whimster, W. H.	Strathclair	do	25	6,000	1880	Montagne du Dauphin	do
								Grand totaux....

ANNEXE "B"—Indiquant le nombre de scieries dans la province du Manitoba, etc.—*Fin.*

—	Quantité de bois sciée pendant l'année expirée au 31 octobre 1890.	Quantité de bois vendue à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriquée jusqu'au 31 octobre 1890.	Existences au 31 octobre 1890.	Bardeaux fabriqués pendant l'année expirée au 31 octobre 1890.	Bardeaux vendus à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriqués jusqu'au 31 octobre 1890.	Existences au 31 octobre 1890.	Quantité de lattes fabriquée pendant l'année expirée au 31 octobre 1890.	Quantité de lattes vendue à même les existences au 31 octobre 1889, et fabriquée jusqu'au 31 octobre 1890.	Existences au 31 octobre 1890.	Observations.
	Pds. M.P.	Pds. M.P.	Pds. M.P.	Nombre.	Nombre.	Nombre.				
1	717,982	687,982	30,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
2	1,350,000	700,000	1,150,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
3	1,696,100	668,389	648,600	179,000	163,000	73,250	.....	30,650	46,900	152,000 traverses de chemins de fer.
4	31,200	56,321	18,510	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,960 traverses de chemins de fer vendues.
5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
6	1,204,698	1,264,206	275,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
7	45,000	40,000	5,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Bois coupé en 1889-90 arrêté dans le courant.
9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	do do
10	944,259	1,405,352	.....	398,000	476,500	.....	.....	16,700	2,350	301 courbes de bâtiment disponibles.
11	584,680	1,180,352	283,539	.....	.....	.....	.....	.....	.....	273,000 traverses de ch. de fer fabriquées.
12	85,000	49,751	35,249	60,000	2,750	57,250	.....	.....	.....	
13	980,000	660,442	850,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24,804 traverses vendues ; 1,950 poteaux fabriqués.
14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
15	4,799,050	3,811,550	987,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
16	.....	955,606	737,007	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
17	670,000	292,682	667,285	.....	.....	.....	71,150	71,150	.....	425 perches vendues.
18	98,219	98,219	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
19	737,785	389,685	478,100	88,750	164,750	24,000	.....	.....	.....	
	13,943,973	12,260,537	6,165,790	725,750	807,000	154,500	71,150	118,500	49,250	

E. F. STEPHENSON,
Agent des bois de la couronne.

ANNEXE C.

ÉTAT GÉNÉRAL des opérations pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Détails.	Nombre.	Comparaison avec l'année précédente.	
		Augmentation.	Diminution.
Nombre de lettres écrites	6,625	703	
do do reçues	2,446	131	
do permis accordés (gratuits) aux propriét. de *homesteads*.	613	.....	161
do do non gratuits	2,369	.....	499
do saisies	858	417	
do rapports de scieries reçus et vérifiés	30	.....	5

E. F. STEPHENSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, 31 octobre 1890.

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE A EDMONTON.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 3 novembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états annuels de mon bureau pour l'exercice terminé le 31 octobre dernier.

Les recettes ont donné une augmentation de $868.86 sur celles de l'année précédente. Il y a aussi eu augmentation de 37 permis accordés, de six lettres reçues et de soixante et six envoyées.

Les dépenses de mon bureau accusent une légère augmentation, ce qui est dû à ce que les recherches à faire de la coupe illégale du foin ont été ajoutées à nos attributions.

Le chemin de fer de Calgary à Edmonton, actuellement en voie de construction, va donner beaucoup de facilité aux colons et autres qui voudront venir ici. Bon nombre de gens arrivent déjà. Il en résultera aussi une bonne demande pour le bois et le foin, et j'ai lieu d'espérer que sous ce rapport il y aura plus de progrès que cette année.

Les récoltes ont été plus fortes que de coutume dans ce district, et assez bien engrangées.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la couronne.

M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

ANNEXE A.

ETAT des recettes provenant des bois de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Mois.	Boni.	Rente foncière.	Droit régalien.	Permis.	Saisies, droits et amendes, pour empiétement.	Montants perçus à Edmonton	Montants perçus au bureau principal.	Totaux.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	.....	.....	.....	5 25	.....	5 25	.....	5 25
Décembre	.....	.....	119 48	60 25	.....	179 73	.....	179 73
1890.								
Janvier	.....	.....	139 10	27 75	.....	166 85	3,205 00	3,371 85
Février	.....	250 00	.....	8 75	.....	258 75	.....	258 75
Mars	.....	.....	.....	101 00	.....	101 00	.....	101 00
Avril	.....	.....	40 62	71 01	.....	111 63	.....	111 63
Mai	.....	75 00	25 00	6 26	.....	106 26	.....	106 26
Juin	.....	.....	.....	19 00	.....	19 00	.....	19 00
Juillet	.....	47 40	87 47	3 00	.....	137 87	.....	137 87
Août	.....	230 00	.....	36 45	.....	266 45	.....	266 45
Septembre	.....	.....	.....	0 25	.....	0 25	.....	0 25
Octobre	.....	.....	243 63	173 75	.....	417 38	.....	417 38
	.....	602 40	655 30	512 72	.....	1,770 42	3,205 00	4,975 42
Montants perçus au bureau principal	.....	3,205 00	.....	.....	.....			
Totaux	.....	3,807 40	655 30	512 72	.....			

Ajouter $22.92 perçus avant le 31 octobre 1889 et reçus au bureau principal subséquemment à cette date	22 92
	4,998 34
Déduire $87.75 perçus avant le 31 octobre 1890, mais reçus au bureau principal qu'après cette date	87 75
Total	4,910 59

Terres à foin (octobre, 1890), $3.25.

THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

ETAT indiquant le nombre des scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence d'Edmonton, pendant l'exercice clos le 31 octobre 1890.

Nom du propriétaire ou ayant cause.	Situation de la scierie.	Nature du moteur.	Force de chevaux.	Capacité par 12 heures.	Opérations commencées en	Essence de bois.	Provenance des billots coupés.	Quantité de bois de sciage produite durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bois de sciage vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bardeaux manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bardeaux vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de lattes manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de lattes vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.
				Pieds.				Pieds, M. P.	Pieds, M. P.	M.	M.		
Moore et Macdowall ..	Vase Blanche...	Vap'r.	40	10,000	1885	Epinette blanche.	Vase Blanche, Saskatchewan-Nord.	614,404	230,396	135,500	75,249	83,100	15,800
*Frazer et Cie	Edmonton.....	do .	30	10,000	1880	do .	Rivière Saskatchewan-Nord.	.....	204,945	.....	201,000	.....	.....
Lamoureux Frères ...	Plaine Pierreuse	do .	20	5,000	1883	do ..	Plaine Pierreuse.....	225,776	187,784	190,666	184,332	.....	.....
†Mission de St.-Albert	Saint-Albert....	Eau ..	20	5,000	1883	do ..	Près le lac aux Œufs.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
								840,180	623,125	326,166	460,581	83,100	15,800

*MM. Frazer et Cie exploitent sur les terres accordées à la Cie de la Baie-d'Hudson.
†Scierie incendiée. Non reconstruite.

THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1890.

ANNEXE C.

ÉTAT général des opérations du bureau pendant les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Détails.	Nombre.	Comparaison avec l'année précédente.	
		Augmentation.	Diminution.
Nombre de lettres écrites	715	66	
do do reçues	273	6	
do licences émises	127	37	
do saisies	4	.....	
do rapports de scieries reçus	12	.....	

THOS. ANDERSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES TERRES DE LA COURONNE,
EDMONTON, 31 octobre 1890.

ANNEXE A.

ÉTAT des recettes provenant des bois de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Mois.	Boni.	Rente foncière.	Droit régalien.	Permis.	Saisies, droits et amendes pour empiétement.	Total perçu à Calgary.	Montants perçus au bureau principal.	Totaux.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre			0 86	80 25		81 11		81 11
Décembre				27 35		27 35		27 35
1890.								
Janvier		367 18	5 65	3 50		376 33	2,567 50	2,943 83
Février				4 25		4 25	845 91	850 16
Mars			0 90	135 38		136 28	888 85	1,025 13
Avril				16 50		16 50	250 00	266 50
Mai				4 25		4 25		4 25
Juin		161 69		33 50		195 19		195 19
Juillet				14 50		14 50	1,004 00	1,018 50
Août			0 28	5 25		5 53		5 53
Septembre				3 50		3 50	105 00	108 50
Octobre		1,665 62		1 25		1,666 87	20 00	1,686 87
		2,194 49	7 69	329 48		2,531 66	5,681 26	8,212 92
Montant perçu au bureau principal	1,379 00	4,302 26						
Totaux	1,379 00	6,496 75	7 69	329 48				
Ajouter $19.96 perçus avant le 31 octobre 1889 et reçus au bureau principal subséquemment à cette date								19 96
Total								8,232 88

Houillères (avril 1890), $7.30.

C. L. GOUIN,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
CALGARY, 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

INDIQUANT le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Calgary, pendant l'exercice clos le 31 octobre 1890.

Nom du propriétaire ou ayant cause.	Situation de la scierie.	Force de chevaux.	Nature du moteur.	Capacité par 12 heures.	Date du commencement des opérations.	Essence du bois.	Provenance des billots.	Quantité de bois de sciage produite durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bois de sciage vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bardeaux manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bardeaux vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de lattes manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de lattes en mains au 31 octobre 1890.
				Pds.				Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre
a. Peter McLaren	Cr. du Moulin.	20	Eau.	5,000	1882	Epinette bl., sapin r. et pin	Creek du Moulin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
b. Peter McLaren	Fort McLeod.	25	Vap.	10,000	1888	Epinette blanche, sapin et pin.	Fourche sud de la rivière du Vieux	.....	.....	.....	.....	.....	.....
c. James Walker	Kananaskis	60	do	15,000	1887	Epinette bl. pin et cyprès.	Rivière de l'Arc	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Calgary Lumber Co	Cochrane.	75	do	20,000	1885	Epinette blanche et sapin	Cochrane	.....	5,000	.....	.....	.....	4,000
d. Eau Claire and Bow River Lumber Co	Calgary.	75	do	25,000	1887	Sapin, épinette blanche et pin de Douglass.	Rivière de l'Arc	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Louis Sands	Buttes des Cyprès.	30	do	18,000	....	Pin et épinette blanche	Buttes des Cyprès.	.....	427	.....	.....	.....	.....
e. North Western Coal & Navigation Co	Lethbridge	20	do	5,000	1885	Epinette blanche.	Fourche sud de la rivière du Vieux.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
f. D. Morrison	Cr. du Mouton	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
g. Alberta Lumber Co	Daim	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
								.....	5,427	.....	.....	.....	4,000

a. Dernier rapport reçu le 31 mars 1889.
b. do 31 décembre 1888.
c. do 31 octobre 1888.
d. do 1er juillet 1889.
e. Scierie fermée en août 1888.
f. Dernier rapport reçu le 31 octobre 1887.
g. Pas encore en exploitation.

C. L. GOUIN,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES TERRES DE LA COURONNE,
CALGARY, 31 octobre 1890.

ANNEXE A.

ÉTAT des recettes provenant des bois de la couronne, pour l'année terminée le 31 octobre 1890.

Mois.	Boni.	Rente foncière	Droit régalien	Permis.	Saisies, droits et amendes pour empiétement.	Total perçu à Prince-Albert.	Total perçu au bureau principal.	Totaux.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	.....	.....	.....	100 85 8 84*	.....	109 69	.....	109 69
Décembre	.....	.....	.....	39 55 239 80*	.....	279 35	2,505 00	2,784 35
1890.								
Janvier	.....	.....	.....	33 20 5 50*	6 00	44 70	.....	44 70
Février	.....	.....	.....	33 20 51 80*	.....	85 00	5 00	90 00
Mars	.....	.....	.....	5 35 11 20*	.....	16 55	.....	16 55
Avril	.....	.....	.....	6 90 82 45*	.....	89 35	.....	89 35
Mai	.....	.....	.....	3,774 70 15 35*	77 75	3,867 80	.....	3,867 80
Juin	.....	.....	.....	141 80 2 10*	33 50	177 40	.....	177 40
Juillet	.....	.....	.....	24 90 21 15*	6 00	52 05	.....	52 05
Août	.....	.....	.....	26 72 4 30*	51 80	82 82	.....	82 82
Septembre	.....	.....	.....	18 00 1 25*	2 75	22 00	.....	22 00
Octobre	.....	.....	.....	8 65 0 95*	16 50	26 10	.....	26 10
	.....	.....	.....	4,658 51	194 30	4,852 81	2,510 00	7,362 81
Montants perçus au bureau principal	5 00	2,505 00	.....	.....	.....			
Totaux	5 00	2,505 00	.....	4,658 51	194 30			

Ajouter $353.20 perçus avant le 31 octobre 1889, et reçus au bureau principal subséquemment à cette date	353 20
	7,716 01
Déduire $26.10 perçus avant le 31 octobre 1890, mais reçus au bureau principal qu'après cette date	26 10
Total	7,689 91

*Droits perçus à Battleford.

JOHN McTAGGART,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

ETAT indiquant le nombre de scieries en activité, munies de licences du gouvernement, dans l'agence de Prince-Albert, pendant l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

Nom du propriétaire ou ayant cause.	Situation de la scierie.	Nature du moteur.	Nombre de chevaux.	Capacité par 12 heures.	Opérations commencées.	Essence du bois.	Provenance des billots coupés	Quantité de bois de sciage produite durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bois de sciage vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bardeaux manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de bardeaux vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de lattes manufacturée durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.	Quantité de lattes vendue durant l'exercice expiré le 31 octobre 1890.
				Pds.				Pds, M.P.	Pds, M.P.	M.	M.		
Moore et Macdowal	Prince-Albert, T. N.-O.....	Vap'r	75	35,000	1876	Epinette bla'che, pin et peuplier	....	2,127,199	661,875	276,666⅔	342,666	2,101	3,846
James Sanderson.....	do ..	do	25	5,000	1890	do ..	....	147,611	.. ..	121,333⅓	.....	31	.....
							Totaux. ...	2,274,810	661,875	398,000	342,666	2,132	3,846

JOHN McTAGGART,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1890.

ANNEXE C.

ETAT général des opérations du bureau pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Détails.	Nombre.	Comparaison avec l'exercice précédent.	
		Augmentation.	Diminution.
Nombre de lettres écrites	808	422	
do lettres reçues	218	.....	73
do permis délivrés à Battleford et Prince-Albert	130	.....	77
do rapports de scieries	3	.....	9
do saisies faites	35	32	

JOHN McTAGGART,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 31 octobre 1890.

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

NEW-WESTMINSTER, C.-B., 1er novembre 1890.

M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les affaires relatives aux bois exploités dans mon agence, qui embrasse toutes les terres fédérales de cette province, couvrant une superficie d'environ 20,000 milles carrés. Dans mon dernier rapport, je faisais remarquer que le commerce de bois de cette province était encore dans son enfance, et que les quantités inépuisables du plus beau pin Douglas ou sapin, de cèdre rouge et d'épinette qui puissent être trouvés au monde avaient attiré l'attention des capitalistes étrangers. Je suis maintenant heureux de pouvoir dire que depuis la date de ce rapport des capitalistes du Canada-Est et de l'étranger ont fait l'acquisition de terres à bois de grande valeur. Notre commerce de bois, tant local qu'à l'étranger, se développe rapidement, comme on le verra par les tableaux ci-joints. Déjà notre commerce avec les Etats de l'Amérique du Sud, la Chine et le Japon, a pris des proportions considérables, et l'inauguration sage et patriotique de notre ligne de steamers rapides, qui se fera bientôt entre Vancouver et l'Australie, va non seulement donner une impulsion extraordinaire à ce commerce, mais aussi aux différentes fabriques du Canada-Est en amenant au territoire canadien, son transit naturel, le commerce énorme qui se fait actuellement entre les Etats-Unis de l'Australie, la Nouvelle-Zélande et la Nouvelle-Galles du Sud, ce qui aura pour effet de cimenter entre elles d'une manière sensible, tant commercialement qu'autrement, les plus importantes colonies anglo-saxonnes de Sa Majesté. Cette province ne prétend pas être un pays agricole, vu que l'étendue de ses terres arables est limitée ; mais les autres parties de son territoire ont plus de valeur encore, car elles renferment des quantités inépuisables de bois, de minéraux et de poisson. La Providence ayant semé pour nous ces avantages incalculables, les deux gouvernements, fédéral et provincial, en encouragent l'exploitation par tous les moyens possibles, et invitent les capitalistes à venir exploiter ces richesses, une telle moisson ne pouvant être restreinte que par le montant de capitaux placés s'ils le sont judicieusement. Il n'y a que quatre ans que la plus grande de nos voies ferrées, le chemin de fer Canadien du Pacifique, cette merveille du monde, l'étonnement et l'admiration des ingénieurs russes, allemands et autres, qui ne pouvaient pas croire qu'une petite nation comme la nôtre eût eu la hardiesse, l'habileté et les ressources nécessaires pour unir deux continents par une ligne de 3,000 milles du plus beau chemin de fer du monde, il n'y a, dis-je, que quatre ans que cette grande voie ferrée est terminée. Et que voyons-nous ? Nous voyons que, même à cette heure, le rendement de nos bois et de nos pêches à saumon n'est limité que par la demande, qui se monte déjà à environ $2,000,000 par année. En même temps, nos mines d'argent et de plomb, dans la chaîne Selkirk de nos montagnes Rocheuses, se développent rapidement, cette chaîne contenant d'après toutes les apparences assez de minéraux pour en alimenter le monde entier. Le plomb contenant une moyenne d'argent aussi élevée que de $25 à $2,000 par tonne, nous en arriverons bientôt à contrôler le marché du monde dans la production du plomb. Ce minerai, qui se consomme en très grandes quantités en Chine et au Japon, va bientôt leur être envoyé de nos mines, par voie de Vancouver, car une communication directe est déjà établie par une ligne de steamers canadiens, la plus commode et la plus rapide.

Dans mon dernier rapport je prévoyais un revenu de $50,000 pour la présente année. C'est donc avec orgueil que je puis dire que mes prévisions ont presque justifié ma vive attente, puisque le revenu de cette année a été de $45,485.09—soit un surplus de $27,440.32 sur les rapports de l'année dernière.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur.
T. S. HIGGINSON,
Agent des bois de la couronne du Canada pour la Colombie-Britannique.

ANNEXE A.

ETAT des recettes provenant des droits de la couronne, pour les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Mois.	Boni.	Rente foncière.	Droit régalien.	Permis.	Saisies, droits et amendes pour empiétements.	Remboursements.	Total perçu à New-Westminster.	Total perçu au bureau principal.	Totaux.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre				5,785 48	5 00	5 00	5,795 48	110 00	5,905 48
Décembre			2,667 75	1,025 50			3,693 25	78 64	3,771 89
1890.									
Janvier					44 74		44 74	267 00	311 74
Février				4,617 12			4,617 12	323 27	4,940 39
Mars				926 66			926 66	68 70	995 36
Avril		63 58	72 95				136 53	420 25	556 78
Mai				2,000 00			2,000 00	3,486 67	5,486 67
Juin			277 19				277 19	2,258 64	2,535 83
Juillet			358 53		43 39		401 92	1,826 32	2,228 24
Août		171 23	1,020 35				1,191 58	1,310 28	2,501 86
Septembre								2,410 22	2,410 22
Octobre			3,809 46	6,697 67			10,507 13	3,333 50	13,840 63
		234 81	8,206 23	21,052 43	93 13	5 00	29,591 60	15,893 49	
Montants perçus au bureau principal	11,131 25	4,762 24							
Totaux	11,131 25	4,997 05	8,206 23	21,052 43	93 13	5 00			
Grand total									45,485 09

T. S. HIGGINSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 31 octobre 1890.

ANNEXE B.

ÉTAT indiquant le nombre de scieries dans la zone du chemin de fer dans la Colombie-Britannique, et la quantité de bois coupé durant les douze mois expirés le 31 octobre 1890.

Nom du propriétaire ou ayant cause.	Situation de la scierie.	Nature du moteur.	Capacité par 12 heures.	Essence du bois.	Provenance des billots.	Quantité coupée durant l'année.	Observations.
						Pieds.	
Royal City Planing Mills Co.	New-Westminster.	Vapeur.	100,000	Pin de Douglas, cèdre, épinette, aulne et érable.	District de New-Westminster.	7,893,255	
Brunette Saw Mill Co	do	do	100,000	do	do	.....	Bois coupé sur terrains vendus.
Ross McLaren Lumber Co.	do	do	200,000	do	do	.....	Opérations non commencées.
H. V. Edmonds	Port-Moody	do	25,000	do	do	.....	Bois coupé sur terrains vendus.
Knight Frères	Topcum	Eau	30,000	do	do	.....	do
Henry West	Langley	Vapeur.	15,000	do	do	247,683	
Shuswap Milling Co.	Kamloops	do	20,000	Pin, cèdre et épinette	Spallumcheen	930,000	
Palliser Lumber Co.	Palliser	do	25,000	do	Palliser	2,013,312	
Stein et Robinson, ayant cause de Henry Valentine.	Revelstoke	do	15,000	do	Revelstoke	.....	Bois coupé sur terrains de la Cie de C. C. P.
Columbia River Lumber Co., ayant cause de F. Robinson.	Beaver	do	75,000	do	Beaver	1,177,434	
Ottertail Lumber Co., ayant cause de D. McArthur.	Ottertail	do	15,000	do	Ottertail	.....	Rapports incomplets.
Grant et Kerr	Ladners	do	15,000	do	New-Westminster.	1,285,259	
						13,546,943	

T. S. HIGGINSON,
Agent des bois de la couronne.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE.
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 31 octobre 1890.

No 5.

TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 31 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre un rapport des opérations relatives à la division des terres de l'artillerie et de l'amirauté, du ministère de l'intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1890.

Les tableaux annexés (3), marqués A, B et C, indiquent d'une manière sommaire les recettes de l'exercice, et les différentes localités ou se trouvent situées les propriétés de la vente ou du louage desquelles proviennent les recettes.

(A.) Etat des ventes. Produit total, $66,181.36.

Les propriétés suivantes ont été vendues au cours de l'exercice :—

(1.) A Amherstburg, le front riverain du lot n° 4, Avenue de Laird-ouest, a été vendu aux propriétaires du dit lot, pour la somme nominale de $1, en outre du paiement de $10 pour les lettres patentes de ce lot.

(2.) A Grand-Falls, dans le comté de Victoria, Nouveau-Brunswick, trois lots, formant une superficie d'environ 39 acres, ont été vendus pour $225, soit une moyenne de $5.77 l'acre, sur laquelle somme $56.25, environ un quart du prix de vente, ont été payés comptant lors de la vente.

(3.) A Kingston, une petite pièce de terre, de 13½ pieds en superficie, qui formait partie du parc de l'artillerie, a été vendue, sous l'autorité d'un arrêté du conseil, au propriétaire du lot voisin, pour $20.

(4.) A Niagara, $7\frac{11}{100}$ d'acres de terre, dans le voisinage de l'hôtel Queen, ont été vendus à Mlle Agnes Dick, sous l'autorité d'un arrêté du conseil, pour la somme de $1,777.50, soit à raison de $250 l'acre, suivant l'évaluation qui en avait été faite par M. G. B. Abrey, arpenteur provincial, en outre des améliorations. Cette propriété avait été en la possession de l'acquéreur, en vertu d'un permis d'occupation, pendant plusieurs années avant la date de la vente, et avait été améliorée à grands frais par l'occupant.

(5.) A Montréal, le 27 juin 1889, 37 lots, qui formaient partie de la ferme Logan, ont été vendus à l'enchère publique, aux chambres de W. H. Arnton, encanteur, 1747 rue Notre-Dame, pour la somme collective de $55,240.55. Comme je l'ai dit dans mon rapport de l'année dernière, le relevé de ces ventes n'a pu être fait qu'après la cloture de l'exercice terminé le 30 juin 1889, et c'est pourquoi les reçus de ces ventes sont inclus dans mon présent rapport. De la somme ci-dessus, $10,555.92 ont été reçus par M. Arnton, qui n'avait pas déposé ces deniers à la banque de Montréal, immédiatement après la vente, comme il en avait eu l'ordre, ou à tout événement, pas plus tard que le 30 juin. Ce n'est qu'au mois de novembre suivant que M. Arnton a commencé à remettre au ministère des deniers en à compte de ces ventes, et il a versé $2,555.92. Plus tard, des procédures furent prises contre lui pour le forcer à payer la balance, $8,000 avec intérêt, pour laquelle somme avec intérêt, jugement fut rendu contre lui. M. W. H. Arnton consentit deux billets, l'un de $4,245.91, et l'autre de $4,286.68, formant un tolal de $8,532.59, en faveur de Arnton Frères, par qui ces billets étaient faits payables au ministère de l'intérieur. Ces deux billets n'ont pas été soldés, lors de leur présentation pour paiement, et ont dû être protestés. En août dernier, M. W. H. Arnton devint insolvable, et ses biens sont maintenant en état de liquidation.

Les 97 lots vendus formaient une superficie de 284,628 pieds carrés, et ont produit un prix moyen d'environ 19½ centins par pied carré.

(6.) A Ottawa, trois lots de ville ordinaires, autrefois occupés en vertu d'un bail, mais récemment repris par le gouvernement, parce que les locataires avaient négligé pendant plusieurs années d'en payer le loyer, de même que de remplir les autres conventions et obligations stipulées dans les baux, furent vendus à l'enchère publique pour $1,654, dont $1,294 furent payées lors de la vente. Cette vente a produit $984 en plus de la somme collective ($670) pour laquelle les lots étaient rachetables au terme du vieux bail.

(7.) Dans la même ville, 17 lots de ville ordinaires ont été convertis en propriété de franc-alleu, sur paiement de $3,701.31 par leurs locataires, conformément aux termes et conditions contenus dans les baux originaires, consentis par les principaux officiers de l'artillerie de Sa Majesté.

(8.) A Prescott, 40 lots, formant une superficie totale de 10¼ acres, ont été vendus pour $3,562, dont $856.20 ont été payés lors de la vente. Le prix moyen par lot a été de $89.05 et par acre, $347.51.

(B.) Tableau indiquant où sont situées les propriétés de l'artillerie qui ont produit les recettes.

(C.) Tableau des recettes mensuelles réalisées pendant l'exercice. Total des recettes, $30,601.41, moins $679.80 à rembourser à Mlle Dick, déduction lui ayant été faite de cette somme, par un arrêté du conseil, parce que le terrain qui lui avait été vendu avait diminué de valeur.

Les recettes du dernier exercice n'ont pas été tout à fait satisfaisantes. Cependant il s'est produit une amélioration à ce sujet depuis le 30 juin dernier, jusqu'à aujourd'hui. La somme perçue pendant cette période s'est élevée à $41,879.01, contre $12,730.05 durant les six mois correspondants de l'exercice précédent, soit une augmentation de $29,148.96, qui égaliserait, moins $193.06, les recettes totales de l'exercice précédent.

Depuis le 1er juillet dernier, il a été vendu des terres de l'artillerie dans les townships de Nepean, Pittsburg, South Crosby et Vespra, dans la ville de Kingston, Ontario, et à Edmonton et Grand-Falls dans le Nouveau-Brunswick. Les prix réalisés ont été bons. Les détails de ces ventes seront consignés dans le rapport des transactions relatives aux terres de l'artillerie et de l'amirauté de l'exercice courant.

Le résumé suivant de l'ouvrage fait dans mon bureau pendant le dernier exercice témoigne hautement du zèle que le commis chargé de cette division, ainsi que ses assistants, ont mis à s'en acquitter:

Lettres reçues, 543; lettres écrites (comprenant plusieurs rapports spéciaux et volumineux), 659, remplissant 1,005 feuillets du livre de lettres officielles. Plus de 500 avis et états de comptes préparés et envoyés aux occupants et aux acquéreurs de terres de l'artillerie, pour arrérages. Baux émis, 2. Projets préparés de lettres patentes, 42. Transferts enregistrés, 52. Mandats émis pour la banque de Montréal, afin de recevoir des deniers, 123. En sus de ce travail, les comptes, au nombre d'environ 1,100, actuellement ouverts dans les livres de cette division, ont été tenus avec soin. Je pourrais mentionner d'autres services, mais comme ils sont de moindre importance, je ne crois pas nécessaire devoir dire plus que le temps consacré à leur accomplissement a été considérable.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
WILLIAM MILLS,
Chargé de l'administration des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

M. A. M. BURGESS,
Sous-ministre de l'intérieur,
Ottawa.

A.

VENTES effectuées dans le cours de l'exercice clos le 30 juin 1890.

Localité.	Nombre de lots vendus ou rachetés.	Prix des ventes.	Montants reçus.
		$ cts.	$ cts.
Amherstburg	1 lot de grève	1 00	1 00
Grand Falls, N.-B	3 lots	225 00	56 25
Kingston	1 lot (13½ pds. en sup.)	20 00	20 00
Montréal	97 lots	55,240 55	2,555 92
Niagara	7·11 acres	1,777 50	1,777 50
Ottawa	17 lots rachetés	3,701 31	3,701 31
do	3 lots vendus	1,654 00	1,294 00
Prescott	40 lots	3,562 00	856 20
	Total	66,181 36	10,262 18

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 31 décembre 1890.

B.

LISTE des localités d'où sont provenues des recettes pendant l'exercice clos le 30 juin 1890.

Localité.	Montant.	Localité.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
		Report	15,327 49
Amherstburg	59 00		
Chambly	600 00	Oxford	1 60
Crosby-Sud	10 00	Ottawa	11,767 37
Chatham, Qué	339 26	Prescott	856 20
Elmsley	9 70	Pointe-Pelée	400 00
Fort-Erie	41 00	Sorel	448 15
Grand-Falls	59 37	Sarnia	40 00
Kingston	2,223 21	Rivière-du-Sud	25 00
Longueuil	525 00	Sainte-Marie, île de	20 00
Montréal	8,679 67	Temiscouata	169 60
Nouvelle-Ecosse	12 00	Toronto	761 60
Nepean	716 70	Wolford	10 60
Niagara	2,001 58	Honoraires d'enregistrement	94 00
Chutes Niagara	51 00		
A reporter	15,327 49	Total	29,921 61

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 31 décembre 1890.

C.

ETAT des recettes provenant des terrains de l'artillerie et de l'amirauté, pour l'exercice clos le 30 juin 1890.

Date.	Droits d'enregistrement.	Loyer ou intérêts.	Principal.	Montant total.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Juillet	.....	478 87	248 09	726 96
Août	.....	896 37	3,041 99	3,938 36
Septembre	4 00	895 78	2,526 70	3,426 48
Octobre	4 00	374 54	1,286 20	1,664 74
Novembre	6 00	1,601 00	20 00	1,627 00
Décembre	.....	358 41	988 10	1,346 51
1890.				
Janvier	.....	718 41	700 60	1,419 01
Février	.....	681 60	544 00	1,225 60
Mars	4 00	583 56	557 00	1,144 56
Avril	16 00	426 08	2,555 92	2,998 00
Mai	6 00	1,466 27	705 82	2,178 09
Juin	54 00	1,592 11	7,259 99	8,906 10
Totaux	94 00	10,077 00	20,430 41	30,601 41
MOINS—Remise faite à Mlle Dick, par arrêté du conseil du 11 avril 1890				679 80
Total				29,921 61

WILLIAM MILLS,

Chargé du service des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 31 décembre 1890.

N° 6.

RAPPORT DU COMPTABLE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 2 février 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur la comptabilité du département pour l'exercice terminé le 31 octobre 1890.

Les comptes publics, qui sont maintenant publiés sous une forme condensée, ne donnant aucuns détails de nos comptes, il est important que mon rapport contienne plus d'informations que de coutume, afin que le public puisse apprécier, sous une forme plus compréhensible, les transactions financières de notre département, l'un des plus importants du service public.

Durant l'exercice terminé le 30 juin 1890, cette division du département a eu à faire la comptabilité des dépenses sous les titres suivants:—Appointements du gouvernement civil; faux frais du gouvernement civil; terres fédérales imputable au compte du revenu; terres fédérales imputable au compte du capital; arpentages, construction de chemins, de ponts et autres travaux nécessaires, en rapport avec la réserve de Hot Springs, près de la station de Banff, T.N.-O.; secours aux Métis pauvres dans les Territoires du Nord-Ouest; dépenses du gouvernement dans le district de Kéwatin; terres de l'artillerie et de l'amirauté; pensions payées à l'asile militaire du Canada; dépenses du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest; terres des écoles, ainsi que plusieurs autres articles de moindre importance.

Ces dépenses couvrent un très grand nombre de comptes, qui doivent tous être examinés minutieusement et vérifiés avec soin. Le bureau tient une collection complète de livres de comptes dans lesquels les dépenses sont portées en détail, sous chacun de leur titre respectif, de même qu'un double de chaque compte payé. De cette façon tout renseignement demandé peut être fourni à très court délai.

Le gouvernement retire des recettes de différentes sources, qui sont consignées, sous forme de tableaux, dans les états annexés au présent rapport et marquées *A*, *B*, *C*, *D*, *E*, *F*, *G*.

"*A*" indique les recettes qui, pendant l'exercice terminé le 31 octobre 1890, ont été reçues des différentes agences du service extérieur par le bureau principal à Ottawa. La recette en argent a été de $241,202,56; et en scrip, $267,763.24, soit un total de $508,965.80 de recettes, tant en argent comptant qu'en scrip.

"*B*" indique les recettes provenant des terres de l'artillerie et de l'amirauté, pour chaque mois durant le dernier exercice. Montant total des recettes en argent, $40,898.26.

"*C*" indique les recettes provenant de la vente des terres des écoles durant le dernier exercice, savoir, de chacun des arrondissements scolaires du Manitoba et des Territoires, soit un total de recettes de $45,016,22.

"*D*" indique les recettes provenant des droits d'enregistrement, de chacune des divisions d'enregistrement des Territoires du Nord-Ouest, durant le dernier exercice, et se montant à $11,891.72.

"*E*" indique les recettes provenant des amendes et confiscations dans les Territoires du Nord-Ouest, durant l'exercice, et se montant à $874.62.

"*F*" indique la somme provenant du revenu casuel durant l'exercice, et se montant à $93.33.

"*G*" indique les recettes portées au compte des terres fédérales durant l'exercice. Ces recettes sont inscrites mois par mois, sous chaque titre. La somme reçue en argent comptant est de $241,202.56, et en scrip, de $267,763.24, soit un total de $508,965.80.

La correspondance se rapportant aux transactions de cette division du département, et dont un employé du bureau du secrétaire est spécialement chargé, est volumineuse, et requiert des connaissances en comptabilité pour remplir convenablement les instructions reçues. Quelques 2,500 lettres, contenant des annexes, ont été expédiées durant l'exercice. De ce nombre, environ 500 étaient des lettres qui traitaient de matières spéciales, et exigeaient aussi un soin particulier dans leur préparation. Je dois dire que tous les comptes et les états reçus des employés au service extérieur de même que ceux reçus des différentes divisions de ce département sont vérifiés par nous et envoyés en bonne forme à l'auditeur général. Les états demandés par l'auditeur général pour la vérification convenable des recettes deviennent de plus en plus nombreux, et occasionnent un très grand surcroît d'ouvrage aux employés du service tant intérieur qu'extérieur. Une somme considérable d'ouvrage a été occasionnée cette année par la détermination des comptes des terres des écoles, depuis le commencement jusqu'à date. La détermination des comptes des avances de grain de semence, qui est à se faire, occasionne aussi un surcroît d'ouvrage dans le bureau.

Le personnel de notre division se compose de quatre fonctionnaires permanents et de quatre surnuméraires.

Respectueusement soumis,

J. A. PINARD,
Comptable.

M. A. M. Burgess,
Sous-ministre de l'intérieur.

A.

RECETTES au compte des terres fédérales pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

——	Argent comptant.	Mandats.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Agences des terres fédérales—			
Winnipeg	17,045 65	57,179 56	74,225 21
Souris	11,989 91	68,300 86	80,290 77
Calgary	8,114 65	24,184 31	32,298 96
Montagne à la Tortue	8,935 08	50,394 08	59,329 16
Qu'Appelle	13,887 72	8,164 76	22,052 48
Petite Saskatchewan	6,575 88	5,481 07	12,056 95
Birtle	6,859 12	4,415 14	11,274 26
Touchwood	1,165 85	660 00	1,825 85
Edmonton	2,632 06	3,793 31	6,425 37
Lethbridge	2,932 24	7,189 98	10,122 22
Prince-Albert	1,937 67	7,742 36	9,680 03
Battleford	1,853 09	936 18	2,789 27
Coteau	3,488 74	980 00	4,468 74
Swift-Current	215 00	.....	215 00
New-Westminster	21,583 20	18,640 00	40,223 20
Kamloops	2,971 30	.....	2,971 30
Agents des bois de la couronne—			
Winnipeg	35,714 11	.....	35,714 11
Edmonton	4,910 59	.....	4,910 59
Prince-Albert	7,689 91	.....	7,689 91
Calgary	8,232 88	.....	8,232 88
New-Westminster	45,485 09	.....	45,485 09
Compagnie de colonisation de tempérance	250 00	.....	250 00
Parc des Montagnes Rocheuses du Canada	1,459 30	.....	1,459 30
Pâturages	3,056 05	9,541 63	12,597 68
Permis de coupe de foin	8,235 67	.....	8,235 67
Droits de mines	181 00	.....	181 00
Carrières de pierre	137 90	.....	137 90
Houillères	68 34	.....	68 34
Vente de cartes et honoraires d'enregistrement	1,302 56	.....	1,302 56
Droits de demandes de patentes	188 00	.....	188 00
Loyer d'emplacements de moulins	.....	160 00	160 00
Droits *re* demandes de patentes	1,950 00	.....	1,950 00
Lots de ville	2,000 00	.....	2,000 00
Divers	8,154 00	.....	8,154 00
Total	241,202 56	267,763 24	508,965 80

J. A. PINARD,
Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

B.

RECEITES au compte des terres de l'artillerie et de l'amirauté pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

Mois.	Montant.	Total.
1889.	$ cts.	$ cts.
Novembre	4,194 92	
Décembre	1,342 51	
1890.		
Janvier	1,423 01	
Février	1,233 60	
Mars	1,146 56	
Avril	442 08	
Mai	2,178 09	
Juin	8,968 60	
Juillet	8,472 57	
Août	6,253 85	
Septembre	2,302 98	
Octobre	2,939 49	
		40,898 26

J. A. PINARD,
Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

C.

RECETTES au compte des terres des écoles pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

Division scolaire.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Manitoba	34,104 99	
Assiniboïa	389 85	
Alberta	10,492 88	
Saskatchewan	28 50	
		45,016 22

J. A PINARD,
Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

D.

Droits perçus des régistrateurs pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

Division d'enregistrement.	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
Assiniboïa	5,395 32	
Alberta-Sud	4,443 55	
Alberta-Nord	467 12	
Saskatchewan-Est	1,475 74	
Saskatchewan-Ouest	109 99	
		11,891 72

J. A. PINARD,
Comptable.

Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, 2 février 1891.

E.

Recettes au compte des amendes et confiscations dans les Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889, et terminé le 31 octobre 1890.

Date.	Par l'entremise de qui payée.	Montant.	Total.
1890.		$ cts.	$ cts.
11 janv.	Son honneur le lieut.-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest	417 00	
2 avril	do do	50 00	
2 août	do do	49 00	
27 oct.	do do	358 62	
			874 62

J. A. PINARD,
Comptable.

Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, 2 février 1891.

F.

RECETTES au compte du revenu casuel pour l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

Nom.	Détails.	Montant.	Total.
		$ cts.	$ cts.
D. J. Waggoner	Remboursement	26 50	
Lt.-gouv. des T. N.-O.	Chèques	1 00	
Ministère de l'intérieur	do	17 68	
R. S. Park	Au compte du produit de la vente d'un cheval	15 00	
Lt.-gouv. du N.-O	Remboursement à Librairie Palmé	19 15	
W. B. McLellan	Remboursement au compte de paiement à lui fait *re* St. Catharines M. & L. Co., *vs.* La Reine	14 00	
			93 33

J. A. PINARD,
Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

G.—RECETTES au compte des terres fédérales pendant l'exercice commencé le 1er novembre 1889 et terminé le 31 octobre 1890.

MOIS.	Droits de homestead.	Préemptions.	Améliorations.	Ventes ordinaires de terres.	Droits sur bois.	Fermages de pâturages.	Droits régaliens de carrière, permis de coupe de foin, dr. sur mines, etc.	Droits d'inspection, demandes de patentes.	Taxes d'examens des arpenteurs.	Compte d'administration.	Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada.	Ventes de cartes et honoraires d'enregistrement, etc.	Divers.	Total.
1889.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Novembre	3,440 00	1,150 00	222 47	7,540 16	10,466 55	107 65	720 49	1,767 50	.....	.....	65 70	234 95	74 00	25,789 47
Décembre	3,070 00	1,170 00	223 50	4,256 68	8,707 17	73 60	165 05	2,087 50	.....	.....	14 50	265 42	366 69	20,400 11
1890.														
Janvier	2,440 00	1,150 00	241 25	3,703 46	8,468 66	.....	188 40	1,542 50	.....	.....	15 75	113 50	.....	17,863 52
Février	1,420 00	360 00	199 50	2,413 01	8,513 43	141 21	217 40	805 00	120 00	.....	72 45	121 30	.....	14,383 30
Mars	2,250 00	20 00	312 00	3,834 98	4,561 73	14 48	73 70	1,125 00	.....	.....	72 50	118 31	.....	12,382 70
Avril	2,270 00	20 00	263 15	5,953 33	2,539 67	61 25	352 96	1,410 00	20 00	.....	40 70	221 35	.....	13,152 41
Mai	2,370 00	.....	140 00	4,976 21	12,627 70	12 77	750 60	1,235 00	.....	2,117 72	40 00	107 85	160 00	24,537 85
Juin	3,390 00	.....	273 85	2,941 23	5,909 77	616 17	1,075 40	1,472 50	.....	40 00	77 25	227 00	252 82	16,275 99
Juillet	3,740 00	.....	306 62	4,167 81	5,108 57	284 90	1,482 01	1,840 00	.....	87 00	147 50	180 50	.....	17,344 91
Août	2,010 00	.....	204 75	7,949 24	4,734 85	12 93	2,579 48	1,045 00	.....	83 00	205 25	176 42	7,223 28	26,224 20
Septembre	1,954 00	30 00	376 50	3,920 73	4,392 55	206 81	792 73	1,137 50	48 00	40 00	470 20	176 95	2 21	13,548 18
Octobre	1,540 00	10 00	782 67	7,605 90	26,001 93	1,524 28	224 69	1,102 50	.....	30 00	237 50	165 45	75 00	39,299 92
	29,894 00	3,910 00	3,546 26	59,262 74	102,032 58	3,056 05	8,622 91	16,570 00	188 00	2,397 72	1,459 30	2,109 00	8,154 00	241,202 56
Scrip et mandats	.....	.....	.....	258,061 61	.....	9,541 63	160 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	267,763 24
Total	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	508,965 80

J. A. PINARD,
Comptable.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 février 1891.

ANNEXE A.

RELEVÉ des inscriptions pour terres fédérales, lesquelles sont faites au bureau principal et à l'agence de la Compagnie de Colonisation sous-mentionnée, pendant l'année commençant le 1er novembre 1889 et finissant le 31 octobre 1890.

Bureaux.	Homesteads.		Préemptions.		Concessions spéciales.		Cie de la Baie-d'Hudson.		Ch. de fer Canadien du Pacifique.		Ch. de fer du Manitoba et du N.-O.		Ch. de fer du Manitoba et du S.-O.		Cie houillère et de navigation du N.-O.		Total.	
	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.	N'bre.	Acres.
Bureau principal.....	....	.....	....	.. ....	168	9,085	9	22,821	294	109,662	28	12,394	20	4,780	182	92,973	701	251,715
Société de tempérance et de colonisation...	17	2,704	8	1,280	....	.....	....	....	...	.....	....	....	...	...	....	.....	25	3,984
Total.....	17	2,704	8	1,280	168	9,085	9	22,821	294	109,662	28	12,394	20	4,780	182	92,973	726	255,699

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES, OTTAWA, décembre 1890.

ANNEXE B.

RELEVÉ des lettres patentes émises par le ministère de l'intérieur, pour des terres situées dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890.

Numéro.	Nature des concessions.	1889-1890.		1888-1889.	
		Nombre de patentes.	Etendue en acres.	Nombre de patentes.	Etendue en acres.
1	Homesteads	1,385	212,405	1,568	246,380
2	Ventes	813	114,238	911	176,533
3	Homesteads de la Colombie-Britannique	41	6,470	57	8,495
4	Ventes do	84	11,314	30	3,222
5	Chemin de fer Canadien du Pacifique	294	99,296	323	108,210
6	Homesteads militaires	88	27,603	41	12,794
7	Lots des Métis	49	11,760	68	16,320
8	Concessions des Métis du Nord-Ouest	32	5,721	30	5,667
9	Concessions en vertu de l'Acte du Manitoba	16	1,595	17	1,715
10	Concessions spéciales	169	9,354	44	6,164
11	Chemin de fer du Nord-Ouest du Manitoba	27	12,183	37	19,737
12	Ch. de fer de Colonisation du S.-O. du Manitoba	24	5,217	16	3,748
13	Commut. de droits de commune et coupe de foin.	22	1,786	19	1,843
14	Compagnie de la Baie-d'Hudson	8	22,182	5	1,679
15	Comp. houillère et de navigation du Nord-Ouest	178	80,677	69	39,933
16	Ventes des terres des écoles	4	640	10	2,052
17	Voie et terrains de gares du chemin de fer Canadien du Pacifique	11	501	.....	.....
18	Droits miniers	4	.....	.....	.....
19	Ventes des paroisses	3	45	.....	.....
20	Vente de terres houillères	17	2,792	25	4,822
21	Réclamation d'arbres forestiers	1	160	1	160
22	Ventes de terrains miniers	3	80	6	681
23	Concessions de primes militaires	.....	.....	2	320
24	Concessions de la police à cheval du Nord-Ouest.	.....	.....	1	160
25	Baux	.....	.....	1	1,000
26	Droits sur lots riverains	.....	.....	1	1
	Totaux	3,273	626,019	3,282	661,636

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES,
OTTAWA, décembre 1890.

ANNEXE C.

ÉTAT indiquant le nombre des patentes envoyées aux divers régistrateurs des districts d'enregistrement des terres des Territoires du Nord-Ouest, et le nombre d'avis expédiés aux concessionnaires, du 1er novembre 1889 au 31 occobre 1890, inclusivement.

District d'enregistrement.	Nombre de patentes envoyées aux régistrateurs.	Nombre d'avis expédiés aux concessionnaires.
Assiniboïa	490	450
Saskatchewan-Est	83	85
do Ouest	39	40
Alberta-Nord	47	48
do Sud	313	225
Totaux	972	848

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES, OTTAWA, décembre 1890.

ANNEXE D.

ÉTAT indiquant le nombre d'actes de transfert enregistrés au bureau principal, du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890, et le montant reçu sur ces actes.

			$ cts.
Nombre d'actes enregistrés	258	Montant des honoraires reçus	514 00

WM. M. GOODEVE,
Premier commis, division des patentes.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES, OTTAWA, décembre 1890.

PARTIE II.

ARPENTAGES DES TERRES FÉDÉRALES.

N° 1.

RAPPORT DE L'ARPENTEUR GÉNÉRAL.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE TECHNIQUE,
OTTAWA, 6 mars 1891.

M. A. M. BURGESS,
Député du ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur les travaux de la division technique du département de l'intérieur pour l'année 1890.

Par suite de la fréquence des pluies, la saison n'a pas été favorable pour les arpentages. Elle a été particulièrement humide dans la partie ouest des Territoires et dans les Montagnes-Rocheuses.

MANITOBA

Les arpentages ont été continués dans le district du lac Dauphin, au nord de la montagne du Dauphin, où la colonisation fait des progrès rapides.

L'arpenteur Edgar Bray a établi les limites du township de cette localité dans le cours de l'hiver 1889-90, et s'en est revenu en février. Ses travaux ont été continués dans le cours de l'été par M. Fawcett, l'ingénieur topographe, qui a poussé les travaux jusqu'aux arpentages déjà faits dans la vallée de l'Assiniboine, en suivant d'une manière générale la vallée qui sépare les montagnes du Dauphin et du Canard. Les rapports représentent le sol comme très fertile, avec grande quantité de bois et de terrains à foin, c'est-à-dire, très propre à la colonisation.

M. Fawcett a aussi arpenté les limites des townships au nord du lac Dauphin, vers les lacs Manitoba et Winnipegosis.

M. John McAree, ingénieur-topographe, et MM. J. E. Woods, Jos. Doupe et John Vicars, arpenteurs, ayant pris à l'entreprise la subdivision des townships dans le district du lac Dauphin, ont subdivisé onze townships.

M. R. C. McPhillips, arpenteur, a fait l'arpentage des terrains des colons sur l'étendue de terre occupée dans les limites de la réserve des Sauvages à Fort-Alexander.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

M. P. R. A. Bélanger, arpenteur, a continué l'arpentage des limites de townships dans le district de la rivière du Sable-Blanc et des Buttes du Castor, et a arpenté une partie de la 10e ligne de base et les limites de townships basées sur cette ligne à l'ouest du 2nd méridien, dans le bassin de l'Assiniboine supérieure. MM. W. Beatty, John McLatchie, A. J. Tremblay, F. Vincent, W. R. Burke, arpenteurs, et M. W. T. Thomson, ingénieur topographe, ont pris à l'entreprise la subdivision de quinze townships en tout, dans le district de la rivière Blanche. Cette localité est très attrayante pour la colonisation, et sera bientôt atteinte par le prolongement du chemin de fer Manitoba et North-Western.

Dans le district de Prince-Albert, l'arpentage des blocs et la délimitation des townships ont été faits par M. Otto J. Klotz, ingénieur topographe, et la subdivision de sept townships a été faite à l'entreprise par MM. J. L. Reid et A. J. Brabazon, arpenteurs.

M. Wilkins, ingénieur topographe, a subdivisé à l'entreprise quatre townships et demi entre les rivières à l'Arc et du Coude, près de Morleyville, et MM. Jas. A. MacMillan et E. W. Hubbell, arpenteurs, ont arpenté treize townships entre Calgary et la rivière du Daim, dans le voisinage de la route que suivra le chemin de fer Calgary et Edmonton.

MONTAGNES ROCHEUSES ET COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Le relevé topographique des Montagnes Rocheuses, dans le voisinage de la ligne du chemin de fer du Pacifique, a été continué.

La triangulation principale dont dépendent les travaux topographiques a été faite sous la direction de M. W. S. Drewry, arpenteur, aidé par M. A. St-Cyr, arpen-

teur, qui observait les angles des triangles pendant que M. Drewry choisissait l'emplacement des stations. Comme je le disais dans mon rapport de l'an dernier, le but de cette triangulation est d'établir un certain nombre de points qui pourront à un moment donné, servir de points de départ à l'arpentage de townships, et qui s'accorderont avec le cadre général, sans qu'on ait à projeter des lignes continues reliées aux lignes de base et aux méridiens principaux, ce qui serait dispendieux dans un pays aussi tourmenté.

Les côtés de ces grands triangles ont de quinze à vingt-cinq milles de longueur, et les travaux ont été terminés depuis le cinquième méridien, près de Calgary, jusque dans le voisinage de la rivière Columbia, dans la Colombie-Britannique. Le nouvel instrument fourni par MM. Cooke et Fils, de York, en Angleterre, pour le mesurage des angles, a été trouvé très satisfaisant. Les équipes chargés des travaux de la triangulation obtiennent incidemment des renseignements très précieux sur les passes qui existent dans les montagnes, et sur les ressources naturelles de la contrée.

Un autre but de la triangulation est de donner des points de repère pour le relevé photo-topographique des montagnes. Ce travail a été continué par M. McArthur, arpenteur, qui a relevé 400 milles carrés dans les montagnes qui avoisinent la vallée de la rivière de l'Arc.

On s'attend que les feuilles topographiques où l'on pourra voir les travaux photographiques déjà accomplis seront prêtes très prochainement. Elles fourniront des renseignements très exacts et très complets sur la topographie et les contours de la région, et seront utiles quand il s'agira de déterminer avec exactitude les limites de terrains miniers, de coupes de bois, etc.

Malheureusement, les grandes pluies de la saison ont fait perdre beaucoup de temps, et la neige est tombée si tôt et en telle abondance que les arpenteurs ont dû abandonner les travaux beaucoup plus tôt que dans les saisons ordinaires.

M. Driscoll, arpenteur, a arpenté l'emplacement de la ville de Revelstoke, dans la Colombie-Britannique, et a fait un grand nombre d'arpentages de subdivision dont le besoin était urgent, dans le district de Westminster. La contrée est montagneuse, et en général très boisée. Les progrès sont conséquemment lents; mais, cependant, on a assez bien répondu aux besoins de la colonisation.

EXPLORATIONS.

M. Wm. Ogilvie, arpenteur, a fait une exploration de la contrée depuis le lac Témiscamingue jusqu'à la factorerie de l'Orignal (*Moose Factory*), et delà le long de la baie James jusqu'à la rivière de la Grande-Côte-de-l'Est (*East-Main*). Le but de cette exploration était de déterminer à quel endroit le méridien du fond du lac Témiscamingue, qui forme la frontière de la province de l'Ontario à l'est, tombe sur les bords de la baie James. A cette fin M. Ogilvie fit avec soin des observations de longitude au moyen de culminations lunaires à l'embouchure de la rivière de la Grande-Côte-de-l'Est, à East-Main. Dans le but de déterminer la longitude du méridien du fond du lac Témiscamingue, M. Ogilvie a relié par un arpentage ce méridien à un point de Mattawa. La différence de longitude entre ce dernier endroit et Ottawa a été déterminée par télégraphe par M. King, l'astronome en chef du département et moi-même. La longitude d'Ottawa même n'est cependant pas très exactement connue, ce qui fait que la détermination de la longitude de la frontière provinciale n'est pas complète. Par suite de différents délais, nous n'avons pu, comme nous en avions l'intention, déterminer la différence de longitude entre Ottawa et quelque endroit de longitude connue.

DIVERS.

Comme on avait représenté au département que les monuments qui marquaient la frontière internationale entre la rivière Richelieu et le Saint-Laurent étaient tombés ou détruits, M. King a été envoyé en octobre dernier pour examiner la ligne. Son rapport sur l'état des bornes se trouvera ci-après.

Il y a de nombreux arpentages secondaires à faire dans les townships arpentés, surtout ceux des étendues d'eau. Les lacs et marais indiqués sur les plans des arpentages primitifs, par suite d'un certain nombre de saisons de sécheresse, se dessèchent, ou peuvent être drainés. Afin que l'on puisse donner des lettres patentes du terrain additionnel il faut qu'il soit fait des arpentages de rectification qui permettront de

modifier les plans en possession du département de façon à ce qu'ils indiquent les étendues telles que rectifiées. Afin d'assurer l'uniformité de ce travail, nombre d'arpenteurs résidant en différents centres du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest ont été autorisés à faire ces arpentages. L'arpenteur qui a des instructions spéciales du département ne perd pas de temps à consulter le département avant de faire son arpentage, et le public est sûr des services d'hommes compétents.

On a jugé à propos de modifier les instructions générales relatives aux arpentages de townships, particulièrement au sujet de la manière de marquer les coins des townships et des sections. En conséquence on a publié une nouvelle édition de la partie du *Manual of Surveys* qui se rapporte aux arpentages de subdivision. L'opinion générale des arpenteurs auxquels il est incombé de mettre ces instructions à exécution, est que la nouvelle manière de marquer les coins est de nature à assurer la permanence du bornage, ce qui est d'une importance de premier ordre dans tous les arpentages, mais surtout lorsqu'ils couvrent une vaste étendue de pays, où la colonisation se fait nécessairement d'une façon éparse et où la terre n'est pas aussitôt occupée par des colons intéressés à conserver leurs bornes.

INSPECTION ET RECTIFICATION DES ARPENTAGES.

M. J. S. Dennis, inspecteur des arpentages, a été, comme les années précédentes, chargé de l'exemen des travaux faits à l'entreprise et des rectifications des vieux arpentages. Il avait sous sa direction deux partis respectivement conduits par MM. C. F. Miles et L. Gosselin, arpenteurs.

M. Miles a rectifié certains arpentages erronés le long du 2e méridien initial, et M. Gosselin a réarpenté la partie sud du 5e méridien initial et fait d'autres rectifications dans ce voisinage.

Ces arpenteurs ont aussi examiné les travaux faits à l'entreprise. M. Fawcett a aussi fait pareils examens.

Les rapports constatent qu'en général les travaux de subdivision ont été très bien et très fidèlement faits.

TRAVAUX DE BUREAU.

La correspondance donne le relevé suivant :—

Lettres reçues	1,000
Lettres expédiées	1,571
Relevés des comptes examinés et payés :—	
Comptes examinés et ordonnancés	186
Montant des comptes	$115,634.65
Chèques envoyés	895

Le bureau des dessinateurs a été occupé comme d'ordinaire principalement par l'examen des papiers d'arpentages et par la préparation des plans de townships.

Suit un aperçu du nombre de plans reçus, examinés, etc., dans le cours de l'année :—

Plans reçus, avec notes d'arpentage :—	
Subdivisions	60
Limites	22
Chemins	7
Rectifications et examens	135
Etablissements et villes	5
Divers	36
Nombre de plans examinés	273
Plans de townships compilés	98
Plans de townships copiés à la main	17
Plans divers et diagrammes exécutés	78
Calques divers	66
Plans complétés pour l'impression	135
Epreuves lithographiques examinées	130
Déclarations de colons reçues	85
Croquis provisoires reçus	81

Il a été préparé, ce printemps, pour l'exposition de Brême, une carte du Manitoba et des territoires du Nord-Ouest, destinée à donner une idée des ressources agricoles et minérales du pays; et cette carte paraît avoir excité beaucoup d'intérêt.

Il a aussi été préparé et publié une nouvelle édition de la carte de la zone du chemin de fer de la Colombie-Britannique, sur une échelle de 12½ milles au pouce, revisée jusqu'au 10 septembre dernier.

Les deux dernières feuilles de la carte sur l'échelle de 3 milles ont été compilées et les trois feuilles dessinées l'année dernière ont été revisées et calquées pour l'impression.

La note contre la Compagnie de la Baie-d'Hudson pour sa part dans le coût des arpentages a été terminée le 10 mai.

Parmi les travaux divers du bureau je puis mentionner la préparation de contrats d'entreprises d'arpentages, avec esquisses, la revision et la transcription de rapports d'arpenteurs, la préparation de descriptions pour les lettres patentes, la transcription des notes d'arpentages, l'examen des comptes provisoires et des comptes finals des arpentages exécutés à l'entreprise; aussi, la vérification de la liste des terrains connus sous le nom de "*Sumass dyking lands*," et la préparation des listes des terres arpentées et subséquemment comprises dans les réserves de Sauvages.

Les cartes et les plans gardés dans le bureau pour consultation se sont accumulés à tel point qu'il est devenu nécessaire d'en faire un index alphabétique.

L'index, commencé l'année dernière, des noms des arpenteurs qui ont fait des arpentages pour le département, avec indication de la nature et de la somme de leurs travaux, a été complété en brouillon, et la transcription s'en fait au propre aussi rapidement que le permettent les autres travaux plus pressés.

M. H. N. Topley, le photographe, a développé et imprimé les photographies nécessaires pour le relevé topographique des Montagnes Rocheuses, et a fait plusieurs copies de cartes, ainsi que des agrandissements et des réductions. Il a aussi développé, pour la Commission géologique, 350 clichés et imprimé 563 photographies, plusieurs finies au crayon, et fait plusieurs copies de plans, etc. M. Topley a aussi passé plusieurs semaines à photographier les mines de cuivre et de nickel à Sudbury et des mines de phosphates, pour faire voir les différentes méthodes d'exploitation.

Le tableau ci-joint des travaux du bureau de lithographie accuse un total de 42,851 copies de cartes, formules, etc.

BUREAU DES EXAMENS DES ARPENTEURS FÉDÉRAUX.

Le bureau des examens s'est réuni en février et en août 1890.

Les personnes suivantes, ayant satisfait aux examens, ont reçu des commissions d'arpenteurs fédéraux :

C. H. Wallace, arpenteur provincial, Hamilton, Ont.; J. H. Moore, arpenteur provincial, Newmarket, Ont.; Owen McKay, arpenteur provincial, Windsor, Ont.; D. B. Brown, arpenteur provincial, Cornwall, Ont.; L. Tallan, arpenteur provincial, Ottawa, Ont.; J. L. Côté, Ottawa, Ont.; A. J. Tremblay, Saint-Roch des Aulnets, Québec.

La correspondance du bureau des examens donne le relevé suivant :—

Lettres reçues	117
Lettres envoyées	101

ANNEXES.

Au présent rapport sont annexés les documents suivants :

1. Liste des arpenteurs fédéraux employés dans le cours de l'année.
2. Tableau des travaux du bureau de lithographie.
3. Rapport de M. King sur les monuments de la ligne frontière; rapports de l'inspecteur des arpentages, et des arpenteurs en charge d'expéditions.
4. Programme des examens des arpenteurs fédéraux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. DEVILLE,

Arpenteur général.

LISTE des arpenteurs fédéraux employés dans le cours de l'année expirée le 31 octobre 1890.

Arpenteurs.	Domicile.	Travaux.
Bélanger, P. R. A...	L'Islet, Qué.....	Délimitation de township et rectification d'arpentages.
Bowman, A. M.....	Toronto, Ont.....	Subdivision des townships 24 et 25 dans le rang 22, à l'ouest du méridien principal.
Burke, W. R.....	Ingersoll, Ont.....	Subdivision des townships 29 et 30, rang 3, et du township 30, rang 4, à l'ouest du 2e méridien initial, et rectification d'arpentages.
Beatty, W.....	Delta, Ont.....	Subdivision du township 29, rang 10, et du township 30, rang 11, à l'ouest du 2e méridien initial.
Brabazon, A. J.....	Portage-du-Fort, Qué	Subdivision du township 45, rang 21A, et des townships 46 et 47, rang 21, et subdivision à nouveau du township 44, rang 20, à l'ouest du 2e méridien initial.
Dennis, J. S.....	Ottawa, Ont.....	Inspection des arpentages.
Doupe, Jos.....	Winnipeg, Man.....	Subdivision des townships 23 et 24, rang 23, à l'ouest du méridien principal.
Drewry, W. S.....	Belleville, Ont.....	Triangulation de la zone du chemin de fer.
Driscoll, A.....	New - Westminster, C.-B.....	Subdivision et autres arp. dans le dist. de N.-Westminster, C.-B.
Fawcett, T.....	Gravenhurst, Ont...	Délimitation de townships, rectification d'arpentages, et examen des travaux exécutés à l'entreprise.
Gosselin, L.....	Québec, Qué.....	Rectification d'arpentages
Hubbell, E. W.....	Ottawa, Ont.....	Subdivision des townships 31 et 32, rang 1, et 30, 31 et 32, rang 2, à l'ouest du 5e méridien initial.
Klotz, Otto J.....	Preston, Ont.....	Délimitation de blocs et de townships, et rectification d'arpentages.
Laurie, R. C.....	Battleford, Sask....	Rebornage de Battleford.
Miles, C. F.....	Walkerton, Ont....	Rectification d'arpent. et examen des subdivisions à l'entreprise.
McAree, J.....	Toronto, Ont.....	Subdivision des townships 27 et 28, rang 18, et du township 26, rangs 19 et 20, à l'ouest du 2e méridien principal.
McLatchie, J.....	Ottawa, Ont.....	Subdivision des townships 29, rang 9, et 30, rang 10, à l'ouest du 2e méridien initial.
Macmillan, J. A....	Calgary, Alta.....	Subdivision des townships 28 et 30, rang 27, et des townships 29 et 30, rangs 28 et 29, à l'ouest du 4e méridien initial ; ainsi que des townships 29 et 30, rang 1, à l'ouest du 5e méridien initial.
McArthur, J. J.....	Ottawa, Ont.....	Relevé topographique des Montagnes Rocheuses.
McPhillips, R. C....	Winnipeg, Man.....	Arpentage de lots dans la réserve des Sauvages à Fort-Alexander et rectification d'arpentages.
Ogilvie, W.....	Ottawa, Ont.....	Exploration entre le lac Témiscamingue et la baie d'Hudson.
Reid, J. L.....	Port-Hope, Ont....	Subdivision du township 44, rang 26, et réarpentage des townships 46 et 47A, rang 24, à l'ouest du 2e méridien initial.
Thompson, W. T....	Qu'Appelle, Assa....	Subdivision du township 31, rangs 6, 7 et 8, à l'ouest du 2e méridien initial, et rectification d'arpentages.
Tremblay, A..J.....	St-Roch des Aulnets, Qué.....	Subdivision des townships 29, rang 11, et 30, rang 12, à l'ouest du 2e méridien initial.
Vicars, John.....	Cannington, Ont...	Subdivision des townships 25 et 26, rang 23, et 25, rang 24, à l'ouest du méridien principal, et rectification d'arpentages.
Vincent, F.....	Fraserville, Qué.....	Subdivision des townships 30, rang 5, et 29 et 30, rang 6, à l'ouest du 2e méridien initial.
Wilkins, F. W.....	Norwood, Ont.....	Subdivision des townships 24, 25 et partie du towns. 26, rang 5, et des towns. 24 et 25, rang 6, à l'ouest du 5e mérid. initial.
Woods, J. E.....	Aylmer, Qué.....	Subdivision du township 24, rangs 20 et 21, à l'ouest du méridien principal.

Travaux lithographiques de l'année.

Mois.	Cartes.		Townships.		Circulaires.		Formules.	
	Nombre de cartes.	Nombre d'exemplaires.	Nombre de townships	Nombre d'exemplaires.	Nombre de circulaires	Nombre d'exemplaires.	Nombre de formules.	Nombre d'exemplaires.
1889.								
Novembre	4	405	11	605	.....	.....	5	1,750
Décembre	3	295	9	495	1	300	9	4,310
1890.								
Janvier	5	515	7	385	.....	.....	2	39
Février	4	395	4	220	.....	.....	6	2,144
Mars	8	765	3	215	1	50	6	6,601
Avril	4	430	20	1,100	5	900	5	866
Mai	2	210	12	660	1	60	8	2,520
Juin	6	990	11	605	4	620	4	168
Juillet	3	195	14	770	1	500	10	2,100
Août	4	905	5	275	.....	.....	1	6
Septembre	4	350	19	1,045	.....	.....	5	5,406
Octobre	2	185	18	990	.....	.....	6	1,506
Total	49	5,640	133	7,365	13	2,430	67	27,416

RÉCAPITULATION.

Nombre de cartes	49	Nombre d'exemplaires	5,640
do townships	133	do	7,365
do circulaires	13	do	2,430
do formules	67	do	27,416
	262		42,851

N° 2.

RAPPORT DE W. F. KING, I.T.F., ASTRONOME EN CHEF.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE TECHNIQUE,
OTTAWA, 20 janvier 1891

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que le 6 octobre dernier, en conformité de vos instructions, je me suis rendu à Rouse's-Point, où il avait été arrangé que je rencontrerais M. A. S. Kibbe, l'ingénieur nommé par l'Etat de New-York, pour examiner l'état des bornes de la frontière internationale, entre la rivière Champlain et le fleuve Saint-Laurent, à Saint-Régis.

Arrivé à Rouse's-Point, on m'informa que M. Kibbe avait déjà commencé ses travaux depuis quelques jours, et on ne savait pas où il était. Je me mis en conséquence à l'œuvre pour mon propre compte, et j'avais retracé déjà une vingtaine de milles de la ligne, quand je le rencontrai à Chateauguay, N.-Y., le 14 octobre.

Après consultation, nous décidâmes qu'il serait à l'avantage commun que je le conduisisse avec ses hommes aux monuments que j'avais déjà vus, et qu'ils me fissent voir ceux qu'ils avaient déjà visités, la plupart des monuments étant dans les bois et difficiles à trouver.

Le 26 octobre, l'ouvrage ayant été terminé, je m'en suis revenu.

Le 31 octobre, je fis rapport que je n'avais pas assez de renseignements pour la compilation de mon rapport, vu qu'il n'existait pas à Ottawa de copies des plans et notes originaux à l'aide desquelles je pusse constater l'identité des monuments ; mais j'ai récemment reçu de M. Kibbe une copie de son plan, sur laquelle sont marqués les chiffres originaux des monuments. Il dit que ces chiffres ont été tirés d'une carte originale en la possession du ministère de la guerre à Washington. Ces chiffres doivent des lors être sûrs, et je m'en sers dans la description ci-dessous, bien que l'un des poteaux (689*a*) qui sont sur le terrain ne soit pas indiqué sur la carte.

Le numérotage commence, je crois, au poteau planté à l'endroit où la ligne frontière quitte la rivière Sainte-Croix, et progresse vers l'ouest sur toute la longueur de la ligne jusqu'à Saint-Régis. Mon travail commençait au poteau n° 645, sur la rive ouest de la rivière Richelieu. Ce poteau a disparu.

DESCRIPTION DES MONUMENTS.

Les monuments placés par les commissaires des frontières sont des bornes carrées en fonte, de 6 pieds de longueur. Elles ont 6 pouces de côtés à la base et sur la moitié de leur longueur. Sur le reste de leur longueur, leur grosseur va en diminuant jusqu'à 4 pouces de côtés au sommet, où elles sont terminées en pyramides. Elles sont creuses, et d'environ $\frac{3}{8}$ de pouce d'épaisseur. Des rebords, au pied des bornes, servent à les maintenir plus fermement en terre. Elles ont été placées sur des poteaux de cèdre de façon à ce que la moitié de leur longueur fût au-dessous de la surface du sol.

Sur deux côtés opposés sont les noms des commissaires, et sur les deux autres les mots " *Treaty of Washington*," et " *Boundary*, 9*th August*, 1842."

Les bornes ne sont pas plantées à des distances régulières. La moyenne des intervalles entre elles est d'un peu plus d'un demi-mille. Il s'en trouve aussi aux endroits où la ligne est coupée par un chemin ou par une rivière.

A part ces bornes se trouve aussi un monument en pierre qui marque la frontière à la station astronomique près de la rivière Richelieu.

ÉTAT DES MONUMENTS.

N° 645.—Sur le bord de la rivière Richelieu. Cette borne est disparue.

N° 646.—A environ 25 chaînes à l'ouest de la rivière est un obélisque entouré d'une balustrade en fer. Ce monument est en bon état. Il porte les noms des commissaires et des astronomes. Il marque le méridien d'une station astronomique, dont les restes, qui sont des piliers en pierre ayant évidemment servi à supporter les instruments, se voient encore sur une hauteur de l'autre côté du fort Montgomery, à environ un quart de mille au sud. La latitude, 40° 00′ 42″ 8, et la longitude, 75° 21′ 27″, sont aussi marquées sur la pierre.

Entre le n° 646 et la rivière, et sur la ligne, s'élèvent deux piliers en pierre, évidemment des repères. Ils sont de date récente, l'un étant marqué 1884. Tous les autres monuments, à compter de 646, sont en fer.

N° 647.—A environ 50 chaînes à l'ouest de 646. Poteau en fer, presque aplomb, le long d'une clôture du côté sud du chemin, à environ une chaîne à l'ouest de l'endroit où il est traversé par la grande route qui conduit de Rouse's-Point vers le nord, et par le chemin de fer du Grand-Tronc.

N° 648.—Quinze chaînes à l'ouest du n° 647. Au coin sud-est formé par la rencontre de deux chemins. Poteau en fer, penche considérablement vers le nord-ouest, mais est ferme.

N° 649.—A environ 60 chaînes à l'ouest de 648. Dans un endroit marécageux, où poussent de petits cèdres. Poteau en bon état, et aplomb.

N° 650.—A environ 35 chaînes plus loin, du côté ouest du chemin. Aplomb et solide.

N° 651.—A environ 55 chaînes plus loin. Aplomb et solide.

N° 652.—A à peu près la même distance à l'ouest de 651. Bien en vue dans un champ. Solide et aplomb.

N° 653.—A environ la même distance à l'ouest de 652. A l'est du chemin. Aplomb et solide.

N° 654.—A environ 45 chaînes à l'ouest de 653. A l'est d'un chemin allant du nord au sud et au sud d'un autre qui le traverse. Solide et aplomb.

N° 655.—A environ 32 chaînes à l'ouest de 654. Aplomb et ferme dans un mur en pierre qui le cache presque entièrement, excepté pour celui qui s'en trouve tout près.

N° 656.—Dans un mauvais marécage rempli de cèdres. A l'ouest de 655. Je n'ai pas vu cette borne, mais je tiens de bonne autorité qu'elle est en place, aplomb mais non solide.

N° 657.—A 7½ chaînes à l'est d'un chemin, sur une butte, du côté nord d'une clôture ordinaire. La borne penche 10 pouces au nord-est, mais est solide.

N° 658.—Au bord d'un fossé, brisé. La tête est partie, mais le reste de la borne est encore sur le poteau de cèdre. J'ai passé cette borne sans la voir.

N° 659.—Sous un hangar à l'ouest d'un chemin. Solide et aplomb.

N° 660.—A l'ouest d'un chemin, un peu au nord d'une maison de brique, vis-à-vis les ruines d'un magasin en pierre détruit par incendie. La gelée l'a sorti 10 pouces de terre ; il n'est pas solide, mais aplomb.

N° 661.—Aplomb et solide, à l'ouest d'un chemin.

N° 662.—A environ un demi-mille à l'ouest de 661, dans un marais de cèdre et d'épinette, au sud d'une clôture en fascines. Aplomb ; non soulevé par la gelée, mais peu solide.

N° 663.—Je ne l'ai pas vu. Cette borne est dans un marais, et est probablement tombée.

N° 664.—Du côté sud d'une clôture au coin d'une autre allant vers le nord. Au nord-ouest la terre est cultivée ; le reste est du bois de seconde venue. A environ 15 chaînes à l'ouest d'un chemin transversal. Soulevé d'environ 3 pouces, mais solide et aplomb. La borne est un peu fendue du côté sud, mais rien n'en est détaché.

N° 665.—A environ un demi-mille à l'ouest du n° 664. Du côté nord d'une clôture sur une arête de terrain dénudée. La borne est cassée à environ 9 pouces du

sol, mais le poteau de cèdre est encore ferme. La partie supérieure de la borne est encore supportée par le cèdre.

N° 666.—A environ trois quarts de mille à l'ouest de 665, et trois huitièmes de mille à l'ouest du chemin de fer Grand-Tronc. Du côté sud d'une clôture ordinaire. Seconde venue de bois au nord ; clairière au sud. Une clôture allant dans la direction du sud est à 4 chaînes à l'est de la borne. La borne est aplomb mais peu solide.

N° 667.—Solide et aplomb. Sur une arête haute et rocheuse, dénudée, à environ trois huitièmes de mille à l'est du magasin de Goodspeed.

N° 668.—A l'ouest du chemin en face d'un magasin. La borne est debout, mais peu solide, et a été soulevée de 18 pouces par la gelée.

N° 669.—Dans l'angle sud-ouest d'une clôture longeant la ligne à l'intersection d'une autre clôture allant du nord au sud. Terrain élevé. Borne ferme et aplomb.

N° 670.—Dans un bois d'épinette et d'érable de seconde venue. Soulevée de 6 pouces ; aplomb, mais peu solide.

N° 671.—Du côté sud d'une clôture ordinaire, dans un petit monceau de pierre, 25 pieds à l'est d'une clôture allant vers le sud. Terrain défriché au nord et au sud. Borne ferme, mais penchant un peu du côté du nord-est. Il y a un petit morceau de la borne de cassé près de sa base au coin sud-est.

N° 672.—Au sud d'une clôture ordinaire, sur une butte inclinant vers le sud. Broussailles au nord, et pâturage au sud. La borne est aplomb et solide, mais présente une petite cassure au coin sud-est.

N° 673.—A quinze pieds au nord d'une clôture ordinaire dans un champ, et à 100 verges à l'est d'un chemin. Soulevée de 6 pouces ; pas très solide, et inclinée vers le nord-est à un angle de 60° à l'horizon.

N° 674.—Sur la limite ouest du chemin, à quelque chaînes à l'est de la rivière des Anglais. Dans un sol dur, mais peu solide, et inclinée vers le nord-ouest à un angle de 40° à l'horizon.

N° 675.—Du côté sud d'une clôture ordinaire, 15 pieds à l'est d'une clôture allant du nord au sud qui traverse la ligne. Terrains défrichés des deux côtés de la ligne. Aplomb et ferme.

N° 676.—Dans les broussailles, à environ 23 chaînes à l'est du chemin de traverse, et 100 pieds à l'ouest d'un petit ruisseau. Aplomb, mais pas très solide, bien que guère soulevée par la gelée.

N° 677.—Cette borne devrait être au nord-ouest d'une petite maison à l'ouest du chemin. Elle ne peut être trouvée. On suppose qu'elle a été tout à fait détruite.

N° 678.—Dans des broussailles, sur le versant pierreux d'une colline. Sur la terre de Luke Connolly. La borne est 4 pieds en dehors du sol, mais est aplomb et solide.

N° 679.—Quatre cents verges à l'est de la maison d'Armstrong, sur le chemin de traverse. La borne est au bord des broussailles au nord d'un pâturage. Terrain humide. La borne est soulevée d'un pied ; n'est pas solide, et penche vers le sud. Il en a été cassé un morceau du côté du sud près du sol.

N° 680.—Environ un quart de mille à l'ouest de chez Arnstrong. Soulevée de 4 pouces, mais ferme et aplomb. Plusieurs fentes au côté sud de la borne, mais il n'est pas parti de morceau.

N° 681.—Un demi-mille à l'ouest de 680. En arrière (extrémité nord) de la ferme de Simpson. Près du sommet d'une haute élévation dans un bois peu dense. Soulevée de trois pouces, mais aplomb et solide.

N° 682.—Du côté ouest du chemin, en face du magasin de Shea. Dans un terrain dur ; mais est peu solide, et penche d'environ 10 pouces à l'ouest.

N° 683.—Dans un bois, à 10 pieds du bord d'une étendue défrichée au nord de la ligne et sur la hauteur qui domine la vallée d'un ruisseau à l'est. Borne aplomb et solide.

N° 684.—Parmi de petits arbres et des broussailles à quelque distance au nord d'une petite maison. A quinze pieds au sud d'une clôture en bois. Soulevée de 3 pouces par la gelée, et peu solide, quoique aplomb. Cassure de 18 pouces du côté de l'ouest.

N° 685.—Au milieu d'arbres de seconde venue et de broussailles. A environ un quart de mille à l'est du ruisseau. Dans un terrain dur ; aplomb et solide.

N° 686.—Dans le bois. Terrain ferme. Borne aplomb et solide.

N° 687.—Cette borne est sur le roc, sur le bord nord de la gorge rocheuse connue sous le nom de "Gulf." La borne est ferme et aplomb, 4 pieds en dehors du sol. Des pierres plates sont entassées autour. Parmi des pins de petite taille.

N° 688.—Au sud (ou sud-ouest) du *Gulf*, sur une espèce de pointe de roche appelée *Huckleberry Rock*. Le roc est recouvert d'une mince couche de mousse, de broussailles, etc. A partir de cet endroit en descendant, le *Gulf* est densément boisé de pins, etc. La borne a été cassée et il n'en reste plus que trois petits morceaux dans le trou. L'endroit est aujourd'hui marqué par un petit tas de pierres (dont une est sur le champ), à 2 ou 3 pieds au sud-ouest d'un petit pin de seconde venue.

N° 689.—Dans un bois d'arbres de seconde venue et de petite taille, à 4 chaînes à l'est d'un chemin peu fréquenté. Soulevée de 1 pied et branlant ; penche de 10 pouces à l'ouest.

N° 689*a*.—Cette borne n'est pas indiquée sur la carte. Elle est à environ 35 chaînes à l'ouest du n° 689 et 45 chaînes à l'est du n° 690. Sur une petite butte dans le bois, dans un bouquet de grandes pruches. Pas de clôture ici. Soulevée de 6 pouces, et peu solide, mais aplomb.

N° 690.—Dans le bois, aplomb et ferme. Un grand morceau en est parti du côté de l'est près de la base, et un morceau triangulaire du côté du nord.

N° 691.—A environ 35 chaînes à l'ouest de 690.—Quinze pieds à l'ouest du coin sud-ouest d'un petit champ de sarrasin, entouré de bois. Sur une arête de terrain élevée. La borne est de toute sa longueur en dehors du sol et maintenue aplomb par un petit monceau de pierres. Il est ainsi possible qu'elle ne soit pas à sa place véritable.

N° 692.—Dans un marécage très peu praticable. Borne aplomb et ferme.

Nos 693 et 694.—Ces bornes n'ont pas été trouvées, le bois et les marais étant en cet endroit très difficiles à traverser en ligne droite. Il y a lieu de douter si la borne plus haut nommée n° 692 n'est pas le n° 693.

N° 695.—Dans des broussailles de seconde venue. Terrain brûlé. A environ 15 chaînes à l'est du moulins de Clinton ; 20 pieds au nord d'une clôture ordinaire. Borne aplomb et ferme.

N° 696.—Dans des broussailles de seconde venue, à environ 40 pieds au sud-ouest d'une épinette d'une belle taille ; à 20 pieds au sud d'une clôture en fascines. Poteau ferme et aplomb.

N° 697.—Sur la lisière sud du bois ; champ ouvert au sud. Une pile de pierres de peu de hauteur marque la ligne frontière. Il y a une clôture ordinaire à 10 pieds au nord. Une clôture venant du nord vient à environ 40 pieds à l'ouest. La borne est au milieu d'un monceau de pierres. La partie supérieure de la borne a été cassée et a été placée la tête en bas dans ce qui restait de la colonne. Tout à fait ferme. Un poteau de bois à environ 12 pieds au nord de la borne, marque le coin entre les lots 49 et 50, township de Franklin, P.Q.

N° 698.—Du côté nord de la clôture, à environ 2 chaînes à l'est d'une clôture allant vers le nord. Dans une clairière entre deux bois Sur un terrain élevé ayant une vue étendue vers le nord. Ferme ; à moitié ensevelie sous des pierres. Penche d'un pouce ou deux vers le nord.

N° 699.—Sur une arête, à un demi-mille d'un chemin de traverse. De la borne on aperçoit au loin le Saint-Laurent et les montagnes au delà. Du côté nord de la clôture, près d'un érable. Aplomb et solide dans un terrain ferme.

N° 700.—Sur une hauteur, à 100 verges d'un ruisseau coulant dans un ravin rocheux, et 200 verges à l'ouest d'un chemin de traverse. Juste au nord d'une clôture en fascines. Borne solide et aplomb dans un terrain ferme.

N° 701.—Du côté nord d'une clôture ordinaire, 30 pieds au sud de deux grands ormes. Bois au nord, clairière marécageuse avec broussailles, au sud. Clôture allant vers le sud à 50 pieds à l'est de la borne a été soulevée de 6 pouces par la gelée, et est branlante dans son trou.

N° 702.—A un demi-mille à l'est du bureau de poste de la frontière. Sur une colline rocheuse, 3 chaînes à l'ouest d'un petit ruisseau, et du côté sud d'une clôture. La borne est aplomb, mais n'est pas solide.

N° 703.—Du côté est du chemin l'intersection des chemins au bureau de poste de la frontière. La borne est ferme, mais penche vers le nord. Sur le côté ouest de la borne il a été coupé un trou d'un pouce carré, et du côté opposé un trou oval irrégulier. Sert d'enrênoir.

Nos 704 et 705.—Il y a ici deux bornes, à 8 pieds l'un de l'autre. La présence de ces deux piliers ensemble indique qu'il y avait ici une station astronomique. Tous deux sont aplomb et fermes. A 12 pieds au nord de la clôture de ligne, 150 pieds à l'ouest de la clôture allant vers le nord, et 175 pieds à l'est d'une autre clôture. Pâturage inclinant vers le nord.

N° 706.—Du côté nord d'une clôture ; environ au milieu d'un lot du côté du Canada, de 600 pieds de largeur. Bois au sud. Borne assez ferme, mais penchant vers le nord-ouest à un angle de 60° de l'horizon. Un grand arbre tombé couvre en partie la borne de ses branches.

N° 707. Ne peut être trouvé. Probablement environ 15 chaînes à l'ouest d'un chemin de traverse peu fréquenté ; sur le bord d'un pâturage, du côté du nord (bois au nord de la ligne).

N° 708.—Dans le bois. Le terrain est onduleux. La borne est dans une clôture en fascines, à environ 60 pieds à l'est du coin nord-est d'un champ enclos, et à environ $\frac{1}{3}$ de mille à l'est de la ligne entre les comtés de Franklin et de Clinton, dans l'Etat de New-York. Borne ferme et aplomb.

N° 709.—Du côté nord d'une clôture, à environ $\frac{1}{4}$ de mille au nord d'une maison, et quelques verges à l'est d'un bouquet de bois du côté canadien de la ligne. Ferme mais penchée à 45° du côté du nord.

N° 710.—A environ 6 chaînes à l'est d'un magasin sur la ligne au chemin de traverse. Du côté nord d'une clôture qui la supporte ; elle est de presque toute sa longueur sortie de terre, et penche vers le nord à un angle de 45°.

N° 711.—A l'est du chemin en face du magasin de Cook. Ferme, mais penche de 6 pouces vers l'ouest. On y a attaché un anneau et elle sert d'enrênoir. Cette borne porte le n° 711 du côté de l'ouest ; c'est la seule borne que j'aie vue portant son numéro.

N° 712.—A environ $\frac{1}{2}$ mille à l'ouest du n° 711. A environ 5 chaînes au nord d'une maison et du côté sud d'une clôture. Ferme, dans un tas de pierres, incline vers le sud-ouest.

N° 713.—Au sud d'une clôture, à environ 5 chaînes à l'est du bois, et 1 chaîne à l'est d'une clôture qui va vers le sud. Terre défrichée des deux côtés de la ligne. Borne aplomb et ferme.

N° 714.—Du côté est du chemin en face d'un magasin. (Magasin de Boyd de l'autre côté du chemin.) Borne ferme et presque aplomb. Elle a été peinturée en blanc.

N° 715.—A environ $\frac{3}{4}$ de mille à l'ouest du n° 6, dans le bois. Il n'y a pas de clôture ici pour marquer la ligne, mais il est facile de suivre l'ancienne percée. Bois épars, terrain plat, inclinant un peu vers le nord. Borne aplomb et ferme. Elle a été peinturée en blanc, mais la peinture est presque toute disparue.

N° 716.—A environ $\frac{1}{4}$ de mille à l'ouest du n° 715. Terrain bas et plat; bois épars et du chablis. Borne aplomb et ferme.

N° 717.—A environ $\frac{1}{2}$ mille à l'ouest de 716. A environ 10 pieds au sud-est d'une épinette au bord d'un terrain défriché, du côté du nord, et environ 2 chaînes à l'ouest d'une clôture allant vers le sud et à la même distance à l'est d'une clôture en dosses. Borne ferme et aplomb.

N° 718.—A environ un demi-mille du n° 717. Ferme et aplomb. A environ 8 pieds au nord-est d'un grand orme, du côté sud d'une clôture ordinaire, dans un endroit défriché, à environ 4 chaînes à l'est d'une clôture allant vers le sud.

N° 719.—A l'est d'un chemin allant vers l'est jusqu'à la rivière Chateauguay. Penché vers le sud-est, mais ferme. Un morceau a été cassé et détaché du côté est

de la borne à environ 2 pieds du sommet, et a laissé un trou de 2 pouces sur 3. La borne est aussi percée autour du trou. Il y a un trou de balle du côté de l'ouest à 1 pied du sommet. On dit que cette borne n'est pas à sa place, mais qu'elle a été portée vers le sud. Ceci ne paraît pas probable, attendu que l'abattis est visible de chaque côté. La boussole à prisme indique cependant que la ligne du côté de l'ouest incline de 3½° vers le nord.

N° 720. A l'ouest de la rivière Chateauguay, dans la vallée, à environ 10 pieds de la rive. Soulevée de 4 pouces par la gelée, et peu ferme bien qu'aplomb. Il y a un trou de balle dans le côté sud-ouest de la borne. Autrement elle est parfaite.

N° 721.—A l'ouest du chemin, vis-à-vis le magasin de Bush. Ferme; terrain dur. Il y a environ 2 pieds de la borne au-dessus du sol. Elle penche un peu vers l'ouest. Cassure d'environ 8 pouces de longueur du côté de l'ouest.

N° 722.—A environ un tiers de mille à l'ouest de 921. Sur une légère montée du terrain, du côté sud d'un pâturage. La borne est du côté sud de la clôture, à environ 2 chaînes à l'ouest de l'endroit où la clôture tourne vers le nord. Ferme et presque aplomb.

N° 723.—A environ 30 chaînes à l'ouest du magasin de Jamieson. Dans un bois clair-semé, et terrain de niveau. Ferme et aplomb.

N° 724.—A environ 50 chaînes à l'ouest de 723. Dans un bois; petits arbres; terrain bas et humide, à environ 100 verges à l'ouest d'un ruisseau marécageux. Au nord d'une clôture. Ferme et aplomb.

N° 725. A environ 50 chaînes à l'ouest de 724. Dans un bois; beaucoup de chablis; marécageux. Borne aplomb, mais peu ferme.

N° 726.—A environ un demi-mille à l'est de la maison de Flynn. Terrain de niveau. Bois de seconde venue; 12 pieds au sud d'une clôture en fascines. Borne aplomb et ferme.

N° 727.—Cette borne est dans une clôture en fascines, et en est presque cachée. Le terrain s'élève vers l'est et domine un marais à l'ouest. Bois clair-semé. Borne aplomb et ferme.

N° 728.—Dans le bois au nord du ruisseau de Stebbens. Le terrain baisse vers le nord-ouest. Bois clair-semé. Borne aplomb et ferme, bien que soulevée de deux pouces par la gelée. La borne présente beaucoup de cassures; de deux côtés sont de grands morceaux détachés mais encore en place.

N° 729.—A quelques verges du ruisseau qui se trouve sur la ferme de Hiram Stebben. Terre solide. La borne penche un peu vers le sud, et s'ébranle facilement.

N° 730.—Du côté nord de la clôture. Au sommet d'une arête pierreuse qui domine un bois marécageux à l'est et au sud. Près de quelques ormes des montagnes. Très solide en terre, étant au milieu d'un tas de pierre. Aplomb.

N° 731.—A l'entrée nord du bois, au nord-ouest de la cabane à sucre de J. Martin. La borne est fort endommagée; deux côtés entiers sont disparus, excepté au sommet. Penche du côté de l'ouest, mais solide.

Nos 732 et 733.—Deux bornes à environ 10 pieds de distance l'une de l'autre, à quelques verges à l'est de la rivière Trout. Les deux bornes sont fermes en terre, mais inclinées à 30° à l'horizon vers le O.S.-O. On dit qu'elles ont été poussées par la glace.

N° 734.—Nous n'avons pas pu trouver cette borne. Un vieil habitant de l'endroit me dit qu'elle était parmi les broussailles sur la péninsule dans le barrage du Moulin (rivière Tront), et qu'elle été renversée par la glace il y a une vingtaine d'années.

N° 735.—Etait originairement dans la rue, dans le village de Trout River Lines, à environ 10 pieds du trottoir en face du Franklin House, mais elle a été rasée au niveau du sol par un attelage à l'épouvante. Le pied de la borne est encore en place.

N° 736.—A environ 10 chaînes à l'ouest du n° 9, en arrière des maisons du village, le long de la clôture. La borne penche de 12 pouces au nord et s'ébranle.

N° 737.—Est sur une petite hauteur. Le terrain est défriché des deux côtés de la ligne. Borne aplomb et ferme.

N° 738.—Au pied d'une butte rocheuse, au milieu d'un terrain défriché. La borne est au sud de la clôture, à environ quatre pieds en dehors du sol, ayant été

soulevée par la gelée. Elle est solide, bien que penchant un peu vers le sud-ouest.

N° 739.—Debout au milieu d'un fossé, à l'est du ruisseau Sulphur-Springs. La borne est presque toute sortie de la vase du fond du fossé et n'est supportée que par le poteau de cèdre. Elle peut être facilement poussée d'un côté ou de l'autre.

N° 740.—Au nord-est de la maison de briques à Sulphur-Springs. Du côté sud de la clôture. Ferme, mais inclinée du côté du sud-ouest.

N° 741.—Au sommet d'une côte. Du côté sud de la clôture. Ferme et aplomb.

N° 742.—A l'ouest du chemin, près d'un magasin. Ferme et aplomb.

N° 743.—Du côté sud de la clôture, dans un pâturage humide, 10 pieds à l'ouest d'une clôture allant vers le nord. Presque aplomb, mais pas tout à fait ferme. Percée du côté sud sur environ 2 pieds, mais il n'est pas parti de morceaux.

N° 744.—Dans un marais de cèdre. Je n'ai pas pu trouver cette borne, bien que j'aie deux fois traversé le marais à sa recherche. On m'a informé qu'elle repose sur le sol. Cela explique pourquoi je ne l'ai pas trouvée; le marais est tel qu'il est très difficile d'y suivre une ligne droite.

N° 745.—Au bord du marais de cèdre, au bord et du côté nord de la clôture. La borne est aplomb ; mais on peut l'ébranler.

N° 746.—Au sud d'un sentier sur une arête rocheuse. Le long d'une clôture dans des broussailles. Aplomb et ferme.

N° 747.—Dans des broussailles au nord de la clôture, à quelques pieds à l'est de l'endroit où la clôture incline vers le nord. Aplomb et ferme.

N° 748.—Sur le côté est d'un chemin, en face du magasin. Rasé au niveau du sol. Le pied de la borne est encore en terre. On a aussi retrouvé deux ou trois petits morceaux du reste de la borne.

N° 749.—Sur une hauteur boisée, au nord de la clôture. Penche de 6 pouces vers le nord-ouest, et n'est pas solide.

N° 750.—Sur un arête rocheuse, à 45 chaînes à l'ouest du n° 2. Ferme et aplomb.

N° 751.—A environ 60 chaînes à l'ouest du n° 3. Du côté nord de la clôture, sur une butte de peu d'élévation. Aplomb, mais peu solide.

N° 752.—A l'est du chemin qui va au nord à partir de la gare aux marchandises du chemin de fer Grand-Tronc à Fort-Covington. Presque aplomb et ferme.

N° 753.—Au nord de la clôture, dans une prairie. Aplomb et ferme.

N° 754.—La borne s'élevait originairement du côté ouest d'un chemin au village de Dundee, en face d'un magasin et vis-à-vis d'un hôtel. Elle a été rasée il y a plusieurs années, et on dit que le pied en est resté en terre, mais a été recouvert de 4 ou 5 pieds de gravier déposé en cet endroit pour réparer le chemin. Les autorités du village m'ont dit qu'elles ont fait creuser pour la trouver, mais n'ont pas réussi.

N° 755.—Au côté est du chemin, juste à l'ouest de la rivière Salmon à Dundee. Cassée au niveau du sol il y a quelques années. Je n'ai pu en retrouver le pied, qu'on dit avoir été recouvert de terre pour la confection du chemin. La partie supérieure de la borne gît en face de la boulangerie de Fraser, de l'autre côté du chemin.

N° 756.—Dans le marais de Dundee, à quelques pieds au sud du chemin d'hiver, en arrière (au nord) de chez Hiram Burrell, et à environ $2\frac{1}{2}$ chaînes à l'ouest de la ligne est. Penche un peu au sud-est, mais est ferme.

N° 757.—A environ 45 chaînes à l'ouest du n° 756. Aussi dans un marais. A environ 15 pieds au sud du milieu du chemin d'hiver. En arrière de la ferme de David Smith. Il y a une épinette rouge de 8 pouces de diamètre à 10 pieds à l'est de la borne. Celle-ci n'est pas solide et penche de 8 pouces à l'ouest.

N° 758.—Sur "Tyo's Island," qui est une petite étendue de terre sèche au milieu d'un marais. La borne est à 200 ou 300 verges à l'est du ruisseau Pike. Près de quelques ormes. Soulevée de 6 ou 8 pouces et peu solide. Penche un peu vers l'ouest.

N° 759.—Cette borne gît à plat, avec sa base sous la clôture. Au bord du marais qui s'étend jusqu'au Pike. Il n'y a pas de trace du poteau de cèdre sur lequel reposait originairement la borne. Jacob Hollenbeck dit que la borne se trouve à 15 ou 20 pieds de sa position originaire.

N° 760.—A l'extrémité du mur de pierre du côté est du chemin. Ferme, mais penche de 10 pouces au nord.

N° 761.—A environ 40 chaînes à l'ouest de 760. Du côté nord de la clôture. Bois abattu, souches encore debout, terrain bas, humide. Dans des saules, à environ ¼ de mille au nord de la maison de Jacob Hollenbeck. La borne a été soulevée par la gelée, elle a 4 pieds en dehors du sol, mais aplomb.

N° 762.—Trente chaînes à l'ouest de 761. Un peu à l'ouest d'un coin de clôture, où une clôture en pierres et en fascines allant dans la direction du nord-ouest rencontre la clôture de ligne. La borne a 4 pieds en dehors du sol. Aplomb et ferme.

N° 763.—Si cette borne existe réellement elle est dans un marais presque impassable, et je n'ai pu la trouver. Personne n'en connaissait l'existence.

N° 764.—Sur une arête rocheuse, bien boisée de bois franc, dominant le marais à l'est. Du côté nord de la clôture. Aplomb et ferme.

N° 765.—Dans du terrain défriché et en pâturage, humide, justement à l'est d'un petit cours d'eau. Ferme, mais cassée à deux pieds du sol.

N° 766.—Terrain défriché. La ligne est ici marquée par une rangée de petits arbriseaux. Il y a une petite maison juste au sud de la ligne à 600 pieds de la borne. Celle-ci est ferme et presque aplomb, penchant un peu vers l'est.

N° 767.—La ligne est ici marquée par une lisière de buissons et de petits arbres; pas de clôture. Terrain cultivé des deux côtés. La borne est assez ferme, mais penche de 6 pouces vers le nord-ouest.

N° 768.—A l'ouest et près du bord d'un terrain défriché. A l'ouest et au sud sont des broussailles et des buissons épineux. La borne est dans un terrain ferme, et est aplomb et solide.

N° 769.—Dans le bois près de la maison de Pitre. La borne est ferme, mais n'est pas tout à fait aplomb, et penche vers le nord-est.

N° 770.—Sur la rive de la rivière Saint-Régis. Le Sauvage Pike me dit que la rive a été balayée par le courant et rongée par la glace, de sorte que la borne est tombée à l'eau et quelle gît probablement aujourd'hui à 10 ou 15 pieds de la rive actuelle. La borne est tombée il y a plusieurs années.

N° 771.—Sur le bord de l'ouest de la rue principale du village de Saint-Régis. Ferme et aplomb.

N° 772.—Sur une côte qui s'élève au milieu de la péninsule sur lequel est le village. Aplomb et ferme.

N° 773.—Près d'un sentier peu fréquenté, à côté d'un petit bâtiment en bois rond dans un petit enclos. Aplomb et ferme.

N° 774.—Sur la rive du Saint-Laurent. Cette borne est tombée dans le fleuve, par suite de la destruction de la rive. On dit qu'il y a quinze ou vingt ans qu'elle est tombée.

Il y a une borne en parfait état qui est plantée dans la rue principale du village de Fort-Covington. On rapporte que c'est une borne dont les commissaires n'avaient pas besoin et qu'ils avaient laissée. Quelqu'un la prit et en fit un enrênoir.

Résumé.

Dans cette partie de la ligne frontière, les bornes sont au nombre de 131 (et portent les numéros de 645 à 774 inclusivement, suivant le numérotage de la commission; il y a aussi une borne dont la commission n'a pas tenu compte et que j'ai désignée sous le numéro de 689*a*).

L'état des bornes peut être présenté sous une forme tabulaire de la manière suivante:—

	Nombre.	Proportion.
Bornes aplomb et fermes	51	39
do penchées bien que fermes	19	14.5
do qui ont du jen	27	20.6
do en partie brisées mais debout	13	10
do cassées; pied en terre	7	5.3
do disparues	7	5.
do tombées	2	1.5
do non trouvées	5	3.83
Total	131	

On voit par ce tableau qu'environ 53 pour 100 seulement des bornes sont fermes et entières ; 14 bornes, ou environ 11 pour 100 de leur nombre total, sont ou complètement perdues ou tombées, ou n'ont pu être trouvées. Il est possible que quelques-unes de ces dernières pourraient être trouvées dans quelques fourrés épais ou autrement cachées, si la ligne était de nouveau arpentée, les arbres abattus et le chaînage fait de borne à borne. Je n'avais ni les moyens à ma disposition ni l'autorisation de faire cela.

Je recommanderais qu'à un nouvel arpentage de la ligne on remplaçât les bornes creuses et un peu faibles qui existent aujourd'hui par d'autres en fer solide ou par des monuments en pierre. Les difficultés et les frais de transport ne seraient pas aussi grands aujourd'hui qu'à l'époque où la ligne actuelle a été établie, il y a cinquante ans.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. F. KING.
Astronome en chef.

N° 3.

RAPPORT DE J. S. DENNIS, INSPECTEUR EN CHEF DES ARPENTAGES.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE TECHNIQUE,
OTTAWA, 27 janvier 1891.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur les travaux qui ont été faits sous mon contrôle dans le cours de l'année dernière.

J'ai passé la première partie de l'année, avant de partir pour mon voyage annuel au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, à faire au bureau les travaux et les écritures appartenant à la saison précédente, et à compiler de concert avec M. J. C. Nelson, arpenteur fédéral, attaché au département des affaires des Sauvages, des renseignements sur les réserves des Sauvages.

Vu l'heure avancée de la saison à laquelle les arrangements pour les arpentages avaient été terminés, je n'ai pas eu à quitter le bureau pour l'ouest avant le 23 juillet, alors que la plupart des arpenteurs avaient commencé leurs travaux.

Je partis pour Winnipeg par la voie de Toronto et des lacs, et y arrivai le 25 juillet. J'en repartis le 26 pour Calgary, où devait se trouver mon quartier général comme les deux années précédentes. M. Wm Pearce, le surintendant des mines, ajouta à ses bontés antérieures en m'offrant encore l'hospitalité de son vaste bureau.

Avant mon départ d'Ottawa, deux partis chargés des relevés de rectification avaient été envoyés, et les instructions relatives à ces travaux avaient été données. Sous la direction de M. Miles, arpenteur, la première était chargée de terminer l'examen et la rectification des arpentages sur le 2e méridien initial et dans les townships environnants. L'autre, sous la charge de M. Gosselin, arpenteur, avait instruction de rechercher les erreurs sur le 5e méridien principal, entre la 3e et la 4e base, et de faire d'autres relevés dans la partie sud-ouest des territoires. Ces deux messieurs étaient à l'œuvre lorsque j'arrivai à Calgary, où je restai jusqu'au 5 août. Je visitai ensuite M. Milles sur le 2e méridien initial, passant par le chemin de fer Canadien du Pacifique et le Manitoba et North-Western jusqu'à Saltcoats, et delà voyageant en voiture jusqu'à son camp. Après avoir conféré avec lui au sujet des travaux qu'il avait à faire et avoir donné de nouvelles instructions nécessaires, je revins à Calgary le 16 août, où je restai quelques jours occupé aux écritures accumulées. Je me fis ensuite conduire en voiture jusqu'à Fort-Macleod et visitai M. Gosselin, qui était occupé près des buttes du Porc-Epic à la recherche des erreurs sur le 5e méridien

initial et les lignes extérieures des townships avoisinants. Les résultats des travaux de M. Gosselin jusqu'à cette date nécessitant d'autres instructions que celles qu'il avait déjà, je lui en remis de nouvelles dans le cours de ma visite.

Je revins à Calgary le 24 août; et en repartant de nouveau le 3 septembre, je visitai et examinai en partie les travaux de l'entreprise de subdivision n° 15, revenant au quartier général le 8. Reparti de nouveau le 9, je visitai l'entreprise n° 17, pour examiner les travaux exécutés, mais par suite d'une très forte tempête de neige qui survint le 10 et le 11, je ne pus rien faire. Pendant cette tempête il tomba 18 pouces de neige là où j'étais campé, c'est-à-dire à environ 30 milles à l'ouest de Calgary.

J'arrivai de nouveau à Calgary le 13, et après en être reparti le 17, je fis la visite et complétai l'examen des travaux des entreprises de subdivision nos 13, 15 et 17. Revenu au quartier général le 1er octobre, j'y restai jusqu'au 6, date où je partis pour Prince-Albert par voie du chemin de fer Canadien du Pacifique et du nouveau chemin du Lac-en-Long et de la Saskatchewan. A Prince-Albert, je rencontrai M. Reid, arpenteur, et discutai avec lui les relevés de rectification qu'il était à faire dans ce district. Tandis que j'étais-là, je donnai aussi de nouvelles instructions à M. Reid et M. Brabazon pour leur gouverne dans certains relevés qu'ils avaient à faire.

Je revins à Calgary le 18 octobre, et ayant terminé ma campagne, je visitai Banff le 21, et m'en revins à Ottawa, où j'arrivai le 27 octobre.

Pendant mon séjour à Calgary durant l'été, mon temps a été entièrement employé à faire ma correspondance et à vaquer aux affaires relatives aux opérations en cours, au sujet desquelles je vous ai plusieurs fois adressé des rapports.

RELEVÉS DE RECTIFICATION.

En outre des relevés de rectification exécutés par M. Miles et M. Gosselin dans les districts ci-dessus mentionnés, il en a aussi été fait dans les endroits suivants:

M. Fawcett, ingénieur topographe fédéral, a relevé certaines lignes extérieures de townships dans le district du lac Dauphin.

M. Vicars, arpenteur fédéral, a rétabli les bornes de certaines lignes extérieures de townships tracées dans le cours de l'hiver 1889-90 par M. Bray, arpenteur fédéral, dans le district du lac Dauphin. M. Bélanger, arpenteur fédéral, a retracé un certain nombre de lignes extérieures de township dans le voisinage des Buttes du Castor. M. Klotz, ingénieur topographe fédéral, a tracé à nouveau la 12e base à travers les rangs 18, 19, 20 et 21 A, à l'ouest du 2e méridien principal. MM. Reid et Brabazon, arpenteur fédéral, ont terminé la subdivison à nouveau de trois townships du district de Prince-Albert, et des relevés de moins d'importance ont été complétés en d'autres endroits par M. Thompson, ingénieur topographe fédéral, et M. Burke, arpenteur fédéral.

Je joins comme à l'ordinaire, à mon rapport la liste des rectifications d'arpentages faites durant l'année. Des rapports spéciaux sur ces travaux vous ont été adressés durant l'année, et, aussitôt que j'aurai reçu des renseignements complets sur les recherches de MM. Giles et Gosselin, je vous ferai tenir des rapports détaillés sur les travaux exécutés sur le 2e et le 5e méridien, et dans les environs.

ENTREPRISES DES SUBDIVISIONS.

Les examens nécessaires dans les townships comprenant les seize entreprises de subdivision ont été faits par M. Miles, M. Fawcett et moi.

Des rapports détaillés ont été présentés comme à l'ordinaire, et je suis bien aise de constater qu'à une exception près toutes les entreprises ont été bien et honnêtement exécutées.

Il a été fait des travaux de subdivision dans trois différents districts, savoir: Celui du lac Dauphin, celui des Buttes du Castor et celui de Calgary. Les seules autres subdivisions qui aient été faites ont été celles du voisinage de Prince-Albert, et sur les six townships subdivisés en cet endroit, trois l'étaient à nouveau.

Les rapports sur les travaux de subdivision permettent de constater que la plus grande partie des terres subdivisées cette année sont d'excellentes terres arables, et il a été fait de grandes additions aux étendues déjà fort considérables de belles terres ouvertes à l'agriculture dans les townships subdivisés. On a trouvé nombre de townships plus ou moins colonisés, ce qui est une preuve que ces régions ont de l'attrait.

NOUVELLE ÉDITION DU "MANUAL OF SURVEYS."

Il a été imprimé une nouvelle édition du "Manuel des Arpenteurs" au commencement de l'année. Cette nouvelle édition contient des instructions relatives à plusieurs cas qui se sont présentés à la suite de changements dans notre système. Elle contient aussi des modifications importantes dans la manière de marquer nos arpentages. Les travaux de l'année ont été exécutés en conformité de cette dernière édition du manuel, et en sont beaucoup plus satisfaisants.

A juger par les résultats de nos inspections des entreprises de tracés de subdivision de la dernière saison, je crois pouvoir dire qu'en somme, sous le rapport de la correction des fermetures et de la permanence des bornages, les travaux ont été beaucoup meilleurs qu'ils n'avaient été jusque là. Un des défauts de nos arpentages a été le bornage des coins dans les régions boisées avec des poteaux en bois ou des arbres repères. Ces bornes étant bientôt disparues par suite des nombreux incendies qui ont ravagé les parties boisées de la contrée, il est devenu presque impossible en certains endroits de rétablir les tracés. Aujourd'hui, dans les endroits boisés, tous les coins sont marqués par des bornes en fer et des buttes, et comme le feu n'aura pas de prise sur ces bornes on pourra considérer nos arpentages comme définitifs.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Je n'ai pas visité la Colombie-Britannique cette année. Nous n'avons eu qu'une équipe à l'œuvre dans cette province, et ses travaux n'étaient pas de nature à nécessiter une inspection.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Les grandes pluies de la saison dernière n'ont pas été favorables aux travaux d'arpentage; mais les récoltes du pays en ont grandement bénéficié. Les pluies abondantes de l'été dernier ont mis fin au cycle des saisons de sécheresse qui régnaient dans l'ouest depuis un certain nombre d'années, et il est probable que d'ici à quelques années on n'aura plus à se plaindre sous ce rapport. J'ai observé avec soin la succession des saisons de sécheresse et des saisons pluvieuses au Manitoba et dans le Nord-Ouest dans le cours des dix-huit dernières années, et je suis d'avis que s'il était tenu une statistique soignée à ce sujet, elle serait d'un grand avantage en permettant d'établir dès le commencement de l'année les probabilités pour la saison sous le rapport de la pluie, ce qui aiderait les cultivateurs et leur ferait connaître de bonne heure la nature probable de la saison prochaine.

La construction rapide des embranchements du chemin de fer Canadien du Pacifique conduisant aux régions du nord des territoires, a ouvert à la colonisation de grandes étendues de contrée extrêmement propres à l'agriculture, et a répondu à un besoin qui se faisait sentir depuis longtemps chez les colons de ces régions qui n'avaient pas de débouché pour leurs produits.

Les rapports de M. Miles et de M. Gosselin, qui vous ont été envoyés directement, vous donneront les détails des travaux qu'ils ont accomplis dans le cours de la saison.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. S. DENNIS,
Inspecteur en chef des arpentages.

ETAT des opérations de correction et de vérification exécutées pendant la campagne de 1890.

Township.	Rang.	Ouest de	Par qui exécutée.	Désignation des travaux exécutés.
26	23	1	John Vicars	Bornes de la ligne nord replacées.
25	24	1	do	" des lignes nord et est replacées.
24	24	1	do	" de la ligne nord replacées.
26	24	1	do	" de la ligne est replacées.
25	25	1	do	" " "
44	18	2	O. J. Klotz	Limite nord ré-arpentée.
44	19	2	do	" "
44	20	2	do	" "
44	21 A	2	do	" "
44	20	2	A. J. Brabazon	Township subdivisé à nouveau.
47	21	2	do	Limites est, nord et ouest ré-arpentées.
46	24	2	J. L. Reid	Township subdivisé à nouveau.
47 A	24	2	do	" "
29	3	2	W. R. Burke	Limite nord ré-arpentée.
14	6	1	R. C. McPhillips	Arpentage de parties de sections, au coin sud-ouest du township.
9	26	4	J. F. Ritchie	Levé du ruisseau du Saule.
26	9	2	P. R. A. Belanger	Limite nord de township ré-arpentée.
26	10	2	do	" " "
25	9	2	do	" " "
25	8	2	do	" nord et est de township ré-arpentée.
25	7	2	do	" nord de township ré-arpentée.
26	7	2	do	" est " "
26	8	2	do	" " " "
24	8	2	do	" nord et est " "
33	12	2	do	" est " "
32	8	2	W. T. Thompson	" ouest ré-arpentée.
21	21	1	Thos. Fawcett	" est "
22	21	1	do	" " "
24	16	1	do	" " "
23	18	1	do	" nord "
26	6	5	W. S. Drewry	Réserve de chem. en arrière de l'établiss. Morley arpentée, partie de la limite nord de la sec. 13 tracée, et levé de la rivière de l'Arc.
20	33	1	C. F. Miles	Limite nord ré-arpentée, limite ouest remesurée.
21	33	1	do	Limite ouest et certaines lignes de sections intérieures, remesurées.
22	33	1	do	Limite ouest et lignes de sections intérieures ré-arpentées.
22	1	2	do	" est remesurée et township ré-arpenté.
33	33	1	do	" ouest " " "
24	33	1	do	" " " " subdivisé de nouveau.
25	1	2	do	Limites nord des sections sur le 2e méridien initial ré-arpentées.
26	1	2	do	" " " " " "
27	33	1	do	Lignes extérieures ré-arpentées et township subdivisé de nouveau.
27	1	2	do	Limites de certaines sections et limite sud du townships ré-arpent.
28	33	1	do	Lignes extérieures ré-arpentées et township subdivisé de nouveau.
28	1	2	do	Limite sud et certaines lignes de sections intérieures remesurées.
9	27	4	L. Gosselin	Limite est remesurée.
10	27	4	do	" "
11	27	4	do	" "
12	27	4	do	" "
9	28	4	do	" "
10	28	4	do	" "
11	28	4	do	" "
12	28	4	do	" "
11	29	4	do	" "
12	29	4	do	" "
11	30	4	do	" "
12	30	4	do	" "
9	30	4	do	Limite sud ré-arpentée et le raccordement avec le 5e méridien initial déterminé.
Plan de Fort-Macleod			do	Nouveau bornage d'une partie du plan de la ville.
8	22	4	do	Arpentage de la section 3, détachée de la réserve des Gens-du-Sang.
38	D. N. O.		A. Driscoll	Lot 480 ré-arpenté.
10	D. N. O.		do	Certaines lignes de section arpentées et bornées.
15	D. N. O.		do	" " ré-arpentées "

J. S. DENNIS,
Inspecteur en chef des arpentages.

N° 4.

ARPENTAGES DE BLOCS ET DE LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS PRÈS DE PRINCE-ALBERT.

RAPPORT DE OTTO J. KLOTZ, INGÉNIEUR TOPOGRAPHE FÉDÉRAL.

PRESTON, 8 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de la dernière saison.

Deux jours après avoir reçu mes instructions, datées du 17 juin 1890, je partis pour le théâtre de mes opérations, me rendant d'abord à Qu'Appelle en chemin de fer et de là en voiture, par la voie de Prince-Albert, distance d'environ 350 milles, jusqu'au township 44, rang 21, à l'ouest du 2e méridien initial, où devait commencer le réarpentage de la 12e ligne de base.

Il est bon de dire qu'à présent que le chemin de fer Régina et Prince-Albert est terminé, que le chemin de fer Calgary et Edmonton est construit jusqu'au Daim, et que d'autres chemins poussent leurs rails en maintes directions à travers le Nord-Ouest, ce voyage de 350 milles sera probablement le dernier long voyage en voiture qu'il y aura lieu de faire pour les arpentages des terres fédérales.

Jamais, depuis les nombreuses années que je sers dans le Nord-Ouest, je n'ai vu la végétation plus exubérante que l'été dernier, et en général l'abondance augmentait à mesure que nous gagnions le nord ; les herbes, les roses, les fleurs, les pois grimpants et les vescerons témoignant de l'excellence du sol et des richesses naturelles que nous n'exploitons pas encore, mais qui fourniront plus tard la viande et les céréales dont se nourriront les peuples.

Je disais dans mon rapport de 1880 : " Bien qu'aujourd'hui le bloc soit couvert d'innombrables marais et étangs, on ne pouvait, il y a sept ans, trouver d'eau que dans les plus grands étangs et les lacs. L'eau y est aujourd'hui de sept pieds plus haute, comme on le voit par les anciens sentiers, qui passent maintenant dans plusieurs pieds d'eau."

Que les saisons de sécheresse et les saisons de pluies se produisent en cycles d'une grande régularité dans le Nord-Ouest, c'est ce qui a été remarqué par un grand nombre de vieux habitants. Le cycle paraît être de sept à dix ans, plutôt sept que dix. Cette année j'ai remarqué dans le même district que des profondeurs qui étaient jusqu'à cinq pieds sous l'eau en 1880 sont aujourd'hui à sec.

Comme l'année 1889 était plus sèche que ne l'a été l'année dernière, on pourrait conclure que le pont tournant est passé, et que le minimum d'humidité a été atteint.

La plupart des lacs et étangs du Nord-Ouest sont très peu profonds, et delà leur caractère intermittent. Un lac de plusieurs milles de longueur à l'époque d'une exploration, peut, après plusieurs saisons de sécheresse, avoir entièrement disparu, et le voyageur qui s'en rapporterait aux cartes topographiques pourrait se trouver fort intrigué.

En passant au poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson aux Buttes du Tondre, j'ai été témoin de l'un de ces spectacles qui bientôt n'appartiendront plus qu'au passé, car ceux qui en sont les acteurs disparaissent rapidement de la scène. Il s'agissait de la cérémonie dite *Grub Dance*, accomplie par ce qui reste de la bande des sauvages de l'Etoile-du-Jour. Ils étaient venus pour cette fête, d'une réserve voisine.

A environ un demi-mille du poste ils s'étaient arrêtés et avaient fait leur toilette pour l'occasion. Cette toilette n'était pas mince affaire, surtout celle des hommes, dont les décorations et les ornements se composaient de plumes, de fourrures, de

costumes voyants et de rubans, ainsi que de l'application de maintes couleurs brillantes. Les femmes s'en étaient tenues à leurs plus belles robes et leurs plus voyants peinturages.

Leur approche du poste fut annoncée au son du tambour. En tête de la procession était un vieillard portant le pavillon britannique; venaient ensuite les braves, tout peinturés et ayant à la tête d'immenses coiffures de plumes d'aigle coloriées. Ils maintenaient une espèce de pas de danse pendant la marche.

Derrière eux venaient une demi-douzaine de sauvages avec des tams-tams et des crécelles, puis les sauvages en charrettes fermaient la marche avec les attirails de campement et les chevaux des guerriers.

A l'arrivée au poste commence la grande danse. Les musiciens s'accroupissent sur le sol ayant devant eux les braves, et derrière eux les femmes et les enfants.

La danse est un peu difficile à décrire à cause de sa simplicité. D'abord commence à sonner un tam-tam, puis un autre, et un autre encore, jusqu'à ce que tous résonnent à la fois. Alors un guerrier se lève, et dans une attitude un peu inclinée lève majestueusement un pied, puis l'autre, en mesure avec le son du tam-tam. Les autres sauvages le suivent un à un jusqu'à ce que tous soient sur pied à danser. Cette danse est accompagnée d'une incantation générale qui s'élève et s'abaisse avec une ennuyeuse lenteur ; les femmes prennent part au chant et sont supposées faire la basse. Dans leurs hideux peinturages et leurs accoutrements hérissés de plumes, ces individus semblent les véritables originaux des images de sauvages vues si souvent dans les livres.

La coiffure en plumes d'aigle n'est pas nattée avec les cheveux, mais est construite sur un fond de cuir, et se détache de la tête à volonté. Les plumes sont coloriées en rouge, en jaune, en noir et en bleu, et quand le sauvage en est coiffé, vont et viennent dans toutes les directions. Presque chacun a une longue bande d'étoffe brillante qui lui descend dans le dos ; chez un ou deux d'entre eux, cet ornement était remplacé par des peaux de loutre. Quelques-uns ont des chemises de cuir brillamment travaillées en poils de porc-épic, tandis que quelques-unes des Sauvagesses portent de jolies guêtres, couvertes de brillantes rassades, dont la confection dénote un certain goût en même temps que beaucoup de patience.

Je mentionne ici en passant que j'ai constaté que les ouvrages des sauvages du Nord-Ouest diffèrent beaucoup de ceux des sauvages de l'Alaska, sous le rapport du dessin.

Le Sauvage de l'Alaska ne paraît pas avoir de notion des lignes courbes et gracieuses. Tous ses dessins sont rectangulaires, tandis que chez nos sauvages le dessin rectangulaire est à peu près inconnu.

Après la danse, l'Etoile-du-Jour, le chef, dans son costume bleu et ses boutons de cuivre s'avança et, s'adressant au représentant de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, s'exprima en ces termes (suivant l'interprétation qui m'était faite de ses paroles à mesure qu'elles tombaient de ses lèvres) : "Je suis venu avec de bons sentiments au cœur, et il en est de même de mes compagnons. J'ai toujours aimé la Compagnie de la Baie-d'Hudson ; elle a toujours été bonne pour moi, et m'a quelquefois empêché de mourir de faim. De mon côté, j'ai été bon pour elle. La bible est bonne, et je la porte dans ma tête. (Ici il se porte la main à la tête.) Nous sommes venus pour voir ce qu'a la Compagnie de la Baie-d'Hudson, et pour y goûter, et nous espérons que non seulement vous nous permettrez d'y goûter, mais que vous nous en donnerez assez pour que lorsque nos amis viendront nous visiter ici, nous puissions aussi les bien traiter." Il parla plus longuement dans le même sens. Après cette harangue, le représentant de la Compagnie de la Baie-d'Hudson sortit de son magasin et vînt au milieu d'eux. C'était le signe que leur demande était accordée. Le tam-tam recommença, la danse reprit avec vigueur, le gérant prenant part aux gambades spasmomodiques qui la caractérisait. Cela fait, il rentra dans son magasin et distribua aux Sauvages de la farine, du lard fumé, du thé, du sucre et du tabac. Une autre danse commença ; puis vinrent deux braves qui dans de nouvelles harangues vantèrent leur propre bonté de cœur autant que celle du gérant, sur quoi tous se retirèrent et

les femmes se mirent à apprêter le festin. Ainsi finit avec succès la mission de l'Etoile-du-Jour.

Poursuivant notre voyage, nous rencontrâmes un fermier qui possède une belle terre, mais qui dans un moment d'humeur vagabonde partit pour tenter fortune à la recherche de l'or dans un endroit où l'on disait que les sauvages en avaient trouvé. Il revint désappointé, mais plus sage, espérons-le, car sa terre est évidemment la meilleure mine qu'il puisse exploiter.

En traversant la péninsule qui gît entre les deux bras de la Saskatchewan, jusqu'à Prince-Albert, je constate qu'il s'est produit une grande amélioration depuis ma dernière visite, en 1889. Plusieurs des vieux sentiers ont été redressés, de nouveaux chemins ont été ouverts et nivelés, on a construit de solides ponts, les cabanes en bois rond ont été remplacées par de commodes maisons, des champs de grain se présentent à la vue de tous côtés, des bestiaux bien entretenus se voient sur toutes les fermes, presque partout la terre est clôturée, les écoles sont bien distribuées par tout le district. On se dirait plutôt dans les vieilles campagnes de l'Ontario que dans un district qui, jusqu'en septembre dernier, était presque isolé du reste du monde, et éloigné de près de 300 milles de tout chemin de fer.

A Prince-Albert j'ai trouvé le reste de mon équipage et me suis procuré d'autres voitures. Parcourant en voiture la distance qui séparait Prince-Albert de l'endroit où nous allions commencer nos travaux nous traversons les établissements prospères des Birch-Hills et de la Rivière aux Carottes. Les cultivateurs étaient alors à leurs foins—vers la fin de juillet.

ARPENTAGES.

Le réarpentage de la 12e ligne de base sur les rangs 21*a*, 20, 19 et 18, à l'ouest du 2e méridien initial, c'est-à-dire sur une distance de 19 milles, a commencé le 23 juillet, et était terminé la semaine suivante, le 31 juillet.

Le long de cette partie de la ligne, la contrée est presque toute plane, excepté la partie est, qui est un peu onduleuse. C'est, à bien dire, une prairie avec ci et là des touffes de peupliers secs. Il y a peu d'arbres verts, beaucoup de saules, la plupart secs aussi, et des marais à foin desséchés. Le saule retarde beaucoup les travaux, attendu qu'il faut s'y frayer un chemin à la hache.

Bien que le printemps dernier ait été très pluvieux, la terre est cependant très sèche et pleine de gerçures profondes et larges, causées par la sécheresse. Quoiqu'il en soit, la végétation est bonne, et à la voir on croirait que la terre est assez humide; mais c'est le contraire qui est vrai.

Le feu a brûlé le sol en maints et maints endroits, et le voiturage est très difficile. Tous les bas-fonds que nous rencontrons sont parfaitement secs, pas même humide, bien que l'herbe y soit d'un riche vert foncé, comme s'il y avait de l'eau.

Sur la distance mentionnée plus haut, la seule eau que nous ayons passée est le ruisseau de l'Erable, mieux connu dans la contrée sous le nom de Goose Hunting Creek, un lac sans profondeur, dont l'eau est bonne et douce, et le ruisseau Rocheux, excellent cours d'eau coulant sur un lit de cailloux granitiques et calcaires.

Ce dernier ruisseau est, dit-on, le seul, à l'est du bras sud de la Saskatchewan jusqu'au rang 17, qui ne tarisse jamais. La rivière aux Carottes et les autres cours d'eau s'assèchent en été. Le Goose-Hunting-Creek coulait cependant à l'époque de nos travaux. Le courant étant rapide dans le ruisseau Rocheux, il est probable qu'on pourrait en obtenir une force utilisable.

Il n'y a pas de doute que sous le rapport du sol, toute la contrée qui traversa la ligne qui nous occupe peut être livrée à la charrue. Il y a du bois en abondance pour les clôtures, et assez de gros bois pour la construction. C'est le peuplier qui règne ici.

Il y a abondance de pâturage, d'abris et d'eau pour les bestiaux aux endroits déjà mentionnés. Tout ce qu'il faut au district pour le moment, c'est un chemin de fer, car le plus rapproché est à environ soixante milles de distance. Non seulement une voie ferrée serait d'un grand avantage pour les colons qui sont déjà établis dans

ce district, mais ouvrirait encore à la colonisation plusieurs milliers d'acres de terres très propres à la culture.

Nos travaux une fois terminés, nous revenons à Prince-Albert, et nous repartons pour le nord de l'autre côté de la Saskatchewan du nord, pour continuer le 3e méridien initial à partir de la 13e ligne de correction vers le nord jusqu'à la 14e ligne de base, et pour projeter celle-ci vers l'ouest jusqu'au rang 5, et tracer plusieurs méridiens.

Nous commençons par chaîner de nouveau le 3e méridien initial à partir de la 13e ligne de correction vers le sud jusqu'à la Saskatchewan.

Presque tout l'ouvrage fait au nord de la Saskatchewan est dans le bois. La marche est en conséquence relativement lente, car non seulement il faut frayer un passage pour la ligne, mais il faut aussi abattre un chemin pour nos voitures. Dans les travaux de subdivision qui sont restreints à une petite étendue, ou lorsqu'on n'a à traverser que quelques milles de bois, on peut transporter les attirails à dos de cheval, et la marche des travaux est plus facile ; mais quand on a devant soi des milles et des milles de forêt à travers lesquels la direction des travaux est toujours la même, ce qu'il y a de mieux à faire est d'abattre un chemin pour les voitures. Naturellement cela entraîne beaucoup de travail de surcroît et prend du temps.

Souvent il paraissait impossible de pousser plus loin, arrêtés que nous étions par d'immenses chablis, d'épaisses forêts d'épinette, des lacs et des fondrières ; mais à force d'efforts et de persistance, les difficultés s'aplanissaient.

Raconter les incidents de la campagne, dire quand les charrettes versent ou se brisent, quand les chevaux s'embourbent, se perdent ou viennent à deux doigts de se noyer, quand les hommes se coupent avec leur hache, se perdent la nuit en revenant au camp, quand on a à se défendre des feux des forêts, qu'on a épuisé les provisions, et qu'on a à faire face à mainte pénible éventualité ; cela n'entre probablement pas dans le cadre d'un rapport officiel ; néanmoins ces incidents forment généralement un important chapitre dans l'historique des travaux d'une saison.

Je vais maintenant donner la description de la contrée, dans l'ordre suivant, commençant à la 13e ligne de correction et suivant le 3e méridien initial vers le nord jusqu'à la 14e ligne de base, de là vers l'ouest le long de la ligne de base jusqu'au rang 5, et de là vers le sud jusqu'à la 13e ligne de base. Je décrirai ensuite la contrée située entre les 14e et 13e lignes de base, le long du méridien qui sépare les rangs 2 et 3 ; ainsi que celle qui s'étend depuis la 13e ligne be base le long du méridien qui sépare les rangs 1 et 2 jusqu'à la 13e ligne de correction.

Les cinq premiers milles traversent la réserve des sauvages de Wm. Twyatt, aussi connue sous le nom de réserve du lac Esturgeon, et aussi nommée d'après le lac étroit et méandreux de huit milles de longueur qui se trouve dans les limites de cette réserve. Le lac se décharge dans la Saskatchewan du nord par la rivière de l'Esturgeon, cours d'eau rapide d'environ une demi-chaîne de largeur. L'extrémité est du lac a été barrée et un plan incliné a été construit pour le flottage des bois coupé sur les coupes d'au delà de la réserve et voiturés jusqu'au lac.

Sur le bord des eaux du lac croît une plante ressemblant à une plume, et sur la surface de l'eau, mêlée aux extrémités flottantes de cette plante, est une écume d'un vert de gris très brillant qu'emporte constamment le courant.

La terre est belle et fertile, bien que pour la plus grande partie recouverte de saules et peupliers chétifs et brûlés. On y recontre aussi des bouquets de peupliers verts. Les sauvages avaient quelques acres de grains et de pommes de terre, et du foin de coupé pour l'hivernement de leurs animaux.

Les pois paraissent venir particulièrement bien dans le brûlé. Il est à propos de dire ici que dans tout le district que j'ai ici à décrire, l'eau est abondante, et toute propre à la consommation domestique, sauf celle des étamgs et des lacs qui avoisinent la 13e ligne de base, qui est amère et contient probablement du sulfate de magnésie en dissolution. Cependant, dans les marais qui avoisinent ces lacs, l'eau est bonne. On a trouvé de l'eau réellement douce, mais peu.

La nature de la contrée au delà de la réserve et jusqu'à la 14e ligne de base ressemble à celle de la réserve : bon sol, abondance de bois et d'eau, mais peu de prairie

découverte. Le méridien traverse la 14e ligne de base dans la vallée de la Petite-rivière Rouge. La vallée a environ trois milles de largeur d'un sommet à l'autre et est densément boisée de peupliers du côté nord. J'ai trouvé que l'indication de cet endroit de la rivière sur les cartes est erronée d'environ six milles de longitude.

Près du point d'intersection de la 14e ligne de base et du 3e méridien initial gît un bloc erratique de granit présentant une surface découverte de 9 pieds sur 15. Il ne porte pas de traces glaciaires.

Peu après nous être mis à la 14e ligne de base en allant vers l'ouest, nous entrons dans une épaisse forêt à travers laquelle nous passons deux mois à frayer lentement notre passage.

Les quatre premiers milles n'offrent guère que du peuplier mesurant jusqu'à vingt pouces de diamètre, avec ci et là un pin gris ou une épinette. Immédiatement au sud, cependant, d'une vallée offrant une série de lacs marécageux, à travers lesquels passe un cours d'eau se versant dans la Petite rivière Rouge, est une épaisse forêt d'épinette. La vallée est presque parallèle à la ligne de base, inclinant quelque peu vers le nord-est.

A l'endroit où la ligne passe au sommet de la hauteur qui domine cette vallée, ainsi que celle de la Petite rivière Rouge, le sommet est d'environ 300 pieds au-dessus du niveau de la première.

Au delà des quatre milles, la ligne traverse un marais d'épinette blanche mousseux, et ressemblant à une poudrière. Il s'y rencontre de l'épinette rouge, mais l'une et l'autre épinette est trop petite pour la construction et en quantité insuffisante.

Partout où l'on rencontre de l'eau, soit en marais, en étangs ou en lacs, on est sûr d'en trouver les bords boisés de saule, cet ennemi du bûcheron.

Sur le rang 2 il y a des bois épais de peuplier, mais on rencontre peu de gros arbres à part quelques bouquets d'épinette. Le peuplier est pour la plupart le peuplier à écorce unie et efflorescence blanche; le peuplier à écorce rude (baumier) atteint cependant la plus belle taille.

Il y a surabondance d'eau dans de nombreux marais, et le sol est bon, étant d'argile sablonneuse foncée, reposant généralement sur un sous-sol d'argile.

Dans le bois, le sous-bois est le coudrier, qui est souvent si épais qu'on ne peut que difficilement le traverser. On y rencontre aussi des canneberges, mais pas de bluets.

Le rang 3 est à peu près comme le précédent, si ce n'est qu'il est plus humide. On y traverse le ruisseau du Lapin, qui coule dans une vallée sauvage et marécageuse et se jette dans l'Esturgeon.

Près du côté ouest de ce rang est un réseau de marais de plusieurs milles de longueur et difficile à traverser. Ici se fait remarquer une singulière formation. En changeant un jour notre camp du ruisseau du Lapin au 4e rang, nous passons entre un très grand marais et un grand lac aux bords en gravier. Le lac et le marais sont séparés l'un de l'autre par une espèce de barrage de cinq pieds de hauteur et de dix pieds de largeur, sur lequel croissent des saules et de petites épinettes. Le barrage sur lequel nous avons fait un demi-mille en voiture du côté du marais, paraît être une œuvre humaine. Ce ne saurait assurément être une digue bâtie par les castors, d'abord la masse en est trop grande, et en second lieu l'amoncellement contient des pierres et des cailloux dont plusieurs pèsent des tonneaux. Le lac se décharge dans le marais par un étroit passage dans le barrage. C'est une belle nappe d'eau d'une couple de milles de longueur, et qui rugit sous le vent comme le lac Ontario. J'aurais aimé à creuser le problème de ce barrage, mais comme tant d'autres phénomènes intéressants que nous rencontrons dans les arpentages, il a fallu le sacrifier aux travaux qui nous occupaient.

A l'extrême est du rang 4, le bois est moins dense; le pin est épars et la terre est relativement débarrassée des intolérables broussailles du coudrier, que remplace une plante rampante qui porte des baies rouge vif en automne. Le fait qu'on trouve du pin indique que le sol est sablonneux, et il l'est en effet. On trouve le pin dans les sols sablonneux, l'épinette en terrains bas et marécageux, tandis que le tremble demande un bon sol sec.

Un mille à l'ouest de la limite est du rang 4, nous traversons lar ivière Esturgeon. C'est ici un cours d'eau très actif, d'une demi-chaîne de largeur et d'une profondeur variable allant jusqu'à sept pieds. On peut l'utiliser au printemps pour le flottage du bois. Le point où elle est indiquée comme traversée par la ligne de base, dans les cartes actuelles, est de dix milles trop à l'est. La vallée de la rivière à cet endroit est large d'un mille et demi, et environ 200 pieds au-dessous du niveau de la contrée avoisinante. Les escarpements qui la bordent sont très à pic. Elle est marécageuse et couverte de saules, avec ci et là de l'épinette blanche et de l'épinette rouge.

A environ un mille à l'ouest de l'Esturgeon on entre dans une forêt d'épinette blanche. Jusque là le bois a été principalement du tremble. Ici l'épinette donnera beaucoup de bois de construction. On y voit des arbres de 30 pouces de diamètre et de 100 pieds de hauteur. Comme il y a ici plusieurs grands marais voisins les uns des autres et réunis par de petits chenaux, le transport du bois en grume de la forêt à l'Esturgeon sera très facile. Heureusement le grand ennemi du fabricant de bois, l'incendie, n'a pas encore envahi ce riche district.

Après avoir atteint le rang 5, nous tournons vers le sud pour continuer le long du méridien qui sépare les rangs 4 et 5, à l'ouest du 3e méridien initial. Pendant le premier mille, le bois n'est pas gros, et se compose de petite épinette, de tremble et de saule. Au second mille cependant reparaissent les grosses épinettes, qui continuent presque sans interruption du côté nord du grand lac qui traverse le coin nord-ouest du township 51, rang 4. A deux milles de la 14e ligne de base nous traversons un lac étroit que l'on voit s'étendre sur plusieurs milles de longueur vers le nord-ouest, et qui se décharge dans un cours d'eau qui coule dans une direction sud-est et va sans doute se jeter dans l'Esturgeon. Immédiatement au sud de ce lac on trouve mêlé à de grosses épinettes beaucoup de gros bouleau ayant jusqu'à 15 pouces de diamètre. Le bouleau croît en nœuds et en courbes détestables, et est dur à bucher en comparaison avec le tremble.

A environ 4½ milles de la ligne de base nous traversons un autre lac d'environ un demi-mille de largeur, ayant aussi la direction nord-ouest et sud-est. A vingt chaînes au sud de la limite sud du township 52, se rencontre un lac considérable d'une largeur de 1½ mille au méridien, et probablement de 3 milles de longueur. Nous contournons son extrémité sud-ouest et ne pouvons pas trouver de décharge. Si ce lac a une décharge, ce qui est très probable, elle se trouve à l'autre extrémité, et très probablement se joint aax eaux du lac que je viens de décrire, pour se jeter avec elles dans l'Esturgeon.

Du côté sud de ce grand lac, dans le township 51, nous entrons dans une contrée toute différente; la forêt de grosse épinette fait place à de petits trembles, du brûlé et du saule, avec ci et là des bosquets d'épinettes et des clairières. Le sol devient plus sablonneux, et la contrée un peu plus ondulée.

A l'entrée du township 50, il est à remarquer que la contrée au sud-ouest est en général basse, couverte de petit tremble et de saule, tandis que vers l'est il y a des arêtes sablonneuses sur lesquelles poussent du pin gris et du tremble.

Du sommet d'une arête de sable d'environ 100 pieds de hauteur, à environ 2½ milles au sud de la limite nord du township 50, la vue peut s'étendre sans interruption vers le nord-ouest et le sud-ouest. Le regard porte sur un bassin peu profond dont le rebord forme une ligne d'horizon presque parfaitement de niveau. Dans ce bas-fond sont de nombreuses taches jaunes qui indiquent des marais; le reste est couvert de saule et de petits trembles, presque tous morts, car la région a été dévastée par un incendie, il y a une couple d'années. Ci et là on voit des épinettes. Vu l'infériorité de la partie que je viens de décrire, et la supériorité des terres adjacentes et autres qui ne sont pas encore habitées, on peut s'attendre qu'elle ne sera pas en culture d'ici à bon nombre d'années. L'arête de sable dont je viens de parler s'étend jusqu'à la vallée de la rivière aux Coquilles et finit à la butte du Tas-de-Cornes. Cette dernière est ainsi nommée à cause d'un grand amas de cornes de cerfs, de dix pieds de hauteur, qui a été construit par les Sauvages, en commémoration de quelque grand événement de chasse.

De cette arête je pouvais apercevoir mes jalons (avec un théodolite de 6 pouces, modèle D. L.), à dix milles au sud et six milles au nord. La ligne traverse la rivière aux Coquilles aussitôt qu'elle entre dans le township 49, où l'on prend la prairie couverte ci et là de bouquets de trembles. Les quelques milles qui restent de la rivière aux Coquilles jusqu'à la 13e ligne de base, sont à peu près la seule étendue de prairie découverte rencontrée dans tout notre arpentage au nord de la Saskatchewan. A l'exception d'une étroite lisière sablonneuse le long de la rivière aux Coquilles, tout le township 49, rang 4, est d'un très beau sol, propre à toute espèce de culture; ce township a une belle végétation, de l'eau, et ci et là des bouquets de trembles pour les clôtures et le combustible. Il y a cependant, comme je l'ai déjà dit, le long de la limite sud du township, des lacs et des étangs dont l'eau est amère et impropre à l'usage.

La rivière aux Coquilles est une belle rivière et dont le volume d'eau est près du double de celui de l'Esturgeon. A l'endroit où nous la traversons, son lit est pierreux et le courant très rapide. En d'autres endroits le fond est sablonneux et le courant plus tranquille. Ses rives sont abruptes et de huit à dix pieds de hauteur. Nous trouvons dans la rivière des bivalves de 4½ pouces. C'est de là que lui vient son nom. En sauvage elle s'appelle Assissipi; le nom français en est la traduction. Nous avons rapporté avec nous quelques-unes de ces coquilles, pour leur classement. Le poisson abonde (bien que nous n'en ayons pas pris); les Sauvages ont construit, pour le prendre, une nasse et un grand rets à chambres.

A environ un demi-mille au sud de la rivière est le sentier qui conduit de la réserve d'Ahtahkacoop à Prince-Albert, et à moins d'un demi-mille au sud du sentier est le ruisseau du Pin, qui se jette dans la rivière aux Coquilles.

Nous allons maintenant suivre le méridien qui sépare les rangs 2 et 3, à l'ouest du 3e méridien initial, de la 14e ligne de base à la 13e.

Le bois est surtout composé de tremble, lequel atteint jusqu'à 16 pouces de diamètre. En approchant de la vallée de l'Esturgeon nous passons à travers du brûlé, là où le méridien la traverse. Le paysage dans la vallée est aussi pittoresque que celui de la Qu'Appelle, sinon davantage. D'une crête à l'autre, la distance est d'environ trois quarts de mille, et la vallée a environ 200 pieds de profondeur; le fond est en plus grande partie densément couvert de saules, tandis que le coteau du nord est dénudé et celui du sud bien boisé; les deux coteaux sont escarpés. Un sentier de sauvages suit la rivière à partir de la réserve au lac Esturgeon.

A cinq milles au sud de la ligne de base nous traversons la rivière Esturgeon. Les quatre milles de la ligne immédiatement au sud de la rivière passent en plus grande partie dans du brûlé, du tremble de seconde venue, et du saule.

Vers le milieu du township 51, on rencontre de l'épinette de 18 pouces de diamètre et de 90 pieds de hauteur, mais pas en quantité suffisante pour l'exploitation. Les trois autres milles du township 51 traversent du tremble, de quatre à dix-huit pouces de diamètre, du brûlé, et ci et là des épinettes de six à vingt-huit pouces de diamètre.

De la limite nord du township 50 à la rivière aux Coquilles, c'est-à-dire sur environ quatre milles, la contrée est ondulée, épaissement couverte de tremble de petite taille et de saules. A partir de la rivière aux Coquilles en allant vers le sud jusqu'à la 13e ligne de base, la contrée est variée par des prairies, du tremble rabougris et des saules, et des hauteurs couvertes de tremble. En général le sol est riche, et l'herbe et les fleurs y sont en abondance.

Reste maintenant à décrire la contrée traversée par le méridien qui sépare les rangs 1 et 2, à l'ouest du 3e méridien initial à partir de la 13e ligne de base jusqu'à la 13e ligne de correction.

Si l'on commence au coin sud-est du township 49, rang 2, à l'ouest du 3e méridien initial, le premier mille est par un terrain montagneux et dans un bois de pin, dont les arbres sont de quatre à douze pouces de diamètre. Le mille suivant a du pin, du tremble, de l'épinette rouge, de l'épinette blanche et du saule. Il en est de même du mille suivant.

Vers le nord le sol sablonneux est remplacé par une argile foncée, et l'on trouve moins de pin. Le tremble atteint dix-huit pouces de diamètre et continue à prédominer jusqu'à la 13e ligne de correction.

A un peu plus d'un mille de la ligne de correction, nous traversons le sentier de la rivière aux Coquilles et celui du lac Esturgeon dans un espace de 10 chaînes l'un de l'autre.

Près de la rivière aux Coquilles sont des morceaux de prairie. Le sol du township 50 est supérieur à celui du township 49, et n'est pas si sablonneux. Dans les deux townships des marais contiennent de la bonne eau.

Nous n'avons nulle part rencontré de terrain rocheux. La plupart des pierres que nous avons vues étaient des cailloux gisant à découvert dans les marais ou près de leurs bords.

Nous avons, dans le cours de la saison, arpenté 133 milles, la plupart à travers des forêts épaisses, un peu de broussailles et très peu de prairie.

NOTES.

Nous avons coupé bien peu d'épinettes qui n'étaient pas saines. Je ne peux pas en dire autant du tremble. Une épinette de deux pieds de diamètre atteint une moyenne de 100 pieds de hauteur. Nous avons compté les anneaux d'un certain nombre de souches (épinettes) pour obtenir une idée de leur âge.

Une souche de	22	pouces de diamètre avait	 84	anneaux.
"	17	"	 77	"
"	18	"	 87	"
"	21	"	 81	"

Il y a donc lieu de conclure que l'âge de la forêt actuelle n'atteint pas cent ans. Il ne faut cependant pas conclure qu'il n'y avait pas de forêt là il y a cent ans; mais il est permis de croire que le maximum de l'âge de cette espèce d'épinettes est de cent ans.

Les feuilles de tremble ont commencé à tomber en grands nombres le 19 septembre. Nous avons remarqué que lorsque les arbres sont j unes le tremble à écorce unie perd ses feuilles le premier, tandis que lorsqu'ils sont vieux c'est le peuplier baumier qui se dépouille d'abord. Le temps doux et chaud que nous avons eu à la fin de septembre a développé les bourgeons des coudriers en feuilles d'un demi-pouce de longueur.

Dans les fatigantes marches de la soirée, en nous rendant au camp, à travers bois, broussailles et marécage, nous avons fréquemment vu de brillantes phosphorescences le long des bords mousseux des marais. Ces phosphorescences portaient d'innombrables points et étaient très probablement dues à de petits organismes semblables à ceux qui causent la phosphorescence que l'on voit la nuit dans le sillon d'un steamer ou sur la crête d'une vague dans l'océan.

Le printemps dernier a été humide et l'été a été chaud, jusqu'à la dernière partie d'août et au commencement de septembre, époque où a commencé à régner un temps variant de frais à froid et accompagné de pluies. Le 9 septembre tombait la première neige, mais en très petite quantité. Peu de temps après reprenait le temps chaud, et celui-ci a continué sans interruption jusqu'au 24 novembre, date de mon départ.

A cette époque, le temps était simplement superbe tant le jour que la nuit. On était à faire le nivellement du chemin de fer de Régina à Prince-Albert.

A la fin d'octobre il n'y avait presque pas de gelée la nuit.

Dans la dernière partie de la saison nous avons eu de beaux spectacles d'aurores boréales, mais peu souvent. Quand un arc se projetait sur l'horizon, il était à remarquer que l'azimuth de son centre était toujours à l'est de nord, et à peu près égal à la déclinaison de l'aiguille magnétique.

Des deux fléaux, les maringouins et la mouche noire, qui nous harcèlent à l'ouvrage, cette dernière a continué à nous tourmenter jusqu'en octobre. De bonne heure en juillet s'est présenté le long des bords de la Saskatchewan du sud, dans les endroits sablonneux, une petite mouche qui a fait du ravage parmi les bestiaux, les

chevaux et même les cochons. Plusieurs animaux mouraient dans les vingt-quatre heures après avoir été attaqués. L'insecte arrivé en essaims, disparut bientôt.

Dans les forêts de grands arbres, les chevaux ont toujours de la difficulté à trouver de la nourriture, mais dans les épaisses forêts d'épinette comme celles que nous avons eu à traverser, ils n'en trouvent à peu près point. Bien que l'on rencontrât de nombreux marais, cependant, dans la plupart l'eau s'étend jusqu'aux saules et au delà, de sorte que pour manger les chevaux avaient à s'avancer dans l'eau; et à cela ils eurent objection quand l'eau devint glacée. Il ne faut pas songer non plus à emporter de l'avoine pour la nourriture quotidienne des chevaux à cause des difficultés du transport.

J'ai remarqué le long des plus grands lacs un détail digne de mention. Au sud et au sud-est les abords sont formés par une espèce de levée qui est généralement au-dessus du niveau des terrains immédiatement avoisinants de la forêt. Cette levée fait elle-même partie du bois. L'explication la plus satisfaisante que je trouve du phénomène, c'est qu'il serait causé par les vents régnants du nord-ouest qui entasseraient les sables sur les rives sud. De ce côté on peut marcher à sec jusqu'au bord de l'eau, ce qui est rarement possible de l'autre côté, qui est presque invariablement marécageux. Comment les gros cailloux ont trouvé leurs places dans ces levées, c'est ce qui est plus difficile à expliquer, à moins qu'ils n'y aient été portés par la glace; mais comment la glace aurait soulevé de grosses pierres cinq pieds au-dessus du niveau actuel de l'eau, c'est ce qui demande encore à être expliqué.

Dans le but d'examiner la contrée, je suis allé en voiture jusqu'à environ douze milles à l'ouest du rang 4 et le long du sentier du lac au Sable, qui longe la rivière aux Coquilles pendant environ cinq milles, après quoi il incline vers le nord. Un mille au delà à peu près, nous traversons le ruisseau du Serpent, qui se jette dans la rivière aux Coquilles, et nous tournons ensuite vers le nord-ouest dans la direction de la réserve d'Ahtahkacoop, dont la limite sud est à environ cinq milles du ruisseau du Serpent. Le long du sentier jusqu'au ruisseau du Serpent, la terre est sablonneuse, couverte de genièvre rampant et d'un peu d'herbe; mais au delà et au nord de ce ruisseau nous prenons une contrée un peu ondulée, couverte d'une épaisse végétation, de bas-fonds et de marais à foin, comme la région qui gît au sud de Prince-Albert. Le sol sablonneux est restreint à une bande étroite, le long de la rivière aux Coquilles, et qui s'étend vers l'ouest à partir du ruisseau du Pin. A l'est de ce dernier le bon sol de la région qui gît au sud s'étend jusqu'à la rivière.

D'après ce que j'ai pu apprendre, en plein ouest du passage du ruisseau du Serpent, sur les rangs 6 et 7, et au delà, la terre devient quelque peu montagneuse, sablonneuse par endroits, et ailleurs boisée d'épinette. Elle n'est pas très propre à l'agriculture, et convient mieux à l'élevage.

Contigus à la réserve du lac au Sable sont quelques traiteurs établis en squatters, et qui font un peu d'agriculture et gardent quelques animaux.

Dans les limites du bloc arpenté sont deux squatters, Tom Powers et J. G. Orr. Leurs établissements sont dans le rang 3, et adjacents à la rivière aux Coquilles, au sud. Le premier a 20 acres de cultivés, 30 têtes de bétail, une maison confortable, une étable et environ 70 tonneaux de foin coupé sur de grandes prairies à foin dans la vallée de la rivière aux Coquilles. Orr a des bestiaux et de bons bâtiments.

Dans les arpentages à travers les bois au nord de la rivière aux Coquilles, je n'ai pas remarqué d'arbres entaillés indiquant la délimitation de coupes de bois.

Dans le cours de la saison, nous avons abattu environ 80 milles de chemin dans les bois.

Comme c'est la première année que les nouveaux règlements relatifs aux bornes en fer et aux buttes dans les bois ont été en vigueur, il n'est pas sans intérêt de dire comment on en a trouvé la mise en pratique. C'est un grand progrès sur le poteau de bois ou l'arbre repère des anciens règlements. On n'a pas trouvé d'inconvénients particuliers à transporter les bornes en fer à travers les bois, ni à creuser les trous et faire les buttes, lesquelles, si elles sont bien faites resteront comme points de repère pendant de longues années, même si les forêts sont détruites par l'incendie, ce qui ferait disperaître les poteaux avec traverses de l'ancien système.

En quelques cas seulement, nous n'avons pu creuser les quatre trous, en étant empêchés par de grands arbres.

Dans la pratique, les nouveaux règlements réussissent parfaitement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

OTTO J. KLOTZ, I.T.F.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

N° 5.

ARPENTAGES DES LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS PRES DU LAC DAUPHIN.

RAPPORT DE T. FAWCETT, INGÉNIEUR TOPOGRAPHIQUE FÉDÉRAL.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de l'année.

En conformité des instructions reçues le 19 juin, je partis de chez moi à Gravenhurst le 24 du même mois, et après m'être procuré des provisions et avoir engagé des hommes, je me rendis à Strathclair, le 1er juillet, et de là en voiture jusqu'à la 6e ligne de base, rang 20, à l'ouest du méridien principal, ayant à arpenter la ligne qui sépare les rangs 20 et 21.

Le long de la limite est de la section 1, township 21, rang 21, la ligne passe dans des bois de gros trembles et traverse un cours d'eau d'environ 20 chaînons de largeur et contenant de la bonne eau. Le ruisseau suit la ligne sur une certaine distance, et est traversé deux fois par la limite est de la section 12.

Le chemin qui conduit au lac Dauphin, sur le rang 20, dans le township 21, est en moyenne à trois quarts de mille de la limite ouest du township, et l'auberge de McDonald est au ¼ N.-O. de la section 31.

Il y a plusieurs étendues de prairie que traverse le chemin, et quelques marais à foin de grande étendue.

Autant qu'on en peut juger en suivant la ligne, le township 21, rang 21, paraît être couvert de bois, consistant la plupart en tremble et en peuplier baumier. Ci et là sont des bouquets de bonnes épinettes. Le sol est bon, étant formé d'un terreau végétal d'environ quatre pouces de profondeur, reposant sur dix pouces d'argile noire, et fond de glaise.

Township 22, *rang* 20.

Le chemin fourche dans la section 6; un bras conduit au Dauphin par la voie de la scierie de Robinson, et l'autre au même endroit par la voie des sources d'huile; ce dernier se divise encore dans le township 23, pour conduire vers l'ouest aux Plaines de Gilbert.

Autant qu'on peut en juger en suivant la ligne, les townships 22, rangs 20 et 21, sont en plus grande partie couverts de bois, principalement du tremble avec des bouquets d'épinettes.

Dans la partie nord de ces townships, la ligne traverse plusieurs ravins profonds dans lesquels de beaux ruisseaux coulent vers l'ouest. La plupart de ces cours d'eau disparaissent à moins d'un demi-mille de la ligne. Le sol est de première qualité, et le bois répond aux besoins de la colonisation. Plusieurs des arbres sont assez gros pour être fabriqués en bois de construction, mais la forêt n'est pas assez belle pour être mise en coupe.

Il y a une épaisse venue de petits trembles, de coudriers, de rosiers et d'autres arbrisseaux, et il est à peu près impossible de traverser les bois sans d'abord abattre les broussailles.

Township 23, *rangs* 20 *et* 21.

Les townships 23, rangs 20 et 21, sont très semblables à ceux que je viens de décrire.

La rivière Vermillon entre dans le township 23, rang 20, à environ 15 chaînes du coin sud-ouest du township, et coule vers le nord-est.

La vallée de la Vermillon n'a pas plus de trente pieds de profondeur à l'endroit où elle entre dans ce township, mais elle en a près de deux cents là où elle en sort, à la limite nord.

Dans la section 13, rang 21, est le ranche d'hiver de Glen Campbell, où se trouve un grand marais à foin, et où il a des étables capables de loger un grand nombre de bestiaux et de chevaux.

Le sol de ce township est tout ce qu'on pourrait désirer, et presque chaque pouce du terrain semble produire sa quote-part de végétation.

Il n'y a pas de doute que cette partie du Manitoba devienne très peuplée, et qu'il en sorte de grandes quantités de grains, dont le rendement dépassera de beaucoup la consommation locale avant longtemps.

Le fait que la contrée est couverte de bois contribuera à retarder son établissement; mais beaucoup de ce bois est déjà mort, et l'incendie, ce grand ennemi de la forêt, aidera considérablement à tuer ce qui reste encore vert.

L'épaisse seconde venue qui existe, et qui est grandement le résultat de l'incendie, fournira encore dans l'avenir un nouvel aliment au feu destructeur.

Dans le voisinage, des forêts ont déjà été converties en prairies, et la tranformation continue encore à se faire sur plusieurs points de la contrée.

La grande plaine du nord, connue sous le nom de Plaine de Gilbert, par exemple, est pleine de racines de grands arbres qui jadis couvraient le sol; mais ils ont été brûlés il y a quelques années, et la surface est maintenant couverte de broussailles.

En traçant la limite est du township 23, rang 22, vers le sud, nous nous trouvons en face d'un impénétrable fourré de tremble, de coudriers, de rosiers, etc.

A un demi-mille au sud du coin du township, nous traversons le lit d'un petit cours d'eau où nous trouvons de la bonne eau dans de petits bassins.

Sortis des montagnes, presque tous les cours d'eau s'assèchent durant l'été, et le niveau d'eau étant alors au-dessous de leurs lits, on ne trouve l'eau que dans des creux.

Les quatre autres milles de la ligne passent à travers des bois de grands trembles.

Le sol est de première qualité. Toutes les clairières sont en foin ou en pois sauvages.

Township 24, *rang* 22.

Le township 24, rang 22, est compris dans les Plaines de Gilbert. On dit que chaque section a son réclamant.

Dans les parties de ce township où nous sommes allés, la terre est excellente.

Nous avons rencontré ici une famille allemande venue du Dakota, l'automne dernier, et contente de son déplacement. Ces gens avaient une quantité d'animaux qu'ils avaient amenés avec eux, et ces animaux étaient en excellent état.

Township 23, *rang* 23.

La limite est de ce township gît, pour le premier mille que nous en traçons, dans une épaisse forêt de tremble avec sous-bois très dense. Plus loin, vers le sud, le bois est brûlé ci et là, et l'on rencontre des clairières couvertes de broussailles.

Au coin nord-est de la section 12, la ligne traverse un beau cours d'eau de source, qui coule vers le sud-est et forme un bras de la rivière Wilson.

L'eau de surface est rare dans cette région, mais on peut obtenir de l'eau en abondance en creusant de 10 à 20 pieds. Le sol est de première qualité.

Township 23, *rang* 24.

Le long de la limite est de ce township, la ligne traverse, sur deux milles à partir du nord, d'épais bois de trembles de grandes dimensions, où l'on rencontre ci

et là de l'épinette éparse. A partir du coin nord-est de la section 24 jusqu'à la moitié de la section 12, le bois que l'on rencontre est principalement de l'épinette sèche de grandes dimensions, tuée par l'incendie, et en quelques endroits abattue par le vent. Il y a ici une excellente coupe de bois, mais on devrait en tirer le bois tout de suite, parce qu'il perd chaque année de la valeur, et comme il est sec les incendies seront d'autant plus désastreux.

Près du coin sud-est de la section 36, la ligne traverse le lit d'un cours d'eau où l'eau ne se trouve plus que dans des creux, mais est froide et bonne. Près de l'extrémité sud du township se rencontrent des fondrières, de petits lacs et des prairies marécageuses. Le bois que l'on rencontre ici est le tremble et le saule. Partout le sol est de première qualité.

Township 26, *rang* 25.

Le long de la limite est de ce township, la ligne passe dans des bois composés particulièrement de tremble, avec sous-bois épais ; cela, depuis la limite sud jusqu'à la 7e ligne de correction.

Au coin nord-est de la section 12, la ligne traverse un beau cours d'eau de source coulant vers le sud-est, et dans la section 25 où repasse encore le même cours d'eau, qui en cet endroit coule vers le sud-ouest.

A l'endroit où on le traverse pour la deuxième fois les rives s'élèvent des deux côté à une hauteur de 200 pieds dans l'espace d'un demi-mille, et le cours d'eau paraît se diriger vers le milieu du township.

Le sol, étant sablonneux, peut en moyenne être compté comme de deuxième qualité. Le bois peut servir à tous les usages.

Township 24, *rang* 25.

Le long de la limite est de ce township, à partir de la 7e ligne de base en allant vers le sud, la ligne passe. sur les quatre premiers milles, à travers des forêts de gros peupliers propres à former une coupe de bois. L'incendie ayant passé dans une partie de ces bois il y a deux ans, il a été détruit beaucoup de petit bois, mais une seconde venue a déjà fait beaucoup de progrès.

Le gros bois, qui consiste surtout en peuplier baumier, n'a pas beaucoup souffert de l'incendie.

Dans les sections 12 et 1 il y a des clairières de prairies et de terres à foin, et le bois est en bouquets.

Le sol est une terre argileuse et peut être compté comme de première qualité.

Township 23, *rang* 25.

Si l'on continue la même ligne vers le sud, on trouve la contrée découverte et montueuse. Dans la section 13 on passe un petit cours d'eau claire sortie d'une source, et plus loin vers le sud on traverse un cours d'eau considérable qu'on suppose être un des bras principaux de la rivière Queue-d'Oiseau, et qui coule à travers une fondrière d'épinette rouge. De chaque côté de la fondrière s'élèvent des coteaux de 200 à 300 pieds.

Le long de la rive droite, dans la vallée, sur la section 12, la ligne traverse le chemin des voitures allant à Birtle. On retraverse encore le même chemin dans la section 36

Au sud de la Queue-d'Oiseau, le terrain est très montueux, les buttes atteignant des hauteurs de 200 à 300 pieds. L'eau est abondante dans les buttes sous forme de petits ruisseaux. Le bois, qui est du peuplier et de l'épinette, est gros et de bonne qualité.

Dans les buttes le sol est quelque peu sablonneux, et est en moyenne de seconde qualité, tandis qu'au nord de la vallée le sol est une terre franche noire reposant sur de la glaise, et peut être compté comme de première qualité.

Township 24, *rang* 25.

La ligne qui suit la limite nord de ce township vers l'ouest traverse des bois de gros trembles presque sur tout son parcours.

La surface est unie, et dans le voisinage de la limite ouest on traverse des lacs marécageux d'eau alcaline, entourés de marais à foin.

Dans la section 35 on traverse la rivière de la Vallée ; l'eau de ce cours d'eau est claire et bonne.

Le sol est de première qualité : terre argileuse sur fond de glaise.

Le bois conviendrait à l'exploitation, le peuplier y est gros et abondant. En certains endroits on trouve de l'épinette de bonne qualité.

Township 24, *rang* 26.

La limite nord de ce township est à peu près semblable à celle du même township dans le rang 25, et se trouve au milieu de bois de grosses dimensions, mais le coudrier, le cerisier et autres arbrisseaux y sont plus épais.

Près de l'extrémité ouest du township la contrée est parsemée de lacs qui occupent une assez grande partie de sa surface ; un de ces lacs, que la ligne traverse dans la section 35, a près de trois quarts de mille de longueur.

L'eau de ces lacs est un peu salée mais peut servir.

Le sol est de première qualité, et le bois exploitable ; le peuplier et l'épinette éparse ci et là sont de grandes dimensions, et tout à fait accessibles de la rivière Vallée vers le nord, et cette rivière doit au printemps être fort considérable.

La limite est du township, en allant vers le sud à partir de la 7e ligne de base, traverse, sur une longueur de quatre milles, une forêt de bois de grosses dimensions, consistant principalement en peuplier, avec ci et là de l'épinette et du bouleau.

La contrée devient ensuite accidentée de lacs et de collines jusqu'à la limite sud du township qui finit dans une grande fondrière de plus de deux milles de longueur et d'un mille de largeur, et couverte d'une épaisse venue de joncs et de roseaux.

Le sol est de première qualité et l'eau aussi.

Township 23, *rang* 26.

Ce township est épaissement boisé, excepté par endroits, où abondent les marais et les fondrières.

Le bois, qui consiste en tremble, en épinette et en bouleau, est généralement de bonne qualité.

A la section 24 la ligne traverse un cours d'eau considérable, sur les rives duquel des souches et d'autres signes indiquent qu'il y a été pris des billes et des traverses.

J'ai pris ce cours d'eau pour un des bras principaux de la rivière Queue-d'Oiseau.

Près de l'extrémité sud du township la surface est très montueuse, quelques-unes des collines s'élevant jusqu'à plusieurs centaines de pieds. Le sol est bon, l'eau est bonne et abondante.

Dans la section 13 nous avons remarqué une quantité d'érables qu'avaient utilisés les Sauvages pour faire du sucre.

Les bois sont pleins de coudriers et de cerises sauvages ; nous avons aussi vu plusieurs beaux arbres, et des prunes sauvages qui commençaient à mûrir le 10 septembre.

Township 25, *rang* 26.

La limite est de ce township passe dans des bois épais de peupliers, accidentés de quelques marais où le foin est excellent.

Près de l'extrémité nord du township se trouvent quelques bonnes épinettes éparses parmi les peupliers.

La ligne traverse plusieurs petits ruisseaux qui contiennent de la bonne eau.

Le sol est principalement de première qualité.

Township 26, *rang* 26.

A 20 chaînes au nord du poteau du coin sud-est de ce township, commence une prairie qui s'étend sur une longueur de deux milles variée seulement par des zones de bois le long de la rivière Vallée, que l'on traverse à la section 12, et dans deux autres bas-fonds.

Il y a du très beau bois le long de la rivière Vallée, pas en très grande quantité mais gros et de bonne qualité, et la rivière est assez considérable pour permettre le flottage au printemps. Nous avons été surpris de trouver sur les sections 7 et 8, township 26, rang 25, et dans d'autres localités, des maisons, dont quelques-unes très bonnes, appartenant à une tribu de sauvages qui font de cet endroit leurs quartiers généraux. Plusieurs des familles étaient absentes de l'établissement, étant en excursions de chasse. Celles que nous avons vues paraissaient en bonne santé et bien nourries.

Townships 23, *rangs* 19 *et* 20.

La ligne qui sépare les rangs 19 et 20 entre les townships 23, est celle que nous avons arpentée ensuite. Nous y avons trouvé d'épais bois et broussailles, sans clairières. Dans la section 18, rang 19, un cours d'eau considérable qui vient du sud et tourne vers le nord-est, vient jusqu'à 20 chaînes de la ligne. Près de la 6e ligne de correction de grosses épinettes sont éparses parmi le peuplier.

Township 23, *rang* 18.

La limite nord de ce township a déjà été tracée, et le township au nord de cette ligne a été subdivisé; mais l'incendie ayant dévasté la contrée depuis lors, la plupart des bornes sont disparues. Il y a beaucoup de terre à foin dans le voisinage de la ligne, et il a été coupé une quantité de foin, mais par suite de l'humidité de la saison il en a été perdu beaucoup.

Dans le voisinage de la limite nord du township 23, la terre est propre à l'établissement, mais la partie sud est densément boisée. Le township est traversé par une zone de bois dur composée de chêne, d'orme, d'érable et de bouleau. Le long de la limite est du township et s'en éloignant peu, on avait coupé, il y a quelques années, une voie qui devait faire partie d'un chemin que l'on projetait de construire entre le lac Dauphin et le Minnedosa, sous le nom de chemin Cameron. Mais cette voie n'a pas servi et elle est aujourd'hui impassable, et bientôt la forêt l'aura envahie de nouveau. Dans la section 4 du township 24, une famille du nom de Malcolm tient une fromagerie et fait de bonnes affaires. Ces gens ont leurs propres vaches, et jouissent d'une grande étendue de pâturage près de leur établissement. Ils portent leurs produits à Minnedosa, Neepawa et autres endroits, où on leur en paie un prix rémunérateur.

Township 24, *rang* 16.

Conformément à mes instructions, je me suis ensuite rendu au coin nord-est du town 24, rang 16, et j'ai suivi vers le sud la limite est du township, en le réarpentant et en en renouvelant les bornes suivant le mode actuel. A 78 chaînes au sud de la base nous passons la rivière aux Tortues. A deux milles en amont sur cette rivière est depuis l'année dernière un établissement de Métis. Ces gens, établis de chaque côté de la rivière, ont fait, en bâtiments et en clôtures, des travaux considérables, si l'on tient compte du peu de temps qu'ils ont passé dans cette localité. La terre qu'ils ont choisie est de première qualité, et une grande partie de la contrée environnante est composée de marais et de terres à foin, tandis que près de la rivière et autour de leurs bâtiments la terre est couverte de bois. Ils ont apporté avec eux nombre de bestiaux et de chevaux, et leurs établissements témoignent de beaucoup d'esprit d'économie et de travail. Comme la terre n'a pas encore été arpentée, ils ont hâte que l'arpentage se fasse afin de savoir l'effet qu'il aura sur leurs possessions. Au sud de la rivière aux Tortues, sur une distance de sept milles, la ligne passe dans une région de terre excellente, composée en plus grande partie de prairie, avec ci et là des bouquets de bois. Le sol est une riche terre noire reposant sur un sous-sol d'argile.

Township 23, *rang* 16.

Sur la continuation de la même ligne dans le township 23, vers le sud, le niveau est très plat et la terre est principalement couverte de petit bois et de broussailles,

dont la plus grande partie a été tuée par l'incendie. A vingt chaînes au nord de la 6e ligne de correction la limite du township coupe le sentier de Neepawa. A l'époque de l'arpentage (la mi-octobre) le sol était couvert d'eau, due à la fonte de la neige, qui était tombée quelques jours auparavant en quantité considérable dans la montagne du Dauphin, au sud-ouest. Le coin nord-est du township 24, rang 16, se trouve dans un marais qui s'étend à trois quarts de mille au sud et à peu près la même distance au nord, environ un mille à l'ouest et très loin à l'est. Dans la section 2 du township 25, rang 16, M. Shannon, qui demeurait ci-devant dans la Plaine du Portage, a pris un établissement et s'est mis en mesure d'y hiverner le troupeau de bestiaux et les chevaux qu'il a amenés ici il y a un an. Il possède un grand troupeau de bestiaux et de chevaux de qualités supérieures. Ne pouvant pas obtenir assez de nourriture pour ses animaux sur la Plaine du Portage, il s'en est venu au lac du Dauphin. Nous avons aussi trouvé M. McRae, également de la Plaine du Portage, établi sur la section 14, township 24, rang 16; lui aussi possède un grand nombre d'animaux. Son établissement est à l'embouchure de la rivière aux Tortues. Le gué est à l'embouchure sur un barrage de sable.

Township 25, *rang* 16.

M. Ross, ci-devant de Carberry, s'est établi sur la section 19, township 25, rang 16. Il a aussi un grand troupeau et il a l'intention de s'occuper exclusivement de l'élevage et du commerce des animaux. La terre, dans cette région, est plus propre à cette industre qu'à l'agriculture.

En allant vers le nord le long de la limite est du township 25, rang 16, la ligne coupe le bord du lac Dauphin à 54 chaînes au nord de la limite sud de la section 13, et sort du lac à environ un demi-mille au sud de la limite nord du township. La baie s'étend vers l'est dans le rang 15, à environ trois quarts de mille.

Township 26, *rang* 16.

L'eau du lac Dauphin est très peu profonde. A certains endroits on dit qu'un homme pourrait s'avancer jusqu'à un mille du rivage avant d'en avoir à sa hauteur.

Le long du côté nord du lac est une zone de bois, principalement du chêne, et la terre est excellente pour le pâturage. Dans le township 26, le long de la limite est, se trouve beaucoup de bois; mais tout ce bois est mort et en excellent état pour servir de combustible. En quelques endroits le feu qui a tué tout le bois a brûlé le sol jusqu'à une profondeur de 6 pouces.

Ce serait un grand avantage pour le pays si le gros du bois pouvait être enlevé avant qu'un autre grand incendie vienne de nouveau ravager la contrée; autrement une grande partie du terrain sera détruite.

Township 27, *rang* 16.

Fraction de township résultant d'un changement dans le système d'arpentage, au nord de la 7e ligne de correction. En plus grande partie couvert de bois sec. Le long du côté est du lac Dauphin la contrée est unie, et les zones de bois sont interrompues par des marais et des prairies marécageuses. Le sol est marneux, et pierreux par endroits, et le sous-sol, d'argile mêlée de gravier.

Township 28, *rang* 16.

Ce township est semblable au township 27, si ce n'est que la contrée est plus découverte, avec de plus grands marais et quelques bonnes prairies à foin. Après avoir atteint la 8e ligne de base nous nous dirigeons vers l'est le long de la limite nord du township 28, rang 15, et nous passons dans la section 32, l'ancienne ligne de télégraphe, dont la plupart des poteaux sont tombés. Dans les sections 32 et 33 nous traversons une plaine saline, où un cours d'eau fortement imprégné de sel coule lentement vers le nord. La ligne passe dans d'étroites bandes de forêt et des prairies marécageuses s'étendant du nord-ouest au sud-est. La surface est en plus grande partie unie et pierreuse par endroits; on y trouve de la pierre à chaux et des

cailloux roulés. En suivant la limite est vers le sud on traverse de nouveau l'ancien télégraphe dans la section 13, la contrée est semblable à celle que l'on rencontre le long de la limite nord.

Township 27, *rang* 15.

Sur la limite est du township 27, rang 15, on trouve des peupliers verts de grosseurs variant de 3 à 9 pouces de diamètre, et qui paraissent avoir échappé aux incendies qui ont détruit le bois sur une large partie du territoire. Le sol est ici moins élevé et était en partie submergé à la fin d'octobre, à l'époque de nos travaux.

Township 29, *rang* 16.

En allant vers le nord le long de la limite est de ce township, la ligne passe dans du bois, la plupart tué par l'incendie, sur presque toute sa longueur. A un mille et demi de la limite sud, la ligne coupe l'ancien télégraphe. A l'ouest de la ligne, sur une certaine distance sont des prairies découvertes, s'étendant au nord et au sud, quelquefois jusqu'à plusieurs milles, et aboutissant à un bras du lac Winnipegosis. A environ un demi-mille à l'ouest du poteau de cinq milles est située l'extrémité sud de ce bras du lac. Ceci serait un excellent endroit pour un ranche.

Township 30, *rang* 16.

En suivant vers le nord la limite est de ce township, sur une certaine distance, la ligne est parallèle au lac, et il y a une grande prairie à foin marécageuse entre la ligne et le lac dans les sections 1 et 12. Ceci serait encore un bon endroit pour un ranche. A la borne des trois milles un bras du lac Manitoba s'aperçoit à environ 20 chaînes à l'est de la ligne. Après le premier mille la ligne passe dans du bois (en plus grande partie brûlé), interrompu seulement par quelques prairies marécageuses, jusqu'à ce qu'elle ait atteint le lac Manitoba, à environ 10 chaînes du coin nord-est du township. Nous trouvons le lac pris de glace. Prenant la glace, à partir du coin du township, nous tournons vers l'ouest le long de la 8e ligne. Après avoir traversé l'écart nous continuons vers le nord, le long de la limite est du township 31, rang 16. Nous trouvons le bois extrêmement épais, la plupart mort, et par endroit beaucoup d'épinette tombée. S'il était utilisé bientôt, le bois de cette région ferait d'excellent combustible; quant à l'épinette on pourrait en faire du bois de service, mais autrement la plupart sera sans valeur dans quelques années, et il suffirait d'un autre grand incendie pour laisser noire et nue une grande partie de la terre et priver le sol de ses plus riches éléments.

Le portage Meadow, qui passe du lac Winnipegosis au lac Manitoba, est situé au sud de la 8e ligne de correction et prend le lac Manitoba à 10 chaînes du coin nord-est du township 30, rang 16. Le long de la limite nord du township 28, rang 16, allant vers l'ouest, la ligne passe par une série de bois et de brûlés séparés par des prairies marécageuses allant du nord au sud. Le bois, ayant la plupart été tué par l'incendie, n'est propre qu'à faire du combustible. La contrée est en somme très propre aux pâturages et comprend beaucoup de terre à foin.

Townships 29 *et* 30, *rang* 17.

La limite est du township 29, rang 17, passe, sur 2¼ milles à partir du sud, dans des rangs de bois séparés par des prairies marécageuses et des marais, et de là traverse un marais de trois ou quatre milles de longueur. Dans le quart nort-est de la section 13, près de la ligne, est une source d'eau saline goûtant le soufre. En traversant le marais nous remarquons des mares résultant de sources salines. A 50 chaînes sur la limite est de la section 36, la ligne quitte le marais et passe de là dans du brûlé jusqu'au coin du township.

En arpentant la ligne vers le nord le long de la limite est du township 30, rang 17, on passe le télégraphe à 12 chaînes du coin sud-est du township; après quoi on traverse un marais dans lequel se trouvent plusieurs sources d'eau saline. Ces marais,

entrecoupés de zones de bois et de brûlés, s'étendent au nord jusqu'au lac Winnipegosis, dont la ligne atteint le bord à la section 36.

Township 28, *rang* 17.

En allant vers le sud, le long de la limite est de ce township, on trouve sur toute la longueur de la ligne du bois propre à faire du combustible et de petites prairies. Le township est presque plat.

Township 27, *rang* 17.

Ce township est de la même nature que le précédent, mais le bois y est un peu plus fort et on y trouve plus de chablis. Dans la section 13, à 53 chaînes, la ligne coupe le bord du lac Dauphin. Le long du bord du lac est une zone de bois dur, la plupart vert, consistant en chêne, en orme, en frêne et en érable.

La ligne de base qui suit la limite nord du township 28, rang 17, a été arpentée sur une longueur de trois milles, à travers du bois et du brûlé. Une tombée de neige suivie d'un froid extrême, en même temps qu'un accident, nous ont empêchés de pousser cette ligne vers l'ouest jusqu'au lac Dauphin. Avant de revenir, nous avons examiné les arpentages de subdivision compris dans les entreprises de 1 à 5 inclusivement dans le voisinage du lac Dauphin et de la Plaine de Gilbert; et les rapports relatifs à ces travaux ont été envoyés à l'inspecteur des arpentages.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur.

THOMAS FAWCETT,
Ingénieur topographe fédéral.

M. E. Deville,
Arpenteur général,
Ottawa.

Nº 6.

RAPPORT D'EDGAR BRAY, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

OAKVILLE, ONT., 8 mai 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les arpentages exécutés l'hiver dernier dans le district du lac Dauphin, le présent rapport étant en partie destiné à supplémenter mon rapport du 15 décembre 1889.

La 7e ligne de correction avait été poussée jusqu'au coin nord-est du township 26, rang 24, quand en conformité de votre lettre du 19 novembre 1889 je me suis rendu à la région connue sous le nom de Plaines de Gilbert, et j'ai tracé les lignes extérieures des townships 24, rangs 21, 22, 23 et partie de 24 ; ainsi que des townships 25, rangs 23, 24, et des townships 26, rangs 23 et partie de 24, le tout à l'ouest du 1er méridien.

Dans le cours de l'hiver la neige a beaucoup retardé les travaux, et du mois de février elle est devenue si profonde et si entassée en certains endroits que les chevaux ne pouvaient plus trouver de nourriture, et il était impossible de changer de campements ou de se procurer des provisions. En conséquence, le 19 février je suis parti pour Winnipeg, où je suis arrivé le 3 mars, et j'ai donné congé à mes hommes le lendemain.

La contrée arpentée (y compris les townships non terminés) forme un bloc rectangulaire, et est contenue dans les limites des townships 24, 25 et 26, rangs 21, 22, 23 et 24, ouest.

Cette quantité de terre est arrosée par les rivières Drifting, de la Vallée et Wilson, et leurs tributaires. La rivière Drifting entre dans les limites ci-dessus indiquées dans le township 26, rang 22, et coule dans la direction du sud-est vers le rang 21, dans les limites duquel son cours est détourné par une arête de gravier, et va couper la ligne de correction à la section 32, rang 21. Elle rentre cependant encore dans la section 33 du même rang, et coule vers le sud-est jusqu'à ce qu'elle se quitte dans la rivière de la Vallée. On peut toujours compter sur la rivière Drifting pour fournir de l'excellente eau.

La rivière de la Vallée entre par la section 19, township 25, rang 24, dans la région délimitée plus haut, et suit un cours sinueux, dont la direction générale est celle de l'est, pour se jeter finalement dans le lac Dauphin. A la ligne qui sépare les rangs 21 et 22 (township 25) et dans les environs, les rives de cette rivière sont difficiles et d'environ 50 pieds de hauteur. Ces rives s'abaissent rapidement vers l'est ainsi que vers l'ouest, et dans les rangs 23 et 24 elles n'ont jamais plus de 30 pieds de hauteur et souvent sont d'une pente à peine sensible. La rivière de la Vallée est assez grande pour fournir les forces suffisantes pour mouvoir des moulins ou scieries ordinaires, et en plusieurs endroits il serait facile de construire des barrages à cette fin.

Plusieurs cours d'eau se réunissent dans le township 24, rang 22, et dans les environs, pour former la rivière Wilson, qui de là coule un peu au nord de l'est et va se jeter dans le lac Dauphin. Nous n'avons pas trouver d'eau dans les lits de ces cours d'eau, mais seulement ci et là quelques mares, bien que, sans doute, dans les saisons ordinaires, il doit y avoir de l'eau en abondance.

A l'exception des cours d'eau ci-dessus mentionnés nous n'avons pas trouvé d'eau de surface. Cependant j'ai remarqué que des puits de 12 à 16 pieds fournissent une abondance de bonne eau.

Les Plaines Gilbert sont presque toutes comprises dans ces townships. Elles sont beaucoup plus élevées que celles du Dauphin, plus à l'est, et en sont séparées par une zone de bois dans les rangs 20 et 21. Ces plaines paraissent être presque de

niveau, mais comme question de fait le terrain au sud de la rivière de la vallée monte graduellement vers les montagnes du Dauphin dans le sud-ouest, tandis qu'au nord de cette rivière la montée se manifeste vers le nord-ouest ou dans la direction des montagnes du Canard. Cette pente est en elle-même suffisante pour l'écoulement des eaux, mais il y a en outre de nombreux petits cours d'eau qui vont en serpentant se jeter dans les rivières et donnent à cette région un excellent drainage naturel.

Les townships qui longent la 7e ligne de correction sont en général bien boisés. Le township 25, rang 21, paraît être presque tout du bois. Le township 24, rang 21, est boisé à l'est et au sud, tandis que les townships 24, rangs 22 et 23, sont boisés dans le rang de sections du sud. Ce bois consiste en tremble de toutes grandeurs, mêlé quelquefois à de l'épinette. Les townships du centre et de l'ouest sont parsemés de hauteurs couronnées de trembles, et le long de la rivière de la Vallée sont des bosquets de tremole, d'orme et d'épinette. Ces bois ont beaucoup souffert des incendies, et une autre saison de sécheresse suivie d'incendies agrandira considérablement l'étendue des plaines de Gilbert. Quoi qu'il en soit les colons auront aisément accès aux bois des montagnes du Dauphin et du Canard.

Le long de la vallée de la rivière se remarquent des arêtes de gravier et de sable, mais elles ne semblent exister que dans les rangs 23 et 21. Dans la partie nord-ouest du township 26, rang 23, la terre est pauvre, étant sur le versant des montagnes du Canard ; le reste a en général un excellent sol de sable profond ou de terre argileuse, avec sous-sol d'argile ou de sable. Il n'a pas encore été fait de récolte, mais il est probable qu'il sera semé une quantité considérable de grain ce printemps. Sur les plaines du Dauphin, quelques milles à l'est, on a cultivé des grains et des racines avec des résultats remarquablement bons.

Les colons prétendent qu'il n'y a pas de gelées d'été dans ce district. Cela reste à constater, bien que son élévation est relativement peu considérable en comparaison des hauteurs des montagnes du Canard au nord et au nord-ouest, et de celles des montagnes du Dauphin à l'ouest, au sud-ouest et au sud, peut tendre et tend probablement à maintenir la température de l'été au-dessus du point de congélation. Comme la culture du sol aura un effet salutaire dans le même sens on peut regarder comme certain que ce district sera bientôt rempli de colons.

Dans les townships 24, 25 et 26, rang 21, et dans les townships 24 et 25, rang 22, il y a un certain nombre de squatters qui se sont construit des habitations et qui y vivent. Ces gens se proposent de rester, et ont hâte que la subdivision des townships se fasse. Dans les townships 24 et 25, rang 23, je n'ai pas vu de travaux, mais j'ai vu plusieurs écriteaux de squatters donnant avis de prise de possession de certaines étendues de 160 acres chacune. L'arrivée de ces colons avant l'arpentage des terres prouve au moins que l'on a foi dans l'immunité relative de ce district sous le rapport des gelées d'été, et que l'on a confiance que la culture peut s'y faire avec succès.

Le seul obstacle sérieux à l'établissement du district est la difficulté qu'il y a de s'y rendre. Il y a deux ou trois sentiers qui conduisent à différentes stations du chemin de fer, mais aucun n'est en bon état, et il est probable qu'au printemps ils seront presque impassables.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
EDGAR BRAY,
Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

No 7.

DÉLIMITATION DE TOWNSHIPS À L'OUEST DU 2E MÉRIDIEN INITIAL.

RAPPORT DE P. R. A. BÉLANGER, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

L'ISLET, 27 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de la dernière saison :

En conformité de vos instructions, qui portaient la date du 17 juin 1890, je partis de chez moi le 25 du même mois pour Saltcoats, où j'avais à prendre mon attirail de travail. Après avoir passé une journée à Montréal pour faire réparer mes instruments, une journée à votre bureau, à Ottawa, et trois jours à Winnipeg pour acheter mes provisions et engager mes hommes ; j'arrivai à Saltcoats le 5 juillet. Je passai ici jusqu'au 11 à attendre l'arrivée de mes provisions de Winnipeg.

Le lendemain je partais pour la 9e ligne de base, dans le rang 5, à l'ouest du 2e méridien initial, où j'arrivais le 15. Je me mis aussitôt à arpenter la limite est du rang 5, mais après deux jours d'ouvrage j'eus à subir un autre délai par suite du refus de trois de mes bûcherons de continuer à travailler. Ils prétendaient que l'eau était si mauvaise qu'elle les rendait malade, et sur mon refus de leur donner congé, ils désertèrent. Ceci me força à aller jusqu'à Fort Qu'Appelle pour engager d'autres hommes, et perdre ainsi encore huit jours, de sorte que ce n'est que le 25 que je pus reprendre mes travaux.

Le 28 juillet, après avoir terminée l'arpentage de la limite est du rang 5 depuis la 9e ligne de base jusqu'à la 9e ligne de correction, je me suis rendu à Fort-Pelly pour continuer l'arpentage du 2e méridien initial depuis la 9e jusqu'à la 10e ligne de base, et de là pousser la 10e ligne de base vers l'ouest.

Avant de commencer je vérifiai la position de la 9e ligne de base à l'aide de la chaîne depuis la 8e ligne de correction.

Je me mis ensuite à arpenter les méridiens depuis la 9e ligne de base, rangs 9, 10, 11 et 12, et terminai le 26 août.

Le lendemain je partais pour Fort-Pelley, où j'arrivais le 29 et trouvais votre lettre m'ordonnant de remettre à plus tard l'arpentage de la 10e ligne de base. Je partis dès lors pour les buttes du Castor, où j'arrivai le 7 septembre.

Ici j'avais à remesurer quelques vieilles lignes, savoir : la 7e ligne de base sur la largeur du rang 8, à l'ouest du 2e méridien initial ; la limite est du township 26, rang 7 ; la limite est des townships 25 et 26, rang 8; la limite nord des townships 25, rangs 7, 8 et 9, et la limite nord des townships 26, rangs 9 et 10.

Toutes ces lignes sont plus ou moins dans du bois, et l'abattage nécessaire, leur remesurage, ainsi que l'ouverture de dix-huit milles de lignes nouvelles dans un bois épais, m'a pris du 8 au 11 octobre.

Le 13 octobre je revins à Fort-Pelly remesurer et prolonger le 2e méridien initial jusqu'à la 10e ligne de base, et pousser cette base vers l'ouest.

2E MÉRIDIEN INITIAL.

J'ai pris pour point de départ sur le 2e méridien initial un point établi par l'arpenteur Dumais, où la 9e ligne de base coupe le méridien, et j'ai vérifié le chaînage jusqu'à la 9e ligne de correction.

De là j'ai prolongé le 2e méridien initial sur la largeur des townships 35 et 36, et ensuite j'ai poussé la 10e ligne de base vers l'ouest sur la largeur de huit rangs.

Dans le township 35 et la moitié sud du township 36, le 2e méridien initial traverse une contrée qu'ont ravagé de fréquents incendies.

La moitié nord du township 36 est densément boisée de grosses épinettes et de gros trembles, jusqu'à trente chaînes au sud de la 10e ligne de base, où le brûlé commence.

Le sol est assez bon et couvert d'une herbe luxuriante. A la section 25 du township 35, commence la montée des buttes du Porc-Epic, bien qu'elle soit à peine perceptible dans ces townships.

10e ligne de base.

La description de la ligne de base peut se faire comme suit :

Rang 1.

Ce rang a été en partie dénudé par les incendies. La terre peut être classée comme de première qualité, et est très propre à la culture. Un beau ruisseau de 25 chaînons de largeur traverse la section 33, et il y en a un autre petit sur la section 26.

La moitié ouest de la section 21 est coupée par la rive est de la rivière du Cygne.

Rang 2.

A l'exception des sections 35 et 36, qui ont été dévastées par les incendies, ce rang est entièrement couvert de petit tremble sec ou vert, densément mêlé de chablis.

La rivière du Cygne traverse la moitié est de la section 36 ; c'est un beau cours d'eau d'une moyenne de 150 chaînes de largeur ; à l'endroit où elle est coupée par la ligne elle a de un à trois pieds de profondeur.

La section 36 et un quart de la section 35 sont brisées par la rivière et ses rives.

Comme la terre est basse et marquée de plusieurs marais desséchés, on dirait que la région a dû être trempée d'eau avant le grand incendie et la grande sécheresse de 1889 qui a asséché la plupart des marais.

Le sol est de seconde qualité.

Rang 3.

Dans ce rang, à l'exception de la section 33, qui est quelque peu élevée et paraît être le point de partage entre les rivières du Cygne et Etoimami, la terre est basse et couverte de petit tremble sec et de chablis, et est pleine de marais.

Un petit ruisseau et de petites mares éparses se rencontrent dans la section 33. On suppose que c'est la tête du ruisseau de l'Ours. La terre est de deuxième qualité.

Rang 4.

Dans ce rang, le sol est de seconde qualité ; comme dans le rang 3, la terre est basse, marécageuse et entièrement couverte de petit tremble sec, de 4 pouces de diamètre, ainsi que de chablis.

Un ruisseau de 15 chaînons de largeur et en partie desséché, traverse la section 86.

Rang 5.

Les sections 35 et 36 sont parsemées de marais et d'étangs. La section 34 descend graduellement vers la rivière Etoimami qui traverse le milieu de la section 33. Ces trois sections sont densément couvertes de tremble mort et de chablis.

La rivière Etoimami, là où elle coupe la ligne de base, a une chaîne de largeur, mais s'élargit jusqu'à deux chaînes en certains endroits, et doit être un cours d'eau considérable pendant les hautes eaux, bien qu'à l'époque où je l'ai vue, elle ne fût guère qu'une suite de mares.

La moitié ouest de la section 33 et la moitié est de la section 32 sont de la prairie découverte.

La section 31 et la moitié ouest de la section 32 sont couvertes de tremble mort et parsemées de nombreux marais.

Le sol est à peu près comme celui du rang 4.

Rang 6.

Ce rang est couvert de petit tremble sec, de 4 pouces de diamètre, et parsemé de marais, excepté la section 33, dont la plus grande partie est un marais de saules et d'épinettes, dans lequel coule un ruisseau d'environ 10 chaînes de largeur.

Il y a beaucoup de chablis dans ce rang. Le sol est en général de première qualité.

Rang 7.

La moitié est de ce rang est couverte de tremble de 4 pouces de diamètre, mais dans la moitié ouest le bois est sec et en partie chablis.

La rivière Assiniboine coupe la ligne de base dans la moitié est de la section 33, près de l'endroit où elle tourne vers l'ouest. Un demi-mille de l'endroit où elle traverse la limite nord de cette section, un gros ruisseau vient y jeter ses eaux.

Dans la moitié est de ce rang, le sol est de première qualité, mais la moitié ouest est un peu basse, offre de nombreux marais, et le sol est de seconde qualité.

La ligne prend la montagne aux Noix (*Nut Mountain*), au milieu de la section 31, où se trouvent du bon tremble, de 8 à 12 pouces de diamètre, et c'est le premier endroit où se rencontre du bouleau épars sur cette ligne de base.

Rang 8.

La montagne aux Noix s'étend sur ce rang. Elle est couverte de tremble de 4 à 12 pouces de diamètre, la plupart sec, excepté dans la section 36, où l'on rencontre du bon peuplier avec du petit bouleau épars parmi le bois mort, et dans la section 36 qui a été dévastée par des incendies.

Si l'on fait l'ascension de la montagne du côté de l'est, on en atteint le sommet à 70 chaînes de la section 36. La terre est en général ondulée et parsemée de nombreux marais dans la moitié ouest. Elle est de première et de seconde qualité.

Méridiens entre les rangs 9 *et* 10 *à l'ouest du* 2*e méridien initial.—Township* 33, *rang* 5.

Ce township a été dévasté par les incendies, et est aujourd'hui en partie découvert. Tout ce qui reste de bois sont des bouquets épars de trembles et de saules secs dans de vastes prairies, parsemées de marais à foin. Le sol est ou de la terre sablonneuse ou de la terre noire, reposant sur un sous-sol d'argile, et est très propre à la culture.

Township 34, *rang* 5.

Ce township est ondulé et a été très dévasté par les incendies. Le bois est en bouquets et généralement mort, excepté sur 20 chaînes, sur la partie nord de la section 24 et sur la moitié sud de la section 25, où se trouve du bon peuplier de 10 pouces de diamètre.

La section 36 est toute en prairie découverte. La rivière Assiniboine traverse la moitié nord de la section 25, et la rivière Etoimami traverse la section 36, et verse ses eaux dans l'Assiniboine, à environ 40 chaînes à l'est de la limite est du township.

La rivière Assiniboine a environ 75 chaînons de largeur et 1 pied de profondeur, et coule paresseusement sur un lit de sable.

L'Etoimami a 50 chaînons de largeur. Son eau est stagnante, et a environ 3 pieds de profondeur.

Township 35, *rang* 5.

La section 1 de ce township est de la prairie découverte, tandis que la section 36 et la partie nord de la section 35 sont densément boisées de trembles sec et vert.

Le reste du township est en broussailles, avec ici et là des bouquets de petits peupliers et saules.

Le sol est en général de la terre sablonneuse reposant sur un sous-sol d'argile. Le long de la limite est, sont de nombreux marais à foin, des marécages et trois ruisseaux desséchés.

Township 36, *rang* 5.

Ce township est entièrement couvert de petits trembles de 4 pouces de diamètre, la plupart tués par l'incendie; sur la section 36 est une certaine quantité de bois chablis. Le township est parsemé de nombreux marais et marécages.

Le sol est à compter comme de seconde qualité.

Township 33, *rang* 9.

La surface de ce township est ondulé. Il y a de nombreux marécages et marais à foin.

Le township est boisé de nombreux bouquets de jeunes trembles et saules.
Le sol est en général bon.

Township 34, *rang* 9.

A l'exception du quartier sud-ouest, ce township est tout boisé, de petits trembles principalement.

La terre est très basse dans la moitié est, et parsemée de nombreux bas-fonds et marais.

Elle peut être comptée comme de seconde classe.

Township 35, *rang* 9.

Ce township a été dévasté par des incendies et est aujourd'hui clairement parsemé de groupes de petits peupliers et saules secs.

La terre est en plus grande partie unie et très basse; elle est parsemée de nombreux marécages et de marais, d'épinettes rouges et blanches.

Le sol est assez bon.

Township 36, *rang* 9.

La montagne aux Noix couvre ce township.

La surface est ondulée et a été débarrassée de son bois par les incendies; c'est à peine si on y voit ci et là quelques bouquets épais de tremble sec. La contrée peut être colonisée immédiatement. Le sol est bon et très propre à l'agriculture et à l'élevage.

La section 36 est en plus grande partie couverte de grands marais, de saules et d'épinette.

Township 33, *rang* 10.

Ce township est ondulé et mêlé de prairies en broussailles et de bouquets de petits peupliers et de saules.

Le sol est en général bon, mais un peu sec. Ci et là sont des marais à foin et des bas-fonds.

Township 34, *rang* 10.

Le quartier nord-est de ce township est couvert d'une nouvelle venue de tremble. Les sections 6 et 7 sont parsemées de bouquets de tremble. Le reste a été détruit par les incendies.

Le lac de la Pêche (*Fishing Lake*) couvre une partie de ce township.

Un ruisseau entre dans la section par le coin nord-est et se jette dans le lac. Le sol peut être compté comme de première classe.

Township 33, *rang* 11.

Ce township est légèrement ondulé et parsemé de bouquets de trembles et de saules. Les parties qui ne sont pas boisées sont en général couvertes de broussailles.

La moitié sud est en partie couverte par le lac de la Pêche et d'autres lacs plus petits.

Township 34, *rang* 11.

La moitié est de ce township a été très dévastée par les incendies, et peut être décrite comme prairie en broussailles, mais la moitié ouest a plus de bois, sous forme de bouquets de trembre mort.

Le terrain est légèrement ondulé et de première qualité. Le sol est sablonneux ou de terre argileuse sur sous-sol d'argile.

Très propre à la culture et à l'élevage.

Township 33, *rang* 12.

La section 1, et 20 chaînes de la section 12, sont presque toutes en prairie découverte.

Le lac de la Pêche couvre une partie des sections 12, 13 et 25 et toute la section 24.

C'est une grande nappe d'eau s'étendant de l'est à l'ouest sur environ 6 milles et sur à peu près 3 milles dans sa plus grande largeur.

La moitié nord de la section 25, et la partie sud de la section 36, sont très boisées de trembles.

Le chemin qui conduit à Fort Pelly traverse la section 36. Le terrain est légèrement ondulé, et est très propre à l'agriculture.

Township 34, *rang* 12.

Ce township a été déboisé par les incendies, et n'aurait pas besoin de grands travaux pour le rendre immédiatement propre à la culture.

Le terrain est très beau ; il est ondulé, et parsemé de nombreux marais où l'on peut couper du bon foin.

En terminant je puis dire que l'étendue de contrée que j'ai arpentée entre la 9e et la 10e ligne de base est très propre à l'agriculture et à l'élevage.

Le sol est bon et en général bien arrosé par des ruisseaux et parsemé de marais à foin.

Les grands incendies qui ont dévasté tout le nord-ouest en 1889, ont grandement dénudé et asséché cette partie du pays, qui, autant que je puis voir, a dû être autrefois fortement boisée et très mouillée.

Au nord de la 10*e ligne de base.*

Quant à la contrée qui s'étend au nord de la 10e ligne de base, et sur laquelle vous m'avez donné instruction de faire rapport relativement à son aspect physique et à ses ressources, ainsi qu'à l'à-propos d'en faire l'arpentage, je dois dire que, d'après les renseignements que j'ai obtenus des Sauvages, des trappeurs et des commerçants de fourrures de Fort Pelly, qui ont beaucoup voyagé dans ce district, et d'après ce que j'ai observé moi-même le long de la 10e ligne et du 2e méridien initial, il n'y aura pas besoin d'arpentages d'ici à quelque temps, surtout dans le voisinage du 2e méridien et des buttes du Porc-Epic.

La nature générale de la région n'est pas favorable à son établissement immédiat. La contrée est toute plus ou moins boisée et très mouillée, et abonde en marais, en bas-fonds, en marais d'épinettes et en fondrières.

Le bois a été en plus grande partie tué par les incendies, et de grandes quantités de chablis rendent presque impossible de voyager dans le district. On rapporte que le bon bois qui a échappé aux incendies est en petite quantité et si épars qu'il ne saurait être d'exploitation profitable.

A l'est du 2e méridien initial, dans les buttes du Porc-Epic, et sur la largeur de huit rangs, jusqu'à la rivière du Daim (*Red Deer*) du côté du nord, la contrée est, dit-on, comme celle que je viens de décrire, et est plus propre à la chasse aux fourrures qu'à l'agriculture; mais à partir du rang 9, en allant vers l'ouest et vers le nord, elle paraît être en partie découverte, et très propre à l'agriculture.

Suivant les renseignements que j'ai pu obtenir, le meilleur temps pour faire les arpentages dans le voisinage du 2e méridien initial, au nord de la 10e ligne de base, serait de bonne heure dans l'automne et durant l'hiver, à cause de la difficulté de voyager en été. Le seul moyen de pénétrer dans les buttes du Porc-Epic, ou quelque partie de la région décrite plus haut, serait de suivre les différents sentiers déjà faits par les Sauvages. Il n'y a pas de route par eau, excepté dans les très grandes eaux, et alors la rivière du Cygne (*Swan*) pourrait être suivie sur une certaine distance.

Le 16 décembre la terre était tellement gelée qu'il était presque impossible de faire les monceaux, et je décidai de m'en revenir. Je me rendis en conséquence au lac du Diable, où j'emmagasinai mon attirail, et où je laissai les chevaux aux soins de Donald Gunn, et de là je me rendis à Yorkton. Je donnai alors congé à mes hommes, et partis pour chez moi, où j'arrivai le 27 du mois dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P. R. A. BÉLANGER, *arpenteur fédéral.*

M. E. Deville,
Arpenteur général,
Ottawa.

No 8.

TRIANGULATION DANS LES MONTAGNES ROCHEUSES.

RAPPORT DE W. S. DREWRY, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

OTTAWA, 17 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur la triangulation de la zone du chemin de fer dans les montagnes Rocheuses.

Dès la réception de vos instructions, en date du 27 mai 1890, je me suis immédiatement occupé des préparatifs en télégraphiant à deux hommes qui avaient passés avec moi la saison précédente, de commencer à mettre en état les signaux déjà établis dans les collines antérieures des montagnes Rocheuses.

Après avoir fait subir quelques modifications nécessaires au théodolite qui devait servir, je suis parti pour Calgary, et bientôt après mon arrivée j'étais dans le camp. Nous nous sommes divisés comme l'année précédente, M. A. Saint-Cyr, arpenteur fédéral, étant détaché avec trois hommes pour faire le mesurage des angles, tandis qu'avec six hommes j'entreprenais l'exploration, la pose des signaux, le frayement du chemin, et les relevés expédiés pour faire une carte provisoire destinée à guider ceux qui viendraient après nous.

Comme auparavant, le but des travaux était purement pratique, consistant en l'établissement de points de départ pour la subdivision et pour les relevés topographiques. Comme on le verra dans le présent rapport nous avons amplement constaté, je crois, que le besoin de pareils points de départ est urgent. Plus je vois et j'étudie les montagnes, plus je deviens convaincu que la triangulation et la levée topographique sont à la fois le meilleur moyen et le moins dispendieux d'arriver au but que l'on se propose; il semble même probable que ce soit le seul qui soit possible à moins de frais trop énormes pour qu'on y songe.

Je regarde comme excellente l'idée suggérée par M. McArtbur, arpenteur fédéral, et qu'il a lui-même mise dans une certaine mesure à exécution dans le cours de ses travaux topographiques, c'est-à-dire, d'établir au moyen de la triangulation, partout où la chose est praticable, la latitude et la longitude de monuments en pierre ou d'arbres marqués le long des sentiers dans les vallées. La valeur de pareils repères est évidente.

TRAVAUX DE LA TRIANGULATION.

Comme les rapports provisoires vous ont déjà fait connaître les détails des travaux d'exploration, et que ces détails ne seraient probablement pas de nature à intéresser ici, je me contenterai de faire dans le présent rapport un récit général de nos travaux.

Nous avons commencé par envoyer l'équipe chargée des observations à la station de Brushy-Ridge, dans les collines antérieures, tandis que de notre côté nous établissions un signal sur la butte du Nez (*Nose Hill*), près de Calgary, et nous nous portions sur le 5e méridien initial, latitude 51° 02′ 28″ N. Ici nous nous préparons à observer le passage des étoiles pour établir l'azimut des côtés de la triangulation. Après quelques nuits de mauvais temps, nous pouvons enfin observer un programme de treize étoiles, dont le résultat a servi aux calculs de la triangulation.

M. Saint-Cyr partit ensuite pour les montagnes, prenant sur sa route des observations à toutes les stations des collines antérieures au sud de la rivière de l'Arc.

Sur les entrefaites j'avais envoyé M. Tallon, arpenteur fédéral, et deux de mes hommes faire une rectification dans le voisinage de Monley. A notre arrivée à cet endroit l'ouvrage était à peu près terminé. Nous débarrassant donc de tout surcroît d'attirail nous pénétrons dans les montagnes en suivant la passe de l'Arc jusqu'à Banff. Il n'est peut-être pas hors de propos de mentionner ici qu'une légère somme

dépensée à améliorer le chemin autrefois employé pour la construction du chemin de fer du Pacifique en ferait un bon chemin de voitures de Calgary à Banff.

De Banff nous remontons la vallée de la rivière Cascade jusqu'au ruisseau Sawback, que nous remontons jusqu'à sa source. En route nous faisons l'ascension de plusieurs montagnes à la recherche d'un endroit convenable pour y placer un signal. Partout des pics interceptaient la vue du signal de la Cascade, et ce n'est qu'arrivés à la tête du ruisseau Sawback que nous trouvâmes une montagne assez haute pour notre objet. Cette montagne a une altitude d'environ 10,900 pieds au-dessus du niveau de la mer, et c'est, que je sache, le plus haut pic des Rocheuses du Canada qui ait encore été escaladé. L'ascension n'est pas du tout dangereuse, excepté à un endroit près du sommet, où sur une distance d'environ 40 ou 50 pieds, il faut passer sur la crête aiguë d'un glacier ayant d'un côté de soi le vide d'un précipice perpendiculaire, et de l'autre, une pente escarpée à glace vive. Un faux pas ici, c'est la mort. C'est une épreuve pour les nerfs, mais le danger n'est pas absolu. Tout le pic est entourée de glaciers à profondes crevasses et d'immenses champs de glace, dont la surface dentelée et le froid pénétrant semble mettre une barrière au passage de tout être vivant; mais sur l'extrême sommet de la montagne, nous trouvons une poignée de sauterelles gelées sous une pierre détachée. Après avoir établi le signal et pris des photographies de la contrée environnante nous traversons le point de partage entre les eaux du ruisseau Sawback et de celui de Johnson, à une altitude de 8,700 pieds au-dessus du niveau de la mer, ce qui est une grande élévation pour les chevaux dans ces montagnes. Le fond de la gorge dans laquelle nous passons est occupé par un banc de neige d'environ 20 pieds de profondeur, de sorte que nous sommes forcés de frayer notre route dans les escarpements rocheux. Après avoir suivi en descendant un bras du ruisseau de Johnson jusqu'au cours d'eau principal, nous remontons ce dernier et nous traversons le point de partage entre les eaux des ruisseaux de Johnson et de Baker, à une altitude de 8,300 pieds. Justement au point de partage, bien au-dessus de la ligne des bois, est un petit lac d'une extrême beauté, bordé de rochers dentelés s'élevant à pic au-dessus de ses eaux.

La descente du ruisseau de Baker est à un endroit tout à fait dangereux pour les chevaux, les sinuosités du sentier allant et venant le long du précipice que forme le rivage. Heureusement, nous arrivons au pied sans encombre et nous suivons les eaux du ruisseau de Baker jusqu'à la vallée de l'Arc. Plusieurs milles le long du ruisseau sont mous et bourbeux, à tel point qu'il fallut sept heures de labeurs pour faire six milles.

Après avoir atteint Laggan par la passe de l'Arc, j'en partis pour aller visiter l'équipe chargée des observations, tandis que mes hommes se dirigeaient sur le mont Hector, près du lac de l'Arc. Je trouvai l'équipe à Banff en route pour la station du lac du Diable. Elle avait pris des observations à toutes les stations des collines antérieures déjà mentionnées, avait occupé la montagne du Vent (*Wind Mountain*), et avait descendu la passe de l'Homme-Blanc jusqu'aux lacs Spray.

La pluie et le temps couvert avaient retardé ses opérations, mais elle avait tiré bon parti du beau temps. On ne doit pas oublier que, dans les montagnes, lorsqu'il y a des nuages, les pics sont souvent enveloppés de bancs de nuages d'une telle densité qu'on ne saurait voir un objet à vingt pieds de soi.

D'où nous étions campés, près du lac de l'Arc, nous avons fait quatre différentes tentatives d'escalader le plus haut sommet du mont Hector, mais nous avons dû y renoncer après avoir atteint une altitude de 10,400 pieds.

De ce point, le seul moyen possible d'arriver au sommet eût été d'escalader la pente roide et à glace vive d'un glacier, dans laquelle il eût fallu tailler des marches sur une longueur d'environ 1,000 pieds. C'est ce que nous avons d'abord essayé de faire, mais nous nous sommes aperçus que cela prendrait trop de temps, et que même si nous y réussissions, il y avait grandement lieu de douter s'il serait possible d'y monter notre lourd théodolite. Dans tous les cas l'entreprise eût été extrêmement dangereuse. En conséquence nous avons placé le signal sur un pic de 9,000 pieds d'altitude qui s'élève à environ un mille au sud du mont Hector. Le signal est loin d'être dans une position aussi dominante qu'il l'eût été sur cette dernière montagne, mais il remplit l'objet de permettre de traverser la crête du continent.

Le 9 septembre, après plusieurs jours de pluie, commença une tempête de neige qui dura par intervalles pendant plus de huit jours. Cette tempête et le mauvais temps qui l'avait précédée retarda l'équipe chargée des observations à la rivière Simpson, tandis que mon propre personnel descendait la passe du Cheval-qui-Rue (*Kicking Horse Pass*). Nous campâmes au pied du cordon de Van Horne en attendant du temps où il serait possible de travailler sur les pics des montagnes.

Accompagné de deux hommes je remontai la Patte-de-Castor (*Beaver-foot*), mais je constatai qu'il eût fallu un personnel plus nombreux pour les travaux dans cette direction; de sorte qu'après avoir simplement exploré une route conduisant à la montagne choisie pour l'établissement d'une station, je revins au camp principal.

Après avoir établi un signal sur le mont Russell, nous avons remonté un cours d'eau considérable qui se jette dans la rivière du Cheval-qui-Rue, à quelques chaînes en aval de l'embouchure du ruisseau qui vient du lac Emeraude, près de Field.

La contrée étant tout à fait différente de ce qu'indiquait la carte en notre possession, nous avons dû perdre un certain temps à explorer une route. Après nous être frayé un chemin dans la forêt sur quelques milles, nous sommes tombés sur un vieux sentier venant de la vallée du lac Emeraude. Nous n'avions plus à explorer, mais les éboulements de neige avaient abattu beaucoup de bois à travers le chemin, de sorte qu'il n'y avait guère moins de travail à faire.

A environ dix-sept milles de la rivière du Cheval-qui-Rue, nous tombons dans une prairie d'à peu près trois quarts de mille de longueur et un demi-mille de largeur. Nous y établissons notre camp, et après avoir escaladé quatre montagnes, nous trouvons un pic propre à nos fins. Il a 10,600 pieds d'altitude, et est d'une ascension difficile et assez dangereuse.

Le panorama qui s'offre à la vue de celui qui est au sommet, est grand et magnifique. A l'est, au nord et au sud, sont les immenses champs de glace et les glaciers aux teintes variées des monts du faîte des Rocheuses, où le bras nord de la rivière du Cheval-qui-Rue prend sa source.

A travers la glace, des pics déchiquetés montrent leurs têtes poudrées de neige. La scène donne l'impression d'un froid extrême, et son apparence est d'une rigide majesté.

A l'ouest et au nord-ouest la vallée du ruisseau s'étend avec son manteau vert foncé d'épinette et de pin.

Plus à l'ouest encore est une haute chaîne de montagnes couronnées de glaciers, entre cette vallée et le ruisseau Blacberry.

Les rochers sont ici tourmentés et tordus d'une façon étonnante, et les couches en sont quelquefois repliées en formes fantastiques.

Nous avons trouvé de riches indices de pyrites de cuivre, mais nous n'avions pas le temps d'en chercher la veine. Il me semble que cet endroit serait un champ du plus grand intérêt pour le géologue et le minéralogiste.

On dirait que cette vallée servait, autrefois, de route entre la rivière Columbia et la partie supérieure de la rivière du Cheval-qui-Rue, le sentier remontant le Blacberry, passant ce ruisseau, puis le suivant jusqu'à la rivière du Cheval-qui-Rue.

Bien que détournée, cette route avait l'avantage d'éviter les Golden Stairs et le canyon du Cheval-qui-Rue, que les Sauvages ne fréquentent que peu ou point.

Nous étions à terminer nos travaux sur le sommet de la montagne, quand nous avons été surpris par une affreuse tempête de pluie et de neige, qui a duré, avec de courts intervalles, jusqu'au 25 octobre.

Mes hommes remontent la Patte-de-Castor, et je m'en vais trouver l'équipe chargée des observations à la montagne du Chateau (*Castle*), campée dans 18 pouces de neige, sans que la neige cesse de tomber. Elle avait fini ses travaux à la rivière Simpson, aux montagnes de la Cascade et du Bonnet, mais non sans rencontrer des difficultés en ce dernier endroit. Avec très peu de provisions elle s'était trouvée enneigée pennant neuf jours sur la ligne de faîte entre les ruisseaux Sawback et Johnson.

Après lui avoir donné instruction de faire des observations aux stations de la montagne des Tempêtes (*Storm*), et du mont Hecter, s'il était possible, je suis parti pour la rivière de la Patte-de-Castor.

En retrouvant mes hommes j'apprends qu'ils ont fait l'ascension du pic choisi entre les rivières de la Patte-de-Castor et Columbia ; mais bien qu'ils eussent passé quatre jours sur la montagne, ils n'avaient pu trouver de pierres pour construire le signal, les sommets des montagnes étant des masses solides de glace.

La neige était maintenant si profonde sur le sommet de la passe du Cheval-qui-Rue que pour rester plus longtemps il eut peut-être fallu abandonner les chevaux. Je suis conséquemment parti avec tous mes hommes, à l'exception de deux pour Glengarry et leur ai donné congé, tandis que les deux laissés en arrière ramenaient les chevaux au lieu d'hivernement à Morley. De ce point je me mis en communication avec M. Saint-Cyr, qui m'a informé qu'il avait escaladé la montagne des Tempêtes (*Storm Mountain*), mais que quelques-uns des signaux qu'il avait à observer n'étaient pas visibles à cause de la profondeur de la neige qu'il y avait alors sur les montagnes. Je lui donnai instruction de revenir à Morley par la voie de Devil's-Gap et de la rivière du Revenant (*Ghost*), en faisant en route les observations nécessaires en ce dernier endroit. Ceci étant fait, nous allâmes terminer le rattachement des montagnes au 5e méridien initial, près de Calgary, suivant les instructions de votre dépêche télégraphique du 12 novembre.

Une série d'incendies de prairies et de tempêtes de vent retardèrent quelque peu les travaux, et ce n'est que le 12 décembre qu'ils purent terminés.

Les signaux maintenant établis s'échelonnent depuis Calgary vers l'ouest jusque dans la Colombie-Britannique, presque jusqu'à la rivière Columbia. N'eussent été des terribles tempêtes de septembre et d'octobre, l'établissement des signaux aurait été poussé jusque dans les Selkirks. Quinze stations instrumentales ont été occupées, et les angles de la triangulation mesurés, bien que le mauvais temps ait grandement nui aux travaux durant toute la saison.

Ce n'est qu'avec la vigilance la plus attentive et la plus constante, et en prenant avantage de toutes les occasions, qu'on a exécuté les travaux de l'été dernier.

MATIÈRES TECHNIQUES.

Les signaux employés dans les montagnes sont des amas de pierre érigés de la manière que j'ai décrite dans mon rapport de l'année dernière ; on y a ajouté cette année au sommet un cône tronqué en ferblanc de 18 pouces de diamètre à la base et 6 pouces au sommet, et d'une hauteur verticale de 18 pouces. Ces cônes sont maintenus en position sur un poteau assujéti dans l'amas de pierre à l'aide de fils se croisant sur le sommet du cône dont la base repose sur les pierres et est attachée à la masse au moyen de fils de cuivre.

A une distance de vingt milles, longueur de la base proposée dans la triangulation, ce cône sous-tendrait un arc de 2″ en son milieu. Le tambour du micromètre sur les microscopes servant à la lecture sur le cercle horizontal du théodolite est divisé à 0°·001 ou 3″·6 ; mais on peut facilement estimer jusqu'à 0°·00025 ou 0″·9.

La moyenne de l'inexactitude de fermeture des triangles est de 2″·8, la plus grande étant 7″ et la moindre, 0″·2. L'inexactitude ne dépasse 4″·5 que dans un seul triangle, observé dans des conditions défavorables en octobre, alors que la neige s'était accumulée autour des signaux observés.

Le théodolite était monté sur un solide trépied de 18 pouces de hauteur fortement appuyé et assujéti de tous les côtés. Une fois bien établi sur un sommet l'instrument était très ferme et ne subissait pas de changement appréciable de niveau ni torsion.

Mais même à des altitudes de 10,000 à 11,000 pieds, la réfraction n'était pas sans nous causer des difficultés. Il semble probable que la chose est due à la nature de la région, où la surface peut être comparée à la dentelure d'une scie renversée, les points d'observation et les points observés étant à quelque distance les uns des autres et entourés de sommets guères moins élevés. Sous l'effet de causes naturelles, les courants d'air montent au-dessus des crêtes et plongent dans les vallées, ce qui donne à l'objet observé une apparence légèrement onduleuse. Je crois que cette réfraction n'est pas toujours verticale, et lorsque, dans l'intervalle entre les deux signaux, se trouvent des pics plus élevés et quelque peu en côté, les mêmes causes produisent une

réfraction horizontale. Comme la triangulation ne saurait qu'en souffrir, je me suis efforcé de placer les signaux sur les faîtes les plus élevés que je pouvais choisir, afin d'amoindrir autant que possible la difficulté.

MINÉRAUX.

Dans le cours de nos travaux, nous avons parcouru une grande étendue des bassins de l'Arc et du Cheval-qui-Rue, ainsi que de la contrée environnante.

La nature de nos travaux nous a portés sur un territoire qui n'a peut-être jamais été foulé par d'autres que par les Sauvages à la recherche de gibier, et d'une façon incidente, plusieurs découvertes de dépôts minéraux ont été faites par plusieurs membres de notre personnel. Comme il n'entrait pas dans notre mission de faire particulièrement la recherche de minéraux, nous n'avons perdu aucun temps à chercher des dépôts ou à examiner ceux qu'on trouvait. Quand les hommes découvraient quelque minéral ils m'en apportaient des échantillons ramassés à la surface de la veine, et me faisaient rapport de ce qu'ils avaient vus.

Je crois qu'en somme on peut se fier aux renseignements ainsi donnés. J'ai fait faire par des hommes compétents l'essai des minerais que nous avons trouvés, et j'en donne ici les résultas obtenus, ainsi que la largeur de l'affleurement, observée ou rapportée.

Nature.	Nos.	Cuivre.	Fer.	Largeur de l'affleurement.
		p. c.	p. c.	
Minerai de cuivre	1	30	9	8 pieds.
Cuivre sulfureux	2	37	31·92	4 pieds.
	3	39·4	24·65	de 4 à 6 pieds; veine de fissure.
	4	32·5	24	6 pieds.
	5	19	16·4	de 3 à 4 pieds.
	6	25	25·9	10 pieds.

Nous avons en outre trouvé une veine de limonite. Elle a vingt pieds de longueur, et je crois que c'est un dépôt considérable.

Le fait est que je la crois être la veine mentionnée dans mon rapport de l'année dernière comme ayant été vue par des explorateurs. Elle est d'un facile accès, mais est à dix-sept milles du chemin de fer du Pacifique.

Un échantillon de la galène argentifère mentionnée dans mon rapport de l'année dernière a donné à l'essai 4 onces d'argent et 24·2 pour 100 de plomb le tonneau.

Un échantillon de pyrite de cuivre apporté à Morley par un Assiniboine, et qu'on rapporte avoir été trouvé dans le bassin de l'Arc, a donné à l'essai 32·8 pour 100 de cuivre. Ce minerai est très riche, et s'il existe en quantité, la mine en serait d'une grande valeur.

M. James Smith, de Silver-City, qui a exploré dans ces montagnes pendant les dernières saisons, a bien voulu me faire voir quelques échantillons de minerais qu'il a trouvés, et me permettre d'en copier les essais officiels. Suit la liste préparée par M. Smith.

District.	Nature.	Or.	Argent.	Cuivre.	Plomb.	Fer.	Largeur de l'affleurement.
		onces.	onces.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
Colombie-Britannique	Minerai de galène.	0·5	87	.....	49	.....	8 pieds; fissure.
*Alberta	" de cuivre.	.....	.....	79·5	.....	.....	de 4 à 6 pieds.
do	Limonite	.....	.....	.....	.....	62	20 pieds.
do	Quartz d. le précéd.	·75	·25	.....	.....	.....	
do	Quartz	7¾	30¼	.....	.....	.....	de 1 à 10 pouces.

*Echantillon choisi. Moyenne probable de la veine, 30 pour 100.

On remarquera que, dans la liste qui précède, le fer est pareil à celui que nous avons trouvé nous-mêmes, et, bien que M. Smith se soit montré réservé sur ce point, je soupçonne fort qu'il vient de la même veine.

J'ai aussi vu des échantillons de beaux minerais de cuivre, trouvés au nord de la contrée que nous avons parcourue par des personnes de Calgary.

Ces faits me portent à croire que le bassin de l'Arc et le territoire avoisinant sont extrêmement riches en minéraux et méritent que les explorateurs s'en occupent immédiatement. Quelques-uns de ces filons de cuivre sont à moins de cinq milles du chemin de fer Canadien du Pacifique, tandis qu'il est probable que de nouvelles recherches conduiraient à des découvertes encore moins éloignées.

Ces montagnes de calcaire offrent des conditions très favorables pour les travaux de mines et pour la fonte des minerais.

Dans un cercle de cinquante milles on sait qu'il existe des dépôts accessibles de minerais de cuivre, de galène argentifère et de fer; tandis qu'à Canmore, dans les limites du même cercle du bon charbon à coke a déjà été extrait. Le chemin de fer Canadien du Pacifique traverse le centre du district, et de courtes voies de service pourraient être construites sans grands frais dans une grande partie de ce district.

Ce que j'ai vu depuis un certain nombre d'années que je travaille dans ces montagnes me porte à des conclusions qui, sans avoir l'autorité de celles d'un géoloque ou d'un minéralogiste, sont néanmoins basées sur l'observation et l'étude du pays.

Trois grandes zones minérales semblent traverser du nord au sud cette partie des montagnes Rocheuses. En pénétrant de la prairie dans les montagnes, on trouve d'abord le charbon; 2° le fer; 3° le cuivre; 4° le plomb et l'argent; 5° l'or.

Nous avons nous-mêmes trouvé tous ces minéraux sans les chercher particulièrement, à l'est de la grande crête du continent. Sur la limite est de cette grande zone métallifère gîsent de vastes quantités de houille.

Une considération importante c'est que si l'industrie minière prenait ici un développement considérable, les mineurs ne seraient pas les seuls à en profiter, mais elle créerait aux portes mêmes des producteurs un marché étendu et profitable pour les produits de l'Alberta.

BOIS.

La vallée de la rivière de la Cascade n'offre que peu de bois vert de quelque valeur, la plus grande partie ayant été tuée par les incendies de l'année dernière.

Près des lacs de l'Arc, à la tête de la rivière de l'Arc, est une quantité considérable de belle épinette; mais la chose doit avoir été rapportée déjà, vu que les arpentages de subdivision ont été faits dans le voisinage.

Le long du Cheval-qui-Rue et de ses tributaires se trouve du bon bois en quantité, surtout sur la Patte-de-Castor (*Beaverfoot.*)

J'ai remarqué à ce dernier endroit qu'il y a été détruit beaucoup de beau bois inutilement. Des arbres de quatorze à dix-huit pouces de diamètre avaient été abattus pour en faire des traverses de chemin de fer, mais on n'en avait pris que les sommets, et on avait laissé le reste pourrir dans le bois. Les terrains élevés de cette vallée paraissent avoir été autrefois couverts de cèdres, mais l'incendie les a détruits, et le pin et le tremble en ont pris la place.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. S. DREWRY,

Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,

Arpenteur général,

Ottawa.

N° 9.

LEVÉ PHOTO-TOPOGRAPHIQUE DES MONTAGNES ROCHEUSES.

RAPPORT DE J. J. MCARTHUR, A.F.

OTTAWA, 23 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les travaux photo-topographiques que j'ai accomplis durant la saison dernière.

Je quittai Ottawa le 20 juin et j'arrivais à Calgary le 25. Après quelques jours passés à me procurer des chevaux et à réunir mes attirails je partis pour Morley, où je m'étais arrangé pour me procurer mes provisions. Je pénétrai dans les montagnes par la rivière du Revenant (*Ghost*) et la passe du lac au Diable, et suivant mes instructions me mis aussitôt à faire le lever de la vallée de la Cascade. Pendant les deux premières semaines, nos travaux ont été grandement retardés par la pluie et la brume. Sur une étendue de huit milles au nord du parc des Montagnes-Rocheuses, la vallée de la Cascade est assez bien boisée d'épinette et de pin, mais sur plusieurs milles au delà, la contrée a été dévastée par des incendies. La rivière Cascade est un cours d'eau quelque peu turbulent dans lequel abonde plusieurs espèces de truites; là où le sentier la traverse, elle a 75 pieds de largeur.

Le long des escarpements de la rive il y a des indices de houille, et sur le versant de la montagne de la Cascade a été découvert de l'anthracite d'excellente qualité.

J'ai occupé sur cette vallée six stations de triangulation et cinq stations photographiques.

En faisant ma triangulation, j'ai établi à environ cinq milles de distance les uns des autres, sur la rivière et sur le sentier du parc, des points où j'ai planté des poteaux marqués T. P. I. (Traverse point) T. P. II., etc. L'établissement de ces stations du relevé n'a pas retardé nos travaux. Leur position est exactement calculée, et ils serviront de point de départ aux mesurages des terrains miniers et des coupes de bois. Les découvertes de houille et d'autres minéraux dans ces localités vont donner une impulsion aux recherches minières, et l'établissement de ces marques tend à faciliter le développement et l'administration de cette région montagneuse.

Nos travaux nous ont ensuite portés sur le ruisseau de Quarante-milles. Pour éviter le canyon, nous sommes entrés par la passe qui se trouve à l'est du mont Edith. La passe présente environ cinq milles à traverser, par un bon sentier qui passe le ruisseau et continue du côté est de la vallée, laquelle s'étend dans la direction du nord-ouest et est parallèle à la chaîne En-dents-de-scie (*Sawback*). Le bois a été complètement détruit par des incendies pendant les dernières années. A environ sept milles de la traverse, un gros ruisseau arrive de l'ouest, et le long de ce ruisseau court un sentier qui traverse la chaîne dite Sawback, et conduit au ruisseau de Johnston. Nous avons établi notre camp au confluent, mais avons poussé nos travaux six milles plus au nord jusqu'au point de partage où prend naissance le ruisseau Sawback, qui se jette dans la rivière Cascade, laquelle prend sa source dans un lac assez considérable situé près du sommet. Ce lac est rempli de truite.

J'ai occupé deux stations de triangulation et quatre stations photographiques le long de cette vallée, et j'ai établi une station du relevé (T. P.) au confluent.

Le sentier qui conduit au ruisseau de Johnston n'est pas très bon et est marqué par deux côtes très raides. Avant d'arriver au point du partage nous rencontrons un lac d'environ un demi-mille de diamètre, alimenté par un glacier. Ce lac est plein de truite d'une moyenne d'environ une livre.

Le 30 août au soir nous plantions notre camp sur le sommet de la chaîne Sawback, au-dessus de la zone boisée. Le lendemain matin nous faisions l'ascension d'une montagne qui s'élève à droite de la passe; le temps était très beau, mais dans l'après-midi il commença à pleuvoir, et vers le soir la pluie tournait en grésil.

Le 1er septembre au matin il y avait un pied de neige sur le sol et il neigeait encore. C'était une scène digne des solitudes des régions arctiques. Après le dîner, le temps s'éclaircissant, nous nous rendons au lac et prenons deux douzaines de truites qui font un excellent appoint à notre menu. Plusieurs terrains miniers ont été jalonnés dans ce voisinage, et les indices de fer sont nombreux. J'ai aussi établi une station du relevé (T.P.) sur ce sommet.

Le sentier qui descend le long du ruisseau de Johnston est très raide et n'a pas été beaucoup plus fréquenté récemment. Le versant des montagnes au nord de l'endroit où nous prenons le ruisseau est parsemé de fossiles crinoïdes. Nous suivons le cours d'eau et campons le 3 septembre à la ligne où commence le bois, près du point de partage d'où les eaux vont se jeter dans la rivière Cascade. Ici nous arrive encore une autre tempête de pluie et de neige qui dure toute la nuit et tout le lendemain.

Nous avons eu beaucoup de difficulté à compléter nos travaux dans cette région. Le temps était très variable et la neige rendait le flanc des montagnes très difficile à gravir. Des nuages voyageurs pleins de neige obscurcissaient fréquemment le paysage et nous forçaient de passer des heures (à demi-gelés) sur le sommet. Il y a des indices de minéraux dans cette région, et plusieurs terrains ont été jalonnés il y a quelques années. N'eût-ce été de notre provision de poisson nous eussions été à plaindre, car à la suite des nombreux délais inattendus que nous avions dû subir, nos provisions étaient épuisées; et bien qu'il plût continuellement le 7 et le 8 du mois, nous dûmes pousser vers Banff, seul endroit où nous pussions passer la rivière à l'Arc pour nous rendre à la passe de Simpson. Nous arrivions à Banff le 8 au soir et nous campions à environ trois milles à l'ouest sur le ruisseau de la Dance-du-Soleil (*Sun-Dance Creek*). Il neigea durant la nuit et le lendemain il y avait un pied de neige sur le sol. Les fortes pluies que nous avions essuyées étaient tombées en neige dans les montagnes, où celle-ci formait maintenant une couche de plusieurs pieds d'épaisseur et, bien que le temps s'éclaircît, l'air demeura froid et la neige mit du temps à disparaître.

Le 16 septembre je remontai le ruisseau de Healey qui part de la passe de Simpson, à environ sept milles à l'ouest de Banff. Bien que difficile en certains endroits, le sentier est bon, ayant été bien abattu il y a quelques années par les explorateurs du chemin de fer canadien du Pacifique, qui tracèrent par cette passe une ligne jusqu'à Vermillon. Quand on a passé la chaîne de Bourgeau, le ruisseau coule au fonds d'un canyon d'environ 1,500 pieds de profondeur. Du sommet de ce canyon, une contrée montueuse ressemblant aux contreforts et plus ou moins couverte de végétation, s'étend plusieurs milles vers le nord et le sud. Des indices démontrent que ces hauteurs étaient jadis le rendez-vous des buffles des bois dont la race s'est récemment éteinte. La chèvre des montagnes et l'ours sont le seul gibier que nous ayons rencontré; ces derniers doivent être nombreux, car sur le versant des montagnes le sol porte partout les traces des déchirures qu'ils y font à la recherche des racines qui sont leur nourriture. J'ai établi une station du relevé (T.P.) sur ce sommet qui fait partie de la grande crête du continent. C'est par ici qu'est passé sir George Simpson, gouverneur de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, lors de son remarquable voyage autour du monde, il y a plus de cinquante ans.

A l'ouest de la ligne de faîte est une belle étendue de contrée de la nature d'un parc alpestre, d'environ un mille de large et de plusieurs milles de longueur, parsemé de lacs verts et de bosquets de mélèzes dont les feuilles d'automne, vues de haut, augmentent de beaucoup la beauté du paysage par la variété de leurs teintes.

Nous avons poussé nos travaux dans la passe jusqu'à la rivière Simpson, qui prend sa source dans les glaciers près du mont Assiniboine. Nous avons eu pour ces derniers travaux l'avantage d'un beau temps. Nous avons occupé quatre stations de triangulation et cinq stations photographiques.

Nous sommes revenus à la rivière à l'Arc le 29 septembre. Le lendemain il pleuvait, et le temps est resté variable plus d'une semaine. J'avais des travaux à terminer sur la rivière du Revenant, et nous avons porté notre camp au lac Minnewanka où nous avons été forcés de passer quelques jours.

Le 10 octobre nous prenons la passe qui conduit du lac à la rivière du Revenant. Après une ascension de plusieurs centaines de pieds nous arrivons à la neige, et celle-ci continue à augmenter d'épaisseur jusqu'à ce que nous ayons atteint la limite des bois à une hauteur de 7,000 pieds, où nous en avons jusqu'à la ceinture. Nous dressons ici notre camp, car j'ai à occuper de nouveau ma station sur le mont Aylmer, le pic élevé qui domine à l'est de la ligne de faîte. Je retarde d'une couple de jours cette ascension dans l'espoir qu'un vent chaud fera diminuer la neige, et en attendant nous établissons deux stations photographiques au nord de la ligne de faîte. Les nuits sont très froides, et nos chevaux ont grande peine à se déterrer de la pâture le long des escarpements.

Désespérant de voir le beau temps revenir, nous partons le 13 au matin pour le mont Aylmer, à 10,335 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Nous mettons cinq heures à faire l'ascension des 3,300 pieds au-dessus du niveau du camp, frayant notre chemin le long de pentes rapides d'où un éboulement de neige peut nous balayer dans l'éternité, ou nous traînant avec peine sur les genoux et les mains à travers de profonds ravins engorgés de neige.

Ayant fait l'ascension de cette montagne l'été précédent, nous savons comment éviter les endroits les plus dangereux. A l'approche du sommet la neige n'est plus aussi profonde, le vent l'ayant chassée de l'arête aiguë le long de laquelle nous avançons.

Du sommet la vue est d'une extrême désolation. Au nord, à l'ouest, au sud et à l'est, aussi loin que la vue peut porter, la contrée est sous l'étreinte de la neige.

Il gèle, et un vent froid soufflant du nord nous incommode au possible. Heureusement nous n'avons qu'une couple de triangles à fermer, et le grand tas de pierres amassé pour servir de signal nous protège quelque peu pendant notre court séjour sur le sommet.

Nous arrivons au camp vers le soir, quand il commença à neiger encore, et pendant la nuit s'élève une tempête qui balaye la neige des hauteurs dans le camp, et le lendemain matin nous sommes à peu près enneigés. J'abandonne donc toute idée de retourner à la rivière du Revenant et me prépare à partir pour Banff. Il ne reste plus de traces du chemin que nous avons fait en montant, et la grande profondeur de la neige nous force de côtoyer l'escarpement du canyon, nos chevaux se coupant et meurtrissant les pattes dans leurs efforts parmi les roches qui se détachent constamment. Arrivés dans la vallée nous trouvons une grande quantité de neige. Le mauvais temps persiste pendant quelques jours.

Le 24 octobre nous entrons dans la passe Spray, avec l'intention de faire le lever de la contrée dans le voisinage des lacs à la Truite, si le temps le permet, et de revenir par la passe de l'Homme-Blanc et prendre le chemin de fer à Canmore; mais nous avons à peine fait 15 milles que la neige devient très profonde, et la nourriture pour les chevaux très rare. J'établis une station photographique à environ 2,000 pieds au-dessus du niveau de la vallée, et me procure les données dont j'ai besoin pour terminer une feuille incomplète de la carte topographique. La gelée est forte chaque nuit, et je conclus que la neige ne disparaîtra pas assez des montagnes pour me permettre de continuer mes travaux avec avantage.

Le 27 octobre nous partîmes pour Morley, où des arrangements ont été faits pour l'hivernement de nos chevaux et l'emmagasinage de nos attirails.

Mes travaux de la saison couvrent plus de 400 milles carrés dont je m'attends de faire la carte cet hiver.

J'ai occupé 13 stations de triangulation et 20 stations photographiques, et ces travaux, avec l'établissement des signaux, représentent l'ascension de trente-huit montagnes variant en hauteur de 7,000 à plus de 10,000 pieds au-dessus du niveau de la mer. J'arrivai à Ottawa le 6 novembre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. J. McARTHUR.

Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,

Arpenteur général,

Ottawa.

N° 10.

RAPPORT DE A. DRISCOLL, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

NEW-WESTMINSTER, 31 décembre 1890.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur les arpentages que j'ai faits dans le cours de la dernière saison.

A la réception de vos instructions, je suis parti le 7e jour d'avril, de Kamloops, où j'avais passé l'hiver, et j'ai commencé mes opérations par l'arpentage, dans le township 3, rang 28, de la ferme d'expérimentation à Agassiz, en y rattachant le reste des sections 30 et 31. Cette ferme comprend aujourd'hui une étendue d'environ 1,100 acres, où se trouvent les sols de presque toutes les parties de la Colombie-Britannique. Sa situation est excellente, avoisinant une station de chemin de fer importante, et au point de jonction du chemin de fer Canadien du Pacifique et du chemin des eaux thermales de Harrison, de sorte que les visiteurs de ce dernier endroit peuvent commodément visiter la ferme aussi.

Je me suis ensuite rendu à Revelstoke, où j'ai passé environ trois semaines à faire l'arpentage de l'emplacement de la ville. Revelstoke est magnifiquement située sur le bord du fleuve Columbia; et placée comme elle est au milieu d'une région minière d'une pareille richesse, elle promet de devenir un grand centre capable de rivaliser même avec la grande ville minière de Denver. Il a été formé une compagnie qui a érigé de grandes fonderies fonctionnant aujourd'hui avec succès. Les emplacements compris dans la ville ont la plupart été vendus, d'après ce que j'apprends, et à bons prix.

Etant revenu à la côte, j'ai continué mes travaux dans le township 3, rang 28, et après avoir fait quelques rectifications des arpentages de ce township et ceux du township immédiatement au nord, j'ai passé le fleuve Fraser et arpenté la partie du township 3, rang 28, qui est au sud du fleuve, ainsi qu'une partie du township 2, rang 29, jusqu'au pied des montagnes.

J'ai ensuite descendu le Fraser, et fait l'arpentage de la plus grande partie des townships 3, rangs 29 et 30, et delà me suis rendu au township 15, à l'est du méridien de la côte, où, après quelques rectifications qui portaient sur mon point de départ, j'ai commencé l'arpentage du quart nord-ouest du township. Cet endroit, tout en contenant de l'excellente terre, est fortement boisé, et les colons avaient hésité à s'y établir avant d'être sûrs des limites. Cet arpentage m'a pris environ un mois, et les colons me suivaient de si près que j'avais à peine fini qu'il ne restait plus un quart de section qui ne fût pris ou habité, tant est grande la demande de la terre dans ce district.

Du township 15 je suis allé au township 20, et fait la levée du fleuve Fraser et de la rivière Sumass qui y coulent; j'ai planté des poteaux témoins au point d'intersection de toutes les lignes de section, et après avoir terminé ce travail, j'ai donné congé au plus grand nombre de mes hommes, n'en gardant que deux pour m'aider à faire l'arpentage d'une partie du township 10. C'est tout ce qui me restait à faire pour la saison.

Ce district a été si complèment et si souvent décrit dans les rapports, que ce ne serait que répéter ce qui a déjà été dit que d'en faire ici une description.

La pluie, dont la quantité est en général tout à fait suffisante, a cette année été beaucoup plus abondante que d'ordinaire. Elle n'a cependant causé aucun dommage, et n'a guère fait qu'élever les eaux des rivières au-dessus de leurs niveaux ordinaires. Si l'on en juge par l'extrême abondance des récoltes des fruits et autres produits, on peut regarder l'humidité exceptionnelle de la saison comme très avantageuse, le rendement n'ayant pas été depuis longtemps aussi abondant. Ce district promet

d'éclipser plusieurs des provinces aînées dans la production des fruits. Plusieurs fermiers entreprennent la culture des gros fruits, et sont à planter des pêches, des poiriers et des pruniers, en grand nombre. La demande est bonne pour tout ce qui est récolté aujourd'hui, et l'érection de plusieurs usines de conserves, l'été dernier, indique que ce n'est pas avant longtemps que la production dépassera la demande.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. DRISCOLL,

Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

N° 11.

RECTIFICATIONS D'ARPENTAGES.

Rapport de C. F. Miles, arpenteur fédéral.

Walkerton, Ont., 1er décembre 1890.

Monsieur,—En conformité de vos instructions datées du 17 juin dernier, je me suis rendu à Winnipeg, où j'ai acheté mes provisions, et de là à Saltcoats. Après quelque délai passé à attendre en cet endroit l'arrivée des provisions et à acheter mon attirail de transport, je suis enfin parti pour le point de départ de mes travaux, c'est-à-dire, le point d'intersection de la 6° ligne de base et du 2e méridien initial.

J'ai déjà rapporté à l'inspecteur des arpentages les rectifications que j'ai déjà faites ici. A partir de ce point j'ai remesuré le méridien jusqu'à la 6e base, faisant les rectifications nécessaires, suivant mes inrtructions, et j'ai réarpenté les townships 23 et 24, rang 13, à l'ouest du méridien principal. Au nord de ces townships, dans les townships 25 et 26, j'ai arpenté le rang de sections du rang longeant le 2e méridien initial. J'ai aussi réarpenté les townships 27 et 28, rang 33, à l'ouest du méridien principal. Dans les townships 27 et 28, rang 1, à l'ouest du 2e méridien initial, j'ai projeté certaines lignes de vérification. Les plans et les notes seront dans les papiers que je vous transmettrai quand ils seront complétés.

Je suppose qu'il n'y a pas lieu de parler ici de la nature du pays, attendu que l'arpenteur qui a fait les arpentages originaires l'a déjà décrite dans son rapport. Il suffira de noter un ou deux faits qui feront juger de l'excessive sécheresse de ce district en comparaison de ce qu'il était il y a une dizaine d'années. J'étais à cette époque à faire des arpentages entre la 5e et la 6e ligne de correction, et l'eau ne manquait pas; en effet, chaque bas-fond en était plein, et les lacs et étangs étaient couverts d'oiseaux sauvages. Aujourd'hui il n'y a pas une goutte d'eau à trouver sur toute la longueur du méridien à partir du gros ruisseau du Bras-Coupé (*Big Cut Arm Creek*) en allant vers le nord, à l'exception d'un ou deux endroits, et des puits creusés par les colons. Après avoir dépassé les établissements (c'est-à-dire au delà du township 26), il m'a fallu creuser des puits pour me procurer de l'eau, et j'ai même dû une fois creuser jusqu'à 13 pieds dans un bas-fond desséché pour obtenir assez d'eau pour notre monde. Dans le township 28, rang 1, j'ai été assez heureux pour découvrir une bonne source près du sommet de l'escarpement du côté sud du ruisseau Rocheux (*Stony Creek*), sur la section 13, à environ 5 chaînes du méridien. Le ruisseau lui-même présentait un lit desséché à l'est et à l'ouest du méridien. Dans le township 27 est aussi un cordon de lacs ou d'étangs qui commence à la section 16, s'étend vers le nord-est dans le township 28, et se termine dans le lac des Joncs (*Bullrush*), dans les sections 14 et 23. Il y avait encore une autre masse d'eau au nord de ce dernier lac, et que les indigènes appelaient lac du Chêne (*Oak Lake*), mais elle est aujourd'hui disparue.

Le township 21, des deux côtés du 2e méridien initial, est assez bien établi; il en est de même du township 22, rang 1, à l'ouest du 2e méridien initial. Dans le township 22, à l'est du méridien, il n'y a qu'un ou deux colons, dans le sud du township.

Lors de mon passage, le township 23, rang 33, ne contenait qu'un seul colon, mais on annonçait que d'autres arriveraient bientôt.

Les townships 23 et 24, rang 1, à l'ouest, sont assez bien établis, et le township 25 est principalement occupé par des crofters.

Le township 26, qui contient beaucoup de terre à foin, ne paraît pas avoir d'habitants.

Les fractions de townships 24, 25, 26, 27 et 28, rang 33, à l'ouest du méridien principal, ne paraissent pas être habitées, bien qu'il y ait des colons dans les townships à l'est.

Le township 27, rang 1, contient quatre colons. Les récoltes ayant manqué pendant trois ou quatre ans dans ce township, par suite de la sécheresse et des gélées, les colons se sont découragés et n'ont pas fait de semailles cette année ; mais s'ils en eussent fait il est probable que le rendement eût été bon.

Les townships 26, 27 et 28, des deux côtés du méridien, sont admirablement propres à l'élevage des animaux ; il y a abondance de terre à foin, ainsi que d'abri sur les hauteurs. Les animaux ont ici besoin d'être établés durant l'hiver, et il y a du bois propre à l'érection d'étables, surtout dans les townships 27 et 28 à l'ouest du méridien.

Par tout le district, le sol est de la terre franche, varie en épaisseur de 6 à 18 pouces, et repose sur un sous-sol d'argile.

Les incendies des dernières années ont été très destructeurs pour le bois. Bien que le feu ne l'ait pas tout à fait tué, la plupart est mort depuis ou meurt des effets des incendies. Il est maintenant tout à fait exceptionnel de rencontrer quelques hauteurs couvertes d'arbres verts. Plusieurs des lignes des arpentages originaires ont ainsi été effacées, arbres entaillés, souches et traverses ayant disparu, et il est rare que l'on trouve un poteau en assez bon état. Dans les contrés boisées, on trouvera les monuments et les fosses autorisés par la nouvelle édition du *Manuel*, beaucoup supérieurs aux poteaux et traverses de bois ci-devant employés.

Les townships 27 et 28, rang 1, à l'ouest du 2e méridien initial (et plus particulièrement ce dernier), n'offrent pas au colon beaucoup de terre arable qui n'ait pas d'abord à être débarrassée d'arbres ou de broussailles épaisses.

Dans la plupart des puits, l'eau est assez bonne, bien que toute plus ou moins alcaline.

Comme il était probable que j'aurais à examiner les travaux de subdivision faits sur les entreprises de 6 à 11, au nord et à l'est des buttes du Castor, j'ai levé le camp le 21 novembre, et me suis rendu à Saltcoats, où j'ai donné congé à mes hommes, n'en gardant qu'un pour m'accompagner dans mes examens. J'avais déjà fait des arrangements avec un autre homme familier avec la contrée, et qui devait me rencontrer à Yorkton ou au lac du Diable (*Devil's Lake*).

Après avoir fait subir aux voitures les réparations dont elles avaient grandement besoin, je suis parti de Saltcoats le 24 novembre et y suis revenu le 15 courant. Après avoir disposé de mon attirail je suis reparti de Saltcoats et suis arrivé chez moi le 19 courant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
C. F. MILES,
Arpenteur fédéral.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

N° 12.

RECTIFICATION D'ARPENTAGES.

RAPPORT DE LOUIS GOSSELIN, ARPENTEUR FÉDÉRAL.

QUÉBEC, 24 janvier 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur mes travaux de la saison de 1890.

Ayant quitté Québec le 25 juin pour Winnipeg et Calgary, je suis arrivé en ce dernier endroit le 4 juillet, et j'y ai engagé mes hommes, acheté mes provisions et mon attirail de camp. Parti pour Fort-Macleod le 11 juin, j'y suis arrivé le 17, et me suis immédiatement dirigé sur le coin sud-est du township 9, rang 27, à l'ouest du 4e méridien initial, point de départ de mes travaux.

J'ai retracé les limites des rangs 27 et 28, entre la 3e base et la 3e ligne de correction, ainsi que les limites du rang 27, entre la 4e base et la 3e ligne de correction. J'ai ensuite remesuré les limites des townships 11 et 12, rangs 28, 29 et 30.

Après avoir terminé ces travaux je suis revenu à Fort-Macleod, où j'ai reposé les bornes d'une partie de la ville.

En conformité de nouvelles instructions reçues de l'inspecteur des arpentages, je suis retourné aux buttes du Porc-Epic pour retracer la 3e ligne de base à travers le rang 30, et mesurer les angles à l'intersection de la ligne de base et de la limite est du rang 30, ainsi qu'à l'intersection de la 3e ligne de base et du 5e méridien initial.

Les vallées des buttes du Porc-Epic sont bien arrosées, et la végétation y est luxuriante. Il y a abondance de bois, tremble et épinette, propre aux usages domestiques.

J'ai trouvé dans les vallées plusieurs colons, qui paraissent satisfaits du pays.

Après avoir terminé ce travail, je suis parti, par la voie de Fort-Macleod, pour le township 8, rang 22, à l'ouest du 4e méridien initial, où j'ai arpenté la moitié sud et le quart nord-est de la section 3, qui font partie de la réserve des Gens-du-Sang, et où se trouve le vieux comptoir connu sous le nom de fort Whoop-Up.

J'ai aussi fait le lever des rivières Sainte-Marie et du Ventre, sur les sections 3, 2 et 11.

Je me suis ensuite dirigé, par la voie de Medicine-Hat, sur le lac de la Marée (*Tide Lake*), dans le township 19, rang 10, à l'ouest du 4e méridien initial, pour réarpenter le côté au nord de la ligne de correction. Mais ne trouvant pas d'eau (le lac de la Marée étant complètement à sec), mes chevaux n'ayant pas bu depuis deux jours, et croyant la saison trop avancée pour aller à la rivière du Daim me mettre à de nouveaux travaux, je me suis décidé à revenir à Calgary, où je suis arrivé le 31 octobre.

J'ai congédié mes hommes le lendemain; j'ai remis mon attirail à M. Gouin (l'agent des terres à Calgary), et, le 4 novembre, je me suis mis en route pour revenir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
LOUIS GOSSELIN, *arpenteur fédéral.*

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général, Ottawa.

PROGRAMME D'EXAMEN DU CONSEIL DES EXAMINATEURS DES ARPENTEURS FÉDÉRAUX.

Examen pour l'admission comme arpenteur.

GÉOMÉTRIE PLANE ET MESURAGE.

Temps accordé, 3 heures.

	Points.
1. Inscrivez un pentagone dans un cercle donné.	13
2. Si les côtés d'un quadrilatère sont recoupés et que les points voisins de la bisection sont réunis par des lignes droites, démontrez que la figure qui en résulte est un parallélogramme.	13
3. Les trois lignes droites tirées à partir d'un point à l'intérieur d'un triangle équilatéral jusqu'aux trois angles sont 21, 25 et 31. Quelle est la longueur d'un côté du triangle ?	13
4. Si, dans un triangle équilatéral A B C, on prend sur A B un espace A D d'une longueur égale à un tiers de A B, et si l'on prend aussi B E et C F d une longueur égale à un tiers d'un côté du triangle équilatéral, et si l'on réunit A E, B F et C D, prouvez que le triangle intérieur ainsi formé est un septième du triangle équilatéral.	20
5. Un triangle équilatéral dont le côté est égal à 15 est circonscrit par un cercle. Quelle est la superficie de l'un des segments ?	13
6. Des triangles semblables sont entre eux en proportion double de leurs côtés homologues.	13
7. Le moindre carré qui peut être inscrit dans un carré donné est celui qui forme la moitié du carré donné.	15

GÉOMÉTRIE DANS L'ESPACE.

Temps accordé, 3 heures.

	Points.
1. Définissez les expressions plan, pyramide, cône tronqué, cône circulaire oblique, section sous-contraire d'un cône.	20
2. Dans tout solide borné par des plans, l'aire de chaque face sera moindre que la somme des aires des autres faces.	25
3. Prouvez que trois plans ne peuvent entourer un solide, mais que quatre le peuvent.	25
4. Les angles plans qui renferment un angle solide sont ensemble moindres que quatre angles droits.	25
5. Comment tirer une ligne droite perpendiculaire à un plan d'un point donné au-dessus de celui-ci.	20
6. Dans un vase cylindrique de 18 pouces de diamètre, on a placé une sphère de 5 pouces de diamètre un cône droit de 5 pouces de base et de 4 pouces de hauteur, et un cylindre de 4 pouces de diamètre et de 5 pouces de longueur. Combien faudra-t-il de gallons d'eau pour couvrir la sphère—277.3 pouces cubes étant égaux à un gallon ?	35

TRIGONOMÉTRIE SPHÉRIQUE.

Temps accordé, 3 heures.

	Points.
1. Déduisez la formule Cos a = Cos b Cos c + Sin b Sin c Cos A.	30
2. Appliquez la question précédente au triangle polaire et écrivez la formule déduite.	15
3. Démontrez que $\frac{\text{Cos}\,\frac{1}{2}(A+B)}{\text{Cos}\,\frac{1}{2}(A-B)} = \frac{\tan\frac{1}{2}c}{\tan\frac{1}{2}(a+b)}$.	30
4. Donnez les règles de Napier pour la solution des triangles sphériques rectangles.	10
5. Résolvez le triangle rectangle lorsque $c = 64°$, $B = 46°$.	30
6. Etant donné $a = 84° 14' 29''$ $b = 44° 13' 45''$, $C = 36° 45' 28''$; trouvez c.	35

DIVISION ET TRACÉ DE TERRAINS.

Temps accordé, 3 heures.

	Points.
1. Il y a sur la S. 4, T. 9, R. 17, une excellente source éloignée de 30ch de la limite orientale et de 35ch de la limite sud de cette section. Le propriétaire désire diviser la section en quatre parties égales par quatre lignes droites, afin que l'on ait accès à la source de chaque partie. Où sont les points de division sur les lignes de la section, la partie sud-est devant avoir un front de 40ch sur la limite sud ?	25
2. Le chemin de fer C. P. traverse la S. 3, T. 13, R. 20, sur une tangente courant N. 60° O. et entrant dans la section à 20ch au sud de l'encoignure nord-est de la section. On demande de diviser cette partie à la section qui est située au sud du chemin de fer en deux parties égales par une ligne droite partant du poteau de quart de section placé sur la limite sud de la section. Quelle est la longueur et l'azimut de la ligne de division ?	25
3. Un champ triangulaire A B C, où A B = 10ch, B C = 14ch, C A = 12ch, doit être divisé en deux parties égales par une ligne droite à D sur B C, B D étant égale à 6ch. Quelle est la longueur de la ligne de division ?	25
4. La rivière Saskatchewan du Sud passe à travers la S. 22, T. 21, R. 1, à l'ouest du 4e méridien initial, dans une direction N. 40° E., et entre dans la section à 25ch au sud de l'angle N.-O. de la section. Il s'agit de diviser la partie de la section située au sud de la rivière en trois parties égales, en donnant à chaque partie une façade égale sur la rivière. Où sont les points de division sur les lignes de la section ?	25

CALCUL DE SUPERFICIES.

Temps accordé, 3 heures.

Points.

1. Dans les notes d'arpentage suivantes, rétablissez la direction et la distance qui manquent, et trouvez la superficie par les coordonnées. — 40

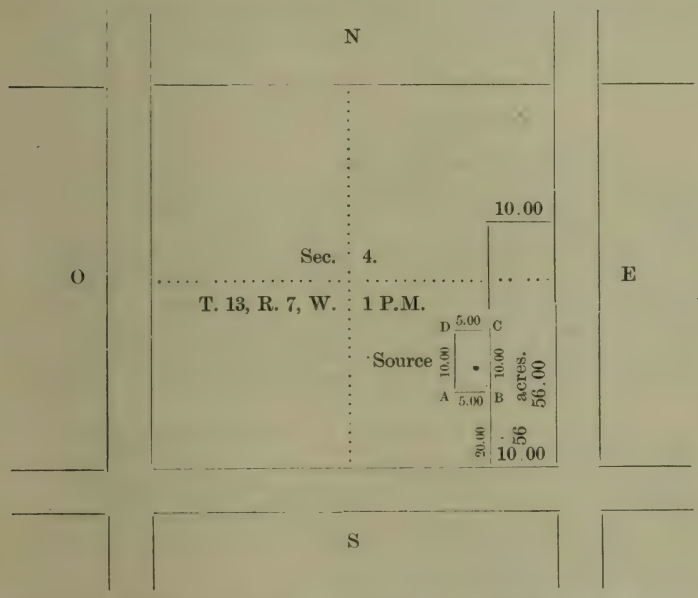
Stations.	Directions.	Distances.
1	N. 36° 15′ E.	19·10 chaînes.
2	.....	23·50 "
3	S. 27° 30′ E.	15·70 "
4	S. 75° 45′ O.	43·20 "
5	N. 1° 45′ E.	.....

2. Comment vérifiez-vous les coordonnées afin de calculer la superficie (*a*) lorsque les angles arrivent exactement; (*b*) lorsque les angles ne ferment pas exactement. 20
3. Les angles de la S. 36, T. 14, R. 28, à l'ouest du 6e méridien initial, sont 90° 07′, 89° 53′, 89° 54′ et 90° 06′, la limite nord 81 chaînes, la limite est 80·50 chaînes; quelle est la superficie de chaque quart de section? 25 15
4. Comment trouverez-vous la superficie d'un champ borné par trois lignes droites et une façade riveraine irrégulière?

DESCRIPTIONS.

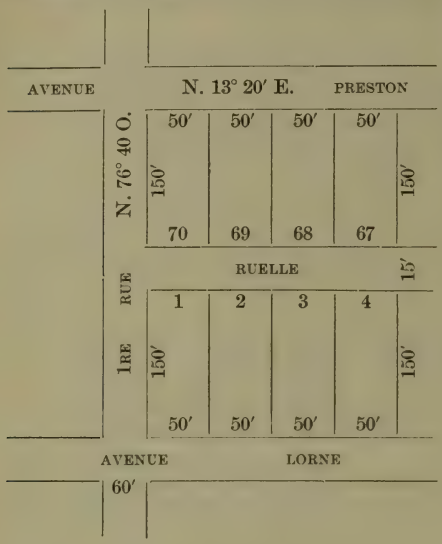
Temps accordé, 3 *heures.* Points.

1. On demande un diagramme et une description, par tenants et aboutissants, de la moitié sud des 20 acres ouest du quart sud-ouest du quart de section nord-est de la S. 2, T. 12, R. 6, à l'ouest du premier méridien. 25
2. Le propriétaire de la S. 4, T. 13, R. 7, à l'ouest du premier méridien, vend à A 56 acres de la partie sud-est de cette section indiqués sur le plan. Plus tard, on trouve une bonne source que A désire annexer à ses 56 acres, et, en conséquence, il achète 5 acres de plus, représentés par *A B C D*, sur le diagramme. 30



Faites une disposition, par tenants et aboutissants, de ce terrain pour accompagner l'acte de vente.

3. A possède les lots nos 1 et 2 indiqués sur le diagramme; il vend à B 10 pieds de front pris sur le lot n° 2 et touchant au lot n° 3, le morceau vendu devant être de la même largeur que l'arrière. Faites une description de la partie vendue pour accompagner l'acte de vente. 25



4. Dressez une déclaration d'occupation d'un colon suivant le statut. 10
5. Dressez la déposition d'un témoin au sujet d'un poteau de section disparu. 10

ASTRONOMIE.

Temps accordé, 3 heures. Points.

1. Définissez le parallax, l'ascension droite, la déclinaison, la longitude et la latitude célestes, et l'inclinaison. 12
2. Expliquez complètement ce qu'on entend par temps moyen, temps apparent, temps sidéral et temps solaire. Aussi, ce qu'on entend par équation du temps, et quelles sont les raisons de sa variation. 13
3. Quel est le meilleur moment pour faire une observation solaire pour le temps, et donnez-en les raisons ? Quelle serait la différence de l'effet de l'inclinaison de l'axe horizontal à ce moment comparé à tout autre moment ? 15
4. Quel était l'azimut à la plus grande élongation de la Polaire dans la latitude 50° 35′, N., le 19 août 1883 ? 15
5. La hauteur méridienne observée de la Polaire, à son passage inférieur, le 25 septembre 1883, était de 49° 18′ 30″. Quelle est la latitude du lieu ? 15
6. Dans la question 5, quel était la hauteur méridienne observée du limbe inférieur du soleil, dans la longitude 110° O.? 15
7. Dans la latitude 51° 25′, longitude 114° O., quand le τ d'Hercule a-t-il traversé le premier vertical le 31 mars 1883 ? 15

ASTRONOMIE.

Temps accordé, 3 heures. Points.

8. Le 21 janvier 1883, dans la latitude 50° 22′, longitude approximative 111° 30′ O., la hauteur apparente du limbe inférieur du soleil, dans l'avant-midi, était de 20° 13′, une montre marquant alors $10^h\ 15^m\ 23^s$. Quelle était l'erreur de la montre ? 30

9. Dans la question précédente l'indication sur le centre du soleil est 8^c 17′ 20″, et l'indication sur un piquet est de 281° 41′ 40″. Quel était l'azimut du piquet?	30
10. Sur la longitude 113° 56′ O., quand le temps sidéral avancera-t-il de six heures sur le temps moyen en 1883?	10
11. Le 15 décembre 1883, sur la longitude 120° 40′ O., à 4 heures de l'après-midi, un chronomètre sidéral donne 16^h 58^m $13{\cdot}5^s$. Pour quelle longitude ce chronomètre indiquait-il le temps sidéral correctement?	10
12. Le 1er juillet 1883, à la latitude 49° 50′, et la longitude 97° O., quand (temps moyen) l'azimut du soleil sera-t-il de 45°?	20

PARTIE III.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

PARTIE III.

RAPPORT CONCERNANT L'ADMINISTRATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST POUR L'ANNÉE 1890.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
RÉGINA, 8 janvier 1891.

A l'honorable
Ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant concernant l'administration des Territoires du Nord-Ouest pour l'année 1890.

Je suis heureux de pouvoir faire encore cette année un rapport favorable sur la prospérité continue et croissante du pays.

La récolte cette année a été abondante dans toutes les parties des Territoires, et nous avons reçu des rapports extrêmement satisfaisants des régions des rancheries.

Un progrès considérable s'est certainement produit depuis mon dernier rapport, et il y a de justes causes, je crois, dans nos districts, pour donner satisfaction et espérance.

Des communications par voie ferrée s'établissent rapidement dans le pays.

Le chemin de fer Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan est maintenant en exploitation entre Régina et Prince-Albert.

La ligne entre Calgary et Edmonton est en voie de construction, et a été construite cette année jusqu'à la rivière du Daim-Rouge, ce qui représente une distance d'à peu près cent milles.

Ces deux chemins vont ouvrir à l'exploitation une vaste région qui, sous le rapport de bonnes terres arables et de ressources naturelles extraordinaires, est égale sinon supérieure à n'importe quelle autre partie des Territoires.

Le prolongement de la voie de "La Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta" depuis la ville de Lethbridge jusqu'à Great Falls, dans les Etats-Unis, est un autre signe de notre progrès.

La construction de cette ligne va fournir un marché abondant pour le charbon des mines de Galt, et produira dans la partie sud du district d'Alberta une demande d'ouvriers de toute sorte qui s'accroîtra rapidement.

Le passage de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught à travers les Territoires en mai dernier, à leur retour des Indes, nous a honorés.

Le choix de cette route, au sujet de laquelle Leurs Altesses Royales ont bien voulu exprimer leur admiration, offre une preuve nouvelle que notre chemin de fer du Pacifique est destiné, lorsque la nouvelle ligne de paquebots en voie de construction fera la traversée de l'océan Pacifique, à tenir un premier rang comme voie de communication qui ouvrira au Canada de nouveaux marchés dans la mère-patrie, en Europe et en Orient.

L'immigration est une question qui doit occuper l'attention constante du gouvernement d'un pays nouveau, et il me fait plaisir de constater que mes aviseurs pour les territoires ont entrepris la tâche, autant que le revenu local le permettra, de faire connaître en Europe les ressources naturelles et les avantages que notre pays offre aux immigrants.

La visite des délégués des cultivateurs anglais aura sans aucun doute l'effet de faire connaître davantage nos territoires comme un champ favorable à l'immigration.

Le besoin d'une bibliothèque parlementaire pour l'usage de l'étudiant et du législateur se faisait vivement sentir dans notre organisation; depuis longtemps je désirais en voir la formation, œuvre qui demandait la réunion de beaucoup de matériaux.

J'ai en conséquence commencé à poser les fondations d'une bibliothèque que je me propose de rendre aussi complète que le temps et nos ressources le permettront.

Lorsque les livres que nous avons achetés seront arrivés, nous aurons un noyau de livres de première classe dans chaque division des sciences humaines, et il sera ensuite aisé de le grossir et compléter.

Nous imprimerons et distribuerons alors un catalogue.

Il me fait plaisir de pouvoir déclarer de nouveau que nos écoles sont conduites en général d'une façon très satisfaisante. A la fin du trimestre finissant au mois de juin dernier, nous avions 195 écoles en opération dans les territoires, comprenant 224 instituteurs et 5,398 élèves, ce qui montre une augmentation de 31 écoles, 41 instituteurs et 824 élèves sur le trimestre correspondant de l'année dernière.

Pendant l'année dernière, des écoles d'union ont été établies dans les districts scolaires de Lacombe, Moosomin, Mâchoire-d'Orignal et Prince-Albert; il en existait déjà à Régina et à Calgary. Dans ces districts les parents ont maintenant l'avantage de pouvoir faire donner une éducation supérieure à leurs enfants à une distance rapprochée de leurs demeures. On trouvera des détails additionnels sur les écoles et l'état général de l'éducation dans les territoires, dans le rapport du Conseil de l'Instruction Publique dont j'annexe une copie.

La dépense encourue pour travaux publics pendant les derniers douze mois a dépassé considérablement celle de l'année précédente, et plusieurs travaux d'une nature plus importante et d'un caractère permanent ont été commencés.

Dans le cours de l'année le gouvernement du Nord-Ouest a fait faire des puits dans différentes parties du pays avec des machines à creuser achetées pour cette fin.

Cent quarante-quatre essais ont été faits pour soixante et dix-neuf colons, et dans cinquante-huit cas on a trouvé de l'eau à des profondeurs variées.

Quoique ce résultat ne soit pas aussi satisfaisant que nous aurions pu l'espérer, vu les conditions défavorables des couches et l'imperfection des machines, il y a lieu cependant de se féliciter du fait que les trois quarts de ceux pour lesquels des essais ont été faits ont maintenant de l'eau à leur disposition, et que pour plusieurs autres la question de chercher un autre champ à leur activité se trouve ainsi réglée.

Le 8 février 1890, j'ai fait choix, en vertu des dispositions de la section 13, chapitre 19, 51 Victoria, des personnes suivantes pour composer mon conseil d'aviseurs, en remplacement de celui qui avait résigné:

Robert George Brett, écuier, député de Daim-Rouge; John Felton Betts, écuier, député de Prince-Albert; Benjamin Parkyn Richardson, écuier, député de Wolseley; John Secord, écuier, député de Régina-Sud.

SESSION DE LA LÉGISLATURE.

La troisième session de la première assemblée législative s'est ouverte le 29 octobre et a été prorogée le 29 novembre 1887.

LÉGISLATION.

Les ordonnances suivantes ont été passées pendant la session dont je viens de parler, savoir:—

Listes des ordonnances passées par l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest pendant la session de 1890.

N° 1—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance n° 18 de 1889, intitulée: "Ordonnance concernant les hypothèques et les ventes des biens meubles."

N° 2—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance intitulée: "Ordonnance municipale."

N° 3—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau le chapitre 23 des ordonnances revisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé: "Ordonnance concernant les sociétés d'agriculture."

N° 4—Ordonnance concernant les appels de condamnations en vertu d'ordonnances et règlements municipaux.

N° 5—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance n° 6 de 1888, intitulée : " Ordonnance concernant l'enregistrement des naissances, mariages et décès."

N° 6—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance n° 13 de 1889, intitulée : " Ordonnance à l'effet de pourvoir à la constitution en corporation de sociétés pour la fabrication du beurre et du fromage."

N° 7—Ordonnance à l'effet de modifier et refondre le chapitre 9 des ordonnances revisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé : " Ordonnances concernant la journée de corvée et les incendies."

N° 8—Ordonnance concernant l'établissement d'instituts d'agriculteurs.

N° 9—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 10 des ordonnances revisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé : " Ordonnance concernant les feux de districts.

N° 10—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 11 des ordonnances revisées des Territoires du Nord-Ouest, 1888, intitulé : " Ordonnance concernant les troupeaux d'animaux."

N° 11—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 25 des ordonnances revisées des Territoires du Nord-Ouest, intitulé : " Ordonnance concernant le gibier."

N° 12—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance concernant les compagnies d'assurance.

N° 13—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance concernant la limitation des actions en certains cas, étant le chapitre 56 des ordonnances revisées, 1888.

N° 14—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance n° 5 de 1888, intitulée : " Ordonnance concernant la profession médicale."

N° 15—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance revisée concernant les écoles, et aussi à l'effet de modifier l'ordonnance n° 20 de 1889 modifiant la dite ordonnance.

N° 16—Ordonnance concernant les compagnies d'assurance sur la vie.

N° 17—Ordonnance à l'effet d'encourager les instituts d'artisans et littéraires.

N° 18—Ordonnance à l'effet de modifier le chapitre 12 des ordonnances revisées de 1888, intitulé : " Ordonnance concernant les clôtures."

N° 19—Ordonnance à l'effet de modifier l'ordonnance revisée concernant la profession légale.

N° 20—Ordonnance concernant les biens propres des femmes mariées sous puissance de mari.

N° 21—Ordonnance à l'effet de modifier de nouveau l'ordonnance concernant la judicature.

N° 22—Ordonnance à l'effet de constituer en corporation l'Hôpital général de Calgary.

N° 23—Ordonnance à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'aqueduc et de lumière électrique de Lethbrige.

N° 24—Ordonnance à l'effet de constituer en corporation la ville de Lethbridge.

NOMINATIONS.

Voici la liste des nominations faites dans les territoires depuis le dernier rapport du lieutenant-gouverneur :

Juges de paix.

Nom.	Résidence.
John Charles McKenzie	Kinistino, Saskatchewan.
William Richard Abbott	Maple-Creek, Assiniboïa.
Lieut-col. William Dummer Jarvis	Edmonton, Alberta.
James Montgomery	Moosomin, Assiniboïa.
Lawrence King	Marlborough do
James Allan McCaul	Régina do

Nom.	Résidence.
John Cunningham	Saint-Albert, Alberta.
Edward Gater	Moosomin, Assiniboïa.
Leonard Crane Fulmer	Parc des Montagnes Rocheuses, Alberta
Henry Sayer	Grenfell, Assiniboïa.
William Maxwell Carment	Kamsack, Assiniboïa.
Joseph Hollis	Kutawa do
Frederick James Boswell	Banff, Alberta
Alexander Hamelin	Lac la Biche do
Patrick Pruden	do do
Foster Armstrong	Broadview, Assiniboïa.
John Bingham Bird	do do
James Sumner	Sumner do
Inspecteur White-Fraser	Police à cheval du Nord-Ouest.
Henry Lougan Loucks	Prince-Albert, Saskatchewan.
John Tait Lunn	Gleichen, Alberta.
Alexander Smith Smith	Moosomin, Assiniboïa.
Henry Cyril Lawson	Craven do
Inspector Primrose	Police à cheval du Nord-Ouest.
Samuel Taylor	Grenfell, Assiniboïa.
John Henry Kern	Josephsburg do
John R. McLeod	Broadview do
Thomas Harris	Harrisboro, Alberta.
Terence Hugh Galloway O'Brien	Victoria do
Nels Holer Neilson	Yorkton, Assiniboïa,
William Patrick Hopkins	do do
Percy Reginald Neale	Lethbridge, Alberta.
George Wishart Gairdner	Saint-Albert do
George Muddelle Hunt	Langenburg, Assiniboïa.

Notaires publics.

Thomas Gainsford Rothwell	Ottawa, Ont.
Sidney Stockton Taylor	Edmonton, Alberta.
Daniel William Riedle	Langenburg, Assiniboïa.
Edmund Cave	Calgary, Alberta.
Nicholas Dominic Beck	do do
James Bruce Smith	do do
Alexander Duncan Dickson	Station de Qu'Appelle, Assiniboïa.
John Arthur Bangs	Calgary, Alberta.
George Alexander	do do
Peter McLean Morrison	do do
Alexander Gillon Thorburn	Broadview, Assiniboïa.
Thomas Sheppard Barwis	Calgary, Alberta.
Rudolph Henry Wyssman	Moosomin, Assiniboïa.

Commissaires pour recevoir les déclarations en dehors des Territoires.

Joseph Girouard	Saint-Benoit, Qué.
Joseph Grove Colmer	Secrétaire du haut-commissaire pour le Canada, à Londres, Ang.

Médecins vétérinaires.

John Luke Poett	Police à cheval du Nord-Ouest.
Théodore Ambroise Wroughton, inspecteur	do do

Régistrateur de division (en vertu de l'ordonnance concernant l'enregistrewent des naissances, mariages et décès.)

Hugh McWhirter	Medicine-Hat, Assiniboïa, *vice* William Cousins, démissionnaire.

Avocats inscrits.

Nom.	Résidence.
Hector Mansfield Howell, C.R.	Winnipeg, Manitoba.
Charles Patrick Wilson	do do
William Redford Mulock	do do
John Skirving Ewart, C.R.	do do
Patrick James Nolan	Calgary, Alberta.
William Henry Culver	Winnipeg, Manitoba.
Albert Elswood Richards	do do
Alexander McLeod	do do
Marie François Antonio Prince	Edmonton, Alberta.
Alexander Duncan Dickson	Station de Qu'Appelle, Assiniboïa.
James Muir	Calgary, Alberta.
John Arthur Bangs	do do
George Alexander	do do
Thomas Sheppard Barwis	do do
Harry Symons	Toronto, Ont.
Hugh St. Quentin Cayley	Calgary, Alberta.
Rudolph Henry Wyssman	Moosomin, Assiniboïa.

Coroners.

Archibald Blyth Stewart	Lac au Canard, Saskatchewan,
Inspecteur Frank Harper	Police à cheval du Nord-Ouest.
William Dennington Kisbey	Dennington, Assiniboïa.
Inspecteur Charles Constantine	Police à cheval du Nord-Ouest.
Richard Joseph Molloy	Clark's Crossing, Saskatchewan.

Chargés d'émettre des licences de mariage.

Donald Hogarth McDonald	Fort Qu'Appelle, Assiniboïa.
Thomas Copland	Saskatoon, Saskatchewan.
Révérend Angus Josias McLeod	Medicine-Hat, Assiniboïa.
John James Heaslip	Alameda do

Gardiens du feu.

George Ness	Pincher-Creek, Alberta.
Constable James Williams	Police à cheval du Nord-Ouest.
Sergent Littlefield	do do
Constable Paley	do do
Caporal Matthews	do do
do McLeod	do do
do Greenacre	do do
do Ayre	do do
do Devitt	do do
do Armstrong	do do
Constable Zinkman	do do
do Webb	do do
do Elliott	do do
do Hesson	do do
do Ryckman	do do
do Sellon	do do
do Beaumont	do do
do Stewart	do do
do Fisher	do do

Gardiens du gibier.

Robert Bailey	Edmonton, Alberta.
Fred. Ellet	do do

Nom.	Résidence.
R. G. Hardisty	Edmonton, Alberta.
T. Hutchings	do do
J. Inkster	do do
W. E. Johnstone	do do
W. Mackay	do do
James Norne	do do
W. S. Robertson	do do
Henry Cyril Lawson	Craven, Assiniboïa.
Caporal Watson	Police à cheval du Nord-Ouest.
do Blight	do do
do Macdonald	do do
do Saunders	do do
Constable Murray	do do
do Rushton	do do

Dentistes inscrits.

Frederick Davis Shaw	MacLeod, Alberta.
Cyrus R. Stovel	Prince-Albert, Saskatchewan.
William Wilson	Edmonton, Alberta.
Edward Clarke Holbrook	Calgary, do
Lorenzo Dow Keown	Moosomin, Assiniboïa.
Robert Husband Zimmerman	Pincher-Creek, Alberta.
Walter Davy Cowan	Régina, Assiniboïa.
John Francis Guerin	Station de Qu'Appelle, Assiniboïa.
Peter Freeman Size	Calgary, Alberta.
John Peterson	Grenfell, Assiniboïa.
Walton Haydon	Mitford, Alberta.
Mark F. Binkley	Ontario.
Ronald C. Macdonald	Battleford, Saskatchewan.
Thomas Henderson	Ontario.

Membres du Bureau d'Education.

Le Très-révérend évêque de Saskatchewan et Calgary	Calgary, Alberta.
L'honorable juge Wetmore	Moosomin, Assiniboïa.
John Secord, M.A.L	Régina do
Le révérend John McLean	Mâchoire-d'Orignal, Assiniboïa.
Le révérend Samuel J. Taylor	do do
L'honorable juge Rouleau	Calgary, Alberta.
Le révérend Père Leduc	do do
Amédée E. Forget	Régina, Assiniboïa.
William Craig, *vice* le révérend Samuel J. Taylor, démissionnaire	Prince Albert.

Des lettres patentes constituant en corporation les compagnies suivantes ont été émises pendant l'année :—

La Compagnie des chars urbains de Calgary.
La Compagnie Smith Fergusson.
L'Association des athlètes amateurs de Calgary
L'Association de turf d'Alberta-Sud.
La Compagnie du Curling Club de Moosomin.
La Compagnie de construction de Lethbridge.
La Compagnie du patinoir d'Alberta.
La Compagnie du Curling Club de Régina.
La Compagnie de force et lumière électriques de Régina.

Compagnies formées en vertu de l'ordonnance concernant les compagnies.

Le Syndicat de charbon et bois du Canada et du Nord-Ouest (à responsabilité limitée).

Compagnies formées en vertu de l'ordonnance à l'effet de pourvoir à la constitution en corporation de sociétés pour la fabrication du beurre et du fromage.

L'Association manufacturière de beurre et de fromage de Qu'Appelle (à responsabilité limitée).

L'Association laitière de Saltcoats.

La Compagnie de fromage de Grenfell (à responsabilité limitée).

La Fabrique de fromage de Spring-Creek.

J'annexe ici un état tel que requis par l'article 93 de l'Actes des Territoires du Nord-Ouest, de tous les permis pour la vente de liqueurs spiritueuses que j'ai accordés dans le cours de 1890.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. ROYAL,

Lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

ETAT des permis spéciaux pour l'importation des liqueurs enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année 1890, tel que requis par 49 Victoria, chapitre 50, section 93.

Permis.	Quantité de chaque toxique dans chaque permis (gallons).								Quantités totales.								Observations.
	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	
3	½								1½								
49	1								49								
2,453	2								4,906								
15	2½								37½								
61	3								183								
262	4								1,048								
527	5								2,635								
10	6								60								
1	7								7								
3	8								24								
50	10								500								
3	15								45								
1	16								16								
3	20								40								
1	30								30								
6	1	1							6	6							
3	1			1					3			3					
10	1		1						10		10						
1	1				1				1				1				
1	1	½							1	½							
1	1	2							1	2							
1	1		5						1		5						
1	1½	½							1½	½							
1	1	1	1						1	1	1						
23	2	2							46	46							
93	2		2						186		186						
13	2			2					26			26					
3	2				2				6				6				
1	2		3						2		3						
6	2	1							12	6							
10			1						20		10						
1				1					2			1					

1	2				3			
1	2					½		
1	2	2				5		
4	2	2	2					
2	2			3				
1	2				1			
1	2		4					
1	1		5					
1	1	2						
1	2	3	2					
2	2	2				5		
1	2	2		2				
1	2	2		1				
	2	1	2					
1	2	2	1					
1	2	2	3					
1	2	1	1					
2	2	2	4					
1	2	1		1				
1	2		8					
1	2		6					
1	2	1	1					
1	1	2			1			
1	2				2			
1	2	2	2			1		
1	2	1	1	1				
1	2	2	8	4				
2	2	2	2	2				
1	2½	2½						
3	3		1					
17	3		2					
5	3	2						
1	3				2			
1	3	1	1					
1	3	5	2					
1	3	3	2					
1	3	2	1					
1	3	1						
2	3		3					
1	3	6	6					
6	4		2					
3	4	2						
1	4		1	3				
2	4	2	2					
1	4	2	2			2		
1	4	2	6	3				
1	4	2	3	1				
1	4	2	2	2				
9	5		2					
1	5		2½					

2				3			
2					½		
2	2				5		
8	8	8					
4			6				
2				1			
2		4					
1		5					
1	2						
2	3	2					
4	4				10		
2	2		2				
2	2		1				
6	3	6					
2	2	1					
2	2	3					
2	1	1					
4	4	8					
2	1		1				
2		8					
2		6					
2	1	1					
1	2			1			
2					2		
2	2	2			1		
2	1	1	1				
2	2	8	4				
4	4	4	4				
2½	2½						
9		3					
51		34					
15	10						
3				2			
3	1	1					
3	5	2					
3	3	2					
3	2	1					
3	1						
6		6					
3	6	6					
24		12					
12	6						
4		1	3				
8	4	4					
4	2	2			2		
4	2	6	3				
4	2	3	1				
4	2	2	2				
45		18					
5		2½					

Permis.	Quantité de chaque toxique dans chaque permis (gallons).								Quantités totales.								Observations.
	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	
3	5		3						15		9						
3	5			3					15			9					
12	5	5							60	60							
1	5		10						5		10						
1	5	5	4						5	5	4						
1	5	5	3						5	5	3						
2	5					5			10					10			
1	5	5	2						5	5	2						
1	5	1	4						5	1	4						
1	5	1	2						5	1	2						
1	5	5		3					5	5		3					
1	5	1							5	1							
1	5	5				5			5	5				5			
1	5		1		1	5			5		1		1				
1	5	2		2					5	2		5					
2	5	5	4	5					10	10	8	4		10			
2	5	5	2	3					10	10	4	6					
1	3	5	5						3	5	5						
1	8	2							8	2							
1	8	1	1						8	1	1						
1	10		10						10		10						
1	10		14						10		14						
2	10		4						20		8						
1	10	5				5			10	5				5			
1	14	2	8	2					14	2	8	2					
1	25		40						25		40						
1	12	5		3					12	5		3					
4		½								2							
24		1								24							
199		2								398							
1		2½								2½							
2		3								6							
12		4								48							
25		5								125							

1		6								6				
1		8								8				
1		9								9				
3		1		1						3		3		
10		1	1							10	10			
2		1	2							2	4			
2		1	3							2	6			
2		1			1					2			2	
1		1				1				1				1
1		1			1					1			1	
1		1				½				1				½
3		½	½							1½	1½			
1		1	6							1	6			
3		2		2						6		6		
36		2	2							72	72			
2		2	3							4	6			
1		2	1	1						2	1	1		
1		2	5							2	5			
2		2	1							4	2			
1		2				3				2				3
1		2	2	2						2	2	2		
2		3	2							6	4			
1		3	1							3	1			
1		4	2							4	2			
1		4	4							4	4			
1		4	20							4	20			
1		5		5						5		5		
1		5	1							5	1			
1		5	8							5	8			
1		5		2		10				5		2		10
1		5	10			10				5	10			10
1		5	5			5				5	5			5
1		2		3						2		3		
1		6	4							6	4			
1		6	5							6	5			
1		8	1							8	1			
1		8	1			2				8	1			2
1		10		3						10		3		
14			1								14			
74			2								148			
1			3								3			
25			4								100			
12			5								60			
1			8								8			
2			6								12			
7			10								70			
2			12								24			
16							30							480
1							31							31
885							32							28,320

ETAT des permis spéciaux pour l'importation des liqueurs enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest, etc.—*Suite.*

Permis.	Quantité de chaque toxique dans chaque permis.								Quantités totales.								Observations.
	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	
1							34								34		
9							35								315		
9							36								324		
48							40								1,920		
1							43								43		
1							45								45		
2							50								100		
1							54								54		
16							60								960		
65							64								4,160		
1							84								84		
3							96								288		
4							120								480		
1							128								128		
1							140								140		
1							160								160		
1							180								180		
2							192								384		
2							300								600		Sanitar um Banff.
1							8	8							8	8	
5							10	10							50	50	
1							12	12							12	12	
1							20	10							20	10	
3							30	10							90	30	
1					½								½				
1					3								3				
1					4								4				
1					10								10				
1						½								½			
1						1								1			
26						2								52			
1						4								4			
11						5								55			

3					10							30			
1						2							2		
1						5							5		
4						6							24		
1						7							7		
13						8							104		
19						10							190		
2						12							24		
4						15							60		
13						16							208		
1						18							18		
22						20							440		
1						22							22		
1						23							23		
6						24							144		
1						25							25		
14						26							364		
1						28							28		
3			1	3						3	9				
1			1	1						1	1				
5			2	2						10	10				
2			2	3						4	6				
1			2			1				2			1		
1			43							43					Sanitarium Banff.
1			½							½					Pour fins sacramentelles.
2			1							2					
10			2							20					
43			2½							107½					
2			3							6					
1			4							4					
2			5							10					
1			6							6					
2			8							16					
2			10							20					
1			67							67					
69				2							138				
1				2½							2½				
36				3							108				
9				4							36				
4				5							20				
1				1	2						1	2			
1				2		2					2		2		
1				2	2						2	2			
39					2							78			
3					1							3			
1							32	10						32	10
3							32	32						96	96
1							60	10						60	10
1							64	32						64	32
1							160	20						160	20

ETAT des permis spéciaux pour l'importation des liqueurs enivrantes dans les Territoires du Nord-Ouest, etc.—*Suite.*

Permis.	Quantité de chaque toxique dans chaque permis.								Quantités totales.								Observations.
	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	Whisky.	Eau-de-vie.	Vin.	Genièvre.	Rhum.	Alcool.	Bière.	Porter.	
1	..	....	..	.. ..	..	.....	150	150	.....	.....	.. ....	... ..	.....	....	150	150	
1	....	.. ..	.....	....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	... ...	2	
1	.....	.....	.....	....	..	....	....	5	.. ..	... ...	.....	.....	.....	.....	.....	5	
3	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	8	.....	.....	... .	.....	.....	.....	.....	24	
2	...	.. ..	....	.....	... ..	.. ..	.....	10	.....	.....	.....	.....	.... ..	.....	.....	20	
2	....	.. ..	.....	.....	...	....	.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	32	
9	.....	.. ..	.....	.....	....	.. ...	.....	32	.. ..	.....	.....	.....	.....	.. ....	.....	288	
1	.....	... ..	... ..	.. ..	.....	.....	.....	64	.. ....	.....	.....	.. ..	.....	.....	. .....	64	
1	...	... ..	.....	.....	...	.....	.... ..	150	.....	.. ....	.....	.... ..	.. ..	.....	.....	150	
5,765	.....	...	....	.....	.....	. ...	....	. ..	10,492	1,126½	1,464	450½	120½	227½	41,660	1,013	

RÉCAPITULATION.

	Galls.
Spiritueux—	
Whisky	10,492
Eau-de-vie	1,126½
Genièvre	450½
Rhum	120½
Alcool	227½
Total	12,417
Vin	1,464
Bière	41,660
Porter	1,013
Bière importée pour la vente, limitée à 4 pour 100 d'alcool	97,116½
Total	153,670½

Boisson vendue sur les wagons-réfectoires du chemin de fer du Pacifique Canadien, en vertu de permis pour vendre le vin et la bière, daté le 30 juillet 1886, du 25 janvier au 25 décembre 1890. Vin, 82¼ gallons ; bière, 889 gallons,

RÉSUMÉ DU RAPPORT DU CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, DEPUIS LE 17 SEPTEMBRE 1889 JUSQU'AU 10 SEPTEMBRE 1890.

RÉGINA, 10 septembre 1890.

A l'honorable JOSEPH ROYAL, LL. D.,
Lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

MONSIEUR,—Le conseil de l'instruction publique a l'honneur de vous présenter le rapport suivant de ses délibérations pendant l'année dernière.

Des assemblées du conseil ont eu lieu le 21 janvier, le 15 et le 16 juillet, et le 9 et le 10 septembre.

A l'assemblée tenue en juillet, qui était la première assemblée du conseil depuis la nouvelle nomination des membres qui le composent par un ordre en conseil de Votre Honneur en date du 10 février dernier, le Très-révérend évêque de Saskatchewan et de Calgary a été unanimement réélu président du conseil ; MM. Secord et Forget ont été réélus pour former le comité permanent chargé du règlement de toutes les questions immédiates dans l'intervalle des assemblées du conseil.

Le révérend S. J. Taylor, B. A., de la Mâchoire-d'Orignal, ayant quitté les Territoires, a donné sa démission, et William Craig, écuier, J. P., de Prince-Albert, a été nommé membre du conseil à sa place.

C'est avec beaucoup de regret que le conseil a appris la mort de M. Thomas Grover, B.A., un des premiers inspecteurs d'écoles dans les Territoires. Les nombreuses améliorations qu'il a apportées dans notre système d'écoles sont une preuve de ses talents et de son aptitude à remplir la position qu'il occupait ; le conseil se plaît à rendre témoignage de l'énergie et du zèle dont il a fait preuve dans toutes les questions qui concernaient l'instruction publique.

M. William Bothwell, B.A., autrefois principal de l'école d'union de la Mâchoire-d'Orignal, a été nommé inspecteur des écoles dans Assiniboïa-Ouest, sous le contrôle de la section protestante du conseil, en remplacement de feu M. Grover. Il n'y a pas eu d'autre changement dans le personnel des inspecteurs d'écoles pendant l'année.

M. George W. Brown, de Régina, a été nommé membre du bureau des examinateurs, en remplacement de feu M. Grover.

ECOLES D'UNION.

Depuis la date du dernier rapport des écoles d'union ont été établies dans les districts scolaires suivants : Lacombe, Moosomin, Mâchoire-d'Orignal et Prince-Albert, ce qui, avec les deux déjà en existence, donne un total de six dans les territoires. A la fin de l'année dernière des examens d'admission ont été tenus dans les écoles d'union suivantes : Mâchoire-d'Orignal, Lacombe, Régina, Calgary et Moosomin. Sur un total de 71 aspirants, 57 ont réussi dans leurs examens, et 14 ont failli. Dans le but d'établir un degré uniforme pour ces examens, l'on a jugé à propos de modifier les règlements, et de faire préparer et examiner par le bureau des examinateurs la série de questions pour les examens d'admission, au lieu de laisser ce soin aux différents inspecteurs et principaux des écoles d'union. Les examens du mois de juin dernier ont été conduits d'après cette nouvelle méthode, et le tableau suivant montre les résultats :

Ecoles.	Aspirants.	Admis.	Rejetés.
Mâchoire-d'Orignal	13	2	11
Prince-Albert	17	15	2
Régina	21	16	5
Edmonton	20	20	0
Moosomin	18	13	5
Calgary	13	0	13
Medicine-Hat	19	4	15
Lacombe	7	7	0
	128	77	51

Des représentations ayant été faites au conseil que deux examens par année ne donnaient pas assez de temps aux aspirants à se préparer, il a été décidé de n'en tenir qu'un seul qui aurait lieu à la fin du premier trimestre.

EXAMENS D'INSTITUTEURS.

Les examens annuels des aspirants aux certificats d'instituteurs ont commencé le 5 et se sont terminés le 9 août dernier. Pour la convenance des aspirants des examens ont été tenus aux endroits suivants: Moosomin, Saltcoats, Carnduff, Lebret, Régina, Medicine-Hat, Lethbridge, Calgary, Edmonton, Saint-Albert, Prince-Albert, et Saskatoon. En tout 136 aspirants se sont présentés, 12 pour certificats de première classe, 32 pour certificats de deuxième classe, et 92 pour certificats de troisième classe. Les examens ont donné le résultat suivant: 9 aspirants ont obtenu des certificats de première classe, 26 des certificats de deuxième classe, et 51 des certificats de troisième classe.

RÉMUNÉRATION DES INSPECTEURS.

Des doutes s'étant élevés au sujet de la rémunération des inspecteurs pour l'inspection des écoles qui ont plus d'une division, le conseil, après mûre délibération, a adopté la résolution suivante: "Le conseil est d'avis que pour les fins d'inspection, chaque division d'une école publique avec un instituteur propre, devra être considérée comme une école.

EXERCICES GYMNASTIQUES, ETC.

En vue de donner effet aux dispositions de l'ordonnance concernant les exercices physiques dans les écoles, le conseil a fait distribuer par son secrétaire en mars dernier, une circulaire appelant l'attention des commissaires et des inspecteurs sur les obligations imposées par l'ordonnance à ce sujet. Entre autres choses la circulaire disait:

"La gymnastique sera, à l'avenir, un sujet essentiel, et on devra l'enseigner dans toutes les écoles, en conformité de l'article 82 de l'ordonnance concernant les écoles. Cet article décrète que l'enseignement de la politesse, de la morale et des lois hygiéniques fera partie de tout le cours d'instruction, et l'on s'appliquera à faire faire aux élèves des exercices physiques propres à augmenter la santé et la vigueur du corps comme celle de l'esprit; l'on veillera aussi à la bonne ventilation et à la température des classes.

"En faisant les engagements d'instituteurs les commissaires devront choisir de préférence ceux en position d'enseigner ces sujets."

AMENDEMENTS À L'ORDONNANCE CONCERNANT LES ÉCOLES.

Plusieurs bureaux de commissaires ayant proposé divers amendements à l'ordonnance concernant les écoles, le conseil recommande que les amendements suivants soient faits:

1. Que l'article 79 soit rayé, et que la section suivante lui soit substituée:

79. Dans toutes les écoles ouvertes pendant toute l'année il y aura neuf semaines de vacances, dont pas moins de quatre ni plus de huit seront données en été, et pas moins de une ni plus de cinq données en hiver, la division devant se

faire au gré des différents bureaux de commissaires. Les vacances d'été auront lieu entre le 2 juillet et le 31 août, et celles d'hiver commenceront le 24 décembre.

1. Lorsqu'une école n'est ouverte que pendant certains mois de l'été, les commissaires de telle école pourront donner des vacances n'excédant pas quatre semaines, soit dans le mois de juillet ou dans le mois d'août, à leur discrétion.
2. Que les trois derniers mots de l'article 171 soient rayés, afin que les formules puissent être distribuées gratuitement aux districts scolaires.
3. Que le premier amendement à l'article 177, décrété par l'article II de l'ordonnance n° 20 de 1889, soit rescindé.

EXPROPRIATIONS DE TERRAINS POUR FINS SCOLAIRES.

Le conseil demande que l'ordonnance n° 10 de 1889 soit modifiée à l'effet que des terrains requis pour fins scolaires puissent être expropriés.

REVISION DES RÈGLEMENTS.

La revision des règlements du conseil donnés *in extenso* ci-après paraît avoir besoin d'explication sur les points suivants :

Certificats d'instituteurs.

En vue du grand nombre d'instituteurs porteurs de diplômes accordés par le conseil, et l'augmentation rapide des demandes de certificats de la part de personnes résidant en dehors des Territoires, il paraît opportun de rendre plus sévères les règlements concernant la manière d'accorder des diplômes. L'on atteindra ce but de deux manières : premièrement, en élevant le dégré des examens ; et secondement, en obligeant tous les aspirants éligibles, excepté les gradués ès-arts, à subir l'examen suivant :

Les résolutions ci-jointes qui se rapportent aux écoles normales sont une preuve du désir du conseil de donner effet plein et entier, là où la chose est possible, aux décrets de l'ordonnance concernant les écoles normales. Dans les districts d'inspection d'Assiniboïa-Est et Assiniboïa-Ouest, le nombre d'écoles est maintenant si considérable que les inspecteurs ont des appointements assez considérables pour justifier le conseil de les obliger à donner tout leur temps à la cause de l'éducation. Pendant les très grands froids il leur est impossible de poursuivre leurs travaux d'inspection, mais pendant ce temps ils peuvent, sans détriment aux écoles sous leurs soins, donner leur temps aux écoles normales.

COURS SUPÉRIEUR DES ÉCOLES D'UNION.

La catégorie V, qui est le degré le plus élevé dans les écoles publiques, a été choisi comme la première catégorie dans le cours supérieur. On y a fait quelques modifications ainsi que dans la catégorie VI, et l'on se propose d'en élever le niveau au commencement de l'année prochaine. Les sujets de la catégorie V constitueront la base de l'examen pour les aspirants aux certificats de troisième classe ; et ceux de la catégorie VI, à l'exception du latin et du français, serviront pour les examens de deuxième classe.

Dans le but de faire comprendre davantage l'importance de l'enseignement dans les cours supérieurs, le conseil à sa dernière assemblée a adopté la résolution suivante :

" Vu les plaintes que l'on consacrait trop de temps dans les écoles d'union à la formation des instituteurs, il est résolu que le secrétaire soit autorisé à adresser une lettre circulaire aux principaux des différentes écoles d'union, leur rappelant que l'objet principal du cours supérieur est l'enseignement de sciences plus élevées, et que la formation d'instituteurs n'est pas partie des travaux d'aucune école d'union jusqu'à ce qu'un cours d'école normale soit autorisé."

RÉSOLUTIONS CONCERNANT LES COURS D'ÉCOLES NORMALES.

" Résolu : Qu'un cours normal soit établi dans les écoles d'union de Régina et Moosomin, sous la direction dans chaque cas de l'inspecteur des écoles de ces districts ; le premier cours s'ouvrira le premier lundi de novembre, et tous les institu-

teurs de chacun de ces districts, qui sont porteurs de certificats de non-professorat, et qui désirent enseigner, sont invités à assister au cours dans leur district respectif.

Dans les autres districts d'inspection où il y aura au moins dix porteurs de certificats de non-professorat désirant suivre un cours normal dans une même école, le conseil s'efforcera d'organiser ce cours dans cette école.

AMENDEMENTS AUX RÈGLEMENTS.

L'article 19 est par les présentes modifié en biffant tous les mots après "annuellement" dans la cinquième ligne.

L'article 21 est par le présent modifié en substituant le mot "trois" au mot "deux" dans la troisième ligne du dit article, et en ajoutant les mots suivants: "mais le délai dans chaque cas peut être prolongé à la discrétion du conseil."

Les articles 22, 23 et 24 sont par les présentes rappelés, et les suivants les remplacent:—

Article 22.—Les certificats d'instituteurs seront accordés comme suit:—

(1.) Un certificat de professorat de troisième classe, valable pour trois ans de la date d'émission, sera donné à toute personne qui aura subi l'examen requis et possède un diplôme d'école normale ou la sanction de l'inspecteur approuvée par le conseil.

(2) Un certificat de professorat de première ou seconde classe, marqué "A" ou "B" suivant le cas, et valide durant le bon plaisir du conseil, sera accordé à toute personne qui aura subi l'examen requis, et possède soit un diplôme d'école normale. ou le certificat de l'inspecteur, approuvé par le conseil, de trois années de professorat satisfaisant.

(3) Un certificat de professorat de première classe, valide durant le bon plaisir du conseil, sera accordé aux bacheliers ès-arts de toute université située dans les limites de l'Empire qui donneront la preuve qu'ils ont suivi un cours normal, ou qu'ils ont enseigné avec succès durant cinq ans pendant les dix ans précédant immédiatement leur demande de certificat au conseil.

(4) Un permis de première classe pour enseignement, valide pour cinq ans, sera accordé à tout bachelier ès-arts de toute université située dans les limites de l'Empire qui n'a pas suivi de cours normal et n'a pas enseigné durant cinq ans, ce permis l'autorisant à remplir toutes les positions dans une école d'union à l'exception de celle de principal.

(5) Un permis pour enseignement, valable jusqu'au prochain examen d'instituteurs, sera accordé à toute personne produisant un certificat de professorat obtenu dans les limites de l'Empire, et valable là ou il a été obtenu.

L'article 25 est par les présentes modifié en biffant le mot "août" dans la deuxième ligne, et en lui substituant le mot "juillet.

L'article 26 est par les présentes modifié, en y ajoutant les mots suivants: "et un honoraire de deux piastres devra accompagner telle demande.

L'article 27 est par les présentes modifié en y ajoutant les mots suivants: Les honoraires reçus seront transmis avec tel avis, et le secrétaire en tiendra compte.

L'article 29 est par les présentes modifié en biffant le mot "juin" dans la troisième ligne, en en le remplacant par le mot "mai"; et en biffant le mot "septembre" dans la quatrième ligne, et en le remplacant par le mot "août".

L'article 44 est par les présentes rappelé, et remplacé par le suivant:

(44) Les sujets d'examen pour certificats de troisième classe seront les sujets prescrits dans la catégorie V du programme des études sous le contrôle de la section protestante du conseil, ou ceux du cours intermédiaire du programme d'études sous le contrôle de la section catholique du conseil.

Les livres suivants sont prescrits pour l'examen des aspirants aux certificats de troisième classe:—

Par la section protestante:

Grammaire anglaise des écoles publiques d'Ontario; composition anglaise de Morrison; Géographie de la Canada Publishing Co.; Histoire de l'Empire de Collier, pour les écoles; Histoire du Canada de Withrow et Adam;

Arithmétique de Hamblin Smith ; *Ontario High School Algebra* (Pt I) ; Euclide de MacKay ; Tenue des Livres de McLean ; Littérature, récitations du Sixth Reader ; Agriculture des écoles publiques d'Ontario ; *Art of School Management* de Baldwin ; *Educational Theories* de Browning ; *Drill and Calisthenics* de Hughes.

Par la section catholique :

Liste déjà publiée en ajoutant aux livres pour les aspirants anglais le livre intitulé : " Ontario Public School Agriculture."

L'article 45 est par les présentes rappelé et remplacé par le suivant :—

45. Les sujets pour examens de certificats de deuxième classe seront les sujets prescrits dans la catégorie VI du programme des études pour les écoles sous le contrôle de la section protestante du conseil, ou ceux du cours supérieur du programme des études pour les écoles sous le contrôle de la section catholique du conseil.

Les livres suivants sont prescrits pour l'examen des aspirants aux certificats de deuxième classe :—

Par la section protestante : Littérature anglaise de Stopford Brooke ; grammaire anglaise du High School d'Ontario ; composition de Williams ; Physiologie elémentaire de Huxley ; l'Hygiène à la maison, de Catherine Buckton ; Géographie physique de Geikie ; Histoire de l'Empire britannique de Collier, pour les écoles ; Histoire du Canada, de Withrow et Adam ; Tenue des livres de McLean ; *Ontario High School Algebra* (Pt. 1) ; Euclide de MacKay ; *Art of School Management*, de Baldwin ; *Educational Theories* de Browning ; *Drill and Calisthenics* de Hughes ; *Ontario Public School Agriculture.*

Par la section catholique :

Liste déjà publiée en ajoutant aux livres pour les aspirants anglais le livre intitulé : " Ontario Public School Agriculture."

L'article 46 est modifié en substituant la liste de livres suivants pour l'examen des aspirants aux certificats de première classe, section protestante, en place de la liste publiée :

Spalding's History of English Literature ; Ontario High School English Grammar; Bain's Rhetoric and Composition ; Green's Shorter History of the English People ; Withrow's Canadian History (grande édition) *; Kirkland's Elementary Statics ; Hamblin Smith's Elementary Hydrostatics ; Balfour Stewart's Elementary Physics ; Spotton's Botany ; Huxley's Elementary Physiology ; Buckton's Health in the House ; Roscoe's Elementary Chemistry ; Todhunter's Advanced Algebra ; Ontario High School Algebra (Pts. I et II) ; Geikie's Physical Geography ; MacKay's Euclid ; Baldwin's Art of School Management ; Browning's Educational Theories ; Hughes' Drill and Calisthenics.*

Les modifications suivantes ont été apportées au programme des études pour les écoles sous le contrôle de la section protestante du conseil :—

Au sujet " Lecture " dans la catégorie V, biffer les mots " *Fifth Reader* " et substituer " *Ontario High School Reader.*"

Au sujet " Arithmétique," dans la catégorie I, après le mot " division " dans la sixième ligne, ajouter les mots suivants : " mentalement, et dans l'addition, soustraction sur les ardoises," et après le mot " règlements " dans la dixième ligne, ajouter les mots suivants : " mentalement, et dans l'addition, soustraction et multiplication sur les ardoises."

Au sujet " Géographie " dans la catégorie IV, biffer tous les mots, et substituer les suivants : " Sujet continué, avec le Canada particulièrement et la géographie générale." Dans la catégorie V, ajouter les mots : " Sujet continué."

Au sujet " Histoire " dans la catégorie IV, lire : " Principaux événements de l'Histoire du Canada," et dans la catégorie V, lire : " Histoire du Canada et d'Angleterre."

Après le sujet " Histoire " ajouter celui de " Littérature," et dans la catégorie IV pour ce nouveau sujet, lire : " sujet commencé par des extraits du *Fourth Reader.*"

Et dans la catégorie V, lire : "sujet continué par des extraits du *High School Reader*."

Au chapitre "Tenue des livres," dans la catégorie IV, après le mot "traites" lire: "en partie simple."

Au sujet "Dessin," dans la catégorie V, lire: "sujet continué, *High School Course* commencé."

Au sujet "Algèbre," dans la catégorie V, lire: "Algèbre élémentaire jusqu'à la fin des Equations Simples, dans le livre prescrit.

Au sujet "Géométrie" dans la catégorie V, lire: "Euclide, Livre I, avec déductions faciles."

Après le sujet "Géométrie" ajouter le sujet "Agriculture," et dans la catégorie IV, lire: "Sujet continué."

Ajouter aussi le sujet suivant comme facultatif: Travaux à l'aiguille, et lire: "Une heure par semaine pourra être consacrée à l'enseignement de la couture, etc., au gré des commissaires."

MODIFICATIONS AU PROGRAMME DES ÉTUDES POUR LES ÉCOLES SOUS LE CONTRÔLE DE LA SECTION CATHOLIQUE DU CONSEIL.

Règlements concernant les écoles d'union.

1. L'instituteur en chef de chaque division du cours supérieur d'une école d'union sera appelé principal de telle école.

2. Le principal devra avoir gradué dans une université établie dans les possessions de Sa Majesté, ou avoir des connaissances qui, de l'avis du conseil de l'instruction publique, équivalent à un diplôme; il devra aussi être en état de démontrer au conseil qu'il a les connaissances et l'habileté nécessaires pour conduire telle école et pour dresser des instituteurs d'après les meilleures méthodes d'enseignement.

3. Le maximum du traitement du principal d'une école d'union ne dépassera pas dix-huit cents piastres par année.

4. Les syndics fourniront à chaque école d'union les livres et les instruments suivants:—

Une Encyclopédie britannique, celle de Chambers, ou l'Encyclopédie internationale ou d'Appleton;

Un dictionnaire non abrégé—celui de Webster, Worcester, ou le dictionnaire Impérial;

Un dictionnaire géographique—Lippincott;

Un dictionnaire biographique—Lippincott;

Histoire d'Angleterre—*History of the English People*, de Green et Knight, ou de Lingard;

Histoire générale—E. A. Freeman, ou la "*General History of Rome from the foundation of the City to the fall of Augustulus*," de Merivale;

Sciences naturelles—Deschanel; chimie de Fowne et de Roscoe; nouveau manuel de botanie de Gray; cartes physiologiques;

Littérature anglaise—Encyclopédie de la littérature anglaise de Chambers; Spalding ou Taine; Manuel littéraire de prose, de Minto; Vie, art et traits caractéristiques de Shakespeare—Hudson; *Art of Shakespeare*, de Dowden; Shakespeare de Rolfe; *Victorian Poets*—Stedman.

Classiques—Lexique d'Andrew (lat-ang.); lexique de Liddell et Scott (grec-ang.), (grandes éditions); dictionnaire classique de Smith; *Classical Atlas and Sketch of Ancient Geography*, de Butler;

Géographie—Ritter; la Terre et l'Homme, de Guyot; Géographie Physique de Guyot; géographie d'école élémentaire, de Guyot; *Aims and Methods in Geography*, de King;

Cartes—Cartes classiques d'Italie, de Grèce, d'Asie-Mineure et de Galilée.

Les instruments nécessaires pour l'enseignement de la botanie, de la chimie et de la physique.

EXAMEN D'ADMISSION.

5. (1.) L'examen régulier d'admission pour les élèves qui se destinent à la division du cours supérieur se fera par écrit et aura lieu semi-annuellement avant la clôture de chaque semestre.

(2.) Les sujets d'examen seront la lecture, l'épellation, la compositien, l'écriture, l'arithmétique, la grammaire, l'histoire et la littérature anglaise élémentaire, la tenue des livres (partie simple), tel que prescrit à la catégorie V du programme d'études pour les écoles protestantes, et du cours supérieur dans le programme d'études pour les écoles catholiques.

(3.) Les sujets seront préparés et examinés, et l'examen sera conduit par l'inspecteur du district et l'instituteur en chef ou principal de l'école. L'examen une fois terminé et les résultats connus, les manuscrits, conjointement avec les points obtenus, seront transmis au secrétaire du conseil de l'instruction publique, pour être déposés dans les archives, et le secrétaire communiquera les résultats au principal ou à l'instituteur en chef.

(4.) Pour passer l'examen l'aspirant doit gagner vingt-cinq pour cent des points accordés à chaque sujet d'examen et quarante pour cent du nombre total des points.

(5.) Les élèves qui arrivent dans le district après que l'examen a été tenu, et qu'on croit dignes d'admission, peuvent être admis au cours supérieur jusqu'au prochain examen d'admission, qu'ils seront alors tenus de passer.

(6.) Les instituteurs possédant des certificats de tous les degrés, à l'exception des certificats provisoires, pourront être admis au cours supérieur (*High School*) des écoles d'union.

PROGRAMME DES ÉTUDES.

6. Voici les matières dont se compose le cours d'étude du cours supérieur des écoles d'union :—

Pour les écoles protestantes :

(*a*). Catégorie V, telle que modifiée dans le programme des études.

(*b*). Catégorie VI.

Lecture—*High School Reader*, avec récitations.
Epellation—D'après la lecture et la dictée.
Composition—Autre extension du sujet pris de la catégorie V.
Ecriture—Continuation du sujet.
Arithmétique—Toute l'arithmétique de Hamblin Smith.
Gymnastique et exercices.—Sujet continué.
Grammaire—Une connaissance parfaite de la grammaire anglaise des *High Schools* d'Ontario.
Géographie—Cartes géographiques en général, contenant le Canada et l'empire britannique plus particulièrement; dessins géographiques.
Histoire—Revue de l'histoire d'Angleterre et du Canada.
Littérature—Anglaise et canadienne.
Tenue des livres—En partie simple et en partie double.
Dessin—Commencement du cours supérieur de Ori.
Algèbre—Jusqu'à la fin des équations quadratiques.
Géométrie—Euclide, définitions et livres 1 et 2, avec déductions.
Physiologie et Hygiène—Hygiène à la maison, de Buckton, et Eléments de physiologie de Huxley.
Latin—Principes latins, de Smith, partie I, ou *Introductory Latin Book*, de Harkness; Cæsar de Bello Gallico.
Français—Leçons françaises de Fasquelle.
Chimie—Théories.
Botanique—Spotton.
Agriculture—*Ontario Public School Agriculture.*

(*c*). La catégorie VI sera prescrite en 1891.

Pour les écoles catholiques romaines.

Cour supérieur commencé et continué.

Géographie—Générale; celle du Canada et de l'empire britannique plus particulièrement; dessin géographique.
Littérature anglaise et canadienne—Withrow et Adam, et Stopford Brooke.
Gymnastique et exercices—Continuation.
Français—Leçons françaises de Fasquelle.
Latin—Principes latins de Smith, partie I, ou *Introductory Latin Book* de Harkness; Cæsar de Bello Gallico.
Agriculture—*Ontario Public School Agriculture.*

DIVISION DU COURS NORMAL DES ÉCOLES D'UNION.

7. Chaque école d'union aura, si le conseil d'instruction publique l'exige, une division pour le cours normal, qui sera une fois par année sous la direction de l'inspecteur du district, lorsqu'il en sera requis, ou de toute autre personne que le conseil choisira. Chacun de ces cours commencera le premier lundi de novembre, pour se terminer le 24 décembre pour les instituteurs de troisième classe, et le dernier vendredi de mars pour ceux de première et de deuxième classes.

8. Ce cours se composera des matières suivantes:—L'histoire, la science et l'art, l'éducation, la méthodologie, l'organisation et l'administration des écoles; l'hygiène des écoles, les lois scolaires; la gymnastique et exercices, et l'enseignement pratique.

(1). Livres dont devront se servir les instituteurs:

(*a*). Pour les instituteurs porteurs de diplômes de première et de deuxième classes:

Physiologie appliquée de McLellan; *Education as a Science*, de Bain; Cours sur l'enseignement, de Fitch; Eléments de la pédagogie, de White; *Educational Reformers*, de Quick; Eléments de la morale, de Janet; Cours sur l'enseignement, de Fitch; Chimie, de Knight; *Art of School Management*, de Baldwin; Loi scolaire des territoires; *Drill and Calisthenics*, de Hughes.

(*b*) Pour des instituteurs porteurs de diplômes de 3e classe:

Educational Reformers, de Quick: *Art of School Management*, de Baldwin; *Educational Theories*, de Browning; Cours sur l'enseignement, de Fitch; Eléments de la morale, de Janet; Loi scolaire des territoires; *Drill and Calisthenics*, de Hughes.

9. Les élèves qui suivront le cours normal devront se munir des livres dont ils auront besoin.

10. Les personnes qui désirent suivre le cours normal d'une école d'union donneront au secrétaire du conseil d'instruction publique avis de leur intention, pas plus tard que le quinzième jour de septembre de chaque année; et elles déclareront:

(*a*) Leur âge au dernier anniversaire de leur naissance.

(*b*) La classe du certificat si elles en ont un.

(*c*) Le nom de l'école d'union dans laquelle elles désirent être admises.

Chacun de ces avis sera accompagné d'un certificat de bonne conduite.

11. Toutes les personnes qui auront subi les examens, qui cependant n'autorisent pas à exercer le professorat, pour des certificats de 1re, de 2e ou de 3e classe, pourront être admises au cours normal d'une école d'union.

12. Les étudiants admis au cours normal devront se présenter à l'ouverture du cours, être ponctuels et assidus, et remplir fidèlement les devoirs qui leur sont imposés.

13. Tout étudiant dont la conduite et la manière d'agir pendant un cours font l'objet d'un rapport défavorable de la part du principal, sera cité au conseil de l'instruction publique, et son nom sera biffé de la liste, ou l'affaire sera traitée autrement qu'en décidera le conseil.

14. Tous les étudiants qui, à la clôture de chaque cours, auront passé un examen écrit sur les sujets dont se compose le cours d'instruction, et dont l'aptitude pour l'enseignement est jugée satisfaisante, auront droit de faire changer le certificat de non-professorat pour un certificat de professorat de la même classe et catégorie.

15. Tout étudiant dont l'aptitude pour l'enseignement à la clôture du cours de l'école normale est jugée supérieure, aura droit de recevoir un certificat de professorat de la catégorie "A" de la classe du diplôme dont il est porteur.

16. Aucune personne qui aura obtenu une fois un certificat de professorat de 3e classe n'aura droit à un autre certificat de professorat d'une catégorie plus élevée si elle ne fréquente pas une seconde fois l'école normale, à moins cependant que l'inspecteur certifie que la dite personne est un instituteur capable.

17. Tout étudiant qui suit le cours de l'école normale aura le droit de suivre telle classe, de la catégorie VI, quant au programme d'étude de la section protestante ou quant au cours supérieur de la section catholique, suivant ce que l'inspecteur jugera nécessaire.

18. Les examens à la clôture du cours normal, dans aucune école d'union, seront sous la direction de l'inspecteur du district et du principal de l'école, et lorsque les examens auront été terminés et que le résultat en aura été proclamé, les manuscrits, avec les points obtenus, seront transmis au secrétaire du conseil de l'instruction publique.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

Les inspecteurs d'écoles sont autorisés à donner aux instituteurs la permission d'assister aux conventions d'instituteurs, et de visiter les écoles dans le but de s'instruire dans l'enseignement. L'inspecteur donnera ces permis par écrit sur demande.

Une visite ne devra pas prendre plus d'une journée, et il ne sera pas accordé plus de deux jours dans un trimestre. Les inspecteurs recommanderont pour ces visites les meilleures écoles dans leur district.

Il ne sera fait aucune déduction des appointements d'un instituteur pour le temps qu'il assistera à une convention d'instituteurs ou visitera des écoles, lorsqu'il en aura obtenu la permission tel que dit ci-dessus.

On recommande aux instituteurs de souscrire au moins à une des principales publications pédagogiques.

UNIVERSITÉS.

Le conseil étant d'avis que le succès du cours supérieur maintenant établi dans les Territoires demande, pour être permanent et uti e, le soin et la direction d'une université, a adopté à sa dernière assemblée la résolution suivante:—

"Les membres du conseil d'instruction publique invitent par les présentes les gradués qui résident dans les Territoires, à se réunir à eux à Régina le troisième mercredi de janvier prochain, pour discuter la question de la fondation d'uneuniversité et adopter un projet d'ordonnance. Qu'une copie de cette résolution soit envoyée aux journaux, et que toute communication sur le sujet soit adressée au secrétaire."

A la fin du trimestre terminant le 30 juin dernier, nous avions 195 écoles ouvertes, comprenant 224 instituteurs et 5,398 élèves, ce qui donne une augmentation de 31 écoles, 41 instituteurs et 824 élèves sur le trimestre correspondant de l'année dernière.

Nous avons l'honneur d'être, monsieur,

Vos obéissants serviteurs.

CYPRIAN, SASKATCHEWAN ET CALGARY,
Président, conseil de l'instruction publique.

JAS. BROWN,
Secrétaire, conseil de l'instruction publique.

PARTIE IV.

PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES.

PARTIE IV.

RAPPORT DU SURINTENDANT DU PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

BANFF, 1er décembre 1890.

A l'honorable
EDGAR DEWDNEY,
Ministre de l'intérieur, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur les travaux exécutés sous ma direction pour le parc des Montagnes-Rocheuses pendant l'année dernière.

Les travaux de construction ont été terminés de bonne heure en novembre dernier, lorsque le froid est venu interrompre le nivellement.

Nous avons alors employé les ouvriers pendant encore quelques semaines à enlever les broussailles accumulées de chaque côté des avenues principales, et nous les avons fait brûler aux premières neiges du commencement de novembre.

L'ouvrage a été suspendu pendant les mois d'hiver, mais nous avons conservé quelques ouvriers pour ouvrir des ponceaux afin de donner libre cours à l'eau qui autrement aurait inondé le chemin et interrompu le trafic.

A l'ouverture du printemps en avril, nous avons continué cet ouvrage, en agrandissant les ponceaux à mesure que la température s'adoucissait, et au commencement de mai les travaux ordinaires ont été repris.

Nous avons commencé par les terrains avoisinant la caverne et le bassin ; nous avons élargi et agrandi l'espace en face des constructions du bassin, en faisant disparaître les marais du printemps qui laissaient ensuite pendant l'été des dépôts très désagréables à la vue des visiteurs. Ces eaux ont été réunies dans un bassin construit dans une baisseur naturelle, en élevant sur l'un des côtés un talus avec le surplus de terre du chemin, qui autrement aurait été perdue, de sorte que la construction de ce bassin coûte peu de chose ou presque rien, et est un ornement pour le terrain. On pourra continuer à l'avenir à un coût nominal l'embellissement des environs de la caverne et du bassin.

Nous vous avons fait connaître le détail de nos intentions à ce sujet lors de votre visite, cet été, et vous avez approuvé nos plans. Nous ne voulons pas cependant que des travaux d'importance secondaire comme ceux-là retardent en aucune façon l'extension des chemins du parc, mais il y a toujours quelques semaines au commencement de chaque printemps pendant lesquelles nous pouvons faire ces travaux avec avantage en attendant les opérations régulières de la saison.

Dans les premiers jours de juin, nous avons repris les travaux sur l'avenue Buffalo au point où nous les avons abandonnés à l'automne, et l'avons élevée graduellement jusqu'en face du Tunnel Mountain, à 500 pieds d'élévation au-desssus du niveau de la rivière, où nous avons fait un détour temporaire afin de permettre aux visiteurs d'admirer le magnifique panorama, à différents endroits sur la route.

La construction de cette avenue était commencée lors de notre visite à la fin de juillet, et vous y avez attaché tant d'importance que nous l'avons continuée pendant cette saison, laissant de côté pour cela des travaux moins importants.

Cette avenue, d'après le dessin, doit s'étendre autour de l'extrémité nord du Tunnel Mountain et ensuite jusqu'au plateau de terre à l'est, entre les rivières de l'Arc et des Cascades. En laissant le Tunnel Mountain, cette avenue continuera alors sur ce plateau, qui est une élévation de 400 à 500 pieds au-dessus de la rivière de l'Arc, et formera une des plus jolies promenades du parc. Elle donnera accès à plusieurs points intéressants, entre autres les " Hoodoos," ou monuments naturels de formation très curieuse, dont nous ne pouvons approcher maintenant, et que nous ne pouvons examiner que du côté le plus éloigné de la rivière de l'Arc.

Cette avenue se reliera plus tard avec le chemin qui contourne aujourd'hui le pic de la montagne; elle offrira, une fois terminée, une succession de points de vue magnifiques sur une distance de quinze à vingt milles, et dont il est impossible de décrire les beautés. Pour compléter ce circuit il faudra construire un pont sur la rivière de l'Arc, à un point cependant où le coût sera peu considérable, la rivière y étant étroite et peu profonde.

Nous avons rencontré beaucoup de roc pour faire cette avenue, et conséquemment l'ouvrage n'apparaît pas avoir marché aussi vite que sur la plupart des autres avenues du parc ; mais au delà du Tunnel Mountain, le terrain est plus favorable et compensera pour cette partie plus coûteuse, en sorte que le coût total de cette avenue sera au-dessous de la moyenne.

La partie terminée de l'avenue se rend jusqu'à la continuation de la rue Caribou, au delà de l'emplacement du village, mais est partiellement complétée sur une distance additionnelle de 3,000 pieds. Les travaux dans le roc sont difficiles et seront continués pendant l'hiver ; les travaux de mine se font plus facilement pendant cette saison et la gelée nous empêche de travailler au nivellement.

Vu le mauvais temps qui a souvent arrêté nos travaux cet été, et en conséquence de la rareté des ouvriers la somme d'ouvrage accompli jusqu'à ce jour n'est pas considérable, ce qui nous engagea à pousser nos travaux plus longtemps que d'habitude à l'automne. Aussitôt la neige tombée nous avons changé d'ouvrage, et les broussailles assemblées le long des routes ont été mises en tas et brûlées. Nous avons constaté les bons effets de cette pratique, par l'absence d'incendies dans ces parties du parc où nous avons ainsi brûlé les broussailles et bois de rebut.

Un sentier a été ouvert en face de la Montagne depuis la continuation de la rue Caribou jusqu'à l'emplacement du village. Le sentier conduit le voyageur jusqu'au sud du sommet de la montagne, d'où l'on obtient une vue très étendue de la vallée de la rivière à l'Arc, et où le spectateur aperçoit pour la première fois avec avantages les îles nombreuses qui parsèment le cours de la rivière. La scène qui se déroule de cet endroit n'a pas son égale à tout autre point accessible, et le visiteur est bien payé de sa fatigue en atteignant ce point élevé. Le sentier contourne ensuite la crête de la Montagne vers le nord, amenant à tout instant vers l'œil du voyageur les points de vue attrayants des différentes vallées dans le rayon de cette montagne. Au point le plus élevé, à peu près à mi-chemin autour de la crête, la vallée de la Cascade s'offre à la vue avec toutes ses beautés, et l'on aperçoit une portion du lac Minnewanka, avec les rangs de Palliser et Inglismaldie qui le dominent de chaque côté.

Le sentier a une largeur de 6 à 8 pieds ; il est solide et compact, et monte à une rampe de un pied par cinq, de sorte qu'il n'y a pas de danger, et les cavaliers montent et descendent sans difficulté. Plusieurs visiteurs se sont rendus au sommet de cette montagne cet été, depuis que le sentier est complété, et bien peu quittent le parc sans avoir fait ce voyage agréable.

La route carrossable longe le flanc de la montagne jusqu'à environ le tiers de sa hauteur totale, de sorte que les personnes qui ne désirent pas suivre le sentier sur tout son parcours peuvent se faire conduire en voiture jusqu'à ce point, et faire ensuite le reste du chemin à pied ou à cheval.

L'année prochaine, nous placerons des sièges rustiques aux endroits ombragés, pour permettre aux visiteurs de se reposer.

La longueur totale du sentier est de 9,240, et depuis la route carrosable jusqu'au sommet, 6,864 pieds.

Une violente tempête, et un nuage qui a crevé sur la montagne des Cascades, ont rendu des réparations nécessaires; l'eau avait descendu de la montagne en torrents, et démoli le chemin en plusieurs endroits ; mais avec l'équipe d'ouvriers que j'avais alors sous la main, je pus réparer les dégâts sans interrompre le trafic.

QUAI AU LAC MINNEWANKA.

MM. Disbrowe et Ryan ont mis à bonne heure ce printemps sur le lac Minnewanka un bateau à vapeur neuf, et plusieurs personnes ont fait un voyage agréable sur le lac.

Afin de rendre l'embarquement sûr et facile, il nous a fallu construire un quai.

Cet ouvrage a été fait dans le cours de l'été, et consiste en un pilier placé à une distance suffisante du rivage pour donner la profondeur d'eau nécessaire et d'un pont flottant ou passage à pied de 8 pieds de largeur s'étendant du rivage à ce pilier. La longueur totale en est de 480 pieds.

PÉPINIÈRE.

Le terrain choisi pour la plantation des jeunes arbres qui nous ont été envoyés il y a deux ans présentait tous les avantages désirables quant à l'emplacement, au sol et aux facilités d'arrosage, mais après deux saisons d'expérience, l'on a constaté que le terrain était trop exposé aux vents violents qui balayent la vallée de la rivière de l'Arc. Les jeunes arbres prirent racine et poussèrent des rejetons au ras de terre, mais les têtes étant trop exposées aux vents froids aucun feuillage ne poussa à plus de quelques pouces d'élévation du sol.

Nous avons pris tous les moyens de les protéger, mais sans résultats satisfaisants; bien qu'il y eut beaucoup de vitalité dans les racines, le bourgeonnage était arrêté par les vents froids qui soufflent constamment dans la localité. M'étant convaincu que telle était la cause de l'insuccès, je transplantai six ou sept cents de ces arbres dans un endroit abrité plus bas que la rivière Spray, et tous les arbres se couvrirent de feuilles jusqu'au sommet, et furent pleins de vie et de force jusqu'à l'automne. J'ai décidé en conséquence de transplanter le reste de ces arbres dans des endroits similaires du parc, et ainsi en sauver la plus grande partie.

Je me propose aussi de semer de la graine d'arbres, et j'espère ainsi pouvoir ajouter à la beauté du parc par une plus grande variété de feuillage.

FEUX DE FORÊT.

Le printemps s'est ouvert plus tard que d'habitude, et l'été a été froid et pluvieux, de sorte que nous avons eu peu à souffrir des feux de forêt dans le parc. L'enlèvement des broussailles et de bois mort que nous faisons annuellement, est un bon préservatif contre les feux dans le parc, et les grandes étendues dévastées par les flammes l'année dernière ont été une barrière au renouvellement de pareils incendies cette année.

VISITEURS.

On constatera par le tableau annexé tiré des registres d'hôtels, que le nombre des visiteurs a augmenté considérablement depuis l'année dernière, l'hôtel du Pacifique Canadien montrant une augmentation de 568 et le Sanitarium de 131. Les plus petits hôtels ont eu aussi une augmentation proportionnelle, mais on n'y tient pas de registres.

Les registres de la Caverne et du Bassin montrent 3,981, soit une augmentation de 525 sur l'année dernière. Ces chiffres n'indiquent pas cependant le nombre exact de visiteurs, car plusieurs visitent ces endroits sans enregistrer leurs noms.

J'ai adopté pour l'avenir un plan qui me permettra de connaître exactement le nombre de ceux qui n'enregistrent pas leur nom, comme de ceux qui prennent les bains.

Le chiffre total enregistré à l'hôtel du Pacifique Canadien et au Sanitarium est de 4,343; et, si l'on tient compte de ceux qui ont logé dans les hôtels moindres, de ceux qui se sont mis à loyer temporairement, et de ceux qui ont campé pendant l'été, le chiffre total des visiteurs doit approcher 5,000.

MUSÉE.

Vous avez décidé, à votre voyage ici l'été dernier, de faire convertir en musée l'édifice qui était destiné à la résidence du surintendant, et les travaux à cet effet sont maintenant en marche.

La nécessité d'un musée contenant les spécimens géologiques, botaniques et autres productions naturelles des montagnes se faisait vivement sentir, surtout pour les scientistes et autres visiteurs du parc dont le temps est limité, mais qui désirent obtenir toutes les informations possibles sur ces sujets pendant leur court séjour ici.

Le musée devrait aussi contenir une bibliothèque, avec cartes géographiques et livres de référence.

Les spécimens des productions minérales des montagnes étant classifiés, étiquetés et catalogués, les amateurs de ces choses feraient du parc leurs quartiers généraux pendant leurs explorations en tout sens des montagnes.

L'ancienne action glaciale dont on voit les traces dans les différentes vallées du parc a intéressé vivement plusieurs personnes qui faisaient une courte visite au parc l'été dernier, et qui ont exprimé l'intention de revenir l'année prochaine continuer leurs observations sur ces problèmes intéressants. Ils ont senti le besoin alors des livres et cartes déjà publiés concernant la géologie des montagnes, mais auxquels ils ne pouvaient avoir accès. Je leur ai assuré alors que je croyais le gouvernement disposé à remédier à ce besoin aussi vite que possible.

LA CAVERNE ET LE BASSIN.

Ces endroits continuent à attirer le public, comme on le voit par les registres, qui montrent une augmentation de 500 personnes sur les chiffres de l'an dernier.

Outre la supériorité des facilités offertes aux nageurs, les environs de ces places de bain possèdent d'autres attractions ; la dépense légère encourue pour améliorer ce terrain a permis de donner de nouvelles beautés à admirer aux visiteurs.

Autrefois ces terrains offraient l'apparence de la désolation. Ils étaient couverts de bois mort ou brûlé, de tronc d'arbres cassés, de fragments de rochers, mais chaque année depuis le commencement des travaux nous avons peu à peu déblayé et planté le terrain.

La caverne a toujours offert beaucoup d'attraits aux visiteurs, comme endroit rempli de beautés naturelles et de curiosités, mais le bassin a la préférence pour les baigneurs, en conséquence des vapeurs de soufre qui s'en dégagent et aussi à cause de l'obscurité qui règne dans la caverne. L'affluence des baigneurs a été si considérable à certains moments que l'espace y faisait défaut, et si cette popularité des bains continue à augmenter, il nous faudra bientôt utiliser la troisième source, qui se perd maintenant.

Nous vous demandons, aussi, s'il ne serait pas à propos d'éclairer la caverne à l'électricité, cette amélioration ferait certainement de la cave l'endroit le plus attrayant du parc, non seulement au point de vue des bains, mais comme curiosité.

Dans l'état actuel les beautés innombrables contenues dans les arcs et les plis de la route et des parois sous forme de myriades de cristaux, sont complètement perdues pour l'œil, vu l'obscurité de l'endroit, mais quelques lumières électriques distribuées çà et là dans les crevasses et enfoncements naturels produiraient l'effet le plus enchanteur.

L'exécution de ce projet est simple et coûterait comparativement peu de chose. L'eau sulfureuse, qui sort constamment de la caverne, se déverse le long de la côte dans le marais situé au bas, formant une chute d'environ 80 pieds sur une distance de 300, et donnerait un pouvoir suffisant pour faire marcher une petite turbine assez forte pour mettre un dynamo en opération.

Présentement la caverne est éclairée avec des lampes ordinaires qui suffisent seulement à guider les visiteurs dans les passages sombres, sans leur donner l'avantage d'admirer les grandes beautés naturelles de cette voûte souterraine, et de ses murs cristallisés.

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES.

Les observations sur la température ont été tenues pour une partie de l'année comme d'habitude ; malheureusement elles ne couvrent pas toute l'année, vu que M. McLeod, qui fait ces observations volontairement, ne peut pas se dévouer à ce travail, à l'exclusion de ses autres devoirs, qu'à partir du 1er juillet.

La position de l'édifice occupé par M. McLeod, et la localité en général où il est situé, ne sont pas les plus convenables pour ces observations, particulièrement en ce qui regarde la force et la direction du vent.

Le professeur Carpmael, de l'observatoire de Toronto, nous a fait, l'été dernier, une courte visite pendant laquelle nous avons discuté avec lui toute cette question des observations météorologiques. M. Carpmael a proposé plusieurs emplacements mieux appropriés pour un observatoire permanent; il a insisté sur la nécessité d'avoir des observations exactes sur la direction des vents, dont les courants observés dans les vallées comme présentement ne sont pas une indication correcte.

M. Carpmael a visité le sommet du Tunnel Mountain, et a conseillé d'y ériger les instruments pour reconnaître le cours du vent; ces instruments seraient reliés par des fils avec l'édifice situé plus bas.

Le professeur m'a dit qu'il ferait de toute cette question le sujet d'un rapport au gouvernement, et indubitablement il indiquera ce qu'il faut faire.

APPROVISIONNEMENT D'EAU.

Dans le commencement des travaux nous avons cru, en nous basant sur la demande de places de bains aux sources d'eau chaude, qu'une très petite quantité d'eau seulement serait requise plus bas que ce niveau, et les tuyaux que nous avons posés alors étaient assez grands pour fournir à la demande prévue. Mais cette demande a augmenté depuis, et nous faisons poser aujourd'hui de grands tuyaux qui pourront conduire toute l'eau qui s'échappe des sources, et beaucoup au delà de la quantité qui sera requise pour les bains.

GIBIER.

Nous nous occupons maintenant de la question d'offrir plus d'attraits aux chasseurs et pêcheurs qui visitent le parc. Les nombreux cours et lacs que nous avons dans ses limites sont bien adaptés à la propagation du poisson, et des règlements de pêche sévères aideront beaucoup à sa conservation; nous espérons que l'observation des règlements du parc conservera le gibier en général et surtout les oiseaux sauvages.

LA RÉCOLTE DE FOIN.

Contrairement aux prévisions de quelques personnes qui croyaient que l'herbe sur le parc était épuisée par les coupes des années précédentes, et qu'il faudrait semer de nouveau, la récolte cette année a été excellente, la meilleure certainement que nous ayons eue depuis quelques années.

J'annexe à ce rapport le tableau des observations sur la température, celui des dépenses, et autres détails en rapport avec les travaux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. A. STEWART,
Surintendant.

DÉPENSES FAITES POUR TRAVAUX.

Comment appliquées.	Montant.
	$ cts.
Chemins	6,519 40
Bâtisses	238 47
Arpentages	125 50
Ponts	141 45
Aqueducs	1,999 34
Caverne et bassin	126 83
Quai	532 51
Salaires des gardiens	190 00
Pépinière	109 36
Défrichement	775 00
Dépenses imprévues	740 52
Total	11,498 38

HOTEL DU C. P. C.

VISITEURS du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890.

D'où.	Nombre.
Royaume-Uni	523
Canada	711
Australie	14
Nouvelle-Zélande	5
Indes	16
Etats-Unis	1,213
France	21
Allemagne	4
Chine	29
Japon	19
Iles Sandwich	8
Afrique du Sud	1
Java	3
Total	2,567

SANITARIUM.

VISITEURS entre le 1er novembre 1889 et le 31 octobre 1890.

D'où.	Novembre 1889.	Décembre 1889.	Janvier 1890.	Février 1890.	Mars 1890.	Avril 1890.	Mai 1890.	Juin 1890.	Juillet 1890.	Août 1890.	Septembre 1890.	Octobre 1890.	Totaux.
Canada	91	74	76	54	83	64	113	120	162	284	207	198	1,526
Etats-Unis	16	5	1	5	5	1	12	20	95	40	9	3	212
Angleterre	....	....	2	....	1	....	1	4	1	5	3	1	18
Ecosse	....	....	....	....	....	1	1	1	2	....	....	....	5
Irlande	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	....	....	2
Australie	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5	....	....	5
Japon	....	....	....	....	....	....	....	....	4	....	....	2	6
Chine	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2
Totaux	107	81	79	59	89	67	128	145	264	334	219	204	1,776

CAVERNE ET BASSIN.

NOMBRE de personnes enregistrées du 1er novembre 1889 au 31 octobre 1890.

Nationalité.	Nombre.
Canada	2,261
Etats-Unis	1,007
Angleterre	266
Ecosse	62
Irlande	12
Inde	7
Australie	18
Chine	26
France	9
Japon	7
Java	3
Pays de Galles	2
Allemagne	1
Total	3,681

PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES—Observations sur la température et l'état général du temps, prises à Banff, T.N.-O., entre le 1er janvier et le 31 octobre 1890.

Date.	Thermomètre. 7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	Temps.	Date.	Thermomètre. 7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	Temps.
1890.	° ′	° ′	° ′		1890.	° ′	° ′	° ′	
1er janv.	−24·6	−15·6	−23·6	Beau.	3 mars.	23·0	38·0	21·0	Beau.
2 do	−39·6	−25·6	−25·6	do	4 do	16·2	28·5	22·0	Nuageux.
3 do	−28·6	−15·6	−11·6	do	5 do	20·0	35·8	32·0	do
4 do	−28·1	−15·6	·28·1	do	6 do	28·0	36·2	14·0	Beau.
5 do	—30·7	−10·1	− 6·6	do	7 do	2·5	35·2	32·2	Nuageux ; venteux.
6 do	−11·4	− 5·1	10·0	do	8 do	15·2	42·5	24·2	Beau.
7 do	6 0	26·0	21·0	Nuageux.	9 do	18·0	29·8	18·0	Couvert ; neige ; venteux.
8 do	17·0	31·5	27·0	Beau.					
9 do	20·0	28·0	21·0	do	10 do	20·0	23·5	17·0	do neige.
10 do	14·0	10·0	− 7·0	do	11 do	11·5	24·0	15·2	do
11 do	−31·0	− 7·5	−10·0	do	12 do	8·5	29·8	32·0	Beau.
12 do	− 3·0	− 7·5	−10·5	Nuageux ; légère neige.	13 do	31·8	41·5	35·5	do
13 do	−18·0	1·5	− 6·0	Nuageux.	14 do	33·8	45·0	39·2	do
14 do	−24·5	− 6·5	−23·0	Couvert ; neige.	15 do	33·8	40·8	32·2	Couvert.
15 do	−31·0	−13·5	−13·0	Beau ; nuageux ; neige	16 do	28·5	38·0	19·0	Beau.
16 do	−19·8	−12·2	−20·5	Beau.	17 do	6·0	32·2	18·5	do
17 do	−33·0	−16·5	−26·0	do	18 do	8·2	36·2	26·0	do
18 do	−30·0	1·5	−14·8	do	19 do	31·0	37·2	30·5	Couvert ; venteux ; neige.
19 do	−28·5	2·0	−15·5	do					
20 do	−25·5	4·8	− 5·2	do	20 do	29·2	36·5	23·2	Couvert.
21 do	−10·8	6·2	·0	do	21 do	23·0	33·2	27·2	Nuageux ; venteux.
22 do	− 8·8	6·8	4·2	Nuageux ; légère neige	22 do	16·5	37·4	32·2	Couvert ; venteux.
23 do	−10·8	9·5	12·0	Nuageux et venteux.	23 do	21·0	38·8	32·0	Couvert ; neige ; venteux.
24 do	17·0	25·0	24 0	Couvert ; neige.					
25 do	18·0	26·0	20·0	do	24 do	21·8	33·2	21·2	Beau.
26 do	− 5·8	− 3·0	4·0	Nuageux.	25 do	6·2	34·0	26·0	do
27 do	6·0	33·0	30·5	Couvert.	26 do	10·0	37·0	36·0	do
28 do	20·8	1·5	12·5	do neige.	27 do	28·2	29·0	19·5	Couvert ; neige ; venteux.
29 do	26·5	10·0	− 6·5	do do					
30 do	—14·0	− 3·8	− 2·0	do	28 do	10·5	22·2	0·5	Beau.
31 do	8·0	21·0	19·0	do do	29 do	− 6·2	24·5	8·5	do
1er fév.	− 0·5	− 2·6	− 4·6	do do	30 do	6·0	26·5	11·5	do
2 do	− 5·0	20·0	13·0	Beau.	31 do	20·2	40·5	36 2	Beau ; venteux.
3 do	20·0	26·2	24·0	Couvert ; neige.	1er avril	37·2	46·8	42·5	Nuageux ; venteux.
4 do	11·5	26·8	7·2	Nuageux.	2 do	38 2	33·0	37·2	Couvert ; neige.
5 do	9·8	29·5	33·2	do	3 do	10·0	42·0	37·0	Beau.
6 do	6·0	33·8	20·5	do	4 do	30·0	35·0	25·2	Nuageux.
7 do	1·5	19·5	28·8	Couvert.	5 do	6·0	35·0	30·0	Beau.
8 do	23·0	31·2	25·0	Nuageux.	6 do	24·0	41·2	32·2	Couvert ; neige.
9 do	11·2	30·0	24·5	Beau.	7 do	29·8	35·0	27·2	Beau.
10 do	1·8	29·7	29·4	do	8 do	19·0	36·8	32·0	Nuageux.
11 do	17·8	35·2	34·2	Nuageux et venteux.	9 do	44·0	48·0	45·0	Beau ; venteux.
12 do	29·2	33·0	25·2	Beau.	10 do	25·0	29·8	20·0	Couvert ; venteux.
13 do	22·2	28·2	24·0	Nuageux.	11 do	20·2	23·2	17·2	Couvert ; neige.
14 do	1·0	− 2·5	− 8·4	Couvert et venteux.	12 do	7·0	17·8	15·0	Couvert.
15 do	−24·0	− 9·0	—24·0	Beau.	13 do	10·0	30·2	23·0	Beau.
16 do	−27·5	−22·2	−20·2	Couvert ; vent et neige	14 do	10·0	29·8	29·0	Beau ; venteux.
17 do	−28·0	−12·5	−27·5	Beau.	15 do	26·2	39·8	40·5	do
18 do	—41·0	−13·5	−15·5	do	16 do	43·5	46·0	34·2	Nuage'x ; pluie et vent.
19 do	−34·0	− 5·0	−24·0	do	17 do	36·0	25·0	13·2	Couvert ; neige.
20 do	−30·0	5·8	−13·0	do	18 do	10·2	22·8	17·2	Nuageux ; venteux.
21 do	−26·2	13·5	0·6	do	19 do	6·2	42·0	19·5	Beau.
22 do	− 5·0	34·8	26·0	do	20 do	11·0	53·2	27·0	do
23 do	3·0	13·0	3·5	Couvert ; vent et neige	21 do	26·0	50·0	38 8	do
24 do	−12·2	− 2·5	−20·2	Couvert.	22 do	36·0	42·5	34·0	Nuageux.
25 do	−45·0	−10·5	−32·0	Beau.	23 do	39·5	53·8	40·0	Beau.
26 do	−45·2	− 0·5	3.5	do	24 do	32·5	53·8	40·2	Couvert.
27 do	−10·0	10·5	7·5	do	25 do	32·2	54·8	35·0	Beau.
28 do	− 8·8	20·5	17·5	do	26 do	37·2	58·5	41·0	do
1er mars	6·0	29·5	20·0	do	27 do	40·2	60·5	43·0	do
2 do	16·0	30·5	27·8	do	28 do	42·0	63·0	37·0	do

OBSERVATIONS sur la température prises à Banff, etc.—*Suite.*

Date.	Thermomètre. 7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	Temps.
1890.	° ′	° ′	° ′	
29 avril	36·0	61·5	37·2	Beau.
30 do	29·5	58·5	30·0	do
1er mai	39·8	56·0	31·5	do
2 do	33·5	52·5	36·2	do
3 do	40·0	59·5	37·5	do
4 do	34·2	59·8	32·2	do
5 do	41·2	60·0	46·5	do
6 do	49·8	63·5	47·0	do
7 do	37·5	56·5	47·2	do
8 do	49·2	69·0	53·0	Nuageux.
9 do	43·0	46·0	40·0	do
10 do	34·0	36·5	34·5	Couvert ; légère neige.
11 do	35·0	52·2	41·0	Beau.
12 do	35·0	58·8	40·2	do
13 do	33·2	55·0	38·5	do
14 do	36·8	59·2	43·2	Pluie ; beau.
15 do	46·8	60·0	63·0	Beau.
16 do	44·2	58·0	51·5	Ondées.
17 do	34·0	59·0	32·2	Beau.
18 do	41·3	64·5	58·0	do
19 do	40·8	65·5	52·2	do
20 do	39·5	62·0	45·0	Nuageux ; pluie.
21 do	44·0	53·0	41·8	Beau.
22 do	33·0	54·2	47·0	Nuageux ; venteux.
23 do	40·0	55·8	47·2	do
24 do	41·0	57·8	46·2	do
25 do	40·0	65·8	62·0	Beau.
26 do	34·0	63·0	39·0	do
27 do	36·0	58·2	41·0	Couvert ; pluie, et neige et pluie.
28 do	34·0	43·8	34·0	Nuageux.
29 do	40·0	45·2	32·2	do
30 do	37·5	48·2	38·0	Nuageux ; ondées.
31 do	33·2	44·5	39·0	Couvert ; bruine.
1er juin	37·2	42·8	42·2	Couvert ; ondées.
2 do	40·0	51·8	44·2	Pluvieux.
3 do	39·2	59·2	46·0	Beau.
4 do	42·0	63·8	51·2	do
5 do	42·8	64·0	52·2	do
6 do	43·0	69·5	49·0	do
7 do	43·2	64·8	49·2	do
8 do	40·0	57·5	52·0	Beau ; ondées de temps à autres.
9 do	43·0	67·8	45·0	Beau.
10 do	42·8	62·8	44·5	do
11 do	39·0	59·2	43·2	Nuageux ; ondées.
12 do	45·0	48·5	41·5	Couvert ; pluie.
13 do	43·0	60·2	45·0	Beau.
14 do	41·5	64·0	43·5	do
15 do	43·2	64·8	45·0	do
16 do	39·5	54·0	45·0	Couvert ; pluie.
17 do	44·5	41·5	33·2	Couvert ; pluie : neige.
18 do	31·8	52·2	43·2	Nuageux.
19 do	46·5	67·5	47·0	Beau.
20 do	41·0	62·5	47·2	do
21 do	42·0	60·0	44·0	do
22 do	45·0	64·5	50·0	do
23 do	42·0	58·0	46·5	Nuageux, pluie légère.
24 do	43·0	68·5	45·2	Beau.
25 do	40·0	45·5	43·2	Couvert ; pluie.
26 do	41·2	67·0	62·0	Beau.
27 do	44·0	68·0	51·0	do

Date.	Thermomètre. 7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	Temps.
1890.	° ′	° ′	° ′	
28 juin.	45·0	76·0	57·0	Beau.
29 do	46·2	81·0	56·8	do
30 do	44·0	83·0	57·0	do
1er juill.	47·0	59·0	51·0	Nuageux ; orages et tonnerre ; beau.
2 do	48·0	68·2	51·5	Beau.
3 do	50·0	76·8	51·0	do
4 do	46·0	75·8	56·8	do
5 do	42·2	65·8	50·0	do
6 do	47·0	58·0	45·2	Nuageux ; pluie.
7 do	46·2	49·8	42·0	Couvert ; pluie.
8 do	43·5	49·8	40·2	do
9 do	43·2	59·8	48·0	Nuageux.
10 do	49·2	58·8	50·2	do venteux.
11 do	50·2	58·5	46·2	do
12 do	43·5	61·8	48·0	Beau ; ondées.
13 do	46·2	64·8	52·0	do
14 do	47·5	68·8	54·8	do
15 do	50·0	66·2	49·0	do
16 do	44·5	72·0	59·2	do
17 do	48·0	81·5	50·2	do
18 do	45·8	72·0	49·0	do orage accompagné de tonnerre.
19 do	46·2	76·0	51·2	Beau.
20 do	44·5	76·0	48·5	do
21 do	39·8	79·0	51·0	do
22 do	43·8	80·8	56·5	do
23 do	44·2	82·5	56·0	do
24 do	46·0	87·5	73·0	do
25 do	44·2	82·0	65·8	do
26 do	52·0	72·0	58·2	do
27 do	50·2	65·8	53·0	do
28 do	47·0	66·5	58·2	do
29 do	46·5	66·5	48·5	do
30 do	45·2	67·5	44·0	do
31 do	42·5	64·8	57·5	do
1er août	46·5	68·0	45·0	do
2 do	41·2	56·0	46·5	do
3 do	45·0	72·0	55·0	do
4 do	47·0	77·8	58·5	do
5 do	40·8	61·0	53·2	do
6 do	53·5	72·0	54·0	do
7 do	52·2	63·0	53·0	do
8 do	47·5	72·0	52·8	do
9 do	45·2	71·5	51·0	do orage et tonner.
10 do	50·0	75·0	57·2	do
11 do	51·0	57·0	52·2	Nuageux ; ondées.
12 do	46·0	76·8	54·0	Beau.
13 do	50·0	75·2	54·5	do
14 do	48·5	78·0	65·1	do
15 do	46·2	54·2	46·0	Nuageux.
16 do	40·0	62·2	51·0	Beau.
17 do	42·2	63·0	41·5	do
18 do	33·9	67·0	44·0	do
19 do	38·2	74·0	54·0	do
20 do	41·5	75·0	55·0	do
21 do	43·2	71·5	47·2	Nuageux.
22 do	41·8	56·0	53·0	do
23 do	50·5	58·0	51·0	do
24 do	44·5	63·5	66·8	Beau.
25 do	45·0	65·0	54·8	do
26 do	48·2	65·8	54·5	do

OBSERVATIONS sur la température prises à Banff, etc.—*Fin.*

Date.	Thermomètre. 7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	Temps.	Date.	Thermomètre. 7 a.m.	2 p.m.	9 p.m.	Temps.
1890.	° ′	° ′	° ′		1890.	° ′	° ′	° ′	
27 août.	54·0	68·5	49·5	Beau.	29 sept.	42·2	70·8	48·2	Beau.
28 do	35·2	76·8	49·0	do	30 do	38·2	41·0	41·5	Couvert ; bruine.
29 do	39·8	76·8	56·2	do	1er oct.	40·0	48·0	42·2	do pluie.
30 do	41·5	63·8	52·2	Pluie ; tonnerre et éclairs.	2 do	37·0	40·8	36·2	do do
31 do	41·8	48·2	41·2	Pluie.	3 do	31·8	43·5	32·2	Beau.
1er sept.	37·5	50·5	38·5	Nuageux.	4 do	32·2	44·0	40·0	Nuageux ; venteux.
2 do	36·2	54·8	48·2	do	5 do	37·0	44·0	41·2	Beau.
3 do	40·2	59·0	51·2	Beau.	6 do	32·8	41·5	40·0	Couvert ; bruine.
4 do	44·5	54·5	45·2	Nuageux ; pluie.	7 do	34·2	42·0	34·5	do
5 do	39·2	45·8	40·2	Couvert.	8 do	31·0	35·8	32·2	do neige légère.
6 do	36·2	54·5	41·0	Beau.	9 do	26·0	37·8	23·5	Beau.
7 do	36·8	47·5	45·2	Couvert ; bruine.	10 do	20·0	48·2	29·0	do
8 do	41·2	50·2	39·8	Nuageux.	11 do	26·0	46·2	26·5	Nuageux.
9 do	35·0	42·5	33·0	Couvert ; neige.	12 do	30·0	39·5	29·0	Beau.
10 do	30·8	33·2	30·5	do	13 do	18·0	39·8	28·0	do
11 do	30·0	45·0	36·0	Nuageux.	14 do	25·2	40·0	33·0	do
12 do	36·8	50·8	48·0	do	15 do	26·5	39·8	24·0	do
13 do	45·2	59·2	55·2	Beau.	16 do	28·2	38·0	30·0	do
14 do	53·0	60·5	53·0	do	17 do	23·0	38·8	34·2	do
15 do	39·8	64·8	31·5	do	18 do	26·0	41·0	35·0	do
16 do	42·2	61·2	50·0	do	19 do	34·0	46·0	36·0	do
17 do	40·2	55·2	39·0	Nuageux.	20 do	34·5	41·0	37·0	Nuageux.
18 do	30·0	55·0	52·2	Beau.	21 do	33·8	37·2	36·0	Couvert ; pluie.
19 do	49·8	55·0	49·5	Nuageux.	22 do	34·5	41·0	37·0	Beau.
20 do	33·0	56·2	49·5	Beau.	23 do	24·2	36·8	36·8	do
21 do	38·2	66·0	40·0	do	24 do	30·0	39·2	32·0	do
22 do	33·0	60·2	48·0	do	25 do	15·2	40·5	39·2	do
23 do	43·0	69·0	41·2	do	26 do	31·8	48·0	46·5	Nuageux.
24 do	31·0	69·5	46·5	do	27 do	45·2	52·8	42·2	Beau.
25 do	34·0	71·8	49·5	do	28 do	33·8	51·8	37·2	do
26 do	37·5	70·8	58·0	do	29 do	30·2	54·2	38·5	do
27 do	37·2	71·0	56·2	do	30 do	34·0	53·0	49·0	do
28 do	45·0	73·0	56·0	do	31 do	31·8	54·5	37·8	do

PARTIE V.

EXPLORATION A LA BAIE-D'HUDSON.

PARTIE V.

RAPPORT D'UN VOYAGE D'EXPLORATION À LA BAIE-D'HUDSON, PAR WILLIAM OGILVIE, A.F.

OTTAWA, 20 janvier 1891.

A l'honorable
Ministre de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur la mission que j'ai accomplie pendant la dernière saison en vertu d'instructions datées du 18 mars 1890.

D'après ces instructions, cette mission avait un triple objet. On voulait en premier lieu obtenir un relevé de l'Ottawa en amont de Mattawa, et du lac Témiscamingue, de façon à relier quelque endroit à Mattawa avec l'extrémité sud de la ligne marquée sur le terrain à l'extrémité nord du lac Témiscamingue comme frontière entre les provinces d'Ontario et de Québec. La latitude et la longitude de l'endroit à Mattawa étant déterminées avec exactitude, la latitude et la longitude de l'extrémité de la ligne ci-dessus mentionnée deviennent connues au moyen du relevé.

Il s'agissait en second lieu, s'il était possible, de relier l'extrémité nord de la frontière interprovinciale ci-dessus mentionnée située au point de partage des eaux de l'Ottawa et de l'Abitibi, au moyen d'un relevé du micromètre, avec quelque endroit sur la baie de James, et de faire un relevé au micromètr ed'une partie de la rive de cette baie.

Troisièment, il y avait à déterminer au moyen d'une série de culminations lunaires et d'occultations d'étoiles par la lune, la longitude de quelque endroit de la baie, et par le télescope zénithal la latitude du même endroit.

J'ai pu m'acquitter de la première et de la troisième partie de ma mission, mais non pas de la seconde, à cause de l'extrême hauteur des eaux, qui rendait la chose à peu près impossible.

Comme les rives des cours d'eau et les bords des lacs que j'aurais eu à relever. étaient tous submergés, il eut été difficile de prendre terre en canot, et pour mes travaux il eut fallu abattre beaucoup de broussailles et de bois à chaque station, ce qui aurait entraîné tant de délais qu'à moins de passer l'hiver absent je n'aurais pas eu le temps de terminer la troisième et plus importante partie de ma mission. J'ai donc dû abandonner l'idée d'accomplir la troisième partie, et me contenter de faire un levé expédié entre la tête de la rivière des Quinze et East-Main, sur la baie de James. Sur toute cette distance, à l'exception de quelques milles à l'Orignal (*Moose*), Rupert's-House, et East-Main, les relèvements sont magnétiques, et les distances estimées suivant le temps pris par chacune. A chacun des trois endroits exceptés, quelques milles ont été relevés au moyen d'azimuts astronomiques et de distances au micromètre.

Cela ne pouvait être continué sur les bords de la baie, à cause du peu de profondeur de l'eau, qui en plusieurs endroits entre l'Orignal et Rupert's-House est moins profonde que l'amplitude de la marée, ce qui fait que la différence de la ligne du rivage est très grande aux différents étiages de la marée. L'eau est toujours boueuse, et comme on ne peut voir comment gouverner pour ne pas toucher fond, on ne peut guère se tenir près du rivage comme il le faut pour ces travaux sans perdre beaucoup de temps. Ainsi le temps mis à passer d'un lieu à l'autre était si long que la

marée montante inondait les alentours de la station, et rendait impossible d établir un théodolite. C'est pourquoi j'ai dû renoncer tout à fait à l'idée de faire un relevé exact du rivage de la baie, et prendre simplement le relèvement magnétique d'un point à l'autre, et estimer la distance entre eux d'après le temps employé à la parcourir.

J'ai fait un relevé exact à partir de Rupert's-House, le long du rivage, jusqu'à l'embouchure du ruisseau de Pontax (environ dix milles), et la position de différents points autour de la baie de Rupert a été déterminée au moyen d'azimuts pris d'autres points de l'arpentage. Le principal endroit ainsi déterminé est une haute colline sur la côte est de la baie, connue sous le nom de "Sherrick's Mount." Cette colline a été reliée au relevé, de façon qu'on peut en calculer la latitude et la longitude au moyen de celles de Rupert's-House.

D'East-Main j'ai fait un relevé astronomique et mi crométrique depuis le poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson jusqu'à l'embouchure de la rivière, et sur une courte distance le long de la côte jusqu'au sommet d'une île rocheuse d'une assez grande hauteur, appelée "Dilly-Dally," d'où l'on aperçoit "Sherick's Mount," et l'azimut de cette dernière a été déterminé de ce point. Comme cette île gît à peu près à mi-chemin entre Rupert's House et East-Main, la ligne du rivage entre ces deux endroits peut être assez exactement notée.

Observations astronomiques.

A Abitibi, à la factorerie de l'Orignal et au comptoir de Rupert, j'ai fait des observations pour la latitude et le temps, ces dernières dans le but de rapprocher de leur longitude obtenue par les différences de temps du chronomètre entre ces différents endroits. J'avais l'intention de faire une série d'observations pour le temps à quelque endroit de mon levé hydrographique du lac Témiscamingue, afin de me permettre d'interpoler l'erreur de mon chronomètre entre deux points bien définis aux extrémités de mon levé, l'un sur la route à partir de Mattawa et l'autre à mon observatoire astronomique à East-Main. En montant, la multiplicité de mes occupations et un temps nuageux m'enpêchèrent de le faire, et en descendant un temps orageux et neigeux m'empêcha encore d'essayer même de faire ce travail. Cela m'oblige donc à supposer la marche du chronomètre uniforme durant tout le voyage, ce qui n'est tout probablement pas exact, et dans ce cas il y aura une erreur indiscernable dans la longitude de ces trois localités relativement à East-Main.

A East-Main j'ai éprouvé quelques difficultés à monter ma lunette astromonique. Comme je n'avais apporté que le télescope et les V auxiliaires faits par Foster, de Toronto, qui devaient me servir à le monter sur une souche ou quelque autre remplaçant du trépied ou support, et comme je ne pus trouver nulle part dans les environs un arbre assez gros pour me servir de sa souche ou de son tronc comme poteau, il me fallut me procurer deux grosses pièces de bois, d'environ 8 pouces de face et 10 pieds de longueur, de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, et je les joignis solidement ensemble en forme de croix de Saint-André au moyen d'une demi-mortaise taillée en biseau, et les reliai avec des boulons filetés et de gros clous. La mortaise était placée de telle façon que la distance de centre à centre des extrémités des bras était, à un bout, de 18 pouces, et à l'autre bout d'environ 4 pieds. Le plus long bout fut placé dans un trou pratiqué danns la terre, d'environ 5 pieds de profondeur; des pierres furent tassées tout autour afin de la solider le plus possible, puis le trou fut rempli de gravier, et la lunette fnt ensuite montée et ajustée. Cela, je crois, me fit un aussi bon support que tout ce que j'aurais pu trouver sur la même espèce de terrain, qui est une petite crête sablonneuse entourée d'une savane ou fondrière. Malheureusement pour l'exactitude de mes observations durant la lunaison d'août-septembre, le support n'était pas suffisamment solide, à cause du tassement des roches et du gravier dans le trou creusé pour le recevoir.

Les observations faites en cet endroit durant la lunaison d'août-septembre pour la détermination de la longitude consistent en trois observations complètes et une partielle de la culmination de la lune, et en deux occultations. Ces dernières, cependant, ne peuvent pas être regardées comme exactes, car elles ont été faites dans des

conditions très défavorables—l'une d'elle pendant un fort crépuscule le matin; et comme l'étoile n'était pas même de quatrième grandeur et que l'immersion seule en était visible, et cela même par le limbe lumineux de la lune, il est évident que le temps réel de sa disparition ne pouvait pas être obtenu bien exactement. Ajoutez à cela la difficulté causée par un vent violent qui avait duré toute la nuit lors de l'observation, ce qui occasionnait beaucoup de vibration dans le télescope et m'obligeait de tenir mon chronomètre dans la main tout près de la tête, et l'on verra qu'on ne peut guère appeler cela une observation. L'autre fut faite dans de bien meilleures conditions, mais l'état brumeux de l'atmosphère rendit l'étoile, lorsqu'elle fut sur le point de disparaître, très indistincte; et en somme je ne puis, non plus, regarder celle-ci comme satisfaisante.

Les culminations, au nombre de cinq, observées pendant la lunaison de septembre-octobre, furent beaucoup plus satisfaisantes, mais les deux occultations observées étaient mal situées, étant trop près de l'horizon, en sorte que la longitude qui en a été déduite ne vaut pas celle obtenue par les culminations.

Par deux fois j'ai observé la réapparition des satellites de Jupiter après une éclipse: l'un d'eux (le second satellite) m'a donné un résultat concordant de très près avec celui déduit des culminations, mais le résultat obtenu de l'autre (le premier satellite) s'en éloigne considérablement.

Lorsque nous considérons la lenteur du mouvement et la grosseur de ces corps, qui est telle qu'il faut au premier 3·7 minutes, au second 4·3, au troisième 8·7, et au quatrième 9·8, pour parcourir leur propre diamètre, nous voyons d'un coup-d'œil combien irréguliers doivent être les résultats d'observations pour la longitude dépendant de leur marche. Non seulement les idiosyncrasies de vision de l'observateur, et la force d'attraction de la lumière par le télescope, sont d'importants facteurs dans le résultat, mais la condition de l'atmosphère comme agent de transmission de la lumière et la hauteur des corps observés au-dessus de l'horizon le sont également. Il faut ajouter que ces deux dernières conditions ne sont presque jamais semblables en deux occasions différentes ou plus, en sorte qu'une fraction donnée de l'un des satellites, qui serait tout au plus visible avec une force donnée d'attraction de la lumière par le verre, pourrait n'être pas visible du tout avec le même verre dans des conditions atmosphériques différentes ou à une hauteur différente.

Le résultat le plus probable ne peut-être déduit de mes observations avant que j'aie fait une série d'observations des culminations lunaires sur les deux limbes, à Ottawa ou ailleurs—ce que je me propose de faire le plus tôt possible. Cela est dû au fait que toutes mes culminations observées à East-Main, sauf une, ont eu lieu lorsque la lune était à son déclin, ou sur son second limbe. Ceci nécessite des observations sur les deux limbes, afin de déterminer mon "équation personnelle" et me permettre de l'appliquer aux résultats obtenus à East-Main.

A East-Main je n'ai pu travailler qu'une seule nuit avec le télescope zénithal pour la latitude, et durant cette nuit je n'ai pu avoir que trois couples d'étoiles. Cela était dû au fait que je n'avais qu'un seul instrument qui fut pourvu d'un fil de micromètre mobile parallèle aux fils de la lunette. Pour adopter celui-ci de manière à le faire servir comme télescope zénithal, il fallait tourner le système de fils de 90° dans le tube, afin que le fil du micromètre fût horizontal, et lorsque je voulais ensuite me servir de l'instrument comme lunette méridienne, il me fallait renverser l'opération. Et comme il fallait chaque fois ajuster soigneusement l'instrument pour obtenir la verticalité et l'horizontalité des fils, cela perdait beaucoup de temps.

Comme je désirais faire toutes les observations possibles de culmination et d'occultations, il fallait tenir l'occulaire du télescope sous la forme de lunette méridienne aussi longtemps que les phases de la lune permettaient de l'observer, en sorte qu'il ne pût être utilisé comme télescope zénithal que pendant quelques jours vers la nouvelle lune de septembre, et durant ces quelques jours le temps fut tellement défavorable qu'il ne me fut possible de travailler que la nuit, et je fus encore considérablement retardé à cause du mouvement restreint du fil du micromètre, dont la portée n'était que d'environ 25 minutes d'arc, et par conséquent ne pouvait embrasser que quelques couples d'étoiles.

Les valeurs déduites des trois couples d'étoiles donnent—

Pour le premier	52°	14′	44·99″
" second	52°	14′	45·17″
" troisième	52°	14′	44·58″
Moyenne	52°	14′	44·91″

Par suite de la position du niveau sur cet instrument lorsqu'il est employé comme télescope zénithal, il est très difficile de lire la bulle d'air aussi exactement qu'on pourrait le désirer. Je me permettrai de recommander que l'on en modifie la construction pour obvier à cette défectuosité. Pour la même raison, il est très difficile d'ajuster le bulle d'air à la distance zénithale moyenne du couple d'étoiles, et ce défaut cause beaucoup de tracasseries et contribue largement à l'écart des résultats obtenus.

La longitude déduite de la culmination, autant qu'elle a été calculée jusqu'ici, est 5h. 13m. 57s. en temps, ou 78° 29′ 15″ en arc, à l'ouest de Greenwich ; mais, ainsi que je l'ai déjà dit, ceci n'est pas un résultat final, qui peut en différer de plusieurs secondes en temps. Néanmoins, il est assez rapproché du résultat vrai pour nous justifier de croire que la frontière interprovinciale entre Ontario et Québec, en la prolongeant au nord, touchera à la baie de James à un point considérablement à l'ouest de sa rive orientale, comme on le verra par les chiffres suivants:—

Longitude approximative de l'observatoire à Ottawa, en temps: 5h. 02m. 50·7s.; en arc, 75° 42′ 40·5″.

Mattawa, à l'ouest d'Ottawa, approximativement, en temps: 0h. 11m. 59·17s.; en arc, 2° 59′ 47·5″.

Frontière interprovinciale, à l'ouest de Mattawa, approximativement, en temps: 0h. 2m. 26·00s.; en arc, 0° 36′ 30·00″.

Longitude résultante de la frontière interprovinciale, approximativement:

5h. 17m. 15·87s.....en arc.	79°	18′	58″
East-Main, approximativement	78°	29′	15″
Différence	0°	49′	13″

La frontière interprovinciale est donc d'autant à l'ouest d'East-Main. Ceci représente à peu près 36 milles, et comme l'observatoire en ce dernier endroit est à environ 3 milles à l'est de la ligne de rive de la baie, le méridien de la frontière interprovinciale remonte la baie à environ 33 milles à l'ouest de l'embouchure de la rivière East-Main. Le comptoir de Rupert, que l'on peut dire être situé à l'angle sud-est extrême de la baie de James, se trouve à environ 8½ milles à l'ouest d'East-Main, ou environ 27½ milles à l'est du méridien de la fromtière.

AUTRES OBSERVATIONS.

Etant muni d'une boussole d'inclinaison pour la détermination de l'inclinaison magnétique, de la force totale et de la déclinaison, je m'en suis servi chaque fois que je l'ai pu dans mes observations. Je suis fâché de dire, cependant, que ce ne fut qu'en trois localités: à la factorerie de l'Orignal, au comptoir de Rupert et à East-Main. A l'Orignal, par suite d'un temps pluvieux presque continu, je ne pus en faire qu'une seule série, mais à chacun des deux autres endroits j'en fis deux séries. Je ne les ai pas encore calculées, mais les résultats seront données dans mes rapports définitifs.

Entre le lac Témiscamingue et la factorerie de l'Orignal j'ai été trop occupé, le temps était trop défavorable, et les moustiques étaient trop nombreux et trop vigoureux pour penser à faire une série d'observations qui exigent l'attention la plus soutenue pendant plus de deux heures sans intermède.

D'après les hauteurs méridiennes des étoiles et du soleil, observées à Abitibi avec une petite lunette prismatique en juin, je déduisis la latitude suivante au moyen de trois observations, savoir:—

Première	48°	39′	32″
Deuxième	48°	39′	26″
Troisième	48°	39′	40″
Moyenne	48°	39′	32·7″

La longitude due aux différences de temps par le chronomètre entre cet endroit et East-Main est 79° 12′ à l'ouest de Greenwich; mais il faut se rappeler que ceci ne peut pas être regardé comme bien certain, parce que je ne connaissais pas l'avance ou le retard de mon chronomètre entre ces deux points, et aussi à cause de l'incertitude de la longitude déduite à East-Main.

Des observations pour la latitude ont été faites à la factorerie de l'Orignal avec le même instrument qu'à Abitibi, en trois occasions différentes, et elles ont donné:—

La première	51°	15′	01″
La deuxième	51°	14′	29″
La troisième	51°	14′	38″
Moyenne	51°	14′	42·7″

Le premier résultat a été obtenu pendant que le firmament était couvert de nuages floconneux, qui rendaient l'astre observé fort indistinct, en sorte que la moyenne des deux autres est probablement plus près de la vérité.

La longitude de la factorerie de l'Orignal résultant de la différence de temps entre ce point et East-Main est 80° 35′ à l'ouest de Greenwich; mais elle offre presque la même incertitude que la longitude donnée ci-dessus pour Abitibi, et pour les mêmes causes.

Des observations de latitude furent faites au comptoir de Rupert de la même manière que les précédentes, et la placent à 51° 29′ 27″, et le chronomètre rapporté à East-Main le place à 78° 45′ ouest de longitude; mais lorsque j'aurai définitivement déterminé la longitude la plus probable pour East-Main, je pourrai, au moyen de la liaison entre ces deux localités par le levé topographique déjà décrit, localiser le comptoir de Rupert indépendamment du chronomètre.

DESCRIPTION DE LA ROUTE DE MATTAWA À LA GRANDE CÔTE DE L'EST.

Bien que presque toute la route parcourue soit située dans les provinces d'Ontario et de Québec, et qu'une partie au moins ne soit qu'à quelques heures d'Ottawa, il me semble qu'une description générale de cette route, et quelques remarques sur les difficultés qu'elle offre, pourront avoir quelque utilité, ou pourront au moins servir à ceux qui auront à faire le même voyage. Je sais qu'une pareille description m'eût été d'une grande utilité.

Entre Mattawa, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique, et le pied du lac Témiscamingue (environ trente-cinq milles), la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue a une ligne de bateaux et de chemin de fer. Le chemin de fer a été construit pour racheter les rapides de la rivière, et est en quatre tronçons; le premier, à envion quatre milles en amont de Mattawa, a un peu moins d'un demi-mille de longueur; le second, à environ huit milles et demi de Mattawa, a environ un demi-mille; le troisième, à environ douze milles de Mattawa, a environ un quart de mille de longueur. Sur ces trois tronçons, les wagons sont mus par des chevaux. Le quatrième tronçon est entre la tête du lac de Sept-Lieues (qui n'est qu'un élargissement de la rivière Ottawa) et sa longueur est de six milles. Sur ce tronçon la traction se fait par une petite locomotive. A partir de la tête de ligne de cette voie ferrée, des bateaux à vapeur nous conduisent jusqu'à la tête du lac Témiscamingue. Il y a sur ce lac une demi-douzaine de bateaux à vapeur ou plus, dont deux sont de bonne grandeur. Si l'on utilise ces moyens de transport, le

voyage de Mattawa à la tête du Témiscaminque prend deux jours, l'un pour aller jusqu'au pied du lac, l'autre pour se rendre jusqu'à la tête.

Le paysage est beau, et si l'on savait ce qui en est, je crois que nombre de personnes viendraient quelquefois faire leur voyage de vacance sur cette route et la trouveraient aussi agréable qu'aucune au Canada.

Jusqu'au fort Témiscamingue, le lac a rarement plus d'un mille de longueur, mais au delà il a de deux à cinq milles. La partie étroite est, dit-on, très profonde. Les bords y sont escarpés et hauts, mais le sont moins dans la partie supérieure.

On quitte la tête du lac par une partie de l'Ottawa, connue dans la localité sous le nom de rivière des Quinze, parce qu'il faut y faire quinze portages avant d'arriver au lac qui lui aussi est appelé le lac des Quinze.

Tout cela s'évite aujourd'hui en passant par un chemin qui conduit de la baie des Pères, sur le lac Témiscamingue, à une autre baie sur le lac des Quinze. On dit que la longueur de ce chemin est d'environ vingt milles. Je n'étais pas capable de transporter mes canots et tout mon attirail par cette route, et j'ai dû passer par la rivière des Quinze. Ce qui a pris deux jours et demi de labeur très ardu.

Quelques notes sur cette partie du voyage ne seront pas hors de propos.

Le premier portage qu'on rencontre en remontant la rivière est du côté sud, et a environ 120 verges de longueur ; le second, du même côté, a environ 250 verges ; le troisième, du côté nord, un demi-mille environ, sur un terrain difficile. Ces trois portages sont à portée de la vue l'un de l'autre. En amont du troisième, il y a environ trois milles de courant ordinaire jusqu'au quatrième portage, qui se fait du côté nord de la rivière et qui a plus de deux milles de longueur. Quand les eaux sont de hauteur ordinaire on raccourcit ce portage en le divisant en trois, de l'autre côté de la rivière ; mais mes guides ont cru que le courant était trop fort et l'eau trop houleuse pour prendre cette route avec mes canots. Environ un mille plus haut vient le cinquième portage, du côté nord de la rivière ; il n'a que 100 verges de longueur, mais passe dans la côte escarpée. A une couple de cents verges en amont, se fait le sixième portage, du côté nord d'une île ; il a environ 150 verges de longueur. En descendant la rivière, quand l'eau est de hauteur moyenne, on peut s'exempter ces deux portages si l'on a des canots ordinaires. A trois quarts de mille est le septième portage, sur la rive sud. Le terrain est difficile et rocheux. Le portage conduit à un petit lac sur lequel un demi-mille nous mène à un autre portage, qui nous ramène à la rivière sur un terrain difficile et rocheux. Le premier de ces deux portages a environ 300 verges de longueur et l'autre environ 400, mais quand les eaux sont hautes ce dernier est réduit de moitié. Ces deux portages coupent un coude aigu de la rivière, où l'on dit que l'eau est très tourmentée. Un mille ou environ d'eau tranquille nous amène à notre neuvième portage. Il se fait sur la rive nord, et passe dans un terain difficile sur une longueur de plus de 1,000 verges. Dans les eaux basses on peut diviser ce portage en deux ou trois en allant de l'autre côté de la rivière.

Le portage suivant est aussi sur la rive nord et sur un terrain assez facile. Il y a entre ce portage et le dernier environ trois quarts de mille. A un mille environ en aval, du côté nord, est le onzième et dernier portage que nous avons eu à faire sur cette partie de la rivière. Il a 450 verges de longueur, et passe sur un terrain plat.

Un mille de plus en amont nous mène dans le lac des Quinze, dont nous remontons le bras nord sur environ treize milles vers le nord. Les trois ou quatre derniers milles sont peu profonds. On quitte ce lac par une petite rivière appelée Barrière, d'une largeur moyenne de 100 à 150 verges, et d'un courant peu rapide, sur laquelle nous faisons environ 23¼ milles jusqu'à un portage de 300 verges de longueur qui rachète une série de rapides rocheux et sans profondeur. A la tête de ce portage nous tombons dans le lac Barrière, sur lequel nous faisons environ quinze milles dans une direction presque nord-ouest jusqu'à l'embouchure d'une petite rivière appelée Seule (*Lonely*), du côté ouest du lac. C'est le premier cours d'eau remarquable qui se jette dans le lac de ce côté. Au delà se trouve une grande île qui a l'apparence de former la tête du lac. Immédiatement au delà de cette île le lac se rétrécit, puis bifurque, un des bras s'étendant du côté de l'ouest, l'autre pres-

que à l'est. Le bras de l'ouest a environ six milles de longueur, et je ne sais pas jusqu'où va l'autre. Autant que j'ai pu voir, ce lac n'a nulle part plus d'un mille de largeur. L'extrémité d'aval est sans profondeur et pleine d'herbes.

La route suit la rivière Seule, que nous remontons sur environ huit milles jusqu'au lac Long (*Long Lake*). La rivière a en moyenne 100 verges de largeur, et son courant est modéré. A un endroit elle n'a que 2½ pieds ou 3 pieds sur une distance d'une centaine de verges, mais partout ailleurs la profondeur paraît dépasser cinq pieds en eau basse. Son cours est méandreux, et en ligne directe j'estime que la distance entre les deux lacs (le lac Barrière et le lac Long) ne dépasse pas cinq milles en ligne droite.

Le bras du lac Long, dans lequel nous entrons en quittant la rivière Seule, à environ un mille de largeur et 2½ milles de longueur, et est en général peu profond et plein d'herbes. La direction que l'on prend en le remontant est un peu au sud de l'ouest. La masse principale du lac à l'endroit où ce bras s'en détache prend les directions du nord-ouest et du sud-est à peu près. Vers le sud-est le lac s'étend six ou huit milles, et est entouré de hautes collines rocheuses. Vers le nord-ouest nous allons sur environ 3¼ milles jusqu'à un rétrécissement du lac d'environ 60 verges de largeur sur 100 de longueur, dans lequel le courant est très fort durant les hautes eaux.

Il y a ainsi sur plus d'un mille une série de rétrécissements, après lesquels le lac s'élargit définitivement. A environ dix milles en amont des rétrécis, du côté du sud-ouest, s'étend une baie profonde dans la direction du sud-ouest sur plusieurs milles. En se portant du côté de cette baie la vue aperçoit plusieurs collines élevées. On en remarque une du nom de Shew-me-ness, qu'on dit être la plus haute montagne de cette région; son sommet est dénudé. On me dit qu'autrefois les indigènes la regardaient (et ils la regardent encore aujourd'hui jusqu'à un certain point) comme une colline sacrée; et leurs hommes de la médecine se retiraient quelquefois sur son sommet pour y jeûner et y méditer. A deux milles et demi environ au delà de cette baie, sur la rive sud-ouest du lac, et presque aussitôt après avoir passé une couple de petites îles rocheuses, on arrive à l'embouchure d'un ruisseau. Il y a ici un portage d'environ 300 verges à faire pour atteindre un petit lac de près d'un mille de longueur et un quart de mille de largeur. Une course sur ce lac vers le sud-ouest, jusqu'à son extrémité, nous amène à l'extrémité est du portage de la ligne du partage des eaux que nous traversons dans la direction de l'ouest sur environ un demi-mille jusqu'à un petit lac dont les eaux prennent la rivière Abitibi pour aller se jeter vers le nord dans la baie de James.

Durant les grandes eaux une partie s'en vont dans l'Ottawa et une partie dans l'Abitibi. On dit que le chenal qui porte les eaux vers l'Ottawa s'approfondit tous les ans. Il en sera question plus loin dans le présent rapport.

Nous traversons ce lac dans la direction du nord-ouest, sur 1⅓ mille environ, et nous le quittons par un petit ruisseau tortueux connu sous le nom de Serpent (*Snake*), et qui traverse un marais herbeux. Ce ruisseau a plus d'un mille de longueur, mais en droite ligne il ne doit pas y avoir plus d'un quart de mille entre le lac en dernier lieu mentionné et que nous pourrions appeler lac de Faîte (*Summit*)—et un lac de forme très irrégulière appelé lac des Isles (*Island Lake*), à cause du grand nombre d'îles qu'il contient. Nous naviguons environ huit milles sur ce lac vers le nord ou à peu près, et nous passons de belles îles sans nombre qui présentent constamment de nouvelles beautés d'aspect. On voit dans le lointain des collines qui entourent le lac, et qui, sans donner au paysage la grandeur qui caractérise certains autres endroits, sont néanmoins sérieusement belles.

Ici nous entrons dans une baie profonde et étroite qui se dirige vers l'est, et environ un mille et demi plus loin nous entrons dans la rivière par laquelle se décharge le lac. Après en avoir descendu le courant sur environ un mille, nous arrivons à un portage occasionné par un rapide. Ce dernier a environ 140 verges de longueur et une chute d'à peu près six pieds. Trois cents verges plus loin se trouvent un autre portage et un autre rapide de 170 verges de longueur et d'une chute de sept ou huit pieds. Environ 300 verges plus en aval se trouvent un troi-

sième portage et un troisième rapide de 170 verges de longueur et d'une chute de dix pieds. Ces endroits sont connus sous le nom des Trois-Portages (*Three Carrying places*).

Plus bas le cours de la rivière est un peu à l'est du nord, et un peu méandreux, sur une distance d'environ sept milles, après laquelle est un autre portage et un autre rapide de 40 verges de longueur et une chute d'environ cinq pieds en eaux basses mais guère perceptible dans les grandes eaux. Sur environ trois milles et demi en aval le cours est à peu près nord-est et méandreux. Sur ces douze milles de rivière, le courant n'a de vivacité que dans les rapides.

Ici nous entrons dans un lac appelé lac d'Amont (*Upper Lake*), et en longeant le bord du côté de l'ouest, nous passons parmi des îles rocheuses, et nous arrivons à une baie profonde qui s'étend vers le sud. Nous la traversons vers le nord-ouest sur environ 1½ mille, et nous continuons à suivre le bord de l'ouest sur environ un demi-mille. Nous passons alors l'embouchure d'une autre baie profonde dans une direction nord-ouest ou à peu près sur deux milles environ, jusqu'au bord du lac du côté du nord. Après avoir suivi le rivage sur un peu plus d'un demi-mille, nous entrons dans un petit cours d'eau qui après quelques verges se développe en un petit lac, et en suivant la rive ouest nous trouvons une issue à la rivière; celle-ci a ici plusieurs chenaux, mais ils ne tardent pas à se réunir.

Le lac d'Amont est d'une forme très irrégulière; les îles y abondent, comme dans le lac des Iles, et le paysage est très beau. Au point de vue de la beauté, ces lacs peuvent supporter la comparaison avec tout ce que j'ai jamais vu. Je n'ai pas de doute que, s'ils étaient de facile accès ils deviendraient bientôt des rendez-vous de touristes pendant la saison.

A environ 2½ milles de ce lac, dans la direction générale du nord-est, la rivière présente une cataracte, et il y a un portage de 40 verges pour la racheter. Ici le cours d'eau rétrécit, et d'une largeur de 200 verges et plus qu'il était il se contracte jusqu'à moins d'un dixième de cette étendue, et tombe par une ouverture ressemblant à une barrière, percée dans une crête de roche granitique, d'une hauteur d'environ douze pieds. En aval, le cours de la rivière est presque nord sur 5 milles, jusqu'au lac Abitibi; de l'embouchure de la rivière au poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, sur le lac, il suit la direction du nord-est, sur une distance de 2¾ milles.

Le poste est situé sur une longue pointe plate qui s'avance dans le lac à son extrémité est. Ci-devant tous les approvisionnements de ce poste venaient de l'Orignal (*Moose*) et passaient par la rivière Abitibi. Mais depuis quelques années ils viennent de Mattawa, par la route que je viens de décrire, ce qui réduit de beaucoup les difficultés et les dépenses de l'approvisionnement.

LAC ABITIBI.

Comme tous les lacs qu'on rencontre sur cette route, le lac Abitibi est très irrégulier dans sa forme. Il contient plusieurs grandes baies et des îles nombreuses, la plupart rocheuses, et plusieurs d'une grandeur considérable.

Le route généralement suivie en descendant le lac à partir du poste suit le bord du lac du côté du sud sur une distance d'environ 17½ milles, et traverse ensuite à une pointe du côté du nord presque directement à l'ouest. La distance parcourue dans cette direction est d'environ 3½ milles, mais le lac n'a ici qu'une couple de milles de largeur.

Longeant le côté du sud sur une distance de près de cinq milles on arrive aux Rétrécis (*Narrows*), qui ont environ deux milles de longueur, et par endroits 300 verges de largeur au plus. A l'extrémité ouest des Rétrécis, une grande île divise l'issue en deux chenaux. En prenant celui du nord on évite un portage qui traverse une longue péninsule qui, du côté du sud s'avance plusieurs milles vers le nord. Cette route entraîne cependant la nécessité de traverser une grande nappe d'eau, qui, lorsqu'il vente, devient impraticable pour les canots, et occasionne ainsi beaucoup de délais. Le chenal du sud passe par une baie où de nombreuses îles abritent si bien la route que la traversée peut se faire presque en tout temps. La route est généralement entre sud-ouest et ouest sur environ 5½ milles, et conduit à la péninsule ci-dessus men-

tionnée. Vient ici un portage d'environ un cinquième de mille dans la direction de l'ouest, lequel mène à un petit lac d'environ 300 verges de largeur, à partir duquel un autre portage d'environ 150 verges nous fait retomber dans le lac Abitibi. Dans des vents ordinaires on peut ici traverser tout droit jusqu'à la tête de la rivière Abitibi, qui, vue du portage, est juste au sud d'une petite île rocheuse à environ deux milles dans la direction de l'ouest ou à peu près. La distance à traverser est de 5½ à 6 milles. Quand le temps est au vent du sud ou de l'ouest on peut longer les côtes sud et ouest du lac, mais avec un vent du nord ou du nord-ouest, l'eau est trop tourmentée pour un canot ordinaire.

RIVIÈRE ABITIBI.

A sa tête cette rivière a une moyenne de 150 verges de largeur avec un courant modéré sur les cinq premiers milles, sa direction générale est vers le sud-ouest, jusqu'au premier portage, qui se trouve sur la rive sud, et rachète une chute et des rapides. J'estime que la hauteur de la chute est d'environ vingt-huit pieds, et l'écart de niveau est en tout de trente-cinq pieds. Le portage a environ un quart de mille, et n'est pas difficile.

A partir de cet endroit le cours de la rivière est presque ouest sur une certaine distance. A environ deux milles en aval de la première chute, le courant se précipite dans un étroit passage percé dans le roc. L'eau est tourmentée, mais dans un canot de bonne grandeur on peut la naviguer en sûreté. Au delà l'eau court tranquille et unie sur environ dix milles, jusqu'à un court rapide, facile à descendre; vient ensuite un mille d'eau tranquille, et puis environ un mille de courant rapide et tourmenté qu'on peut en sûreté descendre en canot, si l'on veille à éviter les roches.

A environ un mille en aval un cours d'eau considérable vient du nord se jeter dans la rivière. Mon guide me dit qu'on l'appelle le "Mista-ago Sipi," mais il ne sait pas assez l'anglais pour me dire ce que ce nom signifie. Je n'ai pas pu non plus me faire renseigner depuis. A une couple de milles en aval est un petit rapide facile à descendre, et à environ 4½ milles plus loin une chute de quatre ou cinq pieds, et un portage, du côté du sud, de 100 verges de longueur. Deux cents verges plus bas est encore une autre chute de sept à huit pieds et un portage, du côté du sud, d'environ 100 verges de longueur. Sur les quatre milles suivants la rivière coule au sud du sud-ouest jusqu'à une rivière qui s'y jette du côté du sud. Autant que j'ai pu comprendre mon guide, cette rivière prend sa source près de la Blanche, qui coule dans le lac Témiscamingue près de la rivière des Quinze, et les Sauvages prennent quelquefois ce chemin pour se rendre au Témiscamingue. Cette rivière a environ 60 ou 70 verges à son embouchure.

Ici la rivière prend la direction du nord, et à environ cinq milles du dernier confluent, nous arrivons à une chute d'à peu près quatorze pieds qu'on me dit s'appeler la chute des Iroquois. On dit qu'elle tire son nom d'une aventure arrivée il y a plusieurs années à quelques Iroquois, qui, faisant une descente dans le pays, avaient forcé deux femmes indigènes à leur servir de guides. Pour sauver leur tribu, les femmes trompèrent les soupçons des ennemis quand ils s'aperçurent du bruit de la cataracte, en leur assurant que le bruit qu'ils entendaient était causé par un affluent dont les eaux tombaient du haut d'une chute dans la rivière. Sur la foi de cette fable ils allèrent à leur destruction.

Une autre version veut que les guides malgré eux, qui étaient des hommes, assurèrent leurs ennemis qu'ils pouvaient facilement descendre en se tenant à un certain endroit du chenal, et pour prouver leur sincérité se mirent à leur tête dans un canot, mais s'y prirent de telle façon que tous leurs ennemis tombèrent dans la chute, tandis qu'eux-mêmes connaissant bien les lieux purent s'échapper.

La première version paraît être une vieille histoire qui se dit de toutes les cataractes; et pour ma part, je ne crois probable ni l'une ni l'autre de ces histoires, car les Sauvages d'ordinaire ne sont pas portés à courir de risques surtout dans un pays étranger.

Le partage qui évite cette chute passe sur la rive sud, et a environ 140 verges de longueur.

Le cours de la rivière est méandreux et varie entre le nord-ouest et le nord-est, et à environ 9¼ milles en aval de la chute des Iroquois on arrive à un rapide d'un demi-mille ou à peu près de longueur, et d'une chute de quatre ou cinq pieds. Le seul danger qu'il offre vient des rochers, qui y sont nombreux, et il faut beaucoup de vigilance pour les éviter, surtout quand les eaux sont basses. La direction générale de la rivière en aval de ce rapide est un peu à l'ouest de nord, et le courant est tranquille sur environ 18½ milles, après quoi l'eau s'agite sur 40 ou 50 verges de longueur. La direction générale de la rivière continue la même sur presque sept milles plus loin, après quoi la rivière tourne soudainement vers l'ouest et tombe immédiatement dans les rapides du Long-Sault. Les premiers trois milles sont simplement marqués par la rapidité du courant, qui porte à une barrière de granit où une étroite ouverture donne passage à la rivière, qui fait une chute d'environ sept pieds de profondeur. Le portage a ici environ 40 verges de longueur et passe sur la rive sud. Plus bas sont environ trois huitièmes de mille d'eau tourmentée parsemée de très gros rochers, après quoi l'eau fait un nouveau plongeon d'à peu près cinq pieds. Le portage est sur la rive sud et a 100 verges de longueur. Vient ensuite plus d'un demi-mille de rapides rocheux et dangereux. Je passai la nuit à la tête de ces rapides, et le lendemain matin me trouvai sans guide; mon Sauvage avait déserté, et je n'en sais pas d'autre raison que celle de sa vilainie naturelle. Le chercher, c'eût été perdre du temps sans profit; j'examinai donc les rapides du rivage et je m'embarquai. J'arrivai au pied du courant sans autre accident que celui de prendre un peu d'eau dans les canots. Sur deux ou trois milles plus loin l'eau est rapide et peu profonde, mais peu dangereuse. J'estime la chute totale du rapide à environ 40 pieds.

Dans la partie dangereuse de ce rapide le cours de la rivière tourne de l'ouest au nord, et il garde ensuite cette direction sur environ 7½ milles, après quoi il fait encore un coude marqué en prenant la direction du sud-ouest. Justement à l'angle du coude, un cours d'eau de 5 à 60 verges vient verser ses eaux du côté du nord. Mon guide étant parti, je ne pus me renseigner sur ce nouveau tributaire. A environ 5½ milles de ce cours d'eau est un rapide de peu de longueur au milieu duquel se trouve une île. Des canots de bonne grandeur peuvent descendre ce rapide, mais il y a sur l'île un portage d'environ 60 verges de long. En continuant sur 3¾ milles dans la direction du sud-ouest on arrive au rapide suivant. Le portage est sur la rive sud et a 100 verges. Comme plusieurs des chutes déjà mentionnées, celle-ci n'est qu'un rétrécissement de la rivière formé par une crête de granit dont l'ouverture n'a qu'un sixième ou un huitième de la largeur moyenne de la rivière. La chute n'a qu'environ trois pieds, mais est beaucoup trop violente pour qu'un canot puisse la sauter.

La rivière commence ici à changer de direction et tourne graduellement vers le nord. A environ un mille en aval de ce rapide, vient se jeter dans l'Abitibi, du côté du sud, un affluent aussi grand que l'Abitibi elle-même. Il est connu sous le nom de Frederick House River, et on dit qu'il a sa source dans un lac non éloigné de la tête de la rivière Montréal, qui se jette dans le Témiscamingue.

A partir d'ici, sur dix-huit ou dix-neuf milles, la rivière descend un peu à l'ouest du nord, après quoi elle tourne soudainement vers l'ouest et passe à travers une autre crête de granit qui lui occasionne deux rapides très dangereux. Pour éviter ces rapides sont deux portages sur la rive nord de la rivière, l'un de 170 verges de longueur et l'autre de 190 verges. La chute du premier rapide est d'environ dix pieds, celle du second, de quatre ou cinq pieds. Entre les deux sont un étang d'environ 200 verges. Au delà, le cours est encore vers le nord, et sur un mille ou deux le courant est tranquille et facile, mais ensuite la présence de plusieurs îles de granit dans la rivière le rend plus rapide, sans être cependant tourmenté. Environ deux milles mènent à un autre rapide, où le cours change encore du nord à l'ouest, et nous traversons une crête de granit. Le premier portage est sur la rive ouest, et a environ 100 verges sur un terrain uni. Le suivant traverse une île et a environ 100 verges de long. Il porte le nom de portage de l'Ile (*Island Portage*). La distance entre les deux est de 50 à 60 verges. J'ai sauté le premier dans mon canot. Il est facile à descendre, mais il y a de la difficulté à s'arrêter à l'île avant d'être

entraîné dans le rapide suivant, où s'engloutirait promptement un canot. La chute de ce rapide est de sept à huit pieds. Le cours de la rivière est encore nord, le courant est très tranquille, et la largeur d'environ 200 verges. A environ quatorze milles du portage de l'Ile, une petite rivière du nom de rivière Rouge du Poisson-Blanc (*Red Whitefish*) vient de l'ouest se jeter dans l'Abitibi. Trois milles plus loin la rivière tourne encore vers l'ouest et passe par une série de rapides, dont un employé de la Compagnie de la Baie-d'Hudson m'a donné la description suivante: A deux milles du coude est le premier rapide, qui est très dangereux. Le portage qui l'évite est sur la rive est, a environ un demi-mille de longueur, sur bon chemin uni, et s'appelle le portage Lobstick. Le suivant est un peu plus d'un demi-mille en aval, sur la rive ouest, et porte le nom de Portage du Bois-Brûlé (*Bunt Wood*). Il a environ 300 verges de longueur et passe dans un endroit difficile et rocheux. Les rapides sont très dangereux. Vient ensuite environ un mille d'eau calme jusqu'au portage suivant, sur la rive ouest, lequel a environ 100 verges de long, sur le roc. Il n'y a que 100 verges au portage suivant, lequel est sur la rive est, et rachète ce qui est appelé les chutes à la Glaise (*Clay Falls*). Il passe le long d'une falaise de glaise et est tout voisin de l'eau pendant les grandes eaux. Il a environ 200 verges de longueur. Vient ensuite le portage du Bouleau (*Birch*), à environ 100 verges en aval des chutes à la Glaise. Il est sur la rive est, a environ 300 verges de longueur, et le chemin est bon. Tout près est le portage de l'Huile (*Oil*), du même côté, sur un également bon chemin.

Dans les grandes eaux il est dangereux de passer du Lobstick au Bois-Brûlé, et pour cette raison on suit souvent une autre route. Celle-ci est connue sous le nom de chemin des Petits-Lacs. Ce chemin quitte la rivière du côté de l'est juste à l'endroit où elle tourne vers l'ouest, à 300 ou 400 verges en amont d'un grand rocher qui s'élève du côté est de la rivière, tout près de l'embouchure d'un petit ruisseau. Une fois qu'on en a trouvé l'extrémité, il n'est pas difficile de le suivre. Le chemin est bien battu. Il y a d'abord un portage de plus d'un mille et demi, qui aboutit à un petit lac dont la traversée a environ 600 verges; vient ensuite un portage d'environ 400 verges conduisant à un autre lac à traverser d'environ 700 verges dans la direction de l'ouest, où l'on prend le portage suivant, qui a environ 400 verges de long, mais qui, vu que le chemin est très serpentant, pourrait être raccourci de moitié. Le lac suivant n'a qu'environ 200 verges de largeur. On le traverse dans la direction du nord-ouest jusqu'à un autre portage de 700 verges de longueur, qui conduit à un petit étang de 250 verges de largeur, à extrémité ouest duquel on prend un portage de 2,700 verges, ou d'un mille et demi de longueur, qui ramène à la rivière à 100 verges ou environ en aval du portage de l'Huile. Ce dernier portage est en plus grande partie dans la vallée d'un ruisseau, et est très difficile.

Le total de la distance faite en portages par cette voie est d'au delà de 8,000 verges ou de près decinq milles; tandis que par la rivière cette distance n'est que d'environ 2,000 verge s, ou moins d'un mille et quart. Bien qu'il en soit la route des lacs est très fréquentée—je suppose, parce que la plupart des canots dans cette région sont petits, et que cinq mil les de voyage pénible avec la certitude de la vie sauve en perspective sont encore plus agréables à entreprendre qu'un mille et quart sans cette certitude.

En aval du portage de l'Huile la rivière forme une espèce de bassin avant de se précipiter dans le cañon. Car ceci est un véritable cañon, de 30 ou 40 verges de largeur, avec des flancs perpendiculaires d'une hauteur généralement beaucoup plus grande que la largeur du chenal. Il a plus de deux milles de longueur, mais comme je n'en ai vu que l'extrémité je ne saurais en donner une description très complète. On m'informe qu'il y a des endroits où l'on n'aperçoit pas l'eau des bords du cañon à cause de leur hauteur et de leur escarpement, et comme personne ne tient à l'affronter rien que pour le plaisir de pouvoir le décrire, il est probable qu'on n'en aura pas de description d'ici à quelque temps. L'aspect du cañon est beau à l'une et à l'autre de ses extrémités. Le portage qui l'évite est sur la rive de l'est et a plus de deux milles de longueur. Quatre ou cinq côtes le rendent quelque peu difficile. En aval du cañon se trouve un autre bassin suivi d'un rapide de 400 ou 500 verges de

longueur, et que des canots ordinaires peuvent descendre avec assez de sûreté, mais non sans vigilance ni prestesse, car il est rocheux et peu profond. Le courant se tranquillise ensuite; le cours varie du nord au nord-est sur une distance de six milles, qui conduit au "Nouveau Poste" (*New post*) de la Compagnie de la Baie-d'Hudson sur cette rivière.

A partir du Nouveau Poste l'Abitibi conserve, sur une distance de seize milles environ, une largeur uniforme (150 verges), un courant facile et une direction générale un peu à l'ouest de nord, puis la navigation y est de nouveau interrompue par une série de rapides qui nécessitent un portage (sur la rive de l'est) de deux bons milles, et dont l'extrémité nord présente deux grandes côtes. Ce portage est quelque fois divisé en deux (l'un d'environ un mille, l'autre de moins d'un quart de mille), mais ce qu'il y a à gagner n'est pas regardé comme un grand avantage.

A environ un mille en aval de ce portage en est un autre, de 100 verges de longueur, également sur la rive de l'est. Le rapide n'est pas très tourmenté et des canots légers peuvent le descendre, mais les miens étaient trop chargés. En aval de ce rapide se trouve encore environ un quart de mille d'eau tourmentée et rapide à descendre avant de reprendre l'eau calme, qui ne dure cependant qu'environ deux milles, après lesquels vient un nouveau portage d'environ 900 verges de longueur du côté de l'est. Ceux qui remontent la rivière remontent quelquefois ce rapide et le précédent en longeant le rivage et à la perche. Presque tous les Sauvages de cette région sont habiles à la perche, et deux ou trois dans un canot remonteront un rapide à la perche quand quelqu'un de non initié croirait à peine possible de le remonter sans l'aide d'une corde. Une fois, un petit Sauvage du nom de Samson, que sa taille et son apparence me faisaient prendre pour un petit garçon, demanda à mes deux hommes qui étaient avec lui dans le plus grand de mes canots de débarquer au pied d'un rapide d'environ deux cents verges de longueur. Ne sachant pas ce qu'il voulait, les hommes lui obéirent, et lui sautant à la poupe du canot, se mit à pousser de la perche et rementa le canot avec apparente facilité, bien que le courant fût d'au moins dix milles à l'heure en cet endroit et qu'il y eût quatre pieds d'eau. Ses mouvements étaient si vifs que c'est à peine si l'on pouvait le voir lever sa perche pour une nouvelle poussée, et il guida le canot si bien dans sa course qu'il n'en dévia pas d'un pouce. Autrement l'embarcation aurait tournée et dérivée jusqu'au bas. Au même endroit et en même temps, cinq autres hommes dans un canot d'écorce durent s'y prendre à deux fois avant de réussir à remonter le rapide, tandis que deux Sauvages dans mon autre canot s'épuisèrent vainement à essayer de le remonter, et nous eûmes à le hâler à la cordelle. Samson porta ensuite un des canots sur ses épaules sur une distance de deux milles. Le canot pesait 170 livres, et encombrant comme était le fardeau, c'était là un véritable tour de force. J'appris ensuite que son père était fameux dans les portages, et qu'il avait un jour tellement taxé ses forces en entreprenant de porter un fardeau dépassant la plus lourde charge connue jusque-là qu'il mourut des suites de son exploit. On dit qu'il avait porté 960 livres sur une distance d'environ 400 verges.

Les perches ainsi employées par les Sauvages ont huit ou dix pieds de long, et sont assez grosses pour ne pas plier. Quand il est possible elles sont armées d'une ferrure, autrement elles s'émoussent facilement et glissent dans les fonds rocheux.

A cinq milles en aval du rapide en dernier lieu mentionné, nous arrivons à un long rapide où la rivière prend une largeur d'environ 600 verges, ou d'environ trois fois sa largeur moyenne, et perd de la profondeur en proportion. Ce rapide n'est pas très tourmenté, mais est quelque peu dangereux à cause de son peu de profondeur et des nombreux rochers qui le parsèment. La première partie a environ trois milles de longueur, après quoi la surface s'aplanit, bien que le courant soit rapide et sans profondeur sur environ 2½ milles, pour reprendre ensuite le caractère de la première partie du rapide, qu'il garde pendant environ 3½ milles. Ce rapide est quelquefois appelé le Long Rapide, mais plus souvent le Pudding, à cause de la ressemblance de quelques-unes des îles qui s'y trouvent, à un plum-pudding. Dans le rapide la rivière court vers le nord, mais plus bas elle tourne un peu vers l'est.

Une rivière que les Sauvages appellent Abitibi Shi-sipi, ou Petite Abitibi, vient se jeter dans l'Abitibi à environ quatre milles plus bas. Elle a plus de 100 verges à son embouchure, mais a peu de profondeur. Coulant dans la même direction sur environ sept milles la rivière nous porte à un rapide peu profond et sans grande importance, appelé le rapide du Forgeron (*Blacksmith's*). Quelqu'un me dit que l'endroit serait ainsi nommé à cause d'un forgeron ivre qui se serait noyé ici il y a quelques années, mais d'autres assignent ce nom à l'existence d'un lit de charbon ligneux qui se trouve en cet endroit, et cette dernière hypothèse me paraît la plus probable.

A environ un mille plus loin vient se jeter du côté de l'est une rivière d'une vingtaine de verges de largeur, et à peu près 2½ milles plus bas une autre rivière d'environ 40 verges à son embouchure entre du côté de l'ouest. Mon guide l'appela l'Onak-o-whan-i-Sipi, mais ne sait pas assez l'anglais pour m'apprendre ce que ce nom veut dire. A environ un mille plus bas j'aperçois à l'est ce qui me paraît l'embouchure d'une petite rivière.

La direction générale est depuis plusieurs milles presque nord-est; mais le caractère de la rivière change, de nombreuses îles la parsèment, elle élargit et devient souvent peu profonde, et à ces endroits le courant est rapide. La rivière garde le même caractère sur environ 29 milles en aval de l'O-nak-o-whan-i-Sipi, après quoi elle s'étend en trois ou quatre bras, et passe en rapides peu profonds dans la rivière de l'Orignal (*Moose*), ou, comme les Sauvages l'appellent, la Mi-tag-ami. Un de ces bras peut se descendre en canot lorsque l'eau est assez haute, mais en eau basse il n'y a pas assez de profondeur pour une embarcation ordinaire. J'ai passé par la rive de l'ouest, l'eau étant à peine assez profonde pour faire flotter mon canot, qui, pourtant ne tirait que dix ou onze pouces d'eau. Il en est ainsi sur près d'un mille, lorsque, juste en amont d'une pointe de roche, qui rejette l'eau au large et produit un gonflement dangereux (et à cause des rochers il est presque impossible de passer ailleurs), il y a un portage d'environ 500 verges. Il y a encore plus bas environ 300 verges de rapides, qu'il faut descendre lentement et avec soin à cause des rochers et du peu de profondeur de l'eau. Immédiatement en aval, nous entrons dans la rivière de l'Orignal.

RIVIÈRE DE L'ORIGNAL.

A partir de son confluent avec l'Abitibi, la direction de cette rivière est à peu près celle du nord-est. Elle a environ un mille de large, et est en général peu profonde. Sur une distance de quelques milles, près de l'Abitibi et en aval, la plus grande partie du chenal n'a pas plus de deux à quatre pieds de profondeur; il s'y rencontre plusieurs barres de gravier et deux ou trois petits rapides.

De l'embouchure de l'Abitibi à la factorerie de l'Orignal (*Moose factory*), poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, la distance est d'environ vingt milles. Il serait oiseux de retracer dans un rapport comme celui-ci l'histoire de ce poste. Il me suffira de dire qu'il existe depuis environ deux siècles, et qu'il a été depuis plusieurs années et est encore le port d'entrée de tout le district de la baie de James.

La compagnie a ici plusieurs bons bâtiments, un bon jardin et un champ de pommes de terre. Un des officiers de la compagnie tient un registre météorologique pour le service météorologique du Canada. La compagnie a aussi une petite scierie locomobile, fabriquée par Waterous, de Brantford, Ontario. Cette scierie fabrique tout le bois dont a besoin la compagnie en cet endroit, et une certaine quantité du bois nécessaire pour les autres postes de la baie. C'est ici aussi que se trouve le siège épiscopal du diocèse de la *Church Missionary Society*.

Le bâtiment qui apporte les approvisionnements de la compagnie vient une fois par année jusqu'à neuf milles de la factorerie, où il arrive vers la fin d'août et d'où il repart aussitôt son déchargement effectué. Ce déchargement prend généralement environ trois semaines, et se fait au moyen de deux petites goélettes et d'un sloop que la compagnie garde ici. Un de ces bâtiments distribue ensuite les approvisionnements des différents postes sur la baie. Plus loin je dirai un mot de la navigabilité de la baie pour les grands navires.

Le poste est situé sur le côté est d'une île dont la surface s'élève à environ vingt pieds au-dessus du niveau des hautes mers. Le sol est en général un mélange de vase et de terrain. L'île a environ un demi-mille de largeur et deux milles de longueur. Vu sa position, les nombreuses îles dans la rivière et le fait que l'eau profonde se trouve dans le chenal de l'ouest, des étrangers pourraient descendre jusqu'à la baie sans remarquer la factorerie. Une description de la route à suivre serait ennuyeuse. Le seul moyen d'indiquer la route d'une façon intelligible serait par directions et distances, et je ne suis pas en état de donner ces renseignements avec exactitude.

On dit que, bien que peu profond, le chenal de l'est peut être navigué par un canot, et par cette route il ne serait guère possible de passer la factorerie sans la voir. La distance entre le bord de l'est de l'île de l'Orignal et la rive est de la rivière, à angle droit avec la direction générale de celle-ci, est de 81 chaînes (1,782 verges), mais sur cette distance se trouvent deux grandes barres de sable. Entre l'île de l'Orignal et la rive ouest de la rivière sont plusieurs îles, et à l'exclusion de celles-ci, le chenal de l'ouest m'a paru être aussi large que celui de l'est ; de sorte que la rivière doit avoir beaucoup plus de deux milles d'une rive à l'autre. Le chenal de l'est, ou chenal du sud, comme on l'appelle dans l'endroit, est celui par lequel se fait toute la circulation.

De la factorerie de l'Orignal à l'endroit où le rivage de la baie de James tourne brusquement vers l'est, la distance est de 12½ milles. Cette partie de la rivière a de deux à trois milles de largeur, et il s'y trouve plusieurs îles boisées et plusieurs barres de sable.

BAIE DE JAMES.

La direction du rivage de la baie de James, à partir de l'endroit ci-dessus mentionné, est environ est-sud-est sur seize ou dix-sept milles, jusqu'à une pointe que je suppose être la limite ouest de la baie Hannah ; mais comme je n'avais pas de guide en cet endroit et que je n'ai pu trouver personne capable de me définir les limites de la baie, je ne suis pas sûr, vu qu'il y a très peu de différence dans la direction du rivage entre l'embouchure de l'Orignal et la rivière de la baie Hannah. Si cette pointe marque la limite ouest de la baie, il y a environ vingt milles de cet endroit à l'embouchure de la rivière de la baie Hannah le long du rivage sud-ouest de la baie, mais si la baie ne va que jusqu'à la pointe suivante vers l'est, le côté sud-ouest n'a alors que onze milles environ. Si je me sers des mots pointes, c'est que ce sont les mots employés dans la contrée, bien qu'à tort, puisqu'il n'y a pas là de pointes, mais seulement un changement de quelques degrés (le plus grand est de sept degrés) dans la direction du rivage en en prenant la ligne générale sur une distance de quelques milles d'un côté et de l'autre.

A partir de l'embouchure de la rivière de la baie Hannah, la ligne du rivage se dirige presque vers le franc nord sur environ trois milles. Elle court un peu vers l'est sur environ quatre milles jusqu'à l'embouchure d'une rivière dont le nom est Mis-ish-shi-koope, ou rivière de l'Homme-à-la-grosse-bête-puante, comme il m'a été donné par un Sauvage intelligent qui a voyagé beaucoup sur la baie (étant le conducteur des attelages de chiens de la compagnie), cet homme n'a cependant pas pu me dire pourquoi ce nom avait été donné au cours d'eau. Depuis celui-ci jusqu'à la pointe de l'Est (*East-Point*)—environ dix milles—la direction de la ligne du rivage est à peu près nord. C'est ce qu'on appelle la limite nord-est de la baie Hannah. A partir de cet endroit, le rivage incline de plus en plus vers l'est à mesure qu'on avance, jusqu'à ce qu'à la pointe Comfort, à environ trente-trois milles de la pointe de l'Est, il tourne vers le nord-est.

J'ai rattaché la pointe Comfort à mon relevé au micromètre du côté de l'est de la baie de Rupert au moyen d'azimuts astronomiques pris de plusieurs stations, au moyen desquels elle peut être reliée à ma station astronomique à East-Main, et sa situation déterminée avec exactitude.

A l'est de la pointe Comfort est une baie étendue appelée la baie des Saules-Choux (*Cabbage Willows*), qui doit, dit-on, son nom à la ressemblance qu'ont à des têtes de choux les bouquets de saules qui en parsèment les bords. Les Sauvages l'appellent Is-to-a-cow, ou trous de vase, à cause de la nature marécageuse de ses bords.

Le sentier d'hiver de Rupert's-House à l'Orignal passe par ici et par terre jusqu'à une autre baie appelée baie des Goëlands (*Gull*), ce qui rend la distance beaucoup moins grande que par les canots. La baie des Saules-Choux à environ 4½ milles de largeur à son embouchure, du côté est de laquelle se trouve la pointe de l'Ours-Noir (*Black Bear*). A partir de cet endroit, s'il ne vente pas et si la mer n'est pas trop grosse, on peut se rendre directement à Rupert's-House en canot; autrement il faut faire le tour de la baie de Rupert. Par le rivage, la distance entre l'Orignal et Rupert's-House est d'environ 120 milles, mais on peut raccourcir cette distance de dix ou douze milles s'il fait assez calme pour traverser la baie au lieu de longer le rivage. Sur presque toute cette distance, l'eau est si peu profonde le long du rivage, que bien qu'il vente et que la mer soit grosse au large, les flots se brisent et se perdent dans les battures, et un canot peut naviguer sans difficulté.

Rupert's-House est situé sur la rivière de Rupert, à moins d'un mille de l'endroit où elle prend l'ampleur de la baie. C'est de cet endroit que se distribuent tous les approvisionnements nécessaires à la traite des postes de la compagnie sur les rivières Nottaway, Rupert et de la Grande-Côte-de-l'Est (*East-Main*).

A partir de l'embouchure de la rivière Rupert, la direction de la ligne du rivage est d'un côté vers le franc sud, sur une distance que j'estime à au moins dix milles; mais comme je ne suis pas allé jusqu'au fond de la baie, je n'ai fait que juger de cette distance par l'apparence des arbres qu'on y aperçoit. En allant vers le nord à partir de l'embouchure de la rivière, la direction générale de la ligne du rivage est d'environ 20° à l'ouest du nord sur une distance d'environ vingt-sept ou vingt-huit milles. Elle tourne ensuite brusquement vers l'est, et jusqu'à l'embouchure de la rivière de la Grande-Côte de l'Est elle est à 30° à l'est de nord.

NATURE DE LA SURFACE, ET POSSIBILITÉS DE LA CONTRÉE TRAVERSÉE, AU POINT DE VUE AGRICOLE.

De Mattawa à Fort-Témiscamingue, la surface est rocheuse et montueuse, mais offre quelques coteaux et bas-fonds arables ci et là sur les versants et dans les vallées. En amont, la surface est plus unie et moins rocheuse. Dans le voisinage de la tête du lac Témiscamingue et du lac des Quinze, la plus grande partie du sol, vue du lac, paraît arable. Il y a aujourd'hui des deux côtés du lac un assez bon nombre de cultivateurs qui sont venus des vieux établissements de Québec et de l'Ontario, et la plupart se déclarent contents de leur entreprise, et affirment qu'ils ne subissent pas de gelées d'été, et qu'ils peuvent récolter d'aussi beau blé dans cette région que dans les vieux établissements des provinces.

Sur le lac des Quinze sont une couple de fermes cultivées par des fabricants de bois pour leurs chantiers dans les environs, et sur lesquelles on récolte des pommes de terre, du foin et de l'avoine. Les récoltes paraissent y bien réussir, mais comme il n'y a pas de moulin à farine dans le voisinage, on n'essaie guère d'y récolter du blé. Le long de la rivière Barrière, du lac Barrière, de la rivière Seule, et à l'extrémité sud du lac Long, la surface, sans être de niveau, n'est pas rude, et la qualité du sol est assez bonne, à en juger par le bois qui y croît. Vers le milieu et la partie supérieure du lac Long la surface est rocheuse et montueuse, et il n'y a qu'une faible partie du sol qui soit arable. La surface dans la région de la ligne de partage des eaux est en général montueuse et rocheuse, mais il y a plusieurs plateaux assez unis où le sol est assez bon pour être cultivé. Au voisinage du lac des Iles (*Island*) et du lac d'Amont (*Upper*) s'applique la description qui précède, de même qu'à la contrée qui les sépare. Entre le lac d'Amont et le lac Abitibi, et surtout aux alentours de celui-ci, la surface est en général assez bonne pour qu'on puisse en classer une grande partie comme assez propre à la culture.

La Compagnie de la Baie-d'Hudson a, à son poste du lac Abitibi, un jardin où elle récolte toutes les pommes de terre et tous les légumes que consomment les employés du poste. Les pommes de terre, en qualité et en grosseur, supportent la comparaison avec celles qui se récoltent dans le voisinage d'Ottawa; cependant la qualité du sol n'est pas favorable au développement de ce tubercule, étant une argile blanche, impé-

nétrable à l'humidité, et très dure lorsqu'elle est sèche. On n'essaie pas de cultiver du grain parce qu'on n'en fait pas d'usage, et il est douteux que la saison s'y prête.

La glace prend une forte épaisseur sur le lac, et y reste jusque assez tard au printemps, comme on verra par l'extrait suivant du journal de la compagnie tenu à ce poste.

1887—Lac débarrassé de glace le 9 mai. Planté des pommes de terre le 21 mai; arraché les pommes de terre le 24 septembre. Première glace sur le lac le 23 octobre; lac pris de glace le 25 octobre.

1888—Lac presque débarrassé de glaces le 27 avril; glaces parties et navigation ouverte le 15 mai. Planté des pommes de terre le 5 juin; arraché les pommes de terre le 1er octobre. Mince glace sur le lac le 11 octobre; lac pris de glace le 21 octobre.

1889—La glace commence à se briser le 19 avril; le lac et la rivière sont tout à fait débarrassés le 6 mai. Commencé les travaux de la terre le 6 juin. Planté des pommes de terre le 12 juin; arraché les pommes de terre le 23 septembre. Première glace visible le 21 octobre; lac fermé le 22 octobre.

1890—La glace cesse d'être sûre le 23 avril. Encore beaucoup de glaces dans le lac, mais la navigation ouvre le 15 mai. Planté des pommes de terre et semé des navets le 14 juin; arraché les pommes de terre le 25 septembre; récolté les navets le 21 octobre; bonne qualité, mais en faible quantité par suite des ravages des chenilles.

La présence d'une si grande masse de glace et d'eau froide jusque si tard dans le printemps doit certainement avoir un mauvais effet sur la végétation, et doit dans une grande mesure avoir pour effet de neutraliser le bien que peut produire le même volume d'eau l'été lorsqu'elle est devenue chaude.

Aux alentours de ce poste la contrée est marécageuse, et parsemée de petits lacs, de sorte qu'il est probable que le printemps n'est nulle part plus hâtif, et on peut en conséquence regarder les données qui précèdent comme de nature à établir assez bien la condition du pays sous le rapport de l'agriculture. Les pommes de terre et les légumes que j'y ai vus étaient d'assez belle grosseur et de bonne qualité; cependant je ne conseillerais à personne d'aller s'établir en cet endroit au moins d'ici à quelque temps.

Le long de la rivière Abitibi, à juger par ce qu'on peut voir de la rivière, la contrée n'est pas assez rude pour nuire à l'agriculture. Le sol, le long de la rivière, est assez bon, mais sur les plateaux, partout où j'ai eu l'occasion de l'examiner, il est sablonneux. La vallée n'a pas de largeur jusqu'à ce qu'on arrive au Nouveau Poste (*New Post*), où l'on voit souvent des plateaux en terrasse d'au delà de 100 pieds au-dessus du niveau de l'eau. Le sol de ces plateaux est généralement une terre sablonneuse ou graveleuse. Au Nouveau Poste, la compagnie a, sur la première terrasse au-dessus de la rivière, plusieurs jardins dans lesquels elle cultive les légumes dont elle a besoin. Ces légumes sont de qualité très passable; les pommes de terre sont bonnes et de moyenne grosseur. Il n'y aurait guère de bien à dire des autres plantes potagères qu'on y cultive. On m'a décrit les hautes terres comme étant marécageuses et parsemées d'étangs et de dunes; et cette description s'accorde assez bien avec l'apparence de la contrée sur la route du portage des Petits-Lacs déjà décrite.

L'agent qui a charge du poste n'est guère là que depuis environ un an, et son expérience n'est pas assez grande pour lui permettre de rien dire de définitif sur la valeur agricole de ce district. Il a bien voulu me permettre de prendre les extraits suivants du journal du poste. Ce dernier est établi depuis 1867, et j'ai parcouru le registre de toute la période qui s'est écoulée depuis; mais les écritures d'une douzaine d'années donneront une aussi juste idée générale des choses que si la période était plus longue, de sorte que je commence en 1878.

1878.—La rivière est débarrassée de glace le 20 avril; première neige le 18 octobre; rivière prise de glace le 11 décembre.

1879—La rivière est débarrassée de glace le 2 mai; première neige le 18 octobre; rivière est prise de glace le 1er décembre.

1880—La rivière est débarrassée le 8 mai; première neige, 12 novembre; rivière prise de glace, 22 novembre.

1881—La rivière est débarrassée, 30 avril; première neige, 15 octobre; rivière prise de glace, 5 décembre.

1882—Rivière débarrassée de glace, 11 mai; première neige, 30 octobre; rivière prise, 3 décembre.

1883—Rivière débarrassée de glace, 12 mai; première neige, 1er novembre; rivière prise, 16 novembre.

1884—Rivière débarrassée (la date n'est pas donnée, mais l'écriture paraît être du 1er mai); première neige, 18 octobre; rivière prise le 7 décembre.

1885—Rivière débarrassée, 4 mai; première neige, 20 octobre; rivière prise, 24 novembre.

1886—Rivière débarrassée, 20 avril; première neige, 15 octobre; rivière prise (la date n'est pas mentionnée).

1887—Rivière débarrassée le 3 mai; première neige le 24 octobre; rivière prise (la date n'est pas mentionnée).

1888—Rivière débarrassée le 11 mai; première neige, 19 octobre; rivière prise, 20 novembre.

1889—Rivière débarrassée, 27 avril; première neige, 23 octobre; rivière prise de glace le 16 novembre.

1890. Rivière débarrassée de glace, 9 mai.

J'ai passé au nouveau poste le 20 octobre, et la température de l'eau était 46°. Je puis dire ici que la température de l'eau de la rivière a été prise tous les jours jusqu'au lac Abitibi, où elle était de 42°, le 28 octobre; mais un vent froid du nord-ouest souffla avec force tout ce jour-là et la nuit suivante, et en vingt-quatre heures la température de l'eau avait baissé à 39°. Au poste de l'Abitibi, elle était à ce degré le 30 au matin. Dans les lacs d'Amont et des Isles elle était de 44° à 46°, selon la profondeur de l'eau. Dans le petit lac du Faîte (*Summit*) elle était de 45°, bien qu'il fût tombé une assez grande quantité de neige pendant la journée. La première neige que j'aie vu tomber pendant ma campagne est tombée le 11 octobre (le jour que je quittai l'Orignal), et jusqu'à Mattawa le temps a été continuellement pluvieux avec de temps à autres quelques tombées de neige. De ce côté-ci de la ligne du partage des eaux, la température des lacs était de 44° à 48°, du 1er au 18 novembre, cette dernière température étant prise dans la partie profonde du lac Témiscamingue, qui généralement ne se prend pas de glace avant une date avancée du mois de décembre.

Entre le Nouveau Poste et l'Orignal, la surface s'aplanit et son niveau s'abaisse à mesure qu'on approche de la baie. A la rivière de l'Orignal, les rives sont très basses, et continuent ainsi jusqu'à l'Orignal.

Le long de la baie, entre l'Orignal et Rupert's-House, la surface ne s'élève qu'à quelques pieds au-dessus du niveau des grandes mers, à l'exception de ce qui, au sud de la Pointe de l'Ours-Noir, paraît être une dune, laquelle est connue sous le nom local de High-Lands, et s'élève probablement à une centaine de pieds au-dessus de la baie. Le sol est tout plus ou moins sablonneux, et à l'exception du voisinage de l'embouchure des rivières le bois est rabougris et petit. Entre Rupert's-House et la rivière East-Main, les vingt premiers milles ont en général le même caractère que la contrée entre Rupert's-House et l'Orignal,—au delà, la région présente un aspect tout différent, la terre étant rocheuse et montueuse, et la baie parsemée d'îles. La ligne du rivage est aussi très irrégulière.

Sur les hauteurs, le Sherrick (*Sherrick's Mount*) s'élève à environ 600 pieds. C'est la colline la plus importante que j'aie vu dans les environs de la baie. La hauteur ici constatée a été calculée d'après l'élévation de la montagne au-dessus de l'horizon, telle que mesurée d'une station de l'arpentage. Du voisinage de cette montagne, si l'on regarde vers l'intérieur des terres, on aperçoit vers l'est et le nord-est plusieurs autres collines, mais aucune ne paraît être aussi élevée. Je n'ai pas pu apprendre l'origine de son nom. Quelques-uns ont supposé qu'un requin (*shark*) avait été trouvé mort un jour près de cette montagne. Or, le nom de celle-ci se prononce presque identiquement comme le mot *shark* tel que prononcé par les gens des

Orcades, et la plupart des employés et plusieurs des officiers de la compagnie sont originaires de ces îles. Cette explication n'est pas généralement acceptée et est probablement inexacte.

A l'Orignal et à Rupert's-House, comme aux autres postes que j'ai visités, la compagnie a des jardins où l'on récolte toutes les pommes de terre nécessaires. On cultive aussi les plantes potagères dans une grande mesure, mais les melons, les tomates, les concombres, etc., ne mûrissent pas, même si on les force. L'année dernière à l'Orignal les tomates n'ont pas fait plus que prendre une légère couleur. Aux deux endroits on cultive les groseilles à grappes et les cassis, qui sont bonnes et belles. Tout le long de la côte, on trouve à ma connaissance des fraises, framboises et groseilles sauvages, jusqu'à la rivière de la grande Côte de l'Est; mais elles mûrissent beaucoup plus tard que dans l'Ontario; les fraises n'ont pas mûri l'année dernière avant la fin d'août, et les groseilles une semaine ou deux plus tard. Les *bluets* sont en abondance tout le long de la côte, surtout près de la rivière de la Grande Côte (*East-Main*).

Il parait qu'on a essayé de cultiver du grain à l'Orignal, mais sans grand succès. A la rivière de la Grande Côte de l'Est on cultive des pommes de terre et certaines plantes potagères Les pommes de terre sont assez belles, sous le rapport de la qualité et de la grosseur; les autres légumes, surtout les oignons, sont petits. Des pois plantés en juin avaient fleuri quelques jours avant mon départ (le 3 octobre). Il n'y a pas eu de gelée pendant mon séjour en cet endroit, mais un vent du nord ou du nord-ouest avait tellement abaissé la température que le thermomètre était à 45° ou 40°, et naturellement avec pareille température la végétation reste stationnaire—et il en est trop souvent ainsi durant la saison.

Si je devais me reposer sur mon expérience de l'été dernier pour juger du climat de la baie en été, je dirais d'après ce que je sais des Territoires du Nord-Ouest, que cette région, sous le rapport du climat, ne correspond qu'à une latitude de 10° plus au nord dans le Nord-Ouest, et par conséquent on ne saurait compter pour cette région sur un grand développement agricole.

Bestiaux.—A tous les postes qui entourent la baie, on garde des bestiaux, et ceux que j'ai vus étaient de belle taille et de belle apparence. Le poste d'East-Main ou de la Rivière de la Grande-Côte de l'Est n'est tenu que pour l'élève; il ne se fait pas de commerce à ce poste. On y élève du bétail et des moutons que l'on distribue ensuite aux autres postes, soit en viande soit vivants. On y garde toujours environ cinquante bêtes à cornes et le même nombre de moutons. Le bétail est d'assez belle qualité, les vaches à lait donnent un bon rendement et ont bonne apparence, bien qu'elles naient pas d'autre pâturage que les pièces d'herbe découvertes qui se trouvent ci et là le long de la côte. L'herbe est grosse, touffue et haute, mais (si j'en juge par l'apparence des animaux) est nourrissante et peut engraisser aussi bien que les herbes plus fines qu'on rencontre plus au sud. Par suite de la constante reproduction dans le même troupeau depuis de longues années, les moutons ont dégénéré, et sont maintenant petits, à grosse tête et fortes cornes, très différents des belles races de moutons auxquelles nous sommes habitués. Ils sont farouches et très actifs, et errent dans un rayon de plusieurs milles du poste; cependant, à la connaissance de l'officier en charge du poste qui est ici depuis 1872, aucun mouton n'a été tué par les bêtes sauvages.

Le foin nécessaire à la nourriture des bestiaux à tous les postes, est coupé dans les prairies le long de la côte; ces prairies sont la plupart submergées à marée haute. Celles où se coupe la provision de l'Orignal sont à sept milles en aval de la rivière. Le foin est coupé à marée basse, chargé dans des bateaux qui en portent cinq ou six tonneaux, et apporté au poste, où il est fané et mis en meules.

On fait la même chose à Rupert's-House, mais la distance à faire en bateaux est moins grande. A East-Main la plus grande partie du foin est coupée sur une vaste prairie, à quatre milles au sud du poste, où le foin est fané et emmeulé, et d'où on le transporte en hiver sur des traîneaux à bœufs. Les meules sont construites sur des échafaudages pour empêcher qu'elles ne soient emportées dans les grandes mers. Il ne manque pas de prairies le long de la baie qui pourraient être utilisées de la même

façon, et il n'y a pas de doute qu'il y en a également le long des cours d'eau qui se jettent dans la baie. Il serait futile pour une personne d'essayer pour le moment à entreprendre l'élevage de bestiaux dans cette région, mais la possibilité de la chose vaut la peine que je la constate.

BOIS.

Il serait inutile de rien dire des richesses forestières du haut de l'Ottawa, vu que cette région est connue, mais la contrée qui avoisine la ligne du partage des eaux ne l'est pas autant. Il y a ici beaucoup de pin rouge et de pin blanc, et de l'épinette d'assez belle qualité, qui, sous le rapport de la grosseur et de la qualité, peuvent supporter la comparaison avec une bonne partie du bois que l'on sort aujourd'hui de la forêt. Le bois du lac Barrière, de la rivière Seule, du lac Long et de ses tributaires, peut être flotté directement jusque dans l'Ottawa. Celui d'au delà de la ligne de partage des eaux, autour du lac des Iles et le long de ses affluents, peut être flotté jusque dans l'Ottawa de la manière suivante: J'ai déjà mentionné que pendant les hautes eaux les eaux du lac Faîte (*Summit Lake*) coulent à la fois vers l'Ottawa et vers l'Abitibi. Or, il me semble que quelques centaines de piastres judicieusement dépensées pourraient rendre utilisable cette décharge du côté de l'Ottawa pour le passage du bois jusqu'au lac Long. En approfondissant et en redressant le ruisseau du Serpent (*Snake Creek*) ,ce qui pourrait être aisément fait, et en mettant sur les lacs des Iles et du Faîte un remorqueur comme celui qui est aujourd'hui sur le lac des Quinze, tout le bois des environs pourrait être amené à cette décharge et de là aisément conduit dans l'Ottawa au moyen de remorqueurs sur le lac Long, la rivière Seule, et le lac Barrière. A mesure qu'on approche du lac Abitibi le pin devient plus rare, jusqu'à ce que six milles en aval, sur la rivière Abitibi, se trouve l'extrême limite du pin, et à compter de là on ne rencontre plus que de l'épinette blanche, du tremble et quelques bouleaux et épinettes rouges. Il n'y a plus que l'épinette blanche qui soit assez grosse pour avoir quelque valeur commerciale, et encore la proportion est-elle faible des arbres de cette essence qui soient assez gros pour l'exploitation ordinaire. Sur la rivière de l'Orignal (*Moose*) se rencontrent des épinettes de quinze pouces de diamètre et plus, ainsi que du peuplier et du tremble, qui pourraient être utilisées à différentes fins. Dans les environs de la baie de James j'ai vu bien peu d'arbres assez gros pour d'autres fins que le chauffage. Dans le voisinage de Rupert's-House peut se trouver du bois de construction, mais peu propre à autres fins. La même remarque s'applique à East-Main et à la contrée intermédiaire.

Si le bois qui borde toutes les autres rivières qui se jette dans la baie n'est nulle part plus important que celui que j'ai vu sur l'Abitibi, je ne puis guère dire que les ressources forestières de ce district soient d'une grande richesse; car, bien que la contrée soient densément boisée, la proportion des arbres qui soient assez gros pour avoir une valeur commerciale et très faible, au moins le long de la rivière. Cependant viendra bientôt le temps où c'est à ces forêts qu'on ira demander nos bois, et on trouvera alors sur les lieux les forces d'eau nécessaires pour fabriquer à bon marché tout le bois utilisable, pour que le consommateur n'ait pas à sa charge le transport du rebut.

MINÉRAUX.

Toute la roche que l'on rencontre sur la route depuis le lac Témiscamingue jusqu'au pied du long portage en aval du nouveau poste, est granitique. Un fait à remarquer relativement aux affleurements de roche le long de l'Abitibi, c'est qu'il est très rare que l'on voie de roche *in situ* ailleurs qu'aux rapides et aux chutes, et que presque à chacun de ces affleurements le cours de la rivière se détourne à angles droits de sa direction générale, les crêtes de roche allant à peu près du nord au sud. La rivière peut être décrite comme une suite de rapides et d'étangs; il n'y a que très peu de courant entre les différents affleurements de roche.

Au deuxième rapide en aval du nouveau poste, la roche est un grès très mou et friable à gros grain et de stratification massive. Un peu plus bas, sur la rivière, il

n'est pas si massif, et est rouge; il paraît être mêlé d'argile. Dans le rapide suivant c'est encore le même grès gris qu l'on rencontre. Dans les Longs Rapides, la roche qu'on aperçoit du côté ouest est un schiste sablonneux, et près du pied du rapide, une argile schisteuse noire, dont l'apparence donnerait à croire qu'on pourrait trouver du lignite dans les environs. Je n'ai pas vu de près la roche de l'autre côté, mais elle m'a paru être du sable argilacé stratifié mêlé de gros gravier. Sa forme lui donne l'apparence qui a valu à l'endroit le nom de rapide du Pudding. En aval, en quelques endroits, notamment au rapide du Forgeron, sont quelques affleurements de schiste noir. Au rapide de l'embouchure de la rivière Abitibi, la roche est un calcaire à stratifications minces. Le long du rivage de la baie ne se voit aucune roche fixe, jusqu'à environ quinze milles au delà de Rupert's-House, où le granit devient la principale roche de la surface.

Minéraux économiques.—Nous n'avons rien vu d'aucune valeur économique, à l'exception de quelque lignite de qualité très inférieure du coté ouest de la rivière. J'en ai recueilli quelques échantillons, que j'ai apportés avec moi et que j'ai déposés au musée de géologie. L'affleurement est tellement couvert d'argile et de schiste que je n'ai pas eu le temps de déterminer les dimensions de la veine. J'ai vu à L'Orignal un gros spécimen de ce lignite qu'un Sauvage y avait apporté pour quelqu'un. On dit qu'il l'avait trouvé au bord de l'eau très basse. Ce lignite était de beaucoup meilleure qualité que celui que j'ai vu, mais il était beaucoup trop mou pour endurer d'être transporté sur une longue distance. On m'a rapporté que les Sauvages disent avoir trouvé pareil produit près de l'embouchure de la Petite Abitibi. A mon retour j'ai fait attention pour voir si je n'en trouverais pas quelques indices, mais je n'en ai vu aucun, excepté dans un escarpement d'argile un peu en amont de la rivière. On dit qu'on aperçoit le lignite lorsque l'eau est très basse. J'ai vu d'autres affleurements d'argile schisteuse qui m'ont paru indiquer le voisinage de lignite, notamment vers le milieu du rapide du Pudding.

Au poste de l'Abitibi, l'officier en charge m'a dit que des Sauvages lui avaient rapporté l'existence de houille à quelque distance de cet endroit. Comme d'après la nature de la roche du voisinage je doutais de la vérité de ce rapport, je lui ai demandé d'essayer de s'en procurer un échantillon. Il s'en est procuré dans le cours de l'été, mais ce n'était qu'une roche noire et dure que les Sauvages avaient prise pour du charbon.

Je n'ai ni vu d'indice ni entendu parler d'autres minéraux de quelque valeur économique probable, à l'exception d'un très beau granit d'un gris rouge qui se présente en lits masifs et d'où l'on peut tirer des blocs de presque n'importe quelles dimensions. Il me semble que ce granit peut être travaillé de façon à ce qu'il paraisse tout aussi bien que beaucoup de granit que l'on emploie aujourd'hui pour les monuments ou pour des fins d'ornementation. Cette roche porte le nom local de *Red rock*, et se trouve sur la côte est de la baie, à environ mi-chemin entre Rupert's-House et East-Main. Comme il n'entrait pas dans ma mission de rechercher particulièrement les richesses minérales du pays, il n'est pas improbable qu'il puisse se trouver des dépôts ayant de la valeur le long de la route.

Un des employés de la compagnie qui a passé quelque temps à Ungava me dit qu'il a été trouvé une pépite d'or près de l'embouchure de cette rivière. Je n'ai pas grand foi dans le recit qu'on m'a fait, mais d'après la nature générale de la géologie de la région où la rivière prend sa source il est probable qu'on puisse y trouver de l'or.*

AUTRES RESSOURCES.

Fourrures.—On peut dire que les fourrures sont les seules richesses du district

* Depuis que ce qui précède est écrit, j'ai eu avec M. Low, du service géologique, un entretien dans lequel il m'a appris que d'après ce qu'on connait à présent de la nature de la roche dans le voisinage de la source de la rivière Ungava, il n'y a pas lieu de croire qu'on puisse trouver de l'or dans les eaux de cette rivière. M. Low a visité les lieux et n'a trouvé que des roches laurentiennes, qui ne sont pas connues pour avoir jamais fourni l'or en quantités notables. Il n'est pas disposé à dire qu'il n'y a pas de roche aurifère à la tête de cette rivière, mais il croit que la chose n'est pas probable.

qui avoisine la baie, et à l'exception de la plume et de l'édredon des volatiles sauvages, dont la valeur n'est pas grande ; c'est le seul produit utilisé.

Les pelleteries consistent principalement en castor, marte, loutre, lynx, renard, vison, ours noir, et en quelques peaux de loups et d'ours blanc. La Compagnie de la Baie-d'Hudson récolte à peu près toutes les fourrures du district, et le peu que ramassent les traiteurs qui s'aventurent quelques fois dans la baie ne vaut guère la peine qu'on en fasse l'exception. La valeur totale de la traite varie naturellement avec les bonnes ou mauvaises saisons, et je ne sais pas à quel chiffre elle s'est jamais élevée.

Poisson.—Le poisson n'est pas abondant dans la baie, et celui que j'y ai vu n'était ni de bonne qualité ni de bonne taille. Bien qu'il ait été tendu plusieurs rets à Rupert's-House et entre cet endroit et East-Maine, ainsi qu'en ce dernier lieu, je n'ai pas vu un seul poisson qui pesât plus de 3 ou 4 livres. Le brochet, le brocheton, le poisson blanc, la truite et une petite espèce de carpe, sont les seules espèces que jaie vu prendre, à l'exception d'un très petit esturgeon, à l'embouchure du ruisseau de Pontar.

Le plus gros poisson (pour employer le mot dans le sens populaire) qui fréquente la baie en nombres est le marsouin. Il visite le sud de la baie en juin, aussitôt après que la glace est brisée, mais ne reste pas longtemps, et s'en retourne vers le nord ou en eau profonde en juillet. Pendant que j'étais à East-Main, trois ont remonté la rivière devant le poste. Leur blancheur de lait fait un beau contraste avec la couleur foncée des eaux, et comme ils ont de dix ou douze à dix-huit pieds ou plus de longueur, ils sont faciles à voir quand ils montent à la surface pour souffler. Il y a plusieurs années la Compagnie de la Baie-d'Hudson fit venir les appareils nécessaires pour extraire l'huile de ces animaux, et établit une usine à la rivière de la Grande Baleine (*Great Whale river*), qu'ils fréquentaient en grand nombre ; mais le rendement ne paraît pas avoir jamais été considérable, et l'entreprise a bientôt été abandonnée.

Le phoque fréquente le sud de la baie, mais non pas en asssz grand nombre pour qu'on puisse les compter comme une des ressources du district.

D'après ce que j'ai pu apprendre, et j'ai demandé des renseignements de tous ceux que j'ai cru en état de m'en donner, la valeur des pêcheries (au moins celle de la baie de James) ne me paraît pas être de nature à motiver l'établissement de communications avec ce district. Naturellement, si la baie d'Hudson était riche sous ce rapport, la question de traverser la baie de James vers le sud pour arriver à une tête de ligne de chemin de fer ne serait pas une sérieuse affaire pour des navires de peu de tirant d'eau ; mais je n'ai rien entendu dire qui pût me porter à croire que la baie d'Hudson soit particulièrement riche en pêcheries, quelque puisse être le résultat d'un examen complet de la baie sous ce rapport.

Comme le nord-ouest de nos territoires, le poisson des lacs de l'intérieur constitue la principale nourriture des indigènes pendant leurs saisons de chasse.

Des myriades d'oiseaux sauvages (oies et canards surtout) visitent la baie au printemps et à l'automne, et il en est un grand nombre qu'on sale et met en barils pour l'avenir. On dit qu'il n'est pas rare que certains Sauvages et certains vieux habitants de l'endroit en tuent une centaine en une journée ; mais je puis aussurer à ceux qui ne s'y entendent pas qu'ils pourraient passer plusieurs jours sur les lieux et ne pas en tuer un, et que s'ils avaient à compter sur leurs fusils pour leur nourriture ils auraient probablement faim souvent, jusqu'à ce qu'ils aient appris des indigènes les habitudes de leur gibier.

On rapporte que de vastes troupeaux de caribous errent dans l'intérieur près des sources de la rivière Ungava.

AFFLUENTS DE LA BAIE.

Aucune des rivières qui se jettent dans la baie, depuis celle de L'Orignal jusqu'à celle de la Grande Côte de l'Est, inclusivement, n'a d'importance comme voie de navigation. Aucune n'admet de navire de fort tirant. A six milles en aval de L'Orignal sur la rivière de L'Orignal, la barre du Fer-à-cheval ne permet pas le passage de la goélette de la compagnie, la *Mink*, qui tire environ huit pieds d'eau

excepté lorsque la marée est haute, et la marée, à l'extrémité sud de la baie est si précaire, en ce qu'elle dépend de la direction et de la force du vent, que cette goélette n'est pas toujours sûre de pouvoir passer même avec la marée en sa faveur. Pendant que j'étais à l'Orignal, elle partit pour le port George, sur la côte de l'est de le baie, mais un fort vent qui soufflait du sud ayant empêché la marée de monter à sa hauteur normale, la goélette s'échoua sur cette barre, où elle dût passer deux jours jusqu'à ce que le vent fut changé. Le navire qui apporte d'Angleterre les approvisionnements de la compagnie tire, lorsqu'il est chargé, environ seize pieds d'eau, et il lui faut se gouverner d'après la marée pour passer les barrages et se rendre à *Ship Hale*, à environ neuf milles de la factorerie de l'Orignal, où il jette l'ancre dans environ dix-huit pieds d'eau à marée basse, et attend qu'il soit déchargé. Il n'y a pas grand danger qu'il soit dérangé là par de grosses houles, mais il n'est pas à l'abri des vents. La goélette peut remonter le chenal de la rivière de l'Orignal jusqu'à un peu en amont de la factorerie, mais ne peut s'en approcher autrement que dans les très hautes marées. Tous les automnes on l'allège et l'approche du rivage et on l'atterrit pour l'hiver. On la relance au printemps.

La marée remonte cette rivière jusqu'au premier rapide, à environ sept milles en amont de la factorerie. La marée ordinaire monte d'environ six pieds en face de l'Orignal, mais quand un grand vent du nord a soufflé pendant un certain temps, elle monte beaucoup plus, tandis qu'un grand vent du sud en diminue beaucoup l'amplitude.

Entre la rivière de l'Orignal (*Moose*) et celle de la baie Hannah il ne se jette dans la baie que deux cours d'eau sans importance, tous deux en dedans de quelques milles à l'est de la rivière de l'Orignal. Le plus grand, qui est généralement connu sous le nom de rivière de l'Ouest (*West-river*), coule d'un assez grand lac, appelé Sagima, qu'on dit être à vingt-cinq ou trente milles au sud de l'Orignal.

La rivière de la baie Hannah (ou comme les Sauvages l'appellent, la Wa-shaw-how-Sipi, ou rivière dans la Baie), est une assez grande rivière à son embouchure. Une île la divise en deux chenaux chacun de plus de 400 verges de largeur. J'ai sondé dans le chenal du nord à marée basse, et n'ai trouvé que huit pieds d'eau, et la profondeur paraissait diminuer à mesure que j'approchais de la mer. La compagnie avait autrefois ici un comptoir qu'elle a maintenu pendant longtemps, mais à la suite de troubles avec les indigènes elle l'a abandonné il y a plusieurs années.

On m'a dit à Abitibi que certains Sauvages de ce district traversent quelquefois la ligne de partage des eaux, en passant par un cours d'eau qui coule dans le lac Sagima, et prennent la tête de cette rivière et descendent jusqu'à la baie, dans leur chasses aux fourrures. Comme toutes les rivières qui se jettent dans la baie, celle-ci est simplement une série de rapides.

Entre la rivière de la baie Hannah et la pointe de l'Est deux cours d'eau sans importance se jettent dans la baie. Entre la pointe de l'Est et la baie des Saules-Choux (*Cabbage-Willows*), il ne s'y jette que de petits ruisseaux. Dans cette dernière baie se jette une petite rivière du même nom. Du côté ouest de la baie de Rupert viennent se verser les eaux d'une petite rivière. La rivière Nottaway entre à la tête de la baie de Rupert. Je ne l'ai pas vue, mais d'après les descriptions c'est une série de rapides sans profondeur bien que peu tourmentés, et qu'on peut descendre sans grand risque ; mais elle est si difficile à remonter qu'on ne tente plus de le faire, et les approvisionnements du comptoir établi à sa source y sont envoyés par la rivière Rupert ; il se fait un portage entre les eaux de cette rivière et celles de l'autre. On m'a appris que cette rivière tire son nom d'une tradition sauvage qui dit qu'une tribu hostile de ce nom la descendait quelquefois dans ses expéditions de déprédation.

A peu près à mi-chemin entre la Nattaway et la Rupert coule une petite rivière du nom de rivière au Poisson (*Fish River*). Les Sauvages l'appellent Pa-kis-koo-na-ow Sipi, ou Rivière-où-la-houle-remonte, à cause de certaine particularité de la marée.

La Rupert a environ 500 verges de largeur au poste, à marée basse, mais près d'un mille à marée haute. La marée ne se fait sentir que sur deux milles ou deux milles et demi jusqu'aux premiers rapides. C'est une des principales rivières de la baie, et bien qu'à l'instar des autres elle soit une série de rapides, elle sert de voie pour

le transport des approvisionnements des postes de la Nattawa, de la Rupert et d'East-main, que l'on portage à partir de certains endroits jusqu'à d'autres eaux. Il est très difficile et très long de la remonter, mais cela est considéré comme plus facile que de remonter aucun des autres cours d'eau du voisinage. Elle est tellement fréquentée qu'elle est la mieux connue de toutes les rivières qui se jettent dans la baie le long de la côte de l'est. Quand j'étais à Rupert's-House, tous les Sauvages qui connaissaient le haut de la rivière étaient absents avec les canots de la compagnie, de sorte que je n'ai rien pu apprendre de défini à son sujet non plus que sur ses embranchements, et je ne ferai que répéter ce qui est déjà bien connu, c'est-à-dire, que cette rivière prend sa source dans le lac Mistassini, qu'alimentent plusieurs cours d'eau comparativement importants. De ce lac existe une route qui conduit au lac Saint-Jean, dans la province de Québec. Au large de l'embouchure de la Rupert, le chenal est étroit et peu profond, et a besoin d'être balisé sur une longueur de quatre milles. A un endroit existe un barrage où il n'y a pas plus de quatre pieds d'eau à marée basse. Le chenal étant étroit et un peu sinueux il faut qu'un navire attende qu'il ait vent d'arrière soit pour entrer soit pour sortir. De la sorte il arrive que la goélette de la compagnie a quelquefois à attendre plusieurs jours à l'ancre au large jusqu'à ce qu'un vent favorable lui permette d'entrer, et il lui faut ensuite souvent attendre aussi longtemps avant de pouvoir sortir. Une fois passé ce barrage elle peut s'approcher tout près du poste et décharger au quai même.

Entre la rivière Rupert et celle de la Grande-Côte de l'Est (*East-Main*) une demi-douzaine de petits cours d'eau se jettent dans la baie. Un des plus grands de ces ruisseaux, celui de Pontax, appelé par les Sauvages May-ab-is-cow-Sipi ou Rivière sur les Roches, parce que son embouchure est très peu profonde et rocheuse, n'est qu'à une distance de dix milles de Rupert's-House. D'après ce qu'on m'en dit, ce ruisseau est beaucoup plus long qu'on le croirait eu égard à sa proximité de la rivière Rupert.

A Rupert's-House, un Sauvage qui parle bon anglais et qui a beaucoup voyagé le long de cette côte, m'a donné les noms sauvages de tous ces cours d'eau et leur signification en anglais. A East-Main, j'ai voulu faire corroborer ces renseignements, mais je n'ai trouvé qu'une couple de noms qui fussent communs aux deux endroits. Je mentionne ceci pour faire voir la difficulté qu'il y a souvent à se procurer le nom sauvage d'un endroit. La raison en est, comme on sait, que les noms sauvages sont toujours donnés à cause de quelque particularité de condition ou de situation, s'offrant à un certain point de vue. Or, ces particularités ne sont pas les mêmes à tous les points de vue, et il s'en suivra différents noms dans différents districts.

La rivière de la Grande-Côte-de-l'Est (*East-Main*) ou rivière du Chef, a, au poste, 76.50 chaînes ou 1,683 verges de longueur. La marée s'y fait sentir jusqu'au premier rapide, à environ quinze milles en amont du poste, et les marsouins qui remontent la rivière se rendent jusqu'à cet endroit, ce qui indique que la profondeur est bonne jusque-là. Il paraît que cette rivière a été remontée en 1824, par un M. Clouston, sous les ordres de la Compagnie de la Baie-d'Hudson. Il en fit une carte, dont M. A. P. Low, du service géologique, s'est procuré une copie à la Petite rivière de la Baleine. Cette carte est aujourd'hui au musée géologique, mais je ne l'ai pas encore vue. Les journaux de ce poste ont été transportés à la rivière de la Baleine il y a plusieurs années, et la plupart ont été brûlés, de sorte que cette précieuse source de renseignements est disparue. Cet endroit paraît avoir été très important autrefois et le bâtiment d'Angleterre y arrêtait. Il mouillait à l'embouchure de la rivière, du côté nord, et tout prêt d'une grande île. Le chenal qu'on suivait alors m'a été décrit comme quelque peu sinueux et étroit, mais profond, et on dit qu'il est assez profond pour des navires ordinaires. La goélette de la compagnie a tenté de venir ici, il y a quelques années, mais a échoué ; cependant ceux qui demeurent dans les environs, et prétendent et doivent s'y connaître, disent qu'elle ne s'est pas tenue dans le chenal, car autrement elle n'aurait eu aucune difficulté à venir tout près du poste. Il ne se fait pas de traite à ce poste, et très peu de Sauvages fréquentent la rivière, surtout dans le bas, pour la raison que j'ai déjà mentionnée, c'est-à-dire que le poste qui est non loin de sa source est approvisionné par la voie de la rivière Rupert. Il paraît

qu'il n'y a qu'une seule famille de Sauvages qui fréquente son voisinage pour y faire la chasse, et comme elle ne jouissait pas d'une bonne réputation parmi les Sauvages elle restait isolée. Tous les membres de cette famille, à l'exception d'un garçon, sont morts dans l'hiver 1888-89. Ce garçon était à East-Main quand j'y suis allé. Comme on m'apprit que depuis son enfance il avait constamment remonté et descendu la rivière sur une distance d'environ 100 milles, je lui fis faire un croquis de la rivière à sa façon, et me fis donner tous les renseignements qu'il pouvait fournir, ce que je pus accomplir avec l'aide de la famille de M. Corston, qui a charge du poste et dont tous les membres parlent mieux le sauvage que l'anglais, et connaissent parfaitement les Sauvages des alentours ainsi que leurs habitudes et les particularités qui les distinguent.

Le jeune homme me dit que sur environ soixante et dix milles la direction générale de la rivière est la même que devant le poste, jusqu'à un endroit où un bras vient s'y rattacher du côté du nord-est. Le bras du sud est le principal. En amont de la fourche, on remonte vers le sud-est sur une distance de vingt ou vingt-cinq milles, après quoi la direction change vers le nord-est et reste ensuite la même jusqu'à l'endroit où ont fini ses courses, endroit où la direction semblait incliner vers le sud. A cet endroit c'est un assez grand cours d'eau, et il se rappelle avoir entendu plusieurs Sauvages dire qu'il vient de loin dans l'intérieur, de près d'un grand lac, dont les eaux coulent de l'autre côté vers la grande eau (la mer), mais il ne sait pas dans quelle direction, le souvenir qu'il a de ce renseignement même est vague et incertain. Quoiqu'il en soit la carte de M. Clouston sera beaucoup plus précise que ce que je puis apprendre d'aucun Sauvage. *

Suivant le récit du jeune Sauvage, il y a en aval de la fourche six rapides dont les quatre premiers peuvent être remontés à la perche ou descendus en sûreté dans un canot ordinaire. Les deux rapides suivants, en remontant, sont immédiatement en aval de la fourche, et paraissent être deux cataractes reliées par un courant rapide et tourmenté. On les passe au moyen d'un portage du côté du sud, d'environ 2¾ milles de longueur, ou, selon son explication, d'une longueur à peu près égale à la distance qu'il y a entre le poste et une île de l'embouchure de la rivière.

En amont de la fourche, jusqu'à l'endroit où il est allé, se trouvent treize rapides dont un seul peut être descendu en canot. Les 9e, 10e, 11e et 12e peuvent être remontés à la perche ou à la cordelle, mais pour tous les autres il faut prendre les portages. Le 4e et le 5e en amont de la fourche sont des chutes, l'une de 20 pieds et l'autre, la dernière, de 40 pieds de hauteur; toutes deux s'évitent par des portages de peu de longueur. Aucun des portages, excepté le dernier en amont de la fourche, n'est long. Le dernier est du côté du sud, et est d'environ un mille. Les trois premiers en amont de la fourche sont du côté nord de la rivière. Il n'était pas sûr des autres, mais il dit qu'il ne seraient pas difficiles à trouver, vu qu'il y a un bon sentier à chacun.

Il est probable que ce poste sera bientôt abandonné, parce qu'il ne paraît pas payer ses dépenses d'entretien, bien qu'il soit alloué un bon prix pour tous les animaux transférés aux autres postes et 34 centins la livre pour tout le beurre distribué; mais le fait est que presque tous les autres postes de la baie élèvent tous les animaux dont ils ont besoin.

Ici se trouve un vieux cimetière dans lequel sont deux monuments de grès bien finis, l'un érigé à la mémoire de William Boland, décédé le 8 août 1804, à l'âge de 47 ans, et l'autre à la mémoire de George Gladman, qui a quitté cette vie le 9 août 1821. Je note en passant qu'un des arrière-petits-fils de ce dernier faisait partie de mon personnel.

J'ai obtenu sur les autres rivières au nord de celle-ci quelques renseignements de M. Corston, le chef du poste d'East-Main, qui est dans le pays depuis 1836, et a beaucoup voyagé autour de la baie depuis cette époque; mais comme M. A. P. Low,

* Depuis que ce qui précède est écrit, j'ai pu, grâce à la bonté de M. Low, du service géologique, examiner la carte de M. Clouston. On ne saurait dire qu'elle soit très complète et détaillée. Il ne fait qu'indiquer la rivière jusqu'au voisinage du lac Mistassini, et ne donne aucun autre enseignement que la direction générale du cours de l'eau. On dirait d'après sa carte qu'il a consacré toute son attention à la rivière Rupert, et qu'il a presque ignoré l'East-Main.

du service géologique, a examiné plusieurs de ces rivières, et que son compte rendu se trouve déjà publié dans le rapport de ce service pour 1887-88, je n'en dirai pas davantage.

On m'a dit quand j'étais à East-Main, que le révérend M. Peck, missionnaire à Fort-George, avait remonté la rivière du Fort-George, comme l'appellent les gens de l'endroit, tandis que M. Low l'appelle la Grande-Rivière (*Big River*), et après avoir traversé de cette rivière à la source de l'Ungava, était descendu cette dernière jusqu'à la baie. Ceux qui me renseignaient n'étaient pas très familiers avec le récit de son voyage, mais m'ont fourni les données suivantes. Le voyage de la baie James à la baie Ungava n'a pris que vingt-six jours. Il n'a pas présenté de difficulté particulière, le portage entre les eaux d'une rivière à celles de l'autre étant d'environ dix milles, en partie sur un rude affleurement de roc. La descente de l'Ungava a été facile et n'a pas nécessité de portage. La contrée avoisinant la source de l'Ungava est sans arbres, et couverte d'ajoncs et de mousses, dans lesquels errent des caribous sans nombre, aucunement inquiétés en apparence par la présence de l'homme. J'ai essayé d'obtenir de M. Peck lui-même quelques notes de ce voyage, mais je n'ai pu me mettre en communication avec lui assez tôt pour les obtenir avant mon départ d'East-Main. J'espère que j'aurai sa réponse par le prochain courrier qui viendra de cette région.

PORTS.

Vu la possibilité de l'établissement prochaine de communications avec la baie James, par voie ferrée, la question des ports prend une importance particulière. Des trois que j'ai vus—L'Orignal, Rupert's-House et East-Main—il me paraît que c'est L'Orignal qui soit le plus avantageux. Il est certain que des navires tirant dix-sept pieds d'eau peuvent arriver jusqu'à neuf milles de la manufacture, et si l'on coupait un chenal dans le barrage du Fer-à-cheval (*Horse Shoe Bar*), ils pourraient entrer suffisamment loin pour être bien à l'abri, et à facile portée d'une tête de ligne de chemin de fer. Si cette percée n'était pas faite, le chemin de fer n'aurait probablement à prendre la rive est de la rivière et passer sur une assez grande distance sur une batture noyée à marée haute, avant d'arriver vis-à-vis le Ship-Hole. Il y aurait ensuite à construire une chaussée du rivage à Ship-Hole, et des bassins convenables pour les navires. Ceci entraînerait des travaux de pontage et de remblais que le commerce ne justifierait pas, au moins d'ici à longtemps; mais la question de savoir si ces travaux seraient plus dispendieux que ne serait le creusement d'un chenal dans la barre du Fer-à-cheval et dans une partie de la rivière, ne saurait être décidée que par une étude régulière du terrain. S'il devenait nécessaire d'admettre des steamers d'un tirant de vingt pieds ou plus, mes renseignements me font croire qu'il y aurait lieu d'approfondir aussi le chenal en certains endroits en dehors du barrage.

Dans les circonstances actuelles il n'y a rien qui s'oppose à la construction d'une solide chaussée jusqu'en aval de la barre du Fer-à-cheval, et le transfert des chargements pourrait se faire au moyen de barges et de remorqueurs. Le vent et les flots nuiraient souvent au service, mais cet arrangement serait peu dispendieux, et répondrait aux besoins d'ici à plusieurs années, comme il en a été, pendant une longue période, des besoins de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, sans grands inconvénients apparents. Pareils arrangements répondant tout d'abord aux besoins du moment, il serait temps plus tard d'améliorer le port quand le commerce rendrait la chose nécessaire. Une chose contre laquelle il y aurait à se garder, c'est le gonflement extraordinaire des marées à la suite d'une longue durée de grands vents du nord. Ce serait naturellement l'affaire des ingénieurs du chemin de fer en construisant leur voie, de tenir compte de ce phénomène de la marée.

La baie Hannah étant si peu profonde que même à marée haute elle est presque à sec, il est inutile de parler de port dans cet endroit.

Pour entrer dans la rivière Rupert, il faudrait approfondir et élargir plus de quatre milles de chenal, et il faudrait prendre les précautions nécessaires pour qu'il ne se remplit pas, ce qui aurait autrement lieu avant longtemps, car le courant et la vase de trois rivières descendent dans la baie et sont refoulées avec beaucoup de force par les marées montantes à peu près à l'endroit où se trouve le chenal. Ces travaux,

en sus du surplus de longueur du chemin qui serait nécessité, coûteraient probablement si cher qu'il n'y aurait pas à hésiter entre cet endroit et l'Orignal, d'autant moins que le coût du surcroît de longueur de la voie paierait une grande partie de la construction d'un assez bon port à l'Orignal.

La même objection s'applique encore avec plus de force à East-Main ; et du reste il me semble que l'approche de l'embouchure de la rivière à travers les battures de la baie, ainsi que l'embouchure elle-même, demanderaient de grand travaux, dans les conditions actuelles de la navigation moderne. A moins qu'on ne découvre quelque riches veines de minéraux à l'un ou l'autre de ces endroits, ce qui créerait de l'activité et du commerce, il n'y a pas lieu de songer à l'un ni à l'autre de ces ports de préférence à celui de l'Orignal.

Il est probable qu'on pourrait trouver un meilleur port à l'embouchure de la Grande-Rivière (*Big River*), mais comme l'endroit est à environ 140 milles au nord d'East-Main, il faudrait plusieurs milles de chemin de fer de plus pour s'y rendre. Si le chemin de fer partait de Mattawa, une ligne directe allant à l'Orignal serait d'environ 360 milles. Du même endroit à l'embouchure de la Grande-Rivière (Fort-George) la ligne aurait environ 500 milles.

Du Sault Sainte-Marie à l'Orignal en droite ligne, la distance est d'environ 380 milles, et du même endroit à Fort-Ceorge, elle est de 750 milles. Cette dernière distance est mesurée sans tenir compte de la baie ; en contournant la baie la ligne aurait environ 100 milles de plus.

INDIGÈNES.

De Témiscamingue à Fort-George, endroit qui constitue à peu près le point de division entre les Sauvages et les Esquimaux, tous les indigènes parlent la même langue, le cris. Dans cette région les Sauvages qui parlent l'anglais sont en plus grande proportion que dans toute autre que j'ai visitée, et plusieurs auxquels on ne saurait persuader de le parler le comprennent assez bien.

Les missionnaires poursuivent leur œuvre parmi eux depuis près d'un siècle, et ont réussi à les attacher à quelque église, la plupart à l'Eglise d'Angleterre, qui a des missions à tous les postes de la baie, excepté à East-Main. Pendant une partie de l'année les missionnaires font l'école, et enseignent aux enfants à lire et écrire dans leur propre langue. Tous les dimanches, les offices sont récités dans la langue indigène. L'église a fait imprimer les offices et les hymnes dans la langue crise, et une grande partie de la bible est aujourd'hui traduite, le reste le sera d'ici à quelques années, et le tout sera distribué comme on le jugera à propos.

Malgré le grand nombre d'années qu'on a passées à les évangéliser les indigènes retiennent beaucoup de leurs superstitions premières. Un malheureux exemple de la chose est la frayeur que leur inspire quiconque est attaqué d'aliénation mentale. Ils semblent croire que le malheureux est possédé de quelque démon, et il leur est arrivé, lorsqu'ils étaient en dehors de l'influence de la civilisation, de mettre fin aux jours du malade. Que le dérangement soit l'inanité, ou qu'il soit dû aux effets passagers de la fièvre, cela ne leur fait aucune différence. On m'a rapporté plusieurs morts causées par cette superstition. On étrangle généralement l'infortuné, mais souvent on leur fait subir une mort encore plus atroce.

Ils s'écoulera probablement des générations avant qu'on ait réussi au moyen de l'éducation à déraciner du caractère de l'indigène de pareilles craintes, qui doivent retarder son avancement et augmenter sa dépendance.

En terminant je désire exprimer ma gratitude aux officiers et employés de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, dont la bienveillance et la courtoisie, aux postes où je suis allé, ont été tout ce que j'aurais pu désirer.

Je regrette de n'avoir pas pu accomplir plus que je n'ai fait ; mais comme j'ai mentionné quelques-unes des circonstances adverses contre lesquelles je me suis heurté, j'espère, monsieur, que vous me tiendrez compte de ce que j'ai sans succès essayé de faire, autant que de ce que j'ai réussi à accomplir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM OGILVIE,

Arpenteur fédéral.

PARTIE VI.

RAPPORT DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE KÉWATIN.

PARTIE VI.

RAPPORT DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE KÉWATIN.

Hôtel du Gouvernement,
Winnipeg, Manitoba, 20 novembre 1890.

A l'honorable
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

Monsieur,—Les différents rapports très circonstanciés que je vous ai faits, pendant l'été et l'automne derniers sur les différents sujets concernant le gouvernement du district de Kéwatin rendent inutile, dans ce rapport de fin d'année 1890, de vous écrire autre chose qu'un court résumé de l'état du district actuellement.

Après mon installation en 1888, je vous ai parlé de la difficulté qu'il y aurait, en conséquence de la grande étendue du territoire—plus de trois quarts de million de milles carrés, avec 3,500 milles de côtes de la mer, dont une partie seulement est accessible, et 250 milles de côtes de lacs—de maintenir l'ordre et faire respecter la loi sans avoir un conseil judiciaire, une police en nombre suffisant, ou des communications postales ou télégraphiques; et ces difficultés augmentaient encore par le fait que l'on ne pouvait compter que sur un crédit annuel de $5,000, dont les trois quarts étaient dépensés pour l'habillement et l'entretien des aliénés que l'on disait appartenir à ce district.

Dans ces circonstances, il était évident qu'il n'était pas possible d'établir et maintenir une bonne administration du pays qu'avec l'aide volontaire et la coopération active de tous ceux qui possédaient de l'influence sur la population sauvage; et bien qu'il soit du devoir du lieutenant-gouverneur de se renseigner plus intimement, par une inspection personnelle ou autrement, de la condition exacte des différentes parties du district, il est forcé cependant de compter pour une large part sur les bons offices de ceux qui y résident.

Il me fait plaisir de pouvoir dire que j'ai reçu le même appui et des renseignements précieux des missionnaires du district, et de ceux qui sont à la tête de ces missions; de la part des employés de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, dans le district, et de leur chef respecté, M. Wrigley, qui réside ici.

Le choix des juges de paix devient facile avec ce concours, et je désire exprimer ici ma satisfaction la plus entière au sujet de la manière avec laquelle cette magistrature, non rétribuée, s'est efforcée de créer et de maintenir un sentiment de loyauté à l'égard de notre Souveraine, et le respect pour ses lois.

J'avais toute raison d'espérer qu'avec cet appui, l'administration des affaires de ce district serait peu coûteuse et effective, au moins quant aux difficultés à l'intérieur. Cependant, ayant été témoin, depuis trente ans, de l'effet dégradant et dangereux des boissons enivrantes sur la population sauvage (l'ivresse fait, en moins d'une heure, d'un sauvage paisible un être sans raison, aussi dangereux que son ancêtre mongol enivré de saki), j'ai senti, et je vous ai communiqué mes vues à ce sujet en 1888, qu'il faudrait, pour maintenir la loi et le bon ordre dans ce district, faire observer d'une manière très rigide les clauses de l'acte Kéwatin au sujet de la prohibition des boissons enivrantes.

Malheureusement pour la facilité avec laquelle on pouvait faire observer cet acte, c'était par voie d'eau que l'on devait naturellement faire entrer les boissons enivrantes dans le district, et la principale dépense que nous avons eu à faire l'a été pour l'achat de bateaux, chaloupes, canots, accessoires, etc., pour le service d'une patrouille sur les lacs et rivières. Mais toutes ces précautions auraient été jusqu'à un certain point sans résultat si je n'eus pas reçu l'assistance inestimable d'un petit détachement de la police à cheval, sous la conduite de l'inspecteur Bégin, officier actif

et compétent, dont le lieutenant-colonel Herchmer, commissaire de la police, s'est privé dans un temps où il avait grand besoin de ces hommes; et bien que dans des rapports précédents j'aie déjà rendu témoignage à cet officier pour son assistance cordiale, ainsi qu'à l'inspecteur et aux hommes pour leurs services inestimables, je demande cependant aujourd'hui que vous fassiez parvenir au colonel, en bonne et due forme, les remerciements de votre département, et mon appréciation de l'aide importante qu'il m'a donnée dans le district de Kéwatin, dans un temps où cela lui causait beaucoup de dérangement et de difficultés, et qu'en calculant les limites à l'est et au nord de l'influence morale et agissante du corps admirable qu'il commande, il peut, avec bon droit inclure, au nord, York, Churchill et Severn, et à l'est, la source des rivières qui tombent dans le lac Winnipeg.

C'est donc avec le plus grand plaisir que je puis, grâce à l'aide qui m'a été accordée, faire rapport qu'il n'y a pas eu de crimes dans ce district depuis deux ans et demi.

Les mesures prises pour empêcher l'introduction de boissons enivrantes ont été couronnées de succès. Trente permis ont été accordés depuis l'ouverture de la navigation, chaque permis étant pour deux gallons et demi de spiritueux ou leur équivalent en vin ou bière.

Il n'y a pas eu de maladie contagieuse, la vaccination étant générale sous la régie du département des Sauvages de votre ministère.

Je dois aussi faire rapport que les animaux à fourrure continuent à décroître près des rives sud de la baie d'Hudson, les Cris des Plaines étant ceux qui en ont souffert davantage dans ce district; il y a eu aussi diminution de phoques et baleines vers l'est et le nord-est de la côte de la mer. On en attribue la cause aux efforts croissants et sans relâche des baleiniers dans le détroit de Fox, et autres chenaux du Nord.

J'ai fait connaître mes vues au sujet des pêcheries du lac Winnipeg plusieurs fois déjà, et je n'ai aucune autre chose à ajouter, si ce n'est de dire que tout ce que j'ai vu et entendu pendant ma visite, l'été dernier, a eu pour effet de confirmer davantage les opinions que j'ai déjà si souvent exprimées, et je regrette profondément la nécessité qui a été cause de querelles entre les sauvages et les pêcheurs porteurs de permis, nécessité qui cause un sentiment d'inquiétude de plus en plus apparent, même parmi les sauvages dont les principaux moyens de subsistance n'ont pas encore été autant usurpés.

J'avais espéré pouvoir compléter le rapport que je vous ai envoyé de mon voyage sur le lac Winnipeg et la rivière Nelson, par un récit de l'état des affaires dans le district d'Albany, que l'on a inclu maintenant dans Kéwatin, mais l'affaire malheureuse du lac Winnipeg, dont je vous ai informé dans un précédent rapport, m'a empêché de partir assez tôt pour le voyage en canot.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN SCHULTZ,
Lieutenant-gouverneur.

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE.

COMPTE-RENDU SOMMAIRE,

ANNÉE 1890.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.

OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.

1891.

A Son Excellence, le très-honorable Lord Stanley de Preston, gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence, conformément à la teneur de la loi 53 Vic., chap. 2, section 6, le Compte-Rendu Sommaire des opérations du département de la Commission Géologique durant l'année expirée le 31 décembre 1890.

Respectueusement soumis,

E. DEWDNEY,

Ministre de l'Intérieur.

OTTAWA, 1er janvier 1891.

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE,
OTTAWA, 21 décembre 1890.

A l'Honorable EDGAR DEWDNEY, M. P.,
Ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,—En vous soumettant, comme d'habitude, le rapport sommaire annuel sur les travaux exécutés par la Commission Géologique durant l'année civile 1890. Je crois devoir dire tout d'abord, qu'au cours de la dernière session du Parlement, la *loi relative à la Commission de Géologie et d'Histoire Naturelle du Canada et au musée y annexé*, (40 Vic., Chap. 9) a été abrogée, et remplacée par une nouvelle loi (53 Vic., Chap. 11) qui a reçu la sanction royale le 16 mai 1890. Cette dernière est ainsi concue :—

SA Majesté, par et de l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit :—

ART. 1. Dans la présente loi, le "Département" désigne le Département de la Commission Géologique, établi par les présentes. *Interprétation.*

ART. 2. Il est constitué sous le nom de "Commission Géologique." un département du service civil qui relève du Ministre de l'Intérieur, et qui est placé sous sa direction et son contrôle. *Création du Département, qui relève du Ministère de l'Intérieur.*

ART. 3. Le Gouverneur en Conseil pourra nommer un sous-ministre, qui sera en même temps Directeur du Département et tels autres employés, commis et serviteurs qu'il faudra pour assurer le bon fonctionnement du Département. Tous pourront être révoqués et seront nommés conformément aux dispositions de l'annexe A de la *Loi du Service Civil.* et seront classés d'après les conditions exprimées dans la Section 6 de la dite loi. *Personnel du Département. Employés sujets aux dispositions de la "Loi du Service Civil.*

2. Les employés du Département qui sont engagés d'une manière continue dans des travaux ou des études scientifiques d'une nature originale seront considérés comme employés spécialistes, et rangés dans la classe (*b*) de l'annexe A de la *Loi du Service Civil.* *Employés spécialistes.*

Le Gouverneur en Conseil pourra faire préparer une liste de tels employés du Département qui ont droit d'être ainsi classés et leur conférer des titres appropriés aux travaux scientifiques qu'ils poursuivent. *Le Gouverneur en conseil peut conférer certains titres.*

ART. 4. Après l'adoption de la présente loi, pour être nommé à un emploi du Département, suivant les dispositions de la classe (*b*) de la *Loi du Service Civil*, le candidat devra remplir l'une des conditions suivantes : *Qualités requises dans certains cas.*

(*a.*) Avoir obtenu un diplôme de la faculté des sciences d'une université canadienne ou étrangère, ou être diplomé de l'Ecole des Mines de Londres, ou de l'Ecole des Mines de Paris, ou encore d'une école scientifique d'une réputation égale à celle des universités ou des écoles ci-dessus, ou enfin être gradué du Collège Militaire Royal. De plus la nomination ne pourra être faite qu'après que le candidat aura, pendant deux ans au moins, fait ses preuves au Département ; *Gradués de certaines institutions.*

(*d.*) Avoir poursuivi des travaux scientifiques au Département pendant une période de cinq ans au moins ; *Service fait au Département.*

(*c.*) Avoir été engagé ailleurs durant le même nombre d'années, soit d'une manière officielle, soit autrement. *Expérience acquise ailleurs.*

ART. 5. L'objet, le but et les devoirs assignés au Département sont :— *But.*

(*a.*) L'étude scientifique et complète de la structure géologique, de la minéralogie,, des mines et des ressources minières du Canada, de sa faune et de sa flore. *Géologie, mines, histoire naturelle, etc.*

(*b.*) L'entretien d'un musée de géologie et d'histoire naturelle, ou seront réunis, classés et disposés tels échantillons qui sont nécessaires pour donner une connaissance complète et précise de la géologie, de la minéralo- *Collections, leur arrangement.*

gie et des ressources minières du Canada, la réunion d'échantillons de la faune et de la flore du Canada, et la vulgarisation des études faites sur la matière par des rapports; les études chimiques et paléontologiques et toutes autres recherches qui pourront aider à atteindre le but voulu par la présente loi.

Cartes, etc.

(*c.*) La préparation et la publication de cartes, plans, coupes, croquis et dessins de toute sorte destinés à illustrer les rapports et à rendre plus clair le résultat des explorations et des études faites.

Statistiques.

(*d.*) La compilation et la publication, dans le plus court délai possible après l'expiration de l'année civile, des statistiques du rendement des mines, et des industries minières et métallurgiques du Canada : l'étude des faits relatifs à l'approvisionnement de l'eau, tant pour l'irrigation que pour les usages domestiques ; la réunion et la conservation de rapports aussi nombreux que possible sur le percement des puits artésiens, sur les mines et l'industrie minière du Canada.

Approvisionnement d'eau.

Rapports.

ART. 6. Le sous-ministre et directeur du département devra, aussitôt que possible après l'expiration de l'année civile, présenter au ministre, un compte rendu sommaire des travaux exécutés au Département durant l'année, et soumettre ensuite, à l'époque et de telle manière qu'il plaira au ministre de l'ordonner, des rapports détaillés et définitifs sur ces travaux, lesquels rapports seront soumis au Parlement par le ministre avec telles observations, explications et recommandations qu'il lui plaira de faire.

Seront soumis au Parlement.

Agrandissement du musée.

ART. 7. Le Département sera pourvu des livres, instruments et appareils nécessaires aux études scientifiques pour lesquelles il est constitué; et le gouverneur en Conseil pourra, quand il le jugera bon, autoriser l'agrandissement du musée, et la distribution des échantillons possédés en double, aux institutions scientifiques ou littéraires et aux maisons d'éducation du Canada et de l'étranger, ainsi que la distribution gratuite et la vente des rapports, cartes et autres documents publiés par le Département.

Distribution gratuite des échantillons et des rapports, etc.

Explorations.

ART. 8. Afin de recueillir les données requises pour pouvoir établir les caractères géologiques d'une partie quelconque du Canada, le ministre pourra faire faire tous les relevés, observations et explorations physiographiques etc. nécessaires pour dresser des cartes, des croquis, des plans, des coupes ou des diagrammes géologiques.

Devoirs des employés.

ART. 9. Les employés d'une section quelconque du Département devront, sur l'ordre du ministre, exécuter tout travail relatif à une autre section qu'il leur sera demandé.

Les employés ne devront pas trafiquer, des terres publiques.

ART. 10. Nulle personne, employée par le Département, ou sous son contrôle, ne pourra :—

(*a.*) Acheter des terrains appartenant soit au gouvernement fédéral, soit aux gouvernements provinciaux, à moins d'y être autorisée par le Gouverneur en Conseil.

(*b.*) Ni déterminer les limites des terres gratuitement octroyées soit par l'autorité militaire, soit par l'autorité civile, ni se faire l'agent d'aucune autre personne à cet effet.

Les employés ne pourront donner certains renseignements.

(*c.*) Ni faire connaître à qui que ce soit, sinon à ses chefs, les découvertes qu'elle aura faites elle-même ou celles qui auront été faites par un employé du Département, ni fournir aucun renseignement sur un sujet qui ressortit au Département, non plus que sur les terres du gouvernement fédéral ou des gouvernements provinciaux, avant que telles découvertes aient été soumises au Ministre de l'Intérieur et que celui-ci ait permis de les faire connaître.

Ils ne devront pas travailler

(*d.*) Ni faire des recherches ou des rapports sur des propriétés privées ; ni avoir un intérêt pécuniaire quelconque, soit direct soit indirect, dans

une mine, dans des terrains miniers, dans une industrie minière ou dans une concession forestière du Canada. pour des particuliers ; ni avoir un intérêt dans les mines, etc.

ART. 11. Le présent acte n'invalide pas et n'affecte en aucune manière les brevets d'assistants-directeurs accordés jusqu'ici, par ordre en conseil à certains membres du personnel. Proviso.

ART. 12. Le chapitre vingt-trois des Statuts-Refondus, qui s'applique à la Commission de Géologie et d'Histoire Naturelle du Canada, est abrogé et remplacé par la présente loi. Abrogation du ch. 26 des S.R.C.

ART. 13. Les divers articles de la présente loi entreront en vigueur le premier jour de juillet mil huit cent quatre-vingt-dix. Date de la mise en vigueur de la loi.

Jusqu'ici la Commission Géologique a été assimilée à un service ou à un sous-département du ministère de l'Intérieur ; la présente loi en fait un département distinct. Cependant, bien que le nom officiel en ait été chargé, ses attributions et son but restent les mêmes, comme l'indiquent les sous-articles *a*, *b*, *c* et *d*, et l'article 8. Grâce aux dispositions de l'article 4, on espère pouvoir tenir le département en état de rendre les services qu'on en attend, et lui conserver son caractère éminemment scientifique ; mais pour atteindre ce but si désirable, il faudrait que le traitement des employés fut plus en rapport qu'il ne l'est aujourd'hui avec celui qu'on donne ailleurs, et même dans certains autres services publics, et dans les universités du Canada, aux personnes ayant l'expérience et les connaissances exigées des employés spécialistes du département, lesquels ont en outre beaucoup de risques à courir, de fatigues à endurer et une responsabilité considérable à porter. A ce propos, il ne faut pas oublier non plus, qu'il est rigoureusement défendu aux employés du département d'exercer leur profession pour leur compte, malgré toutes les occasions qu'ils auraient de le faire et d'en tirer des profits considérables. Les professeurs attachés aux universités reçoivent un traitement plus élevé, ont des vacances plus longues et ne sont pas sujets à de telles restrictions. Il s'en suit que nos employés les plus capables cherchent de l'emploi ailleurs et nous quittent ; le cas s'est présenté quatre fois depuis juillet 1887. Trois des employés en question occupent actuellement une chaire dans une université et reçoivent des appointements bien supérieurs à ceux qu'ils auraient aujourd'hui s'ils étaient restés attachés à la Commission Géologique.

A ce propos, je crois devoir citer un paragraphe d'un article publié dans le *Herald* de Montréal, le 24 février 1885.

" Le champ des opérations de la Commission de Géologie du Canada est si vaste, les questions dont elle s'occupe sont si importantes et d'une si grande portée, et son personnel tellement restreint, que les intéressés sont en droit d'exiger que les employés sur qui retombe la responsabilité des travaux de cette institution soient le plus compétents possible, et que leurs émoluments soient à la hauteur de leur habileté."

La vérité et l'opportunité de ces paroles sautent aux yeux ; elles sont aussi à propos aujourd'hui qu'elles l'étaient en 1885, et c'est pourquoi je me permets d'exprimer l'espoir, qu'en discutant le budget du département, on voudra bien en tenir compte.

Comme d'habitude, les premiers mois de l'année qui vient d'expirer ont été employés, par les membres du personnel, à la préparation des cartes, à la rédaction des rapports, à l'étude des collections faites durant l'été précédent, en un mot à mettre en lumière les résultats de leurs opérations de la campagne de 1889. Quelques-uns des rapports relatifs à ces travaux sont déjà publiés, d'autres sont sous presse. Ils formeront le rapport annuel, vol. IV 1888–89, qui sera publié durant l'hiver.

Les rapports qui ont paru depuis le 31 décembre sont :

Part A.—Vol. IV.—1888–89. Compte-Rendu sommaire des opérations.

" B.—Rapport sur une partie du district occidental de la Kootanie, Colombie-Anglaise.—Dawson.

" E.—Rapport sur l'Exploration du lac Glaciaire Agassiz, dans le Manitoba. —Upham.

Partie K.—Rapport sur les Richesses Minérales de la Province de Québec.—Ells.

" S.—Rapport sur les Mines et les Statistiques Minières du Canada. Année 1888.—Brumell.

" S.—Rapport sur les Mines et les Statistiques Minières du Canada. Année 1889.—Ingall.

" T.—Liste annotée des Minéraux du Canada.—Hoffmann.

Dès le commencement d'avril, quatorze partis d'exploration firent leurs préparatifs pour la campagne. Quatre de ces partis étaient divisés en deux escouades, en sorte qu'il y a eu à vrai dire, dix-huit partis à l'œuvre durant l'été, comme suit :—

Colombie-Anglaise	2	Québec	4
Territoires du Nord-Ouest, district d'Athabasca	1	Nouveau-Brunswick	1
Manitoba	2	Nouvelle-Ecosse	3
Ontario	2	Labrador	1

On trouvera plus bas un résumé succinct des opérations de ces divers partis, ainsi qu'un aperçu des travaux exécutés dans les différentes divisions du département, savoir :—

1. Mines et Statistiques Minières.
2. Chimie et Minéralogie.
3. Paléontologie et Zoologie.
4. Botanique.
5. Entomologie.
6. Topographie et Cartographie.
7. Bibliothèque, vente et distribution gratuite des documents publiés.
8. Visiteurs.
9. Personnel, Etat financier et Correspondance.

Le travail d'exploration a avancé d'une façon satisfaisante en somme, malgré les retards inévitables causés par le départ des employés démissionnaires dont nous avons parlé ; les travaux entrepris par eux ayant dû être confiés à d'autres personnes, les cartes et les rapports n'ont pas pu être publiés aussi tôt qu'ils l'auraient été autrement.

Le 17 juin je partis d'Ottawa pour Shelburne, Nouvelle-Ecosse ; j'avais à visiter les terrains aurifères qu'on exploite, depuis 1886, à Caledonia-Corner et dans le voisinage, et à m'assurer si les filons en question se prolongent, vers le sud et vers l'ouest, dans le comté de Shelburne, puis rechercher la meilleure méthode à suivre pour entreprendre l'examen détaillé et le relevé de la partie occidentale de la Nouvelle-Ecosse, relevé destiné à faire connaître les filons aurifères ou les placers et les autres minéraux industriels qui peuvent s'y présenter. J'avais déjà fait, en 1870, un examen très sommaire de cette partie de la côte de la Nouvelle-Ecosse, en suivant l'itinéraire ci-dessous. Parti de Digby, je m'étais rendu à Yarmouth par Weymouth, le cap Ste-Marie et la rivière du Saumon ; puis j'étais allé à Tuskett, Shelburne, Liverpool, Bridgwater, Lunenburg, Ovens et Chester, pour revenir à Bridgewater et Liverpool par New-Ross et Dalhousie, et enfin à Annapolis en passant par Calédonia. Dans mon dernier voyage je n'ai guère fait que me rafraîchir la mémoire et constater l'exactitude générale des observations faites, en 1870, touchant la distribution des roches granitiques et gneissiques, et des terrains aurifères, observations dont les notes ont servi à dresser la carte géologique de cette région.

Le 23 juin, je remontai la rivière jusqu'à Indian Fields, 28 milles en aval de Shelburne, où l'on avait ouvert certaines tranchées pour la recherche de l'or. Le pays est ici peu boisé, en bonne partie uni et marécageux et recouvert par des dépôts de

drift et de sable ou de gravier fin de nature granitique ; les couches rocheuses y affleurent rarement, mais on les y trouverait sans doute partout en suivant le lit des ruisseaux et petits cours d'eau qui l'arrosent. Le 24 juin j'examinai la route qui va de Shelburne à Lockport et je me rendis ensuite à Liverpool en passant par la rivière au Sable, Port-Joli et la rivière du Granit. Le 25, je me rendis, en voiture, de Liverpool à Caledonia, distance de 30 milles dans les terres, où les roches basaltiques alternent avec les schistes noirs des formations aurifères de la côte de l'Atlantique, c'est-à-dire du cambrien inférieur, ainsi que le montre la carte géologique publiée par la Commission. Le lendemain, je visitai les terrains aurifères de Whiteburn, six milles au sud-ouest de Caledonia. Ils sont peu étendus, et les gisements se présentent dans un affleurement anticlinal, de forme ovale, des basaltes inférieurs, qu'entourent les schistes noirs supérieurs. Les filons sont parallèles aux strates et n'ont pas plus de 6 à 9 pouces de largeur ; ils sont en conséquence d'une exploitation coûteuse, d'autant plus que, pour les atteindre, il faut traverser une couche de roche stérile épaisse de quatre pieds ; aussi, malgré la forte teneur de la roche, les profits sont-ils peu élevés. Les roches encaissantes plongent au S.-E. sous un angle d'environ 45°. le 27, je me rendis de Caledonia à la rivière de l'Ours (*Bear River*), dans le bassin d'Annapolis. Je ne saurais dire avec certitude si les dépôts à lignes anticlinales dans lesquelles se présentent les filons de Malaga et de Whiteburn se continuent plus loin dans la direction du sud-ouest ; mais il est très probable que des massifs de cet ordre existent dans la région déserte où se rencontrent les lignes frontières des comtés de Digby, Yarmouth, Shelburne, Queens et Annapolis, et plus spécialement sur les flancs de la masse granitique centrale qui s'y présente et dont les contours n'ont pas encore été déterminés, mais qui remplit indubitablement une grande partie de la surface de la région. Ce massif de granit affleure, dans une largeur de dix à douze milles, sur la route qui va de Maitland à la rivière de l'Ours.

A mon retour à Ottawa, le 2 juillet, je m'entendis avec le professeur Bailey, de Frédéricton, pour entreprendre une exploration détaillée de la côte sud-est de la Nouvelle-Ecosse. Je donne ci-dessous le rapport préliminaire de cette exploration.

Le 11 juillet, après avoir mis ma correspondance à jour et avoir transigé certaines affaires avec le Département, je partis de nouveau d'Ottawa pour le Manitoba, les territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Anglaise. Je m'arrêtai à Deloraine, à Morden et à la ferme Lowe, pour y étudier la question de l'approvisionnement d'eau, puis j'allai examiner les terrains houillers de la montagne de la Tortue.

Dans le compte rendu sommaire de 1889, je disais en parlant des sondages qu'on faisait alors à Deloraine : "Tout porte à croire qu'à une profondeur suffisante on obtiendra une eau jaillissante suffisamment abondante."

J'étais à Deloraine le 22 septembre 1889. A ce moment la sonde avait atteint une profondeur de 1,340 pieds, mais on n'avait plus d'argent pour continuer les travaux. En arrivant à Ottawa, le 29 octobre, je demandai qu'un octroi spécial fut affecté à la continuation de ces sondages et j'ajoutai qu'on espérait rencontrer la couche d'au entre les profondeurs de 1,500 et 1,600 pieds. Cet octroi fut approuvé et en décembre 1889, quand la sonde fut descendue à 1,475 pieds, l'entrepreneur fit savoir qu'il ne pouvait pousser plus loin sans élargir le puits. Ce travail d'élargissement prit plusieurs mois et quand, en juillet 1890, je visitai de nouveau les lieux, je constatai que le nouveau puits n'atteignait encore qu'une profondeur de 1,180 pieds, soit 295 pieds de moins qu'au mois de décembre précédent. Le 21 octobre 1890, on rencontra la nappe d'eau à 1,570 pieds de la surface. Cette eau est d'assez bonne qualité et jusqu'ici sa surface s'est tenue dans le puits à environ 8 pieds au-dessous du sol. Malheureusement, à ce moment une boue épaisse se forma au fond du puits qui se trouva bloqué, et malgré tous leurs efforts, les ouvriers ne parvinrent pas à le déblayer ni à faire pénétrer la sonde plus avant. Il fallait pourtant y arriver pour permettre à l'eau de s'écouler librement et pour s'assurer si elle ne jaillirait pas au-dessus du sol quand l'obstacle serait enlevé. C'est une entreprise à la fois difficile et ennuyeuse, mais à l'heure qu'il est (31 décembre 1890) les travaux marchent bien et l'on espère en voir la fin de bonne heure l'année prochaine.

Le coût total des travaux faits ici s'élève à $8,648.62.

Cette somme a été prélevée comme l'indique le tableau ci-dessous et remise entre les mains de la commirsion financière du puits artésien de Deloraine, qui s'était chargée des opérations :—

Emprunt municipal, octroi du gouvernement et souscriptions	$4,482 78
Somme allouée sur les crédits de la Commission Géologique	500 00
Octroi spécial ($2,000) voté par le parlement en 1890	1,997 54
Somme dépensée sur l'octroi spécial de ($10,000, voté par le Parlement en 1891	1,668 30
	$8,648 62

Le puits n'est pas encore terminé, et il est impossible de dire quelle somme il faudra pour mener les travaux à bonne fin, mais on espère n'avoir pas à dépenser plus de $2,000 en 1891.

Il parait y avoir peu de chances de rencontrer de l'eau douce à de grandes profondeurs, dans la vallée de la Rivière-Rouge, à l'est de l'escarpement de Pembina, c'est-à-dire sur le premier gradin des prairies. En quelques endroits pourtant, on obtient une eau peu abondante, mais assez bonne, en creusant des puits de peu de profondeur dans les graviers, les sables et les argiles qui recouvrent la surface de la région. Ces dépôts sont de nature très diverse et leur puissance passe par tous les degrés entre 0 et 300 pieds. A la ferme Lowe, rang 1, canton 4, section 31, la sonde y a pénétré jusqu'à la profondeur de 170 pieds, où elle a rencontré l'eau dans le sable. Cette eau est salée et monte jusqu'à 3 pieds de l'ouverture du puits. Sept milles au sud-ouest de ce point, dans le rang 2, canton 4, section 17, un second puits, profond de 205 pieds, s'arrête dans un sable semblable d'où jaillit une eau salée qui déborde légèrement. L'eau rencontrée ici dans ces dépôts est tantôt douce, tantôt salée; quand elle est douce, elle se présente dans des couches perméables non séparées de la surface par des couches imperméables; quand elle est salée; cela dépend de la nature des roches qui reposent immédiatement sur les couches d'où elle jaillit avec force. Si celles-ci sont imperméables, l'eau est toujours douce quand le puits ne descend pas jusqu'aux couches salines sous-jacentes; c'est ce qui s'est produit à Rosenfeld, tandis qu'à Morden, où l'on a percé l'an dernier un puits de 600 pieds de profondeur, la sonde a rencontré l'eau salée, ce qui, du reste, était à prévoir. Les couches supérieures des dépôts superficiels de la vallée de la rivière Rouge sont formées, en grande partie, d'argiles imperméables de couleur sombre, dont la puissance atteint parfois jusqu'à 140 pieds, comme à la ferme Lowe. Naturellement, il ne saurait y avoir d'infiltration à travers ces argiles et c'est ce qui explique l'existence des grands marais de région si belle et si fertile qui s'étend de la rivière Rouge à la base de l'escarpement de Pembina, comme aussi la rareté des puits d'eau douce dans toute cette contrée.

Plusieurs tranchées et sondages ont été pratiqués dans le bassin houiller de la montagne de la Tortue, rang 24, canton 1, et dans tous on a rencontré des filons profitables de charbon lignitique. L'une de ces tranchées, aujourd'hui remplie d'eau, mais qu'on dit profonde de 50′ 6″, on a traversé, parait-il, les couches suivantes:

	Pieds	Pouces
Couche superficielle	3	0
Argile de couleur foncée	4	0
Charbon	5	6
Ardoise	10	0
Charbon	3	6
Schiste argilo-sableux, brun	6	0
Grès tendre, brun-blanchâtre	2	0
Argile sablonneuse	6	0
Charbon	1	6
Grès friable, blanchâtre	12	0
Dans un trou de sonde percé au fond du puits—Grès	20	0
	73	6

Dans une autre tranchée, ouverte 150 *yards* au sud de la précédente et environ 15 pieds plus haut, on a trouvé, à la profondeur de 40 pieds, une couche de charbon épaisse de 4′ 6″, puis 12 pieds de schiste argilo-sableux entremêlé de minces lits de minerai de fer ; ensuite un lit charbonneux de 1′ 6″, et enfin la sonde a été enfoncée à 25 pieds plus bas sans sortir des schistes arénacés ; profondeur totale, 78′ 6″. C'est ici la seule tranchée dont on ait extrait du charbon. On vient d'y installer une machine à vapeur et des appareils élévateurs à l'aide desquels on a tiré des fouilles quelques tonnes de houille. La dernière coupe donnée est probablement la plus exacte, et si l'on en excepte le filon supérieur de la première coupe (5′ 6″, chiffre probablement erroné) elle ne diffère guère de l'autre. La houille ou lignite qu'on trouve à la Roche-Percée sur la Souris, se désagrège à l'air et ne supporte pas le transport à de grandes distances. Ces filons se présentent probablement partout sous la montagne de la Tortue, excepté dans les endroits où se sont creusés des ravins profonds, remplis plus tard par le drift. On en découvrira apparemment sur divers points du canton 1, depuis le rang 19 jusqu'au rang 24. Cette houille coûterait peu à extraire et fournirait un combustible moins cher que le bois aux colons établis dans la contrée qui s'étend au nord et au nord-ouest, entre la Souris et la montagne, et où les forêts font défaut.

Après la visite que j'avais faite ici en 1883, je disais dans mon compte-rendu sommaire de cette année ; page 2 : "les faits relevés montrent que, selon toute apparence, il existe ici des filons profitables ; en effet on en a déjà découvert un sur le versant méridional des montagnes, à la source du ruisseau des Saules (*Willow Creek*) dans le Dakota, formé de lignite d'assez bonne qualité et d'une puissance de 3 à 5 pieds." Les filons qu'on vient de mettre à nu sont, sans nul doute, les mêmes que ceux du ruisseau des Saules dont il a été question tout à l'heure, et dès qu'un chemin de fer atteindra les mines, leurs produits pourront être écoulés avec profit dans cette vaste contrée où le bois est dès aujourd'hui rare et cher, et le devient de plus en plus chaque année.

Je quittai le Manitoba le 3 juillet, et je consacrai la première semaine d'août à l'examen du pays compris entre Banff, Field et Ottertail. Plusieurs gisements importants de plomb argentifère et de minerai de cuivre ont été ouverts ici de 1885 à 1887. Quelques-uns d'entre eux ont donné lieu à diverses transactions avantageuses pour les intéressés, mais on n'y a jamais fait que des travaux sans suite et en somme insignifiants. La mine Monarch, située trois milles et demi à l'est de la station de Field, était la seule où l'on travaillât l'été dernier. Lorsque je visitai les lieux, les opérations étaient temporairement suspendues, et je trouvai fermée à clef la porte qui donne accès à la galerie qu'on a ouverte dans le flanc à pic de la montagne du Tunnel, à 800 pieds au dessus de la voie du chemin de fer canadien du Pacifique. Je n'ai donc pas eu l'avantage de voir les fouilles. Cette partie des montagnes et les mines qu'on y exploite ont été amplement décrites par M. McConnell dans le rapport annuel de la commission de géologie, Vol. II, Partie D., 1886, et par le docteur Dawson dans la partie R., du vol. III, 1888 ; ce que j'ai pu constater moi-même dans l'examen rapide que j'en ai fait, m'a permis de vérifier et d'apprécier l'exactitude de leurs rapports. Il est très regrettable qu'on ait si peu fait pour activer l'exploitation des gisements métallifères de la rivière de l'Arc et de la rivière du Cheval-qui-Rue, depuis leur découverte en 1886. Cette apathie est due, en grande partie, aux prix exhorbitants demandés par les propriétaires pour leurs terrains, à la faible teneur du minerai et au coût du transport à l'usine. Ce dernier obstacle va bientôt disparaître, grâce à la construction de la fonderie de Golden qui est presque terminée.

Une autre usine bien outillée a de même été installée à Revelstoke, sur les bords de la Colombie. Elle est achevée depuis le printemps de 1890, mais on n'y a pas encore inauguré les opérations, attendu qu'au printemps et durant l'été on ne pouvait compter sur un apport de minerai suffisant pour alimenter le fourneau sans interruption, et de fait, les choses resteront probablement en cet état jusqu'à l'achèvement du chemin de fer qui doit relier Nelson à Sproat, ce qui, croit-on, aura lieu le printemps prochain. Alors se développera rapidement l'exploitation sérieuse non-seulement des mines du district occidental de la Kootanie, celles de Nelson, de la

montagne du Crapaud, de Hendryx, de Hot-Springs, etc., mais encore des nombreux et importants gisements découverts dans les montagnes de Selkirk et dans les Rocheuses, entre Golden, sur la Colombie, et la montagne du Château, sur le haut de la rivière de l'Arc. Du 9 au 16 août, je fis un voyage à Victoria; sur ces sept jours, j'en passai deux à Kamloops avec le docteur G. M. Dawson.

A Victoria, je pris des mesures pour me procurer plus tard les statistiques et autres renseignements touchant le développement des exploitations minières en cours dans divers districts de la Colombie-Anglaise, qui sont peu accessibles et très éloignés les uns des autres. A cet effet, l'honorable John Robson, secrétaire provincial, a bien voulu adresser aux commissaires des mines de chaque district, une circulaire dont je donne ici la copie :

VICTORIA, 18 octobre 1891.

MONSIEUR.—Le directeur du département de la Commission Géologique d'Ottawa, désirant obtenir promptement des renseignements aussi complets que possibles sur l'exploitation des mines et des carrières de la province, m'a suggéré l'idée, pour y arriver, de nommer des correspondants dans chaque district.

" Pour me conformer au désir que m'a exprimé M. Selwyn, je vous nomme correspondant local pour le district dont vous avez la charge. Vous voudrez donc bien recueillir tous les renseignements possibles touchant les découvertes de gisements nouveaux, les nouvelles exploitations et les progrès des mines actuellement en activité. Ces renseignements devront être consignés dans un rapport que vous adresserez à Ottawa à la fin de chaque mois. Veuillez aussi donner les renseignements demandés dans le questionnaire ci-joint qui m'est adressé par M. Elfric Drew Ingall, ingénieur des mines et chef de la Division des Mines et des Statistiques Minières.

" Je dois encore vous prier de commencer les recherches en question sans tarder, et je n'ai pas besoin d'ajouter que les rapports mensuels que vous enverrez à Ottawa ne vous dispenseront pas d'adresser votre rapport annuel au ministre des Mines.

" Toutes vos communications devront être adressées au département de la Commission Géologique, Division des Mines et des Statistiques Minières, à Ottawa, et n'auront pas besoin d'être affranchies, toute matière postale adressée aux bureaux publics d'Ottawa étant franche de port.

" Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

(Signé) JOHN ROBSON,
" *Secrétaire provincial.*"

En conséquence nous avons déjà reçu quelques renseignements précieux et très-intéressants sur la matière, et la Division des Mines du Département ne peut manquer, du moins nous l'espérons, d'être assez bien renseignée à l'avenir sur la production et généralement sur les industries minières de la Colombie-Anglaise.

Je retournai à Illécilléwaët le 16 août, et le lendemain je visitai les mines Lanark et Maple-Leaf, ouvertes à 3,000 pieds au-dessus du chemin de fer. A l'exception d'une galerie d'approche qu'on creusait alors et qui est destinée à rencontrer le gîte à un niveau moins élevé, on n'a pas fait grand chose ici, ni fait de découvertes bien importantes, depuis mon voyage de 1886. Le 18 je me rendis au nouveau *camp* minier de la colline de l'Or, (*Gold-Hill*). Le gouvernement provincial a fait ouvrir une bonne piste pour bêtes de charge qui conduit à cette localité; elle commence sur la rive droite de l'Illécilléwaët, environ cinq milles en amont du village, et monte par une pente rapide vers le nord, atteignant dans une distance de trois milles et demi, une hauteur de 2,800 ou 3,000 pieds au-dessus de la rivière. Le pays qu'elle traverse est découvert, gazonné et parsemé de bouquets d'épinette et de sapin qui poussent dans les endroits abrités. Toute la colline était alors divisée en concessions minières sur quelques-unes desquelles on avait commencé des fouilles. Celles-ci étaient toutes pratiquées dans des bandes de calcaire magnésien prenant à l'air une couleur de rouille et associé à des calcaires de teinte sombre et à des schistes bruns très sem-

blables à ceux qu'on voit dans une tranchée du chemin de fer aux environs d'Illécilléwaët. Dans chacune de ces tranchées on rencontre de la galène en veines irrégulières et presque toujours d'une faible épaisseur. Il est impossible de dire ce que deviendront ces veines quand les fouilles auront été poussées plus avant. Toutefois le plus grand nombre m'a paru offrir des indices peu encourageants. La hauteur où elles se présentent est un relief de forme triangulaire d'une douzaine de milles de longueur et qui s'élève entre l'Illécilliwaët et sa branche nord; c'est là que se trouvent aussi les mines Lanark, Maple-Leaf et quelques autres. Les couches plongent ici assez régulièrement E. N. E. <35° à 85°, et les filons sont orientés de même, mais ils m'ont paru passer fréquemment d'une couche à l'autre et sont probablement à peu près parallèles aux plans de clivage plutôt qu'à ceux des assises. Parlant des schistes noirs d'Illécilléwaët, dans mon rapport de 1887, j'ai émis l'opinion qu'ils doivent être attribués à l'époque silurienne (étage ordovicien). On est presque sûr aujourd'hui qu'ils sont près de la base du cambrien et correspondent probablement à peu près à l'horizon de la formation argentifère d'Animikie relevée au lac Supérieur. Au-dessous d'eux, se présente une puissante formation de quartzites grises et brunes, en lits minces et de schistes gneissiques qui deviennent plus granitoïdes dans leur prolongement vers l'ouest. Cependant, il faudra faire des recherches beaucoup plus détaillées dans l'est et dans le sud-est de la Colombie-Anglaise avant de pouvoir établir les relations précises qu'ont entre elles les diverses formations.

An cañon Albert, non loin de la base des schistes noirs d'Illécillewaët, se présente un dépôt de calcaire cristallin de couleur grise et d'excellente qualité. Il est profond de 25 à 40 pieds, traverse le chemin de fer à la plateforme du guetteur, où ses couches plongent au N.-N.-E. sous un angle d'environ 30°, et l'on pourrait y établir avantageusement un four à chaux. Quand je parlai de ce dépôt à certaines personnes de Revelstoke, elles m'assurèrent qu'on ignorait encore qu'il y eut de la pierre à chaux dans cette partie de la province, toute la chaux employée soit à Revelstoke, soit dans un rayon considérable à l'est et à l'ouest de ce point, ayant été jusqu'alors apportée de la côte du Pacifique.

Du 21 au 29 août je visitai les *camps* miniers de la Kootanie, Sproat, Nelson, Hendryx et Hot Springs. On trouvera dans la partie B du rapport annuel, vol. IV, 1889–90, une description et une carte de ce district; l'examen rapide que j'en ai fait ne me permet pas d'ajouter aucun renseignement important au rapport ci-dessus du docteur Dawson. Toutefois ce que j'ai vu des mines qu'on y exploite, me porte à croire que ce district est beaucoup plus riche que celui d'Illécilléwaët et que les gisements y sont de beaucoup plus importants; en effet l'expérience a prouvé que les roches granitoïdes associées à d'autres roches cristallines, porphyres, felsites, diorites, etc., exercent une influence favorable sur la richesse des gisements métallifères. Or ces roches, abondantes dans le district de la Kootanie, paraissent manquer absolument, ou être extrêmement rares dans les montagnes ou naissent la rivière de l'Arc et la rivière du Cheval-qui-Rue, ou rivière Wapta. Cependant comme elles se présentent ordinairement en bandes étroites ou sous forme de dykes, elles peuvent échapper facilement à l'attentien des explorateurs; mais on devrait les rechercher avec soin, attendu que dans les plus importants districts miniers au sud de la province, c'est presque invariablement dans leur voisinage que se présentent les gîtes les plus rémunérateurs.

Le 29 août, je fis une courte visite à la mine de houille récemment ouverte à Canmore, sur le côté droit de la rivière. Les filons qui se présentent ici ont-été décrits dans le Rapport Annuel de la Commission de Géologie, vol. 1 partie B, pp. 131-132, 1885. On exploite actuellement le filon de trois pieds d'épaisseur par une galerie inclinée qui s'ouvre dans une terrasse élevée d'environ 200 pieds au-dssus de la rivière, et où l'on aperçoit un gîte peu important qui plonge vers l'ouest sous un angle de 50° à 60°. Une galerie à travers bancs, inclinée au N.-E. sous un angle de 30° et percée dans le flanc de la colline, environ 100 pieds au-dessous de la terrasse, a rencontré le gîte dans les schistes sombres à la distance de 30 pieds environ, ce qui indique l'existence d'une faille ou d'une arête anticlinale aiguë dans le flanc de la colline. La houille y est très fracturée et rayée par frottement. Elle offre l'aspect d'un semi-anthracite

semblable à celui de la rivière des Cascades, voir analyse, partie M., Rapport Annuel de la Commission de Géologie, vol. I, 1885. Il est à peu près certain que les filons de Canmore ne sont que le prolongement de ceux de la rivière des Cascades et d'Anthracite qui se présententent sur la flanc opposé de la vallée de la rivière de l'Arc. La mine est reliée par un embranchement de chemin de fer à la station de Canmore. Un tramway incliné et des échaffaudages pour le chargement du charbon dans les wagons ont été construits à la mine qui est munie de tous les appareils nécessaires à une exploitation considérable.

Le 30 août je partis de Calgary pour me rendre à McLeod ; je voulais examiner les indices de pétrole découverts à la passe du Nid-de-Corbeau ; mais m'étant trouvé par malheur dans l'impossibilité de le faire, je revins au Manitoba par Lethbridge et Dunmore, et après avoir fait une visite à Deloraine, où l'on faisait des sondages, je pris le chemin d'Ottawa où je rentrai le 19 septembre.

Pendant la plus grande partie d'octobre et jusqu'au 5 novembre, je m'occupai de préparer la réception à faire aux membres de l'*Iron and Steel Institute of Great Britain* et de l'*Association of German Iron Masters*, officiellement invités par le gouvernement à faire une visite au Canada. Une centaine de membres ayant accepté l'invitation, furent rencontrés à Niagara par une commission représentant le gouvernement canadien, et se rendirent de là à Ottawa et à Montréal, en passant par Hamilton Toronto et Sudbury.

Parti le 5 juin pour le théâtre de ses travaux dans le sud de la Colombie-Anglaise, le docteur G. M. Dawson fut de retour à Ottawa le 28 octobre. Il avait pour assistant, cette année encore, M. J. McEvoy et fut aussi accompagné, durant une partie de la campagne par M. A. T. Kirkpatrick. Il m'adresse le compte-rendu sommaire qui suit sur ses opérations:

" A la fin de la campagne de 1889, il restait encore à étudier la géologie et la topographie d'une partie du pays compris daus le feuillet de la carte géologique, désigné sous le nom de "feuillet de Kamloops." Cette partie de la contrée que doit représenter la carte renferme une zone montagneuse située à l'ouest de la rivière Fraser et plusieurs étendues plus petites isolées les unes des autres. Nous avons naturellement fait tout d'abord les travaux nécessaires à l'achèvement de la carte. Comme les années passées, les opérations topographiques ont été faites presque en entier par M. McEvoy, et j'ai, de mon côté, employé la plus grande partie du temps à l'étude de la géologie de la région. Les dimensions et les bornes du "feuillet de Kamloops" ont été données dans le précédent Compte-Rendu Sommaire (p. 8), je n'ai pas à y revenir ici.

" Après avoir terminé les opérations dont il est parlé plus haut et qui ont permis de dresser la carte en question aussi exactement et avec autant de détails que les circonstances le permettent et l'exigent, nous avons consacré un certain temps à l'étude de la contrée qui confine à celle-ci du côté est et qui sera représentée sur une carte partielle que je propose de désigner sous le nom de " feuillet de Shuswap " ; puis au moment de reprendre, à l'automne, le chemin d'Ottawa, nous avons fait l'examen d'une coupe géologique rencontrée, dans les montagnes de Selkirk, aux environs de la ligne du chemin de fer canadien du Pacifique. Cet examen a été fait surtout dans l'intention de rattacher les roches déjà connues du Plateau-Intérieur (où se trouvent le district de Kamloops et la majeure partie du district de Shuswap) aux formations des montagnes Rocheuses proprement dites, où les fossiles plus abondants permettent de déterminer plus sûrement l'âge des couches, et où M. McConnell a déjà relevé une coupe intéressante qu'il a minutieusement décrite, dans la partie D du Rapport Annuel de la Commission de Géologie, vol. II, 1886.

On met actuellement au propre, au bureau, les notes géologiques et topographiques relatives au " feuillet de Kamloops ; ce travail avec le dessin des coupes et l'étude des échantillons recueillis, nous occupera tout l'hiver. Ce n'est qu'après cela qu'il sera possible de faire un rapport détaillé des opérations, mais je désire dès maintenant attirer l'attention sur certaines observations faites durant la campagne.

Il aurait fallu beaucoup de temps pour étudier par le détail la région alpine qui

constitue, à l'ouest de la Fraser, la limite orientale des grandes chaînes des Cascades, sur la côte de la Colombie Anglaise, et comme les roches qui s'y présentent sont presque partout des granits gris, de nature peu variée et n'ayant en apparence aucune importance industrielle, nous avons cru devoir nous borner à acquérir une connaissance générale de la contrée. En 1889, plusieurs des hauts sommets situés à l'est de la vallée de la Fraser et qui font face au versant nord de cette chaîne avaient été adoptés comme stations trigonométriques et comme points d'observation ; mais à cause du mauvais temps et de la fumée qui obscurcissait l'atmosphère, on n'avait pu apercevoir et relever que fort imparfaitement même les grandes lignes de la chaîne. Afin d'établir la position des pics les plus importants, on choisit d'abord deux nouvelles stations sur des sommets d'une altitude de 6000 pieds environ, l'un au nord, l'autre au sud de Lytton et tous deux sur le côté est de la Fraser. Nous traversâmes ce cours d'eau à Lytton et nous prîmes ensuite comme stations trigonométriques trois autres sommets de la partie orientale de la chaîne de la Côte elle-même, dont les hauteurs respectives sont de 8130, 8960 et 7430 pieds. Nous fîmes aussi quelques reconnaissances dans les montagnes et nous examinâmes toute la zone montueuse qui s'étend de leur base à la Fraser. Au cours de ces opérations, je relevai plusieurs bandes de roches schisteuses qui coupent les granits et je déterminai, d'une façon définitive, les limites des roches crétacées qui se présentent dans toute la zone en question. Ces roches crétacées remplissent un bassin long et étroit (très imparfaitement représenté sur la carte générale de 1877) que longe la Fraser. Elles appartiennent presque exclusivement à la première période de l'âge de la craie, et correspondent aux formations de l'archipel de la Reine Charlotte et de Kootanie* et au groupe californien de Shasta. Toutefois quelques plantes fossiles trouvées en un endroit, paraissent indiquer qu'il s'y rencontre des couches aussi récentes que celles de la formation du Dakota. Ces débris de plantes et la présence des schistes carbonifères découverts sur plusieurs points, font espérer qu'il existe peut-être des dépôts de houille dans certaines parties des roches crétacées rencontrées ici ; mais on n'en a pas encore trouvé.

Du haut des pics élevés que nous avons escaladés, nous avons pu nous former une bonne idée de l'aspect général de cette portion de la chaîne de la Côte qui gît, entre la Fraser et les lacs Harrison et Lillooët, à l'ouest de la région comprise dans le "feuillet de Kamloops." Les plus hautes montagnes sont tourmentées et offrent des contours très heurtés. Aucun sommet n'y atteint une très grande altitude, mais plusieurs s'élèvent à un peu plus de 10,000 pieds. On y voit de vastes étendues de neiges éternelles et de nombreux petits glaciers. C'est un champ excellent et intéressant pour les amateurs d'ascensions alpestres, qui n'y rencontreront pas trop de difficultés.

"Un peu plus tard nous relevâmes, au loch, le lac Kuk-waus ou Bonaparte, que M. McEvoy avait vu en 1889, mais qui ne paraît sur aucune des cartes publiées jusqu'aujourd'hui. Il est situé à 40 milles au nord de Kamloops et sa longueur est de 10 milles. La rivière Bonaparte, à l'endroit où elle en sort par son extrémité occidentale, n'est qu'un petit cours d'eau coulant entre des rives entièrement formées de granit. Cependant nombre de collines qui s'élèvent non loin de là, sont recouvertes par des basaltes tertiaires. En allant de ce lac vers le sud, j'ai relevé par le détail, le bord dénudé des roches basaltiques qui se présentent à l'ouest de la Thompson du Nord.

"Ces roches volcaniques de l'époque tertiaire, qui recouvrent de grands espaces dans le district de Kamloops, reposent souvent sans intermédiaire sur les granits ou sur d'autres roches anciennes, mais, en certains endroits, elles constituent l'assise supérieure d'une formation tertiaire assez importante, dont la partie inférieure consiste en roches stratifiées dans lesquelles on trouve, sur certains points, des houilles ou des lignites caractéristiques. L'un des plus précieux résultats des opérations faites dans cette région consiste dans la délimitation des bassins où se présentent les combustibles en question, ou du moins dans lesquels on a quelque chance de les rencontrer.

*Am. Journ. Sci., vol. xxxviii, p. 120.

"Les gisements de houille ou de lignite les mieux connus parmi ceux du district de Kamloops ou du voisinage immédiat sont, après celui des environs de la ville de Kamloops, ceux de la rivière Nicola, de la Thompson du Nord et du ruisseau du Chapeau (*Hat Creek*). Ils ont déjà été décrits, et l'on n'en saurait rien dire de nouveau avant qu'on ait poussé plus loin les travaux de recherche, soit par la sonde ou autrement. J'ai visité un gisement de houille dont on avait signalé l'existence sur la rivière Bonaparte, à quelques milles d'Ashcroft. Le dépôt est insignifiant ; en effet le filon est très mince et le bassin tertiaire dans lequel il se présente est isolé et très peu étendu. Il offre cependant quelque intérêt, en ce qu'il indique la présence de la houille à la base des roches tertiaires de ces parages, et l'on ferait sagement de pratiquer quelques sondages dans les massifs voisins qui sont de même nature et beaucoup plus importants. On pourrait faire ces sondages au nord de la route qui va du ruisseau de la Cache au ruisseau de Huit-Milles (*Eight-Mile Creek*). Pour continuer l'exploration des bassins houillers voisins du village de Kamloops, il faudrait faire des sondages non loin du chemin de fer et à l'ouest du village, ou bien sur l'autre côté du lac, à peu de distance du point où le canal de prise d'eau du système d'irrigation de l'endroit, laisse la rivière Tranquille. Il serait de même désirable de faire un sondage à l'embouchure de la Nicola afin de s'assurer si les couches de houille qui affleurent près de l'embouchure de la rivière à l'Eau-Froide (*Cold-water River*) ne se prolongent pas jusqu'à la Thompson. Enfin un autre sondage pourrait, dans le même but, être pratiqué avec avantage à la lisière occidentale des dépôts tertiaires, près de l'embouchure de la Nicoamen, en aval du pont de Spence.

"L'exploitation des dépôts métallifères des environs du lac des Souches dont j'ai parlé dans mon dernier compte-rendu sommaire et dans "Les Richesses Minérales de la Colombie-Anglaise" (p. 8), ne s'est pas encore assise sur des bases définitives malgré les conditions favorables dans lesquelles elle peut être entreprise et en dépit de la haute teneur de quelques uns des minerais. Le puits Joshua, percé par la *Nicola Mining and Milling Company*, atteint actuellement une profondeur de 400 pieds environ. et les galeries de recherche ouvertes dans le dépôt sont déjà très importantes; mais dans les terrains miniers voisins, on n'a encore rien fait que de délimiter les diverses concessions. Les filons qui se présentent dans cette localité offrant un parallélisme général avec la direction du grand massif granitique qui se rencontre à l'ouest, et cette circonstance étant importante au point de vue des recherches, nous avons complété l'été dernier le relevé détaillé de la ligne de contact de ces granits avec les roches stratifiées. Comme cela a lieu souvent le long de lignes de contact analogues et même dans des endroits où les relations des couches avec les masses granitiques ne sont pas très distinctes, les filons quartzeux sont très nombreux ici. Nous avons recueilli nombre d'échantillons de ces filons pour les faires essayer, espérant ainsi pouvoir nous rendre compte de l'aspect général des roches aurifères et argentifères et de leur mode de gisement dans ces parages.

"Une découverte assez intéressante touchant l'âge des roches du district de Kamloops, est celle qu'on a faite l'été dernier dans les collines qui sont au nord-est de Savona, où l'on a recueilli des fossiles caractéristiques de la faune alpine du trias. Les indices de l'existence de ces roches dans cette partie du Plateau-Intérieur, découverts jusque là étaient assez vagues.

"Au cours des travaux préliminaires exécutés dans le district de Shuswap, nous avons visité la mine Monashee, située sur les hauteurs qui séparent le ruisseau des Cerises (*Cherry Creek*) de la rivière de la Marmite. M. D. McIntyre y fait actuellement des travaux de développement. Il y a là plusieurs filons distincts de quartz aurifère, dans lesquels on aperçoit souvent des paillettes d'or libre. Ces filons coupent la montagne Monashee dont la charpente est formée de quartzite, de diorite (?) et de couches calcaires, et se présentent tout auprès d'une forte masse de granit qui gît du côté sud. On a ouvert plusieurs petites galeries et des tranchées sur ces filons, et installé sur les lieux certains appareils à l'aide desquels on commencera à broyer la roche au printemps. Plusieurs petits échantillons de minerai recueillis à l'entrée de la galerie principale de cette mine ont été essayé par M. Hoffmann ; ils contenaient : or 0·583 d'once, argent, 2·683 onces pour tonne de 2,000 lbs.

"Il résulte de l'étude préliminaire que nous avons faite de la coupe observée, comme il est dit plus haut, dans les montagnes de Selkirk, que la partie occidentale de cette section de la chaîne est formée de gneiss et d'autres schistes cristallins de la formation Shuswap* et qui sont probablement attribuables aux terrains anciens. Au-dessus de ces roches et plus loin vers l'est se présente un massif rocheux consistant principalement en argilites de couleur sombre et passant aux schistes micacés; la puissance réunie de ces couches est d'environ 15,000 pieds. Ce massif représente évidemment la formation de Nisconlith relevée sur le Plateau-Intérieur et correspond, d'une façon générale. à celle de la rivière de l'Arc, observée dans les Montagnes-Rocheuses. C'est dans ces roches, qu'on croit attribuables au cambrien inférieur, que se présentent les minerais de plomb argentifère des environs d'Illicillewaët.

"Au-dessus de la formation de Nisconlith et vers l'axe de la chaîne, on trouve une autre série affectant la forme d'un grand bassin synclinal et composée principalement de schistes et de quartzites; son épaisseur totale est d'environ 25,000 pieds. Elle correspond, croyons-nous, aux schistes observés vers l'ouest, au lac Adams, et au groupe de la montagne du Château; elle comprend aussi des roches attribuables à l'horizon de la partie supérieure de la série de la Rivière-de-l'Arc, relevée dans les montagnes Rocheuses, et renferme très probablement des couches allant du cambrien inférieur au cambro-silurien. Des strates encore plus récentes paraissent être représentées sur les flancs orientaux de la chaîne de Selkirk; elle sont probablement du même âge que les schistes graptolitiques et que les couches à halysites de la coupe des montagnes Rocheuses. La corrélation partielle que cette coupe des Selkirk nous a ainsi permis d'établir entre les dépôts des Rocheuses proprement dites et ceux du Plateau-Intérieur a une certaine importance; mais avant de pouvoir comparer avec fruit les roches qui se présentent dans les différentes portions des Cordillères de la Columbie-Anglaise, il faudra étudier plus en détail les dépôts des chaînes de Selkirk et de Colombie."

M. McConnell quitta Ottawa le 2 mai, pour aller reprendre l'exploration de la région pétrolifère d'Athabasca, qu'il avait commencée en 1889. (*Voir* pp. 10–12 de mon dernier Compte-Rendu Sommaire). Voici comment il rend compte de ses travaux de l'été dernier:

"Je laissai Athabasca Landing—90 milles au nord d'Edmonton—le 19 mai, avec un canot et deux hommes. Les affluents de l'Athabasca étant généralement presqu'à sec après le mois de juillet, je crus devoir en examiner le plus grand nombre possible dès le commencement de la saison, et ce travail ne me permit pas de faire d'autres observations en descendant la rivière. Toutefois je pris note de plusieurs affleurements intéressants qui se trouvèrent sur ma route.

"Arrivé au fort Chippewayan, sur le lac Athabasca, le 3 juin, j'en repartis le 15 pour gagner les montagnes des Boulcaux (*Birch Mountains*). Après avoir remonté la Quatrième-Fourche de la rivière de la Paix, nous traversâmes le lac Mammawee, puis nous nous rendîmes au lac Claire en suivant plusieurs dépressions ou coulaient jardis des cours d'eau et en faisant quelques portages. Le lac Claire, le lac Mammawee et un grand nombre d'autres lacs plus petits reposent dans une plaine qui commence à l'extrémité orientale du lac Athabasca et s'étend très loin le long des rivières Athabasca et de la Paix; c'est un ancien delta. Tous ces bassins ne sont que des portions du lac Athabasca dont ils ont été séparés par des accumulations de détritus entraînés par les cours d'eau. Leurs eaux atteignent rarement une profondeur supérieure à 9 pieds au maximum, à l'étiage. Pendant les crues extraordinaires, les terres basses et marécageuses qui les séparent les uns des autres sont inondées et tous se réunissent pour former une seule et vaste nappe d'eau. Le lac Claire, le plus grand du groupe, est large de 10 à 15 milles et long de 25 à 30 milles. Sa portion septentrionale n'a pas encore été relevée. Ses rives sont irrégulièrement découpées, et présentent une succession de longues pointes et de baies profondes. A la

* Voir Rapport sur une partie du District Occidental de la Kootanie, 1889, p. 34 B.

pointe des Roches, sur la rive ouest, on voit nn dépôt de calcaire granulaire, de couleur grisâtre, dans lequel on trouve *l'atrypa reticularis*, et qui n'est probablement que le prolongement du dépôt dévonien rencontré le long de l'Athabasca. C'est là le seul affleurement des roches anciennes que j'aie observé dans cette partie du lac.

"Les deux cours d'eau les plus importants que reçoit le lac Claire sont la rivière Cut-Bank et la rivière des Bouleaux. Toutes deux naissent dans les montagnes des Bouleaux, la première draînant le versant oriental, la seconde le versant occidental de cette chaîne. Je les ai remontées l'une et l'autre sur une certaine distance. Je suivis la Cut-Bank sur un parcours d'environ 30 milles, et j'atteignis ainsi un point situé à quelque 15 milles de son embouchure, en ligne droite; puis je remontai l'un de ses tributaires qui descend, par une vallée profonde, du cœur même du plateau des montagnes des Bouleaux. Dans sa partie inférieure, la vallée de la Cut-Bank est traversée, de place en place, par des calcaires dévoniens qui donnent naissance à de petits rapides; mais dans sa partie supérieure on ne voit que des sables et des argiles d'origine récente.

"Les montagnes des Bouleaux ont été examinées pour la première fois au cours de la campagne dernière. Elles consistent en un plateau élevé, orienté du nord au sud, c'est-à-dire presque parallèlement à l'Athabasca, dont il est séparé par une plaine large de 15 à 20 milles. Ce plateau, large de 15 à 30 milles, présente une surface ondulée où l'on trouve de nombreux lacs, qui presque tous se déchargent à l'est dans l'Athabasca. A son extrémité septentrionale les pentes sont raides, et ses points les plus élevés sont à quelque 1,200 pieds au-dessus du lac Claire, soit à environ 2,000 pieds au-dessus de la mer. Vers le sud les pentes s'adoucissent et les sommets deviennent aussi un peu moins élevés.

"Les montagnes des Bouleaux sont tout simplement un plateau de dénudation et sont formées de couches crétacées à peu près horizontales. Une bande de sable jaunâtre et de grès tendre affleure en divers endroits à l'extrémité septentrionale. Ces couches ne renferment pas de fossiles, mais je crois qu'elles correspondent à l'horizon de la formation de Niobrara. On y trouve de petites veines charbonneuses, et certains lits noircis par une matière bitumineuse, ce qui les fait ressembler aux sables bitumineux de la formation du Dakota qui se présentent le long de l'Athabasca. Dans l'affleurement, dont on n'aperçoit pas la base, ces dépôts de sable ont une épaisseur de 200 pieds, ils sont recouverts par une série des schistes noirs de la formation de Pierre, épaisse de 150 pieds. Les lits sur lesquels reposent les couches de Niobrara et qui forment la base des montagnes sont cachés à l'endroit où j'ai fait mon examen.

"J'ai aussi exploré, sur une certaine distance, la rivière des Bouleaux et le ruisseau au Courant-Fort (*Swift-Current Creek*), mais je n'y ai recueilli que de maigres données sur la géologie du pays, le lit de ces cours d'eau ne descendant pas jusqu'aux couches rocheuses.

"Après avoir examiné la rivière des Bouleaux, j'explorai la côte sud du lac Athabasca jusqu'à la pointe William, où je me trouvai arrêté par les glaces (25 juin). Cette côte est généralement basse et bordée, sur de grandes distances, par des dépôts de sable stratifié, coupés à pic et peu élevés. A la pointe des Roches et en un ou deux autres endroits, les couches affleurent; ce sont des grès siliceux, granulaires, qui par leur aspect général et leur position paraissent devoir être attribués au cambrien et probablement à l'une des assises inférieures de ce système. Pour plus de commodité je les désigne sous le nom de *grès d'Athabasca*. Je n'y ai pas trouvé de fossiles et je n'ai pas non plus aperçu leur ligne de contact avec les roches sous-jacentes. Ce grès est ordinairement granulaire et à grandes parties, mais il passe parfois au conglomérat à grains fins. Sa couleur va du blanc au rouge terne et ses lits sont oblitérés, mais on constate, par la différence de texture, qu'ils ont une attitude horizontale. On y distingue deux séries distinctes de joints de dislocation, et sur les surfaces exposées à l'air, il se divise en blocs énormes dont quelques-uns ont un volume de plusieurs centaines de *yards* cubes. J'ai trouvé sur la grève de nombreux fragments, quelques-uns de gros volume, d'un grès moucheté, de texture assez fine et qui ressemble assez bien au grès du sault Ste-Marie, mais je n'ai pas vu cette roche en place. Le grès d'Athabasca paraît se présenter dans toute l'étendue de la côte sud du lac

Athabasca ; en effet les échantillons recueillis, en 1882, par M. Cochrane, à l'extrémité méridionale du lac, ont un aspect absolument semblable à ceux que j'ai rapportés de la pointe des Roches et des environs. On ne saurait dire encore, même à peu près, jusqu'où il s'étend au sud. Au nord son contact avec les roches anciennes est caché par les eaux du lac Athabasca.

" En quittant le lac, je remontai l'Athabasca, et chemin faisant, j'examinai certaines parties de la Muskeg, (rivière Steep-Bank inférieure du docteur Bell), de la Jackfish, de la Steep-Bank, de la rivière Rouge et de la Pembina. Je fis aussi une nouvelle excursion dans les montagnes des Bouleaux dans l'intention d'atteindre le lac de l'Orignal (*Moose Lake*) qui repose au sommet de la chaîne. Arrivé au lac, je fus assez heureux pour me procurer deux petits canots d'écorce, et pour revenir, je pus suivre presque jusqu'à son embouchure, la rivière de l'Orignal qui, sortant du lac de ce nom, se précipite sur les pentes de la montagne, traverse la plaine qui s'étend à sa base et va se jeter dans l'Athabasca, après un parcours d'une trentaine de milles, dans lequel la pente est de 1,200 pieds. Dans cette distance le lit de ce cours d'eau coupe tous les terrains crétacés de la région depuis les schistes de la formation de Pierre jusqu'aux sables de la formation du Dakota.

" Dans la vallée de l'Athabasca, on n'aperçoit, jusqu'à cent milles en amont du lac de ce nom, que du sable d'alluvion et des dépôts de till accompagnés de sables et de graviers stratifiés. Dans ceux-ci on trouve fréquemment des lits de galets formés de sable bitumineux. J'ai découvert, immédiatement au-dessous de la surface, une couche de gros graviers reposant sur le till, et complètement saturée de bitume mou. Dix milles en aval de l'embouchure de la rivière du Calumet, le calcaire dévonien perce les dépôts de drift et disparaît presque aussitôt sous les sables bitumineux du crétacé. A partir de là, les calcaires dévoniens, formant de légères ondulations, reparaissent fréquemment avec les sables bitumineux jusqu'au rapide Croche (*Crooked Rapid*) distance d'environ 80 milles. Au rapide Croche, ils plongent légèrement au sud-ouest et s'enfoncent sous la surface ; puis, 8 milles plus loin, au rapide Boiler, les sables bitumineux disparaissent à leur tour et sont remplacés par les assises supérieures du crétacé.

" Ces sables bitumineux appartiennent à la formation du Dakota et constituent ici l'assise inférieure des terrains crétacés ; ils reposent, en stratification discordante, sur les calcaires dévoniens. Lithologiquement, ce sont des grès tendres dont la pâte est un bitume ou un résidu de pétrole provenant des calcaires sous-jacents. Ces sables sont siliceux et ordinairement assez gros, mais passent parfois au grès grossier solide. La limite orientale de ces dépôts n'a pas été relevée avec précision, mais j'estime qu'ils affleurent dans une étendue de 1,000 milles carrés au moins, et leur profondeur varie de 150 à 225 pieds. Le bitume y est irrégulièrement distribué ; parfois les grains de sable en sont simplement tachés, mais presque partout où je les ai examinés, la matière bitumineuse est assez abondante pour former une masse plus ou moins plastique. M. Hoffmann, qui en a analysé un échantillon recueilli, il y a quelques années, par le docteur Bell, y a trouvé pour 100 parties en poids :

Bitume	12·42
Eau (mécaniquement melée à la masse)	5·85
Sable siliceux	81·73

Suivant M. Hoffmann, un pied cube de cette substance pèse 117·5 lbs. Ce chiffre, multiplié par le tantième du bitume, soit 12·42 pour cent, donne 14·59 lbs. de bitume pour pied cube, soit $\frac{14 \cdot 59}{63 \cdot 7} = 22 \cdot 9$ pour cent du poids total. En prenant pour épaisseur moyenne du dépôt, l'épaisseur minimum observée, soit 150 pieds et pour surface le chiffre de 1000 milles carrés donné plus haut, on trouve que la masse de ces sables bitumineux est de 28·40 milles cubes. Si l'on prend maintenant pour moyenne de la proportion du bitume le chiffre de 22·9 pour cent déterminé par l'analyse ci-dessus (je crois cependant ce chiffre un peu élevé) on voit que le volume du bitume qui se trouve ici est de 6·50 milles cubes. Naturellement, ce calcul n'est qu'approximatif, mais il pourra donner une idée de l'énorme quantité de matière bitumineuse qui s'est déversée sur cette région. On ne saurait évaluer le volume de pétrole qu'ont dû

laisser échapper les calcaires sous-jacents pour produire un cube de bitume de 6·50 milles de côté, attendu que les conditions de l'oxydation de ce pétrole et sa composition sont inconnues, mais il est hors de doute qu'il a été beaucoup plus considérable que celui du résidu qui s'en est formé.

"Quelques milles à l'ouest de l'Athabasca, le grès, encore saturé de bitume, s'enfonce sous les assises supérieures du crétacé, et pour dire jusqu'où il s'étend dans cette direction, il faudrait faire des sondages. On ne l'a pas retrouvé sur la rivière de la Paix, non plus que sur le cours inférieur de la rivière Rouge, et il est probable qu'il disparaît dans la région intermédiaire.

"En remontant l'Athabasca, les sables bitumineux, après s'être tenus à la surface l'espace de plus de 20 milles, disparaissent au rapide Boiler pour ne plus se montrer. En amont de ce point, les couches supérieures du crétacé, qui plongent légèrement au sud-ouest, descendent graduellement vers le bas des pentes de la vallée et finissent aussi par disparaître. Je donne ici une coupe des couches crétacées, dans l'ordre descendant :

		Pieds.
Pierre	Schistes	700
Niobrara?	Sables et grès	35
	Schistes	90
	Sables et grès	300
Benton	Schistes	275
Dakota	Sables bitumineux	175
		1575
Calcaire dévonien		

"On ne saurait dire encore quelle est la valeur commerciale des sables bitumineux qui affleurent dans cette région, mais leur abondance et la forte proportion de bitume qu'ils renferment font espérer qu'on pourra plus tard les exploiter avec profit pour divers usages. Leur présence indique que la surface de ce pays a été recouverte par des sources de pétrole sans parallèles au monde; mais cette huile minérale est depuis longtemps débarrassée de ses substances les plus volatiles et la nappe d'où elle jaillissait est probablement épuisée. Cependant, il en est peut-être autrement dans les endroits où ces sables s'enfoncent sous la surface, et c'est là qu'il faudra chercher des puits de pétrole. En amont du rapide Boiler, les sables bitumineux sont recouverts par un dépôt de schistes assez puissant pour empêcher le pétrole de monter à la surface et qui s'épaissit à mesure qu'on remonte la rivière. L'attitude de ces couches n'est pas très favorable à l'exploitation, car elles plongent en s'éloignant de l'affleurement, à raison d'environ 6 pieds au mille, et il n'est pas impossible qu'une partie du pétrole, ou même le tout, se soit écoulé, vers le nord et l'est, à travers les sables de la formation du Dakota et se soit épanchée à la surface, à l'endroit où ces sables reparaissent. Toutefois cela est peu probable, attendu que les couches qui recouvrent les sables présentent presque à coup sûr de faibles ondulations, et qu'il doit se trouver, dans les sables eux-mêmes des portions plus compactes où le pétrole a pu s'accumuler en nappes importantes. Il est encore possible que les sables soient, à la surface, tellement saturés de matière bitumineuse que le pétrole ne puisse plus s'y faire jour.

"On trouve des indices de l'existence de tels bassins de pétrole, dans les sources de gaz naturel qui se rencontrent en assez grand nombre dans la vallée de l'Athabasca, en amont du rapide Boiler. L'une d'elles, observée à l'embouchure de la petite rivière des Buffalos, se trouve à 20 milles en ligne droite, de l'affleurement des sables bitumineux. Le gaz jaillit ici à travers les sables, après avoir traversé un dépôt de schistes de Benton, d'une puissance de 250 pieds, et s'échappe en nombreux jets dans un espace d'un diamètre de 50 pieds ou plus. Quand on en approche une allumette, quelques-uns de ces jets prennent feu et ne s'éteignent que sous l'effet d'une grande pluie ou d'un vent violent. Ils donnent assez de chaleur pour faire cuire des aliments.

Une deuxième source de gaz naturel se présente à 13 milles en aval de l'embouchure de la rivière du Pélican, soit à 40 milles, en ligne droite, de l'affleurement des sables bitumineux du rapide Boiler. Le gaz qui s'en échappe est moins abondant qu'à la petite rivière des Buffalos, et pour arriver à la surface, il doit traverser un dépôt de schistes et de sables d'une puissance totale de 570 pieds. D'autres jets de gaz ont encore été observés sur divers points en remontant la rivière, mais aucun d'eux n'est important et ces substances gazeuses proviennent peut-être de matières végétales en décomposition.

"Pour s'assurer que les sables bitumineux se prolongent sous les couches et qu'ils renferment du pétrole, il faudra recourir à la sonde, et il est extrêmement désirable qu'on le fasse sans tarder. Les observations déjà faites autorisent amplement la dépense qu'entraîneraient ces sondages, et si les opérations sont couronnées de succès, cette partie des territoires du Nord-Ouest en retirera des bénéfices incalculables. Il est impossible de déterminer, avant qu'on ait fait des sondages, la limite méridionale du bassin en question; il est possible qu'il s'étende jusqu'à la Saskatchewan, ou au-delà; car, jusque dans le Manitoba, les roches sont plus ou moins pétrolifères.

"Deux sondages, pratiqués l'un à la décharge du lac La-Biche, l'autre à l'embouchure de la rivière de Pélican, fourniraient des données importantes sur la géologie souterraine de cette région, et trancheraient d'une façon positive, la question de savoir s'il y existe ou non des dépôts profitables de pétrole, ou tout au moins fourniraient des indices précieux pour les opérations à venir. Pour atteindre les sables bitumineux, la sonde devra descendre à 700 pieds de la surface, à l'embouchure de la rivière du Pélican et à 1200 pieds à la décharge du lac La-Biche. La première de ces deux localités est à 50 milles, en droite ligne, de l'affleurement des sables au rapide Boiler, et la deuxième à 106 milles du même point et seulement à 110 milles d'Edmonton.

M. J. B. Tyrrell a employé l'hiver à étudier l'importante collection de roches et de fossiles qu'il avait faite dans le nord-ouest du Manitoba l'été précédent et à rédiger son rapport sur cette région.

Un échantillon de schiste phosphaté trouvé dans les roches de la formation de Niobrara, sur la rivière Wilson, dans la plaine du lac Dauphin, Manitoba, a été analysé par M. Hoffmann. Il renfermait 17.27 pour cent d'acide phosphorique, représentant 37·7 pour cent de phosphate tri-basique de chaux. M. Tyrrell a observé, dans la côte de la rivière, un affleurement peu important de ces schistes qui sont en grande partie composés de débris de poissons. Si ce dépôt était considérable il fournirait un amendement très précieux pour les terrains du Manitoba et de la contrée qui s'étend vers l'ouest, car il est très analogue aux couches coprolithiques d'Angleterre et de France.

L'été dernier, M. Tyrrell et M. D. Dowling, son assistant, ont poursuivi le relevé géologique de la partie septentrionale du Manitoba, M. Tyrrell rend compte de ses opérations dans les termes suivants:

"Parti d'Ottawa le 2 juin, je me rendis à Winnipeg, où je pris les dispositions nécessaires pour me procurer de l'argent et les approvisionnements requis pour la campagne, De là j'envoyai, M. Dowling à Minnédosa, (par le chemin de fer de Manitoba et du Nord-Ouest) où il devait réunir des hommes et des chevaux, puis remonter vers le nord, par la piste du lac Dauphin, atteindre la rivière de l'Ocre, et terminer le relevé géologique et topographique du pays compris dans le quart sud-est de la carte du nord-ouest du Manitoba; cette carte sera publiée sous peu. Revenu de Minnédosa il reçut l'ordre de partir de Selkirk en bateau, avec deux hommes, et de relever, à la bousole et au micromètre, ou au loch, les nombreuses îles qui gisent dans la partie nord et dans la partie ouest du lac Winnipeg; il devait aussi prendre note de leur aspect, observer les affleurements rocheux et recueillir des fossiles quand il en trouverait.

"J'ai cru devoir diviser ainsi mon parti d'exploration en deux équipes, car c'était le moyen de faire le plus d'ouvrage possible durant la campagne, et cela m'a permis de dresser une bonne carte du lac Winnipeg qui servira aux explorations de la prochaine saison,

"Pendant que M. Dowling faisait les travaux ci-dessus, je me rendis, en chemin de fer, à Russell, où j'eus la bonne fortune de trouver M. Donald Sinclair qui a fait partie de mon personnel depuis 1887. De Russell nous allâmes, en voiture, à Fort-Pelly, situé au coude de l'Assiniboine, et d'où je comptais descendre la rivière jusqu'au Portage-la-Prairie.

"Le 15 juin, accompagné d'un homme, je commençai la descente dans un petit canot de toile, Très étroite et tortueuse, la rivière serpente dans une vallée secondaire peu profonde, située au fond d'une dépression en fond de bateau à l'ouest du versant septentrional de la montagne aux Canards. Non loin de Fort-Pelly on commence à rencontrer, au haut des côtes basses du cours d'eau, de petits dépôts formés d'argile d'un gris-sombre appartenant à la formation schisteuse de Pierre, étage de Millwood. Auprès du premier de ces dépôts se présente un énorme caillou roulé, de forme sphéroïdale, détaché des grès de la formation du Dakota et en tout semblable aux gros noyaux si remarquables de la colline de la Marmite (*Kettle Hill*), située à l'extrémité sud du lac Cygnes. Si ce caillou a été apporté ici de la colline de la Marmite par le glacier des Laurentides, la marche de la couche de glace en question, dans ces parages, a dû être dirigée, au moins durant un certain temps, sud S. 55° O., c'est-à-dire que le glacier a remonté directement la large vallée de la rivière des Cygnes, et s'est élevé de plus 400 pieds dans les 73 milles qui séparent les deux points ci-dessus. Dans la même localité, on aperçoit un grand nombre de noyaux lenticulaires ou arrondis de mine de fer calcaire qui se détachent du talus des côtes où ils sont engagés.

"Par des détours encore plus nombreux, la rivière se fraye un passage dans les alluvions du fond de la vallée. Les côtes de celle-ci deviennent de plus en plus raides, et immédiatement en aval de l'embouchure du petit ruisseau Marécageux (*Little Boggy Creek*), elles s'élèvent à pic jusqu'à plus de 200 pieds de hauteur. Dans quelques-uns des détours les eaux battent violemment la côte extérieure et découpent un escarpement soit dans les schistes gris-sombre de Millwood, où l'on aperçoit quelques noyaux de mine de fer, soit dans un till gris stratifié, dont se détachent des blocs de gneiss ou de calcaire portant des stries. Les débris accumulés à la base de ces escarpements donnent naissance à de petits rapides qui rompent la monotonie du courant ordinairement lent de la rivière. Il est à remarquer que celle-ci semble n'entraîner les cailloux d'un certain volume qu'à de faibles distances ; en effet on ne rencontre jamais ces cailloux qu'auprès des escarpements dont ils se sont détachés.

De Fort-Pelly à l'embouchure du ruisseau Bird-Tail, les flancs de la vallée sont partout formés par les schistes de Millwood, par le till ou par des dépôts d'alluvion. Dans cette distance les côtes de la rivière offrent, par places, de belles terrasses s'élevant en gradins superposés et revêtus de gazon comme à Shellmouth, par exemple. Ce village est bâti dans un site charmant sur des terrasses sablonneuses et découvertes qui montent de la rive est de l'Assiniboine pour venir s'appuyer sur le flanc de la vallée principale.

"Près de Fort-Ellice, la rive est formée de blocs massés par la pression des glaces et offrant l'aspect d'un talus régulier. Ces blocs ne sont cependant ni polis ni striés comme ceux que l'on trouve dans le till.

"Peu après avoir dépassé l'embouchure du ruisseau Bird-Tail, on commence à apercevoir dans le till des galets détachés de la formation de Pierre (étage d'Odanah).

"Quelques milles en aval de l'embouchure de la rivière La-Flèche (*Arrow River*) le haut des côtes présente pour la première fois les schistes durs et gris-verdâtres de la série d'Odanah. Ces schistes dominent jusqu'à l'est du lac des Chênes, et forment, sur les flancs de la vallée, de nombreuses buttes arrondies qui rappellent celles des terres arides des régions désolées de l'ouest.

"A la réserve des Sioux, la vallée s'élargit et s'évase, et au nord d'Alexander on rencontre une plaine de gravier indiquant l'ancienne embouchure de la Petite-Saskatchewan.

"De cette plaine jusqu'aux environs de l'embouchure du ruisseau des Cyprès, on ne trouve pas de roches crétacées en place ; les côtes sont formées de till ou d'alluvions et le lit de la rivière est barré de place en place par des cailloux roulés.

" A l'embouchure du ruisseau des Cyprès on trouve, tout au bord de l'eau, des couches visibles seulement sur une faible épaisseur et qui représentent peut-être les assises inférieures de la série de Millwood (formation de Pierre). Un peu plus bas sur la rivière les calcaires fragmentaires et les marnes caractéristiques de la formation de Niobrara s'élèvent peu à peu au-dessus des eaux et finissent par se montrer dans une épaisseur de 15 pieds. Ce dépôt est immédiatement recouvert par le till, et au dernier affleurement, situé dans la section 23, cant. 9, R. 10°, et où les couches marneuses atteignent leur niveau le plus élevé au-dessus des eaux, sa surface présente de belles stries régulières orientées sur S. 38° E. La vallée ayant ici 120 pieds de profondeur, il est possible que ces stries ne marquent pas exactement la direction suivie par le glacier; cependant elles indiquent qu'il marchait plutôt vers l'est que vers l'ouest. De l'affleurement inférieur des marnes de Niobrora au Portage-la-Prairie, on n'aperçoit plus les couches rocheuses dans les côtes de la rivière; celle-ci coule dans un lit de schiste gris, de la formation de Benton, lesquels prennent ordinairement, en se désagrégeant à l'air, un talus peu accentué.

" Nous arrivâmes au Portage-la-Prairie le 15 juillet, c'est-à-dire exactement un mois après notre départ de Fort-Pelly.

" Je me rendis immédiatement à Winnipeg où j'appris que M. Dowling, après avoir terminé le relevé qu'il avait à faire sur le versant de la montagne de Riding, qui est au sud du lac Dauphin, était parti de suite pour Selkirk.

" Le 17 juillet j'étais à Morden, où grâce à l'obligeance de M. Dunsford et de quelques autres personnes, je pus me procurer le carnet des observations faites au puits que les autorités municipales du village avaient fait percer pour obtenir un approvisionnement d'eau douce suffisant pour les besoins de la population. Quelques échantillons des couches traversées par la sonde avaient été conservés, et l'on a bien voulu me les remettre. Je les étudie actuellement. Un examen rapide fait sur les lieux m'a montré que le puits s'ouvre dans les schistes de la formation de Pierre, traverse ensuite les formations de Niobrara, de Benton et du Dakota et descend très profondément dans les schistes et les calcaires paléozoïques. Un important jet d'eau salée était monté à la surface quand la sonde avait atteint le calcaire de la formation du Dakota.

Les observations faites au puits de Rosenfeld prouvent qu'on ne doit pas s'attendre à rencontrer de l'eau douce dans les couches paléozoïques, aussi ai-je dû avertir les autorités de Morden qu'on ne trouverait probablement pas d'eau douce en poussant plus avant. En conséquence les travaux furent suspendus. La sonde avait alors atteint une profondeur de 600 pieds.

" Néanmoins, il est très probable que ce village pourra se procurer toute l'eau nécessaire à ses besoins en creusant des puits dans les couches de graviers qui se présentent à l'est de l'embouchure du ruisseau des Chevaux (*Horse Creek*).

" Je revins le jour suivant à Winnipeg et de là je gagnai Selkirk-Ouest, où je trouvai l'embarcation que j'avais commandée à M. Wm. Watts et Cie, de Collingwood, et qui devait me servir à faire le relevé des côtes du lac. J'y rencontrai M. L. M. Lambe, dessinateur de la Commission Géologique, division de la paléontologie, qui venait d'Ottawa pour se joindre à nous et nous aider à faire des collections de fossiles dans les roches cambro-siluriennes des côtes et des îles du lac Winnipeg.

" J'engageai comme canotier un nommé James Collins qui navigue depuis huit ans sur le lac, et j'achetai de MM. Robinson et Cie les provisions et les effets de campement dont nous avions besoin; puis, le soir du 22 juillet, nous prenions passage sur la barge à vapeur *Red River* en destination du Grand-Rapide situé à l'embouchure de la Saskatchewan. En route nous déposâmes M. Lambe au cap du Chien (*Dog's Head*), d'où il devait rejoindre M, Dowling.

" Le 25 juillet, un peu avant midi, nous arrivions à la fabrique de conserves de poisson des Grands-Rapides et après avoir transféré notre bagage dans notre embarcation, nous nous rendions à l'entrepôt de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, situé à l'extrémité inférieure du tramway de portage, un mille plus haut sur la rivière. Ce soir là, j'ajoutai à mon personnel un sauvage du nom d'Abraham Scott qui connait parfaitement la Saskatchewan jusqu'à la hauteur du lac des Cèdres.

"Le matin du jour suivant, notre embarcation, chargée de provisions pour deux semaines, fut hissée sur un wagon plate-forme traîné par un seul cheval et amenée à l'autre extrémité du tramway, en amont du Grand-Rapide, où elle fut mise à l'eau. Puis nous remontâmes la Saskatchewan tantôt à la rame, ou à la perche, tantôt à la cordelle, jusqu'au lac des Cèdres. Nous relevâmes au loch et à la boussole la côte sud de ce lac et nous examinâmes la rivière jusqu'au poste de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, à Chemahawin. Ici un Sauvage me montra un morceau d'ambre qu'il assura avoir trouvé dans les environs. Le jour suivant j'eus le plaisir de rencontrer M. King, de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, qui voulut bien m'accompagner jusqu'à l'endroit où ce morceau d'ambre avait été recueilli, sur la rive ouest du lac des Cèdres, non loin de l'embouchure de la Saskatchewan.

"L'ambre se présente ici, mêlé au sable et à de nombreux fragments de bois à moitié pourri, sur une grève basse, en arrière d'une côte à gradins superposés qui fait face à un marais profond où poussent des épinettes. Règle générale, il est en fragments plus petits qu'un pois, mais on le trouve en abondance parmi le sable et les débris végétaux. J'en ramassai quelques morceaux gros comme un œuf de grive et M. King m'assura qu'il en avait trouvé de beaucoup plus gros. Cet ambre a évidemment été déposé ici par les vagues, mais il est encore impossible de dire à quel horizon géologique il appartient.

"On l'a découvert pour la première fois dans une petite baie, près d'une pointe formée de calcaire et qui s'avance vers le nord ; mais le dépôt le plus abondant se trouve à plus d'un mille au sud de cette pointe, sur une grève à surface arrondie qui longe un marais. Cette grève a près d'un mille de longueur et de 80 à 120 pieds de largeur. L'ambre est surtout abondant à son sommet, où il entre pour 5 à 10 pour cent dans le volume des sables et des débris végétaux. Au reste, on en trouve tout autant à deux pieds de profondeur qu'à la surface du dépôt ; mais l'ambre et les fragments ligneux deviennent plus rares au bord de l'eau.

"Il n'est pas facile d'évaluer la quantité de résine fossile que renferme cette grève d'un mille de longueur ; mais on peut affirmer avec certitude qu'elle se présente, sur toute cette distance, dans une bande de 30 pieds de large et sur une profondeur de deux pieds au moins. Le volume de cette bande est donc de 316,800 pieds cubes. Des recherches faites sur divers points ont établi que l'ambre y entre pour un peu plus de 10 pour cent, et les échantillons ainsi recueillis pèsent 46 livres au pied cube. D'où il suit que, la quantité d'ambre renfermée dans ce dépôt est de 31,680 pieds cubes et représente un poids de 1,457,280 livres. Au prix minimum de 25 centins la livre, cet ambre rapporterait en conséquence $364,320. Cette évaluation ne comprend que l'ambre actuellement déposé au sommet de la grève sans tenir compte des dépôts dont il provient.

"En redescendant la rivière, nous explorâmes les îles rocheuses de l'extrémité du lac des Cèdres et les îles et les côtes de l'extrémité orientale de cette nappe d'eau.

Puis au lieu de transporter notre bateau par le tramway, nous l'amenâmes directement par eau jusqu'au pied du Grand-Rapide, nous procurant ainsi le plaisir émouvant de nous sentir, pendant quelques instants, emportés par le courant vertigineux de l'un des plus imposants rapides d'une des grandes rivières du Nord-Ouest canadien. M. John Fleming, qui accompagnait, à titre d'assistant, le professeur Hind dans l'expédition qu'il fit ici, a commis une erreur en calculant la chûte du Grand-Rapide. Il l'évalue à 43½ pieds, tandis qu'elle est en réalité de près de 100 pieds.

"Le roc qui affleure sur le lac des Cèdres est le même que celui que nous avons observé sur la côte nord-est du lac Winnipégosis. Cependant il renferme ici beaucoup plus de fossiles, ceux-ci permettant de le placer, sans incertitude, à peu près au même horizon géologique que les couches de la formation de Niagara rencontrées dans l'Iowa et le Wisconsin. Les roches de la gorge où se présente le Grand-Rapide appartiennent aussi à la même formation.

"Le tramway par lequel on évite le rapide, coupe plusieurs coteaux de gravier, aux contours bien définis, dont le sommet s'élève de 100 à 120 pieds au-dessus du lac Winnipeg. Ce sont probablement d'anciens rivages formés sur les bords du lac

Agassiz à l'époque où se sont déposées les grèves de Stonewall, (voir le rapport de M. Upham, Rapport Annuel de la Commission Géologique, partie E., 1889–90).

"Quittant l'embouchure de la Saskatchewan, nous longeâmes la côte du lac Winnipeg jusqu'à la baie de la Pierre-à-Chaux (*Limestone Bay*) située à son extrême pointe nord-ouest. Tous les affleurements observés sur cette côte nous ont montré des calcaires cambro-siluriens, datant, ou à peu près, de l'époque des formations de Trenton et d'Utica.

"La baie de la Pierre-à-Chaux est séparée de la nappe du lac par un étroit banc de sable qui s'allonge, sur une distance de 12 milles, dans la direction du sud-ouest. Du pied de ce banc part une grève de sable unie qui s'étend vers l'est jusqu'à la pointe de la Mousse (*Mossy Point*), et s'appuie à un escarpement coupé presque verticalement et ayant, par places, une hauteur de 40 pieds. Cet escarpement est taillé dans une argile d'alluvion, compacte, de couleur bleue et recouverte d'une couche de tourbe revêtue de mousse. Après avoir contourné la pointe de la Mousse, nous descendîmes la Nelson jusqu'à Norway-House en passant par le lac Playgreen, et en revenant nous fîmes, au loch, le relevé du petit lac Playgreen, en suivant un chenal jusque là non indiqué sur les cartes; puis revenant au lac Playgreen nous rentrâmes à Winnipeg en passant par Warren's Landing. En sortant de ce lac, la Nelson coule sur des gneiss laurentiens que ses eaux n'ont pas encore suffisamment polis pour y oblitérer les stries glaciaires; celles-ci en effet, apparaissent très nettes sur presque toutes les roches de ses rives. Mais elle élargit et approfondit son lit en rongeant les dépôts d'alluvions de la pointe qui gît du côté ouest, et où s'élèvent les magasins de la Cie. de la Baie-d'Hudson. Cette pointe, qui forme comme un bras allongé entre les lacs Playgreen et Winnipeg, se désagrège rapidement aussi sous l'effort des vagues de ces deux nappes d'eau, et le temps n'est pas éloigné où la digue aura disparu et où l'argile dont elle est formée, avec son manteau de mousse, sera remplacée par les eaux réunies des deux lacs.

"Un dépôt d'argile semblable à celle de la pointe de la Mousse couvre, dans toute sa longueur, la côte est du lac Winnipeg, et les vagues en en lavant les bords prennent cette couleur boueuse d'où le lac tire son nom.

"Cette argile a ici une grande valeur, car grâce à elle, et contrairement à l'opinion reçue, la côte est n'est pas un désert rocailleux et inhabitable, mais, au contraire, elle offre un sol d'alluvion très fertile où les surfaces rocheuses sont relativement de peu d'étendue. Une grande partie de cette région est couverte de bois de peupliers et d'épinettes; on y trouve aussi d'assez vastes espaces marécageux ou humides, cette argile étant imperméable; mais une fois le terrain défriché et drainé, ces terrains deviennent très fertiles. A la rivière de la Grosse-Gorge (Big-Throat). M. Hood, inspecteur des pêcheries pour le district, a défriché une belle ferme au milieu d'un bois de peupliers, et il m'assure qu'il y cultive avec succès toutes les céréales et les racines qu'on récolte dans la province d'Ontario. M. McKay, agent des Sauvages à la rivière de Bérens, a aussi fait un défrichement, sur la rive sud de cette rivière, au milieu d'une épaisse forêt d'épinettes de petite taille. Il y a un beau jardin, et les pommes de terre qu'il cultive n'ont pas été cette année, touchées par la gelée avant le mois de septembre.

"Le soir du 1er septembre, nous plantâmes notre tente près de Warden's Landing, tout à côté de celle d'un détachement de la police à cheval, commandé par un de mes anciens camarades de collège, M. H. E. Morphy. Il voyageait dans un yacht confortable, construit par M. Matthew Watts, de Selkirk-Ouest, qui en était alors le patron.

"Le lendemain matin nous gagnâmes la côte est du lac, que nous longeâmes jusqu'au mercredi soir, et nous campâmes pour la nuit à l'embouchure d'un petit cours d'eau qui débouche au sud de la pointe des îles des Araignées (*Spider Island Point.*) Le même soir nous aperçumes le yacht de la police à cheval qui entrait dans le hâvre des îles des Araignées. Le jeudi un vent violent qui soufflait du nord-ouest nous empêcha de sortir de l'embouchure du ruisseau presque jusqu'au coucher du soleil; mais une accalmie s'étant produite, nous en profitâmes pour aller rejoindre le détachement de police en naviguant entre les îles des Araignées. Le vendredi la tempête augmenta de violence et nous employâmes la journée à examiner soigneusement les

petites îles à charpente de gneiss où nous étions forcés de séjourner, et à prendre des photographies du camp et des roches entre lesquelles il était installé. Vers le coucher du soleil le vent tomba enfin. Nous nous hâtames de plier la tente et gagnâmes l'embouchure de la petite rivière Noire pour y passer la nuit.

"Le samedi matin, le temps était clair et beau, et il soufflait une petite brise du nord-ouest. En me promenant sur la grève, j'aperçus encore le malheureux yacht de la police à cheval qui sortait des îles des Araignées et s'éloignait vers le sud-ouest. Dans l'après midi un orage d'une violence extrême, accompagné de pluie et venant du nord-ouest, s'éleva pour durer toute la nuit, et avant le jour, le yacht de la police avait donné contre un rocher au large de l'île aux Pigeons et s'était couché sur le flanc. Les deux hommes qu'accompagnait M. Watts avaient péri, mais celui-ci s'était attaché à l'embarcation où il fut retrouvé, douze jours plus tard, par quelques sauvages passant par là.

"Le temps resta encore sombre et pluvieux le dimanche, un grand vent soufflait toujours du nord-ouest; mais le lundi, 8 septembre, nous pûmes continuer notre route le long de la côte et le vendredi, 12, nous arrivions à la rivière de Bérens et nous établissions notre camp tout auprès du poste de la Cie de la Baie-d'Hudson. Depuis la rivière Nelson, j'avais fait presque toute la route à pied, sur la grève, tandis que l'embarcation rangeait la côte d'aussi près que le permettent les nombreux récifs dont elle est semée. Je n'ai trouvé partout que des gneiss laurentiens dont la direction et l'inclinaison changent constamment. Ces roches sont hautement polies par les glaciers et j'y ai plusieurs fois observé, au même endroit, des stries orientées dans deux directions bien distinctes. Les couches sont ordinairement recouvertes par l'argile d'alluvion, peu consistante, d'une teinte bleue et imparfaitement stratifiée dont j'ai parlé plus haut.

"Le mauvais temps nous retint encore plusieurs jours à la rivière de Bérens, et nous ne saurions trop remercier l'agent des sauvages, M. Angus McKay, pour sa gracieuse hospitalité durant tout ce temps. Le mardi soir, 16 septembre, le révérend M. Butler, missionnaire méthodiste m'apprit que des sauvages avaient trouvé un canot sur le rivage, mais ce ne fut que le lendemain soir que nous nous assurâmes qu'il appartenait au yacht de la police à cheval, et nous apprîmes en même temps qu'on avait recueilli une botte portant le nom de l'un des malheureux qui avaient péri.

"Le lendemain, 18 septembre, nous partions avant le jour et gagnions la pointe aux Pigeons, en compagnie de M. Angus McKay. J'examinai la côte avec soin depuis la pointe aux Pigeons jusqu'à l'embouchure de la rivière Catfish, mais le vent s'étant élevé, notre embarcation ne put faire que quatre milles de route au sud de la pointe. A quelque trois milles de cette pointe nous rencontrâmes les premières épaves du naufrage et jusqu'à trois quarts de mille plus loin, c'est-à-dire jusqu'à une grande pointe à laquelle on pourrait donner le nom de pointe de la Police, je trouvai sur la grève et à plusieurs pieds au dessus des eaux divers petits objets, ayant appartenu au yacht naufragé. Au sud de la pointe de la Police, nous n'avons pas vu d'épaves, mais depuis le fond de la baie formée par cette pointe jusqu'à la pointe Catfish, je découvris des morceaux de bois plus pesants, rames, etc., souvent à moitié recouverts de sable et ayant évidemment été jetés à la côte par un violent vent du nord-ouest.

"Temps très calme le jour suivant. M. McKay longea le rivage, en canot, jusqu'à la pointe des Fleurs, pendant que j'examinais les recifs et les îles qui gisent entre l'île Marécageuse (*Swampy Island*) et la terre ferme. Au phare, près de l'île Marécageux, je remis à M. Plunkett, avec prière de l'expédier au plus tôt, une lettre adressée à l'honorable John Schultz, lieutenant gouverneur du Manitoba, l'informant du naufrage probable du yacht de la police, le *Kéwatin*. Nous ne pûmes découvrir celui-ci sur aucun des récifs ou des îles, mais M. McKay trouva sur le rivage d'autres preuves de l'accident.

"Nous passâmes la nuit à la pointe de la Tête-Plate, et le lendemain un grand vent du sud nous cloua sur place. Le soir plusieurs sauvages venant du sud nous apprirent qu'ils avaient découvert un grand bateau à voile, couché sur le flanc entre la pointe des Fleurs et la pointe des Lapins. Un vieillard était attaché au bateau;

ils en avaient pris soin et l'avaient conduit à une habitation de la pointe des Lapins; le bateau avait été redressé et amené dans une baie abritée. Ils ajoutèrent que le vieillard en question, Matthew Watts, leur avait appris que ses deux compagnons avaient été emportés par les vagues plusieurs jours auparavant.

" Nous ne pouvions plus rien faire pour les malheureux naufragés et comme le mauvais temps menaçait de durer, je me décidai à quitter la grande nappe du lac et à gagner immédiatement le cap du Chien pour continuer les opérations dans des parages moins exposés, au sud de la passe.

" Je longeai, à pied, presque toute la côte est du lac, depuis la pointe située à l'est du cap du Chien jusqu'à l'embouchure de la branche sud de la rivière Noire, et j'examinai en route l'île Noire et un bon nombre d'îles plus petites. C'est ici de beaucoup la plus intéressante partie du lac; du cap du Chien à la passe des Plongeons (*Loon Strait*), le rivage est formé de gneiss et de quartzites dont les couches suivent régulièrement le rivage sur de longues distances, et dont l'aspect diffère nettement de celui des gneiss laurentiens observés plus au nord. Ces roches affleurent sur les bords du lac jusqu'à une faible distance au sud de la passe des Plongeons et sont ensuite peu à peu remplacées ou cachées par des porphyres quartzifères de la formation de Kéwatin. Dans un groupe d'îles, situé au large de la pointe du Retard (*Delay Point*), et au N.-E. de la grande pointe de la Meule (*Big Grindstone Point*), ces porphyres quartzifères affleurent bien, surtout dans les plus orientales du groupe, tandis que l'île qui git le plus au sud-ouest, très haute et boisée, est formée d'une roche serpentineuse tendre, massive et de couleur verte où l'on aperçoit des veines nombreuses de minerai de fer magnétique.

" L'île Noire est formée d'une roche chloritique d'un vert-sombre tantôt schisteuse, tantôt massive, qui au fond de la baie du Trou (*Hole Bay*) présente une ligne de contact bien nette avec les porphyres quartzifères. Au-dessus de ces schistes on trouve un dépôt considérable de grès paléozoïques tendres; qui paraissent devoir être attribués à l'horizon du Chazy (grès de St-Pierre) du Minnésota. A l'extrémité sud-ouest du lac, ces grès affleurent et passent régulièrement aux calcaires de Trenton.

" Ces grès constituent évidemment vers le nord la base des roches paléozoïques et c'est en grande partie dans leurs couches tendres qu'est creusé le bassin du lac Winnipeg.

" A partir de l'île Noire les dépôts que nous avons attribués à la formation de Kéwatin se montrent jusqu'au fond de la baie du Trou et jusqu'aux environs de l'embouchure de la rivière de la Grosse-Gorge où ils disparaissent brusquement pour faire place, sur le rivage, à des schistes micacés, d'un gris-sombre et à des granits d'un gris-rougeâtre clair qui se prolongent au moins jusqu'au sud de la rivière Noire.

" De la rivière Noire nous passâmes au sud de la rivière Rouge et atteignîmes Selkirk juste au moment où commençait la première forte tempête de neige de la saison. Là, je trouvai M. Dowling, revenu du lac depuis quelques jours. Voici comment il rend compte des travaux qu'il a faits durant la campagne.

' Je quittai Winnipeg le 10 juin et me rendis à Minnédosa, m'arrêtant à Westbourne pour envoyer à Selkirk la grande embarcation et les effets de campement remisés ici l'année dernière. A Minnédosa, je louai des chevaux et nous gagnâmes le nord par la piste connue sous le nom de *route Dauphin*. Dans les vingt premiers milles, le pays est bien habité et la route en bon état; mais au nord de Scandinavia, celle-ci passe sous bois en suivant la ligne de base d'un canton jusqu'à l'établissement du lac Dauphin. Minnédosa est situé à 1,670 pieds au-dessus de la mer, puis la montagne s'élève graduellement jusqu'à une altitude de 2,300 pieds, après quoi la piste descend sur son versant nord vers la vallée de la rivière de l'Ocre qui est de 1,000 pieds moins élevé. Le sommet de la montagne est semé de nombreuses moraines en forme de buttes et la route, tracée suivant une ligne de base méridienne, passe au sommet de plusieurs de ces hauteurs qu'il aurait été facile de contourner.

' L'examen de cette région terminé, je retournai à Minnédosa, puis à Selkirk où je me procurai les hommes et les approvisionnements nécessaires pour les travaux que j'avais à faire sur le lac Winnipeg.

' Partis de Selkirk le 28 juin, nous nous avançâmes au nord jusqu'à l'île Punk où

devaient commencer nos opérations. Cette île et l'île aux Chevreuils furent d'abord relevées en suivant leurs rivages, les distances étant mesurées au loch et la position des îles établie à la boussole, nos stations se trouvant en des points de position connue sur la terre ferme.

'Au nord du cap du Chien, dans la baie de Fisher, se trouvent plusieurs îles que nous explorâmes et où nous fîmes une collection de fossiles dans les roches qui y affleurent.

'Le 25 juin, M. Lambe, de la division de la Paléontologie, vint se joindre à nous pour un mois et grâce à son aide nous avons pu augmenter de beaucoup nos collections de fossiles.

'Je relevai ensuite l'île de Berens ainsi que les bancs de sable et les îles qui gisent sur sa côte sud, et tout le mois de septembre fut employé à explorer les îles de la côte-ouest du lac, de l'embouchure de la Petite-Saskatchewan à la Longue-Pointe. L'île des Rennes (*Reindeer Island*), qui n'apparaissait pas encore sur les cartes, a vingt milles de long sur cinq de large.

'Partout où la chose a été possible, mais surtout sur les hauts-fonds, nous avons mesuré et noté soigneusement la profondeur du lac.

'Nous avons déterminé la latitude des points suivants : cap du Chat, embouchure de la Petite-Saskatchewan, extrémité septentrionale de l'île des Rennes, côté sud-est de l'île des Rennes, station de pêche, île de Bérens et poste de la rivière de Bérens. Le mauvais temps nous ayant causé de longs retards nous dûmes revenir à Selkirk le 8 octobre sans avoir visité la partie septentrionale du lac.'

" A Selkirk nous mîmes nos effets et notre canot en sûreté dans les magasins de la Cie. de Navigation du Nord-Ouest, et laissant notre grande embarcation à la garde de MM. Wright et Howell, nous partîmes pour Ottawa le 16 octobre.

" Durant la saison nous avons pris 83 photographies illustrant des phénomènes géologiques, etc."

Coût des explorations de la campagne, $1,976.59.

Les travaux entrepris par le docteur A. C. Lawson dans les districts du Lac-à-la-Pluie et de la baie du Tonnerre ont été continués par M. McInnes, qui partit d'Ottawa pour le théâtre de ses opérations, le 5 juin. Il fut réjoint à Toronto par M. Smith et son assistant, M. Lawson, et par M. Thomas Wiggins, de Napanee ; ce dernier venait d'être nommé assistant de M. McInnis pour la campagne.

On trouvera plus bas un aperçu du travail fait par M. Smith.

M. McInnes nous envoie le rapport ci-dessous :

" Nous arrivâmes, le 9 juin, à Port-Arthur, où nous eûmes quelque difficulté à trouver des canotiers, ces hommes étant alors en grande demande dans la région à cause des explorations sur les terrains miniers et des travaux d'arpentage qui s'y faisaient. Nous finîmes cependant par en trouver de fort habiles au Portage-du-Rat, grâce à l'obligeance de M. Alexander Matheson, de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Ils furent de suite dirigés sur Wabigoon-Tank, chemin de fer du Pacifique, d'où nous partîmes le 17 juin pour gagner le sud par la route du Manitou qui, par une série ininterrompue de lacs et de cours d'eau, mène au lac du Manitou, puis courant toujours au sud, suit ce lac long et étroit jusqu'au Lac-à-la-Pluie. La vallée où reposent ces divers lacs est tout entière creusée dans les couches huroniennes (formation de Kéwatin). Les formes allongées et étroites qu'affectent ces nappes d'eau sont déterminées par la direction des schistes sur laquelle leurs contours sont modelés d'une manière très remarquable. Cette circonstance dont le docteur Lawson parle (p. 19, partie F du Rap. An. Comm. de Géol., vol. III) est très frappante et se retrouve sur toutes les grandes routes canotières de la région. Ce phénomène parait devoir être attribué à ce que les calcaires huroniens se désagrègent plus facilement que les autres roches sous l'effet des forces érosives. Les vallées qui se présentent le long de ces routes canotières, sont ordinairement étroites et souvent très profondes ; on y trouve des lacs larges de moins d'un mille, dont la profondeur dépasse 200 pieds. Quelques uns entre autres, explorés par M. Smith sur une route qui part de la rivière de la Seine et se dirige vers le nord, sont très remarquables

sous ce rapport ; ainsi des sondages faits dans le lac du Chien ont donné une profondeur très uniforme de 180 à 220 pieds.

" Nous avons longé le Lac-à-la-Pluie, dans la direction du sud, jusqu'à son angle sud-ouest à Fort-Francis, et de là vers l'est jusqu'à l'embouchure de la rivière de la Seine. Cet itinéraire se trouve au centre de la carte du Lac-à-la-Pluie déjà publiée, et nous a permis de constater quels services précieux peut rendre à ceux qui voyagent dans la région, une carte aussi bien faite que celle dont nous parlons.

" Nous remontâmes ensuite la rivière de la Seine, depuis le Lac-à-la-Pluie jusqu'au lac des Mille-Lacs, puis de là nous gagnâmes la Kaministiquia par le lac Kashabowie, le lac Shebandowan et la Mattawin.

" Nous revînmes à Port-Arthur par la Kanimistiquia, puis nous employâmes le reste de la saison à étudier la région du lac du Chien et à relever, au micromètre, le lac à l'Eau-Verte (*Greenwater Lake*), grande nappe d'eau non encore explorée, qui gît au sud du lac Shebandowan et qui s'y décharge.

" L'ensemble de la région présente une surface couverte de collines basses, ordinairement bien arrondies et polies par les glaciers, et souvent presque entièrement dépourvues de terre végétale. Cette contrée est merveilleusement arrosée et présente une succession de lacs et de cours d'eau qui permet d'y pénétrer facilement et de la parcourir en tous sens.

" Les roches qu'on y trouve peuvent être classées en deux grands groupes, gneiss laurentiens et schistes huroniens. Les gneiss se présentent en bassins et en bandes isolés, environnés de tous côtés par les roches huroniennes (formation de Kéwatin) Ce n'est que dans la partie sud-ouest du district d'Atic-okan que nous avons relevé des roches attribuables à la formation de Coutchiching de Lawson. Partout ailleurs les terrains huroniens appartiennent à la formation de Kéwatin et consistent principalement en roches trappéennes, quelquefois massives, mais fréquemment devenues schisteuses par un effet de pression. Toutefois, outre ces trapps, on y rencontre de nombreuses couches de roches fragmentaires et ordinairement calcaires—conglomérats, argilites et quartzites altérées. Les quartzites, qui alternent avec de minces lits calcaires sont parfois fracturées et recimentées par de la calcite.

" On explorait cette région en tous sens l'été dernier, et les terrains de la rivière Atic-okan, qui renferment des gisements de fer, sont déjà en grande partie pris par les chercheurs de mines.

" Les rapports qui nous arrivent de plusieurs des mines d'argent ouvertes dans la formation d'Animikie sont très encourageants, et l'achèvement du chemin de fer de Port-Arthur et Duluth, qui passe dans cette région argentifère, va enfin fournir un débouché aux produits de ces exploitations, qui pourront à l'avenir être faites dans des conditions favorables.

" Dans son ensemble, cette contrée n'est pas, à vrai dire, très propre à l'agriculture, mais on y trouve pourtant de nombreuses étendues de bonnes terres arables. Nous y avons observé une certaine quantité de beau pin rouge sur divers points; mais, en somme, les forêts y sont clairsemées et pauvres. Les bois qui se présentent sur certains lacs reliés à la rivière de la Seine pourraient être amenés par ce cours d'eau jusqu'au Lac-à-la-Pluie et de là au Portage-du-Rat.

" Durant la campagne, nous avons relevé, à la boussole à réflexion, au loch et au jugé, environ 400 milles de lacs et de rivières, et notre itinéraire par le télescope et le micromètre offre un développement de 40 milles. De plus nous avons fait diverses reconnaissances pour observations géologiques, dans des endroits où il n'était pas nécessaire de faire des relevés.

Parti d'Ottawa le 3 juin, M. Smith fut rejoint, à Toronto, par M. William Lawson, son assistant. Arrivés ensemble à Port-Arthur, ils s'occupèrent, durant quelques jours, des approvisionnements requis pour la campagne et eurent quelque difficulté à composer leur personnel.

Enfin M. Smith partit de la Savanne avec son équipe, le 14 juin et, durant sept semaines, releva, au mi-cromètre et à la boussole, la chaîne de lacs qui va du lac à l'Eau-Claire (*Clearwater Lake*), sur la rivière de la Seine, à la petite Wabigoon; la route de la rivière de l'Oeil (*Eye River*) qui relie la petite Wabigoon à la Seine; une

portion d'une certaine chaîne de lacs jusque-là inconnus, et qui s'étend du lac Clair, sur la route de Wabigoon, à la grande rivière de la Tortue ; et enfin une partie des élargissements en forme de lacs qui se présentent dans le haut de la rivière de la Seine.

Les trois semaines suivantes furent employées à relever, au micromètre et à la boussole, le cours supérieur de la rivière de la Seine, depuis son confluent avec la rivière Fire-Steel jusqu'à l'embouchure de la rivière des Perdrix (*Partridge River*) ; la route du ruisseau des Broussailles (*Brush Creek*) à la rivière Anglaise, sur le chemin de fer du Pacifique ; et une partie de la route qui réunit le lac des Perdrix au lac des Mille-Lacs.

Quelques uns des hommes ayant quitté le parti d'exploration, on revint à la Savanne pour les remplacer, ce qui avec le mauvais temps occasionna un retard de quatre jours. Le 30 août, on quittait la Savanne par la route Dawson pour se rendre au lac Windigonstigwan. De là, en suivant le lac des Pins-Croches (*Crooked Pine Lake*) et la rivière Atic-okan, on termina le relevé de quelquescours d'eau peu importants qui s'élèvent vers le nord et sur lesquels on observa certaines coupes géologiques des roches de Kéwatin ; puis on descendit la rivière de la Seine et l'on suspendit les opérations à huit milles de la chûte de l'Esturgeon. En cet endroit le parti se divisa, M. Lawson remontant la Seine pour mettre la dernière main au relevé topographique de cette route jusqu'à la limite orientale de la région comprise dans la carte, et M. Smith, avec un homme et un canot léger, se dirigeant, par une piste utilisée durant l'hiver, vers la source de la petite rivière de la Tortue. Il put relever, dans cette reconnaissance, une nouvelle coupe géologique des roches de Kéwatin, sur la lisière nord du massif de cette formation qui se présente le long de la rivière de la Seine ; puis il atteignit une chaîne de lacs déjà explorée au commencement de la campagne et mit la dernière main au relevé du pays qui git à l'ouest de la rivière de la Tortue et à l'ouest du lac à l'Eau-Claire. Il descendit ensuite la rivière de la Seine jusqu'au premier lac qu'on trouve vers le sud, et entra dans une chaîne de petits lacs qui s'échelonnent, dans la direction de l'est, jusqu'à l'ancienne réserve des Sauvages (N° 23) sur le premier élargissement de la rivière de la Seine. Enfin, il revint, par la route du lac des Perdrix, à la Savanne où il arriva le 4 octobre, un peu plus tard que M. Lawson.

La bande de roches de la formation de Kéwatin représentée le long de la rivière de la Seine jusqu'à la limite septentrionale de la carte du Lac-à-la Pluie, a été relevée tout le long du cours d'eau, jusqu'au lac du Rocher-à-Pic (*Steep Rock Lake*) ; elle est un peu plus large que représentée. Au lac ci-dessus, elle se bifurque, et la branche nord courant N.-N.-E. longe le bord nord-ouest du lac à l'Eau-Claire, où elle a une largeur de trois milles ; elle s'incline ensuite au nord-est, puis à l'est, traverse la route du ruisseau des Broussailles, où sa lisière sud touche au Premier-Lac et sa lisière nord au lac de la Pyramide, et reparaît encore à la première chûte de la rivière Fire-Steel où sa direction est légèrement sud-ouest.

L'autre branche, dont la largeur se tient entre 4 et 7 milles suit d'une manière générale la rivière Atic-okan, embrasse le lac des Pins-Croches et les bras nord-ouest et nord-est du lac du Coude, et se montre encore à la baie du Baril, sur le lac des Mille-Lacs. C'est dans cette branche que se présentent les minerais de fer de l'Atic-okan et de la Whiskey-Jack, et l'on a aussi découvert des minerais semblables, en aval de la bifurcation, de la bande, sur la rivière de la Seine. La concession minière "Star Island" est située sur une ramification de cette bande qui affleure au lac des Perdrix.

Entre les deux branches et vers le nord, toute la contrée est remplie par les gneiss et les granits laurentiens.

Le massif de micaschistes de la formation de Coutchiching si largement developpé au Lac-à-la-Pluie, s'étend dans la région comprise dans la portion sud-ouest de la carte dont nous parlons ; mais, à quelques milles du bord occidental de cette carte, les micaschistes font place a des gneiss ou sont intercalés avec ceux-ci qui, en gagnant vers l'est deviennent les roches dominantes, les bandes de micaschistes étant de plus en plus étroites et moins fréquentes. Toutefois les micaschistes se présentent dans toute l'étendue du massif de gneiss compris dans la partie méridionale de la carte de la rivière de la Seine.

Les opérations de cette campagne ont été faites sur divers points éloignés les uns

des autres, et le mauvais temps a causé bien des retards aux explorateurs. Néanmoins ils ont pu terminer le relevé topographique du pays compris dans la carte de la rivière de la Seine, et relever les contours de tous les lacs accessibles qui se rencontrent dans une étendue d'environ 1600 milles carrés. Les différents itinéraires parcourus se chiffrent comme suit: 300 milles à la boussole et au micromètre, 250 milles au loch et à la boussole, et 50 milles à l'estime, ces derniers 50 milles ayant été mesurés comme bases pour la triangulation des îles et de certains points intermédiaires.

On a en outre noté soigneusement tous les affleurements rencontrés sur les lacs et les rivières; ces notes serviront à indiquer sur la carte la distribution géographique des divers massif rocheux.

M. McInnes revint à Ottawa le 30 septembre et M. Smith, le 30 octobre.

Coût des explorations de la campagne, $2,556.13.

Cette année encore, le docteur Bell a étudié, dans les environs de Sudbury, la structure, les relations et le mode de gisement des intéressants terrains dans lesquels se présentent les dépôts de nickel, de cuivre et autre minéraux industriels de cette région. L'ordre de superposition de ces roches et leur position géographique pourra maintenant être représentée sur une carte, (dressée à l'échelle de 4 milles au pouce et qui embrassera une superficie de 3,456 milles carrés) dans laquelle se trouve Sudbury. Cette carte sera bien tôt mise entre les mains du graveur. Elle portera le n° 130 dans la série projetée des cartes de la province d'Ontario et accompagnera le rapport détaillé que prépare actuellement le docteur Bell sur l'étude qu'il a faite de la grande zone huronienne de Sudbury, au cours des années 1887, 1888 et 1889.

Comme les trois étés précédents, M. A. E. Barlow a aidé le docteur Bell à faire le relevé géologique et topographique de cette région.

Parti d'Ottawa le 8 juillet, M. Barlow était de retour le 27 septembre. Quant au docteur Bell, entré en campagne le 15 juillet, il revint à Ottawa le 30 octobre.

Trois élèves du collège McGill, MM. A. M. Campbell, H. H. Walker et T. L. Walker, ont été attachés à l'exploration cette année, et l'on s'est assuré les services de H. G. Skill et D. McLaren comme canotiers, porteurs, etc.

Le docteur Bell nous adresse le rapport suivant:

"J'ai consacré la majeure partie de la campagne à étudier le nord, le centre et l'ouest de la région représentée sur la carte, tandis que M. Barlow opérait dans la moitié sud-est de la zone huronienne qui la traverse. Nous nous sommes attachés principalement l'un et lautre à déterminer plus exactement qu'on ne l'avait encore fait, les limites des différentes formations du système huronien, et à recueillir de plus amples données sur les formations laurentiennes. Nous avons étudié d'une manière spéciale les relations géologiques des dépôts de nickel et de cuivre, et entre temps, nous avons fait le relevé topographique d'une assez grande étendue de pays.

"Voulant déterminer d'une manière précise les contours du lac Wahnapitæ et rattacher ce lac aux cantons qui sont situés sur sa rive ouest, j'ai refait le relevé de cette rive et des lacs et portages qui la relient à la rivière du Vermillon, puis j'ai mesuré cette rivière au micromètre, depuis l'endroit où s'était arrêté M. Barlow l'an dernier jusqu'en un point situé au-delà de la base est et ouest tracée par Proudfoot. Chemin faisant, et en prenant pour base d'opérations la rivière du Vermillon, j'ai fait, tant à gauche qu'à droite, quatorze reconnaissances qui ont occupé chacune un jour ou deux. J'ai de même exploré la contrée remplie par les roches laurentiennes qui s'étend de la rivière Onaping à la rivière du Vermillon, cantons de Morgan, Levack et Lumsden, et de ces cantons à la base de Proudfoot. J'ai en outre fait un relevé à vue d'un groupe de sept lacs qui gisent à l'est du lac Wahnapitæ et dont le plus grand (le lac Kooka-ga-ming) a neuf milles de longeur. Enfin j'ai fait l'examen géologique du massif huronien du lac de Genève, massif dans lequel le chemin de fer du Pacifique pénètre à 37 milles au N.-O. de Sudbury. M. Barlow, de son côté, a relevé de nouveau le lac Ramsay et quelques autres nappes d'eau moins importantes des cantons de McKim, Garson, Blezard et Snider; les routes nouvellement ouvertes dans les cantons de McKim et Snider, district de Sudbury, ainsi que le chemin de fer construit par l'*Emery Lumber Company* dans le canton de Dryden et qui s'embranche sur le chemin de fer du Pacifique à la station de Wahnapitæ.

"J'énumère ici quelques uns des examens géologiques faits au cours de cette campagne. Les nombreux affleurements de gneiss et de syénite quartzifère rouge qui se présentent entre la route de Wahnapitæ et le canton de Denison ont été relevés et reliés les uns aux autres et l'on a constaté que tous appartiennent à une bande continue qui repose au centre du bassin de Sudbury. Il a été impossible de montrer séparément sur la carte les gneiss et les syénites quartzifères de cette bande non plus que ceux du massif principal du flanc nord-ouest du bassin. Aux environs du lac Wia-shai-gaming (ou lac Fairbank) se présente une masse de gneiss imparfaits, à grains fins et de couleur sombre, associée à des syénites quartzifères, qui réunit les gneiss ordinaires et les syénites quartzifères de la bande centrale au grand massif du même ordre qui gît au nord-ouest.

"On a aussi relevé un amas relativement étroit de diorite cristalline grise, à grandes parties qui commence au lac Whitson et s'allonge vers le sud-ouest, dans le canton de Denison, sur une distance de 24 milles. Cet amas dioritique, large d'environ un mille à sa partie centrale et qui se termine en pointe à chaque extrémité, détache de la bande centrale de gneiss et de syénites quartzifères une étroite zone qui la suit dans toute sa longueur sur son flanc sud-est. C'est de même sur son flanc sud-est, ou dans le prolongement de sa direction que se présentent les concessions minières qui suivent: concession de Waddle, mine Dominion, concessions de Russell et de Stobie, mine Murray, mine McConnell (canton de Snider); concession de Lockerby et McIntyre (lot 10, rang 1 de Snider); mine Crean ou McConnell et concession "Mineral Range" (canton de Denison). Les minerais des concessions de Stobie, Copper Cliff, Evans, (lot 12, rang 3 de Graham) et de la mine du Vermillon se présentent dans le voisinage de diorites, presque toujours à l'état de brêche, à la lisière sud-est de la bande détachée des gneiss et des syénites quartzifères par cet amas. Ces masses dioritiques confuses et remplies de fragments anguleux de roches étrangères indiquent qu'il y a eu là une ligne d'éruption distincte de celle qui a donné naissance à l'amas dioritique principal.

"Un second amas de diorite cristaline grise, semblable à celui que nous venons de décrire, a été relevé a partir de l'angle N.E. du canton de Levack jusqu'à 18 milles plus loin dans la direction du S.O. Il a, comme le précédent, à peu près un mille de largeur à sa partie centrale et présente la même forme et la même orientation. On a trouvé dans son voisinage plusieurs dépôts de pyrrhotine nikelifère, ainsi que de nombreux amas de diorite cristaline verte dans le massif où se présente l'amas principal et que remplissent presque exclusivement les quartzite et les grauwackes; et au contact de celles-ci avec les roches adjacentes on a découvert plusieurs gisements de nickel qui paraissent très riches.

"Le bassin huronien de Sudbury, à l'endroit où le traverse le chemin de fer du Pacifique, a 24 milles de largeur, le dépôt isolé qui se présente au lac de Genève, 17 milles et celui du lac Onaping, 3 milles. Dans le bassin principal, ou de Sudbury, les couches s'inclinent de part et d'autre vers le centre sous des angles très ouverts. Leur assise inférieure est formée par les quartzites et les grauwackes schisteuses, qui dominent sur le côté sud-est, depuis le lac du Panache, situé sur le bord méridional de la région comprise dans la carte, jusqu'à la rivière Wahnapitæ, au-delà de laquelle, elles deviennent rapidement argileuses et se répandent sur une plus grande surface.

"Les amas de diorite verte qu'on trouve au centre de la série des quartzites et des grauwackes ont une longueur variable d'un demi-mille à un mille, et règle générale, leur plus grand axe suit à peu près la direction dominante des roches environnantes. Sur le flanc nord du bassin, cette série est représentée par une bande de quartzite grise renfermant des galets dispersés de quartz blanc. Cette quartzite est recouverte par la remarquable brèche noire dont j'ai parlé dans le compte-rendu sommaire de l'année dernière. Le dépôt. qui parait avoir une puissance de plusieurs milliers de pieds, a été relevé depuis le lac du Vermillon, en gagnant au nord-est, jusqu'en un point situé sur le haut cours de la rivière du Vermillon à une latitude plus élevée que celle du lac Wahnapitæ. Le professeur G. H. Williams, à qui on en avait envoyé des échantillons pour en faire l'analyse microscopique, a découvert que les taches blanches et irrégulières qui se présentent dans cette roche, étaient des fragments de pierre ponce qui ont été complètement remplacés par la silice.

"L'assise supérieure des terrains huroniens de la région est formée de lits puissants de grès argileux ou grauwackes, intercalés avec des couches plus riches en argile. Ces roches remplissent une grande étendue de pays entre le lac du Vermillon, dans le canton de Fairbank, et le lac Wahnapitæ, et plongent généralement sous des angles médiocrement ouverts."

Coût des explorations de la campagne, $1.746.64.

Les couches que le docteur Bell regarde ici comme formant l'assise supérieure du système huronien ressemblent de très près aux roches trappéennes de la Nouvelle-Ecosse, ainsi qu'aux couches du cambrien inférieur (grès houillers des formations de Harlech et de Llanberris, dans le nord du pays de Galles).

M. S. S. Cochrane a poursuivi, cette année encore, ses relevés topographiques dans la péninsule d'Ontario. Parti d'Ottawa le 23 de juillet, il y était de retour le 18 octobre. Comme les années précédentes, il a relevé les cours d'eau, les reliefs etc., avec plus d'exactitude qu'on ne l'avait fait en délimitant les cantons. Les plans des cantons ont été dressés sur les notes des arpentages primitifs, faits au moment où le pays était couvert de forêts vierges sous lesquelles on ne pouvait apercevoir bien nettement les reliefs, et où le cours des rivières ne pouvait être déterminé que par les points où elles coupaient les lignes des concessions et les lignes de division des cantons. Comme nous le disions l'année dernière, les marais qui couvraient la contrée ont en grande partie disparu depuis que le défrichement est fait, et, sous ce rapport, les anciennes cartes devront subir de nombreuses modifications. En 1889, M. Cochrane avait fini de relever la section comprise dans le feuillet n° 115, et l'été dernier il a commencé à faire la topographie du feuillet n° 107 qui est contigu au n° 115 de côté sud. Il a relevé définitivement et en détail les cantons de Kincardine de Huron, de Kinlass et d'une portion de Greenock. Ces divers cantons sont dans l'angle nord-ouest du feuillet. Pour indiquer les détails topographiques en question, M. Cochrane s'est guidé soit sur les lignes de division des lots, soit en évaluant les distances à l'odomètre. Les hauteurs ont été déterminées à l'aide du baromètre anéroïde.

Excepté sur les bords du lac Huron, où les sables et les graviers dominent et où la surface est unie, les cantons examinés présentent, au-dessous des couches de surface, des dépôts très épais d'argile pierreuse d'un gris-bleuâtre, quelquefois recouverts d'une argile brune. La surface du pays est ondulée et généralement revêtue d'un sol argilo-sableux très sec.

La plateforme rocheuse n'a été aperçue qu'en un seul endroit, environ trois milles à l'est du village de Kincardine. Ici un lit mince de calcaire gris se montre, sur une distance de plusieurs centaines de pieds, dans le lit d'une branche de la rivière de Pénétangore. Quelques fossiles qu'on y a recueillis ont été examiné par M. Whiteaves; ils appartiennent à la formation cornifère, dont la carte géologique de la province indiquait déjà la présence dans cette localité.

Coût des explorations, $350.00.

Durant l'été dernier, le docteur Ells, avec son assistant, M. Giroux, a continué et poussé plus loin le travail qu'il avait commencé l'année précédente dans la région comprise dans le feuillet ¼ S.-O. de la carte des Cantons-de-l'Est. Il s'est attaché à faire un examen plus soigné et plus détaillé du pays qui s'étend du chemin de fer du Grand-Tronc à la frontière du Vermont et du lac Memphrémagog à la rivière Richelieu, tandis que M. Giroux étudiait la région du nord ou de la rivière Saint-François, et spécialement la coupe géologique qu'on rencontre en descendant ce cours d'eau et en remontant la rivière Yamaska jusqu'à Saint-Hyacinthe. Le docteur Ells nous adresse le rapport suivant sur ces opérations:

"J'ai recueilli avec l'aide intelligente de M. W. E. Deeks, B. ès A., de nombreux fossiles sur divers points. Vers la fin de la campagne, j'ai étudié durant quelques jours, de concert avec M. C. D. Walcott, de la commission géologique des Etats-Unis, les roches des environs de Philipsburg, de Mystic et de Highgate, afin de déterminer plus exactement l'horizon précis de la formation de Philipsburg et Stanbridge. Quand survinrent les mauvais temps d'octobre, je consacrai le reste de la campagne à examiner les mines de cuivre et d'amiante de Sherbrooke, de Thetford et du Lac-Noir.

"Bien que la carte des explorations de la dernière saison ne soit pas terminée, elle est assez avancée pour permettre, avec les fossiles recueillis, de déterminer l'ordre de superposition et les bornes des diverses formations qui se présentent à l'est de la grande faille qui va du Saint-Laurent au lac Champlain. On a constaté que les calcaires noirs de Farnham, qu'en 1863 on croyait être au-dessous de la formation de Lévis, appartiennent à l'horizon de Trenton. Cette opinion émise en 1877, est de tout point confirmée par les fossiles qu'on y a découverts et qui sont énumérés dans la Géologie du Canada, 1863 (pp. 239 et 240 *version anglaise*). Cette série commence à la formation calcifère, comprend la formation de Chazy et s'arrête aux calcaires de Farnham. Ceux-ci représentent certainement une portion de la formation de Trenton, les couches sous-jacentes du Chazy affleurant de part et d'autre tant à l'est qu'à l'ouest. Les roches de Farnham occupent donc le centre d'un bassin synclinal au lieu d'être au sommet d'une arête anticlinale comme on le croyait en 1863.

"A l'ouest des couches pré-cambriennes et cambriennes de la montagne de Sutton, les roches inférieures de la formation sont les schistes rouges et verts et les grès qui forment la charpente du haut coteau de Granby et qui s'étendent vers le sud-ouest presque jusqu'au chemin de fer du Pacifique, à l'est de la station de Farnham et remplissent aussi la contrée qui gît entre Granby et Abbotsford jusqu'à la grande faille du Saint-Laurent au lac Champlain, laquelle passe immédiatement à l'ouest de la montagne d'Yamaska.

"Les calcaires noirs de Trenton, qui affleurent dans Farnham-Centre, ne paraissent pas se prolonger jusqu'à la frontière du Vermont, les calcaires sous-jacents de Chazy et les schistes magnésiens arrivant à la surface dans cette direction et remplissant une dépression synclinale qui descend au nord-est; mais, dans la direction du nord, ils se montrent sans interruption à l'est de Granby et de Roxton, traversent la rivière Saint-François et aboutissent aux massifs de Danville et d'Arthabaska.

"La contrée qui s'étend à l'ouest de la faille qui va du Saint-Laurent au lac Champlain est généralement unie, et interrompue seulement par les massifs volcaniques de Rougemont, de Saint-Hilaire, du Mont-Johnson, de Monnoir et autres montagnes semblables. Les couches affleurent très rarement dans la plaine. On a trouvé de nombreux fossiles dans certains affleurements qui se présentent à Chambly, à Saint-Jean-Baptiste et à Saint-Hyacinthe; on ne les a pas encore classés, mais ils semblent indiquer que les roches de presque toute cette région appartiennent aux formations d'Utica et de Lorraine, comme il est dit dans la Géologie du Canada, 1863.

"Les bandes d'ardoise qui se présentent de chaque côté de l'axe anticlinal central de la montagne de Sutton, et dont il est parlé dans le rapport sommaire de 1889, ont été relevés dans une distance de 75 milles, et les relations complexes qu'elles offrent avec les roches qui les séparent du lac Memphrémagog ont été soigneusement étudiées. On a fait aussi un relevé complet, au micromètre, de la rive canadienne du lac, et des roches fossilifères si confusément mêlées du silurien et du cambro-silurien, qui sont coupées ici de place en place par de curieux dykes, souvent ramifiés.

"Les exploitations minières des Cantons-de-l'Est, qui se font presque toutes dans le district voisin du champ d'exploration que nous venons de décrire, se développent rapidement. Deux nouvelles mines de cuivre, celles du coteau Moulton et du coteau Howard, ont été ouvertes dans la zone des schistes de Sherbrooke, et l'on en expédie déjà une grande quantité de produits. Le minerai qu'on en extrait est très analogue à celui des mines de Capelton, et on l'emploie aussi à la fabrication de l'acide sulfurique. Les gîtes paraissent devenir plus riches à mesure que les fouilles descendent. On va reprendre les travaux de développement dans certaines concessions minières des environs de Sherbrooke, abandonnées depuis quelques années; et MM. G. H. Nichols & Cie, qui ont acquis la mine Huntington, l'ont mise à sec et y ont recommencé les opérations.

"L'industrie de l'amiante progresse aussi très bien; les prix des produits bruts et le rendement des mines ont augmenté, et l'on mettra probablement sur le marché, au cours de l'année, environ 8,000 tonnes d'amiante. Cependant les rapports de la production sont encore incomplets. Le prix des produits de première qualité s'est

rapidement élevé de $100 à $125, $200 et même $250 la tonne et tend à monter encore. Plusieurs nouvelles mines ont été ouvertes et l'exploitation des anciennes a été poussée vigoureusement. L'augmentation du rendement est dû, en grande partie, au fait qu'on emploie actuellement un matériel d'extraction perfectionné dans toutes les fouilles. Dans quelques-unes les forets et les appareils élévateurs sont actionnés par des machines à air comprimé; ailleurs on emploie directement la vapeur, mais les appareils à air comprimé sont considérés comme plus avantageux parce qu'ils permettent de tenir les trous de mine constamment nets. On fait actuellement des préparatifs pour transporter les déchêts accumulés autour des fouilles sur les terrains stériles des environs de la rivière de Thetford, et l'on espère couvrir les frais de ce transport en extrayant des débris en question l'amiante qu'ils renferment encore. On a enfin reconnu la nécessité d'employer des machines pour le broyage et la séparation de la roche des veines les plus petites, et l'on a adopté cette méthode à la mine Américaine et à la mine Anglo-Canadienne du Lac-Noir. Outre les opérations faites aux mines décrites dans les rapports antérieurs, de nouvelles fouilles ont été entreprises sur plusieurs points à l'ouest du Québec-Central. Tous les filons ouverts ici renferment une certaine quantité d'amiante de bonne qualité, mais, en examinant les roches qui se présentent près de la rivière et dans les terres basses, on constate qu'elles ne donneront pas d'aussi beaux produits que celles des buttes où l'exploitation s'est faite tout d'abord. Plusieurs des mines récemment ouvertes dans Coleraine ont dû être abandonnées, probablement parce que le sîte des fouilles a été mal choisi; mais dans Thetford, plusieurs des anciennes compagnies—notamment MM. King Frères, A. S. Johnston et A. H. Murphy—ont ouvert de nouveaux gisements où elles ont trouvé des filons profitables. Le docteur James Reed a installé sur les lots 27, 28 et 29, un excellent matériel d'exploitation; il emploie des machines à air comprimé et il a fait des travaux considérables sur ses propriétés. Presque toutes ses exploitations sont affermées.

" A la partie supérieure du Lac-Noir, sur la rive ouest, MM. Grundy, Steel et Cie, de la *Beaver Mining Co.*, ont commencé des opérations le long du chemin de fer qui traverse le rang B de Coleraine, mais ils n'ont encore fait que des travaux préparatoires. On a rencontré ici un grand nombre de veines de petit volume et quelques-unes assez grosses, mais il est encore impossible de se prononcer sur leur valeur.

" Les recherches sont poussées avec vigueur dans la zone serpentineuse de Thetford, Coleraine, Broughton et Wolfestown. On y a découvert, paraît-il, plusieurs gisements importants, mais, après les avoir examinés avec soin, je dois dire qu'aucun ne m'a paru très riche.

" Un fait intéressant, mis au jour l'été dernier, c'est que les roches encaissantes de certaines portions stériles des gîtes et voisines de failles plus ou moins importantes ne sont pas elles-mêmes stériles, comme on l'avait cru, mais renferment des veines d'amiante à peu de distance des failles. On devait cependant s'y attendre, car les failles ont un caractère simplement local et n'ont fait que déplacer des masses de serpentine qu'on peut croire tout aussi riches que la roche voisine.

" On n'a pas encore trouvé de veines profitables d'amiante dans les massifs serpentineux du sud-ouest de la province, excepté pourtant à la mine de Danville. M. Jeffrey, qui en est le propriétaire, y a découvert récemment quelques gîtes importants. La mine du lac de Brompton, la plus reculée vers le sud parmi celles où l'exploitation est tant soit peu avancée, a déjà atteint une profondeur considérable, et l'on y a dépensé beaucoup d'argent; mais les indices trouvés au fond des fouilles ne sont pas plus encourageants qu'à la surface, et l'on n'en a encore rien extrait. On a ouvert certaines tranchées sur des veines irrégulières, d'une largeur d'un quart de pouce, aux environs d'Orford-Pond, au sud de la montagne d'Orford, et non loin du lac Long, situé à l'extrémité septentrionale de la même hauteur. Des travaux de recherche entrepris sur la route qui va de Knowlton-Landing à la passe de Bolton, dans la bande de serpentine qui se présente à l'est de la rivière de Missisquoi, n'ont pas été couronnés de succès, et, autant qu'on en peut juger actuellement, cette partie de la province ne paraît pas renfermer l'amiante en quantité profitable.

" Je n'ai que des éloges à faire à M. N. J. Giroux, I.C., et à M. W. E. Deeks, sur les travaux qu'ils ont exécutés durant la campagne."

Parti d'Ottawa le 11 juin, le docteur Ells et ses aides étaient de retour le 11 octobre.

Coût des explorations de la campagne, $1,490.

Durant les mois de juillet et d'août, M. l'abbé Laflamme a fait, à ma demande, certaines études géologiques dans le comté de Charlevoix. Il m'adresse le rapport ci-dessous :—

" Mon attention s'est concentrée surtout sur les dépôts cambro-siluriens qui se trouvent dans cette partie du pays. Les calcaires occupent à peu près exclusivement la vallée de la rivière du Gouffre et celle de la Malbaie. Dans la première, ils remontent à une dizaine de milles du fleuve et gardent un développement en largeur à peu près constant, excepté au cap Martin, où la surface calcaire, mesurée transversalement à la vallée, est sensiblement plus étroite.

Dans la vallée de la Malbaie, le développement du calcaire remonte moins haut, au plus sept à huit milles, mais il est notablement plus large. De plus, on rencontre d'autres amas calcaires dans les vallées du Petit-Lac et du lac Nairnes.

" Pour la plupart des endroits, il est absolument impossible de chercher à tracer d'une manière certaine les limites des lits calcaires. L'épaisseur du drift qui remplit ces vallées est telle qu'elle rend cette détermination absolue complètement impossible, surtout dans la partie supérieure du cours de chacune de ces rivières.

" Il n'y a pas de lits cambro-siluriens dans les vallées étroites des autres cours d'eau du comté de Charlevoix, comme la petite rivière Malbaie et les nombreux ruisseaux qui se jettent dans le fleuve entre St-Irénée et la baie St-Paul.

" Les lits calcaires, dans chacune de ces deux grandes vallées, sont peu tourmentés. En général, ils affectent la disposition d'une grande synclinale, avec de rares ondulations secondaires.

" Il n'en est pas de même de la bande cambro-silurienne calcaire qui borde le rivage depuis le Gros-Ruisseau jusqu'à la Pointe-Pères, et depuis le cap Martin jusqu'à un mille en amont du quai des Eboulements. Cette bande, généralement étroite, (elle ne dépasse guère un mille dans sa partie la plus large), n'est pas continue comme l'indique la carte que j'ai reçue d'Ottawa le printemps dernier. Il y a une large interruption entre le cap Martin et la Pointe-Pères, sauf quelques gisements de peu d'importance épars sur le rivage de l'anse aux Pommes.

" Les lits s'inclinent tous, sous un angle très ouvert, le plus souvent vers le fleuve. Là où les bouleversements ne sont pas trop prononcés, on trouve au-dessous d'eux et en strafication concordante, des lits de quartzite, sillonnés souvent de larges veines feldspathiques roses, évidemment archéens.

" Les fossiles, toujours rares dans le bassin des rivières du Gouffre et de la Malbaie, sont très communs à l'embouchure de cette dernière rivière, surtout au point de contact des lits calcaires et des lits de grès qui forment là, sur une épaisseur de plus cent de pieds, la base du Trenton.

" Ce développement considérable des lits gréseux fournit une excellente pierre a bâtir. Elle est de couleur crême dans la partie supérieure et passe au vert tendre à la base. On peut en tirer des blocs de toutes les dimensions. La pierre extraite de la partie supérieure est dure, compacte, très résistante à l'atmosphère, justement ce qu'il faut pour faire d'excellents pavés. On en retire tous les ans une quantité considérable, destinée aux usages ci-dessus mentionnés.

" Les minéraux économiques que renferme le comté de Charlevoix ne sont pas très nombreux. A la pierre à chaux et aux grès dont nous venons de parler, nous pouvons ajouter peut-être des roches extrêmement riches en grenats, surtout à Saint-Irénée et à la Malbaie. Au premier endroit, les grenats ont des dimensions qui atteignent souvent six pouces de diamètre, mais ils sont tous fendillés et sans aucune valeur. A la Malbaie, sur le rivage, à un mille en aval du quai, on trouve des grenats plus petits, mais plus beaux de teinte et d'éclat que ceux de Saint-Irénée.

" Nous avons également visité le gisement de fer titané de Saint-Urbain, et

malgré tous les efforts que nous avons faits pour définir le filon ou lit titanifère, nous n'avons pu y réussir à cause de l'épaisseur du drift. Une chose cependant est certaine, c'est que le fer titané exite là en quantité virtuellement illimitée. Le gisement exploité est à lui seul immense, et l'on en voit encore plusieurs autres filons en différents endroits.

"Les forges élevées autrefois en cet endroit par une compagnie anglaise qui, dit-on, y a dépensé près d'un demi-million de dollars, sont complètement détruites. Il n'en reste plus que quelques amas de briques. Il faut en dire autant du tramway qui reliait autrefois la mine au village de la Baie-Saint-Paul, sur le fleuve.

"La mine d'argent qui aurait été exploitée par les Français et qu'on disait avoir été découverte dernièrement, n'existe que dans l'imagination des intéressés. De même les veines de galène, sur le côté ouest de la baie Saint-Paul, sont tellement étroites et pauvres qu'elles n'ont aucune valeur quelconque. Enfin les prétendues mines de phosphate de Saint-Irénée ne sont que des veinules de calcaire renfermant du spath-fluor et enclavées dans des massifs archéens.

On a parlé d'asbeste et de mica, dont les gisements se trouvaient à plusieurs lieues au nord-ouest du fleuve, mais ce ne sont là que des on-dit auxquels il ne faut ajouter foi qu'avec la plus grande réserve."

Ces massifs calcaires ont été décrits pour la première fois dans la géologie du Canada, 1863, chap. IX.

Coût de l'exploration, $400.00.

M. A. P. Low a exploré, l'été dernier, la région qui avoisine le lac St. Jean, où certains travaux avaient déjà été faits par M. F. D. Adams et par M. l'abbé Laflamme. Voici ce qu'il dit de ses opérations:

"Je partis d'Ottawa, avec mes aides, le 28 mai. Après avoir employé dix jours, à Québec, à faire des copies des plans des relevés de la région, je commençai les opérations au lac Edouard. Je fis d'abord une étude géologique détaillée des bords de ce lac, puis de la rivière Jeannotte et de la rivière de Batiscan, qui en sortent, jusqu'à la station des Laurentides sur le chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean.

"Sur la rive sud du lac Edouard et dans le haut de la rivière Jeannotte on trouve une bande de gneiss dioritique d'un vert-sombre, hautement imprégné de minerai de fer. Celui-ci est ordinairement en petits grains, mais parfois aussi en noyaux de plusieurs pouces de diamètre, et il est probable qu'on l'y rencontrera en gîtes profitables. Ces roches dioritiques de couleur foncée se présentent également au nord du lac Edouard, sur le lac de Batiscan, sur la rivière qui en sort et le long du chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean.

Après avoir terminé l'exploration de la vallée de la Batiscan, nous examinâmes une route canotière qui va de la source de la rivière du Rat à l'embouchure de la Ouiatchouan, laquelle tombe dans le lac Saint-Jean, et passe par le lac Najalouyand situé sur la rivière des Bostonnais, branche du Saint-Maurice, traverse la hauteur des terres, le lac du Doré, le Lac-Ecarté, le lac des Commissaires et le lac Bouchette.

"Nous n'avons observé sur cette route aucun dépôt important de minéraux industriels, mais nous avons trouvé, au lac des Commissaires, de gros filons de pegmatite rose, portant des noyaux isolés d'hématite, dont le diamètre atteint jusqu'à trois pouces, mais qui sont ordinairement plus petits. Quelques-uns de ces filons renferment aussi de gros cristaux ds mica noir, mais ces cristaux sont très déformés. Nous avons aussi relevé, sur l'Ouiatchouan, un dépôt isolé et peu étendu d'anorthosite semblable à celle qui constitue la grande masse observée à l'est du lac Saint-Jean.

"Ensuite nous avons examiné avec soin toutes les coupes faites dans le roc sur la ligne du chemin de fer de Québec et Lac Saint-Jean, depuis la rivière Noire jusqu'à la tête de ligne nord. Ces coupes montrent à merveille les roches anciennes qui remplissent le pays situé au nord du Saint-Laurent, et les observations que nous y avons faites seront d'un grand secours pour l'étude comparée des roches du même ordre rencontrées ailleurs dans la région.

"De la Rivière-à-Pierre à Méguick on trouve dans ces tranchées un gneiss grani-

tique gris, à base d'amphibole, qu'on exploite, non loin de Méguick, comme pierre à bâtir. Cette pierre s'emploie avec avantage dans les fondations qui demandent de gros blocs et dans les murs extérieurs des édifices. Une variété rouge de la même roche, qui se présente aux environs du lac Ouaquagamasis, pourrait être utilisée, aussi bien que la varité grise, comme pierre à bâtir et pour toutes les constructions où l'on a besoin d'un granit en gros blocs, qui se travaille bien et prend un beau poli.

" A part ces pierres à bâtir, le seul gisement de quelque valeur industrielle que nous ayons observé est un dépôt de pyrites de fer et de cuivre, mélangées dans un petit filon de la première coupe qui se trouve au sud de la station de Stadacona. Le filon lui-même est insignifiant, mais il est possible qu'on rencontre dans le voisinage d'autres filons semblables et plus importants.

" Cet examen terminé, nous remontâmes la rivière Montmorency jusqu'au delà des prairies à castors, et de là nous explorâmes le pays vers l'est jusqu'à la rivière du Sault-à-la-Puce, afin de déterminer la limite septentrionale du massif d'anorthosite qu'on rencontre au Château-Richer, et qui renferme des dépôts isolés de minerai de fer titanifère.*

" Je me rendis ensuite dans le comté de Charlevoix, où, de concert avec le professeur Laflamme, j'étudiai, durant deux semaines, les dépôts détachés de calcaire de Trenton qu'on trouve sur la côte et déterminai la limite méridionale du grand massif d'anorthosite qu'on rencontre aux environs de Saint-Urbain, de chaque côté de la rivière du Gouffre. Ce massif est remarquablement riche en minerai de fer titané qu'on y trouve souvent en dépôts importants. Dans l'un de ces dépôts, observé dans le flanc d'une colline située à l'ouest de Saint-Urbain,† on aperçoit une masse de minerai du poids de plusieurs milliers de tonnes. On l'exploitait-il il y a quelques années, mais la proportion d'acide titanique qu'il renferme et le coût élevé du combustible rendaient le traitement trop dispendieux, et les opérations durent être suspendues. Le matériel d'exploitation a été laissé sur les lieux.

" Dans la vallée de la rivière du Gouffre nous avons découvert un lit de tourbe profond de dix-huit pouces. Il est recouvert par des argiles qui paraissent être d'origine marine, et donnerait un excellent combustible.

" Nous avons aussi observé sur la ferme d'Edouard Martin, route de Saint-Jérôme, deux filons de pegmatite portant dans leur masse de nombreuses lamelles de graphite.

" En quittant le comté de Charlevoix nous retournâmes au lac Saint-Jean, où M. Smaill, B. ès Sc. Ap., avait fait un relevé précis de la ligne de contact des roches anciennes et des roches cambro-siluriennes qui se présentent à l'ouest et au sud du lac. Puis nous étudiâmes les indices de pétrole de la Pointe-aux-Trembles. Les schistes de la formation d'Utica, qui y affleurent, sont hautement imprégnés d'huile minérale, mais ces schistes formant en apparence dans la dépression des roches anciennes un bassin synclinal où l'on ne rencontre que quelques arêtes anticlinales étroites et peu élevées, il est douteux qu'on y trouve de grandes nappes de pétrole.

" Des sources minérales jaillissent des roches cambro-siluriennes du lac Saint-Jean. On en trouve plusieurs au bord même du lac ; l'une se présente entre Chambord et l'embouchure de la Métabetchouan ; ses eaux, qu'on analyse actuellement, ont probablement des propriétés médicinales.

" En septembre nous fîmes une reconnaissance dans la contrée qui s'étend au nord du lac Saint-Jean et qu'arrosent la rivière Wassiemeska, la rivière du Rat et la rivière aux Ours, branches de la Mistassini. Sur la première nous n'avons trouvé que des gneiss anciens jusqu'à 40 milles au nord du lac ; notre exploration n'a pas été poussée plus loin de ce côté. Mais à cette distance, nous avons rencontré de nombreux blocs de conglomérats à fragments de jaspe, des cailloux roulés de felsite et de diorite, le tout ressemblant de très près aux roches huroniennes qui se présentent au nord du lac Huron, ce qui porte à croire qu'il existe, plus loin vers le nord, un massif de terrains huroniens.

---

* Voir *Geology of Canada*, 1863, pp. 34, 46 et 589.

† " *Geology of Canada*, 1863, p. 35.

"Au sixième et au septième portages de la Mistassini, nous avons noté une grande bande de calcaire cristallin ; sa puissance est irrégulière, et elle parait se terminer au portage supérieur. Le même dépôt, ou un dépôt semblable, affleure, sur une longueur de plusieurs milles, le long de la rivière du Rat, puis reparaît sur la rivière aux Ours, en aval de sa première chûte. Mais ici sa largeur est de cinq pieds seulement et il est à croire qu'elle y atteint sa limite orientale. Ce calcaire ou marbre est quelquefois très pur, mais son grain est trop gros pour qu'on puisse l'utiliser comme pierre à bâtir ou comme pierre d'ornement. Presque partout il renferme de petites lamelles de mica brun plus ou moins abondantes, et de nombreuses veines et des noyaux détachés d'orthoclase blanc, et de scapolithe rose et verte. Dans quelques-uns de ses lits, et surtout à son contact avec le gneiss, on aperçoit des grains arrondis d'amphibole ou de pyroxène.

"Nous avons remonté la rivière du Rat sur un parcours de 32 milles. Dans les cinq milles supérieurs la rivière traverse un massif d'anorthosite qui n'est probablement que le prolongement du grand dépôt d'anorthosite de la Péribonka.

"Nous n'avons suivi la rivière aux Ours que jusqu'à 10 milles de son embouchure ; à partir de ce point elle n'est plus navigeble sur un long parcours. Les roches observées sur ce cours d'eau sont toutes des gneiess à base d'orthoclase, à l'exception du dépôt calcaire dont nous venons de parler."

Cette reconnaissance terminée, M. Low congédia son personnel et revint à Ottawa le 27 septembre.

Coût des explorations, $1,208.00.

M. Chalmers partit d'ottawa le 5 juin pour poursuivre ses études et ses relevés relatifs à la géologie de surface dans le Nouveau-Brunswick. Son champ d'opérations, cette année, embrassait la région comprise dans le feuillet n° 2 S.-E. de la carte de cette province. Ce feuillet représente le comté de Kent et certaines parties des comtés adjacents de Westmoreland et de Northumberland. M. Chalmers avait pour assistants M. John H. McDonald, de Brockville, Ont., qui l'a accompagné depuis son départ d'Ottawa jusqu'au 4 octobre, et M. W. J. Wilson, de Saint-Jean, N.-B., qui est resté en campagne du 30 juin au 15 août.

Voici le rapport de M. Chalmers :—

"Les phénomènes géologiques observés à la surface de la région sur laquelle porte le présent rapport offrent en général peu d'intérêt et sont très monotones. Le pays est une plaine basse et unie qui monte lentement vers le nord-ouest. Excepté dans le voisinage des cours d'eau, cette plaine, qui est un bassin du carbonifère moyen, est mal égoutée et par conséquent on y rencontre de grandes étendues de terres marécageuses et stériles, et les tourbières y sont communes.

"Au commencement de la campagne nous avons choisi la station de Welsford comme base d'opération, et de là nous avons étudié la contrée qui s'étend au nord et au sud le long du chemin de fer Intercolonial. Les tranchées du chemin de fer nous ont fourni de nombreuses coupes géologiques des dépôts de surface, et nous avons en maint endroit rencontré des surfaces striées par les glaciers. Nous avons en particulier noté deux groupes bien nets de stries glaciaires, le premier le long du chemin de fer, au nord de la Richibouctou ; les stries y sont orientés à peu près exactement sur E. Des stries orientées de la même manière ont également été relevées, près de la côte, dans les districts de Richibouctou et de Cocagne, où leur direction se tient entre E., et N.-E. Le deuxième groupe a été observé sur le chemin de fer Intercolonial, au sud de la Richibouctou, l'orientation des stries étant ici à peu près nord et sud. Des stries bien nettes de ce groupe ont été découvertes immédiatement au sud de la station de Welsford où les surfaces rocheuses ont été mises à nu pendant la construction du chemin de fer ; leur direction est S. 5° O. Elles se présentent sur le plateau qui sépare le bassin de la Richibouctou, laquelle descend vers le détroit de Northumberland à l'est, du bassin de la rivière du Saumon qui coule au sud-ouest, pour tomber dans la rivière Saint-Jean, ou plutôt dans le Grand-Lac. L'altitude de la ligne de faîte de ces deux bassins n'est pas supérieure à 200 ou 250 pieds. Ces stries ainsi diversement orientées sont évidemment attribuables à deux glaciers distincts, qui

tous deux, selon toute apparence, étaient des glaciers locaux ; celles du premier groupe ont été été creusées par une masse de glace qui descendait vers le détroit de Northumberland, et celle du second groupe, par un glacier qui coulait soit dans la direction du nord vers la vallée de la Richibouctou, soit dans la direction du sud vers la vallée de la rivière Saint-Jean.

" Le till est peu abondant sur les terres hautes, mais la couche qui recouvre les formations rocheuses est formée des débris de ces roches mêmes, graviers, sables, etc., englobant des blocs, presque toujours de provenance locale, mais parmi lesquels on remarque aussi un nombre plus ou moins grand de blocs de transport. Les détritus dont nous venons de parler sont le plus souvent cachés, surtout quand ils se présentent à une altitude supérieure à 200 pieds, par des dépôts stratifiés comme on peut le voir dans les côtes des cours d'eau. En fait, tous les dépôts qu'on trouve à la surface des roches carbonifères sont plus ou moins nettement stratifiés à leur partie supérieure, et sont en général plus profonds que ceux qui se présentent sur les autres formations géologiques de la province. Ils masquent partout les couches rocheuses, excepté dans les vallées, En se désagrégeant, le grès meulier paraît surtout avoir donné naissance à des sables. On trouve l'argile sablonneuse le long des cours d'eau, et des lits d'argile se présentent parfois à la base des dépôts stratifiés, mais le cas n'est pas fréquent. Cet état de choses est peu favorable à la conservation des débris d'animaux marins qu'on trouve habituellement dans dépôts post-tertiaires ; aussi les fossiles sont-ils très rares dans ces couches.

" Un trait remarquable des dépôts superficiels de la région qui nous occupe, c'est la présence des blocs de granit, de felsite, de diorite, etc., qui se présentent partout soit à leur surface. soit engagés dans leur masse. Ces blocs proviennent indubitablement des roches cambro-siluriennes, cambriennes et pré-cambriennes qui se présentent vers le nord-ouest. Toutefois, dans le voisinage de la côte et au-dessous de la cote de 200 pieds, ils sont accompagnés, au moins dans certaines localités, par d'autres blocs dont l'origine est moins facile à déterminer et qui semblent y avoir été apportés par les glaces flottantes. Le sens du transport des blocs qu'on rencontre sur les terres élevées est indiqué par le fait qu'ils deviennent de plus en plus rares à mesure qu'on s'éloigne des formations dont ils proviennent. Ainsi, le long de la Miramichi du S.-O. les blocs de granit et autres blocs cristalins sont extrêmement gros et abondants, et souvent leurs arêtes sont encore vives, parce qu'ils n'ont été transportés qu'à de faibles distances ; mais quand on avance vers l'est dans le bassin carbonifère ils deviennent plus petits et plus clairsemés. Ces cailloux roulés ne représentent cependant qu'un petit nombre des blocs qui ont été jadis transportés ici, les autres se sont peu à peu désagrégés et ont donné naissance aux graviers et aux gros sables qu'on observe en maint endroit.

" Les autres dépôts superficiels de la région n'offrent rien qui mérite d'être noté.

" Au sujet de l'affaissement subi par cette région durant la période pleistocène, on a constaté qu'il a probablement été moins accentué ici que dans les bassins de la baie de Fundy et la baie des Chaleurs. Un ancien rivage, nettement reconnaissable, a été découvert à Galloway, près de Kingston, à une altitude de 150 à 160 pieds, et un autre, à peu près aussi élevé, dans la vallée de la Miramichi.

" Après s'être joint à nous, le 30 juin, M. Wilson partit avec M. McDonald pour aller examiner la partie méridionale de la région en longeant tous les cours d'eau et toutes les routes. Pendant ce temps-là, je visitai le chemin de fer qu'on construit actuellement pour le transport des navires d'un côté à l'autre de l'isthme de Chignectou, afin d'y étudier les formations mises à nu dans les fouilles exécutés sur l'emplacement des docks de la tête de ligne du côté ouest. Cette excavation se trouve au bord du marais salé d'Amherst, entre l'embouchure de la rivière La-Planche et celle de la Missaguash. On y trouve, dans l'ordre descendant :—(1) des limons, (2) de l'argile bleue renfermant des coquilles de *mya arenaria*, de *macoma grœnlandica* et des restes du *buccinum undatum ?* (3) de la tourbe ou humus, (4) de l'argile rouge et (5) du till renfermant des blocs de provenance locale. On n'a pas atteint la base du dépôt de till, bien que les fouilles descendent à 60 pieds de la surface. Ensuite je me rendis à l'île du Grand-Manan, pour y reviser une ou deux observations faites

l'année précédente. J'y ai observé, sur les points les plus élevés, soit à 350 ou 400 pieds au-dessus de la mer, des roches stiées par un glacier venant apparemment de la terre ferme et quelques cailloux roulés étrangers aux roches de l'île. Revenu dans le comté de Kent, je parcourus, en canot, la côte et les lagunes qui se trouve en arrière des dunes qui constituent ici des rivages peu élevés. J'ai noté plusieurs faits intéressants touchant la formation des grèves de sable, des lagunes, des tourbières, des marais salés, etc.

"Le 3 octobre, je me rendis à Saint-Jean dans le but d'examiner de nouveau les dépôts de till de la pointe de Negrotown et des gradins des Fouchères (*Fern Ledges*). Accompagné de M. Wilson, je relevai une coupe des dépôts en question dans la deuxième de ces localités, pour en faire un croquis indiquant une couche d'argile stratifiée qui se présente dans leur masse. J'allai ensuite à Saint-André compléter mes observations sur les traces laissées par les glaciers dans cette partie du pays, et plus spécialement à la montagne de Chamcook, etc. Je constatai que toute cette hauteur a été usée par un glacier, et que son sommet, élevé de 637 pieds au-dessus de la mer, est hautement strié et poli.

"Le sol de la région explorée l'été dernier est en somme assez riche, surtout le long des côtes et des cours d'eau, et aussi sur quelques points élevés, entre les vallées. Mais on y trouve de grands espaces marécageux, ou recouverts de dépôts tourbeux qu'on appelle ici des déserts (*barrens*). Partout où le drainage naturel suffit à enlever le trop plein de la précipitation aqueuse, la terre est propre à la culture. Néanmoins, elle manque de chaux, et il faut en conséquence recourir à un chaulage continuel pour lui donner toute la fertilité dont elle est susceptible. On rencontre de belles fermes dans la vallée de la Richibouctou, notamment sur la rivière Nicholas et sur la branche du Charbon (*Coal Branch*) ainsi que dans la vallée de la Kouchibouguacis et dans les districts de Bouctouche et de Cocagne.

"Les forêts de cette partie de la province, autrefois si épaisses, et composées d'essences très variées, pin, épinette, bouleau, pruche, cèdre, peuplier, mélèze d'Amérique, etc., sont aujourd'hui très éclaircies. Le feu en a détruit de vastes étendues, où l'on ne voit plus guère que des troncs dépouillés, et de maigres bois de seconde pousse. Cette seule cause a détruit une quantité énorme de bois de construction. Durant l'été de 1888, une grande partie de la région dont nous parlons a été ainsi ravagée.

"Les matériaux industriels sont rares et de peu d'importance dans cette région.

"On trouve de vastes tourbières sur la côte, surtout dans le voisinage de la Kouchibouguac, de la Kouchibouguacis, de l'Aldouane, de la Richibouctou, et en mainte autre localité. Elles sont souvent profondes, et il y pousse des canneberges en abondance. Dans l'intérieur on rencontre aussi de grandes tourbières dans les endroits plats où les eaux s'écoulent difficilement, mais elles ont ordinairement peu de profondeur, et sont recouvertes de mélèze et d'épinette noire de petite taille. On n'a pas encore commencé à les exploiter.

"J'ai observé presque partout des graviers et des sables propres au balastage des chemins de fer, à l'empierrement des routes etc., et de l'argile à brique dans plusieurs vallées. Des sables fins ont été accumulés par les vents en nombreuses dunes tout le long de la côte.

"Vers la fin de la saison je visitait ce qu'on appelle ici le dépôt de magnétite découvert à la source du Millstream, comté de Gloucester. Le professeur Donald, chimiste et essayeur de Montréal, qui en a analysé quelques échantillons, y a trouvé, dit-on, 60 pour cent de fer métallique, 10 pour cent de silice, etc. Une grande partie du minerai paraît être de nature hautement pyriteuse. A quelques deux milles de ce dépôt on rencontre un filon de pyrite et de galène, la pyrite renfermant des traces d'or et la galène de l'argent, suivant un essai qu'en a fait M. Hoffmann, chimiste et minéralogiste du département de la Commission Géologique.

"Nos opépations terminées le 4 novembre, je partis pour Ottawa où j'arrivai le 6. M. W. J. Wilson m'a été d'un grand secours durant la campagne, et les connaissances qu'il possède aujourd'hui sur la géologie de surface en font un auxiliaire précieux.

Coût des explorations, $1,005.41.

Dès le commencement de juillet, le professeur Bailey reprit ses études entreprises au cours des années dernières dans les comtés de Rimouski et de Témiscouata, province de Québec, et s'occupa de recueillir les données requises pour achever de dresser la carte de cette région. Voici ce qu'il nous écrit sur ses opérations:—

"J'ai examiné avec soin les roches qui affleurent sur le chemin de fer Intercolonial et sur le chemin de fer de Témiscouata, cherchant surtout a déterminer l'ordre de superposition des couches et à y découvrir des fossiles. J'ai fait le même travail dans certaines parties de la région qui s'étend de la petite rivière Métis à la rivière du Loup. Ces observations m'ont permis de constater que presque tout ce district, sinon le tout, est rempli par les roches de la formation de Sillery, qu'on croit représenter une asise supérieure des terrains cambriens, je prépare actuellement un rapport détaillé. avec cartes, qui sera publié durant l'année.

"Vers le 25 juillet, et suivant vos instructions, je me rendis à la Nouvelle-Ecosse et j'entrepris l'étude des terrains des comtés de Queens et de Shelburne. Comme vous le désiriez, je commençai par examiner la côte. De Liverpool comme point de départ, je l'ai explorée tout entière entre le hâvre de Port-Medway qui marque la frontière orientale du comté de Queens, et le havre de Pubnico, qui constitue la frontière occidentale du comté de Shelburne. Ce travail s'est trouvé plus facile à exécuter que nous n'osions l'espérer, toute la côte étant habitée par des pêcheurs et munie de routes qui donnent accès partout. L'uniformité relative des formations rocheuses, qui consistent principalement en gneiss à grains fins, quartzites et micashistes, entremêlés de masses irrégulières de granit, a encore facilité nos recherches. Ces observations ont établi que les roches cristallines en question, qui forment sur la côte une zone de deux à quinze milles de largeur, ne sont que les schistes et les grès aurifères de l'intérieur, mais à un dégré d'altération plus avancé.

"L'examen de la côte terminé, je m'occupai des portions les plus accessibles de l'intérieur. Je parcourus toutes les routes des deux comtés et j'y étudiai les terrains et leurs relations, tout en m'arrêtant particulièrement aux formations de la région où se trouvent les districts aurifères du lac de Moléga et de Whiteburne. J'ai pu distinguer nettement les diverses assises de la formation aurifère, et noter de nombreuses particularités touchant leur ordre de superposition et les plissements qu'elles ont subis ; ces faits sont de première importance au point de vue du développement de l'exploitation de l'or dans la région. Je suis à préparer un compte-rendu de ces observations, mais il n'est pas facile d'y mettre la dernière main avant d'avoir examiné les nombreux lacs et les cours d'eau qui arrosent le pays, examen que je n'ai pas eu le temps de faire durant la campagne. L'un de ces cours d'eau, le Port-Medway, offre des conditions excellentes pour l'étude que j'ai en vue, car on y trouve une coupe des formations rocheuses presque ininterrompue, de la lisière du comté d'Annapolis à la côte. En l'étudiant avec soin, on pourra se former une très bonne idée de la structure de la région entière.

M. Fletcher laissa Ottawa le 8 juillet 1890, pour la Nouvelle-Ecosse où il resta jusqu'à la deuxième semaine de décembre. Durant la plus grande partie de la campagne, il explora la région qui s'étend à l'ouest de celle qu'il avait examinée en 1889, savoir une partie des comtés de Colchester et de Hants.

Il avait pour assistants, M. H. McLeod, qui resta avec lui durant six mois; M. B. A. L. Huntsman, qui l'accompagna l'espace de deux mois et demi et M. D. I. V. Eaton, qui est encore employé. Les explorations de la campagne, y compris les appointements des assistants, ont coûté $1,300.00.

Dans la contrée examinée, le trias, le calcaire carbonifère et les roches dévoniennent affleurent nettement.

Entre cette portion du chemin de fer Intercolonial qui longe la vallée de la rivière du Saumon et la vallée de la Stewiacke, le pays est principalement rempli par les formations d'Union et de Riversdale que les rapports antérieurs attribuent à l'horizon du dévonien. Sir Wm. Dawson range celles de ces roches qu'on rencontre à Brookfield dans l'étage dévonien, et celles qui affleurent au sud de Truro sont placées par lui à la partie inférieure du carbonifère. Le docteur Ells, qui les regarde toutes comme des couches dévoniennes, les a relevées, en 1884, jusqu'aux environs de

la Shubenacadie où elles sont remplacées par les calcaires carbonifères ; mais au-delà de cette rivière les quartzites et les schistes ardoisiers remplissent une partie considérable de la côte du bassin des Mines, notamment à Walton, au Rocher-Fendu (*Split-Rock*), à Somerville-Landing et à Avonport ; ils se montrent aussi dans presque tous les ruisseaux qu'on rencontre de Maitland à l'embouchure de la rivière des Gaspereaux. Bien que le calcaire carbonifère les interrompe sur quelques points, à l'ouest de Clifton, ils sont généralement recouverts, au nord, par les couches du trias. Celles-ci sont déposées presque horizontalement dans un bassin qui s'étend à l'ouest de la station de Valley, et dont un des bords longe le côté sud du bassin des Mines, tandis que l'autre s'avance beaucoup plus loin à l'intérieur dans la direction du nord.

Au sud des schistes dévoniens, les calcaires carbonifères remplissent le bassin de la Stewiacke, depuis Eastville jusqu'au confluent de cette rivière et de la Shubénacadie ; puis ils se développent entre Brookfield et la rivière de Gay ; de là ils s'étendent vers le haut de la Shubenacadie jusqu'à Enfield, où ils reposent sur les roches de la formation aurifère de la côte de l'Atlantique, et vers le bas de ce cours d'eau, jusqu'à Maitland et Blackrock. On en trouve aussi des dépôts isolés dans le bassin des Mines, et une large bande le long de la Kennetcook.

Entre les roches aurifères et le corbonifère de la Stewiacke se présente un grand amas de drift, sable, graviers et cailloux roulés.

On observe de bonnes coupes de ces terrains sur la route de Walton à Brooklyn ; et à la station de Newport, sur celle qui part de Noël, passe par Kennetcook-Corner et aboutit à l'Augmentation ; puis de l'Augmentation à la station de Shubenacadie. La première de ces coupes montre surtout les calcaires carbonifères jusqu'au point où ils rencontrent les roches de la formation aurifère, un peu à l'est de la station de Newport. Dans la deuxième on voit d'abord les couches dévoniennes, puis les calcaires carbonifères, avec les petits filons de houille de Kennetcook ; ensuite la grande bande de schistes micacés et chloritiques tendres et de couleurs variées que coupent les filons de quartz d'où l'on tire la stibine de la mine d'antimoine de West-Gore et l'or de la mine de Rawdon-Centre. A partir de ce dernier point apparaissent les prétendus fossiles recueillis aux mines d'or, l'été dernier, par le professeur Hind et regardés par lui comme des stromatopores, mais qui ne sont en réalité que des concrétions de dolomie, comme l'a prouvé M. T. C. Weston, de la Commission Géologique. Depuis Elmsdale et Shubenacadie jusqu'au dépôt d'ardoises de l'Augmentation—autrefois exploités pour toitures—les calcaires carbonifères dominent.

En examinant attentivement, sur les ruisseaux de Clifford et de Farnham, les roches dévoniennes et les calcaires carbonifères qui gisent à l'est des montagnes d'Onslow et de Penny, on a constaté que de petits dépôts de ceux-ci se présentent au-dessus des roches dévoniennes. La stratification est ici discordante, cela est hors de doute, et le même état de choses se montre aussi clairement à Walton et à Cheverie.

Le trias semble ne pas renfermer de minéraux industriels, ses grès sont trop friables pour être utilisés dans les constructions et ses calcaires renferment trop de concrétions pour donner une bonne chaux. D'un autre côté, les calcaires du carbonifère inférieur fournissent, en mille endroits, une bonne pierre à bâtir, qu'on exploite en grand à Brookfield, à Stewiacke, à Shubenacadie et ailleurs. Le dépôt d'hématite rouge de Newton-Mills se présente à la jonction des calcaires et des conglomérats carbonifères avec les roches aurifères du cambrien, et il est probable qu'on en trouvera d'autres gisement le long de cette ligne de contact. La limonite de la mine de fer de Brookfield est aussi près de la base du carbonifère. Les opérations y sont poussées avec vigueur par la *New Glasgow Coal, Iron and Railway Company*, qui exploite en même temps les gisements de la rivière de l'Est et de Pictou, où elle construit actuellement un haut fourneau de grandes dimensions (voir *Canadian Mining Review*, août 1890, p. 113). Probablement au même horizon, se présentent les mines de manganèse du cap Tenny, de Walton, de Cheverie et d'Onslow-Est. Celle du cap Tenny produit depuis des années une grande quantité d'oxyde de manganèse très pur (pyrolusite).

On expédie aux Etats-Unis de grandes quantités de gypse extrait des carières des environs de Windsor, Cheverie et Walton, et l'on fabrique le plâtre, sur

une petite échelle au ruisseau du Castor (*Beaver Brook*) à Shubenacadie, à Stewiacke et sur quelques autres points de la région.

Sur le ruisseau de l'Est, qui tombe dans la Stewiacke par le sud, environ 8 milles au dessus de la station de Stewiacke, on a ouvert récemment un filon d'une puissance de dix-huit pouces au maximum, dans lequel la houille est mêlée à un schiste charbonneux. Dans un sondage profond d'environ 80 pieds et pratiqué non loin de là, au ruisseau Johnston, la sonde a, paraît-il, rencontré un gypse noir, et la houille se présente probablement ici au même horizon qu'à Kennetcook. Les fameuses pierres à faux de la colline des Bouleaux (*Birch Hills*) se trouvent dans le voisinage ; c'est un grès gris, de texture fine, et renfermant des grains de silice à arêtes vives. On assure qu'il existe aussi de la houille à Selma, mais il est à croire que ce qu'on a pris ici pour de la houille n'est qu'un schiste d'un gris-noir, en minces bandes, portant des empreintes de plantes fossiles et dispersé dans les grès gris siliceux qui forment de grandes surfaces stériles en cet endroit. A la demande de M. Robert H. Fraser, surintendant du chemin de fer *Nova Scotia Central*, j'allai, le 20 octobre, examiner les sondages qu'on faisait alors aux sources de Spa, comté d'Annapolis, dans l'espoir d'y rencontrer de la houille. En un endroit, la sonde avait atteint une profondeur de 100 pieds, mais je n'ai vu nulle part aux alentours aucune couche où l'on put raisonnablement s'attendre à trouver ce qu'on cherchait. Au-dessous d'un dépôt qui m'a paru être une coulée de dolérite grossière, et qui se présente près du sommet d'un talus à pic, j'ai observé un lit formé de roche argileuse, d'une teinte verdâtre claire, reposant sur une argilite plombagineuse de couleur foncée. Cette argilite, dont l'épaisseur varie de quelques pouces à plusieurs pieds, repose à son tour sur des roches rouge-clair appartenant probablement au trias.

Les esprits étaient très excités à la Nouvelle-Ecosse, l'été dernier, à la suite de prétendues découvertes de dépôts d'or faites entre Brookfield et le haut de la Stewiacke, sur la rive nord de cette rivière, dans des conglomérats siliceux, d'un gris-blanchâtre, presque exclusivement composés de galets et de grains de quartz blanc, et reposant immédiatement au-dessous des calcaires carbonifères. La région fut mise au rang des districts aurifères, et des permis d'exploration furent octroyés qui couvraient une étendue de plusieurs milles carrés. De plus on signala à l'attention des chercheurs tous les autres dépôts de conglomérat de la province. On sait depuis longtemps que les conglomérats de la rivière de Gay renferment de l'or, et le professeur Hind a démontré que ce métal se présente aussi dans certaines couches de cette nature aux environs de Baddeck. On assurait que le conglomérat de Brookfield donnait, par le broyage, une quantité d'or considérable ; cependant, en lavant avec soin les détritus qu'on trouve dans les ruisseaux qui coulent sur ces dépôts, on n'a pas trouvé d'or en quantité appréciable. Deux échantillons ont été envoyés à M. Hoffmann, l'un avait été pris non loin des mines de baryte, l'autre dans un ruisseau situé à 900 pieds en amont des moulins de Glenbervie. Soumis à l'essai on n'y a découvert aucune trace d'or ni d'argent. D'autres essais, faits sur une plus grande échelle à l'usine d'une des mines d'or de la province, ont démontré aussi clairement que possible que M. Hoffmann ne s'était pas trompé.

Il a été établi que les roches dans lesquelles sont ouvertes les mines de fer de Londonderry et qu'on avait attribuées autrefois aux terrains dévoniens, puis au silurien ou au cambro-silurien, renferment partout des plantes de l'époque dévonienne. Comme, suivant M. Scott Barlow, de grands dépôts de schistes en tout semblables se présentent sur la branche ouest de la rivière Economy, on a cru devoir les examiner et y recueillir des échantillons des plantes fossiles qu'elles renferment en abondance. En 1876, on a recueilli plusieurs espèces de graptolithes et d'autres fossiles siluriens, dans des schistes de couleur foncée qui se montrent *in situ*, dans un petit ruisseau à Farmington, comté de Cumberland. Cette localité remplie par des roches schisteuses, avait aussi été signalée par M. Scott Barlow. Les argilites pré-carbonifères ont été trouvées en contact avec des trapps, des agglomérats, des felsites et autres roches de même nature, dans le ruissau Bulmer et dans d'autres ruisseaux des environs.

Pour vérifier l'opinion suivant laquelle une grande partie des roches de cette province qu'on attribuait à l'époque cambro-silurienne, ne datent pas de plus loin que

l'époque dévonienne, j'ai examiné rapidement les couches des mines de fer de la rivière de l'Est, à Pictou, et j'ai lieu de croire qu'elles sont plus anciennes que les roches de Londonderry.

M. E. R. Faribault est parti d'Ottawa le 11 juin avec l'ordre de poursuivre les relevés de détail commencés au cours des années dernières, et d'étudier l'ordre de superposition des formations aurifères de la côte de l'Atlantique, dans la Nouvelle-Ecosse.

La contrée explorée par lui cette année gît à l'ouest de celle qu'il avait examinée en 1888, et au sud de celle qu'il avait relevée en 1889; elle comprend la région cotière du comté d'Halifax, de Tangier à Lawrencetown et se développe sur une largeur de 20 milles dans l'intérieur. Sa superficie est d'environ 375 milles carrés.

La formation aurifère du cambrien inférieur qu'on trouve ici, est interrompue par une zone granitique, large de deux à quatre milles, et qui s'étend, dans la direction de l'ouest, jusqu'à deux milles en deça de Waverly. M. Faribault a étudié et relevé avec soin les plissements de cette formation aurifère et plus spécialement les arêtes anticlinales, à cause des relations intimes qu'elles ont avec les plus riches dépôts d'or.

Les districts aurifères de Tangier, du lac Catcha et du cap de Chezzetcook sont dans la région explorée. La structure géologique de ces districts a été soigneusement étudiée. On a constaté qu'ils sont situés au sommet de diverses arêtes anticlinales et que les gisements de l'anse de Murphy, de la pointe Noire (hâvre aux Vaisseaux), de la baie des Moules, de la pointe Anglaise, (Jeddore), et ceux de la rive sud des lacs Conrad et Thomson occupent une position semblable.

Sur la route de Musquadoboït, en un point situé à trois milles de l'endroit où elle s'ouvre, on a tiré quelques tonneaux de galène argentifère, de quatre galeries percées dans les détritus granitiques qui revêtent le flanc d'une colline. Ce minerai est, paraît-il, assez riche en argent, mais les fouilles commencées n'ont pas encore atteint la charpente rocheuse.

Quelques noyaux recueillis dans les schistes aurifères des mines Northrup, à Rawdon, et qu'on croyait être d'origine organique ont été examinés au microscope par M. T. C. Weston ; ce ne sont que de simples concrétions.

M. Ed. Gilpin, inspecteur des mines de la Nouvelle-Ecosse, a découvert sur les roches du cambrien inférieur, aux environs de Bedford, certaines empreintes qui permettront peut-être de déterminer plus exactement l'âge de cette formation.

Comme les années précédentes, M. Faribault a eu pour assistants MM. A. Cameron, J. McG. Cruickshanks et P. A. Faribault.

Les opérations ont duré jusqu'au 1er novembre et ont coûté $1,106.54.

MINES ET STATISTIQUES MINIÈRES.

M. E. D. Ingall, ingénieur des mines, qui est à la tête de la division des Mines et des Statistiques Minières, nous adresse le rapport ci-dessous sur son travail de l'année.

"Le commencement de l'année a été consacré, comme d'habitude, à la compilation des statistiques de la production des mines etc, durant 1889. Un rapport sommaire sur la matière a été imprimé et distribué en avril, et le rapport définitif a été publié en novembre. Nous nous sommes aussi occupés de rechercher les moyens les plus efficaces pour atteindre le but qu'on s'est proposé en créant la division des mines de notre département. A cette fin nous avons fait notre possible pour nous procurer l'adresse de toutes les personnes engagées dans les industries minières du pays, ainsi que les localités où se présentent les minéraux économiques. Ces localités sont portées sur une carte géographique où elles sont indiquées par certains signes conventionnels. Parmi ces signes nous avons conservé tous ceux qu'on employait avant nous à la Commission Géologique et nous en avons inventé d'autres à mesure que le besoin s'en est fait sentir. Le tout est arrangé pour représenter non-seulement la nature générique de tel ou tel minerai, mais encore les variétés particulières à chaque gisement.

"Nous avons pris des mesures pour disposer dans un ordre plus systématique les renseignements obtenus sur les opérations minières, telles que sondages, plans,

rapports etc., et nous sommes à faire un catalogue aussi clair que possible de ces documents. En outre, nous nous efforçons de nous faire adresser, d'une manière plus régulière et plus suivie, les informations relatives aux industries minières en général.

"Durant l'été, nous avons fait des recherches, M. Brumell et moi, touchant le développement et l'état actuel des exploitations minières en cours sur plusieurs points des provinces d'Ontario, de Québec et du Nouveau-Brunswick.

"Comme je visitais alors pour la première fois la plupart des districts en question, les études que j'y ai faites n'ont guère pu être que préliminaires et d'une nature générale; en effet, elles avaient pour but de me rendre familier l'aspect général et les conditions particulières des lieux, de me mettre en rapport avec les propriétaires et les directeurs des mines, et me permettre ainsi de contrôler plus efficacement les renseignements fournis par eux au département.

"A cet effet je visitai la partie orientale de la province d'Ontario où l'on exploite le fer, le mica et les phosphates, puis les mines d'or et de fer de Madoc ainsi que les districts miniers du sault Ste-Marie et de Sudbury. Je me suis aussi occupé des exploitations du sel, du gypse, du pétrole et du gaz naturel, et M. Brumell a fait une étude spéciale de ces deux dernières.

"Dans la province de Québec, j'ai visité les districts des Cantons-de-l'Est où l'on exploite l'or, l'amiante, le cuivre et les ardoises, ainsi que les mines de phosphates et d'amiante récemment ouvertes dans le comté d'Ottawa. Au Nouveau-Brunswick j'ai examiné les mines de houille et de manganèse, ainsi que les carrières de gypse et de granit, etc.

"Au cours de l'été, M. Brumell se rendit en divers endroits de la province d'Ontario où l'on faisait des sondages. Il recueillit des renseignements détaillés sur ces opérations ainsi que sur les sondages faits précédemment pour la recherche du pétrole et du gaz naturel. M. Brumell m'adresse le rapport qui suit:—

'Dans le comté d'Essex, on faisait, l'été dernier, des sondages sur divers points, notamment dans la région située entre Essex Centre, Harrow et Leamington. A Essex-Centre, la *Central Gas and Oil Co.*, fondée sur les lieux, a percé un puits de 1,200 pieds de profondeur sans rencontrer ni gaz ni pétrole. Au marais de Walker, MM. Walker et Fils, de Windsor, ont creusé trois puits différents qui donnent une grande quantité de pétrole. Ils ont aussi fait des sondages dans d'autres localités du comté et dans le comté de Kent qui touche à Essex-Centre. Durant l'année la *Citizens Gas Oil and Piping Co*, de Kingsville, a fait percer un puits situé sur une réserve pour route, à l'ouest du puits désigné sous le nom de puits "Coste No 1." Le débit du puits de la compagnie est de 7,000,0000 de pieds cubes par jour, et l'on utilise aujourd'hui ce gaz pour l'éclairage des rues de Kingsville où on l'amène par des conduites en fer. L'*Ontario Natural Gas and Fuel Co.*, propriétaire du puits "Coste No. 1" a fait tous ses efforts pour empêcher la *Citizens Gas Oil and Piping Co.* de percer le puits en question; mais le litige, porté devant les tribunaux, a été décidé en faveur de cette dernière. La partie perdante a, parait-il, entrepris de creuser d'autres puits dans le comté, entre Le-Marais et Essex-Centre, mais nous ne connaissons par le résultat de ces opérations. On perçait encore divers autres puits sur plusieurs points du comté, mais je n'ai pas eu le loisir de me renseigner sur l'importance et les résultats de ces travaux.

'Dans la comté de Kent, outre les sondages faits par M.M. Walker et Fils, dont il est question plus haut, certaines autres opérations ont été entreprises, notamment par la *Citizen's Gas Co.*, à Blenheim, où la sonde a rencontré un peu de gaz aux profondeurs de 700 et de 800 pieds.

'A Stratford, comté de Perth, la *Stratford Natural Gas Co.*, fait creuser un puits qui, à la date où j'ai vu les lieux, (12 août) avait été poussé sans succès à la profondeur de 900 pieds.

'La *Provincial Natural Gas and Fuel Co.* a fini de percer, dans le comté de Welland, quatorze puits qui tous sont situés dans les cantons de Bertie et de Humberstone, non loin de la station de Sherks, sur le chemin de fer du Grand-Tronc. D'autres puits ont aussi été creusés dans le comté, notamment par MM. Conmiller et White, qui ont rencontré le gaz naturel au village de Port-Colborne; par M. John

Rube, qui a trouvé le gaz quelques milles à l'ouest de ce point et qui l'utilise actuellement dans ses fours à chaux. Un autre chaufournier, M. Carroll, a pratiqué un sondage dans la partie sud-ouest du canton de Bertie, et, au nord du village de Port-Colborne, M. Edward Wear a ouvert un puits qui débite journellement plus de 400,000 pieds cubes de gaz naturel.

'Les recherches du gaz naturel ont été poussées très vigoureusement dans le comté de Wentworth. Plusieurs puits ont été percés aux environs de Hamilton, mais nous n'avons pas de renseignements sur ces opérations.

' En dehors des comtés ci-dessus, on n'a presque rien fait, si ce n'est dans Lambton, où l'on a continué, comme les années précédentes, à ouvrir un certain nombre de puits dans le canton d'Enniskillen. La production n'a pas baissé ici.'

"M. Brumell rédige actuellement un rapport sur l'exploitation du gaz naturel et du sel dans la province d'Ontario,

" Avant d'abandonner le sujet de l'exploitation des sources de gaz naturel et de pétrole, je désire attirer encore une fois l'attention sur une région de la province de Québec où l'on devrait s'occuper de faire des recherches dans ce sens, je veux parler de la vallée du Richelieu, au nord de St-Hyacinthe, où il est très probable qu'on rencontrerait des dépôts profitables de gaz et de pétrole à des profondeurs de 1,500 ou 2,000 pieds. Toute cette région repose sur les calcaires de Trenton, et l'on a déjà découvert, plus loin vers le nord-est, près du lac St-Pierre, une source importante de gaz naturel qui cependant n'a pas, que je sache, été utilisée. Le puits creusé en cet endroit a été décrit dans le compte-rendu sommaire de 1887. La raison pour laquelle on n'a pas songé plus sérieusement à mettre à profit la découverte faite à St-Grégoire, réside probablement dans ce fait que le droit exclusif de rechercher et d'utiliser le gaz naturel dans la province a été octroyé à une seule et unique compagnie.

" M. Joseph White a continué, cette année, le relevé de la région comprise dans le quart sud-ouest de la carte des régions à phosphates de la rivière du Lièvre et de Templeton, ainsi que des mines de phosphates, de mica et de fer de l'est de la province d'Ontario, au nombre de vingt-deux, tant mines proprement dites que fouilles moins importantes.

" Depuis notre rentrée au bureau l'automne dernier, nous nous sommes occupés des travaux ordinaires de la division : réunion et mise en ordre des matériaux du rapport annuel; réponses aux demandes de renseignements, etc. Puis nous avons poussé aussi activement que possible le travail de compilation des adresses des producteurs et des cartes des localités où se présentent les minéraux industriels, etc. Nous espérons pouvoir publier quelques-unes de ces cartes durant l'année prochaine.

" Nous avons expédié de tous côtés dans le pays environ 5,500 questionnaires accompagnés de notes spéciales, outre 650 lettres environ, et nous avons reçu quelque 500 lettres officielles.

CHIMIE ET MINÉRALOGIE.

M. Hoffmann s'exprime comme suit touchant les travaux exécutés dans cette division:

" Comme les années précédentes les travaux faits au laboratoire de chimie ont été d'une nature presque exclusivement pratique. A part quelques exceptions tous les examens ou analyses ont porté sur des substances qui nous ont semblé avoir une importance industrielle quelconque. Ces travaux se répartissent comme suit:

I. Analyses de combustibles.
II. Analyses de calcaires et de dolomies.
III. Analyses d'eaux minérales et salées.
IV. Analyses de minerais de fer.
V. Essais, pour or et argent.
VI. Examens divers, portant sur des argiles, des marnes, des dépôts salins, etc., etc.

" Les échantillons de minéraux qui nous ont été apportés ou envoyés pour être examinés ont atteint le chiffre de 558. La plupart ont été apportés par des per-

sonnes désireuses de se renseigner sur leur valeur industrielle, et presque toujours nous avons pu les satisfaire séance tenante. Quand nous avons cru devoir faire un examen plus attentif des échantillons, ou lorsque ceux-ci nous ont été envoyés de loin, les résultats de notre examen ont été communiqués aux intéressés par lettre. Nous avons ainsi écrit 246 lettres, qui presque toutes peuvent être assimilées à des rapports; nous avons, d'un autre côté, reçu 148 lettres.

"M. F. G. Wait s'est surtout occupé de faire l'analyse d'une douzaine d'échantillons d'eaux salées recueillis par M. J. B. Tyrrell au lac Winnipégosis. Le but de ce travail était de nous assurer si ces eaux renferment assez de sel pour être évaporées avec profit.

"A part des travaux de nature très variée, M. R. A. A. Johnston a fait l'analyse d'un bon nombre de calcaires et de dolomies, en vue d'établir, par leur composition chimique, leurs mérites respectifs au point de vue de la construction etc. Il a aussi dosé le nickel dans un grand nombre d'échantillons de minerai.

"Dans la section de la minéralogie, j'ai été très efficacement aidé par M. R. L. Broadbent. Outre l'étiquetage et l'arrangement des échantillons et le soin général de la collection, il a mis la dernière main au brouillon du catalogue de la collection des minéraux industriels, en sorte que le manuscrit du catalogue complet de toutes les collections de cette section du musée pourra être bientôt mis entre les mains de l'imprimeur.

"Un grand nombre d'échantillons minéralogiques ont été remplacés par d'autres plus caractéristiques, et quelques 300 spécimens nouveaux ont été ajoutés à la collection. De ce nombre, les suivants ont été rapportés par des membres du personnel :—

1. Docteur G. M. Dawson :—
   90 échantillons de minerai d'or et d'argent, provenant de la Colombie-Anglaise.
2. M. A. E. Barlow :—
   30 échantillons de minerai de fer et de cuivre, recueillis à Sudbury et aux alentours.

Les échantillons ci-dessous nous ont été offerts par les personnes suivantes :—

1. Allan W. A., Ottawa, O. :—
   Magnétite, provenant du lot 1, rang 1, canton de Torbolton, comté de Carleton, O.
2. Baker, le lieutenant-colonel James, M.P.P., Cranbrook, Kootanie, C.-A. :—
   Pétrole brut recueilli au ruisseau Sage, rivière de la Tête-Plate (*Flathead River*), Kootanie orientale, C.-A.
3. Byrne, W. E. :—
   Galène de la mine du Millstream, canton de Beresford, comté de Gloucester, N.-B.
4. Campbell, A. M., Perth, O., par l'entremise de A. E. Barlow :—
   Martite de la mine Dalhousie, canton de Dalhousie, comté de Lancaster, O.
5. *Canadian Copper Company*, Sudbury, O., par l'entremise de Wm. Evans, gérant :
   (*a*) Pyrrhotine (nikelifère) et
   (*b*) Chalkopyrite et pyrrhotine (nikelifères) provenant de la mine *Copper Cliff*, lot 12, rang II, canton de McKim, district de Nipissing, O.
   (*c.*) Echantillon du minerai ci-dessus après le grillage.
   (*d.*) Matte contenant 17 pour cent de nickel et 23 pour cent de cuivre.
   (*e.*) Pyrrhotine et chalkopyrite nickelifères provenant de la mine Evans, lot 1, rang I, canton de Snider, district d'Algoma, O.
6. Dickson, Wm, Pakenham, O. :—
   Bois silicifié, recueilli au Lac-Long, T. N.-O.
7. Donald, J. T., Montréal, Q. :—
   Scolézite, recueillie au Lac-Noir, canton de Coleraine, comté de Mégantic, Q.
8. Ferguson, J., Newcastle, N. B. —
   Ocre jaune, provenant de la branche N.-O. de la Miramichi, comté de Northumberland, N.-B.

9. Gordon, W. H. Lockhart, Toronto, O.:—
   (*a.*) Apatite, provenance, lots 13, 14, 15 et 17, rang XI, canton de Monmouth, comté de Peterborough, O.
   (*b.*) Apatite, provenance, lot 4, rang III, canton de Dudley, comté de Peterborough, O.
   (*c.*) Apatite, provenance, lot 11, rang V, canton de Dysart, comté de Peterborough, O.
   (*d.*) Apatite, provenance, lot 21, rang XI, canton de Harcourt, comté de Peterborough, O.
10. Grace, P. Gracifield, Q.:—
   Mica, provenance, lot 38, rang I, canton de Bouchette, comté d'Ottawa, Q.
11. James, Joseph, Bridgewater, O.:—
   (*a.*) Amiante, provenance, lot 7, rang XI. canton d'Elzévir, comté de Hastings, O.
   (*b.*) Echantillon d'amiante moulue.
   (*c.*) Ciment pour toitures préparé avec l'amiante moulue.
12. McKindsey, l'hon. G. C., Milton, O.:—
   Sept échantillons de terres-cuites.
13. Matthis, Bro., Ottawa, O.:—
   Noyaux argileux recueillis au ruisseau de Green, canton de Gloucester comté de Carleton, O.
14. Murray, John, pont de Spence, C.-A.:—
   Gypse des environs du pont de Spence, C.-A.
15. Northup, Gould, par l'entremise de Hugh Fletcher:—
   Or natif dans une gangue de quartz, recueilli dans la mine d'or de Rawdon-Centre, comté de Hants, N.-E.
16. Payne, W. R., Bathurst, N.-B.:—
   Magnétite, provenance, source du Millstream, canton de Beresford, comté de Gloucester, N.-B.
17. Poole, H. S., Stellarton, N.-E.:—
   Stalagmite recueillie dans le mine de houille Acadia, comté de Pictou, N.-E.
18. Robotham, le capitaine J. G. C., Victoria, C.-A.:—
   Argile tripoléenne provenant de Quamichan, île de Vancouver, C.-A.
19. Scott, J. G., Québec, Q.:—
   Cube de calcaire, taillé, de 6 pouces d'arête; le calcaire provient d'un point de la rivière Mistassini, situé à quelque trente milles du lac Saint-Jean, Q.
20. Soues,—— Clinton, C.-A.:—
   Morceau de cuivre natif trouvé sur le ruisseau de Onze-Milles (*Eleven-Mile Creek*), rivière Fraser, C.-A.
21. Sperry, Francis, L., Sudbury, O.:—
   Sperrylite recueillie dans la mine du Vermillon, lot 6, rang IV, canton de Denison, district d'Algoma, O.
22. Willimott et Cie, Ottawa, O.:—
   (*a.*) Collection de pierres du Canada, taillées, 119 échantillons.
   (*b.*) Strontianite, recueillie dans le comté de Carleton, O.

M. C. W. Willimott nous écrit qu'il a préparé durant l'année des collections de minéraux et de roches qui ont été adressées aux institutions ci-dessous:—

	No. d'échantillons.
High School, Beamsville, O.	113
do Saint-Jean, Q.	113
Académie Commerciale, Québec, Q. (collection supplémentaire)	30
Institut des Artisans, Wingham, Q.	121
High School, Paris, O.	113
Académie de shefford, Shefford, Q	113

	No. d'échantillons.
Collège Militaire Royal, Kingston, O. (collection supplémentaire)	54
Collège de Saint-Rémi, comté de Napierville, Q	106
High School, Essex-Centre, O	109
do Parkhill, O	109
Ecole catholique, Freelton, O	109
Collège de Sainte-Anne de Lapocatière, Q	109
Collège Saint-François, Richmond, Q	109
Musée de Presqu'Ile Park, Presqu'Ile, O	109
High School, Guelph, O	115
Ecole supérieure, Petit-Rocher, comté de Gloucester, N.B	13
Collegiate Institute, Hamilton, O	103
Total	1648

Nous avons reçu, pour la classer, une collection de 400 échantillons de minéraux et de roches que nous ont envoyé les autorités du collège de Saint-Laurent, près Montréal. Le travail fait, la collection a été renvoyée. Durant l'été, du 11 août au 16 septembre, nous avons visité plusieurs localités des cantons de Hull et de Wakefield, pour y recueillir certains échantillons qui manquaient à nos collections, nous bornant aux endroits où nous comptions trouver les plus beaux spécimens. Nous avons été peu heureux dans quelques-unes de nos recherches, soit parce que les dépôts étaient épuisés, soit parce que nous n'avons pas pu trouver le point précis où ils se présentent, les lieux étaient couverts de broussailles épaisses. Néanmoins, nous avons rapporté dix boîtes remplis d'échantillons convenables et parmi lesquels se trouvaient quelques cristaux très bien formés. Le mauvais temps nous a causé bien des retards et a rendu les recherches sous bois fort désagréables et difficiles.

M. W. F. Ferrier s'est principalement occupé de l'étude des roches rapportées de diverses parties du pays par les géologues et les explorateurs de la Commission.

Il a aussi consacré un temps considérable à préparer des lamelles de ces roches et de quelques autres qu'on voulait examiner au microscope, à arranger les nombreux échantillons rapportés par le docteur Lawson, par M. Adams et par d'autres membres du personnel, et à certains travaux de routine.

Il a poussé assez activement la classification et l'étiquetage des roches comprises dans la collection stratigraphique du musée ; cette classification, une fois convenablement classée et disposée, sera d'une valeur inappréciable pour références. Il a aussi reconnu à l'aide du microscope et du chalumeau de nombreux échantillons qui lui ont été envoyés.

Il a également étudié au microscope quelques-unes des pierres à bâtir de la Colombie-Anglaise, pour déterminer leur véritable nature et leurs durabilité; nous ferons plus tard d'autres recherches dans ce sens.

Les échantillons recueillis par M. Tyrrell, dans les terrains anciens du lac Winnipeg et par le docteur Bell et M. Barlow dans les roches du même ordre de la région de Sudbury sont actuellement à l'étude, et 121 échantillons rapportés par les explorateurs ont été examinés en mince section au microscope au cours du dernier semestre.—

PALÉONTOLOGIE ET ZOOLOGIE.

Outre ses travaux au musée et ses autres devoirs officiels, M. Whiteaves a fait durant l'année dernière, une étude critique des fossiles des terrains dévoniens de la région du Mackenzie et du Nord du Manitoba. Il a mis la dernière main, en septembre, à la rédaction de la troisième partie des "*Contributions to Canadian Palæontology*. C'est un rapport, illustré de quatre planches, et portant sur les fossiles recueillis, par M. McConnell en 1887–88–89, dans les roches dévoniennes de la rivière du Foin (*Hay River*), du Mackenzie, et de la rivière de la Paix. Avant que le manuscrit de ce rapport eut été remis à l'imprimeur, une nouvelle et importante collection faite par

M. McConnell, en 1890, dans les terrains dévoniens de l'Athabaska et de ses affluents nous arriva, et l'auteur résolut d'y faire entrer le résultat de ses investigations non-seulement sur ces nouveaux fossiles, mais aussi sur trois petites collections faites par le professeur Macoun, par M. A. S. Cochrane et par le docteur Bell en 1876, 1881 et 1882, dans les calcaires dévoniens de l'Athabaska et de la rivière à l'Eau-Claire. Le rapport, ainsi augmenté, a été refait, et l'on y a ajouté une nouvelle planche explicative. Le tout est prêt à être imprimé.

On a poussé vigoureusement l'étude des grandes collections de fossiles recueillis par M. Tyrrell, en 1888–89, dans les roches dévoniennes des lacs Manitoba et Winnipégosis. On a déterminé le genre et l'espèce de presque toutes les éponges, brachiopodes et céphalopodes, et de la plupart des pélécypodes, des gastéropodes, des crustacés et des poissons qui entrent dans ces collections. La liste en sera publiée avec le rapport que M. Tyrrell prépare actuellement sur la géologie de cette région. Il reste encore à étudier quelques-uns des mollusques les plus difficiles à classer, ainsi que presque tous les coraux et les polyzoaires. On à l'intention de publier prochainement, dans la quatrième et dernière partie des *Contributions to Canadian Palæontology*, un rapport illustré sur tous ces fossiles. En attendant, il a été publié, dans les Transactions de la Société Royale du Canada, année 1890, un mémoire descriptif sur quinze des espèces les plus remarquables des brachiopodes et des mollusques que renferment ces collections. Il couvre dix-huit pages in-quarto et est accompagné de sept planches du même format.

En août, M. Whiteaves a fait, avec le docteur Ells, et durant une quinzaine de jours, l'examen des affleurements fossilifères des environs de Philipsburg, de Saint-Dominique et de Mystic, province de Québec, et découvert plusieurs espèces non encore observées dans cette région. Au mois de septembre il a fait une courte visite à Hamilton, Hagersville et Cayuga, province d'Ontario. A Hamilton, il a examiné plusieurs collections privées et il s'est procuré plusieurs échantillons intéressants, qui sont aujourd'hui au musée, notamment des mâchoires, vertèbres et autres os de serpents, de petits rongeurs et d'insectivores, découverts dans la partie supérieure du coteau de sable et de gravier qu'on désigne sous le nom de Burlington-Heights. Un petit nombre de fossiles à de même été recueilli dans les calcaires cornifères des environs de Hagersville; on y trouve quelques espèces non encore représentées au musée.

Nous avons reçu, durant l'année, le manuscrit de la première partie d'une monographie des vertébrés des roches tertiaires et crétacées qui se présentent dans les territoires du Nord-Ouest. Ce travail, fait par le professeur E. D. Cope, est actuellement sous presse. On y trouve la description des espèces fossiles recueillies dans la formation de White-River (miocène inférieur) au ruisseau du Courant-Fort (*Swift Current Creek*), région des collines des Cyprès. Le mémoire a vingt-sept pages in quarto, et est illustré de quatorze planches du même format.

Nous avons également reçu le manuscrit de la troisième partie des *Contributions to Canadian Micro-Palæontology*, par le professeur T. Rupert Jones, F.R.S.; il est entre les mains de l'imprimeur. Le professeur y décrit un certain nombre d'ostracés des formations cambro-siluriennes, siluriennes et dévoniennes du Canada. Le mémoire est accompagné de deux planches in-octavo.

Dans la section de la zoologie, on a reçu, du professeur Macoun, une nouvelle et importante collection des mammifères, des oiseaux, des reptiles etc., de la Colombie-Anglaise. Quinze échantillons de mammifères, quatre-vingt quinze d'oiseaux et deux tortues ont été montés durant l'année par M. Herring, qui a en outre préparé trente-quatre dépouilles d'oiseaux. Parmi les échantillons ajoutés aux collections zoologiques durant l'année, il faut citer en première ligne, un bœuf musqué (*ovibos moschatus*) d'une beauté remarquable, qui provient du Fort-Rae, sur le grand lac de l'Esclave et qui nous a été récemment présenté par Julian Camsell, écr., facteur en chef de la compagnie de la Baie d'Hudson dans le district du Mackenzie; puis un renne (*rangifer caribou*) provenant des montagnes de Selkirk, Colombie-Anglaise. Cet échantillon a été présenté par le docteur G. M. Dawson.

M. Whiteaves a fait les fonctions de directeur-intérimaire durant deux mois et sept jours l'été dernier, et outre la correspondance qu'il a eu à faire en cette qualité,

il a reçu 220 lettres et en a écrit 200 au cours de l'année pour les besoins de sa section.

Du 6 janvier au 26 juin, M. T. C. Weston a été retenu chez lui par la maladie. On lui accorda ensuite un congé expirant au 1er d'août. Pendant ce congé et jusqu'au 8 septembre, il examina les roches des environs de la ville de Québec, où il fit une collection de fossiles très remarquable et pour ainsi dire unique, qui jette un grand jour sur l'âge si disputé de ces formations. Du 10 septembre à la fin de l'année, il a été occupé à certains travaux dans les sections de la paléontologie et de l'archéologie; il a en outre mis en ordre, dans les vitrines, plusieurs centaines d'échantillons, préparé des étiquettes pour ces collections, etc.

Dans la première partie de l'année, M. L. M. Lambe a étudié les fossiles recueillis par MM. Tyrrell, Dowling et McConnell au lac Winnipégosis et à la rivière du Foin; il a aidé à leur classification et fait les dessins destinés à les représenter.

A la fin de juillet et en août, M. Lambe et M. Dowling ont fait une collection de fossiles dans les roches cambro-siluriennes qui se présentent sur le lac Winnipeg, depuis le cap du Chien au sud jusqu'à la petite Saskatchewan au nord, puis de là vers l'est jusqu'à l'île de Bérens ou île Marécageuse, y compris toutes les îles de cette portion de la côte occidentale du lac. M. Lambe a également fait une autre collection de fossiles à Selkirk-Est, Manitoba.

Après son retour, il travailla avec M. Whiteaves à la classification de quelques fossiles dévoniens du lac Winnipegosis et dessina les planches destinées à illustrer le mémoire publié sur la matière dans les Transactions de la Société Royale du Canada, année 1890. Depuis, il a étudié certains fossiles recueillis par M. McConnell sur l'Athabasca durant l'été de 1890.

Au cours de l'année dernière, M. Ami s'est employé à diverses reprises, à assortir, à réconnaître et à étiqueter de nombreuses collections de fossiles qui n'avaient jamais été déballées depuis que le musée a été transporté de Montréal à Ottawa. Il a ainsi examiné environ 20,000 échantillons, qui sont aujourd'hui accessibles, soit pour référence, soit pour fournir des doubles. En mars, il fit pour le musée, un choix d'une centaine d'échantillons de fossiles et d'ustensiles sauvages dans une collection qui appartient à la succession du feu shérif Dickson. Il a aussi aidé à l'examen préliminaire des fossiles récemment arrivés des territoires du Nord-Ouest, et a consacré un certain temps à remettre en ordre cette partie de la bibliothèque qui traite de la paléontologie, afin d'en faire le catalogue. Au mois d'avril, M. Ami détermina et étiqueta quelque 250 fossiles appartenant au Collège de St-Laurent, près de Montréal, ainsi que quelques autres échantillons à nous adressés par un collectionneur de Hamilton qui avait, comme les autorités du collège de St-Laurent, offert certains spécimens au musée. Il prépara ensuite des tableaux systématiques des espèces particulières à diverses localités des provinces d'Ontario, de Québec, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, et prit note de certaines espèces surtout des graplithes, des monticuloporides et des ostracés, qu'il faudra étudier plus amplement. Durant la maladie de M. Weston, il fut chargé, avec M. Herdt, de la réception, de l'enregistrement et de l'arrangement des échantillons archéologiques rapportées par les membres du personnel ou offerts par eux au musée. Au cours du mois de mai, il mit en ordre et étiqueta les débris de vertébrés des terrains miocènes inférieurs trouvés dans les collines des Cyprès (*Cypress Hills*) et sur lesquels le professeur Cope a récemment fait un rapport. Il prépara ensuite, en juillet, une collection de fossiles, comprenant 184 échantillons appartenant à 61 espèces, qui a été envoyée au musée du Queen's College, de Kingston, et une seconde, en octobre, composée de 365 échantillons, pour le musée Redapth de Montréal. De petites collections de fossiles ont été prêtées ou données à des spécialistes qui désiraient les étudier, notamment au professeur Hall, d'Albany, à M. C. D. Walcott, de Washington, au professeur E. D. Cope, de Philadelphie et au docteur J. G. Hinde, de Croydon, Angleterre. A la fin d'octobre, M. Ami se rendit à Québec et fit une collection de fossiles dans les environs de la ville; il détermina aussi, par la même occasion, plusieurs centaines d'échantillons fossiles du musée de l'Université-Laval. En novembre, il dressa un tableau systéma-

tique de fossiles, qui fera partie du rapport de M. Low sur la géologie des comtés de Portneuf, de Québec, de Montmorency et de Champlain, P. Q., et détermina quelques fossiles recueillis par le professeur Bailey dans les schistes noirs du Mont-Wissick, lac de Témiscouata. Il a également fait l'examen préliminaires des fossiles trouvés à Québec par M. Weston au cours de l'été dernier, et de ceux qu'ont recullie si le docteur Ells, M. Giroux et M. Deeks dans les Cantons-de-l'Est. De plus il a préparé des étiquettes pour un certain nombre d'espèces fossiles du cambrien et du carbonifère qui n'étaient pos encore étiquetées. Du 3 mai au 1er septembre, il a eu pour assistant M. H. D. Herdt, élève de la faculté des sciences de l'Université-McGill.

Les collections suivantes ont été expédiées au Musée, durant l'année, par divers membres du personnel :—

Docteur G. M. Dawson :—

174 échantillons de plantes et coquilles fossiles, etc., provenant de la partie méridionale de l'intérieur de la Colombie-Anglaise. Six échantillons de moule perlière d'eau douce (*margaritana margaritifera*) provenant du haut cours de la rivière Bonaparte, Colombie-Anglaise. Un bel échantillon du genre renne (*rangifer caribou*). Environ 200 échantillons de têtes de flèches, d'ustensiles en jaspe, etc., provenant de la Colombie-Anglaise.

J. F. Whiteaves :—

Cinquante échantillons fossiles provenant des roches cornifères de Hagersville, Ont.

Dr. R. W. Ells :—

Environ 1200 échantillons de fossiles des formations cambriennes, cambro siluriennes et siluriennes recueillis sur divers points de la province de Québec. Une taupe à queue touffue (*scapanus Breweri*) trouvée à la base de la montagne d'Orford, P. Q.

Hugh Fletcher :—

Cinquante-quatre échantillons de fossiles siluriens recueillis sur la rivière Economy et sur la rivière Philippe, N.-E. Environ 60 échantillons de plantes fossiles du carbonifère, provenant des mines de houille de Pictou et de Springhill, N.-E. Ces derniers ont été obtenus par l'entremise de MM, H. S. Poole et Willam Madden.

R. G. McConnell :—

Environ 300 échantillons de fossiles dévoniens et crétacés de l'Athabasca et de ses affluents.

J. B. Tyrrell :—

500 fossiles provenant de l'Assiniboine, de la Saskatchewan et de la région du lac Winnipeg, Manitoba.

T. C. Weston :—

248 échantillons de fossiles cambro-siluriens recueillis au marché Montcalm et à Cove-Fields, dans la ville de Québec. Une tête de lance provenant de Hog's-Back, canton de Nepean, Ont.

H. M. Ami et H. D. Herdt :—

De nombreux fossiles recueillis dans les dépôts post-tertiaires du ruisseau de l'Orignal (*Moose Creek*), dans les formations post-tertiaires et cambro-siluriennes de la ville de Québec et des environs d'Ottawa. Onze échantillons archéologiques provenant de l'ancien établissement sauvage de Casselman, Ont., et une ermine (*putorius ermineus*) recueillie dans le comté de Russell, Ont.

D. B. Dowling et L. M. Lambe :—

750 échantillons de fossiles recueillis dans les roches cambro-siluriennes du lac Winnipeg, Manitoba.

L. M. Lambe :—

50 fossiles provenant de Selkirk-Est, et une grande "tête" de *cleiocrinus*, recueillie à Hull, P. Q.

A. P. Low :—

Un fossile trouvé à Chambord, au lac Saint-Jean, P.Q. Un ustensile en quartz, Québec.

N. J. Giroux :—

Environ 100 fossiles des roches cambro-siluriennes de la province de Québec.

Les collections paléontologiques, ethnologiques et zoologiques du musée se sont enrichies, durant l'année, des échantillons ci-dessus, qui nous ont été présentés, ou que nous avons obtenus par échange ou achetés :—

Echantillons offerts au musée :—

Julian Camsell, facteur en chef de la Cie de la Baie-d'Hudson, dans le district du Mackenzie. Un bel échantillon de bœuf musqué (*ovibos moschatus*) provenant du fort Rae, grand lac de l'Esclave.

James Fletcher, Ottawa :

Un individu male du genre taupe (*blarina brevicauda*) non écorché. Un échantillon de *calcarius lapponicus*.

Docteur C. A. White, de la Commission Géologique de Etats-Unis, Washington :

Deux échantillons d'une espèce de *rhynchonella* trouvée avec des *aucellæ* à Paskanta, Californie.

John C. McRae, Port-Colborne, Ont :—

Vingt-cinq échantillons fossiles trouvées dans les calcaires corinfères des environs de Port-Colborne, deux fragments d'*eurypterus* provenant du groupe de Water-lime, de Stonebridge, Ont., onze fossiles du calcaire de Saint-Louis, et une *spirifère* du calcaire sous-carbonifère d'Alabama.

Max. Klotz, Preston, Ont :—

Quatre échantillons de *megalomus canadensis* trouvés dans les calcaires de Guelph en aval de Preston, sur la Grande-Rivière.

Donald McKay, Indian-Head, T.N.-O :—

Dépouille d'une chauve souris à tête argentée (*scotophilus noctivagans*) provenant de Indian-Head.

W. F. Ganong, Cambridge, Mass. :—

Une étoile de mer (*asterias Forbesi*) provenant de la baie des Chênes, comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick, et quatre espèces de mollusques marins recueillis sur les bancs d'huîtres de l'île du Prince-Edouard.

G. R. White, Ottawa :—

Dépouille d'un gaufre gris (*spermophilus Richardsoni*).

Professeur H. Alleyne Nicholson, de l'université d'Aberdeen, Ecosse :—

Echantillons classés de 21 espèces de polyzoaires recueillis dans les terrains de Trenton, cornifères et de Hamilton, de la province d'Ontario, reconnus et décrits par le donateur.

H. G. Stanton, Sainte-Anne de Bellevue, P.Q. :—

Echantillon de *mya truncata*, avec les deux valves de la coquille, recueilli dans les terrains post-pliocènes de la rivière à Beaudette, P.Q.

J. Deans, Victoria, île de Vancouver :—

Un échantillon du *monotis subcircularis*, et deux de l'*arniotites vancouverensis*, recueillis dans le trias de l'île de Vancouver ; aussi une grande alvéole chambrée de bélemnite trouvée dans les terrains crétacés de l'île Maud, archipel de la Reine-Charlotte.

S. Robins, Nanaïmo, île de Vancouver :—

Deux échantillons ramenés par la sonde d'un puits percé dans les roches crétacées (formation de Nanaïmo) de l'île de Vancouver ; l'un renferme des reste de l'*anomia vancouverensis*, de l'*inoceramus mytilopsis*, de l'*entalis Cooperi* et de l'*haminea Hornii*.

Capitaine Josiah Jacques, Victoria, île de Vancouver :—

Bois fossiles percé en tous sens par le taret naval (*teredo navalis*) ; quatre espèces fossiles de pélécypodes et deux de gastéropodes, trouvées aux environs de la pointe de Carmanah, île de Vancouver ; aussi une *con-*

chocele disjuncta et un *pachypoma gibberosum* recueillis dans les dépôts post-pliocènes, trois milles E.-S.-E., de la pointe Bonilla, île de Vancouver.

W. E. Saunders, London, Ont :—

Une petite tortue (*Nanemys guttata*) vivante, prise non loin de London et un bel individu vivant de la tortue à boîte de Blanding (*emys meleagris*, Shaw), provenant de Rondeau, canton de Chatham.

Colonel C. C. Grant, Hamilton, Ont. :—

Echantillon d'*orthis circulus*, Hall, trouvé à Hamilton dans les roches du groupe de Niagara.

D. Herring, Toronto, Ont. :—

Chevalier échassier femelle (*micropalama himantopus*) provenant de l'île de Toronto; chevalier de Bartram (*bartramia longicauda*), individu femelle tué sur la rivière Humber, près de Toronto.

S. Herring, Ottawa :—

Quatre échantillons de gros-bec (*coccothraustes vespertina*) tués près de Toronto; non écorchés.

Colonel Irvine, par l'entremise du Dr G. M. Dawson :—

Grande tête de lance trouvée sur les collines des Cyprès (*Cypres Hills*), Assiniboïa.

W. Dickson, par l'entremise du Dr G. M. Dawson (ces échantillons appartenaient à la succession de feu le shérif Dickson, de Pakenham, Ont. :—

Trois haches trouvées aux environs de Pakenham, Ont. (l'une faisait partie de sa collection particulière), et un fragment de poterie recueilli au lac Long, T. N.-O.

R. Têtu, par l'entremise de M. McInnes :—

Deux têtes de flèche trouvées à l'embouchure de la rivière Cabano, lac de Témiscouata, bureau de poste de Têtu, P. Q.

D. J. Wing, par l'entremise du Dr G. M. Dawson :—

Ciseau de Jade, trouvé à Kamloops, C.-A.

Georges Hossie :—

Hache de fer.

J. W. MacKay :—

Trois têtes de flèche en silex noir provenant de Lillooët, C.-A.; un racloir en pierre trouvé au pont de Spence, C.-A.; des fragments de coquilles, des dents d'animaux et des éclats de silex recueillis à Lytton, C.-A.

Walter Odell, Ottawa :—

Huit échantillons d'éponges et de polyzoaires des argiles post-pliocènes de la briqueterie d'Odell, Ottawa, Ont.

Walter R. Billings, Billings-Bridge, Ottawa :—

Huit échantillons de *zygospira deflecta*, Hall, recueillis dans le calcaire de Trenton mis à nu sur la rue Division, Ottawa.

Charles Giramaire, Ottawa :—

Un hibou à aigrettes courtes (*asio accipitrinus*), individu femelle, non écorché.

John Vicars, Cannington, Ont. :—

Dépouille de chauve-souris cendrée (*atalapha cinerea*) tuée au Manitoba.

Dr Lorenzo G. Yates, Santa-Barbara, Californie :—

Deux échantillons de la peu commune *cypræa spadicea*, recueillis dans le canal de Santa-Barbara; trois échantillons du *gonostoma yatesii*, trouvés dans le comté de Calaveras, Californie; trois de *melania surati*, provenant des environs de Cordova, Mexique, et un de *prima venturensis*, trouvé dans les roches crétacées du comté de Ventura, Californie.

J. A. Doyon, Ottawa :—

Femelle du canard à longue queue (*changula hyemalis*) dans sa robe d'automne.

G. Everett, Ottawa :—

Echantillon non écorché d'*hesperomys leucopus*.

Dr H. G. Griffith, Burlington, Iowa :—

Quatre espèces de coraux et deux de stromatopores recueillis à Rockford, Iowa, dans les schistes de la formation de Hamilton.

G. P. Jones :—

Echantillon de *macoma nasuta*, Conrad, qui s'était attaché à la pointe d'un pilotis qu'on avait enfoncé à 50 pieds au-dessous du lit de la rivière Nicomékyl, C.-A.

A. E. Walker, Hamilton, Ont. :—

Echantillon pétrifié de *mesodon albilabris* trouvé sur la montagne, à Hamilton, dans les cavités du calcaire de Niagara.

Docteur P. Jones, Hagersville, Ont. :—

Deux otolithes formées dans une tête de mouton (*haploidonotus grunniens*) extraites d'un ossuaire indien à Hagersville.

Isaac Moore, Ottawa :—

Un jeune héron nocturne (*nycticorax nycticorax nævius*), non écorché.

Echantillons obtenus par échange :

H. Turnbull, Hamilton, Ont. :—

Carapaces de tortues de trois espèces ; neuf fossiles trouvés aux environs de Hamilton, et un échantillon de *palætrochus Kearneyi* trouvé dans les calcaires cornifères de Hagersville.

G. M. Leslie, Hamilton, Ont. :—

Six espèces de coquilles terrestres trouvés aux environs de Hamilton. Une collection de vertèbres, côtes, machoires, et des fragments du crane de certains serpents, petits rongeurs et insectivores, provenant de la partie supérieure du coteau de sable et de gravier qu'on désigne sous le nom de Burlington-Heights.

S. W. Howards, J. P., Hagersville, Ont. :—

Sept fossiles des calcaires cornifères de Hagersville.

S. A. Morgan, B. ès A., Hagersville, Ont. :—

Tête de *dalmanites anchiops ;* un échantillon de *platystoma lineatum* ; deux de *choneter hemisphærica*, le tout recueilli dans les calcaires cornifères de Hagersville, et deux têtes de flèche trouvées au même endroit.

Echantillons achetés :—

De John Stuart, Ottawa : —

Deux cents échantillons choisis de fossiles des calcaires de Trenton, provenant presque tous des environs d'Ottawa, et des dépôts post-pliocènes du ruisseau de Green, canton de Gloucester, Ont. Parmi les échantillons de la première provenance, se trouvent quelques beaux spécimens, dont quelques uns uniques, de crinoïdes, et deux d'un nouveau genre de blastoïde. Parmi les autres, on remarque le plus parfait échantillon connu du poisson peu commun qu'on désigne sous le nom de *cottus uncinatus*, Reinhardt, et plusieurs plantes qui n'étaient pas encore dans la collection du musée.

Henry Sproule, Ottawa :—

120 fossiles recueillis dans les concrétions post-pliocènes du ruisseau de Green, canton de Gloucester, Ont.

E. Effingham, Cooksville, Ont. :—

Un aoura (*cathartes aura*) tué à Cooksville Ont., non écorché. Il a été monté depuis.

G. Hogle, Philpsburgh :—

Sept fossilles provenant des environs de Philipsburgh.

Professeur Henry Ward, Rochester, N.-Y. :—

Petite collection de coquilles exotiques, la plupart appartenant à des espèces terrestres des îles Philippines.

Les collections entomologiques du département sont confiées à M. James Fletcher. Elles sont renfermées dans neuf vitrines et comptent environ 9,000 échantillons. M. Fletcher nous adresse le rapport suivant :

"Chaque vitrine a été examinée avec soin et j'ai trouvé toutes les collections en bon état, les insectes ni l'humidité n'y ayant causé aucun dommage. Plusieurs échantillons précieux ont été acquis durant l'année. Ils proviennent surtout des collections faites par les membres du personnel de la Commission, et quelques-uns nous ont été offerts par des personnes du dehors. D'importantes et précieuses collections ont été rapportées par les personnes suivantes: Dr. G. M. Dawson, coléoptères et lépidoptères recueillis dans le district de Kamloops, C.-A.; professeur Macoun, lépidoptères et coléoptères du district de la Kootanie, C.-A.; et M. W. McInnes, insectes de divers ordres provenant de la région du lac Supérieur. Chacune de ces collections renferme des échantillons intéressants qui enrichiront celle du musée et nous permettront de faire des échanges.

"Dons faits par certaines personnes:—

Révérend C. J. S. Bethune, Port-Hope, Ont., coléoptères.
M. W. H. Harrington, Ottawa, coléoptères et hyménoptères.
M. W. H. Darley, Victoria, C.-A., lépidoptères.
Révérend G. W. Taylor, Victoria, C.-A., insectes divers.
M. A. L. Poudrier, Victoria, C.-A., lépidoptères des Montagnes-Rocheuses.
M. T. E. Bean, Laggan, T.N.-O., échantillons de lépidoptères rares.

"Presque tous les insectes ci-dessus n'étaient pas représentés dans nos collections; ils ont été gracieusement offerts au conservateur de la section, sur sa demande.

"On a fait faire des vitrines spéciales où seront rangées certaines collections d'insectes du pays, et qui seront placées dans l'antichambre du musée, pour l'avantage des visiteurs qu'elles ne manqueront pas d'intéresser."

BOTANIQUE, ETC.

Au commencement de l'année, le professeur Macoun a continué la partie V du Catalogue des Plantes du Canada, et s'est aussi occupé de l'impression du Catalogue des Hépatiques du Canada qui se faisait en ce moment. Les deux ouvrages ont été publiés et distribués depuis. La partie V comprend les fougères et les plantes voisines, et un appendice qui amène l'ouvrage à jour. Cent cinquante-cinq espèces nouvelles ont été reconnues dans le pays depuis que l'appendice de la partie III est publié.

La faune et la flore de la Colombie-Anglaise n'ayant encore été étudiée que dans la contrée qui s'étend de la côte du Pacifique à la chaîne des montagnes de l'Or, le professeur Macoun fut autorisé, le printemps dernier, à faire des recherches dans le pays arrosé par la Colombie et la Kootanie et aux alentours des lacs qui se présentent sur ces cours d'eau, et plus tard à faire des collections sur les plus hauts sommets de la chaîne des Selkirk et des Montagnes-Rocheuses. Il nous envoie le rapport qui suit:

"Ce travail a été couronné de succès. Dans la première semaine d'avril, un collectionneur compétent fut installé à Revelstoke sur la Colombie. Il y travailla deux mois et recueillit 259 dépouilles d'oiseaux rares. Je le rejoignis au commencement de mai et j'herborisai moi-même quatre semaines durant, c'est-à-dire jusqu'au 1er juin. Mon assistant, M. James M. Macoun, qui était resté à Ottawa pour surveiller la correction des épreuves et pour faire certain travail de bureau en retard, arriva à Revelstoke à cette date, et nous descendîmes alors la Colombie jusqu'à Deer-Park et Sproat, où nous fîmes des recherches attentives sur la faune et la flore, tout en recueillant des échantillons. Au commencement de juillet, nous fîmes portage de Sproat à Nelson et nous explorâmes le lac de Kootanie durant trois semaines. Nous retournâmes alors à Revelstoke et le 28 juillet nous partîmes pour la passe de Rogers, dans les montagnes de Selkirk, où nous recueillîmes, sur quelques-uns des plus hauts pics, un bon nombre d'échantillons rares et intéressants. Après dix jours passés à Hector, dans les montagnes Rocheuses et après avoir fait d'importantes collections sur les plus hauts sommets qui se présentent aux environs de cette station, nous partîmes pour Ottawa le 20 août.

"Afin de pouvoir compléter la liste des mousses qui entrera dans la partie VI du Catalogue, je fis, en septembre, un voyage de trois semaines dans l'ouest de la pro-

vince d'Ontario. Les espèces de cette région qui n'avaient pas encore été étudiées, ont été ajoutées à la collection et enregistrées. Dans ce voyage je visitai successivement Owen-Sound, Windsor, Chatham, Sandwich, Port-Dover, Leamington, Port-Colborne et les environs des chûtes Niagara.

"Durant cette campagne nous avons reconnu plus de 20 espèces nouvelles parmi les oiseaux de la Colombie-Anglaise, et un grand nombre d'espèces de plantes phanérogames, quelques-unes tout à fait inconnues, d'autres qu'on n'avait pas encore rencontrées au Canada. Pour ce qui est des cryptogames et surtout des mousses, les espèces nouvelles que nous avons découvertes sont si nombreuses que le docteur Carl Muller, de Halle, assure, dans une lettre au docteur Kindberg, qu'elles feront époque dans l'histoire de la bryologie du continent d'Amérique. Jusqu'à ce jour, ces deux savants ont classé environ 200 espèces de mousses, nouvelles pour les savants et que j'ai presque toutes recueillies au cours des trois dernières années. Durant la dernière campagne, nous avons fait une collection d'environ 400 échantillons d'oiseaux et de mammifères et une autre de 20,000 spécimens de plantes diverses.

"Depuis que nous sommes rentrés à Ottawa, mon assistant a revu et classé les plantes phanérogames récoltées durant l'année, préparé des échantillons pour l'herbier et s'est occupé du travail général du bureau, tandis que, de mon côté, je travaillais à la partie VI du Catalogue des Plantes du Canada ; ce dernier est presque terminé. Comme en 1889, M. James M. Macoun a eu la charge de l'herbier et de tout ce qui s'y rapporte ; 3807 cahiers y ont été ajoutés en 1890, dont 2,316 renfermant des phanérogames, et 1,491 des cryptogames, et surtout des mousses. Parmi les phanérogames 1,699 espèces sont des plantes du Canada, 260, des Etats-Unis et 457 d'Europe.

"4,211 cahiers d'échantillons, pris dans notre herbier, ont été envoyés en échange, soit à des particuliers, soit à des institutions publiques. De ce nombre, 1871 renfermaient des cryptogames et 2,340 des phanerogames. Ces échantillons ont été adressés comme suit :

British-Museum	200
Ferme-Modèle-Centrale, Ottawa	200
Mechanics-Institute, Wingham	100
Collège de Saint-Jean, Winnipeg	100
Département de l'Instruction Publique, Québec	100
Collège-McGill, Montréal	100
Musée-National, Washington	200
Université du Nébraska	124
Université-Harvard	164
Académie des Sciences de Californie	100
Ecole de Botanique Shaw, Saint-Louis, Missouri	170
Collège-Columbia, New-York	218
Université de Copenhague, 100 phanéroganes, 400 cryptogames	500
Professeur Kindberg, Linkoping, Suède	884

La correspondance de cette section se chiffre pour cette année, par 447 lettres envoyées et par à peu près autant de lettres reçues.

"Depuis notre retour à Ottawa, nous avons examiné l'herbier du collège de Saint-Laurent P. Q., et nous en avons classé tous les échantillons, au nombre de plus de 2,100. Nous en avons fait autant pour l'herbier de M. Morten, de Wingham et pour celui du docteur White, de Toronto, ainsi que pour plusieurs collections de peu d'importance qui nous ont été envoyées de diverses parties du pays."

L'herbier de la commission est déposé dans huit grandes caisses, actuellement si encombrées, que les échantillons y sont fréquemment endommagés parce qu'ils sont trop serrés les uns contre les autres ; nous en aurons prochainement une autre, et nous pourrons alors disposer nos collections d'une manière plus convenable et les mettre à l'abri des détériorations.

Nous ressentons vivement l'encombrement de la pièce exiguë affectée à cette section du département, encombrement qui résulte de l'apport annuel de collections considérables, et nous ne pouvons qu'espérer que les changements qu'on a parlé de faire et qui remédieraient dans une certaine mesure à cet état de choses, seront exécutés sous peu.

Les appréciations ci-dessous, publiées par des journaux étrangers, font voir le cas qu'on fait des études botaniques poursuivies dans la section du service qui est confiée au professeur Macoun:

Extrait du journal *Zoe* (vol. 1–9), revue de biographie publiée à San Francisco:

"Catalogue of Canadian Plants, Part V.—Cette partie traite des fougères et des plantes voisines des fougères, et renferme certaines augmentations et corrections relatives aux volumes I–IV. Ces augmentations et corrections ne couvrent pas moins de cent pages et sont conformes aux études les plus récentes. * * * Le travail, en somme, est fait avec soin, et fait honneur au gouvernement du Canada et aux botanistes dont il émane.

Extrait de la *Botanical Gazette*, vol. XVI:—

"Le catalogue des plantes vasculaires du Canada se trouve complété par la partie V que vient de publier le professeur Macoun et qui traite des ptéridophytes. L'ouvrage est bien fait, et le soin qu'on y a apporté, du commencement à la fin, en fait une véritable mine de renseignements sur la flore canadienne. Dans un volumineux appendice on a fait entrer des *addenda* et des corrections relatives aux parties I–IV, et toutes les monographies faites depuis que ce catalogue a été entrepris. * * * Cette dernière partie est complétée par une table des cinq parties et le tout formera un beau volume."

CARTES.

Cartes en cours de préparation et cartes publiées en 1890.

Territoires du Nord-Ouest, 9 feuillets de 20 à 26 pouces sur 16 pcs, illustrant les cours d'eau parcourus par l'expédition du Yukon, en 1887–88, et représentant le pays compris entre les 111e et 144e degrés de longitude et les 59e et 68e degrés de latitude nord, pour accompagner le rapport de M. McConnell. Ils seront prêts à mettre entre les mains du graveur dans deux mois.	8 milles=1 pouce.	
Carte-index de la précédente, actuellement entre les mains du lithographe	48 milles=1 pouce.	
Colombie-Anglaise, partie méridionale de l'intérieur (docteur Dawson), entre les mains du dessinateur; sera remise au graveur en avril	4 milles=1 pouce.	6,400
Colombie-Anglaise, district de Shuswap, (docteur Dawson), entre les mains du dessinateur	4 milles=1 pouce.	6,400
Colombie-Anglaise, district de la Kootanie (docteur Dawson), publiée en 1890	8 milles=1 pouce.	11,000
Manitoba, carte embrassant tout le lac Winnipeg (M. Tyrrell), entre les mains du dessinateur	4 milles=1 pouce.	48,600
Nord du Manitoba, non dessinée (M. Tyrrell)	2 milles=1 pouce.	5,000
do entre les mains du graveur, (M. Tyrrell)	8 milles=1 pouce.	20,000
Partie occidentale de la province d'Ontario, lac des Bois feuillet n° 2, entre les mains du graveur	2 milles=1 pouce.	2,000
Partie occidentale de la province d'Ontario, Hunter's Island, feuillet n° 7, (docteur Lawson) entre les mains du graveur	4 milles=1 pouce.	1,450

Partie occidentale de la province d'Ontario, pays situé au nord de Hunter's Island, feuillet n° 6, entre les mains du dessinateur	4 milles=1 pouce.	3,456
Province d'Ontario, feuillet n° 130, district minier de Sudbury (docteur Bell), entre les mains du dessinateur ; sera prête à être remise au graveur dans quelques semaines	do	3,456
Province d'Ontario, feuillet n° 115, prêt à être remis au dessinateur	do	3,456
Province d'Ontario, carte générale, en cours de préparation.	do	
Province de Québec, feuillet ¼ N.-E. (Cantons de l'Est), entre les mains du graveur	do	4,500
do feuillet ¼ S.-O., entre les mains du dessinateur	do	4,500
do feuillet ¼ N.-O., en cours de préparation	do	4,500
do district de Québec et du lac St-Jean, deux feuillets en cours de préparation	do	6,912
do feuillet n° 18, ¼ S.-E. et n° 18, ¼ N.-E. (M.M. Bailey et McInnes), entre les mains dudessinateur.	do	3,950
do région à phosphates de la rivière du Lièvre et de Templeton, comté d'Ottawa (M. Ingall), sera prête à être remise au graveur dans deux mois	40 chaînes=1 pouce.	220
Nouveau-Brunswick, géologie de surface, feuillets n°1, ¼ S.-O., n° 1, ¼ S.-E. et n°1 ¼ N.-E. (M. Chalmers), seront prêts a être remis au graveur dans un mois..	4 milles=1 pouce.	6,650
Nouvelle-Ecosse, feuillets n° 11 ¼ N.-O. et n° 11, ¼ S.-O., entre les mains du graveur	do	
Nouvelle-Ecosse, feuillets n° 4 ¼ N.-E. et n° 4 ¼ S.-E. (M. M. Fletcher et Faribault) la plus grande partie en est dessinée	1 mille=1 pouce.	

BIBLIOTHÈQUE, VENTE ET DISTRIBUTION GRATUITE DES TRAVAUX PUBLIÉS PAR LA COMMISSION.

Le docteur Thorburn, conservateur de la bibliothèque nous écrit que la distribution gratuite des divers travaux publiés par la Commission a atteint des proportions considérables et tend à s'accroître d'année en année. L'année dernière, il est sorti de de son bureru, 8,936 exemplaires de ces travaux, comprenant rapports annuels, rapports spéciaux et cartes. Dans ce nombre n'est pas comprise la version française du du Rapport Annuel, vol. III, 1887–88, dont l'impression a malheureusement été retardée ; 6527 exemplaires ont été distribués au Canada, et le reste, soit 2,409, à des particuliers ou a des institutions scientifiques et littéraires de l'étranger, Europe, Indes, Chines, Japon, Australie, Etats-Unis, etc.

Nous avons reçu à titre d'échanges, durant l'année, 2,375 volumes de rapports, transactions, compte-rendus, mémoires, revues, brochures diverses et cartes.

Les livres achetés, en 1890, sont au nombre de 116, outre les abonnements à 41 revues.

Livres reliés durant la même période, 152. Maintenant que le gouvernement a entrepris la reliure des livres appartenant aux bureaux publics, il est à espérer que le travail se fera plus rapidement. Cela est très désirable et même nécessaire attendu que les membres du personnel ont constamment besoin de consulter les ouvrages en question.

Pour montrer l'importance du travail que nécessite le soin de la bibliothèque et la distribution des travaux publiés par la Commission, il suffit de dire qu'au cours de l'année dernière, le bibliothécaire a écrit 1644 lettres officielles et en a reçu 2476 ; en 1889, la correspondance se chiffrait par 1511 lettres écrites et 1256 lettres reçues.

La bibliothèque compte actuellement environ 8,500 volumes reliés et 3,300 brochures.

Dans le rapport de l'année dernière, on annoncait qu'on venait de mettre en usage un catalogue raisonné de la bibliothèque. Ce catalogue a rendu depuis de grands services et facilité aux membres du personnel les recherches qu'ils ont eu a faire sur tel ou tel sujet déterminé.

Depuis des années, l'espace affecté à la bibliothèque s'est trouvé insuffisant, aussi n'est-ce qu'au prix de recherches longues et ennuyeuses qu'on peut mettre la main sur certains volumes qu'on a besoin de consulter. Nous espérons qu'on remédiera prochainement à ce déplorable état de choses, et que nous pourrons ranger nos livres dans un ordre plus régulier et plus satisfaisant.

La vente des travaux publiés par la Commission a rapporté durant l'année expiré fin décembre 1890, la somme de $2,366.42.

VISITEURS.

Du 1er janvier au 31 décembre dernier, 17.760 personnes ont visité le musée.

PERSONNEL, CRÉDITS, DÉPENSES ET CORRESPONDANCE.

Le personnel se compose aujourd'hui de 52 membres, dont 34 spécialistes et 18 employés ordinaires.

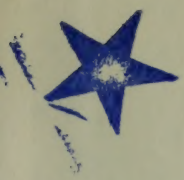
Les remaniements suivants ont été faits parmis les employés permanents durant l'année :—

Docteur A. C. Lawson, géologue explorateur a démissionné.
M. Amos Bowman, do do do
M. F. G. Wait, a été nommé assistant-chimiste.
M. L. N. Richard, a été nommé dessinateur.
M. J. B. Tyrrell a été promu de la 2e à la 1ère Classe.
M. L. R. Broadbent do 3e do 2e do
M. H. M. Ami do 3e do 2e do

Les sommes mises à notre disposition pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1890, et les dépenses encourues pendant le même exercice sont consignées au tableau ci-dessous :—

——	Crédits.	Dépenses.
	$ cts.	$ cts.
Traitements, employés civils	45,750 00	
do frais généraux	62,100 00	
do employés civils	.....	40,768 78
Salaires, employés ordinaires	.....	17,051 85
Explorations et études	.....	22,528 01
Impressions et lithographie	.....	13,520 83
Sondages, à Deloraine	.....	2,497 54
Achats de livres et d'instruments, et reliure	.....	1,232 80
Achats d'échantillons divers	.....	814 57
Appareils pour le laboratoire et produits chimiques	.....	238 34
Fournitures de bureau, et imprimeur de la reine	.....	1,216 45
Dépenses imprévues, etc	.....	2,488 09
MOINS—Payé en 1889	.....	102,357 26
		96,330 33
PLUS—Sommes avancées aux explorateurs	.....	6,534 66
		102,864 99
Solde créditeur, traitements, employés civils	.....	4,981 22
do frais généraux	.....	3 79
	107,850 00	107,850 00

La correspondance du département se chiffre, cette année, par 11,559 lettres expédiées et 6,016 lettres reçues.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALFRED R. C. SELWYN.